احاديث محمد رسول الله

САХИХ МАВАРИД АЗ-ЗАМЪАН

ИЛЯ ЗАВАИД ИБН ХИББАН

ШЕЙХ МУХАММАД
НАСЫРУДДИН АЛЬ-АЛБАНИ

احاديث محمد رسول الله

صحيح موارد الظمآن

САХИХ МАВАРИД АЗ-ЗАМЪАН

ИЛЯ ЗАВАИД ИБН ХИББАН

ШЕЙХ МУХАММАД
НАСЫРУДДИН АЛЬ-АЛБАНИ

daura
ЗНАНИЯ ПРЕЖДЕ СЛОВ И ДЕЛ

Москва
2026

УДК 28-24
ББК 86.38
А56

Мухаммад Насыруддин аль-Албани
Сахих маварид аз-замъан иля заваид Ибн Хиббан / Мухаммад Насыруддин аль-Албани. Редакционно-изд. оформление издания под ред. Зайнуллина Р. Ф. — 1-е изд. — М.: Издательство «Даура», 2026.

Эта книга представляет собой перевод сборника хадисов шейха Мухаммада Насыруддина аль-Албани «Сахих маварид аз-замъан иля заваид Ибн Хиббан». В конце каждого хадиса есть указание на первоисточник. Для облегчения чтения *иснады* (цепочки передатчиков) хадисов были сокращены до упоминания имени сподвижника. Также для лучшего понимания было упомянуто краткое разъяснение или примечание.

Книга полезна для тех, кто углублённо изучает Сунну, шариатские науки и ислам в целом на основе хадисов.

Прослушать перевод и комментарии
хадисов в Телеграм-канале и на сайте:

https://t.me/hadisi_sunna/2103
https://toislam.ws/hadis/sahih_mawarid_az_zaman

© Издательство «Даура», 2026
Эл. почта: *daura.publishing@gmail.com*

- 1 -

كتاب الإيمان

Книга о вере (имане)

(Хадисы 1–61)

١ - باب فيمن شهد أن لا إله إلّا الله

Глава 1. О том, кто засвидетельствовал, что нет никого (и ничего), достойного поклонения, кроме Аллаха

١ - ١ - عن عمر بن الخطاب، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنّي لأعلمُ كلمةً لا يقولُها عبد حقًّا من قلبِه، فيموت وهو على ذلك؛ إلّا حرَّمه الله على النارِ: لا إله إلّا الله».

صحيح - «الأحاديث المختارة» (رقم: ٢٣٨/تحقيقي).

1. Передаётся от ʻУмара ибн аль-Хаттаба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, я знаю слова — если раб произнесёт их истинно от сердца и умрёт, будучи на этом, то Аллах обязательно сделает его запретным для Огня. (Это слова) «Нет никого, достойного поклонения, кроме Аллаха»

Достоверный хадис. «Аль-ахадис аль-мухтара» под номером 238, с моим *тахкыком*.

٢ - ٢ - عن يحيى بن طلحة، عن أمّه سُعدى المُرِّيَّة، قالت: مرَّ عمر بن الخطابِ بطلحة بعدَ وفاة رسول الله ﷺ [فقال: ما لك مكتئِبًا][1]؛ أساءتكَ إمرة ابن عمّكَ؟ قال: لا، ولكني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إني لأعلمُ كلمةً لا يقولها عبد عند موته؛ إلّا كانت له نورًا لصحيفتِه، وإنَّ جسده وروحه ليجدانِ لها رَوْحًا عند الموتِ»، فقُبِضَ ولم أسألْه، فقال: ما أعلمه إلّا التي أرادَ عليها عمّه، ولو علمَ أنَّ شيئًا أنجى له منها لأمره به.

صحيح - «أحكام الجنائز» (ص ٤٨ - ٤٩).

2. Передаётся от Яхьи ибн Тальхи, от его матери Суʻда аль-Муррийя, что она сказала: «(Однажды) ʻУмар ибн аль-Хаттаб проходил рядом с Тальхой после смерти Посланника Аллаха ﷺ [и сказал: “Почему я вижу тебя опечаленным?] Тебя расстроило правление сына твоего дяди (со стороны отца)?” Он ответил: “Нет, однако я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: ‹Поистине, я знаю слова, если раб произнесёт их при

(١) الأصل: (وهو مكتئب)، والزيادة من طبعتي «الإحسان»، وغفل عن هذا التصحيح المعلقون الأربعة على طبعتَي هذا الكتاب: «الموارد»، ولهم من مثله الشيء الكثير، وسأنبه على ما تيسر لي التنبيه عليه - إن شاء الله تعالى -، وانظر التعليق على الحديث (٩ - ٩).

смерти, то они непременно будут светом его свитков. И, поистине, его тело и душа найдут в них милость при смерти›. После этого он умер, и я не спросил его о них (об этих словах)”. (‘Умар) сказал: “Я знаю лишь то, что знает твой дядя. И если бы он знал, что есть что-то более спасительное для него, чем это, то он бы приказал (говорить) эти (слова)”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз», стр. 48–49.

٣ – ٣ – عن سهيل ابن بيضاء قال: بينا نحن في سفر مع رسول الله ﷺ[1]، فحبس من كانَ بين يديه، ولحـقه من كانَ خلفه، حتّى إذا اجتمعوا قال رسول الله: «إنّه من شهد أن لا إله إلّا الله؛ حرَّمه الله على النار، وأوصا له الجنّة».

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان على الإحسان» (١/٢١٠/١٩٩).

3. Передаётся от Сухейля ибн Байда, что он сказал: «Однажды мы были в пути с Посланником Аллаха ﷺ. Остановили тех, кто шёл перед ним, и догнали его те, кто был позади его. Когда же они собрались, Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, того, кто засвидетельствует, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Аллах сделает запретным для Огня и сделает Рай обязательным для него”».

Достоверный ввиду других хадисов. «Ат-та‘ликат аль-хисан ‘аля аль-ихсан» (1/210/199).

٤ – ٤ – عن جابر: أنَّ معاذًا لما حضرته الوفاة قال: اكشفوا عن سَجْفِ[2] القبة، سمعت رسول الله ﷺ [يقول]: «من شهدَ أن لا إله إلّا الله مخلصًا من قلبه؛ دخل الجنّة».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣٥٥).

4. Передаётся от Джабира, что когда Му‘аз находился при смерти, он сказал: «Откройте занавеску палатки, (в которой он находился). Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ [сказал]: “Тот, кто засвидетельствует, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, искренне от сердца, войдёт в Рай”».

Достоверный хадис, «ас-Сахиха» 2355.

---

(١) هنا اختصار بَيَّنَتْهُ رواية الطبراني (٦/ ٢٥٨) بلفظ: «يا سهيل ابن بيضاء!» – ورفع صوته مرتين أو ثلاثًا، كل ذلك يجيبه سهيل – فسمع الناس صوت رسول الله ﷺ، وعرفوا أنه يريدهم.

(٢) السَّجف: الستر كما في «النهاية» (٢/ ٣٤٣).

٥ – ٥ – عن هِصّان بن كاهل، قال: جلست مجلسًا فيه عبد الرحمنِ بن سمرة – ولا[1] أعرفه –فقال: حدثنا معاذ بن جبل، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما على الأرضِ نفس تموتُ ولا تشركُ بالله شيئًا، وتشهدُ أنْ لا إله إلّا الله، وأني رسول الله، يرجع ذلك إلى قلبٍ موقنٍ؛ إلّا غُفرَ لها».

حسن - «الصحيحة» (٢٢٧٨).

5. Хиссан ибн Кахиль рассказывал: «Я оказался в собрании, в котором был ʻАбдуррахман ибн Самура, и я не знал его. Он сказал: “Нам рассказал Муʻаз ибн Джабаль о том, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Каждой (обитавшей) на Земле душе, которая умрёт, не приобщая (при жизни) ничего Аллаху в сотоварищи и свидетельствуя, что нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, и что я — посланник Аллаха, будучи убеждённой в этом всем сердцем, обязательно будет прощено›”».

Хороший хадис, «ас-Сахиха» 2278.

٦ – ٦ – عن عثمان بن عفّان، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «من ماتَ وهو يعلمُ أن لا إله إلّا اللهُ؛ دخلَ الجنّة».

صحيح - «أحكام الجنائز» (ص ١٩): م، فليس على شرط «الزوائد»، وكذا قال الحافظ في حاشية الأصل.

6. ʻУсман ибн ʻАффан рассказывал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, кто умрёт, зная, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, войдёт в Рай”».

Достоверный хадис, «Ахкам аль-джанаиз» стр. 19.

٧ – ٧ – عن جابر بن عبد الله، قال: بعثني رسول الله ﷺ فقال: «نادِ في الناسِ: من قالَ: لا إله إلّا الله؛ دخل الجنّة». فخرج، فلقيه عمر في الطريق فقال: أين تريدُ؟ قلت: بعثني رسول الله ﷺ بكذا وكذا، قال: ارجع، فأبيت، فَلَهَزَني لَهزة في صدري أَلَمْتُها، فرجعت ولم أجدْ بدًّا. قال: يا رسول الله! بعثت هذا بكذا وكذا؟ قال: «نعم». قال: يا رسول الله! إنَّ الناسَ قد طمعوا وَخَبُثوا[2]، فقال رسول الله ﷺ: «اقعد».

صحيح - «الصحيحة» (١٣١٤ و ٢٣٥٥).

---

(١) الأصل (فلا)، وكذا في طبعة المؤسسة لـ «الموارد» تحقيق الشيخ شعيب، ودار الثقافة تحقيق الداراني وصاحبه!

(٢) كذا الأصل، وكذا في رواية ابن خزيمة في «التوحيد» (ص ٢٢٢)، وهو مستقيم المعنى، أي: طمعوا في فضل الله، وتكاسلوا عن طاعة الله، اتكالًا على الشهادة، كما في حديث أبي هريرة نحو هذا في مسلم، وفيه قول

7. Джабир ибн ‘Абдуллах рассказывал: «Посланник Аллаха ﷺ отправил меня, сказав: “Объяви людям: ‹Тот, кто скажет: ‘Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха’, обязательно войдёт в Рай›”». Он вышел и встретил по пути ‘Умара, который сказал ему: «Куда ты направляешься?» (Джабир сказал): «Я сказал: “Посланник Аллаха ﷺ отправил меня с тем-то и тем-то”. (‘Умар) сказал: “Вернись”, но я отказался. Он ударил меня в грудь так, что мне стало больно. Я вернулся, так как у меня не было выбора. (‘Умар) сказал: “О Посланник Аллаха! Ты отправил вот этого с тем-то и тем-то?” Он ответил: “Да”. Он сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, люди предались мечтаниям и обнадежились”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал (Джабиру): “Сядь”».

Достоверный хадис, «ас-Сахиха» 1314, 2355.

٨ – ٨ – عن عبد الرحمن بن أبي عمرة، عن أبيه، قال: كُنّا مع النبيِّ ﷺ في غزوة، فأصابَ الناسَ مخمصةٌ [شديدة][1]، فاستأذنوا رسول الله ﷺ في نحر بعض ظهورِهم، فقال عمر: يا رسول الله! فكيف بنا إذا لقينا عدوّنا جياعًا رِجالًا؟ ولكن إن رأيتَ يا رسولَ الله! أن تدعوَ الناس ببقية أزوادهم، فجاءوا به؛ يجيءُ الرَّجل بالحَفنة من الطعام، وفوقَ ذلك، فكانَ أعلاهم الذي جاء بالصاع من التمر، فجمعه على نِطَع، ثمَّ دعا اللهَ بما شاء [اللهُ][2] أن يدعو، ثمَّ دعا النّاس بأوعيتهم، فما بقي في الجيش وعاءٌ إلّا ملَؤوه، وبقي مثله، فضحكَ رسول الله ﷺ حتّى بدت نواجذه، ثمَّ قال: «أَشهد أن لا إله إلّا الله، وأشهدُ أني رسول الله، وأشهدُ عند الله: لا يلقاه عبد مؤمن بهما؛ إلّا حجبتاه عن النارِ يوم القيامة».

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان على الإحسان» (٢٢١/١ - ٢٢١/٢٢٢)، «الصحيحة» (٣٢٢١).

8. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Абу ‘Амра, что его отец рассказал: «Мы были вместе с Пророком ﷺ в [одном из] военных походов. Людей постиг [сильный] голод, и они попросили разрешения у Посланника Аллаха ﷺ зарезать некоторых из их верблюдов. Тогда ‘Умар сказал: “О Посланник Аллаха! Как мы встретим врага, будучи голодными и пешими? Однако, как ты считаешь, о посланник Аллаха, что если попросить людей, (собрать) остатки своих припасов?” Люди принесли их, и один человек шёл с горстью еды, (а кто-то) больше этого. И больше всех принёс

عمر: فإني أخشى أن يتكل الناس عليها، فخلِّهم يعملون! قال: «فخلِّهم». وتحرف في «الإحسان» – وبالتالي في طبعة المؤسسة للكتاب – إلى: «وخشوا» من (الخشية) ! وهو مباين للسياق كما هو ظاهر، وتكلف المعلّق عليه في توجيهه، بما لا مجال لبيانه، ويكفي في رده ما قدمت، والله أعلم.

(١) من «الإحسان»، وفيها أَلفاظ قليلة تخالف ما هنا مخالفة يسيرة، فلم أَهتم بها.

(٢) من «الإحسان»، وفيها أَلفاظ قليلة تخالف ما هنا مخالفة يسيرة، فلم أَهتم بها.

тот, кто пришёл с одним *са‘* фиников. Посланник Аллаха ﷺ положил их на кожаную подстилку и воззвал к Аллаху (с мольбой), которую пожелал [Аллах]. Затем он сказал людям прийти со своей посудой, и не осталось в войске ни одной не наполненной посуды и (на подстилке) осталось ещё столько же. Тогда Посланник Аллаха ﷺ улыбнулся так, что показались его коренные зубы, а затем сказал: “Я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха. И я свидетельствую, что я — посланник Аллаха. И я свидетельствую перед Аллахом, что если раб встретит Аллаха, уверовав в эти два (свидетельства), то они обязательно укроют его от Огня в День воскрешения”».

Достоверный ввиду других хадисов, «ат-Та‘ликат аль-хисан ‘аля аль-ихсан» 1/221–222/221, «ас-Сахиха» 3221.

٩ – ٩ – عن رفاعة بن عَرابة الجهني، قال: صَدَرنا مع رسول الله ﷺ من مكة، فجعل ناس يسأذنونَ رسول الله ﷺ [إلى أَهليهم]، فجعل يأذن لهم، فقال رسول الله ﷺ: «ما بالُ شِق الشجرة التي تلي رسول الله ﷺ أبغض إليكم من الشق الآخر؟!». قال: فلم نرَ من القومِ إلّا باكيًا، قال: يقول أبو بكر: إنَّ الذي يستأذنك بعد هذا لسفيهٌ – في نفسي –، فقام رسول الله ﷺ، فحمد الله وأثنى عليه –وكانَ إذا حلفَ قالَ: «والذي نفسي بيده –أشهد عند الله: ما منكم من أَحدٍ يؤمنُ بالله ثمَّ يسدد؛ إلّا سُلِكَ [به][1] في الجـنّة، ولقد وعدني ربي أن يُدخلَ من أمتي الجنّة [سبعين أَلفًا] بغير حسابٍ ولا عذاب، وإنّي لأرجو أنْ لا تَدخلوها حتى تتبوّؤا [أَنتم] ومن صلح من أزواجكم وذراريكم مساكنَ في الجنّة». ثمَّ قال: «إذا مضى شطر الليل أو ثلثاه، ينزل الله [تبارك وتعالى] إلى السماء الدنيا فيقول: لا أَسأل [2] عن عبادي [أَحدًا] غيري، من ذا الذي يسألني فأعطيَه؟ من ذا الذي يستغفرني فأغفرَ له؟ من ذا الذي يدعوني فأستجيبَ له؟ حتّى ينفجر الصبح».

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٠٥).

9. Рифа‘а ибн ‘Араба аль-Джухани рассказывал: «Мы вышли с Посланником Аллаха ﷺ из Мекки, и люди стали спрашивать разрешения у него

(١) سقطت من الأصل، فاستدركتها مع الزيادات الأُخرى من «الإحسان» من طبعتيها: دار الكتب العلميّة، ومؤسسة الرسالة، ولم يستدركها محققو هذا الكتاب – «موارد الظمآن» – في طبعته الجديدة، ويبدو أن الداراني لم يكن منه الاهتمام اللازم بتحقيق نص المتن ومقابلتِه بالأصل: «الإحسان»، بل كانَ جلُّ اهتمامه بالتخريج والإطالةِ فيه، وبدون فائدة تذكر من حيث التحقيق أَحيانًا، حتّى طبع الكتاب في ثمان مجلدات! وسيمرّ بك التنبيه على نماذج أُخرى كثيرة من السقط، راجيًا من الله السداد والتوفيق.

(٢) الأصل (يسأَل)، والتصويب من طبعتي «الإحسان»، والزيادة التي بعدها من «المسند». ومن الغريب أَنَّ هذا كله وما قبله لم يصحح من طبعة المؤسسة أَيضًا للكتاب!

[вернуться к своим семьям]. Он ﷺ сначала позволил им, но потом сказал: “Почему та сторона дерева, с которой находится Посланник Аллаха ﷺ, ненавистнее для вас, чем другая сторона?!”».

Он (Рифа‘а) сказал: «И мы увидели, что все люди заплакали». Затем он (передатчик) сказал: «Абу Бакр сказал: “Поистине, тот, кто попросит разрешения (вернуться к семье) после этого, легкомысленный”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ встал, восхвалил Аллаха, и если он клялся, то говорил: “Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, я свидетельствую перед Аллахом: каждого, кто уверовал в Аллаха, а затем старался поступать правильно, введут в Рай. Мой Господь обещал мне, что Он введёт в Рай семьдесят тысяч человек из моей общины без расчёта и без наказания. Поистине, я надеюсь, что вы и ваши праведные жёны и потомки войдёте в Рай и займёте свои места в нём”. Затем он сказал: “Когда проходит половина ночи или две её трети, Аллах [Благодатен Он и Возвышен] нисходит на нижайшее небо и говорит: ‹Не спрашивает о Моих рабах [никто], кроме Меня. Кто тот, который (сейчас) просит Меня, дабы Я даровал ему? Кто тот, который (сейчас) просит у Меня прощения, дабы Я простил его? Кто тот, который (сейчас) взывает ко Мне, дабы Я ответил ему?›, — пока не наступит утро”».

Достоверный хадис, «ас-Сахиха» 2405.

١٠ - ١٠ - عن أَبي صالح، عن أبي الدرداء، عن النبيِّ ﷺ قال... مثله؛ يعني: مثل حديث قبله [1]، ومتنه: كنتُ أمشي مع رسول الله ﷺ بحَرّة المدينة، فاستقبلَنا أُحُدٌ، فقال: «يا أبا ذرّ! ما يسرني أنَّ [لي] أُحُدًا ذهبًا أُمسي وعندي منه دينار؛ إلّا أن أرصده لدَين». ثمَّ مشى ومشيتُ معه، فقال: «يا أبا ذر!». قلت: لبيكَ يا رسول الله وسعديك! قال: «[إِنَّ] الأكثرينَ هم الأقلونَ يوم القيامة»، ثمَّ قال: «يا أبا ذرّ! لا تبرح حتّى آتيك». ثمَّ أنطلق حتى توارى، فسمعتُ صوتًا فقلت: أنطلقُ؟ ثمَّ ذكرتُ قولَ النبيِّ ﷺ؛ فلبثتُ حتّى جاء فقلتُ: يا رسول الله! إنّي سمعتُ صوتًا فأردتُ أن آتيكَ، فذكرت قولك لي، فقال: «ذاكَ جبريل؛ أتاني فأخبرني أنه من ماتَ من أمتي لا يشرك بالله شيئًا؛ دخلَ الجنة». قلت: يا رسول الله!

(١) قلتُ: يعني حديث أَبي صالح عن أَبي ذر؛ ساقه في الأصل (١٧٠ - الإِحسان) قبل هذا. وقد جاء في الحاشية هنا ما يأتي: نبه الحافظ ابن حجر على أنَّ هذا الحديثَ لا وجه لاستدراكِه، وكلامه في الهامش أصابه قطع في التجليد، فلم نتمكن من إثباتِه كاملًا. انتهى

وإن زنى وإن سَرَقَ؟! قال: «وإن زَنى وإنْ سَرَقَ».

صحيح - «الصحيحة» (٨٢٦): ق - أبي ذر، خ - أَبي الدرداء، فليس على شرط «الزوائد».
وأقولُ: وجه استدراكه أنه من حديث أبي الدرداء، والذي في «الصحيحين» إنما هو عن أبي ذر نفسِه كما ذكرت أعلاه. لكن البخاري قد رواه عن أَبي صالح عن أَبي الدرداء موصولًا أَيضًا برقم (٦٢٦٨)، لكنَّه أَعلَّه بالانقطاع في مكان آخر، فانظر الحديث (٦٤٤٣) منه.

10. Абу Салих передал от Абу Дарды, что Пророк ﷺ сказал похожие слова, подобные предыдущему хадису, следующего содержания: «Я шёл вместе с Посланником Аллаха ﷺ среди лавовых камней Медины, пока мы не дошли до (горы) Ухуд. Тогда (Пророк ﷺ) сказал: “О Абу Зарр! Не хотел бы я, чтобы у меня было золото величиной с (гору) Ухуд, и чтобы я не израсходовал (всё) это до вечера, кроме того, что отложил бы для [отдачи] долга”. Затем он шёл (дальше), и я шёл вместе с ним. И он сказал: “О Абу Зарр!” Я ответил: “Перед тобой я, о Посланник Аллаха, и счастлив служить тебе!” (Пророк ﷺ) сказал: “(Поистине,) самые богатые из вас будут самыми бедными в День воскрешения”. Затем он сказал: “О Абу Зарр! Не шевелись, пока я не вернусь к тебе”. Затем он ушёл, пока не скрылся. Я услышал (какой-то) звук и сказал сам себе: “Пойти ли мне туда?” Затем я вспомнил о словах Пророка ﷺ и остался [на месте], пока он не вернулся. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я слышал звук и желал пойти к тебе, но вспомнил, что ты сказал мне”. Он ответил: “Это Джибриль, который пришёл ко мне и сообщил, что каждый из моей общины, кто умрёт, не приобщая ничего в сотоварищи Аллаху, войдёт в Рай”. Я спросил: “О Посланник Аллаха! Даже если он совершал прелюбодеяние и воровал?” Он ответил: “Даже если он совершал прелюбодеяние и воровал”».

Достоверный хадис, «ас-Сахиха» 826.

٢ - باب ما يحرم دم العبد

Глава 2. О том, что делает запретной кровь раба (Аллаха)

١١ - ١١ - عن حميد بن هلال، قال: أتاني أبو العالية وصاحب لي، فقال: هَلُمّا؛ فإنّكما أشبُّ شبابًا وأوعى للحديثِ منّي، فانطلقنا حتى أتينا بشر بن عاصم الليثي، قال أبو العالية: حدِّثْ هذين، قال بشر: حدثنا عقبة بن مالك - وكانَ من رهطه -، قال: بعثَ رسول الله ﷺ سرية فغارت على قوم، فشذ

من القوم رجل، واتَّبعه رجل من السرية ومعه السيف شاهرَه، فقال: إنّي مسلم، فلم ينظر فيما قال، فضربه فقتله، فنمى الحديثُ إلى رسول الله ﷺ، فقال فيه قولًا شديدًا، [فبلغ القاتلَ قال:] فبينا رسول الله ﷺ يخطبُ؛ إذ قال [القاتل]: يا رسول الله! والله ما قال الذي قال إلّا تعوّذًا من القتل! فأعرضَ عنه رسول الله ﷺ وعمَّن قِبَلَه من الناس [وأَخذ في خطبته، قال: ثم عاد، فقال: يا رسول الله! ما قال الذي قال إلَّا تعَوذًا من القتل! فأَعرض عنه رسول الله ﷺ وعمَّن قِبَلَه من النَّاس، فلم يصبر أن قال الثالثة، فأقبل عليه تُعرف المساءة في وجهه فقال: «إنَّ الله حرَّمَ[1] عليَّ [أن] أقتل مؤمِنًا» (ثلاث مرات).

صحيح لغيره - التعليق على «الإحسان» (٧/٥٨٤ - ٥٨٧).

11. Хумейд ибн Хиляль рассказывал: «Однажды ко мне пришли Абу ‘Алия и (ещё один) мой товарищ и сказали: “Пойдёмте, поистине, вы моложе меня и лучше меня запоминаете хадисы”. Мы все вместе отправились, пока не дошли до Бишра ибн ‘Асыма аль-Ляйси. Абу ‘Алия сказал: “Расскажи (что-нибудь) этим двоим”. Бишр сказал: “Рассказал нам ‘Укба ибн Малик (который был его родственником): ‹Посланник Аллаха ﷺ отправил военный отряд, который напал на одно племя. Один человек из этого народа стал убегать, а один из отряда преследовал его с обнажённым мечом. Тот человек сказал: ‘Я мусульманин!’, но (сподвижник) не посмотрел на его слова, ударил его (мечом) и убил. Это происшествие дошло до Посланника Аллаха ﷺ, который сказал о нём суровые слова, [и эти слова дошли до убийцы]. И однажды, когда Посланник Аллаха ﷺ обращался с проповедью, [убийца] сказал: ‘О Посланник Аллаха! Клянусь Аллахом, тот сказал эти слова, только чтобы спастись от смерти!’ Однако Посланник Аллаха ﷺ отвернулся от него и людей, которые были с ним, [и продолжил свою проповедь]. Затем тот человек снова сказал: ‘О Посланник Аллаха! Тот сказал эти слова, только чтобы спастись от смерти!’ Однако Посланник Аллаха ﷺ отвернулся от него и людей, которые были с ним. Тот человек не вытерпел и сказал в третий раз, после чего Пророк ﷺ повернулся к нему, и был виден гнев на его лице. Он сказал: ‘Поистине, Аллах запретил мне убивать верующих’, повторив это трижды›”».

Достоверный ввиду других хадисов, в примечании к «аль-Ихсан» 7/584–587.

(١) كذا الأصل، وكذا في أصلِه «الصحيح» كما في «الإحسان» (٧/ ٥٨٥)؛ لكن في «مسند أَبي يعلى» - وعنه رواه المؤلف -: «أَبى»، وكذلك هو عند أحمد وغيره، والزيادة الأُولى والثانية من «المسند» (٥/ ٢٨٩)، و«أَبي يعلى» (٦٨٢٩).

١٢ - ١٢ - عن عبد الله بن عدي: أنَّ النبيَّ ﷺ بينما هو جالس بين ظهراني الناس؛ إذ جاءه رجل يستأذنه أن يُسارَّه، فأذنَ له، فسارّه في قتل رجل من المنافقين، فجهر رسول الله ﷺ بكلامِه وقال: «أليسَ يشهدُ أن لا إله إلّا الله؟!». قال: بلى يا رسول الله، ولا شهادةَ له، قال: «أليسَ يصلي؟!». قال: بلى يا رسول الله! ولا صلاةَ له، فقال رسول الله ﷺ: «أولئكَ الذين نُهيت عن قتلِهم»[1].

صحيح - «مشكاة المصابيح» (٤٤٨١/التحقيق الثاني).

12. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАдий, что (однажды) Пророк ﷺ находился среди людей, и к нему пришёл человек, который попросил у него разрешения сказать ему что-то втайне, и он позволил ему. Он шёпотом (попросил у него разрешения) убить человека из числа лицемеров, а Посланник Аллаха ﷺ громко ответил ему: “Разве он не свидетельствует о том, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха?” Тот ответил: “Конечно, о Посланник Аллаха. Но его свидетельство не правдиво”. (Пророк ﷺ) сказал: “Разве он не молится?” Тот ответил: “Конечно, о Посланник Аллаха. Однако нет ему молитвы (она не принимается)”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Они те, кого нам было запрещено убивать”».

Достоверный хадис, «Мишкат аль-масабих» 4481.

١٣ - ١٣ - عن ابن عباس، قال: مرَّ رجل من بني سُليم على نفر من أصحابِ رسول الله ﷺ؛ ومعه غنم، فسلّم عليهم، فقالوا: ما سلّم عليكم إلّا ليتعوذ منكم، فَعَدَوْا عليه فقتلوه، وأخذوا غنمه، فأتوا بهـا رسول الله ﷺ، فأنزل الله ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ الله فَتَبَيَّنُوا...﴾ إلى آخرِ الآية[2].

حسن لغيره - التعليق على «الإحسان» (١٢٢/٧): ق ببعض اختصار.

13. Ибн ʻАббас рассказывал: «Один человек из бану сулейм проходил рядом с группой сподвижников Посланника Аллаха ﷺ, и с ним были овцы. Он поприветствовал их *салямом*, но они сказали: “Он поприветствовал нас *салямом*, только чтобы спастись от нас”, после чего напали на него, убили и забрали его овец. Они пришли с ними к Посланнику Аллаха ﷺ, и Аллах ниспослал: **“О те, которые уверовали! Когда вы**

(١) كذا الأصل، وفي «الإحسان»: «عنهم»، وكذا في «مصنف عبد الرزاق»، و«المسند».

(٢) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر - رحمه الله -: «قلت: هذا رواه البخاري من طريق عمرو بن دينار عن عطاء عن ابن عباس».

выступаете на пути Аллаха, то удостоверяйтесь…" (Сура "Ан-Ниса", 94 аят) до конца аята».

Хороший ввиду других хадисов, примечание к «аль-Ихсан» 7/122.

١٤ – [٥٨٦٥ – عن أنس بن مالك، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «أُمرتُ أن أُقاتلَ الناسَ حتّى يشهدوا أَن لا إله إلّا الله، وأنَّ محمدًا رسول الله، فإذا شهدوا أن لا إله إلّا الله وأنَّ محمدًا رسول الله، واستقبلوا قبلتنا، وأكلوا ذبيحتنا، وصلَّوا صلاتنا؛ فقد حرمت علينا دماؤهم وأموالهم، لهم ما للمسلمين، وعليهم ما عليهم»][1].

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٣)، «صحيح أبي داود» (٢٣٧٤): خ نحوه مختصراً دون: «الرسالة» وقوله: «لهم ما للمسلمين...»، وهو عنده معلق.

14. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мне было приказано сражаться с людьми, пока они не засвидетельствуют, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — посланник Аллаха. Если же они засвидетельствуют, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — посланник Аллаха, повернутся к нашей *кибле*, будут есть то, что заколото нами, будут совершать нашу молитву, то для нас становится запретна их кровь и имущество. У них те же права, что у мусульман, и такие же обязательства».

Достоверный хадис, «ас-Сахиха» 303, «Сахих Абу Дауд» 2374.

٣ – باب بيعة النساء

Глава 3. О присяге женщин

١٥ – ١٤ – عن أُمَيْمَة بنت رُقيقة، أنها قالت: أتيت رسول الله ﷺ في نسوة نُبايعه، فقلن: نبايعك يا رسول الله! على أن لا نشركَ بالله شيئًا، ولا نسرق، ولا نزني، ولا نقتل أولادنا، ولا نأتي ببهتان نفتريه

(١) (تنبيه هام): هذه الجملة الأخيرة قالها ﷺ في من أسلم كما ترى، وكذلك ورد في أحاديث أخرى، وقد يلهج بها بعض الدعاة الذين لا علم عندهم أنه عليه السلام قالها في أهل الذمة! وهذا باطل لا أصل له.
ومن المؤسف أن بعضهم بنى عليه أحكامًا مخالفة للسنة، كالشيخ محمد الغزالي غفر الله له، وقد رددت عليه في كتابي الجديد: «تحريم آلات الطرب» (ص ٢٢ و ٢٣)، وكذلك في «الضعيفة» (١١٠٣، ٢١٧٦)؛ فراجعه تكن على بصيرة إن شاء الله تعالى.

بين أيدينا وأرجلنا، ولا نعصيك في معروف، قال رسول الله ﷺ: «فيما استطعتُنَّ وأطقْتُن[1]». قالت: فقلت: الله ورسوله أَرحمُ بنا من أنفسنا، هلمَّ نبايعك يا رسول الله! فقال رسول الله ﷺ: «إنّي لا أصافحُ النساء، إنَّما قولي لمائة امرأة كقولي لامرأة واحدة؛ أَو مثل قولي لامرأَة واحدة».

صحيح - «الصحيحة» (٥٢٩).

15. Передаётся от Умаймы бинт Рукайкы, что она сказала: «Я пришла к Посланнику Аллаха ﷺ с (другими) женщинами, чтобы присягнуть ему. Они сказали: “Мы присягаем тебе, о Посланник Аллаха, что не будем ничего приобщать в сотоварищи Аллаху, не будем воровать, не будем прелюбодействовать, не будем убивать наших детей и не будем покрывать клеветой то, что между нашими руками и ногами (не будем приписывать чужих детей своим мужьям), и не будем ослушаться тебя в одобряемом”. Тогда посланник Аллаха ﷺ сказал: “По мере ваших сил и возможностей”».

Она сказала: «Я сказала: “Аллах и Его посланник более милостивы к нам, чем мы сами к себе. Давай мы присягнём тебе, о Посланник Аллаха!” Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, я не пожимаю руки женщинам. Однако мои слова сотне женщин подобны моим словам одной женщине, или наоборот”».

Достоверный хадис, «ас-Сахиха» 529.

٤ - باب في قواعد الدين

Глава 4. Об основах (правилах) религии

١٦ - ١٦ - عن يحيى بن يَعْمَر، قال: قلتُ -يعني: لابن عمر -: يا أبا عبد الرحمن! إنَّ أَقوامًا يزعمونَ أنْ ليسَ قدر، قال: هل عندنا منهم أحد؟ قلت: لا، قال: فأبلغهم عنّي إذا لقيتهم أنَّ ابن عمر يبرأ إلى الله منكم، وأنتم بُرَءَاءُ منه، حدثنا عمر بن الخطاب قال: بينما نحن جلوس عند رسول الله ﷺ في أناسٍ؛ إذ جاءه رجل - ليسَ عليه سيما[2] سفر، وليسَ من أهل البلدِ - يتخطّى، حتّى ورَّكَ فجلسَ بين يدي

(١) هذا هو الصواب، وفي الأصل - كأصلِه - «وأطعتن»! ولا وجه له.

(٢) كذا الأصل، وفي طبعتي «الإحسان»: (سَحْناء)، وهو الصواب! فإنّه كذلك في «صحيح ابن خزيمة» (١/ ٤)، ومن طريقه رواه ابن حبّان، وكذلك هو في مصادر أخرى للحديث مثل «سنن الدارقطني»، والمعنى واحد.

رسول الله ﷺ، فقال: يا محمد! ما الإسلام؟ قال: «الإسلامُ: أن تشهدَ أن لا إله إلّا الله، وأنَّ محمدًا رسول الله، وأن تقيمَ الصلاةَ، وتؤتيَ الزكاة، وتحجَّ وتعتمرَ، وتغتسلَ من الجنابة، وأن تُتمَّ الوضوء، وتصومَ رمضان». قال: فإذا فعلتُ ذلك فأنا مسلم؟ قال: «نعم». قال: صدقت، قال: يا محمد! ما الإيمان؟ قال: «أن تؤمنَ بالله وملائكته وكتبه ورسلِه، وتؤمن بالجنة والنارِ والميزان، وتؤمن بالبعث بعد الموت، وتؤمن بالقدر خيرِه وشرِّه». قال: فإذا فعلتُ ذلك فأنا مؤمن؟ قال: «نعم». قال: صدقت، قال: يا محمد! ما الإحسان؟ قال: «الإحسان: أن تعبدَ الله كأنّكَ تراه، فإنّك إن لا تراه فإنّه يراك». قال: فإذا فعلت ذلك فأنا محسن؟ قال: «نعم». قال: صدقت، قال: فمتى الساعة؟ قال: «سبحانَ الله! ما المسؤولُ عنها بأعلمَ من السائلِ، ولكن إن شئتَ نبّأتُكَ عن أشراطِها». قال: أجل، قال: «إذا رأيتَ الحفاة العراة يتطاولونَ في البناء، وكانوا ملوكًا». قال: ما العالة الحفاة العراة؟ قال: «العُرَيْب»، قال: «وإذا رأيت الأمَة تلد ربَّتها؛ فذاك من أَشراط الساعة». قال: صدقت، ثمَّ نهض فولّى، فقال رسول الله ﷺ: «عليَّ بالرَّجل». فطلبناه كلَّ مطلبٍ، فلم نقدر عليه، فقال رسول الله ﷺ: «أتدرونَ من هذا؟ هذا جبريل عليه السلام أتاكم ليعلمكم دينكم، خذوا عنه، والذي نفسي بيده؛ ما شُبِّه عليَّ منذ أتاني قبل مرّتي هذه، وما عرفته حتّى ولّى».

(قلت): رواه مسلم باختصار.

صحيح - «الإرواء» (٣٤/١): م مختصراً دون جملة الحج ... والوضوء، والقدر، والملوك، والعُريب، ودون قوله: «خذوا عنه...» إلخ [١].

16. Передаётся от Яхьи ибн Я'мара, что он сказал: «Я сказал Ибн 'Умару: "О Абу 'Абдуррахман! Поистине, (некоторые) люди возомнили, что предопределения нет". Он спросил: "Есть ли среди нас кто-то из них?" Я ответил: "Нет". Он сказал: "Если вы их встретите, то передайте им от меня: ‹Ибн 'Умар непричастен к вам перед Аллахом, и вы непричастны к нему›. Нам рассказал 'Умар ибн аль-Хаттаб: ‹Когда мы сидели возле Посланника Аллаха ﷺ и его сподвижников, к нему пришёл человек, на котором не было следов пути, но он не был из жителей этого города. Он перешагнул через нас, пока не сел на колени перед Посланником Аллаха ﷺ и сказал: 'О Мухаммад! Что такое ислам?'. Он ответил: 'Ислам — это когда ты свидетельствуешь, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — посланник Аллаха, когда ты выстаиваешь молитву, выплачиваешь закят, совершаешь хадж

(١) قلت: من مساوئ تخريج الداراني للكتاب وتفاهة تحقيقه: عزوه الحديث لمسلم دون بيان الاستثناء المذكور، ولو إشارةً بمثل قولي: «مختصراً»؛ وإلا لزم تخطئة مؤلف «الزوائد»! كما فعلت في الحديث التالي! وكذلك فعل الشيخ شعيب في تعليقه على «الإحسان» (١/ ٣٩٩)!

и ‘умру, совершаешь полное омовение от полового осквернения, совершаешь малое омовение должным образом и постишься в месяц рамадан’. Он сказал: ‘И если я сделаю так, то я мусульманин?’ (Пророк ﷺ) ответил: ‘Да’. Он сказал: ‘Ты сказал правду’, (а затем) сказал: ‘О Мухаммад! Что такое вера (*иман*)?’ (Пророк ﷺ) ответил: “«Когда ты веришь в Аллаха, Его ангелов, Его писания, Его посланников. И когда ты веришь в Рай, Ад и Весы, веришь в воскрешение после смерти, и веришь в предопределение с его добром и злом’. Он сказал: ‘И если я сделаю так, то я верующий?’ (Пророк ﷺ) ответил: ‘Да’. Он сказал: ‘Ты сказал правду’, (а затем) сказал: ‘О Мухаммад! Что такое *ихсан*?’ (Пророк ﷺ) ответил: ‘*Ихсан* — это когда ты поклоняешься Аллаху так, будто бы ты Его видишь. Если же ты не видишь Его, то, поистине, Он видит тебя’. Он сказал: ‘И если я сделаю так, то я *мухсин*?’ (Пророк ﷺ) ответил: ‘Да’. Он сказал: ‘Ты сказал правду’, (а затем) сказал: ‘Когда (настанет) Час?’ (Пророк ﷺ) ответил: ‘Пречист Аллах! Тот, кого спрашивают о нём, знает не больше, чем тот, кто спрашивает. Однако, если ты пожелаешь, то я расскажу тебе о его признаках’. Тот ответил: ‘Конечно’. (Пророк ﷺ) сказал: ‘Ты увидишь босых и голых, которые соревнуются в высоте зданий, и превратятся в королей’. Он спросил: ‘А кто такие босые и голые?’ (Пророк ﷺ) ответил: ‘Арабчата’. (Затем Пророк ﷺ) сказал: ‘И когда ты увидишь, что мать родила свою госпожу, то это из признаков Часа’. Он сказал: ‘Ты сказал правду’. Затем он встал и ушёл. Затем Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‘(Приведите) ко мне этого человека’. Мы стали везде искать его, но не нашли. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‘Знаете ли вы кто это? Это — Джибриль, мир ему, который пришёл к вам, чтобы обучать вас вашей религии. Берите от него. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, прежде я не знал, кто это, пока он не пришёл в этот раз, и я не узнал его, пока он не ушёл’”».

Достоверный хадис. «Аль-ирва» 1/34 сокращённо, без упоминания хаджа, малого омовения, предопределения, царей, «арабчиков» и слов: «Берите от него».

١٧ – ١٨ – عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «مَنْ آمنَ بالله ورُسُلِه، وأقامَ الصلاةَ، وصامَ رمضانَ؛ كانَ حقًّا على الله أن يُدخله الجنّة، هاجر في سبيل الله، أو جلسَ حيث ولدته أمه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٩٢١): خ. قلت: فما كانَ ينبغي أن يستدرَكه.

17. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Аллах обязал Сам Себя ввести в Рай того, кто уверовал в Аллаха и Его посланника, выстаивал молитву и постился в (месяц) рамадан, (независи-

мо от того), совершил ли он *хиджру* на пути Аллаха или остался там, где родила его мать».

Достоверный ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 921.

١٨ – ١٩ – عن عمرو بن مرّة الجهني، قال: جاء رجل إلى النبيِّ ﷺ فقال: يا رسول الله! أَرأيت إن شهدتُ أن لا إله إلا الله، وأنّك رسول الله، وصليتُ الصلواتِ الخمس، وأديت الزكاة، وصمت رمضان وقمته، فممن أنا؟ قال: «من الصديقين والشهداء».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٢١/٣).

18. Передаётся от ʻАмра ибн Мурра аль-Джухани, что он сказал: «Один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Как ты считаешь, если я засвидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что ты — посланник Аллаха, буду совершать пять молитв, выплачивать закят, поститься и молиться в месяц рамадан, то кем я буду?” (Пророк ﷺ) сказал: “Из правдивых и шахидов”».

Достоверный хадис. «Ат-таʻлик ар-рагыб» 3/221.

١٩ – ٢٠ – عن أبي أيوب، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما من عبد يعبدُ الله لا يشرك به شيئًا، ويقيم الصلاة، ويؤتي الزكاة، ويصومُ رمضان، ويجتنب الكبائر؛ إلّا دخل الجنّة».

صحيح - «التعليق على الإحسان» (١٠٢/٥)، «الإرواء» (٢٥/٥).

19. Передаётся от Абу Аюба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Какой бы раб ни поклонялся Аллаху, не приобщая Ему ничего в сотоварищи; выстаивал молитву, выплачивал закят, постился в (месяц) рамадан и отдалялся от больших грехов, он непременно войдёт в Рай».

Достоверный хадис. «Ат-таʻлик ʻаля аль-ихсан» 5/102, «аль-Ирва» 5/25.

٢٠ – ٢١ – عن معاذ بن جبل، عن رسول الله ﷺ، قال: قلت: حدثني بعمل يدخلني الجنة؟ قال: «بَخٍ بَخٍ! سألتَ عن أمر عظيم، وهو يسير لمن يسّره الله عليه: تقيم الصلاة المكتوبة، وتؤتي الزكاة المفروضة، ولا تشرك بالله شيئًا».

حسن صحيح - التعليق على «الإيمان»لابن أَبي شيبة (٢/٢ - ٣)، التعليق على «الإحسان» (٢١٨/١).

20. Передаётся от Муʻаза ибн Джабаля о Посланнике Аллаха ﷺ, что (Муʻаз) сказал: «Я сказал: “Расскажи мне о деянии, посредством которого я войду в Рай?” Он ответил: “Надо же, надо же! Ты спросил о великом

деле. Это легко для того, кому Аллах облегчил это: выстаивай предписанную молитву, выплачивай обязательный закят и не приобщай ничего в сотоварищи Аллаху”».

Хороший достоверный: примечание к «аль-Иман» Ибн Абу Шейбы 2/2–3, примечание к «аль-Ихсан» 1/218.

٢١ – ٢٢ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أفضلُ الأعمالِ عند الله تعالى: إيمان لا شكَّ فيه... وحجّ مبرور».

صحيح لغيره - «الضعيفة» (٦٣٦٧)، التعليق على «الإحسان» (٥٩/٧) [1].

21. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшее деяние перед Всевышним Аллахом — вера, в которой нет сомнений... И благочестивый хадж».

Достоверный ввиду других хадисов. «Ад-Да'ифа» 6367, примечание к «аль-Ихсан» 7/59.

٥ - باب في الإسلام والإيمان

Глава 5. Об исламе и имане (вере)

٢٢ – ٢٣ – عن علي، عن النبيِّ ﷺ، قال: «لا يؤمن العبد حتى يؤمن بأربع: يشهد أن لا إله إلّا الله، وأني رسول الله، ويؤمن بالبعث بعد الموت، ويؤمن بالقدر».

صحيح - «المشكاة» (١٠٤)، «ظلال الجنّة» (١٣٠).

22. Передаётся от ‘Али, что Пророк ﷺ сказал: «Не уверует раб (по настоящему), пока не поверит в четыре вещи: свидетельство, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что я — посланник Аллаха, воскрешение после смерти и предопределение».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 104, «Зыляль аль-джанна» 130.

---

(١) انظر الرد على المعلقين الذين صححوا الحديث بالزيادات المنكرة المشار إليها بالنقط في تعليقي على الحديث في هذا الباب من الكتاب الآخر: «الضعيف».

٢٣ - ٢٤ - عن أبي بكرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «البذاء [1] من الجفاء، والجفاء في النار، والحياء من الإيمان، والإيمان في الجنّة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٤٩٥)، «الروض النضير» (٧٤٤).

23. Передаётся от Абу Бакрата, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Сквернословие — признак чёрствости, а чёрствость в Огне. Стеснительность — признак веры, а вера в Раю».

Достоверный ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 495, «ар-Рауд ан-надыр» 744.

٢٤ - ٢٥ - عن فضالة بن عبيد، قال: قال رسول الله ﷺ في حجّة الوداع: «ألا أخبركم بالمؤمن؟! من أَمِنه الناسُ على أموالِهم وأنفسهم، والمسلم من سلم الناس من لسانِه ويده، والمجاهد من جاهدَ نفسه في طاعة الله، والمهاجر من هجر الخطايا والذنوب».

صحيح - «الصحيحة» (٥٤٩).

24. Передаётся от Фадаля ибн ‘Убайда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал в Прощальном хадже: «Не сообщить ли вам о том, кто является истинно верующим? (Это — тот), от кого обезопашено имущество и жизни людей. А истинный мусульманин — тот, кто не причиняет зла людям своим языком и своими руками. Настоящий муджахид — тот, кто усердствует своей душой в подчинении Аллаху. А истинный мухаджир — тот, кто оставляет малые и больше грехи».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 549.

٢٥ - ٢٦ - عن أنس بن مالك، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «المؤمنُ من أمنه الناس، والمسلمُ من سلم المسلمون من لسانِه ويده، والمهاجرُ من هجرَ السوء، والذي نفسي بيده؛ لا يدخل الجنّة من لا يأمن جاره بوائقه».

صحيح - المصدر نفسه.

25. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Верующий — тот, с кем люди ощущают себя в безопасности. Мусульманин — тот, от чьего языка и рук в безопасности другие мусульмане. Мухаджир — тот, кто сторонится дурного. И клянусь Тем, в Чьей руке

(١) البذاء والمباذاة: المفاحشة، كما في «النهاية» (١/ ١١٠).

моя душа, не войдёт в Рай тот, чей сосед не чувствует себя в безопасности от него».

Достоверный хадис. Тот же источник.

٢٦ – ٢٨ – عن معاوية بن حَيْدة القُشيري، أنّه قال: يا رسول الله! والذي بعثَكَ بالحقِّ ما أتيتُك حتّى حلفتُ – عدد أصابعي هذه – أن لا آتيك، فما الذي بعثك به؟ قال: «الإسلام». قال: وما الإسلامُ؟ قال: «أن تُسلمَ قلبَك لله، وأن توجه وجهك لله، وأن تصلي الصلاة المكتوبة، وتؤدي الزكاة المفروضة – أخوان نَصيران –، لاَ يقبل [الله] من عبد توبةً أشرك بعد إسلامِه».

صحيح بلفظ: «عملاً» مكان: «توبة» [1] - «الصحيحة» (٣٦٩)، «الإرواء» (٣٢/٥)، «التعليق على الإحسان» (١٨٩/١).

26. Передаётся от Му'авии ибн Хайдата аль-Кушайри, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Клянусь Тем, Кто отправил тебя с истиной! Я не пришёл к тебе, пока не поклялся, поклялся столько раз, сколько у меня пальцев, что я не приду к тебе. С чем Он отправил тебя?» Он ответил: «С исламом». Тот спросил: «А что такое ислам?» Он ответил: «Чтобы ты подчинил своё сердце Аллаху и направил к Нему свой лик. Чтобы ты совершал предписанную молитву, выплачивал обязательный закят. И два брата должны помогать друг другу. [Аллах] не примет от раба его покаяние, если он будет совершать многобожие после того, как принял ислам».

Достоверный со словом «деяние» вместо «покаяние». «Ас-Сахиха» 369, «аль-Ирва» 5/32, «ат-Та'лик 'аля ль-ихсан» 1/189.

٢٧ - ٢٩ - عن أنس، عن النبي ﷺ، قال: «لا يبلغ العبد حقيقةَ الإيمانِ؛ حتّى يحبَّ للناسِ ما يحبُّ لنفسِه من الخير» [2].

صحيح - «الصحيحة» (٧٣). وهو في «الصحيحين» دون قولِه: «من الخير».

---

(١) قلت: هذا منكر جدّاً، ومن العجائب أنّه غفل عنه المعلقون الأربعة على الكتاب؛ فأقروه! مع مخالفة هذا اللفظ لعموم نصوص الكتاب والسنة!

(٢) عزاه المعلق على «الإحسان» (١/ ٤٧١/ ٢٣٥) للشيخين، وكذلك المعلق على «مسندِ أبي يعلى» (٥/ ٤٠٧/ ٣٠٨١)! وذلك من أوهامِهما الكثيرة التي تدلُّ الباحثَ أنهما لا تحقيقَ ولا فقه عندهما بهذا العلم؛ لا يحسنان منه إلّا العزوَ إلى المصادر نقلاً لها من الفهارس، فإنَّ الحديث عند الشيخين بلفظ: «لا يؤمن أَحدُكم حتّى ..»، ودون قولِه: «من الخير»؛ ولهذا الاختلاف أوردَه المؤلف هنا!

27. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ сказал: «Не достигнет раб истинной веры, пока не полюбит для людей то благое, что он любит для себя».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 73. Также он приводится в двух Сахихах без слов: «благое».

٢٨ – ٣٠ – عن أبي رَزين، قال: قال رسول الله ﷺ: «مَثَلُ المؤمن مَثَلُ النحلة؛ لا تأكل إلّا طيبًا، ولا تضع إلا طيبًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٥٥).

28. Передаётся от Абу Разина, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Верующий подобен пчеле, (которая) не ест (ничего,) кроме благого, и не даёт (ничего,) кроме благого».

Достоверный ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 355.

٢٩ – [٢٢٩ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ من حسن إسلام المرء تركه ما لا يعنيه»].

صحيح لغيره - «المشكاة» (٤٨٣٩ و ٤٨٤٠)، «الروض النضير» (٢٩٣، ٣٢١)، «تخريج الطحاوية» (٢٦٨/٢٦٢، ٣٤٥/٣٠٢).

29. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, из хорошего ислама человека — оставление им того, что его не касается».

Достоверный ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 4839, 4840. «Ар-Рауд ан-надыр» 293, 321. «Тахридж ат-Тахави» 262/268, 302/345.

٦ – باب في الموجبتين ومنازل الناس في الدنيا والآخرة

Глава 6. О двух обязательных вещах и положении людей на этом и том свете

٣٠ – ٣١ – عن خُرَيم بن فاتِك الأسدي، قال: قال رسول الله ﷺ: «الناسُ أربعة، والأعمالُ ستة: موجبتان، ومِثْلٌ بِمِثْلٍ، وحسنة بعشر أمثالها، وحسنة بسبع مئة ضعف. والناسُ: موسَّع عليه في الدنيا والآخرة. وموسع عليه في الدنيا، مقتور عليه في الآخرة. ومقتور عليه في الدنيا، موسع عليه في الآخرة. ومقتور عليه في الدنيا والآخرة، وشقي في الدنيا، وشقي في الآخرة. والموجبتان: من قال: لا إله إلا الله –أو قال: مؤمنًا بالله – دخل الجنّة، ومن ماتَ وهو يشرك بالله دخل النار. ومن همَّ بحسنة فعملها؛

كتبت له عشر أمثالِها، ومن همَّ بحسنة فلم يعملها؛ كتبت له حسنة، ومن هم بسيئة فلم يعملها؛ كتبت له حسنة[1]، ومن همَّ بسيئة فعملها؛ كتبت له سيئة واحدة غير مُضَعَّفة، ومن أنفقَ نفقة فاضلة في سبيل الله؛ فسبعمائة ضعف».

صحيح - «الصحيحة» (٢٦٠٤).

30. Передаётся от Хурайма ибн Фатика аль-Асади, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Люди (делятся на) четыре (категории), а деяния — на шесть: две причины, делающие что-то обязательным; подобное за подобное; благодеяние, (записанное как) десять подобных; (и благодеяние, записанное как) семьсот подобных. (Среди) людей (есть тот), кто богат в этом мире и в вечном; тот, кто богат в этом мире, но беден в вечном; тот, кто беден в этом мире, но богат в вечном; и тот, кто беден и в этом, и в вечном мирах, он несчастен в этом мире и несчастен в мире вечном. Две причины, делающие что-то обязательным — тот, кто скажет: "Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха", — или же он сказал: "Верующий в Аллаха", — войдёт в Рай. А тот, кто умрёт, приобщая сотоварищей Аллаху, войдёт в Огонь. Тому, кто решит совершить благодеяние и совершит его, будет записано десять подобных (благодеяний). А тому, кто решит совершить, но не совершит его, будет записано одно (благодеяние). И тому, кто решит совершить дурное и не совершит его, будет записано благодеяние. А тому, кто решит совершить дурное и совершит его, будет записано одно дурное деяние, и не больше этого. А тому, кто расходует излишек на пути Аллаха, (будет записано) семьсот благодеяний».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2604.

٧ - باب ما جاء في الوحي والإسراء

Глава 7. Об откровениях и Ночном перенесении (Пророка ﷺ)

٣١ - ٣٢ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ اللهَ إذا تكلَّمَ بالوحي؛ سمع أهلُ السماء لِلسماء صلصلةً كجرِّ السلسة على الصفا، فيصْعَقُونَ، فلا يزالونَ كذلكَ حتى يأتيَهم جبريل،

(١) قلت: وهذا مقيد في بعض الأحاديث الصحيحة: إذا تركها خوفًا من الله، ومن أجل الله.

فإذا جاءهم فُزِّعَ عن قلوبِهم فيقولونَ: يا جبريل! ماذا قال ربّك؟ فيقول: الحقَّ، فينادون: الحقَّ الحقَّ».
صحيح - «الصحيحة» (١٢٩٣): خ موقوفًا، ومرفوعًا عن أبي هريرة.

31. Передаётся от ʻАбдуллаха [а это Ибн Масʻуд], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, если Аллах произносит откровение, то обитатели небес слышат звук, подобный грохоту удара цепи о скалу, из-за чего они теряют сознание. Они остаются в таком положении, пока к ним не приходит Джибриль. Когда же он приходит к ним, страх покидает их сердца, и они говорят: “О Джибриль! Что сказал твой Господь?” А он говорит: “Истину”. Тогда они произносят: “Истину, истину!”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2193.

٣٢ – ٣٣ – عن زِر بن حُبيش، قال: أتيتُ حذيفة فقال: من أنتَ يا أصلع؟! قلت: أنا زر بن حبيش، حَدِّثني بصلاة رسول الله ﷺ في بيت المقدس حين أُسري به، قال: من أخبركَ يا أصلع؟! قلت: القرآن، قال: القرآن؟ فقرأت: ﴿سبحان الذي أسرى بعبده﴾ من الليل، وهكذا هي قراءة عبد الله إلى قولِه: ﴿إنّه هو السميعُ البصير﴾، فقال: فهل تراه صلّى فيه؟ قلت: لا، قال: إنّه أُتِيَ بدابة – قال حماد وصفها عاصم، لا أحفظُ صفتها –قالَ: فحمله عليها جبريل، أحدهما رديف صاحبِه، فانطلق معه [من] ليلته، حتى أتى بيتَ المقدس، فأري ما في السماواتِ وما في الأرض، ثمَّ رجعا عودهما على بدئهما، فلم يصلّ فيه، ولو صلّى فيه لكانت سنة.
حسن - «الصحيحة» (٨٧٤)، لكن قوله: «فلم يصل...» إلخ خطأ (١).

32. Передаётся от Зира ибн Хубейша, что он сказал: «Я пришёл к Хузейфе, и он сказал: “Кто ты, о лысый?” Я сказал: “Я — Зир ибн Хубейш. Расскажи мне о молитве Посланника Аллаха ﷺ в Бейт аль-Макдис, когда он был перенесён (ночью) к нему.” Он сказал: “Кто сообщил тебе об этом, о лысый?” Я ответил: “Коран”. Он спросил: “Коран?” Тогда я прочитал: **“Пречист Тот, Кто перенёс ночью Своего раба...”**. Таков *кыраат* ʻАбдуллаха, до слов: **“Воистину, Он — Слышащий, Видящий”**. (Сура "Аль-Исра", 1 аят). Он сказал: “Видел ли ты, чтобы он молился там?” Я ответил: “Нет” Он сказал: “Поистине, ему привели верховое животное”». Хаммад сказал: «ʻАсым описал его, но я не запомнил его описания. Он сказал: “Джибриль усадил (Пророка ﷺ) на него, и один из них сидел за другим. Этой

(١) قلت: وذلك لأنه قد ثبت في غير ما حديث صلاته ﷺ فيه إمامًا بالأنبياء عليهم الصلاة والسلام، ولذلك كان من السنة شد الرحل إليه والصلاة فيه، كما هو معلوم، وفيه أحاديث، سيأتي أحدها في آخر (٩ – الحج/ ٤٢).

ночью они отправились вместе, пока не добрались до Бейт аль-Макдис, и ему было показано то, что в небесах, и то, что на земле. Затем они вернулись туда, откуда они отправились, и (Пророк ﷺ) не молился там. И если бы он молился, то это было бы сунной"».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 874.

Шейх аль-Албани сказал: «Слова "не молился там" являются ошибкой, так как передаётся в других хадисах, что Пророк ﷺ совершал там молитву, будучи имамом для пророков, мир им и благословение Аллаха. Поэтому является сунной посещать эту мечеть и совершать там молитву — как на это указывают многочисленные хадисы. Один из них придёт в конце книги — «Раздел хаджа» /42.

٣٣ – ٣٤ – عن عبد الله بن بريدة، عن أبيه، قال: قال رسول الله ﷺ: «ليلةَ أُسريَ بي انتهيتُ إلى بيت المقدس، فَخرَقَ جبريل الصخرة بإصبعِه، وشدَّ بها البراق».

صحيح - «المشكاة» (٥٩٢١/التحقيق الثاني).

33. 'Абдуллах ибн Бурайда передал от своего отца, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В ночь, когда я был перенесён, (наш путь) закончился в Бейт аль-Макдис. Джибриль пальцем сделал отверстие в скале и привязал туда Бурака».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5921.

٣٤ – ٣٥ – عن أنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «رأيتُ ليلة أُسريَ بي رجالًا تُقرضُ شفاههم بمقاريضَ من النارِ، فقلت: من هؤلاءِ يا جبريل؟! فقال: الخطباءُ من أمتك؛ الذين يأمرونَ الناسَ بالبرِّ وينسونَ أنفسهم وهم يتلونَ الكتابَ؛ أفلا يعقلونَ؟!».

صحيح - «الصحيحة» (٢٩١).

34. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В ночь, когда я был перенесён, я видел людей, которым резали губы ножницами из огня. Я спросил: "Кто они, о Джибриль?" Он ответил: "Проповедники твоей общины, которые приказывали людям благое и забывали о себе, хотя они читали Книгу. Неужели они не разумеют?!"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 291.

٨/١ - باب في الرؤية

Глава 8. О видении (Аллаха)

٣٥ - ٣٨ - عن ابن عباس قال: قد رأى محمد ﷺ ربه[١].

حسن صحيح - «المشكاة» (٥٦٦٠ / التحقيق الثاني)، «الظلال» (٤٣٣ - ٤٤٠).

35. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Мухаммад ﷺ видел своего Господа»*.

Хороший, достоверный. «Аль-Мишкат» 5660, «аз-Зыляль» 433–440.

*Аль-Албани сказал: «В *риваяте* Муслима: “Видел его своим сердцем дважды”». См. «Аз-зыляль» 1/191.

٣٦ - ٣٩ - عن أبي رزين العقيلي، قال: قلت يا رسول الله ! هل نرى ربنا يوم القيامة؟ قال : هل ترون ليلة البدر القمر أو الشمس بغير سحاب؟». قالوا: نعم، قال : «فالله أعظم»[٢].

صحيح لغيره - «الظلال» (٤٥٩).

36. От Абу Разина аль-ʻУкайли передаётся, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Увидим ли мы нашего Господа в День воскрешения?” Он ответил: “Видите ли вы луну в ночь полнолуния или солнце в безоблачный (день)?” Они сказали: “Да”. (Пророк ﷺ) сказал: “Аллаха тем более (вы увидите)”».

Достоверный ввиду других хадисов. «Аз-зыляль» 459.

٨/٢ - باب في الصفات

Глава 8/2. Об атрибутах

٣٧ - [٢٦٥ - عن أبي هريرة : أنه قال في هذه الآية : ﴿إِنَّ الله يأمركم أن تؤدوا الأمانات إلى أهلها﴾ إلى قوله : ﴿إِنَّ اللهَ كانَ سميعا بصيرًا﴾ [النساء : ٥٨] : رأيت النبي ﷺ يضع إبهامه على أذنه، وإصبعه الدعاء

(١) قلت: وفي رواية مسلم: «رآه بفؤاده مرتين»؛ انظر «الظلال» (١/ ١٩١).

(٢) الأصل: (أعلم)، والتصحيح من مصادر التخريج.

على عينه].

صحيح - «الصحيحة» تحت الحديث (٣٠٨١).

37. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал об аяте **«Воистину, Аллах велит вам возвращать вверенное на хранение имущество его владельцам»** и до Его слов: **«Воистину, Аллах — Слышащий, Видящий»** (Сура "Ан-Ниса", 58 аят)**:** «Я видел, как Пророк ﷺ указал своим большим пальцем на своё ухо, а указательным пальцем — на свой глаз».

Достоверный хадис. «Ас-сахиха» под хадисом № 3081.

٩ - باب إنَّ للمَلَكِ لمة، وللشيطان لمة

Глава 9. Поистине, ангелы и шайтаны влияют (воздействуют на человека)

٣٨ - ٤٠ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ : «إنَّ للشيطانِ لَمَّةً، وللملك لَمّة، فأمّا لَمّة الشيطانِ؛ فإيعاد بالشرِّ وتكذيب بالحقِّ، وأما لَمّة المَلك؛ فإيعاد بالخير وتصديق بالحقّ، فمن وجدَ ذلك؛ فليحمد الله، ومن وجد الآخر؛ فليتعوذ من الشيطانِ»، ثمَّ قرأ: ﴿الشيطان يعدكم الفقر...﴾ الآية.

صحيح لغيره - «المشكاة» (٧٤/٢٧/١/ التحقيق الثاني)، «النصيحة...» (رقم ٣٤).

38. Передаётся от ‘Абдуллаха [Ибн Мас‘уда], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, шайтаны влияют (на человека), и ангелы влияют (на человека). Что касается влияния шайтана, то он обещает (или побуждает ко) злу и неверию в истину. Что касается влияния ангела, то он обещает (или побуждает к) добру и вере в истину. Тот, кто найдёт это, пусть восхвалит Аллаха. А кто найдёт другое, пусть прибегает к Аллаху от шайтана», — а затем он прочитал: **«Шайтан угрожает вам бедностью...».** (Сура "Аль-Бакара", 268 аят).

Достоверный ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 1/27/74, «ан-Насыха...» № 34.

١٠ - باب ما جاء في الوسوسة

Глава 10. О том, что пришло относительно наущений (васвас)

٣٩ - ٤١ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «لن يدع الشيطان أن يأتيَ أحدَكم فيقول: من خلقَ السماوات والأرض؟ فيقول: الله، فيقول: فمن خلقَكَ؟ فيقول: الله، فيقول: من خلقَ الله؟ فإذا أحسَّ أحدكم بذلك؛ فليقل: آمنت بالله وبرُسُله».

صحيح - «الصحيحة» (١١٦).

39. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Шайтан не перестаёт приходить к одному из вас и говорить: “Кто создал небеса и землю?”, и тот отвечает: “Аллах”. (Шайтан) говорит: “Кто создал тебя?”, и тот отвечает: “Аллах”. (Тогда шайтан) говорит: “А кто создал Аллаха?” И если кто-то из вас почувствует это, то пусть скажет: “Я уверовал в Аллаха и Его посланников”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 116.

٤٠ - ٤٢ و ٤٣ - عن أبي هريرة، قال: قال رجل: يا رسول الله! إنّا لنجد في أنفسنا شيئًا ما نحبُّ أن نتكلَّمَ به، وأنَّ لنا ما طلعت عليه الشمس (وفي طريق: لأن يكونَ أحدنا حُمَمَة[1] أحبُّ إليه من أن يتكلَّمَ به)؟! فقال رسول الله ﷺ: «قد وجدتم ذلك؟». قالوا: نعم، قال: «ذاك صريح (وفي الطريق الأُخرى: محض) الإيمان».

حسن صحيح - «الظلال» (٦٥٥ و ٦٥٦ و ٦٦٢)، وهو في (م) من طريق آخر نحوه.

40. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, (иногда) нас посещают настолько (скверные мысли и наущения), что мы не желали бы рассказать о них, даже если нам дадут всё, над чем восходит солнце”. (В одном из путей передачи: для одного из нас превратиться в уголь любимее, чем произнести это вслух)”. А Посланник Аллаха ﷺ спросил: “Вы нашли это (в себе неприязнь к этому)?” Они ответили: “Да”. (Тогда Пророк ﷺ) сказал: “Это — явная (в другой версии: настоящая) вера”».

Хороший, достоверный хадис. «Аз-Зыляль» 655, 656, 662.

---

(١) الحممة: الفحمة، كما في «النهاية» (١/ ٤٤٤).

٤١ – ٤٥ و ٤٦ – عن ابن عباس: أنَّ رجلاً أتى النبيَّ ﷺ فقال: يا رسول الله إنّي لأجد في صدري الشيء؛ لأن أكون حممة أحبّ إلى من أن أتكلَّمَ به؟! فقال رسول الله ﷺ: «الله أكبر، [اللهُ أكبر][1]! الحـمد لله الذي ردَّ أمره إلى الوسوسة».

حسن صحيح - «الظلال» (٦٥٨).

41. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я обнаружил в своём сердце что-то. И если бы я превратился в уголёк, то это было бы любимее для меня, чем рассказать об этом”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Велик Аллах! [Велик Аллах!] Хвала Аллаху, Который ограничил его (шайтана) дело наущением”».

Хороший, достоверный хадис. «Аз-зыляль» 658.

١١ – باب فيما يخالف كمال الإيمان

Глава 11. О том, что противоречит полноте веры

٤٢ – ٤٧ – عن أنس بن مالك، قال: خطبنا رسول الله ﷺ فقال في خطبته: «لا إيمانَ لمن لا أمانة له، ولا دين لمن لا عهد له»[2].

صحيح لغيره - «تخريج الإيمان» (رقم: ٧)، «المشكاة» (٣٥)، «الروض النضير» (٥٦٩).

42. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ обратился к нам с проповедью и сказал в ней: “Нет веры у того, кому нет доверия. И нет религии у того, кто не (выполняет) обещания”».

Достоверный ввиду других хадисов: «Тахридж аль-иман» № 7, «аль-Мишкат» 35, «ар-Рауд ан-надыр» 569.

---

(١) سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، وهو ممّا فاتَ استدراكه على الأَخ الداراني وصاحبه! وعلى الشيخ شعيب أيضًا في تعليقهم على الكتاب! كما سبقَ التنبيه على مثله!

(٢) قلت: فيه – كما ترجم له المؤلف – رد صريح على بعض الجهلة الذين يقولون بأن الأعمال الواجبة شرط صحة في الإيمان، فإذا تركه كفر وخرج من الملة بزعمهم! ذلك لأن أداء الأمانة، والوفاء بالعهد من الواجبات، ومع ذلك لا يوجد أحد من أهل العلم يقول بأنها شرط صحة؛ ما دام المخالف مؤمنًا بالوجوب، معترفًا بذنبه غير مستكبر، فهل من معتبر؟!ويراجع لهذا رسالتي «حكم تارك الصلاة».

٤٣ – ٤٨ – عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «ليس المؤمن بالطعان، ولا اللعان، ولا البذيء، ولا الفاحش».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٢٠).

43. Передаётся от ʻАбдуллаха [Ибн Масʻуда], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Верующий не (должен) быть постоянно порочащим, постоянно проклинающим, сквернословящим и (говорящим или совершающим) непристойности».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 320.

١٢ - باب ما جاء في الكِبْر

Глава 12. О высокомерии (кибр)

٤٤ – ٤٩ – عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ، عن الله جلّ وعلا: «الكبرياء ردائي، والعظمة إزاري، فمن نازعني في شيء منه؛ أدخلته النار».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٤١)، وهو في (م) بلفظ: «العِز» مكان: «العظمة».

44. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Посланник Аллаха ﷺ передал от Аллаха, Велик Он и Могуч: «Высокомерие — это Моя накидка, и величие — это Моя одежда. И того, кто будет претендовать на что-то из этого, Я введу в Огонь».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 541.

١٣ - باب في الكبائر

Глава 13. О больших грехах (кабаир)

٤٥ – ٥٠ – عن فَضَالة بن عبيد، عن رسول الله ﷺ، قال: «ثلاثة لا تسأل عنهم: رجل فارقَ الجماعة، وعصى إمامه، وماتَ عاصيًا[1]. [وأَمَةٌ أَ] وعبدٌ أبَقَ من سيده فماتَ. وامرأة غابَ عنها زوجها وقد

(١) قلت: جملة «ومات عاصيًا» كانت في الأصل عقب الجملة الثانية الآتية، فأثبتها هنا تبعًا لـ«الإحسان» والمصادر الأُخرى، وغفل عن ذلك الداراني! ومنها استدركت الزيادة في الجملة الثانية، وقد فاتته أيضًا!

كفاها مؤنة الدنيا؛ فخانته بعده. وثلاثة لا يُسأل عنهم: رجل [ينـ]ازع الله رداءه؛ فإنَّ رداءه الكبر، وإزاره العز. ورجل في شكٍّ من أمر الله. والقانط من رحمة الله».

صحيح - «الصحيحة» (٥٤٢).

45. Передаётся от Фадаля ибн ‘Убайда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Даже не спрашивай о троих*: человек, который отделился от единой общины, ослушался своего правителя и умер на этом. [И рабы или] раб, который убежал от своего господина и умер. И женщина, муж которой отсутствует, но он удовлетворил все её мирские нужды, однако она после этого поступила вероломно. И даже не спрашивай о троих: человеке, претендующем на накидку Аллаха, поистине, Его накидкой является высокомерие, и Его одеждой — величие; человеке, сомневающемся делах Аллаха; и об отчаявшемся в милости Аллаха».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 542.

* Ввиду их ужасного положения.

٤٦ – ٥١ – عن أَبي الدرداءِ،قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «كلُّ ذنبٍ عسى الله أن يغفره، إلّا من ماتَ مشركًا، أو قتل مؤمنًا متعمدًا».

صحيح - «الصحيحة» (٥١١).

46. Передаётся от Абу Дарды, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: “Аллах может (легко) простить любой грех, кроме (греха) того, кто умер многобожником, и (того, кто) убил верующего преднамеренно”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 511.

٤٧ – ٥٣ – عن ابن عباس، عن النبيَّ ﷺ، قال: «لعن الله من ذبح لغير الله، ولعن الله من غيرَّ تُخوم الأرض، ولعن الله من كمّه الأَعمى عن السبيل، ولعن الله من سبَّ والديه، ولعن الله من تولى غير مواليه، ولعن الله من عَمِلَ عَمَلَ قوم لوط»؛ (قالها ثلاثًا في عمل قوم لوط).

حسن - «أحكام الجنائز» (ص ٢٦٠)، «الصحيحة» (٣٤٦٢).

47. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Аллах проклял того, кто закалывает (животных) не ради Аллаха. И Аллах проклял того, кто изменяет границы земли (или же — знаки на дороге). И Аллах про-

واحتفظت في الفقرة الثالثة بلفظ: «عنها»؛ لثبوتها في المصادر الأُخرى.

клял того, кто сбил слепого с пути. И Аллах проклял того, кто поносит своих родителей. И Аллах проклял вольноотпущенника, приписывающего себя не к хозяину (освободившему его). И Аллах проклял того, кто совершает деяние народа Лута», (трижды сказав о деянии народа Лута).

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 260, «ас-Сахиха» 3462.

٤٨ – ٥٤ و ٥٥ – عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «ثلاثة لا ينظر الله إليهم يوم القيامة: الشيخ الزاني، والإمام الكذّاب، والعائل المزهوّ».

حسن صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٣٠/٤). وهو في (م) بلفظ: «وعائل مستكبر».

48. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «На троих Аллах не посмотрит в День воскрешения: старик-прелюбодей, лживый правитель и высокомерный бедняк».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-та'лик ар-рагыб» 4/30.

٤٩ – ٥٦ –قال ابن عمر: قال رسول الله ﷺ: «ثلاثة لا ينظرُ الله إليهم يوم القيامة: العاقّ لوالديه، ومدمن الخمر، والمنان بما أعطى».

صحيح - «الصحيحة» (٦٧٤).

49. Ибн 'Умар сказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «На троих Аллах не посмотрит в День воскрешения: ослушивающийся своих родителей, постоянно употребляющий опьяняющее и попрекающий за то, что он дал».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 674.

٥٠ – ٥٧ – عن كريمة بنت الحَسْحاس المُزَنيّة، قالت: سمعت أبا هريرة – وهو في بيت أم الدرداء –يقول: قال رسول الله ﷺ: «ثلاث من الكفر (وفي رواية: هي الكفر بالله/ ٥٨): شَقُّ الجيب، والنياحة، والطعن في النسبِ».

صحيح لغيره - «الصحيحة»تحت الحديث (١٨٠١).

50. Передаётся от Каримы бинт аль-Хасхас аль-Музании, что она сказала: «Я слышала, как Абу Хурайра, который находился в доме Умм Дарды, говорил, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Три (деяния являются) не-

верием (в другом *риваяте*: это неверие в Аллаха): разрывать одежду*, (чрезмерное) оплакивание*, опорочение рода”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» под хадисом № 1801.

* По причине смерти какого-то человека.

١٤ - باب المراء في القرآن

Глава 14. О спорах в отношении Корана

٥١ – ٥٩ – عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «المراء في القرآن كفر».

حسن صحيح - «المشكاة» (٢٣٦)، «الروض» (١١٢٤، ١١٢٥).

51. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Спор о Коране (является) неверием»

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 236, «ар-Рауд» 1124, 1125.

١٥ - باب فيمن أَكْفَرَ مسلمًا

Глава 15. О том, кто называет мусульманина неверующим

٥٢ – ٦٠ – عن أبي سعيد، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما أكفر رجلٌ رجلاً [قط]؛ إلّا باء أحدهما بها؛ إن كانَ كافرًا؛ وإلّا كفر بتكفيرِه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٨٩١).

52. Передаётся от Абу Са‘ида, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Какой бы человек ни обвинил другого в неверии, один из них непременно окажется таковым. Если тот, кого обвинили являлся неверующим (то он таков), в противном случае таковым станет тот, кто обвинил».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2891.

١٦ - باب ما جاء في النفاق

Глава 16. О лицемерии

٥٣ - ٦١ - عن جابر، عن النبي ﷺ، قال: «أَربع خلال من كن فيه كانَ منافقًا خالصًا: من إذا حدَّثَ كذبَ، وإذا وعد أخلف، وإذا عاهد غَدر، وإذا خاصمَ فَجر، ومن كانت فيه خصلة؛ منهنّ كانت فيه خصلة من النفاق».

صحيح عن ابن عمرو: ق، شاذ عن جابر - «التعليق الرَّغيب» (٢٧/٤).

53. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Если в ком-то будет четыре качества, то он будет абсолютным лицемером: если говорит, то лжёт; если обещает, то не выполняет; если берёт на себя обязательства, то поступает вероломно; если спорит, то переходит границы. Если в ком-то будет одно из этих качеств, значит в нём есть один из признаков лицемерия».

Достоверен от Ибн ʻАмра. Отклонённый (*шазз*) от Джабира. «Ат-Таʻлику ар-рагыб» 4/27.

٥٤ - ٦٢ - عن أبي الجعد الضمري، قال: قال رسول الله ﷺ: «مَنْ تَرَكَ الجمعة ثلاثًا من غير عذر؛ فهو منافق».

حسن صحيح - «المشكاة» (١٣٧١)، «التعليق الرغيب» (٢٥٩/١). وسيأتي برواية أخرى (رقم ٥٥٣ و ٥٥٤).

54. Передаётся от Абу Джаʻда ад-Дамри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто оставил пятничную молитву трижды (подряд) без оправдания, является лицемером».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1371, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/259. Далее придёт под номерами 553, 554.

١٧ - باب في إبليس وجنوده

Глава 17. Об Иблисе и его армии

٥٥ - ٦٣ - عن أبي موسى، عن النبيّ ﷺ، قال: «إذا أصبحَ إبليس بثَّ جنوده فيقول: من أضلَّ اليومَ مسلمًا ألبسته التاج، قال: فيخرج هذا فيقول: لم أزل به حتّى طلَّق امرأته، فيقول: أوشكَ أن يتزوج،

ويجـيء هذا فيقول: لم أزل به حتّى عقَّ والديه، فيقول: أَوشك أن يَبَرَّهما، ويجيء هذا فيقول: لم أَزَلْ به حتى أشرك، فيقول: أنت أنت! [ويجيء هذا فيقول: لم أَزل به حتى زنى، فيقول: أَنت أَنت!][1] ويجيء هذا فيقول: لم أزل به حتّى قتل، فيقول: أنت أنت! ويلبسه التاج».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٨٠).

55. Передаётся от Абу Мусы, что Пророк ﷺ сказал: «Когда наступает утро, Иблис рассылает свои войска и говорит: “Сегодня я надену корону на того, кто собьёт мусульманина с пути”. Один из них выходит и говорит: “Я не оставлял его до тех пор, пока он не развёлся со своей женой”. Тогда Иблис говорит: “Он может её вернуть”. Приходит другой и говорит: “Я не оставлял его, пока он не ослушался своих родителей”. Тогда (Иблис) скажет: “Он может вновь проявить к ним благочестие”. Придёт другой из них и скажет: “Я не оставлял его, пока он не совершил многобожие”. Тогда (Иблис) скажет: “Ты, ты!” [А затем придёт ещё один и скажет: “Я не оставлял его до тех пор, пока он не совершил прелюбодеяние”], и тогда (Иблис) скажет: “Ты, ты!” А затем придёт ещё один и скажет: “Я не оставлял его до тех пор, пока он не убил”, и тогда (Иблис) скажет: “Ты, ты!” И наденет на него корону».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1280.

٥٦ – ٦٤ – عن أَبي الزبير، عن جابر، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إنَّ إبليس قد يئسَ أن يعبده المصلونَ، ولكنّه في التحريش بينهم»[2].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٦٠٨): م من طريق آخر عنه.

56. Передаётся от Абу Зубайра, от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, шайтан отчаялся в том, что ему будут поклоняться молящиеся, однако он (не отчаялся) в том, чтобы посеять раздор между ними».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1608.

---

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان»، ومع أَنَّ الداراني عزاه إليه؛ فإنَّه لم يستدركها!

(٢) قال الحافظ: «حديث جابر: رواه مسلم في (التوبة) من حديث الأعمش عن أبي سفيان عن جابر، فلا معنى لاستدراكه».

وأقول: يحتمل أنه ساقَه لاختلاف إسنادِه عن إسناد مسلم عن جابر كما ترى، كما فعل في حديث أبي هريرة المتقدم بإسناديه (٤٢، ٤٣)؛ مع أَنَّه في مسلم، ولكنه لإسناد آخر.

١٨ - باب في أهل الجاهليّة

Глава 18. Об умерших во времена невежества (джахилиййи)

٥٧ - ٦٥ - عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا مررتم بقبورنا وقبورِكم من أهل الجاهليّة؛ فأخبروهم أنّهم في النار».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٨)، «أحكام الجنائز» (٢٥٢).

57. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если вы проходите рядом с нашими могилами, или (рядом с) вашими могилами людей времён невежества, то сообщите им о том, что они в Огне».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 18, «Ахкам аль-джанаиз» 252.

٥٨ - ٦٦ - عن عامر (هو الشعبيّ)، قال: قال رسول الله ﷺ: «الوائدة والموءودة[1] في النار».

صحيح لغيره - «المشكاة» (١١٢).

58. Передаётся от ‘Амира (аш-Ша‘би), что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Та, что закопала ребёнка, и сама закопанная* в Огне».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 112.

* Дословно переводится «Закопанная», однако имеется в виду отец закопанной (если она была несовершеннолетней), поскольку закапывающая (мать) делала это только с его позволения, в соответствии с обычаем. Если же закопанная была совершеннолетней, то не остаётся неясностей. Также есть мнение, что речь идёт об определённой закопанной девочке.

---

(١) تأوله بعضهم بتقدير: (له)، أي: الأب، لأن الوائدة لا تفعل ذلك إلا بإذنه، كما هو المعهود، أما إذا كانت الموؤودة بالغة فلا إشكال.

ثم إن الشيخ شعيباً تناقض في هذا الحديث، فضعفه هنا، وذكر له شاهداً بإسناد صحيح في «الإحسان» (١٦/ ٥٢٣)، كنت خرجته في التعليق على «المشكاة» (١/ ٤٠)، وبه صححت الحديث، وكأن الشيخ نسيه، بل الظاهر أنه تناساه لظنه أنه مخالف للنصوص الدالة على أنه لا تكليف قبل البلوغ، وقد ساق هو بعضها! وكأنَّه لم يقتنع بالتأويل المذكور آنفًا، لكن هذا لا يسوغ له تضعيف ما صح من الحديث، وبخاصة ما صححه هو، وإنما يكل العلم إلى عالمه، كما هو المقرر في «علم مختلف الحديث».

٥٩ – ٦٧ – عن ابن مسعود، عن النبي ﷺ، قال... مثله.

صحيح لغيره - «المشكاة»أَيضًا.

59. Передаётся от Ибн Мас'уда, от Пророка ﷺ — похожий хадис.

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 112.

٦٠ – ٦٨ – عن عدي بن حاتم، قال: قلت: يا رسول الله! إنَّ أبي كانَ يصل الرَّحم، وكان يفعل ويفعل؟! قال: «إنَّ أباكَ أرادَ أمرًا فأدركه»، يعني: الذِّكْرَ. قال: قلت يا رسول الله! إني أسألك عن طعام لا أدعه إلّا تحرّجاً؟ قال: «لا تدع شيئًا ضارعت النصرانيّة فيه».

حسن - «الجلباب» (١٨٢).

60. Передаётся от 'Адия ибн Хатима, что он сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, мой отец поддерживал родственные связи и и делал разные (благие дела)". (Пророк ﷺ) сказал: "Поистине, твой отец желал чего-то, и получил это"», то есть упоминание его.

Он ('Ади) сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, я хочу спросить тебя о еде, которую я сторонюсь, потому что считаю её сомнительной". Он ответил: "Не оставляй чего-то из-за схожести с христианами в этом"*».

Хороший хадис. «Аль-Джильбаб» 182.

* Из проявлений этого не отказываться от чего-либо, если в этом есть схожесть с христианами, как мясо, заколотое ими. А также не уподобляться христианам в их неузаконенном аскетизме.

٦١ – ٦٩ – عن أبي سعيد الخدري، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «لَيَأخذنَّ الرجل بيد أبيه يوم القيامة يريد أن يدخله الجنّة، فينادَى: إنَّ الجنَّةَ لا يدخلها مشرك، إنَّ الله قد حرَّم الجنّة على كلِّ مشركٍ، فيقول: أي ربّ! [أَي رب!] أبي؟ [قال:] فيتحول إلى صورة قبيحة وريح منتنة [فيتركه][1]». قال أبو سعيد: فكان أصحاب محمد ﷺ يرون أنَّه إبراهيم، ولم يزدهم رسول الله ﷺ على ذلك.

صحيح - «التعليقات الحسان على الإحسان» (٢٣٥/١).

61. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В День воскрешения человек возьмёт за руку своего отца, желая войти с ним в Рай, и кто-то воззовёт: "Поистине, в Рай не войдёт мно-

(١) هذه الزيادة واللتان قبلها من «الإحسان»، ولم يستدركها الداراني!

гобожник. Поистине, Аллах запретил Рай для каждого многобожника". Тогда он скажет: "Он же мой отец? [Он же мой отец?]" [Он сказал:] Тогда он превратится во что-то скверное, с невыносимым запахом [и он оставит его]».

Абу Са'ид сказал: «Сподвижники Мухаммада ﷺ считали, (что речь идёт) об Ибрахиме, и Посланник Аллаха ﷺ не исправлял их в этом».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан 'аля ль-ихсан» 1/235.

- 2 -

كتاب العلم

Книга знания

(Хадисы 62–100)

١ - باب فيما بثه سيدنا رسول الله ﷺ

Глава 1. О том, что распространял наш господин, Посланник Аллаха ﷺ

٦٢ - ٧١ - عن أبي ذر، قال: تَرَكَنَا رسول الله ﷺ؛ وما طائر يطير بجناحيه إلّا عندنا منه علم.

صحيح - التعليق على «الإحسان» (١/١٤٢/٦٥).

62. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ оставил нас так, что какая бы птица ни махала крыльями (над нами), у нас было знание о ней».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 1/142/65.

٢ - باب رواية الحديث لمن فهمه ومن لا يفهمه[1]

Глава 2. О передаче хадиса тому, кто его понимает, и (даже) тому, кто его не понимает

٦٣ - ٧٢ و ٧٣ - عن عبد الرحمن بن أبان، عن أبيه، قال: خرج زيد بن ثابت من عند مروان نصف النهار، قال: قلت: ما بعث إليه هذه الساعة إلّا لشيء سأله عنه، فسألته؟ فقال: سألنا عن أشياء سمعناها من رسول الله ﷺ، سمعت رسول الله ﷺ يقول: «نضَّر الله امرءًا سمع منا حديثًا فبلَّغه غيرَه، فرُبَّ حامل فقه إلى من هو أفقه منه، ورُبَّ حامل فقه ليس بفقيه. ثلاث لا يُغل عليهن قلب مسلم: إخلاص العمل لله، ومناصحة ولاة الأمر، ولزوم الجماعة؛ فإنَّ دعوتهم تُحيط مَن وراءهم. ومن كانت الدنيا نيتَه؛ فرّق الله عليه أمره، وجعل فقره بين عينيه، ولم يأته من الدنيا إلّا ما كتب له، ومن كانت الآخرة نيتَه؛ جمع الله أمره، وجعل غناه في قلبه، وأتته الدنيا وهي راغمة».

صحيح - «تخريج فقه السيرة» (٣٩)، «الصحيحة» (٩٥٠)، «التعليق الرغيب» (١/٦٤).

63. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Абана, что его отец сказал: «(Однажды) Зейд ибн Сабит вышел от Марвана в полдень. Я сказал:

---

(١) فيه إشارة قوية من المؤلف - رحمه الله - إلى رد قول ابن حبان أنه لا يجوز الاحتجاج بخبر الثقة الحافظ إذا حدث من حفظه، وليس بفقيه! وقد سبق الردُّ عله في المقدمة.

“Он (Марван) послал за ним в этот час только для того, чтобы о чём-то спросить его”. И я спросил его об этом, а тот ответил: “Он спросил нас о том, что мы слышали от Посланника Аллаха ﷺ. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: ‹Да сделает Аллах прекрасным человека, который услышал от нас хадис и донёс его до других. Возможно, тот, кому он передаст это знание (*фикх*), поймёт и усвоит его лучше него самого. Бывает, что носитель знания (*фикха*) не понимает его должным образом. Три качества, к которым сердце верующего не чувствует неприязни — искреннее совершение деяний ради Аллаха, искреннее отношение к обладателям власти и постоянное пребывание с *джама‘атом* (единой общиной). И, поистине, (если они будут вместе, то) их мольба охватывает их всех. Тому, чьей заботой будет этот свет, Аллах расстроит дела, установит бедность перед его глазами и не придёт к нему из мирского ничего, кроме того, что предписано ему. А тому, чьим намерением будет тот свет, Аллах наладит все его дела, установит ему богатство в сердце, и этот свет покорится ему›”».

Достоверный хадис. «Тахридж фикх ас-сира» 39, «ас-Сахиха» 950, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/64.

٦٤ – ٧٤ – ٧٦ – عن عبد الله بن مسعود، قال: سمعت النبيّ ﷺ يقول: «رحم (وفي رواية: نضَّرَ ٧٥) الله من سمع منّا حديثًا، فبلَّغه كما سمعه، فرُبَّ مبلَّغ أوعى من سامع».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٦٣/١).

64. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал: “Да помилует Аллах (в другом *ривааяте*: сделает прекрасным лицо) того, кто услышит от меня хадис, и донесёт его так, как услышит. И, быть может, тот, до кого донесли, лучше запомнит (хадис), чем передавший его”».

Хороший, достоверный. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/63.

٦٥ – ٧٧ – عن ابن عباس، عن النبيَّ ﷺ، قال: «تسمعونَ ويُسمع منكم، [ويُسمع]ممن يَسمع منكم»[1].

صحيح - «الصحيحة» (١٧٨٤).

(١) في هامش الأصل: «قد رواه مسلم في (الدعوات) من «صحيحه» من رواية أبي أسامة، عن الأعمش، فلا وجه لاستدراكه».

قلت: رقم هذا التعليق طبع على هذا الحديث في الأصل! وهو خطأ من الناسخ أو الطابع، وحقّه أن

65. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Вы будете слышать (от меня, а затем) будут слышать от вас. [И пусть слушают] от тех, кто услышал от вас».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1784.

٣ - باب طلب العلم والرحلة فيه

Глава 3. О поисках знаний и отправлении в путь ради этого

٦٦ – ٧٨ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من سَلَكَ طريقًا يطلب فيه علمًا؛ سهل [الله] له به طريقًا إلى الجنّة، ومن أبطأ به عمله، لم يسرع به نسبه».

صحيح - «تخريج العلم» لأبي خيثمة (١٧/١١٣) و (رقم ٢٥)، «صحيح أبي داود» (١٣٠٨): م، فليس هو على شرط «الزوائد».

66. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто прокладывает себе путь для обретения знаний, [Аллах] облегчит его путь в Рай. А тому, чьи дела запаздывают, не поможет его родословная».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-‘ильм» Ибу Хайсама 113/17 и № 25, «Сахих Абу Дауд» 1308.

٦٧ – ٧٩ – عن زِرٍّ، قال: أتيتُ صفوان بن عَسَّال المرادي، فقال: ما جاء بك؟ قلت: جئت أَنبِط[1] العلم، قال: فإنّي سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ما من خارج يخرج من بيته يطلب العلم؛ إلّا وضعت له الملائكة أجنحتها؛ رضًا بما يصنع».

(قلت): وله طرق تأتي [٣ – الطهارة/ ٢٣ – باب].

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٦٢/١).

67. Передаётся от Зирра, что он сказал: «Я пришёл к Сафвану ибн ‘Ассалю аль-Муради, и он сказал: “Что тебя привело?” Я ответил: “Я прибыл, чтобы извлекать знания”. Он сказал: “Я слышал, как Посланник Алла-

---

يكون على حديث أبي هريرة الذي بعده، فقد أخرجه كما نبهت عليه فيما يأتي، بخلاف الحديث الذي قبله، فإنه لم يخرجه.

(١) أي: أطْلُب العلم وأستخرجه؛ انظر «النهاية».

ха ﷺ говорил: ‹Перед каждым, кто вышел из своего дома в поисках знаний, ангелы непременно складывают свои крылья, будучи довольными тем, что он делает›"».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/62.

٦٨ – ٨٠ – عن كثير بن قيس، قال: كنت جالسًا مع أبي الدرداء في مسجد دمشق، فأتاه رجل فقال: يا أَبا الدرداء إنّي أَتيتُك من مدينة الرسول ﷺ؛ في حديث بلغني أنّك تحدثه عن رسول الله ﷺ، فقال أبو الدرداء: أما جئتَ لحاجة؟! أما جئت لتجارة؟! أما جئت إلّا لهذا الحديث؟! قال: نعم، قال: فإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «مَنْ سَلَكَ طريقًا يطلب فيه علمًا؛ سلكَ الله به طريقًا من طرق الجنّة، والملائكة تضع أجنحتها رضًا لطالبِ العلم، وإنَّ العالم ليستغفر له من في السماوات ومن في الأرض، والحيتان في الماء، وفضل العالم على العابد كَفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب، إنَّ العلماء ورثة الأنبياء، إنَّ الأنبياء لم يُورِّثوا دينارًا ولا درهمًا، وأورثوا العلم، فمن أخذه أخذ بحظّ وافر».

حسن لغيره - «التعليق الرَّغيب» (٢/٥٣/١).

68. Передаётся от Касира ибн Кайса, что он сказал: «Я сидел вместе с Абу Дардой в мечети Дамаска. К нему пришёл один человек и сказал: "О Абу Дарда! Поистине, я прибыл к тебе из города Посланника ﷺ из-за хадиса, который ты передаёшь от Посланника Аллаха ﷺ". Тогда Абу Дарда сказал: "Может ты прибыл (из-за какой-либо другой) нужды? Или ты прибыл ради торговли? Или ты прибыл только из-за этого хадиса?" Он ответил: "Да (только из-за хадиса)". (Абу Дарда) сказал: "Поистине, я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Того, кто отправляется в путь ради обретения знаний, Аллах поведёт по одному из путей Рая. Ангелы складывают крылья перед ним, довольствуясь тем, что он делает. Поистине, за учёного просят прощения те, кто на небесах и на земле, и (даже) рыба в воде. Достоинство знающего над поклоняющимся подобно достоинству луны в ночь полнолуния над остальными звёздами. Поистине, учёные — наследники пророков, и, поистине, пророки не оставляли в наследство ни динаров, ни дирхамов. Однако они оставляли в наследство знания. И тот, кто взял его, получил великий удел›"».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-та'лик ар-рагыб» 1/53/2.

٦٩ – ٨١ – عن أبي هريرة، أنّه سمع رسول الله ﷺ يقول: «منْ دخل مسجدنا هذا ليتعلّم خيرًا أو ليعلِّمه؛ كانَ كالمجاهِدِ في سبيل الله، ومن دخله لغير ذلك؛ كان كالناظر إلى ما ليس له».

حسن - «التعليق» أيضًا (٦٢/١).

69. Передаётся от Абу Хурайры, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ говорил: «Тот, кто вошёл в эту нашу мечеть, чтобы научиться чему-то благому или обучить этому другого, подобен муджахиду на пути Аллаха. А тот, кто войдёт ради чего-то иного, подобен смотрящему на то, что ему не принадлежит».

Хороший хадис. «Ат-та'лик» 1/62.

٤ - باب الخير عادة

Глава 4. О том, что добро должно быть привычкой

٧٠ - ٨٢ - عن معاوية، عن رسول الله ﷺ، قال: «الخير عادة، والشر لَجاجة، ومن يرد الله به خيرًا يفقهه في الدين».

(قلت): في الصحيح منه: «من يرد الله به خيرًا يفقهه في الدين» فقط.

حسن لغيره - «الصحيحة» (٦٥١).

70. Передаётся от Му'авии, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Добро (должно быть) привычкой, а зло — мучением. А кому Аллах желает блага, Он даёт понимание религии».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 651.

٥ - باب في المجالس

Глава 5. О кружках (требования знаний)

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

В главе о кружках (требования знаний) нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٦ - باب فيمن علّم علمًا

Глава 6. О том, кто обучает (кого-то) знаниям

٧١ - ٨٤ - عن أبي قتادة، قال: سمعت النبيّ ﷺ يقول: «خير ما يخلِّف المرء بعد موتِه ثلاث: ولد صالح يدعو له، وصدقة تجري يبلغه أجرها، وعلم يُعمل به من بعده».

صحيح لغيره - «أحكام الجنائز» (٢٢٤)، «التعليق الرغيب» (٥٨/١)، «الروض» (١٠١٣).

71. Передаётся от Абу Катады, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал: “Лучше, что человек может оставить после своей смерти — это три: благой ребёнок, молящийся за него; милостыня, награда за которую доходит до (этого человека); знание, которому он обучил тому, кто после него”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» 224, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/58, «ар-Рауд» 1013.

٧ - باب فيمن لا يشبع من العلم ويجمع العلم

Глава 7. О том, кто не насыщается знанием и пополняет свои знания

٧٢ - ٨٦ - عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «سأل موسى ربّه عن ست خصال، كان يظن أنّها له خالصة، والسابعة لم يكن موسى يحبها، قال: يا ربِّ! أيُّ عبادك أتقى؟ قال: الذي يَذكر ولا ينسى. قال: فأيُّ عبادِك أهدى؟ قال: الذي يتَّبع الهدى. قال: فأيُّ عبادِك أحكم؟ قال: الذي يحكم للناس كما يحكم لنفسِه. قال: فأيُّ عبادِك أعلم؟ قال: الذي لا يشبع من العلم، يجمع علم الناسِ إلى علمِه. قال: فأيُّ عبادِك أعزّ؟ قال: الذي إذا قدر غفر. قال: فأيُّ عبادك أغنى؟ قال: الذي يرضى بما يؤتى. قال: فأيُّ عبادِك أفقر؟ قال: صاحب مبغوض». قال رسول الله ﷺ: «ليس الغنى عن ظهر، إنَّما الغنى غنى النفس. وإذا أرادَ الله بعبد خيراً؛ جعل غناه في نفسه، وتُقاه في قلبه، وإذا أرادَ بعبدٍ شَرّاً؛ جعل فقره بين عينيه».

حسن - «الصحيحة» (٣٣٥٠). لكن جملة (الغنى) صحيحة بغير هذه الطريق، وهو الآتي (٤٠ - كتاب/٢٠ - باب).

72. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Муса спросил Господа о шести качествах, думая, что этими качествами мо-

жет обладать только он. А седьмое качество Муса не любил. Муса сказал: “О Господь мой, кто из Твоих рабов является самым богобоязненным?” Аллах сказал: “Тот, кто поминает Аллаха и не забывает о Нём”. Тогда Муса спросил: “А кто из Твоих рабов ближе других к прямому пути?” Аллах сказал: “Тот, кто следует руководству”. Муса спросил: “А кто из Твоих рабов самый мудрый?” Аллах сказал: “Тот, кто выносит судебное постановление в отношении людей так, будто он судит самого себя”. Тогда Муса спросил: “А кто из Твоих рабов самый знающий?” Аллах сказал: “Тот, который не насыщается знаниями, пополняет свои знания из знаний людей”. Муса спросил: “Кто из Твоих рабов является самым величественным?” Аллах сказал: “Тот, кто может наказать и при этом прощает”. Муса спросил: “Кто из рабов самый богатый?” Аллах сказал: “Тот, кто довольствуется тем, что ему дано”. Тогда Муса спросил: “А кто из Твоих рабов самый бедный?” Аллах сказал: “Товарищ, которого не любят”».

Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Богатым не является тот, кто обладает прелестями этого мира, настоящее богатство — это богатство души. Если Аллах желает рабу добра, Он делает богатой его душу и богобоязненным его серце. А если Аллах желает рабу зла, то Он поместит нищету прямо меж его глаз*».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 3350.

* То есть такой человек будет считать себя бедным, сколько бы имуществом он ни обладал.

٨ - باب فيمن له رغبة في العلم

Глава 8. О том, кто стремится к знаниям

٧٣ - ٨٧ - عن أنس بن مالك، قال: كانَ رسول الله ﷺ يحبُّ أن يليه المهاجرون والأنصار؛ ليحفظوا عنه.

صحيح - «الصحيحة» (١٤٠٩).

73. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ любил, чтобы за ним (в молитве) вставали мухаджиры и ансары, чтобы они запоминали от него».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1409.

٧٤ – ٨٨ – سمعت أبا عِنَبَةَ الخوْلاني – وهو من أصحابِ النبيِّ ﷺ، وهو ممن صلّى القبلتين كلتيهما، وأكل الدم في الجاهليّة –يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لا يزال الله يغرس في هذا الدين غرسًا[1]؛ يستعملهم في طاعته».

حسن - «الصحيحة» (٢٤٤٢)، «تيسير الانتفاع/بكر بن زرعة الخولاني».

74. (Один из табиинов сказал): «Я слышал, что Абу ‘Инаба аль-Хауляни, один из числа сподвижников Пророка ﷺ, который молился, направляясь в сторону двух *кибл*, и ел кровь во времена невежества, сказал: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Аллах не перестаёт сажать ростки для этой религии, которые будет использовать для подчинения Ему›”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 2442.

٩ – باب في النية في طلب العلم

Глава 9. О намерении в поисках знаний

٧٥ – ٨٩ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من تعلَّمَ علماً مما يُبتغى به وجهُ الله، لا يتعلمه إلّا ليصيبَ عَرَضًا من الدنيا؛ لم يجد عَرف الجنّة يوم القيامة».

صحيح لغيره - «اقتضاء العلم العمل» (رقم: ١٠٢)، «المشكاة» (٢٢٧).

75. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто приобретает знания, которые следует приобретать только ради лика Аллаха, желая получить удел этого мира, не почувствует запаха Рая в День воскрешения».

Достоверен ввиду других хадисов. «Иктида аль-‘ильм аль-‘амаль» 102, «аль-Мишкат» 227.

٧٦ – ٩٠ – عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تَعلَّموا العلمَ لتباهوا به العلماء، ولا تماروا به السفهاء، ولا تَخَيَّروا[2] به المجالس، فمن فعل ذلك فالنارُ النارُ».

صحيح لغيرِه - «التعليق الرَّغيب» (٦٨/١).

---

(١) في الأصل زيادة: «بغرس يغرس»، والتصويب من مصادر التخريج منها «الثقات».

(٢) الأصل: «ولا تجيزوا»! وعلى هامشه: «كذا، وفي «النهاية» أجازَ الأمر يجيزه: إذا أمضاه وجعله جائزًا»! ولا

76. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не получайте знания, чтобы хвастаться ими перед учёными, спорить с глупцами или занимать почётные места на собраниях. А кто будет поступать так, то (ему) Огонь, Огонь!»

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/68.

١٠ - باب جدال المنافق

Глава 10. О споре с лицемером (приверженцем нововведений)

٧٧ - ٩١ - عن عمران بن حصين قال: قال رسول الله ﷺ: «أخوف ما أخاف عليكم جدالُ منافق عليم اللسان».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/٧٨).

77. Передаётся от 'Имрана ибн Хусайна, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Больше всего я боюсь за вас спора с лицемером, знающим лишь на словах».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/78.

٧٨ - [٨١ - عن حذيفة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ ما أتخوفُ عليكم رجل قرأ القرآن؛ حتى إذا رُئيت بهجته عليه، وكانَ رِدْءًا للإسلام؛ غيّره إلى ما شاء الله، وانسلخ منه، ونبذه وراء ظهرِه، وسعى على جاره بالسيف، ورماه بالشرك». قال: قلت: يا نبي الله! أيهما أولى بالشرك؛ المرمي أم الرامي؟ قال: «بل الرامي»].

حسن - «الصحيحة» (٣٢٠١).

78. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “То, чего я больше всего боюсь в отношении вас — что один из вас будет читать Коран, пока люди не увидят на нём красоту этого Корана, и он будет помощником для ислама, (а затем) он начнёт искажать его (Коран) настолько, насколько пожелает Аллах, и вылезет из ислама (как слезает кожа со змеи), бросит Коран за спину и нападёт на своего соседа

وجه لهذا المعنى هنا، والتصويب من الأصل (٧٧ - الإحسان)، و«ابن ماجه» وغيرهما.

с мечом, обвиняя его в многобожии". Я спросил: "О пророк Аллаха! Кто из них ближе к многобожию: тот, кто напал, или тот, на кого напали?" Пророк ﷺ сказал: "Тот, кто напал"».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 3201.

١١ - باب معرفة أهل الحديث بصحته وضعفه

Глава 11. О том, что приверженцы хадиса знают о достоверности и недостоверности хадисов

٧٩ - ٩٢ - عن أبي حميد، وأبي أسيد، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إذا سمعتم الحديث عني، تعرفه قلوبكم، وتلين له أشعاركم وأبشاركم، وترونَ أنَّه منكم قريب؛ فأنا أولاكم به، وإذا سمعتم الحديث تنكره قلوبكم، وتنفر منه أشعاركم وأبشاركم، وترونَ أنّه منكم بعيد؛ فأنا أبعدكم منه»[1].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٧٣٢).

79. Передаётся от Абу Хумейда и Абу Усейда, что Пророк ﷺ сказал: «Если вы услышите хадис от меня, то ваши сердца примут его, ваши

(١) قلت: هذا الخطاب النبوي الكريم خاص بالمقربين منه ﷺ من أصحابه، والملازمين له في كل أحواله، العارفين بسنته وهديه، ثم الذين ساروا على منهجهم وهديهم من أهل العلم بالكتاب والسنة الصحيحة أمثال الإمام أحمد وابن معين وابن المديني والبخاري ومسلم، وابن أبي حاتم، وابن حبان، ونحوهم من الأئمة النقاد؛ كالذهبي والعسقلاني، وما أقلهم في كل زمان، وبخاصة في زماننا هذا.

وهو أصل لما يعرف عند المحدثين بنقد المتن، ومنه الحديث المنكر والشاذ، وما أحسن ما قاله ابن القيم - رحمه الله - في رسالته «المنار المنيف» (ص ٤٣): «وسئلت: هل يمكن معرفة الحديث الموضوع بضابط؛ من غير أن ينظر في سنده؟ فهذا سؤال عظيم القدر، وإنما يعلم ذلك من تضلع في معرفة السنن الصحيحة واختلطت بلحمه ودمه، وصار له فيها مَلَكَةٌ، وصار له اختصاص شديد بمعرفة السنن والآثار، ومعرفة سيرة رسول الله ﷺ وهديه؛ فيما يأمر به، وينهى عنه، ويخبر عنه، ويدعو إليه، ويحبه، ويكرهه، ويشرعه لأمته، بحيث كأنه مخالط للرسول ﷺ كواحد من أصحابه. فمثل هذا؛ يعرف - من أحوال الرسول وهديه وكلامه، وما يجوز أن يخبر به، وما لا يجوز - ما لا يعرفه غيره، وهذا شأن كل متبع مع متبوعه؛ فإن للأخص به، الحريص على تتبع أقواله وأفعاله - من العلم بها، والتمييز بين ما يصح أن ينسب إليه وما لا يصح - ما ليس لمن لا يكون كذلك، وهذا شأن المقلدين مع أئمتهم، يعرفون أقوالهم ونصوصهم، والله أعلم». وما أحسن ما قاله بعضهم:

أهل الحديث هم أهل النبي وإن ... لم يصحبوا نفسه أنفاسه صحبوا

волосы и кожа проявят мягкость к нему, и вы увидите, что он близок к вам — и я имею больше прав на него (я действительно говорил эти слова). Если же вы услышите хадис, который порицают ваши сердца, который отрицают ваши волосы и кожа, и вы увидите, что он далёк от вас — то я ещё дальше от него».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 732.

١٢ - باب النهي عن كثرة السؤال لغير فائدة

Глава 12. О запрете излишних вопросов, если в этом нет пользы

٨٠ - ٩٣ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ اللهَ كره لكم قيل وقال، وكثرة السؤال، وإضاعة المال».

صحيح - «الصحيحة» (٦٨٥): م، فليس هو على شرط «الزوائد».

80. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах запретил вам пересуды (сказал тот, сказал этот)*, излишние вопросы (или попрошайничество) и растрату имущества (без пользы)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 685.

* К этому относятся сплетни, распространение всего, что слышит человек, разговоры о том, что не касается человека, различные опровержения и так далее.

١٣ - باب السؤال للفائدة

Глава 13. О вопросах, если в этом есть польза

٨١ - ٩٤ - عن أبي ذر، قال: دخلت المسجدَ فإذا رسول الله ﷺ جالس وحده، فقال: «يا أبا ذر! إنَّ للمسجدِ تحية، وإنَّ تحيته ركعتان، فقم فاركعهما».

حسن لغيره؛ إلا قوله: «قم فاركعهما» فصحيح (١).

(١) أما التحسين؛ فلأن الحافظ ذكر له هنا في الحاشية طريقًا آخر عن يزيد بن رومان، عمّن أخبره، عن أبي

قال: فقمتُ فركعتهما.

حسن لغيره.

ثمَّ عدت فجلستُ إليه، فقلت: يا رسول الله! إنّك أمرتني بالصلاة، فما الصلاة؟ قال: «خير موضوع، استكثر أو استقلَّ».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (١/١٤٥).

قال: قلت: يا رسول الله! أَيُّ العمل أفضل؟ قال: «إيمان بالله، وجهاد في سبيل الله».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٤٩٠).

قال: قلت: يا رسول الله! فأَيُّ المؤمنين أكمل إيمانًا؟ قال: «أحسنهم خُلقًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٨٤).

قلت: يا رسول الله! فأيُّ المؤمنين أَسلم؟ قال: «من سلم الناس من لسانِه ويده».

[قال:] قلت: يا رسول الله! فأيُّ الصلاة أفضل؟ قال: «طول القنوت».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٤٥٨).

[قال:] قلت: يا رسول الله! فأيُّ الهجرة أفضل؟ قال: «من هجر السيئات».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٤٩ و ٥٥٣).

[قال:] قلت: يا رسول الله، فما الصيام؟ قال: «فرض مجزي، وعند الله أضعاف كثيرة».

[قال:] قلت: يا رسول الله! فأيُّ الجهاد أفضل؟ قال: «من عُقر جواده، وأُهريق دمه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٥٢)، و«صحيح أَبي داود» (١٣٠٣).

[قال:] قلت: يا رسول الله! فأيُّ الصدقة أفضل؟ قال: «جُهْد المقلِّ[1]، يُسِرّ إلى فقير».

صحيح لغيره دون جملة السِّرِّ - «الإرواء» (٣/٣١٧ و ٤١٥).

قلت: يا رسول الله! فأَيُّما أُنزل عليك أعظم؟ قال: «آية الكرسي».

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٣١١).

ذر ... وطريقًا ثالثًا في «الفتح» (٢/ ٤٠٧ – ٤٠٨) فيه ابن لهيعة، واحتج به في مكان آخر منه (١/ ٥٣٨)؛ فكأنَّه لهذه الطرق.

وأما التصحيح؛ فلحديث سليك الغطفاني حين دخل المسجد يوم الجمعة؛ ورسول الله ﷺ على المنبر يخطب، فجلس، فقال له: «قم فاركعهما» متفق عليه، وهو مخرج في «صحيح أبي داود» (١٠٢١).

(١) أي: قدر ما يحتمله حال قليل المال. «النهاية».

ثمَّ قال: «يا أبا ذر! ما السماوات السبع مع الكرسي؛ إلّا كحلقة ملقاة بأَرض فلاة، وفضل العرش على الكرسي كفضل الفلاة على الحلقة». قلت: يا رسول الله! كم الأنبياء؟ قال: «مائة ألف وعشرون ألفًا».
ضعيف جدًّا.

قلت: يا رسول الله! كم الرسل من ذلك؟ قال: «ثلاثمائة وثلاثة عشر جمًّا غفيرًا».
صحيح لغيره.

[قال:] قلت: يا رسول الله! من كان أولهم؟ قال: «آدم عليه السلام». قلت: يا رسول الله! أنبيّ مرسل؟ قال: «نعم؛ خلقه الله بيده، ونفخ فيه من روحه، وكلمه قِبَلاً».
صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٦٦٨).

81. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я вошёл в мечеть, и Посланник Аллаха ﷺ сидел один. Он сказал: “О Абу Зарр! Поистине, мечеть следует приветствовать, и её приветствием является совершение двух *рак‘атов* (молитвы). Встань и соверши их”».

Хороший, достоверный хадис.

Он сказал: «Я встал и совершил два *рак‘ата*».

Хороший ввиду других хадисов.

(Он сказал:) «Затем я вернулся, сел рядом с ним и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, ты приказал мне совершение молитвы. Какое положение занимает молитва?” Он (ﷺ) ответил: “Самое лучшее из установленных предписаний — (и решай сам) хочешь ли ты молиться больше или меньше”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/145.

Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какое деяние самое лучшее?” Он (ﷺ) ответил: “Вера в Аллаха и джихад на пути Аллаха”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1490.

Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какой верующий обладает самой полноценной верой?” Он ответил: “Лучший из них своим нравом”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 284.

Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какой верующих самый безопасный?” Он ответил: “Тот, кто не причиняет вреда другим ни своим языком, ни своими руками”.

[Он сказал:] Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какая молитва самая лучшая?” Он ответил: “Долгая”».*

* Это касается ночных молитв, а хадисы о большом количестве земных поклонов касаются молитв, совершаемых днём.

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 458.

[Он сказал:] «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какая *хиджра* (переселение) самая лучшая?” Он ответил: “(Хиджра того), кто оставил грехи”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 549, 553..

[Он сказал:] «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Каково положение поста?” Он ответил: “(Это) обязательное предписание, за которое будет воздано, и Аллах многократно увеличит (награду)”».

[Он сказал:] «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какой джихад самый лучший?” Он ответил: “(Джихад того,) чей конь был ранен (подрезали его поджилки) и чья кровь была пролита”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 552, «Сахих Абу Дауд» 1303.

[Он сказал:] «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какая милостыня самая лучшая?” Он ответил: “Милостыня малоимущего, которую он подаёт скрыто”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме предложения о скрытном расходовании. «Аль-Ирва» 3/317, 415.

[Он сказал:] «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Что из ниспосланного тебе самое великое?” Он ответил: “Аят аль-Курси”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1311.

(Затем Пророк ﷺ) сказал: «О Абу Зарр! Семь небес в сравнении с Престолом подобны маленькому колечку, брошенному в пустыне. А достоинство Трона над Престолом подобно достоинству пустыни над маленьким колечком».

(Абу Зарр сказал:) «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Сколько пророков было (послано)?” (Пророк ﷺ) сказал: “Сто двадцать тысяч”».

Очень слабый хадис.

(Абу Зарр сказал:) «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Сколько из них было посланников?” (Пророк ﷺ) сказал: “Триста тринадцать в общем”».

Достоверен ввиду других хадисов.

[(Абу Зарр) сказал:] «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Кто был первым из них?” (Пророк ﷺ) сказал: “Адам, мир ему”. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Он был посланным пророком?” (Пророк ﷺ) сказал: “Да. Аллах создал его Своей рукой, вдул в него из Своего Духа и разговаривал с ним напрямую (без посредников)”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2668.

١٤ - باب فيمن كتم علمًا

Глава 14. О том, кто скрывает какие-либо знания

٨٢ - ٩٥ - عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من كتمَ علماً؛ يلجم بلجام من نار يوم القيامة».

صحيح - «تخريج المشكاة» (٢٢٣)، «التعليق الرَّغيب» (٧٣/١)، «الروض» (١١٣٩).

82. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «На того, кто скрыл (шариатское) знание, в День воскрешения будет надета уздечка из огня».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-Мишкат» 223, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/73, «ар-Рауд» 1139.

٨٣ – ٩٦ – عن عبد الله بن عمرو، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «من كتمَ علماً؛ ألجمه الله بلجام من نار يوم القيامة».

حسن صحيح - «التعليق» أيضًا، «تحذير الساجد» (ص ٤).

83. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Амра, что посланник Аллаха ﷺ сказал: «На того, кто скрыл (шариатское) знание, Аллах наденет уздечку из огня в День воскрешения».

Хороший достоверный хадис. «Ат-та'лик» — также, «Тахзир ас-саджид» стр. 4.

١٥ - باب اتِّباع رسول الله ﷺ

Глава 15. О следовании за Посланником Аллаха ﷺ

٨٤ – ٩٧ – عن المقدام بن معدي كرب عن رسول الله ﷺ أنه قال: «إني أوتيتُ الكتابَ وما يعدله، يوشك شبعانُ على أريكته أن يقول: بيني وبينكم هذا الكتاب، فما كان [فيه] من حلال أحللناه، وما كانَ فيه من حرام حرّمناه! ألا وإنّه ليس كذلك»[1].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٦٩)، «المشكاة» (١٦٣).

84. Передаётся от Микдама ибн Ма'ди Кариба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, мне было дано Писание и нечто подобное ему (его Сунна). Скоро придут времена, когда сытый (богатый) человек будет говорить, лёжа на диване: "Между мной и вами — эта Книга. То, что дозво-

(١) قلت: ولفظ أبي داود وغيره: «وإن ما حرم رسول الله كما حرم الله»، وهذا تأكيد للطرف الأول من الحديث، ولفظه عنده: «ألا إني أوتيت القرآن ومثله معه».

лено в нём, мы будем считать дозволенным, а то, что запрещено в нём, мы будем считать запретным!" Но, поистине, дело обстоит не так».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2869, «аль-Мишкат» 163.

٨٥ – ٩٨ – عن أبي رافع، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا أعرفنَّ الرجلَ يأتيه الأمر من أمري؛ إمّا أمرت به، أو نهيت عنه، فيقول: ما ندري ما هذا؟! عندنا كتاب الله ليس هذا فيه!».

صحيح - «المشكاة» (١٦٢).

85. Передаётся от Абу Рафи'а, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Да не узнаю я о человеке, к которому придёт один из моих приказов — либо то, что я приказал, либо то, что я запретил — и он скажет: "Мы не знаем, что это такое! У нас есть Книга Аллаха, в которой этого нет!"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 162.

٨٦ – ١٠٠ – عن معاوية بن قرّة، عن أبيه، قال: أتيتُ رسول الله ﷺ في رهطٍ من مُزَينة، فبايعناه وإنّه لمطلق الأزرار، فأدخلت يدي في جيب قميصه، فمسِسْت الخاتم. فما رأيت معاوية ولا أباه قط – في شتاء ولا حرّ – إلّا تنطلق أُزُرُهمَا لا يُزَرَّان أبدًا.

صحيح - «المشكاة» (٤٣٣٦)، «التعليق الرغيب» (٤٢/١).

86. Передаётся от Му'авии ибн Курра, что его отец сказал: «Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ с группой людей из (племени) музайна, и мы присягнули ему. (В это время) у него был расстёгнут изар. Я всунул свою руку в вырез камиса и дотронулся до печати (пророчества)».

И когда бы я ни увидел Му'авию или его отца, будь-то зимой или в жару, у них была расстёгнута пуговица, и они её никогда не застёгивали.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4336, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/42.

٨٧ – ١٠١ – عن عبد الله بن أبي بكر بن عبد الرحمن، أنّه قال لعبد الله بن عمر: إنّا نجد صلاة الحضر وصلاة الخوف في القرآن، ولا نجد صلاة السفر في القرآن؟! فقال له عبد الله بن عمر: ابنَ أخي! إنَّ الله جلَّ وعلا بعثَ إلينا محمدًا رسول الله ﷺ ولا نعلم شيئًا، فإنَّما نفعلُ كما رأينا يفعل.

صحيح - «التعليق على ابن ماجه» (٣٣٠/١).

87. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Абу Бакра ибн ʻАбдуррахмана, что он сказал ʻАбдуллаху ибн ʻУмару: «Поистине, мы находим в Коране о молитве оседлого и о молитве при страхе, однако не находим о молитве в пути». ʻАбдуллах ибн ʻУмар ответил ему: «Сын моего брата! Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, послал к нам Мухаммада, Посланника Аллаха ﷺ, когда мы не знали ничего. Однако мы поступаем так, как поступал он».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ʻаля Ибн Маджах» 1/330.

٨٨ - ١٠٢ - عن عبد الرحمن بن عمرو السلمي، وحُجْر بن حُجْر الكَلاعي، قالا: أتينا العرباض بن سارية وهو ممن نزل فيه[1] ﴿وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ﴾، فسلمنا وقلنا: أتيناكَ زائرينَ ومقتبسين، فقال العرباض: صلّى بنا رسول الله ﷺ الصبح ذات يوم، ثم أقبل علينا فوعظنا موعظةً بليغة، ذرفت منها العيون، ووجلت منها القلوب، فقال قائل: يا رسول الله! كأنَّ هذه موعظة مودع، فماذا تعهد إلينا؟ قال: «أوصيكم بتقوى الله، والسمع والطاعة، وإن كانَ عبدًا حبشيًّا مُجَدَّعًا، فإنّه من يَعشْ منكم فسيرى اختلافًا كثيرًا، فعليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين المـهديين، فتمسكوا بها وعَضُّوا عليها بالنواجذ، وإياكم ومحدثات الأمور؛ فإنَّ كلَّ محدثة بدعة، وكل بدعة ضلالة».

صحيح - «الصحيحة» (٩٣٧، ٣٠٠٧)، «الإرواء» (٨/١٠٧-١٠٩)، «الظلال» (٢٦-٣٤)، «صلاة التراويح» (٨٨-٨٩).

88. Передаётся от ʻАбдуррахмана ибн ʻАмра ас-Сулями и Худжра ибн Худжра аль-Каляʻи, что они сказали: «Мы пришли к ʻИрбаду ибн Сария. Он из тех, о ком был ниспослан (аят): **“Также нет греха на тех, которым, когда они пришли к тебе, чтобы ты обеспечил их верховыми животными, ты сказал: ‹Я не могу найти животных для вас…›”.** (Сура “Ат-Тауба”, 92 аят). Мы поприветствовали его миром и сказали: “Мы пришли, чтобы посетить тебя и получить пользу”. ʻИрбад сказал им: “В один из дней Посланник Аллаха ﷺ совершил с нами утреннюю молитву, а затем повернулся к нам и обратился к нам с красноречивым увещеванием, от которого из глаз потекли слёзы, а сердца наши испытали страх, и один из нас сказал: ‹О Посланник Аллаха, это похоже на увещевание прощающегося, так дай же нам наставление!›, и он сказал: ‹Я завещаю вам бояться Аллаха, слушать и подчиняться, даже если это будет эфи-

(١) الأصل: (من الذين نزل فيهم)؛ والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«المسند» أيضًا (٤/ ١٢٦) وغيره، ولم يصححه الداراني في طبعته للكتاب!

опский раб с отрубленной частью тела. Поистине, тот из вас, кто проживёт (достаточно долго), увидит много разногласий, поэтому вам следует придерживаться моей Сунны и сунны праведных халифов, ведомых правильным путём, так держитесь же за неё коренными зубами! И остерегайтесь новоизобретённых дел в религии, ведь, поистине, все новоизобрётенные деяния — это нововведения, а каждое нововведение есть заблуждение›"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 837, 3007, «аль-Ирва» 8/107–109, «аз-Зыляль» 26–34, «Салят ат-таравих» 88–89.

١٦ - باب ما جاء في البر والإثم

Глава 16. О том, что было упомянуто о благочестии и грехах

٨٩ - ١٠٣ - عن أبي أمامة، قال: قال رجل: يا رسول الله ما الإيمان؟ قال: «إذا سرّتك حسنتُك، وساءتك سيئتك؛ فأنت مؤمن»، قال: يا رسول الله! فما الإثم؟ قال: «إذا حك في صدرك شيء؛ فدعه».

صحيح - «الصحيحة» (٥٥٠).

89. Передаётся от Абу Умамы, что он сказал: «Один человек сказал: “О Посланник Аллаха! Что такое вера?” Он ответил: “Если тебя радуют твои благие поступки, и расстраивают твои грехи, то ты являешься верующим”. (Затем тот человек) спросил: “О Посланник Аллаха! Что такое грех?” (Пророк ﷺ) сказал: “Если что-то беспокоит твоё сердце, то откажись от этого”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 550.

١٧ - باب في الصدق والكذب

Глава 17. О правдивости и лжи

٩٠ - ١٠٥ - عن عائشة، قالت: ما كانَ خُلُقٌ أبغضَ إلى رسول الله ﷺ من الكذب، فإن كان الرجل يكذب عنده الكَذْبة؛ فما يزال في نفسِه عليه، حتّى يعلم أنّه قد أحدثَ منها توبة.

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٥٢).

90. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Не было для посланника Аллаха ﷺ качества более ненавистного, чем ложь, и если ему становилось известно, что кто-то из его сподвижников солгал, он был зол на него, пока он не узнавал, что тот раскаялся».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2052.

٩١ – ١٠٦ – عن أبي بكر الصديق، قال: قال رسول الله ﷺ: «عليكم بالصدق؛ فإنّه مع البر، وهما في الجنّة، وإياكم والكذب؛ فإنّه مع الفجور وهما في النار».

صحيح - «الروض النضير» (٩١٧)، وسيأتي بأتم منه في (٣٨ - كتاب /١٣ - باب).

91. Передаётся от Абу Бакра ас-Сыддика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Вы должны быть правдивы, ведь, поистине, правдивость — с благочестием, и оба (этих качества) в Раю. И сторонитесь лжи, ведь, поистине, она — с греховностью, и оба (этих качества) в Огне».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 917.

٩٢ – ١٠٧ – عن عبادة بن الصامت، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «اضمنوا لي ستًّا أضمن لكم الجنّة: اصدقوا إذا حدثتم، وأوفوا إذا وعدتم، وأَدّوا إذا ائتمنتم، واحفظوا فروجكم، وغضوا أبصاركم، وكفوا أيديكم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٤٧٠)، «الضعيفة» (٢٥٤٧).

92. Передаётся от ʻУбады ибн ас-Самита, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Гарантируйте мне шесть вещей с вашей стороны, и я гарантирую вам Рай. Будьте правдивы, когда вы что-то рассказываете, выполняйте то, что вы обещаете, если вам доверили что-то, то возвращайте доверенное, бережливо относитесь к своим половым органам, потупляйте ваши взоры [не сморите на запретное] и удерживайте ваши руки [от совершения грехов]».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1470, «ад-Даʻифа» 2547.

٩٣ – [٢٨ – عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «من قال عليَّ ما لم أقل؛ فليتبوأ مقعده من النار»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣١٠٠)، وهو في «الصحيحين» من طريق آخر بلفظ: «من كذب علي متعمداً»، «الروض النضير» (٧٠٧).

93. Передаётся от Абу Хурайры, от посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Тот, кто передаст от меня то, чего я не говорил, пусть приготовится занять своё место в Огне»

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3100, «ар-Рауд ан-надыр» 707.

١٨ - باب ما جاء في الحديث عن بني إسرائيل

Глава 18. О преданиях от бану Исраиль (из источников иудеев и христиан)

٩٤ - ١٠٨ - عن عبد الله بن عمرو، أنّه قال: لقد كانَ رسول الله ﷺ يحـدثنا اليوم والليلة عن بني إسرائيل، لا يقوم إلاّ لحاجة.

صحيح - «التعليق على الإحسان» (٨/٥٠ - ٥١).

94. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ рассказывал нам днями и ночами (истории) от бану Исраиль и вставал только при нужде».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ‘аля аль-ихсан» 8/50–51.

٩٥ - ١٠٩ - عن أبي هريرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «حدثوا عن بني إسرائيل ولا حرج، وحدثوا عني ولا تكذبوا علي».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٩٢٦).

95. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Рассказывайте от бану Исраиль, и нет (в этом) проблем. И рассказывайте от меня, но не лгите на меня».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 2926.

٩٦ - ١١٠ - عن أَبي نَملة: أنّه بينما هو جالس عند النبيَّ ﷺ؛ إذ جاءه رجل من اليهودِ فقال: أَتتكلَّم هذه الجنازة؟ فقال النبيُّ ﷺ: «الله أعلم»، فقال اليهودي: أنا أشهد أنها تتكلم، فقال رسول الله ﷺ: «ما حدثكم أهل الكتاب؛ فلا تصدقوهم ولا تكذبوهم، وقولوا: آمنّا بالله وملائكته وكتبه ورسلِه، فإن كانَ

حقًّا لم تكذبوهم، وإن كان باطلًا لم تصدقوهم»، وقال: «قاتل الله اليهود! لقد أوتوا علمًا [1]».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٠٠).

96. Передаётся от Абу Намля, что когда он сидел возле Пророка ﷺ, к ним пришёл один иудей и сказал: «Разговаривает ли этот умерший?» Пророк ﷺ ответил: «Аллах знает лучше». Тогда иудей сказал: «Я свидетельствую о том, что он разговаривает». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не считайте правдой и не считайте ложью то, что вам рассказывают люди Писания,* однако скажите: “Мы уверовали в Аллаха, Его ангелов, Его книги и Его посланников”. Если их истории — истина, то вы не назовёте это ложью, а если это ложь, то вы не назовёте это правдой». Затем он сказал: «Да погубит Аллах иудеев! Ведь им было дано знание».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2800.

* Если только это не подтверждается и не отвергается шариатом.

١٩ - باب ما جاء في القَصَص

Глава 19. О рассказах (касас)

٩٧ - ١١١ - عن ابن عمر، قال: لم يكن يُقَص في زمان رسول الله ﷺ، ولا أبي بكر، ولا عمر، ولا عثمان؛ إنَّما كان القصص في زمن الفتنة.

صحيح - «التعليق على ابن ماجه» (٤١٠/٢).

97. Передаётся об Ибн ‘Умара, что он сказал: «Истории не рассказывались ни во времена Посланника Аллаха ﷺ, ни во времена Абу Бакра, ни во времена ‘Умара, ни во времена ‘Усмана. Однако истории (стали рассказывать) во времена *фитны* (смуты).

Достоверный хадис. «Ат-та‘лик ‘аля Ибн Маджах» 2/410.

٩٨ - ١١٢ - عن ابن أبي السائب - قاص أهل المدينة -، قال: قالت عائشة: قُصَّ في الجمعة مرّة، فإن أبيت فمرتين، فإن أبيت فثلاث، ولا أُلفِيَنَّك تأتي القومَ وهم في حديثهم فتقطعه عليهم، ولكن

(١) قلت: يعني بالنسبة لسائر الملل، وبخاصة الوثنيين منهم، لما كان عندهم من التوراة، ولكنهم لم ينفعهم علمهم بعد أن كفروا بنبينا محمد ﷺ، وهم كما قال تعالى: ﴿يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ﴾.

إن استمعوا حديثك فحدثهم، واجتنب السجع في الدعاء، فإني عهدت النبي ﷺ وأصحابه يكرهون ذلك.

صحيح لغيره - التعليق على «الإحسان» (٢/١٦٢/٩٧٤).

98. Передаётся от Ибн Абу ас-Саиба, рассказчика (увещевателя) из жителей Медины, что он сказал: «'Аиша сказала: "Рассказывай истории (увещевай) один раз в неделю. Если этого не достаточно, то два раза. Если и этого не достаточно, то три раза. И не перебивай людей, когда они говорят о чём-то между собой. Но если они пожелают послушать твои слова, то говори. Остерегайся рифмоплётства в мольбе. Поистине, Пророк ﷺ и его сподвижники ненавидели это"».

Достоверен ввиду других хадисов. Примечание к «аль-Исхан» 2/162/974.

٢٠ - باب التاريخ

Глава 20. Об истории (тарих)

٩٩ - ١١٣ و ١١٤ - عن أنس بن مالك، عن النبيِّ ﷺ، قال: «تسألوني عن الساعة؟! والذي نفسي بيده ما على الأرض نفس منفوسة [اليوم] يأتي عليها مئة سنة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢٥٣)، «الروض النضير» (١١٠٠): م - عن أبي سعيد وجابر، وزادا: «اليوم»، وقد استدركتها من «مسند أبي يعلي»، و «الإحسان» [1].

99. Передаётся от Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк ﷺ сказал: «Вы спрашиваете меня о Часе? Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, через сто лет на земле не останется ни одной души, живущей сегодня».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3253, «ар-Рауд ан-надыр» 1100.

(١) قلت: وهذه الزيادة ضرورية جدًّا، وبدونها يفسد المعنى كما هو ظاهر، وقد سقطت من بعض الرواة، ولم يتنبه لذلك المعلقون الأربعة على الكتاب! مع أنها في المصدرين المذكورين أعلاه، وهما تحت أيديهم! كما أن بعض الرواة تحرّف عليه الحديث، فرواه بلفظ آخر، انظر «الضعيفة» (٢٥٧٦).

٢١ - باب رفع العلم

Глава 21. Об исчезновении знания

١٠٠ - ١١٥ - عن عوف بن مالك الأشجعي: أنَّ رسول الله ﷺ نَظَرَ إلى السماء فقال: «هذا أوان رفع العلم». فقال رجل من الأنصار -يقال له: زياد بن لبيد -: يا رسول الله! يرفع العلم وقد أُثبِت، ووعته القلوب؟! فقال رسول الله ﷺ: «إن كنتُ لأحسبك أَفقه أهل المدينة!». ثم ذكر ضلالة اليهود والنصارى على ما في أيديهم من كتاب الله [1]. قال: فلقيت شداد بن أوس وحدثته بحديث عوف بن مالك؟ فقال: صدق عوف، ثمَّ قال: ألا أخبرك بأوّل ذلك يرفع؟ قلت: بلى، قال: الخشوع حتى لا ترى خاشعًا.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٨٧)، «اقتضاء العلم العمل» (رقم: ٨٩).

100. Передаётся от ʻАуфа ибн Малика аль-Ашджаʻий, что Посланник Аллаха ﷺ посмотрел на небеса и сказал: «Это — время исчезновения знаний». Тогда один человек из ансар, которого называли Зияд ибн Лябид, сказал: «О Посланник Аллаха! (Как) знания исчезнут, ведь они зафиксированы и сохранены в сердцах?» Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я считал тебя одним из самых знающих в Медине!» Затем он упомянул заблуждения иудеев и христиан, хотя в их руках была Книга Аллаха.

(Передатчик хадиса) сказал: «Я встретил Шаддада ибн Ауса и рассказал ему о хадисе ʻАуфа ибн Малика. Он сказал: “Правду сказал ʻАуф”, а затем сказал: “Не сообщить ли тебе о первом, что исчезнет?” Я сказал: “Конечно”. Он сказал: “Смирение (в молитве) настолько, что ты не увидишь смиренных”».

Достоверный хадис. «Ат-таʻлик ар-рагыб» 1/187, «Иктидаъ аль-ʻильм ва аль-ʻамаль» № 89.

(١) قلت: لقد أصاب أكثر المسلمين - حكاماً ومحكومين - ما أصابهم، فأكثرهم لا يحكّمون كتاب الله؛ وهو بين أيديهم، فحكامهم استبدلوا الذي هو أدنى بالذي هو خير، فحكموا القوانين، وأعرضوا عن كتاب رب العالمين، واتبعهم المحكومون إلا القليل، فهم يستبيحون الربا والغناء وكثيراً من المعاصي، والقليل فيهم من يؤثر التقليد على كتاب الله وسنة نبيه ﷺ، والله المستعان.

- 3 -

كتاب الطهارة

Книга очищения

(Хадисы 101–210)

١ - باب ما جاء في الماء

Глава 1. О воде

١٠١ - ١١٦ - عن ابن عباس، عن النبيَّ ﷺ، قال: «الماء لا ينجسه شيء».

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٤ و ٢٥)، «صحيح أبي داود» (٦١). ويأتي بزيادة سبب وروده (٢٢٦/١٨٦).

101. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, д а будет доволен им Аллах, что Пророк ﷺ сказал: «Ничто не оскверняет (не делает нечистой) воду».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 13 и 25; «Сахих Абу Дауд» 61.

١٠٢ - ١١٧ و ١١٨ - عن عبد الله بن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ سئل عن الماء وما ينوبه من السباع والدَّواب؟! فقال رسول الله ﷺ: «إذا كانَ الماء قُلَّتين؛ لم ينجسه شيءٌ».

صحيح - «الإرواء» (٢٣)، «صحيح أبي داود» (٥٦).

102. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Умара, что Пророка ﷺ спросили о воде и о хищниках и других животных, которые посещают её, и он ﷺ ответил: «Если (объём) воды достигает двух бочек (если её будет много), то она не оскверняется».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 23, «Сахих Абу Дауд» 56.

١٠٣ - ١١٩ - عن أَبي هريرة، قال: سأل رجل رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله! إنّا نركبُ البحر، ونحمل معنا القليل من الماء، فإن توضأنا به عطشنا، أفنتوضأ بماء البحر؟ فقال: «هو الطَّهور ماؤه، الحِلُّ مَيْتته».

صحيح - «الصحيحة» (٤٨٠)، «صحيح أبي داود» (٧٦)، «الإرواء» (٩/٤٢/١).

103. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Некий человек спросил Посланника Аллаха ﷺ: “О Посланник Аллаха! Выходя в море, мы берём с собой немного воды. Если мы станем совершать ею омовение, то начнём испытывать сильную жажду. Так можно ли нам совершать омовение морской водой?” И Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Морская вода чистая, а её мертвечина дозволена”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 480, «Сахих Абу Дауд» 76, «аль-Ирва» 1/42/9.

١٠٤ - ١٢٠ - عن جابر: أنَّ النبيَّ ﷺ سئل عن ماء البحر؟ فقال: «هو الطهور ماؤه، الحلُّ ميتته».
صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٦).

104. Передаётся от Джабира, что Пророка ﷺ спросили о морской воде, и он сказал: «Морская вода чистая, а её мертвечина дозволена».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 76.

٢ - باب في سؤر الهر

Глава 2. О слюне кота (кошки)

١٠٥ - ١٢١ - عن كبشة بنت كعب بن مالك - وكانت تحت ابن أبي قتادة[1] -: أنَّ أبا قتادة دخل عليها، فسكبت له وَضوءًا، فجاءت هرّة تشربُ، فأصغى أبو قتادة الإناء فشربت منه، قالت كبشة: فرآني أَنظر إليه، قال: أتعجبين يا ابنة أخي؟! فقلت: نعم، فقال: إنَّ رسول الله ﷺ قال: «إنَّها ليست بنجَس، إنَّما هي من الطوّافين عليكم أو الطوّافات».
صحيح لغيره - «الإرواء» (١٧٣)، «صحيح أبي داود» (٦٨ - ٦٩).

105. Передаётся от Кабши бинт Ка'ба ибн Малика, которая была женой Ибн Абу Катады, что Абу Катада вошёл к ней, и она поливала ему воду для омовения. Тогда пришла кошка и попила эту воду, а Абу Катада наклонил эту посуду, и кошка попила оттуда. Кабша сказала: «(Абу Катада) увидел, что я смотрю на него, и сказал: "Ты удивляешься, о дочь моего брата?" Она сказала: "Да". Он сказал: "Поистине, Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поистине, она (кошка) не является нечистотой (*наджас*). Однако она (из тех творений, что) постоянно находятся среди вас›"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва 173, «Сахих Абу Дауд» 68–69.

(١) هذا هو الصواب بإثبات (ابن) فقد سقطت من بعض الرواة، وترتب على ذلك أنَّ ابن حبان أورد (كبشة) هذه في (الصحابة)، ثمَّ عاد فذكرها في (التابعين) !انظر تعليقي على «تيسير انتفاع الخلّان بثقات ابن حبان» يسَّر الله لي إتمامه.

٣ - باب في جلود الميتة تدبغ

Глава 3. О дублении кожи мёртвой скотины

١٠٦ - ١٢٢ - عن عائشة: أنَّ رسول الله ﷺ أمر أن يستمتع بجلود الميتة إذا دُبغت.

صحيح لغيره - انظر ما بعده.

106. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ приказал использовать кожу мертвечины, если её дубили.

Достоверен ввиду других хадисов, см. следующий хадис.

١٠٧ - ١٢٣ - ومن طريق آخر عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «دباغ جلود الميتة طُهورها».

صحيح لغيره - «غاية المرام» (٢٦).

107. Передаётся в другой версии от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Дубление кожи мертвечины (является) её очищением”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Гаяту аль-марам» 26.

١٠٨ - ١٢٤ - عن سلمة بن المحبِّق: أَنَّ رسول الله ﷺ أتى في غزوة (تبوك) على بيت في فِنائه قِربة معلقة، فاستسقى، فقيل له: إنّها ميتةٌ؟ فقال: «ذكاة الأديم دباغه».

صحيح لغيره - المصدر نفسه.

108. Передаётся от Салямы ибн аль-Мухаббика, что Посланник Аллаха ﷺ во время битвы при Табуке пришёл в дом, и во дворе этого дома висел кожаный бурдюк. Он попросил попить, и ему сказали: «Поистине, этот (бурдюк из кожи) — мертвечина». (Но Пророк ﷺ) сказал: «Очищение кожи в её дублении».

Достоверен ввиду других хадисов, тот же источник.

٤ - باب من أراد الخلاء ومعه شيء فيه ذكر الله تعالى

Глава 4. О том, кто собрался зайти в уборную, а у него с собой есть что-то, в чём есть упоминание Всевышнего Аллаха

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, удовлетворяющих условиям книги.

٥ - باب ما يقول إذا دخل الخلاء

Глава 5. О том, что следует говорить, заходя в уборную (туалет)

١٠٩ - ١٢٦ و ١٢٧ - عن زيد بن أرقم، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «إنَّ هذه الحشوشَ محتضرة، فإذا أرادَ أحدكم أن يدخل؛ فليقل: أعوذ بالله من الخُبُث والخبائث».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٧٠).

109. Передаётся от Зейда ибн Аркама, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, в этих уборных (обитают) джины. Если один из вас желает войти, то пусть говорит: “Прибегаю к Аллаху от джиннов женского и мужского пола (*А'узу би-лляхи мин-аль-хубуси ва-ль-хабаис*)”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1070.

٦ - باب آداب الخلاء والاستجمار بالحجر

Глава 6. Об этикете справления нужды и подтирании камнями (после этого)

١١٠ - ١٢٨ - ١٣٠ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّما أنا لكم مثل الوالد، فإذا ذهبَ

أحدكم إلى الغائطِ؛ فلا يستقبل القبلة ولا يستدبرها، ولا يستطِبْ [وفي لفظ: نهى عن الاستنجاء][1] بيمينه»، وكانَ يأمر بثلاثة أحجار، وينهى عن الروث والرَّمَّة.

حسن - «تخريج المشكاة» (٣٤٧)، «صحيح أبي داود» (٦): م بعضه.

110. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, для вас я подобен отцу, обучающему вас! (И поэтому,) когда кто-то из вас пойдёт справить нужду, пусть при этом не поворачивается в сторону *киблы* ни лицом, ни спиной! И пусть не подтирается [а в одной из версий хадиса: не очищается (после отправления нужды)] правой рукой”. И он повелевал (очищаться) тремя камнями и запрещал использовать при этом помёт и кости».

Хороший хадис. «Тахридж аль-мишкат» 347, «Сахих Абу Дауд» 6.

١١١ – ١٣١ – عن أبي هريرة، عن النبي ﷺ، قال: «إذا استجمر أحدكم فليوترْ؛ فإن الله تعالى وتر يحبُّ الوتر...».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٩٥)، و«التعليق الرغيب» (٢٠٦/١).

111. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас подтирается, то пусть делает это нечётным (количеством). Поистине, Всевышний Аллах нечётный (один), и любит нечётное...».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1295, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/206.

١١٢ – ١٣٣ – عن سليمان بن زياد، قال: دخلنا على عبد الله بن الحارث بن جَزْءٍ الزُّبيدي في يوم جمعة، فدعا بطست، وقال للجارية: استريني، فسترته، فبال فيه، ثمَّ قال: سمعتُ رسول الله ﷺ ينهى أن يبول أحدكم مستقبل القبلة.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧).

112. Передаётся от Сулеймана ибн Зияда, что он сказал: «Мы вошли к ‘Абдуллаху ибн аль-Харису ибн Джазъи аз-Зубайди в пятничный день, и он приказал (принести) таз, сказав служанке: “Скрой меня”, и она скрыла его, и он помочился там. Затем он сказал: “Я слышал, что По-

(١) زيادة استدركتها من «صحيح ابن حبان».

сланник Аллаха ﷺ запретил вам мочиться, направившись в сторону *киблы*"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 7.

١١٣ – ١٣٤ – عن جابر، قال: كانَ رسول الله ﷺ ينهانا أن نستقبلَ القبلة أو نستدبرها بفروجنا إذا أهرقنا الماء. قال: ثمَّ قد رأيته قبل موته بعام يبول مستقبل القبلة.

حسن - «صحيح أبي داود» (١٠).

113. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил нам поворачиваться в сторону *киблы* лицом или спиной нашими органами во время отправления малой нужды, и я видел, как за год до своей смерти он поворачивался в её (*киблы*) сторону (справляя нужду)».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 10.

١١٤ – ١٣٦ – عن جابر، قال: نهى رسول الله ﷺ أن يمسَّ الرجل ذكره بيمينه.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٢٤): ق - أبي قتادة.

114. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил мужчине прикасаться к своему половому органу правой рукой».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 24.

١١٥ – ١٣٧ – عن أبي سعيد الخدري، عن النبيّ ﷺ، قال: «لا يقعد الرجلان على الغائط يتحدثان، يرى كلُّ واحدٍ منهما عورة صاحبِه؛ فإنَّ الله يمقت على ذلك».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣١٢٠).

115. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Пусть не садятся два человека вместе (для справления нужды), разговаривая друг с другом, и видя *'аурат* (срамные места) друг друга. Поистине, Аллаху ненавистно это».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3120.

١١٦ - [١٤٢٧ - عن عائشة، قالت: من حدثكم أنَّ نبيَّ الله ﷺ كانَ يبول قائمًا؛ فكذِّبْه، أنا رأيته يبول قاعدًا][1].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٠١).

116. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Если кто-то расскажет вам, что Пророк Аллаха ﷺ мочился стоя, то не верьте ему. Я видела, что он мочился (только) сидя».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 201.

٧ - باب الاستنجاء بالماء

Глава 7. О подмывании водой

١١٧ - ١٣٨ - عن أبي هريرة، قال: دخل رسول الله ﷺ الخلاء، فأتيته بماء في تَورٍ[2] أو رَكوة[3]، فاستنجى به، ومسح يده اليسرى على الأرض، فغسلها، ثمَّ أتيته بإناء فتوضأ.

حسن لغيره - «صحيح أبي داود» (٣٥).

117. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ (отправился) справить нужду, и я принёс ему *маур** (или: *ракву***) с водой, которой он подмылся. Затем он потёр своей левой рукой о землю и помыл её, после чего я принёс ему другой сосуд (с водой), и он совершил малое омовение"».

Хороший ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 35.

* Посуда из меди или камня, из которой совершают малое омовение.

** Маленький сосуд из кожи, из которого пьют воду.

١١٨ -[١٤٤٠ - عن عائشة، أنّها قالت: مُرْن أزواجكنَّ أن يستطيبوا؛ فإنّي أستحييهم منه، إنَّ رسول الله ﷺ كانَ يفعله].

صحيح - «الإرواء» (٤٢).

---

(١) قلت: هذا لا ينفي أن يكون غيرها من الصحابة قد رآه ﷺ كما في حديث حذيفة في «صحيح البخاري»، وانظر رواية أحمد في التعليق على الحديث الآتي (٢٤٦).

(٢) هو إناء من صُفْرٍ أو حجارة كالإجّانة، وقد يتوضأ منه. «نهاية».

(٣) إناء صغير من جلد يشرب فيه الماء.

118. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Приказывайте вашим жёнам, чтобы они подмывались водой, ведь, поистине, я стесняюсь (сама сказать) им об этом. Поистине, Посланник Аллаха ﷺ поступал так».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 42.

٨ - باب الاحتراز من البول

Глава 8. Об осторожности при мочеиспускании

١١٩ - ١٣٩ - عن عبد الرحمن ابن حَسَنة، قال: خرجَ علينا رسول الله ﷺ في يده كهيئة الدَّرَقة[1]، فوضعها فبال إليها، فقال بعض القوم: انظروا إليه يبول كما تبول المرأة! قال: فسمعه النبيّ ﷺ فقال: «ويحـك! ما علمتَ ما أصابَ صاحب بني إسرائيل؟ كانوا إذا أصابَهم شيءٌ من البول؛ قَرضوه بالمقاريض، فنهاهم، فعُذب في قبره».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٦)، «التعليق الرَّغيب» (١/٨٧)، «المشكاة» (٣٧١).

119. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Хасана, что он сказал: «(Однажды) я и ‘Амр ибн аль-‘Ас отправились к Пророку ﷺ, и он вышел держа (в руке) кожаный щит. Затем он прикрылся им и помочился. Мы сказали: “Посмотрите на него, он справляет нужду подобно женщине (сидя)”. (Пророк ﷺ) услышал это и сказал: “Горе тебе! А разве ты не знаешь, что случилось с одним человеком из сынов Исраиля? Если на одежду кого-либо из них попадала моча, они вырезали это место, а (тот человек) запрещал им это, за что был подвергнут наказанию в своей могиле”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 16, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/87, «аль-Мишкат» 371.

١٢٠ - ١٤٠ - عن أبي هريرة قال: كنا نمشي مع رسول الله ﷺ، فمررنا على قبرين، فقام، فقمنا معه، فجعل لونه يتغير، حتّى رُعِد كُمُّ قميصه، فقلنا، ما لك يا نبي الله؟! قال: «ما تسمعون ما أَسمعُ؟». قلنا: وما ذاك يا نبيَّ الله؟! قال: «هذان رجلان يعذبان في قبورهما عذابًا شديدًا في ذنب هيِّن». قلنا: فِيمَ ذلك؟ [يا نبيَّ الله]؟! قال: «أحدهما لا يستتر من البول، وكان الآخر يؤذي الناس بلسانه؛ ويمشي بينهم بالنميمة». فدعا بجريدتين من جرائد النخل، فجعل في كلِّ قبرٍ واحدةً، قلنا: وهل ينفعهما ذلك

(١) الدرقة: ترس، «لسان العرب» (١/ ٩٧١).

يا رسول الله؟! قال: «نعم؛ يخفف عنهما ما داما رطبتين».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/٨٧ - ٨٨).

120. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «(Однажды) мы шли вместе с Посланником Аллаха ﷺ и прошли возле двух могил. Он остановился, и мы остановились вместе с ним. Цвет его (лица) изменился, и даже задрожал рукав его рубахи, и мы сказали: “Что с тобой, о Пророк Аллаха?” Он сказал: “Вы не слышите то, что слышу я?” Мы сказали: “А что это, о Пророк Аллаха?” Он ответил: “Эти двое мужчин подвергаются сильным мучениям в своих могилах за лёгкий грех*”. Мы спросили: “За что это [о Пророк Аллаха?]” Он ответил: “Один из них не прикрывался от мочи (при отправлении нужды), а другой причинял страдания людям своим языком, распространяя между ними сплетни”. Он приказал принести два куска пальмовой коры и воткнул в каждую из могил по одной. Мы спросили: “Поможет ли им это, о Посланник Аллаха?” Он ответил: “Да, им будет облегчено, пока они сырые”».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/87–88.

* Как кажется внешне.

٩ - باب البول في القدح

Глава 9. О справлении малой нужды в горшок

١٢١ - ١٤١ - عن أُمَيْمَة بنتِ رُقَيقة: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يبول في قدح من عَيدان[1]، ثمَّ يوضع تحت سريره.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١٩).

121. Передаётся от Умаймы бинт Рукайкы, что Пророк ﷺ мочился в сосуд из дерева (*'айдан*), а затем ставил его под свою кровать*.

* Учёные говорят о том, что это делается в том случае, если в этом есть нужда.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 19.

(١) أي: قدح من خشب يُنقَر.

١٠ - باب ما جاء في السواك

Глава 10. О зубной щётке (сиваке)

١٢٢ - ١٤٢ - عن عائشة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «لولا أن أشقَّ على أمتي؛ لأمرتهم بالسواك مع الوضوء عند كلِّ صلاة».

حسن صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١/١٠٠).

122. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ сказал: «Если бы я не (боялся) усложнить для своей общины, то приказал бы пользоваться *сиваком* при совершении малого омовения перед каждой молитвой».

Хороший, достоверный. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/100.

١٢٣ - ١٤٣ -سمعت عائشة تقول: إنَّ رسول الله ﷺ قال: «السواك مطهرة للفم، مرضاة للرَّب».

صحيح - «الإرواء» (٦٦).

123. (Передатчик хадиса сказал:) «Я слышал, что ‘Аиша сказала: «Поистине, Посланник Аллаха ﷺ сказал: “*Сивак* — очищение для рта и довольство Господа”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 66.

١٢٤ - ١٤٤ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «عليكم بالسواك؛ فإنّه مطهرة للفم، مرضاة للرَّب».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١/١٠١).

124. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Пользуйтесь *сиваком*, поистине, он (является) очищением для рта и довольством Господа».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/101.

١١ - باب فرض الوضوء

Глава 11. Об обязательности совершения малого омовения (аль-вудуъ)

١٢٥ - ١٤٥ - عن أسامة - والد أبي المليح -، أنّه سمع النبيّ ﷺ يقول: «لا يقبل الله صلاة بغير طُهورٍ، ولا صدقة من غُلول».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٥٣) و«الإرواء» (١٢٠).

125. Передаётся от Усамы, отца Абу аль-Малиха, что он слышал, как Пророк ﷺ говорил: «Аллах не принимает молитву без омовения и милостыню из ворованных трофеев».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 53, «аль-Ирва» 120.

١٢ - باب فضل الوضوء

Глава 12. О достоинстве малого омовения

١٢٦ - ١٤٦ - عن عبد الله [بن مسعود]: أنّهم قالوا: يا رسول الله! كيف تعرف من لم تر من أمتك؟ قال: «غرّ محجلونَ بُلْق[1]؛ من آثار الطُّهور».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٩٣/١).

126. Передаётся от ‘Абдуллаха [Ибн Мас‘уда], что (люди) сказали: «О Посланник Аллаха! Как ты (в Судный день) узнаешь тех из твоей общины, кого ты не видел?» Он сказал: «У них будет белизна на лице и руках из-за омовения».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/93.

(١) جمع (أبلق) من (البَلَق)، وهو سواد وبياض في اللون، كما في «المعجم الوسيط».

١٣ - باب البدء باليمين

Глава 13. О том, что следует начинать с правой стороны

١٢٧ - ١٤٧ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا لبستم، وإذا توضأتم؛ فابدءوا بميامنكم».
صحيح - «تخريج المشكاة» (٤٠٧).

127. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если вы надеваете (что-либо), и если вы совершаете малое омовение, то начинайте с правой стороны».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-Мишкат» 407.

١٤ - باب ما جاء في الوضوء

Глава 14. О малом омовении

١٢٨ - ١٤٨ - عن جبير بن نفير: أنَّ أبا جبير الكندي قدم على رسول الله ﷺ، فأمر له رسول الله ﷺ بوَضوء، قال: «توضأ يا أبا جبير!». فبدأ بفيه، فقال له رسول الله ﷺ: «لا تبدأ بفيك؛ فإن الكافرَ يبدأ بفيه».ثمَّ دعا رسول الله ﷺ بِوَضوء، فغسلَ يديه حتى أنقاهما، ثم تمضمض واستنثر، ثم غسل وجهه ثلاثًا، ثم غسل يده اليمنى إلى المرفقِ ثلاثًا، ثمَّ غسلَ يده اليسرى إلى المرفق ثلاثًا، ثمَّ مسح برأسه، وغسل رجليه.
صحيح - «الصحيحة» (٢٨٢٠).

128. Передаётся от Джабира ибн Нуфайра, что (однажды) Абу Джубайр аль-Кинди прибыл к Посланнику Аллаха ﷺ, и Посланник Аллаха ﷺ приказал ему принести воду для омовения, сказав: «Соверши омовение, о Абу Джабир!» Он начал со своего рта, и Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Не начинай со рта, поистине, (лишь) неверный начинает со рта». Затем Посланник Аллаха ﷺ попросил у него воды для себя. Он омыл свои руки, пока не очистил их. Затем сполоснул рот и нос, затем трижды омыл своё лицо. Затем он трижды омыл правую руку до локтя, за-

тем он трижды омыл левую руку до локтя, затем протёр свою голову, а затем омыл свои ноги.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2820.

١٢٩ - ١٤٩ - عن سلمة بن قيس الأشجعي، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا توضأتَ فاستنثر، وإذا استجمرت فأوتر».

صحيح - «الصحيحة» (١٣٠٥).

129. Передаётся от Салямы ибн Кайса аль-Ашджа'и, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если ты совершаешь малое омовение, то высмаркивайся (сильно), и если подтираешься, то делай это нечётное количество раз».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1305.

١٣٠ - ١٥٠ و ١٥١ - عن عبد خير، قال: دخل عليٌّ رضوان الله عليه الرَّحَبة[1] بعد ما صلّى الفجرَ، فجلسَ في الرحبة، ثمَّ قال لغلام: ائتني بطَهور، فأتاه الغلام بإناءٍ فيه ماءٌ وطستٍ، قال عبد خير: ونحن جلوس ننظر إليه، [قال:] فأخذَ بيده اليسرى [الإناء][2] فأفرغ على يده اليمنى، ثمَّ غسلَ كفيه، ثمَّ أخذَ بيده اليمنى [الإناء] فأفرغ على يده اليسرى، كلَّ ذلك لا يدخل يده في الإناء، حتى غسلهُما ثلاثَ مرات، ثمَّ أدخل يده اليمنى في الإناء [قال: فتمضمض واستنشق ونثر بيده اليسرى - فعل هذا ثلاث مرَّات -، ثمَّ] غسلَ وجهه ثلاث مرّات، ثمَّ غسلَ يده اليمنى ثلاث مرات إلى المرفق، ثمَّ غسل اليسرى إلى المـرفق ثلاث مرات، ثمَّ أدخل يده اليمنى في الإناء حتّى غمرها، ثمَّ رفعها بما حملت من ماء، ثمَّ مسحها بيده اليسرى ثمَّ مسح رأسَه بيديه كلتيهما مرّة [واحدة]، ثمَّ صبَّ بيده اليمنى ثلاث مرات على قدمه اليمنى، ثمَّ غسلها بيدِه اليسرى، ثمَّ صبَّ بيدِه اليمنى على قدمِه اليسرى [ثلاث مرات، ثم غسلها بيده اليسرى]، ثمَّ أدخلَ يده في الإناء، فغرفَ بكفّه فشربَ منه، ثمَّ قال: هذا طُهور نبيّ الله ﷺ، فمن أحب أن ينظرَ إلى طُهور نبي الله ﷺ؛ فهذا طُهوره.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٠٠ و ١٠١)، «المشكاة» (٤١١).

130. Передаётся от 'Абдухайра, что он сказал: «(Однажды) к нам во двор пришёл 'Али, да будет доволен им Аллах, уже совершив утреннюю мо-

(١) رحبة المسجد والدار: ساحتها ومتسعها. «اللسان».

(٢) هذه الزيادة وما بعدها من أصله «الإحسان» (٣/ ٣٦١ - طبع المؤسسة)، وانقلب النص فيه فجعل (اليمنى) مكان (اليسرى) وبالعكس.

литву, и он попросил воды для омовения. Один мальчик принёс для него сосуд с водой и тазик. (‘Абдухайр сказал:) А мы сидели и смотрели на него. (Он сказал:) затем он взял [сосуд] левой рукой и полил из неё на правую руку, после чего омыл кисти рук. Затем он взял [сосуд] правой рукой и полил на левую руку — всё это он делал, не опуская руку в сосуд, пока не омыл их трижды. Затем он опустил правую руку в сосуд [(передатчик) сказал: сполоснул рот и нос, и высморкался левой рукой, сделав это трижды. Затем] он омыл своё лицо трижды, затем трижды омыл правую руку до локтя, затем трижды омыл левую руку до локтя. Затем он полностью опустил правую руку в сосуд, а затем вынул мокрую руку и протёр её левой рукой, а затем протёр голову двумя руками один раз. Затем он правой рукой трижды полил на правую ступню. Затем он помыл её левой рукой. Затем он полил правой рукой на левую ступню [трижды, а затем помыл её левой рукой] Затем он опустил свою руку в сосуд, зачерпнул рукой и попил оттуда, а затем сказал: “Так совершал омовение Пророк Аллаха ﷺ, и кто желает посмотреть на омовение Пророка Аллаха ﷺ, то это — его омовение”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 100, 101, «аль-Мишкат» 411.

١٣١ – ١٥٢ – عن النَّزَّال بن سَبْرَة، قال: صليتُ مع علي بن أبي طالب الظهر... فذكر نحوه؛ إلّا أنّه قال: ومسح برأسِه ومسح رجليه.

صحيح - المصدر نفسه (١٠٥)، «مختصر الشمائل» (١٧٩).

131. Передаётся от Наззаля ибн Сабра, что он сказал: «Я совершал молитву *зухр* вместе с ‘Али ибн абу Талибом…» и упомянул похожий хадис, кроме того, что сказал: «Он протёр свою голову и протёр свои ноги».

Достоверный хадис. Предыдущий источник (105), «Мухтасар аш-Шамаиль» 179.

١٣٢ – ١٥٣ – عن ابن عباس، قال: دخل عليٌّ بيتي وقد بال... فذكر بعضه.

حسن - «صحيح أبي داود» (١٠٦).

132. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «‘Али вошёл ко мне в дом, справил малую нужду…» и упомянул часть этого хадиса.

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 106.

١٣٣ – ١٥٤ – عن أبي وائل، قال: رأيتُ عثمان رضي الله عنه توضأ، فخلل لحيته ثلاثًا، وقال: هكذا

رأيتُ رسول الله ﷺ فعله.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٩٨).

133. Передаётся от Абу Ваиля, что он сказал: «Я видел, как ‘Усман, да будет доволен им Аллах, совершал малое омовение. Он трижды расчесал бороду и сказал: “Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ поступал так”».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 98.

١٣٤ – ١٥٥ و ١٥٦ – عن عبد الله بن زيد: أنَّ النبيَّ ﷺ أُتيَ بثلثي مُدٍّ ماءً، فتوضأ؛ فجعل يدلك ذراعيه.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٤).

134. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Зейда, что Пророку ﷺ принесли две трети *мудда* воды. Он совершил малое омовение, обтирая руки водой.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 84.

١٣٥ – ١٥٧ – عن أبي هريرة: أنَّ النبيَّ ﷺ توضأ مرّتين مرتين.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (١٢٥).

135. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ совершал малое омовение (омывая части тела) по два раза.

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 125.

١٣٦ – ١٥٨ – عن أبي المطلب: أنَّ عبد الله بن عمرو كانَ يتوضأ ثلاثًا ثلاثًا، يُسند ذلك إلى النبيَّ ﷺ.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (١٢٤).

136. Передаётся от Абу аль-Мутталиба, что ‘Абдуллах ибн ‘Амр совершал омовение (омывая части тела) по три раза и приписывал это Пророку ﷺ.

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 124.

١٥ - باب إسباغ الوضوء

Глава 15. О совершении малого омовения должным образом

١٣٧ - ١٥٩ و ١٦٠ - عن لَقيط بن صَبِرة، قال: كنت وافدَ بني المنتفق إلى رسول الله ﷺ، فقدمنا على رسول الله ﷺ، فلم نصادفه في منزلِه، وصادفنا عائشة، فأمرتْ لنا بِخَزيرة، فصُنعت، وأتتنا بِقِناع -والقناع: الطبق من التمر - فأكلنا، ثمَّ جاء رسول الله ﷺ؛ فقال: «هل أصبتم شيئًا - أو أُمر لكم بشيء -؟». قلنا: نعم يا رسول الله! فبينما نحن مع رسول الله ﷺ جلوس؛ إذ دَفع الراعي غنمَه إلى المراح، ومعه سخلة تَيْعَر، فقال ﷺ؛ «ما ولدت؟»، قال: بهمة، قال: «اذبح مكانها شاة». ثمَّ أقبلَ عليَّ فقال: «لا تَحسَبنَّ -ولم يقل: لا تَحسِبنَّ - أنَّا من أجلِك ذبحناها، إنَّ لنا غنماً مائة لا تزيد، فإذا ولدت بهمة ذبحنا مكانها شاةً». قال: قلت: يا رسول الله! إنَّ لي امرأة، وفي لسانِها شيء؟! قال: «فطلقها إذًا». قال: قلت: يا رسول الله! إنَّ لي منها ولدًا ولها صحبة؟! قال: «عظها؛ فإن يك فيها خير فستقبل، ولا تضرب ظعينتك ضربك أمتك». قال: قلت: يا رسول الله! أخبرني عن الوضوء؟ فقال: «أسبغ الوضوء، وخلل بين أصابعك، وبالغ في الاستنشاق؛ إلّا أن تكون صائمًا».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٣٠).

137. Передаётся от Лакыта ибн Сабира, что он сказал: «Я был среди делегации бану аль-мунтафик (прибывшей) к Посланнику Аллаха ﷺ, и мы не застали его в его доме. Но там была ‘Аиша, и она приказала (приготовить) нам *хазиру*. Её приготовили, и она приказала принести нам *кына‘* — а это посуда, полная фиников, и мы поели. Затем пришёл Посланник Аллаха ﷺ и сказал: “Вы что-нибудь поели? — то есть: принесли ли вам что-то?” Мы сказали: “Да, о Посланник Аллаха”. Когда мы сидели с Посланником Аллаха ﷺ, (один) пастух повёл овец на пастбище, и одна из них кричала. Пророк ﷺ сказал: “Кого она родила?” Он сказал: “Ягнёнка”. Он сказал: “Зарежь вместо него овцу”. Затем он повернулся ко мне и сказал: “Не считай, что мы зарезали его ради тебя. Поистине, у нас сто баранов, и мы следим, (чтобы их не было) больше. И когда овца родила, мы зарезали вместо неё барана”».

Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, у меня есть жена, и у неё скверный язык”*. И он сказал: “Тогда разведись с ней”».

Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, у меня есть от неё дети, и мы давно живём с ней”. Он сказал: “Тогда увещевай её.

И если в ней есть благо, то она примет. И не бей свою жену так, как ты бьёшь свою рабыню”».

Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Расскажи мне о малом омовении?” Он сказал: “Совершай омовение должным образом, промывай между своих пальцев, и когда промываешь нос, то промывай его глубже, если только ты не постишься”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 130.

* Сквернословит или говорит что-то плохое.

١٣٨ – ١٦١ – عن جابر بن عبد الله، قال: قال رسول الله ﷺ: «ألا أدلّكم على ما يمحو الله به الخطايا، ويكفر به الذنوب؟!». قالوا: بلى يا رسول الله! قال: «إسباغ الوضوء على المكروهات، وكثرة الخُطا إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد الصلاة، فذلكم الرباط».

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١٦١/١).

138. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах стирает грехи и что является причиной их искупления?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Совершение малого омовения должным образом, когда это неприятно; множество шагов к мечети; ожидание (следующей) молитвы после молитвы — и это *рибат* (подобно служению на границе)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/161.

١٣٩ – ١٦٢ – عن أبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «ألا أدلّكم على ما يكفر الله به الخطايا، ويزيد به في الحسنات؟!». قالوا: بلى يا رسول الله! قال: «إسباغ الوضوء – أو الطهور – في المكاره». (قلت): فذكر الحديث، وهو بتمامه في الصلاة. [٥ – المواقيت ٣٥٥/ ٤١٧].

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٦١/١).

139. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах прощает грехи и увеличивает благодеяния?» Они сказал: «Конечно, о Посланник Аллаха». Он сказал: «Совершение омовения должным образом, когда это неприятно».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/161.

١٤٠ - ١٦٣ - عن عبد الله بن مسعود، قال: صفقتان في صفقة ربا[1]، وأمرنا رسول الله ﷺ بإسباغ الوضوء.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٣٢٦)، «الإرواء» (١٣٠٧).

140. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что он сказал: «Две сделки в одной сделке — это ростовщичество, и Посланник Аллаха ﷺ приказал нам совершать должным образом малое омовение».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2326, «аль-Ирва» 1307.

١٦ - باب المحافظة على الوضوء

Глава 16. О бережливом отношении к малому омовению

١٤١ - ١٦٤ - عن ثوبان، قال: قال رسول الله ﷺ: «سددوا وقاربوا، واعلموا أنَّ خيرَ أعمالِكم الصلاة، ولا يحافظ على الوضوء إلّا مؤمن».

حسن صحيح - «الرّوض النضير» (١٧٧)، «الصحيحة» (١١٥).

141. Передаётся от Саубана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Делайте всё правильно или стремитесь к этому. Знайте, что лучшее из ваших деяний — это молитва, и бережливо относится к омовению только верующий».

Хороший, достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 177, «ас-Сахиха» 115.

١٤٢ - ١٦٥ - عن عائشة، قالت: ما رأيت النبيَّ صائماً العشر قط، ولا خرج من الخلاء إلّا مسّ ماءً.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٤٨١)، «صحيح أبي داود» (٢١٠٨)، «التعليقات الحسان» (٣٥٣/٢): م الشطر الأول.

(١) هو كحديث: نهى عن بعيتين في بيعة؛ وما في معناه، وستأتي في (١١ - كتاب البيوع/ ١٤ - باب)، وهو بيع التقسيط المعروف اليوم!

142. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Я никогда не видела, чтобы Пророк постился десять дней (месяца зуль-хиджа), и всегда, выходя из уборной, он совершал омовение».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3481, «Сахих Абу Дауд» 2108, «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 2/353.

١٤٣ - [٧٠٤٤ - عن بريدة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما دخلتُ الجنّة إلّا سمعتُ خَشخشة، فقلت: من هذا؟ فقالوا: بلال، ثم مررت بقصر مَشِيدٍ مربع، فقلت: لمن هذا؟ قالوا: لرجل من أمة محمد ﷺ. فقلت: أنا محمد! لمن هذا القصر؟ قالوا: لرجل من العرب. فقلت: أنا عربي! لمن هذا القصر؟ قالوا: لعمر بن الخطاب رضي الله عنه»، فقال لبلال: «بما سبقتني إلى الجنّة؟ »، قال: ما أحدثت إلّا توضأتُ، وما توضأتُ إلّا صليت (وفي رواية: إلّا رأيت أن لله عليَّ ركعتين أُصليهما، قال ﷺ: «بها»). وقال لعمر بن الخطاب رضي الله عنه: «لولا غيرتك لدخلت القَصر». فقال: يا رسول الله! لم أكن لأغار عليك].
صحيح - «الإرواء» (٢٢١/٢)، «التعليق الرغيب» (٩٩/١)، «المشكاة» (١٣٢٦).

143. Передаётся от Бурайды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Каждый раз входя в Рай, я слышал шелест. Я сказал: “Кто это?” И мне сказали: “Биляль”. Затем я прошёл рядом с высоким квадратным дворцом и спросил: “Чей это дворец?” Мне сказали: “Человека из общины Мухаммада ﷺ”. Я сказал: “Я — Мухаммад! Чей это дворец?” Мне сказали: “Человека из арабов”. Я сказал: “Я из арабов! Чей это дворец?” Мне сказали: “‘Умара ибн аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах”. Затем он спросил Биляля: “Посредством чего ты опередил меня в Раю?” Он сказал: “Каждый раз, когда у меня портилось омовение, я возобновлял его. И каждый раз, совершив омовение, я молился” (в другом *риваяте*: “Я обязательно считал, что должен совершить ради Аллаха два *рак‘ата* молитвы, и совершал их”. Пророк ﷺ сказал: “По причине этого”). (Пророк ﷺ) сказал ‘Умару ибн аль-Хаттабу, да будет доволен им Аллах: “Если бы не твоя ревность, то я вошёл бы в дворец”, а (‘Умар) ответил: “О Посланник Аллаха! Я не могу ревновать к тебе”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/221, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/99, «аль-Мишкат» 1326.

١٧ - باب فيمن توضأ ما أُمر، وصلّى كما أُمر

Глава 17. О том, кто совершает омовение и молитву так, как ему было приказано

١٤٤ - ١٦٦ - عن عاصم بن سفيان الثقفي: أنّهم غزوا غزوة السلاسل، ففاتهم العدو، ورابطوا[١]، ثمَّ رجعوا إلى معاوية؛ وعنده أبو أيوب وعقبة بن عامر، فقال عاصم: يا أبا أيوب! فاتنا العدو العام، وقد أُخبرنا أنّه من صلّى في المساجد الأربعة غفر له ذنبه، قال: يا ابن أخي! أدلُّكَ على ما هو أيسر من ذلك؟! إنّي سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «من توضأ كما أُمر، وصلى كما أمر؛ غفر له ما تقدَّم من ذنبِه». أكذلكَ يا عقبة؟ قال: نعم.

حسن - «التعليق الرّغيب» (٩٨/١ و ٩٩).

144. Передаётся от ‘Асыма ибн Суфьяна ас-Сакафи, что они вышли в военный поход ас-Салясиль, но они упустили врага. Они подождали (врага), а затем вернулись к Му‘авии, у которого был Абу Аюб и ‘Укба ибн ‘Амир. ‘Асым сказал: «О Абу Аюб! В этом году мы упустили врага. И мы слышали о том, что будут прощены грехи того, кто совершит молитву в четырёх мечетях». Он сказал: «О сын моего брата! Не указать ли мне на то, что легче этого? Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тому, кто совершит омовение так, как ему было приказано, и совершит молитву так, как ему было приказано, будут прощены его прежние грехи”. Так ли, о ‘Укба?» Он ответил: «Да».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/98–99.

١٨ - باب فيمن بات على طهارة

Глава 18. О том, кто засыпает ночью с омовением

١٤٥ - ١٦٧ - عن ابن عمر[٢] قال: قال رسول الله ﷺ: «مَن باتَ على طهارةٍ؛ بات في شِعاره مَلَكٌ،

(١) الأصل: (وأبطؤا)، وكذا في «الإحسان»/ بيروت، والتصويب من مصادر التخريج.

(٢) كذا الأصل! ويظهر أنّه خطأ قديم؛ فإنّه كذلك في «الإحسان» (٢/ ١٩٤/ ١٠٤٨)، فالحديث من طريق

فلا يستيقظ إلا قال المَلَكُ: اللهمَّ اغفر لعبدك فلان؛ فإنَّه باتَ طاهرًا».

حسن لغيره - «الصحيحة» (٢٥٣٩).

145. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У того, кто засыпает ночью с омовением, в одежде ночует ангел. И каждый раз, когда он просыпается, ангел говорит: “О Аллах, прости такого-то Твоего раба, поистине, он провёл ночь в омовении”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2539.

١٩ - باب فيمن استيقظ فتوضأ

Глава 19. О том, кто, проснувшись, совершил малое омовение

١٤٦ - ١٦٨ - عن أبي عُشَّانة، أنه سمع عقبة بن عامر يقول: لا أقول اليوم على رسول الله ما لم يقل، سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «من كذبَ عليَّ متعمدًا؛ فليتبوأ بيتًا من جهنَّم». وسمعت النَبيَّ ﷺ يقول: «[يقوم] الرّجل من أمتي من الليل يعالج نفسه إلى الطهور وعليه عُقَد، فإذا وضأ يديه انحلت عقدة، فإذا وضَّأ وجهه انحلت عقدة، وإذا مسح رأسه انحلت عقدة، وإذا وضّأ رجليه انحلت عقدة، فيقول الله عزَّ وجلَ للذين وراء الحجاب: انظروا إلى عبدي هذا يعالج نفسه، يسألني! ما سألني عبدي هذا فهو له، [ما سأَلني عبدي هذا فهو له]».

حسن - «التعليق الرغيب» (١/٢٢٠).

146. Передаётся от Абу ‘Ушшана, что он слышал, как ‘Укба ибн ‘Амир сказал: «Я не говорю от Посланника Аллаха ﷺ того, что он не говорил. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Кто лжёт на меня преднамеренно, пусть займёт свой дом в Аду”. И я слышал, что Пророк ﷺ сказал: “Человек из моей общины [встаёт ночью] и заставляет себя совершить омовение. На нём есть узлы, и когда он моет свои руки, то развязывается один узел. А когда он моет своё лицо, развязывается (ещё один) узел. Когда же он протирает свою голову, то развязывается (ещё один)

ابن المبارك، وهذا قد أخرجه في «الزهد»، ومن طريقه ابن شاهين وغيره بإسناده المذكور هنا؛ إلّا أنه قال: «أبي هريرة» مكان: «ابن عمر». نعم؛ رواه غير ابن المبارك من حديث ابن عمر بإسناد آخر فيه لين، وبيان ذلك في «الصحيحة».

узел. А когда он моет свои ноги, развязывается (ещё один) узел. Аллах, Велик Он и Могуч, говорит тем, кто находится за занавесом (ангелам): “Посмотрите на Моего раба, который заставляет себя и просит Меня! О чём бы ни попросил Меня этот Мой раб, (Я дам) ему это! О чём бы ни попросил Меня этот Мой раб, (Я дам) ему это!”».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/220.

١٤٧ – ١٦٩ و ١٧٠ – عن جابر أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «ما من مسلم ذكر ولا أُنثى ينامُ؛ إلّا وعليه جرير[1] معقود، [فإن استيقظ فذكر الله انحلت عقدة]، وإن هو توضأ ثم قامَ إلى الصلاة؛ أصبحَ نشيطًا قد أصابَ خيرًا وقد انحلت عقدُه كلها، وإن أَصبح ولم يذكر الله؛ أَصبحَ وعقده عليه، وأصبحَ ثقيلاً كسلانًا لم يصب خيرًا».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢١٣/١).

147. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Если какой-то мусульманин, будь то мужчина или женщина, засыпает, на его голове обязательно будет завязана верёвка узлами. [Если он просыпается и поминает Аллаха, то развязывается узел]. Если он совершает омовение, а затем встаёт на молитву, то встречает утро бодрым, постигает его благое, и будут развязаны все его узлы. Если же он встречает утро, не поминая Аллаха, то все узлы останутся завязаны. Ему будет тяжело, и он будет ленив, и не постигнет его благое».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/213.

٢٠ - باب كراهية الاعتداء في الطهور

Глава 20. О запрете переходить границы в омовении

١٤٨ – ١٧١ و ١٧٢ – عن عبد الله بن مُغَفَّل: سمع ابنًا له في دعائه يقول: اللهمَّ! إني اسألُك القصر الأبيض عن يمين الجنّة إذا دخلتُها، قال: أي بني! سل الله الجنّة وتعوذ به من النار، فإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «سيكونُ في هذه الأمة قوم يعتدونَ في الدعاء والطهور».

صحيح - «الإرواء» (١٧١/١)، «صحيح أبي داود» (٨٦).

(١) الجرير: الحبل المضفور. «نهاية» (١/ ٢٥٩).

148. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Мугаффаля, что он слышал, как один из его сыновей говорил в своей мольбе: «О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя белый дворец справа в Раю, когда я войду в него». Он сказал: «О сынок! Проси у Аллаха Рая и прибегай к Нему от Огня. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Появятся в этой общине люди, которые будут переходить границы в мольбе и в омовении”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/171, «Сахих Абу Дауд» 86.

٢١ - باب المسح على الخفين

Глава 21. О протирании кожаных носков (хуффов)

١٤٩ - ١٧٣ - عن أبي هريرة: أنَّ رسول الله ﷺ سئل فقيل: يا رسول الله! أرأيت الرجلَ يُحْدِثُ، فيتوضأ ويمسح على خفيه، أيصلي؟ قال: «لا بأسَ بذلك».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٩٤٠).

149. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланника Аллаха ﷺ спросили: «О Посланник Аллаха! Как ты считаешь, если у человека испортилось омовение, а он совершил малое омовение и протёр свои *хуффы*, (можно ли ему) совершать молитву?» Он ответил: «Нет в этом проблем».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2940.

١٥٠ - ١٧٤ - عن أبي يعفور، قال: سألتُ أنسَ بن مالك عن المسح على الخفين؟ فقال: كانَ رسول الله ﷺ يمسح عليهما.

صحيح - «التعليقات الحسان» (١٣١٥).

150. Передаётся от Абу Я‘фура, что он сказал: «Я спросил Анаса ибн Малика о протирании *хуффов*, и он сказал: “Посланник Аллаха ﷺ протирал их”».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 1315.

١٥١ - ١٧٥ - عن أسامة بن زيد، قال: دخل بلال ورسول الله ﷺ الأسواف[1]، فذهب لحاجته، ثمَّ خرجَ، قال أسامة: فسألت بلالًا: ماذا صنع رسول الله ﷺ؟ قال بلال: ذهب لحاجتِه، ثمَّ توضأ، فغسل وجهه ويديه، ومسح برأسه، ومسح على الخفين، ثمَّ صلّى.

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٣٠٩/٢).

151. Передаётся от Усамы ибн Зейда, что он сказал: «Биляль и Посланник Аллаха ﷺ вошли в Асваф (название сада в Медине). Он ушёл по нужде, а затем вышел». Усама сказал: «Я спросил Биляля: “Что сделал Посланник Аллаха ﷺ?” Биляль ответил: “Он отошёл по нужде, затем совершил малое омовение — помыл своё лицо и руки, протёр голову и протёр *хуффы*, а затем совершил молитву”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 2/309.

٢٢ - باب المسح على الجوربين والنعلين والخمار

Глава 22. О протирании тряпочных носков, сандалий и головного убора

١٥٢ - ١٧٦ - عن المغيرة بن شعبة: أَنَّ رسول الله ﷺ توضأ ومسح على الجوربين والنعلين.

صحيح - «الإرواء» (١٠١).

152. Передаётся от Мугыры ибн Шу‘ба, что Посланник Аллаха ﷺ совершил малое омовение и протёр носки и сандалии.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 101.

١٥٣ - ١٧٧ و ١٧٨ - عن أبي مسلم مولى زيد بن صُوحان[2]، قال: كنتُ مع سلمان الفارسي؛ فرأى رجلًا قد أحدثَ، وهو يريد أن ينزع خفيه للوضوء، فقال له سلمان: امسح عليهما وعلى عِمامتِكَ؛ فإني

(١) بالفاء، وهو حائط في المدينة. ووقع في الأصل، وفي أصلِه المطبوع من الطبعتين: (الأسواق) بالقاف! وهو تصحيف يتكرر في أكثر المصادر التي أخرجت الحديث، انظر «التعليقات الحسان».

(٢) قلت: لم يوثقه غير ابن حبان، وقلده الهائم وراءه، فقال (١/ ٢٩٨): «إسناده جيد»! وهو يعلم أنه لم يرو عنه إلا واحد، وأن الذهبي قال: «لا يعرف»، ولكنه الحب! ولذلك إنما صححته لشواهده التي بعضها في «صحيح أبي داود».

رأيتُ رسولَ الله ﷺ مسحَ على خِمارِه وعلى خفيه.

صحيح لغيره - صحيح أبي داود (١٣٧ و ١٣٨).

153. Передаётся от Абу Муслима, вольноотпущенника Зейда ибн Сухана, что он сказал: «Я был вместе с Сальманом аль-Фариси, и он увидел человека, у которого испортилось омовение, и он желал снять свои *хуффы* для совершения омовения. Сальман сказал ему: "Протри их и свою чалму. Поистине, я видел как Посланник Аллаха ﷺ протирал платок и свои *хуффы*"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 137, 138.

٢٣ - باب التوقيت في المسح

Глава 23. О времени после протирания (масх)

١٥٤ - ١٧٩ و ١٨٠ - عن زِرِّ بن حُبيش، قال: أتيت صفوان بن عسال المرادي فقلت له: حَكَّ في نفسي المسح على الخفين؛ فهل سمعت رسول الله ﷺ يذكر شيئًا؟ قال: نعم، أمرنا رسول الله ﷺ إذا كنّا سَفْرًا - أو مسافرين - أن لا ننزعَ أَو نخلعَ خفافنا ثلاثةَ أيامٍ ولياليهنّ: من غائط ولا بول [ونوم] (١)؛ إلّا من جنابَةٍ.

حسن صحيح - «الإرواء» (رقم ١٠٤). وهو طرف من الحديث الآتي (١٥٨ - ١٨٦).

154. Передаётся от Зирра ибн Хубайша, что он сказал: «Я пришёл к Сафвану ибн 'Ассалю аль-Муради и сказал ему: "Мне не даёт покоя (вопрос) протирания *хуффов*. Слышал ли ты, чтобы Посланник Аллаха ﷺ упоминал что-то об этом?" Он сказал: "Да. Посланник Аллаха ﷺ приказал нам, если мы в пути (или являемся путниками), чтобы мы не снимали наши *хуффы* три дня и три ночи после большой или малой нужды [или сна], за исключением большого осквернения"».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 104.

١٥٥ - ١٨١ - عن خزيمة بن ثابت، عن النبيِّ ﷺ: أنه سئل [وفي رواية (١٨٢) أنَّ أعرابيًا سأل] عن

(١) زيادة ثابتة في بعض طرق الحديث عند المؤلف وغيره، وتأتي قريبًا في الموضع المشار إليه في الأعلى.

المسح على الخفين؟ فقال: «للمسافر ثلاثًا، وللمقيم يومًا».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٤٥).

155. Передаётся от Хузеймы ибн Сабита, что Пророка ﷺ спросили [также в *риваяте* (182) сказано, что его спросил бедуин] о протирании *хуффов*. (Пророк ﷺ) сказал: «Для путника — три дня, для оседлого — один день».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 145.

١٥٦ - ١٨٣ - وفي رواية أخرى عنه، قال: رخّصَ لنا رسول الله ﷺ أن نمسحَ ثلاثًا، ولو استزدناه لزادنا.

صحيح - المصدر السابق.

156. В другом *риваяте* от него передаётся, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ дозволил нам протирание в течение трёх дней, и если бы мы попросили (дозволить) больше, то он добавил бы нам».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

١٥٧ - ١٨٤ و ١٨٥ - عن أبي بكرة: أنَّ رسولَ الله ﷺ وقت في المسح على الخفين: ثلاثة أيامٍ ولياليهنَّ للمسافرِ، وللمقيم يومًا وليلة.

حسن صحيح - «تخريج المشكاة» (٥١٩)، «الصحيحة» (٣٤٥٥).

157. Передаётся от Абу Бакраты, что Посланник Аллаха ﷺ установил для протирания *хуффов* три дня и три ночи для путника, и один день и одну ночь — для оседлого.

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж аль-Мишкат» 519, «ас-Сахиха» 3455.

١٥٨ - ١٨٦ - عن زر، قال: أتيتُ صفوانَ بنَ عسّال المرادي، فقال: ما جاء بك؟ قلت: ابتغاء العلم، قال: فإنَّ الملائكةَ تضعُ أجنحتها لطالبِ العلم رضًا لما يطلبُ. قلت: حكَّ في نفسي المسح على الخفين بعد الغائط والبول، وكنتَ امرءًا من أصحابِ رسول الله ﷺ، فأتيتُكَ أسألك: هل سمعت [منه][1] في

(١) سقطت من الأصل تبعًا لأَصله، وهي من رواية زهير بن معاوية عن عاصم - وهو ابن أَبِي النجود -، وقد أَخرجها النَّسائي عن خمسة من الحفاظ، زهير أَحدهم، ومنهم سفيان، وتقدمت روايته في الحديث الأول، ثم هي ثابتة في رواية أَربعة حفاظ آخرين عن عاصم: عند الطيالسي (١٦٠/ ١١٦٦)، وعن غيرهم أَيضًا، فهي

ذلك شيئًا؟ قال: نعم، كانَ يأمرنا إذا كنّا سَفْرًا – أو مسافرين – أن لا ننزع خفافنا ثلاثة أيام ولياليهن؛ إلّا من جنابة؛ لكن من غائط وبول ونوم. قلت [له]: سمعته يذكر شيئًا في[1] الهـوى؟ قال: نعم؛ بينا نحن معه في مسير، فناداه أعرابيّ بصوت جَهْوَريٍّ: يا محمد! فأجابه على نحو من كلامه قال: «هاؤم»[2]. قلنا: ويلك! اغضض صوتك؛ فإنك نُهِيت عن ذلك. قال: أرأيت رجلًا أحبَّ قومًا ولم يلحق بهم؟ قال: «هو يوم القيامة مع من أحبّ». ثمَّ لم يزل يحدثنا، حتّى قال: «إنَّ من قِبَل المغربِ بابًا فتحه الله للتوبة؛ مسيرةَ أربعين سنة، فتحه يومَ خلق السماوات والأرض، فلا يغلقه حتى تطلع الشمس منه».

وفي رواية: أمرنا أن نمسح على الخفين إذا نحن أدخلناها على طهور ثلاثًا إذا سافرنا.

قلت: تقدم لصفوان بن عسال في أول الكتاب طرف من[3] هذا.

حسن صحيح - «الإرواء» (١/١٤٠/١٠٤)، «التعليق الرغيب» (٤/٧٣)، و«الروض» (٣٦٠).

158. Передаётся от Зурра, что он сказал: «Я пришёл к Сафвану ибн ʻАссалю аль-Муради, и он сказал: “Что привело тебя?” Я ответил: “Желание (получить) знания”. Он сказал: “Поистине, ангелы складывают свои крылья перед искателем знаний, будучи довольными тем, к чему он стремится”. Я сказал: “В моей душе есть сомнения относительно протирания *хуффов* после отправления большой или малой нужды. Ты был одним из сподвижников Посланника Аллаха ﷺ, и я пришёл к тебе, чтобы спросить тебя, слышал ли ты [от него] что-то об этом”. Он ответил: “Да. Он приказывал нам, если мы были в пути — или были путниками — чтобы мы не снимали наши *хуффы* в течение трёх дней и ночей после отправления большой и малой нужды и сна, кроме случаев большого осквернения”. Я сказал [ему]: “Слышал ли ты, чтобы он говорил что-то о любви?” Он ответил: “Да, когда мы были в пути, к нему громким голосом обратился бедуин, сказав: “О Мухаммад!” Он ответил ему таким же голосом, сказав: “Что?” Мы сказали: “Горе тебе! Понизь свой голос, тебе было запрещено это”. Он сказал: “Сообщи мне о человеке, который любит каких-то людей, но не догнал их”. (Пророк ﷺ) сказал: “В День воскрешения он будет с теми, кого он любит”. И он не переставал рассказывать нам, пока не сказал: “Поистине, со стороны запада

متواترة – كأَصل الحديث – عن عاصم، خلافًا لمن ادعى أَنَّها مدرجة.

(١) ليس في طبعتي «الإحسان»: (شيئًا في)، وكذا في «مسند أَحمد» (٤/ ٢٤٠)، لكني رأَيتها ثابتة في «مسند الطيالسي» (١٦٠/ ١١٦٧) بلفظ: (في الهوى شيئًا): أَخرجها عن أَربعة من الحفاظ عن عاصم، فأَثبتُّها.

(٢) كلمة تنبيه، تقول العرب: ها يا رجل! وللاثنين: هاؤما يا رجلان! وللجمع: هاؤم يا رجال!

انظر «الفائق» للزمخشري (٤/ ٨٧)، «لسان العرب» (٣/ ٨٤٢)، «فتح القدير» للشوكاني (٥/ ٢٧٦)

(٣) الأصل: «طرق في»! وهو خطأ ظاهر، فإنه لم يتقدم هناك (رقم ٧٩) إلَّا الطرف المتعلق بطالب العلم.

есть врата, которые Аллах открыл для покаяния. Ширина их сорок лет. Он открыл их в день создания небес и земли и не закроет их, пока оттуда не выйдет солнце"».

В другом *риваяте* передаётся: «Он приказал нам протирать *хуффы* три дня, когда мы в пути, если мы наденем их в состоянии чистоты».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/140/104, «ат-Та'лик ар-рагыб» 4/73, «ар-Рауд» 360.

٢٤ - باب فيمن كان على طهارة وشك في الحدث

Глава 24. О том, кто находился в омовении, но засомневался в том, испортил он его или нет

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢٥ - باب الذكر والقراءة على غير وضوء

Глава 25. О поминании Аллаха и чтении Корана без омовения

١٥٩ - ١٨٩ و ١٩٠ - عن المهاجر بن قنفذ بن عمير بن جدعان: أنه أتى النبيَّ ﷺ وهو يتوضأ، فسلّم عليه، فلم يرد عليه رسول الله ﷺ حتى توضأ، ثمَّ اعتذر إليه فقال: «إني كرهتُ أن أذكرَ الله إلّا على طهارة»[1].

صحيح - «الصحيحة» (٨٣٤)، «صحيح أبي داود» (١٣).

159. Передаётся от Мухаджира ибн Кунфуза ибн 'Умейра ибн Джад'ана, что он пришёл к Пророку ﷺ, когда он совершал малое омовение. Он по-

(١) قال مؤلف الأصل ابن حبان: «أرادَ به ﷺ الفضل؛ لأنَّ الذكر على طهارة أفضل، لا أنّه كرهه لنفي جوازِه».

приветствовал миром (Пророка ﷺ), однако Посланник Аллаха ﷺ не ответил ему, пока не завершил малое омовение. Затем он упомянул причину этого, сказав: «Поистине, я не хотел поминать Аллаха без омовения».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 834, «Сахих Абу Дауд» 13.

١٦٠ – ١٩١ – عن ابن عمر: أنَّ رسول الله ﷺ أقبل من الغائطِ، فلقيه رجل عند (بئر جمل)، فسلَّمَ عليه، فلم يرد عليه رسول الله ﷺ، وأقبل على الجدارِ، فوضعَ رسول الله ﷺ يدَه على الحائطِ، ثمَّ مسحَ وجهه ويديه، ثمَّ ردَّ رسول الله ﷺ على الرَّجلِ السلام.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٣٥٧).

160. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ вернулся из уборной, и его встретил человек возле (местности) Биър Джамаль. Он поприветствовал (Пророка ﷺ), однако Посланник Аллаха ﷺ не ответил ему, подошёл к стене и прикоснулся к ней, а затем протёр своё лицо и руки, (совершив *таяммум*). После этого Посланник Аллаха ﷺ ответил на приветствие человека.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 357.

٢٦ - باب صلاة الحاقن

Глава 26. О молитве того, кто хочет справить малую или большую нужду

١٦١ – ١٩٤ – عن عروة: أنَّ عبد الله بن الأرقم كانَ يؤم أصحابه، فحضرت الصلاة يومًا، فذهب لحاجته، ثمَّ رجع فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إذا وجدَ أحدكم الغائط؛ فليبدأ به قبل الصلاة».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٠).

161. Передаётся от ‘Урвы, что ‘Абдуллах ибн аль-Аркам был имамом его товарищей (в молитве). В один из дней, когда настало время молитвы, он ушёл справить нужду, а затем вернулся и сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если один из вас хочет справить нужду, то пусть сделает это, прежде чем приступить к молитве”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 80.

١٦٢ – ١٩٥ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يصلي أحدكم وهو يدافعه الأخبثان».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٥٥٠): م - عائشة.

162. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Пусть никто из вас не приступает к молитве, желая справить нужду (большую или малую)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 550.

٢٧ – باب التيمم

Глава 27. Об очищении землёй (таяммуме)

١٦٣ – ١٩٦ – ١٩٨ – عن أبي ذر، قال: اجتمعتْ عند رسول الله ﷺ من غنم الصدقة غنمٌ، فقال: «ابدُ يا أبا ذر!».فبدوتُ فيها إلى (الربذة)، قال: فكانَ يأتي عليَّ الخَمسُ والست وأنا جنب، قال: فوجدتُ في نفسي، فأتيتُ النبيَّ ﷺ وهو مسند ظهره إلى الحجرة، فلما رآني [قال: «ما لك يا أَبا ذر؟!». قال: فجلست.] قال: «ما لك يا أبا ذر؟! ثكلتك أمك؟!». قلت: يا رسول [الله]! جنب، فأمر جارية سوداء، فجاءت بعُسٍّ فيه ماء، فاستترتُ بالبعير وبالثوب فاغتسلت، قال فكأنما وضع عني جبلًا، فقال: «ادنُ؛ فإنَّ الصعيدَ الطيب وَضوء المسلم [ولو عشرَ حِجج][1]، فإذا وجدَ الماء؛ فليُمسَّ بشرته الماء (وفي رواية:) وإن لم يجد الماء عشر سنين».

صحيح لغيره - صحيح أبي داود (٣٥٨)، «الصحيحة» (٣٠٢٩).

163. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «(Однажды) у Посланника Аллаха ﷺ собралась скотина из закята, и он сказал: “О Абу Зарр, отправляйся в пустыню”. И я отправился в Рабазу, где меня постигло половое осквернение, и пребывал в этом состоянии в течение пяти или шести дней, и это не давало мне покоя. Я вернулся к Пророку ﷺ, который сидел, опираясь на стену своей комнаты, и увидев меня, он сказал: “Что с тобой, о Абу Зарр?” Я сел, а он сказал: “Да лишится тебя мать, о Абу Зарр!” И я сказал: “О Посланник [Аллаха]! Половое осквернение”. И он позвал свою чернокожую служанку, которая принесла сосуд с водой. (Затем) я, спрятавшись за верблюдом и одеждой, искупался, (после чего почувствовал такое облегчение), как будто (избавился от ноши) величиной с гору. (Посланник Аллаха ﷺ) сказал: “Приблизься! Чистый пе-

(١) زيادة من «الإحسان» (١٣٠٩)، وهي بإسناد الذي في الأصل برقم (١٩٨).

сок (или земля) является средством очищения для мусульманина [даже если (он не найдёт воды) в течение десяти *хаджей*]. И когда ты найдёшь воду, то искупайся. (В одном *риваяте* пришло:) даже если он не найдёт воды в течение десяти лет"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу дауд» 358, «ас-Сахиха» 3029.

١٦٤ - ١٩٩ - عن عمار، قال: تيممنا مع النبي ﷺ إلى المناكبِ[1].
(قلت): وقد تقدّمَ حديث ابن عمر في تيمم النبيّ ﷺ على الجدار في (باب الذكر والقراءة على غير وضوء). [رقم ١٦١/ ١٩١].
صحيح - «صحيح أبي داود» (٣٤١).

164. Передаётся от ʻАммара, что он сказал: «Мы вместе с Пророком ﷺ совершали *таяммум* до плеч*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 341.

* Затем это положение было изменено.

١٦٥ - ٢٠٠ - عن أبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «أُعطيتُ خمسًا لم يعطهنَّ أحد قبلي: بعثتُ إلى الأحمرِ والأسودِ، وأُحلت لي الغنائم، ولم تحل لأحد قبلي، ونصرتُ بالرعب فَيرَعَبُ العدوُّ مني مسيرة شهر، وجعلت لي الأرض طهورًا ومسجدًا، وقيل لي: سل تعطه، فاختبأت دعوتي شفاعة لأُمتي في القيامة، وهي نائلة - إن شاء الله - لمن لا يشرك بالله شيئًا».
صحيح - «الإرواء» (٣١٦/١)، «صحيح أبي داود» (٥٠٦).

165. Передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мне было дано пять вещей, который не были даны никому прежде меня (из пророков): я был послан к чернокожим и краснокожим; мне были дозволены трофеи, и они не были дозволены никому до меня; мне была оказана помощь посредством страха, внушаемого моим врагам на расстоянии месяца пути; земля была сделана для меня средством очищения и местом совершения молитвы. И мне было сказано: "Проси, и тебе будет дано", — однако я отложил мою мольбу для заступничества за мою

(١) قالَ المؤلف في الأصل: «كان هذا قبل تعليم النبي عمارًا كيفية التيمم، ثمَّ علَّمه كيفية التيمم، ثمَّ علَّمه ضربة واحدة للوجه والكفين لما سأل عمار النبيَّ عن التيمم». قلت: يشير إلى حديث عمار الذي في أصل الأصل: «صحيح ابن حبان»، وهو متفق عليه، ومخرج في «الإرواء» (١٥٨).

общину в День воскрешения. И (ходатайство) — если пожелает Аллах — получит тот, кто не приобщал Аллаху сотоварищей».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/316, «Сахих Абу Дауд» 506.

١٦٦ - ٢٠١ - عن ابن عباس: أنَّ رجلًا أجنبَ في شتاء فسأل، فأُمِر بالغُسلِ، فماتَ، فذُكر للنبيّ ﷺ، فقال: «ما لهم قتلوه قتلهم الله؟! (ثلاثًا)، جعل الله الصعيد - أو التيمم - طهورًا». قال: شكَّ ابن عباس، ثمَّ أثبته بعد.

حسن - «صحيح أبي داود» (٣٦٥).

166. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что один человек оказался в половом осквернении зимой и стал спрашивать (людей). Ему сказали совершить большое омовение, (из-за чего) он умер. Об этом сообщили Пророку ﷺ, а он сказал: «Что с ними? Они убили его, да погубит их Аллах! (— повторив это трижды. —) Аллах сделал землю — или *таяммум* — средством очищения». Он (передатчик) сказал: «Ибн ʻАббас (сначала) сомневался, а затем подтвердил».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 365.

١٦٧ - ٢٠٢ - عن أبي قيس مولى عمرو بن العاص: أنَّ عمرو بن العاص كانَ على سَرِيَّة، وأنهم أصابهم برد شديد لم يُرَ مثلُه، فخرجَ لصلاة الصبح، قال: والله لقد احتلمت البارحة، فغسل مغابِنَه[1]، وتوضأ وضوءه للصلاة، ثمَّ صلى بهم، فلما قدمَ على رسول الله ﷺ؛ سألَ رسولُ الله ﷺ أصحابَه فقال: «كيفَ وجدتم عَمرًا وصحابتَه[2]»، فأثنوا عليه خيرًا، وقالوا: يا رسول الله! صلّى بنا وهو جنب؟! فأرسل رسول الله ﷺ إلى عَمرو فسأله فأخبره بذلك، وبالذي لقي من البرد، وقال: يا رسول الله! إنَّ الله قال: ﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ﴾، ولو اغتسلت مت! فضحك رسول الله ﷺ إلى عمرو.

صحيح - «الإرواء» (١٥٤)، «صحيح أَبِي داود» (٣٦١ - ٣٦٢).

167. Передаётся от Абу Кайса, вольноотпущенника ʻАмра ибн аль-ʻАса, что ʻАмр ибн аль-ʻАс (однажды) возглавлял военный поход. Их постиг сильный холод, подобного которому они не видели. Он вышел на утрен-

(١) المغابن: الأرفاغ، وهي بواطن الأفخاذ عند الحوالب، جمع (مَغْبِن). «نهاية»، وزاد غيره: الآباط.

(٢) أَي: صحبته. وكان الأصل: «وأَصحابه (لعله وصحابته)»، وواضح خطأ الأصل، وأَن قوله: «لعله ...» مقحم من النَّاسخ أَو الطابع، وصححته من «الدارقطني» و«البيهقي» وغيرهما.

ومن الغرائب أَنْ يخفى هذا الخطأ على المعلقين على طبعتي الكتاب الحديثتين وعلى «الإِحسان»!

нюю молитву и сказал: «Клянусь Аллахом, у меня вчера была поллюция». Он помыл складки на передней части таза (половой орган), совершил омовение как для молитвы, а затем совершил с ними молитву. Когда же он прибыл к Посланнику Аллаха ﷺ, то Посланник Аллаха ﷺ спросил его товарищей: «Каким был ʻАмр, как он вами руководил?» Они похвалили его и сказали: «О Посланник Аллаха! Он помолился с нами, будучи в половом осквернении» Тогда Посланник Аллаха ﷺ послал за ʻАмром и спросил его (об этом). Он же рассказал ему о случившемся и о том холоде, который постиг их, и сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, Аллах сказал: “Не убивайте самих себя”. И если бы я совершил полное омовение, то я бы умер». Тогда Посланник Аллаха ﷺ улыбнулся ему.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 154, «Сахих Абу Дауд» 361–362.

٢٨ - باب ما ينقض الوضوء

Глава 28. О том, что портит малое омовение

١٦٨ - ٢٠٣ و ٢٠٤ - عن علي بن طلق، قال: جاء أعرابيّ إلى النبيّ ﷺ، فقال: إنّا نكونُ في أرض الفلاة، ويكونُ منا الرويحة، وفي الماء قلّة، فقال النبيّ ﷺ: «إذا فسا أحدكم فليتوضأ[1]، ولا تأتوا النساء في أعجازهنَّ (وفي رواية (٢٠٤): أَدبارهن)، فإنَّ الله لا يستحيي من الحق».

حسن لغيره - «المشكاة» (٣١٤/التحقيق الثاني)، «ضعيف أبي داود» (٢٧).

168. Передаётся от ʻАли ибн Талька, что он сказал: «Один бедуин пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “Поистине, (иногда, когда) мы находимся в пустыне, мы пускаем газы, а воды мало”. Пророк ﷺ сказал ему: “Если один из вас выпускает газ, то пусть совершит малое омовение. И не совоку-

(١) قلت: يشهد لهذه الجملة: حديث عائشة الآتي بعده، ولما بعدها: حديث خزيمة الآتي في (١٧ - النِّكاح/ ٢٦ - باب النهي ...) إلخ. وفي الرواية الثانية: «وليعد صلاته»، وأعلّها ابن حبان بالمخالفة، وجازف مع ذلك الأخ الداراني، فقال (١/ ٣٣٣): «إسناده صحيح»! وكذلك قال في الرواية الأولى، وفيها مجهولان!! وثقهما ابن حبان على قاعدته في توثيق المجهولين، التي تبين وهاؤها، وخطأ الداراني في اتباعه هواها، كما تقدم في المقدمة، فراجعها.

пляйтесь с вашими жёнами в задний проход, поистине, Аллах не стесняется истины”».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 314, «Да‘иф Абу Дауд» 27.

١٦٩ – ٢٠٥ و ٢٠٦ – عن عائشة، عن رسول الله ﷺ قال: «إذا أحدثَ أحدُكم وهو في الصلاة؛ فليأخذ على أنفِه ثمَّ لينصرف».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٠٢٠).

169. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если у одного из вас нарушится омовение в молитве, то пусть возьмётся за нос и выйдет из молитвы».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1020.

٢٩ - باب ما جاء في مسّ الفرج

Глава 29. О прикосновении к половому органу

١٧٠ – ٢٠٧ و ٢٠٩ – عن طلق بن علي، قال: خرجنا وفدًا إلى النبيِّ ﷺ، فجاء رجل فقال: يا نبيَّ الله! ما تقولُ في مسِّ الرَّجلِ ذَكَرَهُ بعد ما يتوضأ؟ فقال: «هل هو إلّا مُضغة – أو بَضعة – منه؟!».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٧٦).

170. Передаётся от Талька ибн ‘Али, что он сказал: «Мы вышли в составе делегации к Пророку ﷺ. Один человек пришёл и сказал: “О Пророк Аллаха! Что ты скажешь о человеке, который прикоснётся к своему половому органу после того, как совершил малое омовение?” (Пророк ﷺ) ответил: “Разве это не всего лишь часть его (тела)?”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 176.

١٧١ – ٢٠٨ –وفي طريق أخرى عنه: أنّه سألَ رسول الله ﷺ عن الرَّجلِ يمسُّ ذكرَه وهو في الصلاة؟ قال: «لا بأسَ به؛ إنّه كبعضِ جسدِه».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٧٧).

171. Другим путём передаётся от него, что он спросил Посланника Аллаха ﷺ о человеке, который касается своего полового органа, будучи в молитве. (Пророк ﷺ) ответил: «Нет в этом проблем, это подобно (одной из) частей его тела».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 177.

١٧٢ – ٢١٠ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا أَفضى أحدكم بيدِه إلى فرجه، وليس بينهما سِتر ولا حجاب؛ فليتوضأ».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٣٥)، «الروض النضير» (١٠٥٠).

172. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один из вас прикоснётся своей рукой к своему половому органу, и между ними не будет преграды или одежды, то пусть совершит малое омовение».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1235, «ар-Рауд ан-надыр» 1050.

١٧٣ – ٢١١ – عن عروة، عن مروان، عن بُسرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من مسَّ فرجَه (وفي رواية: ذكره)؛ فليتوضأ [وضوءَه للصلاةِ]». قال عروةُ: فسألتُ بسرة؟ فصدقَتْه.

صحيح - «الإرواء» (١١٦)، «صحيح أَبِي داود» (١٧٥).

173. Передаётся от ‘Урвы, от Марвана, от Бусры, что Пророк ﷺ сказал: «Если кто-то прикоснётся к своему половому органу, пусть совершит малое омовение [как для молитвы]». ‘Урва сказал: «Я спросил Бусру (об этом *риваяте*), и она подтвердила».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 116, «Сахих Абу Дауд» 175.

١٧٤ – ٢١٢ –وفي لفظ عروة عنها: «من مسَّ فرجه؛ فليعد الوضوء».

حسن صحيح - انظر ما قبله.

174. Также передаётся от ‘Урвы, от Бусры: «Если кто-то прикоснётся к своему половому органу, пусть обновит омовение».

Хороший, достоверный хадис. См. прежний.

١٧٥ – ٢١٤ –وفي أخرى عنها: «إذا مسَّ أحدكم فرجه فليتوضأ، والمرأة مثل ذلك».
صحيح لغيره - إلّا زيادة المرأة؛ فإنَّها مدرجة[1] - «صحيح أبي داود» أيضًا.

175. В другом хадисе от неё передаётся: «Если один из вас прикоснулся к своему половому органу, пусть совершит малое омовение, и женщина также».

Достоверен ввиду других хадисов. кроме слов о женщине, что является добавкой от передатчика (*мудраджа*). «Сахих Абу Дауд».

٣٠ - باب فيما مسته النار

Глава 30. О том, что было приготовлено на огне

١٧٦ – ٢١٥ – عن البراء: أنَّ رجلًا قال للنبيِّ ﷺ: أنصلي في أعطان الإبل؟ فقال: «لا». قيل: أنصلي في مرابض الغنم؟ قال: «نعم». قيل: أنتوضأ من لحومِ الإبل؟ قال: «نعم». قيل: أنتوضأ من لحومِ الغنم؟ قال: «لا».
صحيح - «الإرواء» (١١٨)، «صحيح أبي داود» (١٧٨): م - جابر بن سمرة.

176. Передаётся от Бараъ, что один человек сказал Пророку ﷺ: «(Можно ли) нам молиться в загонах для верблюдов?» Он ответил: «Нет». Его спросили: «(Можно ли) нам молиться в загонах для овец?» (Пророк ﷺ) ответил: «Да». Его спросили: «(Должны ли) мы совершать омовение (после того, как поели) верблюжатину?» (Пророк ﷺ) ответил: «Да». Его спросили: «(Должны ли) мы совершать омовение (после того, как поели) баранину?» (Пророк ﷺ) ответил: «Нет».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 118, «Сахих Абу Дауд» 178.

١٧٧ – ٢١٦ – عن أبي رافع مولى رسول الله ﷺ، قال: أُهديتْ إلى رسول الله ﷺ شاة، فَشُوي له بطنها،

---

(١) يعني من قول الزهري؛ قاله البيهقيُّ. ولم يتنبه لها المعلقون على الكتاب فأمضوها! إلا أن المعلق على «الإحسان» (٣/ ٤٠٠ – ٤٠١) نقله عن البيهقي وأيّده! وإن من شطط الأخ الداراني أنّه صحح إسناده، ووثق راويه (عبد الرحمن بن نمر اليحصبي)، وهو مجهول مضعَّف، وانظر الرد عليه مبسوطًا في تقليده لتوثيق ابن حبان، وعلى ما تشبث به في نفي التساهل عنه بما لا تراه إلا هناك، ثم زدته بيانًا وتفصيلًا في مقدّمة هذا الكتاب.

فأكلَ منها، ثمَّ قامَ فصلّى ولم يتوضأ.

صحيح لغيره - «المشكاة» (٣٢٧، ٣٢٨): م بطريق أخرى باختصار الهدية[1].

177. Передаётся от Абу Рафи'а, вольноотпущенника Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Посланнику Аллаха ﷺ подарили барашка, пожарили его внутренности на огне, и он (да благословит его Аллах и приветствует) поел их. Затем (Пророк ﷺ) встал на молитву, не совершив омовения».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 327, 328.

١٧٨ – ٢١٧ – عن أبي هريرة: أنّه رأى النبيّ ﷺ توضأ من أثوارٍ أَقِط[2]، ثمَّ رآه أكل كتف شاة، فصلى ولم يتوضأ.

(قلت): وهو في «الصحيح» باختصار نسخ الوضوء.

صحيح - «مختصر الشمائل» (١٤٩).

178. Передаётся от Абу Хурайры, что он видел, как Посланник Аллаха ﷺ совершил омовение после того, как поел сухой сыр. Затем он увидел, как он ел лопатку барана, а после встал на молитву, не совершив омовения.

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 149.

١٧٩ – ٢١٨ و ٢١٩ – عن جابر: أنَّ النبيَّ أتى امرأةً من الأنصار، قال: فبسطت له عند ظلّ صَور[3]، ورشت بالماء حوله، وذبحت شاة، فأكل وأكلنا معه، ثمَّ قال[4] تحت الصَّور، فلما استيقظَ توضأ ثمَّ صلّى الظهر، فقالت المرأة: يا رسول الله فَضَلَتْ عندنا فضلةٌ من طعام، فهل لك فيها؟ قال: «نعم»، فأكل وأكلنا، ثمَّ صلّى قبل أَنْ يتوضأ.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٧٦).

179. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ пришёл к женщине из ансар. Он сказал: «Она постелила ему в тени пальм, полила вокруг воду

---

(١) هنا في الأصل رواية أخرى عن أبي رافع، فيها زيادة منكرة أوردتها في «الضعيف»، ولم يتنبه لها المعلقان على الكتاب/ طبعة المؤسسة، فصححاها! وهو ظاهر كلام المعلقين الآخرين!

(٢) الأَثوار: جمع (ثَور) وهي قطعة من الأقط، وهو لبن جامد مستحجر. «نهاية».

(٣) الصَّور – بفتح الصاد –: الجماعة من النخل.

(٤) أي: نام نومة القيلولة.

и зарезала барашка. Он поел, и мы поели вместе с ним. Затем он поспал* под пальмами, а когда проснулся, сделал омовение и совершил молитву *зухр*. Эта женщина сказала: “О Посланник Аллаха! У нас осталась часть еды, будешь ли ты её?” Он ответил: “Да”. Он поел, и мы поели, а затем совершили молитву прежде не обновляя малое омовение».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 176.

* Это был обеденный сон.

١٨٠ - ٢٢٠ - وفي رواية عنه، قال: أكلَ رسول الله ﷺ من لحم، ومعه أبو بكر وعمر، ثمَّ قاموا إلى العصر[1] ولم يتوضؤا. قال جابر: ثمَّ شهدتُ أبا بكر أكلَ طعامًا، ثمَّ قام إلى الصلاة ولم يتوضأ، ثمَّ شهدتُ عمر أكل من جفنة، ثمَّ قامَ فصلّى ولم يتوضأ.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٨٦).

180. В другом *риваяте* от него передаётся, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ поел мясо, а с ним были Абу Бакр и ‘Умар. Затем они встали для совершения (молитвы) *‘аср* и не делали малое омовение. Джабир сказал: «Я видел, как Абу Бакр поел еду, а потом встал на молитву, не совершая омовения. И я видел, как Умар поел из подноса, а затем встал на молитву, не совершая омовения».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 186.

١٨١ - ٢٢١ - وفي ثالثة عنه، قال: ثمَّ دخلت مع أبي بكر فقال: هل من شيء؟ فلم يجدوا، فقال: أين شاتكم الوالد؟ فأمرني بها، فاعتقَلْتُ فحلبتُ، ثمَّ صنع له طعامًا، فأكلنا، ثمَّ صلّى قبل أن يتوضأ... فذكر نحوه.

صحيح - المصدر نفسه.

181. В третьем *риваяте* от него передаётся, что он сказал: «Затем я вошёл с Абу Бакром, и он сказал: “Есть ли что-нибудь (поесть)?” Но они ничего не нашли, и он сказал: “Где (недавно) родившая овечка?” И он приказал мне привести её. Я привязал её, и он её подоил. Затем ему приготовили еду, и мы поели, после чего совершили молитву, не обновляя малое омовение...» и упомянул похожий хадис.

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

---

(١) الأصل (الصف)، والتصحيح من «الإحسان» (١١٣٣)، و«المسند» (٣/ ٣٢٢ و ٣٧٥)، و«البيهقي» (١/ ١٥٦)، ولم يصححه المعلقون الأربعة!

١٨٢ - ٢٢٢ - وفي رابعة، قال: ودخلنا على أبي بكر، فدعا بطعام فلم يجده، فقال: أين شاتكم التي ولدت؟ قالت: هي ذِه، فدعا بها فحلبها بيده، ثمَّ صنعوا لِبَأً[1] فأكلَ، فصلى ولم يتوضأ، وتعشيت مع عمر، فأتي بقصعتين فوُضعت واحدةٌ بين يديه، والأخرى بين يدي القوم، فصلّى، ولم يتوضأ.

صحيح - انظر ما قبله .

182. В четвёртом *ривааяте* передаётся, что он сказал: «Мы вошли к Абу Бакру, и он приказал принести еду, однако ничего не нашлось. Он спросил: “Где (недавно) родившая овечка?” (Женщина) сказала: “Вот она”. Он приказал привести её, и своими руками подоил её. Затем из неё приготовили молозиво, он поел и совершил молитву, не совершив омовения. Я поужинал с ‘Умаром, и ему принесли два подноса: один поставили перед ним, а другой — перед людьми. И он совершил молитву, не совершив омовения».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

١٨٣ - ٢٢٣ - عن عبد الله بن الحارث بن جزء، قال : كنا نأكل على عهد رسول الله ﷺ في المسجد الخبز واللحم، ثم نصلي ولا نتوضأ.

صحيح - «الصحيحة» (٢١١٦).

183. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн аль-Хариса ибн Джазъа, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ мы ели в мечети мясо и хлеб, а затем совершали молитву, не совершая малого омовения перед этим».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2116.

١٨٤ - [١١٣١ - وفي خامسة، قال : كان آخر الأمرين من رسول الله ﷺ ترك الوضوء مما مَسَّت النار].

صحيح - «صحيح سنن أبي داود» (١٨٧).

(١) الأصل: (لنا) ! والتصحيح من طبعتي في «الإحسان»، و«المسند» (٣/ ٣٠٧)، وهو مما غفل عن تصحيحه الداراني وصاحبه! و (اللَّبَأ): أول اللبن عند الولادة قبل أن يرق. «المعجم الوسيط».

184. В пятом *риваяте* передаётся, что он сказал: «Последним из дел Посланника Аллаха ﷺ было то, что он оставил совершение малого омовения (после употребления пищи), приготовленной на огне».

Достоверный хадис. «Сахих сунан Абу Дауд» 187.

١٨٥ - [١١٥٠ - عن ابن عباس قال : رأيت رسول الله ﷺ أكل عَرْقًا (وفي طريق : كتفا/ ١١٣٩) من شاة ، ثم صلّى، ولم يتمضمض ولم يمس ماء، وفي الطريق الآخر) : ولم يتوضأ].

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٢٨) : ق دون ذكر المضمضة

185. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Я видел, как Посланник Аллаха ﷺ поел мясо (в другой версии передаётся: лопатку (1139)) барашка, а затем совершил молитву, не сполоснув рот и не прикоснувшись к воде, (в другой версии передаётся: не совершив малое омовение)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3028.

٢/٣٠ - في مس اللحم النيء

30/2. О прикосновении к свежему мясу

١٨٦ - [١١٦٠ - عن أبي سعيد الخدري : أنَّ رسول الله ﷺ مرَّ بغلام يسلخ شاة فقال له : «تنحَّ حتى أريَكَ؛ فإني لا أراك تُحسن تَسْلَخُ»! قال : فأدخل رسول الله ﷺ يده بين الجلد واللحم فدحس بها[1]، حتى توارت إلى الإبط ، ثم قال ﷺ: «هكذا يا غلام فاسلخ». ثم انطلق ولم يتوضأ، ولم يمسَّ ماءً].

صحيح - «صحيح أَبِي داود» (١٧٩).

186. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ проходил рядом с мальчиком, который снимал шкуру с овцы. Он сказал ему: «Отойди, чтобы я показал тебе. Я вижу, что ты не умеешь снимать шкуру». Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ засунул руку между кожей и мясом и сильно нажал, так что его рука скрылась (под шкурой) до плеча. Затем Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Так, о мальчик, снимай шкуру”.

(١) أي: أدخلها بقوة؛ كما في «غريب الحديث» لابن الجوزي (١/ ٣٢٦).

Затем он отправился дальше, не совершив малого омовения и не прикоснувшись к воде».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 179.

٣١ - باب فضل طَهور المرأة

Глава 31. Об остатках воды после совершения омовения женщиной

١٨٧ - ٢٢٤ - عن الحكم بن عمرو الغفاري: أنَّ رسول الله ﷺ نهى أن يتوضأ الرَّجل بفضل وَضوء المرأة.

صحيح - «الإرواء» (٤٣/١)، «صحيح أبي داود» (٧٥).

187. Передаётся от Хакама ибн ‘Амра аль-Гифари, что Посланник Аллаха ﷺ запрещал мужчинам совершать малое омовение остатками воды от омовения женщины..

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/43, «Сахих Абу Дауд» 75.

١٨٨ - ٢٢٥ - عن ابن عمر: أنّه أبصر النبيَّ ﷺ وأصحابه يتطهرونَ - الرجالَ والنساءَ - من إناء واحدٍ؛ يتطهرون منه.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٢).

188. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он видел, как Пророк ﷺ и его сподвижники, мужчины и женщины, совершали омовение из одной посуды.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 72.

١٨٩ - ٢٢٦ - عن ابن عباس: أنَّ امرأة من أزواج النبيَّ ﷺ اغتسلت من جنابة، فجاء النبيُّ ﷺ يتوضأ بفضلِها، فقالت له؟ فقال: «إنَّ الماء لا ينجِّسه شيءٌ».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦١).

189. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что одна из жён Пророка ﷺ совершила большое омовение от полового осквернения. Затем пришёл Про-

рок ﷺ и совершил малое омовение остатками её воды. Она сказала ему об этом, а он ответил: «Поистине, воду ничего не оскверняет».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 61.

١٩٠ – ٢٢٧ – عن أمّ هانئ: أنَّ ميمونة ورسول الله ﷺ اغتسلا في قَصعة فيها أثر العجين.

صحيح - «الإرواء» (٦٤/١).

190. Передаётся от Умм Хани, что Маймуна и Посланник Аллаха ﷺ совершали большое омовение в тазу, в котором были следы теста.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/64.

٣٢ - باب ما يوجب الغسل

Глава 32. О том, что делает обязательным совершение полного омовения (гусль)

١٩١ – ٢٢٨ و ٢٢٩ – عن أُبيّ بن كعب، قال: إنّما كان «الماء من الماء»رخصةً في أول الإسلام، ثمَّ نُهي عنها.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٠٨ و ٢٠٩).

191. Передаётся от Убайя ибн Ка'ба, что он сказал: «Поистине, положение "Вода от воды*" было облегчением в начале ислама, а затем это было отменено».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 208, 209.

* То есть: большое омовение было обязательным только при выходе семени.

١٩٢ – ٢٣٠ – عن الزهري، قال: سألت عروة عن الذي يجامع ولا يُنزل، قال: على الناس أن يأخذوا بالآخر فالآخر من أمر رسول الله ﷺ، حدثتني عائشة: أنَّ رسول الله ﷺ كانَ يفعلُ ذلك ولا يغتسل، وذلك قبل فتح مكة، ثمَّ اغتسل بعد ذلك، وأمر الناس بالغسل.

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (١١٧٧).

192. Передаётся от аз-Зухри, что он сказал: «Я спросил 'Урву о человеке, который имеет близость без семяизвержения, и он сказал: "Люди должны следовать за самым последним из приказов Посланника Аллаха ﷺ.

‘Аиша рассказывала, что Посланник Аллаха ﷺ делал подобное и не совершал большого омовения. Это было до открытия Мекки, а после этого он стал совершать большое омовение и приказал это людям”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 1177.

١٩٣ -[١١٧٢ و ١١٧٣ و ١١٨١ - عن عائشة: أنها سُئلت عن الرَّجل يجامع [أهله]، فلا ينزل الماء؟ قالت: إذا جاوزَ الختان الختان؛ فقد وجبَ الغسل، فعلت ذلك أنا ورسول الله ﷺ؛ فاغتسلنا منه جميعًا].

صحيح - «المشكاة» (٤٤٢)، «الإرواء» (٨٠)، «الصحيحة» (٢٦٠/٣). وقول عائشة عند مسلم مرفوع.

193. Передаётся от ‘Аиши, что её спросили о человеке, который совокупляется [со своей женой], и у него не было семяизвержения. Она сказала: «Если соприкасаются два обрезания, то становится обязательным большое омовение. Подобное делали мы, я и Посланник Аллаха ﷺ, и после этого вместе совершали большое омовение».

Достоверный хадис. «Аль-мишкат» 442, «аль-Ирва» 80, «ас-Сахиха» 3/260.

٣٣ - باب في الجنب يأكل أَو ينام

Глава 33. О том, можно ли есть или спать, находясь в состоянии большого осквернения

١٩٤ - ٢٣١ - عن عائشة قالت: كانَ النبيّ ﷺ إذا أراد أن ينامَ وهو جنب؛ لم ينم حتى يتوضأ، وإذا أرادَ أن يأكلَ[1]؛ غسلَ يديه وأكل.

(قلت): هو في «الصحيح» غير قصة الأَكل.

صحيح - «الصحيحة» (٣٩٠)، «صحيح أبي داود» (٢١٩ و ٢٢٠).

194. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Когда Пророк ﷺ был в состоянии полового осквернения, то не ложился спать, не совершив малого омовения. Если же он желал поесть, [будучи в состоянии полового осквернения (Абу Дауд)], то мыл свои руки и ел».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 390, «Сахих Абу Дауд» 219, 220.

(١) زاد أبو داود: وهو جنب.

١٩٥ - ٢٣٢ - عن عمر - رضوان الله عليه -: أنّه سأل رسول الله ﷺ: أينام أحدنا وهو جنب؟ فقال رسول الله ﷺ: «نعم؛ ويتوضأ إن شاء»[1].

صحيح - «آداب الزفاف» (ص ١١٤ - الطبعة الجديدة): م نحوه، فليس على شرط «الزوائد».

195. Передаётся от ‘Умара, да будет доволен им Аллах, что он спросил Посланника Аллаха ﷺ: «(Может ли) один из нас лечь спать, будучи в половом осквернении?» Посланник Аллаха ﷺ ответил: «Да, совершив малое омовение, если пожелает».

Достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» стр. 114.

١٩٦ - [١٢٥٥ - عن حذيفة، قال: كانَ رسول الله ﷺ إذا لقي الرَّجل من أصحابه ماسحه[2] ودعا له، قال: فرأيته يومًا بُكرة فحِدْتُ عنه، ثمَّ أتيته حين ارتفعَ النهار، فقال: «إني رأيتُكَ؛ فَحِدْت عني؟!»، فقلت: إنّي كنتُ جنبًا، فخشيت أن تمسني، فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ المسلمَ لا ينجس»].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٢٥): م مختصرًا دون الشطر الأول منه.

196. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Если Посланник Аллаха ﷺ встречал кого-то из своих сподвижников, то прикасался к нему и молился за него». Он сказал: «Однажды я увидел его ранним утром и спрятался от него. Затем я пришёл к нему днём, и он мне сказал: “Поистине, я видел тебя, но ты скрылся от меня”. Я ответил: “Поистине, я был в половом осквернении и побоялся, что ты прикоснёшься ко мне”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, мусульманин не становится скверным (*наджас*)”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 225.

---

(١) من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «صحيح مسلم» بمعناه، وينظر في قولِه: «إن شاء»!». قلت: هو عنده (١/ ١٧١)؛ ولفظه: «نعم؛ ليتوضأ، ثمَّ لينم حتى يغتسل، إذا شاء».

(٢) على وزن: (صافحه) وزنًا ومعنى، وكان الأصل: (مَسحه)؛ أعني «الإحسان» في طبعتيه، والمثبت من «سنن النسائي الصغرى» (١/ ٥٢)، و«الكبرى» (١/ ١٢٢).

٣٤ - باب التستر عند الاغتسال

Глава 34. О том, что следует скрываться для совершения полного омовения

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٥ - باب الغسل لمن أسلم

Глава 35. Полное омовение (гусль) для того, кто принимает ислам

١٩٧ - ٢٣٤ - عن قيس بن عاصم: أنّه أسلم، فأمره النبيُّ ﷺ أن يغتسل بماء وسدر.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٣٨٢)، «الروض النضير» (٨٩٣). وفي الباب عن ثمامة (٣٦ - المناقب/٣٦ - باب).

197. Передаётся от Кайса ибн ‘Асыма, что когда он принял ислам, Пророк ﷺ приказал ему совершить большое омовение водой и *сидром*.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 382, «ар-Рауд ан-надыр» 893.

٣٦ - باب ما جاء في دم الحيض

Глава 36. О менструальной крови

١٩٨ - ٢٣٥ - عن أم قيس بنت محصن، قالت: سألت رسول الله ﷺ عن دم الحيض يصيب الثوب؟ فقال: «اغسليه بالماء والسدر، وحكِّيه بضِلَع[1]».

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٠)، «صحيح أبي داود» (٣٨٩).

(١) بضلع؛ أي: بعود. «نهاية» (٣/ ٩٦).

198. Передаётся от Умм Кайса бинт Михсана, что она сказала: «Я спросила посланника Аллаха ﷺ о менструальной крови, которая попадает на одежду. Он сказал: “Отмой её водой и *сидром*, и очищай её палочкой”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 300, «Сахих Абу Дауд» 389.

٣٧ - باب ما جاء في الثوب الذي يجامع فيه

Глава 37. Об одежде, в которой происходит близость

١٩٩ - ٢٣٦ - عن جابر بن سمرة، قال: سأل رجل النبيَّ ﷺ: أصلي في الثوب الذي آتي فيه أهلي؟ قال: «نعم؛ إلّا أن ترى فيه شيئًا؛ فتغسله».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٣٩٠).

199. Передаётся от Джабира ибн Самура, что он сказал: «Один человек спросил Посланника Аллаха ﷺ: “Можно ли мне молиться в одежде, в которой у меня была близость с моей женой?” Он ответил: “Да, а если ты увидишь на ней что-то, то отмой её”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 390.

٢٠٠ - ٢٣٧ - عن معاوية بن أبي سفيان، عن أخته أم حبيبة زوج النبيّ ﷺ: أنّه سألها: هل كانَ رسول الله ﷺ يصلي في الثوب الذي يجامعها فيه؟ فقالت: نعم، إذا لم يَرَ فيه أذى.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٣٩٢).

200. Передаётся от Му‘авии ибн Абу Суфьяна, от его сестры Умм Хабибы, жены Пророка ﷺ, что он спросил её: «Молился ли Посланник Аллаха ﷺ в одежде, в которой у него была близость?» Она ответила: «Да, если он не видел на ней ничего грязного».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 392.

٣٨ - باب ما جاء في الحمام

Глава 38. О том, что пришло относительно общественной бани

٢٠١ - ٢٣٨ - عن أبي أيوب الأنصاري، أن رسول الله ﷺ قال: «مَنْ كانَ يؤمن بالله واليوم الآخر؛ فليكرم جاره، ومن كانَ يؤمن بالله واليوم الآخرِ؛ فلا يدخل الحمّام إلّا بمئزر، ومن كانَ يؤمن بالله واليوم الآخر؛ فليقل خيرًا أو ليصمت، ومن كانَ يؤمن بالله واليوم الآخرِ من نسائكم؛ فلا تدخل الحمام». قال: فَنَمَيْتُ بذلك إلى عمر بن عبد العزيز في خلافته، فكتبَ إلى أبي بكر بن محمد بن عمرو بن حزم: أن سل محمد بن ثابت عن حديثه؛ فإنّه رضًا، فسأله؟ ثمَّ كتبَ إلى عمر، فمنع النساء عن الحمام.
صحيح - «التعليقات الحسان» (٧/٤٤٥/٥٥٦٨).

201. Передаётся от Абу Аюба аль-Ансари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть проявляет щедрость к своему соседу. И тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть не входит в общественную баню без изара (одеяния, закрывающего тело от пупка до колена). И тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть говорит благое или молчит. И те из ваших женщин, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть не заходят в общественные бани (вообще)». Он (т. е. передатчик) сказал: «Я передал это ‘Умару ибн ‘Абдуль‘азизу во время его правления, и он написал Абу Бакру ибн Мухаммаду ибн ‘Амру ибн Хазму, чтобы он спросил Мухаммада ибн Сабита о его хадисе, поистине, мы довольствуемся (его передачей). Он спросил его, а затем написал ‘Умару, и они запретили женщинам ходить в общественные бани».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 7/445/5568.

٣٩ - باب ما جاء في المذي

Глава 39. О смазке при возбуждении (мази)

٢٠٢ - ٢٣٩ - عن إياس بن خليفة، عن رافع بن خَديج: أنَّ عليًّا أمرَ عمارًا أن يسأل رسولَ الله ﷺ عن

المذي؟ فقال: «يغسلُ مذاكيره ويتوضأ».

صحيح لغيره دون ذكر عمار فإنه منكر لجهالة (إياس) - «الإرواء» (٤٧/٨٦/١)، «التعليق على سبل السلام». والثابت في «الصحيحين» وما يأتي: (المقداد) مكان: (عمار)[1].

202. Передаётся от Ияса ибн Хулейфы, от Рафи'а ибн Хадиджа, что 'Али приказал 'Аммару спросить Посланника Аллаха ﷺ о *мази*. Он сказал: «Он должен помыть свои половые органы и совершить омовение».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме упоминания 'Аммара, который отвергаем из-за его неизвестности. «Аль-Ирва» 1/86/47.

٢٠٣ - ٢٤٠ - عن سهل بن حُنَيْفٍ، قال: كنت ألقى من المذي شدة، فكنت أكثر الاغتسال منه، فسألت رسول الله ﷺ عن ذلك؟ فقال: «إنَّما يجزيك منه الوضوء». فقلت: فكيف بما أصابَ ثوبي منه؟ قال: «يكفيك أن تأخذَ كفًّا من ماء، فتنضح بها من ثوبِك».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٠٥).

203. Передаётся от Сахля ибн Хунайфа, что он сказал: «Я страдал по причине *мази*, и часто совершал большое омовение из-за этого. Я спросил об этом Посланника Аллаха ﷺ, и он сказал: "Поистине, для этого достаточно малого омовения". Я сказал: "А как поступать с тем, что попало из этого на мою одежду?" Он сказал: "Достаточно тебе набрать воды в ладонь и обрызгать свою одежду"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 205.

٢٠٤ - ٢٤١ - ٢٤٣ - عن علي بن أبي طالب، قال: كنت رجلًا مذَّاءً، فسألتُ[2] النبيّ ﷺ؟ فقال: «إذا

---

(١) قلت: ولم يتنبّه لهذا الفرق - كعادتِه في مثلِه - المعلّق على طبعة المؤسسة (٣/ ٣٨٩)؛ وحسّنه! وأدهى من ذلك وأمر: أنّه قال في «التعليق على «الإحسان» (٣/ ٣٨٩): «إسناده صحيح»! ثم وثق أحد رواته، وغفل عن علّته الكامنة في جهالة (إياس بن خليفة)، وقد نقلها هو في تعليقه على «تهذيب المزي» (٣/ ٤٠١) عن الذهبي، أنّه قال في «الميزان»: «لا يكاد يعرف»، وسبقه إلى ذلك العقيلي فقال في «الضعفاء» (١/ ٣٣): «مجـهول في الرواية، في حديثه وَهَم». ثم ساق له هذا الحديث مبيِّنًا نكارة ذكر عمار فيه، ونقل عبارته المذكورة المعلّق المشار إليه دون الجملة الأولى منها! وأما المعلّق الدارقطني فتجاهل الجهالة المذكورة، وهو على استحضار لها؛ هيامًا منه وراء ابن حبان، وتقليدًا منه لتوثيقه لهذا المجهول! وتجاهل أيضًا مخالفته للثابت في «الصحيحين»! وما نقله عن «الفتح» من الجمع مخالفٌ للأصول؛ لأنه إنما يصار إليه إذا كان المتعارضان من قسم المقبول، وهيهات!

(٢) فيه اختصار مخل موهم، وفي الرواية ذات الرقم (٢٤٥)، والتي لم يسق لفظها أيضًا، وقال كالعادة في الاختصار: «فذكر نحوه»، ولفظه في «الإحسان» (١١٠٤): «فذكرت ذلك للنبي ﷺ أو ذكر له»، وفي رواية

رأيت المذي؛ فاغسل ذكرك [وتوضأ]، وإذا رأيت الماء؛ فاغتسل»[1].

صحيح - «الإرواء» (١٢٥)، «صحيح أبي داود» (٢٠١).

204. Передаётся от ʻАли ибн Абу Талиба, что он сказал: «Я был человеком, у которого обильно выделялась смазка. Я спросил (об этом) Пророка ﷺ, и он сказал: “Если ты увидел смазку, то помой свой половой орган и соверши малое омовение. А если ты увидел воду (то есть семенную жидкость), то соверши большое омовение”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 125, «Сахих Абу Дауд» 201.

٢٠٥ – ٢٤٤ و ٢٤٥ – عن المقداد بن الأسود: أنَّ عليَّ بن أبي طالب أمره أن يسأل رسول الله ﷺ عن الرَّجلِ إذا دنا من أهلِه، فخرج منه المذي؛ ماذا عليه؟ فإن عندي ابنته وأنا أستحي أن أسأله، قال المقداد: فسألت رسول الله ﷺ؟ فقال: «إذا وجد ذلك أحدكم؛ فلينضح فرجه، وليتوضأ وضوءه للصلاة»[2].

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٢٠٢).

205. Передаётся от Микдада ибн аль-Асвада, что ʻАли ибн Абу Талиб приказал ему спросить Посланника Аллаха ﷺ о человеке, у которого выделяется смазка, если он приближается к своей жене, как ему поступать. (Он сказал:) «Поистине, его дочь замужем за мной, и я стесняюсь спросить его (об этом)». Микдад сказал: «Я спросил об этом Посланника Аллаха ﷺ, и он сказал: “Если один из вас найдёт это, пусть помоет свой половой орган и совершит омовение как для молитвы”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 202.

لابن أبي شيبة (١/ ٩٢) بلفظ: «...وكانت تحتي بنت رسول الله ﷺ، فكنت أستحي أن أسأله، فأمرت رجلًا فسأله...»، فهذه ثلاثة ألفاظ من طريق واحدة: حصين بن قبيصة عن علي، واللفظ الثالث هو الصحيح؛ لموافقته للطرق الأخرى عن علي في «الصحيحين» وغيرهما.

(١) من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «الصحيحين» بغير هذا اللفظ». قلت: ليس فيه: «وإذا رأَيت الماء فاغتسل»، والزيادة التي بين المعكوفتين هي عندهما، وفي الطريق الثانية في الكتاب، لكن المؤلف – رحمه الله – لم يسق لفظه، وإنما قال: «فذكر نحوه»، فنقلتها من «الإحسان» (١١٠١)، وهو مخرّج في «الإرواء» (٤٧).

(٢) من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو منقطع، سليمان لم يسمعه من المقداد، وقد رواه مسلم من طريق سليمان عن عبد الله بن عباس عن علي».

٤٠ - باب طهارة المسجد من البول

Глава 40. Об очищении мечети от мочи

٢٠٦ - ٢٤٦ - عن أبي هريرة، قال: دخل أعرابيّ على رسول الله ﷺ المسجد وهو جالس، فقال: اللهم! اغفر لي ولمحمد، ولا تغفر لأحد معنا، قال: فضحكَ رسول الله ﷺ، ثمَّ قال: «لقد احتظرتَ واسعًا». ثمَّ ولّى الأعرابيّ، حتى إذا كانَ في ناحية المسجد فَفَحَّج[1] ليبول، فقال الأعرابيُّ بعد أن فقه في الإسلام: فقامَ إليَّ رسول الله ﷺ، فلم يؤنبني ولم يسبني، وقال: «إنَّما بُني هذا المسجد لذكر الله والصلاة، وإنّه لا يبال فيه». ثمَّ دعا بسَجْل من ماء، فأفرغه عليه.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٠٦، ٨٢٥): ح مفرقًا.

206. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один бедуин вошёл к Посланнику Аллаха ﷺ, когда он сидел в мечети, и сказал: “О Аллах! Прости меня и Мухаммада и не прощай никого, кроме нас”». Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ рассмеялся, а затем сказал: “Ты сделал узким широкое”. Затем бедуин ушёл, подошёл к стене мечети и широко расставил ноги, чтобы помочиться. После этот бедуин рассказывал: “Посланник Аллаха ﷺ встал ко мне, не поругал меня и не обозвал, однако сказал: ‹Поистине, эта мечеть (построена) для поминания Аллаха и (совершения) молитвы, и в ней не следует мочиться.›”. Затем он приказал принести ведро воды и вылил её туда».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 406, 825.

٤١ - باب في بول الغلام والجارية

Глава 41. О моче мальчиков и девочек

٢٠٧ - ٢٤٧ - عن علي بن أبي طالب: أنَّ النبيَّ ﷺ قال في بول الرضيع: «ينضح بولُ الغلام، ويغسل بول الجارية».

صحيح - «الإرواء» (١٦٦)، «صحيح أبي داود» (٤٠٤).

---

(١) أي: فرّق ما بين رجليه وباعد بينهما ليبول: «نهاية».وفي حديث المغيرة: أنّه ﷺ أتى سباطة قوم؛ فبال قائمًا. قال حماد بن أبي سليمان: ففحَّج رجليه. أخرجه أحمد (٤/ ٢٤٦) بسند حسن.

207. Передаётся от ‘Али ибн Абу Талиба, что Пророк ﷺ сказал о моче грудного ребёнка: «Мочу (грудного) мальчика (достаточно) обрызгать (водой), а мочу (грудной) девочки (нужно) помыть».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 166, «Сахих Абу Дауд» 404.

٤٢ - باب إزالة القذر من النعل

Глава 42. Об очищении обуви от скверны

٢٠٨ - ٢٤٨ - عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا وطئ أحدكم بنعلِه في الأذى؛ فإنَّ الترابَ له طَهور».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤١١).

208. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас наступит своей сандалией на что-то грязное, то земля (по которой он будет ступать дальше) станет очищением от этого».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 411.

٢٠٩ - ٢٤٩ - وفي رواية عنه، عن النبيّ ﷺ، قال: «إذا وطئ أحدُكم الأذى بخفيه؛ فطَهورهما التراب»

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٤١٢).

209. Также передаётся в другом *риваяте* от него, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас наступит на что-то грязное своими *хуффами*, то очищением для них будет земля».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 412.

٤٣ - باب ما يُعفى عنه من الدم

Глава 43. О том, что прощается в вопросе крови

٢١٠ - ٢٥٠ - عن جابر بن عبد الله، قال: خرجنا مع رسول الله ﷺ في سفرِ غزوة (ذات الرقاع)، فأصابَ رجل من المسلمين امرأةَ رجلٍ من المشركين، فلما انصرفَ رسول الله ﷺ؛ أتى زوجها وكانَ

غائبًا، فلما أُخْبِرَ؛ حلفَ لا ينتهي حتى يُهريق في أصحابِ محمد ﷺ دمًا، فخرج يتبعُ أثرَ رسولِ الله ﷺ، فنزل رسولُ الله ﷺ منزلاً، فقال: «مَن رجلٌ يكلأنا[1] ليلتنا هذه؟». فانتدبَ رجل من المهاجرين ورجل من الأنصارِ، فقالا: نحن يا رسول الله! فقال رسول الله ﷺ: «فكونا بفم الشِّعب». قال: وكانَ رسول الله ﷺ وأصحابه نزلوا إلى شِعبٍ من الوادي، فلما خرج الرجلان إلى فم الشِعْبِ؛ قال الأنصاري للمهاجري: أيُّ الليلِ أحبُّ إليكَ أن أكفيَك، أولَه أو آخرَه؟ قال: بل اكفني أولَه، قال: فاضطجعَ المـهاجري فنامَ، وقامَ الأنصاري يصلي، وأتى زوجُ المرأة، فلما رأى شخصَ الرجل، عرف أنه ربيئة[2] القوم، فرماه بسهم فوضعه فيه، فنزعه فوضعه، وثبتَ قائمًا يصلي، ثمَّ رماه بسهم آخر فوضعه فيه، فنزعه وثبتَ قائمًا يصلي، فلما عادَ الثالثة فوضعه فيه، فنزعه فوضعه، ثمَّ ركع وسجد، ثمَّ أهبَّ صاحبَه فقال: اجلس فقد أتيتُ، فوثبَ، فلما رآهما الرَّجل؛ عرف أنه نُذِر[3] به [فهرب][4]، فلما رأى المهاجري ما بالأنصاري من الدماء؛ قال: سبحان الله! أفلا أهبتني أول ما رماك؟ قال: كنت في سورة أقرأها، فلم أحبّ أن أقطعها حتى أُنفِذها، فلما تابع عليّ الرمي ركعت، فآذنتك، وايم الله لولا أن أضيِّع ثغرًا أمرني رسول الله ﷺ بحفظه؛ لقطع نفسي قبل أن أقطعها أو أنفذها.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (١٩٣)، التعليق على «مختصر البخاري» (١/٩٦/٤٥).

210. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Однажды мы выехали с Посланником Аллаха ﷺ в военный поход Зат ар-Рикаʻ, и (в это время) один из мусульман забрал в плен жену одного из многобожников. Когда же вернулся Посланник Аллаха ﷺ, её муж, который отсутствовал прежде, вернулся (в селение). Когда ему сообщили (о случившемся), он поклялся, что не отдохнёт до тех пор, пока не прольёт кровь одного из сподвижников Мухаммада ﷺ, и отправился вслед за Посланником Аллаха ﷺ. Остановившись в каком-то месте, Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Кто из мужчин будет охранять нас ночью?” И отозвались один человек из мухаджиров и другой из ансаров, сказав: “Мы, о Посланник Аллаха!” Посланник Аллаха ﷺ сказал (им): “Будьте у входа в ущелье”».

Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ и его сподвижники остановились в ущелье. Когда же эти двоё мужчин вышли ко входу ущелья, ансар сказал мухаджиру: “В какую часть ночи ты хочешь, чтобы был на посту — в начале или в конце?” Тот ответил: “Будь на посту в начале”».

---

(١) يكلأُنا؛ أي: يحرسنا.

(٢) هو العين والطليعة الذي ينظر للقوم؛ لئلا يدهمهم عدو. «نهاية».

(٣) أي: علموا به، وأحسُّوا بمكانه. «نهاية».

(٤) سقطت من الأصل واستدركتها من طبعتي «الإحسان». وغفل عنها المعلقون الأربعة على الكتاب.

Он сказал: «Мухаджир лёг спать, а ансар встал и начал молиться. Затем пришёл муж той женщины, и когда ансар увидел его силуэт, он понял, что это шпион тех, на кого они напали. (Тот многобожник) выстрелил в него из лука и попал, однако ансар вытащил стрелу, отбросил её (в сторону) и дальше стоял, молясь. Затем тот выстрелил во второй раз, попал в него, а ансар вновь вытащил стрелу, отбросил её (в сторону) и продолжил молиться. Когда тот выстрелил в третий раз, то вновь попал в него, однако он вытащил её и отбросил (в сторону), после чего совершил поясной и земные поклоны. Потом он разбудил своего товарища и сказал: "Сядь, на меня напали", и тот вскочил. Когда тот человек (из многобожников) увидел их, он понял, что его местоположение узнали [и убежал]. Когда мухаджир увидел, сколько было крови на ансаре, он сказал: "Пречист Аллаха! Почему же ты не разбудил меня, когда он выстрелил в тебя первый раз?" Он ответил: "Я был занят чтением одной суры и не захотел прерывать её, пока не закончу. Когда же он продолжил в меня стрелять, я совершил поясной поклон (завершил молитву) и сообщил тебе. Клянусь Аллахом, если бы я не боялся потерять пост, который приказал мне оберегать Посланник Аллаха ﷺ, то он убил бы меня прежде, чем я прервал бы или закончил эту суру"».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 193.

- 4 -

كتاب الصلاة

Книга о молитве

(Хадисы 211–219)

١ - باب فرض الصلاة

Глава 1. Об обязательности молитвы

٢١١ - ٢٥١ - عن أنس: أن رجلًا قال: يا رسول الله! ما افترض الله على عباده؟ قال: «خمسُ صلوات». قال: هل قبلهنَّ أو بعدهن شيء؟ قال: «افترض الله على عبادِه خمسَ صلوات». قال: هل قبلهنَّ أو بعدهنَّ شيء؟ قال: فحلف الرَّجل بالله لا يزيد عليهنَّ ولا ينقص منهنَّ، فقال النبيُّ ﷺ: «إنْ صَدَقَ دَخَلَ الجنّة»[1].

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٩٤).

211. Передаётся от Анаса, что один человек спросил: «О Посланник Аллаха! Что Аллах вменил в обязанность Своим рабам?» Он ответил: «Пять молитв». Тот спросил: «Есть ли что-то до или после них (из обязательных молитв)?» Он ответил: «Аллах вменил в обязанность Своим рабам пять молитв». Тот спросил: «Если ли что-то до или после них?» (Анас сказал:) «Затем этот человек поклялся Аллахом, что не прибавит к ним и не убавит от них ничего, и Пророк ﷺ сказал: “Если он правдив, то войдёт в Рай”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2794.

٢١٢ - ٢٥٢ - عن المُخْدَجي: أنّه قال لعُبادة بن الصامت: إنَّ أبا محمدٍ - رجلًا من الأنصارِ كانت له صحبة - يزعم أن الوتر حق، فقال: كذب أبو محمد! سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من جاء بالصلواتِ الخمس، قد أكملهنَّ لم ينتقص من حقهنَّ شيئًا؛ كانَ له عند الله عهد أن لا يعذبه، ومن جاء بهنَّ وقد انتقصَ من حقهنَّ شيئًا؛ فليسَ له عند الله عهد؛ إن شاء رحمه، وإن شاء عذبه».

وفي رواية: «خمسُ صلوات افترضهنَّ الله على عبادِه...».

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٤٥٢ و ١٢٧٦)، «المشكاة» (٥٧٠).

212. Передаётся от аль-Мухдаджи, что он спросил ‘Убаду ибн ас-Самита: «Поистине, Абу Мухаммад, сподвижник из ансаров, заявляет, что *витр* является обязательным». Он ответил: «Ошибся Абу Мухаммад! Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Того, кто совершает пятикратную молитву полноценным образом, не делая в них никакого упущения, Аллах обещал не подвергать наказанию. А тому, кто совершая их,

(١) قلت: وأما زيادة «وأبيه» في بعض الروايات، فهي شاذة كما حققته في «الضعيفة» (٤٩٩٢).

допускает какие-то упущения, нет обещания от Аллаха. Если Он пожелает, то смилуется, а если пожелает, подвергнет наказанию”».

В другой версии хадиса передаётся: «Пять молитв, которыми Аллах обязал Своих рабов…».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 452, 1276, «аль-Мишкат» 570.

٢١٣ – ٢٥٣ – وفي رواية عن ابن محيريز، قال: جاء رجل إلى عبادة بن الصامت. (قلت): فذكر نحوه.

صحيح لغيرِه - «صحيح أبي داود» (٤٥٢، ١٢٧٦)، «المشكاة» (٥٧٠).

213. В другой версии хадиса передаётся от Ибн Мухайриза, что он сказал: «Один человек пришёл к ‘Убаде ибн ас-Самиту…» — и упомянул подобный хадис.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 452, 1276, «аль-Мишкат» 570.

٢ - باب فيمن حافظ على الصلاة ومن تركها

Глава 2. О тех, кто бережливо относится к молитве, и тех, кто её оставляет

٢١٤ – ٢٥٥ – عن بريدة بن الحُصَيب، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ العهدَ الذي بيننا وبينهم الصلاة، فمن تركها فقد كفر».

صحيح - «المشكاة» (٥٧٤).

214. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, обязательство, которое отличает нас и их (неверующих) — молитва, и тот, кто оставил её, впал в неверие».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 574.

٢١٥ – ٢٥٦ – عن بريدة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «بكروا بالصلاة في يوم الغيم؛ فإنّه من تركَ الصلاة فقد كفر».

صحيح، لكن جملة التبكير منه شاذة، والمحفوظ موقوف؛ ولذلك أوردتها في «الضعيف»[1] - «الإرواء» (٢٧٦/١/٢٥٥).

(١) وأما قول الأخ الدارني (١/ ٣٩٩) بعد ما تكلم في بعض رواته: «والمتن شاذ»! فهو على إطلاقه خطأ

215. Передаётся от Бурайды, что Пророк ﷺ сказал: «В безоблачный день совершайте молитву раньше. Поистине, тот, кто оставил молитву, впал в неверие».

Достоверный хадис. Однако предложение о раннем совершении молитвы является *шазз* (отклонённым), правильное мнение, что это *маукуф* (слова сподвижника), поэтому я (аль-Албани) привёл их в «ад-Да'иф». «Аль-Ирва» 1/276/255.

٢١٦ – ٢٥٧ – عن أبي أمامة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لَتُنقضنَّ عُرى الإسلامِ عروةً عروةً، فكلما انتقضت عروة تشبَّث الناس بالتي تليها، فأولهن نقضًا الحكم، وآخرهنَّ الصلاة».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٩٧/١).

216. Передаётся от Абу Умамы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Узлы ислама будут развязываться узелок за узелком. Каждый раз, когда развяжется узел, люди будут браться за следующий. Первым будет развязано правление (в соответствии с шариатом), а последним — молитва».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/197.

٣ - باب فضل الصلاة

Глава 3. О достоинстве молитвы

٢١٧ – ٢٥٩ – عن واثلة بن الأسقع، قال: جاء رجل إلى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله! إنّي أصبتُ حدًّا فأقمه عليَّ، فأعرضَ عنه، ثمَّ قال: يا رسول الله! إني أصبتُ حدًّا فأقمه عليَّ، فأعرضَ عنه، ثمَّ قال: يا رسول الله! إنّي أصبتُ حدًّا فأقمه عليَّ، وأقيمت الصلاة، فلما سلّم ﷺ قال له الرَّجل: يا رسول الله! إني أصبتُ حدًّا فأقمه عليّ، فقال له رسول الله ﷺ: «هل توضأت حين أقبلت؟». قال: نعم، قال: «وصليت معنا؟» قال: نعم، قال: «فاذهب فإنَّ الله قد غفر لك».

(قلت): قد تقدّم حديث ثوبان: «واعلموا أنَّ خيرَ أعمالِكم الصلاة» في (الطهارة) ١٤٢/ ١٦٤، ويأتي حديث أبي أمامة: «صلّوا خمسكم، وأدّوا زكاة أموالِكم» في (الزكاة) ٧/ ١ – باب/ ٦٥٢/ ٧٩٥.

صحيح - «التعليقات الحسان» (١١٣/٣ - ١١٤).

217. Передаётся от Василя ибн аль-Аска'а, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: "О Посланник Аллаха!

ظاهر، هذا مع سكوته عن عشرات الأحاديث الشاذة والمنكرة حقّاً، كما مضى ويأتي التنبيه على شيء منها.

Поистине, я совершил то, за что меня нужно наказать шариатским наказанием". (Пророк ﷺ) отвернулся от него, а он (вновь) сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, я совершил то, за что меня нужно наказать шариатским наказанием". (Пророк ﷺ вновь) отвернулся от него, а он (вновь) сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, я совершил то, за что меня нужно наказать шариатским наказанием". В это время объявили о начале молитвы (*икама*), и когда Пророк ﷺ закончил молитву, этот человек сказал ему: "О Посланник Аллаха! Поистине, я совершил то, за что меня нужно наказать шариатским наказанием". А Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: "Совершил ли ты малое омовение, когда пришёл сюда?" Тот ответил: "Да". Он спросил: "Совершил ли ты молитву с нами?" Тот ответил: "Да". (Тогда пророк ﷺ) сказал: "Ступай, ведь, поистине, Аллах простил тебе"».

Достоверный хадис. «Ат-та'ликат аль-хиссан» 3/113–114.

٢١٨ - ٢٦٠ - عن عقبة بن عامر، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «يعجب[1] ربّنا من راعي غنمٍ، في رأس الشَّظِيَّة[2] للجبل، يؤذِّن بالصلاة ويصلي، فيقول الله جلّ وعلا: انظروا إلى عبدي هذا، يؤذن ويقيم الصلاة؛ يخاف منّي، غفرت لعبدي، وأدخلته الجنّة».

صحيح - «الصحيحة» (٤١)، «صحيح أبي داود» (١٠٨٦)، «الإرواء» (٢١٤/٢٣٠/١)[3].

218. Передаётся от 'Укбы ибн 'Амира, что он сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Наш Господь дивится пастуху овец, (который находится) на вершине горы, произносит *азан* на молитву и совершает её. А Аллах, Велик Он и Могуч, говорит: ‹Посмотрите на этого Моего раба: он произносит *азан* и выстаивает молитву, страшась Меня. Я простил Моему рабу и ввёл его в Рай›"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 41, «Сахих Абу Дауд» 1086, «аль-Ирва» 1/230/214.

٢١٩ - [١٧٣١] - عن عبد الله بن عَمرو بن العاص: أنَّه رأى فتى وهو يصلي، قد أطال صلاته، وأطنب فيها، فقال: من يعرف هذا؟ فقال رجل: أَنا، فقال عبد الله: لو كنت أعرفه؛ لأمرته أن يطيل الركوع والسجود؛ فإني سمعت النبي ﷺ يقول: «إن العبد إذا قام يصلي؛ أُتِيَ بذنوبِه، فُوضِعتْ على

(١) الأصل «تعجب»، والتصحيح من «الإحسان» وغيرِه.

(٢) الشَّظِيَّة: قطعة مرتفعة في رأس الحبل، كما في «النهاية» (٢/ ٤٧٦).

(٣) عقب هذا في الأصل حديث كعب بن عجرة، فحذفته؛ لأنه سيأتي مكررًا في (٣٩ - كتاب التوبة/ ٣٧ - باب الورع).

رأسه أو عاتقه، فكلما ركع أو سجد؛ تساقطَتْ عنه»].

صحيح لغيره - لكن من حديث عبد الله بن عُمر - الصحيحة (١٣٩٨).

219. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн аль-‘Аса, что он видел юношу, который молился, но он затянул молитву и проявил в ней чрезмерность. Он спросил: «Кто его знает?» Один человек ответил: «Я». ‘Абдуллах сказал: «Если бы я знал его, то приказал бы ему делать долгими поясной и земной поклоны, ведь, поистине, я слышал, как Пророк ﷺ сказал: “Поистине, если раб встаёт и совершает молитву, приносятся его грехи и кладутся на его голову или плечи. Каждый раз, когда он совершает поясной и земной поклоны, они спадают с него”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1398.

- 5 -

أبواب[1] المواقيت

Главы о временах молитв

(Хадисы 220–457)

(١) الأصل: «كتاب المواقيت»؛ انظر المقدمة (ص ٩١).

١ - باب وقت صلاة الصبح

Глава 1. О времени утренней молитвы

٢٢٠ - ٢٦٢ - عن أبي هريرة، قال: صلّى بنا رسول الله ﷺ الصبح فغلَّس بها، ثمَّ صلّى الغداة فأسفر بها، ثمَّ قال: «أينَ السائل عن وقت صلاة الغداة؟ فيما بين صلاتَيْ أمسِ واليوم».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١١١٥)، «صحيح أبي داود» (٤٢٠).

220. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершил с нами утреннюю молитву, когда было ещё очень темно. Затем он совершил с нами утреннюю молитву, когда было уже светло, и затем сказал: “Где тот, кто спрашивал о времени утренней молитвы? Оно между моими молитвами вчера и сегодня”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1115, «Сахих Абу Дауд» 420.

٢٢١ - ٢٦٣ - ٢٦٥ - عن رافع بن خَديج، عن النبيِّ ﷺ، قال: «أصبحوا بالصبح؛ فإنّكم كلما أصبحتم بالصبح؛ كانَ أعظمَ لأجورِكم -أو: لأجرِها -».

حسن صحيح - «الإرواء» (٢٥٨).

221. Передаётся от Рафи‘а ибн Хадиджа, что Пророк ﷺ сказал: «Совершайте утреннюю молитву, когда рассветёт. Каждый раз, когда вы будете молиться, когда рассветёт, ваша — или награда за её — награда будет больше».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 258.

٢٢٢ - ٢٦٤ - وفي رواية عنه نحوه، إلّا أنه قال: «أسفروا بالفجر؛ فإنّه أعظمُ للأجر».

انظر ما قبله.

222. Также в другом *риваяте* от него передаётся: «Совершайте молитву в светлое время, поистине, в этом больше награды».

См. прежний хадис.

٢٢٣ - ٢٦٦ - عن مغيث بن سُمَيٍّ، قال: صلّى بنا عبد الله بن الزبير الغداةَ فغلس بها، فالتفتُّ إلى ابن عمر فقلت: ما هذه الصلاة؟ قال: هذه صلاتنا مع رسول الله ﷺ وأبي بكر وعمر رضوان الله عليهما،

فلما قتل عمر؛ أسفر بها عثمان رضوان الله عليه.
(قلت): ويأتي حديث أبي مسعود في التغليس بها في «باب جامع في مواقيت الصلاة». [٢٣٦/ ٢٧٩].
صحيح - «الإرواء» (٢٧٩/١).

223. Передаётся от Мугайса ибн Сумайя, что он сказал: «‘Абдуллах ибн аз-Зубайр совершил с нами утреннюю молитву, когда было темно. Я повернулся к Ибн ‘Умару и сказал: “Что это за молитва?” Он ответил: “Такой был наша молитва во времена Посланника ﷺ, Абу Бакра и ‘Умара, да будет доволен ими Аллах. Когда же был убит ‘Умар, ‘Усман, да будет доволен им Аллах, стал совершать её в светлое время”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/279.

٢ - باب وقت صلاة الظهر

Глава 2. О времени обеденной (полуденной) молитвы (зухр)

٢٢٤ - ٢٦٧ - عن جابر بن عبد الله، قال: كنّا نصلي مع النبيِّ ﷺ في شدّة الحرّ، فيعمد أحدنا إلى قبضة من الحصى، فيجعلها في كفّه هذه ثمَّ في كفه هذه؛ فإذا بردت سجد عليها.
حسن - «صحيح أبي داود» (٤٢٨).

224. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Мы с Пророком ﷺ совершали молитву *зухр* в сильную жару. Один из нас брал горсть мелких камней и держал их в одной руке, а затем в другой. Когда же они остывали, совершал на неё земной поклон».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 428.

٢٢٥ - ٢٦٨ - عن أنس بن مالك: أنَّ رسول الله ﷺ خَرَجَ؛ فصلّى الظهرَ حين زاغت الشمس.
صحيح لغيره - وليس من شرط الزوائد، فإنّه في «البخاري» (٥٤٠) أتم منه.

225. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ вышел и совершил молитву *зухр*, как только солнце отклонилось (от зенита).

Достоверен ввиду других хадисов, но не соответствует условиям «Аз-заваид». Аль-Бухари 540.

٢٢٦ - ٢٦٩ - عن المغيرة بن شعبة، قال: كنّا نصلي مع رسول الله ﷺ بالهاجرة، فقال: «أبردوا بالصلاة؛ فإنَّ شدةَ الحرِّ من فيح جهنّم».

صحيح لغيره - «الروض» (١٠٤٩).

226. Передаётся от Мугыры ибн аш-Шу'бы, что он сказал: «Мы совершали молитву вместе с Посланником Аллаха ﷺ в полдень, и он сказал: "Отложите совершение молитвы на прохладное время, поистине, сильная жара — из дыхания Ада"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ар-рад» 1049.

٣ - باب ما جاء في صلاة العصر

Глава 3. О послеполуденной молитве (*'аср*)

٢٢٧ - ٢٧٠ - عن حذيفة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول يوم الخندق: «شغلونا عن صلاة العصر، ملأ الله قبورَهم وبيوتهم نارًا - أو قلوبهم -». قال: ولم يصلها يومئذٍ حتى غابت الشمس.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٣٧).

227. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал в день битвы при Хандаке: "Они отвлекли нас от молитвы *'аср*, да наполнит Аллах их могилы и их дома огнём! — или же — их сердца"». Он сказал: «Они не смогли помолиться, пока не зашло солнце».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 437.

٤ - باب وقت صلاة المغرب

Глава 4. О времени закатной молитвы (магриб)

٢٢٨ - ٢٧١ - عن جابر: أنهم كانوا يصلونَ المغربَ - يريد مع رسول الله ﷺ، ثُمَّ ينتضلونَ[1].
صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٤٤٣).

228. Передаётся от Джабира, что они (сподвижники) совершали молитву *магриб* с Посланником Аллаха ﷺ, а затем стреляли из лука*.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 443.

* То есть было ещё светло.

٥ - باب وقت صلاة العشاء الآخرة

Глава 5. О времени последней ночной молитвы (‘иша)

٢٢٩ - ٢٧٢ - عن النعمان بن بشير، قال: أنا أعلم الناسِ بوقت هذه الصلاة -يعني: العشاء -؛ كانَ رسول الله ﷺ يصليها لسقوط القمر لثالثة.
صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٤٦).

229. Передаётся от Ну‘мана ибн Башира, что он сказал: «Поистине, я лучше других людей знаю о времени этой молитвы,* — то есть ‘*иша*. — Посланник Аллаха ﷺ совершал её (в то время), когда исчезала луна в третий день (лунного месяца)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 446.

* Поскольку в то время другие сподвижники уже умерли.

٢٣٠ - ٢٧٣ - عن جابر، قال: خرجَ رسول الله ﷺ على أصحابِه ذات ليلة وهم ينتظرونَ العشاء؛ فقال: «صلّى الناس ورقدوا، وأنتم تنتظرونها، أما إنّكم في صلاة ما انتظرتموها»، ثُمَّ قال: «لولا ضعفُ

(١) ينتضلون؛ أي: يرمون بالسهام للسبق.

الضعيف، أو كِبرَ الكبير؛ لأخرت هذه الصلاة إلى شطرِ الليل».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٤٩).

230. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ вышел со своими сподвижниками в одну из ночей и (увидел, что) они ждали молитву *‘иша*. (Пророк ﷺ) сказал: “Люди совершили молитву и заснули, а вы ожидаете молитву. И, поистине, вы были в молитве, пока ожидали её”. Затем он сказал: “Если бы не слабость слабого или возраст взрослого, то я отложил бы эту молитву до полуночи”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 449.

٢٣١ – ٢٧٤ – عن ابن مسعود، قال: أخّر رسول الله ﷺ صلاة العشاء، ثمَّ خرجَ والناس ينتظرونَ الصلاة، فقال: «أما إنّه ليسَ من أهلِ الأديانِ أحد يذكر الله هذه الساعة غيركم». ثمَّ نزلت عليه ﴿لَيْسُوا سَوَاءً مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ﴾.

حسن - «التعليقات الحسان» (١٥٢٨/٣٧/٣)، و «صحيح أبي داود» (٤٤٧). وهو في «الصحيحين» عن ابن عمر دون نزول الآية.

231. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ отложил молитву *‘иша*, а затем вышел, и (увидел, что) люди ожидают молитву. Он сказал: “Никто из приверженцев других религий не поминает Аллаха в этот час. (Это делаете) только вы”. Затем ему было ниспослано: **“Не все они одинаковы. Среди людей Писания есть праведные люди, которые читают аяты Аллаха по ночам, падая ниц”».** (Сура “Али Имран”, 113 аят).

Хороший хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 3/37/1528, «Сахих Абу Дауд» 447.

٦ – باب الحديث بعدها

Глава 6. О разговорах после молитвы ‘иша

٢٣٢ – ٢٧٥ – عن عروة، قال: سمعتني عائشة وأنا أتكلّم بعد العشاء الآخرة، فقالت: يا عُرَيُّ! ألا تريح كاتِبَيْك؟! فإنَّ رسول الله ﷺ لم يكن ينامُ قبلها، ولا يتحدّث بعدها.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٥٥٢١/٤٣٠/٧).

232. Передаётся от ‘Урвы, что он сказал: «‘Аиша услышала, как я разговаривал после ночной молитвы, и она сказала: «О ‘Урай! Почему ты не даёшь отдохнуть твоим двум писцам? Поистине, Посланник Аллаха ﷺ не спал до неё и не разговаривал после неё».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 7/430/5521.

٢٣٣ – ٢٧٦ – عن عمر بن الخطاب، قال: كانَ رسول الله ﷺ لا يزال يسمر عند أبي بكر الليلة في الأمرِ من أُمورِ المسلمين، وإنّه سمرَ عنده ذات ليلة وأنا معه.

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٨١).

233. Передаётся от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ проводил ночи у Абу Бакра, решая дела мусульман. В одну из таких ночей я был вместе с ним».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2781.

٢٣٤ – ٢٧٧ – عن ابن مسعود، قال: جَدَبَ[1] لنا رسول الله ﷺ السمَرَ بعد صلاة العتمة.

صحيح لغيره - «الصحيحة» تحت الحديث (٢٤٣٥).

234. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ порицал нас за разговоры после (ночной) молитвы *‘атама*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2435.

٧ - باب جامع في أوقات الصلوات

Глава 7. Глава о временах всех молитв

٢٣٥ – ٢٧٨ – عن جابر، قال: جاء جبريل إلى النبيّ ﷺ حين زالت الشمس، فقال: قم يا محمد! فصلّ الظهر، فقام فصلّى الظهر. ثمَّ جاءه حين صارَ ظلُّ كلِّ شيءٍ مثلَه، فقال: قم فصلِّ العصر، فقام فصلّى العصر. ثمَّ جاءه حين غابت الشمس، فقال: قم فصلّ المغرب، [فقام فصلى المغرب]. ثمَّ مكثَ حتى ذهب الشفق فجاءه، فقال: قم فصلّ العشاء، فقام فصلاها. ثمَّ جاءه حين سطعَ الفجر بالصبح، فقال: قم يا محمد! فصلّ [الصبح]، فقام فصلّى الصبح. وجاءه من الغد حين صار ظلُّ كلِّ شيءٍ مثله، فقال:

(١) أي: ذمّه وعابه. «نهاية».

قم فصلّ الظهر، فقام فصلّى الظهر. ثمَّ جاءه حين صارَ ظلُّ كلِّ شيءٍ مثليه، فقال: قم فصلّ العصر، فقام فصلّى العصر. ثمَّ جاءه حين غابت الشمس وقتًا واحدًا لم يَزُلْ عنه، فقال: قم فصلّ المغرب، فقام فصلّى المغرب. ثمَّ جاءه للعشاء حين ذهب ثلث الليل، فقال: قم فصلّ العشاء، فقام فصلّى العشاء. ثمَّ جاءه الصبح حين أسفر جدًّا، فقال: قم فصلِّ الصبح، فقال: ما بين هذين وقت كلّه.

صحيح - «الإرواء» (٢٥٠)، «صحيح أبي داود» (٤١٩).

235. Передаётся от Джабира, что он сказал: «(Однажды) Джибриль прибыл к Пророку ﷺ, когда солнце отклонилось от зенита, и сказал: “Вставай и соверши полуденную молитву (*зухр*)!” И он встал и совершил её. Затем он пришёл к нему, когда тень (отбрасываемая) от предмета стала равна его длине и сказал: “Вставай и соверши *‘аср* (послеполуденную молитву)!” И он встал и совершил её. Затем Джибриль пришёл, когда село солнце, и сказал: “Вставай и соверши *магриб* (закатную молитву)!” И он встал и совершил её. Затем он пришёл к нему, когда вечерняя заря погасла, и сказал: “«Вставай и соверши *‘иша* (ночную молитву)!” И он встал и совершил её. Затем он пришёл к нему, когда занялась утренняя заря, и сказал: “Вставай и соверши *ас-субх* (*фаджр*, утреннюю молитву)!” И он встал и совершил её. Затем Джибриль пришёл к нему на следующий день, когда тень (отбрасываемая) от предмета стала почти равна его высоте, и сказал: “Вставай и соверши *зухр* (полуденную молитву)!” И он встал и совершил её. Затем он пришёл, когда тень (отбрасываемая) от предмета стала в два раза длиннее его самого, и сказал: “Вставай и соверши *‘аср* (послеполуденную молитву)!” И он встал и совершил её. Затем он пришёл в одно и то же время после того, как солнце закатилось (за горизонт), не сместив его, и сказал: “Вставай и соверши *магриб* (закатную молитву)!” И он встал и совершил её. Затем он пришёл, когда прошла уже треть ночи, и сказал: “Вставай и соверши *‘иша* (ночную молитву)!” И он встал и совершил её. Затем он пришёл к нему утром, когда стало светло, и сказал: “Вставай и соверши *ас-субх* (*фаджр*, утреннюю молитву)!” А затем (Джибриль) сказал: “Между этими двумя (сроками) — время (молитв)”».

Достоверный хадис. «Аль-ирва» 250, «Сахих Абу Дауд» 419.

٢٣٦ – ٢٧٩ – عن ابن شهاب: أنَّ عمر بن عبد العزيز كانَ قاعدًا على المنبر، فأخر الصلاة شيئًا، فقال عروة بن الزبير: أما علمتَ أنَّ جبريلَ قد أخبرَ محمدًا ﷺ بوقت الصلاة؟ فقال له عمر: اعلم ما تقول يا عروة! فقال عروة: سمعت بشير بن أبي مسعودٍ يقول: سمعتُ أبا مسعودٍ الأنصاري يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «نزلَ جبريل فأخبرني بوقت الصلاة، فصليتُ معه، ثمَّ صليت معه، ثمَّ صليت

معه، ثمَّ صليت معه، فحسبَ بأصابعه خمسَ صلوات». ورأيتُ رسول الله ﷺ يصلي الظهر حين تزول الشمس، وربما أخرها حين يشتد الحر، ورأيته يصلي العصر والشمس مرتفعة بيضاء قبل أن تدخلها الصفرة، فينصرف الرَّجل من الصلاة فيأتي ذا الحليفة قبل غروب الشمس، ويصلي المغرب حين تسقط الشمس، ويصلي العشاء حين يَسْوَدُّ الأفق، وربما أخرها حتى يجتمع الناس، وصلّى الصبح بِغَلَسٍ، ثمَّ صلّى مرّة أخرى فأسفر بها، ثمَّ كانت صلاته بعد ذلك بالغلس حتى مات ﷺ، لم يعد إلى أن يُسفر.

(قلت): في «الصحيح» طرف من أوله.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٤١٨).

236. Передаётся от Ибн Шихаба, что (однажды), когда ‘Умар ибн ‘Абдуль‘азиз сидел на *минбаре* и немного задержал *‘аср* (послеполуденную молитву), ‘Урва ибн аз-Зубайр сказал ему: «Разве ты не знаешь, что Джибриль сообщил Мухаммаду ﷺ о временах молитв!” ‘Умар сказал ему: “О чём ты говоришь?!” ‘Урва сказал: “Я слышал, как Башир ибн Абу Мас‘уд говорил: “Я слышал, как Абу Мас‘уд аль-Ансари говорил: “Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ говорил: ‹Джибриль спустился (на землю) и сообщил мне о временах молитв, и я помолился с ним, затем (снова) помолился с ним, затем (снова) помолился с ним, затем (снова) помолился с ним, затем (снова) помолился с ним›, и он подсчитал своими пальцами пять молитв. И я видел, как Посланник Аллаха ﷺ совершал *зухр* (полуденную молитву), когда солнце прошло зенит, а иногда он откладывал её, когда усиливалась жара. И я видел, как он совершал *‘аср* (послеполуденную молитву), когда солнце, находясь высоко в небе, было белым, и до тех пор, пока оно не пожелтеет. И закончив молитву, человек (успевал) приехать в зуль-Хулейфу до захода солнца. *Магриб* (закатную молитву) он совершал после захода солнца, а *‘иша* (ночную молитву) совершал, когда горизонт становился тёмным, и иногда он задерживал её, чтобы люди собрались. *Фаджр* (утреннюю молитву) он совершал иногда в предрассветные сумерки, а иногда когда начинало светать. Позже он стал совершать её в предрассветных сумерках вплоть до своей смерти, и (больше) не совершал её, когда начинало светать”».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 418.

٨ - باب في الصلاة لوقتها

Глава 8. О совершении молитвы своевременно

٢٣٧ - ٢٨٠ - عن عبد الله بن مسعود، قال: قلت: يا رسول الله! أي الأعمالِ [أفضل]؟ قال: «الصلاة في أولِ وقتها».

(قلت): وهو في «الصحيح» غير قوله: «في أول وقتها».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٥٣).

237. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какое деяние [является лучшим]?” Он ответил: “Молитва, (совершённая) в начале её времени”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 453.

٩ - باب المحافظة على الصبح والعصر

Глава 9. О бережливом отношении к утренней молитве и молитве ʻаср

٢٣٨ - ٢٨١ - عن فَضَالة بن عبيد الليثي، قال: أتيتُ النبي ﷺ وعلمني الصلوات الخمس ومواقيتَها، قال: فقلت له: إنَّ هذه ساعات أشتغل فيها، فمرني بجوامع، فقال: «إن شُغلت فلا تُشغل عن العصرين». قلت: وما العصران؟ قال: «صلاة الغداة وصلاة العصر».

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٤٥٤).

238. Передаётся от Фадаля ибн ʻУбайда аль-Ляйси, что он сказал: «Я пришёл к Пророку ﷺ, и он научил меня пяти молитвам и их временам». На что я сказал ему: «Поистине, в эти часы я работаю, так скажи мне общие слова, которые будут содержать великий смысл». Он ﷺ сказал: «Если ты отвлечёшься, то не отвлекайся от *ʻасрайн* (двух *ʻасров*)». Я спросил: «А что такое *ʻасрайн*?» И он ответил: «Молитва до восхода солнца и молитва до его захода».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 454.

٢٣٩ - ١/٢٨٢ - عن فَضالة الليثي، قال: علمنا رسول الله ﷺ؛ فكانَ فيما علمنا قال: «حافظوا على الصلوات، وحافظوا على العصرين». قلت: يا رسول الله! وما العصران؟ قال: «صلاة قبل طلوع الشمس، وصلاة قبل غروبِها».

صحيح - «الصحيحة» (١٨١٣).

239. Передаётся от Фадаля аль-Ляйси, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ обучал нас, и из того, чему он обучил нас, были слова, сказанные мне: "Относитесь бережливо к совершению пятикратной молитвы и относитесь бережливо к *'асрайн* (две молитвы *'аср*)". Тогда я сказал ему: "О Посланник Аллаха! Что такое *'асрайн*?" Он ответил: "Молитва перед восходом солнца и молитва перед его закатом"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1813.

٢٤٠ - ٢/٢٨٢ - وعن عُمَارة بن رُوَيبة[1]، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «من صلّى البردين دخل الجنّة».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١/١٦٢): ق - أبي موسى. وقوله: «عمارة ابن رويبة» شاذ.

240. Передаётся от 'Умарата ибн Рувайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто совершил *бардайн* (две прохладные молитвы), войдёт в Рай».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-таликат ар-рагыб» 1/172.

٢٤١ - [١٧٤٠ - عن جندب، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «من صلّى الغداة؛ فهو في ذمة الله، فاتق الله يا ابن آدمَ! أن يطلبَكَ الله بشيءٍ من ذمتِه»].

صحيح لغيره دون: «فاتق الله يا ابن آدم!» - «الصحيحة» (٢٨٩٠).

241. Передаётся от Джундуба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто совершил утреннюю молитву, будет под защитой Аллаха. Бойся же Аллаха, о сын Адама! Да не увидит Аллах тебя среди тех, кто посягает на то, что под Его защитой».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «Бойся же Аллаха, о сын Адама!». «Ас-Сахиха» 2890.

---

(١) هكذا وقع الحديث هنا عن عمارة، وهو في الأصل بغير إسناد؛ خلافًا لشرطه الذي جرى عليه، وهو في «الإحسان» برقم (١٧٣٦)، ورجاله ثقات، لكن ذكر (عمارة) شاذ، والمحفوظ عن (أبي موسى الأشعري).

١٠ - باب فيمن أدرك ركعة من الصلاة

Глава 10. О том, кто успел совершить хотя бы один рак'ат молитвы

٢٤٢ - ٢٨٣ - عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من أدركَ ركعة من العصر قبل أن تغربَ الشمسُ؛ فقد أَدركها، ومن أدركَ ركعة من الفجرِ قبل أن تطلعَ الشمسُ، وركعة بعد ما تطلعُ الشمس فقد أَدركها».

(قلت): هو في «الصحيح» غير قوله: «وركعة بعد ما تطلع الشمس».

صحيح - «الإرواء» (٢٧٤/٢): م - دون الزيادة؛ وهي مدرجة في نقدي.

242. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто застал один *рак'ат* молитвы *'аср* до заката солнца, успел на неё. А тот, кто застал один *рак'ат* из молитвы *фаджр* до выхода солнца, и *рак'ат* после того, как оно взошло, успел на неё».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/274, кроме добавки «и *рак'ат* после того, как оно взошло», которая является вставленной (*мудрадж*).

١١ - باب فيمن نام عن صلاة

Глава 11. О том, кто проспал молитву

٢٤٣ - ٢٨٤ - عن عبد الله بن مسعود، قال: سرنا ذات ليلة مع رسول الله ﷺ فقلنا: يا رسول الله! لو أَمَسْتنا الأرض فنمنا، ورعتْ رِكابُنا[1]، قال: «فمن يحرُسُنا؟»، قال: قلت: أنا، فغلبتني عيني، فلم يوقظني إلّا وقد طلعت الشمس، ولم يستيقظ رسول الله ﷺ إلَّا بكلامنا، قال: فأمر بلالًا فأذن، ثمَّ أقام، فصلّى.

حسن صحيح - «الإرواء» (٢٩٣/١)، «صحيح أبي داود» (٤٧٣).لكن قوله: «أنا» شاذ، والمحفوظ: «قال بلال...».

243. Передаётся от 'Абдуллаха ибн Мас'уда, что он сказал: «В одну из ночей мы были в пути с Посланником Аллаха ﷺ, и мы сказали: "Может быть, вечером, когда мы дойдём до (какой-то) земли, мы поспим, а на-

(١) زاد أحمد (١/ ٤٥٠): قال: فغفل.

ших верблюдов отпустим пастись?”. Он сказал: “Кто будет охранять нас?”». Он (передатчик) сказал: «Я сказал: “Я”. Однако сон одолел мои глаза, и проснулся я только после выхода солнца. Посланник Аллаха ﷺ проснулся, лишь когда услышал наши голоса». Он сказал: «(Пророк ﷺ) приказал Билялю произнести *азан*, затем *икаму*, а затем совершил молитву».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/293, «Сахих Абу Дауд» 473. Однако его слова «Я» являются *шазз* (отклонёнными), а правильным является: «Биляль сказал...».

١٢ - باب ترتيب الفوائت

Глава 12. О том, в каком порядке совершаются пропущенные (по уважительной причине) молитвы

٢٤٤ - ٢٨٥ - عن أبي سعيد الخدري، قال: حُبِسنا يوم الخندق، حتّى كان بعد المغرب[هويًّا]، وذلك قبل أن ينزلَ في القتال [ما نزل، فلما كفينا القتال][1]، وذلك قول الله: ﴿وَكَفَى اللهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللهُ قَوِيًّا عَزِيزًا﴾؛ أمر رسول الله ﷺ بلالًا فأقامَ الظهرَ، فصلاها كما كانَ يصليها في وقتها، ثمَّ أقامَ العصر فصلاها كما كانَ يصليها في وقتها، ثمَّ أقامَ المغربَ فصلاها كما كانَ يصليها في وقتها.

صحيح - «الإرواء» (٢٥٧/١)، «التعليق على ابن خزيمة» (٨٨/٢ و ٩٩).

244. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «В день битвы у рва мы задержались (с молитвой) так, что даже после заката солнца прошло какое-то время. Это произошло до того, как были ниспосланы аяты (о молитве) при военных действиях. Когда же Всевышний Аллах избавил нас от этого сражения — о чём Он сказал в Коране: **“Аллах избавил верующих от сражения. Аллах — Всесильный, Могущественный”** (Сура “Аль-Ахзаб”, 33 аят), — Посланник Аллаха ﷺ приказал Билялю, чтобы он произнёс *икаму* на молитву *зухр*. Он совершил её так же, как и в её время. Затем (Биляль) произнёс *икаму* на *‘аср*, и он совершил её

(١) هذه الزيادة وما قبلها من «المسند» (٣/ ٢٥)، وكذا هي عند ابن خزيمة (٢/ ٩٩) دون: (ما نزل)، وعنه رواه ابن حبان، ولم يستدرك الداراني شيئًا من ذلك كما هي عادته!

так же, как и в её время. Затем (Биляль) произнёс *икаму* на *магриб*, и он совершил её так же, как и в её время».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/257, «Ат-та'лик 'аля Ибн Хузейма» 2/88, 99.

١٣ - باب فيمن فاتته الصلاة من غير عذر

Глава 13. О том, кто пропустил молитву без (уважительной) причины

٢٤٥ - ٢٨٦ - عن نوفل بن معاوية، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من فاتته الصلاة؛ فكأنَّما وُتِرَ أهلَه ومالَه».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٦٩/١ - ١٧٠، ١٩٨): ق - فليس على شرط الزوائد.

245. Передаётся от Науфаля ибн Му'авии, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто пропустил молитву, подобен тому, кто потерял всю свою семью и всё своё имущество».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/169–170, 198.

١٤ - باب فيما جاء في الآذان

Глава 14. Об азане

٢٤٦ - ٢٨٧ - عن عبد الله بن زيد، قال: لما أمر النبيُّ ﷺ بالناقوس ليضربَ به ليجمع الناسَ إلى الصلاة؛ أطافَ بي من الليل وأنا نائم رجلٌ عليه ثوبان أخضران، وفي يدِه ناقوس يحمله، فقلت: يا عبد الله! أتبيع الناقوس؟ قال: فما تصنع به؟ قلت: أدعو به إلى الصلاة، قال: أفلا أدلّكَ على خيرٍ من ذلك؟ قلت: بلى، قال: إذا أردتَ أن تؤذنَ تقول: الله أكبرُ الله أكبر، الله أكبر الله أكبر، أَشهد أن لا إله إلّا الله، أشهد أن لا إله إلّا الله، أشهد أنَّ محمدًا رسول الله، أشهد أنَّ محمدًا رسول الله، حي على الصلاة، حي على الصلاة، حي على الفلاح، حي على الفلاح، الله أكبرُ الله أكبر، لا إله إلّا الله. ثمَّ استأخر عني غير بعيد، ثمَّ قال: تقول إذا أقمتَ الصلاة: الله أكبرُ الله أكبْر، أشهد أن لا إله إلّا الله، أشهد أنّ محمدًا رسول الله، حي على الصلاة، حي على الفلاح، قد قامت الصلاة، قد قامت الصلاة، الله أكبر الله أكبر، لا إله إلّا الله. فلما أصبحتُ غدوتُ إلى رسول الله ﷺ فقال: «إنَّها لرؤيا حق إن شاء الله تعالى، قم فألق على بلال الذي رأيتَ فليؤذن؛ فإنّه أندى صوتًا منك». فقمت إلى بلال، فجعلت أُلقي عليه ويؤذن بذلك، فسمع

عمر صوتَه وهو في بيته على (الزوراء)، فخرج يجر رداءه فقال: والذي بعثَ محمدًا بالحق؛ لأُريتُ مثل ما رأى، فقال رسول الله ﷺ: «فلله الحمد».

حسن - «الإرواء» (٢٤٦)، «صحيح أبي داود» (٥١٧).

246. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Зейда, что он сказал: «Когда Пророк ﷺ приказал бить в колокол для призыва людей на общую молитву, во сне ко мне явился мужчина, на котором было две зелёные одежды, и он нёс в своих руках колокол, а я спросил его: “О раб Аллаха! Не хочешь ли ты продать этот колокол?” Он спросил: “А что ты будешь с ним делать?” Я сказал: “С его помощью мы будем призывать (людей) к молитве”. Он сказал: “Не подсказать ли тебе нечто лучшее, чем это?” Я ответил: “Конечно”. Он сказал: “Тебе следует говорить: *Аллаху акбар! Аллаху акбар! Аллаху акбар! Аллаху акбар! Ашхаду ан ля иляха илля-ллах! Ашхаду ан ля иляха илля-ллах! Ашхаду анна мухаммадан расулю-ллах! Ашхаду анна мухаммадан расулю-ллах! Хаййа ʻаля-с-салят! Хаййа ʻаля-с-салят! Хаййа ʻаляль-фалях! Хаййа ʻаляль-фалях! Аллаху акбар! Аллаху акбар! Ля иляха илля-ллах!* (Аллах превелик! Аллах превелик! Аллах превелик! Аллах превелик! Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха! Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха! Спешите к молитве! Спешите к молитве! Спешите к успеху! Спешите к успеху! Аллах превелик! Аллах превелик! Нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха!)”».

(ʻАбдуллах ибн Зейд) сказал: «Затем он немного отошёл от меня, после чего сказал: “А если ты будешь возвещать о начале молитвы, то скажи: *Аллаху акбар! Аллаху акбар! Ашхаду ан ля иляха илля-ллах! Ашхаду анна мухаммадан расулю-ллах! Хаййа ʻаля-с-салят! Хаййа ʻаляль-фалях! Кад камати-с-салят! Кад камати-с-салят! Аллаху акбар! Аллаху акбар! Ля иляха иллялах!* (Аллах превелик! Аллах превелик! Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха! Спешите к молитве! Спешите к успеху! Молитва начинается! Молитва начинается! Аллах превелик! Аллах превелик! Нет божества, [достойного поклонения], кроме Аллаха!)”. Наутро я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал ему о своём сновидении, и он сказал: “Этот сон — истина, если на то будет воля Аллаха. Ступай к Билялю и расскажи ему о своём сновидении, и пусть он призовёт (к молитве так, как тебе приснилось), ибо, поистине, его голос громче твоего!” Я отправился к Билялю и передал ему эти

слова, а он стал призывать людей (к молитве). Когда это услышал ʻУмар ибн аль-Хаттаб, находившийся в своём доме, он вышел, волоча за собой накидку, и сказал (Пророку ﷺ): “Клянусь Тем, Кто отправил тебя с истиной, о Посланник Аллаха! Я увидел такой же сон, какой видел он!” Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Хвала Аллаху!”».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 246, «Сахих Абу Дауд» 517.

٢٤٧ – ٢٨٨ – عن أبي محذورة، قال: علمني رسول الله ﷺ الأذانَ تسعَ عشرة كلمة، والإقامة سبعَ عشرة كلمة.

(قلت): فذكر الأذان كما في «مسلم»[1]، قال: والإقامة: الله أكبُر الله أكبر، الله أكبر الله أكبر، أشهد أن لا إله إلّا الله (مرتين)، أشهد أن محمدًا رسول الله (مرتين)، حي على الصلاة (مرتين)، حي على الفلاح (مرتين)، قد قامت الصلاة، قد قامت الصلاة، الله أكبُر الله أكبر، لا إله إلّا الله.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٥١٧).

247. Передаётся от Абу Махзуры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ обучил меня *азану* из девятнадцати слов, а *икаме* — из семнадцати слов».

(Аль-Албани сказал): он упомянул *азан*, как он упомянут у Муслима, а затем сказал: «А *икама*: “Аллах превелик! Аллах превелик! Аллах превелик! Аллах превелик! Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! (дважды) Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха! (дважды) Спешите к молитве! (дважды) Спешите к успеху! (дважды) Молитва начинается! Молитва начинается! Аллах превелик! Аллах превелик! Нет божества, [достойного поклонения], кроме Аллаха!”».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 517.

٢٤٨ – ٢٨٩ –وفي طريق أخرى قال: قلتُ يا رسول الله علمني سنة الآذان، قال فَمَسَحَ مُقدم رأسي.

(قلت): فذكر الحديث كما في «صحيح مسلم» إلا أنه زادَ: «فإن كانت صلاة الصبح[2] قلتَ: الصلاة خير من النوم، الصلاة خير من النوم، الله أكبر، الله أكبر، لا إله إلّا الله».

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٥١٥).

---

(١) قلت: يعني: بتربيع التكبير كما في الرواية المتقدمة، وحديث عبد الله بن زيد الذي قبله.

(٢) أي: في الأذانِ الأول كما في رواية لأبي داود، انظر «صحيح أبي داود» (٥١٦).

248. Другим путём передаётся, что он сказал: «Я сказал Посланнику Аллаха ﷺ: “Научи меня сунне *азана*”». Он сказал: «Он прикоснулся к моему чубу…».

(Шейх аль-Албани сказал:) «И упомянул хадис, как в “Сахихе” Муслима, и помимо этого он добавил: “Если это утренняя молитва, то скажи: ‹Молитва лучше сна, молитва лучше сна! Аллах превелик! Аллах превелик! Нет божества, [достойного поклонения], кроме Аллаха!›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 515.

٢٤٩ - ٢٩٠ و ٢٩١ -سمعت ابن عمر يقول: كانَ الأذان على عهد رسول الله ﷺ مثنى مثنى، والإقامة واحدة، غير أنّه يقول: قد قامت الصلاة مرتين.

حسن - «صحيح أبي داود» (٥٢٧).

249. Я слышал, что Ибн ‘Умар сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ (фразы) *азана* повторялись по два раза, а *икамы* — по одному разу, кроме слов “Молитва начинается!”, которые (муаззин) говорил дважды».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 527.

٢٥٠ - [١٦٧٨ - عن عبد الله بن مُحَيْرِيز - وكان يتيمًا في حجر أبي محذورة حين جهزه إلى الشام -قال: قلتُ لأبي محذورة: إنّي أُريدُ أن أخرج إلى الشامِ، وإنّي أسألُ عن تأذينِكَ فأخبرني؟ قال: خَرَجْتُ في نَفَرٍ، فَكُنَّا في بعضِ طَرِيقِ حُنَيْنٍ مَقْفَل رسول الله ﷺ من حُنَيْنٍ، فَلَقينا رسول الله ﷺ في بعض الطريق، فأذَّنَ مؤذِّنُ رسولِ الله ﷺ بالصلاة عند النبيِّ ﷺ، فسمعنا الصوتَ ونحن مُتَنَكِّبُون عن الطريق، فصرخنا نستهزئُ نحْكيه، فسمع الصوتَ، فقال: «أيُّكم يَعْرِفُ هذا الذي أسمعُ الصوتَ؟»، قالَ: فجيءَ بِنا، فَوَقفْنا بين يديه، فقال: «أيّكم صاحبُ الصوت؟»، قال: فأشارَ القومُ كلُّهم إليَّ، قال: فأرسلَهُم وحبسني عندَه، ولا شيءَ أكرَهُ إليَّ ممّا يأمرني به رسول الله ﷺ، فأمرني بالأذان، وألقى رسولُ الله ﷺ عليَّ نفسُه الأذان، فقال: «قل: الله أكبر الله أكبر، الله أكبر الله أكبر، أشهدُ أن لا إلّه إلّا الله، أشهدَ أن لا إلّه إلّا الله، أشهد أن محمدًا رسول الله، أشهد أنَّ محمدًا رسول الله»؛ ثمَّ قال لي: «ارْجع وامدُد صوتَكَ»؛ قال: «أشهد أن لا إلّه إلّا الله، أشهد أن لا إله إلّا الله، أشهد أن محمدًا رسول الله، أشهد أنَّ محمدًا رسول الله، حيَّ على الصلاة، حيَّ على الصلاة، حيَّ على الفلاح، حيَّ على الفلاح، الله أكبر الله أكبر، لا إله إلّا الله». فلمّا فَرَغَ من التأذين؛ دعاني فأعطاني صُرَّةً فيها شيءٌ من فضّةٍ، وقال: «اللهم! بارك فيه وبارك عليه». قال: فقلت: يا رسول الله! مُرني بالتأذين، قال: «قد أمرتُك به». قال: فعادَ كلُّ شيء من الكراهية في القلب إلى المحبّة، فَقدمت على عتَّابِ ابن أَسِيد عامل رسول الله ﷺ، فكنتُ أُؤَذِّنُ بمكة عن أمرِ رسول

الله ﷺ].

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٥١٨).

250. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Мухайриза, который был сиротой под воспитанием Абу Махзура, когда он собирал его в Шам. Он сказал: «Я сказал Абу Махзуру: “Поистине, я желаю выйти в Шам и хочу спросить тебя о твоём *азане*, сообщи же мне о нём. Тот ответил: “Я вышел с группой людей, и мы были на одной из дорог Хунейна, откуда Посланник Аллаха ﷺ возвращался оттуда. По пути мы встретили Посланника Аллаха ﷺ, и муаззин Посланника Аллаха ﷺ произнёс *азан* для молитвы при Пророке ﷺ. Мы услышали голос —а мы тогда ещё были отклонившимися от пути (многобожниками) — и стали кричать, издеваясь и пародируя голос муаззина. Услышав наши голоса, (Пророк ﷺ) сказал: “Кто знает того, чей голос я слышу?” Нас привели (к нему), и мы встали перед ним. Он сказал: “Чей это был голос?” И все люди показали на меня. Он отпустил их, а меня оставил у себя. И не было ничего неприятнее для меня (на тот момент), чем то, что приказал мне Посланник Аллаха ﷺ. Он приказал мне произносить *азан*, и Посланник Аллаха ﷺ сам научил меня произносить *азан*. Он сказал: “Скажи: ‹Аллах превелик! Аллах превелик! Аллах превелик! Аллах превелик! Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха! Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха!›”, — затем он сказал мне: “Повтори, протягивая свой голос (говоря тихо)”. Дальше он сказал: “Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! Свидетельствую, что нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха! Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха! Свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха! Спешите к молитве! Спешите к молитве! Спешите к успеху! Спешите к успеху! Аллах превелик! Аллах превелик! Нет божества, (достойного поклонения), кроме Аллаха!” Когда он закончил обучать меня *азану*, то позвал меня и дал мешочек, в котором были серебряные монеты, и сказал: “Даруй ему благодать, и ниспошли на него благодать”. Я сказал (после того, как принял ислам): “О Посланник Аллаха! Позволь (прикажи) мне давать *азан*”, и он сказал: “Я приказываю тебе произносить его”. После этого моя неприязнь в сердце превратилась в любовь, и я отправился к ʻАттабу ибн Асиду, которо-

го Посланник Аллаха ﷺ поставил управлять (Меккой), и я произносил *азан* в Мекке по приказу Посланника Аллаха ﷺ».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 518.

١٥ - باب فضل الأذان والمؤذن وإجابته والدعاء بين الأذان والإقامة

Глава 15. О достоинстве азана; того, кто даёт азан (муаззина); повторения слов азана вслед за муаззином; и ду'а между азаном и икамой

٢٥١ - ٢٩٢ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «المـؤذنُ يغفر له مَدى صوتِه، ويشهد له كلُّ رطبٍ ويابسٍ، وشاهدُ الصلاة يكتبُ له خمس وعشرون حسنة، ويكفر عنه ما بينهما»[1].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٥٢٨).

251. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Муаззину прощаются грехи (настолько), на сколько слышен его голос, и будет свидетельствовать за него всё живое и неживое. Тому же, кто присутствует (на совместной) молитве, записывается двадцать пять молитв, и ему прощаются те (грехи,) которые он совершил между ними».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 528.

---

(١) هذا الحديث من رواية موسى بن أبي عثمان: سمعت أبا يحيى: سمعت أبا هريرة... و (أبو يحيى) هذا جزم المعلقون الأربعة على الكتاب أنّه (أبو يحيى المكي) المسمى بـ(سمعان)، وهو من أوهامهم! وشرح ذلك يطول؛ ويكفي هنا أن نذكر أن يحيى بن سعيد القطان الحافظ قال في روايته لهذا الحديث عن موسى، قال: حدثني أبو يحيى مولى جعدة، قال: سمعت أبا هريرة... وأبو يحيى هذا وثقه بن معين، ولذلك صححت إسناد الحديث، بينما هم جوّدوه فما أجادوا؛ لأن (سمعان) هذا فيه جهالة، وله حديث آخر عن أبي هريرة أيضًا سيأتي برقم (١٧٢٤/ ٢٠٥٤)، وقد صححوه هناك! ثم دلّني بعض الإخوان الضيوف - جزاه الله خيرًا - أن الحافظ ابن حجر أورد الحديث في «أطراف المسند» (٨/ ٢١٠) تحـت ترجمة أبي يحيى مولى جعدة بن هُبيرة، عن أبي هريرة، وهو من رجال مسلم». فالحمد لله على توفيقه، وأسأله المزيد من فضله.

وراجع من أجل أبي يحيى هذا - الثقة -: «الصحيحة» (١٩٠) - إن شئت -.

٢٥٢ – ٢٩٣ – عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «المؤذنونَ أطول الناسِ أعناقًا يوم القيامة»[1].

صحيح - «تيسير الانتفاع/عباد بن أُنيس».

252. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У муаззинов будут самые длинные шеи в День воскрешения».

Достоверный хадис. «Тайсир аль-интифа‘ / ‘Ибад ибн Унайс».

٢٥٣ – ٢٩٤ – عن أبي هريرة، قال: كنّا مع النبيّ ﷺ بـ(تلعات المحل)[2]، فقام بلال ينادي، فلما سكت قال رسول الله ﷺ: «من قال مثل ما يقول هذا يقينًا؛ دخل الجنّة».

حسن - «التعليق الرغيب» (١١٣/١).

253. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Мы были вместе с Пророком ﷺ в местности Тиль‘атуль-махаль, и Биляль встал и воззвал (к молитве). Когда же он замолчал, Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, кто будет говорить то, что сказал он, будучи убеждённым в этом, войдёт в Рай”».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/113.

٢٥٤ – ٢٩٥ – عن عبد الله بن عمرو: أنَّ رجلًا قال: يا رسول الله! إنَّ المؤذنين يفضلوننا؟ فقال النبيُّ ﷺ: «قل كما يقولون، فإذا انتهيت فسل تعطَ».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٥٣٧).

254. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, у муаззинов есть достоинство, которого нет у нас?» Пророк ﷺ ответил: «Говори (вслед за ними) то же, что говорят они, а когда закончат, то проси (что пожелаешь), и тебе будет дано».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 537.

---

(١) من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «رواه مسلم من حديث معاوية». ووقع هذا في الأصل تعليقًا على الحديث الذي قبله!

(٢) كذا الأصل! وفي طبعتي «الإحسان»: (تلعات النخل)، وفي «المسند» و «أطرافه» (٨/ ٧١/ ١٠٣٤٦): (تلعات اليمن)، ولم يذكر ياقوت في «معجمه» شيئًا من هذه التلاع، والله أعلم.

٢٥٥ – ٢٩٦ – عن أنس قال: قال رسول الله ﷺ: «الدعاء بين الأذان والإقامة مستجاب فادعوا».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢٤٤)، «تخريج المشكاة» (٦٧١)، «تخريج الكلم الطيب» (٧٤)[1].

255. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мольба между *азаном* и *икамой* получает ответ, потому обращайтесь с мольбой (в это время)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 244, «Тахридж аль-мишкат» 671, «Тахридж аль-калям ат-таййиб» 74.

٢٥٦ – ٢٩٨ – وفي رواية عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: «ساعتان تفتح فيهما أبواب السماء: عند حضورِ الصلاة، وعند الصف».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١/١١٥ - ١١٦).

256. В другом *ривааяте* от него передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Два промежутка времени, в которые открываются врата небес — при наступлении молитвы, и когда (встречаются два) войска».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/115–116.

٢٥٧ – [١٦٨١ – عن عائشة قال: «كانَ رسول الله ﷺ إذا سمع المؤذن قال: وأنا وأنا»].

صحيح - صحيح أبي داود (٥٣٨).

257. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Когда посланник Аллаха ﷺ слышал муаззина, он (повторяя за ним) говорил: "И я, и я!"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 538.

١٦ – باب ما جاء في المساجد

Глава 16. О мечетях

٢٥٨ – ٢٩٩ – عن ابن عمر: أنَّ رجلًا سأل النبيّ ﷺ: أي البقاع شر؟ قال: «لا أدري حتى أسأل

(١) قلت: فيه اختلاط أبي إسحاق السبيعي وعنعنته، لكن قد توبع كما هو محقق في المصادر المذكورة أو بعضها.

جبريل عليه السلام». فسأل جبريلَ؟ فقال[1]: ...«خير البقاع المساجد، وشرها الأسواق».

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١/١٣١).

258. Передаётся от Ибн ‘Умара, что один человек спросил Пророка ﷺ: «Какое из мест является худшим?» Он ответил: «Я не знаю, мне нужно спросить (об этом) у Джибриля, мир ему». Он спросил Джибриля, а затем сказал: «Лучшие места — это мечети, а худшие из них — рынки».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/131.

٢٥٩ – ٣٠٠ – عن عمر بن الخطاب، أنّه قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من بَنى للهِ مسجدًا يُذكر فيه؛ بنى الله له بيتًا في الجنة».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١١٧)، «الروض» (٨٨٣).

259. Передаётся от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тому , кто построит мечеть ради Аллаха, в которой будут поминать (Аллаха), Аллах построит дом в Раю”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/117, «ар-Рауд» 883.

٢٦٠ – ٣٠١ و ٣٠٢ – عن أبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «من بنَى للهِ مسجدًا ولو كَمَفْحَصِ قطاةٍ؛ بنى الله له بيتًا في الجنّة».

صحيح - «تمام المنّة» (ص ٢٧٩)، «الروض» أيضًا.

260. Передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто построил мечеть ради Аллаха, даже будь она размером с гнездо воробья, Аллах построит дом в Раю».

Достоверный хадис. «Тамаму ль-минна» стр. 279, «ар-Рауд» также.

---

(١) هنا في الأصل ما نصّه: (لا أدري حتى أسأل ميكائيل، فجاء فقال)؛ فحذفته لنكارته وفقدانه الشاهد؛ بخلاف سائر الحديث.

ولم يفرق المعلقون الأربعة – كعادتهم – بين الشاهد القاصر، والمشهود الزائد عليه فحسّنوه! ومثل هذا يكثر منهم كما سترى فيما يأتي.

وسقط من الرواية السؤال عن خير البقاع أيضًا، وهو ثابت عند الحاكم (٢/ ٨)، وكذا الطبراني في «الكبير»، كما في «الترغيب» (١/ ١٣١/ ٣٢).

٢٦١ - ٣٠٣ - عن طلق، قال: بنيت مع رسول الله ﷺ مسجدَ المدينة[١]، وكان يقول: «قدّموا اليمانيَّ من الطين؛ فإنّه من أحسنِكم له مسًّا».

صحيح - «التعليقات الحسان» (١١١٩).

261. Передаётся от Талька, что он сказал: «Я вместе с Посланником Аллаха ﷺ строил мечеть в Медине, и он говорил: “Пусть (работы) с глиной выполняет человек (из племени) ямам, поистине, он лучше вас обращается с глиной”».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 1119.

٢٦٢ - ٣٠٤ - عن طلق بن علي أيضًا، قال: خرجنا ستة وفدًا إلى رسول الله ﷺ، خمسةٌ من بني حنيفة، ورجلٌ من بني ضُبَيعة بن ربيعة، حتى قدمنا على رسول الله ﷺ، فبايعناه وصلينا معه، وأخبرناه أن بأرضنا بِيعةً لنا[٢]، واستوهبناه من فضل طَهورِه، فدعا بماء فتوضأ منه، ومضمض، ثمَّ صبَّ لنا في إداوة، ثمَّ قال: «اذهبوا بهذا الماء، فإذا قدمتم بلدكم؛ فاكسروا بيعتكم، ثمَّ انضحوا مكانها من هذا الماء، واتخذوا مكانها مسجدًا». فقلنا: يا رسول الله! البلد بعيد، والماء ينشف، قال: «فأمدّوه من الماء؛ فإنّه لا يزيده إلّا طيبًا». فخرجنا فتشاححنا على حمل الإداوة؛ أينا يحملها؟ فجعلها رسول الله ﷺ نَوْبًا بيننا؛ لكلّ رجل منا يومًا وليلة، فخرجنا بها حتى قدمنا بلدنا، فعملنا الذي أمرنا، وراهب القوم رجل من طَيِّءٍ، فنادينا بالصلاة، فقال الراهب: دعوة حق، ثمَّ هربَ، فلم يُرَ بعد.

صحيح - «التعليقات» أيضًا، «الصحيحة» (٢٥٨٢).

262. Передаётся также от Талька ибн ‘Али, что он сказал: «Мы вышли делегацией из шести человек к Пророку ﷺ — пятеро из племени бану ханифа, и один человек из бану дубай‘а ибн раби‘а. Мы прибыли к Посланнику Аллаха ﷺ, дали ему присягу, помолились вместе с ним и сообщили ему, что на нашей земле есть церковь, и мы попросили его, чтобы он подарил нам воду, которой он совершал омовение. Пророк ﷺ приказал принести воду для омовения, совершил (малое) омовение, сполоснул свой рот, а затем налил эту воду в ведёрко и сказал нам: “Отправляйтесь с этой водой, и когда доберётесь до вашего селения, то разрушьте* вашу церковь, побрызгайте это место этой водой и постройте там ме-

(١) في الأصل: (لعلّه المسجد)، والتصحيح من «الإحسان»، و«البيهقي» وغيرهما.

ورواه الدارقطني من طريق أخرى عن قيس بن طلق به نحوه، وعزاه الحافظ في «الفتح» (١/ ٥٤٣) لابن حبان؛ فوهم.

(٢) البِيعة: كنيسة النصارى، والجمع: (بيع)، كما في «لسان العرب».

четь”. Мы сказали: “Поистине, наше селение далеко, и вода может испариться”. На что он сказал: “Добавляйте в неё другую воду, и она будет ещё благоприятней”. Когда мы собрались выезжать, то поспорили, кто будет нести это ведёрко. И Посланник Аллаха ﷺ сказал, чтобы мы несли его по очереди, и каждый из нас нёс один день и ночь. Мы вышли с этим ведёрком, пока не добрались до нашего селения, и сделали то, что нам приказал (Пророк ﷺ). В этом народе был монах из племени той. И когда мы призвали к молитве, этот монах сказал: “Это призыв истины”, а затем он убежал, и после этого его никто не видел».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат» — также, «ас-Сахиха» 2582.

* Как говорят учёные, под словом «разрушьте» понимается: перестройте её в направлении *киблы*, т. к. вся деревня приняла ислам.

٢٦٣ – ٣٠٥ – عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: [«ما أمرتُ بتشييد المساجد». قال: قال ابن عباس:][1] لتزخرفنّها كما زخرفتها اليهود والنصارى.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٧٥).

263. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мне не было приказано строить мечети высокими». (Передатчик хадиса) сказал: «Ибн ‘Аббас сказал: “Вы обязательно начнёте украшать их, как украшали их (свои молельни) иудеи и христиане”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 475.

٢٦٤ – ٣٠٦ – عن عائشة، قالت: أمر رسول الله ﷺ ببناء المساجد في الدُّور، وأن تُطَيّب وتنظف.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٨٠)، «تخريج المشكاة» (٧١٧).

264. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ приказал строить мечети в кварталах, умащать их благовониями и очищать их».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 480, «Тахридж аль-мишкат» 717.

(١) سقطت هذه الزيادة من الأصل، واستدركتها من «الإحسان»، ومصادر التخريج.

١٧ - باب المباهاة في المساجد

Глава 17. О тех, кто хвастается друг перед другом (строительством роскошных) мечетей

٢٦٥ - ٣٠٧ و ٣٠٨ - عن أنس بن مالك، قال: نهى رسول الله ﷺ أن (وفي رواية: «لا تقوم الساعة حتى») يتباهى الناس في المساجد.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٧٦)، «المشكاة» (٧١٩).

265. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал (в другом *риваяте*: «Не настанет (Судный) Час, пока) люди не начнут хвастаться друг перед другом своими мечетями».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 476, «аль-Мишкат» 719.

١٨ - باب الجلوس في المسجد للخير

Глава 18. О нахождении в мечети ради совершения благих дел

٢٦٦ - ٣٠٩ - عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «لا يُوَطِّنَ[1] الرجل المسجدَ للصلاة أو لذكر الله؛ إلّا تبشبشَ الله به، كما يتبشبشُ أهل الغائبِ إذا قدم عليهم غائبهم».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٢٦/١).

266. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если человек будет постоянно пребывать в мечети для совершения молитвы или поминания Аллаха, то Аллах будет радоваться ему так, как семья радуется тому, кто отсутствовал, когда он возвращается к ним».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» / 126».

---

(١) أي: يتخذه وطنًا ومحلاً، يقال: أوطنتُ الأرض وواطنتها واستوطنتها؛ أي: اتّخذتها وطنًا ومحلاً». كذا في «النهاية».

١٩ - باب الجلوس في المسجد لغير الطاعة

Глава 19. О тех, кто находится в мечети не для поклонения

٢٦٧ - ٣١١ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «سيكون في آخرِ الزمان قوم يكون حديثهم في مساجدِهم، ليس لله فيهم حاجة».

حسن - «الصحيحة» (١١٦٣)، «التعليق الرغيب» (١/١٢٤ - ١٢٥)، «المشكاة» (٧٤٣).

267. Передаётся от ʻАбдуллаха [а это Ибн Масʻуд], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В последние времена будут люди, которые будут разговаривать в мечети, Аллах не будет в них нуждаться».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1163, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/124–125, «аль-Мишкат» 743.

٢٠ - باب ما نُهي عن فعلِه في المسجد

Глава 20. О том, что запрещено делать в мечети

٢٦٨ - ٣١٢ - عن أبي هريرة، قال: خرجَ النبيُّ ﷺ على أصحابِه؛ وهم في المسجدِ جلوس حلقًا حلقًا، فقال: «ما لي أراكم عِزِين؟!»[(١)].

صحيح - «المشكاة» (٤٧٢٤)، «صحيح أبي داود» (٩١٨): م - فليس هو على شرط «الزوائد».

268. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «(Однажды) Пророк ﷺ вышел к своим сподвижникам, когда они сидели в мечети кружками (маленькими группами), и сказал: “Почему я вижу вас разрозненными?”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4724, «Сахих Абу Дауд» 918 — не соответствует условиям «аз-Заваид».

٢٦٩ - ٣١٣ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا رأيتم الرَّجل يبيع ويشتري في المسجد؛

(١) عِزِين: جمعُ عِزَةٍ، وهي الحلقة المجتمعة من الناس، كما في «النهاية» (٣/ ٣٣٣).

فقولوا: لا أَربح الله تجارتك».

صحيح - «الإرواء» (١٢٩٥)، «المشكاة» (٧٣٣).

269. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если вы увидите человека, который покупает и продаёт в мечети, то скажите: “Да не дарует Аллах прибыли в твоей торговле”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1295, «аль-Мишкат» 733.

٢٧٠ – ٣١٤ – عن أبي هريرة، أَنَّ رسول الله ﷺ قال لكعب بن عجرة: «إذا توضأت ثمَّ دخلت المسجد؛ فلا تُشَبِّكَنَّ بين أصابعِك».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٢٩٤)، «التعليق الرغيب» (١٢٣/١).

270. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал Ка‘бу ибн ‘Уджре: «Если ты совершил омовение, а затем вошёл в мечеть, то не переплетай пальцы».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1294, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/123.

٢٧١ – ٣١٥ – عن كعب بن عجرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال له: «يا كعبَ بن عجرة! إذا توضأت فأحسنتَ الوضوء، ثمَّ خرجت إلى المسجدِ؛ فلا تشبكنَّ بين أصابعِكَ؛ فإنّك في صلاة».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٥٧١).

271. Передаётся от Ка‘ба ибн ‘Уджры, что Пророк ﷺ сказал ему: «О Ка‘б ибн ‘Уджра! Если ты совершил омовение должным образом, а затем вышел в мечеть, то не переплетай пальцы, ведь, поистине, ты уже в молитве».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 571.

٢٧٢ – ٣١٦ – عن أبي ثمامة الحناط: أنَّ كعبَ بن عجرة أدركه وهو يريد المسجد، قال: فوجدني وأنا مُشَبِّكٌ يَدَيَّ إحداهما بالأخرى، ففتقَ يديَّ.

قلت: فذكر الحديث بنحو ما تقدم.

صحيح لغيره - المصدر نفسه.

272. Передаётся от Абу Сумамы аль-Ханната, что (однажды), когда он шёл в мечеть, его догнал Ка'б ибн 'Уджра. Он сказал: «Он увидел, что мои руки переплетены одна с другой, и он раскрыл мои руки».

(Шейх аль-Албани) сказал: «И он упомянул хадис, подобный предыдущему».

Достоверен ввиду других хадисов. предыдущий источник.

٢١ - باب في منع صاحب الرائحة الخبيثة من دخول المسجد

Глава 21. О запрете заходить в мечеть человеку, от которого исходит неприятный запах

٢٧٣ – ٣١٧ – عن حذيفة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من أكل من هذه البقلة الخبيثة؛ فلا يقربن مسجدنا»، (ثلاثًا).

قال إسحاق: يعني: الثوم.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٣٤).

273. Передаётся от Хузейфы, что Пророк ﷺ сказал: «Пусть тот, кто поест из этого скверного растения, не приближается к нашей мечети».

Ибн Исхак сказал: «То есть чеснок».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/134.

٢٧٤ – ٣١٨ – عن أبي سعيد الخدري: أنه ذُكر عند رسول الله ﷺ الثومُ والبصل، فقيل: يا رسول الله! وأشد ذلك كلّه الثوم، أَفتحرمُه؟ فقال: «كلوه، ومن أكله منكم؛ فلا يقربن هذا المسجد حتّى يذهب ريحه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٠٣٢).

274. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что возле Посланника Аллаха ﷺ упомянули чеснок и лук и сказали: «О Посланник Аллаха! Хуже всего этого чеснок. Запрещаешь ли ты нам его?» Он ответил: «Ешьте его,

и тот, кто поест его, пусть не приближается к этой мечети, пока не уйдёт его запах».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2032.

٢٧٥ - ٣١٩ - عن المغيرة بن شعبة، قال: أكلتُ ثومًا، ثمَّ أتيتُ مصلّى النبيِّ ﷺ، فوجدته قد سبقني بركعة، فلما قمت أقضي؛ وجد ريح الثوم، فقال: «من أكل من هذه البقلة؛ فلا يقربنَّ مسجدنا حتى يذهب ريحُها». قال المغيرة: فلما قضيت الصلاة أتيته فقلت: يا رسول الله! إنَّ لي عذرًا فناوِلني يدك، قال: فناوَلني، فوجدته - والله - سهلاً، فأدخلتها في كُمي إلى صدري، فوجده معصوبًا، فقال: «إنَّ لك عذرًا».

صحيح - «تخريج الإصلاح» (٧١)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (٣/٨٦ - ٨٧/١٦٧٢).

275. Передаётся от Мугыры ибн Шу'бы, что он сказал: «(Однажды) я поел чеснок, а затем пришёл в место, где молился Пророк ﷺ, и увидел, что он опередил меня на один *рак'ат*. Когда я встал, чтобы восполнить (*рак'ат*), он почувствовал запах чеснока и сказал: "Пусть тот, кто поест это растение, не приближается к нашей мечети, пока не уйдёт этот запах"». Мугыра сказал: «Когда я закончил молитву, то пришёл к нему и сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, у меня есть оправдание, дай мне свою руку". Он дал мне её, и, клянусь Аллахом, я почувствовал, что она лёгкая. Я завёл её в мой рукав и приложил к моей груди, и он увидел, что она перевязана, после чего сказал: "Поистине, у тебя есть оправдание"».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-ислях» 71, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 3/86–87/1672.

٢٧٦ - ٣٢٠ - عن جابر بن سمرة: أنَّ النبيَّ ﷺ أُتي بقَصْعةٍ من ثريد فيها ثوم، [فلم][1] يأكل منها، وأرسل بها إلى أبي أيوب، وكانَ أبو أيوب يضع يده حيث يرى أثَرَ يَدِ رسول الله ﷺ[2]، فلما لم يَرَ أثرَ يد رسول الله ﷺ لم يأكل، وأتى رسولَ الله ﷺ وقال له: إنّي لم أرَ أثرَ يدك فيها؟ فقال رسول الله ﷺ: «فيها ريح الثوم، ومعي ملَكٌ».

حسن صحيح - «الإرواء» (٨/١٥٤ - ١٥٥).

(١) من «الإحسان».

(٢) هنا جملة: «يضع يده» وكأنها مقحمة فحذفتها، وهي ثابتة في طبعتي الكتاب، وفي طبعتي «الإحسان» أيضًا؛ لكن هي فيه بلفظ: «وضع».

276. Передаётся от Джабира ибн Самура, что Пророку ﷺ принесли поднос, в котором было (блюдо) сарид с чесноком, и он не поел его, а отправил его Абу Аюбу. (Обычно, если что-то оставалось от Посланника Аллаха ﷺ), то Абу Аюб ел там, где он видел следы рук Посланника Аллаха ﷺ. Когда же он не увидел следов рук Посланника Аллаха ﷺ, то не поел и пошёл к Посланнику Аллаха ﷺ, и сказал ему: «Поистине, я не увидел там следов твоих рук.» Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В нём есть запах чеснока, а со мной ангел».

Хороший достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/154–155.

٢٧٧ - [٢٠٨٩ - عن أبي أيوب الأنصاري: أنَّ رسول الله ﷺ أَرسل إليه بطعام مع خَضِر، فيه بصل أو كراث، فلم ير فيه أثر رسول الله ﷺ، فأبى أن يأكله، فقال له رسول الله ﷺ: «ما منعك أن تأكل؟!». قال: لم أر أثرَك فيه يا رسول الله! فقال النبيّ ﷺ: «أستحي من ملائكة الله، وليس بمحرّم»].

صحيح - التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (٣/٨٥/١٦٧٠): م دون قوله «أستحي...».

277. Передаётся от Абу Аюба аль-Ансари, что Посланник Аллаха ﷺ послал к нему еду, в которой была зелень — лук или порей. На этой еде не было следов (рук) Посланника Аллаха ﷺ (то есть того, что он поел). Он отказался есть эту еду, и Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Что помешало тебе поесть?» Он сказал: «Я не увидел на ней следов (того, что ты поел), о Посланник Аллаха!» Пророк ﷺ сказал ему: «Я постеснялся ангелов Аллаха, а (эта еда) не является запретной».

Достоверный хадис. Примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 3/85/1670, кроме слов: «Я постеснялся...».

٢٧٨ - [٢٠٩٠ - عن أم أيوب الأنصاري، قالت: نزل علينا رسول الله ﷺ، فتكلفنا له طعامًا فيه بعض البقول، فقال لأصحابِه: «كُلوا؛ فإني لست كأحد منكم؛ إنّي أخافَ أن أوذي صاحبي»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٧٨٤).

278. Передаётся от Умм Аюб аль-Ансари, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ остановился у нас, и мы приготовили ему еду, в которой были некоторые растения. Он сказал своим сподвижникам: “Ешьте, ведь, поистине, я не подобен одному из вас. Поистине, я боюсь, что причиню страдания моему товарищу (Джибрилю)”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2784.

٢٢ - باب ما يقول إذا دخل المسجد

Глава 22. О том, что следует говорить при входе в мечеть

٢٧٩ - ٣٢١ - عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إذا دخلَ أحدكم المسجدَ؛ فليسلم على النبيِّ ﷺ وليقل: اللهم! افتح لي أبوابَ رحمتِك، وإذا خرجَ؛ فليسلم على النبيِّ ﷺ وليقل: اللهمَّ! أجِرني من الشيطان الرَّجيم».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٨٤).

279. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один из вас зайдёт в мечеть, пусть поприветствует Пророка ﷺ и скажет: “О Аллах! Открой мне двери Твоей милости!” А когда будет выходить, пусть поприветствует Пророка ﷺ и скажет: “О Аллах! Убереги меня от шайтана, побиваемого камнями”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 484.

٢٣ - باب في تحية المسجد

Глава 23. О приветствии мечети

٢٨٠ - ٣٢٢ - عن أبي ذرٍّ، قال: دخلت المسجدَ فإذا رسول الله ﷺ جالس وحده فقال: «يا أبا ذرٍّ! إنَّ للمسجدِ تحية، وإنَّ تحيته ركعتان، فقم فاركعهما». قال: فقمت فركعتهما.

(قلت): فذكر الحديث بطولِهِ، وهو في العلم قد تقدم.

حسن لغيره؛ إلا جملة الأمر فهي صحيحة. تقدم في أول (٢ - العلم/١٣).

280. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я вошёл в мечеть, и Посланник Аллаха ﷺ сидел один. Он сказал: “О Абу Зарр! Поистине, у мечети есть приветствие, и её приветствием является два *рак‘ата* (молитвы). Встань и соверши их”». Он сказал: «Я встал и совершил эти два рака‘ата».

(Шейх аль-Албани сказал): «Он упомянул хадис полностью, и он уже был упомянут в “Книге знания”».

Хороший ввиду других хадисов, кроме предложения с приказом, которое является достоверным. Было упомянуто прежде в «Книге знания», хадис 81.

٢٨١ – ٣٢٣ – عن أبي قتادة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا دخل أحدكم المسجدَ؛ فليركع ركعتين قبل أن يجلس، أو يستخبر».

(قلت): هو في «الصحيح» غير قوله: «أو يستخبر»[1].

صحيح لغيره دون زيادة: «أو يستخبر»؛ فإنّها شاذّة - «صحيح أبي داود» (٤٨٦)، «الإرواء» (٢/٢٢٠ - ٢٢١).

281. Передаётся от Абу Катады, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас войдёт в мечеть, пусть совершит два *рак‘ата* (молитвы) прежде, чем сесть, или о чём-то спрашивать».

(Шейх аль-Албани) сказал: «Хадис упоминается в “Сахихе”, кроме его слов: “Или о чём-то спрашивать”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме добавки «Или о чём-то спрашивать», которая является *шазз* (отклонённой). «Сахих Абу Дауд» 486, «аль-Ирва» 2/220–221.

٢٨٢ – ٣٢٤ – عن أبي هريرة، وجابر، قالا: دخل سُليك الغطفاني المسجدَ؛ والنبيّ ﷺ يخطب، فأمره أن يصلي ركعتين.

(قلت): حديث جابر في «الصحيح».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٠٢٢).

282. Передаётся от Абу Хурайры и Джабира, что они сказали: «(Однажды) Сулейк аль-Гатафани вошёл в мечеть, когда Пророк ﷺ произносил *хутбу,* и (Пророк ﷺ) приказал ему совершить два *рак‘ата* (молитвы)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1022.

٢٨٣ – ٣٢٥ – عن أبي سعيد الخدري: أنَّ رجلًا دخل المسجدَ يوم الجمعة، والنبيّ ﷺ على المنبر، فدعاه فأمره أن يصلي ركعتين، ثمَّ دخل الجمعة الثانية وهو على المنبر، فدعاه فأمره أن يصلي ركعتين.

حسن - «التعليق على ابن خزيمة» (١٧٩٩).

---

(١) كذا الأصل بالباء الموحدة من (الاستخبار)، وكذا في طبعة المؤسسة. وفي طبعة الداراني: «يستخير» من (الاستخارة) ! وعلى كل؛ فالمعنى غير ظاهر، على شذوذها.

283. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что один человек вошёл в мечеть в пятничный день, когда Пророк ﷺ был на *минбаре*. (Пророк ﷺ) подозвал его и приказал совершить два *рак'ата* молитвы. Затем он вошёл в другой пятничный день, когда (Пророк ﷺ) был на *минбаре*. Он вновь подозвал его и приказал совершить два *рак'ата* молитвы.

Хороший хадис. «Ат-та'лик 'аля Ибн Хузейма» 1799.

٢٤ - باب دخول النساء المسجد وصلاتهنَّ فيه وفي بيوتهنَّ

Глава 24. О посещении мечети женщинами, совершении ими там молитвы, а также (совершении ими молитвы) в их домах

٢٨٤ - ٣٢٦ - عن زيد بن خالد، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «لا تمنعوا إماء الله مساجدَ الله، وليخرجن تَفِلات[1]».

حسن صحيح - «الإرواء» (٥١٥)، «صحيح أبي داود» (٥٧٤).

284. Передаётся от Зейда ибн Халида, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не запрещайте рабыням Аллаха (посещать) мечети Аллаха, и если они выходят, (пусть выходят) без благовоний».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 515, «Сахих Абу Дауд» 574.

٢٨٥ - ٣٢٧ - عن أبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «لا تمنعوا إماء الله مساجد الله، وليخرجن تفلات».

حسن صحيح - المصدر نفسه.

285. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не запрещайте рабыням Аллаха (посещать) мечети Аллаха, и если они выходят, (пусть выходят) без благовоний».

Хороший, достоверный хадис. Предыдущий источник.

٢٨٦ - ٣٢٨ - عن أم حميد امرأة أبي حميد الساعدي: أنها جاءت إلى النبيَّ ﷺ فقالت: يا رسول الله! إني أحبُّ الصلاة معك، قال: «قد علمتُ أنّكِ تحبين الصلاة معي، وصلاتُك في بيتِكِ خير من صلاتِكِ

(١) أي: تاركات للطيب، كما في «النهاية» (١/ ١٩١).

في حُجرتِك، وصلاتك في حجرتِك خير من صلاتِك في دارك، وصلاتك في دارك خير من صلاتك في مسجدِ قومِك، وصلاتُك في مسجدِ قومِكِ خير من صلاتِكَ في مسجدي». قال: فأمَرتْ فبُنِي لها مسجدٌ في أقصى شيءٍ من بيتِها وأظلمِهِ، وكانت تصلي فيه، حتى لقيت الله جل وعلا.

حسن - «التعليق الرَّغيب» (١/١٣٤ - ١٣٥).

286. Передаётся от Умм Хумейд, жены Абу Хумейда ас-Са'иди, что она пришла к Пророку ﷺ и сказала: «О Посланник Аллаха! Поистине, я люблю молиться с тобой». (Пророк ﷺ) сказал ей: «Я знаю, что ты любишь совершать молитву вместе со мной. Однако совершение молитвы во внутренней части твоего дома лучше для тебя, чем совершение молитвы в твоей прихожей, а совершение молитвы в твоей прихожей лучше для тебя, чем совершение молитвы во дворе твоего дома, а совершение молитвы во дворе твоего дома лучше для тебя, чем совершение молитвы в мечети твоего народа, а совершение молитвы в мечети твоего народа лучше для тебя, чем совершение молитвы в моей мечети».

(Передатчик хадиса) сказал: «Она приказала, и для неё приготовили место в самом тёмном углу её дома, где она совершала молитвы, пока не встретила Аллаха, Велик Он и Могуч».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/134–135.

٢٨٧ – ٣٢٩ و ٣٣٠ – عن عبد الله [هو ابن مسعود]، عن النبيّ ﷺ، قال: «المرأة عورة، فإذا خرجت استشرفها الشيطان[1]، وأقرب ما تكون من ربها إذا هي في قعرِ بيتها».

صحيح - «الصحيحة» (٢٦٨٨)، «الإرواء» (٢٧٣/٣٠٣/١)، «التعليق الرغيب» (١/١٣٦).

287. Передаётся от 'Абдуллаха [ибн Мас'уда], что Пророк ﷺ сказал: «Женщина является *'ауратом*, и когда она выходит, рядом с ней начина-

(١) أي: زينها في نظر الرجال، والأصل في الاستشراف رفع البصر للنظر إلى الشيء وبسط الكف فوق الحاجب. قال الشيخ علي القاري في «المرقاة» (٣/ ٤١١):

«والمـعنى: أن المرأة يُستقبح بروزها وظهورها، فإذا خرجت أمعن النظر إليها ليغويها بغيرها، ويغوي غيرها بها، فيوقعها أو أحدهما في الفتنة».

قلت: والحديث بإطلاقه يشمل المتجلببات فضلًا عن المتبرجات، كما هو ظاهر.

ет ходить шайтан. И она ближе всего к своему Господу, когда она находится в глубине своего дома».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2688, «аль-Ирва» 1/303/273, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/136.

٢٥ - باب دخول الحائض المسجد

Глава 25. О посещении мечети женщиной, у которой начались месячные (хайд)

٢٨٨ - ٣٣١ - عن عائشة: أنَّ رسول الله ﷺ قال للجارية: «ناوليني الخُمرة»- أرادَ أن يبسطها فيصلي عليها -، فقلت: إنّها حائض؟! قال: «إنَّ حيضَتها ليست في يدها».

(قلت): لعائشة حديث في «الصحيح» في أنها هي التي قيل لها ذلك.

صحيح بلفظ الخطاب لعائشة: «إنَّ حيضَتك...» - «صحيح أبي داود» (٢٥٤).

288. Передаётся от 'Аиши: «Посланник Аллаха ﷺ сказал девушке: "Подай мне маленький коврик", — он хотел расстелить его и совершить молитву. Я сказала: "У неё месячные". (Пророк ﷺ) ответил: "Её месячные не на её руках"*».

(Шейх аль-Албани сказал): «Также от 'Аиши передаётся хадис в "Сахихе" о том, что это было сказано ей».

Достоверный в версии, в которой идёт обращение к 'Аише: «Поистине, твои месячные...». «Сахих Абу Дауд» 254.

* Или же: она не управляет ими.

٢٦ - باب فيمن بصق في القبلة

Глава 26. О том, кто плюнул в сторону киблы

٢٨٩ - ٣٣٢ - عن حذيفة بن اليمان، قال: قال رسول الله ﷺ: «من تفل تجاه القبلة؛ جاء يوم القيامة وتفلته بين عينيه».

صحيح - «الصحيحة» (٢٢٢)، «التعليق الرغيب» (١/١٢٢).

289. Передаётся от Хузейфы ибн аль-Ямана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто плюнул в сторону *киблы*, придёт в День воскрешения, и его плевок будет между его глаз».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 222, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/122.

٢٩٠ - ٣٣٣ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «يجيءُ صاحبُ النخامة في القبلة يوم القيامة؛ وهي في وجهه».

صحيح - «الصحيحة» (٢٢٣).

290. Передаётся от Ибн 'Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Того, кто высморкался в сторону *киблы*, приведут в День воскрешения, и его сопли будут на его лице».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 223.

٢٩١ - ٣٣٤ - عن السائبِ بن خلّاد: أنَّ رجلًا أَمَّ قومًا، فبصقَ في القبلة؛ ورسول الله ﷺ ينظر إليه، فقال ﷺ حين فرغ: «لا يصلي لكم [هذا]». فأرادَ بعد ذلك أن يصلي لهم، فمنعوه، وأخبروه بقول رسول الله ﷺ، فذكر ذلك لرسول الله ﷺ فقال: «نعم - حسبت أنّه قال - إنَّكَ آذيتَ الله».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١/١٢٢)، «الصحيحة» (٣٣٧٦).

291. Передаётся от Саиба ибн Халляда, что один человек был имамом какого-то народа и плюнул в сторону *киблы*. Посланник Аллаха ﷺ увидел это и сказал ему, когда тот закончил (молитву): «Пусть [он] больше не совершает молитву с вами (как имам)». После этого он хотел встать имамом для своего народа, но они не позволили ему и сообщили ему о словах Посланника Аллаха ﷺ. Он же спросил об этом Посланника Аллаха ﷺ, и он сказал: «Да, — (передатчик хадис сказал:) я считаю, что он сказал: — Ты причинил неприятность Аллаху».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/122, «ас-Сахиха» 3376.

٢٩٢ - [٢٢٦٣ - عن جابر، أنَّ النبيَّ ﷺ، قال: «إذا صلّى أحدكم؛ فلا يبصق بين يديه، ولا عن يمينِه، وليبصق عن يسارِه، أو تحت قدمه اليسرى»].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٩٧).

292. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас совершает молитву, то пусть не плюёт ни перед собой, ни вправо от себя. Однако пусть плюёт налево или под свою левую ногу».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 497.

٢٧ - باب الصلاة في مرابض الغنم وأعطان الإبل

Глава 27. О совершении молитвы в загоне для баранов и в загоне для верблюдов

٢٩٣ - ٣٣٦ و ٣٣٧ - عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إن لم تجدوا إلّا مرابضَ الغنم ومعاطن الإبل؛ فصلّوا في مرابض الغنم، ولا تصلّوا في معاطن الإبل».

صحيح - «الإرواء» (١/١٩٤/١٧٦).

293. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если вы не найдёте (места для молитвы), кроме загона для баранов и загона для верблюдов, то молитесь в загоне для баранов, и не молитесь в загоне для верблюдов».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/194/176.

٢٨ - باب ما جاء في الصلاة في الحمام والمقبرة

Глава 28. О совершении молитвы в бане и на кладбище

٢٩٤ - ٣٣٨ و ٣٣٩ - عن أبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «الأرض كلّها مسجد، إلّا المقبرة والحمام».

صحيح - «الإرواء» (١/٣٢٠)، «أحكام الجنائز» (٢٧٠).

294. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Вся земля является мечетью (местом совершения молитвы), кроме могил и бань».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/320, «Ахкам аль-джанаиз» 270.

٢٩٥ – ٣٤٠ و ٣٤١ – عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من شرار الناسِ: من تدركهم الساعة وهم أحياء، ومن يتخذ القبور مساجد».

حسن صحيح - «تحذير الساجد» (٢٦ - ٢٧).

295. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что он сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Худшие люди — это те, кого Судный Час застанет живыми. А также те, кто превращают могилы в мечети”».

Хороший достоверный хадис. «Тахзир ас-саджид» 26/27.

٢٩٦ – ٣٤٢ – عن عبد الله بن عمرو: أنَّ رسول نهى عن الصلاة في المقبرة.

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٣/٣٣/٢٣١٤).

296. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха запретил совершать молитву на могилах.

Хороший, достоверный хадис. «Ат-таʻликат аль-хиссан» 3/33/2314.

٢٩٧ – ٣٤٣ – ٣٤٥ – عن أنس: أنَّ النبيَّ ﷺ نهى عن الصلاة إلى (وفي رواية: بين) القبور.

صحيح لغيره - «أحكام الجنائز» (١٣٨ و ٢٧٠)، «تحذير الساجد» (٣١ - ٣٣).

297. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ запретил совершать молитву в сторону (в другой версии хадиса — между) могил.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» 138, 270, «Тахзир ас-саджид» 31–33.

٢٩ - باب ما يصلى فيه من الثياب

Глава 29. О том, в какой одежде совершается молитва

٢٩٨ – ٣٤٦ – عن أبي هريرة، قال: نادى رجل رسول الله ﷺ: أيصلي أحدنا في الثوبِ الواحد؟ قال: «[أوكلكم يجد ثوبين]؟! «[ثم سأل رجل عمر فقال:][1] إذا وسع الله عليكم؛ فأوسعوا على أنفسِكم،

(١) سقطت هاتان الزيادتان من الأصل، تبعًا لأصلِه «صحيح ابن حبان» (٣/ ١٠٧/ ١٧١١)، وهما ثابتتان

جمع رجل عليه ثيابه، صلّى رجل في إزار ورداء، في إزار وقميص، في إِزار وقَباء، في سراويل وقميص، في سروايل ورداء، في سروايل وقباء، في تبّان وقميص، في تبّان وقباء -قال: وأحسبه -، في تبان ورداء». قلت: في «الصحيح» طرف من أوله.

صحيح - «الروض» (٤٤٥/٢)، «الضعيفة» تحت الحديث (٥٧٤٦): خ بتمامه مميزًا الموقوف من المرفوع.

298. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек обратился к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “Может ли кто-то из нас молиться в одной одежде?” Пророк ﷺ ответил: “Разве у каждого из вас есть две одежды?” Затем этот человек спросил ‘Умара, и он сказал: “Если Аллах обогатит вас, то пользуйтесь этим для себя”. (Когда мусульмане стали богатыми, то один) человек приобрёл себе полный комплект одежды, и молился в *изаре* и накидке, (другие же молились) в *изаре* и рубахе, в *изаре* и накидке, в штанах и рубахе, штанах и *рида*, штанах и в накидке, в коротких штанах и рубахе, в коротких штанах и накидке». Он сказал: «И я считаю, (что он сказал): в коротких штанах и накидке».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд» 2/445, «ад-Да‘ифа» 5746.

٢٩٩ - ٣٤٧ - عن أَنس بن مالك، قال: آخر صلاةٍ صلّاها رسول الله ﷺ مع القومِ في ثوبٍ واحدٍ متوشحًا بردائِه، قاعدًا خلفَ أَبي بكر.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٢١٢٢/٢٨٣/٣).

299. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Последнюю молитву, которую Посланник Аллаха ﷺ совершил с людьми, он совершил в одной одежде, закрыв плечи своей накидкой, сидя за Абу Бакром».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 3/283, 2122.

في رواية أخرى عنده (٤/ ٢٧/ ٢٢٩٥)، وفي «صحيح البخاري» (٣٦٥) من طريق آخر عن أيوب، والزيادة الأولى عند مسلم من طريق زهير بن حرب، وهو أبو خيثمة شيخ أبي يعلى هنا، وهذا من أفحش الأخطاء التي وقفت عليها، حيث أدرج الموقوف في المرفوع، وقد نبه على ذلك الحافظ في «الفتح». وجزْمُ المعلق على «الإحسان» (٤/ ٦١٤) بنسبة الخطأ إلى ابن حبان: مما لا وجه له، بل هو متردد بينه وبين شيخه أبي يعلى، ثم قد رأيت الحديث في «مسند أبي يعلى» (١٠/ ٤٤٢) كما هنا، فانتفى الخطأ عن ابن حبان، والتصق بأبي يعلى.

ومن الغريب جدًّا: أن يسكت الأخ الداراني عن هذا الخطأ الفاحش في تعليقه على هذا الكتاب: «الموارد»، وتبعه على ذلك المعلق عليه في طبعة المؤسسة، فتركا الحديث كما هو في الأصل دون أن يستدركا الساقط منه؛ الذي يبين المرفوع من الموقوف، فأقرّا أن الموقوف مرفوع! مع أنهما قد نبها على هذا الخطأ، الأول في تعليقه على «مسند أبي يعلى»، والآخر في تعليقه على «الإحسان» كما تقدم، والمعصوم من عصمه الله.

٣٠٠ – ٣٤٨ – عن ابن عمر، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا صلّى أحدكم، فليتزر وليرتد».
صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٤٥).

300. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас совершает молитву, то пусть надевает *изар* (нижнюю часть одежды) и *рида* (накидку)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 645.

٣٠١ – ٣٤٩ – عن أنس بن مالك: أنَّ النبيَّ[1] ﷺ خرجَ وهو يتوكأ على أسامة بن زيد، وعليه ثوب قِطْري قد توشح به، فصلّى بهم.
صحيح - «مختصر الشمائل» (٤٩/٤٧).

301. Передаётся от Анаса ибн Малика, что (однажды) Пророк ﷺ вышел, опираясь на Усаму ибн Зейда, и на нём была катарская одежда, которую он надел через плечо, и совершил с ними молитву.

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 47/49.

٣٠٢ – ٣٥٠ – عن ميمونة:
أنَّ النبيَّ ﷺ صلّى في مِرْط[2] لبعض نسائه، وعليها بعضه –قال سفيان: أراه قال – وهي حائض.
صحيح - «صحيح أبي داود» (٣٩٥).

302. Передаётся от Маймуны, что Пророк ﷺ совершил молитву в плаще, принадлежавшем одной из его жён*, и часть этой одежды касалась её. Суфьян сказал: «Я считаю, что он сказал, что у неё были месячные».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 395.

* Не имеется ввиду, что одежда была женской.

٣٠٣ – ٣٥٢ – عن عائشة قالت: [كانَ النبي ﷺ لا يصلي في شُعُرنا، ولا لحُفنا][3].
صحيح - «الصحيحة» (٣٣٢١)، «صحيح أبي داود» أيضًا (٣٩٣، ٣٩٤).

---

(١) في «الإحسان» الطبعتين: «رسول الله».
(٢) في «الإحسان» الطبعتين: «وعليه مرط» (٢٣٢٣) و (٢٣٢٩).
(٣) (شُعُرنا): جمع شعار، وهو الثوب الذي يلي الجسد: «نهاية» (٢/ ٤٨٠). (تنبيه) لم يكن هذا الحديث في «المـوارد» وإنما أشار إليه عقب متن آخر قبله بلفظ: كان يصلي في لحفنا، في وإسناده ضعيف، فهو من حصة

303. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Пророк ﷺ не совершал молитву в наших одеждах и в наших покрывалах».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3321, «Сахих Абу Дауд» 393, 394.

٣٠٤ - [١٧٠٨ - عن عائشة، عن النبيّ ﷺ، قال: «لا يقبل الله صلاة حائض[1] إلّا بخمار»]

صحيح - «الإرواء» (١٩٦)، «صحيح أبي داود» (٦٤٨).

304. Передаётся от ʻАиши, что Пророк ﷺ сказал: «Аллах не примет молитву женщины с месячными* без *химара*».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 196, «Сахих Абу Дауд» 648.

* То есть — совершеннолетней в возрасте регулярных менструаций. И не имеется в виду совершение молитвы во время месячных.

٣٠٥ - [٢٣٠٠ - عن أبي هريرة، قال: قال رجل: يا رسول الله! أيصلي الرجل في الثوبِ الواحد؟ فقال: «ليتوشح به، ثمَّ ليصل فيه»].

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٦٣٦ - ٦٤٠)، «الروض» (١٠٦٩ و ١٠٩٢): ق بلفظ: «أَوَ لِكُلِّكُم ثوبان؟!».

305. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек сказал: “О Посланник Аллаха! Может ли человек молиться в одной одежде?” Он сказал: “Пусть он завернётся в неё, перекинув её через плечо, а затем молится в ней”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 636–640, «Ар-Рауд» 1069, 1092.

الكتاب الآخر، ثم ساق عقبه إسنادًا آخر، وقال عقبه: «فذكر نحوه»! يشير إلى هذا الحديث، نقلته من «الإحسان»، وما استجزت إخلاء الكتاب منه كما فعل مؤلفه الهيثمي، وقلده طابعا كتابه الشيخ شعيب، والداراني!

وقوله: «فذكر نحوه» خطأ؛ لأنه يعني اصطلاحًا: بمعناه! وهو باطل، فالذي هنا نافٍ، وذلك مثبت! كما هو ظاهر.

(١) أي: بالغة، أي: التي بلغت بالحيض، فإن من المعلوم أن الحائض - حقيقةً - لا يجوز لها أن تصلي! وبهذا المعنى فسر قوله ﷺ في حديث قطع الصلاة: «...والمرأة الحائض»، وسيأتي مع التعليق عليه برقم (٤١٢).

٣٠٦ - [٢٥٦١] - عن ابن عباس، قال: رأيت رسول الله ﷺ يصلي من الليل في بردٍ له حَضْرَمِيٍّ متوشِّحَه، ما عليه غيره].

حسن - انظر التعليق(١).

306. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ молился ночью в плаще из Хадрамаута, завернувшись в него, и на нём не было ничего другого».

Хороший хадис.

٣٠ - باب ما جاء في العورة

Глава 30. О частях тела, которые следует закрывать (‘аурат)

٣٠٧ - ٣٥٣ - عن جَرْهَد: أنَّ النبيَّ ﷺ مرَّ به وقد كشف فخذه، فقال: «غطِّها؛ فإنّها عورة».

صحيح لغيره - «الإرواء» (١/٢٩٥ - ٢٩٨).

307. Передаётся от Джархада, что Пророк ﷺ прошёл рядом с ним, когда у него было обнажено бедро, и (Пророк ﷺ) сказал: «Закрой его, поистине, это — *‘аурат*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1/295–298.

(١) أخرجه عن شيخِه أَبي يعلى بإسناده الصحيح عن ابن إسحاق، عن سلمة بن كُهيل ومحمد ابن الوليد بن رويفع مولى آل الزبير؛ كلاهما حدثني، عن كريب مولى ابن عباس، عن ابن عباس به. ومن هذا الوجه أخرجه أَحمد أَيضًا (١/ ٢٦٥). قلت: هذا إسناد حسن، صرّحَ ابن إسحاق فيه بالتحديث عن شيخِيهِ المذكورين؛ فأمنّا تدليسَه.

والحديثُ ممّا لم يروه أَبو يعلى في «مسندِه» المطبوع، ولا في «المسند الكبير»؛ وإلّا لأورده الحافظُ في «المطالب العالية»، ولم نره فيه. وكذلك لم يورده المؤلف الهيثمي في «المقصد العلي» (١/ ١٥٢ - ١٥٤).

٣١ - باب الصلاة على الخُمرة[١]

Глава 31. О молитве на коврике, который кладётся только под лицо

٣٠٨ - ٣٥٤ و ٣٥٥ - عن ابن عباس، قال: كان النبيُّ ﷺ يصلي على الخُمرة.

صحيح لغيره - «الروض النضير» (٨٧).

308. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Пророк ﷺ совершал молитву на коврике (который клал только под лицо)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ар-Рауд ан-надыр» 87.

٣٠٩ - ٣٥٦ - عن أم حبيبة: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يصلي على الخُمرة.

صحيح - المصدر السابق.

309. Передаётся от Умм Хабибы, что Пророк ﷺ совершал молитву на коврике (который ложится только под лицо)».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

٣٢ - باب الصلاة في النعلين، وأَين يضعهما إذا خلعهما؟

Глава 32. О молитве в сандалиях (обуви) и о том, куда ставить сандалии, если человек снимет их

٣١٠ - ٣٥٧ - عن شداد بن أوس، قال: قال رسول الله ﷺ: «خالفوا اليهود والنصارى؛ فإنَّهم لا يصلونَ في خفافهم، ولا في نعالهم».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٥٩)، «المشكاة» (٧٦٥).

---

(١) من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «تقدم فيه حديث في باب دخول الحائض المسجد»، يشير إلى حديث عائشة المتقدم برقم (٢٨٤/ ٣٣١). والخُمرة: ما يضع الرجل عليه وجهه في سجوده من حصير ونحوه. «نهاية» (٢/ ٧٧).

310. Передаётся от Шаддада ибн Ауса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Отличайтесь от иудеев и христиан, поистине, они не молятся ни в своих *хуффах*, ни в сандалиях».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 659, «аль-Мишкат» 765.

٣١١ – ٣٥٨ و ٣٥٩ – عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا صلّى أحدكم فخلعَ نعليه؛ فلا يؤذ بهما أحدًا، وليجعلهما بين رجليه، أو ليصل فيهما».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٦٢).

311. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас молится, снимая сандалии, пусть не причиняет ими неудобства кому-либо и поставит их между своими ногами или молится в них».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 662.

٣١٢ – ٣٦٠ – عن أبي سعيد الخدري، قال: صلّى بنا رسول الله ﷺ، فلما صلّى خلعَ نعليه فوضعهما عن يسارِه، فخلعَ القومَ نعالهم، فلما قضى صلاتَه قال: «ما لكم خلعتم نعالكم؟!». قالوا: رأيناكَ خلعت فخلعنا، قال: «إني لم أخلعهما من بأس، ولكن جبريل أخبرني أنَّ فيهما قذرًا، فإذا أتى أحدُكم المسجدَ؛ فلينظر في نعليه، فإن كانَ فيهما أذى فليمسحه».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٥٧)، «المشكاة» (٧٦٦).

312. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ молился с нами, и когда он молился, снял свои сандалии и положил их слева от себя, и тогда люди сняли свои сандалии. После окончания молитвы (Пророк ﷺ) сказал: "Почему вы сняли свои сандалии?" Они сказали: "Мы видели, что ты снял (свои сандалии), и мы сняли". Он сказал: "Поистине, я не снял их просто так, однако Джибриль сообщил мне о том, что на них грязь (нечистоты). Если кто-то из вас пойдёт в мечеть, пусть посмотрит на свои сандалии, и если на них есть грязь (нечистоты), пусть вытрет это"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 657, «аль-Мишкат» 766.

٣١٣ – ٣٦١ – عن أبي هريرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إذا صلّى أحدُكم؛ فلا يضع نعليه عن يمينِه، ولا عن يسارِه؛ فيكون عن يمين غيرِه؛ إلّا أن لا يكونَ عن يسارِه أحدٌ، وليضعهما بين رجليه».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٦١ و ٦٦٢)، «المشكاة» (٧٦٧).

313. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Когда кто-нибудь из вас (захочет) помолиться, пусть не ставит свои сандалии ни справа от себя, ни слева, ведь так они окажутся справа от кого-то другого, если только слева никого нет. В противном же случае, пусть ставит их между своих ног».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 661, 662, «аль-Мишкат» 767.

٣٣ - باب الإمامة

Глава 33. О руководстве молитвой

٣١٤ - ٣٦٢ - عن عائشة، قالت: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «الإمام ضامن، والمؤذن مؤتمن، فأرشدَ اللهُ الأئمةَ، وعفا[1] عن المؤذنين».

حسن بما بعده - «التعليق الرغيب» (١/١٠٨).

314. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Я слышала, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Имам — поручитель*, а муаззин — доверенное лицо. Да внушит Аллах правильность имамам и простит муаззинов».

Хороший хадис в соответствии с тем, что придёт далее. «Ат-Та’лик ар-рагыб» 1/108.

* То есть взвалил на себя ошибки тех, кто за ним.

٣١٥ - ٣٦٣ - عن أبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «الإمام ضامن، والمؤذن مؤتمن، فأرشدَ اللهُ الأئمةَ، وغفر للمؤذنين».

صحيح - «الإرواء» (٤/٢٣١ - ٢١٧/٢٣٥)، «صحيح أبي داود» (٥٣٠)، «الروض النضير» (١٠٧٦ - ١٠٧٩).

315. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Имам — поручитель, а муаззин — доверенное лицо. Да внушит Аллах правильность имамам и простит муаззинов».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/231–235/217, «Сахих Абу Дауд» 530, «ар-Рауд ан-надыр» 1076–1079.

---

(١) كذا وقع في هذه الرواية: «عفا»! وهو بمعنى الرواية الآتية عن أبي هريرة: «وغفر». والمحفوظ في هذه الرواية: «اللهم! أرشد الأئمة واغفر للمؤذنين».

٣٤ - باب في الإمام يصلي جالسًا

Глава 34. Об имаме, который молится сидя

٣١٦ - ٣٦٤ - عن ابن عمر: أنَّ رسول الله ﷺ كانَ في نفر من أصحابِه، فقال: «ألستم تعلمون أني رسولُ الله إليكم؟!». قالوا: بلى، نشهد أنّك رسولُ الله، قال: «ألستم تعلمونَ أنَّ مَن أطاعني فقد أطاع الله، وأن مِن طاعة الله طاعتي؟!». قالوا: بلى، نشهد أن من أطاعك فقد أطاع اللهَ، ومِن طاعة الله طاعتُك. قال: «فإن من طاعة الله طاعتي، ومن طاعتي أن تطيعوا أمراءكم، وإن صلّوا قعودًا؛ فصلوا قعودًا».

صحيح - «الإرواء» (١٢٣/٢).

316. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ (однажды) находился с группой своих сподвижников и сказал: «Вы же знаете, что я Посланник Аллаха к вам?» Они ответили: «Конечно, мы свидетельствуем, что ты — Посланник Аллаха». (Пророк ﷺ) сказал: «Вы же знаете, что подчинившийся мне подчинился Аллаху, и что из подчинения Аллаху — подчинение мне?» Они ответили: «Конечно, мы свидетельствуем о том, что подчинившийся тебе подчинился Аллаху, и что из подчинения Аллаху — подчинение тебе». (Пророк ﷺ) сказал: «Поистине, из подчинения Аллаху — подчинение мне, а из подчинения мне — ваше подчинение вашим правителям. И если они молятся сидя, то молитесь сидя и вы».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/123.

٣١٧ - ٣٦٥ و ٣٦٦ - عن جابر، قال: ركبَ رسول الله ﷺ فرسًا بالمدينة، فصرعه على جِذْم نخلة، فانفكت قدمه، فدخلنا عليه نعوده، فوجدناه في مَشرُبةٍ لعائشة يُسَبِّحُ[1] جالسًا، فقمنا خلفه، فسكت عنّا. ثمَّ أتيناه مرّة أخرى، فوجدناه يصلي المكتوبة، فقمنا خلفه، فأشارَ إلينا، فقعدنا، فلما قضى الصلاةَ قال: «إذا صلّى الإمام جالسًا؛ فصلّوا جلوسًا، وإذا صلّى قائمًا؛ فصلّوا قيامًا، ولا تفعلوا كما تفعل أهل فارس بعظمائها؛ [يقومون وهو جالس]»[2].

(١) أي: يصلي النافلة.

(٢) هذه الزيادة في روايةٍ من هذه الطريق، وهي عند مسلم وابن حبان وغيرهما من طريق أخرى، وهي التي أشار إليها المؤلف، ولفظها: «يقومون على ملوكهم وهم قعود»، وهي في «صحيح أبي داود» برقم (٦١٩).

(قلت): حديث جابر في «الصحيح» باختصار.

صحيح - «الإرواء» (١٢٢/٢)، «صحيح أبي داود» (٦١٤).

317. Передаётся от Джабира, что однажды в Медине Посланник Аллаха ﷺ сел на коня. Но он сбросил его с себя на пень от пальмы, и (Пророк ﷺ) вывихнул стопу. Мы пришли навестить его в комнату ‘Аиши и увидели, что он совершает желательную молитву сидя. Мы встали позади него (на молитву), а он промолчал и ничего не сказал нам. Затем, когда мы снова навестили его, он совершал обязательную молитву сидя, а мы встали за ним (на молитву), и он сделал нам знак рукой, и мы сели. Когда он закончил молитву, то сказал: “Когда имам совершает молитву сидя, то молитесь сидя, а если имам молится стоя, вы тоже молитесь стоя, и не поступайте так, как поступают персы в присутствии своей знати [когда они стоят, а он (правитель) сидит]”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/122, «Сахих Абу Дауд» 614.

٣٥ - باب نسخ ذلك(١)

Глава 35. Об отмене данного положения

٣١٨ - ٣٦٧ - عن عائشة، قالت: أُغمي على رسول الله، ثمَّ أفاقَ فقال: «أصلّى الناس؟ ». قلنا: لا قال: «مروا أبا بكر فليصل بالناسِ». قلت: يا رسولَ الله! إنَّ أبا بكر رجل أسيف، إذا قامَ مقامَكَ لم يستطع أن يصلي بالناسِ قال عاصم: والأسيف الرقيق الرحيم.

(قلت): فذكر الحديث إلى أن قال: فصلّى أبو بكر بالناسِ، ثمَّ إنَّ رسول الله ﷺ وجد خِفَّةً من نفسه، فخرج بين بَريرة ونَوبة، إني لأنظر إلى نعليه يَخُطَّان في الحصا، وأنظرُ إلى بطونِ قدميه، فقال لهما: «أجلساني إلى جنبِ أبي بكر». فلما رآه أبو بكر ذهب يتأخر، فأومأ إليه أن اثبت مكانك، فأجلساه إلى جنب أبي بكر، قالت: فكانَ رسول الله ﷺ يصلي وهو جالس، وأبو بكر قائم يصلي بصلاة رسول الله ﷺ، والناسُ يصلونَ بصلاة أبي بكر.

---

(١) قلت: لا دليل على النسخ، والفعل لا ينهض لنسخ القول، لا سيما وقد عمل الصحابة به بعد وفاته ﷺ، ومنهم من روى القول، كجابر رضي الله عنه كما ترى، وكذا عن الآخرين. وقد بسط القول في ذلك ابنُ خزيمة في «صحيحه» (٣/ ٥٣ - ٥٧)، ومؤلف أصل الأصل: ابن حبان في «صحيحه» تحت «باب فرض متابعة الإمام»، وتحته فصول عقدها لبيانه، معقبًا على أحاديثها بكلام يؤكد الوجوب، ويجمع بين أحاديثها، فانظر «الإحسان» (٥/ ٤٦٠ - ٤٩٦ - المؤسسة).

(قلت): هو في «الصحيح» باختصار بريرة ونوبة.

حسن - «التعليقات الحسان» (٣/٢٧٨).

318. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «(Однажды) Посланник Аллаха потерял сознание, а затем пришёл в себя и сказал: “Молились ли люди?” Мы сказали: “Нет”. Он сказал: “Прикажите Абу Бакру, чтобы он провёл молитву с людьми”. Я сказала: “О Посланник Аллаха! Поистине, Абу Бакр — мягкосердечный человек, и если он встанет на твоё место, то не сможет молиться с людьми”». ʻАсым сказал: «Мягкосердечный — добрый, милующий».

(Шейх аль-Албани сказал:) И он упомянул хадис до слов: «Абу Бакр провёл молитву с людьми, а затем Посланник Аллаха почувствовал, что ему полегчло, и он вышел, опираясь на Бариру и Наубу. Я видела, как его сандалии волочились по камешкам, и я видела внутреннюю часть его ступнёй. Он сказал им: “Усадите меня рядом с Абу Бакром”. Когда Абу Бакр увидел его, то он стал отходить назад, уступая ему место, однако (Пророк ﷺ) подал ему знак, чтобы он оставался на месте, а они (Барира и Науба) усадили его рядом с Абу Бакром». Она (ʻАиша) сказала: «Посланник Аллаха ﷺ совершал молитву сидя, а Абу Бакр молился стоя, следуя за молитвой Посланника Аллаха ﷺ. А люди совершали молитву, следуя за Абу Бакром».

Хороший хадис. «Ат-таʻликат аль-хиссан» 3/278.

٣١٩ – ٣٦٨ – عن عائشة، قالت: صلّى رسول الله ﷺ في مرضه الذي ماتَ فيه خلف أبي بكر قاعدًا[1].

صحيح - المصدر نفسه، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (٣/٥٥).

319. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Когда Посланника Аллаха ﷺ был болен той болезнью, от которой он умер, то молился за Абу Бакром сидя».

Достоверный хадис. Предыдущий источник, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 3/55.

(١) هذه الرواية ذكرها المؤلف بالمعنى وباختصار شديد؛ لأن لفظها مثل الرواية التي قبلها إلّا في هذه الجـملة، فإنَّها مصرحة بأنَّ النبيَّ ﷺ هو المقتدي عكس التي قبلها، ورجح المؤلف ابن حبان رحمه الله بأنّهما حادثتان مختلفتان، وأن هذه آخرهما، وكذلك رجحه ابن خزيمة، فراجع.

٣٦ - باب الإمام يستخلف إذا غاب

Глава 36. О том, что имам должен поставить вместо себя кого-то (руководить молитвой), если он сам отсутствует

٣٢٠ - ٣٦٩ - عن سهل بن سعد، قال: كانَ قتال بين بني عَمرو بن عوف، فأتاهم النبيُّ ﷺ ليصلح بينهم، وقد صلّى الظهر، فقال لبلال: «إذا حضرَتْ صلاةُ العصر ولم آتِ؛ فمر أبا بكر فليصل بالناسِ». فلما حضرت صلاة العصر؛ أذَّنَ بلال وأقامَ، وقال: يا أبا بكر! تقدم، فتقدّم أبو بكر.
(قلت) فذكر الحديث. وهو في «الصحيح» غير أمر أبي بكر بالصلاة في هذه الواقعة[1].
صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٦٩): خ دون قوله لبلال: «إذا حضرت .. بالناس».

320. Передаётся от Сахля ибн Са'да, что он сказал: «Между бану 'амр и бану 'ауф была ссора, и Пророк ﷺ пошёл к ним, чтобы примирить между ними, после того, как совершил молитву *зухр*. (Перед этим) он сказал Билялю: "Если наступит время молитвы *'аср*, а я не вернусь, вели Абу Бакру проверсти молитву с людьми". Когда настало время молитвы *'аср*, Биляль произнёс *азан* и *икаму*, и сказал Абу Бакру: "О Абу Бакр! Выйди вперёд", и Абу Бакр вышел».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 869.

٣٢١ - ٣٧٠ - عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺ استخلف ابن أُمّ مكتوم على المدينة، يصلي بالناس.
صحيح - «الإرواء» (٢/٣١١ - ٣١٢)، «صحيح أبي داود» (٦٠٨).

321. Передаётся от 'Аиши, что Пророк ﷺ (во время своего отсутствия) назначил Ибн Умм Мактума (во главе) над Мединой, и он (руководил) коллективной молитвой.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/311–312, «Сахих Абу Дауд» 608.

(١) من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «قلت: هو في «البخاري» من طريق حماد ابن زيد ولفظه: «وأمر أبا بكر فتقدم»؛ والعذر للمصنف أنَّ البخاري أخرجه في الأحكام».

٣٧ - باب في الإمام يحتبس عن الناس لضرورة

Глава 37. Об имаме, который задержался и не явился на молитву с людьми по какой-то причине

٣٢٢ - ٣٧١ - عن المغيرة بن شعبة، قال: تَبَرَّز رسول الله ﷺ، ثمَّ جاء فأفرغتُ عليه من الإداوة، فغسلَ وجهه، ثمَّ ذهبَ يحسر عن ذراعيه، فضاقَ كم جبّة رسول الله ﷺ وهي صوف روميّة -؛ فأدخل يده من فُرُّوج كانَ في خصرِها، فغسلهما إلى المرفقين، ومسح برأسه، ومسح على خفيه. ثمَّ أقبل وأنا معه، فوجد الناسَ في الصلاة، فقامَ رسول الله ﷺ في الصف؛ وعبد الرحمن بن عوف يؤمهم، فأدركناه وقد صلّى ركعة، فصلينا مع عبد الرحمن بن عوف الثانية، فلما سلّم قامَ رسول الله ﷺ فأتمَّ صلاتَه، ففزعَ الناسُ لذلك، فلما قضى رسول الله ﷺ صلاته، قال: «قد أصبتم وأحسنتم...»[1].

(قلت): هو في «الصحيح» خلا من قولِه: «إذا احتبس...» إلخ.

صحيح دون قولِه المشار إليه - «صحيح أبي داود» (١٣٦).

322. Передаётся от Мугыры ибн Шу‘ба, что он сказал: «Однажды Посланник Аллаха ﷺ ушёл справить нужду, когда он вернулся, я начал поливать ему (воду) из ведёрка. Он помыл своё лицо, после чего стал засучивать рукава, однако рукава кафтана Посланника Аллаха ﷺ, который была из римской шерсти, оказались тесными. Он вытащил руки из отверстия, которое было у этого кафтана на уровне пояса и помыл их до локтей. (Затем) он обтёр свою голову, затем обтёр поверх носков (*хуффы*). Затем мы отправились вместе с ним и застали людей молящимися. Посланник Аллаха ﷺ встал в ряд, а ‘Абдуррахман ибн ‘Ауф был их имамом. Они уже совершили один *рак‘ат* молитвы, и мы совершили второй *рак‘ат* за ‘Абдуррахманом ибн ‘Ауфом. Когда он произнёс *салям*, Посланник Аллаха ﷺ встал и закончил свою молитву. Люди испугались из-за этого, и когда Посланник Аллаха ﷺ закончил свою молитву, он сказал: “Вы поступили правильно и хорошо”».

Достоверен, кроме указанных слов. «Сахих Абу Дауд» 136.

(١) هنا في الأصل زيادة نصُّها: «إذا احتبسَ إمامكم، وحضرت الصلاة؛ فقدِّموا رجلًا يؤمكم»، فحذفتها لنكارتها، وذلك مما لم ينص عليه الأربعة!

٣٨ - باب في الإمام يذكر أنّه محدث

Глава 38. Об имаме, который вспомнил, что у него нет омовения

٣٢٣ - ٣٧٢ - عن أبي بكرة: أنَّ النبيَّ ﷺ كبر في صلاة الفجر، ثمَّ أومأ إليهم، ثمَّ انطلقَ فاغتسلَ، فجاء ورأسه يقطر، فصلّى بهم.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٢٢٧ و ٢٢٨)[1].

323. Передаётся от Абу Бакры, что однажды Пророк ﷺ начал совершать утреннюю молитву. Затем он подал людям знак (чтобы они оставались на месте). Затем он ушёл и совершил большое омовение, а когда он вернулся, с его головы капала вода, и он совершил молитву с ними.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 227, 228.

---

(١) قلت: أعلّه المعلق الداراني بأن (الحسن البصري) لم يسمع من أبي بكرة، وهو قول لبعضهم، ولكنه جَهِلَ أو تجاهل تصريحه بالسماع منه في «صحيح البخاري» (٢٧٠٤) في حديث آخر، وقول البخاري عقبه: «قال لي علي بن عبد الله (هو ابن المديني): إنما ثبت لنا سماع الحسن من أبي بكرة بهذا الحديث». ولذلك ذكره البزار فيمن سمع الحسن من الصحابة.

فالصواب إذن إعلاله بعنعنته؛ لأنه كان مدلسًا، لكن حديثه هذا صحيح بشواهد له خرجتها في المصدر المذكور أعلاه، وهذا مما يرجح التجاهل المذكور؛ لأنه لم يذكر شيئًا منها ولا خرجها، وهي تحت بصره؛ لأنه قد أخرجها البيهقي في كتابه «السنن» (٢/ ٢٩٧ - ٢٩٨)، وهو من مصادر تخريجه لحديث الباب، فأتبعه البيهقي بها، ثم أتبعها بقوله: «وكل ذلك شاهد لحديث أبي بكرة». فتجاهل المعلق المذكور ذلك كلّه؛ ليوهم قراءه بقاء الحديث معلولًا بالانقطاع! ولينصب التعارض بينه وبين قصة أخرى من حديث أبي هريرة تشبه هذه، مع أنه لا تعارض بينهما؛ لأنه من الممكن الجمع بينهما بوجه من وجوه الجمع التي نقلها هو عن «الفتح»، منها أنهما واقعتان، وهو الذي استظهره النووي كما ذكره في «الفتح»؛ فاعتبروا يا أولي الأبصار!

٣٩ - باب في الإمام يكون أرفع من المأمومين

Глава 39. Об имаме, который находится выше молящихся за ним

٣٢٤ - ٣٧٣ - عن همام، قال: صلّى بنا حذيفة على دُكَّان مرتفع؛ فسجد عليه، فجبذه أبو مسعود فتابعه حذيفة، فلما قضى الصلاة؛ قال أبو مسعود: أليسَ قد نُهي عن هذا؟! فقال حذيفة: ألم ترني قد تابعتُك؟!
صحيح - «صحيح أبي داود» (٦١٦).

324. Передаётся от Хаммама, что он сказал: «Хузейфа совершил с нами молитву, встав на возвышенное место. Когда он совершил на нём земной поклон, Абу Мас'уд стянул его, и Хузейфа поддался этому. Когда же молитва закончилась, Абу Мас'уд сказал: "Разве подобное не было запрещено?" А Хузейфа ответил: "Разве ты не видел, что я поддался тебе?"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 616.

٤٠ - باب فيمن أمَّ الناسَ فأصابَ الوقتَ وأتمَّ الصلاة

Глава 40. О том, кто руководил молитвой людей, и совершил её вовремя и полноценно

٣٢٥ - ٣٧٤ - عن عقبة بن عامر، قال: سمعت رسول الله ﷺ [يقول]: «من أمَّ الناسَ فأصابَ الوقتَ، وأتمَّ الصلاة؛ فله ولهم، ومن انتقصَ من ذلك شيئًا؛ فعليه ولا عليهم».
حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٥٩٣).

325. Передаётся от 'Укбы ибн 'Амира, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ [сказал]: "Если тот, кто возглавляет людей в молитве, совершит её вовремя, то вознаграждение получит и он, и те, (кто молился за ним). А если он задержит (совершение молитвы), то грех будет на нём, но не на тех, (кто молится за ним)"».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 593.

٣٢٦ - ٣٧٥ - عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «سيأتي - أو يكون - أقوام يصلونَ الصلاة،

فإن أتموا فلكم ولهم، وإن انتقصوا فعليهم ولكم».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٧٠).

326. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Придут — или появятся — люди, которые будут совершать молитву (руководить ею). Если они будут делать это должным образом, то (награда) и вам, и им. А если они допустят упущения, то (грех) будет на них, а вам (награда)».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/170.

٤١ - باب فيمن يصلي الصلاة لغير ميقاتِها

Глава 41. О том, кто совершает молитву не вовремя

٣٢٧ - ٣٧٦ - عن عمرو بن ميمون الأودي، قال: قدمَ علينا معاذ بن جبل اليمن، بعثه رسول الله ﷺ إلينا، فسمعت تكبيره مع الفجر، رجل أجش الصوت، فأُلقيتْ عليه محبتي، فما فارقته حتى دفنته بالشام، ثمَّ نظرت إلى أَفقه الناسِ بعده، فأتيتُ ابن مسعودٍ، فلزمته حتّى ماتَ، فقال لي: قال رسول الله ﷺ: «كيفَ بكم إذا أُمِّرَ عليكم أمراء يصلونَ الصلاةَ لغيرِ ميقاتِها؟!». قلت: فما تأمرني إذا أدركني ذلك يا رسول الله؟! قال: «صلّ الصلاة لميقاتها، واجعل صلاتَكَ معهم سُبحة».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٤٥٩).

327. Передаётся от 'Амра ибн Маймуна аль-Ауди, что он сказал: «(Однажды) к нам в Йемен приехал Му'аз ибн Джабаль, которого к нам отправил Посланник Аллаха ﷺ. И я слышал, как он произносил *такбир* во время утренней молитвы. У него был громкий и хриплый голос. Я полюбил его и не расставался с ним, пока не похоронил его в Шаме. Затем, после его смерти, я начал искать самого знающего в религии человека, пришёл к Ибн Мас'уду и пребывал с ним вплоть до его смерти. (Однажды Ибн Мас'уд) сказал мне: "Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: ‹Каково будет вам, когда к вам придут такие правители, которые будут совершать молитву не в своё время?› Я сказал: ‹И что ты велишь мне делать, если меня застанет это (время), о Посланник Аллаха?› (Посланник

Аллаха ﷺ) сказал: ‹Совершай (обязательную) молитву (дома) вовремя, а свою молитву вместе с ними совершай как добровольную›”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 459.

٤٢ - باب فيمن أم قومًا وهم له كارهون

Глава 42. О том, кто руководит в молитве людьми, при том, что они испытывают к нему неприязнь (нет хадисов, соответствующих условиям книги)

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٤٣ - باب الفتح على الإمام

Глава 43. О напоминании имаму (во время молитвы)

٣٢٨ - ٣٧٨ و ٣٧٩ - عن المسوَّر بن يزيد، قال: شهدت رسول الله ﷺ قرأ في الصلاة، فتعايى في آية، فقال رجل: يا رسول الله! إنّك تركت آية! قال: «فهلا أذكرتنيها؟!». قال: ظننت أنّها نسخت، قال: «فإنَّها لم تنسخ».

حسن لغيره - «صحيح أبي داود» (٨٤٢ و ٨٤٣).

328. Передаётся от Мусаввара ибн Язида, что он сказал: «Я был с Посланником Аллаха ﷺ, когда он читал (Коран) в молитве. Он ошибся в аяте, и один человек сказал (после молитвы): “О Посланник Аллаха! Поистине, ты оставил один аят!” Он сказал: “Так почему ты не напомнил мне о нём?” Он сказал: “Я подумал, что он был отменён”. Он сказал: “Поистине, он не был отменён”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 842, 843.

٣٢٩ - ٣٨٠ - عن عبد الله بن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ صلّى صلاة، فالتبسَ عليه، فلما فرغَ قال لأُبيٍّ: «شهدتَ معنا؟». قال: نعم، قال: «فما منعك أن تفتحها عليّ؟!».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٤٣).

329. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ совершал молитву и забыл (что-то из Корана). Когда он закончил (молитву), он сказал Убайю: «Ты был с нами (в молитве)?» Он ответил: «Да». (Пророк ﷺ) сказал: «Почему ты не подсказал мне?»

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 630.

٤٤ - باب النهي عن مسابقة الإمام

Глава 44. О запрете опережать имама (в молитве)

٣٣٠ - ٣٨١ - عن أبي هريرة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «أيها الناس! إنّي قد بَدَّنْتُ، فلا تسبقوني بالركوع والسجود، ولكني أسبقكم، إنّكم تدركون ما فاتكم».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٣٠).

330. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О люди! Поистине, я уже набрал вес, и посему не опережайте меня ни в поясном, ни в земном поклоне, однако я должен опережать вас, а вы застанете то, что упустили”».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 630.

٣٣١ - ٣٨٢ و ٣٨٣ - عن ابن محيريز: أنّه سمع معاوية على المنبر يقول: قال رسول الله ﷺ: «لا تسبقوني بالركوع ولا بالسجودِ؛ فإني قد بدّنت، وإني مهما أسبقكم حين أركع، تدركوني به حين أرفع، وما أسبقكم به حين أسجد؛ تدركوني به حين أرفع».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٣٠).

331. Передаётся от Ибн Мухайриза, что он услышал, как Му‘авия сказал, стоя на *минбаре*: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не опережайте меня ни в поясном, ни в земном поклоне, ибо я уже набрал вес. Поскольку, как бы я ни опередил вас при поясном поклоне, вы успеете совершить

свой, пока я поднимусь. И как бы я ни опередил вас при земном поклоне, вы успеете совершить свой, пока я поднимусь”».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 630.

٤٥ - باب ما جاء في الصف للصلاة

Глава 45. О рядах в молитве

٣٣٢ - ٣٨٤ - عن أبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «أحسنوا إقامة الصفّ في الصلاة، وخير صفوف القوم في الصلاة أولها، وشرها آخرها، وخير صفوف النساء في الصلاة آخرها، وشرها أولها».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٧٤).

332. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Выстраивайте ряды в молитве должным образом. Лучшие ряды для мужчин в молитве — первые, а худшие — последние. Для женщин же лучшие ряды в молитве — последние, а худшие — первые».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/174.

٣٣٣ - ٣٨٥ - عن أبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «خير صفوف الرجال المقدم، وشرّ صفوف الرجال المؤخر، وشر صفوف النساء المقدم. يا معشر النساء! إذا سجدَ الرجال؛ فاخفضن أبصاركنّ عن عورات الرجال». فقلت لعبد الله بن أبي بكر: ما يعني بذلك؟ قال: ضيق الأُزُر.
(قلت): رُوي هذا في حديث طويل يأتي لفظه بحروفِه [٣٥٥-٤١٧].

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/٩٧/١٦١).

333. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Передние ряды — лучшие для мужчин, а последние — худшие. А для женщин худшие ряды — передние. О женщины! Когда мужчины совершают земной поклон, то опускайте свои взоры от *‘ауратов** мужчин».

Я сказал ‘Абдуллаху ибн Абу Бакру: «Что это значит?» Он ответил: «(Их) *изары* были узкие».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/97/161.

* Срамные места.

٣٣٤ – ٣٨٦ – عن البراء، قال: كانَ رسول الله ﷺ يأتينا، فيمسح عواتقنا وصدورَنا، ويقول: «لا تختلف صفوفكم فتختلفَ قلوبكم، إنَّ اللهَ وملائكتَه يصلون على الصف الأول».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٧٠).

334. Передаётся от Бараъ, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ подходил к нам, прикасался к плечам и груди некоторых из нас и говорил: “Не делайте ваши ряды разрозненными, а иначе будут разобщены ваши сердца. Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют первый ряд (молящихся)”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 670.

٣٣٥ – ٣٨٧ – عن أنس، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «رصّوا صفوفكم، وقاربوا بينها، وحاذوا بالأكتافِ؛ فوالذي نفسي بيدِه إني لأرى الشيطانَ يدخل من خلل الصف؛ كأنها الحَذَف».

(قلت): لأنس حديث في الصفوف غير هذا.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٧٣).

335. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Делайте плотными свои ряды, стройте их ближе друг к другу и выравнивайте ваши плечи. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, поистине, я вижу, (как) шайтан проходит в промежутках рядов, подобно маленьким овцам».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 673.

٣٣٦ – ٣٩٠ و ٣٩١ – عن أنس، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «أتموا الصفَّ المقدم، فإن كانَ نقص فليكن في المؤخر».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٧٥).

336. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Заполните первый ряд, и если где-то будет не хватать (людей), пусть это будет в последнем (ряду)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 675.

٣٣٧ – ٣٩٢ – عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «لا يزالُ قوم يتخلفونَ عن الصف الأوّل؛ حتى

يخلِّفهم الله في النار».

صحيح لغيرِه دون قوله: «في النار»[1] - «الضعيفة» (٦٤٤٢).

337. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Люди будут продолжать опаздывать на первый ряд (в молитве), пока Аллах не сделает их из последних в Огне».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов «в Огне». «Ад-Да‘ифа» 6442.

٣٣٨ – ٣٩٤ – عن عائشة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ الله وملائكتَه يصلُّون على الذين يَصِلُونَ الصفوفَ».

حسن - «صحيح أبي داود» (٦٨٠).

338. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют тех, кто связывает ряды».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 680.

٣٣٩ – ٣٩٥ – عن العرباض بن سارية، عن رسول الله ﷺ: أنّه كانَ يصلي على الصفّ الأوّل المقدم ثلاثًا، وعلى الثاني واحدةً.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٧٢).

339. Передаётся от ‘Ирбада ибн Сария, от Посланника Аллаха ﷺ, что он просил прощения за первый ряд трижды и за второй ряд только один раз».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/172.

٣٤٠ – ٣٩٦ – عن. النعمان بن بشير، قال: أقبل علينا رسول الله ﷺ بوجهه، فقال: «أقيموا صفوفَكم (ثلاثًا)، والله لتقيمُنّ صفوفكم، أو ليخالفن الله بين قلوبكم». قال: فرأيتُ الرَّجل يُلزق كعبه بكعب صاحبِه، ومنكبه بمنكب صاحبِه.

(قلت): هو في «الصحيح» باختصار قوله: فرأيت... إلخ.

صحيح - «الصحيحة» (٣٢)، «صحيح أبي داود» (٦٦٨).

---

(١) وغفل المعلقون الأربعة عن نكارة هذه الزيادة، وصححوا الحديث، مستشهدين بحديث أبي سعيد الخدري عند مسلم، مع أنه ليس فيه الزيادة المنكرة! فيا لها من غفلة، فهو عليهم لو كانوا يعلمون!

340. Передаётся от Ну'мана ибн Башира, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ повернулся к нам лицом и сказал: "Выравнивайте ваши ряды, — (трижды), — клянусь Аллахом, вы будете выравнивать ваши ряди, или Аллах посеет рознь между вашими сердцами». Он сказал: «И я видел, как один человек приставлял свою щиколотку к щиколотке товарища и плечо к его плечу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 32, «Сахих Абу Дауд» 668.

٣٤١ – ٣٩٧ – عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «خياركم ألينكم مناكب في الصلاة».

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٦٧٦)، «الصحيحة» (٢٥٣٣).

341. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшие из вас те, у кого в молитве самые мягкие плечи*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 676, «Ас-Сахиха» 2533.

* То есть те, кто не толкает и не отодвигает от себя стоящих рядом.

٤٦ – باب فيمن يلي الإمام

Глава 46. О том, кто стоит (в первом ряду) за имамом

٣٤٢ – ٣٩٨ – عن قيس بن عُباد، قال: بينا أنا بالمدينة في المسجد في الصف المقدم قائم أصلّي؛ فجبذني رجل من خلفي جبذةً، فنحّاني وقام [مقامي]، فوالله ما عقَلت صلاتي، فلما انصرفت إذا هو أبيّ بن كعب، قال: ابن أخي! لا يَسُؤْكَ الله، إنَّ هذا عهد من النبيِّ ﷺ إلينا، ثمَّ استقبل القبلة وقال: هَلَكَ أهل العُقد[1] وربِّ الكعبة (ثلاثًا)، ثمَّ قال: والله ما عليهم آسى، ولكن آسى على من أضلّوا.

قال: قلت: من تعني بهذا؟[2] قال: الأمراء.

صحيح - «المشكاة» (١١١٦).

342. Передаётся от Кайса ибн 'Убада, что он сказал: «Однажды, когда я молился в первом ряду в мечети Медины, один человек вырвал меня

(١) في الأصل: (هكذا أهل العقد) ! والتصحيح من «سنن النسائي» (٥/ ٨٦ – طبع الهند). وأهل العُقد – بضم العين –: جمع عقدة، وهم الذين عقدت لهم ألوية الإمارات على الأمصار.

(٢) في «سنن النسائي»: ما تعني بأهل العقد؟!

из первого ряда, оттолкнул в сторону и встал на моё место. Клянусь Аллахом, я не понял, как я помолился. Когда я закончил, увидел, что это — Убай ибн Ка'б. Он сказал: "О сын моего брата! Да не расстроит тебя Аллаха! Поистине, так завещал нам Пророк ﷺ*". Затем он повернулся в сторону *киблы* и сказал: "В бедственном положении те, кто управляют чем-то, клянусь Господом Каабы", (трижды), а затем он сказал: "Клянусь Аллахом, я не расстраиваюсь из-за них, однако я расстраиваюсь за тех, кого они ввели в заблуждение". Я спросил: "Кого ты имеешь в виду?" Он ответил: "Правителей"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1116.

* Места в первом за имамом ряду предназначены для знающих людей.

٤٧ - باب الصلاة بين السواري

Глава 47. О молитве между столбами (колоннами)

٣٤٣ - ٣٩٩ - عن عبد الحميد بن محمود، قال: صليت إلى جنب أنس بن مالك بين السواري، فقال: كنّا نتقي هذا على عهد رسول الله ﷺ.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٧٧).

343. Передаётся от 'Абдульхамида ибн Махмуда, что он сказал: «Я молился вместе с Анасом ибн Маликом между столбами, и он сказал: "Мы сторонились подобного во времена Посланника Аллаха ﷺ"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 677.

٣٤٤ - ٤٠٠ - عن قرّة بن إياس، قال: كنّا ننهى عن الصلاة بين السواري، ونطرد عنها طردًا.

صحيح لغيره - المصدر السابق، «تمام المنّة» (٢٨٦)، «الصحيحة» (٣٣٥).

344. Передаётся от Курра ибн Ияса, что он сказал: «Нам было запрещено молиться между столбами, и нас выгоняли оттуда».

Достоверен ввиду других хадисов. Предыдущий источник. «Тамам аль-минна» 286, «ас-Сахиха» 335.

٤٨ - باب فيمن يصلي خلف الصف وحده

Глава 48. О том, кто оказался один в ряду

٣٤٥ - ٤٠١ و ٤٠٢ - عن علي بن شيبان - رجل من بني حنيفة، وكان ممن وفد إلى النبيَّ ﷺ، قال: صليت خلف رسول الله ﷺ، فلما قضى رسول الله ﷺ صلاته؛ نظر إلى رجل خلف الصف وحده، فقال النبيُّ ﷺ: «هكذا صليت؟»، فقال: نعم، قال: «فأعد صلاتك، فإنّه لا صلاة لفرد خلف الصف وحده».

صحيح - «الإرواء» (٣٢٨/٢ - ٣٢٩).

345. Передаётся от ʻАли ибн Шейбана, человека из бану ханифа, который был в числе делегации к Пророку ﷺ, что он сказал: «(Однажды) я молился за Посланником Аллаха ﷺ, и когда Посланник Аллаха ﷺ закончил свою молитву, он посмотрел на человека, который стоял один в заднем ряду. Пророк ﷺ спросил: “Ты таким образом совершил молитву?” Он ответил: “Да”. (Пророк ﷺ) сказал: “Повтори свою молитву. Нет молитвы у того, (кто молится) один в ряду”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/328–329.

٣٤٦ - ٤٠٣ و ٤٠٤ - عن وابصة بن معبد: أنَّ رسول الله ﷺ رأى رجلًا يصلي خلف الصف وحده، فأمره فأعادَ الصلاة.

صحيح لغيرِه - «الإرواء» (٥٤١/٣٤٣/٢)، «صحيح أبي داود» (٦٨٣).

346. Передаётся от Вабиса ибн Ма‘бада, что Посланник Аллаха ﷺ увидел человека, который молился один в ряду, и приказал ему совершить молитву заново.

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2/343/541, «Сахих Абу Дауд» 683.

٣٤٧ - ٤٠٥ - وفي رواية عن هلال بن يساف، قال: أخذَ بيدي زياد بن أبي الجعد ونحن بالرقة، فأقامني على شيخ من بني أسد -يقال له: وابصة بن معبد -، قال: حدثني هذا الشيخ: أنَّ رجلًا صلى خلف النبيِّ ﷺ وحده، ولم يتصل بأحد، فأمره أن يعيد الصلاة.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٦٨٣).

347. В *риваяте* от Хиляля ибн Ясафа передаётся, что он сказал: «(Однажды) Зияд ибн Абуль-Джа'д взял меня за руку, когда мы находились в (местности) ар-Ракка, и он подвёл меня к старику из (племени) бану асад, которого звали Вабиса ибн Ма'бад, и этот старик рассказал мне, что один человек молился за Пророком ﷺ один в ряду, и с ним не было никого — и (Пророк ﷺ) приказал ему повторить молитву».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 683.

٤٩ - باب صلاة النساء خلف الرجال

Глава 49. О молитве женщин позади мужчин

٣٤٨ - ٤٠٦ -قال ابن عباس: صليتُ إلى جنبِ النبيِّ ﷺ؛ وعائشة خلفنا تصلي معنا، وأنا إلى جنبِ النبيَّ ﷺ أصلي معه.

صحيح - «المشكاة» (١/٣٤٦ - التحقيق الثاني).

348. Передаётся от Ибн 'Аббаса, (что он сказал): «Я молился рядом с Пророком ﷺ, а 'Аиша молилась за нами, а я стоял рядом с Пророком ﷺ и молился с ним.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1/346.

٥٠ - باب السترة للمصلي

Глава 50. О преграде (сутре) перед молящимся

٣٤٩ - ٤٠٩ - عن سهل بن أبي حثمة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إذا صلّى أحدُكم إلى سترة؛ فليدن منها؛ لا يقطع الشيطان عليه صلاته».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢/٦٩٢).

349. Передаётся от Сахля ибн Абу Хасмы, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас молится перед *сутрой*, пусть приблизится к ней, и шайтан не прервёт его молитву».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2/692.

٥١ - باب

Глава 51

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٥٢ - باب فيما يقطع الصلاة

Глава 52. О том, что делает молитву недействительной

٣٥٠ - ٤١١ - عن عبد الله بن المغفَّل، عن النبيِّ ﷺ، قال: «يقطع الصلاةَ الكلبُ والحمار والمرأة».

صحيح - «الروض النضير» (٩٥٦)، «الضعيفة» تحت الحديث (٥٦٦٠).

350. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн аль-Мугаффаля, что Пророк ﷺ сказал: «Молитву прерывают (проходящие перед молящимся) собака, осёл и женщина».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 956, «ад-Даʻифа» под номером 5660.

٣٥١ - ٤١٢ - عن ابن عباس، عن النبيّ ﷺ، قال: «يقطع الصلاة الكلب والمرأة الحائض[1]».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٠٠).

351. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Молитву прерывают (проходящие перед молящимся) собака и женщина, у которой бывают месячные*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 700.

* Имеется ввиду совершеннолетняя женщина.

---

(١) أي: البالغة؛ على حد قوله ﷺ في المرأة الحائض: «لا تقبل صلاتها إلا بخمار»، وقد مضى في آخر (٢٩ - باب ...). وحمله ابن خزيمة في «صحيحه» على ظاهره، فقال: «الحائض دون الطاهر»! وهذا أشبه ما يكون بالتكليف بما لا يطاق، كما هو ظاهر بأدنى تأمل، وانظر تعليقي عليه (٢/ ٢٢).

٣٥٢ - ٤١٣ - عن ابن عباس: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يصلي، فمرت شاة بين يديه؛ فساعاها إلى القبلة، حتى ألزقَ بطنه بالقبلة.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٠٢).

352. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ совершал молитву, и перед ним хотела пройти овечка, но он опередил её, устремившись в сторону *кибли* (*сутры*) так, что прикоснулся к ней (*кибле*) животом.*

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 702.

* Под *киблой* здесь подразумевается сутра.

٣٥٣ - [٢٣٨٤ - عن أبي ذر، عن النبي ﷺ، قال: «تعاد الصلاة من ممر الحمار، والمرأة، والكلب الأسود». قلت: ما بال الأسود من الأصفر من الأحمر؟! فقال: سألت رسول الله ﷺ كما سألتني؟ فقال: «الكلب الأسود شيطان»].

صحيح - «الصحيحة» (٣٣٢٣): م بلفظ «يقطع الصلاة ...»[1].

353. Передаётся от Абу Зарра, что Пророк ﷺ сказал: «(Необходимо) вновь совершить молитву тому, перед кем прошёл осёл, женщина или чёрная собака». (Передатчик спросил Абу Зарра): «(Я сказал): “Какая разница между чёрной, жёлтой и красной собакой?” Он ответил: “Я спросил Посланника Аллаха ﷺ так же, как ты спросил меня, и он сказал: ‹Чёрная собака — этой шайтан›”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3323.

٥٣ - باب فيما لا يقطع الصلاة

Глава 53. О том, что не делает молитву недействительной

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

(١) والفرق بين اللفظين بيِّن، فالأول صريح بالإعادة، بخلاف الآخر، فقد تأوله بعض الحفاظ بما لا يستلزم الإعادة، فانظر «الصحيحة».

٥٤ - باب المشي إلى الصلاة وانتظارها

Глава 54. О том, кто отправляется (в мечеть) на молитву пешком и ожидает её (там)

٣٥٤ - ٤١٦ - عن أبي أمامة، أنَّ رسول الله ﷺ، قال: «ثلاثة كلهم ضامن على الله، إن عاشَ رُزق وكُفي، وإن ماتَ أدخله الله الجنّة: من دخل بيته فسلّم؛ فهو ضامن على الله، ومن خرج إلى المسجدِ؛ فهو ضامن على الله، ومن خرج في سبيل الله؛ فهو ضامن على الله».

صحيح - «المشكاة» (٧٢٧)، «التعليق الرغيب» (١/١٣٠)، «صحيح أبي داود» (٢٢٥٣).

354. Передаётся от Абу Умамы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Трое находятся под гарантией Аллаха*, на этом свете (при жизни) они будут наделены уделом и избавлены (от всех нужд), а когда умрут, то Аллах введёт их в Рай: тот, кто вошёл в свой дом, произнеся слова приветствия миром (*салям*)** — под гарантией Аллаха; тот, кто отправился в мечеть — под гарантией Аллаха; тот, кто вышел на пути Аллаха — под гарантией Аллаха».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 727, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/130, «Сахих Абу Дауд» 2253.

* Им обещана награда.

** Или же сидел в своём доме и избавил людей от своего зла; или же сидел дома вдали от смут.

٣٥٥ - ٤١٧ - عن أبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «ألَا أَدلّكم على شيء يكفر الخطايا، ويزيد في الحسنات؟!». قالوا: بلى يا رسولَ الله! قال: «إسباغ الوضوء والطهور في المكاره، وكثرة الخُطا إلى هذا المسجد، والصلاة بعد الصلاة، وما من أحد يخرج من بيته متطهرًا؛ يأتي المسجد، فيصلي مع المسلمين أَو مع الإمام، ثم ينتظر الصلاة التي بعد؛ إلا قالت الملائكة: اللهم! اغفر له، اللهم! ارحمه. فإذا قمتم إلى الصلاة؛ فاعدلوا صفوفكم، وسدوا الفرج. فإذا كبّر الإمامُ فكبّروا؛ فإنّي أَراكم من ورائي، وإذا قال: سمع الله لمن حمده، فقولوا: ربّنا! ولك الحمدُ. وخير صفوف الرجال المقدم، وشر صفوف الرجال المؤخر، وخير صفوف النساء المؤخر، وشرّ صفوف النساء المقدم، يا معشر النساء! إذا سجد الرجال؛ فاخفضن أَبصارَكن عن عورات الرّجال».

فقلت: لعبد الله بن أبي بكر: ما يعني بذلك؟ قال: ضيق الأزر.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٦١/١). وتقدم بعضه برقم (١٣٩ - ١٦٢ و ٣٣٣ - ٣٨٥).

355. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах прощает грехи и увеличивает благодеяния?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха». Он сказал: «Совершение омовения должным образом, когда это неприятно, множество шагов по направлению к мечети и (ожидание) молитвы после окончания предыдущей (молитвы). И кто бы ни вышел из своего дома в омовении и отправился в мечеть, совершил молитву с мусульманами и с имамом, а затем ожидал молитву, что после неё, то для того непременно скажут ангелы: "О Аллах! Прости ему! О Аллах! Смилуйся над ним". И когда вы встаёте на молитву, выравнивайте ваши ряды и заполняйте пустоты (в рядах). Когда имам произносит *такбир*, произносите *такбир* и вы, поистине, я вижу вас за собой. И когда (имам) скажет "*Сами'а-ллаху лиман хамидах*" (Да услышит Аллах того, кто Его восхваляет), то скажите: "*Раббана ва ляка-ль-хамд*" (Господь наш, Тебе хвала). Лучшие ряды для мужчин — передние, а худшие ряды для мужчин — последние. А худшие ряды для женщин — передние. О женщины! Если мужчины совершают земной поклон, то опускайте свои взоры от *'ауратов* мужчин».

Я сказал 'Абдуллаху ибн Абу Бакру: «Что это значит?» Он ответил: «(Их) *изары* были узкими».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/161, часть хадисов упоминалась под номерами 139, 162, 333, 385.

٣٥٦ – ٤١٨ – عن عقبة بن عامر، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «القاعد على الصلاة كالقانت، ويكتب من المصلين من حين يخرج من بيتِه حتى يرجع إليه».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٢٥/١).

356. Передаётся от 'Укбы ибн 'Амира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ожидающий молитву подобен усердствующему в молитве ночью. Он записывается среди молящихся с того момента, как вышел из своего дома, пока не вернётся в него».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/125.

٣٥٧ – ٤١٩ – عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «من راحَ إلى مسجدِ جماعة؛ فخطواته

خطوة تمحو سيئة، وخطوة تكتب حسنة؛ ذاهبًا وراجعًا».

حسن - «التعليق الرغيب» (١/١٢٥).

357. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто отправился в мечеть (для совершения) коллективной молитвы, за один его шаг стирается один его грех, а за другой шаг — записывается одно благодеяние, будь то по направлению к мечети или при возвращении из неё».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/125.

٣٥٨ – ٤٢٠ – عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من حين يخرج أحدكم من منزلِه إلى مسجدي؛ فرِجلٌ تكتبُ حسنة، ورجل تحط عنه سيئة؛ حتّى يرجع».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٢٥).

358. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Когда один из вас выходит из своего дома к моей мечети, то за один шаг ему записывается одно благодеяние, а за другой шаг стирается один его грех, пока он не вернётся».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/125.

٣٥٩ – ٤٢١ – عن عقبة بن عامر، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «إذا تطهرَ الرَّجلُ ثمَّ أتى المسجدَ يرعى الصلاة؛ كَتبَ له كاتبُه – أو قال كاتباه – بكل خطوة يخطوها إلى الصلاة عشرَ حسنات».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٢٥).

359. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если человек совершит омовение, а затем направится в мечеть для совершения молитвы, его писарь — или же его писари — записывают за каждый его шаг на молитву десять благодеяний».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/125.

٣٦٠ – ٤٢٢ – عن أبي الدرداء، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من مشى في ظلمة الليل إلى المساجد؛ آتاه الله نورًا يوم القيامة».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١/١٢٩).

360. Передаётся от Абу Дарды, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто направился в мечеть во тьме ночи, Аллах дарует свет в День воскрешения».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/129.

٣٦١ – ٤٢٣ و ٤٢٤ – عن سهل بن سعد الساعدي، عن رسول الله ﷺ، قال: «من انتظر الصلاة (وفي رواية: من كان في المسجد ينتظر الصلاة)؛ فهو في صلاة ما لم يُحدِث».

صحيح - «التعليق» أيضًا (١/١٦٠).

361. Передаётся от Сахля ибн Са'да ас-Са'иди, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто ожидает молитву (в другом *риваяте*: тот, кто находится в мечети, ожидая молитву), находится в молитве, пока его омовение не испортится».

Достоверный хадис. «Ат-та'лик» также 1/160.

٥٥ - باب ما جاء في الصلاة في الجماعة

Глава 55. О коллективной молитве (в джама'ате)

٣٦٢ – ٤٢٥ – عن معدان بن أبي طلحة، قال: سألني أبو الدرداء: أين مسكنُك؟ قلت: في قرية دون حمص، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ما من ثلاثة في قرية ولا بدوٍ، لا تقام فيهم الصلاة؛ إلّا استحوذ عليهم الشيطان، فعليك بالجماعة؛ فإنّما يأكل الذئبُ القاصيةَ».

حسن - «صحيح أبي داود» (٥٥٦).

362. Передаётся от Ма'дана ибн Абу Тальхи, что он сказал: «Абу Дарда спросил меня: "Где твой дом?" Я ответил: "В деревне, не доезжая до (города) Химс". Он сказал: "Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если три человека, которые живут в одном поселении или пустыне, не совершают (коллективную) молитву, шайтан обязательно возьмёт над ними власть›"».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 556.

٣٦٣ - ٤٢٦ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «من سمع النداء فلم يجب؛ فلا صلاة له؛ إلّا من عذر».

صحيح - «المشكاة» (١٠٧٧)، «صحيح أبي داود» (٥٦٠)، «تمام المنّة» (ص ٣٢٧).

363. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если тот, кто услышал призыв (на молитву), не ответит на него, то не будет ему молитвы, кроме того, у кого есть оправдание».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1077, «Сахих Абу Дауд» 560, «Тамам аль-минна» стр. 327.

٣٦٤ - ٤٢٧ - عن ابن عمر، قال: كنا إذا فقدنا الإنسانَ في صلاة الصبح والعشاء، أسأنا به الظنَّ.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٥٤/١).

364. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Если мы не видели человека на утренней или ночной молитвах, то плохо думали о нём».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/154.

٣٦٥ - ٤٢٨ - عن جابر بن عبد الله، قال: جاء ابن أم مكتوم إلى النبيِّ ﷺ، فقال: يا رسول الله! إني مكفوفُ البصر، شاسعُ الدار، فكلمه في الصلاة أن يرخصَ له أن يصلي في منزله، قال: «أتسمعُ الأذان؟»، قال: نعم: قال: «فَأتِها؛ ولو حبوًا».

صحيح لغيره دون قولِه: «ولو حبوًا»[1] - «الإرواء» (٤٨٧)، «صحيح أبي داود» (٥٦١)، «التعليق الرغيب» (١٥٨/١)، «الروض النضير» (٧٥٥).

---

(١) وإنَّما صحت الزيادة في فضل صلاة العشاء والفجر، كما في حديث أُبي الآتي بعده، وكذا في حديث أبي هريرة في «الصحيحين»، وهو مخرج في «الإرواء» (٤٨٦). ولم يتنبه لهذا المعلق على «موارد المؤسسة» (١/ ١٩٦) فحسن الحديث! مع أنه ضَعّف إسناده في تعليقه على «الإحسان» (٥/ ٤١٣)، وذكر له طريقًا وشاهدًا صحيحًا ليس فيها تلك الزيادة! ونحوه صنع الداراني في «موارده» (٢/ ١٣٢)، بل زاد عليه فحسن إسناده، ولم يعبأ بما قيل في راويها من الجرح، ومنها أنه «منكر الحديث»، وهذه الزيادة شاهد صدق عليه! ومن الغريب أنه مع ذلك قد ذكر الشاهد ومعه بعض الطرق المشار إليها في تعليقه على «مسند أبي يعلى» (٣/ ٣٣٧)! وأغرب منه أنه ضعَّف إسناد حديث الباب - وهو الحق -، ثم تراجع عنه فحسن إسناده كما مر آنفًا! ومع ذلك كله مال في تعليقه إلى القول بعدم وجوب صلاة الجماعة تقليدًا لما نقله عن الشوكاني! ضاربًا صفحًا عن هذا الحديث الذي حسّنه بالزيادة! وعن دلالة حديث أبي الدرداء في أول الباب الصريح في الوجوب الذي أنكره، حتى في ثلاثة في قرية أو بدو! وأعجب من كل ما تقدم؛ أنه أحال القراء في هذه المسألة الهامة إلى تعليقه الواهي المذكور، وليس فيه تعرض لحديث أبي الدرداء ودلالته، والله المستعان، ولا حول ولا قوة إلا بالله.

365. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Ибн Умм Мактум пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха, поистине, я человек слепой, мой дом находится далеко (от мечети)”, — и он попросил его позволить ему молиться в своём доме. (Пророк ﷺ) спросил: “А слышишь ли ты призыв (на молитву)?” Он ответил: “Да”. (Пророк ﷺ) сказал: “Тогда приходи на неё, даже если на четвереньках”».

Достоверный хадис, кроме слов «даже если ползком». «Аль-Ирва» 487, «Сахих Абу Дауд» 561, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/158, «ар-Рауд ан-надыр» 755.

٣٦٦ – ٤٢٩ و ٤٣٠ – عن أُبيّ بن كعب، قال: صلّى بنا رسول الله ﷺ، فقال: «أشاهد فلان؟ ». قالوا: لا، قال: «أشاهد فلان؟ «قالوا: لا، قال: «إنَّ هاتين الصلاتين أثقل الصلاة على المنافقين، ولو يعلمون فضل ما فيهما؛ لأتوهما ولو حبوًا، وإنَّ الصفَّ الأوّلَ لعلى مثل صفّ الملائكة، ولو تعلمونَ فضيلتَه لابتدرتموه. وصلاة الرَّجل مع رجلين أزكى من صلاتِه مع رجل، وكل ما كثر؛ فهو أحب إلى الله تعالى».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (١٥٢/١)، «صحيح أبي داود» (٥٦٣).

366. Передаётся от Убайя ибн Ка‘ба, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершил с нами молитву и сказал: “Присутствует ли (здесь) такой-то?” (Люди) сказали: “Нет”. Он (снова) спросил: “А присутствует ли такой-то?” (Люди) ответили: “Нет”. (И тогда Посланник Аллаха ﷺ) сказал: “Поистине, эти две молитвы самые тяжёлые молитвы для лицемеров. Если бы они знали, какое (вознаграждение) есть в них, то являлись бы на них даже на четвереньках. Поистине, первый ряд подобен ряду ангелов, и если бы вы знали о его достоинстве, то вы торопились бы занять места в нём. Поистине, молитва человека с двумя другими лучше молитвы с одним. И чем больше (людей совершают молитву вместе), тем это любимее Аллаху Всевышнему”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/152, «Сахих Абу Дауд» 563.

٣٦٧ – ٤٣١ – عن أبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «صلاة الرَّجل في جماعة تزيد على صلاتِه وحده بخمسٍ وعشرين درجة، فإن صلّاها بأرضِ قِيٍّ[1]، فأتم ركوعها وسجودها؛ تكتب صلاته بخمسين درجة»[2].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٥٦٨)، «التعليق الرغيب» (١٥٢/١ - ١٥٣)، والشطر الأوّل في (خ).

---

(١) القي – بكسر القاف وتشديد الياء –: الفلاة، كما جاء مفسرًا في رواية أبي داود.

(٢) من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «صدره في «الصحيح» من طريق عبد الله بن خباب [عن أبي

367. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Молитва в *джама‘ате* превосходит молитву в одиночку на двадцать пять степеней, а если (человек) совершит её в пустыне, выполняя должным образом поясные и земные поклоны, то (по степени вознаграждения) она достигнет пятидесяти молитв».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 568, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/152–153.

٥٦ - باب هل تعاد الصلاة؟

Глава 56. О повторном совершении молитвы

٣٦٨ - ٤٣٢ - عن سليمان بن يسار: أنّه رأى ابن عمر جالسًا بالبَلاط والناس يصلونَ، فقلت: ما يجلسك والناس يصلونَ؟! قال: إنّي قد صليت. وإنَّ رسول الله ﷺ نهى أن نعيدَ صلاةً في يوم مرتين. **صحيح - «صحيح أبي داود» (٥٩٢).**

368. Передаётся от Сулеймана ибн Ясара, что он увидел Ибн ‘Умара сидящим в Балате (место в Медине) в то время, когда они совершали молитву, и сказал: «А почему ты сидишь, а люди молятся?» (Ибн ‘Умар) ответил: «Я уже совершил молитву, и, поистине, Посланник Аллаха ﷺ запретил совершать (одну и ту же) молитву два раза в день».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 592.

٥٧ - باب فيمن صلّى في أهلِه ثمَّ وجد الناس يصلون

Глава 57. О том, кто помолился у себя дома, а потом увидел, что люди совершают (эту же) молитву

٣٦٩ - ٤٣٣ - عن مِحْجَن بن الأدرع: أنّه كانَ في مجلس مع رسول الله ﷺ، فأُذِّن بالصلاة، فقامَ رسول الله ﷺ فصلّى، ثمَّ رجع ومحجن في مجلسِه، فقال له رسول الله ﷺ: «ما مَنَعَكَ أن تصلي مع النَّاس؟! ألست برجل مسلم؟!». قال: بلى يا رسول الله! قد كنتُ صليتُ في أهلي، فقال رسول الله ﷺ: «إذا

سعيد] بلفظ: «صلاة الجماعة تفضل صلاة الفذ بخمس وعشرين درجة» فقط».

جئتَ فصلّ مع الناسِ؛ وإن كنتَ قد صليت».

حسن لغيره - «صحيح أبي داود» (٥٩٠ - ٥٩١).

369. Передаётся от Михджана ибн аль-Адра'а, что однажды он находился в собрании с Посланником Аллаха ﷺ, и был произнесён *азан* на молитву. Посланник Аллаха ﷺ встал и совершил молитву, а затем вернулся и увидел, что Михджан также сидит на своём месте. Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Что помешало тебе помолиться с людьми? Разве ты не мужчина-мусульманин?» Он ответил: «Конечно, о Посланник Аллаха! Но я совершил молитву со своей семьёй». Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Если ты придёшь, то соверши молитву вместе с людьми, даже если ты уже молился».

Хороший ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 590–591.

٣٧٠ - ٤٣٤ و ٤٣٥ - عن يزيد [بن] الأسود، قال: شهدت مع رسول الله ﷺ حَجته، فصليت معه صلاة الصبح في مسجد الخَيْفِ من مِنى، فلما قضى صلاته؛ إذا رجلان في آخر الناسِ لم يصليا، فأتى بهما تُرْعَدُ فرائصهما، فقال: «ما منعكما أن تصليا معنا؟!». قالا: يا رسول الله! كنّا قد صلينا في رحالنا، قال: «فلا تفعلا، إذا صليتما في رحالكما، ثمَّ أتيتما مسجد جماعة؛ فصليا معهم؛ فإنّها لكما نافلة».

صحيح - المصدر نفسه.

370. Передаётся от Язида [ибн] аль-Асвада, что он сказал: «Я делал хадж вместе с Посланником Аллаха ﷺ, и мы совершили утреннюю молитву в мечети аль-Хайф в Мине. Когда он закончил свою молитву, то увидел двух человек позади, которые не молились. Их привели, и они дрожали. Он сказал: “Что помешало вам помолиться с нами?” Они сказали: “О Посланник Аллаха! Мы уже помолились там, на своей стоянке”. (Пророк ﷺ) сказал: “Не поступайте так. Если вы помолились на своих местах и пришли в мечеть на коллективную молитву, то молитесь с людьми. Поистине, эта молитва будет желательной для вас”».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

٥٨ - باب الصلاة مع من قصد الجماعة، فوجدهم قد صلّوا

Глава 58. О том, кто отправился на коллективную молитву, но увидел, что люди уже совершили её

٣٧١ - ٤٣٦ - ٤٣٨ - عن أبي سعيد الخدري، قال: دخل رجل المسجدَ ورسول الله ﷺ قد صلّى، فقال رسول الله ﷺ: «ألا من يتصدق على هذا فيصلي معه؟».

صحيح - «المشكاة» (١١٤٦)، «الإرواء» (٥٣٥) «صحيح أبي داود» (٥٨٩).

371. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Один человек вошёл в мечеть, когда Посланник ﷺ уже совершил молитву. Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Есть ли тот, кто даст милостыню своему брату, совершив молитву вместе с ним?"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1146, «аль-Ирва» 535, «Сахих Абу Дауд» 589.

٥٩ - باب التخلف عن الجماعة في المطر

Глава 59. О том, кто не пришёл на коллективную молитву из-за дождя

٣٧٢ - ٤٣٩ و ٤٤٠ - عن أسامة والد أبي المليح، قال: كنّا مع رسول الله ﷺ زمن الحديبية، فأصابتنا سماء لم تَبُلَّ أَسافل نعالنا، فأمر رسول الله ﷺمناديه أن: «صلّوا في رحالكم».

صحيح - «الإرواء» (٣٤١/٢ - ٣٤٢)، «صحيح أبي داود» (٩٩٧).

372. Передаётся от Усамы, отца Абу Малиха, что он сказал: «Мы были вместе с Посланником Аллаха ﷺ во время Худайбиййи, и на нас сошёл дождь, от которого не промокла бы даже нижняя часть наших сандалий. И Посланник Аллаха ﷺ приказал муаззину сказать: "Молитесь в своих домах"».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/341–342, «Сахих Абу Дауд» 997.

٦٠ - باب إذا أُقيمت الصلاة فلا تصلِّ غيرها

Глава 60. О том, что если объявили о начале молитвы, то не следует совершать (какую-либо) другую молитву

٣٧٣ - ٤٤١ - عن ابن عباس، قال: أُقيمت صلاة الصبح، فقمت لِأصلي الركعتين، فأخذ بيدِي النبيُّ ﷺ، وقال: «أتصلي الصبح أربعًا؟!».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٥٨٨): م - ابن بُحينة.

373. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Было объявлено о начале утренней молитвы, и я встал, чтобы совершить два *ракʻата* (желательной) молитвы. Тогда Пророк ﷺ взял меня за руку и сказал: “Ты хочешь совершить утреннюю молитву в четыре *ракʻата*?”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2588.

٦١ - باب فيما يستفتح الصلاة من التكبير وغيره

Глава 61. О том, с чего начинается молитва, как такбир и другое

٣٧٤ - ٤٤٢ - عن أَبي حميد الساعدي، قال: كانَ رسول الله ﷺ إذا قامَ إلى الصلاة؛ استقبل القبلة، ورفع يديه حتى يحاذي بهما منكبيه، ثمَّ قال: «الله أكبر».

(قلت): فذكر الحديث. [يأتي تمامه برقم ٤٠٧/ ٤٩١].

صحيح - «المشكاة» (٨٠١)، «الإرواء» (٣٠٥)، «صحيح أبي داود» (٧٢٠).

374. Передаётся от Абу Хамида ас-Саʻиди, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, вставая на молитву, направлялся в сторону *киблы* и поднимал руки до уровня плеч, а затем говорил: *“Аллаху акбар”*».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 801, «аль-Ирва» 305, «Сахих Абу Дауд» 720.

٣٧٥ - ٤٤٣ و ٤٤٤ - عن جبير بن مطعم، قال: كانَ رسول الله ﷺ إذا دخل في الصلاة، قال: «الله

أكبر كبيرًا [ثلاثًا]، والحمد لله كثيرًا (ثلاثًا)، وسبحان الله بكرة وأصيلًا (ثلاثًا)، أعوذُ بالله من الشيطان الرجيم، من نفخه وهمزِه ونفثهِ». قال عمرو: نفخه: الكبر، وهمزه: المُوتة، ونفثه: الشعر.

صحيح لغيرِه دون لفظ: «ثلاثًا»في الموضعين الأخيرين[1] - «صفة الصلاة»، «المشكاة» (٨١٦)، «الإرواء» (٣٤٢).

375. Передаётся от Джабира ибн Мут'има, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, начиная молитву, говорил: "*Аллаху акбару кабиран* (трижды), *аль-хамду ли-лляхи касиран* (трижды), *субхана-ллахи букратан ва асылян* (трижды), *а'узу би-лляхи мина-ш-шайтани-р-раджим мин нафхыхи* (высокомерия) *ва хамзихи* (сумасшествия) *ва нафсихи* (наущений)"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов «трижды» в двух последних местах. «Сыфат ас-саля», «аль-Мишкат» 816, «аль-Ирва» 342.

٣٧٦ - ٤٤٥ - عن [علي بن] أبي طالبٍ رضي الله عنه، قال: كانَ رسول الله ﷺ إذا افتتحَ الصلاةَ؛ كبّر ثمَّ يقول: «وجهت وجهي للذي فطرَ السماوات والأرضَ حنيفًا مسلمًا، وما أنا من المشركين، إنَّ صلاتي ونُسكي ومحياي ومماتي لله ربِّ العالمين، لا شَريكَ له، وبذلك أُمرت وأَنا أوّل المسلمين».

(قلت): هذا الحديث كما في «صحيح مسلم»، وإنّما ذكرتُ هذا لقولِه: كبر ثمَّ يقول...[2] وقد قال لي بعض المالكية بأنهم يقولون هذا قبل التكبير للصلاة، وهو في «السنن» لأَبي داود وغيره كما ها هنا، والله أَعلم.

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٧٣٨): م، فليس على شرط «الزوائد».

376. Передаётся от 'Али ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, начиная молитву, произносил *такбир*, а затем говорил: "Я обратил своё лицо к Тому, Кто сотворил небеса и землю, будучи *ханифом (единобожником)*, мусульманином, и не отношусь я к многобожникам. Поистине, моя молитва и моё жертвоприношение, моя жизнь и моя смерть посвящены Аллаху, Господу миров, у Которого нет сотоварища. Это мне было велено, и я являюсь первым из мусульман"».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Аду Дауд» 738.

---

(١) وأما الموضع الأول؛ فله شاهدٌ من حديث أبي سعيد الخدري، وهو مخرج في «الإرواء» (٢/ ٥١)، والزيادة بين المعكوفتين استدركتها من «صحيح ابن خزيمة» (١/ ٢٣٩)، وهي غير منافية للسياق، بل هي موضحة له.

(٢) قلت: جاء التكبير في رواية لمسلم في هذا الحديث، فليسَ هو على شرط «الزوائد» كما ذكرت أعلاه. وخفي ذلك على المعلقين الأربعة على الكتاب! مع أن الداراني لما خرجه؛ عزاه لجماعة من الحفاظ دون مسلم!

٦٢ - باب نشر الأصابع بعد رفع اليدين

Глава 62. О том, каким образом разводить пальцы во время поднятия рук

٣٧٧ - ٤٤٦ - عن أبي هريرة: أنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ ينشر أَصابعَه في الصلاة نشرًا.

صحيح لغيرِه - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٧٣٥). ويأتي نحوه أَتم منه بعد حديث. [برقم: (٣٧٩/٤٤٩)].

377. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ (во время *такбира*, поднимая руки) слегка разводил свои пальцы.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 735.

٦٣ - باب وضع اليد اليمنى على اليسرى

Глава 63. О том, что следует класть правую руку на левую руку (в молитве)

٣٧٨ - ٤٤٧ - عن وائل بن حُجْر: أنَّه صلّى مع رسول الله ﷺ، قال: فوضع اليدَ اليمنى على اليد اليسرى، فلما قال: ﴿وَلَا الضَّالِّينَ﴾؛ قال: «آمين»، وسلّم عن يمينه وعن يسارِه.

صحيح - «المشكاة» (٨٤٥)، «الصحيحة» (٤٦٤)، «صحيح أبي داود» (٨٦٣ - ٣٦٤).

378. Передаётся от Ваиля ибн Худжры, что он совершал молитву вместе с Посланником Аллаха ﷺ. Он сказал: «(Во время молитвы) он клал правую руку на левую, и когда произносил: “**И не заблудших**”, он говорил: “Амин”, а также давал *салям* направо и налево».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 845, «ас-Сахиха» 464, «Сахих Абу Дауд» 364–863.

٦٤ - باب السكتة في الصلاة

Глава 64. О паузе в молитве (после такбира)

٣٧٩ - ٤٤٩ - عن سعيد بن سمعان مولى الزُّرَقيين، قال: دخل علينا أَبو هريرة المسجد، فقال: ثلاث

كانَ رسول الله ﷺ يعمل بهن؛ تركهنَّ النَّاس: كانَ رسول الله ﷺ إذا أَمَّ قامَ إلى الصَّلاة؛ رفع يديه مدًّا، وكانَ يقف قبل القراءة هنيهة يسأَل اللهَ من فضلِه، وكان يكبر في الصَّلاة كلما ركع وسجد.

صحيح لغيره - وهو تمام الحديث الذي قبله بحديث.

379. Передаётся от Са'ида ибн Сам'ана, вольноотпущенника аз-Зуракайайн, что он сказал: «(Однажды) Абу Хурайра вошёл к нам в мечеть и сказал: "Три (дела) совершал Посланник Аллаха ﷺ, которые оставили люди: Когда Посланник Аллаха ﷺ был имамом, то вставал на молитву и высоко поднимал свои руки, (выпрямляя ладони). И перед тем, как начать чтение (Корана), он некоторое время просил у Аллаха из Его милости (не вслух). Он произносил *такбир* в молитве каждый раз, когда совершал поясные и земные поклоны"».

Достоверный ввиду других хадисов. Это окончание прежнего хадиса.

٦٥ - باب القراءة في الصلاة

Глава 65. О чтении (Корана) в молитве

٣٨٠ - [٩٤] - عن أبي ذر، قال: قلت: يا رسول الله! فأي الصلاة أفضل؟ قال: «طول القنوت»[1].

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢/٢١٠/٤٥٨)، «الصحيحة» (٥٥١): م - جابر.

380. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Какая молитва самая лучшая?" Он ответил: "Долгое стояние"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2/210/458, «ас-Сахиха» 551.

٣٨١ - [١٧٩٦] - عن أنس بن مالك، قال: صليت خلف رسول الله ﷺ وأبي بكر وعمر وعثمان رضوان الله عليهم؛ فلم أسمع أحدًا يجهر بـ﴿بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٥١): م نحوه دون لفظ (الجهر)[2].

---

(١) المراد هنا طول القيام والقراءة فيها.

(٢) قلت: ومن غفلة المعلق على «الإحسان» وقلة فقهه، عزوه هذا الحديث في تخريجه إياه (٥/ ١٠٣ - المؤسسة) للشيخين!

381. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Я молился за Посланником Аллаха ﷺ, Абу Бакром, ‘Умаром и ‘Усманом, да будет доволен ими Аллах, и я не слышал, чтобы кто-то из них читал вслух: “**С именем Аллаха, Милостивого, Милующего**”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 751.

٣٨٢ – ٤٥٣ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «اخرُج فنادِ في الناسِ: أن لا صلاةَ إلّا بقراءة فاتحة الكتابِ فما زاد»[1].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٧٨).

382. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Выйди и объяви людям, что не будет молитва действительна без чтения (суры) “Открывающая Книгу” и того, что будет добавлено».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 778.

٣٨٣ – ٤٥٤ – ٤٥٦ – عن أبي هريرة: أنَّ رسول الله ﷺ انصرف من صلاة جهر فيها بالقراءة، فقال: «هل قرأ أحدٌ منكم معي آنفًا؟». فقال رجل: نعم أنا يا رسول الله! فقال: «إِنّي أَقولُ: ما لي أنازعُ القرآنَ؟!». قال[2]: فانتهى الناسُ عن القراءة فيما جهر فيه رسول الله ﷺ بالقراءة، حين سمعوا ذلك منه ﷺ.

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٧٨١).

---

(١) الأصل: «وما تيسر»، والتصحيح من «مسند ابن راهويه» (١/ ١٧٩/ ١٢٦)، و «الإحسان» (٥/ ٩٤ – المؤسسة)، وعنه أخرجه.

ولم يتنبه لهذا الخطأ المعلقون على «الموارد»، فتركوه كما هو!

(٢) قلت: هنا في الأصل زيادة نصُّها: «...عن الزهري، عمن سمع أبا هريرة، قلت: فذكر نحوه، إلا أنه قال: قال الزهري: فانتهى المسلمون، فلم يكونوا يقرؤون معه».

فأقول: نزلت بها إلى هنا لجهالة التابعي الذي لم يسم. وقول الشيخ شعيب في تعليقه على «موارد المؤسسة»: «رجاله ثقات»! من أوهامه. وقد اختلفت الروايات اختلافًا كثيرًا في هذا، هل هو من قول أبي هريرة أو الزهري؟ والأول عليه الأكثر، وهو ظاهر رواية المؤلف الأولى، وهو الذي رجحه ابن القيم، ثم الشيخ أحمد شاكر، ثم الكاتب في «صحيح أبي داود». وهناك شيءٌ آخر، وهو أن شعيبًا قد صحح معنى الحديث بكامله برقم الأول والثاني، فالتوثيق المذكور – لو صح – قد يوهم ترجيح أن هذا القول للزهري، فكان لا بد من دفع الإيهام في هذه الحالة.

383. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ, совершив молитву, в которой он читал вслух, повернулся и сказал: «Читал ли кто-то из вас со мной?» Один человек сказал: «Да, я, о Посланник Аллаха». Тогда (Пророк ﷺ) сказал: «А я подумал, кто же мне мешает читать Коран?» Он сказал: «И люди перестали читать Коран, когда Посланник Аллаха ﷺ совершал молитвы вслух, когда услышали это от Пророка ﷺ».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 781.

٣٨٤ – ٤٥٧ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تجزئ صلاة لا يقرأ فيها بفاتحة الكتاب». قلت: فإن كنت خلف الإمام؟ قال: فأخذ بيدي فقال: اقرأ بها في نفسِك.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٧٩): م - نحوه.

384. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не действительна молитва, в которой не читается ‹Открывающая Книгу›”. Я сказал: “А если я буду за имамом?” Он взял меня за мою руку и сказал: “Читай её про себя”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 779.

٣٨٥ – ٤٦٢ – عن أبي هريرة، قال: كان رسول الله ﷺ إذا فرغَ من قراءة أمّ القرآن؛ رفع صوته وقال: «آمين».

(قلت): له حديث في «الصحيح» في التأمين غير هذا.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٤٦٤)، «صحيح أبي داود» (٨٦٦).

385. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, заканчивая чтение “Матери Писания”, поднимал свой голос и произносил: “Амин”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 464, «Сахих Абу Дауд» 866.

٦٦ - باب منه في القراءة في الصلاة

Глава 66. О том, сколько читается (из Корана) в молитве

٣٨٦ – ٤٦٣ – عن سليمان بن يسار، أنه سمع أبا هريرة يقول: ما رأيت أحدًا أَشبه صلاةً برسولِ

الله ﷺ من فلان؛ أمير كانَ بالمدينة، قال سليمان: فصليت أنا وراءه، فكان يطيل في الأُولَيَيْن من صلاة الظهرِ، ويخفف في الأُخْرَيَيْن، ويخفف العصر، ويقرأ في الأوليين من المغرب بقصار المفصل، وفي العشاء بوسط المفصل، وفي الصبح بطوال المفصل.

حسن - «المشكاة» (٨٥٣).

386. Передаётся от Сулеймана ибн Ясара, что он слышал, как Абу Хурайра сказал: «Я не видел никого, кто был бы похож своей молитвой на Посланника Аллаха ﷺ так же, как такой-то, который был правителем Медины». Сулейман сказал: «Я молился за ним, и он долго совершал первые два *рак'ата* молитвы *зухр* и облегчал два последних. Он облегчал молитву *'аср* и читал в двух первых *рак'атах* молитвы *магриб* короткие суры *аль-муфассаль**. В ночной молитве он читал средние суры *аль-муфассаль***, а в утренней молитве — длинные суры *аль-муфассаль****».

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 853.

* Короткие суры от суры «ад-Духа» и до «ан-Нас».

** От суры «ан-Наба» и до суры «аль-Ляйль».

*** От суры «Каф» и до суры «аль-Мурсалят».

٣٨٧ - ٤٦٤ - عن ابن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ قرأ بهم في المغرب بـ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللهِ﴾.

صحيح - «صفة الصلاة»، «الروض النضير» (٥٢٩).

387. Передаётся от Ибн 'Умара, что Пророк ﷺ читал с ними в молитве *магриб* (суру): «**Он сделал тщетными деяния тех, которые не уверовали и сбивали других с пути Аллаха**». (Сура "Мухаммад", 1 аят).

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «ар-Рауд ан-надыр» 529.

٣٨٨ - ٤٦٥ - عن جابر بن سمرة: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يقرأ في الظهرِ [والعصر][1]: ﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ﴾ و ﴿وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ﴾.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٦٧).

388. Передаётся от Джабира ибн Самура, что Пророк ﷺ читал в молитвах *зухр* [и *'аср*] (суры): «**Клянусь небом и ночным путником!**» и «**Клянусь небом с созвездиями Зодиака!**». (Сура "Ат-Тарик", 1 аят и сура "Аль-Бурудж", 1 аят).

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 767.

(١) سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان» و«أبي داود» وغيره.

٣٨٩ - ٤٦٦ - عن جابر بن سمرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ يصلي نحوًا من صلاتِكم، وكانَ يخفف الصلاةَ، وكانَ يقرأ في صلاة الفجر بـ﴿الْوَاقِعَةُ﴾ ونحوها من السور.

حسن - «صفة الصلاة».

389. Передаётся от Джабира ибн Самура, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершал молитву, подобную вашей. Он облегчал молитву и читал в утренней молитве суру “аль-Вакыʻа” и подобную ей суру».

Хороший. «Сыфат ас-саля».

٣٩٠ - ٤٦٧ - عن أبي هريرة، قال: قدمت المدينة والنبيّ ﷺ بخيبر، ورجل من بني غفار يؤمهم في الصبح، فقرأ في الأولى﴿كهيعص﴾، وفي الثانية ﴿وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ﴾. وكان عندنا رجل له مكيالان، مكيال كبير، ومكيال صغير، يعطي بهذا، ويأخذ بهذا، فقلت: ويل لفلان.

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٦٥).

390. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я прибыл в Медину, когда Пророк ﷺ был в Хайбаре. Один человек из бану гифар был их имамом (жителей Медины) в утренней молитве. В первом *ракʻате* утренней молитвы он прочитал “**Каф Ха Йа ʻАйн Сад**” (сура “Марьям”, 1 аят), а во втором: “**Горе обвешивающим**” (сура “аль-Мутаффифин”, 1 аят). Среди нас был один человек, у которого было две меры веса — мера большая и мера малая.* Когда он брал, то использовал большую меру, а когда давал — малую, и я сказал: “Горе такому-то”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2965.

* Сосуды для замера объёма.

٣٩١ - ٤٦٨ - عن أبي قتادة قال: كانَ رسول الله ﷺ يطيل في أول ركعة من الفجر والظهر، وقال: كنّا نرى أنّه يفعل ذلك ليتدارك الناس.

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٧٦٣).

391. Передаётся от Абу Катады, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершал долго первые *ракʻаты* молитв *фаджр* и *зухр*». Он сказал: «Мы считали, что он поступал таким образом, чтобы люди успевали на молитву».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-салят», «Сахих Абу Дауд» 763.

٣٩٢ – ٤٦٩ – عن أنس، عن النبيّ ﷺ: أنَّهم كانوا يسمعون منه في الظهر النغمة بـ﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ و ﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ﴾.

صحيح - «صفة الصلاة».

392. Передаётся от Анаса, что они слышали, как Пророк ﷺ читал шёпотом в молитве *зухр*: «**Славь имя Господа твоего Всевышнего**» и «**Дошёл ли до тебя рассказ о Покрывающем (Дне воскрешения)?**» (Сура "Аль-Аъля", 1 аят и сура "Аль-Гашия", 1 аят).

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля».

٣٩٣ – ٤٧٠ – عن عبد الله بن عمر، قال: إن كانَ رسول الله ﷺ ليؤمُّنا في الفجر بـ﴿الصَّافَّاتِ﴾.

صحيح - «صفة الصلاة».

393. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻУмара, что он сказал: «Поистине, Посланник Аллаха ﷺ проводил с нами утреннюю молитву, читая суру "ас-Саффат"».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля».

٣٩٤ – ٤٧١ – عن عقبة بن عامر: أنَّ النبيَّ ﷺ أمهم بالمعوذتين في صلاة الصبح.

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (١٣١٥ - ١٣١٦)، «المشكاة» (٨٤٨).

394. Передаётся от ʻУкбы ибн ʻАмира, что Пророк ﷺ проводил с ними утреннюю молитву, (читая) суры «*Му'аввизатайн*» (две последние суры из Корана).

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 1315–1316, «аль-Мишкат» 848.

٦٧ – باب

Глава 67

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٦٨ - باب فيمن لم يحسن القرآن

Глава 68. О том, кто не умеет читать Коран

٣٩٥ - ٤٧٣ - عن ابن أبي أوفى: أنَّ رجلًا قال: يا رسول الله! علمني شيئًا يجزئني من القرآنِ؟ قال: «قل: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلّا الله، والله أكبر، ولا حولَ ولا قوّة إلّا بالله».

حسن - «الإرواء» (٣٠٣)، «صفة الصلاة»، «المشكاة» (٨٥٨)، «صحيح أبي داود» (٧٨٥).

395. Передаётся от Ибн Абу Ауфа, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Научи меня тому, что может заменить мне чтение Корана (в молитве)»* (Пророк ﷺ сказал: «Скажи: “Пречист Аллах и хвала Ему, и нет божества, достойного поклонения, кроме Него, и Аллах превелик, и только Аллах даёт силу и только Он способен что-либо изменить (*Субхана-ллахи, ва-ль-хамду ли-лляхи, ва ля иляха илля-ллаху, валлаху акбар! Ва ля хауля ва ля куввата илля би-ллях*)”».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 303, «Сыфат ас-саля», «аль-Мишкат» 858, «Сахих Абу Дауд» 785.

* В том случае, если человек ничего знает из Корана.

٦٩ - باب فيما نُهي عنه في الصلاة

Глава 69. О том, что запрещено делать в молитве

٣٩٦ - ٤٧٤ - عن أبي سعيد المقبري: أنّه رأى أبا رافع مولى النبيِّ ﷺ، وحسن بن علي يصلي غرزَ ضفيرته في قفاه، فحلها أبو رافع، فالتفت الحسن إليه مُغضَبًا، فقال أبو رافع: أقبل على صلاتِك ولا تغضب؛ فإنّي سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ذلك كِفل الشيطان». يعني: مغرز ضفيرته.

حسن - «صحيح أبي داود» (٦٥٣).

396. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Макбари, что он увидел Абу Рафи‘а, вольноотпущенника Пророка ﷺ, и Хасана ибн ‘Али, у которого волосы были собраны в косичку на затылке. Абу Рафи‘ её расплёл, и Хасан повернулся к нему в гневе. Абу Рафи‘ сказал: «Продолжай свою молитву

и не гневайся, поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Это — место, где сидит шайтан”». То есть в твоей косичке.

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 653.

٣٩٧ – ٤٧٥ – عن كُريب مولى ابن عباس: أنَّ عبد الله بن عباس رأَى عبد الله بن الحارث ورأسه معقوص من ورائه، فجعل يحلّه، وأَقرَّ له الآخر، فلما انصرفَ أقبلَ إلى ابن عباسٍ فقال: ما لك ورأسي؟! فقال: إني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنّما مثل هذا كمثل الذي يصلي وهو مكتوف»[1].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٥٤): م. قلت: فليس على شرطِ «الزوائد».

397. Передаётся от Курайба, вольноотпущенника Ибн ‘Аббаса, что ‘Абдуллах ибн ‘Аббас увидел ‘Абдуллаха ибн аль-Хариса, волосы которого были собраны сзади головы. Он стал распутывать их, и другой (человек) подтвердил, (что он делает правильно). Когда он закончил молитву, то повернулся к Ибн ‘Аббасу и сказал: «Что тебе до моей головы?!» Он сказал: «Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, тот, кто совершает молитву таким образом, подобен тому, кто молится с завязанными руками”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 653.

٣٩٨ – ٤٧٦ – عن عبد الرحمن بن شبل الأنصاري، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ ينهى عن ثلاث خصال في الصلاة: عن نقرة الغرابِ، وعن افتراشِ السبع، وأن يوطنَ الرَّجل المكانَ كما يوطن البعير.

حسن لغيرِه - «المشكاة» (٩٠٢)، «الصحيحة» (١١٦٨)، «صحيح أبي داود» (٨٠٨)، «التعليق الرغيب» (١/١٨١)، التعليق على «ابن خزيمة» (١/٣٣١).

398. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Шибля аль-Ансари, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ запрещал три действия в молитве: клевать как ворона (во время земного поклона); сидеть подобно хищнику; и занимать место в мечети так, как это делает верблюд».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 902, «ас-Сахиха» 1168, «Сахих Абу Дауд» 808, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/181, примечание к «Ибн Хузайма» 1/331.

---

(١) أراد أنه إذا كان شعره منشورًا سقط على الأرض عند السجود، فيُعطى صاحبه ثواب السجود به، وإذا كان معقوصًا صار في معنى ما لم يسجد، وشبهه بالمكتوف، وهو المشدود اليدين؛ لأنهما لا يقعان على الأرض في السجود. كذا في «النهاية» (٣/ ٢٧٦).

٣٩٩ - ٤٧٧ - عن عبد الله بن عمر، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «لا ترفعوا أبصاركم إلى السماء، مخافة أن تلتمعَ»، يعني: في الصلاة.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٨٨).

399. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не поднимайте ваши взоры к небу, чтобы не ослепнуть», — имеется в виду в молитве.

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/188.

٤٠٠ - ٤٧٨ - ٤٧٩ - عن أبي هريرة: أنَّ رسول الله ﷺ نهى عن السدلِ[1] في الصلاة، وأن يغطي الرَّجل فاه.

حسن - «صحيح أبي داود» (٦٥٠).

400. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ запретил *садль** и закрывать рот (одеждой) при совершении молитвы.

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 650.

* Когда человек заворачивается в одежду, просовывая руки внутрь так, что совершая поясные и земные поклоны его руки не выходят наружу.

٧٠ - باب صفة الصلاة

Глава 70. Об описании молитвы

٤٠١ - ٤٨٤ - عن رفاعة الزُّرَقي - وكانَ من أصحابِ النبيِّ ﷺ، قال: جاء رجل ورسول الله ﷺ في المسجد، فصلّى قريبًا منه، ثمَّ انصرفَ فسلّمَ عليه، فقال له رسول الله ﷺ: «أعد صلاتَكَ، فإنّك لم تصلّ». فقال: يا رسول الله! كيفَ أصنعُ؟ فقال: «إذا استقبلتَ القبلة؛ فكبر، ثمَّ اقرأ بأم القرآن، ثمَّ اقرأ بما شئتَ، فإذا ركعتَ فاجعل راحتيك على ركبتيك[2]، وامدد ظهرَك، فإذا رفعت رأسَك؛ فأقم صلبك

(١) السَّدل: هو أن يلتحف بثوبه، ويدخل يديه من داخل، فيركع ويسجد، وهو كذلك، وهذا مطَّرد في القميص وغيره من الثياب. انظر: «النهاية» (٢/ ٣٥٥).

(٢) زعم السقاف في ما أسماه بـ«صحيح صفة صلاة النبيِّ ﷺ» (ص ١٤٨) -وقد سرق أكثر مادته من كتابي- أنَّ هذا غير واجب، واحتج على ذلك بحديث منكر موقوف! انظر «الضعيفة» (٤١٣٨).

حتى ترجع العظام إلى مفاصِلِها[1]، فإذا سجدتَ فكبر لسجودِك، فإذا رفعت رأسَك، فاجلس على فخذِك اليسرى، ثمَّ اصنع ذلك في كلِّ رَكعة».

صحيح - «صفة الصلاة»، «الإرواء» (٣٢١/١ - ٣٢٢)، «صحيح أبي داود» (٨٠٣ - ٨٠٧).

401. Передаётся от Рифа'а аз-Зуракы, сподвижника Пророка ﷺ, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ в мечеть и помолился рядом с ним. Затем он повернулся, поприветствовал его *салямом*, а Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: "Повтори свою молитву, поистине, ты не молился". (Тот человек) сказал: "О Посланник Аллаха! Как мне совершать её?" Он ответил: "Когда ты повернёшься в сторону *киблы*, произнеси *такбир*. Затем прочитай "Мать Писания" (суру "аль-Фатиха"), затем прочитай то, что ты пожелаешь (из Корана). Совершая поясной поклон, положи свои ладони на свои колени, выпрями свою спину. Когда ты поднимешь свою голову, то выпрями спину так, чтобы кости вернулись в свои суставы. Совершая земной поклон, (снова) произнеси *такбир*. Когда ты поднимешь свою голову, то сядь на левое бедро, и делай так в каждом своём *рак'ате*"».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «аль-Ирва» 1/321–322, «Сахих Абу Дауд» 803–807.

٤٠٢ - ٤٨٥ - عن وائل بن حُجْر، [قال]: لأنظرنَّ إلى رسولِ الله ﷺ كيفَ يصلي؟ فنظرتُ إليه حين قامَ، فكبر ورفعَ يديه حتّى حاذى أُذنيه، ثمَّ وضعَ يده اليمنى على كفّه اليسرى والرُّسغ والساعد. ثمَّ لمّا أرادَ أن يركعَ؛ رفعَ يديه مثلها، ثمَّ ركع فوضع يديه على ركبتيه. ثمَّ رفع رأسه فرفع يديه مثلها[2]، ثمَّ سجدَ فجعل كفيه بحذاء أُذنيه. ثمَّ جلسَ فافترشَ فخذَه اليسرى، وجعل يده اليسرى على فخذِه وركبته اليسرى، وجعل حدَّ مرفقِه الأيمن على فخذِه اليمنى، وعقد ثنتين من أصابعِه، وحلّق حلقة، ثُم رفعَ

(١) أي: عِظام الصلب والظهر، أي: يستقر ويعود إلى مكانه كل فِقرة من فقرات ظهره، كما جاء في وصف أبي حميد لصلاته ﷺ الآتي قريبًا؛ والمراد كمال الاعتدال في هذا القيام، وقد صحّت أحاديث في النهي عن الإخلال به كما يأتي.

وأما الاستدلال به على وضع اليدين على الصدر في هذا القيام؛ فمن أبعد ما يكون عن هديه ﷺ المعروف في صلاته، وعن سياق هذا الحديث وغيره، كما شرحت ذلك في غير ما موضع، فمن شاء التوسع رجع إليه، من ذلك «صفة صلاة النبيِّ ﷺ».

(٢) قلت: ليتأمل القراء في حسن سياق وائل رضي الله عنه لصفة رفع يديه ﷺ في تكبيرة الإحرام، ثم إيجازه تعبيره عنها عند الركوع والقيام منه بقوله: «فرفع يديه مثلها»؛ فلو كان ما ينسبه إليه بعض الفضلاء من قبض اليدين بعد القيام منه صحيحًا لقال مثلًا: «ووضع اليمنى على اليسرى مثلها» أو نحو ذلك؛ لأنه وقت البيان كما هو ظاهر، فتأمل منصفًا، وانظر «صفة الصلاة».

إصبعه، فرأيته يحركها يدعو بها. ثمَّ جئت بعد ذلك في زمان فيه برد، فرأيت ناسًا عليهم جُلّ الثيابِ، تتحرّك أيديهم من تحت الثياب.

صحيح - «صفة الصلاة»، «المشكاة» (٩١١)، «صحيح أبي داود» (٧١٤).

402. Передаётся от Ваиля ибн Худжра, что он сказал: «Я обязательно должен посмотреть, как молится Посланник Аллаха ﷺ. Я увидел, как он встал, произнёс *такбир*, поднял руки на уровень своих ушей, а затем положил свою правую кисть на левую кисть, запястье и предплечье. Когда он пожелал совершить поясной поклон, он (снова) поднял руки таким же образом, затем совершил поясной поклон и поставил руки на колени. Затем он поднял голову и (снова) поднял руки таким же образом. Затем он совершил земной поклон и расположил руки на уровне ушей. Затем он сел на левое бедро. Он положил левую руку на левое бедро и колено, и конец правого локтя на правое бедро. Два пальца (средний и большой) он сложил в кольцо, затем поднял свой (указательный) палец, и стал шевелить им, обращаясь (к Аллаху) с мольбами. Позже я прибыл (в Медину) в холодное время и увидел, что люди были в грубой (тёплой) одежде, и они шевелили руками под одеждой».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «аль-Мишкат» 911, «Сахих Абу Дауд» 714.

٤٠٣ – ٤٨٦ –وفي رواية أُخرى: ووضعَ مرفقه الأيمن على فخذِه اليمنى، وقبضَ خنصرَه والتي تليها، وجمع بين إبهامِه والوسطى، ورفعَ التي بينهما يدعو بها.

صحيح - انظر ما قبله.

403. В другом *риваяте* передаётся: «Он положил правый локоть на правое бедро, сжал безымянный палец и следующий, объединил большой и средний пальцы и поднял тот, что между ними».

Достоверный хадис. См. прежний.

٤٠٤ – ٤٨٨ – عن وائل: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ إذا ركع فرَّج أصابعَه، وإذا سَجَدَ ضمَّ أصابعَه.

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٨٠٩).

404. Передаётся от Ваиля, что Пророк ﷺ, совершая поясной поклон, растопыривал пальцы, и когда совершал земной поклон, собирал их.

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 809.

٤٠٥ - ٤٨٩ - عن محمد بن جُحادة: حدثنا عبد الجبار بن وائل بن حجر، قال: كنت غلامًا لا أعقل صلاة أبي، فحدثني وائل بن علقمة (كذا! والصواب: علقمة بن وائل، كما قال ابن حبان)، عن وائل بن حجر، قال: صليت خلف النبي ﷺ، فكانَ إذا دخل [في] الصلاة رفع يديه وكبر، ثمَّ التحفَ، فأدخل يده في ثوبه، فأخذَ شماله بيمينِه، وإذا أَرادَ أن يركعَ أخرجَ يديه ورفعهما وكبر ثمَّ ركع، فإذا رفعَ رأسه من الرُّكوعِ؛ رفعَ يديه ثمَّ كبّر فسجدَ، ثمَّ وضع وجهه بين كفيه[1]. قال ابن جُحَادة: فذكرت ذلك للحسن بن أبي الحسن، فقال: هي صلاة رسول الله ﷺ، فعله من فعله، وتركه من تركه.

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٧١٤).

405. Передаётся от Мухаммада ибн Джухада: «Нам рассказал ʻАбдульджаббар ибн Ваиль ибн Худжар, что он сказал: “Я был ребёнком и не понимал, когда отец молился. Мне передал ʻАлькама ибн Ваиль, от Ваиля ибн Худжра, что он сказал: ‹Я молился за Пророком ﷺ, и когда он входил в молитву, то поднимал руки и произносил *такбир*. Затем он закутался и просунул руку в свою одежду, и взял левую руку правой. Когда же он желал совершить поясной поклон, то вытаскивал руки, поднимал их, произносил *такбир*, а затем совершал поясной поклон. Когда он поднимал голову после поясного поклона, он (снова) поднимал руки, произносил *такбир* и совершал земной поклон, и затем опускал своё лицо между кистями рук›”».

Ибн Джухада сказал: «Я упомянул об этом Хасану ибн Абуль-Хасану, и он сказал: “Это — молитва Посланника Аллаха ﷺ, которую совершает тот, кто совершает, и оставил тот, кто оставил”».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 714.

٤٠٦ - ٤٩٠ -سمعت البراء بن عازب يقول: كانَ النبيّ ﷺ يسجد على أليتي الكف.

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٦٦).

---

(١) زاد أبو داود: وإذا رفع رأسه من السجودِ أيضًا رفع يديه.

قلت: وهذه زيادة هامة صحيحة، ولها شواهدُ كثيرة، فنلفت أَنظار أهل السنة والمحبين العمل بها إلى إحيائها. والزيادة التي بين المعكوفتين من «الإحسان». وفي هذا الحديث والذي قبله بحديثين إشارة قوية إلى أن وضع اليدين على الصدر بعد الركوع لا أصل له، لأن وائلًا لم يذكره، ولو رآه لذكره كما ذكر رفع اليدين في المواضع الثلاثة، كما قدّمت بيانه آنفًا. فما جاء في «النسائي» عن وائل قال: رأيت رسول الله ﷺ إذا كان قائمًا في الصلاة قبض بيمينه على شماله... هو مختصر من روايته هذه المفضَّلة، والتي قبلها بحديثين؛ فلا تدل على الوضع في القيام الثاني، ولذلك لم يجر عمل السلف عليه. فتنبه.

406. Я слышал, что Бараъ ибн ‘Азиб сказал: «Пророк ﷺ совершал земной поклон на подушечки ладоней».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2966.

٤٠٧ - ٤٩١ - ٤٩٣ - عن محمد بن عمرو بن عطاء قال: سمعت أبا حميد الساعدي في عشرة [من] أصحابِ النبيِّ ﷺ فيهم أبو قتادة، فقال أبو حميد: أنا أعلمكم بصلاة رسول الله ﷺ، قالوا: لم؟ فوالله ما كنتَ أكثرَنا له تَبْعَةً، ولا أقدَمنا له صحبة، قال: بلى، قالوا: فأعرِضْ، قال: كانَ إذا قامَ إلى الصلاةِ كبّر، ثمَّ رفعَ يديه حتّى يحاذي بهما منكبيه. ثمَّ يركعُ ويضعُ راحتيه على ركبتيه معتدلًا، لا يصوب رأسه[1] ولا يقنع به [ثم رفع رأسه][2]. ثمَّ يقول: «سمع الله لمن حمده»، ويرفع يديه حتّى يحاذي بهما منكبيه، حتى يقر[3] كلّ عظم إلى موضعه. ثمَّ يهوي إلى الأَرض[4]، ويجافي يديه عن جنبيه. ثمَّ يرفع رأسه ويثني رجليه ويقعد عليهما. ويفتخ[5] أصابع رجليه إذا سجد. ثمَّ يسجد، ثمَّ يكبر ويجلس على رجله اليسرى،

(١) أي: لا ينكِّسُه، و (لا يُقنع به)؛ أي: لا يرفعه.

(٢) زيادة من الرواية الثانية المشار إليها برقم (٤٩٢)، ولم يسق المؤلف لفظها، وإنما أحال به على الرواية المذكورة، وقد استدركت الزيادة من «الإحسان» (١٨٦٢)، وهي ضرورية كما هو ظاهر، وهو مما فات المعلقين الأربعة.

(٣) أي: يستقر (كل عظم إلى موضعه)؛ يعني: من عظام ظهره، لما في رواية البخاري في هذا الحديث بلفظ: فإذا رفع رأسه؛ استوى حتى يعود كل فقار مكانه.

و (الفقار): عظام الظهر. والمراد بذلك كمال الاعتدال، كما قال الحافظ ابن حجر (٢/ ٣٠٨).

(٤) أي ينحط إلى الأرض ساجدًا بقوة. هذا ما يقتضيه أصل هذه الكلمة: (هوى يهوي) كما في قوله تعالى: ﴿وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى﴾، وما روي في صفة مشيته ﷺ: «كأنما يهوي من صبب». قال ابن الأثير: «أي: ينحط، وذلك مشية القوي من الرجال».

قلت: وإذا صح هذا، فهذه الهيئة لا تصدق على من يسجد على ركبتيه، لأنه يكون مقرونًا بالأناة والهوينى، وإلا اصطدمت ركبتاه بالأرض، وشابه البعير في بروكه تمام المشابهة، وهذا مشاهَد من أكثر المصلين لمن تأمله، فهل من معتبر؟!

وحديث السجود على الركبتين ضعيف، وهو من حصة الكتاب الآخر «ضعيف الموارد» (رقم ٤٣/ ٤٨٧)، مع مخالفته لحديث ابن عمر: كان إذا سجد وضع يديه قبل ركبتيه... وهو يطابق تمامًا قوله: يهوي إلى الأرض ساجدًا. فلا جرم أنه أمر به النبي ﷺ في حديث أبي هريرة، وهما مخرجان في «الإرواء» (٢/ ٨٧ - ٨٨) وغيره.

وانظر «تمام المنة في التعليق على فقه السنة» (ص ١٩٣ - ١٩٥).

(٥) بالخاء المعجمة، أي: يلينها حتى تنثني؛ فيوجهها نحو القبلة، كما قال الخطابي وغيره. ووقع في الأصل بالحاء المهملة! وهو تصحيف غفل عنه الأخ الداراني وصاحبه! والتصويب من «الإحسان» ومصادر التخريج.

حتى يرجع كلُّ عظم إلى موضعِه. ثمَّ يقوم فيصنع في الأُخرى مثل ذلك. ثمَّ إذا قامَ من الركعتين؛ رفع يديه حتى يحاذي بهما منكبيه كما يصنع عند افتتاح الصلاة[1]، ثمَّ يصلي بقية صلاتِه هكذا، حتّى إذا كانَ في السجدة التي فيها التسليم؛ أخرجَ رجليه، وجلس على شقه الأيسر[2] متوركًا. قالوا: صدقت، هكذا كان يصلي النبيُّ ﷺ.

(قلت): عند البخاري بعضه عن أبي حميد وحده ونفر غير مسمَّين.

صحيح - «المشكاة» (٨٠١)، «الإرواء» (٣٠٥/١٣/٢)، «صحيح أبي داود» (٧٢٠).

407. Передаётся от Мухаммада ибн ʻАмра ибн ʻАта, что он сказал: «Я слышал, что Абу Хумайд ас-Саʻиди, находясь в кругу десяти сподвижников Посланника Аллаха ﷺ, одним из которых был Абу Катада, сказал (своим товарищам): “Я лучше всех из вас знаю о молитве Посланника Аллаха ﷺ”. Они спросили: “Почему? Клянёмся Аллахом, ты не следовал за ним больше нас и не стал раньше нас его сподвижником”. (Абу Хумайд) сказал: “Всё равно знаю”. Те сказали: “Тогда рассказывай”. (Абу Хумайд) сказал: “Когда Посланник Аллаха ﷺ становился на молитву, он произносил слова ‹*Аллаху акбар* (Аллах велик)›, а затем поднимал руки до уровня плеч. Затем он совершал поясной поклон и возлагал ладони на колени, выпрямляя спину, не поднимая голову и не опуская её (держа ровно) [а затем выпрямлялся] со словами: ‹*Сами‘а-ллаху лиман хамидах* (Да услышит Аллах того, кто Его восхваляет)› поднимал руки до уровня плеч и вставал так, что каждая кость возвращалась на своё место. Затем он опускался (падал ниц) на землю и отводил руки от боков. Затем он поднимал голову (с земного поклона) и садился на свои ноги, а во время земного поклона он направлял пальцы ног в сторону *киблы*. Затем говорил: ‹*Аллаху акбар*› и садился на левую ногу так, что каждая кость возвращалась на своё место. Затем он вставал и делал то же самое в другом (*рак‘ате*). Когда он вставал после совершения двух *рак‘атов*, он поднимал руки до уровня плеч, как он делал это при вступлении в молитву. Затем он совершал оставшуюся часть молитвы таким же образом. Когда он доходил до земного поклона, после которого произносятся слова приветствия, он подводил левую ногу (под голень пра-

(١) زاد البخاري: فإذا جلس في الركعتين جلس على رجله اليسرى، ونصب اليمنى.

وهذا هو الافتراش، وفي التشهد الذي فيه التسليم: (التوركُ) كما هو تمام الحديث. وبهذا التفصيل قال الإمام أحمد، خلافًا للحنفية والمالكية. انظر «صفة الصلاة» (١٥٦ و ١٨١).

(٢) الأصل: (الأيمن)! وهو خطأ فاحش لعله من النساخ، وغفل عنه الداراني وصاحبه كالعادة، والتصويب من طبعتي «الإحسان»، ومصادر التخريج، ومنها البخاري، كما في التعليق الذي قبله.

вой ноги) и садился на левую сторону (седалища) на пол". (Сподвижники) сказали: "Ты сказал правду! Так молился Пророк ﷺ"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 801, «аль-Ирва» 2/13/305, «Сахих Абу Дауд» 720.

٤٠٨ – ٤٩٤ و ٤٩٥ – عن عباس بن سهل بن سعد الساعدي، قال: اجتمعَ أبو حميد الساعدي، وأبو أسيد الساعدي، وسهل بن سعد، ومحمد بن مسلمة... فذكر نحوه.

صحيح لغيرِه - «صحيح أبي داود» (٧٢٣).

408. Передаётся от ʻАббаса ибн Сахля ибн Саʻда ас-Саʻиди, что он сказал: «Однажды собрались Абу Хумайд ас-Саʻиди, Абу Усайд ас-Саʻиди, Сахль ибн Саʻд и Мухаммад ибн Масляма…» и упомянул похожий хадис.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 723.

٤٠٩ – ٤٩٨ – عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تبسط ذراعيك إذا صليت كبسط السَّبُع، وادَّعِم على راحتيك، وجافِ عن ضَبْعَيك[1]؛ فإنَّكَ إذا فعلتَ ذلك سجدَ كلُّ عضو منك».

حسن صحيح - «صفة الصلاة»، التعليق على «ابن خزيمة» (٦٤٥).

409. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Во время молитвы не клади свои предплечья так, как это делает хищник. Опирайся на свои кисти и отодвинь локти от своих боков. Поистине, если ты сделаешь так, то каждая часть твоего тела совершит земной поклон».

Хороший, достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», примечание к «Ибн Хузейма» 645.

٤١٠ -[١٩٤١ – عن عبد الله بن الزبير: أن النبي ﷺ كان إذا تشهد؛ وضع يده اليسرى على فخذه اليسرى، ووضع يده اليمنى على فخذه اليمنى، وأشار بأصبعه السَّبّابة، لا يجاوز بصرُهُ إشارتَه].

حسن صحيح - صحيح أبي داود (٩١٠).

410. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн аз-Зубайра, что Пророк ﷺ, когда совершал *ташаххуд*, клал свою левую руку на своё левое бедро и клал свою правую руку на своё правое бедро, указывал своим указательным пальцем и не отводил от него свой взгляд.

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 910.

---

(١) الضَّبْع: وسط العضد، وقيل: هو ما تحت الإبط. «نهاية» (٣/ ٧٣).

٧١ - باب ما جاء في الركوع والسجود

Глава 71. О поясном (руку') и земном (суджуд) поклонах

٤١١ - ٥٠٠ - عن علي بن شيبان - وكان أحد الوفد الستة -، قال: قدمنا على رسول الله ﷺ فصلينا معه، فلمح بمؤخر عينه رجلًا لا يقيم صلبه في الركوع والسجود، فقال: «إنه لا صلاة لمن لا يقيم صلبه».

صحيح - «صفة الصلاة»، «الصحيحة» (٢٥٣٦).

411. Передаётся от 'Али ибн Шейбана, который был членом делегации из шести человек, что он сказал: «Однажды мы прибыли к Посланнику Аллаха ﷺ и совершили молитву вместе с ним. (Пророк ﷺ) краем глаза заметил человека, который не выпрямлял свою спину в поясных и земных поклонах, и сказал: "Поистине, нет молитвы у того, кто не выпрямляет свою спину"».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «ас-Сахиха» 2536.

٤١٢ - ٥٠١ و ٥٠٢ - عن أبي مسعود، قالَ: قال رسول الله ﷺ: «لا تجزئ صلاة أحدٍ لا يقيم صلبه في الرُّكوع والسجودِ».

صحيح - «صفة الصلاة»، «صلاة التراويح» (١١٩)، «صحيح أبي داود» (٨٠١)، «الصحيحة» (٢٥٣٦).

412. Передаётся от Абу Мас'уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Недействительна молитва того, кто не выпрямляет свою спину в поясном и земном поклоне».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Салят ат-таравих» 119, «Сахих Абу Дауд» 801, «ас-Сахиха» 2536.

٤١٣ - ٥٠٣ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أسوأُ الناسِ سرقةً الذي يسرقُ صلاتَه». قال: وكيف يسرقُ صلاتَه؟! قال: «لا يتمُّ ركوعها ولا سجودها».

حسن - «صفة الصلاة»، «صلاة التراويح» (١١٩)، «التعليق الرغيب» (١٨٣/١).

413. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Худший вид воровства среди людей у того, кто ворует свою молитву». (Кто-

то) спросил: «А как кто-то может воровать свою молитву?» Он ответил: «Не совершая должным образом её поясные и земные поклоны».

Хороший хадис. «Сыфат ас-саля», «Салят ат-таравих» 119, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/183.

٤١٤ - [١٩٣٠ - عن عائشة، قالت: فقدتُ رسولَ الله ﷺ، وكان معي على فراشي، فوجدته ساجدًا راصًّا عقبيه، مستقبلًا بأطراف أصابعه لِلْقبلة، فسمعته يقول: «اللهم! إني أعوذ برضاك من سخطك، وبعفوك من عقوبتك، وبك منك، أثني عليك؛ لا أبلغ كل ما فيك». فلما انصرف قال رسول الله ﷺ: «يا عائشة! أَحْرَبَكِ[1] شيطانك؟ ». فقلت: أَوَ معي شيطان؟ فقال: «ما من آدمي إلا له شيطان». فقلت: وأنت يا رسول الله؟! قال: «وأنا، ولكن دعوتُ الله عليه فأسلم»].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٢٣)، «الروض النضير» (٧٥٨): م ببعض اختصار.

414. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «(Однажды) я не нашла Посланника Аллаха ﷺ (рядом с собой), хотя (до этого) он был со мной в моей постели. И я увидела, что он совершает земной поклон, соединив свои пятки, направив концы своих пальцев в сторону Каабы, и я слышала, что он говорил: “О Аллах, я прибегаю к Твоему довольству от Твоего гнева, к Твоему прощению от Твоего наказания, к Тебе от Тебя. Я восхваляю Тебя и не могу сделать это должным образом”. Когда он закончил, Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О ʻАиша! Тебя разгневал твой шайтан, (вызвав в тебе ревность)?” Я спросила: “Разве со мной шайтан?” Он ответил: “Нет ни одного человека, с которым не был бы шайтан”. Я спросила: “И у тебя, о Посланник Аллаха?” Он ответил: “И у меня, однако я попросил Аллаха за него, и он принял ислам”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 823, «ар-Рауд ан-надыр» 758.

---

(١) أي: أغضبك شيطانك. وفي «صحيح ابن خزيمة»: «أخذك»، وهو الصواب الموافق لسائر الروايات خلافًا للمعلق على «الإحسان»، وفي «صحيح مسلم» (٨/ ١٣٩): «أقد جاءك»؛ ولم يقف عليه المعلق، وهو في «المسند» (٦/ ١١٥) أيضًا من هذا الوجه باللفظ المثبت أعلاه.

وإنما استدركه المؤلف لجملة الرصّ والاستقبال، وهي فائدة ما ينبغي أن تفوتَ.

وقوله: «أو معي» الأصل: «من»! وزاد قبلها في طبعة المؤسسة «ما لي» وذكر المعلق أنه استدركها من «التقاسيم»، وأستبعد صدور هذا النفي من عائشة. وفي «صحيح ابن خزيمة» (١/ ٣٢٨)، و «البيهقي» (٢/ ١١٦): «أما لكَ؟»، والصواب ما أثبته، وهو من «مسلم» و «المسند».

٧٢ - باب فيمن رفع رأسه قبل الإمام

Глава 72. О том, кто поднимает свою голову раньше имама

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٧٣ - باب ما يقول في الركوع والرفع منه والسجود

Глава 73. О том, что следует говорить в поясном поклоне (руку‘), при выпрямлении из него и в земном поклоне (суджуд)

٤١٥ - ٥٠٥ - عن أَنس، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا قالَ الإمامُ: سمع الله لمن حمدَه؛ فقولوا: ربّنا! ولكَ الحمد».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧٩٤).

415. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда имам скажет: “*Сами‘а-ллаху лиман хамидах*”, то говорите: “*Раббана! Ва ляка-ль-хамд*”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 794.

٧٤ - باب الاستعانة بالركب في السجود

Глава 74. О том, что можно опираться на свои колени во время суджуда

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиями книги.

٧٥ - باب رفع الرجال قبل النساء

Глава 75. О том, что мужчины должны подниматься (в молитве) раньше женщин

٤١٦ - ٥٠٨ - عن سهل بن سعد، قال: كنّ النساءُ يؤمرن في عهدِ رسول الله ﷺ في الصلاة أن لا يرفعن رءوسهنَّ؛ حتّى يأخذَ الرَّجال مقاعدهم من الأرض؛ من ضيق الثياب.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٦٤١). ق نحوه.

قلت: فليس على شرطِ «الزوائد».

416. Передаётся от Сахля ибн Са'да, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ женщинам было приказано, чтобы в молитве они не поднимали свои головы, пока мужчины не сядут на землю (поднявшись с земного поклона) из-за узкой одежды (мужчин)».

Достоверный хадис. «Сахих» Абу Дауд» 641.

٧٦ - باب الدعاء في الصلاة

Глава 76. О мольбе (ду'а) в молитве

٤١٧ - ٥٠٩ - عن عطاء بن السائبِ، عن أبيه قال: كنّا جلوسًا في المسجدِ، فدخلَ عمار بن ياسر فصلّى صلاة خففها، فمرَّ بنا، فقيل له: يا أبا اليقظانِ! خَففتَ الصلاة؟! قال: أفخفيفة رأيتموها؟ قلنا: نعم، قال: أما إنّي قد دعوت فيها بدعاء سمعته من رسول الله ﷺ، ثمَّ مضى، فاتبعه رجل من القومِ (قال عطاء: اتبعه -يعني: أبي -ولكنّه كره أن يقولَ: اتبعته)، فسأله عن الدعاء؟ ثمَّ رجع فأخبرهم بالدعاء: «اللهمَّ! بعلمِك الغيب وقدرتك على الخلق؛ أحيني ما علمت الحياة خيرًا لي، وتوفني إذا كانت الوفاة خيرًا لي، اللهمَّ! إنّي أسألُكَ خشيتَك في الغيبِ والشهادةِ، وكلمةَ العدل والحقِّ في الغضبِ والرضا، وأسألك القصدَ في الفقر والغنى، وأسلك نعيمًا لا يبيد، وقرّةَ عين لا تنقطع، وأسألك الرضا بعد القضاء، وأسألك برْدَ العيشِ بعد الموتِ، وأسألك لذة النظرِ إلى وجهِكَ، وأسألك الشوق إلى لقائك، في غيرِ ضرّاء مضرّة، ولا فتنة مضلّة، اللهمَّ! زينا بزينة الإيمان، واجعلنا هداة مهتدين».

صحيح - «صفة الصلاة»، «الكلم الطيب»، «ظلال الجنة» (١٢٩).

417. Передаётся от ‘Ата ибн Саиба, от его отца, что он сказал: «Мы сидели в мечети, и вошёл ‘Аммар ибн Ясир, который совершил молитву, не затягивая её. Он прошёл рядом с нами, и ему сказали: “О Абуль-Якзан! Твоя молитва была короткой”. Он ответил: “Вы считаете её короткой?” Мы ответили: “Да”. Он сказал: “Однако я в ней воззвал мольбой, которую я слышал от Посланника Аллаха ﷺ”, и пошёл дальше. Один (из присутствующих) пошёл за ним (‘Ата сказал: “Последовал за ним мой отец, однако он не пожелал сказать: ‹Я последовал за ним›), и спросил его об этой мольбе. Затем он вернулся и произнёс эту мольбу: ‹О Аллах! Прошу Тебя через Твои знания о скрытом и через Твою мощь над созданиями — дай мне жизнь, если в этом есть для меня добро, и умертви меня, если в этом есть для меня добро. О Аллах! Поистине, я прошу Тебя о страхе перед Тобой, будь то наедине с собой или при людях, и о справедливых и истинных словах, будь я в гневе или в довольстве; и прошу у Тебя умеренности в бедности и богатстве; и прошу Тебя о наслаждении, которое не исчезнет, и о непрерывной радости очей; и я прошу у Тебя довольства после предопределения; и прошу у Тебя прохладной жизни после смерти; и прошу Тебя о сладости взора на лик Твой, и прошу Тебя о тоске по встрече с Тобой не из-за удручающего горя или искушения, которое вводит в заблуждение. О Аллах! Укрась нас красотой веры и сделай нас ведущими и ведомыми (по прямому пути)›”».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «аль-Калям ат-тайиб», «Зыляль аль-джанна» 129.

٤١٨ – ٥١٠ – عن فَضَالة بن عبيد، قال: سمع رسول الله ﷺ رجلًا يدعو في صلاتِه؛ لم يحمد الله، ولم يصلِّ على النبيِّ ﷺ، فقال: «عجِلَ هذا»، ثمَّ دعاه، فقال له: «إذا صلّى أحدُكم؛ فليبدأ بتحميد الله، والثناء عليه، ثمَّ ليصلِّ على النبيِّ ﷺ، ثمَّ ليدع بعدُ بما شاء».

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (١٣٣١): «المشكاة» (٩٣٠).

418. Передаётся от Фадаля ибн ‘Абида, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ услышал, как один человек обращается к Аллаху в своей молитве, не предварив это хвалой Аллаху и *салаватом* за Пророка ﷺ, и сказал: “Этот поторопился”. Затем он подозвал его и сказал ему: “Если один из вас взывает с мольбой к Аллаху, то пусть начнёт с многократного восхваления Аллаха и попросит благословения за Пророка ﷺ, а затем просит у Аллаха то, что пожелает (до *саляма*)*”».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 1331, «аль-Мишкат» 930.

* С теми мольбами, что упомянуты в Сунне Пророка ﷺ.

٧٧ - باب ما جاء في القنوت

Глава 77. О мольбе кунут

٤١٩ - ٥١١ - عن أبي مالك الأشجعي، عن أبيه، قال: صليت خلف النبيِّ ﷺ فلم يقنت، وصليت خلف أبي بكر فلم يقنت، وصليت خلف عمر فلم يقنت، وصليت خلف عثمان فلم يقنت، وصليت خلف علي فلم يقنت، ثمَّ قال: يا بني! إنَّها بدعة[1].

صحيح لغيرِه - «الإرواء»: (٤٣٥)، «المشكاة» (١٢٩٢).

419. Передаётся от Абу Малика аль-Ашджа'и, от его отца, что он сказал: «Я молился за Пророком ﷺ, и он не произносил (*ду'а*) *кунут*. И я молился за Абу Бакром, и он не произносил (*ду'а*) *кунут*. И я молился за 'Умаром, и он не произносил (*ду'а*) *кунут*. И я молился за 'Усманом, и он не произносил (*ду'а*) *кунут*. И я молился за 'Али, и он не произносил (*ду'а*) *кунут*». Затем он сказал: «О сын мой! Поистине, это — нововведение».*

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 435, «аль-Мишкат» 1292.

*Имеется ввиду *кунут* после молитвы *фаджр*.

٤٢٠ - ٥١٢ و ٥١٣ - عن أبي الحَوْرَاء السعدي، قال: قلت للحسن بن علي: حدثني بشيء حفظته من رسول الله ﷺ، لم يحدثك به أحد، يعني عنه؟ فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «دع ما يريبك إلى ما لا يريبك، فإنَّ الخيرَ طمأنينة، والشرَّ ريبة». وأُتي النبيُّ ﷺ بشيءٍ من تمر الصدقة، فأخذتُ تمرة فألقيتها في فيَّ، فأخذها بلعابها حتّى أعادها في التمر، فقيل له: يا رسول الله! ما كانَ عليك من هذه التمرة من هذا الصبي؟ فقال: «إنّا - آل محمد - لا تحلُّ لنا الصدقة». وسمعت رسول الله ﷺ يدعو بهذا الدعاء [وفي رواية: وكان يعلمنا هذا الدعاء]: «اللهمَّ! اهدني[2] فيمن هديت، وعافني فيمن عافيت، وتولّني

(١) قلت: يعني: القنوت في الصلوات الخمس في غير النوازل والوتر.

(٢) الأصل في هذه الرواية الأولى: «اهدنا» وسائر الأفعال بصيغة الجمع! والمحفوظ فيها كلها بصيغة الأفراد كما في الرواية الأُخرى، وهي من حديث شعبة برواية جمع من الثقات، والرواية الأُولى هي من رواية (مؤمل بن إسماعيل) عنه، وهو سيّئ الحفظ بالاتفاق، ومع ذلك صحح روايته المعلّقون على (الكتاب) وعلى «الإحسان»، بدعوى متابعة الثقات إياه! وهذه غفلة عجيبة، فإنهم لم يذكروا له ولا متابعًا واحدًا على صيغة الجمع هذه، ولا على نسبته الدعاء إلى النبي ﷺ أنه كان يدعو به، وأهمل تعليمه ﷺ كما هي رواية الثقات.

والذي يقتضيه التحقيق أن ينسب إلى مخالفته للثقات، لا إلى متابعتهم إياه، وعليه يكون حديثه منكرًا، لو

فيمن توليت، وبارك لي فيما أعطيت، وقني شرَّ ما قضيت؛ فإنَّكَ تقضي ولا يقضي عليك، إنّه لا يذلُّ من واليت، تباركت وتعاليت».

صحيح - «الإرواء» (٤٢٩/١٧٢/٢ و ٢٠٧٤/١٥٥/٧)، «المشكاة» (٢٧٧٣)، «الروض النضير» (٥١٢)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٥١/٢).

420. Передаётся от Абуль-Хаура ас-Са'ди, что он сказал: «Я сказал Хасану ибн 'Али: "Расскажи мне о чём-то, что ты запомнил от Посланника Аллаха ﷺ, о чём после тебя не расскажет никто". Он сказал: "Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Оставь то, что вызывает в тебе сомнения в пользу того, что не вызывает в тебе сомнений. Поистине, благое — это спокойствие, а зло — это сомнение›. Пророку ﷺ принесли финики из милостыни, а я взял финик и положил себе в рот. Он же взял его своим пальцем и вернул обратно. Его спросили: ‹О Посланник Аллаха! Что случилось бы, если бы этот ребёнок съел этот финик?› Он ответил: ‹Поистине, нам, семейству Мухаммада, не дозволена милостыня›. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ взывал с этой мольбой [в другом *риваяте*: он обучал нас этой мольбе]: ‹О Аллах, выведи меня на правильный путь среди тех, кому Ты указал его, и избавь меня (от всего дурного) в числе тех, кого Ты избавил, и опекай меня среди тех, кого Ты опекал, и благослови меня в том, что Ты даровал, и защити меня от того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают, и, поистине, не будет унижен тот, кого Ты поддержал! Господь наш, Ты — Благословенный и Всевышний!›"».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/172/429, 7/155/2084, «аль-Мишкат» 2773, «ар-Рауд ан-надыр» 512, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 2/151.

٧٨ - باب ما يقول في التشهد

Глава 78. О том, что следует говорить в ташаххуде

٤٢١ - ٥١٤ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺلرجل: «ما تقول في الصلاة؟». قال: أتشهَّد ثمَّ

كانوا يعلمون!

ثم إن في بعض الروايات الثابتة أن التعليم كان في قنوت الوتر، وإلى ذلك أشار المؤلف بذكره الحديث في هذا الباب. وقد غفلوا عنه أيضًا!

أَقولُ: اللهمّ! إني أسألُكَ الجنّةَ وأعوذُ بكَ من النارِ، أما والله ما أُحسن دندنتَكَ ولا دندنة معاذ، فقال النبيّ ﷺ: «حولها ندندن».

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٧٥٧).

421. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал одному человеку: “Что ты говоришь в своей молитве?” Он ответил: “Я произношу *ташаххуд*, а затем говорю: ‹О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя Рая и прибегаю к Тебе от Огня!› И я не умею взывать к Аллаху так, как это делаешь ты, и так, как делает Му‘аз”. Пророк ﷺ сказал: “Мы просим Аллаха примерно о том же самом”».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 757.

٤٢٢ -[١٩٤٧ و ١٩٤٨ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: كنا لا ندري ما نقول في كلِّ ركعتين؛ إلّا أن نسبّحَ ونكبِّرَ ونحمدَ ربَّنا، [نقول: السلام على جبريل، السلام على ميكائيل]، وإنَّ محمدًا عُلِّمَ فواتحَ الخير وخواتمه -أو قال: جوامعه -، [فعلمنا] وإنّه قال لنا: «[إنَّ الله هو السلام، فـ]إذا قعدتم في كلِّ ركعتين، فقولوا: التحيات لله، والصلوات والطيبات، السلام عليك[1] أيّها النبيُّ! ورحمة الله وبركاته، السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين -[فـ] [إذا قلتها أصابت كلَّ ملك مقرّب، ونبيّ مرسل، وعبد صالح]-، أشهد أَن لا إلّه إلّا الله، وأَشهد أنَّ محمدًا عبده ورسوله. ثمَّ ليتخير من الدعاء ما أعجبه، فليدع به ربّه»].

صحيح - «صفة الصلاة»، «الإوراء» (٤٣/٢)، «صحيح أبي داود» (٨٩٠).

422. Передаётся от ‘Абдуллаха (ибн Мас‘уда), что он сказал: «Мы не знали, что нам говорить в каждых двух *рак‘атах*, кроме того, что мы произносили *тасбихи*, *такбиры* и восхваляли нашего Господа [Мы говорили: “Мир Джибрилю, мир Микаилю]. Поистине, Мухаммад был обучен началу и концу всего добра — или же он сказал: всему, в чём есть добро — [и затем мы узнали]”. Он сказал нам: [“Поистине, Аллах и есть ‹*ас-Салям*›, и посему], когда вы садитесь после двух *рак‘атов*, то говорите: ‹Приветствия и молитвы, и (все) благие слова — Аллаху! Мир тебе, о Пророк, милость Аллаха и Его благодать! Мир нам и всем праведным рабам Аллаха!› — [(Сказав здесь): ‹И если ты скажешь так, то ох-

(١) هذا في قيد حياتِه ﷺ؛ لقول ابن مسعود في رواية للبخاري وغيره في هذا الحديث: وهو بين ظهرانينا، فلما قبض قلنا: السلام على النبيّ...، وصححه الحافظُ العسقلاني، والفقيه السبكي.

ومن زعم من المعاصرين أنّه شاذ، فمن جهله أُتي. انظر «الإراوء» (٢/ ٢٦).

ватишь каждого приближённого ангела, посланного пророка и праведного раба›]. — ‹Свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и Его Посланник›. А затем (выбирайте) те мольбы, что вам нравятся, и обращайтесь с ними в вашему Господу”».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «аль-Ирва» 2/43, «Сахих Абу Дауд» 890.

[٢/٧٨ - الإشارة بالسبابة إلى القبلة

78/2. Об указании указательным пальцем на киблу

٤٢٣ - ١٩٤٤ - عن ابن عمر: أنه رأى رجلا يحرك الحصا بيده وهو في الصلاة، فلما انصرف قال له عبد الله: لا تحرك الحصا وأنت في الصلاة؛ فإن ذلك من الشيطان، ولكن اصنع كما كان رسول الله ﷺ يصنع؛ قال: فوضع يده اليمنى على فخذه، وأشار بإصبعه التي تلي الإبهام إلى القبلة، ورمى ببصره إليها أو نحوها، ثم قال: هكذا رأيتُ رسول الله ﷺ يصنع].

صحيح - «صفة الصلاة» ، «صحيح أبي داود» (٩٠٧): م - دون قوله : إلى القبلة، ورمى ببصره إليها... ولذلك خرجته.

423. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он увидел, как один человек прикасался рукой к камешкам во время молитвы, а когда он закончил её, ‘Абдуллах сказал ему: «Не двигай камешки, когда ты в молитве, ведь, поистине, это — от шайтана. Однако поступай так, как поступал Посланник Аллаха ﷺ», — он сказал: «Он положил свою правую руку на своё бедро, направил свой указательный палец в сторону *киблы* и обратил свой взор на него», а затем сказал: «Я видел, что так поступал Посланник Аллаха ﷺ».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 907.

٧٩ - باب الصلاة على النبي ﷺ

Глава 79. О салавате за Пророка ﷺ (после ат-тахийята)

٤٢٤ - ٥١٥ - عن أبي مسعود، قال : أقبل رجل حتى جلس بين يدي رسول الله ﷺ ونحن عنده]، فقال: يا رسول الله ! أما السلام عليك فقد عرفناه ، فكيف نصلي عليك إذا نحن صلينا في صلاتنا صلى الله عليك؟ فصمت حتى أحببنا أنَّ الرجل لم يسأله ، ثم قال: إذا أنتم صليتم [علي]؛ فقولوا: اللهم صل على محمد النبي الأمي وعلى آل محمد ، كما صليت على إبراهيم [وعلى آل إبراهيم، وبارك على محمد النبيِّ الأُميّ، وعلى آل محمد، كما باركت على إبراهيم][1] وعلى آل ابراهيم، إنَّك حميد مجيد».

حسن - «صفة الصلاة»، «صحيح أبي داود» (٩٠٢).

424. Передаётся от Абу Мас'уда, что он сказал: «(Однажды) один человек пришёл и сел перед Посланником Аллаха ﷺ [когда мы находились возле него], и сказал: "О Посланник Аллаха! Что касается *саляма* тебе, то мы узнали его (как его произносить). Как же нам просить благословения за тебя в наших молитвах, да благословит тебя Аллах?" Он молчал, пока мы не пожелали, чтобы этот человек не задавал ему вопроса. Затем (Пророк ﷺ) сказал: "О Аллах, благослови Мухаммада, неграмотного пророка, и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима [и семейство Ибрахима. И ниспошли благодать Мухаммаду, неграмотному пророку, и семейству Мухаммада, как ниспослал Ты благодать Ибрахиму и] семейству Ибрахима, поистине, Ты — Достойный Хвалы, Славный!"».

Хороший хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 902.

(١) هذه الزيادة وما قبلها استدركتها من «صحيح ابن خزيمة» (١/ ٣٥١ - ٣٥٢)؛ فإن ابن حبان أخرجه من طريقه، وهي كلّها في طبعة المؤسسة لـ«صحيح ابن حبان» - «الإحسان» -، دون طبعة بيروت. ومع أن الأخ الداراني عزا الأولى منهما، فإنه لم يستدركها!

٨٠ - باب التسليم من الصلاة

Глава 80. О приветствии в молитве (таслиме)

٤٢٥ - ٥١٦ و ٥١٧ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يسلّم عن يمينه وعن يسارِه - حتّى يرى بياض خدّه -: «السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته»[1].

صحيح لغيره دون: «وبركاته» في التسليمة الثانية - «صفة الصلاة»، «المشكاة» (٩٥٠)، «صحيح أبي داود» (٩١٥).

425. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что Пророк ﷺ давал *салям* направо и налево так, что была видна белизна его щёк (со словами): «*Ас-саляму ʻаляйкум ва рахмату-ллахи ва баракяту-ху* (Мир вам, милость Аллаха и Его благословения)».

Достоверный хадис, кроме слов «*ва баракяту-ху*» во втором *таслиме*. «Сыфат ас-саля», «Аль-мишках» 950, «Сахих Абу Дауд» 915.

٤٢٦ - ٥١٨ - عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يسلّم تسليمة واحدة؛ تلقاء وجهه إلى القبلة.

صحيح لغيره - «صفة الصلاة»، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (٧٢٩).

426. Передаётся от ʻАиши, что Пророк ﷺ произносил слова приветствия один раз, немного повернув лицо в сторону *киблы*.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сыфат ас-саля», примечание к «Сахих Ибн Хузеймы» 729.

٤٢٧ - ٥١٩ - عن أنس بن مالك، قال: إنَّ النبيَّ ﷺ كانَ ينصرف عن يمينِه.

صحيح - «المشكاة» (٩٤٥): م، فليس هو على شرطِ «الزوائد».

427. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Поистине, Пророк ﷺ поворачивался направо (после окончания молитвы)».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 945.

---

(١) بهـذا الأصل بزيادة: «وبركاته» في التسليمة الثانية أيضًا، ولم تقع إلا في الثانية في طبعتي الكتاب وفي طبعتي «الإحسان»، وهو منكر جدًا، ومر عليها المعلقون الأربعة على الكتاب فلم ينكروها! بل إن الشيخ شعيبًا أوهم في تعليقه على «الإحسان» (٥/ ٣٣٣) أنهـا ثابتة في مصادر التخريج التي منها «السنن»، و «المسند» وغيرها وليست عندهم إطلاقًا، نعم للزيادة في التسليمة الأولى شاهد صحيح من حديث وائل - رضي الله عنه -؛ صححه جمع، كما هو مبين في المصادر المذكورة أعلاه.

٤٢٨ - ٥٢٠ - عن هُلْب - رجل من طيِّئ -: أنّه صلّى مع النبيِّ ﷺ؛ فكانَ ينصرف عن شقيه.
حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٩٥٦).

428. Передаётся от Хульба, человека из племени той, что он молился с Пророком ﷺ, и (Пророк ﷺ) поворачивался в обе стороны (после окончания молитвы).

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 956.

٤٢٩ -[١٩٩٦ - عن ابن مسعود، أنَّ رسول الله ﷺ: كانَ عامة ما ينصرفُ عن يسارِه إلى الحجراتِ].
حسن - «صحيح أبي داود» (٩٥٧): م - دون قولِه: إلى الحجرات.

429. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Посланник Аллаха ﷺ чаще всего поворачивался налево в (сторону) комнат (жён).

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 957.

٨١ - باب ما يقبل من الصلاة

Глава 81. О том, что принимается из молитвы

٤٣٠ - ٥٢١ - عن عمر بن أبي بكر بن عبد الرحمن بن الحارثِ بن هشام، [عن أبيه][1]: أنَّ عمارَ بن ياسر صلّى ركعتين فخففهما، فقال له عبد الرحمن: يا أبا اليقظانِ! أراكَ قد خففتهما؟ فقال: إنّي بادرت بها الوسواس، إني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنَّ الرَّجلَ ليصلي الصلاةَ؛ ولعلّه لا يكون له منها إلّا عُشرها، أو تُسعها، أو ثمنها، أو سبعها، أو سدسها، حتّى أتى على العدد».
حسن صحيح - «صفة الصلاة/المقدمة»، «صلاة التراويح» (ص ٦/١٢١)، «صحيح أبي داود» (٧٦١)، «التعليق الرغيب» (١/١٨٤).

(١) سقطت من الأصل تبعًا لأصله، واستدركتها من عدّة مصادر منها «مسند أحمد» (٤/ ٣١٩)، و«سنن النسائي الكبرى» (١/ ٢١١/ ٦١١)، و«مسند أبي يعلى» (٩/ ١٨٩) - ومن طريقه رواه المؤلف -، و«سنن البيهقي».

ولم يستدركها الداراني (٢/ ٢٣٨)، فأعله بالانقطاع وضعّف إسناده! وزعم ابن حبان عقب الحديث: أن عمر بن أبي بكر سمعه عن جده عبد الرحمن بن الحارث بن هشام!

430. Передаётся от ʻУмара ибн Абу Бакра ибн ʻАбдуррахмана ибн аль-Хариса ибн Хишама, от его отца, что (однажды) ʻАммар ибн Ясир совершил два *ракʻата* молитвы и облегчил их. ʻАбдуррахман сказал ему: «О Абуль-Яказан! Я вижу, что ты облегчил их». Он ответил: «Поистине, я не хотел впасть в наущения. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, человек совершает молитву, и быть может, не будет ему за неё никакой награды, кроме одной десятой (от награды за молитву), или одной девятой, или одной восьмой, или одной седьмой, или одной шестой”, — пока он не перечислил все числа».

Хороший, достоверный хадис. «Сыфат ас-саля» вступление, «Салят ат-таравих» 6/121, «Сахих Абу Дауд» 761, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/184.

٨٢ - باب البكاء في الصلاة

Глава 82. О плаче в молитве

٤٣١ - ٥٢٢ - عن عبد الله بن الشِّخِّير، قال: دخلت على النبيِّ ﷺ المسجدَ وهو قائم يصلي، ولصدرِه أَزيز كأزيزِ المِرْجَل.

صحيح - «صلاة التراويح» (ص ١٢١-٧/١٢٢)، «صحيح أبي داود» (٨٤٠)، «التعليق الرغيب» (١/١٨٧).

431. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн аш-Шиххыра, что он сказал: «Я вошёл в мечеть к Пророку ﷺ, а он стоял, совершая молитву, и из его груди выходил звук, похожий на кипение котелка».

Достоверный хадис. «Салят ат-таравих» 7/121–122, «Сахих Абу Дауд» 840, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/187.

٤٣٢ - ٥٢٣ - عن عطاء، قال: دخلت أنا وعبيد بن عمير على عائشة، فقالت لعبيد بن عمير: قد آنَ لك أن تزورَ، فقال: أقولُ يا أمّه! كما قال الأوّل: زر غِبًّا تزدد حُبًّا، قال: فقالت: دعونا من بَطالتكم هذه، قال ابن عمير: أخبرينا بأعجب شيء رأيتيه من رسول الله ﷺ؟ قال: فسكتت، ثمَّ قالت: لما كانَ ليلة من الليالي؛ قال: «يا عائشة! ذريني أتعبد الليلة لربّي». قلت: والله إنّي لأحبّ قربَك وأحبُّ ما يسرك، قالت: فقامَ فتطهر ثمَّ قامَ يصلي، قالت: فلم يزل يبكي حتى بلَّ حِجره، قالت: وكان جالسًا، فلم يزل يبكي ﷺ حتّى بل لحيته، قالت: ثمَّ بكى حتّى بلَّ الأرض، فجاء بلال يؤذنه بالصلاة، فلما رآه يبكي قال: يا رسول الله! تبكي؛ وقد غفر الله لك ما تقدّم من ذنبِكَ وما تأخر؟! قال: «أفلا أكون عبدًا شكورًا؟! لقد نزلت عليَّ الليلة آية؛ ويل لمن قرأها ولم يتفكر فيها: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ﴾ الآية

كلها».

حسن - «الصحيحة» (٦٨)، «التعليق الرغيب» (٢/٢٢٠).

432. Передаётся от ʻАта, что он сказал: «Я и ʻУбейд ибн ʻУмейр вошли к ʻАише, и она сказала ʻУбейду ибн ʻУмейру: “Наконец пришло время твоего посещения”. Он сказал: “Я скажу, о мать! Как говорили первые: ‹Посещай реже, будешь любим больше›”. Она сказала: “Прекрати умничать”. Ибн ʻУмейр сказал: “Расскажи нам о сам удивительном, что ты видела от Посланника Аллаха ﷺ”». Он сказал: «Она помолчала, а затем сказала: “В одну из ночей (Пророк ﷺ) сказал: ‹О ʻАиша! Оставь меня, чтобы я поклонялся своему Господу›. Я сказала: ‹Клянусь Аллахом, я люблю быть с тобой, и я люблю то, что радует тебя›”. Она сказала: “Он совершил омовение, а затем встал и начал молиться”. Она сказала: “Он не переставал плакать, пока не намок его подол”. Она сказала: “Он сидел и не переставал плакать, пока не намокла его борода”. Она сказала: “Затем он плакал, пока не намокла земля. Затем пришёл Биляль и произнёс *азан* к молитве. Когда он увидел его плачущим, сказал: ‹О Посланник Аллаха! Ты плачешь, при том, Аллах уже простил тебе то, что было из грехов прежде и что будет после!?› Он ответил: ‹Почему бы мне не быть благодарным рабом? Этой ночью мне был ниспослан аят. И горе тем, кто прочтёт его, и не задумается о нём: ‘**Воистину, в сотворении небес и земли**’› (Сура “Али Имран”, 190 аят), — и прочитал аят полностью”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 68, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/220.

٨٣ - باب ما يجوز من العمل في الصلاة

Глава 83. О дозволенных действиях в молитве

٤٣٣ - ٥٢٤ - عن عقبة بن عامر، قال: صلينا مع رسول الله ﷺ يومًا، فأطالَ القيام، وكانَ إذا صلّى بنا خفف، ثمَّ لا نسمع منه شيئًا غير أنّه يقول: «ربِّ وأنا فيهم؟!». ثمَّ رأيته أهوى بيدِه ليتناولَ شيئًا، ثمَّ إنّه ركع، ثمَّ أسرعَ بعد ذلك، فلما سلم رسول الله ﷺ؛ جلسَ وجلسنا حولَه، فقال رسول الله ﷺ: «قد علمتُ أنَّه رابَكم طول صلاتي وقيامي». قلنا: أجل يا رسول الله! وسمعناك تقول: «ربِّ وأنا فيهم؟!»، فقال رسول الله ﷺ: «والذي نفسي بيدِه؛ ما من شيءٍ وُعدتموه في الآخرةِ؛ إلّا قد عُرِضَ علي في مقامي هذا، حتّى لقد عُرضت عليَّ النار، وأقبلَ عليَّ منها شيءٌ حتّى دنا مكاني هذا، فخشيت أن تغشاكم،

فقلت: ربِّ! وأنا فيهم؟! فصرفها، فأدبرت قِطعًا كأنّها الزَّرابيُّ[1]، فنظرتُ فيها نظرة، فرأيت فيها عَمرو بن خرثان – أخا بني غفار – متكئًا في جهنّم على قوسِه، وإذا فيها الحِمْيَرِيّة صاحبة القطة؛ ربطتها، فلا هي أطعمتها، ولا هي أرسلتها».

صحيح - التعليق على «الإحسان» (١١٧/٨)، «جزء صلاة الكسوف».

433. Передаётся от ʻУкбы ибн ʻАмира, что он сказал: «Однажды мы молились с Посланником Аллаха ﷺ, и он затянул её, хотя (обычно) если он молился с нами, то облегчал молитву. Затем мы не услышали от него ничего, кроме того, что он говорил: “Господь мой, и я среди них?” Затем я увидел, что он в молитве протянул руку так, будто бы пытался взять что-то. Затем он совершил поясной поклон, а после этого он быстро закончил молитву. Когда Посланник Аллаха ﷺ произнёс *салям*, мы сели вокруг него, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Я знал, что вас испугала продолжительность моей молитвы и стояния (в ней)”. Мы сказали: “Да, о Посланник Аллаха! Мы слышали, что ты говоришь: ‹Господь мой, и я среди них?›”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа. Всё, что я обещал вам в Вечной жизни, было показано мне в этом месте. И даже был показан мне Огонь, и часть его приблизилась к этому моему месту. Я побоялся, что он коснётся и вас, и сказал: ‹Господь мой, и я среди них?›”. Тогда (Аллах) отвёл его, и он ушёл, подобно рою. Я посмотрел на него и увидел в нём ʻАмра ибн Харсана, человека из бану гыфар, который опирался в Аду на свой лук. И в нём была женщина из местности химьяр, хозяйка кошки, которую она привязала, не кормила её и не отпускала её”».

Достоверный хадис. Примечание к «Аль-ихсан» 8/117, «Глава о молитве при затмении».

٤٣٤ – ٥٢٥ و ٥٢٦ – عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «اعترضَ الشيطان في صلاتي، فأخذتُ بحلقه، فخنقته حتّى وجدتُ بَرْدَ لسانِه، ولولا دعوة أخي سليمان؛ لأصبح موثقًا تنظرونَ إليه».

حسن صحيح - «صفة الصلاة»، «تمام المنّة»: ق نحوه أتمّ منه.

434. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Передо мной во время молитвы прошёл шайтан, и я схватил его за горло и стал душить, пока не почувствовал холод его языка. И если бы

(١) جمع (الزربيَّة): الطَّنفسة، وقيل: البساط ذو الخمل. «نهاية».

не мольба моего брата Сулеймана, то я привязал бы его здесь, и вы смотрели бы на него».

Хороший, достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Тамам аль-минна».

٤٣٥ – ٥٢٧ – عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺ رأى شيطانًا وهو في الصلاة، فأخذَ بحلقه حتى وجد بَرد لسانِه على يدِه، قال رسول الله ﷺ: «لولا دعوة أخي سليمان؛ لأصبح موثقًا حتّى يراه الناس».

حسن صحيح - المصدر نفسه.

435. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ, будучи в молитве, увидел шайтана и схватил его за горло так, что почувствовал холод его языка на своей руке. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы не мольба моего брата Сулеймана, то я привязал бы его, чтобы люди его видели».

Хороший, достоверный хадис. Тот же источник.

٤٣٦ – ٥٢٨ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «اقتلوا الأسودين في الصلاة: الحية والعقرب».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٥٤).

436. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Убивайте двоих чёрных, даже будучи в молитве: гадюку (кобру) и скорпиона».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 854.

٤٣٧ – ٥٢٩ – عن ابن عباس، قال: كانَ النبيُّ ﷺ يصلي بالناسِ، فجاءت جاريتان من بني عبد المـطلب تشتدان؛ اقتتلتا، فأخذهما رسول الله ﷺ؛ فنزعَ إحداهما من الأخرى، وما بالى بذلك.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٧١٠).

437. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Пророк ﷺ совершал молитву с людьми, и пришли две девочки из (племени) бану ‘абдульмутталиб, и они тянули друг друга и дрались. И несмотря на то, что Посланник Аллаха ﷺ был в молитве, он разнял их».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 710.

٨٤ - باب فتح الباب في الصلاة

Глава 84. Об открытии двери в молитве

٤٣٨ - ٥٣٠ - عن عائشة رضي الله عنها، قالت: استفتحتُ الباب ورسول الله ﷺ يصلي تطوعًا، والباب في القِبلة، فمشى النبيُّ ﷺ عن يمينه أو عن يسارِه حتى فتح الباب، ثمَّ رجعَ إلى الصلاة.

حسن - «صحيح أبي داود» (٨٥٥).

438. Передаётся от ʻАиши, да будет доволен ею Аллах, что она сказала: «Я постучала в дверь, (когда) Посланник Аллаха ﷺ совершал добровольную молитву, а дверь находилась в стороне *киблы*. Пророк ﷺ подошёл к двери справа или слева и открыл её, а затем вернулся к своей молитве».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 855.

٨٥ - باب ما لا يضر من الالتفات في الصلاة

Глава 85. О поворотах лица, которые не вредят молитве

٤٣٩ - ٥٣١ - عن ابن عباس، قال: كانَ النبيُّ[1] ﷺ يَتَلَفَّتُ يمينًا وشمالًا في صلاته، ولا يلوي عنقَه خلفَ ظهرِه.

صحيح - «المشكاة» (٩٩٨).

439. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Пророк ﷺ, будучи в молитве, (немного) поворачивался направо и налево, но не оборачивался назад».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 998.

---

(١) في طبعتي «الإحسان»: (كانَ رسول الله يلتفت) (٢٢٨٥)، (٢٢٨٨)؛ وكذا في «صحيح ابن خزيمة» (٨٧١)، والمؤلف رواه من طريقه.

٨٦ - باب الإشارة بالسلام في الصلاة

Глава 86. Как отвечать на салям, будучи в молитве

٤٤٠ - ٥٣٢ - عن ابن عمر، قال: دخل النبيُّ ﷺ مسجدَ بني عمرو بن عوف -يعني: مسجد قباء -، فدخل رجالٌ من الأَنصارِ يسلمونَ عليه، قال ابن عمر: فسألتُ صُهيبًا - وكانَ معه -: كيفَ كانَ النبيُّ ﷺ يفعلُ إذا كانَ يُسَلَّمُ عليه وهو يصلي؟ فقال: «كانَ يشير بيده».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٦٠).

440. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Пророк ﷺ вошёл в мечеть племени ‘Амра ибн ‘Ауфа, то есть в мечеть Куба. Вошёл один человек из ансаров и поприветствовал его». Ибн ‘Умар сказал: «Я спросил Сухайаба, который был с ним, как Пророк ﷺ поступал, если его приветствовали, когда он был в молитве. Он ответил: “Он делал знак рукой”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 860.

٤٤١ - [٢٢٤١] - عن ابن مسعود، قال: كنا نسلم على النبي ﷺ وهو في الصلاة، فيرد علينا قبل أن نأتي أرض الحبشة، فلما رجعنا من عند النجاشي؛ أتيته وهو يصلي، فسلمتُ عليه، فلم يرد عليَّ السلام[1]، فأخذني ما قَرُبَ وما بعد، فجلست أنتظر، فلما قضى الصلاةَ قلت: يا رسول الله! سلمتُ عليك وأنت تصلي فلم ترد عليَّ السلام (وفي رواية: إنك كنت ترد علينا)؟! فقال: «إن الله يُحْدِثُ من أمره ما شاء، وقد أَحْدَثَ أن لا نتكلم في الصلاة»].

حسن صحيح - الصحيحة (٥/رقم ٢٣٨٠)، «صحيح أبي داود» (٨٥٧)، «الروض النضير» (٦٠٥ و ٦٣٧).

441. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что он сказал: «Мы приветствовали Пророка ﷺ, когда он был в молитве, и он отвечал нам, (и так было) пока мы не прибыли в Эфиопию. Когда же мы вернулись от Наджаши, то я пришёл к нему, когда он совершал молитву, и поприветствовал его, а он не ответил на моё приветствие*. Он (будучи в молитве) схватил меня, и это очень сильно меня испугало, и я сел, ожидая его. Когда он закончил молитву, я сказал: “О Посланник Аллаха! Я поприветствовал тебя, ког-

(١) يعني: لفظًا، وإنما إشارة بيده، ففي رواية للطبراني من طريق أخرى عن ابن مسعود بلفظ: مررت برسول الله ﷺ وهو يصلي، فسلّمت عليه، فأشار إليّ. وسنده جيّد، ويشهد له حديث ابن عمر الذي قبله.

да ты молился, и ты не ответил на моё приветствие (в другом *риваяте*: “Поистине, прежде ты отвечал нам”)” (Пророк ﷺ) ответил: “Поистине, Он вводит из Своих приказов то, что пожелает. И Он установил, чтобы мы не разговаривали в молитве”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 5/№ 2380, «Сахих Абу Дауд» 857, «ар-Рауд ан-надыр» 605, 637.

* Словами, однако он сделал знак рукой.

٨٧ - باب سجود السهو

Глава 87. О суджуде саху

٤٤٢ - ٥٣٣ - عن ابن عباس، أنَّ رسول الله ﷺ، قال: «إذا صلّى أحدُكم فلم يدرِ ثلاثًا صلّى أم أربعًا؛ فليصلِّ ركعة، وليسجد سجدتين قبل السلام، فإن كانَ خامسة شفعتها سجدتان، وإن كانت رابعة؛ فالسجدتان ترغيم للشيطان».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٩٤١ - ٩٤٢): م - نحوه.

442. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один вас совершает молитву и не знает, совершил ли он три или четыре (*рак‘ата*), то пусть добавит один *рак‘ат* и совершит два земных поклона до *саляма*. Если это был пятый (*рак‘ат*), то он сделает их чётными, (совершив) два земных поклона. Если же это был четвёртый *рак‘ат*, то два земных поклона будут унижением шайтана».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 941–942.

٤٤٣ - ٥٣٤ - عن عبد الرحمن بن شِماسة، قال: صلّى بنا عقبة بن عامر، فقامَ وعليه جلوس، فقال الناس وراءه: سبحان الله، فلم يجلس، فلما فرغ من صلاتِه؛ سجدَ سجدتين وهو جالس، فقال: إنّي سمعتكم تقولونَ: سبحان الله كيما أجلس، وليس تلك السنة، إنَّما السنّة التي صنعتُ.

صحيح - «صحيح أبي داود»تحت حديث (٩٥١).

443. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Шимаса, что он сказал: «‘Укба ибн ‘Амир совершил с нами молитву. Он встал, вместо того, чтобы сесть (для *ташаххуда*), и люди, (молящиеся) за ним сказали: “*Субханаллах*”, но он не сел. Когда он закончил свою молитву, то совершил два земных поклона сидя и сказал: “Поистине, я слышал, как вы говорите: ‹*Субха-*

наллах», для того, чтобы я сел. Но это не является сунной, однако сунной является то, что я сделал"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» под номером 951.

٤٤٤ - ٥٣٥ - عن معاوية بن خَديج، قال: صليت مع رسول الله ﷺ المـغرب، فسها، فسلّم في الرَّكعتين ثمَّ انصرفَ، فقال له رجل: يا رسول الله! إنَّكَ سهوت فسلمت في الرَّكعتين، فأمر فأَقامَ الصلاة، ثمَّ أتمَّ تلكَ الرَّكعتين[1]. وسُئلتُ[2] عن الرَّجلِ الذي قال: يا رسول الله! إنَّكَ قد سهوت؛ فقيل لي: تعرفه؟ فقلت[3]: لا؛ إلا أن أَراه، فمر بي رجل فقلت: هو هذا، فقالوا: هذا طلحة بن عبيد الله. **صحيح - «صحيح أَبي داود» (٩٣٨).**

444. Передаётся от Му'авии ибн Хадиджа, что он сказал: «Я совершал молитву *магриб* вместе с Посланником Аллаха ﷺ, он ошибся, произнеся *салям* после двух *рак'атов*, а затем ушёл. Один человек сказал ему: "О Посланник Аллаха! Поистине, ты ошибся и произнёс *салям* после двух *рак'атов*". Тогда (Пророк ﷺ) приказал произнести *икаму*, а затем добавил к этим двум *рак'атам*. Меня спросили, знаю ли я человека, который сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, ты ошибся и произнёс *салям* после двух *рак'атов*". Я ответил: "Нет, если только увижу его". И рядом с нами прошёл один человек, и я сказал: "Это он", и (люди) сказали: "Это — Тальха ибн 'Убайдиллях"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 938.

٤٤٥ - ٥٣٧ - عن أبي سعيد الخدري، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «إذا شكَّ أحدكم؛ فليلق الشكّ، وليبنِ على اليقين، فإن استيقن التمام سجد سجدتين، فإن كانت صلاته تامّة؛ كانت الركعة نافلة، والسجدتان نافلة، وإن كانت ناقصة؛ كانت الركعة تمامًا لصلاتِه، والسجدتان ترغمان أنفَ الشيطان».

---

(١) في أصل الأصل (٤/ ٢٦٦٤): «ركعة»، وكذا في «سنن أبي داود».

(٢) كذا الأصل، وهو الصحيح عندي، وعليه؛ فقوله: «فقيل لي...» جملة بيانية لما قبلها إن صحت، فقد تفرد بهـا يحيى بن أيوب - وهو الغافقي المصري -، وفي حفظه كلام كثير تراه في «التهذيب»، وقد زادها على الليث بن سعد، فإنه ذكر مكانها: «فأخبرت بذلك الناس»، وهذا هو الصحيح، على أن الزيادة لفظها في «ابن خزيمة»، و «الإحسان» وعنه المصنف: «وسألت الناس عن الرجل...»، وهذا منكر؛ إذ كيف يسأل هو الناس، ثم يعود هؤلاء فيسألونه: «أتعرفه»؟! فهذا ينفي سؤاله إياهم، ولعل الهيثمي لاحظ هذا التدافع فعدَّل الجملة لِتزول نكارتها، وقد عرفت نكارتها سندًا.

(٣) الأصل: (فقال)؛ والتصويب من «الإحسان» و «أبي داود» وغيره.

(قلت): رواه مسلم باختصار قوله في الركعة وفي سجدتي السهو نافلة.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٩٣٩).

445. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-нибудь из вас засомневается (в своей молитве), пусть отбросит то, в чём он сомневается, и опирается на то, в чём он уверен. И когда он будет уверен в том, что его молитва завершена, пусть совершит два земных поклона (*суджуд ас-саху*). Если (до этого) его молитва была полной, то этот (дополнительный) *рак'ат* будет для него *нафиль* (желательный), и два эти *суджуда* тоже будут *нафиль*, а если его молитва не была полной (до этого *рак'ата*), то этот *рак'ат* дополнит его молитву, а два этих *суджуда* будут унижением для шайтана».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 939.

٤٤٦ -[٢٦٥٥ و ٢٦٥٦] عن أبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا صلّى أحدُكم فلم يدرِ ثلاثًا صلّى أم أربعًا؛ فليسجد سجدتين وهو جالس، وإذا أَتى أحدَكم الشيطانُ فقال: قد أحدثتَ؛ فليقل: كذبت؛ إلّا ما سمع صوته بأُذنِه، أو وجد ريحه بأنفه».

وفي الباب حديث آخر عنه، فانظره في «الصحيح».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٣٦٢)، «صحيح أبي داود» (٩٣٩).

446. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-либо из вас помолится и не будет знать, совершил ли он три или четыре *рак'ата*, то пусть совершит два *саджда* (*суджуд ас-саху*), будучи в сидячем положении. И если к одному из вас придёт шайтан и скажет: "У тебя испортилось омовение", то пусть скажет: "Ты солгал", — если только он не услышал звук этого своими ушами или почувствовал запах своим носом».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1362, «Сахих Абу Дауд» 949.

٤٤٧ – ٥٣٨ – عن ابن عباس: أنَّ النبيَّ ﷺ سمى سجدتي السهو المُرْغِمتين.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (٩٤٠).

447. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что Пророк ﷺ назвал два земных поклона *ас-саху* унижающими (шайтана).

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 940.

٤٤٨ - [٢٦٧٠ - عن ابن بُحَيْنة: أنَّ النبيَّ ﷺ صلّى، فقامَ في الشفع الذي يريد أن يجلس؛ فسبحنا، فمضى، فلما فرغ من صلاتِه؛ سجدَ سجدتين وهو جالس].

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٥٧): ق - بدون قولِه: فسبحنا.

448. Передаётся от Ибн Бухайны, что Пророк ﷺ совершил молитву и встал после чётного *ракʻата*, после которого он должен был сесть. Мы произнесли *тасбих*, но он продолжил молитву, а когда закончил свою молитву, он совершил два земных поклона сидя.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2457.

٨٨ - باب ما جاء في الذكر والدعاء عقب الصلوات

Глава 88. О словах поминания (зикр) и мольбах (дуа) в конце или после молитвы

٤٤٩ - ٥٣٩ و ٥٤٠ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «خصلتان لا يحصيهما عبد إلّا دخلَ الجنّة، وهما يسير، ومن يعمل بهما قليل: يسبح الله أحدُكم دبرَ كلِّ صلاةٍ عشرًا، ويحمد عشرًا، ويُكبِّر عشرًا، تلك مئة [وخمسون] باللسانِ، وألف وخمس مئة في الميزان[1]، وإذا أوى إلى فراشِه يسبح ثلاثًا وثلاثين، ويحمد ثلاثًا وثلاثين، ويكبر أربعًا وثلاثين، فتلك مئة باللسانِ وألف في الميزانِ - قال رسول الله ﷺ: فأيكم يعمل في يومِه وليلته ألفين وخمس مئة سيئة؟!». قال عبد الله: رأيتُ رسول الله ﷺ يعقدهنَّ بيده. قال: قيل: يا رسول الله! كيفَ «لا يحصيهما»؟! قال: «يأتي أحدَكم الشيطانُ - وهو في صلاتِه -فيقول: اذكر كذا، اذكر كذا، ويأتيه عند منامه فينوّمه».

صحيح - «الكلم الطيب»، «المشكاة» (٢٤٠٦)، «التعليق الرَّغيب» (٢٠٩/١ و ٤٦١/٢) .

449. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-либо из рабов соберёт в себе два этих качества, то он обязательно войдёт в Рай. Они лёгкие, но совершающих их мало. Это — произносить «*Субхана-ллах*» после молитвы десять раз, произносить «*Аль-хамду ли-ллях*» — десять раз, «*Аллаху акбар*» — десять раз, и это (будет) сто (пятьдесят) на языке и тысяча пятьсот на весах. И (второе качество) — произносить перед сном «*Субхана-ллах*» тридцать три раза,

---

(١) يعني: أنَّ الحسنة بعشر، فيكون المجموع (٣٠٠) حسنة في الصلاة الواحدة، فتضرب بـ(٥) وهي الصلوات الخمس، فالناتج (١٥٠٠)، فضل من الله ونعمة.

«*Аль-хамду ли-ллях*» тридцать три раза и «*Аллаху акбар*» тридцать четыре раза, и это (будет) сто на языке и тысяча на весах». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Кто из вас совершит в течении своего дня и ночи две тысячи пятьсот прегрешений?».

‘Абдуллах сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ пересчитывал их своими руками».

Он сказал: «Люди сказали: “О Посланник Аллаха! А как он может не собрать их в себе?” Он ответил: “К одному из вас приходит шайтан, когда он в своей молитве, и говорит: ‹Вспомни о том-то, вспомни о том-то›, — и приходит он к нему перед сном и усыпляет его”».

Достоверный хадис. «Аль-Калям ат-тайиб», «аль-Мишкат» 2406, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/209, 2/461.

٨٩ - باب الدعاء بعد الصلاة

Глава 89. О ду‘а после молитвы

[ليس فيه هنا حديث على شرط الكتاب، لكن سيأتي في (٣٧/ ٧)]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٩٠ - باب صلاة السفر

Глава 90. О молитве в пути (сафар)

٤٥٠ - ٥٤٢ - عن أمية بن عبد الله بن خالد: أنَّه قال لعبد الله بن عمر: إنّا نجد صلاة الحضر وصلاة الخوف في القرآن، ولا نجد صلاة السفر في القرآن؟ فقال له عبد الله: يا ابن أخي! إنَّ الله تعالى بعث إلينا محمدًا ﷺ ولا نعلم شيئًا، وإنَّما نفعل كما رأيناه يفعل.

صحيح - «التعليق على ابن ماجه» (١/٣٣٠).

450. Передаётся от Умайя ибн ‘Абдуллаха ибн Халида, что он сказал ‘Абдуллаху ибн ‘Умару: «Поистине, (почему) мы находим в Коране о молитве оседлого и о молитве при страхе, однако не находим о молитве в пути?» ‘Абдуллах ибн ‘Умар ответил ему: «Сын моего брата! Поистине,

Аллах, Велик Он и Могуч, послал к нам Мухаммада, Посланника Аллаха ﷺ, когда мы не знали ничего. Однако мы поступаем так, как поступал он».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик 'аля Ибн Маджах» 1/330.

٤٥١ - ٥٤٣ - عن عمر رضوان الله عليه، قال: صلاة السفر، وصلاة الفطر، وصلاة الأضحى، وصلاة الجمعة ركعتان؛ تمام غير قصر، على لسان نبيكم ﷺ.

صحيح - «الإرواء» (٦٣٨).

451. Передаётся от 'Умара, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «Молитва в пути, молитва (праздника) Разговения, молитва (праздника) Жертвоприношения, пятничная молитва — (все они состоят) из двух *рак'атов*. Они полные, без сокращения, как сообщил об этом ваш Пророк ﷺ».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 638.

٤٥٢ - ٥٤٤ - عن عائشة، قالت: فرضت صلاة الحضر والسفر ركعتين، فلما أقامَ رسول الله ﷺ بالمدينة؛ زيد في صلاة الحضر ركعتان ركعتان، وتركت صلاةُ الفجر لطولِ القراءة، وصلاةُ المغرب لأنها وتر النهار.

(قلت): في «الصحيح» طرف منه.

صحيح - «الصحيحة» (٢٨١٤)، «تمام المنّة» (٣١٦ - ٣١٧).

452. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Молитва оседлого и путника была узаконена в два *рак'ата*. Когда же Посланник Аллаха ﷺ стал жить в Медине, к молитве оседлого прибавилось по два *рак'ата*. Утренняя молитва была оставлена (в два *рак'ата*) из-за долго чтения в ней, а молитва *магриб* (в три *рак'ата*) из-за того, что она — дневной *витр*».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2814, «Тамам аль-минна» 316–317.

٤٥٣ - ٥٤٥ - عن ابن عمر، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ اللهَ يحبُّ أن تُؤتى رخصه، كما يكره أَن تؤتى معاصيه».

(قلت): وحديث ابن عباس يأتي في «الصيام في السفر» [(٧٦٠/ ٩١٣)].

صحيح - «الإرواء» (٣/١٠ - ١١)، «التعليق الرغيب» (٢/٩٢)[1].

453. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах любит, (когда люди) пользуются Его облегчениями, так же, как и ненавидит, когда (люди) ослушаются Его».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/10–11, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/92.

٩١ - باب مدة القصر

Глава 91. О том, сколько времени можно сокращать молитву

٥٤٤ - ٥٤٦ و ٥٤٧ - عن جابر بن عبد الله: أنَّ النبيَّ ﷺ أقامَ بتبوك عشرين يومًا يقصر الصلاة.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١١٢٠).

454. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что Пророк ﷺ пребывал в Табуке двадцать дней и сокращал молитву.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1120.

---

(١) هذا الحديثُ وحديث ابن عباسٍ الآتي هناك؛ ممّا جنى عليهما السقاف فقال فيما سمّاه «صحيح صفة صلاة النبيّ ﷺ من التكبير إلى التسليم كأنّك تنظرُ إليها»! (ص ٢١) قال: «والصحيح عندنا أنّه موقوف، وقد أخطأ من صححه مرفوعًا»! كذا قال! وأظنّ أن هذا الكلامَ لغيرِه، لقّنه إياه وتبناه هو؛ لأنَّه أجبن من أن يتجرّأ على شيخِه الغماري فقد صححه في «كنزِه» (رقم ٧٥٩)، وصححه من قبله ابن خزيمة وابن حبان والمنذري وغيرهم. انظر المصدر المذكور أعلاه.

والحـقيقة أنّ كتابَه المذكور انّما يصحُّ أن يقالَ فيه «...صفة صلاة الشافعيّة»؛ لكثرة موافقتِه لهم ومخالفته لصفة صلاة النبيّ ﷺ الصحيحة، وبيان ذلك له مجال آخر، وحسبك أن تعلم أنه صرح بأن من سنن الصلاة التلفظ بالنية!

٩٢ - باب الجمع في السفر

Глава 92. Об объединении молитв в пути

٤٥٥ - ٥٤٨ - عن جابر: أنَّ النبيَّ ﷺ جمع بين الظهر والعصر، والمغرب والعشاء في السفر.

صحيح لغيره - انظر ما بعده.

455. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ объединял в пути между *зухром* и *‘асром*, а также между *магрибом* и *‘иша*.

Достоверный хадис. См. тот, что после него.

٤٥٦ - ٥٤٩ - عن معاذ بن جبل: أنَّهم خرجوا مع رسول الله ﷺ عامَ تبوك، فكان رسول الله ﷺ يجمع بين الظهرِ والعصر، والمغرب والعشاء، قال: فأخّرَ الصلاةَ يومًا؛ ثمَّ خرجَ فصلّى الظهرَ والعصر جميعًا، ثمَّ دخلَ، ثمَّ خرجَ فصلّى المغربَ والعشاء جميعًا، ثمَّ قال: «إنَّكم تأتونَ غدًا إنْ شاء الله عينَ تبوك، وإنَّكم لن تأتوها حتّى يضحي النّهار، فمن جاءها؛ فلا يمسّ من مائها شيئًا حتّى آتي». قال: فجئناها وقد سبق إليها رجلان، والعين مثل الشِّراك تَبُضُّ بشيءٍ من ماء، فسألهما رسول الله ﷺ: «هل مسِستما من مائها؟». قالا: نعم، وقال لهما ما شاء الله أن يقول، ثم غرفوا من العين بأيديهم قليلًا؛ حتّى اجتمعَ في شيءٍ، ثمَّ غسل رسول الله ﷺ فيه وجهه ويديه، ثمَّ أعاده فيها، فجرت العين بماء كثير فاستقى الناس، ثمَّ قال رسول الله ﷺ: «يُوشك يا معاذ! إن طالت بك حياة أن ترى ما ها هنا قد عاد جنانًا»[1].

(قلت): هو في «الصحيح» باختصار قصة عين تبوك.

صحيح - «صحيح أَبِي داود» (١٠٨٩)، «الصحيحة» (١٢١٠): م. قلت: بل هو في «صحيح مسلم» (٦٠/٧-٦١) بالقصة أيضًا، فليس على شرط «الزوائد».

456. Передаётся от Му‘аза ибн Джабаля, что они вышли вместе с Посланником Аллаха ﷺ в год (битвы при) Табуке, и Посланник Аллаха ﷺ объединял между *зухром* и *‘асром*, а также *магрибом* и *‘иша*. Он сказал: «В один день он отложил молитву, а затем вышел (к нам) и объединил молитвы *зухр* и *‘аср*, а затем (снова) ушёл. Затем он вышел и объединил молитвы *магриб* и *‘иша*, а затем сказал: “Поистине, завтра, если пожелает Аллах, вы доберётесь до родника Табука. И, поистине, вы не прибуде-

(١) هذا من معجزاته ﷺ العلمية الغيبية، فقد صارت (تبوك) جنانًا، أو كادت، فصلى الله وسلم على محمد النبي الأمي.

те туда, пока не наступит время *духа*. И тот, кто доберётся до него, пусть не прикасается к этой воде, пока я не прибуду туда”».

Он сказал: «Когда мы прибыли туда, два человека уже были там. Источник, из которого капала эта вода, был тоненьким, как ремешок (сандалий). Посланник Аллаха ﷺ спросил их: “Прикасались ли вы к этой воде?” Они сказали: “Да”. Он сказал им то, что пожелал Аллах. Затем они понемногу начали черпать эту воду своими руками, пока не собрали её в какой-то (сосуд). Затем Посланник Аллаха ﷺ помыл в ней своё лицо и руки, а затем (вылил эту воду) обратно в родник. Тогда вода потекла обильно, и люди стали пить оттуда, а затем Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О Му‘аз, если ты будешь жить долго, то ты увидишь, как настанут такие времена, что здесь всё превратится в сады”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1089, «ас-Сахиха» 1210.

٤٥٧ -[١٥٩١ - عن معاذ بن جبل: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ في غزوة تبوك، فكانَ إذا ارتحل قبل زيغ الشمسِ؛ أخّر الظهر حتّى يجمعها إلى العصر فيصليها جميعًا، وإذا ارتحل بعد زيغِ الشمس؛ صلّى الظهر والعصر جميعًا، ثمَّ سارَ، وكانَ إذا ارتحلَ قبل المغربِ؛ أخّرَ المغربَ حتى يصليها مع العشاء، وإذا ارتحلَ بعد المغربِ؛ عجَّلَ العشاء فصلاها مع المغرب].

صحيح - «الإرواء» (٥٧٨)، «صحيح أبي داود» (١١٠٦).

457. Передаётся от Му‘аза ибн Джабаля, что Пророк ﷺ был в походе на Табук. Если он выходил в путь до того, как солнце доходило до зенита, он откладывал молитву *зухр*, пока не объединял её с *‘асром* и совершал их вместе. Если же он выходил в путь после зенита солнца, то он совершал *зухр* и *‘аср* вместе, а затем выходил в путь. Если же он выходил в путь до *магриба*, то он откладывал *магриб* и совершал его вместе с *‘иша*. Если же он выходил в путь после *магриба*, то он совершал *‘иша* раньше и объединял её с *магрибом*».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 578, «Сахих Абу Дауд» 1106.

[أبواب الجمعة][1]

Главы о пятнице

(Хадисы 458–503)

(١) باب من عندي فيه أبوابه أكثر من أبواب ما أقول.

٩٣ - باب ما جاء في يوم الجمعة والصلاة على النبيِّ ﷺ فيه

Глава 93. О пятничном дне и салавате за Пророка ﷺ в этот день

٤٥٨ - ٥٥٠ - عن أوس بن أوس، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ من أفضل أيامكم يومَ الجمعة: فيه خلق الله آدمَ، وفيه قُبض، وفيه النفخة، وفيه الصعقة، فأكثروا عليَّ من الصلاة فيه، فإنَّ صلاتكم معروضة عليَّ». قالوا: وكيف تعرض صلاتنا عليك وقد أرَمت (أي: بليت)، فقال: «إنَّ الله جلّ وعلا حرّم على الأَرض أَن تأْكل أَجسامنا».

صحيح - «المشكاة» (١٣٦١)، «الصحيحة» (١٥٢٧)، «صحيح الترغيب» (٦٩٨).

458. Передаётся от Ауса ибн Ауса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, лучший из ваших дней — это пятница: в этот день Аллах создал Адама, и в этот день он умер. В этот день будет дуновение (в Рог), и в этот день все люди умрут. Больше просите за меня благословения в этот (день), ведь, поистине, ваши благословения будут мне показаны». Они (сподвижники) сказали: «Как наши благословения могут быть показаны тебе, если ты уже будешь прахом?» Он ответил: «Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, запретил земле пожирать наши тела».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1361, «ас-Сахиха» 1527, «Сахих ат-Таргыб» 698.

٤٥٩ - ٥٥١ - عن أبي هريرة، أَن رسول الله ﷺ قال: «لا تطلع الشمسُ ولا تغرُب على يوم أفضلَ من يوم الجمعة، وما من دابّة إلّا وهي تفزع يومَ الجمعة؛ إلّا هذين الثقلين: الجنَّ والإنس».
(قلت): في «الصحيح» بعضه بنحوه، وباختصار قوله: «وما من دابّة...» إِلى آخره.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٤٩/١). وهو قطعة من حديثه الطويل الآتي في (٩ - كتاب/٣٠ - باب).

459. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшим днём, в который всходит и заходит солнце, является пятничный день. И каждое живое существо пребывает в страхе в пятничный день, кроме двух этих видов: людей и джиннов».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/249.

٩٤ - باب فيما يقرأ في المغرب والعشاء ليلة الجمعة

Глава 94.О сурах, которые читаются в молитвах магриб и ‘иша в ночь на пятницу

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условия книги.

٩٥ - باب فيمن ترك الجمعة

Глава 95. О том, кто оставил пятничную молитву

٤٦٠ - ٥٥٣ و ٥٥٤ - عن أبي الجعد الضمري - وكانت له صحبة -، قال: قال رسول الله ﷺ: «من تَرَكَ الجمعة ثلاثًا من غير عُذرٍ؛ فهو منافق». (وفي راوية: «تهاونًا بها؛ طبع الله على قلبه»).

حسن صحيح - «المشكاة» (١٣٧١)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٨٥٧)، «صحيح أبي داود» (٩٦٥). وقد مضى بالرواية الأولى (رقم ٦٢).

460. Передаётся от Абуль-Джад‘а ад-Дамри, одного из сподвижников, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто оставит пятничную молитву трижды, не имея на то оправдания, является лицемером» (в другом *риваяте*: «Если он оставит пятничную молитву из-за халатного отношения к ней, Аллах запечатает его сердце»)».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1371, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 1857, «Сахих Абу Дауд» 965. Первый *риваят* был упомянут прежде под номер 62.

٤٦١ - ٥٥٥ - عن ابن عمر، وابن عباس، أنّهما شهدا على رسول الله ﷺ قال وهو على المنبر: «لينتهينَّ أقوامٌ عن وَدْعِهم الجمُعاتِ، أو ليختمنَّ اللهُ على قلوبهم، وليكونُنَّ من الغافلين».

(قلت): حديث ابن عمر في «الصحيح»[1]، ويأتي حديث سمرة في [باب فيمن فاتته] الجمعة:

(١) يعني: «صحيح مسلم»، وقرن فيه أبا هريرة مع ابن عمر مكان ابن عباس.

«وليتصدّق بدينار أو نصف دينار» [«ضعيف الموارد»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٦٧).

461. Передаётся от Ибн ʻУмара и Ибн ʻАббаса, что они свидетельствовали, что Посланник Аллаха ﷺ, находясь на *минбаре*, сказал: «Если люди не прекратят оставлять пятничные молитвы, Аллах запечатает их сердца, и будут они из тех, кто проявляет небрежность».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2967.

٩٦ - باب الصلاة على النبي ﷺ يوم الجمعة

Глава 96. Об испрашивании благословения за Пророка ﷺ в пятничный день

تقدم في أول الجمعة من حديث أوس بن أوس [٤٥٨/ ٥٥٠].

В начале данного раздела был упомянут хадис Ауса ибн Ауса (458/550).

٩٧ - باب في حقوق الجمعة من الغسل واللباس والطيب وغير ذلك

Глава 97. О том, что следует делать в пятницу — полное омовение, одежда, благовония и тому подобное

٤٦٢ - ٥٥٦ - عن أبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ قال: «حق على كلِّ مسلم أن يغتسلَ كلَّ سبعة أيام، وأن يمسَّ طيبًا إنْ وجده».

صحيح - التعليق على «ابن خزيمة» (١٧٦١).

462. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Каждый мусульманин обязан совершать полное омовение (не меньше одного раза) каждые семь дней и использовать благовония, если найдёт их».

Достоверный хадис. Примечание к «Ибн Хузейма» 1761.

٤٦٣ – ٥٥٧ – عن ابن عمر، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إنَّ لله حقًّا على كلِّ مسلمٍ أَنْ يغتسلَ كلَّ سبعة أيامٍ يومًا، فإن كانَ له طيبٌ مسّه».

(قلت): له حديث في «الصحيح» غير هذا.

صحيح - التعليق على «الإحسان» (١٢٢٩).

463. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, право Аллаха на каждого мусульманина, чтобы он совершал полное омовение (не меньше одного раза) каждые семь дней, и если у него есть благовония, чтобы он использовал их».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 1229.

٤٦٤ – ٥٥٨ – عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «علّى كلِّ مسلم في سبعة أيام غسل، وهو يوم الجمعة».

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٧٣/١).

464. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Каждый мусульманин обязан совершить полное омовение (не меньше одного раза) в неделю, а это — пятничный день».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1/173.

٤٦٥ – ٥٥٩ – عن أَوس بن أوس، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من غسّل يوم الجمعة واغتسل، وبكّر وابتكر، ومشى، فدنا واستمع، وأنصت ولم يَلغُ؛ كتب الله له بكلِّ خطوة يخطوها عمل سنةٍ؛ صيامَها وقيامَها».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٣٧٣).

465. Передаётся от Ауса ибн Ауса, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тому, кто в пятничный день помоет голову и совершит полное омовение; пойдёт пораньше в мечеть пешком; сядет поближе (к имаму) и будет слушать (*хутбу*), молчать и не будет отвлекаться на что-либо — Аллах запишет за каждый шаг, которой он совершит, деяния за один год, как если бы он постился и выстаивал (в молитве этот год)”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 373.

٤٦٦ - ٥٦٠ - عن أبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «[إنَّ] مِن فطرة الإسلامِ الغسل يوم الجمعة، والاستنان، وأخذ الشارب، وإعفاء اللحى، فإنَّ المجوسَ تُعفي شواربها، وتُحفي لحاها، فخالفوهم، فحفّوا شواربَكم[1]، وأعفوا لِحاكم».

حسن - «الصحيحة» (٣١٢٣).

466. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «[Поистине] к естеству ислама относится совершение полного омовения в пятничный день, использование *сивака* (зубочистки), подстригание усов; отращивание бороды — ведь, поистине, огнепоклонники оставляют свои усы и постригают бороды, поэтому делайте наоборот — подстригайте ваши усы и оставляйте бороды».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 3123.

٤٦٧ - ٥٦١ - عن عبد الله بن أبي قتادة، قال: دخل عليَّ أبو قتادة وأنا أغتسلُ يوم الجمعة، فقال: أغُسلك هذا من جنابة؟ قلت: نعم، قال: أعِدْ غُسلًا آخر؛ فإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من اغتسل يوم الجمعة؛ لم يزل طاهرًا إلى الجمعة الأُخرى».

حسن - «الصحيحة» (٢٣٢١)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٧٦٠).

467. Передаётся от ʻАбдуллаха, сына Абу Катады, что он сказал: «Абу Катада вошёл ко мне, когда я совершал большое омовение пятничного дня. Он сказал: “Ты совершаешь большое омовение от полового осквернения?” Я сказал: “Да”. Он сказал: “Соверши ещё одно большое омовение, ведь, поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Тот, кто совершил омовение в пятничный день, остаётся чистым до следующей пятницы›”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 2321, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 1760.

٤٦٨ - ٥٦٢ - عن أبي هريرة، وأبي سعيد، قالا: سمعنا رسول الله ﷺ يقول: «من اغتسل يوم الجمعة، واستنَّ، ومسَّ من طيب إن كانَ عنده، ولبس من أَحسنِ ثيابِه، ثمَّ جاء إلى المسجدِ، ولم يتخطَّ رقابَ الناسِ، ثمَّ ركعَ ما شاء الله أَنْ يركعَ، ثمَّ أَنصتَ إذا خرجَ إمامُه حتّى يصلي؛ كانت كفارةً لما بينها وبين

(١) كذا الأصل، وفي طبعتي «الإحسان»: «خذوا»! وهو غريب.

وفي «تاريخ البخاري»: «فجزوا»؛ فلعله الصواب؛ لأنه المحفوظ في الحديث من طريق أخرى عن أبي هريرة عند مسلم وغيره مختصرًا، وهو مخرج في «جلباب المرأة المسلمة» (ص ١٨٦).

الجـمعة التي قبلها»، [يقول أبو هريرة: «وثلاثة أيام زيادة، إن الله جعل الحسنة بعَشر أمثالها][1].
(قلت): حديث أَبِي سعيد وحده في «الصحيح» باختصار. وفي رواية: «وزيادة ثلاثة أَيام».
حسن - «صحيح أَبي داود» (٣٧١).

468. Передаётся от Абу Хурайры и Абу Са'ида, что они сказали: «Мы слышали, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Кто совершит полное омовение в пятницу, почистит зубы, умастится благовониями, если они у него есть, наденет на себя свою лучшую одежду, а затем отправится на пятничную молитву, не перешагивая через шеи людей, затем совершит (столько *рак'атов*) молитвы, сколько пожелает Аллах, затем, когда выйдет имам, будет (сидеть и слушать его) молча и совершит молитву, всё это станет искуплением того, что было между этой и предыдущей пятницей"». Абу Хурайра сказал: «И дополнительно три дня. А за одно доброе дело (человек получит) десятикратное (вознаграждение)».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 371.

٤٦٩ - ٥٦٦ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من اغتسلَ يوم الجمعة فأحسنَ غُسله، ولبسَ من صالحِ ثيابِه، ومسَّ من طيب بيتِه أو دهنه؛ غفر له ما بينه وبين الجمعة الأُخرى، وزيادة ثلاثة أَيّام من التي بعدها».
(قلت): في «الصحيح» منه الغسل فقط.
صحيح «صحيح أبي داود» (٣٧١).

469. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто совершил полное омовение в пятничный день его должным образом, надел свою красивую одежду и умастился благовониями, которые были у него дома, будет прощено то, что между этой и другой пятницей, и ещё три дня после неё».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 371.

---

(١) زيادة استدركتها من «صحيح ابن خزيمة» (٣/ ١٣١)، فان المؤلف رواه عنه، وهي عند أبي داود أيضًا وغيره، ولم يستدركها المعلقون الأربعة!

٩٨ - باب الوضوء يوم الجمعة

Глава 98. О совершении малого омовения в пятницу

٤٧٠ - ٥٦٧ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من توضأ فأحسن الوضوء، ثم أتى الجمعة فاستمع وأنصت؛ غفر له ما بينه وبين الجمعة، وزيادة ثلاثة أيام، ومن مس الحصا فقد لغا».

صحيح «صحيح أبي داود» (٩٦٤): م - فليس على شرط «الزوائد».

470. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто совершил полное омовение должным образом, а затем отправился на пятничную молитву, молча слушал (имама), будет прощено то, что между этой и другой пятницей, и ещё три дня. А тот, кто прикоснулся к камешкам, лишится награды».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 964.

٩٩ - باب الثياب للجمعة

Глава 99. Об одежде для пятничной молитвы

٤٧١ - ٥٦٨ - عن عائشة، و [عن][1] يحيى بن سعيد عن رجل منهم: أنَّ رسول الله ﷺ خطب يوم الجمعة، فرأى عليهم ثياب النمار، فقال رسول الله ﷺ: «ما على أحدكم - إن وجد سعة - أن يتخذ ثوبين الجمعته سوى ثوبي مهنته؟!».

صحيح لغيره - «المشكاة» (١٣٨٩)، التعليق على «ابن خزيمة» (١٧٦٥)، «غاية المرام» (٦٤ / ٧٦)، «صحيح أبي داود» (٩٨٩).

471. Передаётся от ‘Аиши и [от] Яхьи ибн Са‘ида, (который передал) от одного из них (сподвижников), что Посланник Аллаха ﷺ произносил *хутбу* в пятничный день и увидел на ком-то (из людей) полосатую одежду из грубой ткани. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Было бы хорошо, чтобы тот из вас, у кого есть возможность, приобрёл себе две куска тка-

(١) زيادة من «صحيح ابن خزيمة»؛ فإن ابن حبان رواه عنه.

ни (в качестве одежды) для пятницы, помимо тех двух кусков его рабочей одежды».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 1389, примечание к «Ибн Хузейма» 1765, «Гаят аль-марам» 64/76, «Сахих Абу Дауд» 989.

[٢/٩٩ - تباين الناس في الأجر عند رواحهم إلى الجمعة

99/2. Разница в награде людей, когда они отправляются на пятничную молитву

٤٧٢ - ٢٧٦٣ - عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، أنه قال: «على كل باب من أبواب المسجد ملكان يكتبان الأول فالأول، فَكَرَجُلٍ قدم بدنة، وكرجل قدم بقرة، وكرجل قدم شاة ، وكرجل قدم طيرا ، وكرجل قدَّمَ بيضة ، فإذا قعد الإمام طويت الصحف].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٥٣/١).

472. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У каждой из дверей мечети есть два ангела, которые записывают тех, кто пришёл первым, а кто — следующим. (Первый) человек подобен тому, кто совершил жертвоприношение верблюдом. Следующий подобен тому, кто совершил жертвоприношение коровой. Следующий подобен тому, кто совершил жертвоприношение овечкой. Следующий подобен тому, кто совершил жертвоприношение птицей. Следующий подобен тому, кто совершил жертвоприношение яйцом. И когда имам садится, свитки сворачиваются».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/253.

١٠٠ - باب صلاة التحية والإمام يخطب

Глава 100. О молитве приветствия мечети во время хутбы (проповеди)

٤٧٣ - ٥٦٩ - عن جابر بن عبد الله، قال: دخل سُليك الغطفاني المسجدَ يوم الجمعة - ورسول الله ﷺ يخطبُ الناسَ -، فقال له رسول الله ﷺ: «اركع ركعتين، ولا تعودَنَّ لمثل هذا». فركعهما ثمَّ جلسَ.

(قلت): هو في «الصحيح»باختصار.وقال ابن حبان: أَرادَ به الإبطاء.

حسن - «الصحيحة» (٤٦٦، ٢٨٩٣).

473. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Когда Сулейк аль-Гатафани вошёл в мечеть в пятничный день, Посланник Аллаха ﷺ обращался к людям с *хутбой*. Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: “Соверши два *ракʻата*, и больше так не поступай”. Он совершил их, а затем сел».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 466, 2893.

١٠١ - باب الصلاة قبل الجمعة

Глава 101. О (желательной) молитве до начала пятничной молитвы

٤٧٤ - ٥٧٠ - عن نافع[1]، قال: كانَ ابن عمر يطيل الصلاة قبل الجمعة، ويصلي بعدها ركعتين في بيته، ويُحدّث أنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ يفعل ذلك.

(قلت): الصلاة بعد الجمعة في البيت في «الصحيح».

صحيح - «صحيح أَبِي داود» (١٠٣٣).

474. Передаётся от Нафиʻа, что он сказал: «Ибн ʻУмар перед пятничной молитвой долго совершал (желательную) молитву, а после неё совершал два *ракʻата* у себя дома. И он рассказывал, что так поступал Посланник Аллаха ﷺ».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1033.

(١) في الأصل: ابن عمر!، وقد استدركتها من طبعتي «الإحسان». والصلاة قبل الجمعة موقوف على ابن عمر خلافًا للمتبادر كما هو محقق في «الأجوبة النافعة».

١٠٢ - باب فيمن نعس في مجلسه يوم الجمعة

Глава 102. О том, кто начнёт засыпать, сидя на своём месте, во время джум'а

٤٧٥ - ٥٧١ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا نَعَسَ أحدُكم [في مجلسه][1] يوم الجمعة؛ فليتحوّل منه إلى غيرِه».

صحيح لغيره - «المشكاة» (١٣٩٤)، «الصحيحة» (٤٦٨).

475. Передаётся от Ибн 'Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один из вас начнёт засыпать на своём месте во время *джум'а*, пусть пересядет на другое место».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 1394, «ас-Сахиха» 468.

١٠٣ - باب فيمن يتخطى رقاب الناس

Глава 103. О том, кто перешагивает через людей)

٤٧٦ - ٥٧٢ - عن عبد الله بن بُسر، قال: كنت جالسًا إلى جنبِ المنبر يوم الجمعة، فجاء رجل يتخطّى رقابَ الناسِ، ورسول الله ﷺ يخطبُ الناسَ، فقال له رسول الله ﷺ: «اجلس؛ فقد آذيتَ وآنيت[2]».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٥٦/١)، «صحيح أبي داود» (١٠٢٤).

476. Передаётся от 'Абдуллаха ибн Бусра, что он сказал: «Я сидел рядом с минбаром в пятничный день. Когда Посланник Аллаха ﷺ обращался к людям с *хутбой* (проповедью), пришёл один человек и стал перешагивать через шеи людей. Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: "Сядь, поистине, ты сделал неприятное людям, (перешагивая через них), да ещё и опоздал"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/256, «Сахих Абу Дауд» 1024.

---

(١) هذه الزيادة استدركتها من طبعتي «الإحسان» أيضًا، ولم يستدركها الداراني وصاحبه كما هي عادتهما.

(٢) أي: آذيت الناس بتخطيك، وأخّرت المجيء وأبطأت، كما في «النهاية» (١/ ٧٨).

١٠٤ - باب فيمن تنعقد بهم الجمعة

Глава 104. О том, при каком количестве присутствующих действительна пятничная молитва (джум'а)

٤٧٧ - ٥٧٣ - عن جابر، قال: بينا النبيُّ ﷺ يخطب يوم الجمعة، قدمت عِير إلى المدينة، فابتدرها أصحابُ رسول الله ﷺ، حتّى لم يَبقَ مع رسول الله ﷺ إلّا اثنا عشر رجلًا، فقال رسول الله ﷺ: «[والذي نفسي بيده][1] لو تتابعتم[2] حتّى لا يبقى منكم أَحدٌ؛ لسالَ لكم الوادي نارًا»؛ فنزلت هذه الآية ﴿وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا﴾. وقال[3]: في الاثني عشر رجلًا الذين ثبتوا مع رسول الله ﷺ: أبو بكر وعمر رضوان الله عليهما.

(قلت): هكذا هو في الأصل، وهو في «الصحيح» باختصار.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣١٤٧).

477. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Когда Пророк ﷺ обращался с *хутбой* в пятничный день, в Медину прибыл караван, и сподвижники поторопились к нему (навстречу). А с Посланником Аллаха ﷺ осталось всего двенадцать человек. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Клянусь Тем, в Чьих руках моя душа, если бы никого из вас не осталось, то вся эта долина заполнилась бы огнём". А затем был ниспослан аят: "**Когда же они увидели торговлю или забаву, то разошлись, бросившись к ней, и оставили тебя стоять во время пятничной проповеди**"». Он сказал: «Среди тех двенадцати человек, которые остались в мечети вместе с Посланником Аллаха ﷺ, были Абу Бакр и 'Умар, да будет доволен ими Аллах».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3147.

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان»، وفاتت الشيخ شعيبًا والداراني!

(٢) في الأصل: «تبايعتم»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان» أيضًا.

(٣) أي: جابر.

١٠٥ - باب الخطبة على المنبر وغيره

Глава 105. О хутбе (проповеди) на минбаре или на чём-то другом

٤٧٨ - ٥٧٤ - عن الحسن، عن أَنس بن مالك، قال: كانَ رسول الله ﷺ يخطبُ يومَ الجمعة إلى جنبِ خشبةٍ، يسند ظهره إليها، فلما كثر الناس قال: «ابنوا لي منبرًا». فبنوا له منبرًا له عتبتان، فلما قامَ على المنبر ليخطب؛ حنَّت الخشبة [إلى رسول الله ﷺ وأنا في المسجد، فسمعت الخشبة حنَّت][1] حنين الواله، فما زالت تحن، حتّى نزلَ إليها رسول الله ﷺ، فاحتضنها، فسكنت. قال: فكانَ الحسن إذا حدّث بهذا الحديث؛ بكى ثمَّ قال: يا عباد الله! الخشبة تحنُّ إلى رسول الله ﷺ شوقًا إليه لمكانِه [من الله][5]، ثمَّ قال: يا عباد الله! فأنتم أحقّ أن تشتاقوا إِلى لقائه.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢١٧٤).

478. Передаётся от Хасана, от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ обращался с *хутбой* в пятничный день, стоя рядом со стволом (пальмы) и опираясь на него. Когда людей стало много, он сказал: “Постройте мне *минбар*”. Ему построили *минбар*, у которого было две ступеньки. Когда он поднялся на *минбар*, чтобы произнести *хутбу*, тот ствол застонал [из-за Посланника Аллаха ﷺ, и я тогда был в мечети. Я услышал, что ствол завыл], как воет ребёнок. Он не переставал стонать, пока Посланник Аллаха ﷺ не спустился к нему и не обнял, и тогда он замолчал».

(Передатчик хадиса) сказал: «Хасан, рассказывая этот хадис, заплакал, а затем сказал: “О рабы Аллаха! Дерево стонало из-за Посланника Аллаха ﷺ, скучая по нему, из-за его положения [перед Аллахом]!” Затем он сказал: “О рабы Аллаха! Вы более достойны того, чтобы скучать по встрече с ним”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2174.

٤٧٩ - ٥٧٥ - عن أَبِي سعيد الخدري: أنَّ رسولَ الله ﷺ خطبَ يومَ العيدِ على رجليه[2].

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٦٨).

---

(١) الزيادتان من طبعتي «الإحسان»، وغفل عنها الداراني وصاحبه كما هي عادتهما!

(٢) الأصل: راحلته! وهو خطأ قديم لم يتنبّه له المعلقون الأربعة على الكتاب، وكذا المعلق على «الإحسان»،

479. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ обращался с *хутбой* в праздничный день, стоя на земле*.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2968.

٤٨٠ – ٥٧٦ – عن أبي كاهل، قال: رأيت رسول الله ﷺ يخطبُ الناسَ يومَ عيد على ناقة له خَرماء[1]، وحبشي ممسك بخطامِها.

حسن - «التعليق على ابن ماجه» (١/٣٨٨).

480. Передаётся от Абу Кахиля, что он сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ обращался к людям с *хутбой* в праздничный день, сидя на верблюдице с порезанным ухом, и эфиоп держал её за уздечку».

Хороший хадис. «Ат-та'лик 'аля Ибн Маджах» 1/388.

* Т. е. не на *минбаре*.

١٠٦ - باب الإنصات للخطيب

Глава 106. О молчании во время хутбы

٤٨١ – ٥٧٧ – عن جابر بن عبد الله، قال: جاء ابن مسعود والنبيُّ ﷺ يخطبُ، فجلسَ إلى جنبِ أُبيِّ بن كعب، فسأله عن شيءٍ أو كلمه بشيءٍ، فلم يرد عليه، فظنَّ ابن مسعود أنها مُوجِدة، فلما انفتل النبيُّ ﷺ من صلاتِه؛ قال ابن مسعود: يا أبَيُّ! ما منعك أن تردَّ عليّ؟! قال: إنّك لم تحضر معنا الجمعة، قال: لم؟! قال: تكلمت والنبيّ ﷺ يخطب، فدخلَ ابن مسعودٍ على رسول الله ﷺ، فذكرَ ذلك له؟! [فقال] رسول الله ﷺ: «صدق أُبيّ، صدق أُبيّ، أَطع أُبيًّا».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١/٢٥٧، ٢٥٨)، «الصحيحة» (٢٢٥١).

481. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что он сказал: «Ибн Мас'уд пришёл, когда Пророк ﷺ произносил *хутбу*. Он сел рядом с Убайем ибн Ка'бом и обратился к нему с каким-то вопросом или начал что-то говорить ему, однако тот ему не ответил. Ибн Мас'уд посчитал, что он разгневан, и когда Пророк ﷺ закончил молитву, Ибн Мас'уд сказал: "О Убай!

والمعلقان على «مسند أبي يعلى»؛ وغيرهم في تحقيق أَودعته في المصدر المذكور أَعلاه.

(١) أي: مثقوبة أو مشقوقة الأذن، والظاهر أنها ناقته (العضباء)، والحبشي: بلال رضي الله عنه. ولعل ذلك كان في (منى) أيام الحج.

Что помешало тебе ответить мне?” Он сказал: “Поистине, ты не присутствовал с нами на пятничной молитве”. Он сказал: “Почему?” Он сказал: “Ты разговаривал, когда Пророк ﷺ произносил *хутбу*”. Ибн Мас‘уд вошёл к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал ему об этом. Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: “Правду сказал Убай, правду сказал Убай, подчинись Убайю”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/257–258, «ас-Сахиха» 2251.

١٠٧ - باب الخطبة

Глава 107. О хутбе (проповеди)

٤٨٢ - ٥٧٩ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «كل خُطبة ليس فيها تشهد؛ فهي كاليد الجذماء».

صحيح - «الأجوبة النافعة» (ص ٤٨)، ويأتي رقم (١٩٩٤).

482. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Каждая *хутба*, которая не начинается со слов свидетельства, подобна отрубленной руке».

Достоверный хадис. «Аль-аджвиба ан-нафи‘а» стр. 48. Придёт далее под номером 1994.

١٠٨ - باب الصلاة بعد الجمعة

Глава 108. О (добровольной) молитве после пятничной молитвы

٤٨٣ - ٥٨٠ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من كانَ منكم مصليًا بعد الجمعة فليصلِّ أَربعًا...»[1].

(١) هنا في الأصل ما نصّه: «فإن كانَ له شغل فركعتين في المسجدِ وركعتين في البيت»، وهي مدرجة في الحـديث ليست منه، ولذلك حذفته كما في أمثاله، مكتفيًا بهذه الإشارة هنا، وبالنقط أعلاه. وإن من مساوئ طبعة شعيب للكتاب: التساهل أو الغفلة عن التنبيه على هذا الإدراج في الحديث، فقد ساقه بتمامه وطبع في

(قلت): هو في الصحيح، خلا قولِه: «فإن كانَ له شغل إلى آخرِه».

صحيح دون القول المذكور، فإنّه مدرج، وهو من قول سهيل بن أبي صالح كما في «مسلم». وفي «أبي داود»: أنَّه من قول أبيه أبي صالح، وهو رواية لمؤلف «الإحسان» - «صحيح أبي داود» (١٠٣٦).

483. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то из вас хочет совершить (добровольную) молитву после пятничной, пусть помолится четыре (*рак'ата*)…».

Достоверный хадис, кроме упомянутых слов, которые являются *мудрадж*. Сахих Абу Дауд 1036.

١٠٩ - باب فيمن فاتته الجمعة

Глава 109. О том, кто пропустил пятничную молитву

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов соответствующих условиям книги.

١١٠ - باب صلاة الخوف

Глава 110. О молитве при страхе (хауф)

٤٨٤ - ٥٨٤ - عن أبي هريرة: أنَّ رسولَ الله ﷺ نزلَ من (ضَجنان) و (عُسفان)، فحاصر المشركين، قال: فقالوا: إنَّ لهؤلاء صلاةً هي أحبّ إليهم من أبنائهم وأبكارهم - يعنون العصر -، فأجمِعوا أمرَكم، ثمَّ ميلوا عليهم مَيلةً واحدةً، قال: فجاء جبريل إلى رسولِ الله ﷺ فأَمره أن يقسمَ أَصحابه شطرين، ويصلي بالطائفة الأُولى ركعة، وتأخذ الطائفة الأُخرى حِذرهم وأَسلحتهم، فإِذا صلّى بهم ركعة تأخروا، وتقدّمَ الآخرون؛ فصلّى بهم ركعة، وأَخذَ هؤلاءِ الآخرون حذرَهم وأَسلحتَهم، فكانت لكلِّ طائفة مع النبيِّ ﷺ ركعة ركعة.

حسن صحيح - «المشكاة» (١٤٢٥).

آخره: «صحيح: «ابن حبان» (٢٤٨٥)! مع أنه في تعليقه على «الصحيح» ذكر ما يدل على الإدراج!

484. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ остановился в (местности) Даджнан или ‘Усфан и окружил многобожников. Он сказал: «(Многобожники) сказали: “Поистине, у них есть молитва, которая любимее для них, чем их сыновья и дочери (имея в виду молитву *‘acp*). Посему, давайте соберёмся и нападём на них вместе”». (Абу Хурайра) сказал: «Тогда Джибриль пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и приказал ему разделить своих сподвижников на две группы, а затем совершить один *рак‘ат* с одной группой, когда вторая группа будет с оружием стоять на страже. Когда он совершил с ними один *рак‘ат*, они отступили назад, а другая группа вышла вперёд. (Пророк ﷺ) совершил с ними другой *рак‘ат*, а первая группа стояла на страже с оружием. Так, каждая группа совершила по одному *рак‘ату* с Пророком ﷺ».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1425.

٤٨٥ – ٥٨٥ – عن محمد بن عبد الرحمن بن نوفل – وكان يتيمًا في حجر عروة ابن الزبير –، قال: سمعت أَبا هريرة ومروان بن الحكم يسأله عن صلاة الخوف؟ فقال أَبو هريرة: كنت مع رسول الله ﷺ في تلك الغزاة، قال: فصدعَ رسول الله ﷺ الناسَ صدْعين، قامت معه طائفة، وطائفة أُخرى مما يلي العدو، وظهورهم إلى القبلة، فكبر رسول الله ﷺ وكبروا جميعًا، الذين معه والذين يقاتلونَ[1] العدو، ثمَّ ركع رسول الله ﷺ ركعة واحدة، فركع معه الطائفة التي تليه، ثمَّ سجدَ، وسجدتْ معه الطائفة التي تليه، والآخرونَ قيام مقابلي العدو، ثمَّ قامَ رسول الله ﷺ إلى الثانية، وأخذت الطائفة التي صلّت معه أَسلحتهم، ثمَّ مشوا القهقرى على أَدبارِهم حتّى قاموا مما يلي العدو، وأقبلت الطائفة التي كانت مقابلة للعدو فركعوا وسجدوا؛ ورسول الله ﷺ قائم كما هو، ثمَّ قاموا، فركع رسول الله ﷺ ركعة أُخرى، فركعوا معه، وسجد وسجدوا معه، ثمَّ أَقبلت الطائفةُ التي كانت مقابل العدوّ، فركعوا وسجدوا؛ ورسول الله ﷺ قاعدٌ ومن معه، ثمَّ كانَ السلام؛ فسلّم رسول الله ﷺ وسلّموا جميعًا، فقامَ القوم وقد شَرِكوه في الصلاة كلّها[2].

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (١١٢٩ - ١١٣٠)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٣٦٢).

(١) كذا في الطبعات الثلاث من الكتاب، و «الإحسان» أيضًا! وإنما أظن أن الصواب: (يقابلون) بدليل قوله الآتي: (والآخرون قيام مقابلي العدو)، وهو الذي يقتضيه السياق، فتأمل.

ثم رأيت في «أبي داود» (١٢٤٠) ما يؤكد الصواب، والحمد لله.

(٢) لفظ: (كلها) لم ترد في «الإحسان»، وهي عند أبي داود (١٢٤٢)، ولفظ أحمد (٢/ ٣٢٠): فكانت لرسول الله ﷺ ركعتان، ولكل رجل من الطائفتين ركعتان ركعتان.

485. Передаётся от Мухаммада ибн ʻАбдуррахмана ибн Науфаля, который был сиротой под опекой Урвы ибн Зубайра, как однажды Марван ибн аль-Хакам спросил Абу Хурайру о молитве при страхе. Абу Хурайра сказал: «Я был вместе с Посланником Аллаха ﷺ в этом военном походе, и Посланник Аллаха ﷺ поделил людей на две группы. Одна группа осталась с ним, а вторая встала лицом к врагу, и их спины оказались повёрнуты в сторону *киблы*. Посланник Аллаха ﷺ произнёс *такбир*, и они все вместе произнесли *такбир* — и те, кто был с ним, и те, кто был обращён лицами к врагу. Затем Посланник Аллаха ﷺ совершил поясной поклон, и те, кто молился вместе с ним, сделали то же самое. Затем он совершил земной поклон и та группа, что молилась с ним, также совершила земной поклон, тогда как остальные продолжили стоять лицом к врагу. Затем Посланник Аллаха ﷺ поднялся на второй *ракʻат*, и та группа, что молилась с ним, взяла своё оружие и попятилась назад, пока не встала лицом к врагу. В это время та группа, которая до этого стояла лицом к врагу, повернулась, совершила поясной и земные поклоны, тогда как Посланник Аллаха ﷺ по-прежнему стоял. Затем они поднялись, и Посланник Аллаха ﷺ совершил новый поясной поклон, и они совершили его с ним. Затем он совершил земной поклон, и они совершили за ним. Затем повернулась та группа, которая в то время стояла лицом к врагу. Они совершили поясной и земные поклоны, а Посланник Аллаха ﷺ в это время сидел, как и те, кто молился вместе с ним, после чего был *таслим*, то есть Посланник Аллаха ﷺ произнёс *таслим*, и все они произнесли *таслим*. Люди встали, и таким образом они все участвовали в молитве вместе с ним».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1129–1139, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 1362.

٤٨٦ – ٥٨٦ – عن ثعلبة بن زهدم، قال: كنّا مع سعيد بن العاص بـ(طَبَرِستان) فقال: أيّكم صلّى مع رسول الله ﷺ صلاة الخوف؟ فقال حذيفة: أنا، قال: فقام حذيفة، وصفَّ الناسَ خلفه صفين: صفًّا خلفه، وصفًّا يوازي العدوّ، فصلّى بالّذين خلفه [ركعة][1]، ثمَّ انصرفَ هؤلاء مكانَ هؤلاء، وجاء أُولئكَ فصلّى بهم ركعة، ولم يقضوا.

صحيح - «الإرواء» (٤٤/٣)، «صحيح أبي داود» (١١٣٣).

486. Передаётся от Саʻляба ибн Захдама, что он сказал: «Мы находились вместе с Саʻидом ибн аль-ʻАсом в Табаристане. Он сказал: “Кто из вас со-

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان»، ولم ينتبه إليها الداراني وصاحبه كما هي عادتهما!

вершал с Посланником Аллаха ﷺ молитву *хауф* (при страхе)?" Хузейфа сказал: "Я". Хузейфа встал и выстроил людей в два ряда: ряд за собой и ряд напротив врага. Он совершил молитву [в один *рак'ат*] с теми, кто стоял за ним. Затем они отошли на место тех (кто стоял напротив врага), а те пришли (на их место), и он совершил с ними (второй) *рак'ат*. И они не восполняли (пропущенный *рак'ат*)».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» (3/44), «Сахих Абу Дауд» 1133.

٤٨٧ - ٥٨٧ و ٥٨٨ - عن أبي عيّاش الزرقي، قال: كنّا مع رسول الله ﷺ بـ(عُسفان) [والمشركون بـ(ضَجنان)]، وعلى المشركين خالد بن الوليد، قال: فصلينا الظهرَ، فقال المشركون: لقد كانوا على حال لو أَردنا لأصبناهم غِرَّة، أو لأصبناهم غفلة، قال: فأنزلت آية القصر بين الظهرِ والعصر، فأخذَ الناس السلاح، وصفّوا خلف رسول الله ﷺ صفين مستقبلي العدو، والمشركونَ مستقبلوهم، فكبّرَ رسول الله ﷺ وكبّروا جميعًا، وركع وركعوا جميعًا، ثمَّ رفعَ رأسه ورفعوا جميعًا، ثمَّ سجدَ وسجدَ الصفّ الذي يليه، وقامَ الآخرون[1] يحـرسونهم، فلما فرغَ هؤلاء من سجودِهم [سجد هؤلاء، ثم نكص الصف الذي يليه، وتقدم الآخرون فقاموا مقامهم، فركع رسول الله ﷺ وركعوا جميعًا، ثم رفع رسول الله ﷺ ورفعوا جميعًا، ثم سجد، وسجد الصف الذي يليه، وقام الآخرون يحرسونهم، فلما فرغ هؤلاء من سجودهم][2] سجدَ الآخرون، ثمَّ استووا معه فقعدوا جميعًا، ثمَّ [سلّم] عليهم جميعًا، صلّاها بـ(عسفان)، وصلاها يوم بني سُلَيم.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١١٢٩).

487. Передаётся от Абу 'Аяша аз-Зуракы, что он сказал: «Мы находились вместе с Посланником Аллаха ﷺ в 'Усфане [а многобожники находились в Даджнане]. Язычниками тогда командовал Халид ибн аль-Валид». Он сказал: «Мы совершили молитву *зухр*, а многобожники сказали: "Они были в таком положении, что если бы мы пожелали, то напали на них внезапно, или напали, когда они беспечны!"». Он сказал: «Тогда между молитвами *зухр* и *'аср* был ниспослан аят о сокращении молитвы. Люди взяли оружие и выстроились в два ряда за Посланником Аллаха ﷺ, повернувшись к врагу, а многобожники смотрели на них. Посланник Аллаха ﷺ произнёс *такбир*, и они все вместе произнесли

(١) الأصل: (صلوا)، والتصحيح من «صحيح ابن خزيمة» (٢/ ٣٠٣)، و«الإحسان»؛ فإنه رواه عنه، و«المسند»، ولم ينتبه لها الأخ الداراني وصاحبه!

(٢) هذه الزيادة سقطت من الأصل، واستدركناها من طبعتي «الإحسان»، وغفل عنها الأخ الداراني وصاحبه كما هي عادتها!

такбир. Он совершил поясной поклон, и они совершили поясной поклон все вместе. Затем он поднял голову, и они все вместе подняли голову. Затем он совершил земной поклон, и ряд, который стоял за ним, совершил земной поклон, а другой ряд остался стоять, чтобы охранять их. Когда первый ряд совершил земные поклоны, [эти (второй ряд) совершили земной поклон. Затем попятился назад ряд, который стоял за (Пророком ﷺ), а другие вышли вперёд и встали на их место. Затем Посланник Аллаха ﷺ совершил поясной поклон, и все они совершили поясной поклон вслед за ним. Затем он поднял голову, и все они подняли голову (вслед за ним). А когда он совершал земной поклон, ряд, который стоял за ним, также совершил земной поклон, а другой ряд остался стоять, чтобы охранять их, когда они были в земном поклоне]. Затем второй ряд тоже совершил земные поклоны. Затем все они выровнялись и сели вместе с ним, и они вместе произнесли слова приветствия (*таслим*). Он совершил такую молитву в ‘Усфане, а также в день встречи с бану сулейм».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1129.

٤٨٨ – ٥٨٩ – عن عائشة، قالت: صلّى رسول الله ﷺ صلاة الخوف بـ(ذات الرقاع)، قالت: فصدَع رسول الله ﷺ الناسَ صدعين، فصفَّ طائفةً وراءه، وقامت طائفةٌ وِجاه العدوّ، قالت: فكبّر رسول الله ﷺ، وكبّرت الطائفة الّذين صفوا[1] خلفه، ثمَّ ركعَ وركعوا، ثمَّ سجدَ وسجدوا، ثمَّ رفعَ رأسه فرفعوا، ثمَّ مكثَ رسول الله ﷺ جالسًا، وسجدوا لأنفسِهم السجدة الثانية، ثمَّ قاموا فنكصوا على أَعقابِهم يمشون القهقرى، حتّى قاموا من ورائِهم، وأَقبلت الطائفة الأُخرى، فصفّوا خلف رسول الله ﷺ، فكبروا، ثمَّ ركعوا لأنفسِهم، ثمَّ سجدَ رسول الله ﷺ سجدته الثانية فسجدوا معه، ثمَّ قامَ رسول الله ﷺ في ركعتِه، وسجدوا لأَنفسِهم السجدة الثانية، ثمَّ قامت الطائفتان جميعًا فصفّوا خلف رسول الله ﷺ، فركع بهم ركعة وركعوا جميعًا، ثمَّ سجد فسجدوا جميعًا، ثمَّ رفع رأسه فرفعوا معه، كلُّ ذلك من رسول الله ﷺ سريعًا جدًّا، لا يألو أَن يخففَ ما استطاعَ، ثمَّ سلّمَ رسول الله ﷺ فسلّموا، ثمَّ قامَ رسول الله ﷺ قد شركه الناسُ في صلاتِه كلّها.

حسن - «صحيح أَبِي داود» (١١٣١).

488. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ совершил молитву при страхе в Зат ар-Рика‘». Она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ разделил людей на две группы. Одна группа выстроилась за ним, а другая встала напротив врага». Она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ

(١) في طبعتي «الإحسان»: (الآخر).

произнёс *такбир*, и группа, которая стояла за ним, также произнесла *такбир*. Затем он совершил поясной поклон, и они совершили его. Затем он совершил земной поклон, и они совершили его. Затем он поднял свою голову, и они подняли. Затем Посланник Аллаха ﷺ остался сидеть, а они самостоятельно совершили (второй) земной поклон. Затем они встали и отошли, пятясь назад, пока не встали за ними. В это время другая группа вышла вперёд и выстроилась за Посланником Аллаха ﷺ. Они произнесли *такбир*, затем сами совершили поясной поклон, а затем Посланник Аллаха ﷺ совершил земной поклон, который был для него вторым, и они совершили его вместе с ним. Затем Посланник Аллаха ﷺ встал на свой (второй) *рак'ат*, а они сами сделали свой второй земной поклон. Затем обе группы встали вместе, выстроившись за Посланником Аллаха ﷺ, который совершил с ними поясной поклон, и они совершили его все вместе. Затем он совершил земной поклон, и они совершили его все вместе. Затем он поднял голову, и они подняли головы вместе с ним. Всё это Посланник Аллаха ﷺ делал очень быстро, но так, чтобы не допускать упущений. Затем Посланник Аллаха ﷺ произнёс *салям*, и они произнесли *салям*. Затем Посланник Аллаха ﷺ встал, и люди участвовали во всей его молитве».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1131.

٤٨٩ - ٥٩٠ - عن القاسم بن حسان، قال: أتيتُ زيد بن ثابت فسألته عن صلاة الخوف، قال: صلّى رسول الله ﷺ وصفٌّ خلفه، وصفٌّ بإزاء العدو، فصلّى بهم ركعة، ثمَّ ذهبوا إلى مصاف إخوانِهم، وجاء الآخرون فصلّى بهم ركعة[1]، ثمَّ سلّم، فكانَ للنبيّ ﷺ ركعتان، ولكلِّ طائفة ركعة.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١١٣٤).

489. Передаётся от Касима ибн Хиссана, что он сказал: «Я пришёл к Зейду ибн Сабиту и спросил его о молитве при страхе. Он сказал: "Посланник Аллаха ﷺ совершал молитву, и один ряд был за ним, а (другой) ряд был перед врагом. (Пророк ﷺ) совершил с ними один *рак'ат*, а затем ряды поменялись местами — одни ушли, а другие пришли, и (Пророк ﷺ) совершил с ними один *рак'ат*, затем произнёс *салям*. Так Пророк ﷺ совершил два *рак'ата*, и каждая группа совершила по одному *рак'ату* (с ним).

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1134.

---

(١) تكررت هنا في الأصل جملة: ثمَّ ذهبوا إلى مصافّ ... فصلّى بهم ركعة! فحذفتها لعدم ثبوتها في «الإحسان» من الطبعتين، وغفل عن ذلك الداراني وصاحبه كعادتهما!

٤٩٠ - ٥٩١ - عن ابن لعبد الله بن أنيس، عن أبيه، قال: دعاه رسول الله ﷺ فقال: «إنه قد بلغني أن سفيان بن نبيح الهذلي جمع لي الناس ليغزوني، وهو بـ(نخلة) أو بـ(عرنة)، فأْتِهِ فاقتله، قال: قلت: يا رسول الله! انعته لي [حتى أعرفه]، قال: «آيةُ ما بينك وبينه أنَّك[1] إذا رأيته وجدت له قُشَعْريرةً». قال: فخرجت متوشحًا بسيفي حتى دفعت إليه وهو في ظعن يرتاد لهنَّ منزلًا، حتى كان وقت العصر، فلمّا رأيته وجدتُ ما وصفَ لي رسولُ الله ﷺ من الاقشعريرة، فأخذت نحوه، وخشيت أن يكون بيني وبينه مجاولة تشغلني عن الصلاة، فصليت، وأنا أمشي نحوه، وأومئ برأسي، فلمّا انتهيت، إليه قال: ممّن الرَّجلُ؟ قلت: رجل من العرب، سمع بك وبجمعك لهذا الرجل، فجاء لذلك. قال: فقال: إنّا في ذلك. فمشيت معه شيئًا حتّى ذَا أمكنني حملت عليه بالسيف حتّى أقتله، ثمَّ خرجتُ وتركت ظعائنه منكبّاتٍ عليه، فلما قدمتُ على رسول الله ﷺورآني قال: «قد أفلح الوجه».قلت: قتلته يا رسول الله. قال: «صدقت». قال: ثمَّ قام معي رسول الله ﷺ فأدخلني بيته وأعطاني عصًا فقال: «أمسك هذه العصا [عندك] يا عبد الله بن أنيس». قال: فخرجتُ بها على الناس، فقالوا: ما هذه العصا؟ قلت: أعطانيها رسول الله ﷺ وأمرني أن أمسكها، قالوا: أفلا ترجعُ إلى رسول الله ﷺ فتسأله لم ذلك؟ قال: فرجعتُ إلى رسول الله ﷺ، فقلت: يا رسول الله! لِمَ أعطيتني هذه العصا؟ قال: «آية بيني وبينك يوم القيامة، إن أقل الناس المتخصرون يومئذ». فقرنها عبد الله بسيفه، فلم تزل معهُ حتى إذا مات أمر بها؛ فضُمّت معه في كفنه، ثمَّ دفنا جميعًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٩٨١)[2].

490. Передаётся от Ибн ‘Абдуллаха ибн Унейса, от его отца, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ позвал его (Абдуллах ибн Унайса) и сказал: “До меня дошло, что Суфьян ибн Набих аль-Хузали собрал людей, чтобы напасть на меня. Он находится в (местности) Нахля или ‘Урана. Пойди и убей его”». Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Опиши мне

(١) هنا في الأصل زيادة: «إذا رأيته أذكرك الشيطان، وإنك»، فحذفتها؛ لأنها لم ترد في طبعتي «الإحسان»، ولا في «مسند أبي يعلى» (٢/ ٢٠١)؛ فإنه في الكتاب من طريقه، وإنما هي في «سيرة ابن هشام» (٤/ ٢٩٣)، وسقط من إسناده لفظ: (ابن) لعبد الله بن أنيس، وكذلك لم ترد في الإسناد الآخر الذي به قوَّيت الحديث، كما يأتي في التعليق التالي.

(٢) قلت: خرجته فيه بإسناد آخر جيد لم يقف عليه المعلقان على الكتاب، وهو من نفائس هذا «الصحيح». ومن غرائب الأخ الداراني: أنه في تعليقه على الكتاب قال: «إسناده ضعيف فيه جهالة»، وهذا هو الصواب في إسناد الكتاب، ولكنه سرعان ما نقضه بقوله: «وقد خرجناه بإسناد حسن في مسند الموصلي» وهناك لم يأت بشيء جديد سوى رواية البيهقي التي فيها تسمية (ابن عبد الله بن أنيس) بـ(عبد الله)! وهو علة الإسناد لجهالته التي أشار إليها! وهو مخرج في «الإرواء» (٣/ ٤٧ - ٤٩).

его, [чтобы я узнал его]". Он сказал: "Признак, по которому ты узнаешь его — это дрожь при встрече с ним"».

Он сказал: «И я вышел, опоясанный мечом, пока не дошёл до него. Он был со своими женщинами и искал для них подходящее место. Это было время *'аср*а. Когда я увидел его, то ощутил то, о чём сообщил мне Посланник Аллаха ﷺ — я задрожал. Я пошёл в его сторону, но я боялся, что когда я доберусь до него, произойдёт то, что отвлечёт меня от молитвы. Поэтому я совершил молитву на ходу, пока шёл в его сторону, (обозначая поясные и земные поклоны) кивками головы. Когда я добрался до него, он сказал: "Чьих ты будешь?" Я ответил: "Человек из арабов, который услышал о тебе и о том, что ты со своими людьми собираешься напасть на этого человека. Из-за этого я и пришёл"». Он сказал: «Он сказал: "Поистине, мы собираемся сделать это". Я прошёл с ним немного, пока у меня не появилась возможность достать меч, и я ударил его и убил. Затем я стал уходить, оставив его, а его женщины бросились к нему. Когда я прибыл к Посланнику Аллаха ﷺ, он увидел меня и сказал: "Преуспело это лицо". Я сказал: "Я убил его, о Посланник Аллаха". Он сказал: "Ты сказал правду"». Он сказал: «Затем Посланник Аллаха ﷺ встал со мной, завёл меня к себе в дом, дал мне палку и сказал: "Держи [у себя] эту палку, о 'Абдуллах ибн Унайс"». Он сказал: «Я вышел с ней к людям, и они сказали: "Что это за палка?" Я сказал: "Мне её дал Посланник Аллаха ﷺ, и он приказал мне держать её у себя". (Люди) сказали: "Почему бы тебе не вернуться к Посланнику Аллаха ﷺ и спросить его, для чего это?"». Он сказал: «Я вернулся к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: "О Посланник Аллаха! Зачем ты дал мне эту палку?" Он ответил: "(Она будет) знаком между тобой и мной в День воскрешения. Поистине, мало людей будут опираться в тот день (на свои деяния, как на палку)"».

'Абдуллах привязал её к своему мечу, она была с ним до самой смерти. Умирая, он приказал положить её вместе с ним в его саван, а затем его похоронили вместе с ней.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2981.

١١١ - باب الخروج إلى العيد

Глава 111. О выходе на праздничную молитву

٤٩١ - ٥٩٢ - عن أبي هريرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ إِذا خَرجَ إِلى العيدين؛ يرجع في غير الطريق الّذي خرج منه.

صحيح لغيره - «الإراوء» (٦٣٧): خ - جابر.

491. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, отправлялся на обе праздничные молитвы (одной дорогой), а возвращался обратно по другой».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 637.

١١٢ - باب الأَكل يوم الفطر

Глава 112. О принятии пищи в праздничный день (после рамадана)

٤٩٢ - ٥٩٣ - عن بريدة: أَنَّ النبيَّ ﷺ كانَ لا يخرج يوم الفطر[1] حتّى يَطعَم، ولا يطعم يوم النحر حتى ينحر.

صحيح - «المشكاة» (١٤٤٠).

492. Передаётся от Бурайды, что Пророк ﷺ не выходил в День разговения (на праздничную молитву), пока не поест. И он не ел в праздник жертвоприношения, пока не совершал жертвоприношение.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1440.

(١) في الأصل: يوم العيد؛ والتصحيح من نسختي «الإحسان»، ومصادر التخريج، ولم ينتبه إليها الداراني وصاحبه كما هي عادتها!

١١٣ - باب صلاة الكسوف

Глава 113. О молитве во время затмения (Солнца или Луны)

٤٩٣ - ٥٩٤ - عن عبد الله بن عمرو، قال: انكسفت الشمس على عهد رسول الله ﷺ، فقامَ وقمنا معه، ثمَّ قال: «أَيّها النَّاسُ! إِنَّ الشمسَ والقمرَ آيتانِ من آياتِ الله، فإذا انكسف أحدهما، فافزعوا إلى المساجد».

(قلت): له حديث في «الصحيح» غير هذا.

صحيح - وهو مختصر الآتي بعده.

493. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ произошло затмение Солнца. Он встал, и мы встали вместе с ним (на молитву). Затем он сказал: “О люди! Поистине, Солнце и Луна — два знамения из знамений Аллаха. И если происходит затмение одного из них, то отправляйтесь в мечети (для молитвы)”».

Достоверный хадис. Сокращённый хадис, который придёт далее.

٤٩٤ - ٥٩٥ - عن عبد الله بن عمرو، قال: انكسفت الشمس على عهد رسول الله ﷺ، فقامَ رسول الله ﷺ [يصلي][1] حتّى لم يكد أن يركع، ثمَّ ركع حتّى لم يَكد أَن يرفع رأسه، [ثم رفع رأسه][2]، فجعل يتضرع ويبكي، ويقول: «ربِّ! أَلم تعدني أَن لا تعذبهم وأَنا فيهم؟! أَلم تعدني أَن لا تعذبهم ونحن نستغفرك؟!». فلما صلّى رسول الله ﷺ؛ انجلت الشمس، فقام فحمد الله، وأَثنى عليه، وقال: «إِنَّ الشمس والقمر آيتان من آيات الله، فإذا انكسفا؛ فافزعوا إلى ذكر الله»، ثمَّ قال: «لقد عرضت عليَّ الجـنّة، حتّى لو شئت لتعاطيت قِطفًا من قطوفها، وعرضت عليّ النار، حتّى جعلت أَتقيها[3] حتّى خفت أَن تغشاكم، فجعلت أَقول: أَلم تعدني أَن لا تعذبهم وأنا فيهم؟! ربِّ! ألم تعدني أَن لا تعذبهم وهم يستغفرونك؟!»، قال:

١ - «فرأيتُ فيها الحِميرية السوداء صاحبة الهرّة، كانت حبستها؛ فلم تطعمها، ولم تسقها، ولم تتركها

---

(١) زيادة استدركناها من طبعتي «الإحسان»، ولم يتعرض لها الداراني وصاحبه كما هي عادتهما!

(٢) زيادة استدركناها من طبعتي «الإحسان».

(٣) الأصل: «أتبعها»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«النسائي» (١٩٠٢)، وغيرهما.

تأْكل من خَشاش الأرض، فرأيتها كلما أَدبرت نهشت [بها، وكلما أقبلت نهشتها][1] في النار.
٢ - ورأيت فيها صاحب بدنتي رسول الله ﷺ؛ أَخا [بني] دعدع يدفع في النار بقضيبٍ ذي شعبتين.
٣ - ورأيت صاحب المحجن، فرأيته في النار على محجنه متكئًا»[2].
(قلت): له حديث في «الصحيح» غير هذا.

صحيح لغيره - لكن المحفوظ ركوعان في كلِّ ركعة[3]، ولا يصح من رؤيته رقم (٢) إلا أنه سرق البدنتين، وأن (أخا بني دعدع) هو صاحب المحجن في الرؤية (٣) - «صحيح أبي داود» (١٠٧٩)، «مختصر الشمائل» (٢٧٨/١٧٠)، «جزء صلاة الكسوف» (٣ - الحديث/٣ - ٤ طريق). وسيأتي بعضه من طريق آخر في (٤٠ - كتاب ... /٤٠ - باب) .

494. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ случилось затмение Солнца. Посланник Аллаха ﷺ [стоял в молитве] так долго, словно и не собирался совершать поясной поклон. Затем он совершил поясной поклон и оставался в этом положении так долго, словно и не собирался выпрямляться. [Затем он поднял голову], стал обращаться с мольбами, плакать и говорить: “Господи, разве Ты не обещал мне, что не станешь наказывать их, пока я нахожусь среди них? Разве Ты не обещал мне, что Ты не станешь наказывать их, пока мы просим прощения у Тебя?” Когда Посланник Аллаха закончил молитву, солнце появилось вновь. Он встал, многократно восхвалил Аллаха и сказал: “Поистине, Солнце и Луна — два знамения из знамений Аллаха. И если происходит затмение одного из них, то устремляйтесь к поминанию Аллаха”. Затем он сказал: “Мне был показан Рай так, что если бы я пожелал, то взял бы виноградную гроздь. И был мне показан Огонь, и я стал защищаться от него и побоялся, что он коснётся вас. Поэтому я стал говорить: ‹Разве Ты не обещал мне, что не станешь наказывать их, пока я нахожусь среди них? Господи, разве Ты не обещал мне, что Ты не станешь наказывать их, пока они просят у Тебя прощения?›”». Он сказал:

1. «Я увидел в нём чернокожую женщину из местности химьяр, хозяйку кошки, которая заперла её, не кормила, не поила и не отпускала её, чтобы она могла поесть живности с земли. И я видел, что каждый

(١) هذه الزيادة من أحمد والنسائي وابن خزيمة (١٣٩٢)، ومنه الزيادة التالية، وهي في «الإحسان» (٤/ ٢١٦ - بيروت).

(٢) زاد أحمد (٢/ ١٥٩): «... كان يسرق الحاج بمحجنه، فإذا علموا به قال: لست أنا أسرقكم؛ إنما تعلق بمحجني»!

(٣) قلت: وصححه المعلقون على الكتاب دون هذا البيان. انظر الحديث الآتي وتعليقي عليه.

раз, когда она поворачивалась спиной, (кошка) [царапала её. И каждый раз, когда она поворачивалась лицом, она царапала её] в Огне».

2. «И я увидел в нём человека, (укравшего) двух верблюдов Посланника Аллаха ﷺ, из (племени) бану да'да', которого гнали в Огонь палкой с двумя концами».

3. «И я увидел хозяина палки с крюком на конце, который опирался на неё в Огне».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд 1079».

٤٩٥ – ٥٩٦ – عن عبد الله بن عمرو، قال: انكسفت الشمس على عهد رسول الله ﷺ، فقام وقمنا، فصلّى، ثمَّ أَقبل علينا يحدثنا فقال: «لقد عُرضت عليَّ الجنّة، حتّى لو شئت لتعاطيت من قطوفها، وعرضت عليَّ النار، فلولا أَنّي دفعتها عنكم لغشيتكم. ورأيت فيها ثلاثة يعذبون:

١ – امرأةً حِميرية سوداء طويلة؛ تعذّب في هرّة لها أوثقتها، فلم تدعها تأكل من خَشاش الأرض ولم تطعمها، حتّى ماتت، فهي إذا أَقبلت تنهشها، وإذا أَدبرت تنهشها.

٢ – ورأيت أَخا بني دَعْدَع صاحب السِّبتيَّتَيْن[1] يدفع بعمودِه في النارِ؛ والسبتيتين بدنتين[4] لرسول الله ﷺ سرقهما.

٣ – ورأيت صاحب المحجن متكئًا على محجنه، وكانَ صاحب المحجن يسرق متاع الحاج بمحجنه، فإذا خفي له ذهب به، وإذا ظهرَ عليه قال: إني لم أَسرق، إنَّما تعلق بمحجني».

صحيح لغيره إلا ما بينت في الحاشية - «التعليق الرغيب» (١٦٠/٣)، «جزء صلاة الكسوف»، «صحيح أبي داود» (١٠٧٩).

495. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Амра, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ произошло затмение Солнца. Он встал, и мы встали (на молитву). Он совершил молитву, а затем повернулся к нам, начал рассказывать и сказал: "Был показан мне Рай так, что если бы я пожелал, то взял бы гроздь винограда. И был мне показан Огонь, и если бы

(١) كذا الأصل، وكذا في «ابن خزيمة» (٢/ ٣٢٣)، وهو رواية النسائي، وهو من تخاليط عطاء، دخل عليه جملة في أخرى، فإن (أخا دعدع) هو نفسه (صاحب المحجن) في رواية شعبة الصحيحة عنه عند النسائي وأحمد؛ وليس فيها إلا جملة السرقة فقط! كما دخل عليه حديث في آخر! فإن (صاحب السبتيتين) إنما هو في حديث بشير بن الخصاصية الآتي في (٦ – كتاب الجنائز/ ٣٥ – باب).

وهذا من التحقيق الذي فات المعلقين على (الكتاب)، وعلى «الإحسان»! بدعوى أن شعبة وغيره قد رووه عن عطاء! غافلين عن الفرق بين روايتهم ورواية الذين رووه عنه بعد الاختلاط مخالفةً – وهذا مثاله – واختصارًا!

я не отвёл его от вас, то он коснулся бы вас. Я увидел в нём троих, кто подвергался наказанию:

1. Чёрная, высокая женщина (из местности) химьяр, которая подвергается мучениям из-за её кошки, которую она привязала. Она не отпустила её, чтобы та могла есть живность с земли, и не кормила её сама, пока та не умерла. И эта кошка царапает её как спереди, так и сзади.

2. И я увидел человек из бану да'да', который украл двух верблюдиц. Его толкали столбом в Огонь — он своровал двух верблюдиц, принадлежавших Посланнику Аллаха ﷺ.

3. И я увидел владельца палки с крюком, который опирался на неё. Владелец этой палки воровал вещи паломников этим крюком. Если (он воровал), но этого не замечали, то он уходил. Если же это замечали, то он говорил: ‹Поистине, я не украл, однако это зацепилось за мой крюк›"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме разъяснения истории с крючком. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/160, глава о молитве при затмении; «Сахих Абу Дауд» 1079.

١١٤ - باب الاستسقاء

Глава 114. О молитве испрашивания дождя (истиска)

٤٩٦ - ٥٩٩ - عن أَنس بن مالك: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ إِذا هبت الريح[1]؛ عُرف ذلك في وجهه.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٦٣/٢٩/٢): خ - فليس على شرط «الزوائد».

496. Передаётся от Анаса ибн Малика, что если начинал подниматься ветер, то менялось лицо Пророка ﷺ.

Достоверный хадис. «Ат-та'ликат аль-хиссан» 2/29/663.

٤٩٧ - ٦٠٠ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ إِذا رأى في السماء غبارًا أو ريحًا؛ تعوّذ بالله من

(١) لفظ البخاري: كانت الريح الشديدة إذا هبت عرف...

شرّه، فإذا أمطرت[1] قال: «اللهم! صيّبًا نافعًا».

صحيح دون لفظة: غبارًا[2]. والمحفوظ: سحابًا - «الصحيحة» (٢٧٥٧).

497. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Когда Посланник Аллаха ﷺ видел в небе облака или ветер, то прибегал к Аллаху от его зла. А когда шёл дождь, он говорил: “О Аллах! (Пусть этот) ливень будет полезным”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2757.

٤٩٨ - ٦٠١ و ٦٠٢ - عن عمير مولَى آبي اللحم: أنَّ رسول الله ﷺ استسقى عند أحجار الزيت، قريبًا من (الزوراء)، قائمًا يدعو يستسقي، رافعًا يديه[3]، لا يجاوز بهما رأسه، مقبلًا بباطن كفيه إلى وجهه.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٠٥٩).

498. Передаётся от ‘Умайра, вольноотпущенника Аби Ляхма, что Посланник Аллаха ﷺ совершил молитву *истиска* (о прошении дождя) в местности Ахджар аз-Зейт, недалеко от аз-Зура. Он стоял и просил дождя, подняв свои руки на уровне головы, а ладони были обращены к его лицу.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1059.

٤٩٩ - ٦٠٣ - عن [إسحاق بن][4] عبد الله بن كنانة، قال: أرسلني أَمير من الأُمراء إلى ابن عباس أَسأله عن صلاة الاستسقاء؟ فقال: خَرَج رسول الله ﷺ متبذلًا متمسكنًا متضرعًا متواضعًا، لم يخطب خطبتكم هذه، فصلّى ركعتين كما يصلي في العيد.

حسن - «صحيح أَبِي داود» (١٠٥٨)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (٣٣١/٢).

499. Передаётся от Исхака ибн ‘Абдуллаха ибн Кинана, что он сказал: «Один из правителей послал меня к Ибн ‘Аббасу, и я спросил его о молитве *истиска*. Он сказал: “Посланник Аллаха ﷺ вышел в неприметной одежде, идя как нуждающийся, проявляя скромность и смирение.

---

(١) في الأصل: «اضطرب».

(٢) ولم يتنبه لهذا المعلق على «الإحسان» (٣/ ٢٨٧ - طبعة المؤسسة)، فقال: «حديث صحيح» ولم يستثنِ! وكذلك فعل هو والداراني في التعليق على الكتاب!

(٣) في نسختي «الإحسان»: (كَفَّيْهِ).

(٤) زيادة من «السنن»، وترجمة ابنه (هشام بن إسحاق).

Он не произносил *хутбу*, подобную этой вашей *хутбе*, и совершил два *рак'ата*, как молился в праздники"».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1058, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 2/331.

٥٠٠ - ٦٠٤ - عن عائشة، قالت: شكا الناسُ إلى رسول الله ﷺ قحوطَ المطر، فأَمر بالمنبر، فوُضِع له في المصلّى، ووعدَ الناسَ يومًا يخرجون فيه، قالت عائشة: فخرج الناس إلى رسول الله ﷺ حين بدا حاجب الشمس، فقعد على المنبر، فحمد الله وأَثنى عليه، ثمَّ قال: «إِنّكم شكوتم جدب جِنانكم، واحتباس المطر عن إبّان زمانه عنكم[1]، وقد أَمركم الله أن تدعوه، ووعدكم أن يستجيبَ لكم»، ثمّ قال: «الحمد لله ربِّ العالمين، الرحمن الرحيم، مَلِك يوم الدين، لا إِله إِلّا أنت تفعل ما تريد، [اللهم!] أَنت الله لا إِله إِلّا أَنت، أَنت الغنيّ، ونحن الفقراء، أَنزل علينا الغيث، واجعل ما أَنزلت لنا قوّة وبلاغًا إِلى حين[2]». ثمَّ رفع يديه ﷺ حتى رأينا بياض إِبطيه، ثمَّ حوّلَ إِلى الناسِ ظهره، وقلب أو حوّل رداءه وهو رافع يديه، ثمَّ أَقبل على الناسِ، ونزل فصلّى ركعتين، فأنشأ الله سحابًا، فرعدت وأبرقت وأَمطرت بإذن الله، فلم يلبث في مسجده حتّى سالت السيول، فلمّا رأى رسول الله ﷺ لَثَق[3] الثياب على الناس؛ ضحك حتى بدت نواجذه وقال: «أشهد أنَّ الله على كلِّ شيءٍ قدير، وأني عبد الله ورسوله».

حسن - «صحيح أَبِي داود» (١٠٦٤).

500. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Люди пожаловались Посланнику Аллаха ﷺ на отсутствие дождя. Он приказал принести *минбар*, который поставили на место совершения молитвы. Он сказал людям, в какой день им нужно выйти». ʻАиша сказала: «Люди вышли к Посланнику Аллаха ﷺ, когда вышло солнце. Он сел на *минбар*, восхвалил и восславил Аллаха, а затем сказал: "Поистине, вы пожаловались на то, что высохли ваши сады, и что давно не было дождя. Аллах приказал, чтобы вы взывали к Нему, и обещал, что ответит вам". Затем он сказал: "Хвала Аллаху, Господу миров, Милостивому, Милующему, Владыке Дня воздаяния. Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя. Ты делаешь то, что пожелаешь. [О Аллах!] Ты — Аллах, нет достойного поклонения, кроме Тебя. Ты — Богат, а мы бедны. Ниспошли нам обиль-

(١) الأصل: «فيكم»، وكذا في طبعتي الكتاب، وهو خطأ غفل عنه المعلقون الأربعة عليهما، وقد صححته من طبعتي «الإحسان»، و«أبي داود» وغيره.

(٢) الأصل «خير»، والتصحيح من «الإحسان» وسائر مصادر التخريج، وأهمل تصحيحه المعلقون الأربعة! ومن غرائب الأخ الداراني أنه عزاه لخمسة مصادر كلها وقعت فيها اللفظة على الصواب! فكأنّه لا يهمه من التحقيق الذي يدعمِه إلّا تسويد الورقات بالتخريج، والله المستعان!

(٣) اللثق: البلل.

ный дождь и сделай его тем, что даст нам силы и поможет дожить до отведённого нам срока". Затем Пророк ﷺ поднял руки так, стала видна белизна его подмышек. Затем он встал спиной к людям спиной, надел плащ наизнанку и поднял руки, а затем повернулся к людям, спустился и совершил два *рак'ата* молитвы. И Аллах ниспослал облака, начались гром, гроза и пошёл дождь с дозволения Аллаха. Он не успел выйти из мечети, как потекли сели. Когда Посланник Аллаха ﷺ увидел, что одежда на людях промокла, он засмеялся так, что обнажились его коренные зубы и сказал: "Я свидетельствую, что Аллах способен на всякую вещь, и что я — раб Аллаха и Его посланник"».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1064.

٥٠١ – ٦٠٥ – عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺإذا رأى المطر قال: «اللهم! صيبًا نافعًا».

صحيح - «المشكاة» (١٥٢٠/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (٢٧٥٧): خ - فليس على شرط «الزوائد». وقد مضى في الحديث (٤٩٦/٦٠٠).

501. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Когда Посланник Аллаха ﷺ видел дождь, он говорил: "О Аллах! (Пусть этот) ливень будет полезным"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1520, «Ас-Сахиха» 2757. Также упомянуто под № 496, 600.

٥٠٢ – [٢٨٤٨] – عن أَنس بن مالك، قال: قحط المطر عامًا، فقامَ بعض المسلمين إلى النبيّ ﷺ فقال: يا رسول الله! قحط المطر، وأجدبت الأَرض، وهَلَك المال، قال: فرفع يديه وما نرى في السماء سحابة، فمدَّ يديه حتّى رأيت بياض إبطيه يستسقي الله، فما صلينا الجمعة حتّى أهمَّ الشابَّ القريب الدار الرَّجوعُ إلى أهلِه، فدامت جمعة، فلما كانت الجمعة التي تليها قال: يا رسول الله تهدمت! البيوت، واحتبس الركبان؟ قال: فتبسّم رسول الله ﷺ بسرعة ملالة ابن آدم وقال بيديه: «اللهمَّ! حوالينا ولا علينا». قال: فتكشفت عن المدينة].

صحيح - «الإرواء» (١٤٤/٢ - ١٤٥)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٧٨٩)، وأتم منه دون جملة الملالة.

502. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «В один год не было дождей, и некоторые мусульмане отправились к Пророку ﷺ и сказали: "О Посланник Аллаха! Дождей нет, земля высохла и погибло имущество"». Он сказал: «Он поднял руки, и мы не видели тогда на небе ни одного облака. Он вытянул руки так, что я увидел белизну его подмышек, и он попросил дождя у Аллаха. Мы не успели выйти с пятничной мо-

литвы, как уже даже молодой мужчина не знал, как ему вернуться (домой) к своей семье (из-за сильного дождя). Прошла неделя, и в следующую пятницу (этот человек сказал): “О Посланник Аллаха! Разрушились дома, а всадники не могут двигаться”». Он сказал: «Тогда Посланник Аллаха ﷺ улыбнулся, (дивясь) тому, как быстро человеку что-то надоедает, и сказал: “О Аллах! Вокруг нас, а не на нас!”». Он сказал: «И открылись облака над Мединой».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/144–145, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 1789.

١١٥ - باب فيمن يقول: أمطرنا بنوء كذا

Глава 115. О том, кто говорит: «На нас снизошёл дождь по причине какой-то звезды»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١١٦ - باب في كثرة المطر وقلة النبات

Глава 116. О большом количестве дождя, но маленьком количестве растений (урожая)

٥٠٣ - ٦٠٧ - عن أَبِي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ليس السَّنةُ بأن لا تُمطروا، ولكنَّ السَّنة بأَن تمطروا وتمطروا؛ ولا تنبت الأرض شيئًا».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٩٩١): م - فليس هو على شرط «الزوائد».

503. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Засушливый год — это не отсутствие дождей, однако засушливый год — это когда дожди идут и идут, но на земле ничего не вырастает».

Достоверный хадис. «Ат-та'ликат аль-хиссан» 991.

[أبواب التطوع][1]

Главы о добровольных молитвах

(Хадисы 504–530)

(١) زيادة مني يقتضيها حسن التبويب والتصنيف.

١١٧ - باب ما جاء في ركعتي الفجر وما يقرأ فيهما

Глава 117. О двух рак'атах (сунны) перед утренней молитвой (фаджр) и чтении в них (из Корана)

٥٠٤ - ٦٠٨ - عن ابن عمر، قال: نادى رجل رسولَ الله ﷺوأنا بينهما: كيف صلاة الليل؟ فقال: «مثنى مثنى، فإذا خشيت [الصبح] فصلّ واحدة، وسجدتين قبل الصبح».

(قلت): هو في «الصحيح» غير قولِه: «وسجدتين قبل الصبح».

صحيح دون السجدتين؛ فإنّها شاذّة - «التعليقات الحسان» (٢٦١٤) -: ق دونها[1].

504. Передаётся от Ибн 'Умара, что он сказал: «Когда я был рядом с Посланником Аллаха ﷺ, один человек обратился к нему и спросил: "Как совершается молитва?" Он ответил: "По два *рак'ата*. И если ты боишься [уже наступит время утренней молитвы], то соверши один *рак'ат* и два земных поклона до утренней молитвы"».

Достоверный хадис, кроме упоминания двух земных поклонов. Эта добавка является *шазз* (отклонённой). «Ат-та'ликат аль-хиссан» 2614.

٥٠٥ - ٦٠٩ - عن ابن عمر، قال: رمقت النبيّ ﷺ شهرًا، فكان يقرأ في الركعتين قبل الفجر: ﴿قُلْ يَاأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١١٤٢).

505. Передаётся от Ибн 'Умара, что он сказал: «В течение месяца я следил за Пророком ﷺ. В двух *рак'атах* до утренней молитвы он читал "**Скажи: ‹О неверующие!..**" и "**Скажи: ‹Он — Аллах Один...**"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1142.

٥٠٦ - ٦١٠ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ يقول: «نعم السورتان هما يقرآن في ركعتي

---

(١) وفات المعلقين على (الكتاب) وعلى «الإحسان» التنبيه على ذلك، بل أوهموا أنها في «الصحيح»! بل صرح المعلق عليه (٦/ ٣٥٣) بقوله: «وصححه ابن خزيمة» (١٠٧٢)! فإذا رجعت إلى هذا الرقم؛ لم تجد الزيادة الشاذة!

الفجر: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾».

صحيح - «الصحيحة» (٦٤٦)، «صفة الصلاة».

506. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ говорил: “Как прекрасны две суры, которые читаются в двух *рак‘атах* до утренней молитвы: “**Скажи: ‹О неверующие!..**” и “**Скажи: ‹Он — Аллах Один...**”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 646, «Сыфат ас-саля».

٥٠٧ – ٦١١ – عن جابر بن عبد الله: أنَّ رجلًا قامَ فركع ركعتي الفجر، فقرأ في الركعة الأولى ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ حتّى انقضت السورة، فقال النبيّ ﷺ: «هذا عبد عرف ربّه». وقرأ في الآخرة ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ حتّى انقضت السورة، فقال النبيّ ﷺ: «هذا عبد آمنَ بربّه».

صحيح - «صفة الصلاة».

507. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что один человек встал и совершил два *рак‘ата* до утренней молитвы, прочитав в первом *рак‘ате* «**Скажи: “О неверующие!..**» до конца суры, и Пророк ﷺ сказал: «Этот раб познал своего Господа». В другом *рак‘ате* он прочитал: «**Скажи: “Он — Аллах Один...**» до конца суры, и Пророк ﷺ сказал: «Этот раб уверовал в своего Господа».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля».

١١٨ - باب الاضطجاع بعد ركعتي الفجر

Глава 118. О том, какую позу желательно принять человеку после двух рак‘атов сунны фаджра

٥٠٨ – ٦١٢ – عن أَبِي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا صلّى أَحدكم ركعتي الفجر؛ فليضطجع على شِقّه». فقال له مروان بن الحكم: أَما يجزي أَحدنا ممشاه إِلى المسجد حتى يضطجع؟! قال: لا. قال: فبلغَ ذلك ابن عمر فقال: أَكثر أبو هريرة. فقيل لابن عمر: هل تنكر شيئًا ممّا يقول؟ قال: لا، ولكنّه

اجترأ[1] وجبنّا. فبلغ ذلك أَبا هريرة فقال: ما ذنبي إنْ كنت حفظت ونسوا؟!

صحيح - «صحيح أَبِي داود»: (١١٤٦).

508. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Сказал Посланник Аллаха ﷺ: “Если один из вас совершил два *рак'ата* утренней молитвы, пусть приляжет на свой бок”». Марван ибн аль-Хакам сказал ему: «Неужели (чтобы получить полную награду за молитву) одному из нас недостаточно прийти в мечеть, а нужно ещё и полежать (перед этим)?» Он ответил: «Нет, (не достаточно)». Это дошло до Ибн ‘Умара, и он сказал: «Слишком много Абу Хурайра (передаёт хадисов)». Тогда у него спросили: «Отрицаешь ли ты что-то из того, что он говорит?» Он сказал: «Нет, однако он смелый, а мы струсили». Это дошло до Абу Хурайры, и он сказал: «В чём мой грех, если я запомнил, а они забыли?».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1146.

١١٩ - باب فيمن فاتته سنة الصبح

Глава 119. О том, кто пропустил сунну утренней молитвы

٥٠٩ - ٦١٣ - عن أَبِي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من لم يصلّ ركعتي الفجر؛ فليصلهما إذا طلعت الشمس».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣٦١).

509. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто не совершил два *рак'ата* утренней молитвы, пусть совершит их, когда взойдёт солнце».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2361.

(١) كذا في الأصل، وطبعتي «الموارد». وفي طبعتي «الإحسان»: (أكثر)، والمثبت موافق لما في «أبي داود»، و«ابن خزيمة»، وهو الأنسب لقوله: (وَجَبُنّا).

١٢٠ - باب الصلاة قبل الصلوات وبعدها

Глава 120. О желательных молитвах до и после обязательных молитв

٥١٠ - ٦١٤ - عن أُم حبيبة، عن رسول الله ﷺ، قال: «من صلّى ثِنتي عشرة ركعة في اليوم؛ بنى الله له بيتًا في الجنّة: أربع ركعات قبل الظهر، وركعتين بعدها، وركعتين قبل العصر، وركعتين بعد المغرب، وركعتين قبل الصبح».

صحيح لغيره، والمحفوظ: «وركعتين بعد العشاء»: مكان الركعتين قبل العصر[1] - «الصحيحة» (٢٣٤٧)، «التعليق الرغيب» (١/٢٠٠ - ٢٠١): م مختصرًا دون ذكر عدد الركعات.

510. Передаётся от Умм Хабибы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто совершает двенадцать *ракʻатов* в течении дня, Аллах построит дом в Раю — четыре *ракʻата* до *зухра*, два *ракʻата* после него, два *ракʻата* до *ʻасра*, два *ракʻата* после *магриба* и два *ракʻата* до утренней молитвы».

Достоверен ввиду других хадисов, но слова: «Два *ракʻата* до *ʻасра*» являются *шазз* (отклонёнными), а правильным является: «Два *ракʻата* после *ʻиша*». «Ас-Сахиха» 2347, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/200–201.

٥١١ - ٦١٥ - عن عبد الله بن الزبير، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما من صلاة مفروضة إلّا بين يديها ركعتان».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣٢).

511. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн аз-Зубейра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Между каждой из обязательных молитв есть два *ракʻата* (желательной молитвы)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 232.

---

(١) لم ينتبه لهذا - كالعادة - المعلّق على الكتاب، وعلى «الاحسان» (٦/ ٢٠٥ - ٢٠٦)؛ فصححه دون بيان! واستراح من ذلك المعلّق الداراني وصاحبه فضعفا إسناده، وأحال في تخريج طرقه على ثلاثة مواضع من «مسند أبي يعلى»، وأطال النفس جدًّا في ذلك دون فائدة تذكر؛ سوى تسويد صفحتين (٣/ ٤٤ - ٤٥) ليس فيها هذه الرواية المبينة لعدد الركعات، وما هو الصحيح منها! وفيها العزو لمسلم!

٥١٢ – ٦١٦ – عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «رحم الله امرءًا صلّى قبل العصر أَربعًا».
حسن - «صحيح أَبي داود» (١١٥٤).

512. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Да помилует Аллах человека, который совершит четыре *рак‘ата* до *‘аср*а».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1154.

٥١٣ – [٩٤ – عن أبي ذر، قال... فقلت: يا رسول الله! إنك أمرتني بالصلاة، فما الصلاة؟ قال: «خير موضوع، استكثر أو استقل»].
حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (١/١٤٥).

513. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, ты приказал мне молитву, а что представляет собой молитва?” Он ответил: “Лучшее (деяние), установленное (Аллахом). Поэтому (выбор за тобой,) совершать её много или мало”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/145.

١٢١ - باب الصلاة قبل المغرب

Глава 121. О молитве перед магрибом

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиях книги.

١٢٢ - باب الأوقات التي تكره فيها الصلاة

Глава 122. О временах, в которые запрещено совершать молитвы (без причины)

٥١٤ – ٦١٨ – عن أَبِي هريرة: أَنَّ رجلًا أتى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله! أَمِنْ[1] ساعات الليل

(١) الأصل: (أي)، وكذلك هو في طبعتي «الموارد»، وكذلك هو في طبعتي «الإحسان»! والتصويب من «أبي يعلى» (١١/ ٤٥٧)، فإن المؤلف تلقاه عنه، ومن «صحيح ابن خزيمة» أيضًا (١٢٧٥)، ويؤيّده الطريق

والنّهار [ساعة] تأمرني أَن لا أُصلّي فيها؟ فقال رسول الله ﷺ: «إذا صلّيتَ الصبح؛ فأقصر عن الصلاة حتّى ترتفع الشمس؛ فإنّها تطلع بين قرني الشيطان، ثمَّ الصلاة مشهودة محضورة متقبلة، حتّى ينتصف النهار، فإذا انتصفَ النهار؛ فأقصر عن الصلاة حتّى تميل الشمس؛ فإن حينئذ تُسَعَّر[1] جهنّم، وشدّة الحـرِّ من فَيْح جهنّم، فإذا زالت الشمس؛ فالصلاة محضورة مشهودة متقبلة حتّى تصلي العصر، فإذا صليت العصر؛ فأقصر عن الصلاة حتّى تغيب الشمس؛ فإنّها تغيب بين قرني الشيطان، ثمَّ الصلاة محـضورة مشهودة متقبلة حتّى تصلي الصبح».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٣٧١)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٢٧٥).

514. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Есть ли ночью и днём такое время, в которое ты приказал бы мне не молиться?” На что Посланник Аллаха ﷺ ответил ему: “После того, как ты совершишь утреннюю молитву, то воздержись от (дополнительных) молитв, пока не взойдёт солнце. Поистине, оно восходит между рогами шайтана. Затем можешь молиться до полудня, и во время этой молитвы будут присутствовать ангелы, и она (будет) принята. (Затем) не молись, пока солнце не отклонится (от зенита). Поистине, в это время разжигается Ад. И, поистине, сильная жара (бывает) по причине дыхания Ада. Когда же солнце отклонится от зенита, то (можешь снова) молиться, и во время (этой молитвы) будут присутствовать (ангелы) и свидетельствовать (о ней), и они будет принята, и так до наступления молитвы *‘acp*. Когда же ты совершишь *‘acp*, то не совершай (других) молитв, пока солнце не сядет. Поистине, солнце садится между рогами шайтана. Затем (ты можешь) молиться, и во время (этой молитвы) будут присутствовать (ангелы) и свидетельствовать о ней, и она будет принята, и так до утренней молитвы».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1371, «Сахих Ибн Хузейма» 1275.

٥١٥ - ٦١٩ - ومن طريق أخرى، عن أَبِي هريرة، قال: سأل صفوان بن المعطل فقال: يا رسول الله! إنّي سائلك عن أمر أنت به عالم، وأنا به جاهل، قال: «وما هو؟ »، قال: [هل][2] مِن ساعات الليل والنهار ساعة تكره فيها الصلاة؟

التالية، وفيهما الزيادة، وغفل عن هذا كلّه المعلقون الأربعة على «الإحسان»، و«الموارد»!

(١) في طبعات «الموارد»: «تسجر»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان» و«أبي يعلى » و«ابن خزيمة».

(٢) زيادة من «الإحسان» من طبعتيه، وكذا في «ابن ماجه» (١٢٥٢)، ولم يستدركها الداراني وصاحبه على العادة.

(قلت): فذكر نحوه.

حسن صحيح - «الصحيحة» أيضًا.

515. Передаётся другим путём от Абу Хурайры, что он сказал: «Сафван ибн аль-Му'аттыль сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, я спрашиваю о том, что ты знаешь, и о чём мы не знаем". Он спросил: "Что это?" Он сказал: "Есть ли время в течении дня и ночи, в которое запрещено молиться?"».

(Шейх аль-Албани сказал): «И он упомянул похожий хадис».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» также.

٥١٦ - ٦٢٠ - عن سعد بن أَبِي وقاص، عن النبيِّ ﷺ، أنّه قال: «صلاتان لا صلاة بعدهما: صلاة الصبح حتّى تطلع الشمس، وصلاة العصر حتّى تغرب الشمس».

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (١٥٤٧).

516. Передаётся от Са'да ибн Абу Ваккаса, что Пророк ﷺ сказал: «Две молитвы, после которых нет молитв: утренняя молитва, пока не взойдёт солнце, и молитва *'acp*, пока не сядет солнце».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-та'ликат аль-хиссан» 1547.

٥١٧ - ٦٢١ - ٦٢٢ - عن علي بن أَبِي طالب، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يُصَلَّى بعد العصر؛ إلّا أَن تكونَ الشمس مرتفعة»[1].

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٠)، «صحيح أَبِي داود» (١١٥٦).

517. Передаётся от 'Али ибн Абу Талиба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Можно совершать (дополнительную) молитву после *'acpa*, пока солнце ещё высоко».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 200, «Сахих Абу Дауд» 1156.

(١) قلت: هذا الاستثناء يقيّد النفي الذي قبله، وما في معناه، فتنبه! وراجع «الصحيحة» لتزداد علمًا بصحة هذا الحديث ودلالته الفقهية التي غفل عنها الجمهور!

١٢٣ - باب الصلاة ذات السبب بعد الصبح

Глава 123. О совершении (дополнительной) молитвы после утренней молитвы, если на то есть причина

٥١٨ - ٦٢٤ - عن قيس بن قهد: أَنَّه صلّى مع رسول الله ﷺ الصبح، ولم يكن ركع الركعتين قبل الفجر، فلمّا سلّم رسول الله ﷺ [سلم معه، ثم][1] قامَ فركع ركعتي الفجر، ورسول الله ﷺ ينظر إليه، فلم ينكر ذلك عليه.

صحيح لغيره - «صحيح أَبِي داود» (١١٥٩)، «المشكاة» (١٠٤٤)[2].

518. Передаётся от Кайса ибн Кахда, что он совершил с Посланником Аллаха ﷺ утреннюю молитву, но (Кайс) не совершил двух (желательных) *рак'атов* перед ней. Когда Посланник Аллаха ﷺ произнёс *салям,* [он произнёс *салям* вместе с ним, а затем] встал и совершил два *рака'та* (добровольной молитвы, совершаемой до) *фаджра*. Посланник Аллаха ﷺ видел это и не порицал его.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1159, «аль-Мишкат» 1044.

٥١٩ - ٦٢٥ - عن شريح بن هانئ، قال: سألت عائشة عن الصلاة بعد العصر؟ فقالت: صلَّ؛ إنَّما

---

(١) زيادة من «الإحسان» - طبع المؤسسة.

(٢) تناقض الطابعون للكتاب لا هذا الحديث، فجوّد إسناده الداراني! وذلك من تساهله المعروف، وتقليده لتوثيق ابن حبان للمجهولين، وهو هنا (سعيد بن قيس بن قهد)، بل إنه تظاهر بأنه من أئمة الجرح والتعديل، فقال فيه (٢/ ٣٦٠): «ولم أر فيه جرحًا»! وضعّفه الشيخ شعيب مشيرًا إلى الجهالة في تعليقه على «الإحسان» (٦/ ٢٢٣)، ولكنه ضعف متن الحديث في طبعته للكتاب (١/ ٢٧٧/ ٦٢٤) وأخطأ؛ لأنه تجاهل طرقه وشواهده التي تقويه.

وقد خرّجت بعضها في «صحيح أبي داود»، وخرّجها الشيخ أبو الطيب في كتابه القيم: «إعلام أهل العصر بأحكام ركعتي الفجر»، وما أظن ذلك قد خفي عليه، ولكنها المذهبية الضيقة التي تتنافى مع التحقيق الحـديثي العلمي! والإخلاص له. ومن الأمثلة المعروفة في ذلك: الشيخ زاهد الكوثري، ومن قلّده وسار مسيرته من المشارقة والمغاربة!

نهـى رسول الله ﷺ قومك عن الصلاة إذا طلعت الشمس.

صحيح - «الصحيحة» (٣٤٨٨)، «التعليقات الحسان» (٣/٥١/١٥٦٦)[1].

519. Передаётся от Шурайха ибн Хани, что он сказал: «Я спросил ‘Аишу о молитве после *‘аср*а. Она сказала: “Молись. Однако, Посланник Аллаха ﷺ запретил твоему народу совершать молитву, когда выходит солнце*”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3488, «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 3/15/1566.

* В одной из версий хадиса есть добавка «и когда оно заходит»

١٢٤ - باب الصلاة بمكة

Глава 124. О молитве в Мекке

٥٢٠ - ٦٢٦ - ٦٢٨ - عن جبير بن مطعم، عن النبيِّ ﷺ، قال: «يا بني عبد مناف! لا تمنعُنَّ أحدًا طافَ بهذا البيت، وصلّى (وفي رواية: يا بني عبد المطلب! إن كان لكم من الأمر شيء؛ فلا أعرفنَّ أحدًا منكم أن يمنع من يصلي عند البيت) أي ساعة شاء من ليل أو نهار».

صحيح - «الإرواء» (٤٨١)، «المشكاة» (١٠٤٥).

520. Передаётся от Джубейра ибн Мут‘има, что Пророк ﷺ сказал: «О бану ‘Абдуманаф! Не препятствуйте никому совершать *таваф* вокруг этого Дома или молиться рядом с ним (в другом *риваяте*: «О бану ‘Абдульмутталиб! Если власть будет в ваших руках, то не запрещайте кому-либо молиться возле этого Дома»), в какое бы время он ни пожелал это сделать».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 481, «аль-Мишкат» 1045.

---

(١) عزاه المعلق على «الإحسان» (٤/ ٤٣٦) للطحاوي في «شرح المعاني» (١/ ٣٠١) من طريق إسرائيل عن المـقدام بن شريح به، ولمسلم (٨٣٣) من طريق طاووس عن عائشة! وهذا من أوهامه الفاحشة - كأنه من مبتدئ في هذا العلم - لأن لفظ الطحاوي: كان ﷺ يصلي صلاة العصر ثم يصلِّي بعدها ركعتين»! ولفظ مسلم: «نهـى ﷺ أن يُتحرى [بالصلاة] طلوع الشمس وغروبها! وهذا رواه أبو عوانة أيضًا (١/ ٣٨٢) والطحاوي (١/ ١٥٢)، ورواه ابن راهويه بأتم منه، وفيه فائدة عزيزة، وهي أن عمر كان يصليهما، وأنه إنما نهى عنهما سدًّا للذريعة وخشية أن يصلوها عند غروب الشمس، وأن عائشة استحسنت ذلك منه رضي الله عنهما، خلافًا لرواية شاذة عنها أنها استنكرت ذلك منه - استدركتها على المؤلف - تراها في «الضعيف» هنا.

١٢٥ - باب صلاة الضحى

Глава 125. О молитве «ад-духа»

٥٢١ - ٦٢٩ - عن أَبِي هريرة، قال: بعثَ رسول الله ﷺ بعثًا فأعظموا الغنيمة، وأسرعوا الكرة، فقال رجل: يا رسول الله! ما رأينا بعثَ قومٍ بأسرعَ كرّةٍ، وأعظم غنيمةً من هذا البعث؟ فقال: «أَلا أُخبركم بأَسرع كرّة وأعظم غنيمةً من هذا البعث؟! رجل توضأ في بيته فأحسن وضوءه، ثمَّ تحمل إلى المسجد، فصلّى فيه الغداة[1]، ثمَّ عقب بصلاة الضحى، فقد أَسرع الكرّة، وأَعظم الغنيمة».

صحيح - «الصحيحة» (٢٥٣١)، «التعليق الرغيب» (١/٢٣٥).

521. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ отправил военный отряд, который очень быстро вернулся с большими трофеями. Тогда один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Мы не видели, чтобы кто-то возвращался из военного похода так быстро и с такими большими трофеями, как это случилось с ними». Тогда Пророк ﷺ сказал: «Не указать ли мне вам на то, что ещё быстрее и ещё богаче трофеями, чем этот поход? Человек, который совершает дома омовение наилучшим образом, затем отправляется в мечеть и совершает там утреннюю молитву, а затем совершает молитву *ад-духа*. Такой подобен тому, кто очень быстро вернулся из военного похода с огромными трофеями"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2531, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/235.

٥٢٢ - ٦٣٠ - عن عائشة، قالت: دخل رسول الله ﷺ بيتي، فصلّى الضحى ثماني ركعات.

صحيح لغيره - «الإرواء» (٤٦٤).

522. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ вошёл в мой дом и совершил молитву *ад-духа* в восемь *рак'атов*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 464.

٥٢٣ - ٦٣١ - عن أم هانئ، قالت: ...و[2] صُبّ لرسول الله ﷺ ماءٌ فاغتسل، ثمَّ التحف بثوب عليه،

---

(١) أي: صلاة الصبح.

(٢) سقط حرف (و) من الأصل، واستدركته من «الإحسان» و«المسند». ولم يذكر المؤلف الهيثمي ما قبله؛ لأنه ليس من شرط «الزوائد»، وفيه قصة أم هانئ، وقوله ﷺ: «قد أجرنا من أجرت يا أُم هانئ!»، وهو في

وخالف بين طرفيه، فصلّى الضحى ثمان ركعات.

(قلت): هو في «الصحيح»؛ غير قولِها: فصلّى الضحى.

حسن صحيح - «الإرواء» (٢/٢١٨ - ٢١٩/التحقيق الثاني).

523. Передаётся от Умм Хани, что она сказала: «(Рассказав о том, что происходило после открытия Мекки, она сказала:) Посланнику Аллаха ﷺ полили воду, и он совершил большое омовение, затем завернулся в свою одежду, собрав её концы, а затем совершил молитву *ад-духа* в восемь *рак'атов*».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/218–219.

٥٢٤ – ٦٣٢ – عن أَنس بن مالك، قال: قال رجل من الأنصارِ – وكان ضخمًا – للنبي ﷺ: إنّي لا أستطيعُ الصلاة معكَ، فلو أَتيتَ منزلي فصليت فيه، فأقتدي بك، فصنع الرَّجل له طعامًا ودعاه إلى بيتِه، فبسطَ له طرفَ حصير لهم، فصلّى عليه ركعتين. قال: فقال فلان ابن الجارود لأَنس[1]: أكانَ النبيّ يصلي ﷺ الضحى؟ قال: ما رأيته صلاها غير ذلك اليوم.

صحيح - «صحيح أَبِي داود» (٦٦٤): خ -دون قوله: فأقتدي بك.

524. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Однажды один полный человек из ансаров, сказал Пророку ﷺ: "Поистине, я не могу молиться с тобой (в мечети). Мог бы ты прийти ко мне домой и помолиться там, чтобы я последовал твоему примеру". Этот человек приготовил пищу, позвал его к себе домой и постелил для него циновку, и (Пророк ﷺ) совершил там два *рак'ата*».

Он сказал: «Фулян ибн аль-Джаруд спросил Анаса: «А совершал ли он (Пророк ﷺ) молитвы *ад-духа*?» Он ответил: «Только в этот день я видел, как он совершал эту молитву».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 664.

٥٢٥ – ٦٣٣ – عن بريدة بن الحُصَيب، قال: قال رسول الله ﷺ: «في الإنسان ثلاثمائة وستون مفصلًا، على كلِّ مفصل صدقة». قالوا: يا رسول الله! فمن يطيق ذلك؟ قال: «يُنَحِّي الأَذى؛ وإلّا فركعتي

«الصحيحين»، وهو مخرج في «الصحيحة» (٢٠١٩).

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر – رحمه الله –: «هذا الحديث رواه البخاريّ في «صحيحه» عن علي بن الجعد، وفيه زيادة سؤال ابن الجارود».

الضحى».

صحيح - «الإرواء» (٢/٢١٣). ويأتي بأتم منه [٧ - كتاب/١١ - باب].

525. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В человеке триста шестьдесят суставов, и за каждый сустав нужно давать милостыню». Люди сказали: «О Посланник Аллаха! Кто же способен на это?» Он ответил: «Пусть убирает (с дороги то, что причиняет) неприятности (прохожим), а если не может, то пусть совершает два *рак'ата ад-духа*».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/213.

٥٢٦ – ٦٣٤ – عن نعيم بن همار الغطفاني، عن النبيِّ ﷺ، عن ربّه تعالى أنّه قال: «يا ابن آدمَ! صلِّ لي أربعَ ركعات [في][1] أوّل النهار؛ أكفِكَ آخرَه».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢/٢١٦)، «صحيح أبي داود» (١١٦٧).

526. Передаётся от На'има ибн Химара аль-Гатафани, от Пророка ﷺ, от его Всевышнего Господа, что Он сказал: «О сын Адама! Соверши ради Меня четыре *рак'ата* в начале дня, и Я избавлю тебя (от нужд) в конце дня».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2/216, «Сахих Абу Дауд» 1167.

١٢٦ - باب صلاة النافلة في البيت

Глава 126. О совершении желательных молитв дома

٥٢٧ – ٦٣٥ – عن أَبِي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «لا تتخذوا بيوتكم مقابر، وصلّوا فيها؛ فإنَّ الشيطانَ ليفرُّ من البيت يسمع[2] سورةُ البقرة [تُقرأ فيه]».

صحيح - «الصحيحة» (٢٤١٨).

---

(١) زيادة من طبعتي «الاحسان»، وغفل عنها المعلقون الأربعة.

(٢) الأصل: «يقرأ فيه»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، والزيادة الآتية منه، وهو مما غفل أيضًا عنه المعلقون الأربعة.

527. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не превращайте ваши дома в могилы — совершайте в них молитву. Поистине, шайтан убегает из дома, в котором слышно (чтение) суры “аль-Бакара”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2418.

١٢٧ - باب الصلاة مثنى مثنى

Глава 127. О том, что (добровольные) молитвы читаются по два рак‘ата

٥٢٨ - ٦٣٦ - عن ابن عمر، عن النبيِّ ﷺ، قال: «صلاة الليلِ والنّهار مثنى مثنى».

صحيح - «صحيح أَبِي داود» (١١٧٢)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٢١٠)، «الروض النضير» (٥٢٢)، «الحوض المورود» (١٢٣).

528. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ сказал: «Молитва днём и ночью (совершается) по два *рак‘ата*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1172, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 1210, «Ар-Рауд ан-надыр» 522, «Аль-хауд аль-мауруд» 123.

١٢٨ - باب في العمل الدائم

Глава 128. О постоянстве в делах

٥٢٩ - ٦٣٧ - عن أمّ سلمة، قالت: ما مات رسول الله ﷺ حتّى كانَ أكثرُ صلاته وهو جالس، وكان أحبُّ العمل إليه ما داوم عليه العبد، وإن كان يسيرًا.

صحيح - «الروض» (١٢٠٢)، «مختصر الشمائل» (٢٣٨).

529. Передаётся от Умм Салямы, что она сказала: «Перед смертью Посланник Аллаха ﷺ совершал большинство (желательных) молитв сидя. Самыми любимыми деяниями для него были те, которые раб совершал постоянно, даже если они лёгкие».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд» 1202, «Мухтасар аш-шамаиль» 238.

١٢٩ - باب فيمن نام حتّى أَصبح

Глава 129. О том, кто спал до выхода солнца

٥٣٠ - ٦٣٨ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: سئل رسول الله ﷺ عن رجل نامَ حتّى أَصبحَ؟ قال: «بال الشيطان في أُذنه [أو أذنيه]»[1].

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٢٢٣/١). ق - فليس على شرط «الزوائد».

530. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что он сказал: «Посланника Аллаха ﷺ спросили о человеке, который спал, пока не настало утро. Он сказал: “Шайтан помочился в его ухо [или в его уши]”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/223.

(١) في هامش الأصل: «هو في «الصحيح» من حديث ابن مسعود بلفظ: ذكر عند رسول الله ﷺ رجل نام ليلة حتى أَصبح، قال: «ذاك رجل بال الشيطان في أُذنيه، أو قال: في أُذنه»؛ كذا قال النووي رحمه الله في «رياض الصالحين».»، والزيادة من طبعتي «الإحسان».

[أبواب صلاة الليل][1]

Главы о ночных молитвах

(Хадисы 531–570)

(١) زيادة مني يقتضيها حسن التبويب والتصنيف كما تقدم في أمثالها.

١٣٠ - باب صلاة الليل تنهى عن الفحشاء

Глава 130. О том, что ночная молитва запрещает человеку мерзость

٥٣١ - ٦٣٩ - عن أَبِي هريرة، قال: قيل: يا رسول الله! إنَّ فلانًا يصلي الليلَ كلّه؛ فإذا أَصبحَ سرقَ؟! قال: «سينهاه ما يقول».

قلت: وأعاده بسنده إلّا أنّه قال: قلت: يا رسول الله! إنَّ فلانًا... فذكره.

صحيح - «الصحيحة» (٣٤٨٢)، «الضعيفة» تحت الحديث (٢).

531. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Кто-то сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, такой-то молится всю ночь, а наутро — ворует”. (Пророк ﷺ) сказал: “Если он продолжит молиться (по ночам), он перестанет это делать”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3482, «ад-Да‘ифа» 2.

١٣١ - باب فيمن نوى أَن يصلّي من الليل

Глава 131. О том, кто вознамерился совершить ночную молитву

٥٣٢ - ٦٤٠ - عن سويد بن غفلة: أَنَّه عاد زِرَّ بنَ حُبيش في مرضه، فقال: قال أَبو ذر - أَو أَبو الدرداء؛ شكَّ شعبة -: قال رسول الله ﷺ: «ما من عبد يُحدِّثُ نفسه بقيام ساعة من الليل، فينام عنها؛ إلّا كانَ نومه صدقة تصدّق الله بها عليه، وكتب له أَجر ما نوى».

حسن صحيح - «صحيح أَبي داود» (١١٨٨)، «التعليق الرغيب» (١/٢٠٨ - ٢٠٩).

532. Передаётся от Сувайда ибн Гафля, что он навестил Зирра ибн Хубайша, когда тот болел, и сказал: «Абу Зарр или Абу Дарда (сомнение Шу‘бы, одного из цепочки передатчиков этого хадиса) сказал: “Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если какой-то раб вознамерится совершить ночную молитву, но проспит её, то его сон будет милостыней, которую по-

дал ему Аллах, и ему будет записана награда за то, что он намеревался (сделать)›"».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1188, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/208–209.

١٣٢ - باب في صلاة الليل

Глава 132. О ночной молитве

٥٣٣ - ٦٤١ - عن أَبِي مالك الأَشعري، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ في الجنّة، غرفًا يرى ظاهرُها من باطنها، وباطنُها من ظاهرها، أعدّها الله تعالى لمن أطعم الطعام، وأفشى السلام، وصلّى بالليل والناس نيام» .

حسن - «التعليق الرغيب» (٤٦/٢).

533. Передаётся от Абу Малика аль-Аш'ари, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, в Раю есть комнаты, изнутри которых видно то, что снаружи, а снаружи видно то, что внутри. Всевышний Аллах уготовил их для тех, кто кормит едой, распространяет *салям* и молится по ночам, когда люди спят».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/46.

[٢/١٣٢ - باب ما يقول إذا تعار من الليل

Глава 132/2. Что следует сказать тому, кто проснулся ночью

٥٣٤ - ٢٥٨٥ - عن ربيعة بن كعب الأسلمي، قال: كنت أبيت مع رسول الله ﷺ، وآتيه[1] بوضوئه وحاجته ، وكان يقوم من الليل يقول: «سبحان ربي وبحمده سبحان ربي وبحمده» الهويَّ[2]، ثم يقول: «سبحان ربّ العالمين، سبحان رب العالمين» الهوي]

صحيح - «صحيح أبي داود» (١١٩٣)، «المشكاة» (١٢١٨).

---

(١) في طبعتي «الإحسان»: (فأتيته)، والتصحيح من «سنن البيهقي» وغيره.

(٢) بالفتح: الحين الطويل من الزمان، وقيل: هو مختص بالليل. كذا في «النهاية».

534. Передаётся от Раби‘а ибн Ка‘ба аль-Аслями, что он сказал: «Я ночевал с Посланником Аллаха ﷺ и дал ему воду для омовения и то, в чём он нуждался. Вставая ночью, он долго произносил слова “Пречист мой Господь и хвала Ему, Пречист мой Господь и хвала Ему”. А затем он долго говорил слова: “Пречист Господь миров, Пречист Господь миров”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1193, «аль-Мишкат» 1218.

١٣٣ - باب فيمن قام من الليل إلى الصلاة

Глава 133. О том, кто встал ночью на молитву

٥٣٥ - ٦٤٣ و ٦٤٤ - عن ابن مسعود قال : قال رسول الله ﷺ: عجب ربنا من رجلين: رجل ثار عن وطائه ولحافه من بين حبه وأهله إلى صلاته ، فيقول الله جل وعلا [لملائكته][1]: انظروا إلى عبدي، ثار عن فراشه ووطائه من بين حبّه وأهله إلى صلاته ، ورغبة فيما عندي، وشفقة مما عندي ورجل غزا في سبيل الله، فانهزم أصحابه، وعلم ما عليه في الانهزام ، وما له في الرجوع ، فرجع حتى يهريق دمه ، فيقول الله لملائكته : انظروا إلى عبدي، رجع رجاءً فيما عندي، وشفقة ممّا عندي، حتّى أهريق دمُه».

حسن لغيره - «تخريج المشكاة» (١٢٥١)، «التعليق الرغيب» (١/٢١٩ - ٢٢٠)، «صحيح أبي داود» (٢٢٨٧).

535. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Наш Господь дивится двоим людям: человеку, который вскакивает, оставляя постель и покрывало и оставляя в ложе любимых и семью, для совершения молитвы. Аллах, Велик Он и Могуч говорит [своим ангелам]: “Посмотрите на Моего раба — он вскочил, оставляя постель и покрывало и оставляя в ложе любимых и семью, для совершения молитвы, желая того, что у Меня, и боясь того, что у Меня”. И человеку, который сражался на пути Аллаха, и были разбиты его товарищи. Он знал, что будет ему за побег, и знал, что будет, если он останется. Однако он вернулся (в бой) и сражался, пока не погиб. Аллах говорит Своим ангелам: “Посмотрите на Моего раба — он вернулся (в бой), надеясь на то, что у Меня, и боясь того, то у Меня, (и сражался,) пока не погиб”».

Хороший ввиду других хадисов. «Тахридж аль-Мишкат» 1251, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/219–220, «Сахих Абу Дауд» 2287.

(١) سقطت من طبعات «الموارد»، واستدركناها من طبعتي «الإحسان».

٥٣٦ - ٦٤٥ - عن أبي سعيد، وأبي هريرة، قالا: قال رسول الله ﷺ: «من استيقظَ من الليل وأيقظَ أهلَه، فقاما فصليا ركعتين؛ كتبا من الذاكرين الله كثيرًا والذاكرات».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١١٨٢).

536. Передаётся от Абу Са'ида и Абу Хурайры, что они сказали: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если кто-то проснётся ночью и разбудит свою жену, чтобы каждый из них совершил два *рак'ата*, то они оба будут записаны как много поминающие Аллаха"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1182.

٥٣٧ - ٦٤٦ و ٦٤٧ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «رحم الله رجلًا قامَ من الليل فصلّى، وأيقظَ امرأته، فإن أبت؛ نَضحَ في وجهها الماء، [و] رحم الله امرأةً قامت من الليل فصلت، وأيقظت زوجها، فإن أبى؛ نضحت في وجهه الماء».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (١١٨١).

537. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Да помилует Аллах человека, который встал ночью и совершил молитву, разбудил свою жену, и если она отказалась, то обрызгал её лицо водой. [И да] помилует Аллах женщину, которая встала ночью и совершила молитву, и разбудила своего мужа. А если он отказался, то обрызгала его лицо водой».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1181.

١٣٤ - باب أيّ الليل أفضل

Глава 134. О том, какая часть ночи является наилучшей

٥٣٨ - ٦٤٨ - عن أبي مسلم، قال: سألت أبا ذر: أيُّ قيامِ الليلِ أفضل؟ قال: سألتُ رسول الله ﷺ كما سألتني؟ فقال ﷺ: «نصف الليل - أو جوف الليل -»[1] شكَّ عوف.

حسن - «الكلم الطيب» (١١٣/٧٠/التحقيق الثاني)، «التعليق الرغيب» (٢٧٦/٢).

(١) ضعف إسناده المعلق على «الإحسان» (٦/ ٣٠٤) براويه (المهاجر بن مخلد)، وبه جزم هنا! بينما رأيناه

538. Передаётся от Абу Муслима, что он сказал: «Я спросил Абу Зарра: “В какое время ночная молитва лучше всего?” Он сказал: “Я спросил Посланника Аллаха ﷺ, как ты спросил меня, и Пророк ﷺ ответил: ‹В середине ночи — или в глубине ночи›”, — сомневался ‘Ауф».

Хороший хадис. «Аль-калям ат-тайиб» 113/70, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/276.

١٣٥ - باب ما يستفتح به إذا قامَ من الليل

Глава 135. О том, с чего следует начинать, (произнося ду‘а-истифтах) тому, кто встал на ночную молитву

٥٣٩ - ٦٤٩ - عن عاصم بن حميد: أنّه سأَل عائشة زوج النبيِّ ﷺ قال: قلت: ما كانَ رسول الله ﷺ يستفتح به إِذا قامَ من الليل؟ قالت: لقد سألتني عن شيءٍ ما سألني عنه أحدٌ قبلك: كانَ رسول الله ﷺ يستفتح إِذا قامَ من الليل يصلي؛ يبدأ فيكبر عشرًا، ويسبح عشرًا، ويحمد عشرًا، ويهلل عشرًا، ويستغفر عشرًا، وقال: «اللهمَّ! اغفر لي واهدني وارزقني» عشرًا، ويتعوّذ بالله من ضيق يوم القيامة عشرًا.

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أَبي داود» (٧٤٢).

539. Передаётся от ‘Асыма ибн Хумейда, что он спросил ‘Аишу, супругу Пророка ﷺ: “С чего Посланник Аллаха ﷺ начинал, когда вставал на ночную молитву?” Она ответила: “Ты спросил меня о том, о чём никто, кроме тебя, не спрашивал прежде. Посланник Аллаха ﷺ, когда вставал ночью для совершения молитвы, начинал её, произнося *такбир* десять раз, *тасбих* десять раз, *тахмид* десять раз, *тахлиль* десять раз, просил прощения десять раз, и говорил: ‹О Аллах! Прости меня, наставь

حسن إسناده في حديث آخر فيه (١٣٢٤)، وهو حديث أبي بكرة المتقدم (١٥٧/ ١٨٤)، ثم لم يستقر عليه فقال في حديث ثالث (٦٥٣٢): «إسناده حسن في الشواهد» وهو الآتي (٣٥ - كتاب/ ١٨ - باب)، فلا أدري أهذا الاضطراب من المحقق الواحد، أم هناك أكثر من كاتب واحد، تضاربت أراؤهم في الراوي الواحد! وهذا هو الأرجح عندي، لأن بعض التخريجات نقطع أنها ليست من المحقق، وهذا ما نرجو مخلصين أن لا يتكرر في مشروع المؤسسة الجديد: طبع «مسند الإمام أحمد»، ولا سيما وقد طبع على الوجه الأول أنه شارك في التحقيق جماعة! وقد سُمُّوا!

меня и надели меня уделом› — десять раз, после чего прибегал к Аллаху от трудного положения в День воскрешения десять раз”».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 732.

١٣٦ - باب البداءة بركعتين خفيفتين

Глава 136. О том, что ночную молитву следует начинать с двух лёгких рак‘атов

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٣٧ - باب القصد في العبادة

Глава 137. Об умеренности в поклонении

٥٤٠ - ٦٥١ - عن جابر، قال: مرَّ رسول الله ﷺ على رجل قائم يصلي على صخرة، فأتى ناحية مكة، فمكثَ مَلِيًّا، ثمَّ أقبلَ فوجد الرَّجل على حاله يصلي، فجمع يديه ثُمَّ قال: «أيها الناس! عليكم بالقصد، عليكم بالقصد؛ فإنَّ الله لا يمل حتّى تملّوا».

(قلت): وقد تقدّم حديث[1]: كان أَحبّ العمل إِليه ما داومَ عليه صاحبه وإِن كان يسيرًا. [٥٢٨/ ٦٣٧]

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٧٦٠).

540. Передаётся от Джабира, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ прошёл рядом с человеком, который молился, стоя на большом камне. Он дошёл до Мекки, пробыл там какое-то время, а затем вернулся и увидел, что человек молится в том же положении. (Пророк ﷺ) собрал руки и сказал: “О люди! Придерживайтесь умеренности! Придер-

(١) الأصل: «حديثه»! وهو خطأ من الناسخ، يوهم أنه يعني حديث جابر، وإنما المتقدم من حديث أم سلمة وبلفظ: «...عليه العبد».

живайтесь умеренности! Поистине, Аллах не утомится, пока вы не утомитесь”».

Достоверный ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1760.

٥٤١ – ٦٥٢ – عن أَبي هريرة، أنَّ النبيّ ﷺ قال: «لكلِّ عمل شِرَّة، ولكلِّ شِرَّة فترة، فإن كان صاحبها سدد وقارب[1] فارجوه، وإن أُشيرَ إليه بالأصابعِ؛ فلا تَعُدّوه».

حسن - «الصحيحة» (٢٨٥١)، «التعليق الرَّغيب» (٤٦/١).

541. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «У всякого деяния есть пыл, и всякий пыл остывает. И если совершающий деяние поступает правильно или старается (поступать так), то надейтесь (на лучшее) для него. Если же на него показывают пальцами, то не считайтесь с ним».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 2851, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/46.

٥٤٢ – ٦٥٣ – عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ لكلِّ عمل شِرَّة، وإن لكلِّ شِرَّة فترة، فمن كانت فترته إلى سنتي؛ فقد أَفلح، ومن كانت فترته إلى غير ذلك؛ فقد هلك».

(قلت): هذا هو الصواب، والأصل: «فمن كانت نشرته» في الثنتين.

صحيح - «صفة الصلاة»، «ظلال الجنّة» (٥١)، «التعليق» أيضًا.

542. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, у всякого деяния есть пыл, и всякий пыл остывает. И тот, кто остыл, будучи на моей Сунне, преуспел. А тот, кто остыл, будучи на чём-то ином, пропал».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Зылял аль-джанна» 51, «Ат-та‘лик» также.

(١) الأصل: «سادًّا وقاربًا» وكذا في طبعتي «الإحسان»! والتصحيح من مصادر الحديث، منها «الترمذي» و«مشكل الآثار» وغيرهما.

١٣٨ - باب ربّ قائم حظه السهر

Глава 138. Уделом того, кто выстаивал ночную молитву, может оказаться лишь бессонница

٥٤٣ - ٦٥٤ - عن أَبي هريرة، أَنَّه سمع رسول الله ﷺ يقول: «رُبَّ قائمٍ حظّه من قيامِه السهر، وربّ صائم حظّه من صيامِه الجوع».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٩٧/٢).

543. Передаётся от Абу Хурайры, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Уделом того, кто выстаивал ночную молитву, может оказаться лишь бессонница, а уделом постящегося — лишь голод».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/87.

١٣٩ - باب فيمن يُسِرُّ العملَ

Глава 139. О том, кто совершал благие дела скрыто

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٤٠ - باب فيمن يجهر بالقرآن ومن يسرّ به

Глава 140. О тех, кто читает Коран громко, и тех, кто читает его тихо

٥٤٤ - ٦٥٦ - عن أَبي قتادة: أَنَّ النبيَّ ﷺ مرَّ بأَبي بكر وهو يصلي؛ يخفض من صوتِه، ومرَّ بعمر يصلي، رافعًا صوته، فلما اجتمعا عند النبيَّ ﷺ؛ قال لأبي بكر: «يا أبا بكر! مررت بك وأَنتَ تصلي تخفض من صوتِك». قال: قد أسمعتُ من ناجيت، قال: «ومررت بك يا عمر! وأنت ترفع صوتك». قال يا

رسول الله! أُوقظ الوسنان وأَحتسب به. قال: فقال النبيِّ ﷺلأبي بكر: «ارفع من صوتك شيئًا». وقال ﷺ لعمر: «اخفض من صوتِك شيئًا».

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أَبي داود» (١٢٠٠).

544. Передаётся от Абу Катады, что Пророк ﷺ прошёл рядом с Абу Бакром, когда он молился тихим голосом. И он прошёл рядом с ‘Умаром, когда он совершал молился громко. Когда они вместе собрались у Пророка ﷺ, он сказал Абу Бакру: «О Абу Бакр! Я проходил рядом с тобой, когда ты совершал молитву, понизив свой голос». Он ответил: «Меня услышал Тот, к Кому я обращался». (Затем Пророк ﷺ) сказал: «И я проходил рядом с тобой, о ‘Умар! И ты (совершая молитву) поднял свой голос». Он ответил: «О Посланник Аллаха! Я бужу спящих и надеюсь на награду за это».

Он сказал: «Пророк ﷺ сказал Абу Бакру: “Немного подними свой голос”. И он ﷺ сказал ‘Умару: “Немного понизь свой голос”».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 1200.

٥٤٥ – ٦٥٧ – عن أَبي هريرة: أنّه كانَ إِذا قامَ من الليل رفع صوته طورًا، ويذكر أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يفعله.

حسن - «صحيح أَبي داود» (١٢٠٤).

545. Передаётся от Абу Хурайры, что когда он вставал ночью (на молитву), то немного поднимал свой голос. И он упомянул, что Пророк ﷺ поступал так.

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1204.

٥٤٦ – ٦٥٨ – عن عقبة بن عامر، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «الجاهر بالقرآن كالجاهر بالصدقة، والمسرّ بالقرآن كالمسرِّ بالصدقة».

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أَبي داود» (١٢٠٤).

546. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что Пророк ﷺ сказал: «Читающий Коран вслух (в ночной молитве) подобен тому, кто раздаёт *садака* в открытую. А читающий Коран тихо, подобен тому, кто раздаёт *садака* скрыто».

Достоверный хадис. «Сыфыт ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 1204.

٥٤٧ -[٢٥٧٢ - عن كريب، قال: سألت ابن عباس فقلت: [ما][1] صلاة رسولِ الله ﷺ بالليل؟ قال: كان ﷺ يقرأ في بعض حُجَره، فَيَسمع مَن كان خارجًا].

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١١٩٨)، «صفة الصلاة».

547. Передаётся от Курайба, что он сказал: «Я спросил Ибн ʻАббаса: «Какой была] ночная молитва Посланника Аллаха ﷺ?» Он ответил: «Когда Пророк ﷺ читал (Коран) в одной из своих комнат, его слышали те, кто были снаружи».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1198, «Сыфат ас-саля».

١٤١ - باب القراءة بالصوت الحسن

Глава 141. О чтении (Корана) красивым голосом

٥٤٨ - ٦٦٠ - عن البرَاء بن عازب، عن النبيِّ ﷺ، قال: «زينوا القرآن بأَصواتكم».

صحيح - «صفة الصلاة»، «صحيح أَبي داود» (١٣٢٠).

548. Передаётся от Бараъ ибн ʻАзиба, что Пророк ﷺ сказал: «Украшайте Коран своими голосами».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», «Сахих Абу Дауд» 1320.

٥٤٩ - ٦٦١ - عن أَبي هريرة، أَنَّ رسول الله ﷺ قال: «زينوا القرآن بأصواتكم».

صحيح - المصدر نفسه.

549. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Украшайте Коран своими голосами».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

---

(١) سقطت من «الإحسان»، واستدركتها من «صحيح ابن خزيمة» (٢/ ١٨٧ - ١٨٨)، ومن طريقه رواه ابن حبان.

١٤٢ - باب القراءة في صلاة الليل

Глава 142. О чтении (Корана) в ночной молитве

٥٥٠ - ٦٦٢ - عن عبد الله بن عمرو، عن رسول الله ﷺ، أنَّه قال: «من قام بعشر آيات؛ لم يكتب من الغافلين، ومن قامَ بمئة آية؛ كتبَ من القانتين، ومن قامَ بألف[1] آية؛ كتبَ من المقنطرين».

صحيح - «الصحيحة» (٦٤٢)، «صحيح أبي داود» (١٢٦٤).

550. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто выстаивает (ночную молитву), читая десять аятов, не будет записан среди небрежных. А тот, кто выстаивает, читая сотню аятов, будет записан среди постоянно поклоняющихся. А тот, кто выстаивает, читая тысячу аятов, будет записан среди богатых (вознаграждением)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 642, «Сахих Абу Дауд» 1264.

٥٥١ - ٦٦٦ - عن ابن مسعود، عن النبيِّ ﷺ، قال: «أيعجِزُ أحدُكم أن يقرأَ ثُلثَ القرآن كلَّ ليلة؟». قالوا: ومن يطيق ذلك يا رسول الله؟! قال: «[بلى][2] ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾».

صحيح - «الروض النضير» (١٠٢٥).

551. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Пророк ﷺ сказал: «Неужели один из вас не может прочитать треть Корана за ночь?» Люди сказали: «Разве кто-то способен на это, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Конечно, (читайте суру) "**Скажи: ‹Он — Аллах, Один›**"».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 1025.

---

(١) الأصل: «بمئتي»، وهو خطأ، ويبدو أنه قديم، فقد عزاه إليه المنذري في «الترغيب» (١/ ٢٢٢) مشيرًا إلى شذوذه، وقد صححته من مصادر التخريج، ومنها «صحيح ابن خزيمة»، وعلى الصواب وقع في طبعتي «الإحسان»، والظاهر أنه من تصويب مرتِّبه الأمير ابن بلبان، ولم يتبينه الشيخ شعيب؛ فترك الخطأ هنا على ما هو عليه، واكتفى بالإشارة إلى ما في طبعة «الإحسان»، وأما الأخ الداراني فصححه محيلًا به على «الإحسان» ومصادر التخريج.

(٢) سقطت من الأصل، ومن «الإحسان»، واستدركتها من «عمل اليوم والليلة» لابن السني، فإنه رواه من طريق أبي يعلى شيخ ابن حبان فيه، وهي في «عمل النَّسائيِّ» أيضًا (٦٧٥) من طريق غيره.

١٤٣ - باب في صلاة رسول الله ﷺ

Глава 143. О молитве Посланника Аллаха ﷺ (по ночам)

٥٥٢ - ٦٦٨ - عن سعد بن هشام الأنصاري: أنّه سأل عائشة عن صلاة رسول الله ﷺ [بالليل][1]؟ فقالت: كانَ رسول الله ﷺ إذا صلّى العشاء تجوّزَ بركعتين، ثمَّ ينامَ وعند رأسه طهوره وسواكه، فيقوم فيتسوّك ويتوضّأ، ويصلي ويتجوز بركعتين، ثمَّ يقوم فيصلي ثمان ركعات، يسوي بينهنَّ في القراءة، ثمَّ يوتر بالتاسعة، ويصلي ركعتين وهو جالس، فلمّا أسن رسول الله ﷺ وأخذَ اللحمَ؛ جعل الثمان ستًّا، ويوتر بالسابعة، ويصلي ركعتين وهو جالس، يقرأُ فيهما ﴿قُلْ يَاأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و ﴿إِذَا زُلْزِلَتِ﴾.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١٢٢٣)، «صلاة التراويح» (١٠٣)، «صحيح ابن خزيمة» (١١٠٤/التحقيق الثاني).

552. Передаётся от Са'да ибн Хишама аль-Ансари, что он спросил 'Аишу о [ночной] молитве Посланника Аллаха ﷺ, и она сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ совершал молитву *'иша*, он совершал после неё два *рак'ата*. Затем он спал, и над его головой были вода для омовения и его *сивак*. Он вставал, пользовался *сиваком*, совершал омовение и начинал молитву с двух *рак'атов*. Затем он вставал и совершал восемь *рак'атов*, читая в них одинаково. Затем он совершал *витр* девятым *рак'атом* и совершал два *рак'ата* сидя. Когда же Посланник Аллаха ﷺ постарел и набрал вес, он совершал шесть *рак'атов* вместо восьми и совершал *витр* седьмым *рак'атом*, после чего совершал два *рак'ата* сидя, в которых он читал: "**Скажи: ‹О неверующие...**", и "**Когда земля содрогнётся от сотрясений**"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу дауд» 1223, «Салят ат-таравих» 103, «Сахих Ибн Хузейма» 1104.

٥٥٣ - ٦٦٩ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ إذا أوتر بتسع ركعات، لم يقعد إلّا في الثامنة، فيحمد الله ويذكره ويدعو[2]، ثمَّ ينهض ولا يسلّم، ثمَّ يصلي التاسعة ويذكر الله ويدعو، ثمَّ يسلم

(١) سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، وهو مما فات الأخ الداراني وصاحبه!

(٢) زاد أبو عوانة في «صحيحه»: ويصلي على نبيه ... وهذه فائدة مهمة في شرعية الصلاة على النبي ﷺ والدعاء في التشهد الأول. انظر «صلاة التراويح» (ص ١٠٩).

تسليمة يسمعنا، ثمّ يصلّي ركعتين وهو جالس[1]، فلما كَبِر وضعف أوترَ بسبع ركعات، لا يقعد إلّا في السادسة، ثمَّ ينهض – ولا يسلّم – فيصلي السابعة، ثمّ يسلّم تسليمة، ثمَّ يصلي ركعتين وهو جالس.

صحيح - «صلاة التراويح» (ص ١٠٨ - ٥/١٠٩)، «الإرواء» (٣٢/٢ - ٣٣)، «صحيح أبي داود» (١٢١٣): م - بأتم منه، فليس هو على شرط «الزوائد».

553. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ, совершая *витр* девятым *ракʻатом*, садился только в восьмом *ракʻате*. Он восхвалял Аллаха, поминал Его и взывал к Нему (в *ташаххуде*), после чего вставал, не произнося *саляма*. Затем он совершал девятый *ракʻат*, поминал Аллаха и взывал к Нему. Затем он произносил *салям* так, что мы слышали его, а затем совершал два *ракʻата* сидя. Когда же он постарел и ослаб, он совершал *витр* седьмым *ракʻатом* и садился только в шестом. Затем он вставал, не произнося *саляма*, и совершал седьмой *ракʻат*, после чего произносил *салям*. Затем он совершал два *ракʻата* молитвы сидя».

Достоверный хадис. «Салят ат-таравих» 5/108–109, «аль-ирва» 2/32–33, «Сахих Абу Дауд» 1213.

٥٥٤ -[٢٤٢٩ – عن عائشة: أَنَّ رسول الله ﷺ أَوتر بخمس، وأَوتر بسبع].

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٦١).

554. Передаётся от ʻАиши, что Посланник Аллаха ﷺ, (иногда) совершал *витр* пятым *ракʻатом*, а (иногда) седьмым.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2961.

١٤٤ – باب ما جاء في الوتر

Глава 144. О витре

٥٥٥ – ٦٧٠ – عن أبي أيوب الأنصاري، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «الوتر حق، فمن أحبَّ أن يوتر بخمس فليوتر، ومن أَحبَّ أن يوتر بثلاث فليوتر، ومن أحبَّ أن يوتر بواحدة فليوتر بها، ومن غلبه

(١) قلت: سقط ما بعده من السطرين من طبعتي «الإحسان»، ولم ينتبه لذلك الشيخ شعيب!

ذلك[1]؛ فليومئ إيماءً».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٢٧٨)، «صلاة التروايح» (٩٩)، «المشكاة» (١٢٦٥).

555. Передаётся от Абу Аюба аль-Ансари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «*Витр* (является) обязанностью. И тот, кто пожелает совершить *витр* в пять *ракʻатов*, пусть совершит. И тот, кто пожелает совершить *витр* в три *ракʻата*, пусть совершит. И тот, кто пожелает совершить *витр* в один *ракʻат*, пусть совершит. А для кого это сложно, пусть совершит его жестами».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1287, «Салят ат-таравих» 99, «аль-Мишкат» 1265.

١٤٥ - باب لا وتران في ليلة

Глава 145. О том, что нельзя совершать две молитвы витр за ночь

٥٥٦ - ٦٧١ - عن قيس بن طلق، قال: زارني أَبي يومًا في رمضان، وأَمسى عندنا وأَفطر، فقامَ بنا تلك الليلة وأَوتر، وانحدر إلى مسجدِه فصلّى بأصحابِه، ثمَّ قدَّم رجلًا فقال: أَوتر بأَصحابِكَ، فإنّي سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «لا وتران في ليلة».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٢٩٣).

556. Передаётся от Кайса ибн Талька, что он сказал: «Мой отец посетил меня в один из дней в месяц рамадан, оставшись у меня вечером и разговевшись. В эту ночь он встал с нами (на молитву) и совершил *витр*, после чего отправился в свою мечеть и помолился со своими товарищами. Затем он выдвинул вперёд одного человека и сказал: “Соверши *витр* со своими товарищами. Поистине, я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Не (совершается) два *витра* в одну ночь›”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1293.

(١) كذا في طبعات «الموارد»، و«الإحسان»، لكن المعلق على طبعة المؤسسة منه صححه إلى: «شق عليه» معلقًا بقوله: «في الأصل: «ومن غلبه»، والمثبت من «التقاسيم» (١/ لوحة ٤٤٦)».

١٤٦ - باب بادروا الصبح بالوتر

Глава 146. О том, что следует совершать витр до наступления утренней молиты

٥٥٧ - ٦٧٢ - عن ابن عمر، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «بادروا الصبحَ بالوتر».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٢٩٠).

557. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Пророк ﷺ сказал: «Совершайте *витр* до наступления утренней молитвы».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1290.

١٤٧ - باب الوتر أول الليل وآخره

Глава 147. О витре в начале и в конце ночи

٥٥٨ - ٦٧٣ - عن ابن عمر: أَنَّ النبيَّ ﷺ قال لأَبي بكر رضوان الله عليه: «متى توترُ؟». قال: أَوترُ ثمَ أَنامُ. قال: «بالحزمِ أَخذتَ». وسأَل ﷺعمر رضوان الله عليه: «متى توتر؟». قال: أَنامُ، ثمَّ أَقومُ من الليل فأوترُ. قال: «فعلَ القوي أَخذت».

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٢٠٠ و ١٢٨٨)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٠٨٤ و ١٠٨٥)، «الصحيحة» (٢٥٩٦).

558. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Пророк ﷺ спросил Абу Бакра, да будет доволен им Аллах: «Когда ты совершаешь *витр*?» Он ответил: «Я совершаю *витр*, а затем сплю». (Пророк ﷺ) сказал: «Ты совершил поступок решительного». Затем Пророк ﷺ спросил ʻУмара, да будет доволен им Аллах: «Когда ты совершаешь *витр*?» Он ответил: «Я сплю, а затем встаю ночью и совершаю *витр*». (Пророк ﷺ) сказал: «Ты совершил поступок сильного».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1200, 1288; примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 1084, 1085, «ас-Сахиха» 2596.

١٤٨ - باب فيمن أدركه الصبح فلم يوتر

Глава 148. О том, кто встретил утро (время утренней молитвы), не совершив витр

٥٥٩ - ٦٧٤ - عن أَبي سعيد الخدري، أَنَّ رسول الله ﷺ قال: «من أَدركَ الصبح ولم يوتر؛ فلا وتر له».
صحيح - «الإرواء» (١٥٣/٢).

559. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто застал утро и не совершил *витр*, нет *витра*».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/153.

١٤٩ - باب ما يقرأ في الوتر

Глава 149. О том, что читается (из Корана) в молитве витр

٥٦٠ - ٦٧٥ - عن عائشة، قالت: كانَ النبيُّ ﷺ يقرأ في الرَّكعة الأُولى من الوتر بـ﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾، وفي الثانية: بـ﴿قُلْ يَاأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾، وفي الثالثة بـ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾.
صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٢٨٠).

560. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Пророк ﷺ читал в первом *рак'ате* молитвы *витр*: "**Славь имя Господа твоего Всевышнего**", во втором: "**Скажи: ‹О неверующие...**", в третьем: "**Скажи: ‹Он — Аллах, Один...**", "**Скажи: ‹Прибегаю к защите Господа рассвета...**" и "**Скажи: ‹Прибегаю к защите Господа людей...**"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1280.

٥٦١ - ٦٧٦ و ٦٧٧ - عن أُبيّ بن كعب: أَنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يوترُ بـ﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ و ﴿قُلْ يَاأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ و ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾، زاد في الرواية الأخرى: فإذا سَلَّمَ قال: «سبحان الملك

القدوس» ثلاث مرّات.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٢٧٩ و ١٢٨٤).

561. Передаётся от Убайя ибн Ка'ба, что Пророк ﷺ совершал молитву *витр*, (читая суры): «**Славь имя Господа твоего Всевышнего**», «**Скажи: "О неверующие…**» и «**Скажи: "Он — Аллах, Один…**».

В другом *риваяте* он добавил: «А давая *салям*, он трижды говорил: "*Субхана-ль-Малики-ль-Куддус*"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1279, 1284.

١٥٠ - باب الفصل بين الشفع والوتر

Глава 150. О разделении между чётным и нечётным количеством рак'атов

٥٦٢ - ٦٧٨ و ٦٧٩ - عن عبد الله بن عمر، قال: كانَ النبيُّ ﷺ يفصل بين الشفع والوتر بتسليم يسمعناه.

صحيح لغيره - «الإرواء» (٣٢/٢).

562. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Умара, что он сказал: «Пророк ﷺ разделял между чётным и нечётным количеством *рак'атов таслимом*, который мы слышали».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2/32.

١٥١ - باب النهي عن الوتر بثلاث

Глава 151. О запрете совершать витр в три рак'ата (подобно магрибу)

٥٦٣ - ٦٨٠ - عن أَبي هريرة، أَنّ رسول الله ﷺ قال: «لا توتروا بثلاث، أَوتروا بخمس أَو سبع، ولا تشبّهوا بصلاة المغرب».

صحيح - «صلاة التراويح» (١٠٠).

563. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не совершайте *витр* в три *рак'ата*, однако совершайте пять или семь *рак'атов*, и не уподобляйте (*витр*) молитве *магриб*».

Достоверный хадис. «Салят ат-таравих» 100.

١٥٢ - باب الوتر بركعة

Глава 152. О молитве витр в один рак'ат

٥٦٤ - ٦٨١ - عن ابن عباس: أنَّ النبيَّ ﷺ أوتر بركعة.

صحيح - «الإرواء» (٢٩٤/٣٢٧/١): ق -مطولًا دون قولِه: بركعة.

564. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что Пророк ﷺ (иногда) совершал *витр* в один *рак'ат*.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/327/294.

٥٦٥ - ٦٨٢ - عن عائشة: أنَّ رسول الله ﷺ كانَ يقرأ في الرّكعتين اللتين يوتر بعدهما بـ﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾ و ﴿قُلْ يَاأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾، ويقرأُ في الوتر بـ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾[1].

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٢٨٠).

565. Передаётся от 'Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ читал в двух *рак'атах*, после которых шёл нечётный *рак'ат* (*витр*): «**Славь имя Господа твоего Всевышнего**», а также: «**Скажи: "О неверующие..."**», а в нечётном (*рак'ате*): «**Скажи: "Он — Аллах, Один..."**», «**Скажи: "Прибегаю к защите Господа рассвета..."** и «**Скажи: "Прибегаю к защите Господа людей"**».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1280.

(١) قلت: هذا الحديث مكرر المتقدم (٥٥٩/ ٦٧٥)، ولا يناسب الباب هنا.

١٥٣ - باب الصلاة بعد الوتر

Глава 153. О молитве после витра

٥٦٦ - ٦٨٣ - عن ثوبان، قال: كنّا مع رسول الله ﷺ [في سفر][1]، فقال: «إنَّ هذا السفرَ جُهد وثقل، فإذا أَوتر أحدكم فليركع ركعتين، فإن استيقظَ؛ وإلّا كانتا له».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٩٣).

566. Передаётся от Саубана, что он сказал: «Мы были вместе с Посланником Аллаха ﷺ [в пути], и он сказал: “Поистине, этот путь — это утомление и тяжесть, и если один из вас совершит *витр*, то пусть совершит молитву в два *рак'ата*. Если он проснётся (ночью), то совершит ещё молитву, а если же не проснётся, (то эти два *рак'ата*) зачтутся ему (как ночная молитва)”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1993.

١٥٤ - باب الاستخارة

Глава 154. Об истихаре (совете со Всевышним Аллахом)

٥٦٧ - ٦٨٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا أَرادَ أَحدكم أَمرًا، فليقل: اللهمَّ! إنّي أَستخيرك بعلمِك، وأَستقدرك بقدرتك، وأسألك من فضلك [العظيم]، فإنّك تقدر ولا أَقدر، وتعلم ولا أعلم، وأَنت علّام الغيوبِ، اللهمَّ! إن كانَ كذا وكذا خيرًا لي في ديني، وخيرًا لي في معيشتي، وخيرًا لي في عاقبة أَمري؛ فاقدره لي وبارك لي فيه، وإِن كانَ غيرُ ذلك خيرًا لي، فاقدر في الخير حيث كانَ، ورضّني بقدرك».

حسن صحيح - «الضعيفة»تحت الحديث (٢٣٠٥).

---

(١) سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان»، و«صحيح ابن خزيمة»، وغيرهما، وهو مما فات استدراكه على الأخ الدارني وصاحبه! وفيها دلالة قاطعة على خطأ رواية الدَّارميُّ بلفظ: «إن هذا السهر»؛ وأشار إلى خطأ من رواه باللفظ الأول! انظر «الصحيحة».

567. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один из вас пожелает совершить какое-то дело, то пусть скажет: “О Аллах, поистине, я прошу Тебя помочь мне Твоим знанием и укрепить меня Твоим могуществом, и я прошу Тебя о Твоей [великой] милости, ибо, поистине, Ты можешь, а я не могу, Ты знаешь, а я не знаю, и Тебе известно всё о сокрытом (от людей)! О Аллах, если Ты знаешь, что это дело станет благом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел, то предопредели его мне и облегчи его для меня, а потом дай мне *баракат* в этом; о Аллах, если же Ты знаешь, что будет мне добро в ином, то предопредели мне добро, в чём бы оно ни было, и сделай меня довольным Твоим предопределением (*Аллахумма, инни астахырука би-‘ильмикя, ва астакъдирукя би-кудратика, ва ас-ъалюка мин фадликя-*[*ль-‘азыми*]*, фа-иннакя такъдиру ва ля акъдиру, ва та‘ляму ва ля а‘ляму, ва анта ‘аллямуль-гуюб! Аллахумма, ин кяна кяза ва кяза хайран ли фи дини, ва хайран ли фи ма‘ишати, ва хайран ли фи ‘акъыбати амри, фа-къдурху ли ва барик ли фихи; ва ин кана гайру залика хайран ли фа-къдур филь-хайри хайсу кяна ва раддыни би-кудратик*)”».

Хороший, достоверный хадис. «Ад-да‘ифа» 2305.

١٥٥ - باب سجود التلاوة

Глава 155. О земном поклоне при чтении Корана (суджуд ат-тилява)

٥٦٨ - ٦٨٨ - عن ابن عمر، قال: كانَ رسول الله ﷺ يقرأ القرآن؛ فيأتي على السجدة، فيسجد، ونسجد معه لسجودِه.

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٢٧٢): ق بأتم، فليس على شرط «الزوائد».

568. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ читал Коран, и когда доходил до аята, при котором нужно совершить земной поклон, он совершал земной поклон, и мы совершали вместе с ним, следуя его примеру.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1272.

٥٦٩ - ٦٨٩ و ٦٩٠ - عن أَبي سعيد الخدري، أنّه قال: خطبنا رسول الله ﷺ يومًا فقرأ ﴿ص﴾، فلما بلغَ السجدة؛ نزل فسجد وسجدنا معه، وقرأها مرّة أُخرى، فلما بلغ السجدة؛ تَشَزَّنَّا للسجود، فلما رآنا؛

قال: «إنَّما هي توبة نبي، ولكني أَراكم قد استعددتم للسجود» فنزل، فسجد، وسجدنا معه.
صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٢٧١).

569. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Однажды Посланник Аллаха ﷺ обратился к нам с *хутбой* и прочитал суру "Сад". Когда он дошёл до (аята, при чтении) которого совершается земной поклон, он спустился (с *минбара*) и совершил земной поклон, а мы совершили вместе с ним. Когда он в другой раз читал эту суру и также дошёл до этого аята, мы приготовились совершить земной поклон. Увидев это, он сказал: "Поистине, это — покаяние пророка. Однако я увидел, что вы приготовились совершить земной поклон", — после чего спустился, совершил земной поклон, и мы совершили вместе с ним».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1271.

٥٧٠ – ٦٩١ – عن ابن عباس، قال: جاء رجل إلى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله! إنّي رأيت في هذه الليلة فيما يرى النائم؛ كأنّي أُصلي خلفَ شجرة، فرأيت كأَني قرأت سجدة، فرأيت الشجرة كأنَّها تسجد لسجودي، فسمعتها [وهي ساجدة][1]، وهي تقول: اللهمَّ! اكتب لي بها عندك أجرًا، واجعلها لي عندك ذُخرًا، وضع عني بها وزرًا، واقبلها مني كما تقبلت من عبدِك داود. قال ابن عباس: فرأيت رسول الله ﷺ قرأَ السجدة، فسمعته وهو ساجد يقول مثل ما قال الرجل عن كلام الشجرة.
حسن لغيره - «الصحيحة» (٢٧١٠).

570. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, я увидел в эту ночь во сне, будто бы я молился за деревом. И я увидел, будто бы я читаю (аят, при котором нужно совершить) земной поклон. И я увидел, что дерево будто бы совершило земной поклон вместе со мной, и я услышал [когда оно совершало земной поклон], что оно говорит: ‹О Аллах! Запиши мне за это награду у Тебя, сделай это для меня запасом у Тебя, сними по причине этого мой грех и прими у меня этот поклон, как Ты принял его от Твоего раба Дауда›"». Ибн 'Аббас сказал: «И я увидел, как Посланник Аллаха ﷺ прочитал аят, (после которого совершается) земной поклон, и я услышал, что, совершая земной поклон, он говорил слова, подобные тому, что сказал этот человек о словах дерева».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2710.

---

(١) سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان».

- 6 -

كتاب الجنائز

Книга о похоронах

(Хадисы 571–660)

١ - باب فيمن أَصابه أَلم

Глава 1. О том, у кого что-то заболело

٥٧١ - ٦٩٢ - عن أَبي سعيد الخدري: أَنَّ رجلًا من المسلمين قال: يا رسول الله! أَرأيت هذه الأَمراض التي تصيبنا؛ ما لنا بها؟ قال: «كفّارات». قال: أَيْ رسول الله ﷺ! وإن قَلَّتْ؟ قال: «وإنْ شوكةً فما فوقها». قال: فدعا على نفسه أن لا يفارقه الوَعْك حتّى يموت، وأن لا يشغله عن حجّ، ولا عمرة، ولا جهاد في سبيل الله، ولا صلاة مكتوبة في جماعة، قال: فما مسَّ إِنسانٌ جسده إلّا وجد حرّها حتّى مات.

حسن - «التعليق الرغيب» (١٥٣/٤).

571. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что один человек из мусульман сказал: «О Посланник Аллаха! Сообщи нам, что нас ждёт за те болезни, которые нас постигают?» Он ответил: «Искупление». Тот спросил: «О Посланник Аллаха, мир тебе и благословение Аллаха! Даже если это что-то малое?» Он ответил: «Даже если это укол колючки или что-то меньше этого». Он (передатчик хадиса) сказал: «Тогда этот сподвижник воззвал к Аллаху о том, чтобы лёгкая лихорадка не покидала его, пока он не умрёт, и чтобы она не отвлекла его от хаджа, 'умры, джихада на пути Аллаха и предписанной коллективной молитвы». Он сказал: «И до самой его смерти всякий, кто прикоснулся бы к его телу, чувствовал его жар».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/153.

٥٧٢ - ٦٩٣ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الرَّجلَ ليكون له عند الله المنزلة، فما يبلغها بعمل، فما يزال الله يبتليه بما يكره، حتّى يبلِّغه إِيّاها».

صحيح - «الصحيحة» (١٥٩٩ و ٢٥٩٩).

572. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, у человека может быть (высокая) степень перед Аллахом, которой он не достиг своими делами. И поэтому Аллах продолжает испытывать его тем, что ему неприятно, пока не доведёт его до этой степени».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1599, 2599.

٥٧٣ - ٦٩٤ - عن عائشة، قالت: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ما من مسلم يُشاك شوكة فما فوقها؛

إلّا رفعه الله بها درجة، وحطَّ بها عنه خطيئة».

صحيح[1] - «الرَّوض» (٨١٩): م بتمامه، خ مختصرًا، فليس من شرط «الزوائد».

573. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Я слышала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Какого бы мусульманина ни уколола колючка или постигло что-то меньше этого, Аллах непременно поднимет его степень за это и сотрёт его грех”».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд» 819.

٥٧٤ – ٦٩٥ – عن عائشة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إذا اشتكى المؤمن؛ أخلصه ذلك[2] كما يُخلِص الكيرُ خَبَث الحديد».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٥٧).

574. Передаётся от ʻАиши, что Пророк ﷺ сказал: «Если какого-то верующего постигнет болезнь, то она очистит его подобно тому, как кузнечные меха очищают железо».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1257.

٥٧٥ – ٦٩٦ – عن جابر، عن نبيِّ الله ﷺ، قال: «ما يمرض مؤمن ولا مؤمنة، ولا مسلم ولا مسلمة؛ إلّا حطَّ الله بذلك خطاياه كما تنحطُّ الورقة عن الشجرة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٥٠٣).

575. Передаётся от Джабира, что Пророк Аллаха ﷺ сказал: «Какой бы верующий мужчина или верующая женщина, мусульманин или мусульманка, ни заболеют, Аллах обязательно снимает посредством этого их грехи подобно тому, как листья опадают с дерева».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2503.

---

(١) قلت: من أوهام المؤلف الهيثمي – رحمه الله –: أنه اختلط عليه هذا الحديث بآخر في الباب، وإسناد هذا بهـذا! وكلاهما صحيح المتن، والإسناد الذي هنا ليس لهذا المتن، وما دام أني جريت على حذف الأسانيد؛ فلا داعي لتفصيل ذلك.

(٢) في طبعات «الموارد»: «الله»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو مما فات المعلقين الأربعة، وما كان في «الموارد» هو لفظ البخاري في «الأدب المفرد»، وإسناده معلول، انظر «الصحيحة».

٥٧٦ – ٦٩٧ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يزال البلاء بالمؤمن والمؤمنة في جسده وماله ونفسه؛ حتّى يلقى الله وما عليه من خطيئة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٢٨٠)، «المشكاة» (١٥٦٧).

576. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Верующий мужчина и верующая женщина не перестают подвергаться испытаниям в том, что связано с их телами, имуществом и душами, пока они не встретят Аллаха без единого греха».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2280, «аль-Мишкат» 1567.

٢ – باب أي الناسِ أَشدُّ بلاءً؟

Глава 2. О тех, у кого самые сильные испытания

٥٧٧ – ٦٩٨ – ٧٠٠ – عن سعد، قال: سئل رسول الله ﷺ: أيّ الناس أشدّ بلاءً؟ قال: «الأنبياء، ثمَّ الأَمثل فالأَمثل، يبتلى الناس على قَدْرِ دينهم، فمن ثخُنَ دينه اشتدَّ بلاؤه، ومن ضعف دينه ضعف بلاؤه، وإِن الرَّجل ليصيبُه البلاء؛ حتّى يمشي في الناس ما عليه خطيئة».

صحيح - «الصحيحة» (١٤٣).

577. Передаётся от Са'да, что он сказал: «Однажды Посланника Аллаха ﷺ спросили: "Какие люди подвергаются самым сильным испытаниям?" Он ответил: "Пророки, а затем те, кто следует их путём, а затем те, кто следует за ними. Человека постигают страдания в соответствии с его верой: если он твёрд в своей вере, то его испытания увеличиваются. Если же в его вере есть слабость, то его испытания будут слабее. И так человек продолжает подвергаться испытаниям, пока не будет ходить среди людей без единого греха"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 143.

٥٧٨ – ٧٠١ – عن ابن مسعود، قال: دخلت على النبيَّ ﷺ فمسِسته، فقلت: يا رسول الله! إنّك لتوعك وَعْكًا شديدًا؟! فقال: «أجل، إني أُوعك كما يوعك رجلان منكم». قلت: إنَّ لك أجرين؟ قال [رسول الله ﷺ]: «أَجل»، ثمَّ قال رسول الله ﷺ: «والذي نفسي بيده؛ ما على الأَرض مسلم يصيبه

أَذى – من مرض فما سواه –؛ إلّا حطّ الله عنه خطاياه كما تحطُّ الشجرةُ ورقها».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٤٧): ق - فلا وجه لذكره في «الزوائد».

578. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Однажды я вошёл к Пророку ﷺ и прикоснулся к нему. Я сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, ты сильно болен!" Он сказал: "Да, поистине, я болею так, как болеют двое из вас". Я сказал: "Это потому, что тебе двойная награда?" [Посланник Аллаха ﷺ] сказал: "Да". Затем Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа. Какого бы мусульманина, живущего на земле человека ни постигли страдания, будь то болезнь и что-то меньше этого, Аллах обязательно снимет с него грехи подобно тому, как с дерева спадают листья"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2047.

٥٧٩ – ٧٠٢ – عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺ طرقه وجع، فجعل يشتكي ويتقلب على فراشه، فقالت له عائشة: لو فَعل هذا بعضنا لوجدتَ عليه! فقال النبيُّ ﷺ: «إنَّ الصالحين قد يشدد عليهم، وإنّه لا يصيبُ مؤمناً نَكبة من شوكة فما فوقها؛ إلّا حُطَّت عنه بها خطيئة، ورفع له بها درجة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٦١٠): م - نحوه.

579. Передаётся от 'Аиши, что (однажды) Пророк ﷺ заболел. Он ворочался в своей постели от боли. 'Аиша сказала ему: «Если бы один из нас делал подобное, тебе бы это не понравилось!» Тогда Пророк ﷺ сказал: «Поистине, праведники болеют сильнее. И что бы ни случилось с верующим, будь то даже укол колючки или что-то меньше этого, ему обязательно простятся его грехи и поднимется его степень».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1610.

٣ - باب فيمن لم يمرض

Глава 3. О том, кто никогда ничем не болеет

٥٨٠ – ٧٠٣ – عن أَبي هريرة، قال: دخل أعرابيّ على النبيَّ ﷺ، فقال النبيُّ ﷺ: «أَخذتك أُمُّ مِلْدَمٍ؟». قال: وما أم ملدم؟ قال: «حرّ يكون بين الجلد واللحم». قال: وما وجدت هذا قط. قال: «فهل وجدت هذا الصداع؟». قال: وما الصداع؟ قال: «عِرق يضرب على الإنسان في رأسه». قال: وما وجدت هذا

قط! فلمّا ولّى قال النبيّ ﷺ: «من أَحَبَّ أَن ينظر إِلى رجل من أَهل النار؛ فلينظر إِلى هذا».

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٢٩٠٥).

580. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один бедуин вошёл к Пророку ﷺ, и Пророк ﷺ сказал: “Болел ли ты когда-нибудь лихорадкой?” Он ответил: “А что такое лихорадка?” Он сказал: “Жар между мясом и кожей”. Он ответил: “Я никогда не испытывал подобного”. (Пророк ﷺ) сказал: “А чувствовал ли ты головную боль?” Он ответил: “А что такое головная боль?” Он сказал: “Нерв, беспокоящий человека в его голове”. Он сказал: “Я никогда не испытывал подобного”. Когда он ушёл, Пророк ﷺ сказал: “Кто желает посмотреть на человека из обитателей Огня, то пусть посмотрит на этого”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 2905.

٤ - باب ما جاء في الحمّى

Глава 4. О лихорадке

٥٨١ - ٧٠٤ - عن جابر، قال: أتت الحمّى النبيَّ ﷺ؛ فاستأذنت عليه؛ فقال: «من أَنتِ؟» قالت: أنا أُمّ مِلْدَم. قال: «انهَدي إِلى أَهل قباء [فأْتيهم». قال:] فأتتهم، فَحُمُّوا ولَقُوا منها شدّة، فقالوا: يا رسول الله! [ما تَرى] ما لقينا من الحمّى؟! قال: «إن شئتم دعوت الله فكشفها عنكم، وإن شئتم كانت طَهورًا». قالوا: بل تكون طهورًا.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٥٤/٤).

581. Передаётся от Джабира, что он сказал: «(Однажды) к Пророку ﷺ пришла лихорадка и попросила разрешения войти. Он сказал: “Кто ты?” Она сказала: “Я — Умм Мильдам [т. е. лихорадка]”. Он сказал: “Отправляйся к тем, кто живёт возле (мечети) Куба”». Он [т. е. передатчик хадиса] сказал: «Она отправилась к ним, и они заболели лихорадкой и сильно страдали от этого. Они сказали: “О Посланник Аллаха! Видел ли ты, как сильно мы заболели лихорадкой?!” Он сказал: “Если вы пожелаете, то я воззову к Аллаху, и Он избавит вас от неё. Если же вы пожелаете, то это будет очищением для вас”. Они сказали: “Пусть это будет очищением”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/154.

٥ - باب فيمن ذهب بصره فصبر

Глава 5. О том, кто проявил терпение, лишившись зрения

٥٨٢ - ٧٠٥ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «يقول الله تبارك وتعالى: إذا أخذت كريمتي عبدي، فصبر واحتسبَ؛ لم أَرضَ له ثوابًا دون الجنّة».

صحيح لغيره - «التعليق الرّغيب» (١٥٦/٤).

582. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Аллах, Благословен Он и Возвышен, говорит: "Если Я заберу две ценные вещи (глаза) Моего раба, а он проявит терпение и станет надеяться на награду, то Я не буду доволен для него иным воздаянием, кроме Рая"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 4/156.

٥٨٣ - ٧٠٦ - عن العرباض بن سارية، عن النبيِّ ﷺ يعني -، عن ربِّه تبارك وتعالى أنّه قال: «إذا سلبتُ من عبدي كريمتيه، وهو بهما ضنين؛ لم أَرض له ثوابًا دون الجنّة، إذا حمِدني عليهما».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٠١٠).

583. Передаётся от ʻИрбада ибн Сария, от Пророка ﷺ, от его Господа, Благодатен Он и Возвышен, что Он сказал: «Если Я заберу у Моего раба две его ценные вещи (глаза), которых он не хочет лишаться, то Я не буду доволен для него иной наградой, кроме Рая, если он станет восхвалять Меня за это».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2010.

٥٨٤ - ٧٠٧ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «لا يذهب الله بحبيبَتَيْ عبدٍ، فيصبر ويحتسب؛ إلّا أَدخله الله الجنّة».

صحيح - «التعليق الرغيب» أيضًا (١٥٦/٤)، «الضعيفة»تحت الحديث (٦٤٢٥).

584. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если Аллах лишит раба двух его любимцев [т. е. глаз], а он станет терпеть и надеяться на награду, то Аллах обязательно введёт его в Рай».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/156, «ад-Да'ифа» 6425.

٦ - باب فيمن صبر على اللمم

Глава 6. О том, кто проявляет терпение при эпилепсии (и подобных болезнях)

٥٨٥ - ٧٠٨ - عن أَبي هريرة، قال: جاءت امرأة إِلى رسول الله ﷺ وبها لَمَم[1]، فقالت: يا رسول الله! ادع الله أن يشفيني، قال: «إن شئتِ دعوتُ الله لكِ فشفاكِ، وإن شئتِ صبرت ولا حساب عليكِ». فقالت: بل أصبر ولا حساب عليّ.

حسن صحيح - «التعليق الرّغيب» (١٤٩/٤)، «الصحيحة» (٢٥٠٢).

585. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Однажды к Посланнику Аллаха ﷺ пришла женщина, одержимая (джиннами). Она сказала: “О Посланник Аллаха! Попроси Аллаха, чтобы Он исцелил меня”. Он ответил: “Если ты пожелаешь, то я воззову к Аллаху за тебя, и Он исцелит тебя. А если ты пожелаешь, то прояви терпение, и не будет на тебе расчёта (в Судный день)”. Она сказала: “Тогда я проявлю терпение, чтобы не было на мне расчёта”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб».

٧ - باب عيادة المريض

Глава 7. О посещении больного

٥٨٦ - ٧٠٩ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «عُودوا المرضى، واتَّبعوا الجنائز؛ تُذَكِّرْكم الآخرة».

حسن صحيح - «أحكام الجنائز» (٨٦)، «الصحيحة» (١٩٨١).

---

(١) لمم: طرف من الجنون يلمُّ بالإنسان؛ أي: يقرب منه ويعتريه. «نهاية» (٤/ ٢٧٢).

586. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Посещайте больных, провожайте похоронные носилки, (и это) будет напоминать вам о Вечной жизни».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» 86, «ас-Сахиха» 1981.

٥٨٧ - ٧١٠ - عن عبد الله بن شداد: أنَّ عمرو بن حُريث زار الحسن بن علي، فقال له علي بن أَبي طالب: يا عمرو تزور! الحسن وفي النفس ما فيها[1]؟! قال: نعم يا علي! لستَ بربِّ قلبي، تصرفه حيث شئتَ[2]، فقال عليّ: أَما إنَّ ذلك لا يمنعني أن أُؤدِّي إليك النصيحة، سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ما من امرئ مسلم يعود مسلمًا؛ إلَّا ابتعثَ الله سبعين ألف ملك يصلون عليه؛ في أيِّ ساعات النهار [كان][3] حتّى يمسي، وفي أيّ ساعات الليل [كان] حتّى يصبح».

صحيح - «الصحيحة» (١٣٦٧)، «المشكاة» (١٥٥٠).

587. Передаётся от 'Абдуллаха ибн Шаддада, что 'Амр ибн Хурайс посетил Хасана ибн 'Али. 'Али ибн Абу Талиб сказал: «О 'Амр! Ты посещаешь Хасана, хотя ты зол на него?» Он сказал: «Да, о 'Али! Ты не являешься господом моего сердца, управляя им, как пожелаешь». 'Али сказал: «Однако это не мешает мне дать тебе наставление. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если какой-то мусульманин посетит мусульманина, Аллах обязательно пошлёт семьдесят тысяч ангелов, которые будут просить за него благословения, пока не наступит вечер, если это было днём, и пока не настанет утро, если (он посетил его) ночью"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1367, «аль-Мишкат» 1550.

٥٨٨ - ٧١١ - عن جابر بن عبد الله، قال: قال رسول الله ﷺ: «من عادَ مريضًا؛ لم يزل يخوض الرَّحمة حتّى يجلس، فإذا جلسَ غُمر فيها».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٢٩)، «صحيح أَبي داود» (٢٧١٤).

588. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто отправился посетить больного, купается в милости Ал-

(١) عمرو بن حريث قرشي من بني مخزوم؛ صحابي صغير ولي إمارة الكوفة بعد ذلك لزياد ثمّ لابنه، وكان بنو أمية يميلون إليه، ويثقون به.

(٢) يعني: أنّه يعود المريض أداء للواجبِ، وتصريف القلوب بيد الله تبارك وتعالى.

(٣) هذه والتي بعدها من «الإحسان»، وهو مما غفل عنه المحققون الغافلون!

лаха, пока не сядет (возле него). А когда он сядет (возле него), то будет тонуть в этой милости».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1929, «Сахих Абу Дауд» 2714.

٥٨٩ – ٧١٢ – عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا عادَ الرَّجل أخاه[1] أو زاره؛ قال الله تعالى: طبتَ وطابَ ممشاك، وتبوأتَ منزلًا في الجنّة».

حسن لغيره - «الصحيحة» (٢٦٣٢)، «المشكاة» (١٥٧٥، ٥٠١٥/التحقيق الثاني).

589. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если человек посещает своего брата, то Всевышний Аллах говорит: “Ты прекрасен, и прекрасны твои шаги, и ты занял место в Раю”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2632, «аль-Мишкат» 1575, 5015.

٥٩٠ – ٧١٣ – عن أبي سعيد الخدري، سمع رسول الله ﷺ يقول: «خمس من عملهن في يوم؛ كتبه الله من أَهل الجنّة: من عادَ مريضًا، وشهدَ جنازة، وصامَ يومًا، وراح يوم الجمعة، وأَعتق رقبة».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٢٣).

590. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то в течение дня совершит пять этих деяний, то Всевышний Аллах запишет его из обитателей Рая — тот, кто посетит больного, проводит похоронную процессию, будет поститься днём, отправится на пятничную молитву в мечеть и освободит раба».

Достоверный хадис «Ас-Сахиха» 1023.

٥٩١ – ٧١٤ – عن ابن عباس، قال: كانَ رسول الله ﷺ إذا عادَ المريض؛ جلس عند رأسه ثمَّ قال (سبع مرات)[2]: «أسأل الله العظيم ربَّ العرش العظيم أَن يشفيك»؛ فإنْ كانَ في أَجلِه تأخير عوفي من وجعه ذلك.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٧١٩)، «المشكاة» (١٥٥٣).

---

(١) لفظه في «الإحسان» في الطبعتين: «إذا عاد المسلم أخاه المسلم»، واللفظ الذي في (الكتاب) هو لفظ البخاري في «الأدب المفرد» (٣٤٥). وبهذا اللفظ عزاه المنذري في «الترغيب» (٤/ ١٦٢) لابن حبان، فلعل ما في «الإحسان» خطأ من الناسخ. والله أعلم.

(٢) هذه (المرات) كان في الأصل عقب الدعاء فنقلتها إلى هنا تبعًا لـ «الإحسان» ومصادر التخريج، وغفل عنه المعلقون الأربعة!

591. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, посещая больного, садился у его головы, а затем говорил (семь раз): “Прошу Великого Аллаха, Господа Великого Трона, чтобы Он исцелил тебя”. И если ему ещё предписано жить, то он (обязательно) исцелялся от той болезни».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2719, «аль-Мишкат» 1553.

٥٩٢ – ٧١٥ – عن عبد الله بن عمرو: أنَّ رسولَ الله كانَ إذا جاء الرَّجلَ يعوده قال: «اللهمَّ! اشفِ عبدَك؛ ينكأْ لك عدوًا، أَو يمشي لك إلى صلاة».
(قلت): وفي «الرقى» في (الطب) أَحاديث في الدعاء للمريض [٢١ – كتاب / ٨ – باب].
حسن - «الصحيحة» (١٣٠٤)، «المشكاة» (١٥٥٦).

592. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ, навещая кого-либо, говорил: «О Аллах! Излечи Твоего раба, который наносит удар Твоему врагу и ходит (в мечеть) на молитву ради Тебя».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1304, «аль-Мишкат» 1556.

٥٩٣ – [٢٣٩ – عن أَبي هريرة، أَنَّ رسول الله ﷺ قال: «ثلاث كلهنَّ على المسلم: عيادة المريض، وشهود الجنازة، وتشميت العاطس إِذا حمد الله»].
صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٨٠٠)، وهو في «مسلم» من طريق آخر بلفظ أَتمّ - الصحيحة (١٨٣٢).

593. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Три деяния являются обязанностью мусульманина — посещение больного, проводы похоронной процессии и *ташмит* (слова “Да помилует тебя Аллах”) чихнувшему, если тот восхвалил Аллаха».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1800, 1832.

٨ - باب حسن الظن بالله تعالى

Глава 8. О хороших мыслях о Всевышнем Аллахе

٥٩٤ - ٧١٦ - ٧١٨ - عن حيان[1] أَبي النضر، قال: خرجت عائدًا ليزيد بن الأَسود، فلقيت واثلة بن الأَسقع وهو يريد عيادته، فدخلنا عليه، فلما رأى واثلة؛ بسط يده وجعل يشير إليه، فأقبلَ واثلة حتّى جلسَ، فأخذَ يزيد بكَفَّيْ واثلة فجعلهما على وجهه، فقال له واثلة: كيف ظنّك بالله؟ قال: ظنّي بالله - والله - حسن، قال: فأبشر؛ فإنّي سمعت رسول الله ﷺ يقول: «قال الله جلَّ وعلا: أنا عند ظنّ عبدي بي؛ إن ظنَّ بي خيرًا، وإنْ ظنَّ شرًّا؛ [فليظن بي ما شاء]».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٦٣).

594. Передаётся от Хайяна Абун-Надра, что он сказал: «Я вышел, чтобы проведать болеющего Язида ибн Асвада и встретил Василю ибн аль-Аска'а, который тоже хотел навестить его. Мы вошли к нему, и когда он увидел Василю, то протянул ему свою руку и стал указывать на него. Василя подошёл к нему и сел (рядом с ним). Тогда Язид взял руку Василя положил себе на лицо. Василя спросил у него: "Каковы твои мысли об Аллахе?" Он ответил: "Клянусь Аллахом, мои мысли о Нём хорошие". Он сказал: "Возрадуйся же! Поистине, я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал, что Аллах, Велик Он и Могуч, сказал: «Я в мыслях раба обо Мне, думает ли он хорошее или плохое [так пусть думает обо Мне то, что пожелает]»"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1663.

٩ - باب فيمن كانَ آخر كلامِه لا إله إلا الله

Глава 9. О том, чьи последние слова были «Ля иляха илля-ллах»

٥٩٥ - ٧١٩ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول ﷺ: «لقنّوا موتاكم: لا إله إلّا الله؛ [فإنه] من كانَ آخر

(١) الأصل: (حبان) بالموحدة التحتية! خطأ، والزيادة الآتية في آخر الحديث هي الرواية الأخرى ذات الرقم (٧١٧).

كلامه لا إله إلّا الله عند الموت؛ دخل الجنّة يومًا من الدهر، وإِنْ أَصَابَه قبل ذلك ما أَصابه».
(قلت): في «الصحيح»طرف من أوله.
حسن - «الإرواء» (١٥٠/٣)، «أحكام الجنائز» (ص ١٩).

595. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник ﷺ сказал: «Напоминайте вашим умирающим (чтобы они говорили) "*Ля иляха илля-ллах*". Поистине, тот, чьи последние слова перед смертью будут "*Ля иляха илля-ллах*", раньше или позже войдёт в Рай, несмотря на то, что он сделал до этого».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 3/150, «Ахкам аль-джанаиз» стр. 19.

١٠ - باب قراءة يس عند الميت

Глава 10. О чтении суры «Йа Син» при смерти или около умершего

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиями книги.

١١ - باب موت الأولاد

Глава 11. О смерти детей

٥٩٦ - ٧٢١ - عن أَنس، عن رسول الله ﷺ، قال: «من احتسبَ ثلاثة من صلبه؛ دخل الجنّة».
صحيح - «الصحيحة» (٢٣٠٢).

596. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто надеется на награду по причине смерти троих его потомков, войдёт в Рай».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2302.

٥٩٧ - ٧٢٢ و ٧٢٣ - قال صَعْصَعَةُ بن معاوية - عمّ الأحنف بن قيس -: أتيتَ أبا ذر بـ(الرَّبَذَة)؛

فقلت: يا أَبا ذر! ما مالُك؟ قال: مالي عَمَلي، قلت: حدِّثنا عن رسول الله ﷺ حديثًا سمعته منه، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ما من مسلِمَين يموت بينهما ثلاثة من الولد لم يبلغوا الحِنْث؛ إلّا أدخلهما الله الجـنّة بفضل رحمته إياهم».

صحيح لغيره - «أحكام الجنائز» (ص ٢٤)، «التعليق الرغيب» (٨٩/٣).

597. Сказал Са'са'а ибн Му'авия, дядя со стороны отца Ахнафа ибн Кайса: «Однажды я прибыл к Абу Зарру в (местность) ар-Рабаза и сказал: "О Абу Зарр! Что у тебя есть из имущества?" Он ответил: "Моё имущество — моя работа". Я сказал: "Расскажи мне хадис от Посланника Аллаха ﷺ, который ты слышал от него". Он сказал: "Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если у кого-то из двух мусульман (супругов) умрёт трое детей, не достигших совершеннолетия, Аллах непременно введёт их в Рай по Своей милости к ним (к этим детям)›"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 24, «ат-Та'лик ар-рагыб» 3/89.

٥٩٨ – ٧٢٤ – عن جابر بن عبد الله، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من ماتَ له ثلاثة من الولد؛ دخل الجنّة». قال: قلنا: يا رسول الله! واثنان؟ قال: «واثنان». قال محمود: قلت لجابر بن عبد الله: إنّي لأراكم لو قلتم: واحد، لقال: واحدًا[1]؟! قال: والله أَظنّ ذلك.

حسن - «التعليق الرَّغيب» (٩٢/٣).

598. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Тот, у кого умрёт трое детей, войдёт в Рай"». Он сказал: «Мы сказали: "О Посланник Аллаха! А (если) двое?" Он ответил: "И если двое"».

Махмуд сказал: «Я сказал Джабиру ибн 'Абдуллаху: "Поистине, я считаю, что если бы вы спросили: ‹А если один?›, то он сказал бы: ‹И если один›!" Он ответил: "Клянусь Аллахом, я думаю также"».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/92.

(١) الأصل: الأولى مرفوعة، والأُخرى منصوبة، وفي «الإحسان» بنصبهما، ولعلَّ الأَصحَّ رفعهما، كما في جوابه الأول: «واثنان»؛ ثم رأيته في «المسند» (٣/ ٣٠٦) كما رجحت.

٥٩٩ - ٧٢٥ - عن قرّة بن إياس، قال: كانَ رجل يختلف إلى النبيَّ ﷺ مع بُنَيٍّ له، ففقده النبيّ ﷺ، فقالوا: ماتَ ابنه يا رسول الله! فقال لأبيه: «أما يسرُّكَ أن لا تأتي بابًا من أبوابِ الجنّة؛ إلّا وجدتَه ينتظرُكَ؟!».

صحيح - «أحكام الجنائز» (ص ٢٠٥)، «التعليق الرغيب» (٩٢/٣).

599. Передаётся от Курра ибн Ияса, что он сказал: «Один человек постоянно приходил к Пророку ﷺ вместе со своим сыном, и (однажды) Пророк ﷺ потерял его из виду, и люди сказали: “Его сын умер, о Посланник Аллаха!” Он сказал его отцу: “Разве ты не хотел бы, подойдя к одной из дверей Рая, встретить там своего сына, ожидающего тебя?”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 205, «ат-Та'лик ар-рагыб» 3/92.

٦٠٠ - ٧٢٦ - عن أَبي سنان، قال: دفنت ابني سِنانًا[1]؛ وأَبو طلحة الخولانيّ على شَفِير القبر، فلما أَردت الخروج؛ أَخذَ بيدي فأخرجني وقال: ألا أُبشرك؟! حدثني الضحّاك بن عبد الرحمن بن عَرْزَب، عن أَبي موسى الأشعري، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا ماتَ ولد العبد المؤمن؛ قال الله لملائكته: قبضتم ولد عبدي؟ قالوا: نعم، قال: قبضتم ثمرة فؤادِه؟ قالوا: نعم، قال: فما قال؟ قالوا: استرجع وحمـدك، قال: ابنوا له بيتًا وسمّوه بيتَ الحمد».

حسن لغيره - «التعليق» أيضًا (٩٣/٣)، «الصحيحة» (١٤٠٨).

600. Передаётся от Абу Синана, что он сказал: «Я похоронил моего сына Синана, и Абу Тальха аль-Хауляни стоял на краю могилы. Когда я пожелал уйти, он взял меня за руку, вывел меня и сказал: “Не обрадовать ли мне тебя? Рассказал мне Даххак ибн ‘Абдуррахман ибн ‘Арзаб, от Абу Мусы аль-Аш‘ари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если умрёт ребёнок верующего раба, то Аллах говорит ангелам: ‘Вы забрали ребёнка Моего раба?’ Они говорят: ‘Да’. Он говорит: ‘Вы забрали плод его сердца?’ Они говорят: ‘Да’. Он говорит: ‘Что же он сказал?’ Они говорят: ‘Он сказал слова: *‘Инна ли-лляхи ва инна иляйхи раджи‘ун’* и восхвалил Тебя’. Он говорит: ‘Постройте ему дом (в Раю) и назовите его Домом Восхваления’›”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-та'лик» 3/93, «Ас-Сахиха» 1408.

(١) الأصل: (شابًا)! والتصحيح من «الترمذي» (١٤٠٨)، ولم ترد في طبعتي «الإحسان» مطلقًا، ولم يصححها المعلقون الأربعة على «الموارد»!

١٢ - باب ما جاء في الطاعون

Глава 12. О чуме

٦٠١ - ٧٢٧ - عن عمرو بن العاص: أنَّ الطاعون وقع بالشام، فقال: إنّه رِجْز، فتفرَّقوا عنه، فقال شرحبيل ابن حسنة: إنّي صحبت رسول الله ﷺ وعمرٌو أضلّ من حمار [أو جمل] أَهله[1] -، وقال: «إنَّها رحمة ربِّكم، ودعوة نبيكم، وموت الصالحين قبلكم، فاجتمعوا له، ولا تفرقوا عنه». فسمع بذلك عمرو بن العاص؛ فقال: صدق.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٢٩٤٠).

601. Передаётся от ʻАмра ибн аль-ʻАса, что в Шам пришла чума, и он сказал: «Поистине, это скверна, так бегите же от неё». Тогда Шурахбиль ибн Хасана сказал: «Поистине, когда я был сподвижником Посланника Аллаха ﷺ, ʻАмр был более заблудший, чем домашний осёл [или — верблюд] его семьи. И он (Шурахбиль) сказал: “Поистине, она (чума) — это милость вашего Господа, мольба вашего пророка и смерть праведников до вас. Соберитесь же к ней и не убегайте от неё”. ʻАмр ибн аль-ʻАс услышал это и сказал: “Он сказал правду”».

Достоверный хадис. «Ат-таʻликат аль-хиссан» 2940.

١٣ - باب في المبطون

Глава 13. О том, кто умер от болезни живота

٦٠٢ - ٧٢٨ - عن سليمان بن صُرَدٍ، وخالد بن عُرْفُطَة، أنَّهما بلغهما: أنَّ رجلًا ماتَ ببطن، فقال أحدهما: أَلم يبلغك أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من قتله بطنه لم يعذّب في قبرِه»؟! قال الآخر: صدقت (وفي رواية: بلى).

صحيح - أحكام الجنائز (٢/٥٣).

602. Передаётся от Сулеймана ибн Сурада и Халида ибн ʻУрфута, что до них дошла весть о том, что один человек умер от болезни живота. Один из них сказал: «Разве не дошло до тебя то, что Посланник Алла-

(١) أي: أسلمت لما كان عمرو لا يزال في الشرك، والزيادة من «الإحسان» وغيره.

ха ﷺ сказал: “Тот, кого убьёт его живот, не будет подвергнут мучениям в своей могиле”?» Другой же сказал: «Ты сказал правду» (в другом *риваяте*: «Конечно»).

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 2/53.

١٤ - باب في موت الغريب

Глава 14. О том, кто умер на чужбине (не у себя на родине)

٦٠٣ - ٧٢٩ - عن عبد الله بن عمرو، قال: توفي رجل بالمدينة، فصلّى عليه النبيّ ﷺ، فقال: «يا ليته مات في غيرِ مولده!». فقال رجل من الناس: لِمَ يا رسول الله؟! قال: «إنَّ الرَّجلَ إذا ماتَ في غيرِ مولدِه؛ قيسَ له من مولدِه إلى منقطع أثره في الجنّة».

حسن - «المشكاة» (١٢٩٣).

603. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Один человек умер в Медине, и Пророк ﷺ совершил за него молитву (*джаназа*), а затем сказал: “О если бы он умер не там, где родился!” Один из людей сказал: “Почему, о Посланник Аллаха?” Он ответил: “Поистине, если человек умрёт не там, где он родился, то будет измерено расстояние от места, где он умер, до туда, где он родился, и это расстояние добавится ему в Раю”».

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 1293.

١٥ - باب في موت المؤمن وغيره

Глава 15. О смерти верующего и других

٦٠٤ - ٧٣٠ - عن بريدة بن الحُصَيب: أنَّه دخل، فرأى ابنًا له يرشح جبينه، فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «يموت المؤمن بعَرَق الجبين».

صحيح - «أحكام الجنائز» (٤٩/الثانية).

604. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что он вошёл и увидел своего сына, (который был при смерти), и у него на лбу выступил пот. Он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Верующий умирает с потом на лбу”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 49.

٦٠٥ - ٧٣١ - عن أَبي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ المؤمن إذا حضره الموت؛ حضرته ملائكة الرَّحمة، فإذا قُبضت نفسُه جُعلت في حريرة بيضاء، فَيُنطلق بها إِلى باب السماء، فيقولون: ما وجدنا ريحًـا أَطيب من هذه، فيقال: دعوه يستريح؛ فإنّه كانَ في غمٍّ[1]، فيُسأل: ما فعل فلان؟ ما فعل فلان؟ ما فعلت فلانة؟ وأمّا الكافر؛ فإذا قبضت نفسه، وذُهب بها إِلى باب الأرضِ؛ يقول خزنة الأرض: ما وجدنا ريحًا أَنتن من هذه، فيذهب بها إِلى الأَرض السفلى».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٨٧/٤).

605. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, когда к верующему приходит смерть, к нему являются ангелы милости. Когда его душу забирают, её заворачивают в белый шёлк и поднимают её к вратам небес. Они (ангелы) говорят: “Мы не чувствовали запаха приятнее этого”. И будет сказано: “Оставьте его, чтобы он отдохнул, поистине, он был в печали”. А его начнут спрашивать, (когда он прибудет к другим душам): “Что произошло с таким-то?”, “Что произошло с таким-то?”, “Что произошло с такой-то?”. Что касается неверующего, то когда забирают его душу, то её отправляют к вратам земли, и говорит хранитель земли: “Мы не чувствовали запаха неприятнее, чем этот”, — и его отправляют на нижайшую землю».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/187.

٦٠٦ - ٧٣٣ - عن أَبي هريرة، عن النبيَّ ﷺ، قال: «إنَّ المؤمنَ إِذا قُبِضَ؛ أَتته ملائكة الرَّحمة بحريرة بيضاء، فتقول: اخرجي إِلى رَوْح الله، فتخرج كأَطيبِ ريح مسك، حتّى إِنّهم ليناوله بعضهم بعضًا فيشَمونه، حتّى يأتون به بابَ السماء، فيقولونَ: ما هذه الريح الطيبة الّتي جاءت من الأَرض؟ ولا يأتونَ سماءً إلّا قالوا مثل ذلك، حتّى يأتوا به أَرواح المؤمنين، فلهم أشدُّ فرحًا به من أَهلِ الغائبِ بغائبهم، فيقولونَ: ما فعل فلان؟ [فيقولون: دعوه حتّى يستريح؛ فإنّه كانَ في غمّ الدنيا، فيقول: قد مات، أَما أتاكم؟][2] فيقولون: ذُهبَ به إِلى أُمِّهِ الهاوية. وأَمّا الكافر؛ فتأتيه ملائكة العذابِ بِمِسح

(١) هنا في الأصل زيادة: «الدنيا»؛ فحذفتها لعدم ثبوتها في طبعتي «الإحسان».

(٢) ما بين المعكوفتين لم ترد في «إحسان المؤسسة» فقط، وهي في «الترغيب» برواية ابن حبان، وكان هناك

فيقولون: اخرجي إِلى غضب الله، فتخرج كأنتنِ ريح جيفة، فَيُذهب به إِلى باب الأرضِ».
صحيح - «الصحيحة» (١٣٠٩)، «التعليق الرغيب» (١٨٧/٤) أيضًا.

606. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, когда верующий умирает, к нему приходят ангелы милости с белым шёлком и говорят: “Выходи к милости Аллаха”. Она (его душа) выходит, и пахнет от неё лучшими благовониями. Они будут передавать её друг другу и нюхать её, пока не придут с ней до врат небес, и скажут: “Что это за приятный запах, который пришёл с земли?” И у каждых врат небес (ангелы) будут говорить подобное. Когда же они достигнут с ним душ верующих, то они обрадуются ему сильнее, чем семья радуется возвращению отсутствующего. Они скажут: “Что произошло с таким-то?” [И другие скажут: “Оставьте его, чтобы он отдохнул. Поистине, он был в печали мирской жизни”. А (душа умершего) ответит: “Он уже умер, разве он не пришёл к вам?”] Они скажут: “Его отправили в Адскую пропасть”. Что касается неверующего, то к нему приходят ангелы наказания с грубой тканью и говорят: “Выходи к гневу Аллаха”, и она (его душа) выходит и воняет как зловонный труп, и её отправляют к вратам земли».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1309, «ат-Та'лик ар-рагыб» 4/187.

٦٠٧ – ٧٣٤ – عن كعب بن مالك، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «نسمة المؤمن طائر تَعلُق في شجر الجنّة، حتّى يردّها الله إِلى جسدِه يوم القيامة».
صحيح - «الصحيحة» (٩٩٥).

607. Передаётся от Ка'ба ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Душа верующего будет в виде птицы, которая будет сидеть на райских деревьях, пока Аллах не вернёт её в своё тело в День воскрешения».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 995.

بعض الأخطاء، اكتفيت بتصحيحها دون التنبيه عليها.

١٦ - باب الاسترجاع

Глава 16. О словах «Инна ли-лляхи ва инна иляйхи раджи'ун»

٦٠٨ - ٧٣٥ - عن أَنس، قال: خطبَ أَبو طلحة أمَّ سُلَيْم، فقالت له: ما مثلك يا أَبا طلحة! يرد، ولكني امرأة مسلمة، وأَنتَ رجل كافر، ولا يحلُّ في أن أتزوجك، فإن تُسلم؛ فذلك[1] مهري، لا أَسألك غيره، فأسلم، فكانت له، فدخل بها فحملت، فولدت غلامًا صبيحًا، وكان أَبو طلحة يحبّه حبًّا شديدًا، فعاشَ حتى تحرَّكَ، فمرضَ، فحزن عليه أَبو طلحة حزنًا شديدًا حتّى تَضَعْضَعَ، قال: وأَبو طلحة يغدو على رسول الله ﷺ ويروح، فراح روحة، ومات الصبيّ، فعمَدت إِليه أُمُّ سُليم، فطيبته ونظفته وجعلته في مخـدعنا، فأتى أَبو طلحة فقال: كيفَ أَمسى بُنيَّ؟ فقالت: بخير، ما كان منذ اشتكى أَسكن منه الليلة! قال: فحمد الله، وسرُّ بذلك، فقربّت له عشاءهُ فتعشّى، ثمَّ مسّت شيئًا من طيب، فتعرضت له، حتّى واقعها أو وقع بها، فلما تعشّى وأصابَ من أَهلِه؛ قالت له: يا أَبا طلحة! أرأيتَ لو أنَّ جارًا لك أَعارَكَ عاريَّة فاستمتعت بها، ثمَّ أَرادَ أَخذَها منك؛ أَكنتَ رادَّها عليه؟ فقال: إِي والله؛ إِنّي كنت لرادُّها عليه، قالت: طيبةً بها نفسك؟ قال: طيبةً بها نفسي، قالت: فإنَّ الله قد أَعارَكَ بُنيَّ ومتعك به ما شاء، ثمَّ قبضه إِليه، فاصبر واحتسب، قال: فاسترجع أَبو طلحة وصبر، ثمَّ أصبحَ غاديًا على رسول الله ﷺ، فحدثه حديث أمِّ سليم كيف صنعت، فقال رسول الله ﷺ: «بارك الله لكما في ليلتكما». قال: وحملت من تلك الوقعة.

(قلت): فذكر الحديث، وهو في «الصحيح» باختصار.

صحيح - «أحكام الجنائز» (٣٥ - ٣٨).

608. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Абу Тальха посватался к Умм Сулейм, и она сказала ему: "Клянусь Аллахом, о Абу Тальха! Таким как ты не отказывают, однако я мусульманка, а ты человек неверующий, и поэтому мне нельзя выходить замуж за тебя. Если ты примешь ислам, то это мой *махр*, и я не попрошу у тебя ничего другого". Он принял ислам, и она стала его женой. Он вошёл к ней, и она забеременела и родила красивого ребёнка. Абу Тальха сильно любил его, и он рос, пока не начал ходить. Однажды он заболел. Абу Тальха так сильно расстроился из-за этого, что его самочувствие ухудшилось».

(١) الأصل: (فذاك)؛ والتصحيح من طبعتي «الإحسان».

Он (передатчик хадиса) сказал: «Абу Тальха уходил к Посланнику Аллаха ﷺ утром и возвращался вечером. Однажды, когда он вернулся вечером, ребёнок умер. Умм Сулейм взяла его, надушила благовониями, помыла и положила его в нашей комнате. Абу Тальха пришёл и спросил: “Как там мой сынок?” Она ответила: “Хорошо. Никогда он не был столь спокоен с тех пор, как заболел”».

Он сказал: «Он восхвалил Аллаха, обрадовался этому, а она подала ему ужин. Он поужинал, а затем она намазалась благовониями и приблизилась к нему, пока у них не случилась близость. После того, как он поужинал и у них была близость, она сказала ему: “О Абу Тальха! Скажи мне, если бы твой сосед дал тебе что-то в пользование, и ты этим попользовался, а затем он бы пожелал забрать это у тебя — вернул бы ты это ему?” Он ответил: “Конечно, клянусь Аллахом! Я непременно вернул бы ему это”. Она сказала: “(Ты отдал бы это) от души? (Будучи довольным этим?)” Он ответил: “От души”. Она сказала: “Поистине, Аллах дал тебе в пользование сына, позволил тебе наслаждаться им столько, сколько Он пожелал, а затем забрал его. Посему терпи и надейся на награду”».

Он сказал: «Абу Тальха произнёс: “*Инна ли-лляхи ва инна иляйхи раджи‘ун* (Поистине, все мы принадлежим Аллаху и к Нему возвращаемся)” и проявил терпение. Затем рано утром он отправился к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал ему о том, что сделала Умм Сулейм. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Да благословит Аллах эту вашу ночь!” И после этого Умм Сулейм забеременела».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 35–38.

١٧ - باب فيمن تعزّى بعزاء الجاهليّة

Глава 17. О том, кто взывает призывом времён невежества (или соболезнует так, как соболезновали во времена невежества)

٦٠٩ - ٧٣٦ - عن عُتَيٍّ، قال: رأيتُ أُبيًّا وتعزّى رجُلٌ بعزاء الجاهليّة، فأعضّه ولم يَكْنِ، ثمَّ قال: قد أَرى الذي في أَنفسِكم - أو في نفسِك -؛ إنّي لم أَستطع إذ سمعتُها أنْ لا أَقولَها، سمعت رسول الله ﷺ

يقول: «مَنْ تعزَّى بعزاء الجاهليّة؛ فأعِضُّوه[1] ولا تَكْنُوا».

صحيح - «الصحيحة» (٢٦٩).

609. Передаётся от ʻУтайя, что он сказал: «Я увидел Убайя, (рядом с которым) человек взывал зовом времён невежества (или же: соболезновал, как соболезновали во времена невежества). Он сказал ему схватиться за половой орган его отца и не говорил это в переносном смысле. Затем он сказал: “Я вижу то, что это неприятно вам — или тебе — поистине, я не смог не сказать этих слов, когда услышал (его слова). Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Скажите тому, кто взывает зовом времён невежества, чтобы он схватился зубами за половой орган его отца, и не говорите это в переносном смысле›”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 269.

١٨ - باب الخامشة وجهها وغير ذلك

Глава 18. О той, кто царапает своё лицо или что-то другое (от горя)

٦١٠ - ٧٣٧ - عن أَبي أمامة: أنَّ رسول الله ﷺ لعن الخامشة وجهها، والشاقّة جيبها، والداعية بالويل.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢١٤٧).

610. Передаётся от Абу Умамы, что Посланник Аллаха ﷺ проклял ту, что царапает своё лицо, рвёт свои одежды и призывает на себя несчастье.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2147.

٦١١ - ٧٣٨ - عن أَنس، قال: أخذ النبيُّ ﷺ على النساء حيث بايعهنَّ أن لا يَنُحن، فقلن: يا رسول الله! إنَّ نساءً أَسعدننا في الجاهليّة، أَفنسعدهنَّ[2] في الإسلام؟ فقال النبيُّ ﷺ: «لا إسعاد[1] في الإسلامِ، ولا شغارَ في الإسلام، ولا عقر في الإسلامِ، ولا جَلَبَ ولا جَنَب، ومن انتهبَ نهبة فليس منّا».

صحيح - «المشكاة» (٢٩٤٧).

---

(١) زاد النَّسائيُّ في «كُبراه» (٥/ ٢٧٢): «بِهَنِ أبيه»، وهي تبين المراد من قوله ﷺ: «فأعضوه».

(٢) إسعاد النساء في المناحات: أن تقوم المرأة فتقوم معها أخرى من جاراتها، فتساعدها على النياحة. «نهاية».

611. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Пророк ﷺ взял присягу с женщин о том, что они не будут (чрезмерно) оплакивать умерших. Они сказали: “О Посланник Аллаха! Поистине, (некоторые) женщины поддержали нас во времена невежества.* Можно ли нам поддержать их в исламе?” Пророк ﷺ ответил: “Нет в исламе *ис‘ада*, и нет *ши‘ара* в исламе, и нет *‘акра* в исламе, и нет *джаляба*, и нет *джанаба* — и тот, кто забирает у людей имущество, не из нас”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2947.

* Поддержали, когда у них было какое-то несчастье.

Ис‘ад — когда одна женщина поддерживает другую в *нияха* (оплакивании, противоречащем шариату), то есть одна женщина встаёт, рядом с ней встаёт другая и помогает громко оплакивает вместе с ней.

Ши‘ар — когда мужчина отдаёт свою дочь замуж за другого мужчину, чтобы он отдал за него свою дочь.

‘Акр — резать скотину на могиле щедрого и гостеприимного человека и оставлять её, чтобы её ели животные и птицы, как это было во времена невежества.

Джаляб — 1) крик на коня в скачках; 2) когда сборщик закята собирал закят с животных и растений в определённом месте, а не ездил, собирая самостоятельно.

Джанаб — 1) когда в скачках всадник пересаживается с одного коня, который уже устал, на другого, поскольку в этом есть обман; 2) когда хозяин скотины, с которой нужно выплачивать закят, прячет её от сборщика закята.

٦١٢ - ٧٣٩ - عن أَبي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «ثلاثٌ من عمل الجاهليّة لا يترُكُهنَّ أَهلُ الإسلامِ: النياحةُ، والاستسقاءُ بالأَنواء، والتعايرُ».

(قلت): يعني: بالأَنسابِ.

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٨٠١).

612. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Три деяния из деяний времён невежества, которые не оставят мусульмане: *нияха* (оплакивание, противоречащее шариату), связывать выпадение дождя с расположением звёзд и унижение чужого рода».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1801.

٦١٣ - ٧٤٠ - ومن طريق أُخرى عنه نحوه؛ وذكر فيه (العَدْوَى) وجعلها رابعة.

قلت: ولفظه «أَربعة من الجاهليّة...»، وقال: «والعدوى: جَرِب بعير في مائة بعير! فمن أَعدى الأَول؟».

صحيح - «الصحيحة» (٧٣٥)، «التعليقات الحسان» (٣١٣٢).

613. Передаётся другим путём от него похожий хадис. В нём четвёртым упомянута *аль-‘адва* (то есть убеждение, что инфекция передаётся сама по себе).

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 735, «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 3132.

١٩ - باب ما جاء في البكاء على الميت

Глава 19. Об оплакивании умершего

٦١٤ - ٧٤١ - عن أَنس بن مالك: أنَّ عمر رضي الله عنه لمّا طُعِنَ؛ أعْوَلَت عليه حفصة، فقال لها عمر: يا حفصة! أَما سمعتِ رسول الله ﷺ يقول: «إِنَّ المُعَوَّلَ عليه يعذّب»؟! قالت: بلى.

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٧٨/٤): م -دون قولها: بلى.

614. Передаётся от Анаса ибн Малика, что когда ‘Умар, да будет доволен им Аллах, был ранен, его дочь Хафса стала кричать. Тогда ‘Умар сказал ей: «О Хафса! Разве ты не слышала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, по кому плачут, будет подвергнут мучениям”». Она ответила: «Конечно».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/178.

٦١٥ - ٧٤٢ - عن محمد بن سيرين، قال: قال رسول الله ﷺ: «الميت يعذّب ببكاء الحيِّ». فقيل لمحمد بن سيرين: من قاله؟ قال: عمران بن حصين، عن النبيِّ ﷺ.

حسن صحيح - «أَحكام الجنائز» (٤٠).

615. Передаётся от Мухаммада ибн Сирина, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Умерший подвергается мучениям, если люди оплакивают его». Мухаммада ибн Сирина спросили: «Кто сказал эти слова?» Он ответил: «‘Имран ибн Хусайн, от Пророка ﷺ».

Хороший, достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 40.

٦١٦ - ٧٤٣ - عن أَبي هريرة، قال: لما توفي ابن رسول الله ﷺ؛ صاحَ أُسامة بن زيد، فقال رسول الله ﷺ: «ليس هذا منّا، ليس للصارخ حظٌّ، القلب يحزن، والعين تدمع، ولا نقول ما يُغضِب الرَّب».

حسن - «أحكام الجنائز» (ص ٣٩).

616. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Когда умер сын Посланника Аллаха ﷺ, Усама ибн Зейд закричал. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Этот — не из нас. Нет права кричащему на крик. Сердце печалится, глаза слезятся, и мы не говорим ничего, что гневит Господа”».

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 39.

٦١٧ – ٧٤٤ – عن أَنس: أنَّ النبيَّ ﷺ مرَّ بامرأة عند قبر تبكي، فقال: «يا هذه! اصبري». فقالت: إنَّكَ لا تدري ما مصابي؟! فقيل لها بعد [ذلك][1]: إنَّ هذا رسول الله ﷺ، فأَتته فقالت: لم أَعرفك[2].

صحيح - «أَحكام الجنائز» (٣٣ و ٢٣٤): ق - أتم منه، فليس هو على شرط «الزوائد».

617. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ проходил рядом с женщиной, которая плакала возле могилы. Он сказал ей: «О такая-то! Терпи!» Она ответила: «Поистине, ты не знаешь, что постигло меня!» После [этого] ей сказали: «Поистине, это был Посланник Аллаха ﷺ». Она пришла к нему и сказала: «Я не узнала тебя».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 33, 234.

٦١٨ – ٧٤٥ – عن أَسماء بنت عميس، أنّها قالت: لما أُصيبَ جعفر بن أَبي طالب؛ أَمرني رسول الله ﷺ فقال: «تَسَلَّبي[3] ثلاثًا، ثمّ اصنعي [بَعْدُ] ما شئت».

صحيح - «الصحيحة» (٣٢٢٦).

618. Передаётся от Асма бинт ‘Умайс, что она сказала: «Когда Джа‘фар ибн Абу Талиб был убит, Посланник Аллаха ﷺ приказал мне: “Одевай траурную одежду три дня, а [после этого] делай, что хочешь”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3226.

٦١٩ – ٧٤٦ – عن عكرمة، قال: كان ابن عباس يكثر أن يحدث بهذا الحديث: أنَّ ابنة لرسول الله

---

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان».

(٢) في هامش الأصل – وقد أَصابه قطع عند التجليد –: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا الحديث في «الصحيح» من وجه آخر».

(٣) أي: البسي ثوب الحِداد، وهو (السِّلاب)، والجمع سُلُب، وتسلبت المرأة إذا لبسته. كذا في «النهاية». ووقع في الأصل: «سلي»! وفي «الإحسان»: «سلمي»! أو: «تسلمي»! وهو تصحيف كما في «الفتح» (٩/ ٤٨٧ – ٤٨٨).

ﷺ حضرتها[1] الوفاة، فأَخذها فجعلها بين يديه، ثمَّ احتضنها وهي تَنْزع، حتّى خرج نَفَسُها، وهو يبكي، فوضعها، فصاحت أمّ أَيمن، فقال رسول الله ﷺ: «لا تبكين»، فقالت: ألا أرى[2] رسول الله ﷺ يبكي؟ فقال رسول الله ﷺ: «إنْ أَبكي فإنَّما هي رحمة، المؤمن بكلِّ خير؛ نَفْسُهُ تخرج من بين جنبيه وهو يحمد الله تعالى».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٦٣٢).

619. Передаётся от ‘Икримы, что он сказал: «Ибн ‘Аббас часто рассказывал этот хадис: “Когда к одной из дочерей Посланника Аллаха ﷺ пришла смерть, он положил её перед собой. Когда из неё выходила душа, он обнял её и не отпускал, пока её душа не покинула её. Он заплакал и положил её. Умм Айман закричала, а Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Не плачь›. Она сказала: ‹Разве я не вижу, что Посланник Аллаха ﷺ плачет?› Посланник Аллаха ﷺ ответил: ‹Если я плачу, то это — милость. Верующий находится в добре в любом положении. Когда его душа выходит из его боков, он восхваляет Всевышнего Аллаха›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1632.

٢٠ - باب الثناء على الميت

Глава 20. О том, можно ли хвалить умершего

٦٢٠ - ٧٤٨ - عن أَبي هريرة، قال: مُرَّ على رسول الله ﷺ بجنازة؛ فَأُثني عليها خيرًا من[3] مناقب الخير، فقال النبيّ ﷺ: «وجبت». ثمَّ مرَّ عليه بأُخرى، فَأُثني عليه، شرًّا من مناقب الشرِّ، فقال رسول الله ﷺ: «وجبت، أَنتم شهود الله في الأَرض».

حسن صحيح - «أحكام الجنائز» (٦٠)، «الصحيحة» (٢٦٠٠).

620. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Рядом с Посланником Аллаха ﷺ пронесли погребальные носилки, и люди стали упоминать достойные качества умершего. Тогда Пророк ﷺ сказал: “Стало обяза-

(١) في طبعات «الموارد»: (احتضرتها)، والتصويب من طبعتي «الإحسان»، وغفل عنه المعلقون الأربعة!

(٢) الأصل: [أبكي و]، وكذا في طبعة الداراني! والتصحيح من «الإحسان» أيضًا.

(٣) في الطبعات الثلاث (في)، والتصحيح من «الإحسان - المؤسسة»، لكن سقط منها جملة الجنازة الأخرى، والثناء عليها شرًّا! وعلى الصواب وقع في «المسند» (٢/ ٥٢٨).

тельным”. Затем пронесли другие погребальные носилки, и люди стали упоминать дурные качества умершего, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Стало обязательным. Вы — свидетели Аллаха на земле”».

Хороший, достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 60, «ас-Сахиха» 2600.

٦٢١ – ٧٤٩ – عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما من مسلم يموت، فيشهد له أَربعة أَهل أَبيات من جيرانِه الأَدنَيْنَ أنّهم لا يعلمون إلّا خيرًا؛ إلّا قال الله جلَّ وعلا: قد قبلت عِلْمَكم فيه، وغفرت له ما لا تعلمون».

(قلت): لأَنس حديث في «الصحيح» غير هذا.

صحيح لغيره - «أَحكام الجنائز» (٦٢)، «الصحيحة» (١٦٩٤).

621. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если умирает какой-то мусульманин, и четверо из его ближайших соседей засвидетельствуют, что знают о нём только хорошее, то Аллах, Велик Он и Могуч, непременно скажет: “Я принял ваше знание о нём и простил ему то, чего вы не знаете”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» 62, «ас-Сахиха» 1694.

٦٢٢ – ٧٥٠ – عن أَبي قتادة: كانَ رسول الله ﷺ إذا دعي إِلى جنازة سأَل عنها؟ فإن أُثني عليها خيرًا؛ قامَ فصلّى عليها، وإنْ أُثني عليها شرًّا؛ قال لأهلها: «شأنكم بها»، ولم يصلِّ عليها.

صحيح - «أَحكام الجنائز» (١٠٩).

622. Передаётся от Абу Катады, что если Посланника Аллаха ﷺ приглашали на *джаназа*, то он расспрашивал об умершем. Если о нём говорили хорошее, то он вставал и молился за него. Если о нём говорили плохое, то он говорил его семье: «Сами помолитесь за него» и не молился за него.

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 109.

٢١ - باب غسل الميت وإجماره[١]

Глава 21. Об омывании умершего и расжигании благовоний

٦٢٣ - ٧٥١ - عن أَبي هريرة، عن النبيَّ ﷺ، قال: «مَن غسّل ميتًا فليغتسل، ومن حمله فليتوضأ».

صحيح - «أحكام الجنائز» (٧١).

623. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Пусть тот, кто омыл умершего, совершит большое омовение, а тот, кто нёс его, пусть совершит малое омовение»*.

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 71.

* Всё это является желательным.

٦٢٤ - ٧٥٢ - عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا أَجْمَرْتم الميت؛ فأوتروا».

صحيح - «أحكام الجنائز» (٨٤).

624. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если вы разжигаете благовония (окуривая) умершего, то делайте это нечётное количество раз».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 84.

٢٢ - باب الإيذان بالميت والصلاة عليه

Глава 22. О сообщении, что кто-то находится при смерти и мольбе за него

٦٢٥ - ٧٥٣ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: «كنّا - مَقْدَمَ[٢] رسول الله ﷺ إِذا حُضِر[٣] المـيتُ آذنّاه،

(١) إجمار الميت: تبخيره بالطيب.

(٢) في الأصل: (نعزم)! وكذا في أصله «صحيح ابن حبان/ الإحسان»، وهو تحريف من النساخ، والتصحيح من «المستدرك»، و«سنن البيهقي».

(٣) حُضِرَ فلانٌ واحْتُضِرَ: إذا دنا موته. «نهاية».

فَحَضَره واستغفر له حتّى يُقبض، فإذا قُبِضَ انصرفَ رسول الله ﷺ ومن معه، فربما طالَ ذلك من حَبْس رسول الله ﷺ، فلما خشينا مشقة ذلك؛ قال بعض القوم لبعض: والله لو كنّا لا نؤذن رسول الله ﷺ بأحد حتّى يُقْبَضَ، فإذا قبض آذناه؛ فلم يكن في ذلك مشقة عليه ولا حبس، قال: ففعلنا، فكنّا لا نؤذنه إلّا بعد أَن يموت، فنأتيه، فيصلي عليه ويستغفر له، فربّما انصرفَ عند ذلك، وربّما مكثَ حتّى يُدْفَنَ الميت، قال: وكنّا على ذلك حينًا، ثمَّ قُلْنا: والله لو أنّا لا نُحْضِرُ رسول الله ﷺ، وحملنا إليه جنائز موتانا حتّى يصلي عليها عند بيته؛ لكان ذلك أَرفقَ برسول الله ﷺ وأَيسرَ عليه، ففعلنا ذلك، فكان الأَمر إلى اليوم.

حسن - «أحكام الجنائز» (٨٧).

625. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ прибыл в Медину, и кто-то был при смерти, мы говорили ему об этом. Он же приходил к нему и просил за него прощения, пока тот не умирал. Когда же он умирал, Посланник Аллаха ﷺ и те, кто был с ним, уходили. Иногда подобное затягивалось, и мы боялись, что это будет трудно для Посланника Аллаха ﷺ. Тогда кто-то предложил: "Клянусь Аллахом, быть может, мы не будем говорить Посланнику Аллаха ﷺ об умирающем, пока он не умрёт? А когда он умрёт, то мы сообщим, и тогда в этом не будет для него трудности, и это не задержит его надолго"».

Он сказал: «Мы так и сделали и не сообщали ему, пока человек не умрёт. Мы приходили (к Пророку ﷺ), а он молился за него и просил за него прощения. Иногда он уходил сразу после этого, а иногда задерживался, пока не похоронят умершего». Он сказал: «Так продолжалось некоторые время, а затем мы сказали: "Клянёмся Аллахом, быть может, мы не будем звать Посланника Аллаха ﷺ (к умирающим) и сами будем относить к нему носилки с умершими к его дому, чтобы он помолился за них? Это будет проще и легче для Посланника Аллаха ﷺ". Мы так и сделали, и так продолжается и по сей день».

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 87.

٦٢٦ - ٧٥٤ - عن أَبي هريرة، قال: سمعت النبيَّ ﷺ، قال: «إذا صليتم على الجنائز؛ فأَخلصوا لها الدعاء».

حسن - «أحكام الجنائز» (١٥٦)، «المشكاة» (١٦٧٤).

626. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал: “Если вы совершаете молитву *джаназа* (за умершего), то будьте искренни в мольбе за него”».

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 156, «аль-Мишкат» 1674.

٦٢٧ – ٧٥٥ –وفي لفظ: «إذا صليتم على الميت؛ فأخلصوا له الدعاء».

حسن - انظر ما قبله.

627. В другой версии хадиса передаётся: «Если вы совершаете молитву за умершего, то будьте искренни в мольбе за него».

Хороший хадис. См. прежний хадис.

٦٢٨ – ٧٥٦ – عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، أنَّه: كان إذا صلّى على جنازة يقول: «اللهمَّ! عبدُك وابنُ عبدك، كان يشهد أن لا إله إلّا الله، وأنَّ محمدًا عبدُك ورسولك، وأَنت أَعلم به مني، إنْ كانَ محسنًا فزد في إحسانِه، وإن كانَ مسيئًا فأغفر له، ولا تحرمنا أَجره، ولا تَفتنَّا بعدَه».

صحيح - «أحكام الجنائز» (١٥٩).

628. Передаётся от Абу Хурайры, что когда Пророк ﷺ совершал погребальную молитву, то он говорил: «О Аллах! Он — Твой раб, и сын Твоего раба. Он свидетельствовал, что нет достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Твой раб и Твой посланник. Ты лучше знаешь о нём, чем я, и если он был благочестивым, то увеличь его благочестие. А если он был грешным, то прости его. Не лишай нас награды за него и не искушай нас после него».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 159.

٦٢٩ – ٧٥٧ – عن أَبي هريرة: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يقول في الصلاة على الجنائزِ: «اللهمَّ! اغفر لحينا وميتنا، وشاهدنا وغائبنا، وصغيرنا وكبيرنا، وذكرنا وأُنثانا، اللهم! من أَحييته منا فأحيه على الإيمان، ومن توفيته منا فتوفه على الإسلام».

صحح - «أحكام الجنائز» (١٥٧ - ١٥٨)، «المشكاة» (١٦٧٥).

629. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ говорил в молитве за умершего: «О Аллах, прости нашим живым и мёртвым, присутствующим и отсутствующим, малым и старым, мужчинам и женщинам!

О Аллах, сделай так, чтобы те из нас, кому Ты даруешь жизнь, жили с верой, а тех из нас, кого Ты упокоишь, упокой на исламе!».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 157–158, «аль-Мишкат» 1675.

٦٣٠ – ٧٥٨ – عن واثلة بن الأسقع، عن النبيِّ ﷺ: أنَّه صلّى على رجل فقال: «اللهمَّ! إنَّ فلانَ بن فلان في ذمتك، وحبل جوارِك، فأعذه من فتنة القبر، وعذاب النار، أنت أهل الوفاء والحمد، اللهم! اغفر له وارحمه، إنّك أنت الغفور الرَّحيم».

صحيح - «أحكام الجنائز» (١٥٨)، «المشكاة» (١٦٧٧).

630. Передаётся от Васили ибн аль-Аска'а, что Пророк ﷺ, совершая молитву за человека, говорил: «О Аллах, поистине, такой-то, сын такого-то, находится под Твоей защитой и покровительством, упаси же его от искушений могилы и мучений Огня, ведь Ты Тот, Кто исполняет обещание и достоин хвалы! О Аллах! Прости же его и помилуй его, поистине, Ты, — Прощающий, Милующий».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 158, «аль-Мишкат» 1677.

٢٣ - باب الصلاة على القبر

Глава 23. О совершении молитвы джаназа над могилой

٦٣١ – ٧٥٩ – ٧٦١ – عن يزيد بن ثابت – وكان أَكبَر من زيد [وكان قد شهد بدرًا، وزيد لم يشهد بدرًا]–، قال: خرجنا مع رسول الله ﷺ، فلما وردنا البقيع؛ إذا هو بقبر، فسأل عنه؟ فقالوا: فلانة، فعرفها، فقال: «أَفلا آذنتموني بها؟!». قالوا: كنت قائلًا صائمًا! قال: «فلا تفعلوا، لا أَعرفنَّ ما ماتَ منكم ميت – ما كنت بين أَظهرِكم – إلّا آذنتموني به؛ فإنَّ صلاتي عليه رحمة». قال: ثمَّ أَتى القبر، فصففنا خلفه، وكبّر عليه أَربعًا.

صحيح - «أحكام الجنائز» (١١٤).

631. Передаётся от Язида ибн Сабита, который был старше Зейда [и он участвовал в битве при Бадре, а Зейд не участвовал], что он сказал: «Мы вышли с Посланником Аллаха ﷺ, и когда мы дошли до (кладбища) аль-Бакы', он остановился у одной из могил и спросил о том, кто в ней похоронен. Люди сказали: "Такая-то". Он узнал её и сказал: "Почему вы

не сообщили мне о ней?". Люди сказали: "Ты отдыхал (в этот день) и постился". Он сказал: "Не поступайте (так больше). Если кто-то умрёт, и я буду рядом с вами, обязательно сообщите мне об этом. Поистине, моя молитва за умершего будет для него милостью"».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 114.

٢٤ - باب الصلاة على الغائب

Глава 24. О совершении молитвы джаназа за отсутствующего

٦٣٢ - ٧٦٢ - عن أَبي هريرة: أَنَّ النبيَّ ﷺ صلَّى على النجاشي، وكبّر عليه أَربعًا[1].

صحيح - «أَحكام الجنائز» (٤٥، ١١٥ - ١١٦): ق - فليس على شرطه.

632. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ совершил молитву *джаназа* по Наджаше, произнеся в ней четыре *такбира*.

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 45, 115–116.

٢٥ - باب الصلاة على من قتل نفسه

Глава 25. О совершении молитвы джаназа за самоубийцу

٦٣٣ - ٧٦٣ - عن جابر بن سمرة: أَنَّ رجلًا كانت به جراحة، فأَتى قَرَنًا له، فأَخذَ مِشْقَصًا، فذبح به نفسه، فلم يصلّ عليه النبيّ ﷺ.

صحيح لغيره - «أحكام الجنائز» (١٠٩): م - مختصرًا.

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «الصحيحين» من طريق صالح بن كيسان عن الزهريّ».

633. Передаётся от Джабира ибн Самура, что у одного человека была рана. Он подошёл к своему колчану, достал из него наконечник стрелы и убил себя им. Пророк ﷺ не стал совершать за него молитву.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» 105.

٢٦ - الصلاةُ على من عليه دين

Глава 26. О том, кто умер с долгами

يأتي في «البيوع» [١١ - كتاب/ ٤١ - باب].

Хадисы придут в книге торговли [11-я книга, 41-я глава].

٢٧ - باب الإسراع بالجنازة

Глава 27. О том, что следует побыстрее похоронить умершего

٦٣٤ - ٧٦٤ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ العبدَ إذا وضع على سريره يقول: قدموني، قدموني، وإنَّ العبدَ إذا وضعَ على سريره يقول: يا ويلتي أَين تذهبونَ بي؟!»؛ يريد المسلم والكافر[1].

صحيح - «الصحيحة» (٤٤٤)، «أَحكام الجنائز» (٩٢).

634. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, когда (умершего) раба кладут на носилки, он говорит: “Быстрее (несите) меня, быстрее (несите) меня”. Когда же (другого) раба кладут на носилки, он говорит: “О горе мне, куда вы меня несёте?”», — и он имел в виду мусульманина и неверующего.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 444, «Ахкам аль-джанаиз» 92.

٦٣٥ - [٣٠٣٢] - عن عبد الرحمن بن جوشَنٍ، قال: شهدتُ جنازة عبد الرحمن بن سمرة، وخرج زياد

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «فائدة: أخرجه الترمذي من طريق وكيع، عن شريك، وإسرائيل، عن سماك، وأَخرجه ابن ماجه من رواية شريك أَتم من هذا السياق».

يمشي بين يدي سريره، ورجال يستقبلون السرير ويداسون على أَعقابهم يقولون: رويدًا رويدًا، بارك الله فيكم، حتى إذا كنا في بعض المربد[1]؛ لحقنا أَبو بكرة على بغلة، فلما رأى أولئك وما يصنعون؛ حمل عليهم بِبَغلتِهِ، وأَهوى إليهم بسوطه وقال: خلوا، فوالذي نفسي بيده؛ لقد رأيتُنا مع رسول الله ﷺ، وإنّا نكاد أَن نَرْمُلَ[2] بها رملًا؛ قال: فجاءَ القوم وأَسرعوا المشي، وأَسرع زياد المشيَ].

صحيح - «أَحكام الجنائز (ص ٩٤)».

635. Передаётся от ʻАбдуррахмана ибн Джаушана, что он сказал: «Я был на *джаназа* ʻАбдуррахмана ибн Самура, и Зияд (правитель) шёл перед носилками. Мужчины шли перед носилками, ступая на свои пятки (спокойным размеренным шагом) и говорили: “Не торопитесь, не торопитесь! Да благословит вас Аллах!” Когда же мы дошли до загона верблюдов, нас догнал Абу Бакрата на своём муле. И когда он увидел их и то, что они делают, он направил на них своего мула, занёс над ними свою плеть и сказал: “Идите быстрее! Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа. Я вспоминаю, как мы были с Посланником Аллаха ﷺ, и мы были готовы бежать с ними (носилками)”». Он сказал: «Тогда люди пошли быстрее, и Зияд пошёл быстрее вместе с ними».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 94.

٢٨ - باب المشي مع الجنازة

Глава 28. О том, кто провожает носилки с умершим

٦٣٦ - ٧٦٥ - عن سالم بن عبد الله: أَنَّ عبد الله بن عمر كانَ يمشي بين يدي الجنازة، قال: وإنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ يمشي بين يديها، وأَبو بكر، وعمر، وعثمان.

قال الزهريّ: وكذلك السنّة.

صحيح - «الإرواء» (١٨٧/٣)، «المشكاة» (١٦٦٨).

(١) المربد: الموضع الذي تحبس فيه الإبل والغنم؛ كما في «النهاية».

(٢) أي: نسرع في المشي.

636. Передаётся от Салима ибн ‘Абдуллаха, что ‘Абдуллах ибн ‘Умар шёл перед *джаназой* и говорил: «Поистине, Посланник Аллаха ﷺ шёл впереди носилок, а Абу Бакр, ‘Умар и ‘Усман делали так же».

Аз-Зухри сказал: «Такова Сунна».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/187, «аль-Мишкат» 1668.

٦٣٧ – ٧٦٦ – ٧٦٨ – عن ابن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ، وأبا بكر، وعمر رضوان الله عليهما كانوا يمشون أمام الجنازة.

صحيح - «الإرواء» (٧٣٩)، «المشكاة» (١٦٦٨).

637. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ, а также Абу Бакр и ‘Умар, да будет доволен ими Аллах, шли перед *джаназой*.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 739, «аль-Мишкат» 1668.

٦٣٨ – ٧٦٩ – عن المغيرة بن شعبة، عن رسول الله ﷺ، قال: «الرَّاكبُ في الجنازة: خلف الجنازة، والماشي: حيث شاء منها، والطفل يُصَلَّى عليه».

صحيح - «أحكام الجنائز» (٩٤ - ٩٥)، «المشكاة» (١٦٦٧).

638. Передаётся от Мугыры ибн Шу‘ба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Всадник, (провожающий) *джаназу*, должен идти позади неё. А пеший может идти (с той стороны), где пожелает».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 94–95, «аль-Мишкат» 1667.

٢٩ - باب القيام للجنازة

Глава 29. О вставании перед носилками

٦٣٩ – ٧٧٠ – عن عبد الله بن عمرو، قال: سأَل رجل رسول الله ﷺ، فقال: يا رسول الله! تَمُرُّ بنا جنازة الكافر؛ أَفنقوم لها؟ قال: «نعم فقوموا لها؛ فإنكم لستم تقومون لها؛ إنَّما تقومون إِعظامًا للذي يقبض الأَرواح».

صحيح لغيره - «المشكاة» (١٣٨٦/التحقيق الثاني).

639. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Один человек спросил Посланника Аллаха ﷺ: “О Посланник Аллаха! Если перед нами проносят погребальные носилки неверующего человека, должны ли мы вставать из-за него?” Он ответил: “Да, вставайте. Ведь, поистине, вы не встаёте, возвеличивая его, однако вы встаёте, возвеличивая Того, Кто забирает души”»*.

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 1386.

* Это постановление является отменённым.

٦٤٠ – ٧٧١ – عن أَبي هريرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ إِذا كانَ مع الجنازة؛ لم يجلس حتّى توضع في اللحد أَو تدفن. شكَّ أَبو معاوية.

صحيح دون قولِه: «في اللحد...» - «التعليقات الحسان» (٣٠٩٦).

640. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, провожая *джаназа*, не садился, пока умершего не положат в яму или пока его не закопают» — сомнение Абу Му‘авии.

Достоверен, кроме слов «в яму...»: «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 3096.

٣٠ - باب ما جاء في دفن الميت

Глава 30. О захоронении умершего

٦٤١ – ٧٧٢ – عن ابن عمر، عن النبيَّ ﷺ: أنّه كانَ اذا وضع الميت [في القبر][1]؛ قال: «بسم الله، وعلى ملّة رسول الله ﷺ».

صحيح - «أحكام الجنائز» (١٩٢).

641. Передаётся от Ибн ‘Умара, что когда умершего опускали в могилу, Пророк ﷺ говорил: «С именем Аллаха и на религии Посланника Аллаха ﷺ».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 192.

٦٤٢ – ٧٧٣ – وفي رواية عنه، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «إِذا وضعتم موتاكم في اللحد، فقولوا: بسم

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان».

الله، وعلى سنة رسول الله ﷺ».

صحيح - «أحكام الجنائز» (١٩٢).

642. В другом *риваяте* передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда вы опускаете вашего умершего в погребальную яму, то говорите: “С именем Аллаха и на Сунне Посланника Аллаха ﷺ”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 192.

٣١ - باب دفن الشهداء حيث قتلوا

Глава 31. О захоронении шахидов там, где они погибли

٦٤٣ - ٧٧٤ - عن جابر بن عبد الله، قال: خرجَ النبيُّ ﷺ من المدينة إلى المشركين ليقاتلهم، فقال لي أَبي عبدُ الله: يا جابر! لا عليك أن تكونَ في نُظَّار أَهل المدينة، حتّى تعلم إِلى ما يصير أَمرنا؛ فإِنّي - والله - لولا أَنّي أَترك بناتٍ لي بعدي؛ لأَحببت أَن تقتل بين يَدَيَّ، فبينا أَنا في النظارين؛ إِذ جاء ابن عمتي بأبي وخالي، عادلهما على ناضح، فدخل بهما المدينة ليدفنهما في مقابرنا؛ إِذ لحق رجل ينادي: أَلا إِنَّ النبيَّ ﷺ يأمرُكم أَنْ تَرجِعوا بِالقتلى، فتدفنوها في مصارعها حيث قتلت؛ قال: فرجعناهما مع القتلى حيث قُتِلَتْ.

صحيح - «أحكام الجنائز» (١٧٥).

643. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Пророк ﷺ вышел из Медины к многобожникам, чтобы сразиться с ними. Мой отец ‘Абдуллах сказал мне: “О Джабир! Я думаю, что ты будешь среди тех, кто останется жив, из жителей Медины, и узнаешь, что с нами произойдёт. Поистине, клянусь Аллахом, если бы я не оставил после себя дочерей, то я желал бы, чтобы ты погиб до меня». И когда я остался среди живых, сын моей тёти (со стороны отца) привёз (тела) моего отца и дяди (со стороны матери), которые он положил на верблюда. Он вошёл с ними в Медину, чтобы похоронить на нашем кладбище, и тогда пришёл человек, который стал взывать: “Поистине, Пророк ﷺ приказал вам вернуть ваших убитых, чтобы вы похоронили их там, где они погибли”». Он сказал: «И мы вернули их вместе с другими убитыми туда, где они были убиты».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 175.

٦٤٤ – ٧٧٥ – عن جابر بن عبد الله: أنّه قال في قتلى أُحد: حَمَلوا قتلاهم[1]، فنادى منادي رسول الله ﷺ: أَن رُدّوا القتلى إلى مصارِعهم.

صحيح - «أحكام الجنائز» (٢٥).

644. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал об убитых в битве при Ухуде: «Их положили на верховых животных (чтобы отвезти на кладбище и похоронить там), и тогда воззвал глашатай Посланника Аллаха ﷺ: “Верните убитых туда, где они были убиты”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 25.

٣٢ - باب فيمن آذى ميتًا

Глава 32. О том, кто причиняет вред умершему

٦٤٥ – ٧٧٦ – عن عائشة عن النبيِّ ﷺ، قال: «كسر عظم الميت؛ ككسره حيًّا».

صحيح - «أحكام الجنائز» (٢٩٧).

645. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ сказал: «Сломать кость мёртвому подобно тому, что сломать её живому».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 297.

٣٣ - باب في الميت يسمع ويُسأل

Глава 33. Об умершем, который слышит и которому будут заданы вопросы

٦٤٦ – ٧٧٧ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ المـيّتَ ليسمع خفقَ نعالِهم إذا ولَّوْا مدبرين».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٨٨/٤ - ١٨٩).

---

(١) كذا في الطبعات الثلاث وطبعتي «الإحسان»! وفي اختصار مُخِلٌّ، ولفظ أحمد وغيره: أن قتلى أحد حملوا من مكانهم.

646. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, умерший слышит топот сандалий (тех, кто его хоронил), когда они возвращаются обратно».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/188–189.

٦٤٧ – ٧٧٨ – عن عبد الله بن عمرو: أنَّ رسول الله ﷺ ذكر فَتّانَيِ القبر، فقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه: أَتُرَدُّ علينا عقولنا يا رسول الله؟! قال: «نعم كهيئتكم اليوم». قال: فبفيه الحجر!

حسن - «التعليق الرَّغيب» (١٨٣/٤).

647. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Амра, что Посланник Аллаха ﷺ упомянул двух ангелов, которые будут искушать (допрашивать умершего) в могиле. 'Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: «Неужели вернётся к нам наш разум, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Да, подобно тому, как сегодня». Он сказал: «Камень ему в рот*».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/183.

* Это выражение в арабском языке означает «Я отвечу ему так, что оставлю его без слов».

٦٤٨ – ٧٧٩ – عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا دخل الميت القبر؛ مُثِّلَت [له][1] الشمسُ عند غروبِها، فيقول: دعوني أُصلي».

صحيح - «ظلال الجنّة» (٨٦٧).

648. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда умершего положат в могилу, ему будет показан закат солнца, и он скажет: "Позвольте мне помолиться"».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 867.

٦٤٩ – ٧٨٠ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا قبر أحدُكُمْ – أَو الإِنسان –؛ أَتاه ملكان أَسودان أَزرقان، يقال لأحدهما: (منكر)، وللآخر: (نكير)، فيقولان له: ما كنتَ تقول في هذا الرَّجل محـمدٍ ﷺ؟ فهو قائل ما كانَ يقول. فإن كانَ مؤمنًا قال: هو عبدُ الله ورسولُه، أَشهد أَن لا إِله إِلّا الله وأَشهد أَنَّ محمدًا عبده ورسوله. فيقولان له: إِنْ كنّا لنعلم إِنَّكَ لتقول ذلك، ثمَّ يفسح له في قبرِه سبعون ذراعًا في سبعين ذراعًا، وينوّر له فيه. فيقال له: نم، فينام كنوم العروس الذي لا يوقظه إِلّا أَحبُّ أَهله

(١) سقطت من طبعات «الموارد»، ولم يستدركها المعلقون الأربعة، وهي في طبعتي «الإحسان»!

إِليه، حتّى يبعثه الله من مضجعه ذلك. وإن كانَ منافقًا قال: لا أَدري! كنت أَسمع الناس يقولون شيئًا، فكنت أَقوله! فيقولان له: إن كنّا لنعلم أنّك تقول ذلك، ثمَّ يقال للأرض: التئمي عليه، فتلتئم عليه، حتّى تختلف [فيها][1] أَضلاعه، فلا يزال معذبًا، حتّى يبعثه الله تعالى من مضجعِه ذلك».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٣٩١)، «الظلال» (٨٦٤).

649. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда похоронят одного из вас — в другой версии: какого-то человека — к нему приходят два иссиня-чёрных ангела, одного из которых зовут Мункар, а второго — Накир. Они скажут ему: “Что ты говорил об этом человеке — Мухаммаде ﷺ?” И он скажет то, что говорил (при жизни). Если он был верующим, то он скажет: “Он — раб Аллаха и Его посланник, и я свидетельствую, что нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и Его посланник”. (На что) они скажут ему: “Поистине, мы знали, что ты действительно так говорил”. Затем станет широкой его могила — в семьдесят локтей на семьдесят локтей, и она осветится для него. Ему будет сказано: “Засыпай”, и он будет спать как новобрачный, которого будят только самые любимые члены его семьи, пока Аллах не воскресит его из этой могилы. Если же он был лицемером, то скажет: “Я не знаю! Я слышал, что люди говорили что-то, и я говорил так же”. Они скажут ему: “Поистине, мы знаем, что ты говорил именно так”, а затем будет приказано земле: “Сожми его”. Она сожмёт его так, что его рёбра перемешаются. Он не перестанет подвергаться мучениям, пока Всевышний Аллах не воскресит его из этой могилы».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1391, «аз-Зыляль» 864.

٦٥٠ - ٧٨١ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ الميت إذا وضع في قبره؛ إنَّه يسمع خفق نعالهم حين يولون عنه، فإن كانَ مؤمنًا؛ كانت الصلاة عند رأسه، وكان الصيام عن يمينه، وكانت الزكاة عن شمالِه، وكان فعل الخيرات من الصدقة والصلة والمعروف والإِحسان إِلى الناسِ عند رجليه. فيؤتى من قبل رأسِه، فتقول الصلاة: ما قِبَلي مدخل. [ثمَّ يؤتى عن يمينِه، فيقولُ الصيام: ما قبلي مدخل][2]. ثمَّ يؤتى عن يسارِه، فتقول الزكاة: ما قبلي مدخل. ثمَّ يؤتى من قبل رجليه، فيقول فعل الخيرات من الصدقة والصلة والمعروف والإِحسان إِلى الناسِ: ما قبلي مدخل. فيقال له: اجلس فيجلس، وقد مُثِّلت

(١) زيادة من «الإحسان - المؤسسة»، و«ظلال الجنة».

(٢) سقطت من الأصل، واستدركتها من «الترغيب» - وقد عزاهُ لابن حِبّان - ومن «الإحسان» أَيضًا، ومع أَنَّ الأخ (الداراني) عزاه إليه - كالعادة -؛ فلم يستدركها!

له الشمس، وقد آذنت للغروب، فيقال له: أَرأَيتَك هذا [الرجل] الذي كانَ فيكم؛ ما تقول فيه؟ وماذا تشهد به عليه؟ قال: فيقول: دعوني حتّى أُصلي، فيقولان: إنَّكَ ستفعل، أَخبرني عما نسألك عنه، أَرأَيتك هذا الرَّجل الذي كانَ فيكم؛ ماذا تقول فيه؟ وماذا تشهد عليه؟ قال: فيقول: محمد؛ أَشهد أنّه رسول الله ﷺ، وأنّه جاء بالحقِّ من عند الله، فيقال له: على ذلك حَيِيت، وعلى ذلك مِتَّ، وعلى ذلك تبعث إن شاء الله. ثمَّ يفتح له باب من أَبواب الجنّة، فيقال له: هذا مقعدك منها، وما أَعدَّ الله لك فيها، فيزداد غبطة وسرورًا. ثمَّ يفتح له باب من أَبواب النار، فيقال له: هذا مقعدك [منها] وما أَعدَّ الله لك فيها لو عصيته، فيزداد غبطة وسرورًا. ثمَّ يفسح له في قبرِه سبعون ذراعًا، وينوّر له فيه، ويعاد الجسد لما بدئ منه، فتجعل نسمته في النسيم الطيب، وهي طير تعلق في شجر الجنّة، فذلك قوله: ﴿يُثَبِّتُ اللهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ...﴾ الآية. وإنَّ الكافرَ إذا أُتي من قبل رأسه لم يوجد شيء، ثمَّ أُتيَ عن يمينه فلا يوجد شيء، ثمَّ أُتي عن شمالِه فلا يوجد شيء، ثمَّ أُتي من قبل رجليه فلا يوجد شيء، فيقال له: اجلس، فيجلس مرعوبًا خائفًا، فيقال: أَرأيتك هذا الرَّجل الذي كان فيكم، ماذا تقول فيه؟ وماذا تشهد [به] عليه؟ فيقول: أي رجل؟ [فيقال: الذي كان فيكم]؛ فلا يهتدي لاسمه؛ حتى يقال له: محمد، فيقول: ما أَدري! سمعت الناس قالوا قولًا، فقلت كما قال الناس! فيقال له: على ذلك حييت [وعليه مت]، وعليه تبعث إنْ شاء الله. ثمَّ يفتح له باب من أَبواب النار، فيقال له: هذا مقعدك من النار وما أَعدَّ الله لك فيها، فيزداد حسرة وثبورًا. ثمَّ يفتح له باب من أَبواب الجنّة، فيقال له: ذلك مقعدك [من الجنة] وما أَعدَّ اللهُ لك فيها لو أَطعتَه، فيزداد حسرة وثبورًا. ثمَّ يُضيَّق عليه قبره حتّى تختلف فيه أَضلاعه، فتلك المعيشة الضنكة التي قال الله: ﴿فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى﴾.

حسن - «التعليق الرَّغيب» (١٨٨/٤ - ١٨٩)، «أحكام الجنائز» (٢٧٢).

650. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, когда умершего кладут в его могилу, он слышит топот сандалий (тех, кто его хоронил), когда они возвращаются обратно. И если он был верующим, то его молитва (награда за неё) встаёт у его головы, его пост — справа от него, его закят — слева от него. А такие благодеяния, как милостыня, поддержка родственных уз, добрые дела и благочестие к людям, будут у его ног. Придёт (кто-то, чтобы подвергнуть его мучениям) со стороны головы, но молитва скажет ему: “Нет подхода с моей стороны”. [Тогда к нему приблизятся справа от него, и пост скажет: “Нет подхода с моей стороны”]. А затем к нему приблизятся слева от него, и скажет закят: “Нет подхода с моей стороны”. А затем к нему приблизятся со стороны его ног, и скажут его благодеяния, такие как милостыня, поддержка родственных уз, добрые дела и благочестие к людям: “Нет подхода с моей стороны”. Ему скажут: “Сядь”, и он сядет. Ему будет

показано солнце, и оно приблизится к закату, и ему скажут: “Сообщи об этом [человеке], который был среди вас — что ты скажешь о нём? Что ты свидетельствуешь о нём?”».

Он сказал: «Он скажет: “Позвольте мне совершить молитву”. Ему скажут: “Поистине, ты сделаешь это. Сообщи нам о том, о ком мы тебя спрашиваем. Что ты скажешь о человеке, который был среди вас — что ты скажешь о нём? Что ты засвидетельствуешь?”».

Он сказал: «Он скажет: “Мухаммад — я свидетельствую, что он — Посланник Аллаха ﷺ, и что он пришёл с истиной от Аллаха”. Ему скажут: “На этом ты жил, на этом ты умер, и на этом ты воскреснешь, если пожелает Аллах”. Затем ему откроются одни из врат Рая, и ему скажут: “Это — твоё место, и то, что Аллах уготовил для тебя”, — и это ещё больше обрадует и осчастливит его. Затем ему откроются одни из врат Ада, и ему скажут: “Это — твоё место, и то, что Аллах уготовил для тебя, если бы ты ослушался Его”, — и это ещё больше обрадует и осчастливит его. Затем расширится его могила на семьдесят локтей, и она осветится для него. Тело его вернётся к тому, с чего начиналось (исчезнет), а его душа будет среди благих душ, а это птицы, что сидят на райских деревьях. Об этом сказал (Всевышний): **“Аллах поддерживает верующих твёрдым словом в мирской жизни и Последней жизни”** (Сура “Ибрахим”, 27 аят) и до конца аята. И, поистине, когда к неверующему подойдут со стороны его головы, и там не будет никакого препятствия; а затем подойдут справа от него, и там тоже не будет никакого препятствия; а затем подойдут слева от него, и там тоже не будет никакого препятствия; а затем подойдут со стороны его ног, и там тоже не будет никакого препятствия. Ему скажут: “Сядь”, и он сядет испуганным, в страхе. Ему скажут: “Сообщи об этом человеке, который был среди вас — что ты скажешь о нём? Каково твоё свидетельство о нём?” Он ответит: “Какой человек?” [Ему скажут: “Тот, что был среди вас”.] И он не вспомнит его имени, пока ему не скажут: “Мухаммад”. Тогда он скажет: “Я не знаю! Я слышал, что люди говорили какие-то слова, и я говорил так же, как говорили люди”. Ему скажут: “На этом ты жил, [и на этом умер.] И на этом ты воскреснешь, если пожелает Аллах”. Затем откроются для него одни из врат Огня, и ему скажут: “Это — твоё место в Огне, и то, что Аллах уготовил для тебя в нём”, — и это прибавит ему горя и сожаления. Затем откроются для него одни из врат Рая, и ему скажут: “Это — твоё место [в Раю], и то, что Аллах уготовил для тебя в нём, если бы ты подчинился Ему”, — и это прибавит ему сожаления. Затем сожмётся его могила, так что перемешаются его рёбра. Это и есть стеснённая жизнь, о ко-

торой сказал Аллах: **“Того ожидает тяжкая жизнь, а в День воскрешения Мы воскресим его слепым”»** (Сура “Та Ха”, 124 аят)

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/188–189, «Ахкам аль-джанаиз» 272.

٣٤ - باب الراحة في القبر وعذابه

Глава 34. О наслаждениях (отдыхе) в могиле и наказаниях в ней

٦٥١ - ٧٨٢ - عن أَبي هريرة، عن رسولِ الله ﷺ، قال: «إنَّ المؤمنَ في قبرِه لفي روضة خضراء، فَيُرْحَبُ له قبره سبعون ذراعًا، وينوَّر له كالقمر ليلة البدر، أَتدرون فيما أنزلت هذه الآية: ﴿فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى﴾؟!»، قال: «أَتدرونَ ما المعيشةُ الضنكةُ؟». قالوا: الله ورسوله أَعلم! قال: «عذاب الكافر في قبره! والذي نفسي بيده؛ إنّه يسلط عليه تسعة وتسعون تِنِّينًا - أَتدرون ما التنين؟ سبعون حية، لكلِّ حيّة سبع رؤوس - يلسعونه ويخدشونه إِلى يومِ القيامة».

حسن - «التعليق الرغيب» (١٨٣/٤).

651. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, верующий в своей могиле находится в зелёном саду. Его могила расширяется на семьдесят локтей и наполняется светом подобно луне в ночь полнолуния. Знаете ли вы, по какой причине был ниспослан этот аят: **“Того ожидает тяжкая жизнь, а в День воскрешения Мы воскресим его слепым”**?» (Сура “Та Ха”, 124 аят). Он сказал: «Знаете ли вы, что такое тяжкая жизнь?» Они ответили: «Аллах и Его посланник знают лучше!» Он сказал: «Наказание неверующего в его могиле! Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, поистине, на него будет направлено девяносто девять стай змей — знаете ли вы, что такое стая змей (*тиннин*)? Это — семьдесят кобр (или: гадюк), у каждой из которых семь голов. Они будут жалить и кусать его до Дня воскрешения».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/183.

٦٥٢ - ٧٨٤ - عن أَبي هريرة، قال: كنّا نمشي مع رسول الله ﷺ، فمررنا على قبرين، فقام [فقمنا معه][1]، فجعل لونه يتغير، حتّى رَعَد كُمُّ قميصه، فقلنا: ما لك يا نبي الله؟! قال: «تسمعون ما

(١) هذه الزيادة وما بعدها من طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها المعلقون الأربعة!

أَسمع؟!». قلنا: وما ذاك يا نبيّ الله؟ قال: «هذان رجلان يعذبان في قبورهما عذابًا شديدًا، في ذنب هيّن». قلنا: مِمَّ ذلك [يا نبي الله]؟! قال: «[كان] أحدهما لا يستنزه من البول، و [كان] الآخر يؤذي الناس بلسانه، ويمشي بينهم بالنميمة». فدعا بجريدتين من جرائد النخل، فجعل في كلِّ قبر واحدةً، قلنا: وهل ينفعهما ذلك يا رسول الله؟! قال: «نعم، يخفف عنهما ما دامتا رطبتين».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١/٨٧ - ٨٨).

652. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Мы шли вместе с Посланником Аллаха ﷺ и прошли возле двух могил. Он остановился, и мы остановились вместе с ним. Цвет его (лица) изменился, и даже задрожал рукав его рубахи, и мы сказали: “Что с тобой, о Пророк Аллаха?” Он сказал: “Вы не слышите то, что слышу я?” Мы сказали: “А что это, о Пророк Аллаха?” Он ответил: “Эти двое мужчин подвергаются сильным мучениям в своих могилах за лёгкий грех*”. Мы спросили: “За что это, [о Пророк Аллаха?]” Он ответил: “Один из них не прикрывался от мочи (при справлении нужды), а другой причинял страдания людям своим языком, распространяя среди них сплетни”. Он приказал принести два куска пальмовой коры и воткнул в каждую из могил по одной. Мы спросили: “Поможет ли им это, о Посланник Аллаха?” Он ответил: “Да, им будет облегчено, пока они не засохнут”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/87–88.

* Как кажется внешне.

٦٥٣ – ٧٨٥ – عن أَبي سعيد الخدري، قال: بينما نحن في حائط لبني النجار مع رسول الله ﷺ، وهو على بغلة له، فحادت به بغلته؛ فإذا في الحائط أَقْبُرٌ، فقال رسول الله ﷺ: «من يعرف هؤلاء الأقبر؟». فقال رجل: أَنا يا رسول الله! قال: «ما هم؟». قال: ماتوا في الشرك، قال: «لولا أَن لا تدافنوا؛ لدعوت الله أن يسمعكم عذاب القبر الذي أَسمع منه؛ إنَّ هذه الأمة تبتلى في قبورِها». ثمَّ أَقبل علينا بوجهه، فقال: «تعوذوا بالله من عذاب النار، وعذاب القبر، وتعوذوا بالله من الفتن، ما ظهر منها وما بطن، تعوذوا بالله من فتنة الدجال».

(قلت): هو في «الصحيح»من حديث أَبي سعيد عن زيد بن ثابت، وهو هنا من حديث أَبي سعيد نفسه.

صحيح - «الصحيحة» (١٥٩).

653. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «(Однажды), когда мы были в саду бану наджар вместе с Посланником Аллаха ﷺ, он сидел на мулице. Она сильно дёрнулась, и мы увидели кладбище. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Кто знает, чьи это могилы?” Один че-

ловек сказал: “Я, о Посланник Аллаха!” Он спросил: “Кто они?” Он ответил: “Они умерли на многобожии”. (Пророк ﷺ) сказал: Если бы я не опасался, что вы перестанете хоронить (ваших умерших), то я бы воззвал к Аллаху (с мольбой) о том, чтобы Он дал вам слышать наказание в могиле, как слышу я, поистине, эта община испытывается в своих могилах”. Затем он повернулся к нам лицом и сказал: “Прибегайте к Аллаху от наказания в Огне и наказания в могиле. Прибегайте к Аллаху от искушений — явных и скрытых. И прибегайте к Аллаху от искушения Даджаля”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 159.

٦٥٤ – ٧٨٦ – عن أَنس بن مالك، عن رسول الله ﷺ: أنّه دخل حائطًا من حوائط بني النّجار، فسمع صوتًا من قبرٍ، فقال: «متى دُفن صاحب هذا القبر؟»، فقالوا: في الجاهليّة، فَسُرَّ بذلك وقال: «لولا أن لا تدافنوا؛ لدعوت الله أن يسمعكم عذاب القبر».

صحيح - «الصحيحة» (١٥٨).

654. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ вошёл в один из садов бану наджар и услышал звук из могилы. Он сказал: «Когда был похоронен умерший, который лежит в этой могиле?» Люди сказали: «Во времена невежества». Он обрадовался этому (что это не мусульманин) и сказал: «Если бы я не опасался, что вы перестанете хоронить друг друга, то я воззвал бы к Аллаху (с мольбой) о том, чтобы Он дал вам слышать наказание в могиле».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 158.

٦٥٥ – ٧٨٧ – عن أُمِّ مُبَشِّرٍ، قالت: دخل عليّ رسول الله ﷺ وأَنا في حائط من حوائط بني النجار، فيه قبورٌ منهم، وهو يقول: «استعيذوا بالله من عذاب القبر». فقلت: يا رسول الله! وللقبر عذاب؟! قال: «نعم؛ إنّهم ليعذبون في قبورِهم، تسمعه البهائم».

صحيح - «الصحيحة» (١٤٤٥).

655. Передаётся от Умм Мубашшир, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ вошёл ко мне, когда я была в одном из садов бану наджар, в котором были могилы (умерших) из их числа. Он сказал: “Прибегайте к Аллаху от наказания в могиле”. Я сказала: “О Посланник Аллаха! В могиле

есть наказание?" Он ответил: "Да. Поистине, они подвергаются наказанию в своих могилах, и это слышат животные"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1445.

٦٥٦ - [٣١٠٢ - عن عائشة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «للقبر ضغطة، لو نجا منها أحدٌ؛ لنجا منها سعد بن معاذ»].

صحيح - «الصحيحة» (١٦٩٥).

656. Передаётся от ʻАиши, что Пророк ﷺ сказал: «Могила сжимает (умершего), и если бы кто-то мог спастись от этого, то спасся бы Саʻд ибн Муʻаз».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1695.

[باب النهي عن الكتاب على القبر]

[Глава о запрете надписей на могилах]

٦٥٧ - [٣١٥٤ - عن جابر، وعن سليمان بن موسى، قالا: نهى رسول الله ﷺ عن تجصيص القبور، والكتاب عليها، والبناء عليها، والجلوس عليها].

صحيح لغيره - «أحكام الجنائز» (ص ٢٠٤): م -دون: الكتاب عليها.

657. Передаётся от Джабира и Сулеймана ибн Мусы, что они сказали: «Посланник Аллаха ﷺ запретил покрывать могилы гипсом, писать на них, строить на них и сидеть на них».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 204.

٣٥ - باب زيارة القبور

Глава 35. О запрете посещении могил

٦٥٨ - ٧٨٩ - عن أبي هريرة... فذكر نحوه.

[قلت: هو مختصر بلفظ: «لعن الله زائرات القبور»].

حسن لغيره - «الإرواء» (٧٧٤)، «أحكام الجنائز» (٢٣٥)، «المشكاة» (١٧٧٠).

658. Передаётся от Абу Хурайры… И упомянул похожий хадис.

Аль-Албани сказал: «Он передаётся вкратце со словами: “Аллах проклял женщин, часто посещающих могилы”».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 774, «Ахкам аль-джанаиз» 235, «аль-Мишкат» 1770.

٦٥٩ - ٧٩٠ - عن بشير بن الخصاصية - وكان اسمه في الجاهليّة (زحم)؛ فقال له رسول الله ﷺ: «ما اسمك؟ ». قال: زحم. قال: «أَنت بشير»، فكانَ اسمَه -؛ قال: بينما [أنا] أَمشي مع رسول الله ﷺ، فقال: «يا ابن الخصاصية! ما أَصبحت تنقم على الله؟!». قلت: ما أَصبحتُ أَنقم على الله شيئًا، كل خير فعل الله بي! فأتى على قبور المشركين، فقال: «لقد سبق هؤلاء خيرًا كثيرًا (ثلاث مرّات)». ثمَّ أَتى على قبور المسلمين، فقال: «لقد أدركَ هؤلاء خيرًا كثيرًا (ثلاث مرات)». فبينما هو يمشي؛ [إذ] حانت منه نظرة؛ فإذا هو برجل يمشي بين القبور، وعليه نعلان، فناداه: «يا صاحب السَّبْتِيَّتَين! أَلقِ سِبتيتيك». فنظر، فلما عرف الرَّجلُ رسولَ الله ﷺ؛ خلع نعليه فرمى بهما. قال عبد الرحمن بن مهدي: كنت أَكون مع عبد الله بن عثمان[1] في الجنائز، فلما بلغ المقابر حدثته بهذا الحديث، فقال: حديث جيد، ورجل ثقة! ثمّ خلع نعليه فمشى بين القبور[2].

حسن - «أَحكام الجنائز» (١٧٢ - ١٧٣ و ٢٥٢)، «الإرواء» (٧٦٠).

659. Передаётся от Башира ибн аль-Хасасия, имя которого во времена невежества было Зухм, что Посланник Аллаха ﷺ спросил его: «Как тебя зовут?», он ответил: «Зухм». (Пророк ﷺ) сказал: «Ты — Башир», и после это его стали так называть. Он сказал: «Когда я шёл вместе с Посланником Аллаха ﷺ, он сказал: “О Ибн аль-Хасасия! Есть что-то, в чём ты не доволен Аллахом?” Я сказал: “Нет ничего, в чём я был бы недоволен Аллахом, во всём, что даровал мне Аллах — благо!” Затем он подошёл к могилам многобожников и сказал трижды: “Они упустили очень много добра”. Затем он подошёл к могилам мусульман и сказал трижды: “Они застали очень много добра”. Когда он шёл, он увидел человека, который ходил между могилами, и на нём были сандалии. (Пророк ﷺ) обратился к нему: “О тот, кто надел замшевые сандалии! Сними свои сандалии”. Он посмотрел и, когда узнал Посланника Аллаха ﷺ, снял свои сандалии и отбросил их».

(١) قلت: هو عبد الله بن عثمان البصري صاحب شعبة، قال النَّسائيُّ وغيره: «ثقة ثبت».

(٢) قلت: وفيه دليل على أنَّ الحديث على ظاهرِه غير مؤوّل؛ كما يدعي بعضهم، فتنبّه.

‘Абдуррахман ибн Махдий сказал: «Я был вместе с ‘Абдуллахом ибн ‘Усманом на *джаназа* (похоронной процессии), и когда он дошёл до могил, я рассказал ему об этом хадисе. Он сказал: “Этот хадис хороший, и его передатчики заслуживают доверия”. Затем он снял свои сандалии и пошёл между могил».

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 172–173, 252; «аль-Ирва» 760.

٣٦ - باب منه

Глава 36. О посещении могил (продолжение)

٧٩١ - ٦٦٠ - عن بريدة، قال: كنّا مع رسول الله ﷺ في سفر، فنزل بنا - ونحن قريب من أَلف راكب -، فصلّى [بنا] ركعتين، ثمَّ أَقبل علينا بوجهه، وعيناه تذرفان، فقامَ إليه عمر رضي الله عنه، ففدَّاه بالأَب والأُم، وقال: ما لك يا رسول الله؟! فقال ﷺ: «إنّي استأذنت ربّي في الاستغفار لأُمي؛ فلم يأذن لي، فدمعت عيني رحمة لها من النار».

(قلت): فذكر الحديث؛ وبقيته في «الصحيح».

صحيح - «أَحكام الجنائز» (٢٣٨): م - دون قصة البكاء، وهي عنده عن أَبي هريرة.

660. Передаётся от Бурайды, что он сказал: «Мы были вместе с Посланником Аллаха ﷺ в пути, и он остановился с нами — а нас было около тысячи всадников — и совершил [с нами] два *рак‘ата* молитвы. Затем он повернулся к нам лицом, и на его глазах проступили слёзы. ‘Умар, да будет доволен им Аллах, встал к нему и сказал: “Да будут мои отец и мать выкупом за тебя, что с тобой, о Посланник Аллаха?” Он ﷺ ответил: “Поистине, я попросил разрешения у своего Господа попросить прощения за мою мать, но Он не позволил мне. И потому мои глаза прослезились из-за милости по отношению к ней, поскольку она — в Огне”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 238.

- 7 -

كتاب الزكاة

Книга о закяте

(Хадисы 661–718)

١ - باب فرض الزكاة وما تجب فيه

Глава 1. Об обязательности закята и что является обязательным в нём

٦٦١ - ٧٩٣ - عن عمرو بن حزم[١]: أنَّ رسولَ الله ﷺ كتبَ إلى أَهل اليمن [بكتاب فيه الفرائض والسنن والديات، وبعث به مع عمرو بن حزم، فقرئت على أهل اليمن][٢]، وهذه نسختها: «بِسْمِ الله الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، من محمد النبيّ ﷺ إلى شُرَحْبِيلَ بن عبد كُلال، والحارث بن عبد كُلال، ونعيم بن عبد كُلال - قَيلِ ذِي رُعين ومعافر وهمدان -. أمَّا بعد: فقد رجع رسولكم، وأعطيتم من الغنائم خمس الله، وما كتب الله على المؤمنين من العشر في العَقار[٣]. وما سقت السماء أَو كانَ سَيْحًا أَو بعلًا؛ ففيه العشر إذا بلغَ خمسة أَوسق، وما سُقي بالرَّشاءِ والدَّلو؛ ففيه نصف العشر إذا بلغَ خمسة أَوسق. وفي كلِّ خمس من الإبل سائمةُ شاة إلى أَن تبلغَ أَربعًا وعشرين، فإذا زادت واحدةً على أَربعٍ وعشرين؛ ففيها ابنة مخاض، فإن لم توجد بنتُ مخاض فابن لبون ذكر إلى أَن تبلغَ خمسًا وثلاثين، فإذا زادت واحدة على خمس وثلاثين؛ ففيها ابنة لبون إلى أَن تبلغ خمسًا وأَربعين، فإذا زادت واحدةً على خمس وأَربعين؛ ففيها حِقّةٌ طَروقةٌ إلى أَن تبلغَ ستين، فإن زادت على ستين واحدة؛ ففيها جَذَعَة إلى أَن تبلغَ خمسًا وسبعين، فإن زادت على خمس وسبعين واحدةً؛ ففيها ابنتا لبون إلى أَن تبلغ تسعين، فإن زادت على تسعين واحدة؛ ففيها حِقتان طروقتا الجمل إلى أَن تبلغَ عشرين ومئة، [فإن زادت على عشرين؛ فما زاد ففي كلِّ أَربعين

---

(١) سئل أَحمد عن حديث عمرو بن حزم في الصدقات: صحيح هو؟ فقال: «أَرجو أَن يكون صحيحًا»، كذا في «مسائل البغوي» (ص ٥ - نسختي).

قلتُ: وذلك لشواهدِهِ، وهي - أو غالبها - مخرجة في أبوابها المناسبة لها من كتابي «الإرواء» وغيره، ولا يتسع المجال هنا للإشارة إليها في هذا النوع من التعليقات المقتضبة كما هو ظاهر، وقد أحسن الشيخ شعيب في تخريجـها من طرق تحت كل فقرة من فقرات الحديث في تعليقه على «الإحسان» (١٤/ ٥٠٠ - ٥١٠)، فأفاد وأجاد، جزاه الله خيرًا. وعلى خلافه الأخ الداراني؛ فإنه في الوقت الذي أطال النفس جدًّا - كما هي عادته - في تخـريج الحديث، وبيان ضعف إسناده، وما قاله العلماء في راويه الذي دارت كل طرق مخرجيه عليه، حتى سوّد بذلك ست صفحات (٣/ ٧٩ - ٨٤) لا يستفيد منها عامة القراء شيئًا سوى أن الإسناد ضعيف! بينما هو أهمل العناية بما يهمهم وهو معرفة ما صح منه؛ فإنه ضرب صفحًا عن تتبع شواهده، بل إنه أوهمهم أنها قليلة جدًّا بقوله في آخر تخريجه: «نقول: غير أن لبعضه شواهد»! ثم ساق ستة منها في أقل من صفحة! وهذا مما يبين الفرق بين الرجلين، أو التعليقين في هذا المجال - والحق يقال -، كما أنه لم يُعْنَ إطلاقًا بضبط نصه كما سترى.

(٢) سقطت من طبعتي «الإحسان»؛ وهي ثابتة في «المستدرك» (١/ ٣٩٥)، و«سنن البيهقي» (٤/ ٨٩)، وقد أخرجاه بتمامه، ولم يستدركها الأخ الداراني وصاحبه على عادتهما!

(٣) بالفتح: الضيعة والنخل والأرض، ونحو ذلك. كما في «النهاية».

بنتَ لبون، وفي [كل] خمسين حقّة طروقة الجمل. وفي كلِّ ثلاثين باقورةً تبيعٌ: جذع أو جذعة، وفي كل أَربعين باقورةً بقرةٌ. وفي كلِّ أَربعين شاة [سائمةً] شاةٌ إِلى أَن تبلغَ [عشرين ومئة، فإذا زادت على عشرين ومئة واحدة؛ ففيها شاتان إلى أن تبلغ][1] مئتين، فإن زادت واحدة؛ فثلاث[ـة شياه] إلى أَن تبلغَ ثلاث مئة؛ فما زادَ ففي كلِّ مئة شاةٍ شاةٌ. ولا يؤخذ في الصدقة هَرِمة، ولا عجفاء، ولا ذات عُوَار، ولا تيس الغنم، ولا يُجمع بين متفرق، ولا يُفرّق [بين] مجتمع خيفةَ الصدقة. وما أُخذ من الخليطين؛ فإنَّهما يتراجعان بينهما بالسويّة. وفي كلِّ خمس أَواق من الوَرِق خمسة دراهم، فما زادَ ففي كلّ أَربعين درهمًا درهم، وليس فيما دون خمس أَواق شيء. وفي كلِّ أَربعين دينارًا دينارٌ. وإنَّ الصدقة لا تحلُّ لمحمد ﷺ ولا لأَهل بيته؛ إنَّما هي الزكاة تزكّى بها أنفسهم: في فقراء المؤمنين، أو في سبيل الله. وليس في رقيق ولا مزرعة ولا عُمّالها شيء؛ إذا كانت تؤدَّى صدقتها من العشر، وليس في عبد المسلم ولا فرسه شيء. وإنَّ أَكبر الكبائر عند الله يوم القيامة: الإشراك بالله، وقتل النفس المؤمنة بغير الحقّ، والفرار في سبيل الله يوم الزحف، وعقوق الوالدين، ورمي المحصنة، وتعلّم السحر، وأَكل الربا، وأَكل مال اليتيم. وإنَّ العمرةَ الحـجُّ الأصغر، ولا يمسّ القرآن إلّا طاهر، ولا طلاق قبل إملاك، ولا عتق حتّى يُبْتاع. ولا يصلين أحدكم في ثوب واحد؛ ليس على منكبيه منه شيء، ولا محتبيًا في ثوب واحد ليس بينه وبين السماء شيء، ولا يصلين أَحدكم في ثوب واحد وشِقه بادٍ، ولا يصلين أَحدكم عاقصًا شعره. وإِنّ من اعتبطَ مؤمنًا قتلًا عن بينة؛ فهو قَوَدٌ؛ إلّا أَن يرضى أَولياء المقتول. وإنَّ في النفس الدية: مئة من الإبل، وفي الأَنف إذا أُوعِبَ جدعه الدية، وفي اللسان الدية، وفي الشفتين الدية، وفي البيضتين الدية، وفي الذكر الدية، وفي الصلب الدية، وفي العينين الدية، وفي الرَّجل الواحدة نصف الدية، وفي المأمومة ثلث الدية، وفي الجائفة ثلث الدية، وفي المنقّلة خمس عشرةَ من الإِبل، وفي كلِّ إصبع من الأصابع من اليد والرجل عشرٌ من الإبل، وفي السنّ خمس من الإبل، وفي الوضحة خمس من الإبل، وإنَّ الرَّجل يقتل بالمرأة، وعلى أَهل الذهب ألف دينار»[2].

صحيح لغيره - «الإرواء» (١/١٥٨/١٢٢ و ٧/٢٦٨/٢٢١٢)، «المشكاة» (٤٦٥ /التحقيق الثاني).

661. Передаётся от ʻАмра ибн Хазма, что Посланник Аллаха ﷺ написал жителям Йемена [письмо, в котором (упомянул) обязательные и желательные предписания, а также вопрос виры (выкупа за убийство). Это письмо было прочитано жителям Йемена], и вот его содержа-

(١) من طبعتي «الإحسان» وغيره، وكذلك الزيادات الأخرى، ومنه صححت بعض الأخطاء.

(٢) قلت: هذه الجملة الأخيرة لم أجد لها شاهدًا مرفوعًا، وإنما رواه أبو داود عن عمر موقوفًا، من رواية عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده عنه، وفي سنده ضعف؛ لا سيما ورواه البيهقي عن عمرو بن شعيب عن عمر، فهو منقطع، ورواه عن ابن شهاب وابن أبي رباح عن عمر، فهو بهذه الطرق حسن إن شاء الله، وانظر «الإرواء» (٧/ ٣٠٥ - ٣٠٦/ ٢٢٤٧ و ٢٢٤٨).

ние: «С именем Аллаха, Милостивого, Милующего. От Мухаммада, Пророка ﷺ, к Шурхабилю ибн ʻАбдукулялю, аль-Харису ибн ʻАбдукулялю, Наʻиму ибн ʻАбдукулялю — предводителям (племён) зу руʻайн, маʻафир и хамдан.

А затем: к нам прибыл ваш посланник (гонец), вы должны выплачивать пятую часть трофеев, принадлежащих Аллаху (после военных походов), а также то, чем Всевышний Аллах обязал верующих в закяте с растений и плодов, а это десятая часть. Но из того, что поливается с небес (дождём), (орошается) реками или родниками, выплачивается десятина, если количество урожая достигает пяти *васаков*. А из того, что поливалось верёвками (из колодцев) и вёдрами, выплачивается половина десятой части (одна двадцатая), если количество урожая достигнет пяти *васаков*.

(Что касается закята с животных) за каждые пять пасущихся (большую часть года) верблюдов выплачивается одна овечка, если их количество не превышает двадцати четырёх. Если же к двадцати четырём прибавится ещё одна, то из них выплачивается годовалая верблюдица. Если же годовалой верблюдицы нет, то нужно заплатить двухгодовалого верблюда. И так, пока их количество не достигает тридцати пяти верблюдов. Если же к тридцати пяти прибавится ещё один, то выплачивается двухгодовалая верблюдица. И так, пока (их количество) не достигнет сорока пяти. Если же к сорока пяти прибавится ещё один, то из них нужно выплатить верблюдицу, которой исполнилось три года, пока их количество не достигнет шестидесяти. Если же к шестидесяти прибавится ещё один, то из них выплачивается пятигодовалая верблюдица, пока их число не достигнет семидесяти пяти. Если к семидесяти пяти прибавится ещё один, то из них выплачиваются две двухгодовалые верблюдицы, пока их число не достигнет девяноста. Если же к девяноста прибавится ещё один, то из них выплачивается две трёхгодовалые верблюдицы, которых может осеменить верблюд, пока их число не достигнет ста двадцати. [Если их будет больше (ста) двадцати, то за каждые сорок верблюдов выплачивается двухгодовалая верблюдица, а за [каждые] пятьдесят — трёхгодовалая верблюдица.

И за каждые тридцать коров — годовалый телёнок или тёлка, а за каждые сорок — одна корова.

А за каждые сорок баранов [пасущихся (большую часть года)] — один баран, пока их число не достигнет [ста двадцати баранов. Если же к ста двадцати прибавится ещё один, то за них выплачивается два барана, пока их количество не достигнет] двухсот. Если же к двумстам прибавится ещё один, то с них выплачивается три [барана], пока их число

не достигнет трёхсот. А за всё, что больше этого, выплачивает по одному барану с каждой сотни баранов.

И не отдаётся *закят* старыми, дряхлыми, одноглазыми (животными), и не отдаются бараны-осеменители. Не следует объединять между двумя разными*, и не следует разделять имущество, которое принадлежит одному хозяину, чтобы взять с него *закят* побольше. А если имущество принадлежит двум владельцам, то они должны выплачивать *закят* с него в равных долях.

С каждых пяти *окий* серебра выплачивается пять дирхамов**, а за всё, что больше, то за каждые сорок дирхамов — один дирхам. И нет (*закята*) за то, что меньше пяти *окий*.

С каждых сорока динаров выплачивается один динар.

Поистине, милостыня не дозволена для Мухаммада ﷺ и для членов его семьи. Однако это *закят*, которым вы очищаете свои души (и выплачивается он) верующим беднякам и на пути Аллаха.

И не выплачивается закят с рабов, фазенды и работников, если хозяин выплачивает (со своей фазенды) десятину (*закят* с посевов и плодов). И не выплачивается *закят* с рабов мусульманина и его коня.

Поистине, самые большие грехи перед Аллахом в День воскрешения — приобщение сотоварищей Аллаху, убийство души верующего не по праву, бегство (с поля боя) на пути Аллаха в день сражения, неблагочестивое отношение к родителям, обвинение целомудренных женщин, изучение колдовства, поедание ростовщичества и поедание имущества сироты. Поистине, умра является малым хаджем, и пусть прикасается к Корану только чистые. Не может быть развода до акта бракосочетания, и невозможно освободить раба, пока он не будет выкуплен. Пусть никто из вас не молится в одной одежде, если его плечи не будут покрыты. Пусть человек не лежит в одной одежде с задранными ногами, если между ним и небесами ничего не будет (то есть нет ничего, что прикрывало бы его срамные места). Пусть никто из вас не молится в одной одежде, если будет оголён его бок. Пусть никто из вас не молится, собрав волосы в пучок (это касается мужчин). И если кто-то убьёт верующего без причины на основе лжесвидетельства, то за это выплачивается вира, если только родственники убитого не простят его (убийцу). Вира за убийство человека равна ста верблюдам. Если нос будет отрублен полностью, то (выплачивается полная) вира. За язык — (полная) вира. За обе губы — (полная) вира. За всю мошонку — (полная) вира. За половой орган — (полная) вира. За (сломанную) спину (выплачивается полная) вира. За два глаза (выплачивается полная) вира. За одну ногу —

половина виры. За рану до мозга — треть виры, за рану до внутренностей живота — треть виры. За перелом со смещением — пятнадцать верблюдов, а за каждый палец руки или ноги — десять верблюдов. За каждый зуб — пять верблюдов, за рану на лице или голове до кости — пять верблюдов. Если мужчина убил женщину, то его убивают. А для того, у кого есть золото (и нет скотины), вира составляет тысячу динаров».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1/158/122, 7/278/2212, «аль-Мишкат» 465.

* Имущество двух разных хозяев не следует объединять, чтобы выплатить закят в меньшем размере.

** 2,5% с каждых 580 грамм серебра.

٦٦٢ – ٧٩٤ – عن معاذ، قال: بعثني رسول الله ﷺ إلى اليمن، فأمرني أن آخذَ من البقر من كلّ أربعين مُسِنَّة، ومن [كل] ثلاثين تَبيعًا أو تَبيعة، ومن كلِّ حالم دينارًا، أو عدله مَعافر.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٤٠٨).

662. Передаётся от Му'аза, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ послал меня в Йемен и приказал мне брать с каждых сорока коров двухгодовалую корову, а с каждых тридцати — телёнка или тёлку. С каждого совершеннолетнего (неверующего-*зиммия*) выплачивается (за год) один динар или что-то другое (вещи, одежда и т. п.) той же стоимости».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1408.

٦٦٣ – ٧٩٥ – عن أبي أُمامة الباهليّ، قالَ: سمعت رسول الله ﷺ وخطبنا – في حجّة الوداع وهو على ناقته الجدعاء، وتطاول في غرز الرحل، فقال: «يا أيّها الناس!». فقال رجل في آخر الناس: ما تقول – أو ما تريد –؟ فقال: «ألا تسمعون؟! أطيعوا ربَّكم، وصلّوا خمسَكم، وأدّوا زكاةَ أموالِكم؛ وأطيعوا أُمراءَكم، تدخلوا جنّة ربِّكم». فقلت لأبي أُمامة: ابن كم كنت يومئذ حين سمعت هذا؟ قال: [سمعت] وأنا ابن ثلاثين سنة.

صحيح - «الصحيحة» (٨٦٧).

663. Передаётся от Абу Умамы аль-Бахили, что он сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ обратился к нам с *хутбой* в Прощальном хадже, когда он сидел на верблюдице Джад'а. Он вставил ноги в стремя, встал и сказал: "О люди!" Тогда один из людей, стоящих позади, сказал: "Что ты говоришь — или: чего ты хочешь?" Он сказал: "Слышите ли вы

меня? Подчиняйтесь вашему Господу, совершайте вашу пятикратную молитву, выплачивайте *закят* из вашего имущества, подчиняйтесь вашим правителям — и вы войдёте в Рай вашего Господа”».

Я сказал Абу Умаме: «Сколько лет было тебе, когда ты это услышал?» Он сказал: «[Я услышал это,] когда мне было тридцать лет».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 867.

٢ - باب فيمن أَدّى زكاة ماله طيبةً بها نفسه

Глава 2. О том, кто выплачивает закят из своего имущества от души

٦٦٤ - ٧٩٦ - عن أُبيّ بن كعب، قال: بعثني النبيّ ﷺ على صدقة (بَلِيّ) و (عُذْرة)، فمررت على رجل من (بلي) له ثلاثون بعيرًا، فقلت له: إنَّ عليك في إِبِلِك هذه بنتَ مخاض، قال: ذاك ما ليس فيه ظهر ولا لبن، وإنّي أَكره أَن أُقرض الله شرَّ مالي؛ فتخيّر، فقال له أُبيّ بن كعب: ما كنت لآخذ فوق ما عليك، وهذا رسول الله ﷺ فأْته، فأتاه فقال نحوًا ممّا قال لأبيّ، فقال له رسول الله ﷺ: «هذا ما عليك ، فإن جئت بفوقه قبلناه منك». قال : يا رسول الله! هذه ناقة عظيمة سمينة ؛ فمر بقبضها، فأمر رسول الله ﷺ بقبضها ، ودعا له في ماله بالبركة. قال عمارة : فضرب الدهر ضربة، وولاني مروان صدقة (بلي) و(عذرة) في زمن معاوية، فمررت بهذا الرجل، فَصَدَّقْتُ ماله ثلاثين حقةً فيها فَحْلُها على الألف وخمس مئة بعير، قال ابن إسحاق: قلت لعبد الله بن أبي بكر: ما فحلها؟ قال: في السنة إذا بلغ صدقة الرجل ثلاثين حِقَّةٌ؛ أُخِذَ معها فحلها.

حسن - «صحيح أبي داود » (١٤١١) .

664. Передаётся от Убайя ибн Ка‘ба, что он сказал: «Пророк ﷺ послал меня (в местность) Балий и ‘Узра, чтобы я собрал *закят*. Я проезжал рядом с человеком из Балий, у которого было тридцать верблюдов, и сказал ему: “Поистине, ты должен выплатить из своих верблюдов годовалую верблюдицу”. Он же сказал: “На такой не ездят, и она не дают молока, и я не желаю одалживать Аллаху худшее из своего имущества. Потому выбери сам”. Убай ибн Ка‘б сказал ему: “Я не возьму сверх того, что на тебе. Иди к Посланнику Аллаха ﷺ”. Он отправился к нему и сказал то же, что сказал Убайю, а Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: “Это — то, что на тебе, и если ты желаешь дать больше, то мы примем от тебя”. Он сказал: “О Посланник Аллаха! Это — огромная, толстая верблюдица,

прикажи забрать её". Посланник Аллаха ﷺ приказал забрать её, и он попросил для него *бараката* в его имуществе».

'Аммара (один из передатчиков хадиса) сказал: «Прошло какое-то время, и Марван отправил меня, чтобы собрать *закят* (в местности) Балий и ' Узра во времена Му'авии. Я проезжал рядом с этим человеком, и закятом с его имущества на тот момент было тридцать трехлетних верблюдиц, а также самец верблюда — из полутора тысяч верблюдов».

Ибн Исхак сказал: «Я сказал ['Абудллаху ибн] Абу Бакру: "Что за самец верблюда?" Он сказал: "Если количество имущества, с которого человек должен выплачивать *закят*, достигнет тридцати трёхлетних верблюдиц, то с ними выплачивается самец верблюда"».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1411.

٦٦٥ – ٧٩٧ – عن أبي هريرة، قال : قال رسول الله ﷺ: «إذا أَديت زكاة مالك؛ فقد قضيت ما عليك فيه، ومن جمع مالا حراماً ثم تصدق به؛ لم يكن له فيه أجر، وكان إصره عليه».

حسن - «التعليق الرغيب» (١/٢٦٦ و ٢/٢٨).

665. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если ты выплачиваешь *закят* со своего имущества, то ты выполнил обязанность, возложенную на тебя. А тому, кто зарабатывает запретным способом, а затем даёт из него милостыню, не будет награды за это, и на нём будет грех».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/266, 2/28.

٣ - باب خرص الثمرة

Глава 3. Об оценке количества фиников

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям хадиса.

٤ - باب تعليق التمر للمساكين

Глава 4. О подвешивании (гроздей) фиников для бедняков (в мечети)

٦٦٦ - ٨٠١ - عن جابر بن عبد الله ، قال : أمر رسول الله ﷺ من كلّ جاد[1]: عشرة أوسق من التمر بقنو يعلق في المسجد للمساكين .

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٤٦٥).

666. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приказал подвешивать гроздь фиников в мечети для бедняков с каждой пальмы, количество урожая с которой составляло десять *васаков*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1465.

٦٦٧ - ٨٠٢ - عن ابن عمر: أنَّ رسول الله ﷺ أَمرَ للمسجدَ من كلِّ حائطٍ بِقَنَاً[2].

(قلت): ويأتي حديث أَبي هريرة في «باب الصدقة بالحرام وبالرديء»[3] ٢٢ - باب ... رقم الحديث (٦٩٣/ ٨٣٦).

صحيح - انظر ما قبله.

667. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ приказал вешать гроздь фиников в мечети с каждой пальмы.

Достоверный хадис. См. прежний хадис.

---

(١) الأصل: (جذاذ)! وهو خطأ تقلده طابع «الإحسان» (٣٢٧٨ - بيروت)؛ لجهله باللغة وبالرجوع إلى مصادر الحديث لتصحيح ما يعجز عن قراءته في الأصل!

ومعنى (الجاد): المجدود؛ أي: نخل يجد منه ما يبلغ عشرة أوسق. كما في «النهاية».

(٢) هو القنو المذكور في الحديث قبله.

(٣) قلتُ: لا وُجودَ لهذا البابِ باللفظِ المذكورِ فيما يأتي، فالظاهرُ أنَّ المؤلِّفَ عدلَ عنْهُ إلى اللفظِ الآتي: (باب فيمن تصدَّقَ بالطيِّب وغيره)؛ فإن الحديث فيه.

٥ - باب فيمن منع الزكاة

Глава 5. О том, кто не выплачивает закят

٦٦٨ - ٨٠٣ - عن ثوبان، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من تركَ بعده كنزًا؛ مُثِّلَ له شجاع أَقرع يوم القيامة، له زبيبتان يتبعه فيقول: من أَنتَ؟! فيقول: أَنا كنزك الذي خَلَّفتَ [بعدك]، فلا يزال يتبعه حتى يُلقمه يده فيقضَمها، ثمَّ يتبعه سائر جسدِه».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٢٦٩/١).

668. Передаётся от Саубана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто оставил после себя клад*, в День воскрешения явится чёрная гадюка, у которой будут две чёрные точки над глазами, и она будет следовать за ним. Человек скажет: “Кто ты?” Она ответит: “Я — твой клад, который ты оставил [после себя]”. Она не перестанет следовать за ним, пока не схватит его за руку и не откусит её, после чего сожрёт частями остальное тело».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/269.

* Имущество, с которого он не выплачивал закят.

٦ - باب العامل على الصدقة

Глава 6. О сборщике закята

٦٦٩ - ٨٠٤ - عن ابن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ بعثَ سعد بن عبادة مصدِّقًا، فقال: «إِيّاكَ يا سعد! أَن تجيءَ يوم القيامة ببعير له رُغاء». فقال: لا آخذه، ولا أَجيءُ به، فأعفاه.

صحيح - «الصحيحة» (٢٥٤٢).

669. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ послал Са'да ибн ‘Убада, чтобы он собирал *закят*, и сказал: «Остерегайся, о Са'д, того, чтобы ты пришёл в День воскрешения, и на твоей шее был ревущий верблюд (украденный из закята)». Он сказал: «Я не возьму этого и не приду с этим», — и (Пророк ﷺ) освободил его (от этой должности).

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2542.

٦٧٠ - ٨٠٥ - عن أُمِّ سلمة: أنَّ النبيَّ ﷺ بينا هو في بيتها وعنده نفر من أَصحابِه؛ إذ جاءه رجل فقال: يا رسول الله! كم صدقةُ كذا وكذا من التمر؟ قال: «كذا وكذا». قال [الرجل]: فإنَّ فلانًا تعدّى عليَّ، فأَخذَ مني كذا وكذا، فقال النبيُّ ﷺ: «فكيفَ بكم إذا سَعَى عليكم من يتعدّى عليكم أشدَّ من هذا التعدي؟!». فخاضَ القوم في ذلك، فقال [الـ]ـرجل منهم: فكيف بنا يا رسول الله! إذا كانَ الرَّجل منّا غائبًا في إبله وماشيته وزرعه ونخله، فأدّى زكاة ماله؛ فتَعَدّى عليه الحق، فكيف يصنع يا رسول الله؟! فقال النبيُّ ﷺ: «من أَدّى زكاة مالِه طيبةً بها نفسه، يُريد بها وجه الله والدار الآخرة، لم يغيّب منها شيئًا، وأَقامَ الصلاة، وآتى الزكاة، وتعدّى عليه الحق، فأَخذَ سلاحه، فقاتل، فقتل؛ فهو شهيد».

صحيح - «الصحيحة» (٢٦٥٥)، «صحيح أبي داود» (٢٢٩١).

670. Передаётся от Умм Салямы, что когда Пророк ﷺ находился у неё дома с некоторыми из своих сподвижников, пришёл один человек и спросил: «О Посланник Аллаха, сколько выплачивается *закята* из такого-то и такого-то количества фиников?» Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Столько-то и столько-то». Человек сказал: «Поистине, такой-то поступил со мной несправедливо и забрал у меня столько и столько, взяв больше на один *са*'». (На что Пророк ﷺ) сказал: «А каково будет ваше положение, когда (придут такие времена и) кто-то будет более несправедлив к вам и будет брать ещё больше того, что взял этот?» И люди начали что-то обсуждать, и один из них сказал: «О Посланник Аллаха, каково наше положение, если кто-то из нас будет находиться среди своих верблюдов, посевов и пальм и будет выплачивать *закят* из всего этого, а кто-то придёт и поступит с ним несправедливо (то есть возьмёт с него *закят* больше положенного), то что он должен делать?» На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто выплачивает *закят* из своего имущества, делая это от души, желая этим самым Лика Аллаха и того света, ничего не прячет из своего имущества, выстаивает молитву и выплачивает *закят*, и после этого кто-то (придёт) и станет посягать на его право, (забирая его имущество сверх положенного), а он возьмёт оружие и начнёт сражаться, (защищая своё имущество), но будет убит (при этом), то он (умрёт) шахидом».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2655, «Сахих Абу Дауд» 2291.

٧ - باب لا تحلّ الزكاة لغني

Глава 7. О том, что не дозволено выдавать закят богатому человеку

٦٧١ - ٨٠٦ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «[إن الصدقة] لا تحلُّ[1] لغنيّ، ولا لذي مِرّة سَوِيٍّ».

صحيح - «الإرواء» (٣/٣٨١ - ٣٨٤).

671. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «[Поистине, *закят*] не дозволено (выдавать) богатому и тому, кто может заработать сам».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/381–384.

٨ - باب في المكثرين

Глава 8. О тех, кто копит (имущество)

٦٧٢ - ٨٠٧ - عن ابن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «نحن الآخِرونَ والأوّلونَ يوم القيامة، وإنَّ الأَكثرين هم الأَسفلونَ؛ إلّا من قال هكذا وهكذا: عن يمينه، وعن يسارِه، ومن خلفه، وبين يديه، ويَحثي بثوبه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٤١٢)، «التعليق الرَّغيب» (١٠٨/٤).

672. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мы — последние (по времени), и первые в День воскрешения. Поистине, те, у кого было много имущества, будут самыми низкими, кроме тех, кто раздавал (милостыню) так и так: направо, налево, вперёд и назад, набирая в подол своей одежды (чтобы раздать)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2412, «ат-Та'лик ар-рагыб» 4/108.

---

(١) الأصل: «لا تحل الصدقة»؛ والمثبت من «الإحسان» (٥/ ١٢٣/ ٣٢٧٩)، ولفظُ الأصل هو للنسائي وابنِ ماجه وغيرِهما، ولم ينتبه لهذا الخطأ المعلقون الأربعة.

وقولُهُ: «مِرّة»؛ أَي: شدّة، و«سوي»: صحيح الأَعضاء، والمعنى: أَنَّه لا يحلُّ لها السؤالُ.

٩ - باب ما جاء في الشح

Глава 9. О скупости

٦٧٣ - ٨٠٨ - عن أَبي هريرة، قالَ: قال رسول الله ﷺ: «شرُّ ما في الرَجل: شح هالع، وجبن خالع».
صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٦٨).

673. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Худшее, что может быть в человеке — беспокоящая скупость и пугающая трусость».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2268.

١٠ - باب اليد العليا خير من اليد السفلى

Глава 10. О том, что верхняя (подающая) рука лучше, чем нижняя (берущая)

٦٧٤ - ٨٠٩ - عن مالك بن نَضْلة، قال: قال رسول الله ﷺ: «الأيدي ثلاثة: فيد الله العليا، ويد المـعطي التي تليها، ويد السفلى السائلة[1]؛ فأعطِ الفضل، ولا تعجِز عن نفسِك».
صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٥٥).

674. Передаётся от Малика ибн Надля, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Руки бывают трёх видов. Рука Аллаха превыше всего. Рука дающая — та, что за ней, а рука нижайшая — это просящая. Расходуй из излишка и не будь малодушным».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1455.

٦٧٥ - ٨١٠ - عن طارق المحاربي، قال: قدمت المدينة؛ فإذا رسول الله ﷺ قائم يخطب الناس، وهو يقول: «يد المعطي العليا، وابدأ بمن تعول، أُمَّك وأَباك، وأُختَك وأَخاك، ثمَ أَدناك أَدناك».
صحيح - «الإرواء» (٣١٩/٣).

(١) الأصل: «السائل السفلى»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان».

675. Передаётся от Тарика аль-Мухариби, что он сказал: «Я прибыл в Медину и увидел, что Посланник Аллаха ﷺ стоял и рассказывал *хутбу* людям. Он сказал: “Рука дающая — это верхняя. Начни с тех, кого ты содержишь — твоей матери и твоего отца, твоей сестры и твоего брата, а затем дальше и дальше”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/319.

١١ - باب ما على الإنسان من الصدقة

Глава 11. О том, какой милостыней (садака) обязан человек

٦٧٦ - ٨١١ - عن بريدة بن الحُصَيب، قال: قال رسول الله ﷺ: «في الإنسان ستون وثلاث مئة مِفْصَل، عليه أَن يتصدّق عن كلِّ مفصل منه بصدقة». قالوا: ومن يطيق ذلك يا رسول الله؟! قال: «النخاعة تراها في المسجد فتدفنها، أَو الشيء تُنحِّيه عن الطريق، فإن لم تجد؛ فركعتا الضحى تُجزيانك».

صحيح - (٢٤٣٤ و ٢٤٣٥)، مضى مختصرًا (؟؟/٦٣٣).

676. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В человеке триста шестьдесят суставов, и он должен выплачивать милостыню за каждый из суставов». Люди сказали: «А кто способен на это, о Посланник Аллаха?» Он сказал: «Если ты увидишь плевок в мечети и закопаешь его, или уберёшь то, что мешает людям на дороге. Если же ты не найдёшь и этого, то два *рак‘ата* молитвы *ад-духа* заменит тебе всё это».

Достоверный хадис. «(Ас-сахиха)» — 2435, 2434, был упомянут вкратце: (??/633).

٦٧٧ - ٨١٢ - عن ابن عباس، قال: قال النبيّ ﷺ: «على كلِّ مَنسِم[1] من بني آدم صدقة كلَّ يوم». فقال رجل من القوم: ومن يطيق هذا؟! قال: «أَمرٌ بالمعروف [صدقة]، ونهيٌ عن المنكر صدقة، والحمل عن الضعيف [صدقة]، وكلّ خطوة يخطوها أَحدُكم إِلى الصلاة صدقة».

(قلت): وحديث أَبي ذر في «باب فيما يؤجر فيه المسلم» ٣٠ - باب... بثلاث رواياتٍ عنه.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٧٧).

(١) أَي: مفصل، في «النهاية»: «المنسم: خف البعير، وقد يطلق على مفاصل الإنسان اتساعًا».

677. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Пророк ﷺ сказал: “За каждый сустав сына Адама он должен (выплачивать) милостыню каждый день”. Один человек сказал: “Кто же способен на это?” (Пророк ﷺ) сказал: “Приказ одобряемого [— милостыня], запрет порицаемого — милостыня. Помощь слабому перенести что-то [— милостыня]. И каждый шаг, который ты совершаешь, отправляясь на молитву, — милостыня”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 577.

١٢ - باب في صدقة السر

Глава 12. О скрытой садака

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٣ - باب فيمن ينفق ومن يمسك

Глава 13. О том, кто расходует, и том, кто удерживает (жадничает)

٦٧٨ - ٨١٤ - عن أَبي الدرداء، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «ما طلعت شمسٌ قط إلّا وبجَنبَتَيها مَلَكان يناديان: اللهم! من أَنفق فأعقبهُ خلفًا، ومن أَمسكَ فأعقبه تلفًا».
(قلت): وله طريق في «الزهد» أَكمل من هذه [٤٠ - كتاب/ ٦ - باب].
صحيح - «الصحيحة» (٩٢٠)، «المشكاة» (٥٢١٨).

678. Передаётся от Абу Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Каждый раз, когда восходит солнце, по его краям два ангела взывают: “О Аллах! Воздай тому, кто расходует, и погуби имущество того, кто удержал!”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 920, «аль-Мишкат» 5218.

٦٧٩ – ٨١٥ – عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إن ملَكًا بباب من أبوابِ الجنّة يقول: من يقرضِ اليومَ يُجزَ غدًا، وملَك بباب آخر يقول: اللهمَّ! أَعطِ منفقًا خلفًا، وأَعطِ ممسكًا تلفًا».
(قلت): هو في «الصحيح» غير قوله: «بباب من أَبواب الجنّة»، وقوله: «من يقرض اليوم يجزَ غدًا».
صحيح - «الصحيحة» (٩٢٠).

679. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, ангел у врат Рая говорит: “Тому, кто сегодня даст в долг, будет воздано завтра”, а у других врат ангел говорит: “О Аллах! Воздай тому, кто расходует, и погуби имущество того, кто удержал!”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 920.

١٤ – باب ما جاء في الصدقة

Глава 14. О садака

٦٨٠ – ٨١٧ – عن عقبة بن عامر، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «كلُّ امرئ في ظلِّ صدقته، حتّى يقضى بين الناسِ». قال يزيد[1]: فكانَ أَبو [الخير] مرثد لا يخطئه يوم؛ إلّا تصدّق فيه بشيء، ولو كعكة، أَو بصلة.
صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٥/٢)، «تخريج المشكاة» (١١٨).

680. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Каждый человек (будет находиться в Судный день) в тени своей милостыни, пока не закончится расчёт между людьми”».

Язид сказал: «Не проходило и дня, чтобы Абу [аль-Хайр] не давал что-то в качестве милостыни, даже если это маленькое печенье или луковица».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/25, «Тахридж аль-мишкат» 118.

٦٨١ – ٨١٩ – عن عائشة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ الله ليربِّي لأَحدِكم التمرة واللقمة، كما يربي

(١) هو يزيد بن أبي حبيب؛ الراوي عن أبي الخير مرثد، وهذا عن عقبة.

أَحدُكم فُلُوَّه أَو فَصيله، حتّى تكون مثل أُحد».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٩/٢).

681. Передаётся от ʻАиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах взращивает для кого-то из вас финик или кусочек (того, что он дал в качестве *садака*) подобно тому, как один из вас растит жеребёнка или верблюжонка, пока они не станут подобны горе Ухуд (в Судный день)».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/19.

١٥ - باب صدقة الإنسان في صحته

Глава 15. О милостыне человека, когда он здоров

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٦ - باب لا تحصي فيحصي الله عليك

Глава 16. Не считай, иначе Аллах начнёт считать для тебя

٦٨٢ - ٨٢٢ - عن عائشة، قالت: جاءها سائل، فأمرت له بشيء، فلما خرجت الخادم؛ دعتها فنظرت إليه، فقال لها رسول الله ﷺ: «ما تخرجين شيئًا إلّا بعلمك؟». قالت: إنّي لأعلم، فقال لها: «لا تحصي؛ فيحصيَ الله عليك».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٤٩١).

682. Передаётся от ʻАиши, что она рассказывала, как однажды к ней пришёл один просящий, и она приказала дать ему что-то. Когда вышла служанка, (ʻАиша) позвала её и посмотрела, что она собирается дать. Тогда Посланник Аллаха ﷺ спросил у неё: “Неужели каждый раз, когда

ты что-то отдаёшь, тебе нужно знать, сколько ты дала?" Она ответила: "Да, я так и делаю". На что он сказал: "Не считай, а иначе Аллах станет считать для тебя"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1491.

١٧ - باب صدقة المرأة أو الخازن

Глава 17. О садака, которое даёт женщина или слуга, (работающий в доме)

٦٨٣ - ٨٢٣ - عن عائشة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إذا تصدقت المرأة من بيت زوجها غير مفسدة؛ فلها أَجرها، ولزوجها أَجر ما اكتسبَ، ولها أَجر ما نوت، وللخازن مثل ذلك».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٧٩): ق، فليس على شرط «الزوائد».

683. Передаётся от ʻАиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если женщина даёт милостыню из дома своего мужа, не причиняя ущерба, ей будет за это награда. Ей будет за это награда, её мужу будет награда за то, что он заработал, ей будет награда за её намерение, и для слуги подобное этому».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1479.

١٨ - باب إعطاء السائل ولو ظلفًا محرّقًا

Глава 18. О подаянии просящему, будь это даже палёное копытце

٦٨٤ - ٨٢٤ - عن أُم بجيد - وكانت ممن بايع النبيَّ ﷺ: أَنَّها قالت لرسول الله ﷺ: إنَّ المسكين ليقوم على بابي، فما أَجد له شيئًا أعطيه إياه؟! فقال لها رسول الله ﷺ: «إذا لم تجـدي شيئًا تعطينه إياه إِلّا ظِلفًا محرَّقًا؛ فادفعيه إِليه في يده».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٦٧).

684. Передаётся от Умм Буджайда, и она была из женщин, присягнувших Пророку ﷺ, что (однажды) она сказала Посланнику Аллаха ﷺ:

«Поистине, (иногда бывает) что бедняк стоит у моей двери, а у меня нет ничего (стоящего), чтобы дать ему». Посланник Аллаха ﷺ сказал ей: «Если у тебя нет ничего для него, кроме палёного копытца, то дай ему это».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1467.

٦٨٥ – ٨٢٥ – وفي رواية عنها، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «ردّوا السائل ولو بظِلف مُحَرَّق».

صحيح - انظر ما قبله.

685. В другом *ривааяте* от неё передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Давайте просящему, даже если это палёное копытце».

Достоверный хадис. См. предыдущий.

١٩ – باب أي الصدقة أَفضل

Глава 19. О том, какая милостыня является наилучшей

٦٨٦ – ٨٢٦ – عن جابرٍ، قال: قال رسول الله ﷺ: «أفضلُ الصدقة ما كانَ عن ظَهر غِنىً، وابدأ بمن تعول».

صحيح - «الإرواء» (٣/٣١٩).

686. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшая милостыня — та, что дана при достатке*, и начни со своей семьи».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/319.

* Милостыню необходимо давать после того, как будут покрыты основные жизненные нужды.

٢٠ - باب النفقة على الأَهل والأَقارب ونفسه

Глава 20. О расходах на свою семью, близких и самого себя

٦٨٧ - ٨٢٧ - عن عبد الله بن عمرو بن أُمية الضمري، قال: مرَّ عثمان بن عفان - أَو عبد الرحمن بن عوف - بمرط فاستغلاه، فمرَّ به على عمرو بن أُميّة؛ فاشتراه وكساه امرأته سُخيلة بنت عبيدة بن الحارث بن المُطَّلب، فمرَّ به عثمان - أَو عبد الرحمن -فقال: ما فعل المرط الذي ابتعتَ؟ فقال عمرو: تصدقت به على سُخيلة [بنت عبيدة بن الحارث](١)، فقال: أَو كلُّ ما صنعت إِلى أَهلِك صدقة؟ قال عمرو: سمعت رسول الله ﷺ يقول ذلك، فذكر ما قال عمرو لِرسول الله ﷺ؟ فقال ﷺ: «صدق عَمرو، كلُّ ما صنعت الى أَهلِك؛ [فهو](١) صدقة عليهم».

حسن لغيره - «الصحيحة» (١٠٢٤).

687. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн Умейя ад-Дамри, что он сказал: «‘Усман ибн ‘Аффан или ‘Абдуррахман ибн ‘Ауф проходил рядом с накидкой (которую продавали), но они посчитали её дорогой. Затем рядом с ней прошёл ‘Амр ибн Умейя, купил её и надел на свою жену Сухайлю бинт ‘Убайд ибн аль-Харис ибн аль-Мутталибу. Когда ‘Усман или ‘Абдуррахман встретил его, он спросил: “Что ты сделал с накидкой, которую ты купил?” ‘Амр сказал: “Я отдал её в качестве милостыни Сухайле [бинт ‘Убайд ибн аль-Харис]. Затем он сказал: “Разве всё, что ты даёшь своей семье, является милостыней?” ‘Амр ответил: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал об этом”. Затем кто-то передал Посланнику Аллаха ﷺ слова ‘Амра, а Пророк ﷺ сказал: “Правду сказал ‘Амр. Всё, что ты даёшь своей семье, [это] является милостыней им”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1024.

٦٨٨ - ٨٢٨ - ٨٣٠ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ: أَنّه قال يومًا لأصحابِه: «تصدقوا». فقال رجل: يا رسول الله! عندي دينار؟ قال: «أَنفقه (وفي رواية: تصدق به) على نفسِك». قال؛ إن عندي آخر؟ قال: «أنفقه على زوجتك». قال: إنَّ عندي آخر؟ قال: «أَنفقه على ولدِك». قال: إنَّ عندي آخر؟

(١) سقطتا من طبعات «الموارد»، وهي في طبعتي «الإحسان»، و«مسند أبي يعلى»، وعنه ابن حبان، ولم يستدركها المعلقون الأربعة!

قال: «أنفقه على خادمك». قال: إنَّ عندي آخر؟ قال: «أنت أبصر».

حسن - «صحيح أبي داود» (١٤٨٤)، «الإرواء» (٨٩٥/٤٠٨/٣).

688. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ однажды сказал своим сподвижникам: «Подавайте милостыню». Один человек сказал: «О Посланник Аллаха! У меня есть (лишь) один динар». (Пророк ﷺ) сказал: «Потрать его (в другом *риваяте*: дай его в качестве милостыни) на себя». Затем он сказал: «А если у меня есть ещё один?» Он ответил: «Расходуй его на свою жену». Он сказал: «А если меня есть ещё один?» Он ответил: «Расходуй его на своих детей». Затем он сказал: «А если у меня есть ещё один?» Он ответил: «Расходуй его на своего слугу». Он сказал: «А если у меня есть ещё один?» Он ответил: «Тебе виднее».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1484, «аль-Ирва» 3/308.

٦٨٩ - ٨٣١ - عن رَيْطة - امرأة عبد الله بن مسعود؛ أُمّ ولده؛ وكانت امرأة صَنَاعًا، وليس لعبد الله بن مسعود مال، قال: وكانت تنفقُ عليه وعلى ولده من ثمر صنعتها -: قالت له يومًا: والله لقد شَغَلْتَني أَنتَ وولدك عن الصدقة، فما أَستطيعُ أَن أَتصدَّق معكم، فقال: ما أُحبُّ - إن لم يكن لك في ذلك أَجر - أَن تفعلي، فسأل رسول الله ﷺ هو أَو هي -فقالت: يا رسول الله! إنّي امرأة، ولي صنعة فأبيع منها، وليس في ولا لزوجي ولا لولدي شيء، وشغلوني فلا أتصدَّق، فهل لي في النفقة عليهم من أَجر؟ فقال: «إنَّ لكِ [في ذلك] أجر ما أَنفقتِ عليهم، فأنفقي عليهم».

صحيح - «الإرواء» (٣٩٠/٣).

689. Передаётся от Райты, жены ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, матери его ребёнка, которая выполняла какую-то работу на дому. А у ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда не было имущества. (Передатчик) сказал: «Она расходовала на него и на его ребёнка из того, что она зарабатывала. Однажды она сказала ему: “Клянусь Аллахом, ты и твой ребёнок отвлекли меня от милостыни, и я не могу давать милостыню из-за вас”. (‘Абдуллах) сказал: “Если тебе не будет награды за это, то я не хотел бы, чтобы ты это делала”. И она спросила Посланник Аллаха ﷺ: “О Посланник Аллаха! Поистине, я женщина и продаю то, что изготавливаю дома. У меня, у моего мужа и у моего ребёнка нет ничего. Из-за (своих трат на) них я не могу давать милостыню. Будет ли мне награда за то, что я буду расходовать на них?” Он ответил: “Поистине, [в этом] для тебя награда за то, что ты расходуешь на них — так расходуй же на них”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/390.

٦٩٠ - ٨٣٣ - عن سلمان بن عامر، عن النبيِّ ﷺ، قال: «الصدقة على المسكين صدقة، وهي على ذي الرَّحم اثنتان: صدقة وصلة».

حسن لغيره - «الإرواء» (٨٨٣).

690. Передаётся от Сальмана ибн ‘Амира, что Пророк ﷺ сказал: «Милостыня бедняку является лишь милостыней, а (за милостыню) родственнику двойная (награда): (это и) милостыня, и поддержка родственных связей».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 883.

٦٩١ - [٤٥٤ - عن عائشة: أنَّ أَسماءَ سألت النبيَّ ﷺ عن أُم لها مشركة، قالت: جاءتني راغبة راهبة؛ أَصِلُها؟ قال: «نعم»].

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٤٦٨): ق - عن أسماء بنت أَبي بكر نفسها، وهو الصحيح[1].

691. Передаётся от ‘Аиши, что Асма спросила Пророка ﷺ о своей матери-многобожнице: «Она пришла ко мне в надежде поддерживать родственные узы, но не желая принимать ислам, поддерживать ли мне с ней родственные связи?» Он ответил: «Да».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1468.

٢١ - باب فيمن وقف شيئًا ولم يسم مصرفه

Глава 21. О том, кто сделал часть своего имущества вакфом и не указал, на что именно расходовать из него

٦٩٢ - ٨٣٤ - عن أَنس، قال: لما نزلت هذه الآية ﴿لن تنالوا البرَّ حتّى تنفقوا ممّا تحبّون﴾؛ قال أبو طلحة: يا رسول الله! إنَّ الله يسألنا من أموالنا؛ فإني أشهدك أني قد جعلت أرضي وقفًا، قال رسول الله ﷺ: «اجعلها في قرابتك». فقسمها بين حسان بن ثابت وأُبيِّ بن كعب.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٨٢): ق أَتم منه، وفيه تسميةُ الأَرضِ (بَيرُحاء)، فليسَ على شرطِ «الزوائد».

(١) وقد غفل عن الفرق بين حديث عائشة وحديث أَسماء: المعلقُ على «الإحسان»؛ فعزا حديث عائشة للبخاري أيضًا! ولا أصلَ له عنده، انظر تعليقه (٢/ ١٩٨، ١٩٩)، وتعليقي عليه في (١/ ٣٣٩).

692. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Когда был ниспослан этот аят “**Вы не обретёте благочестия, пока не будете расходовать из того, что вы любите**”, Абу Тальха сказал: “О Посланник Аллаха, Аллах просит нас из нашего имущества. Поистине, я призываю тебя в свидетели, что я отдаю мою землю *вакфом*”. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Сделай её (*вакфом*) своим родственникам”. И он разделил её между Хассаном ибн Сабитом и Убайем ибн Ка‘бом»

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1482.

٢٢ - باب فيمن تصدق بالطيب وغيره

Глава 22. О том, кто давал садака чем-то благим

٦٩٣ - ٨٣٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من جمع مالًا حَرامًا، ثمَّ تصدّقَ به؛ لم يكن له فيه أَجرٌ، وكان إصره عليه».

حسن - «التعليق الرغيب»، تقدم أتم منه (.../٧٩٧).

693. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто заработал имущество запретным способом и дал из него милостыню, не будет за это награды, однако это станет для него грехом».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб». Полный хадис был упомянут под номером (.../797).

٦٩٤ - ٨٣٧ - عن عوف بن مالك الأشجعي، قال: خرج علينا رسول الله ﷺ وفي يده عصا، وأقناءٌ معلقة في المسجد، قِنوٌ منها حَشَف، فطعن [بذلك] العصا في ذلك القنو، ثمَّ قال: «لو شاء ربُّ هذه الصدقة فتصدق بأطيبَ منها! إنَّ صاحبَ هذه الصدقة ليأكل الحَشَفَ يوم القيامة». ثمَّ أَقبلَ علينا فقال: «[أما والله] يا أَهل المدينة! لتذرُنّها للعوافي، هل تدرون ما العوافي؟». قلنا: الله ورسوله أَعلم! قال: «الطير والسباع».

حسن - «صحيح أَبي داود» (١٤٢٦).

694. Передаётся от ‘Ауфа ибн Малика аль-Ашджа‘и, что он сказал: «Мы вышли вместе с Посланником Аллаха ﷺ, и в его руке была палка. (Мы увидели), что в мечети были подвешены грозди (фиников), и одна из них была плохого сорта. Он ткнул палкой в эту гроздь и ска-

зал: “Если бы хозяин этой грозди пожелал, то мог бы дать милостыню лучшим, чем это! Поистине, хозяин этой милостыни будет есть плохие финики в День воскрешения”. Затем он повернулся к нам и сказал: «[И клянусь Аллахом], о жители Медины! Вы оставите её (Мединy) для диких животных. Знаете ли вы, что такое дикие животные?” Люди сказали: “Аллах и Его посланник знают лучше!” Он сказал: “Птицы и хищники”».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1426.

٢٣ - باب تفاوت أَجر الصدقة

Глава 23. О разнице в награде за садака

٦٩٥ - ٨٣٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «سبق درهم مئة ألف درهم». فقال رجل: وكيف ذاك يا رسول الله؟! قال: «رجل له مال كثير، أَخذَ من عُرْضه[1] مئة أَلف درهم؛ تصدّقَ بها، ورجل ليس له إلّا درهمان؛ فأَخذَ أحدَهما فتصدّقَ به».

حسن - «تخريج مشكلة الفقر» (١١٩/٧٥)، التعليق على «ابن خزيمة» (٢٤٤٣/٩٩/٤)، «التعليق الرغيب» (٢٨/٢).

695. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(Может быть так, что) один дирхам опередит сто тысяч дирхамов». Один человек спросил: «Как это, о Посланник Аллаха?» Он сказал: «Богатый человек взял сто тысяч дирхамов, и это лишь небольшая часть его имущества, и отдал их в качестве милостыни. А другой человек, у которого было только два дирхама, взял один из них и отдал его в качестве милостыни».

Хороший хадис. «Тахридж мушкилят аль-факр» 75/119, примечание к «Ибн Хузейма» 4/99/2443, «ат-Та'лик ар-рагыб» 2/28.

(١) أَي: جانبه، وهو بالضمِّ، قال ابنُ الأَثير: «العرض – بالضمِّ –: الجانب والناحية من كلِّ شيءٍ». ووقع في طبعة الداراني: «عَرَضِهِ»! ولا معنى له هنا.

٢٤ - باب الصدقة بجميع المال

Глава 24. О садака всем своим имуществом

٦٩٦ - ٨٤٠ - عن أَبي سعيد الخدري: أنَّ رجلًا دخل المسجدَ يوم الجمعة ورسول الله ﷺ على المنبر، فدعاه فأَمره أَن يصلي ركعتين، ثمَّ قال: «تصدّقوا»، فتصدقوا، فأعطاه ﷺ ثوبين مما تصدقوا، وقال: «تصدَّقوا»، فألقى هو أَحد ثوبيه، فكره رسول الله ﷺ ما صنع، وقال: «انظروا إِلى هذا، دخل المسجد بهيئة بذّة، فرجوت أن تفطنوا له فتَصَدَّقوا عليه، فلم تفعلوا، فقلت: تصدقوا، فأعطوه ثوبين، ثمّ قلت: تصدّقوا، فألقى أحد ثوبيه، خذ ثوبك»؛ وانتهره.

حسن - التعليق على «ابن خُزيمة» (٣/١٥٠ - ١٥١)، «صحيح أَبي داود» (١٤٧٠).

696. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что один человек вошёл в мечеть в пятничный день, когда Посланник Аллаха ﷺ был на *минбаре*. Он позвал его и приказал ему совершить два *рак'ата*, а затем сказал: «Давайте милостыню», — и они стали давать её. Пророк ﷺ дал этому человеку две одежды из тех, что дали в качестве милостыни. Затем (Пророк ﷺ) сказал: «Давайте милостыню». Тогда этот человек отдал одну из своих одежд, однако Посланнику Аллаха ﷺ не понравилось то, что он сделал, и он сказал: «Посмотрите на этого. Он вошёл в мечеть нищим, и я понадеялся, что вы обратите на него внимание, и дадите ему милостыню. Однако вы не сделали этого. Тогда я сказал: "Давайте милостыню", и ему дали две одежды. Затем я сказал: "Давайте милостыню", и он положил одну из своих одежд. Возьми свою одежду», — и поругал его.

Хороший хадис. Примечание к «Ибн Хузейма» 3/150–151, «Сахих Абу Дауд» 1470.

٢٥ - باب ما جاء في المسألة

Глава 25. О попрошайничестве

٦٩٧ - ٨٤٢ و ٨٤٣ - عن زيد بن عقبة، قال: قال له الحجّاج: ما يمنعك أَن تسأَلَني؟! فقال: قال سمرة بن جندب: قال رسول الله ﷺ: «إِنَّ هذه المسألة كَدٌّ يَكَدّ (وفي رواية: كُدوح يَكْدَح) بها الرَّجل وجهه، فمن شاء أَبقى على وجهه، ومن شاء ترك؛ إِلّا أن يسأل ذا سلطان، أَو ينزل به أمر لا يجد منه

بُدًّا».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٤٧)، «المشكاة» (١٨٤٦/التحقيق الثاني).

697. Передаётся от Зейда ибн ‘Укба, что однажды Хаджадж спросил его: «“Почему ты ничего у меня не просишь?” Он ответил: “Самура ибн Джундуб сказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поистине, это попрошайничество оставляет следы изможденияя (в другом *ривааяте*: превратится в царапины) на лице человека. (Поэтому пусть) тот, кто желает, остаётся , а тот, кто желает, потеряет (его). А если он окажется в безвыходном положении, то пусть обратится к правителю (со своей нуждой)›”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1447, «аль-Мишкат» 1846.

٦٩٨ - ٨٤٤ و ٨٤٥ - عن سهل ابن الحنظلية الأَنصاري - صاحب رسول الله ﷺ: أنَّ الأَقرعَ وعيينة سألا [رسول الله ﷺ] شيئًا، فأمر معاويةَ أن يكتبَ به لهما، وختمها رسول الله ﷺ، وأَمر بدفعها[1] إليهما، فأَمّا عيينة فقال: ما فيه؟ فقال: «فيه الذي أَمرت به»، فقبله وعقده في عمامته، وكان أَحلم الرَّجلين، وأَمّا الأَقرعُ فقال: أَحمل صحيفة لا أدري ما فيها كصحيفة المتلمِّس؟! فأخبر معاوية رسول الله ﷺ بقولهما. وخرج رسول الله ﷺ لحاجته، فمرَّ ببعير مناخ على باب المسجد في أوّل النهار، ثمَّ مرَّ به في آخر النهار وهو في مكانه، فقال: «أين صاحب هذا البعير؟»، فابتغي فلم يوجد، فقال: «اتقوا الله في هذه البهائم، اركبوها صحاحًا، وكِلوها[2] سمانًا - كالمتسخط آنفًا -؛ إنّه من سأل شيئًا وعنده ما يغنيه؛ فإنَّما يستكثر من جمر جهنم». قالوا: يا رسول الله! وما يغنيه؟ قال: «ما يغدِّيه أَو يعشيه».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣)، «صحيح أَبي داود» (١٤٤١)، «التعليق الرغيب» (١٤/٤/٢).

698. Передаётся от Сахля ибн аль-Ханзалиййи аль-Ансари, сподвижника Посланника Аллаха ﷺ, что Акра‘ и ‘Уйейна попросили [Посланника Аллаха ﷺ] дать им что-то. Он приказал Му‘авии записать это для них, Посланник Аллаха ﷺ поставил туда печать и приказал им отдать это письмо. Что касается ‘Уйейны, то он сказал: «А что в нём?» (Пророк ﷺ) ответил: «В нём то, что я приказал». Он забрал письмо и завернул в чалму. Он был более рассудительным из них двоих. Что касается Акра‘а, то он сказал: «Я повезу письмо, не зная его содержимого, подобно (истории) с письмом аль-Муталяммиса?» И Му‘авия сообщил Посланнику Ал-

(١) الأصل في الطبعات الثلاث (وختمها... بدفعها)، وهو خطأ صححّته من «الإحسان»، وغفل عن تصحيحه المعلقون الأربعة!

(٢) قيل: بضم الكاف، والراجح عندي بكسره؛ أي: اتركوها. انظر «الصحيحة».

лаха ﷺ о том, что они сказали. Посланник Аллаха ﷺ вышел по какой-то нужде и прошёл рядом с верблюдом, которого привязали возле мечети в начале дня. Затем, в конце дня, он вновь прошёл рядом с ним, а верблюд стоял на своём месте, и (Пророк ﷺ) сказал: «Где хозяин этого верблюда?» Они стали искать его, но не нашли. Тогда он сказал: «Бойтесь Аллаха в отношении этих животных. Ездите на них верхом, когда они здоровы, и оставляйте их пастись, когда они больны», — а затем он сказал гневно: «Поистине, тот, кто просит о чём-то, когда у него есть то, чего ему достаточно, лишь прибавляет себе адского угля». Люди спросили: «О Посланник Аллаха! А чего ему достаточно?» Он ответил: «Того, чем он пообедает или поужинает».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 23, «Сахих Абу Дауд» 1441, «ат-Та'лик ар-рагыб» 2/4/14.

٦٩٩ - ٨٤٦ - عن أبي سعيد الخدري، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من سأَل وله أُوقية؛ فهو مُلْحِفٌ». قال: قلت: الياقوتة - ناقتي - خير من أوقية، قال: والأُوقية أَربعون درهمًا.

حسن - «الصحيحة» (١٧١٩)، التعليق على «ابن خُزيمة» (٤/١٠٠/٢٤٤٧)، «صحيح أَبي داود» (١٤٤٠).

699. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Тот, кто попрошайничает, когда у него есть *окия*, настойчивый попрошайка"».

Он сказал: «Я сказал: "Якута — моя верблюдица — лучше, чем *окия*"». И он сказал: «*Окия* — это сорок дирхам».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1719, примечание к «Ибн Хузейма» 4/100/2447, «Сахих Абу Дауд» 1440.

٧٠٠ - ٨٤٧ - عن جابر بن عبد الله، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الرَّجلَ يأتيني منكم، فيسألني فأعطيه، فينطلق وما يحمل في حضنه إلّا النار».

صحيح - «التعليق الرّغيب» (٢/١٥).

700. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, (бывает так, что) один из вас приходит и просит у меня (что-то), я даю ему это, и он уносит в своих объятьях (адский) огонь».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/15.

٧٠١ – ٨٤٨ – عن أَبي سعيد الخدري، قال: بينما رسول الله ﷺ يقسم ذهبًا؛ إذ أَتاه رجل فقال: يا رسول الله! أَعطني، فأَعطاه، ثمَّ قال: زدني، فزاده (ثلاث مرات)، ثمَّ ولّى مدبرًا، فقال رسول الله ﷺ: «يأتيني الرَّجل، يسألني فأعطيه، ثمَّ يسألني فأعطيه (ثلاث مرات)، ثمَّ يولي مدبرًا وقد جعل في ثوبه نارًا إذا انقلبَ إِلى أَهلِه».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٥/١٥/٢).

701. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ делил золото, к нему пришёл один человек и сказал: "О Посланник Аллаха! Дай мне", — и он дал. Тот снова сказал: "Дай мне", — и он дал. И он сказал так в третий раз, после чего развернулся и ушёл, а Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Приходит ко мне какой-то человек, просит меня, и я даю ему, затем он вновь просит меня, и я даю ему (трижды), а затем он разворачивается и уходит. Однако он несёт в своей одежде огонь, когда возвращается к своей семье"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/15/5.

٧٠٢ – ٨٤٩ – عن عمر بن الخطاب: أنّه دخل على النبيَّ ﷺ فقال: يا رسول الله! رأيت فلانًا يشكر؛ ذكر أَنَّك أَعطيته دينارين، فقال رسول الله ﷺ: «لكنَّ فلانًا قد أَعطيته ما بين العشرة إِلى المئة، فما يشكره ولا يقوله! إنَّ أَحدَكم ليخرج من عندي بحاجته متأبطها؛ وما هي إلّا النار». قال: قلت: يا رسول الله! لم تعطيهم؟! قال: «يأبونَ إلّا أَن يسألوني، ويأبى الله لي البخل».

صحيح - المصدر نفسه (٢٧٨/٢ و ٦/١٥).

702. Передаётся от 'Умара ибн аль-Хаттаба, что он вошёл к Пророку ﷺ и сказал: «О Посланник Аллаха! Как ты считаешь, благодарит ли такой-то? Он рассказывает, что ты дал ему два динара». На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Однако другому я дал от десяти до ста динаров, и он не благодарит и не рассказывает об этом! Поистине, один из вас выходит от меня со своей нуждой, пряча её подмышку, однако это — лишь огонь». Он сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Почему же ты даёшь им?" Он ответил: "Они настойчиво просят, а Аллах не хочет, чтобы я был жадным"».

Достоверный хадис. Тот же источник (2/278, 15/6).

٧٠٣ – ٨٥٠ – عن عمر بن الخطاب: قال رسول الله ﷺ: «من سأل الناسَ لِيُثْري ماله؛ فإنَّما هو

رَضْف[1] من النارِ يلتهبه، من شاء فليُقِلَّ، ومن شاءَ فليكثر».

صحيح لغيره - المصدر نفسه (٢/٥ - ١٥/٦).

703. Передаётся от ʻУмара ибн аль-Хаттаба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Для того, кто просит людей, чтобы увеличить своё имущество, это превратится в раскалённый камень (стоящий на огне), который он раздувает. Кто пожелает, пусть откажется от этого, а кто пожелает, пусть раздувает ещё больше».

Достоверен ввиду других хадисов. Тот же источник (2/5, 6/15).

٢٦ - باب فيمن أعطي شيئًا بإشراف

Глава 26. О том, кто получил что-то, стремясь к этому (с жадностью)

٧٠٤ - ٨٥١ - عن عائشة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إنَّ الدنيا[2] خَضِرة حلوة، فمن أَعطيناه منها شيئًا بطيب نفس منا، وحسن طعمة منه، من غير شرف - أو من غير شره - نفس؛ بورِكَ له فيه، ومن أَعطيناه منها شيئًا بغير طيب نفس منّا، وحسن طعمة منه، وإشراف نفس؛ كانَ غير مبارك له فيه».

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١٤/٢).

704. Передаётся от ʻАиши, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, этот мир зелёный и сладкий. Тому, кому мы дали что-то из благ этого мира от души, и он принял это со скромностью — или же: без алчности, — будет дана в этом благодать. Если же мы даём кому-то не от души, и он принял это без скромности и (жадно) стремясь к этому, то ему не будет дана благодать».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/14.

٧٠٥ - ٨٥٢ و ٨٥٣ - عن خولة بنت قيس، قالت: أَتانا رسول الله ﷺ، فقربت إليه طعامًا، فوضع يده فيه، فوجده حارًّا، فقال: «حَسٍّ»[3]، وقال: «ابنُ آدمَ إن أَصابه برد قال: حَسٍّ، وإن أَصابه حرٌّ قال:

---

(١) الرَّضْف: الحجارة المحماة على النار، واحدتها: رَضفة.

(٢) الأصل: «هذا المال»؛ والتصحيح من طبعتي «الإحسان» (٦/ ٦٨)، ولم يصححه المعلقون الأربعة.

(٣) حَسٍّ - بفتح الحاء وكسر السين وترك التنوين -: كلمة تقال عند الألم.

حسٌ». ثمَّ تذاكر رسول الله ﷺ وحمـزة بن عبد المطلب الدنيا، فقال رسول الله ﷺ: «الدنيا خَضِرة حلوة، فمن أَخذها بحقّها؛ بورِكَ له فيها، ورُبَّ متخوض فيما شاءت نفسُه في مال الله ورسوله ﷺ؛ له النار يوم القيامة».

(قلت): في «الصحيح» طرف من آخره.

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٥٩٢).

705. Передаётся от Хальвы бинт Кайса, что она сказала: «(Однажды к нам пришёл Посланник Аллаха ﷺ, и мы подали ему еду. Он прикоснулся к ней и обжёгся, и сказал: “Ой (*xac*)”. Затем он сказал: “Когда сыну Адама (от чего-то) холодно, он говорит: ‹Ой (*xac*)›, и когда горячо, он (тоже) говорит: ‹Ой (*xac*)›”. Затем Посланник Аллаха ﷺ и Хамза ибн ‘Абдульмутталиб заговорили о чём-то мирском, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Мирская жизнь зелёная и сладкая. И может быть так, что тому, кто распоряжается имуществом Аллаха и Его посланника ﷺ (не по праву), будет Огонь в День воскрешения”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1592.

٢٧ - باب فيمن جاءه معروف من غير سؤال

Глава 27. О том, кому пришло какое-то добро, притом что он не стремился к этому

٧٠٦ - ٨٥٤ و ٨٥٥ - عن خالد بن عدي الجهني، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من بلغه معروف عن أَخيه، من غير مسألة ولا إشراف نفس؛ فليقبله ولا يرده؛ فإنَّما هو رزق ساقه الله إليه».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٠٥)، «التعليق الرَّغيب» (١٦/٢).

706. Передаётся от Халида ибн ‘Адий аль-Джухани, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если кому-то придёт какое-то добро от его брата, притом что он не просил его и не стремился к нему, пусть примет его и не отвергает”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1005, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/16.

٧٠٧ - ٨٥٦ - عن قَبيصة بن ذؤيب: أنَّ عمر بن الخطاب أَعطى [ابن] السعدي أَلف دينار، فأبى أن يقبلها وقال: أنا عنها غني، فقال له عمر: إني قائل لك ما قال لي رسول الله ﷺ: «إذا ساقَ الله إليكَ

رزقًا، من غير مسألة ولا إشراف نفس؛ فخذه؛ فإنَّ اللهَ أَعطاكَه».
(قلت): هو في «الصحيح» بنحوه من غير قوله: ألف دينار.
صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٥٣).

707. Передаётся от Кабиса ибн Зуайба, что однажды ‘Умар ибн аль-Хаттаб дал [Ибн] ас-Са‘ди тысячу динаров, однако он отказался принять их и сказал: «Я не нуждаюсь в них». Тогда ‘Умар сказал ему: «Поистине, я скажу тебе то, что сказал мне Посланник Аллаха ﷺ: “Если Аллах отправляет тебе удел, который ты не просил и не стремился к нему, то возьми его. Поистине, Аллах даровал тебе его”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1453.

٢٨ - باب الصدقة عن الميت

Глава 28. О милостыне за умершего

٧٠٨ - ٨٥٧ - عن سعيد بن سعد بن عبادة قال: خرج سعد بن عبادة مع النبيِّ ﷺ [في بعض مغازيه][1]، وحضرت أمَّه الوفاةُ بالمدينة، فقيل لها: أَوصي، قالت: فَبِمَ أُوصي؟ إنَّما المالُ مال سعد! فتوفيت قبل أن يقدَم سعد، فلما قدم سعد؛ ذكر ذلك له، فقال سعد: يا رسول الله! هل ينفعها أن أَتصدَّق عنها؟ فقال النبيُّ ﷺ: «نعم». فقال سعد: حائط كذا وكذا صدقة عليها - لحائط سماه -.
حسن - التعليق على «ابن خزيمة» (٤/١٢٤/٢٥٠٠).

708. Передаётся от Са‘ида ибн Са‘да ибн ‘Убады, что он сказал: «(Однажды) Са‘д ибн ‘Убада вышел вместе с Пророком ﷺ [в один из военных походов], а его мать в Медине была при смерти в это время. Ей сказали: “Оставь завещание”, но она ответила: “А из чего я оставлю завещание? Поистине, (теперь) моё имущество — имущество Са‘да”. И она умерла до его возвращения. Когда же Са‘д вернулся, ему рассказали об этом, и он сказал: “О Посланник Аллаха! Принесёт ли ей пользу, если я дам милостыню от неё?” Пророк ﷺ сказал: “Да”. Тогда Са‘д сказал: “Такой-то сад является милостыней за неё”, — упомянув название сада».

Хороший хадис. Примечание к «Ибн Хузейма» 4/124/2500.

---

(١) زيادة من «طبعتي الإحسان»؛ لم يستدركها الداراني!

٢٩ - باب في سقي الماء

Глава 29. О поении водой

٧٠٩ - ٨٥٨ - عن سعد بن عبادة، قال: قلت: يا رسول الله! أي الصدقة أَفضل؟ قالَ ﷺ: «سقيُ الماء».

حسن لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٤٧٤ - ١٤٧٦).

709. Передаётся от Са'да ибн 'Убады, что он сказал: «Я спросил: "О Посланник Аллаха! Какая милостыня является самой лучшей?" Пророк ﷺ ответил: "Поение водой"».

Хороший ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1474–1476.

٧١٠ - ٨٥٩ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «دنا رجل إِلى بئر، فنزلَ فشربَ منها، وعلى البئر كلب يلهثُ، فرحمه، فنزع أحدَ خفيه؛ [فَغَرَفَ له] فسقاه، فشكر الله له، فأدخله الجنّة»[1].

حسن صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٦٠/٣)، «الصحيحة» (٢٩): ق أتم منه، فليس هو على شرط «الزوائد».

710. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Один человек приблизился к колодцу, спустился туда и выпил из него. Возле колодца была собака, которая облизывала (влажную глину). Он проявил к ней милость, снял с одной ноги свою обувь, [зачерпнул в неё воды] и напоил её водой, и Аллах отблагодарил его и ввёл его в Рай».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/160, «ас-Сахиха» 29.

٧١١ - ٨٦٠ - عن محمود بن الربيع، قال: أَنَّ سراقة بن جُعْشُم قال: يا رسول الله! الضالة تَرِدَ على حوضي، فهل لي فيها أَجر إِنْ سقيتها؟ قال: «اسقها؛ فإِنَّ في كلِّ ذات كبِدٍ حرَّى أجر».

صحيح - «الصحيحة» (٢١٥٢).

711. Передаётся от Махмуда ибн ар-Раби'а, что он сказал: «Сурака ибн Джу'шам (однажды) сказал: "О Посланник Аллаха! Если потерявшаяся верблюдица пришла к моему водоёму будет ли мне награда за то, что

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «الصحيحين» من طريق سمي عن أَبي صالح عن أَبي هريرة، فلا وجه لاستدراكه، وإن كان في لفظها بعض مخالفة».

я напою её?" Он ответил: "Напои её. Поистине, награда будет за всё то, что обладает горячей печенью (что является живым)"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2152.

٣٠ - باب فيما يؤجر فيه المسلم

Глава 30. О том, за что будет награда мусульманину

٧١٢ - ٨٦١ - عن البَراء بن عازب، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من مَنح مَنيحةً[1] أَو سقى لبنًا، أَو هدى زُقاقًا[2]؛ كانَ له عتق رقبة -أو قال: نسمة -».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٣٤/٢)، «تخريج المشكاة» (١٩١٧).

712. Передаётся от Бараъ ибн ʻАзиба, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто дал кому-то в пользование свою дойную корову или напоил молоком, или подарил человеку ряд посаженных деревьев, будет за это награда, подобная освобождению раба — или он сказал: души».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/34, «Тахридж аль-мишкат» 1917.

٧١٣ - ٨٦٢ - عن أَبي ذر، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «ليسَ من نفس ابن آدمَ؛ إلّا عليها صدقة في كلِّ يوم طلعت فيه الشمسُ». قيل: يا رسول الله! ومن أَينَ لنا صدقة نتصدّقُ بها؟! فقال: «إنَّ أَبوابَ الخيرِ لكثيرة: التسبيح، والتحميد، والتكبير، والتهليل، والأمرُ بالمعروف، والنهي عن المنكر، وتميط الأَذى عن الطريق، وتُسمعُ الأصمّ، وتَهدي الأعمى، وتدلُّ المستدلّ على حاجته، وتسعى بشدة ساقيكَ مع اللهفان المستغيث، وتحمل بشدة ذراعيك مع الضعيف، فهذا كلّه صدقة منك على نفسك».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٧٥).

713. Передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Каждая человеческая душа обязана давать милостыню за свою душу каждый день, в который восходит солнце». (Кто-то) сказал: «О Посланник Аллаха! Откуда нам взять милостыню, чтобы выплачивать её?» Он ответил: «Поистине, двери добра многочисленны — *тасбих*, *тахмид*, *такбир*,

(١) منيحة اللبن: أن يعطيه ناقة أو شاة ينتفع بلبنها ويعيدها. «نهاية».

(٢) أراد: من تصدق بزُقاق من النخل، وهي السكة والصف من أشجاره.

тахлиль, приказ одобряемого, запрет порицаемого, убирать препятствия с дороги, дать услышать глухому, повести слепого, указать кому-то на то, в чём он нуждается, изо всех сил спешить помочь тому, кто просит о помощи, использовать силу твоих рук, чтобы помочь слабому — всё это милостыня за твою душу».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 575.

٧١٤ - ٨٦٣ - عن أَبي كثير السُّحيمي، قال: سألت أَبا ذر؛ قلت: دلّني على عمل إِذا عمل العبد به دخل الجنّة؟ قال: سألتُ عن ذلك رسول الله ﷺ، فقال: «تؤمن بالله» [قال: فـ]قلت: يا رسول الله! إنَّ مع الإيمان عملاً، قال: «يرضخُ ممّا رزقه الله». قلت: وإن كانَ مُعْدِمًا لا شيءَ له؟ قال: «يقول معروفًا بلسانه». قلت: فإن كان عَيِيًّا لا يبلِّغ عنه لسانه؟ قال: «فيعين مغلوبًا». قلت: فإن كانَ ضعيفًا لا قدرةَ له؟ قال: «فليصنع لأخرق[1]». قلت: وإن[2] كانَ أَخرق؟ فالتفت إليَّ قال: «ما تريد أَن تدعَ في صاحبِك شيئًا من الخير؟ فلَيدَعِ الناس من أَذاه». قلت: [يا رسول الله] إنَّ هذا كلَّه ليسير؟ فقال ﷺ: «والذي نفسي بيده؛ ما من عبدٍ يعمل بخصلة منها، يريد بها ما عند الله تعالى؛ إلّا أخذت بيده يوم القيامة، حتّى يدخل الجنّة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٦٦٩).

714. Передаётся от Абу Касира ас-Сухейми, что он сказал: «Я попросил Абу Зарра: “Укажи мне на деяние, совершая которое, раб войдёт в Рай?” Он сказал: “Я спросил об этом Посланника Аллаха ﷺ, и он сказал: ‹Веруй в Аллаха›”».

[Он сказал:] «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, ведь с верой есть дела?” Он ответил: “Пусть щедро раздаёт из того, чем наделил его Аллах”. Я сказал: “А если ему нечего раздавать?” Он ответил: “Пусть говорит благое своим языком”. Я сказал: “А если он заика и не может говорить?” Он ответил: “Пусть поможет слабому”. Я сказал: “А если он сам слабый и немощный?” Он ответил: “Пусть он поможет тому, кто ничего не способен сделать”. Я сказал: “А если он сам таков?” Тогда он повернулся ко мне и сказал: “Ты не хочешь оставить никакого добра в своём товарище? [Тогда он должен] оберечь людей от своего зла”. Я сказал: “[О Посланник Аллаха!] Всё это легко!” Он ﷺ сказал: “Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, если какой-то раб будет делать что-то из перечи-

(١) الأخرق؛ أي: الجاهل بما يجب أن يعلمه، ولم يكن في يديه صنعة يكتسب بها، كما في «النهاية».

(٢) في الأصل: (فإن)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو مما غفل عنه الغافلون الثلاثة مع أنهم يحيلون إلى «الإحسان»، ومنه صححت أخطاءً أخرى.

сленного, желая посредством этого того, что у Всевышнего Аллаха, я обязательно возьму его за руку в День воскрешения (и буду держать), пока он не войдёт в Рай"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2669.

٧١٥ - ٨٦٤ و ٨٦٥ - مِن طريقٍ آخرَ عن أَبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «تبسّمك في وجه أَخيكَ صدقة لك، وأَمرُك بالمعروف ونهيك عن المنكر صدقة، وإرشادُك الرَّجلَ في أَرض الضلالة لك صدقة، وبصرك للرَّجل الرديء البصر لك صدقة، وإماطتك الحجر والشوكة والعظم عن الطريق لك صدقة، وإفراغك من دلوك في دلو أخيك لك صدقة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٧٢).

715. Другим путём передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Твоя улыбка в лицо твоему брату считается для тебя милостыней (*садака*). То, что ты приказываешь одобряемое и запрещаешь порицаемое — тоже считается милостыней (*садака*). Если ты подскажешь дорогу заблудившемуся — это будет для тебя *садака*. Если ты будешь глазами для слепого или плохо зрячего человека, то это будет для тебя *садака*. Если ты уберёшь с дороги камень, иголку или кость, это будет для тебя *садака*. Если ты перельёшь воду из своего ведра в ведро своего брата, то это тоже будет считаться *садака*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 572.

٧١٦ - ٨٦٦ - عن أَبي جُريّ الهُجَيمي، قال: أَتيتُ رسولَ الله ﷺ فقلت: يا رسول الله! إنّا قوم من أهل البادية، فعلِّمنا شيئًا ينفعنا الله به؟ فقال: «لا تحقرنَّ من المعروف شيئًا، ولو أن تُفرغَ من دلوك في إناء المستسقي، ولو أن تكلّم أَخاكَ ووجهك إليه منبسط، وإياكَ وإسبالَ الإزار؛ فإنّه من المخيلة؛ ولا يحبها الله، وإن امرؤ شتمك بما يعلم فيك؛ فلا تشتمه بما تعلم فيه؛ فإنَّ أجره لك، ووباله على من قاله».

(قلت): وقد تقدّم حديث أَبي قتادة في العلم: «خير ما يخلف الرَّجل من بعده ثلاث: ولد صالح يدعو له، وصدقة، وعلم» [٧٠/ ٨٤].

صحيح - «الصحيحة» (١٣٥٢).

716. Передаётся от Абу Джурра аль-Худжами, что он сказал: «Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, мы люди из пустыни. Научи нас чему-то, по причине чего Аллах дарует нам пользу?" Он сказал: "Не пренебрегай из добра ничем, даже если ты перельёшь из своего ведра тому, кто пошёл за водой; улыбайся, ког-

да разговариваешь со своим братом; и остерегайся длинной (ниже щиколотки) одежды — поистине, это из проявления высокомерия, а Аллах не любит высокомерия. Если человек ругает тебя за то, что ему известно (о твоих недостатках), то не ругай его за то, что ты знаешь о нём — тебе будет награда, а грех будет на том, кто ругал"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1352.

٣١ - باب فيمن دلَّ على الخير

Глава 31. О том, кто указал на добро

٧١٧ – ٧٦٧ و ٨٦٨ – عن أَبي مسعود، قال: أَتى رجل النبيَّ ﷺ فسأله؟ فقال: «ما عندي ما أعطيك، ولكن ائت فلانًا». فأتى الرَّجلَ فأَعطاه، فقال رسول الله ﷺ: «من دلَّ على خير؛ فله مثل أجر فاعله – أَو عامله –».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٦٠).

717. Передаётся от Абу Мас'уда, что он сказал: «Один человек пришёл к Пророку ﷺ и попросил его (о чём-то). Он сказал: "У меня нет ничего, чтобы дать тебе, однако иди к такому-то". Он пошёл к тому человеку, и тот дал ему. Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Тому, кто укажет на добро, будет такая же награда, как у того, кто совершил его"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1660.

[صدقة الفطر وما يخرج فيها

Закят аль-фитр и то, чем он выплачивается

٧١٨ – ٣٢٩٥ – عن عياض بن عبد الله بن أبي [سَرْحٍ] قال: قال أَبو سعيد الخدري – وذكروا عنده صدقة رمضان، فقال –: لا أُخرج إلّا ما كنت أُخرج فِي عهد رسول الله ﷺ: صاعَ تمر، أَو صاع حنطة، أو صاع شعير، أَو صاع أقط. فقال له رجل من القوم: أو مدين من قمح؟ فقال: لا، تلك قيمة معاوية،

لا أقبلها، ولا أَعمل بها].

حسن صحيح دون قوله: حنطة؛ فإنّه خطأ، والمحفوظُ: طعام - التعليق على صحيح»ابن خزيمة» (٨٩/٤، ٢٤١٩)، «ضعيف أَبي داود» (٢٨٤)[1].

718. Передаётся от ʻИяда ибн ʻАбдуллаха ибн Абу [Сарха], что он сказал: «Абу Саʻид аль-Худри сказал, когда при нём упомянули милостыню рамадана: “Поистине, я буду выплачивать только то, что выплачивал во времена Посланника Аллаха ﷺ — один *саʻ* фиников или один *саʻ* пшеницы, или один *саʻ* ячменя, или один *саʻ* сушёного сыра».

Один из присутствующих спросил: «А можно ли два *мудда* пшеницы (высшего сорта)?» Он ответил: «Нет, эту цену (придумал) Муʻавия, и я не приму этого и не буду выплачивать так».

Хороший, достоверный хадис, кроме слова «пшеницы», поскольку это ошибка, а правильным является: «еды». Примечание к «Ибн Хузейма» 4/89, 2419, «Даʻиф Абу Дауд» 284.

(١) ولتمام الفائدة انظر «تمام المنّة» (ص ٣٨٦ – ٣٨٧).

- 8 -

كتاب الصيام

Книга о посте

(Хадисы 719–795)

١ - باب في رؤية الهلال

Глава 1. О видении нового месяца

٧١٩ - ٨٦٩ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ يتحفظ من هلال شعبان ما لا يتحفظ من غيره، ثمَّ يصوم لرؤية رمضان، فإن غُمَّ عليه؛ عَدَّ ثلاثين يومًا ثمَّ صامَ.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٠١٤)، «الإرواء» (٣/٧ - ٨)، «المشكاة» (١٩٨٠)، التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (١٩١٠/٢٠٣/٣).

719. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ был настолько внимателен к новолунию ша‘бана*, как ни в один другой месяц. Затем он начинал поститься, когда видел (новолуние месяца) рамадан. Если же он не видел новолуния, то дополнял месяц ша‘бан тридцатым днём и начинал соблюдать пост».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1980, «аль-Ирва» 3/7–8, «аль-Мишкат» 1980, примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 3/203/1910.

* Следил за его наступлением, чтобы рассчитать начало месяца рамадан, если его новолуние будет скрыто.

٧٢٠ - ٨٧١ - عن ابن عمر، قال: تراءى الناس الهلال فرأيته، فأخبرت رسول الله ﷺ، فصامَ، وأَمر الناس بصيامه.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٠٢٨)، «الإرواء» (٩٠٨)، «المشكاة» (١٩٧٩/التحقيق الثاني).

720. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Люди следили за новолунием (месяца рамадан), и я увидел его. Я сообщил об этом Посланнику Аллаха ﷺ, и он начал поститься и приказал поститься людям».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2028, «аль-Ирва» 908, «аль-Мишкат» 1979.

٢ - باب في هلال شوال

Глава 2. О (видении) нового месяца шавваля

٧٢١ - ٨٧٢ - عن أَنس بن مالك: أنَّ عمومة له شهدوا عند النبيَّ ﷺ على رؤية الهلال، فأَمرهم النبيّ

ﷺ أن يخرجوا لعيدهم من الغد.

صحيح لغيره - «الإرواء» (٦٣٤)، «صحيح أبي داود» (١٠٥٠).

721. Передаётся от Анаса ибн Малика, что его дяди засвидетельствовали у Пророка ﷺ, что видели новолуние. Пророк ﷺ приказал им (мусульманам) выйти на следующий день на праздничную (молитву).

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 634, «Сахих Абу Дауд» 1050.

٣ - باب النهي عن تقدم شهر رمضان بصيام

Глава 3. О запрете соблюдать пост непосредственно перед месяцем рамадан

٧٢٢ - ٨٧٣ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تصوموا قبل رمضان، صوموا لرؤيته، وأفطروا لرؤيتِه، فإن حالت دونه غَايةٌ؛ فأكملوا[1] ثلاثين».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٩٠٢).

722. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не ситесь (за один день) до рамадана, однако начинайте поститься, когда вы увидите (новолуние), и разговляйтесь также, когда увидите его. Если же (луна) скроется за облаками, то прибавьте (к месяцу ша‘бан) тридцатый день».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 902.

٧٢٣ - ٨٧٥ - عن حذيفة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تقدموا الشهر حتّى تروا الهلال، أو تكملوا العدّة، ثمَّ صوموا حتّى تروا الهلال، أو تكملوا العدّة».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٠١٥)، «الإرواء» (٨/٤).

723. Передаётся от Хузейфы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не ситесь до наступления месяца (рамадан), пока не увидите новолуние или не дополните число (тридцатый день к месяцу ша‘бан). Затем пости-

(١) الأصل: «فعدوا» والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو من الكثير الذي فات المعلقين الأربعة تصحيحه!

тесь, пока вы не увидите новолуние (месяца шавваль) или пока не дополните число (тридцатый день к месяцу рамадан)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2015, «аль-Ирва» 3/8.

٧٢٤ – ٨٧٦ – عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا كانَ النصف من شعبان؛ فأفطروا حتّى يجيء رمضان».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢١٢٥)، «المشكاة» (١٩٧٤).

724. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Когда наступит середина ша'бана, не поститесь, пока не начнётся рамадан»*.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2125, «аль-Мишкат» 1974.

* Это касается того, кто обычно не постился в эти дни.

٧٢٥ – ٨٧٧ – وفي رواية: «لا صوم بعد النصف من شعبان، حتّى يجيء [شهر] رمضان».

صحيح - نفس المصدر.

725. В другом *ривааяте* передаётся: «Нет поста после середины ша'бана, пока не настанет [месяц] рамадан».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

٧٢٦ – ٨٧٨ – عن صِلَة بن زُفَر، قال: كُنّا عند عمار بن ياسر؛ فأتي بشاة مَصْلِيَّة، فقال: كلوا، فتنحى بعض القوم وقال: إنّي صائم! فقال عمار [بن ياسر]: من صامَ اليوم الذي يُشَكُّ فيه؛ فقد عصى أَبا القاسم ﷺ.

صحيح لغيره - «الإرواء» (٩٦١)، «صحيح أَبي داود» (٢٠٢٢).

726. Передаётся от Сыля ибн Зуфара, что он сказал: «Мы были у 'Аммара ибн Ясира, и он принёс барашка, запечённого на огне, и сказал: "Ешьте". Один человек отстранился и сказал: "Поистине, я постящийся". 'Аммар [ибн Ясир] сказал: "Тот, кто постился в день сомнения*, ослушался Абуль-Касима ﷺ"».

Достоверный ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 961, «Сахих Абу Дауд» 2022.

* То есть в 30-й день ша'бана.

[في فضل رمضان

О достоинстве рамадана

٧٢٧ – ٣٤٢٦ – عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا كانَ أوّلُ ليلة من شهر رمضان؛ صُفِّدت الشياطين مَرَدةُ الجنّ، وغُلِّقت أَبواب النارِ، فلم يفتح منها باب، وفُتِّحت أَبواب الجنّة، فلم يغلق منها باب، ومنادٍ ينادي: يا باغيَ الخير! أَقبل، ويا باغيَ الشرِّ أَقصر، ولله عتقاء من النارِ، وذلك كلَّ ليلة»].

حسن صحيح - «المشكاة» (١٩٦١)، «التعليق الرَّغيب» (٦٨/٢).

727. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Когда наступает первая ночь месяца рамадан, заковываются в цепи шайтаны *марада* (сильные, непослушные) из числа джиннов, закрываются врата Ада и не открываются ни одни из них. Открываются врата Рая и не закрываются ни одни из них. Глашатай взывает: “О желающий добра! Стремись! О желающий зла, удержись”. У Аллаха есть те, кого Он освободил от Огня, и это (повторяется) каждую ночь».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1961, «ат-Та'лик ар-рагыб» 2/68.

٤ – باب فيمن صام رمضان وتحفظ فيه

Глава 4. О том, кто постился в месяц рамадан и бережно относился к нему

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٥ – باب ما جاء في السَّحور

Глава 5. О сухуре

٧٢٨ – ٨٨٠ – عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الله وملائكتَه يصلّون على المتسحِّرين».

حسن - «التعليق الرَّغيب» (٩٢/٢).

728. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах (хвалит), а Его ангелы молятся за тех, кто принимает *сухур* (предрассветную пищу)».

Хороший хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/92.

٧٢٩ – ٨٨١ – عن أَبي الدرداء، قال: قال رسول الله ﷺ: «هو الغداء المبارك»؛ يعني: السَّحور[1].

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (٢٠٣٠).

729. Передаётся от Абу Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Это — благодатная пища», то есть *сухур*.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 2030.

٧٣٠ – ٨٨٢ – عن العرباض بن سارية، قال: سمعت رسول الله ﷺ وهو يدعو إلى السُّحورِ في شهر رمضان؛ فقال: «هلمّوا إلى الغداء المبارك».

صحيح لغيره - التعليق على «ابن خُزيمة» (١٩٣٨/٢١٤/٣).

730. Передаётся от ʻИрбада ибн Сария, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ, приглашая на *сухур* в месяц рамадан, говорил: “Давайте примем благую пищу”».

Достоверен ввиду других хадисов. Примечание к «Ибн Хузейма» 3/214/1938.

٧٣١ – ٨٨٣ – عن أَبي هريرة، عن النبي ﷺ، قال: «نعم سحور المؤمن التمر».

صحيح - «الصحيحة» (٥٦٢).

731. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Лучший *сухур* верующего — финики».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 562.

٧٣٢ – ٨٨٤ – عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «تسحروا ولو بجَرعة من ماء».

حسن صحيح - «الضعيفة» تحت رقم (١٤٠٥).

---

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «الحديث له شاهد مطول من حديث أبي سعيد الخدري عند أحمد من وجهين».

732. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Совершайте *сухур* хотя бы глотком воды».

Хороший, достоверный хадис. «Ад-Да‘ифа» № 1405.

٦ - باب تأخير السحور وتعجيل الفطر

Глава 6. О том, что следует оттягивать сухур и торопиться с ифтаром

٧٣٣ – ٨٨٥ – عن ابن عباس، أنَّ رسول الله ﷺ، قال: «إنّا – معشرَ الأنبياء – أُمِرنا أن نؤخرَ سحورنا، ونعجل فطرنا، وأَن نمسكَ أيماننا على شمائلنا في صلاتنا».

صحيح - «أَحكام الجنائز» (١٤٩)، «صفة الصلاة».

733. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, нам, пророкам, было приказано оттягивать *сухур* и торопиться с *ифтаром*, и держать правой рукой левую руку в молитве».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 149, «Сыфат ас-саля».

٧٣٤ – ٨٨٧ – عن أُنيسة بنت خُبيب، قالت: قال رسول الله ﷺ: «إذا أذن ابن أم مكتوم؛ فكلوا واشربوا، وإذا أذن بلال؛ فلا تأكلوا ولا تشربوا». فإن كانت الواحدة منا ليبقى عليها الشيء من سَحورها، فتقول لبلال: أمهل حتّى أَفرغ من سَحوري.

صحيح - «الإرواء» (٢٣٧/١).

734. Передаётся от Унайсы бинт Хубайб, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Когда Ибн Умм Мактум произносит *азан*, то ешьте и пейте. Когда же *азан* произносит Биляль, то не ешьте и не пейте”. И если у одной из нас оставалось что-то из её *сухура*, то она говорила Билялю: “Подожди, пока я не закончу со своим *сухуром*”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/237.

٧٣٥ – ٨٨٨ – عَن عائشةَ، أن النبيَّ ﷺ قال: «إنَّ ابن أم مكتوم يؤذن بليل، فكلوا واشربوا حتّى يؤذن

بلال»[1]. وكان بلال يؤذّن حين يرى الفجر.

صحيح - «الإرواء» أيضًا (١/٢٣٦ - ٢٣٧).

735. Передаётся от ʻАиши, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Ибн Умм Мактум произносит *азан* ночью, а посему ешьте и пейте, пока Биляль не возвестит *азан*». Биляль произносил *азан*, когда видел утреннюю зарю.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» также (1/236–237).

٧٣٦ – ٨٨٩ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يَزالُ الدين ظاهرًا ما عجّل الناس الفطر؛ إنَّ اليهود والنصارى يؤخرون».

حسن - «التعليق الرغيب» (٢/٩٥)، «صحيح أَبي داود» (٢٠٣٨)، «المشكاة» (١٩٩٥).

736. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Религия не перестанет быть явной (держать верх над другими религиями), пока люди торопятся с *ифтаром*. Поистине, иудеи и христиане откладывают его».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/95, «Сахих Абу Дауд» 2038, «аль-Мишкат» 1995.

٧٣٧ – ٨٩٠ – عن أَنس، قال: ما رأيت رسول الله ﷺ قط صلّى صلاة المغرب حتّى يفطر، ولو على شربة من ماء.

صحيح - «الصحيحة» (٢١١٠)[2].

737. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Я не видел, чтобы Посланник Аллаха ﷺ совершал молитву *магриб*, пока не разговеется, даже если это был лишь глоток воды».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2110.

---

(١) ليس في هذا الحديث مخالفة؛ فإن ذلك كان في حالين مختلفتين، كان بلال في الأولى يؤذن عند طلوع الفجر أول ما شرع الأذان، ثم استقر الأمر على أن يؤذن بدله ابن أم مكتوم، ويؤذن هو قبله، كما أفاده ابن حجر في «الفتح» (٢/ ٨٥)، ورجح أنه ليس مقلوباً كما ادّعى جماعة من الأئمة، ومنهم الحافظ نفسه في كتابه «النكت على كتاب ابن الصلاح» (٢/ ٨٧٩ – ٨٨١)؛ فراجع إن شئت «الإرواء».

(٢) قلت: عَزاه الداراني في تعليقِه على الكتاب (٣/ ١٩٤) للبُخاري إلى موضعين منه! وهو من أَخطائِهِ الفاحشةِ؛ بسبب التهويش والعجلة، أَو توسيد الأَمر إلى غيرِ أَهلِه.

٧٣٨ - ٨٩١ - عن سهل بن سعد، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تزالُ أُمتي على سنتي؛ ما لم تنتظر بفطرِها النجوم». قال: وكانَ النبيّ ﷺ إذا كانَ صائمًا؛ أَمَرَ رجلًا فأَوفى على نشز[1]، فإذا قال: غابتِ الشمس؛ أفطر.

(قلت): له في «الصحيح»: «ما عجلوا الفطر».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٨٠)، التعليق على «ابن خُزيمة» (٢٠٦١/٢٧٥/٣)، «التعليق الرَّغيب» (٩٤/٢).

738. Передаётся от Сахля ибн Са'да, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Моя община будет оставаться на моей Сунне, пока не начнёт откладывать *ифтар* до появления звёзд». Он сказал: «Когда Пророк ﷺ постился, то он приказывал человеку, чтобы он поднимался на высокое место, и когда тот сообщал, что солнце село, он разговлялся».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2080, примечание к «Ибн Хузейма» 3/275/2061, «ат-Та'лик ар-рагыб» 2/94.

٧٣٩ - [٣٥٧٠ - عن أَبي سعيد الخدري، عن النبيِّ ﷺ، قال: «لا وصال في الصيام»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٩٤).

739. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Нет *висаля** во время поста».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2894.

* *Висаль* — соблюдать пост беспрерывно в течение двух или больше дней.

٧ - باب على أي شيء يفطر؟

Глава 7. О том, чем следует разговляться

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

---

(١) الأصل: (شيء)! والتصحيح من «المستدرك»، و (النشز): المرتفع من الأرض. ثم إن هذه الفقرة لم تقع في طبعة شعيب والداراني لـ «الموارد»، ولا هم استدركوها أو على الأقل نبهوا عليها! وهي ثابتة في «صحيح ابن حبان/ الإحسان»؛ وكذا في «صحيح ابن خزيمة»، وعنه ابن حبان، غير أن ابن خزيمة أشار إلى أنه يخشى أن تكون مدرجة، ولا وجه لذلك عندي؛ لأنه خلاف الأصل، وقد صححه الحاكم والذهبي، وله شاهد في «مصنف عبد الرزاق» (٤/ ٢٢٦/ ٧٥٩٤).

٨ - باب دعوة الصائم وغيره

Глава 8. О приглашении постящегося и других

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٩ - باب فيمن فطّر صائمًا

Глава 9. О том, кто накормил постящегося

٧٤٠ - ٨٩٥ - عن زيد بن خالد الجهنيّ، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من فطَّر صائمًا؛ كُتبَ له مثل أَجرِه، لا يَنْقُص من أَجرِه شيء».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٩٥/٢)، «المشكاة» (١٩٩٢).

740. Передаётся от Зейда ибн Халида аль-Джухани, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто накормит (при разговлении) постящегося, будет записана награда этого постящегося за его пост, ничего не уменьшив из его (постящегося) награды».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/95, «аль-Мишкат» 1992.

١٠ - باب اللغو من الصائم

Глава 10. О пустословии постящегося

٧٤١ - ٨٩٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الصيامَ ليسَ من الأكلِ والشرب فقط؛ إنَّما الصيام من اللغو والرَّفث...» فذكر الحديث.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٩٧/٢).

741. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, пост (*сыям*) не только (воздержание) от еды и питья, однако это воздержание от пустословия и всего плохого…».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/97.

١١ - باب في الصائم يُجْهلُ عليه

Глава 11. О невежественном поведении в отношении постящегося

٧٤٢ - ٨٩٧ - عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «لا تُسَابَّ وأنتَ صائم، وإنْ سابّك أَحد؛ فقل: إنّي صائم، وإِن كنتَ قائمًا فاجلس».

(قلت): هو في «الصحيح» بنحوه غير قولِه: «وإن كنتَ قائمًا فاجلس».

حسن - المصدر السابق، التعليق على «ابن خزيمة» (١٩٩٤/٢٤١/١).

742. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не ругай никого, когда ты постишься. Если же кто-то ругает тебя, то скажи: "Поистине, я пощусь", и если ты стоишь, то сядь».

Хороший хадис. Предыдущий источник; примечание к «Ибн Хузейма» 1/241/1994.

٧٤٣ - ٨٩٨ - عن أَبي هريرة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إن سُبَّ أَحدُكم وهو صائم؛ فليقل: إنّي صائم»، ينهى بذلك عن مراجعة الصائم.

حسن بما قبله.

743. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если один из вас постится, и кто-то начнёт его ругать, то пусть скажет: ‹Поистине, я пощусь›", — запретив тем самым постящемуся отвечать на поношение».

Хороший хадис в соответствии с упомянутым ранее.

١٢ - باب في الحجامة للصائم

Глава 12. О кровопускании постящемуся

٧٤٤ - ٨٩٩ - عن ثوبان - مولى رسول الله ﷺ: أَنَّه خرجَ مع رسول الله ﷺ لثمان عشرة خلت من شهر رمضان إِلى البقيع، فنظرَ رسول الله ﷺ إلى رجل يحتجم، فقال رسول الله ﷺ: «أَفطر الحاجم والمحجوم».

صحيح - «الإرواء» (٤/٦٥/٩٣١)، التعليق على «ابن خُزيمة» (٣/٢٣٦/١٩٨٣)، «صحيح أَبي داود» (٢٠٤٩ - ٢٠٥٣).

744. Передаётся от Саубана, вольноотпущенника Посланника Аллаха ﷺ, что он вышел вместе с Посланником Аллаха ﷺ в восемнадцатый день месяца рамадан к аль-Бакы'. Посланник Аллаха ﷺ увидел человека, который делает *хиджаму* (кровопускание). Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Прервался пост у того, кто делал *хиджаму* и кому делали *хиджаму*».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/65/931, примечание к «Ибн Хузейма 3/236/1983, «Сахих Абу Дауд» 2049–2053.

٧٤٥ - ٩٠٠ و ٩٠١ - عن شداد بن أَوس، قال: بينما أَنا أَمشي مع النبيِّ ﷺ في ثمان عشرة خلت من رمضان؛ إذ حانت منه الْتِفاتةٌ، فأَبصر رجلًا يحتجم، فقال ﷺ: «أَفطر الحاجم والمحجوم».

صحيح بما قبله - «الإرواء» (٤/٦٨ - ٧٠)، «الصحيحة» (٢٠٥٠ - ٢٠٥١)، «المشكاة» (٢٠١٢).

745. Передаётся от Шаддада ибн Ауса, что он сказал: «Однажды я шёл вместе с Пророком ﷺ и он увидел человека, который делал *хиджаму*, а это был восемнадцатый день рамадана. Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Прервался пост того, кто делал *хиджаму*, и того, кому её делали"».

Достоверен в соответствии с предыдущим хадисом — «Аль-ирва» 4/68–70, «Ас-Сахиха» 2050–2051, «аль-Мишкат» 2012.

٧٤٦ - ٩٠٢ - عن رافع بن خَديج، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَفطرَ الحاجمُ والمَحجوم».

صحيح - «الإرواء» (٤/٧٠ - ٧١).

746. Передаётся от Рафи'а ибн Хадиджа, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Прервал пост тот, кто сделал *хиджаму*, и тот, кому её делали».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/70–71.

١٣ - باب القبلة للصائم

Глава 13. О поцелуе постящегося

٧٤٧ - ٩٠٥ - عن عمرَ بن الخطّاب، قال: هَشَشْتُ، فقبّلت وأَنا صائم، فجئتُ رسول الله ﷺ، فقلت: لقد صنعتُ اليومَ أَمرًا عظيمًا! قال: «وما هو؟»، قلت: قبّلت وأَنا صائم! فقال ﷺ: «أَرأَيتَ لو مضمضت من الماء؟!». قلت: إذًا لا يضرُّ؟ قال: «فنعم»[1].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٠٦٤).

747. Передаётся от 'Умара ибн аль-Хаттаба, что он сказал: «На радостях я поцеловал (жену) во время поста. Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: "О Посланник Аллаха! Сегодня я сделал нечто страшное". Он спросил: "Что же это?" Он сказал: "Я поцеловал (жену) во время поста!" Тогда он ﷺ сказал: "Как по-твоему, что было бы, если бы ты сполоснул рот водой во время поста?" Я сказал: "Я не вижу в этом ничего страшного". Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Так же и это"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2064.

(١) كذا الأصل، و«الإحسان/ ٣٥٣٦ - بيروت»! ولعلّه من أَخطاءِ شيخِهِ (الفضل بن الحُباب) - وهو أَبو خليفة - على شيخِهِ (أَبي الوليد الطيالسي)، فقد رواهُ عنه الدارمي (٢/ ١٣) بلفظ: «ففيم؟»، وتابعَه آخرون عنه، كما تابع (أَبا الوليد) جمعٌ من الثقات عن شيخِهِ الليث بن سعد: أَحدهم ابنه (شعيب بن الليث) عند ابن خزيمة (٣/ ٢٤٥/ ١٩٩٩)، ولم يتنبه لهذا الأخ الداراني، فمر عليه الكرام! ثم رأيته في «إحسان المؤسسة» (٣٥٤٤) مصحّحًا من «التقاسيم».

١٤ - باب في الصائم يأكل ناسيًا

Глава 14. О том, кто поел по забывчивости во время поста

٧٤٨ - ٩٠٦ - عن أَبي هريرة، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من أَفطرَ في شهر رمضان ناسيًا؛ فلا قضاءَ عليه ولا كفارة».

حسن - التعليق على «ابن خُزيمة» (٣/٢٣٩/١٩٩٠)، «الإرواء» (٤/٨٧).

748. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Нет возмещения и искупления на том, кто поел в месяц рамадан по забывчивости».

Хороший хадис. Примечание к «Ибн Хузейма» 3/239/1990, «аль-Ирва» 4/87.

٧٤٩ - [٣٥١٣ - عن أَبي هريرة: أَنَّ رجلًا سأَل رسول الله ﷺ فقال: يا رسولَ الله! إِنّي كنت صائمًا، فأكلتُ وشربتُ ناسيًا؟! فقال رسول الله ﷺ: «أَطعمكَ اللهُ وسقاكَ، أتمَّ صومَك»].

صحيح - «الإرواء» (٤/٨٦)، «صحيح أَبي داود» (٢٠٧٥): ق - دون السؤال.

749. Передаётся от Абу Хурайры, что один человек спросил Посланника Аллаха ﷺ: «О Посланник Аллаха! Поистине, когда я постился, я поел и попил по забывчивости». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тебя накормил и напоил Аллаха, продолжи свой пост».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/86, «Сахих Абу Дауд» 2075.

١٥ - باب في الصائم يقيء

Глава 15. О том, кого стошнило во время поста

٧٥٠ - ٩٠٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من ذرعه القيءُ وهو صائم؛ فليسَ عليه قضاء، ومن استقاءَ فليقض».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٠٥٩)، «المشكاة» (٢٠٠٧).

750. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если постящегося непроизвольно стошнило, то нет на нём возмещения (его пост не прервался). А тот постящийся, который вызвал у себя рвоту преднамеренно, должен возместить (этот день поста)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2059, «аль-Мишкат» 2007.

٧٥١ – ٩٠٨ – عن أَبي الدرداء: أنَّ النبيَّ ﷺ قاء فأفطرَ. فلقيت ثوبان في مسجد دمشق، فذكرت له ذلك؛ فقال: صدق، أَنا صببت له وَضوءًا.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٠٦٠).

751. Передаётся от Абу Дарды, что (однажды) Пророк ﷺ вызвал у себя рвоту и прервал свой пост*. (Он сказал): «Я встретил Саубана в мечети Дамаска и рассказал ему об этом, а он сказал: “Ты сказал правду, в тот день я поливал ему воду для омовения”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2060.

* Поскольку он вызвал рвоту преднамеренно.

[أَمر المجامع في رمضان بالكفارة والاستغفار

Приказ тому, у кого была близость в рамадане, совершить искупление и попросить прощения

٧٥٢ – ٣٥١٧ – عن أَبي هريرة، قال: قال رجل: يا رسول الله! هلكتُ؟! قال: «ويحك! وما ذاك؟». قال: وقعت على امرأتي في يوم من شهر رمضان! قال: «أعتق رقبة». قال: ما أَجد! قال: «فصم شهرين متتابعين». قال: ما أستطيع! قال: «أَطعم ستين مسكينًا». قال: ما أجد! قال: فأتي رسولُ الله ﷺ بعَرَق فيه خمسة عشر صاعًا من تمر، فقال له: «فتصدّق به». قال: على أَفقر من أَهلي؟! ما بين لابتي المدينة أَحوجُ من أَهلي! فضحك رسول الله ﷺ حتّى بدت أَنيابه، وقال: «خذه، واستغفر الله، وأَطعمه أَهلك».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٠٦٨ و ٢٠٧٠)، وهو في «الصحيحين» دون (الاستغفار) -، «الإرواء» (٩٣٩/٨٨/٤).

752. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек сказал: “О Посланник Аллаха! Я пропал?!” Он спросил: “Горе тебе! Почему?” Он ответил: “Я набросился на свою жену (совершил с ней близость) днём в месяц рамадан”. Он сказал: “Освободи раба”. Тот сказал: “У меня его

нет”. Тогда он сказал: “Тогда постись два месяца подряд”. Тот сказал: “Я не смогу (сделать этого)”. Тогда он сказал: “Накорми шестьдесят бедняков”. Тот сказал: “Мне нечем (их накормить)”».

Он сказал: «Тогда к Посланнику Аллаха ﷺ принесли корзину, в которой было пятнадцать *са‘* фиников, и (Пророк ﷺ) сказал ему: “Дай милостыню этим”. Тогда он сказал: “Разве есть кто-нибудь беднее моей семьи? Нет никого во всей Медине, кто нуждался бы больше моей семьи”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ широко улыбнулся и сказал: “Возьми это, проси прощения у Аллаха и накорми этим свою семью”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2068, 2070, «аль-Ирва» 4/77/939.

١٦ - باب الصوم في السفر

Глава 16. О посте в пути

٧٥٣ - ٩٠٩ و ٩١٠ - عن أَبي سعيد الخدري قال: مرَّ النبيُّ ﷺ على نهر من ماء وهو على بغلته، والناس صيام، والمشاة كثير، فقال: «اشربوا»؛ فجعلوا ينظرونَ إِليه، فقال: «اشربوا؛ فإني آمُرُكُم». فجعلوا ينظرون، فحوّل وَرِكه، فشربَ وشربَ الناس.

صحيح لغيره - التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (٢٠٢٢/٢٥٦/٣).

753. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «Однажды Пророк ﷺ проезжал на своей мулице рядом с рекой. Люди в этом время постились, и многие из них были пешими. Он сказал: “Пейте”. Они стали смотреть на него, и он сказал: “Пейте, поистине, я приказываю вам”. Они продолжили смотреть. Тогда он повернулся, перекинул бедро (слез с мулицы) и выпил (воды), и люди тоже выпили».

Достоверен ввиду других хадисов. Примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 3/256/2022.

٧٥٤ - ٩١١ - عن أَبي هريرة، قال: أُتِي رسول الله ﷺ بطعام بـ(مَرِّ الظهران)، فقال لأَبي بكر وعمر: «كُلا»، فقالا: إنّا صائمان، فقال: «ارحَلوا لصاحبيكم، اعملوا لصاحبيكم[1]، ادْنُوَا فكلا!».

صحيح - «الصحيحة» (رقم: ٨٥).

---

(١) في طبعات «الموارد»: «لصاحبيكما» بالتثنية في الموضعين، وكذا في طبعتي «الإحسان»! والتصحيح من مصادر التخريج، وقد غفل عنه الجماعة في التعليق على الكتابين! ومعنى «ارحلوا»؛ أي: شدوا الرحل لهما على

754. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланнику Аллаха ﷺ принесли еду в местности Марр аз-Захран, и он сказал Абу Бакру и ‘Умару: “Ешьте”. Они сказали: “Поистине, мы постимся”. Тогда Пророк ﷺ сказал: “Запрягите (верблюдов) вашим двум спутникам, приготовьте вашим двум спутникам!* Приблизитесь и ешьте!”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха», 85.

* Это было порицание от Пророка ﷺ их поста в пути.

٧٥٥ – ٩١٢ – عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «ليس من البر الصيام في السفر».

صحيح - «الإرواء» (٥٩/٤).

755. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не относится к благочестию соблюдение поста в пути».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/95.

٧٥٦ – ٩١٣ – عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنّ الله يحـبُّ أَن تؤتى رخصه، كما يحبُّ أَن تؤتى عزائمه».

صحيح - «الإرواء» (١٠/٣ - ١١)، «التعليق الرَّغيب» (٩٢/٢).

756. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах любит, когда (люди) пользуются Его облегчениями, так же, как любит, чтобы люди выполняли то, что им приказано».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/10–11, «ат-Та‘лик ар-рагиб» 2/92.

٧٥٧ – ٩١٤ – عن ابن عمر، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ الله يحبُّ أَن تؤتى رخصُه، كما يحبُّ أَن تُؤتى عزائمُه».

صحيح - «الإرواء» (٥٦٤)[1].

البعير.

(١) قلتُ: تقدَّمَ في (٤ – كتاب/ ٩٠ – باب) بالسند الذي هنا، لكن بلفظ: «كما يكرهُ أَنْ تؤتى معصيته»، وهو الصوابُ عن ابن عمر؛ فإنَّ مدارَهُ على (قتيبة بن سعيد)، وقد رواهُ عنه أَحمد على الصواب، وعزاهُ إليه المنذري (٢/ ٩٢)، وإلى البزار والطبراني وابنِ خزيمة وابن حبان بهذا اللفظ.

قلتُ: ولست أَدري هل هذا الاختلاف من ابن حبان نفسه في «صحيحه»؛ دخل عليه حديث ابن عباس في حديث ابن عمر؟! أَم هو من مرتبه ابن بلبان (ت ٧٣٩) في «الإحسان»، ثمّ الهيثمي هنا (ت ٨٠٧)، ولعلّ

757. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах любит, когда (люди) пользуются Его облегчениями, так же, как любит, чтобы люди выполняли то, что им приказано».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 564.

٧٥٨ - [٢٦٩٥ - عن جابر: أنَّ رسول الله ﷺ خرج عام الفتح إلى مكة في رمضان، حتّى بلغ كَرَاع الغميم، قال: فصامَ الناس وهم مشاة وركبان، فقيل له: إنَّ الناسَ قد شقَّ عليهم الصوم، إنَّما ينظرونَ ما تفعل، فدعا بقدح، فرفعه إلى فيه حتّى نظرَ الناسُ، ثمَّ شربَ، فأفطر بعض الناس، وصام بعض، فقيل للنبيِّ ﷺ: إنَّ بعضهم صامَ! فقال: «أُولئكَ العصاة». واجتمع المشاة من أَصحابِه، فقالوا: نتعرض لدعوات رسول الله ﷺ وقد اشتدَّ السفر، وطالت المشقة، فقال لهم رسول الله ﷺ: «استعينوا بالنَّسَل؛ فإنّه يقطع عنكم[1] الأرض، وتَخِـفُّونَ له». قال: ففعلنا، فخففنا له].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٢٦٩٥/١٦٩/٤)، «الصحيحة» (٤٦٥): م مختصرًا دون فقرة المشاة[2].

758. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ вышел в год открытия (Мекки) в сторону Мекки в месяц рамадан, и дошёл до местности Кара‘ аль-Гамим. (Передатчик) сказал: «Люди постились, и среди них были пешие и всадники. (Пророку ﷺ) сказали: “Поистине, людям тяжело поститься, и они смотрят на то, что делаешь ты”. Тогда он приказал принести ковш, поднёс его ко рту так, чтобы люди видели, и попил. Тогда некоторые люди оставили пост, а некоторые продолжили поститься. Об этом сообщили Пророку ﷺ: “Поистине, некоторые из них продолжили поститься!”, — на что он сказал: “Они — ослушавшиеся (грешники)”. За тем пешие из сподвижников собрались и сказали: “Давайте подойдём к Посланнику Аллаха ﷺ и попросим его сделать за нас дуа (мольбу), так как путь стал долгим и трудным для нас”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал им: “Идите быстрой походкой. Поистине, так будет быстрее и легче для вас”». Он сказал: «Мы сделали так, и, действительно, нам было облегчено».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 4/169/2695, «ас-Сахиха» 465.

هذا هو الأَقرب، ولم يتنبه لهذا المعلقون هنا، ولا المعلق على «الإحسان»! والله المستعان.

(١) في «الإحسان» - بطبعتيه -: «علم»! والتصحيح من «ابن خُزيمة»، و«مسند أَبي يعلى»؛ فإن ابن حبان تلقاه عنه، وهو كناية عن طي الأرض. و«النسل»؛ يعني: الإسراع في المشي؛ كما في «النهاية».

(٢) قلت: ولقد أخطأ الأخ الداراني فعزاه في تعليقه على «أبي يعلى» (٣/ ٤٠٠) لمسلم! وليس عنده الفقرة، وعكس ذلك الشيخ شعيب في تعليقه على «الإحسان»، فعزاه للحاكم، وليس عنده ما قبلها! وهذا من تساهلهما أو قلة تحقيقهما.

١٧ - باب فيمن يقول: صُمت رمضان كله وقمته

Глава 17. О том, кто говорит: «Я постился и выстаивал (ночные молитвы) весь рамадан»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٨ - باب الاعتكاف

Глава 18. О затворничестве в мечети в месяц рамадан (и'тикяфе)

٧٥٩ - ٩١٦ - عن عائشة، وعن أَبي هريرة: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يعتكفُ [في] العشر الأَواخر من رمضان، حتّى قبضه الله.

(قلت): أخرجته لحديث أَبي هريرة[1].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢١٢٥، ٢١٢٦): ق - عائشة، خ - أَبي هريرة نحوه.

759. Передаётся от 'Аиши и Абу Хурайры, что Пророк ﷺ совершал *и'тикаф* в последние десять дней месяца рамадан, пока Аллах не забрал его душу.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2125, 2126.

٧٦٠ - ٩١٧ - عن أبي بن كعب: أنَّ رسولَ الله ﷺ كان يعتكف [في] العشر الأواخر من رمضان، فسافر ولم يعتكف، فلما كان العام المقبل؛ اعتكف عشرين يومًا.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢١٢٦).

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «أخرجه البخاري من طريق أُخرى عن أَبي هريرة: كان يعتكف في كلِّ رمضان عشرة أَيّام... الحديث».

760. Передаётся от Убайя ибн Ка'ба, что Посланник Аллаха ﷺ совершал *и'тикаф* в последние десять дней месяца рамадан. (Однажды) он был в пути и не совершил *и'тикафа*, и в следующий год он совершал *и'тикаф* двадцать дней.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2126.

٧٦١ – ٩١٨ – عن أَنس بن مالك، قال: كانَ رسول الله ﷺ إِذا كانَ مقيمًا؛ يعتكف [في] العشر الأواخر من رمضان، فإذا سافر، اعتكف من العام المقبل عشرين.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢١٢٦)، «المشكاة» (٢١٠٢/التحقيق الثاني).

761. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершал *и'тикаф* в течение десяти последних дней месяца рамадан, если не был в пути. Если же он был в пути, то он совершал *и'тикаф* на следующий год в течение двадцати дней».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2126, «аль-Мишкат» 2102.

١٩ - باب في قيام رمضان

Глава 19. О ночном стоянии (в молитве) в месяц рамадан

٧٦٢ – ٩١٩ – عن أَبي ذر، قال: صمنا مع النبيِّ ﷺ رمضان، فلم يقم بنا في السادسة، وقام بنا في الخامسة حتّى ذهبَ شطر[1] الليل، فقلنا: يا رسول الله! لو نفَّلتنا بقية ليلتنا هذه! فقال: «إنَّه[2] من قامَ مع الإمام حتّى ينصرف، كُتبَ له قيامُ ليلةٍ». ثمَّ لم يصلّ بنا حتّى بقي ثلاثةٌ من الشهر، فقام بنا في الثالثة، وجمع أَهله ونساءه، فقام بنا حتّى تخوفنا أَن يفوتنا الفلاح. قلت: وما الفلاح؟ قال: السحور.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٢٤٥)، «صلاة التراويح»، «المشكاة» (١٢٩٨).

762. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Мы постились вместе с Пророком ﷺ в (месяц) рамадан, и он не стал совершать с нами мо-

(١) كذا الأصل، وهو الصواب الموافق لمصادر التخريج، وغفل عنها الشيخ شعيب؛ فلم يصحح ما في طبعته لـ«الإحسان»؛ ففيه: (ينتظر)! والظاهر أنه خطأ مطبعي، فالخطب سهل.

(٢) في طبعات «الموارد»: «إنَّ»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو مما غفل عن تصحيحه المعلقون الأربعة هنا!

литву на шестой день. А в пятый день он молился с нами до полуночи, и мы сказали: “О Посланник Аллаха! Если бы ты простоял с нами оставшуюся часть ночи!” На что он ответил: “Поистине, тому, кто простоит (в молитве) с имамом, пока он не закончит (молитву), будет записано выстаивание (в молитве) всей ночи”. Затем он не молился с нами, пока не осталось три дня до конца месяца, а в третий день (от конца месяца) он встал с нами на молитву, собрав свою семью и своих женщин. Он молился с нами (так долго, что) мы боялись, что пропустим успех». Я спросил: «А что такое успех?» Он ответил: «*Сухур*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1245, «Салят ат-таравих», «аль-Мишкат» 1298.

٧٦٣ - ٩٢٠ - عن جابر بن عبد الله، قال: صلّى بنا رسول الله ﷺ في شهر رمضان ثماني ركعات، وأوتر، فلما كانت الليلة القابلة؛ اجتمعنا في المسجد، ورجونا أن يخرجَ فيصلي بنا، فأقمنا فيه حتّى أصبحنا، فقلنا: يا رسول الله! رجونا أن تخرجَ فتصلي بنا؟! فقال: «إنّي كرهت - أو خشيت - أن يكتب عليكم؛ الوتر».

صحيح لغيره دون قوله في آخره: «الوتر»، والمحفوظ: «صلاة الليل» - «الروض» (٢٠٠)، «صلاة التراويح» (٢١)، «التعليقات الحسان» (٢٤٠١).

763. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершил с нами молитву в месяц рамадан в восемь *рак‘атов*, а затем совершил *витр*. Когда настала следующая ночь, мы собрались в мечети. Мы понадеялись, что он выйдет и совершит молитву вместе с нами, и мы находились в мечети, пока не наступило утро. Мы сказали: “О Посланник Аллаха! Мы надеялись, что ты выйдешь и помолишься с нами”. Он сказал: “Поистине, я не пожелал (или побоялся), что молитва *витр* станет обязательной для вас”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слова «*витр*», а правильным является «ночная молитва». «Ар-Рауд» 200, «Салят ат-таравих» 21, «Ат-та‘ликат аль -хиссан» 2401.

٢٠ - باب ما جاء في ليلة القدر

Глава 20. О Ночи предопределения

٧٦٤ - ٩٢٣ - عن أبي هريرة، قال: ذكرنا ليلة القدر عند رسول الله ﷺ، فقال: «كم مضى من الشهر؟». فقلنا: مضى اثنان وعشرون يومًا، وبقي ثمان، فقال ﷺ: «لا، بل مضى اثنان وعشرون يومًا، وبقي سبع،

والشهر تسع وعشرون يومًا، فالتمسوها الليلة».

صحيح - التعليق على «ابن خزيمة» (٣/٣٢٦/٢١٧٩)، «صحيح أَبي داود» (٢٠٨٨).

764. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Мы упомянули Ночь предопределения возле Посланника Аллаха ﷺ, и он сказал: “Сколько прошло из этого месяца?” Мы сказали: “Прошло двадцать два дня, и осталось восемь”. Тогда Пророк ﷺ сказал: “Нет, однако прошло двадцать два дня, и осталось семь. Месяц (состоит из) двадцати девяти дней, поэтому ищите эту ночь”».

Достоверный хадис. Примечание к «Ибн Хузейма» 2/326/2179, «Сахих Абу Дауд» 2088.

٧٦٥ – ٩٢٤ – عن عبد الرحمن بن جوشن، قال: ذُكِرتْ ليلة القدر عند أَبي بكرة، فقال: ما أَنا بطالبها إلّا في العشر الأواخر، بعد حديث سمعته من رسول الله ﷺ، سمعته يقول: «التمسوها في العشر الأواخر: في سبع يبقين، أَو خمس يبقين، أَو ثلاث يبقين[1]، أَو في آخر ليلة». فكان لا يصلي في العشرين إلّا كصلاته في سائر السنة، فإذا دخل العشر اجتهد.

صحيح - «المشكاة» (٢٠٩٢/التحقيق الثاني).

765. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Джаушана, что он сказал: «Возле Абу Бакраты была упомянута Ночь предопределения, и он сказал: “Я искал её только в последние десять (ночей рамадана) после хадиса, который я услышал от Посланника Аллаха ﷺ. Я слышал, что он сказал: ‹Ищите её в последние десять (ночей рамадана), когда останется семь ночей, или останется пять ночей, или останется три ночи, или в последнюю ночь›”. И он молился в течение (первых) двадцати ночей как в остальную часть года, а в последние десять проявлял усердие».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2092.

٧٦٦ – ٩٢٥ – عن معاوية، عن النبيِّ ﷺ، قال: «ليلة القدر ليلة سبع وعشرين».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٢٥٤).

(١) كذا في «الموارد» و«الإحسان» في المواضع الثلاثة! وفي «صحيح ابن خزيمة» (٣/ ٣٢٤/ ٢١٧٥): «بَقِين»، وعنه تلقاه المؤلف.

766. Передаётся от Му‘авии, что Пророк ﷺ сказал: «Ночь предопределения — двадцать седьмая ночь».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1254.

٧٦٧ – ٩٢٧ – عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إني كنتُ أُريت ليلة القدر ثم نُسَّيتها، وهي في العشر الأواخر، وهي طلقة[1] بَلْجَة، لا حارّة ولا باردة، كأنَّ فيها قمرًا يفضح كواكبها، لا يخرج شيطانها حتّى يخرج فجرها».

صحيح لغيره - التعليق على «صحيح ابن خزيمة» (٣/٣٣٠/٢١٩٠) «الضعيفة» (٤٤٠٤).

767. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, мне была показана Ночь предопределения, но я забыл о ней. Она среди последних десяти ночей. Это прекрасная ночь, ясная, не жаркая и не холодная. В эту ночь луна яркая и затмевает звёзды. В эту ночь шайтан не выходит до самого утра».

Достоверен ввиду других хадисов. Примечание к «Сахих Ибн Хузейма» 3/330/2190, «ад-Да‘ифа» 4404.

٢١ - باب فيمن صام رمضان وستًّا من شوال

Глава 21. О том, кто завершил пост рамадана и постился ещё шесть дней шавваля

٧٦٨ – ٩٢٨ – عن ثوبان، عن رسول الله ﷺ، قال: «من صام رمضان وستا من شوال؛ فقد صام السنة».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٢/٧٥).

768. Передаётся от Саубана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто постился в месяц рамадан и шесть дней месяца шавваль, (будто бы) постился в течение года».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/75.

---

(١) أي: لم يكن فيها حرٌّ ولا بردٌ يؤذيان، و«بلجة»؛ أي: مشرقة. كما في «النهاية».

«من صامَ رمضان وستًّا من شوّال؛ فقد صامَ السنّة».

٢٢ - باب فضل الصوم

Глава 22. О достоинстве поста

٧٦٩ - ٩٢٩ - عن أَبي أمامة، قال: أنشأ رسول الله ﷺ جيشًا، فأتيته فقلت: يا رسول الله! ادع الله لي بالشهادة؛ فقال: «اللهمَّ! سلّمهم وغنّمهم». فغزونا، فسلمنا وغنمنا، حتّى ذكر ذلك ثلاث مرات، قال: ثمَّ أتيته فقلت: يا رسول الله! [إنِّي] أَتيتك تترى ثلاث مرات أَسألك أَن تدعو الله لي بالشهادة، فقلت: «اللهمَّ! سلمهم وغنّمهم»، فسلمنا وغنمنا يا رسول الله! فمرني بعمل أَدخل به الجنّة؟ فقال: «عليك بالصوم؛ فإنّه لا مثل له». قال: فكان أَبو أُمامة لا يُرى في بيته الدخان نهارًا؛ إلّا إذا نزل بهم ضيف، [فإذا رأوا الدخان نهارًا؛ عرفوا أنّه قد اعتراهم ضيف][1].

صحيح - التعليق على «المختارة» تحت الحديث (٢١).

769. Передаётся от Абу Умамы, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ однажды собрал войско, а я пришёл к нему и сказал: “О Посланник Аллаха! Попроси Аллаха, чтобы Он наделил меня *шахадой*”. Он сказал: “О Аллах! Спаси их и надели трофеями”. Мы вышли в поход, не пострадали и приобрели трофеи».

И такое повторилось трижды. Затем он сказал: «Затем я пришёл к нему, и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я приходил к тебе трижды и просил тебя о том, чтобы ты воззвал к Аллаху, чтобы Он даровал мне *шахаду*, а ты сказал: ‹О Аллах! Спаси их и надели трофеями!› Мы спаслись и обрели трофеи, о Посланник Аллаха! Прикажи же мне деяние, посредством которого я войду в Рай” Он сказал: “Тебе следует поститься. Поистине, нет деяния, подобного этому”».

Он сказал: «И люди не видели, чтобы из дома Абу Умамы выходил дым днём, если только у них не останавливались гости. [И если люди видели дым днём, то знали, что у них гости]».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Мухтара» под хадисом № 21.

٧٧٠ - ٩٣٠ -وفي رواية عنه: قلت: يا رسول الله! دلني على عمل؟ قال: «عليك بالصوم؛ فإنّه لا عدلَ له».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٣٧)، التعليق على «المختارة»تحت الحديث (٢١)، «التعليق الرَّغيب» (٦٢/٢).

(١) زيادة من «الإحسان» من طبعتيه، وغفل عنها المعلقون الأربعة - كعادتهم -، فلم يستدركوها!

770. Передаётся в другом *риваяте* от него: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Укажи мне на деяния?” Он сказал: “Тебе следует поститься, поистине, нет деяния равного этому”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1937, примечание к «аль-Мухтара» под хадисом № 21, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/62.

٧٧١ – ٩٣١ – عن مطرِّف – رجل من بني عامر بن صعصعة –: أنَّ عثمان بن أَبي العاص دعا بلبن ليسقيه، فقال مطرف: إنّي صائم، فقال عثمان: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «الصيام جنّة كجنة أحدِكم من القتال». وسمعت [رسول الله ﷺ] يقول: «صيامٌ حسن: ثلاثةُ أَيام من كلِّ شهر».

صحيح - «التعليق الرّغيب» (٢/٦٠).

771. Передаётся от Мутаррифа, человека из племени бану ‘амир ибн са‘са‘а, что ‘Усман ибн Абуль-‘Ас приказал принести молоко, чтобы напоить его, но Мутарриф сказал: «Поистине, я пощусь». ‘Усман сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Пост — это щит, подобный щиту одного из вас в сражении”. И я слышал, [что Посланник Аллаха ﷺ] сказал: “Хороший пост — три дня каждый месяц”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/60.

٢٣ - باب في صيام عاشوراء وعرفة

Глава 23. О посте в дни ‘Ашура и ‘Арафата

٧٧٢ – ٩٣٢ – عن محمد بن صيفي الأَنصاري، قال: خرجَ علينا رسول الله ﷺ [يوم عاشوراء][1]، فقال: «هل منكم أحد طعِم اليوم؟»، قالوا: منّا من كان طعم، ومنّا من لم يطعم، فقال: «من لم يطعم منكم فليصم، ومن طعم فليتمَّ بقية يومه، وآذنوا أَهل العَروض[2]؛ فليتموا بقية يومهم».

صحيح - «الصحيحة» (٢٦٢٤).

772. Передаётся от Мухаммада ибн Сайфий аль-Ансари, что он сказал: «[В день ‘Ашура] к нам вышел Посланник Аллаха ﷺ и сказал: “Есть ли

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان»، لم يستدركها الداراني!

(٢) هي الناحية، والمراد من كان بأكناف المدينة، كما في «النهاية»، وقد قرن معها مكة؛ وهو خطأ ظاهر لبعد المسافة.

среди вас кто-то, кто уже поел сегодня?" Люди сказали: "Среди нас есть те, кто поел, и те, кто не ел". Он сказал: "Те, кто не ел, пусть постятся. А тот, кто поел, пусть удержится (от пищи) до конца дня. И сообщите тем, кто живёт по окраинам (города), чтобы они удержались до конца дня"».

Достоверный хадис. «Ас-сахиха» 2624.

٧٧٣ - ٩٣٢ - عن أَسماء بن حارثة: أنَّ رسولَ الله ﷺبعثَهُ إلى قومِه فقال: «مُر قومَك فليصوموا هذا اليوم». قلت: فإن وجدتهم قد طعموا؟ قال: «فليتموا آخر يومهم».

حسن صحيح - المصدر السابق.

773. Передаётся от Асма ибн Хариса, что Посланник Аллаха ﷺ отправил его к его народу и сказал: «Прикажи своему народу поститься в этот день». (Он сказал): «Я спросил: "А если я увижу, что они уже поели?" Он ответил: "Пусть удержатся от еды до конца дня"».

Хороший, достоверный хадис. Предыдущий источник.

٧٧٤ - ٩٣٤ - عن أَبي نَجيح، قال: سئل ابن عمر عن صوم يوم عرفة؟ فقال: حججت مع رسول الله ﷺ فلم يصمه، وحججت مع أَبي بكر فلم يصمه، وحججت مع عمر فلم يصمه، وحججت مع عثمان فلم يصمه[1].

صحيح لغيره دون قول: وأَنا لا أَصومه ... إلخ، وقد ثبت نهيه عنه[2] - «التعليقات الحسان» (٣٥٩٥/٢٤٦/٥).

774. Передаётся от Абу Наджиха, что он сказал: «Ибн ʻУмара спросили о посте в день ʻАрафата, и он сказал: "Я совершал хадж вместе с Посланником Аллаха ﷺ, и он не постился (в этот день). И я совершал хадж вместе с Абу Бакром, и он не постился в этот день. И я совершал хадж

(١) هنا في الأصل ما نصُّه: وأَنا لا أَصومه، ولا آمر به، ولا أَنهى عنه! فنزلت بها إلى هنا لأنها ليست على شرط «الصحيح»، ومن صححه فقد غفل أو تجاهل علّته: فقد رواه الأحفظ والأكثر: عن أَبي نجيح، عن رجل، عن ابن عمر!

(٢) روى الحـميدي (٥٨٢)، والدولابيّ (١/ ١٣٣) من طريق أَبي الثورين: أنَّ ابن عمر نهى عن صوم عرفة، وسنده حسن، وروي عنه مرفوعًا ولا يصحُّ، وهو مخرج في «الضعيفة» (٤٠٤).

вместе с ‘Умаром, и он не постился в этот день. И я совершал хадж вместе с ‘Усманом, и он не постился в этот день”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «И я не пощусь (в этот день)...» и до конца, но передаётся его запрет на это. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 5/246/3595.

В данном хадисе у аль-Хакима присутствует добавка в виде слов Ибн ‘Умара «И я не пощусь (в этот день), и не приказываю (пост в этот день), и не запрещаю», но шейх аль-Албани не привёл эти слова здесь, так как они не соответствуют условиям достоверности хадиса. Что касается того, кто считает эту добавку достоверной, то он ошибся или не обратил внимание на то, что отрицает достоверность данной добавки, а именно наличие неизвестного человека между Ибн ‘Умаром и Абу Наджихом в цепочке передатчиков.

٢٤ - باب الصوم في شعبان

Глава 24. О посте в месяц ша‘бан

٧٧٥ - ٩٣٥ و ٩٣٦ - عن عمران بن حصين: أنَّ رسول الله ﷺ قال له -أو لرجل-: «أَصُمتَ من سَرَرِ[1] شعبان شيئًا؟». قال: لا، قال: «فإذا أفطرت؛ فصم [يومًا أو] يومين».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٠١٦): ق دون الزيادة؛ وهي في الرواية (٩٣٦) - (انظر التعليق)[2].

775. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что Посланник Аллаха ﷺ сказал ему или какому-то человеку: «Постился ли ты в конце ша‘бана (какие-либо посты?)» Он ответил: «Нет». (Тогда Пророк ﷺ) сказал: «Когда закончится пост (рамадана), то постись [один или] два дня».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2016.

٧٧٦ - [٣٦٣٥ - عن رَبيعة بن الصامت[3]: أنّه سأل عائشة عن صيام رسول الله ﷺ؟ قالت: كانَ يصوم شعبان كلّه، حتّى يصله برمضان، وكان يتحرَى صيام الاثنين والخميس].

صحيح - مختصر «الشمائل» (٢٥٨)، «الإرواء» (٤/١٠٥ - ١٠٦)، التعليق على «ابن حزيمة» (٢١١٦).

---

(١) الأصل: «شهر»! وهو تصحيف خفي على الداراني وصاحبه، والتصحيح من «الإحسان» وغيره من مصادر الحديث. وسرر الشهر: آخره، وراجع له «الفتح» (٤/ ٢٣٢ - ٢٣٤).

(٢) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا الحديث رواه البخاري تعليقًا، ومسلم متصلًا من حديث حماد بن سلمة عن ثابت به».

(٣) كذا في «إحسان بيروت»، ووقع في طبعة المؤسسة منه (٣٦٤٣): (ابن الغاز)، وعلى الوجهين ترجمه في «الثقات» كما حققته في «تيسيرِ الانتفاع».

776. Передаётся от Раби‘а ибн ас-Самита, что он спросил ‘Аишу о посте Посланника Аллаха ﷺ. Она сказала: «Он постился в ша‘бан весь (месяц)* так, что связывал пост с рамаданом, и он старался поститься в понедельник и четверг».

Достоверный хадис. Мухтасар «Шамаиль» 258, «аль-Ирва» 4/105–106, примечание к «Ибн Хузейма» 2116.

* Имеется в виду большая часть месяца.

٢٥ - باب فيمن يصوم الدهر

Глава 25. О том, кто постится круглый год

٧٧٧ – ٩٣٧ – عن عمران بن حصين: أَنَّ رسول الله ﷺ قيل له: إنَّ فلانًا لا يفطر نهارًا الدهر – إلّا ليلًا –؟ فقال ﷺ: «لا صامَ ولا أَفطر».

صحيح - «الإرواء» (٤/١٠٨ - ١٠٩)، «التعليق الرغيب» (٢/٨٨): م - عن أَبي قتادة.

777. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что Посланнику Аллаха ﷺ сказали: «Поистине, такой-то каждый день соблюдает пост и разговляется только ночью». Пророк ﷺ сказал: «Он не постился, не разговлялся».*

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/108–109, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/88.

* То есть ему не будет награды.

٧٧٨ – ٩٣٨ –وفي رواية عنه: قال رسول الله ﷺ: «من صامَ الأبد؛ فلا صامَ ولا أَفطر».

صحيح - «التعليق» أَيضًا.

778. В другом *риваате* от него передаётся: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, кто постился постоянно, не постился, не разговлялся”».

Достоверный хадис. Также в «Ат-та‘лик».

٧٧٩ – [٣٥٧٦ – عن أَبي موسى الأَشعري، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من صامَ الدهر؛ ضُيِّقت عليه جهنّم هكذا»؛ وعقد تسعين].

صحيح - «الإرواء» (٤/١٠٨ - ١٠٩): م عن أَبي قتادة، «الصحيحة» (٣٢٠٢).

779. Передаётся от Абу Мусы аль-Аш‘ари, что Пророк ﷺ сказал: «Того, кто будет поститься постоянно (ежедневно), Ад сожмёт вот так», — и он сжал (пальцы, показывая число) девяносто*.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/108–109, «ас-Сахиха» 3202.

* Как это делали арабы, ведя счёт на пальцах.

٢٦ - باب في الصوم والإفطار

Глава 26. О посте и разговении

٧٨٠ - ٩٣٩ - عن حميد الطويل، قال: سئل أَنس عن صوم النبيِّ ﷺ؟ فقال: كانَ يصومُ من الشهر؛ حتى نرى أنهُ لا يريد أن يفطر منه شيئًا، ويفطر من الشهر؛ حتى نرى أنهُ لا يريد أن يصومَ منه شيئًا، وكنتَ لا تشاء أن تراه من الليل مصليًا إلّا رأيته مصليًا، ولا نائمًا إلّا رأيته نائمًا.

صحيح - «مختصر الشمائل» (٢٥٣): ق - فليس على شرط «الزوائد».

780. Передаётся от Хумайда ат-Тавиля, что он сказал: «Анаса спросили о посте Пророка ﷺ, и он сказал: “В какой-то месяц он постился так, что мы думали, что он не перестанет поститься в этот месяц. А в другой месяц он оставлял пост, и мы думали, что он вообще не будет поститься в этот месяц. Когда бы ты ни пожелал увидеть его молящимся ночью, ты непременно увидел бы его молящимся. (А когда бы ты ни пожелал увидеть его) спящим, то непременно увидел бы спящим”».

Достоверный хадис. «Мухтар аш-шамаиль» 253.

٢٧ - باب ما جاء في صيام السبت...

Глава 27. О посте в субботу

٧٨١ - ٩٤٠ - عن عبد الله بن بُسْر المازني - صاحب رسول الله ﷺ، قال: ترون يدي هذه؟ بايعت بها رسول الله ﷺ؛ وسمعته يقول: «لا تصوموا يوم السبت إلّا فيما فُرِضَ عليكم، ولو لم يجد أَحدكم إلّا لِحَاء شجرة؛ فليفطر عليه».

صحيح - «الإرواء» (٩٦٠)، «صحيح أَبي داود» (٢٠٩٢)، «المشكاة» (٢٠٦٣/التحقيق الثاني).

781. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Бусра аль-Мазини, сподвижника Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Видите ли вы эту руку? Ею я присягнул Посланнику Аллаха ﷺ, и я слышал, что он сказал: “Не поститесь в субботу, кроме обязательных для вас постов. И если кто-то из вас не найдёт ничего (из еды в этот день), кроме коры деревьев, то пусть её и поест”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 960, «Сахих Абу Дауд» 2092, «аль-Мишкат» 2063.

٢٨ - باب صيام ثلاثة أَيام من كل شهر

Глава 28. О посте три дня (в дни полнолуния) каждый месяц

٧٨٢ - ٩٤٣ و ٩٤٤ - عن أَبي ذر، قال: أمرنا رسول الله ﷺ بصومِ: ثلاثَ عَشرة، وأربعَ عَشرة، وخمسَ عَشرة.

حسن صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢/٢١١٥)، «الإرواء» (رقم: ٩٤٧).

782. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приказал нам поститься в тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый дни (лунного месяца)».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2/2115, «аль-Ирва» 947.

٧٨٣ - ٩٤٦ - عن المنهال بن ملحان، أَنَّه كانَ مع النبيَّ ﷺ فقال: كانَ النبيُّ ﷺ يأمر [هم] بصيام البيض، [و][1] يقول: «هي صيام الدهر».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢/٢١١٥).

783. Передаётся от Минхаля ибн Мальхана, что он был вместе с Пророком ﷺ и сказал: «Пророк ﷺ приказывал [им] поститься в белые ночи (то есть ночи полнолуния), [и] говорил: “Это и есть постоянный пост”*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2/2115.

* Подобно по награде постоянному посту.

(١) زيادة من «الإحسان/ المؤسسة» وغيره.

٧٨٤ - ٩٤٧ - عن قرّة بن إياس - وكان النبيُّ ﷺ مسح على رأسه -، قال: قال رسول الله ﷺ: «صيام ثلاثة أيام من كلِّ شهر: صيامُ الدهر وإفطارُه»[١].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٠٦).

784. Передаётся от Курры ибн Ияса, которого Пророк ﷺ гладил по голове, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Пост в течение трёх дней каждого месяца подобен постоянному посту и разговению”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2806.

٧٨٥ - ٩٤٩ - عن أَبي العلاء يزيد بن عبد الله بن الشَّخَّير، قال: كنّا بالمِرْبَد[٢]؛ فإذا أَنا برجل أَشعث الرأس، بيده قطعة أَديم أحمر، فقلنا له: كأنّك رجل من أَهل البادية؟ قال: أجل، فقلنا له: ناولنا هذه القطعة الأدم التي في يدِك، فأخذناها فقرأنا ما فيها، فإذا فيها: «من محمد رسول الله إلى بني زهير: أعطوا الخمس من الغنيمة، وسهم النبيّ والصفي، وأَنتم آمنون بأمان الله وأمانِ رسوله». قال: فقلنا: من كتبَ لك هذا؟ قال: رسول الله ﷺ، قال: فقلنا: ما سمعتَ منه شيئًا؟ قال: نعم سمعت رسول الله ﷺ يقول: «صوم شهر الصبر وثلاثة أيام من كلِّ شهر: يذهبن وَحَر الصدر[٣]». قال: فقلنا له: أسمعت من رسول الله ﷺ؟ فقال: ألا أراكم تتهموني؟! والله لا أُحدثكم بشيء، ثمّ ذهب.

(قلت): وتقدّم حديث عثمان بن أَبي العاص في «باب فضل الصوم» [٢٢/ باب].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٨٢/١).

785. Передаётся от Абуль-‘Аля Язида ибн ‘Абдуллаха ибн аш-Шиххира, что он сказал: «Мы были в в местности аль-Мирбад, и я увидел человека с растрёпанными волосами, а в его руке был кусок красной кожи. Мы сказали ему: “Ты как будто бы из жителей пустыни?” Он сказал: “Да, (это так)”. И мы сказали ему: “Дай нам кусок кожи, который у тебя в руках”. Мы взяли его и прочитали то, что было на нём написано. Там было: “От Мухаммада, Посланника Аллаха, к (племени) бану зухайр. Выплачивайте одну пятую из трофеев — долю Пророка и то, что он выберет (до деления трофеев). В этом случае вы будете под гарантией Аллаха и гарантией Его посланника”».

---

(١) وفي رواية: «وقيامه»! وهي شاذة؛ كما حققته في المصدر المذكور أعلاه، ولخصت ذلك في التعليق عليها في «ضعيف الموارد» ردًّا على ابن حبان الذي صححها، وعلى المعلقين الثلاثة الذين قلّدوه!

(٢) المربد: الموضع الذي تحبس فيه الإبل والغنم، كما في «النهاية».

(٣) وحر الصدر: غشه وحقده ووساوسه.

Он сказал: «Мы сказали: “Кто написал тебе это?” Он ответил: “Посланник Аллаха ﷺ”». Он сказал: «Мы сказали: “Слышал ли ты от него что-то?” Он сказал: “Да, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Пост (необходимо соблюдать) в месяц терпения (рамадан) и по три дня в каждом месяце — очистит ваши сердца от порочного›”».

Он сказал: «Мы спросили его: “Ты это слышал от Посланника Аллаха ﷺ?” Он ответил: “Я вижу, что вы не верите мне. Клянусь Аллахом, больше я не расскажу вам ни о чём”, — и он ушёл».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/82.

٧٨٦ -[٣٦٣٧ - عن ابن مسعود، قال: كان رسول الله ﷺ يصوم من غرة كلِّ شهر ثلاثة أيام، وقلّ ما يفطر يوم الجمعة].

حسن - «صحيح أبي داود» (٢١١٦)، «المشكاة» (٢٠٥٨/التحقيق الثاني).

786. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ постился в начале каждого месяца по три дня и редко оставлял пост по пятницам».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 2116, «аль-Мишкат» 2058.

٧٨٧ - [٣٦٥١ - عن أبي عثمان: أنَّ أبا هريرة كانَ في سفر، فلما نزلوا، ووضعت السفرة؛ بعثوا إليه وهو يصلي، فقال: إنّي صائم، فلما كادوا أن يفرغوا؛ جاء فجعل يأكل، فنظر القوم إلى رسولِهم فقال: ما تنظرونَ إليَّ؟! قد - والله - أخبرني أنّه صائم، فقال أبو هريرة: صدق، سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من صامَ ثلاثة أيام من كلِّ شهر؛ فقد صام الشهر كلّه». وقد صمت ثلاثة أيام من كلّ شهر، وإني الشهرَ كلَّه صائم، ووجدت تصديق ذلك في كتاب الله جلَّ وعلا: ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا﴾].

صحيح - «الإرواء» (٩٤٦/٩٩/٤).

787. Передаётся от Абу ‘Усмана, что Абу Хурайра был в пути, и когда они остановились, то расстелили скатерть. За ним послали, но он совершал молитву, и (затем) он сказал: «Поистине, я пощусь». Когда они почти закончили, он пришёл и начал есть. Люди же посмотрели на того, кого они посылали (за ним), и он сказал: «Почему вы смотрите на меня? Клянусь Аллахом, он сказал мне, что он постится». Тогда Абу Хурайра сказал: «Он сказал правду. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, кто постится три дня каждый месяц, (подобен тому, кто) постился целый месяц”. И я постился три дня каждого месяца, и потому в течение всего месяца я считаюсь постящимся. И я нашёл подтверждение этого

в Книге Аллаха, Велик Он и Могуч: “**Тот, кто явится с добрым деянием, получит десятикратное воздаяние**”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/99/946.

٢٩ - باب صيام يوم من الشهر

Глава 29. Об однодневном посте каждый месяц

٧٨٨ - ٩٥٠ - عن عبد الله بن عمرو، قال: أَتيتُ رسول الله ﷺ، فسألته عن الصوم؟ فقال: «صم يومًا من كلِّ شهر، ولك أَجر ما بقي».

(قلت): فذكر الحديث؛ وبقيته في «الصحيح».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٢/٨٨).

788. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и спросил его о посте. Он сказал: “Постись один день каждый месяц, и тебе будет награда за остальные (дни)*”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лику р-рагыб» 2/88.

* В других *риваятах* уточняется: один раз в десять дней.

٣٠ - في الصائم المتطوع يفطر

Глава 30. О том, кто соблюдал желательный пост и прервал его

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣١ - باب في الصائم الصابر والطاعم الشاكر

Глава 31. О том, кто соблюдает пост и проявляет терпение, и о том, кто ест и благодарит Аллаха

٧٨٩ - ٩٥٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «الطاعم الشاكر؛ بمنزلة الصائم الصابر».

صحيح - «الصحيحة» (٦٥٥).

789. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто ест и благодарит (Аллаха), подобен тому, кто постится и терпит».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 655.

٣٢ - باب في الصائم يؤكل عنده

Глава 32. О том, кто соблюдает пост, когда кто-то ест в его присутствии

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٣ - باب صوم المرأة

Глава 33. О посте женщины

٧٩٠ - ٩٥٤ و ٩٥٥ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تصومنَّ امرأة [يومًا]- سوى شهر رمضان - وزوجها شاهد؛ إلّا بإِذنه».

(قلت): له طريق في عشرة النساء [١٧ - كتاب/ ٣٠ - باب].

صحيح - «الإرواء» أيضًا، «صحيح أَبي داود» (٢١٢١): ق - قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

790. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не дозволено женщине поститься в присутствии мужа без его разрешения, кроме месяца рамадан».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» также, «Сахих Абу Дауд» 2121.

٧٩١ - ٩٥٦ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: جاءت امرأة إِلى النّبيّ ﷺ فقالت: يا رسول الله! زوجي صفوان بْن المعطّل يضربني إذا صلّيت، ويفطّرني إذا صمت، ولا يصلّي صلاة الفجر حتّى تطلع الشّمس؟! قال: وصفوان عنده، فسأله عما قالت؟! فقال: يا رسول الله! أمَّا قولها: (يضربني إذا صلّيت)؛ فإنَّها تقرأ بسورتين وقد نهيتها عنهما، فقال النبيُّ ﷺ: «لو كانت سورة واحدة لكفت النَّاس». قال: وأما قولها: (يفطرني إذا صمت)؛ فإنها تنطلقُ فتصوم، وأَنا رجل شاب ولا أَصبر، فقال رسول الله ﷺ يومئذٍ: «لا تصوم امرأة إلّا بإذن زوجها». قال: وأما قولها: (لا أُصلّي الصُّبح حتّى تطلع الشّمسُ)؛ فإنّا أهلُ بيت لا نكاد نستيقظُ حتّى تطلع الشّمس، فقال رسول الله ﷺ: «فإذا استيقظتَ فصلِّ».

صحيح - «الصحيحة» (٣٩٥)، «صحيح أَبي داود» (٢١٢٢).

791. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «Одна женщина пришла к Пророку ﷺ и сказала: “О Посланник Аллаха! Мой муж Сафван ибн аль-Му‘аттыль бьёт меня, когда я молюсь, заставляет меня прекращать пост, когда я пощусь, и не совершает утреннюю молитву, пока солнце не встанет”». Он сказал: «А Сафван тогда был рядом с ним, и (Пророк ﷺ) спросил его о том, что она сказала. Он ответил: “О Посланник Аллаха! Что касается её слов: ‹Бьёт меня, когда я молюсь›, то это из-за того, что она читает по две суры, а я запретил ей это”. Тогда Пророк ﷺ сказал: “Людям будет достаточно чтения одной суры”. Он сказал: “Что касается её слов: ‹Заставляет меня прекращать пост, когда я пощусь›, — то она начинает поститься, а я — молодой мужчина и не могу проявить терпение”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не дозволено женщине поститься без разрешения мужа”. Он сказал: “Что касается её слов, что я не совершаю утреннюю молитву, пока солнце не встанет, то, поистине, наша семья не может проснуться, пока не встанет солнце”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Когда проснёшься, тогда совершай молитву”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 395, «Сахих Абу Дауд» 2122.

٣٤ - باب النّهي عن إفراد يوم الجمعة بالصوم

Глава 34. О запрете выделять пятницу для поста

٧٩٢ -[٣٦٠٠ - عن أَبي هريرة، قال: ما أَنا نهيت عن صيام يوم الجمعة، محمّدٌ ﷺ وربِّ الكعبة - نَهَى عنه].

صحيح - «الصحيحة» (١٠١٢)، التعليق على «ابن خزيمة» (٢١٥٧).

792. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Это не я запретил вам поститься в пятницу, однако, клянусь Господом Каабы, это запретил Мухаммад ﷺ».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1012, примечание к «Ибн Хузейма» 2157.

٧٩٣ - ٩٥٧ - عن عبد الله بْن عمرو، قال: دخل النبيُّ ﷺ على جويرية بنت الحارث يوم الجمعة، وهي صائمة، فقال: «أَصمتِ أمس؟». قالت: لا، قال: «أَفتريدين أَن تصومي غدًا؟»، قالت: لا، قالَ: «فأَفطري».

صحيح - التعليق على «ابن خزيمة» (٢١٦٢)، «صحيح أَبي داود» (٢٠٩٣): خ - جويرية.

793. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Пророк ﷺ вошёл к Джувайрия бинт аль-Харис в пятницу, когда она постилась. Он спросил её: “Постилась ли ты вчера?” Она сказала: “Нет”. Он спросил: “А собираешься ли ты поститься завтра?” Она сказала: “Нет”. Он сказал: “Тогда прерви свой пост”».

Достоверный хадис. Примечание к «Ибн Хузейма» 2162, «Сахих Абу Дауд» 2093.

٣٥ - باب في العيدين وأيام التّشريق

Глава 35. О двух праздничных днях и днях ташрика

٧٩٤ - ٩٥٨ - عن عقبة بْن عامر، عن النّبيّ ﷺ، قال: «يوم عرفة، ويوم النَّحر، وأيام التّشريق: [هُنَّ]

عيدنا أهلَ الإسلامِ، هنَّ أيام أكلٍ وشربٍ»[1].

صحيح - «الإرواء» (٤/١٣٠)، «صحيح أبي داود» (٢٠٩٠).

794. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что Пророк ﷺ сказал: «День ‘Арафата, День жертвоприношения и дни *ташрика* — [это] наши праздники, о приверженцы ислама, это дни еды и питья».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/130, «Сахих Абу Дауд» 2090.

٧٩٥ - ٩٥٩ - عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أيّام التّشريق أيام طُعم [وذكر». وفي طريق أُخرى: «أيّام منى أيام أكل وشرب»][2].

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٢٨٢)، «الإرواء» (٤/١٢٩).

795. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Дни *ташрика* — это дни еды и поминания».

---

(١) قلت: لا منافاة بين ذكر يوم عرفة هنا، وبين الأحاديث الّتي جاءت في الترغيب في صومه، وأنه يكفر السنة الماضية والآتية؛ لأنها تعني في غير عرفة، وما هنا يعني في عرفة؛ كما هو المتبادر من السياق، وعليه دلّت السنة العملية، كما في بعض الأحاديث الصحيحة، منها حديث ابن عمر المتقدم في (٢٣ - باب)، ومن المعروف عند أهل العلم أنّ الأحاديث يفسر بعضها بعضًا.

وإذا تبين هذا؛ فلا وجه لما فعله بعض المتأخرين من التمثيل بهذا الحديث الصحيح للحديث الشاذ، بدعوى أنّ يوم عرفة لم يذكر في الأحاديث الأخرى، كحديث أبي هريرة الآتي بعده؛ لأن حديثها حديث مستقل سندًا ومتنًا، فلا يخالفه ولا يصدق عليه ما جاء في تعريف الحديث الشاذ، وزيادة الثقة مقبولة كما هو معروف عند المتفنّنين بهذا العلم، فلا جرم أنّ يتتابع الحفاظ على تصحيحه دون خلاف بينهم أعلمه (انظر مقدمة في علم العلل، المطبوعة في مقدمة «المداوي لعلل الجامع الصغير وشرحي المناوي» تأليف الشيخ أحمد بْن الصديق الغماري - رحمه الله - (ص ١٤)، والمقدمة بقلم الشيخ المحدث حسين بْن محمّد الأنصاري اليماني - رحمه الله - طبعها الناشر). فالأنصاري هذا مثّل بهذا الحديث للشاذ في المتن، ولكنه لم يستقر عليه؛ لأنه نقل عن بعض المتأخرين أنه حمله على من كان واقفًا بعرفة للحج، وهذا هو الصواب لما بيّنا آنفًا.

وبهذه المناسبة أقول: ما هو موقف المتحمسين لتأويل حديث النّهي عن صوم يوم السبت نهيًا مطلقًا إلّا في الفرض كما تقدّم في (٢٧ - باب)؛ كحملهم إياه على إفراده، فهل يقولون كذلك في النّهي عن صوم يوم النَّحر، وصوم اليوم الأخير من أيام التّشريق؟ فإن قالوا: لا، تمسكًا بعموم النّهي؛ قلنا: أصبتم ولزمتكم الحجة، وإن قالوا: بلى؛ قلنا: انحرفتم عن المحجة، أو ﴿هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾!

(٢) هذه الطريقُ مع الزيادة استدركتُها من «الإحسان» (٥/ ٢٤٥/ ٣٥٩٢)؛ فإنّها على شرطِ «الزوائد».

В другой версии передаётся: «Дни Мина — это дни еды и питья».

Хороший достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1282, «аль-Ирва» 4/129.

- 9 -

كتاب الحج

Книга хаджа

(Хадисы 796–868)

١ - باب فيمن مضت عليه خمسة أَعوام وهو غني ولم يحج أَو يعتمر

Глава 1. О том, кто, имея финансовую возможность, в течение пяти лет не совершал хадж и ‘умру

٧٩٦ - ٩٦٠ - عن أَبي سعيد الخدري، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «قال الله: إن عبدًا أَصْحَحْتُ له جسمه، ووسعت عليه في المعيشة، تمضي عليه خمسةُ أَعوام، لا يفد إليّ: لمحروم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٦٦٢)، «التعليق الرَّغيب» (١٣٤/٢).

796. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Аллах сказал: “Поистине, тот раб, которого я одарил здоровым телом и широким уделом, но он за пять лет ни разу не посетил Меня, является лишённым”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1662, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/134.

٢ - باب الحجِّ عن العاجز والاعتمار عنه

Глава 2. О совершении хаджа и ‘умры за того, кто не может их сделать

٧٩٧ - ٩٦١ - عن أَبي رَزين العقيلي: أنّه سأل النّبيّ ﷺ فقال: يا رسول الله! إنَّ أَبي شيخ[1] كبير، لا يستطيع الحجَّ والعمرة والظَّعن؟ فقال: «حُجَّ عن أَبيك واعتمر».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٥٨٨)، «المشكاة» (٢٥٢٨/التحقيق الثّاني).

797. Передаётся от Абу Разина аль-‘Укайли, что он спросил Пророка ﷺ: «О Посланник Аллаха! Поистине, мой отец очень стар, не может совершать хадж и ‘умру и ездить верхом». (Пророк ﷺ) сказал: «Соверши хадж и ‘умру за своего отца».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1588, «аль-Мишкат» 2528.

(١) الأصل: «سنُّه»، وكذا في الطبعتين الأخيرتين! وغفل عنها المعلقون الأربعة مع شهرة الحديث في كتب السنة!

٣ - باب فيمن حجَّ عن غيره

Глава 3. О том, кто совершил хадж за кого-то другого

٧٩٨ – وفي طريق أُخرى عنه، قال: جاء رجل إلى رسول الله ﷺ، فقال: يا رسول الله! إنَّ أَبي شيخٌ كبير لا يستطيع الحجَّ، أَفأَحجّ عنه؟ قال: «نعم؛ حجَّ مكان أبيك»].

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٤٧).

798. В другой версии от него передаётся, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, мой отец очень стар и не может совершить хадж. Могу ли я совершить хадж вместо него?” Он ответил: “Да, соверши хадж вместо своего отца”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3047.

٧٩٩ – ٩٦٢ – عن ابن عبّاس: أنَّ رسول الله ﷺ سمع رجلًا يقول: لَبَّيْكَ عن شُبْرُمة، فقال رسول الله ﷺ: «من شبرمة؟»، قال: أَخ لي أو قرابة، قال: «هل حججت قط؟»، قال: لا، قال: «فاجعل هذه عن نفسِك، ثمَّ احجج عن شبرمة».

صحيح - «الإرواء» (١٧١/٤ - ١٧٣)، «صحيح أَبي داود» (١٥٨٩)، «المشكاة» (٢٥٢٩).

799. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ услышал, что один человек сказал: «Перед Тобой я (о Аллах, совершая хадж) за Шубрума». Посланник Аллаха ﷺ спросил: «Кто такой Шубрума?» Он сказал: «Мой брат, или родственник». Тогда (Пророк ﷺ) сказал: «Совершал ли ты хадж (за себя)?» Он ответил: «Нет». (Пророк ﷺ) сказал: «Сделай этот (хадж) за себя, а затем соверши хадж за Шубрума».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/171–173, «Сахих Абу Дауд» 1589, «аль-Мишкат» 2529.

٨٠٠ – [٣٩٨١ – عن ابن عبّاس: أنَّ رجلًا أَتى النبيّ ﷺ، فقال: إنَّ أَبي ماتَ ولم يحجَّ؛ أَفأحج عنه؟ قال: «أرأيت لو كانَ على أَبيك دين؛ أَكنتَ قاضيَهُ؟». قال: نعم، قال: «حجَّ عن أَبيك».

800. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: «Поистине, мой отец умер и не совершил хадж, могу ли я совершить хадж вместо него?» Он ответил: «Как ты считаешь, если бы

у твоего отца был долг, уплатил бы ты его?» Он сказал: «Да». Тогда он сказал: «Соверши хадж за своего отца».

٤ - باب في فضل الحج

Глава 4. О достоинстве хаджа

٨٠١ - ٩٦٣ - عن ابن عمر، قال: جاء رجل من الأَنصارِ إلى النّبيِّ ﷺ، فقال: يا رسول الله! كلمات أَسألُ عنهنَّ؟ قال: «اجلس»، وجاء رجل من ثقيف، فقال: يا رسول الله! كلمات أَسألُ عنهنَّ؟ فقال ﷺ: «سبقك الأنصاري». فقال الأنصاري: إنّه رجل غريب، وإنَّ للغريبِ حقًّا، فابدأ به، فأقبل على الثقفيّ فقال: «إن شئتَ أجبتك[1] عما كنت تسألني، وإن شئتَ سألتني وأخبرك». فقال: يا رسول الله! [بل] أجبني عما كنت أَسألك، قال: «جئتَ تسألني عن الرّكوع والسجود والصلاة والصوم». فقال: لا والذي بعثكَ بالحقِّ؛ ما أَخطأتَ ممّا كانَ في نفسي شيئًا، قال: «فإذا ركعت؛ فضع راحتيك على ركبتيك، ثمَّ فرّج بين أصابعِكَ، ثمَّ امكث حتّى يأخذَ كلُّ عضو مأخذَه، وإذا سجدت؛ فمكّن جبهتَك، ولا تنقر نقرًا، وصلِّ أَوّل النهارِ وآخره». فقال: يا نبيَّ الله! فإن أَنا صلّيت بينهما؟ قال: «فأنت إِذًا مصلّ، وصم من كلِّ شهر ثلاث عشرة، وأَربع عشرة، وخمسَ عشرة». فقام الثقفيُّ. ثمَّ أَقبلَ على الأنصاريّ فقال: «إنْ شئتَ أَخبرتك عمّا جئتَ تسأل، وإن شئتَ سألني فأُخبرك». فقال: لا، يا نبي الله! أخبرني عَما جئت أسأَلُكَ؟ قال: «جئت تسألني عن الحاج؛ ما له حين يخرج من بيته، وما له حين يقوم بعرفات، وما له حين يرمي الجمار، وما له حين يحلق رأسه، وما له حين يقضي آخرَ طواف بالبيت؟». فقال: يا نبيَّ الله! والذي بعثك بالحق؛ ما أَخطأتَ ممّا كانَ في نفسي شيئًا، قال: «فإنَّ له حين يخرجُ من بيته: أنَّ راحلته لا تخطو خطوة؛ إلّا كتبَ له بها حسنة، أو حطَّتْ عنه بها خطيئة، فإذا وقفَ بعرفة؛ فإنَّ الله عزَّ وجلَّ ينزلُ إلى السَّماء الدنيا فيقول: انظروا إلى عبادي شعثًا غُبرًا، اشهدوا أنّي قد غفرت لهم ذنوبهم؛ وإن كانت عدد قطر السَّماء، ورمل عالج، وإِذا رمى الجمار؛ لا يدري أحد ماله حتّى يتوفّاه يوم القيامة، [وإِذا حَلَقَ رأسَه؛ فله بكلِّ شعرةٍ سقطت من رأسه نورٌ يومَ القيامةِ][2]، وإِذا قضى آخرَ طوافهِ بالبيت؛ خرج من

---

(١) الأصل: «أنبأتك»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، ومنه صححت بعض الأخطاء الأخرى.

(٢) سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، و«البزار»، و«الطَّبرانيُّ» وغيرها، والسياق يقتضيها؛ فإنّها جوابُ السؤالِ المتقدم عن حلق الرّأس، ويظهر أَنّه سقطٌ قديم، فقد عزاه المنذري (٢/ ١٢٩ - ١٣٠/ ١١) لابن حِبان دونَها! وهذا بخلاف ما نقله المعلقون الأربعة عن الحافظ أنه ذكر عن المنذري أنها في «صحيح ابن حبّان»؛ فإنه إن كان يعني كتابه «الترغيب» فهو وهم لأنه قد ساقه بطوله في موضعين منه أحدهما ما سبقت الإشارة إليه، والآخر (٢/ ١١٠ - ١١١/ ٣٢) من رواية جمع منهم البزار، وقال: «واللفظ له». قلت: وفيها الجملة الساقطة، ثمّ قال: «ورواه ابن حبّان في «صحيحه»، ويأتي لفظه»، وهناك ساقه دونها، فلا أدري إذا

ذنوبِه كيومَ ولدته أُمّه».

حسن لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١١١/٢ و ١٣٠)، «تيسير الانتفاع/سنان بْن الحارث بْن مصرف».

801. Передаётся от Ибн ʻУмара, что он сказал: «Один из ансаров пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Можно ли я задам тебе некоторые вопросы?” Он сказал: “Сядь”. Затем пришёл человек из (племени) сакыф и сказал: “О Посланник Аллаха! Можно ли я задам тебе некоторые вопросы?” Пророк ﷺ сказал: “Ансар опередил тебя”. Тогда этот ансар сказал: “Поистине, он — человек приезжий, а у приезжего есть право, посему, начни с него”. Тогда (Пророк ﷺ) повернулся к человеку из племени сакыф и сказал: “Если ты пожелаешь, то я расскажу тебе о том, о чём ты хотел меня спросить. А если пожелаешь, то спроси меня сам, и я отвечу”. Он сказал: “О Посланник Аллаха! Расскажи мне, о чём я хотел спросить тебя”. Он сказал: “Ты пришёл, чтобы спросить меня о поясных и земных поклонах, молитве и посте.” Он ответил: “Да, клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной! Именно это и было у меня в душе”. Тогда (Пророк ﷺ) сказал: “Когда ты совершаешь поясной поклон, то положи свои ладони на колени, затем растопырь свои пальцы. Затем задержись, пока все твои суставы не зафиксируются в этом положении. Когда же ты совершаешь земной поклон, то упрись своим лбом и не клюй (подобно птице), молись в начале и в конце дня”. Он сказал: “О пророк Аллаха! А если я буду молиться между этими временами?” Он сказал: “Тогда ты будешь считаться молящимся. И каждый месяц постись тринадцатого, четырнадцатого и пятнадцатого числа”. Тогда человек из племени сакыф встал. Затем (Пророк ﷺ) повернулся к ансару и сказал: “Если ты пожелаешь, то я сообщу тебе о том, о чём ты пришёл спросить. А если пожелаешь, то спроси меня, и я отвечу тебе”. Он сказал: “Нет, о Пророк Аллаха! Сообщи мне о том, о чём я пришёл спросить тебя”. Он сказал: “о том, какая награда будет тому, кто вышел из дома (чтобы совершить хадж), о том, какая награда будет ему, когда он стоит на Арафате, о том, какая награда будет ему, когда он будет бросать камни, о том, какая награда будет ему, когда он побреет голову, о том, ка-

---

كان الحافظ عنى كتابًا آخر للمنذري أم لا؟!وعلى كلّ حال؛ فالزيادة لم يستدركها الداراني في الحديث مع عزوه إياه إلى «الإحسان»، وإن من حداثته في هذا الفن أنه جوّد إسناد ابن حبّان، مع أنه نقل أنه وصف (عُبيدة بْن الأسود) بالتدليس، فرفضه قائلًا: «ولم يسبق ابن حبّان أحد إلى اتهامه بالتدليس»! وهذا منه غريب جدًّا؛ فإن المعروف عنه تعصبه الشديد لأقوال ابن حبّان مع مخالفتها لمذهب الجمهور؛ كما في مسألة (العدل) الّتي فصلت القول فيها في المقدِّمة، وإن من غفلته: أنّ البيهقي قد وقع في روايته تصريح (عبيدة) بالتحديث، وحسن إسناده، وقد عزاه إليه!

кая награда будет ему, когда он совершит свой *таваф* вокруг Дома?" Он сказал: "О Пророк Аллаха! Клянусь Тем, Кто отправил тебя с истиной! Именно об этом я хотел тебя спросить". Он сказал: "Поистине, с того момента, как он выйдет из дома, за каждый шаг его верблюдицы ему будет записано благое дело и стёрт его грех. Когда же он будет стоять на ʻАрафате, то, поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, нисходит на первое небо и говорит: ‹Посмотрите на Моих рабов — они с растрёпанными волосами, покрытые пылью. Засвидетельствуйте, что Я простил им их грехи, даже если их количество достигнет количества капель дождя или количества песчинок›. И когда человек бросает камни, то никто не знает о том, какой будет его награда, пока он не воскреснет в День воскрешения. [Когда же он бреет свою голову, то за каждый волос, который упадёт с его головы, ему будет свет в День воскрешения]. Когда же он закончит совершение *тавафа* вокруг Дома, то он станет таким же чистым от своих грехов, как в тот день, когда его родила его мать"».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/111, 130.

٥ - باب في الحجاج والعمار والغزاة

Глава 5. О паломниках, отправляющихся в хадж и умру, и о тех, кто выходит в военный поход

٨٠٢ - ٩٦٤ - عن ابن عمر، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «الغازي في سبيل الله، والحاج إلى بيت الله، والمـعتمر: وَفدُ الله، دعاهم فأجابوه».

حسن لغيره - «التعليق الرَّغيب» (٢/١٦٥)، «الصحيحة» (١٨٢٠).

802. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Выходящий в поход на пути Аллаха, совершающий хадж к Дому Аллаха и совершающий ʻумру являются делегацией к Аллаху — Он пригласил их, и они ответили Ему».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/165, «ас-Сахиха» 1820.

٨٠٣ - ٩٦٥ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «وفد الله ثلاثة: الحاج، والمعتمر، والغازي».

صحيح - «التعليق»أيضًا، «المشكاة» (٢٥٣٧).

803. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Делегации к Аллаху бывают трёх (видов): совершающие хадж, совершающие ‘умру и выходящие в военные походы».

Достоверный хадис. «Ат-та‘лик» — также, «аль-Мишкат» 2537.

٦ - باب الاستمتاع من البيت

Глава 6. О наслаждении Каабой

٨٠٤ - ٩٦٦ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «استمتعوا من هذا البيت؛ فإنَّه [قد] هُدم مرَّتين، ويرفع في الثّالثة».

صحيح - «الصحيحة» (١٤٥١).

804. Передаётся Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Наслаждайтесь этим Домом, поистине, он был разрушен дважды и исчезнет на третий раз».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1451.

٧ - باب المتابعة بين الحجِّ والعمرة وفضل ذلك

Глава 7. О частом совершении хаджа и ‘умры подряд и достоинстве этого

٨٠٥ - ٩٦٧ - عن عبد الله -يعني: ابن مسعود -، قال: قال رسول الله ﷺ: «تابعوا بين الحجِّ والعمرة؛ فإنّهما ينفيان الفقر والذنوب، كما ينفي الكير خَبَثَ الحديد والذهب والفضة، وليس للحجّة المبرورة ثواب دون الجنَّة».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٠٠)، «المشكاة» (٢٥٢٤)، «التعليق الرَّغيب» (٢/١٠٧ - ١٠٨).

805. Передаётся от ‘Абдуллаха, то есть Ибн Мас‘уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Совершайте почаще хадж и ‘умру. Поистине, они стирают бедность и грехи, подобно тому, как (кузнечные) меха очищают

железо, золото и серебро от примесей. И нет для благочестивого хаджа иной награды, кроме Рая».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1200, «аль-Мишкат» 2524, «ат-Та'лик ар-рагыб» 2/107–108.

٨ - باب الخروج من طريق والرُّجوع من غيره

Глава 8. О выходе (в хадж и 'умру) по одной дороге и возвращении по другой

٨٠٦ - ٩٦٨ - عن أَبي هريرة، قال: كان رسول الله ﷺ إِذا خرج إِلى مكّة؛ خرج من طريق الشجرة، وإِذا رجع؛ رجع من طريق المُعَرَّس.

صحيح لغيره، والمحفوظُ من حديث ابن عمر - «صحيح أَبي داود» (١٦٣١): ق - ابن عمر.

806. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ отправляясь в Мекку, выходил по дороге аш-Шаджара, а возвращался по дороге аль-Му'аррас».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1631.

٩ - باب ما يقول إذا خرج إِلى السَّفر وإذا رجع

Глава 9. О том, что следует говорить человеку при выходе в путь и по возвращении

٨٠٧ - ٩٦٩ - عن ابن عبّاس، قال: كانَ رسول الله ﷺ إِذا أَرادَ أَن يخـرج في سفر[1]، قال: «اللهمَّ! أنتَ الصاحبُ في السَّفر، والخليفة في الأَهل، اللهمَّ! إِنِّي أَعوذ بك من الضِّبنة[2] في السَّفر، والكآبة في

(١) كذا الأصل، وهو الصواب الموافق لـ «مسند أبي يعلى»، وعنه ابن حبّان، وكذا ابن السني (٥٢٥)، وموافق أيضًا لرواية أحمد وابنه (١/ ٢٥٦)، ووقع في «الإحسان»: (سفره)!

(٢) الضِّبنة: من تلزم الإنسان نفقته، تعوذ من هم العيال في السَّفر، وفي حديث ابن عمر: «من وعثاء السَّفر، وكآبة المنظر، وسوء المنقلب».

المـنقلب، اللهُمَّ! اقبض[1] لنا الأرض، وهوّن علينا السَّفر». فإذا أرادَ الرُّجوع؛ قال: «آيبون، تائبون، عابدون، لربّنا ساجدون». فإذا دخل بيته؛ قال: «توبًا توبًا، لربّنا أوبًا، لا يغادرُ علينا حوبًا».

حسن لغيره - «صحيح أَبي داود» (٢٣٣٩): م - ابن عمر أتم منه.

807. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ выходил в путь, он говорил: “О Аллах, Будь моим спутником в этом путешествии и позаботься о моей семье. О Аллах! Поистине, я прибегаю к Тебе от тягот в пути и того, что могло бы опечалить меня при возвращении. О Аллах! Сожми для нас землю и облегчи нам путь”. Когда же он хотел вернуться, он говорил: “К Господу нашему мы возвращаемся, (перед Ним) каемся, (Ему) поклоняемся и совершаем Ему земные поклоны”. Когда же он заходил домой, то говорил: “Каемся, каемся, к нашему Господу возвращаемся так, чтобы не осталось греха”».

Хороший ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 2339.

٨٠٨ - ٩٧٠ و ٩٧١ - عن البَراء: أنّ رسول الله ﷺ كان إِذا قدمَ من سفر؛ قال: «آيبون، تائبون، عابدون، لربّنا حامدون».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٣٣٩).

808. Передаётся от Бараъ, что Посланник Аллаха ﷺ, возвращаясь с путешествия, говорил: «(К Нему) мы возвращаемся, (перед Ним) каемся, (Ему) поклоняемся и Господу нашему воздаём хвалу».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 2339.

١٠ - باب أَدبِ السَّفر

Глава 10. Об этикете в пути

٨٠٩ - ٩٧٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا سافرتم في الخصب؛ فأعطوا الإبل حقّها،

(١) كذا الأصل وفق المصادر المتقدمة؛ إِلَّا «مسند أحمد»، ففيه: «اطوِ»؛ وكذا في حديث ابن عمر - الصّحيح - عند مسلم.

وإذا سافرتم في السَّنة[1]؛ فأسرعوا السير عليها، وإذا عرَّستم فاجتنبوا الطريق؛ فإنّها مأوى الهوام».

صحيح - «الصحيحة» (١٣٥٧): م - فليس على شرط «الزوائد».

809. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если вы выходите в путь в сезон обилия зелени, то позвольте верблюдам взять своё право. Если же вы выходите в засушливое время, то проезжайте путь быстро. Если вы останавливаетесь на ночлег, то останавливайтесь вдали от дороги. Поистине, она пристанище насекомых».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1357.

١١ - باب الاشتراط في الإحرام

Глава 11. Об условии при входе в ихрам

٨١٠ - ٩٧٣ - عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺ دخل على ضُباعة بنت الزُّبير بْن عبد المطلب وهي شاكية؛ فقال لها: «حجّي واشترطي: أنّ مَحِلّي حيث حبستني».

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٠٠٩): ق أتم منه - فليس على شرط «الزوائد».

810. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ вошёл к Дуба‘а бинт аз-Зубейр ибн ‘Абдульмутталиб, которая болела, и сказал ей: «Соверши хадж, но поставь такое условие: «Я выхожу из *ихрама* там, где Ты меня задержишь».*

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1009.

* Это было перед выходом в хадж.

١٢ - باب التَّلبية

Глава 12. О тальбие

٨١١ - ٩٧٤ - عن زيد بْن خالد الجهنيّ، عن رسول الله ﷺ، قال: «أَتاني جبريل ﷺ فقال: يا محمّد! مُر أَصحابك فليرفعوا أَصواتهم بالتلبية؛ فإنّه من شعار الحجِّ».

صحيح - عن خلّاد، عن أَبيه - «صحيح أَبي داود» (١٥٩٢)، «التعليق الرَّغيب» (١١٩/٢)، «المشكاة» (٢٥٤٩).

(١) أي: الجدب. و«عرّستم»؛ أي: نزلتم آخر اللّيل.

811. Передаётся от Зейда ибн Халида аль-Джухани, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ко мне пришёл Джибриль ﷺ и сказал: “О Мухаммад! Прикажи своим сподвижникам, чтобы они поднимали голоса при произнесении *тальбии*. Поистине, это — из обрядов хаджа».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1592, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/119, «аль-Мишкат» 2549.

٨١٢ – ٩٧٥ – عن أَبي هريرة: أنَّ النبيَّ ﷺ قال في تلبيته: «لَبَّيْكَ إلهَ الحقِّ! لَبَّيْكَ».

صحيح - «الصحيحة» (٢١٤٦)، «حجة النّبيّ ﷺ» (ص ٥٥).

812. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал в своей *тальбии*: «Перед Тобой я, о Истинное Божество! Перед Тобой!».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2146, «Хадж ан-набийи ﷺ» стр. 55.

١٣ – باب ما جاء في الهدي

Глава 13. О жертвенных животных (в хадже)

٨١٣ – ٩٧٦ – عن ناجية الخزاعي – وكان صاحب بُدْنِ رسول الله ﷺ، قال: قلت: يا رسول الله! كيفَ أَصنعُ بما عَطِبَ من البُدن؟ قال: «انحرها، ثمَّ أَلْقِ نعلها في دمها، ثمَّ خلّ بينها وبين الناسِ؛ فليأكلوها».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٥٤٦).

813. Передаётся от Наджия аль-Хуза‘и, который был ответственным за верблюдиц Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Как мне поступить с верблюдицами, (которых мы гнали во время хаджа в Мекку) и с ними что-то случилось?» Он ответил: «Зарежь их. Затем окуни сандалии* (которая висит на её шее) в кровь. Затем оставь её людям, и пусть они поедят её».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1546.

* Верёвочки, сандалии и другие вещи на верблюде, указывавшие на то, что он является жертвенным животным.

١٤ - باب الاشتراك في الهدي

Глава 14. О совместном участии в жертвоприношении

٨١٤ - ٩٧٧ - عن أَبي هريرة، قال: ذبح رسول الله ﷺ عن نسائه بقرة.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٥٣٦ - ١٥٣٧): ق - عائشة نحوه.

814. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершил жертвоприношение за своих жён одной коровой».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1536–1537.

٨١٥ - ٩٧٨ - عن جابر، قال: نحرنا يوم الحديبية سبعين بدنة، البدنة عن سبعة، فقال رسول الله ﷺ: «ليشترك النفرْ في الهدي».

صحيح - «الإرواء» (١٠٦١): م - نحوه، فليس هو على شرط «الزوائد».

815. Передаётся от Джабира, что он сказал: «В день Худайбиййи мы зарезали семьдесят верблюдов, (принеся в жертву) одного верблюда от семи человек. И Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Пусть несколько человек участвуют в одном жертвенном животном”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1061.

١٥ - باب ما جاء في الصَّيد للمحرم وجزائه

Глава 15. О дичи, которая была поймана для человека в состоянии ихрама, и об искуплении для того, кто охотился в состоянии ихрама

٨١٦ - ٩٧٩ - عن جابر بْن عبد الله، قال: سئل رسول الله ﷺ عن الضُّبُعِ؟ فقال: «هي صيد، وفيها كبش».

(قلت): وله طريق أُخرى تأتي إن شاءَ الله [١٠ - كتاب/ ١٠ - باب].

صحيح - «الإرواء» (١٠٥٠)، «المشكاة» (٢٧٠٤).

816. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Посланника Аллаха ﷺ спросили о гиенах (можно ли на них охотиться). Он сказал: “Она считается дичью, (и если кто-то охотился на неё в состоянии *ихрама*, то в качестве искупления нужно принести в жертву) барана”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1050, «аль-Мишкат» 2704.

٨١٧ - ٩٨١ - عن ابن عبّاس، قال: قلت لزيد بْن أَرقم: أَما علمت أنَّ رسولَ الله ﷺ أُهديَ له عضو صيد وهو محرم، فردّه؟ قال: نعم.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٦٥٢): م - بلفظ أتم، فليس هو على شرط «الزوائد».

817. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Я сказал Зейду ибн Аркаму: “Разве ты не знаешь, что Посланнику Аллаха ﷺ подарили часть туши дичи, когда он был в *ихраме*, и он вернул её?” Он ответил: “Да, (знаю)”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1652.

٨١٨ - ٩٨٢ - عن عمير بْن سلَمة الضَّمْري، قال: بينما نحن نسير مع رسول الله ﷺ ببعض أُثاية[1] (الروحاء) وهم حرم؛ إذا حمارٌ معقور، فقال رسول الله ﷺ: «دعوه؛ فيوشك صاحبه أَن يأتيه». فجاء رجل من بَهْزٍ - هو الّذي عقر الحمار -فقال: يا رسول الله! شأنكم بهذا الحمار، فأمر رسول الله ﷺ أَبا بكر، فقسمه بين النَّاس.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٥٠٨٩/٢٨٤/٧).

818. Передаётся от ʻУмайра ибн Саляма ад-Дамри, что он сказал: «(Однажды), когда мы вместе с Посланником Аллаха ﷺ проходили рядом с местностью ар-Рауха, будучи в *ихраме*, мы увидели раненого дикого осла, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Оставьте его, быть может, его хозяин (тот, кто подстрелил его) придёт за ним”. Затем пришёл человек из местности Бахза, который ранил этого осла, и сказал: “О Посланник

(١) الأصل: (أَثناء) وكذا في «الإحسان»! والتصحيح من مصادر التخريج، منها: مالك والنَّسائيّ وأحمد، وغيرهم، ومن الرِّواية الآتية، وهو موضع في طريق الجحفة، كما في «معجم البلدان» وغيره، ولم يصححها الشّيخ شعيب هنا، ولا في تعليقه على «الإحسان» (١١/ ٥١٣)!

Аллаха! Поступайте как угодно с этим ослом", и Посланник Аллаха ﷺ приказал Абу Бакру, и он разделил его между людьми».

Достоверный хадис. «Ат-та'ликат аль-хиссан» 7/284/5089.

٨١٩ - ٩٨٣ - عن عمير بْن سلمة الضمري أنّه أخبره عن البهزي[1]: أنَّ رسول الله ﷺ خرج يريد مكّة، حتّى إذا كانَ بـ(الروحاء)؛ إذا حمار وحشي عقير، فذُكر لرسول الله ﷺ؟ فقال: «دعوه؛ فإنّه يوشك - أو فيوشك - أَن يأتي صاحبه». فجاء البهزي - وهو صاحبه - إلى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله! شأنكم بهذا الحمار، فأمر به رسول الله ﷺ أَبا بكر فقسمه بين الرفاق؛ ثمَّ مضى حتّى إذا كانَ بـ(الأُثاية) بين (الرويثة) و (العرج)؛ إذا ظبي واقف في ظلٍّ وفيه سهم، فزعم أنَّ رسول الله ﷺ أَمر رجلًا يقف عنده؛ لا يرميه أَحد من الناسِ حتّى يجاوزه.

صحيح - «التعليقات الحسان» أيضًا (٥٠٩٠).

819. Передаётся от 'Умайра ибн Саляма ад-Дамри, что он рассказал о человеке из Бахза: «Что (однажды) Посланник Аллаха ﷺ вышел (в путь), желая отправиться в Мекку. Когда он достиг местности ар-Рауха, то они увидели раненного дикого осла и рассказали об этом Посланнику Аллаха ﷺ. Он сказал: "Оставьте его, поистине, быть может, его хозяин придёт". Тогда пришёл человек из Бахза, который подстрелил этого осла, к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: "О Посланник Аллаха! Поступайте как угодно с этим ослом", и Посланник Аллаха ﷺ приказал Абу Бакру, и он разделил его между теми, кто был с ними в пути. Когда они достигли местности аль-Усая — между ар-Рувайса и аль-'Ардж, то они увидели в тени растений подстреленную газель. (Передатчик) сказал о том, что Посланник Аллаха ﷺ приказал одному человеку стоять возле неё, чтобы никто из людей не стрелял в неё, пока все они не проедут мимо».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1623.

٨٢٠ - ٩٨٤ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: بعثَ رسول الله ﷺ أَبا قتادة الأنصاري على الصَّدقة، وخرج رسول الله ﷺ وأَصحابه محرمين، حتّى نزلوا بـ(عُسفان) ثنيّة (الغزال)؛ فإذا هم بحمار وحشيٍّ، فجاء أَبو قتادة وهو حِلّ، فنكسوا رءوسهم كراهية أنّ يحدّوا أبصارهم فيفطن، فرآه، فركب فرسه؛ وأخذ الرمح، فسقط منه السوط، فقال: ناولنيه، فقلنا: لا نعينك عليه [بشيء]، حمل عليه فعقره، فقال:

(١) أَي: عن قصته، وله نظائر في الأسانيد؛ وإلا فالحديث من مسند عمير بْن سلمة كما تقدّم في الّذي قبله، وصححه الحافظ موسى بْن هارون، ونقله ابن عبد البر في «التمهيد» (٢٣/ ٣٤٢ - ٣٤٣) وارتضاه، وجزم بأن اسم (البهزي): زيد بْن كعب. وانظر تعليقي على «الإحسان» (٧/ ٢٨٤ - ٢٨٥).

ثمَّ جعلوا يشوون منه، ثمَّ قالوا: رسول الله ﷺ بين أَظهرنا – وكان تقدمهم –! فلحقوه فسألوه؟ فلم ير به بأسًا، وأظنّه قال: «هل معكم منه شيء؟»؛ شكَّ عبيد الله.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٦٢٣).

820. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ послал Абу Катаду аль-Ансари собрать *закят*. Посланник Аллаха ﷺ и его сподвижники отправились в состоянии *ихрама*, (и шли) пока не остановились возле местности ‘Усфан на возвышенности аль-Газаль, и вдруг они увидели дикого осла. Пришёл Абу Катада, который не был в состоянии *ихрама*. Они опустили свои взоры, чтобы не указывать ему своими глазами на этого осла. (Однако Абу Катада) заметил его, сел на своего коня и взял копьё, но выронил плеть. Он сказал: “Подайте мне её”, но мы сказали: “Мы не будем [ничем] помогать тебе”. Он рванулся (в сторону осла) и ударил его копьём». Он сказал: «Затем мы стали жарить его, а потом они сказали: “Посланник Аллаха ﷺ среди нас”, — а он опережал их немного. Они догнали его и спросили об этом, и он не порицал этого. И я думаю, что он сказал: “Осталось ли у вас что-нибудь из этого?”» — сомнение ‘Убайдуллаха.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1623.

١٦ - باب ما جاء في القِران

Глава 16. О хадже «кыран»

٨٢١ – ٩٨٥ و ٩٨٦ – عن أَبي وائل شقيق بْن سلمة، قال: كثيرًا ما كنت آتي الصُّبَي بْن معبد أَنا ومسروق نسأله عن هذا الحديث، قال: كنتُ امرءًا نصرانيًّا فأسلمت، فأهللت بالحجّ والعمرة، فسمعني سلمان بْن ربيعة وزيد بْن صوحان – وأنا أهلُّ بهما بالقادسيّة –، فقالا: لَهذا أَضلُّ من بعير أَهلِه! فكأنما حُمِّل عليَّ بكلامهما جبل، حتّى قدمت مكّة، فأتيتُ عمر بْن الخطابِ – وهو بمنى –، فذكرت ذلك له؟ فأَقبل عليهما فلامهما، وأقبل عليّ فقال: هُديت لسنة نبيّك ﷺ، مرتين.

صحيح - «الإرواء» (٩٨٣)، «الروض النضير» (٣٨)، «صحيح أَبي داود» (١٥٧٨).

821. Передаётся от Абу Ваиля Шакыка ибн Саляма, что он сказал: «Я часто приходил к ас-Субай ибн Ма‘баду вместе с Масруком, и мы спрашивали его об этом хадисе. Он сказал: “Я был бедуином-христианином, а потом принял ислам. И я произнёс *тальбию* для ‘умры и хаджа вме-

сте. Меня услышали Сальман ибн Раби'а и Зейд ибн Сухан, и я произносил эти слова в аль-Кадисия. Они же сказали: "Он глупее домашнего верблюда!" И я почувствовал себя так, будто на меня взвалили гору, пока не прибыл в Мекку. Я пошёл к 'Умару ибн аль-Хаттабу, который был в Мина, и сказал ему об этом. А он отправился к ним и стал порицать их за их слова. Затем он повернулся ко мне и дважды сказал: "Ты был наставлен к Сунне твоего Пророка ﷺ"».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 983, «ар-Рауд ан-надыр» 38, «Сахих Абу Дауд» 1578.

٨٢٢ – ٩٨٧ و ٩٨٨ – عن أَبي عمران التُّجِيبي[١]: أَنَّه حجَّ مع مواليه، قال: فأتيتُ أُمَّ سلمة فقلت: يا أُمَّ المـؤمنين! إنّي لم أَحجّ قط، فبأيها أَبدأ بالحجّ أَم بالعمرة؟ فقالت: إنْ شئتَ فاعتمر قبل أَن تحجَّ، وإنْ شئتَ بعد أَن تحجَّ، فذهبت إلى صفية؟ فقالت لي مثل ذلك، فرجعت إِلى أُمّ سلمة فأخبرتها بقول صفية؟ فقالت أُمُّ سلمة: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «يا آل محمّد! من حجَّ منكم؛ فليهلَّ بعمرة في حجّ»[٢].

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٦٩).

822. Передаётся от Абу 'Имрана ат-Туджиби, что он совершал хадж вместе с теми, кто его освободил (из рабства). Он сказал: «Я пришёл к Умм Саляме и спросил: "О мать правоверных! Я никогда не совершал хадж, мне начинать с хаджа или же с 'умры?" Она сказала: "Если пожелаешь, соверши 'умру до совершения хаджа, а если пожелаешь, то после хаджа". Я отправился к Сафии, и она мне сказала то же самое. Я вернулся к Умм Саляме и сообщил о том, что мне сказала Сафия, и она сказала: "Я слышала, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: ‹О семья Мухаммада! Кто собирается совершить хадж, то пусть в своём хадже совершит 'умру›"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2469.

* Однако хадис, передаваемый от неё самой, указывает на то, что 'умра не совершается после хаджа.

---

(١) الأصل: (الجوني)! وهو خطأ، وأبو عمران التجيبي: هو أسلم بْن يزيد المصريُّ، ترجمته في «تهذيب الكمال» (٢/ ٥٢٨) وغيره، وهو ثقة.

(٢) قلتُ: حديثها المرفوع صريح في أَنَّ العمرة ليست بعد الحجِّ، وهذا لا يناسب جوابها وجواب صفية بالتخيير المذكور، ولا سيما وأَن أَحدًا لم يعتمر بعد الحجِّ من أَصحابه ﷺ غير عائشة لعذرها المعروف، ولعلّه لهذا الإشكال لم يردّ جوابها في بعض مصادر الحديث المذكورة في «الصحيحة» كالطحاوي ورواية لأَحمد، وهي رواية الطَّبرانيُّ (٢٣/ ٣٤١)، ولعلّ تخييرها ليس في عمرة الحجِّ، وإنما في عمرة مستقلة، والله أَعلم.

٨٢٣ - ٩٨٩ - ٩٩١ - عن أَنس بْن مالك، قال: أَنا عند ثفنات[1] ناقة رسول الله ﷺ عند المسجد، فلما استوت به قال: «لَبَّيْكَ بحجة وعمرة معًا»؛ وذلك في حجّة الوداع.

(قلت): لأنس حديث في «الصّحيح» غير هذا.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٥٧٥): م - مختصرًا.

823. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Я был у колен верблюдицы Посланника Аллаха ﷺ возле мечети. Когда она встала с ним, он сказал: "Перед Тобой я, совершая хадж и 'умру вместе", — это было во время Прощального хаджа».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1575.

٨٢٤ - ٩٩٢ - عن أَنس بْن مالك: أَنَّ رسول الله ﷺ قرن بين الحجِّ والعمرة، وقرن القومُ معه.

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٥٥٦).

824. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха объединил между хаджем и 'умрой, и люди объединили вместе с ним.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1556.

٨٢٥ - ٩٩٣ - عن ابن عمر، أَنَّ النبيّ ﷺ قال: «من جمع الحجِّ والعمرة؛ كفاه لهما طواف واحد، ولا يَحِلُّ حتّى يوم النحر، ثمَّ يَحِل منهما جميعًا».

صحيح - «الروض» (٣٣)، «التعليقات الجياد» (٤/٧١).

825. Передаётся от Ибн 'Умара, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто объединил между хаджем и 'умрой, будет достаточно в них совершения одного *тавафа**. И пусть он не выходит из *ихрама* до Дня жертвоприношения, а затем пусть выходит из них обоих (хаджа и 'умры)».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд» 33, «Ат-та'ликат аль-джияд» 4/71.

* Имеется в виду бег между ас-Сафа и аль-Марва.

٨٢٦ - ٩٩٤ - عن ابن عمر: أَنّه جمع بين الحجِّ والعمرة وطاف لهما سبعًا، وسعى بين الصفا والمروة سبعًا وقال: هكذا رأيت رسول الله ﷺ يفعل.

صحيح - «الإرواء» (٤/٢٤٠ - ٢٤١): ق أَتم منه، فليس على شرط «الزوائد».

---

(١) الثفنات: ما ولي الأرض من كلِّ ذات أَربع إذا بركت، كالركبتين وغيرهما.

826. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он объединил между хаджем и ‘умрой, и совершил *таваф* семь раз и бег между ас-Сафа и аль-Марва семь раз, а затем сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ поступал так».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/240–241.

١٧ - باب في المتعة بالعمرة إلى الحج

Глава 17. О хадже «таматту‘»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٨ - باب فسخ العمرة إِلى الحجِّ

Глава 18. О прерывании между совершением ‘умры и совершением хаджа

٨٢٧ - ٩٩٧ - عن أَنس: أنَّ النبيَّ ﷺ لما قدمَ مكّة؛ أَمرهم أَن يَحِلّوا إلّا من كانَ معه الهدي، قال: ونحر رسول الله ﷺ سبع بدنات قيامًا.

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٥٧٦): خ - فليس هو على شرط «الزوائد».

827. Передаётся от Анаса, что когда Пророк ﷺ прибыл в Мекку, то он приказал людям не выходить из *ихрама* (после ‘умры), кроме тех, с кем были жертвенные животные. (Анас) сказал: «Посланник Аллаха ﷺ зарезал семь стоящих верблюдов».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1576.

١٩ - باب ما جاء في الطواف

Глава 19. О тавафе

٨٢٨ - ٩٩٨ - عن ابن عبّاس، قال: قال رسول الله ﷺ: «الطّواف بالبيت صلاة؛ إلّا أنّ اللهَ أُحلَّ فيه المَـنْطِقَ؛ فمن نطقَ فلا ينطق إلّا بخير».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٢٥٧٦)، «الإرواء» (١٢١)، التعليق على «ابن خزيمة» (٢٧٣٩).

828. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «*Тавааф* вокруг Дома является молитвой, однако Аллах дозволил при этом разговаривать. И если кто-то будет говорить, пусть говорит только благое».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 2576, «аль-Ирва» 121, примечание к «Ибн Хузейма» 2739.

٨٢٩ - ٩٩٩ - عن عبد الرّحمن بْن عوف، قال: قال لي النبيُّ ﷺ: «كيف صنعت في استلام الحَجَرِ؟». فقلت: استلمت وتركت، فقال ﷺ: «أصبتَ».

صحيح - «الرّوض النضير» (٦٥٨).

829. Передаётся от ʻАбдуррахмана ибн ʻАуфа, что он сказал: «Пророк ﷺ сказал мне: “Как ты поступил при касании (целовании) Чёрного камня?” Я сказал: “(Иногда) я касался его (или целовал), а иногда не делал этого”. Он ﷺ сказал: “Ты поступил правильно”».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 658.

٨٣٠ - ١٠٠٠ - عن ابن عمر، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «مسح الحجر، والركن اليماني؛ يحط الخطايا حَطًّا».

صحيح - التعليق على «ابن خزيمة» (٢٧٢٩)، «التعليق الرَّغيب» (١٢٠/٢).

830. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Пророк ﷺ сказал: «Прикосновение к Чёрному камню и Йеменскому углу полностью стирает грехи».

Достоверный хадис. Примечание к «Ибн Хузейма» 2729, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/120.

٨٣١ - ١٠٠١ - عن عبد الله بْن السائب، قال: سمعت النبيّ ﷺوهو يقول بين الركن والحجر: ﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾.

حسن لغيره - «صحيح أبي داود» (١٦٥٣).

831. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ас-Саиба, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ говорил, находясь между (Йеменским) углом и Чёрным камнем: “**Господь наш! Даруй нам в этом мире наилучшее, в Вечном мире наилучшее, и убереги нас от наказания Огня**”».

Хороший ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1653.

٨٣٢ - ١٠٠٢ - عن ابن عبّاس: أنَّ النبيَّ ﷺ شربَ ماءً في الطّواف.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٣٨٢٦/٥٤/٦).

832. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ пил воду во время *тавафа*.

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 6/54/3826.

٨٣٣ - ١٠٠٣ - عن ابن عمر، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من طافَ بالبيت أُسبوعًا [فأحصاه؛ كان كعتق رقبة»، وسمعته يقول][1]: «لا يضع قدمًا، ولا يرفع أُخرى؛ إلّا حطَّ الله عنه بها خطيئة، وكتبَ له بها حسنة، ورفع له بها درجة».

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١٢٢/٢)، «المشكاة» (٢٥٨٠).

833. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, кто совершил *таваф* вокруг дома семь раз [подсчитывая круги, подобен тому, кто освободил раба”. И я слышал, что он сказал:] “Каждый раз, когда он ставит ступню и поднимает другую, Аллах стирает его грехи, записывает ему благодеяния и поднимает его степень”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/122, «аль-Мишкат» 2580.

(١) سقطت من الطبعات كلها، ومن «الإحسان»، واستدركتها من «أبي يعلى «؛ فإن ابن حبّان عنه تلقاه، وأما شعيب؛ فلم يستدركها لا هنا ولا هناك!

٢٠ - باب ما جاء في الحجر الأَسود والمقام

Глава 20. О Чёрном камне и месте стояния Ибрахима (макам)

٨٣٤ - ١٠٠٤ - عن عبد الله بْن عمرو[1]، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول وهو مسند ظهره إلى الكعبة: «الركن والمقام ياقوتتان من يواقيت الجنّة، ولولا أنَّ الله طمسَ نورهَما؛ لأضاءتا ما بين المشرق والمغرب».

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١٢٣/٢)، التعليق على «ابن خزيمة» (٢٧٣١)، «المشكاة» (٢٥٧٩/التحقيق الثّاني).

834. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал, опираясь своей спиной на Каабу: "*Рукн* и место стояния (Ибрахима) будут двумя рубинами в Раю. И если бы Аллаха не стёр их свет, то они осветили бы всё от запада до востока"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/123, примечание к «Ибн Хузейма» 2731, «аль-Мишкат» 2579.

٨٣٥ - ١٠٠٥ - عن ابن عبّاس، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ لهذا الحجر لسانًا وشفتين، يشهد لمن استلمه يوم القيامة بحق». وفي رواية: «ليبعثنَّ الله هذا الركن يوم القيامة له عينان...» فذكر نحوه

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٢٢/٢)، التعليق على «ابن خزيمة» (٢٧٣٥ و ٢٧٣٦).

835. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, у этого Камня будут язык и две губы, которые в День воскрешения будут свидетельствовать за того, кто прикасался к нему по праву».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/122, примечание к «Ибн Хузейма» 2735, 2736.

(١) الأصل: (عُمر) ! والتصحيح من «الإحسان» ومصادر التخريج.

٢١ - باب ما جاء في الوقوف بعرفة والمزدلفة

Глава 21. О стоянии на ‘Арафате и ночёвке в Муздалифе

٨٣٦ - ١٠٠٧ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ الله يباهي بأَهلِ عرفات ملائكةَ السَّماء، فيقول: انظروا إِلى عبادي هؤلاء، جاءوني شُعثًا غُبرًا».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١١٧/٢ و ١٢٨).

836. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах гордится перед ангелами небес теми людьми, что находятся на ‘Арафате, говоря: “Посмотрите на этих Моих рабов, они пришли ко мне с растрёпанными волосами и в пыли”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/118, 128.

٨٣٧ - ١٠٠٨ - عن جبير بْن مُطْعِم، قال: قال رسول الله ﷺ: «كلُّ عرفات موقف، وارفعوا عن عُرَنة، وكلُّ مزدلفة موقف، وارفعوا عن مُحَسِّر، وكلُّ فجاج منى منحر، و [في]كلِّ أَيّام التّشريق ذَبح».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٤٦٤، ٢٤٧٦).

837. Передаётся от Джубейра ибн Мут‘има, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Весь ‘Арафат является местом стояния, но не находитесь в местности ‘Урана. И вся Муздалифа является местом стояния, но не находитесь в (местности) Мухассир. И в любом ущелье Мина делать жертвоприношение, и во все дни *ташрика* можно делать жертвоприношение».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2464, 2476.

٨٣٨ - ١٠٠٩ - عن عبد الرّحمن بن يَعْمَر الدِّيلي، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «الحجِّ عرفات، فمن أَدرك عرفة ليلة جَمْع قبل أَن يطلع الفجر؛ فقد أَدركَ، أَيامُ منى ثلاثة أَيّام، فمن تعجّل في يومين؛ فلا إِثمَ عليه [، ومن تأخر؛ فلا إثم عليه]».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٧٠٣)، «المشكاة» (٢٧١٤).

838. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Я‘мара ад-Дили, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Хадж — это ‘Арафат, и тот, кто успел на ‘Арафат в ночь, до того, как настало утро, успел (на ‘Ара-

фат). Дни в Мина — три дня, а тот, кто торопится, (может находиться) два дня, и нет на нём греха. [И на том, кто останется, нет греха]”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1703, «аль-Мишкат» 2714.

٨٣٩ - ١٠١٠ - عن عروة بْن مُضَرِّس، قال: رأيت النّبيّ ﷺ وهو واقف بـ(المزدلفة)، فقال: «من صلّى صلاتنا هذه، ثمَّ أَقامَ معنا[1] وقد وقف قبل ذلك بعرفات. ليلًا أَو نهارًا؛ فقد تمَّ حجّه».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٧٠٤).

839. Передаётся от ‘Урвы ибн Мударриса, что он сказал: «Я видел Пророка ﷺ, который стоял в Муздалифе, и он сказал: “Тот, кто совершил эту нашу молитву, а затем находился с нами (в Муздалифе), а прежде стоял на ‘Арафате днём или ночью — совершил полный хадж”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1704.

٢٢ - باب ما جاء في الرمي والحلق

Глава 22. О бросании камешков и бритьё головы

٨٤٠ - ١٠١١ - عن ابن عبّاس، قال: قال رسول الله ﷺ غداة العقبة وهو واقف على راحلته: «هاتِ الْقُطْ لي». فلقطتُ له حصيات، وهي حصا الخذف، فلما وضعتُهنَّ في يده قال: «نعم، بأمثالِ هؤلاء، بأمثال هؤلاء[2]، وإياكم والغلوَّ في الدين؛ فإنّما أَهلكَ من كانَ قبلكم الغلوُّ في الدين».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٨٣).

840. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал на следующей день после ‘Акабы, стоя на своём верблюде: “Собери мне камешки”. И я собрал для него камешки, которые были размером с гальку [фасоли — *Прим. ред.*]. Когда я положил их ему в руки, он сказал: “Да, подобные этим, подобные этим — и сторонитесь чрезмерно-

(١) ولفظ ابن خزيمة: «ثمّ وقف معنا حتّى نفيض»، وهو رواية للنسائي، وفي أُخرى له: «مَنْ أَدرك جمعًا مع الإمام والناس حتّى يفيض؛ فقد أَدرك الحجّ، ومن لم يدرك مع النَّاس والإمام؛ فلم يدرك».

(٢) في طبعات الأصل زيادة: «بأمثال هؤلاء» للمرة الثّالثة، ومع كلّ مرّة زيادة: «فارموا»، ولا أصل لذلك كله في طبعتي «الإحسان»، ومع هذا كله غفل عنه المعلقون الأربعة!

сти в религии. Поистине, тех, кто были до вас, погубила чрезмерность в религии”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1283.

٨٤١ - ١٠١٢ - عن جابر بْن عبد الله: أنَّ رجلًا قال: يا رسول الله! ذبحت قبل أَن أَرمي؟ فقال: «ارْمِ ولا حرج». فقال آخر: يا رسول الله! حلقت قبل أَن أذبح؟ قال: «اذْبَحْ ولا حرج». فقال آخر: طفتُ قبل أَن أَرمي يا رسول الله؟! فقال: «ارْمِ ولا حرج».

صحيح - «حجّة النّبيّ ﷺ» (٩٧/٨٦)، «مختصر البخاريّ» (٢٧٤/٤٠٦/١).

841. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Я зарезал (жертвенное животное) до бросания камешков!» (Пророк ﷺ) сказал: «Бросай (сейчас), и нет греха». Другой сказал: «О Посланник Аллаха! Я побрился до того, как зарезал!» (Пророк ﷺ) сказал: «Режь (сейчас), и нет греха». Другой сказал: «Я совершил *таваф* до бросания камешков, о Посланник Аллаха!» (Пророк ﷺ) сказал: «Бросай (сейчас), и нет греха».

Достоверный хадис. «Хадж ан-набий» 86/97, «Мухтасар аль-Бухари» 1/406/274.

٨٤٢ - ١٠١٣ - عن عائشة، قالت: أفاضَ رسول الله ﷺ [1] حين صلّى الظهر، ثمَّ رجع إِلى منى فأقامَ بها أَيام التّشريق الثلاث، يرمي الجمار - حين تزول الشّمس - بسبع حصيات كلَّ جمرة، ويكبر مع كلِّ حصاة تكبيرة، يقف عند الأُولى، وعند الوسطى ببطن الوادي فيطيل المقام، وينصرف إذا رمى الكبرى ولا يقف عندها. وكانت الجمار من آثار إبراهيم صلوات الله عليه.

صحيح لغيره؛ إِلَّا قوله: حين صلّى الظهر، وقوله: وكانت الجمار ...؛ فإنّه منكر - «الإرواء» (١٠٨٢)، «صحيح أَبي داود» (١٧٢٢).

842. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ отправился в Мекку совершать *таваф ифада* после молитвы *зухр**. Затем он вернулся в Мина и пребывал в ней три дня *ташрика*, бросал камни в столбы, когда солнце вышло из зенита, бросив в каждый столб по семь камней. Он произносил *такбиры* каждый раз, бросая камни, и долго стоял (взывая к Аллаху с мольбами) во внутренней части долины у пер-

(١) يعني: يوم النَّحر إلى مكّة لطواف الإفاضة، وكان ذلك قبل الظهر؛ فإنه صلّى صلاة الظهر في منى بعد رجوعه إليها، كما في الأحاديث الصحيحة، وتكلف ابن خزيمة في «صحيحه» (٤/ ٣١١) في تأويل حديث عائشة لدفع التعارض بينه وبينها، فراجعه إن شئت، ولم ينتبه لهذه النكارة المعلقون الأربعة كعادتهم!

вого и у среднего столба. Затем он бросил камни в большой столб и ушёл, не останавливаясь возле него. Эти столбы остались от Ибрахима, да благословит его Аллах.

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов «после молитвы *зухр*» и слов: «Эти столбы остались...», которые являются *мункар*. «Аль-ирва» 1082, «Сахих Абу Дауд» 1722.

* Более правильным является то, что он отправился до совершения молитвы *зухр*.

٨٤٣ - ١٠١٤ - عن ابن عمر: أَنَّه كانَ يرمي الجمرة الأُولى بسبع حصيات، يكبر مع كلِّ حصاة، ثمَّ يتقدّم، فيقوم مستقبل القبلة قيامًا طويلًا، فيدعو ويرفع يديه، ثمَّ يرمي الوسطى كذلك، ثمَّ يأخذ ذات الشمال، فيقوم مستقبل القبلة قيامًا طويلًا، ويدعو ويرفع يديه، ثمَّ يرمي الجمرة ذات العقبة من بطن الوادي، ولا يقف عندها، ثمَّ ينصرف، ويقول: هكذا رأيت رسول الله ﷺ يفعل.

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٧٣)، «صحيح أَبي داود» (١٧٢٢): خ - فليس على شرط «الزوائد».

843. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он бросал в первый столб семь камней, произнося *такбир* при бросании каждого камешка. Затем он вышел вперёд и стоял по направлению к *кибле* долгое время, взывая с мольбой (к Аллаху) и поднимая руки. Затем он таким же образом бросал в средний столб, затем уходил налево и стоял по направлению к *кибле* долгое время, взывая с мольбой (к Аллаху) и поднимая руки. Затем он бросал камни в большой столб из внутренней части долины и не останавливался возле него, после чего ушёл и сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ поступал так».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2073, «Сахих Абу Дауд» 1722.

٢٣ - باب رمي الرعاء

Глава 23. О бросании камней пастухами

٨٤٤ - ١٠١٥ - عن عاصم بْن عدي: أَنَّ النبيَّ ﷺ رخّصَ للرِّعاء أَن يرموا يومًا، ويَدعوا يومًا.

صحيح - «الإرواء» (١٠٨٠)، «صحيح أَبي داود» (١٧٢٤ و ١٧٢٥)، «المشكاة» (٢٦٧٧/التحقيق الثّاني).

844. Передаётся от ‘Асыма ибн ‘Адий, что Пророк ﷺ дозволил пастухам бросать (камни) через день.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1080, «Сахих Абу Дауд» 1724, 1725, «аль-Мишкат» 2677.

٢٤ - باب الخطبة

Глава 24. О хутбе (проповеди)

٨٤٥ - ١٠١٦ - عن الهِرْماس بْن زياد الباهلي، قال: أَبصرتُ رسول الله ﷺ وأَبي، وأَنا مُرْدَف وراءه على جمل، وأَنا صبي صغير، فرأيتُ رسول الله ﷺ يخـطبُ النَّاس على ناقته العضباء بمنى.

حسن - «صحيح أَبي داود» (١٧٠٧).

845. Передаётся от Хирмаса ибн Зияда аль-Бахили, что он сказал: «Я вместе со своим отцом видел Посланника Аллаха ﷺ, когда сидел за ним на верблюде. Я был маленьким ребёнком, и увидел, что Посланник Аллаха ﷺ рассказывал людям *хутбу*, сидя на своей верблюдице ‘Адба в Мина.

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1707.

٨٤٦ - [٣٨٦٣] - عن أَبي كاهِل، قال: رأيت رسول الله ﷺ يخـطب النَّاس يوم عيد على ناقة له خَرْماء[1]؛ وحبشي مُمْسِك بخِطامها].

حسن - التعليق على «ابن ماجة».

846. Передаётся от Абу Кахиля, что он сказал: «Я видел, как Посланник Аллаха ﷺ обращался к людям с *хутбой* в праздничный день, сидя на своей верблюдице, у которой были надрезаны уши, а эфиоп держал её за уздечку».

Хороший хадис. Примечание к «Ибн Маджах».

٢٥ - باب طواف الوداع

Глава 25. О Прощальном тавафе

٨٤٧ - ١٠١٧ - عن ابن عمر، قال: من حجَّ [البيت]؛ فليكن آخر عهده بالبيت؛ إلّا الْحُيَّضَ، رخص

(١) أَي: مشقوقة الأُذن. قلتُ: والظاهرُ أَنها (العضباء) المذكورة في الحديث قبله. و (أبو كاهل)؛ اسمه قيس بْن عائذ الأحمسي رضي الله عنه.

لهنَّ رسول الله ﷺ.

صحيح - «الإرواء» (٤/٢٨٩)، و لـ(خ) منه جملة الترخيص.

847. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Пусть последним делом того, кто совершил хадж [к Дому Аллаха], будет (обход вокруг) Дома*, кроме той, у которой месячные», — Посланник Аллаха ﷺ дозволил им (не совершать его).

Достоверный хадис. «Аль-ирва» 4/289.

* Совершение Прощального тавафа.

٢٦ - باب ما جاء في العمرة

Глава 26. Об ‘умре

٨٤٨ - ١٠١٨ - عن ابن عبّاس، قال: اعتمر النبيُّ ﷺ أَربع عُمَرٍ: عمرة الحديبية، وعمرة القضاء من قابل، وعمرة الجِعْرانة، وعمرته الّتي مع حجّته.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٧٣٩).

848. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Пророк ﷺ совершил ‘умру четырежды: Худайбийская ‘умра, ‘умра возмещения за прежнюю, ‘умра из местности Джи‘ран* и ‘умра, которую он совершил с хаджем».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1739.

* Та, которую он совершил после событий при Хунейне.

٨٤٩ - ١٠١٩ - عن أَبي هريرة: [في قوله: ﴿بَرَاءَةٌ مِنَ الله وَرَسُولِهِ...﴾[1] قال: لمّا قفل رسول الله ﷺ من حنين؛ اعتمر من (الجعرانة)، ثمَّ أَمَّرَ أَبا بكر على تلك الحجّة.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٣٦٩٩).

849. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал о словах (Всевышнего) «**Аллах и Его Посланник непричастны...**»: «Когда Посланник Алла-

(١) سقطت من الأصل، واستدركتها من أصله «الإحسان»، ومن «صحيح ابن خزيمة» (٤/ ٣٦٢)؛ فإنّه تلقاه عنه.

ха ﷺ вернулся из Хунейна, он совершил ‘умру из Джи‘рана, а затем назначил Абу Бакра руководить хаджем (в этот год)».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 3699.

٢٧ - باب العمرة في رمضان

Глава 27. О ‘умре в рамадане

٨٥٠ - ١٠٢٠ - عن ابن عبّاس، قال: جاءت أُمُّ سُلَيم إلى النبيَّ ﷺ، فقالت: حجَّ أَبو طلحة وابنه وتركاني، فقال: «يا أُمَّ سليم! إنَّ عمرة في رمضان تعدل حجّة معي».
(قلت): هو في «الصّحيح» بنحوه من غير تسمية لأبي طلحة وابنه وأُم سليم، وقوله: «تعدل حجّة معي، من غير شك[1].

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٧٣٧)، «التعليق الرغيب» (١١٤/٢).

850. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Умм Сулейм пришла к Пророку ﷺ и сказала: “Абу Тальха и его сын отправились в хадж, но оставили меня”, на что (Пророк ﷺ) сказал: “О Умм Сулейм! Поистине, ‘умра в рамадане приравнивается (по вознаграждению) к хаджу вместе со мной”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1737, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/114.

٢٨ - باب العمرة من بيت المقدس

Глава 28. Об ‘умре из Бейт аль-Макдис

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиями книги.

---

(١) هكذا هو في «البخاريّ» (١٨٦٣) من غير شك، وفي «مسلم» (٤/ ٦١ - ٦٢) بالشك: «حجة أو حجة معي». انظر «مختصر البخاري» (٢٨ - جزاء الصَّيد/ ٢٢ - باب).

٢٩ - باب الصّلاة في الكعبة

Глава 29. О молитве в Каабе

٨٥١ - ١٠٢٢ - عن عبد الله بْن السائب، قال: حضرت رسول الله ﷺ يوم الفتح، وصلّى في الكعبة، فخلع نعليه، فوضعهما عن يساره، ثمَّ افتتح (سورة المؤمنين)، فلما بلغَ ذكر موسى [وهارون] - أَو عيسى -؛ أخذته سُعْلَةٌ، فركع.

(قلت): هو في «الصّحيح»؛ غير صلاته في الكعبة.

صحيح - «الإرواء» (٣٩٧)، «صحيح أَبي داود» (٦٥٦): م - دون الوضع أيضًا.

851. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ас-Саиба, что он сказал: «Я прибыл к Посланнику Аллаха ﷺ в день открытия (Мекки). Он снял сандалии и помолился в Каабе, положив их слева от себя. Затем он начал чтение с суры “аль-Му’минун”, и когда дошёл до упоминания Мусы и [Харуна] — или ‘Исы — он начал кашлять и сделал поясной поклон».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 397, «Сахих Абу Дауд» 656.

٣٠ - باب الصّلاة في المساجد الثّلاثة

Глава 30. О молитве в трёх мечетях

٨٥٢ - ١٠٢٣ - عن جابر، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ خيرَ ما رُكِبَت إليه الرواحل: مسجدي هذا، والبيتُ العتيق».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٤٨).

852. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, лучшие (места), к которым отправляются на верблюдах — эта моя мечеть (в Медине) и Древний Дом».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1648.

٨٥٣ - ١٠٢٤ - عن أَبي هريرة، أَنَّه قال: خرجت إلى الطور، فلقيت كعب الأَحبار، فجلست معه، فحدثَني عن التوراة، وحدثْته عن رسول الله ﷺ، فكان فيما حدثته أنّ قلت له: قال [لي] رسول الله ﷺ: «خير يوم طلعت عليه الشّمس يوم الجمعة: فيه خلق آدم، وفيه أُهبط، وفيه تِيبَ عليه، وفيه مات، وفيه

تقوم السّاعة، وما من دابّة إلّا وهي مصيخة[1] يوم الجمعة، من حين يصبح حتّى تطلع الشّمس، شفقًا من السّاعة؛ إلّا الجن والإنس. وفيه ساعة لا يصادفها عبد مسلم وهو يصلّي يسأل الله شيئًا؛ إلّا أعطاه [إيّاهُ]». قال كعب: ذلك في كلِّ سنة يوم. فقلت: بل في كلِّ جمعة، قال: فقرأ كعب التوراة فقال: صدق رسول الله ﷺ. قال أبو هريرة: فلقيت بَصرة بْن أَبي بصرة الغفاري، فقال: من أَين أَقبلت؟ فقلت: من الطور، فقال: لو أدركتك قبل أَن تخرجَ إليه ما خرجتَ إليه؛ سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لا تعمل المـطي إلّا إلى ثلاثة مساجد: إلى المسجد الحرام، وإلى مسجدي هذا، وإلى مسجد (إيليا) – أو مسجد بيت المقدس – «شكَّ أيّهما قال. فقال أبو هريرة: ثمَّ لقيت عبد الله بْن سلَام، فحدثته بمجلسي مع كعب الأحبار، وما حدثته في يوم الجمعة، فقلت له: قال كعب: ذلك في كلِّ سنة يوم، فقال عبد الله بْن سلَام: كذب كعب، قلت: ثمَّ قرأ التوراة فقال: بل هي في كلِّ جمعة، فقال عبد الله بْن سلَام: صدق كعب. ثمَّ قال عبد الله بْن سلَام: قد علمتُ أيَّةَ ساعة هي؟! قال أبو هريرة: فقلت له: فَأَخبرني بها ولا تضنُنْ عليَّ؟ فقال عبد الله: هي آخر ساعة في يوم الجمعة، قال أَبو هريرة: وكيف تكون في آخر ساعة من يوم الجمعة؛ وقد قال رسول الله ﷺ: «لا يصادفها عبدٌ مسلمٌ وهو يصلّي»، وتلك ساعة لا يصلّى فيها؟! فقال عبد الله ابن سلَام: أَلم يقل رسول الله ﷺ: «من جلس ينتظرُ الصّلاة؛ فهو في صلاة حتّى يصلّيها»؟! قال أبو هريرة: بلى، قال: فهو ذاك.

(قلت): في «الصّحيح» بعضه.

قلت: وتأتي أحاديث في الصّلاة في المسجد الحرام، ومسجد المدينة، وبقية مساجدها؛ في فضلها، وكذلك مسجد بيت المقدس. في البابين الآتيين، و ٣٨ و ٣٩ و ٤٢ – باب

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٩٦٢).

853. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я вышел в сторону (горы) ат-Тур и встретил Ка'ба аль-Ахбар. Я сел вместе с ним, и он рассказал мне о Таурате, а я рассказал ему о Посланнике Аллаха ﷺ. Я сказал ему: "Посланник Аллаха ﷺ сказал [мне]: ‹Лучшим днём, в который восходило солнце, является пятница. В (этот день недели) был создан Адам, и в (этот день недели) он был выведен из него (из Рая), и в (этот день недели) было принято его покаяние, и в (этот день недели) он умер, и в (этот день недели) наступит Час. И всякое живое существо в пятницу напряжённо прислушивается с раннего утра, и пока не поднимется солнце, опасаясь наступления Часа, за исключением джиннов и людей. И в этом дне есть час, в который, молясь и попросив что-либо у Аллаха, раб (Аллаха) мусульманин обязательно получит ответ›". Ка'б спросил

(١) أَي: مُصغِية. وكان الأصل: «مسبحة»! والتصحيح من «الموطأ» لمالك، وهو في «الكتاب» من طريقه. ويروى: «مسيخة» بالسين المهملة، والأصل بالصاد، كما قالَ ابن الأَثير.

(меня): “Это бывает раз в год?” Я ответил: “Нет, это бывает каждую пятницу”. Потом Ка‘б почитал Таурат и сказал: “Правду сказал Посланник Аллаха ﷺ!”».

Абу Хурайра сказал: «Я встретил Басру ибн Абу Басру аль-Гифари, и он сказал: “Откуда ты прибыл?” Я сказал: “С (горы) Тур”. И он сказал: “Если бы я встретил тебя до того, как ты туда отправился, ты бы туда не поехал. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Не следует запрягать верховых животных (желая совершить религиозное путешествие), если это не одна из трёх мечетей: Запретная мечеть, эта моя мечеть, и мечеть Илия — или же: Бейт аль-Макдис›”».

Абу Хурайра сказал: «Затем я встретил ‘Абдуллаха ибн Саляма и поведал ему о моём разговоре с Ка‘бом аль-Ахбар о пятничном дне. Я сказал ему: “Ка‘б сказал: ‹Это — один день в году›”. Тогда ‘Абдуллах ибн Салям сказал: “Ка‘б ошибся”. Я сказал: “Затем он прочитал Таурат и сказал: ‹Это — в каждую пятницу›”. Тогда ‘Абдуллах ибн Салям сказал: “Ка‘б сказал правду”. Затем ‘Абдуллах ибн Салям сказал: “Знаешь ли ты, что это за час?”». Абу Хурайра сказал: «Я сказал: “Сообщи же мне об этом и не скупись!” ‘Абдуллах ибн Салям сказал: “Это последний час пятницы”. Я сказал: “Как же это может быть последним часом пятницы, когда Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если застанет раб (Аллаха) мусульманин этот час, молясь…› А ведь в это время не совершается молитва!” ‘Абдуллах ибн Салям сказал: “Но разве Посланник Аллаха ﷺ не сказал: “Тот, кто остаётся сидеть на месте в ожидании следующей молитвы, считается пребывающим в молитве до тех пор, пока не совершит её?”». Абу Хурайра сказал: «Я ответил: “Да, это так”. (‘Абдуллах) сказал: “Именно это и имеется в виду”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 962.

٣١ - باب فضل مكة

Глава 31. О достоинстве Мекки

٨٥٤ - ١٠٢٥ - عن عبد الله ابن حمراء الزّهريُّ، قال: رأيت رسول الله ﷺ على راحلته واقفًا بـ[الحَزْوَرَة][1] يقول: «والله إنّكِ لخيرُ أَرض الله، وأحبُّ أَرض الله إلى الله، ولولا أَني أُخرجت منكِ

(١) الحـزورة في اللُّغة: الرابية الصغيرة، وكانت الحزورة سوق مكّة، وقد دخلت في المسجد لما زيد فيه، كما

ما خرجت».

صحيح - «المشكاة» (٢٧٢٥/التحقيق الثّاني).

854. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Хамра аз-Зухри, что он сказал: «Я видел, как Посланник Аллаха ﷺ сидел на своём верблюде в местности аль-Хазвара и говорил: “Клянусь Аллахом, ты (то есть Мекка) — лучшая из земель Аллаха и наиболее любимая из земель Аллаха для Него. Если бы меня не вынудили покинуть тебя, я бы не покинул тебя”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2725.

٨٥٥ – ١٠٢٦ – عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما أَطيبكِ من بلدةٍ وأَحبَّكِ إليّ! ولولا أنَّ قومي أَخرجوني منكِ، ما سكنت غيرك».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٢٧٢٤).

855. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет города прекраснее и любимее для меня, чем ты! И если бы мой народ не изгнал меня из тебя, то я бы не жил в другом городе».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 2724.

٣٢ - باب الصّلاة في المسجد الحرام

Глава 32. О молитве в Запретной мечети

٨٥٦ – ١٠٢٧ – عن عبد الله بْن الزُّبير، قال: قال رسول الله ﷺ: «صلاة في مسجدي هذا أَفضل من أَلف صلاة فيما سواه؛ إلّا المسجد الحرام، وصلاة في ذاك أَفضل من مئة صلاة في هذا»؛ يعني: في مسجد المدينة.

(قلت): ويأتي أَحاديث الصّلاة في مسجد المدينة الشريفة في «فضل المدينة» ٣٦ – باب.

صحيح - «الإرواء» (١١٢٩) «التعليق الرغيب» (١٣٦/٢).

856. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн аз-Зубейра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Молитва в этой моей мечети лучше тысячи молитв в других

في «معجم البلدان» (٢/ ٢٥٥).

(мечетях), кроме Запретной мечети — молитва в ней лучше в сто раз молитвы в этой мечети», то есть в мечети (Пророка ﷺ) в Медине.

Достоверный хадис. 1129, «ат-Та'лик ар-рагыб» 2/136.

٣٣ - باب ما جاء في زمزم

Глава 33. О Замзаме

٨٥٧ - ١٠٢٨ - عن أُبي بْن كعب، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إنَّ جبريل حين ركَض زمزم بعقبه؛ جعلت أمّ إسماعيل تجمع البطحاء»، قال النَّبيُّ ﷺ: «رحم الله هاجر! لو تركتها كانت عينًا معينًا».
صحيح - «الصحيحة» (١٦٦٩): خ - لم يذكر أُبيًّا؛ وهو الأَصح.

857. Передаётся от Убайя ибн Ка'ба, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, когда Джибриль ударил Замзам* своей пяткой, мать Исма'иля стала собирать землю (чтобы он не растёкся)». Пророк ﷺ сказал: «Да помилует Аллах Хаджар! Если бы она оставила его, то он стал бы полноводным источником».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1669.

* Место, где он вышел.

٣٤ - باب في وادي السرر

Глава 34. О долине ас-Сарар

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٥ - باب علامة هدم الكعبة

Глава 35. О признаках разрушения Каабы

٨٥٨ - ١٠٣٠ - عن أَبي هريرة، أنّ رسول الله ﷺ قال: «يبايَعُ لرجل بين الركن والمقام، ولن يستحلَّ

هذا البيت إلّا أهلُه، فإذا استحلوه فلا تسل عن هَلَكَة العرب، ثَمَّ تظهر الحبشة، فيخربونه خرابًا لا يُعْمَر بعده أَبدًا، وهم الذين يستخرجون كنزه».

(قلت): في «الصّحيح» بعضه.

صحيح - «الصحيحة» (٥٧٩ و ٢٧٤٣).

858. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(Придёт время), когда человеку станут давать присягу между Йеменским углом и местом стояния (Ибрахима). Никто не сделает дозволенным этот Дом, кроме его приверженцев. И когда они посчитают его дозволенным, то не спрашивай о гибели арабов! Затем появятся эфиопы и разрушат его так, что после этого он никогда не восстановится. И они те, кто извлекут из него его сокровища».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 579, 2743.

٣٦ - باب فضل مدينة سيدنا رسول الله ﷺ

Глава 36. О достоинстве города нашего господина, Посланника Аллаха ﷺ

٨٥٩ - ١٠٣١ - عن ابن عمر، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «من استطاع منكم أَن يموت بالمدينة؛ فليمت بالمدينة؛ فإني أشفعُ لمن ماتَ بها».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٤٢/٢)، «الصحيحة» (٣٠٧٣)، «المشكاة» (٢٧٥٠).

859. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот из вас, кто может умереть в Медине, пусть умрёт в Медине. Поистине, я буду заступаться за того, кто умрёт в ней».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/142, «ас-Сахиха» 3073, «аль-Мишкат» 2750.

٨٦٠ - ١٠٣٢ - عن الصُّمَيتة - امرأة من بني ليث -، أنّها سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من استطاع منكم أَن لا يموتَ إلّا بالمدينة؛ فليمت بها؛ فإنّه من يمت بها يُشفع له - أو يُشهد له -»[1].

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٢٨)، «التعليق الرغيب» أَيضًا.

(١) كذا الأصل و«الإحسان» طبعة بيروت: «يُشْفع له، أَو يُشهد له» بالبناء للمجهول، وذلك جائزٌ في اللُّغةِ

860. Передаётся от ас-Сумайтаты, женщины из бану лейс, что она слышала, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот из вас, кто может умереть именно в Медине, пусть умрёт в ней. Поистине, за того, кто умрёт в ней, будут ходатайствовать или свидетельствовать».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2928.

٨٦١ – ١٠٣٣ – عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الإيمان ليأرِز[1] إلى المدينة، كما تأرزُ الحيّة إلى جحرها».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٦٠/١)، «الصحيحة» (٣٠٧٣): ق - أبي هريرة، وهو الصواب.

861. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, вера вернётся в Медину, подобно тому, как змея возвращается в свою нору».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 1/60, «ас-Сахиха» 3073.

٣٧ - باب في منبره ﷺ

Глава 37. О минбаре Пророка ﷺ

٨٦٢ – ١٠٣٤ – عن أُم سلمة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «قوائم المنبر؛ رواتب في الجنّة».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٥٠).

862. Передаётся от Умм Салямы, что Пророк ﷺ сказал: «Ножки моего *минбара* установлены в Раю».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2050.

إذا كانَ الفاعلُ معلومًا، وهو هنا رسول الله ﷺ بدليل الأحاديث الأُخرى، منها الّذي قبله، بل في رواية النسائي في «الكبرى» (٢/ ٤٨٨/ ٤٢٨٥) في هذا الحديث بلفظ: «فإني أَشفع له أَوْ أَشهدُ له»، ووقع في «إحسان المؤسسة»: «تشفع له أو تشهد له»! كذا دون أي تعليق أو شرح من المعلق! وانظر التعليق على «صحيح الترغيب والترهيب» (١١٩٤).

(١) أي: ينضم إليها ويجتمع بعضه إلى بعض فيها، كما في «النهاية».

٣٨ - باب في مسجده ﷺ

Глава 38. О мечети Пророка ﷺ

٨٦٣ - ١٠٣٥ و ١٠٣٦ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: ودّع رسول الله ﷺ رجلًا؛ فقال: أين تريد؟ قال: أُريد بيت المقدس، فقال النبيُّ ﷺ: «صلاة في هذا المسجد أَفضل من مئة صلاة في غيره؛ إلّا المسجد الحرام».

صحيح لغيره بلفظ: «ألف»-ولفظ: «مئة» منكر[1]: «الصحيحة» (٢٩٠٢)، «الإرواء» (١٤٥/٤).

863. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ прощался с одним человеком и спросил его: "Куда ты направляешься?" Он ответил: "В Бейт аль-Макдис". Тогда Пророк ﷺ сказал: "Молитва в этой мечети лучше, чем сто молитв в других мечетях, кроме Запретной мечети"».

Достоверен ввиду других хадисов со словами «тысяча», и *мункар* (отвергаемый хадис) со словами «сто». «Ас-Сахиха» 2902, «аль-Ирва» 4/145.

٨٦٤ - ١٠٣٧ - عن سهل بْن سعد، قال: اختلف رجلان في المسجد الّذي أسّسَ على التقوى، فقال أحدهما: هو مسجد المدينة، وقال الآخر: هو مسجد قباء، فأتوا النبيّ ﷺ؟ فقال: «هو مسجدي هذا».

صحيح -لكن قوله: سهل بْن سعد... شاذ، والمحفوظ: عن أبي سعيد الخدري: م، «التعليقات الحسان» (١٦٠٢).

864. Передаётся от Сахля ибн Са'да, что он сказал: «Двое поспорили относительно того, какая мечеть была основана на богобоязненности (Сура "Тауба", аят 108). Один из них сказал: "Это мечеть в Медине". Другой же сказал: "Это мечеть Куба". Они пришли к Пророку ﷺ, и он сказал: "Это — моя мечеть"».

Достоверный хадис. Однако его слова «Сахль ибн Са'д...» являются *шазз* (отклонёнными), а правильными являются слова: «Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри...». «Ат-та'ликат аль-хиссан» 1602.

---

(١) قلت: وغفل عن هذا المعلقون الأربعة على الكتاب، والشيخ شعيب في تعليقه على «الإحسان» (٤/ ٥٠٤ و ٥٠٥) فصححوه! ومن تمام غفلتهم أنهم جميعًا صححوا إسناده أيضًا، مع أنّ فيه عنعنة مدلس، وهو (مغيرة بْن مقسم)، لقد تجاهلوه مع النكارة المذكورة، والحافظ يقول فيه: «كان يدلس، ولا سيما عن إبراهيم». قلت: وهذا من روايته عنه! كما غفلوا عن أنّ الشواهد الّتي أشاروا إليها، إنّما فيها اللّفظ المحفوظ: «ألف»!

٣٩ - باب ما جاء في مسجد قباء

Глава 39. О мечети Куба

٨٦٥ - ١٠٣٨ - عن ابن عمر: أنَّه شهد جنازة بـ(الأوساط) في دار سعد بْن عبادة، فأقبل ماشيًا إلى بني عمرو بْن عوف، بِفِناء بني الحارث بْن الخزرج، فقيل له: أَين تَؤم يا أَبا عبد الرّحمن؟! قال: أؤم هذا المسجد في بني عمرو بْن عوف؛ فإنّي سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من صلّى فيه؛ كانَ كعِدل عمرة».

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١٣٩/٢).

865. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он участвовал в похоронах в местности в аль-Аусат в районе Са‘да ибн ‘Убады, после чего он пешком направился к бану ‘Амр ибн ‘Ауф во двор бану Харис ибн аль-Хазрадж. Его спросили: «Куда ты отправился, о Абу ‘Абдуррахман?» Он сказал: «Я направился в эту мечеть, возле бану ‘Амр ибн ‘Ауф. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, кто совершит молитву в ней, (в своём вознаграждении) подобен тому, кто совершил ‘умру”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/139.

٤٠ - باب فيمن أَخاف أَهل المدينة

Глава 40. О том, кто пугает жителей Медины

٨٦٦ - ١٠٣٩ - عن جابر بْن عبد الله، قال: قال رسول الله ﷺ: «من أَخاف أَهل المدينة؛ أَخافه الله».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٣٠٤).

866. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Того, кто напугает жителей Медины, напугает Аллах».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2304.

٤١ - باب خروج أَهل المدينة منها

Глава 41. О том, что жители Медины покинут её

٨٦٧ - ١٠٤٠ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «لتُتركَنَّ المدينة على أَحسن ما كانت». (قلت)... فذكر الحديث[1].

صحيح لغيره دون جملة الكلب - «الصحيحة» (٦٨٣ و ١٦٣٤)، «الضعيفة» (٤٢٩٩).

867. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Медину оставят, когда она будет в наилучшем своём положении». (Аль-Албани) сказал: «И он упомянул хадис».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 683, 1634, «ад-Да'ифа» 4299.

٤٢ - باب الصّلاة في مسجد بيت المقدس

Глава 42. О молитве в мечети Бейт аль-Макдис

٨٦٨ - ١٠٤٢ - عن عبد الله بْن عمرو، عن رسول الله ﷺ: «أنَّ سليمان بْن داود عليهما السّلام سأل الله ثلاثًا، فأعطاه اثنتين، وأرجو أنْ يكون قد أَعطاه الثّالثة: سأله ملكًا لا ينبغي لأحد من بعده؛ فأعطاه إياه، وسأله حكمًا يواطئ حكمَه؛ فأعطاه إياه. وسأله من أَتى هذا البيت - يريد بيت المقدس -لا يريد إلّا الصّلاة فيه: أن يخرج منه كيوم ولدته أمه». فقال رسول الله ﷺ: «وأرجو أن يكون الله قد أَعطاه

(١) قلت: هنا في الأصل ما نصّه: «حَتّى يدخل الكلب فَيُغَذِّي على بعض سواري المسجد، أو على المنبر»، فحذفته؛ لأنه ليس على شرط الكتاب، وتمامه في «الإحسان»: قالوا: يا رسول الله! فلمن تكون الثمار ذلك الزمان؟ قال: «للعوافي: الطير والسباع»، وهذه الجملةُ الأَخيرةُ في «الصحيحين» من طرق أُخرى عن أَبي هريرة، فهي ليست على شرط «الزوائد»، ولذلك لم يذكرها الهيثمي، وغفل محقق الكتاب - طبعة المؤسسة، فحسَّن الحديث، ولم يتنبّه لنكارةِ جملة الكلب، مع اعترافه بجهالة أَحد رواته في تعليقه على «الإحسان» (١٥/ ١٧٧)! وكذلك الأخ الداراني اعترف، ولكنه أساء بسكوته على رواية الحاكم؛ لأنه أوهم القراء أنّ فيها الجملة المنكرة! وقوله: «يغذِّي»؛ أي: يبول؛ وذلك لخلّوه من النَّاس.

الثالثة».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٣٧/٢ - ١٣٨)، التعليق على «ابن خزيمة» (٢٨٨/٢ - ١٣٣٤).

868. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Сулейман сын Дауда, мир им обоим, попросил Аллаха о трёх вещах, и Он даровал ему две. И я надеюсь, что Аллах даст ему и третью. Он попросил у Него власть, которой не будет ни у кого, кроме него, и она была дана ему. И он попросил у Него мудрости, и Он наделил его ею. И он попросил у Него, чтобы тот, кто придёт в этот Дом, — имея в виду Бейт аль-Макдис, — желая только помолиться в нём, вышел из него как в тот день, когда его родила мать». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «И я надеюсь, что Аллах даровал ему третье».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/137–138, примечание к «Ибн Хузейма» 2/288–1334.

- 10 -

كتاب الأضاحي

Книга о жертвоприношении

(Хадисы 869–893)

١ - باب ما جاء في يوم الأضحى وعشر ذي الحجّة

Глава 1. О Дне жертвоприношения (Адха) и первых десяти днях месяца зуль-хиджжа

٨٦٩ - ١٠٤٤ - عن عبد الله بْن قُرْط، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَفضل الأَيَّام عند الله: يوم النَّحر، ويوم القَرّ[1]».

صحيح - «الإرواء» (١٩٥٨)، «صحيح أَبي داود» (١٥٤٩).

869. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Курта, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшие дни у Аллаха — День жертвоприношения и день спокойствия*».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1958, «Сахих Абу Дауд» 1549.

* Вторая часть дней пребывания в Мина, или дни *ташрика*.

٢ - باب ما لا يجزئُ في الأُضحيّة

Глава 2. О том, что не дозволено приносить в жертву

٨٧٠ - ١٠٤٦ و ١٠٤٧ - عن البرَاء، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لا يجوز من الضَّحايا أربع: العوراء البيِّن عورها، والعرجاء البين عرجها، والمريضة البين مرضها، والعجفاء الّتي لا تُنْقي».

صحيح - تخريج «المشكاة» (١٤٦٥)، «صحيح أَبي داود» (٢٤٩٧).

870. Передаётся от Бараъ, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не дозволено жертвоприношение четырьмя (животными): слепое, чья слепота очевидна; хромое, чья хромота очевидна; больное, чья болезнь очевидна; истощённое, чья истощённость очевидна”».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-Мишкат» 1465, «Сахих Абу Дауд» 2497.

(١) القرّ: السكون والقرار، والمراد به ثاني أَيام منى.

٨٧١ -[٥٨٩٠ - عن علي بْن أَبي طالب، قال: أَمرنا رسول الله ﷺ أَن نستشرف العين والأُذن].
حسن صحيح - «الإرواء» (٣٦٢ - ٣٦٣).

871. Передаётся от ‘Али ибн Абу Талиба, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приказал нам, (выбирая жертвенное животное), обращать внимание на глаза и на уши».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 362–363.

٣ - باب الأضحية بالجذع

Глава 3. О жертвоприношении ягнят возрастом от 6 месяцев до 1 года

٨٧٢ - ١٠٤٨ - عن عقبة بْن عامر، قال: ضحينا مع رسول الله ﷺ الجَذَع من الضأن.
صحيح - «الإرواء» (٣٥٧/٤)، «الضعيفة» تحت الحديث (٦٥).

872. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что он сказал: «Мы вместе с Посланником Аллаха ﷺ совершали жертвоприношение ягнятами возрастом от 6 месяцев до 1 года».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/357, «ад-Да‘ифа» под хадисов № 65.

٨٧٣ - ١٠٤٩ - عن زيد بْن خالد الجهني، قال: قَسَم رسولُ الله ﷺ في أَصحابِه غنمًا للضحايا، فأعطاني عَتودًا[1] من المعز، فجئتهُ به، فقلت: يا رسول الله! إنّه جَذَع؟ فقال: «ضحِّ به».
حسن صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٩٣).

873. Передаётся от Зейда ибн Халида аль-Джухани, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ разделил трофеи среди своих сподвижников, чтобы они совершили жертвоприношение. Он дал мне годовалую козочку. Я пришёл к нему с ней и сказал: “О Посланник Аллаха! Но ведь ей только год”. (Посланник Аллаха ﷺ) сказал: “Принеси её в жертву”».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2493.

(١) هو الصغير من أولاد المعز؛ إذا قوي ورعى وأتى عليه حول. كما في «النهاية».

٤ - باب ما جاء في البقر والإبل

Глава 4. О (жертвоприношении) коровами и верблюдами

٨٧٤ - ١٠٥٠ - عن ابن عبّاس، قال: كنّا مع النّبيِّ ﷺ في سفر، فحضر النحرُ، فاشتركنا في البقرة سبعة، وفي البعير سبعة، أَو عشرة[١].

صحيح - تخريج «المشكاة» (١٤٦٩)، «الإرواء» (٤/٢٥٤)، «الروض» (٦١٣).

784. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Мы были в пути вместе с Пророком ﷺ и пришло время жертвоприношения. Мы объединились по семь человек на одну корову, и по семь или десять человек на верблюда».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1469, «аль-Ирва» 4/254, «ар-Рауд» 613.

٥ - باب فيمن ذبح قبل الصّلاة

Глава 5. О том, кто совершил жертвоприношение до праздничной молитвы

٨٧٥ - ١٠٥١ - عن جابر: أنَّ رجلًا ذبح قبل أَن يصلّي النبيُّ ﷺ، فقال النبيُّ ﷺ: «لا يجزئ عن أحد [بعدك] أَن يذبح حتّى يصلّي»[٢].

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٧/٥٦٢): م نحوه أَتم منه.

875. Передаётся от Джабира, что один человек совершил жертвоприношение прежде, чем Пророк ﷺ совершил (праздничную) молитву. Про-

---

(١) كذا في رواية المؤلِّف بالشك، ورواه غيره من أصحاب «السنن» بدون شك: وفي الجزور عشرة، وحسنه الترمذي، وصححه الحاكم والذهبي، وكذا ابن خزيمة (٤/ ٢٩١)، وأيده ببعض الشواهد الصحيحة، وقد جمع الحافظ بينه وبين حديث جابر الّذي يبدو أنه معارض له بجمع مقبول؛ فانظره في «الفتح» (٩/ ٦٢٧).

(٢) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «قلت: أَصله في «صحيح مسلم» من طريق ابن جريج عن أَبي الزُّبير عن جابر، وسياقه أَتم». قلت: صرح فيه ابن جريج وأبو الزُّبير بالتحديث.

рок ﷺ сказал: «Не будет действительным жертвоприношение [кого-либо] после тебя, если они совершат жертвоприношение до праздничной молитвы».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 7/562.

٨٧٦ – ١٠٥٢ – عن عويمر بْن أَشقر الأَنصاري [ثم] المازني: أَنَّه ذبح أُضحية قبل أَن يغدوَ يوم الأَضحى، وأَنّه ذكر ذلك لرسول الله ﷺ؟ فأمره رسول الله ﷺ أَن يعيد أُضحية أُخرى.

صحيح - «الإرواء» (٣٦٨/٤)، «التعليقات الحسان» (٥٨٨٢).

876. Передаётся от 'Уваймира ибн Ашкара аль-Ансари, [а затем] аль-Мазини, что он совершил жертвоприношение до праздничной молитвы. Он рассказал об этом Посланнику Аллаха ﷺ, и Посланник Аллаха ﷺ приказал ему совершить жертвоприношение вновь.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/368, «ат-Та'ликат аль-хиссан» 5882.

٨٧٧ – ١٠٥٣ – عن البراء، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من وجّه قبلتنا، وصلّى صلاتنا، ونسك نسكنا؛ فلا يذبح حتّى يصلي». فقال خالي أبو بردة: يا رسول الله! إنّي نسكت عن ابن لي؟ قال: «ذاك شيءٌ عجلته لأهلك». قال: فإنَّ عندي جذعة؟ قال: «ضحِّ بها عنه؛ فإنَّها خير نَسيكتَيْكَ».

(قلت): للبراء حديث في «الصّحيح»غير هذا[1].

صحيح - «الإرواء» (٣٦٧/٤): م - فليس هو على شرط «الزوائد».

877. Передаётся от Бараъ, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто обращается в сторону нашей *киблы* и совершает нашу молитву, приносит жертвоприношение подобно нам, пусть не совершает жертвоприношения, пока не совершит молитву».

(Далее он сказал:) «Мой дядя (со стороны матери) Абу Бурда сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, я совершил жертвоприношение от моего сына?" Он сказал: "Ты поторопился, и пусть это (останется) для твоей семьи". Он сказал: "Поистине, у меня есть барашек (возрастом от шести месяцев до одного года)?" Он сказал: "Соверши жертвоприношение им, поистине, это лучшее из двух твоих жертвенных животных"».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 4/367.

(١) كذا قال! والصواب: أنّه روى هذا وغيره.

٨٧٨ - ١٠٥٤ - عن بشير بْن يسار: أنَّ أَبا بُرْدة بْن نِيَار ذبح قبل أَن يذبح رسول الله ﷺ يوم الأَضحى، فزعم أنَّ رسول الله ﷺ أَمره أَن يعيد أُضحية أُخرى، قال أَبو بردة: لا أَجد إلّا جذعًا؟ قال رسول الله ﷺ: «وإن لم تجد إلَّا جذعًا فاذبحه».

صحيح الإسناد - وقصته في حديث البراء الّذي قبله.

878. Передаётся от Башира ибн Ясара, что Абу Бурда ибн Нияр совершил жертвоприношение до того, как его совершил Посланник Аллаха ﷺ в День жертвоприношения. Он сказал, что Посланник Аллаха ﷺ приказал ему совершить жертвоприношение вновь. Абу Катада сказал: «У меня есть ягнёнок (возрастом от шести месяцев до одного года)», а Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если ты не найдёшь ничего, кроме ягнёнка (возрастом от шести месяцев до одного года), то соверши жертвоприношение им».

Иснад достоверен, его история упоминается в предыдущем хадисе Бараъ.

٦ - باب إلى كم يأكل من لحم أُضحيته

Глава 6. О том, сколько дней человек может употреблять в пищу мясо жертвенных животных

٨٧٩ - ١٠٥٥ - عن أَبي سعيد الخدري: أنَّ رسولَ الله ﷺ نَهَى عن لحوم الأَضاحي فوق ثلاثة أَيام، ثمَّ رخّصَ أَن نأكلَ وندَّخرَ، فقدم قتادة بْن النعمان أَخو أَبي سعيد الخدري، فقدّموا إليه من قديد الأَضحى، فقال: أَليسَ قد نَهَى عنه رسول الله ﷺ؟! قال أبو سعيد: إنّه قد حدث فيه بعدك أَمر: كانَ نهانا عنه رسول الله ﷺ أن نحبسَه فوق ثلاثة أَيّام، ثمَّ رخّصَ أَن نأكل وندّخر.

(قلت): حديث أَبي سعيد في «الصّحيح»خاليًا من حديث قتادة بْن النعمان[1].

صحيح لغيره، لكن على القلب: الراوي للرخصة هو قتادة، والممتنع أَبو سعيد - «الصحيحة» (٢٩٦٩): خ نحوه.

879. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри: «Посланник Аллаха ﷺ запретил держать мясо жертвенных животных больше трёх дней. Затем он разрешил нам как есть, так и запасаться им. (Однажды) прибыл Ката-

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر - رحمه الله -: «قلت: بل قصة أَبي سعيد وقتادة في «الصّحيح»؛ إلّا أنّها مقلوبة».

да ибн ан-Ну‘ман, брат Абу Са‘ида аль-Худри, и мы подали ему сушёное мясо жертвенных животных. Он сказал: “Разве Посланник Аллаха ﷺ не запретил это?” Абу Са‘ид сказал: “Поистине, после тебя это положение поменялось. (Сначала) Посланник Аллаха ﷺ запретил нам держать это мясо больше трёх дней, а затем дозволил нам есть его и запасаться им”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2969.

٨٨٠ - [٥٨٧٢ - عن أَبي سعيد الخدري: أنَّ رسول الله ﷺ ضحّى بكبش أَقرن فَحِيل[1]، يأكل في سواد، وينظر في سواد، ويمشي في سواد].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٩٢)، «المشكاة» (١٤٦٦).

880. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ совершил жертвоприношение рогатым бараном-осеменителем, который ест черноту, видит черноту и ходит по черноте.*

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2492, «аль-Мишкат» 1466.

* Имеется в виду, что шерсть вокруг его рта, глаз и копыт была чёрная.

٨٨١ - [٥٩٠٣ - عن يزيد مولى سليم بْن الأكوع: أن امرأته أم سُليم سألت عائشة عن لحوم الأَضاحي؟ فقالت: قدِم عليٌّ بْن أَبي طالب من غزوة، فدخل على أَهله، فقربت له لحمًا من لحوم الأَضاحي، فأبى أنّ يأكله، حتّى سأل رسول الله ﷺ؟ فقال النبيُّ ﷺ: «كله من ذي الحجّة إلى ذي الحجّة»].

صحيح - «الصحيحة» (٣١٠٩)، «الإرواء» (٣٧٠/٤).

881. Передаётся от Язида, вольноотпущенника Сулейма ибн аль-Аква‘, что однажды его жена Умм Сулейм спросила ‘Аишу о мясе жертвенных животных. Она сказала: «‘Али ибн Абу Талиб вернулся из военного похода и вошёл к своей семье. Ему подали мясо жертвенного животного, но он отказался его есть, пока не спросил об этом Посланника Аллаха ﷺ. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Ешь (жертвенное мясо) от зуль-хиджжи (одного года) и до зуль-хиджжи (другого года)”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3109, «аль-Ирва» 3/370.

(١) الفحيل: المنجب في ضرابه، واختار الفحل على الخصيِّ والنعجة؛ طلبَ نُبله وعِظَمه. كذا في «النهاية».

٧ - باب ما جاء في العقيقة

Глава 7. О жертвоприношении за ребёнка (‘акыке)

٨٨٢ - ١٠٥٦ - عن عائشة، قالت: عقَّ رسول الله ﷺ عن حسن وحسين يوم السابع، وسماهما، وأَمر أَن يماطَ عن رأسيهما[1] الأَذى.

صحيح لغيره - «الإرواء» (٣٨٠/٤).

882. Передаётся от ‘Аиши, что она сказал: «Посланник Аллаха ﷺ на седьмой день совершил *‘акыку* за Хасана и Хусейна, дал им имена и приказал обрить им головы от того, что причиняет неприятности».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 4/380.

٨٨٣ - ١٠٥٧ - عن عائشة، قالت: كانوا في الجاهليّة إذا عقّوا عن الصبيّ؛ خضبوا قطنة بدم العقيقة، فإذا حلقوا رأس الصبي؛ وضعوها على رأسه، فقال النبيُّ ﷺ: «اجعلوا مكان الدم خَلوقًا».

صحيح - «الصحيحة» (٤٦٣، ٢٤٥٢)، «الإرواء» (٣٨٩/٤).

883. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Когда во времена невежества совершалась *‘акыка* за ребёнка, люди брали кусочек ткани и окунали его в кровь зарезанного барана, а обрив голову ребёнка, клали её на его голову. Пророк ﷺ сказал: “Замените кровь благовониями”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 463, 2452, «аль-Ирва» 4/389.

٨٨٤ - ١٠٥٨ - عن يوسف بْن ماهَك، قال: دخلنا على حفصة بنت عبد الرّحمن، فسألناها عن العقيقة؟ فأخبرتنا أنَّ عائشة أخبرتها، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «عن الغلام شاتان، وعن الجارية شاة».

صحيح - «الإرواء» أَيضًا (١١٦٦).

884. Передаётся от Юсуфа ибн Махака, что он сказал: «Мы вошли к Хафсе бинт ‘Абдуррахман и спросили её об *‘акыке*. Она рассказала нам о том,

---

(١) الأصل: (رأسه)، والمثبت من طبعتي «الموارد»، وفي بعض مصادر التخريج مثل «سنن البيهقي» (٩/ ٢٩٩): (رأسها).

что ‘Аиша рассказала ей, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “За мальчика (приносится в жертву) два барана, а за девочку — один”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» также, 1166.

٨٨٥ – ١٠٥٩ – عن أُمّ كُرْز، أَنّها سمعت رسول الله ﷺ في العقيقة، قال: «عن الغلام شاتان، وعن الجارية شاة، لا يضرّكم ذكرانًا كنَّ أَو إناثًا».

صحيح - «المشكاة» (٤١٥٢)، «الإرواء» (٣٩٠/٤ - ٣٩٢)، «صحيح أَبي داود» (٢٥٢٥).

885. Передаётся от Умм Курз, что она слышала, как Посланник Аллаха ﷺ сказал об *‘акыке*: «За мальчика (приносятся в жертву) два барана, а за девочку — один. И нет разницы, будут они самцами или самками».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4152, «аль-Ирва» 4/390–392, «Сахих Абу Дауд» 2525.

٨٨٦ – ١٠٦٠ – وفي رواية عنها نحوه؛ إلّا أنّه قال: «عن الغلام شاتان مكافِئتان». قال: فقلت له -يعني: عطاءً -: ما المكافِئتان؟ قال: مثلان، وذُكرانُها أَحبّ إليّ من إِناثهما.

صحيح لغيره - المصادر المذكورة قبله.

886. В другой версии от неё передаётся, что она также сказала: «За мальчика (приносятся в жертву) два одинаковых барана». Он сказал: «Я сказал ему, то есть ‘Ата: “Что значит одинаковых?” Он сказал: “Похожие друг на друга, и самцы предпочтительнее для меня, чем самки”».

Достоверен ввиду других хадисов. Источники, упомянутые ранее.

٨٨٧ – ١٠٦١ – عن أَنس بْن مالك، قال: عقَّ رسول الله ﷺ عن حسن وحسين بكبشين[1].

صحيح لغيره - «الإرواء» (٣٨١/٤).

887. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершил *‘акыку* за Хасана и Хусейна (принеся в жертву по) два барана (за каждого)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 4/381.

(١) وفي حديث ابن عبّاس وعائشة: بكبشين كبشين، انظر «الإرواء» (٤/ ٣٧٩، ٣٨١)، «المشكاة» (٤١٥٥).

٨ - باب ما جاء في الوليمة وإجابة الدّعوة

Глава 8. О свадебном угощении (валима) и ответе на приглашение (к нему)

٨٨٨ - ١٠٦٢ - عن أَنس: أنَّ النبيَّ ﷺ أَولم على صفيّة بسَويق وتمر.

صحيح - «مختصر الشمائل» (١٥٠/٩٩).

888. Передаётся от Анаса, что свадебным угощением Пророка ﷺ (после *никаха* с) Сафией был *савик* и финики.

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 99/150.

٨٨٩ - ١٠٦٣ - عن نافع: أنَّ ابن عمر كانَ إذا دُعي ذهب إلى الداعي؛ فإن كانَ صائمًا دعا بالبركة ثمَّ انصرف، وإن كانَ مفطرًا جلس فأكل. قال نافع: قال ابن عمر: قال رسول الله ﷺ: «إذا دعيتم إلى كُراع[1]؛ فأجيبوا».

صحيح - «الإرواء» (١٩٤٧): ق - نحوه.

889. Передаётся от Нафи'а, что когда Ибн 'Умара приглашали куда-то, то он отвечал на приглашение. Если он постился, то просил благодати для них (для хозяев), а затем уходил, а если не постился, то садился и ел.

Нафи' сказал: «Ибн 'Умар сказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если вас позовут даже на копытце барашка, то отвечайте"».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1947.

٨٩٠ - ١٠٦٤ - عن عبد الله [بْن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «أجيبوا الداعي، ولا تردّوا الهـدية، ولا تضربوا المسلمين».

صحيح - «الإرواء» (١٦١٦).

(١) هو ما دونَ الركبة من الساق، كما في «النهاية».

890. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Отвечайте приглашающему, не отвергайте подарки и не бейте мусульман».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1616.

٨٩١ – ١٠٦٥ – عن أَنس قال: قال رسول الله ﷺ: «لو دعيت إِلى كُراع لأجبت، ولو أُهدي إِلي لقبلت».

صحيح - «مختصر الشمائل» (١٧٨ - ١٧٩): خ - أبي هريرة.

891. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если даже меня позовут на копытце барана, то я приду. И если мне подарят его, то я приму».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-Шамаиль» 178–179.

٨٩٢ – ١٠٦٦ – عن أَنس بْن مالك، قال: صنع بعض عمومتي لرسول الله ﷺ طعامًا، وقال: إِنّي أُحبّ أَن تأكل في بيتي، وتصلّي فيه! فأَتاه رسول الله ﷺ، وإِذا في البيت فحل من تلك الفحول[1]، فأمر بجانب منه؛ فكنس ثمَّ رشّ، فصلّى وصلّينا معه.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٦٦٤).

892. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Кто-то из моих дядей (со стороны отца) приготовил еду для Посланника ﷺ и сказал: “Поистине, я хочу, чтобы ты поел у меня дома и помолился в нём!” Посланник Аллаха ﷺ пришёл к нему и увидел там циновку из пальмовых волокон. Он приказал взять край этой циновки, перевернуть её, обрызгать водой, а затем совершил молитву, и мы совершили молитву с ним».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 663.

(١) الفحل هنا: حصير معمول من سُعف فحال النخل، وهو فحلها وذكرها الّذي تلقح منه، فسمي الحصير فحلًا؛ مجازًا. «نهاية».

٩ - باب

Глава 9

٨٩٣ - ١٠٦٧ - عن أَبي رَزِين، أنَّه سأل رسول الله ﷺ، فقال: إنّا كنّا نذبح ذبائح[1]، فنأكل منها ونطعم من جاءنا؟ فقال رسول الله ﷺ: «لا بأس بذلك».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٤/٤١٢ - ٤١٣).

893. Передаётся от Абу Разина, что он спросил Посланника Аллаха ﷺ: «Поистине, мы резали жертвенных животных*, ели из них сами и кормили тех, кто приходил к нам». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет в этом проблем».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 4/412–413.

* В раджаб во времена невежества.

(١) زاد النَّسائيُّ في كتاب الفرع والعتيرة: في الجاهلية في رجب.

- 11 -

كتاب الصيد والذبائح[1]

Книга о дичи и животных, которых режут (для пищи)

(Хадисы 894–906)

(١) الأصل: (باب ما جاء في الصَّيد والذبائح)، وليس تحته شيء سوى الأبواب التالية، وأظن أنه سبق قلم من المؤلِّف أو الناسخ، وأن الصواب ما أثبتُّه؛ لأنه المناسب لأسلوب الكتاب من أوله وآخره، والمطابق لأبوابه، والموافق لأصله، أعني: «صحيح ابن حبّان»؛ فإنّه عقد فيه ثلاثة كتب بعنوان (كتاب الصَّيد)، (كتاب الذّبائح)، (كتاب الأضحية)، كما نقله مرتبه العلّامة الفارسي في مقدمة «إحسانه» (١/ ١٠٠ - بيروت)، فهذا الكتاب الثّالث هو المتقدم بأبوابه آنفًا، والأول والثّاني ألف بينهما المؤلِّف - فيما يبدو - فجعلهما كتابًا واحدًا، متبعًا في ذلك سبيل المحدثين في تآليفهم، فمن كتب الإمام البخاريّ في «صحيحه»: (٧٢ - كتاب الذّبائح والصَّيد)، و (٧٣ - كتاب الأضاحي)، وليس هناك ما يقتضي الخروج عن هذه السبيل إلَّا السّهو الّذي لا ينجو منه كاتب أو مؤلف، والله أعلم.

١ - باب في الضبع والأَرنب والضبّ

Глава 1. О гиене, кролике и варане

٨٩٤ - ١٠٦٨ - عن عبد الرّحمن بْن أَبي عمّار، عن جابر بْن عبد الله، قال: سألته عن الضبع؛ آكله؟ فقال: نعم. قلت: أَصيدٌ هو؟ قال: نعم. فقلت: عن رسول الله ﷺ؟ قال: نعم.

صحيح - «المشكاة» (٢٧٠٣)، «الإرواء» (٤/٢٤٢ - ٢٤٤). وتقدّم نحوه في (٩ - الحج /١٥ - باب).

894. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Абу ‘Аммара, от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я спросил его о гиене, (можно ли) мне её есть, и он сказал: “Да”. Я спросил: “Является ли она дичью?” Он сказал: “Да”. Я спросил: “(Ты передаёшь это) от Посланника Аллаха ﷺ?” Он сказал: “Да”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2703, «аль-Ирва» 4/242–244.

٨٩٥ - ١٠٦٩ - عن محمّد بْن صفوان الأَنصاري: أنّه صاد أَرنبين، فذبحهما بِمَرْوةٍ[1]، فسأل النبيّ ﷺ؟ فأمرهُ بأكلهما.

صحيح - «الإرواء» (٢٤٩٦)، «صحيح أَبي داود» (٢٥١٣).

895. Передаётся от Мухаммада ибн Сафвана аль-Ансари, что однажды он поймал двух зайцев, зарезал их острым камнем и спросил (о них) Пророка ﷺ. И он приказал ему съесть их.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2496, «Сахих Абу Дауд» 2513.

٨٩٦ - ١٠٧٠ - عن عبد الرّحمن ابن حسنة المَهْرِيِّ، قال: غزونا مع رسول الله ﷺ، فنزلنا أَرضًا كثيرة الضِّباب، ونحن مُرملون، فأصبناها، فكانت القدور تغلي بها، فقال النبيُّ ﷺ: «ما هذا؟»، فقلنا: ضباب أصبناها، فقال: «إنَّ أُمّة من بني إسرائيل مُسخت، وأَنا أَخشى أَن تكون هذه[2]». فأمرنا فأكفأنا

(١) هي هنا حجر أبيض برّاق، كما في «النهاية»، وقال: «والمراد في الذَّبح جنس الأَحجار لا المروة نفسها». قلت: وذلك عندما لا يتيسر ما يغني عنها ممّا هو أمضى كالسكين؛ لما يأتي تحت الباب (٦)، ولأحاديث الرفق بالحيوان وآثاره، وهي مخرجة في المجلد الأوّل من «الصحيحة».

(٢) قلت: هذه الخشية إنّما كانت منه ﷺ قبل أَن يوحى إليه أَنه لا نسلَ لممسوخ؛ كما في حديث ابن مسعود في «مسلم»، وهو مخرج في «الصحيحة» (٢٢٦٤ و ٣٠٦٨).

وإنّا لجياع.

صحيح دون: فأَمر ... - «الصحيحة» (٢٩٧٠).

896. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Хасана аль-Махри, что он сказал: «Мы вышли в военный поход вместе с Посланником Аллаха ﷺ и остановились в местности, на которой было много варанов. Мы были голодны, поэтому стали охотиться на них, и (вскоре) наши казаны кипели с этими (варанами). Пророк ﷺ спросил: “Что это?” Мы сказали: “Вараны, которых мы поймали”. Затем он сказал: “Поистине, община из бану Исраиль была превращена (в кого-то), и я боюсь, что это они”. Затем он приказал нам, и мы опрокинули (наши казаны), оставшись голодными».

Достоверный хадис, кроме слов: «Затем он приказал нам...». «Ас-Сахиха» 2970.

٢ - باب النّهي عن الذبح لغير منفعة

Глава 2. О запрете резать животное, если в этом нет пользы

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣ - باب النّهي عن صبر البهائم

Глава 3. О запрете привязывать животных, делая из них цель для стрельбы

٨٩٧ - ١٠٧٢ - عن أَبي أَيوب الأَنصاري، قال: نَهَى رسول الله ﷺ عن صبر[1] الدابّة.

(قلت): وله طريق يأتي في الجهاد [٢٦ - كتاب/ ٣١ - باب][2].

صحيح لغيره - «غاية المرام» (ص ٢٨١)، «صحيح أَبي داود» (٢٥٠٧): ق - أَنس.

---

(١) يعني: أن تمسك، ثمّ ترمى بشيء حتّى تموت. «نهاية».

(٢) قلت: الطريق هناك هو نفس الطريق الذي هنا، والتغاير إنّما هو فيمن دون بكير بْن الأشج الراوي عن

897. Передаётся от Абу Аюба аль-Ансари, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил привязывать животных (делая из них цель для стрельбы)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Гаят аль-марам» стр. 281, «Сахих Абу Дауд» 2507.

٤ - باب النّهي عن المثلة بالحيوان

Глава 4. О запрете уродовать животное (живое или мёртвое)

٨٩٨ - ١٠٧٣ - عن مالك بْن نَضْلة، قال: أَتيت النبيّ ﷺ فقال: «هل تُنتَج إبل قومك صحاحًا آذانُها، فتعمد إلى الموسى فتقطع آذانها، [فتقول: هذه بحر]، أو تشقّ جلودها، وتقول: هذه صُرُمٌ[1]، فتحرمها عليك وعلى أَهلك؟!». فإن قلت: نعم؛ قال: «فكلُّ ما آتاك الله [لك] حلّ، ساعِد الله أَشد من ساعدك، وموسى الله أشدّ من موساك».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٠٤/٢).

898. Передаётся от Малика ибн Надля, что он сказал: «Я пришёл к Пророку ﷺ, и он сказал: “Когда в твоём народе рождается верблюдица, она рождается с целыми ушами. А потом ты берёшь лезвие и отрезаешь её уши, [и говоришь: ‹Эта (верблюдица) — *бухур**›]. Или надрезаешь её кожу и говоришь: ‹Эта (верблюдица) — *сурум***›, и делаешь её запретной для себя и для своей семьи, (так ли это)? Если ты ответишь — ‹Да›, то (знай, что) всё, что Аллах даровал тебе, дозволено [для тебя]. Рука Аллаха сильнее твоей руки, и лезвие Аллаха острее твоего лезвия”».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/104.

* *Бухур* — это множественное число от *бахира*. *Бахира* — это верблюдица, которая родила пять раз. Если в пятый раз рождался верблюжонок-самка, то верблюдице отрезали уши и её мясо запрещали употреблять женщинам.

** *Сурум* — это мн. число от *сарима*. *Сарим* — тот, у которого обрезаны уши, нос или губы.

عبيد بْن تِعلَى، وقد تحرّف في الموضعين إلى: (يعلى)! وشيخ (بكير) هناك غيره هناك، وكذلك لفظه، وهو من حصة الكتاب الآخر.

(١) جمع صريم، وهو الّذي صُرمت أذنه، أي: قطعت، والصرم: القطع. «النهاية».

٥ - باب النّهي عن ذبيحة الشريطة

Глава 5. О запрете приносить в жертву подрезанную скотину

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٦ - باب فيما يدرك ذكاته والذبح بـ(المروة)

Глава 6. О том, в каком случае считается, что человек успел зарезать скотину

٨٩٩ - ١٠٧٥ - عن ابن عمر: أنَّ خادمًا لكعب بْن مالك كانت ترعى غنمه بـ(سَلْع)[1]، فأرادت شاة منها أَن تموتَ، فلم تجد حديدة تذكيها، فذكتها بمروة، فسئل عن ذلك النّبيّ ﷺ؟ فأَمر بأكلها[2].

صحيح، لكن من رواية كعب نفسه: خ - «الإرواء» (١٦٤/٨).

899. Передаётся от Ибн ʻУмара, что рабыня Каʻба ибн Малика пасла его овец в местности Сальʻа, и одна из овец была в предсмертном состоянии. Она не нашла железного (ножа) для того, чтобы зарезать её, и потому зарезала каменным ножом. Пророка ﷺ спросили об этом, и он приказал есть её.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/164.

---

(١) جبل بجوار مدينة الرسول ﷺ.

(٢) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «رواه البخاريّ من حديث مالك عن نافع أنّ رجلًا من الأَنصارِ أَخبر ابن عمر به، وهو الصواب».

قلت: وفي رواية أُخرى للبخاري أنّ الرَّجل الأنصاري هو كعب بْن مالك، وهو رواية للمؤلف (٥٨٦٣ - الإحسان). وللعبرة أقول: لقد سوّد الأخ الدارني ثلاث صفحات (٣/ ٤٠٦ - ٤٠٨) في تخـريج الحديث، نقل فيها أقوال الحفاظ في الاختلاف في إسناده، دون أنّ يخرج من ذلك بخلاصة يبين الراجح منها، وإذ لم يفعل؛ فقد كان في غنىً عنه؛ لأنه خلاف شكلي لا يضر في صحة الحديث؛ لولا حب التشيُّع!

٩٠٠ - ١٠٧٦ - عن زيد بْن ثابت: أَنَّ ذئبًا نَيَّبَ في شاة، فذبحوها بمروة، فسألوا النبيّ ﷺ؟ فأمرهم بأكلها، فأكلوا.

صحيح بما قبله، وبالحديث المتقدم (؟ ؟ /١٠٦٩).

900. Передаётся от Зейда ибн Сабита, что волк порвал клыками барашка (но он был ещё жив), и его зарезали каменным ножом. Пророка ﷺ спросили об этом, и он приказал им съесть его, и они поели.

Достоверный вместе с упомянутым ранее, и хадис упоминался ранее.

٧ - باب ذكاة الجنين

Глава 7. О том, в каком случае плод зарезанного животного (дозволен для употребления)

٩٠١ - ١٠٧٧ - عن أَبي سعيد الخدري، أَنَّ رسول الله ﷺ قال: «ذكاة الجنين ذكاة أُمّه».

صحيح - «الإرواء» (٢٥٣٩)، «صحيح أَبي داود» (٢٥١٦)، «المشكاة» (٤٠٩١، ٤٠٩٢).

901. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Заклание матери — это заклание плода».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2539, «Сахих Абу Дауд» 2516, «аль-Мишкат» 4091, 4092.

٨ - باب ما نهي عن قتله

Глава 8. О том, каких животных запрещено убивать

٩٠٢ - ١٠٧٨ - عن ابن عبّاس، قال: نَهَى رسول الله ﷺعن قتل أَربعة: الهدد، والصُّرَد[1]، والنملة، والنحلة.

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢٤٩٠)، «المشكاة» (٤١٤٥).

(١) الصرد: طائر ضخم الرّأس والمنقار، له ريش عظيم، نصفه أبيض، ونصفه أسود. كذا في «النهاية».

902. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил убивать четверых: удода, сорокопута, муравья и пчелу».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2490, «аль-Мишкат» 4145.

٩ - باب ما أُمر بقتله

Глава 9. О (живности, которую) приказано убивать

٩٠٣ - ١٠٧٩ - عن أَبي هريرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «ما سالمناهنَّ منذ حاربناهنَّ -يعني: الحيات -، ومن ترك قتل شيء منهنَّ خيفةً؛ فليس منّا».

حسن صحيح - «المشكاة» (٤١٣٩/التحقيق الثّاني).

903. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Мы никогда не жили в мире с ними и всегда будем с ними воевать — то есть: со змеями*. И если кто-то от страха откажется убивать их, тот не имеет к нам отношения».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4139.

* Речь идёт о кобрах.

٩٠٤ - ١٠٨٠ - عن ابن عبّاس، عن النبيِّ ﷺ، قال: «الحيات [من] مسخ الجانّ، كما مسخت الخنازير والقردة».

(قلت): وقد تقدّم الأمر بقتل الحية والعقرب في الصّلاة من حديث أَبي هريرة في «باب ما يجوز من العمل في الصّلاة» [٤ - كتاب/ ٤٣ - باب].

صحيح - «الصحيحة» (١٨٢٤).

904. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Кобры — это обращённые джинны, подобно тому, (как некоторые люди) были обращены в свиней и обезьян».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1824.

٩٠٥ - ١٠٨٢ - عن سائبة مولاة الفاكِهِ بْن المغيرة: أنّها دخلت على عائشة، فرأت في بيتها رمحًا موضوعةً، فقالت: يا أُمَّ المؤمنين! ما تصنعين بهذا؟! قالت: نقتل به الأوزاغ؛ فإنَّ رسولَ الله ﷺ أَخبرنا

أنَّ إبراهيم ﷺ لما أُلقي في النّار؛ لم تكن في الأَرض دابّة إلّا أَطفأت النّار عنه؛ غير الوَزَغ؛ فإنّه كانَ ينفخ عليه، فأمر رسول الله ﷺ بقتله.

صحيح - «الصحيحة» (١٥٨١).

905. Передаётся от Саибы, вольноотпущенницы Факиха ибн аль-Мугыры, что она вошла к ‘Аише и увидела в её доме прислонённое к стене копьё. Она сказала: «О мать правоверных! Что ты делаешь с ним?» Она сказала: «Мы убиваем им гекконов. Поистине, Посланник Аллаха ﷺ сообщил нам о том, что когда Ибрахим ﷺ был брошен в огонь, единственное живое существо, которое не пыталось потушить этот огонь и, более того, раздувало его, был геккон. И Посланник Аллаха ﷺ приказал убивать его».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1581.

١٠ - باب فيما ورد في الكلاب

Глава 10. О собаках

٩٠٦ - ١٠٨٣ - عن جابر، قال: سمعت النبيَّ ﷺ يقول: «لولا أنَّ الكلابَ أُمّة من الأُمم؛ لأمرت بقتلها، ولكن اقتلوا الكلب الأَسود البهيم؛ فإنّه شيطان».

صحيح لغيره - «غاية المرام» (١٤٨/١١٤)، «صحيح أَبي داود» (٢٥٣٥)، «المشكاة» (٤١٠٢/التحقيق الثّاني): م نحوه دون الجملة الأُولى.

906. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал: “Если бы собаки не были одной из общин, то я приказал бы их убить, однако убивайте лишь (полностью) чёрных собак, поистине, это — шайтан”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Гаят аль-марам» 114/148, «Сахих Абу Дауд» 2535, «аль-Мишкат» 4102.

- 12 -

كتاب البيوع

Книга о торговле

(Хадисы 907–991)

١ - باب في طلب الرزق

Глава 1. О стремлении к уделу

٩٠٧ - ١٠٨٤، ١٠٨٥ - عن جابر بْن عبد الله، أنّ رسولَ الله ﷺ قال: «لا تستبطئوا الرزق؛ فإنّه لن يموت العبد حتّى يبلغَه آخرُ رزقٍ هو له، فأجملوا في الطلب: أخذَ الحلال، وتركَ الحرام».

صحيح لغيره - «الظلال» (٤٢٠)، «التعليق الرَّغيب» (٧/٣).

907. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не думайте, что ваш удел задерживается. Поистине, раб не умрёт, пока не получит весь свой удел. И не переходите границы в стремлении к нему — берите дозволенное и оставляйте запретное».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аз-зыляль» 420, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/7.

٩٠٨ - ١٠٨٦ - عن ابن عمر، قال: جاء سائل إلى النّبيَّ ﷺ؛ فإذا تمرة عائرة[1]، فأعطاها إياه، وقال النبيّ ﷺ: «خذها؛ لو لم تأتها لأتتك».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٨/٣).

908. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Один человек пришёл с просьбой к Пророку ﷺ и увидел бесхозный финик. Пророк ﷺ дал ему его и сказал: “Возьми его, и если бы ты не пришёл, он пришёл бы к тебе”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/8.

٩٠٩ - ١٠٨٧ - عن أَبي الدرداء، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الرزق ليطلب العبد كما يطلبه أَجله».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٥٣١٢)، «الصحيحة» (٩٥٢).

909. Передаётся от Абу Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, удел следует за рабом подобно тому, как за ним следует его смерть».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 5312, «ас-Сахиха» 952.

---

(١) هي الساقطة الّتي لا يعرف لها مالك. «النهاية».

٢ - باب في المال الصالح للرَّجل الصالح

Глава 2. О благом имуществе для праведного человека

٩١٠ - ١٠٨٩ - عن عمرو بْن العاص، قال: قال رسول الله ﷺ: «يا عمرو! نعم المال الصالح للرَّجل الصالح».

صحيح - «المشكاة» (٣٧٥٦)، وسيأتي بأَتمّ منه (٢٢٧٧/١٩٣٣).

910. Передаётся от ‘Амра ибн аль-‘Ас, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О ‘Амр! Прекрасно благое имущество для праведного человека».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3756.

٣ - باب في موانع الرزق

Глава 3. О том, что препятствует уделу

٩١١ - ١٠٩٠ - عن ثوبان، قال: قال رسول الله ﷺ: «...[1]، ولا يُرَدُّ القَدَرُ إلّا بِالدعاء، ولا يزيد في العمر إلّا البرّ».

حسن لغيره - «الصحيحة» (١٥٤).

911. Передаётся от Саубана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Остановить предопределение может только мольба. А благочестие удлиняет жизнь».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 154.

٩١٢ - عن صخر الغامدي، أنّ النبي ﷺ قال: «اللهُمَّ! بارك لأمتي في بكورها». قال: فكان النّبيّ ﷺ إذا بعث سرية؛ بعث بها من أول النهار، وكان صخر رجلًا تاجرًا، فكان يبعث غلمانه من أول النهار؛

(١) طرف هذا الحديث ليس من شرط هذا «الصّحيح»، وإنّما هو من شرط «الضعيف»، وسنذكره هناك دون سائره، فأكتفيت هنا بالإشارة إليه بالنقط، ولم يحسن من حسنه دون هذا التفصيل، انظر المصدر المذكور أعلاه.

فكثر ماله وأثرى].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٣٤٥).

912. Передаётся от Сахра аль-Гамиди, что Пророк ﷺ сказал: «О Аллах! Дай благодать (*баракат*) моей общине в её раннем подъёме».

(Передатчик хадиса) сказал: «Если Пророк ﷺ, отправлял войско, то делал это в начале дня. (И поэтому) Сахр, будучи торговцем, отправлял своих работников (с товаром) в начале дня, его имущество увеличилось, и он разбогател».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2345.

٤ - باب في الكسب الطيب

Глава 4. О благом заработке

٩١٣ - ١٠٩١ - ١٠٩٣ - عن عُمارة بْن عمير، قال: كانَ في حجر عمّة لي ابنٌ لها يتيم، وكان يكسب، فكانت تحَرَّج أَن تأكل من كسبه، فسألت عن ذلك عائشة؟ فقالت: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ أَطيبَ ما أَكلَ الرَّجل من كسبه، وإنَّ ولد الرَّجل من كسبه».

صحيح - «المشكاة» (٢٧٧٠)، «الإرواء» (١٦٢٦)، «أحاديث البيوع».

913. Передаётся от ‘Умарата ибн ‘Умайра, что он сказал: «Под попечительством моей тёти со стороны отца был сын-сирота, который зарабатывал. Она же стеснялась (или считала грешным) есть с его заработка и спросила об этом ‘Аишу. Она сказала: “Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поистине, лучшее, что ест человек, является заработанное им. И ребёнок человека является тем, что он заработал›”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2770, «аль-Ирва» 1626, «Ахадис аль-бую‘».

٥ - باب في مال الولد

Глава 5. Об имуществе ребёнка

٩١٤ - ١٠٩٤ - عن عائشة رضي الله عنها: أنَّ رجلًا أَتى رسول الله ﷺ يخاصم أَباه في دين عليه، فقال

نبيّ الله ﷺ: «أنت ومالك لأبيك».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٣٣٥٤)، «الإرواء» (٨٣٨)، «أحاديث البيوع».

914. Передаётся от ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ с жалобой на своего отца, который не отдавал ему долг. Пророк ﷺ сказал: «Ты и твоё имущество принадлежите твоему отцу».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 3354, «аль-Ирва» 838, «Ахадис аль-бую‘».

٦ - باب ما جاء في التجار

Глава 6. О торговцах

٩١٥ - ١٠٩٥ - عن رفاعة: أنَّه خرجَ مع رسول الله ﷺ إلى البقيع والناس يتبايعون، فنادى: «يا معشر التجار!». فاستجابوا له، ورفعوا إليه أبصارهم، قال: «إنَّ التجار يبعثون يوم القيامة فجارًا؛ إلّا من اتقى، وبَرَّ وصدق».

حسن لغيره - «المشكاة» (٢٨٠٠/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (٩٩٤ و ١٤٥٨)، «غاية المرام» (١٦٨/١٢٤).

915. Передаётся от Рифа‘а, что он вышел вместе с Посланником Аллаха ﷺ в аль-Бакы‘, где люди торговали. Пророк ﷺ обратился (к людям): «О торговцы!». И они отозвались и подняли к нему свои взоры. Он сказал: «Поистине, торговцы воскреснут в Судный день нечестивцами, кроме тех, кто боялся Аллаха, проявлял благочестие и был правдив».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 2800, «ас-Сахиха» 994, 1458, «Гаят аль-марам» 124/168.

٧ - باب في الهين اللين

Глава 7. О лёгких и простых людях

٩١٦ - ١٠٩٦ - عن ابن مسعود، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إنَّما يحرم على النار، كلّ هين لين، قريب سهل».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٥٠٨٤/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (٩٣٨).

916. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, запретны для Огня каждый лёгкий, мягкий, близкий и облегчающий».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 5084, «ас-Сахиха» 938.

٩١٧ – ١٠٩٧ – وفي رواية، قال: «أَلا أُخبركم بمن تحرم عليه النَّار؟!». قالوا: بلى يا رسول الله! فذكر نحوه.

صحيح لغيره - انظر ما قبله.

917. В другом *ривааяте* передаётся, что он сказал: «Не сообщить ли мне вам о том, для кого запретен Огонь?» Люди сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха!» И он упомянул похожий хадис.

Достоверен ввиду других хадисов. См. прежний.

٨ - باب في الحلف في البيع

Глава 8. О клятве во время сделки

٩١٨ – ١٠٩٨ – عن أَبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «أَربعة يبغضهم الله: البياع الحلّاف، والفقير المختال، والشيخ الزاني، والإمام الجائر».

صحيح - «الصحيحة» (٣٦٣).

918. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Четверых Аллах ненавидит: постоянно клянущийся торговец, горделивый бедняк, старец-прелюбодей и несправедливый правитель».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 363.

٩١٩ – ١٠٩٩ – عن أَبي سعيد، قال: مرّ أَعرابي بشاة؛ فقلت: تَبيعُنيها بثلاثة دراهم؟ فقال: لا والله، ثمَّ باعنيها .. فذكرت ذلك لرسول الله ﷺ؟ فقال: «باع آخرتَه بدنياه».

حسن - «الصحيحة» (٣٦٤)، «التعليق الرَّغيب» (١٤/٣٠/٣).

919. Передаётся от Абу Са'ида, что он сказал: «(Однажды) один бедуин вёл с собой барашка, и я сказал: "Продашь мне его за три дирхама?" Он ответил: "Нет, клянусь Аллахом", а затем продал мне его. Я рассказал

об этом Посланнику Аллаха ﷺ, и он сказал: “Он продал свою Вечную жизнь за свою мирскую”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 364, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/30/14.

٩٢٠ – عن أبي هريرة، قال: سمعت النبي ﷺ يقول: «اليمين الكاذبة؛ مَنْفَقَةٌ للسلعة مَمْحَقَةٌ للكسب».
صحيح - «الصحيحة» (٣٣٦٣): ق نحوه دون لفظ: «الكاذبة».

920. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ложная клятва помогает продать товар, но уничтожает прибыль».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3363.

٩ - باب خيار المتبايعين

Глава 9. О праве каждой из сторон (отказаться) от сделки

٩٢١ – ١١٠٠ – عن ابن عباس، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من ابتاع بيعًا فوجبَ له؛ فهو فيه بالخيار على صاحبِه ما لم يفارقه؛ إن شاء أَخذ، وإن شاءَ ترك؛ فإن فارقه فلا خيارَ له».
حسن صحيح - «أحاديث البيوع».

921. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто совершил полноценную торговую сделку, имеет право (отказаться от неё), пока он не покинет своего товарища (то есть: место сделки). Если он захочет, то заберёт товар, а если захочет, то откажется. Если же они разойдутся, то нет у него права (на отказ)».

Хороший, достоверный хадис. «Ахадис аль-бую‘».

٩٢٢ – ١١٠١ و ١١٠٢ – عن أَنس بن مالك: أنَّ رجلًا على عهد رسول الله ﷺ كانَ يبايع، وفي عُقدته[1] ضعف، فأتى أهلُه نبي الله ﷺ، فقالوا: يا نبي الله! احجُر على فلان؛ فإنه يبايعُ، فدعاه نبيّ الله ﷺ، فنهاه عن البيع، فقال: يا نبيّ الله! لا أَصبر عن البيع! فقال نبيّ الله ﷺ: «إنْ كُنتَ غيرَ تاركٍ للبيعِ؛

(١) أي: في رأيه ونظره في مصالح نفسه. «نهاية».

فقل: هاء وهاء[1]، ولا خِلابة».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٧٥)، «أحاديث البيوع».

922. Передаётся от Ибн Малика, что один человек во времена Посланника Аллаха ﷺ занимался торговлей, но у него была небольшая степень слабоумия. Его семья пришла к Пророку Аллаха ﷺ и сказала: «О Пророк Аллаха! Запрети ему торговать, ведь, поистине, он (постоянно) совершает сделки, (а ведь его могут обмануть)»*. Пророк Аллаха ﷺ позвал его и запретил ему торговать, а он сказал: «О Пророк Аллаха! Я не могу отказаться от торговли». Пророк Аллаха ﷺ сказал: «Если ты не можешь оставить торговлю, то говори: вот (товар) и вот (мои деньги), и нет обмана».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2875, «Ахадис аль-бую'».

* Поскольку его могли обмануть при торговле.

١٠ - باب الإقالة

Глава 10. О (предложении) отказаться от сделки (аль-икаля)

٩٢٣ -[٤٥٢٩ - عن جرير، قال: بايعت رسول الله ﷺ على السمع والطاعة، والنصح لكل مسلم. فكان إذا اشترى شيئًا أو باعه؛ يقول لصاحبه: اعلم أن ما أخذنا منك أحب إلينا مما أعطيناكه؛ فاختر].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٥/٣): ق دون قوله: فكان ...

923. Передаётся от Джарира, что он сказал: «Я присягнул Посланнику Аллаха ﷺ, что буду слушать и подчиняться (ему и правителям после него) и относиться искренне к каждому мусульманину». И если кто-то покупал у него что-либо или продавал ему, то он говорил своему товарищу: «Знай, что то, что мы взяли у тебя, любимее для нас, чем то, что мы тебе дали, посему у тебя есть право отказаться"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/25.

٩٢٤ - ١١٠٣ و ١١٠٤ - أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من أَقالَ مسلمًا عثرته (وفي رواية:

(١) هاء وهاء؛ قيل معناه: خذ وأعط. ولا خلابة؛ أي: لا خداع. «نهاية».

[نادمًا] بيعته)؛ أَقاله الله عثرته يوم القيامة».

صحيح - «المشكاة» (٢٨٨١)، «الإرواء» (١٣٣٤)، «الصحيحة» (٢٦١٤)، «أحاديث البيوع».

924. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто простит мусульманину его ошибку (в другой версии: [видя, что он сожалеет] о сделке), Аллах простит его ошибку в День воскрешения».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2881, «аль-Ирва» 1334, «ас-Сахиха» 2614, «Ахадис аль-бую'».

١١ - باب في الكيل والوزن

Глава 11. О мерах объёма (кяйль) и веса (вазн)

٩٢٥ - ١١٠٥ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «الوزن وزن [أهل] مكة، والمكيال مكيال [أهل] المدينة».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٥)، «الإرواء» (١٣٤٢).

925. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мера веса жителей Мекки является эталонной, а эталоном меры объёма является (мера объёма) жителей Медины».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 165, «аль-Ирва» 1342.

١٢ - باب ما نهى عنه من التسعير وغيره

Глава 12. О запрете устанавливать (ограничивать) цену и т. п.*

٩٢٦ - ١١٠٦ - عن أَبي سعيد الخدري: أنَّ يهوديًّا قدم زمن النبيّ ﷺ بثلاثين حِملاً شعيرًا وتمرًا، فسعَّر مدًّا بمد النبي ﷺ بدرهم، وليس في الناس يومئذ طعام غيره، وكانَ قد أَصابَ الناسَ قبل ذلك جوعٌ لا يجدون فيه طعامًا، فأتى النبيَّ ﷺ الناسُ يشكون إليه غلاء السعر، فصعد المنبر، فحمد الله وأَثنى عليه، ثم قال: «لَأَلْقَيَنّ اللهَ من قبل أَن أعطيَ أَحدًا من مال أَحد من غير طيب نفس، وإِنّما البيع عن تراضٍ،

ولكنَّ في بيوعكم خصالًا أذكرها لكم: لا تضاغَنوا[1]، ولا تناجشوا، ولا تحاسدوا، ولا يسوم الرَّجل على سوم أَخيه، ولا يبيعنَّ حاضر لبادٍ، والبيعُ عن تراضٍ، وكونوا - عباد الله! - إِخوانًا».

صحيح - «الإرواء» (١٢٨٣).

926. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что один иудей прибыл к Пророку ﷺ с тридцатью верблюдами, (гружённым) ячменём и финиками. Он установил в один дирхам цену за один *мудд* Пророка ﷺ. В те дни людей постиг голод, и в городе не было другого продовольствия, (кроме того, что он привёз). Тогда люди пришли к Пророку ﷺ, жалуясь ему на дороговизну. И тогда он поднялся на *минбар*, многократно восхвалил и восславил Аллаха, а затем сказал: «Я не желаю встретить Всевышнего Аллаха, отдав кому-то чьё-то имущество, если (его хозяин) будет этим недоволен. Поистине, торговля должна строиться на обоюдном согласии, однако я расскажу вам, чего следует придерживаться во время торговли. Не испытывайте друг к другу неприязни, не взвинчивайте цену, не завидуйте друг другу, и пусть один из вас не перебивает сделку своему брату. И пусть местный житель не будет посредником (торговцу, который) прибыл из пустыни. Поистине, торговля должна строиться на обоюдном согласии, и будьте братьями, о рабы Аллаха».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1283.

* Когда кто-то запрещает другим поднимать цены выше определённых.

١٣ - باب ما جاء في الغش والخديعة

Глава 13. О хитрости и обмане (в торговле)

٩٢٧ - ١١٠٧ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «من غشّنا فليس منّا، والمكر والخداع في النار».

حسن - «الإرواء» (١٣١٩).

927. Передаётся от 'Абдуллаха [ибн Мас'уда], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто обманывает нас, не имеет к нам отношения, а хитрость и мошенничество (будут) в Огне».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 1319.

(١) من (الضِّغْن) وهو الحقد الشديد؛ أَي: لا يحقد بعضكم على بعض.

٩٢٨ - [٤٩٤٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا باعَ أَحدُكم اللِّقحةَ أَو الشاةَ؛ فلا يحفّلها[1]»].

صحيح - «الصحيحة» (٣٢٣٦)، «أحاديث البيوع».

928. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один из вас продаёт дойную верблюдицу или овечку, то пусть не удерживает молоко в её вымени».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3236, «Ахадис аль-бую'».

١٤ - باب ما نُهي عنه في البيع من الشروط وغيرها

Глава 14. О запретных условиях в торговле

٩٢٩ - ١١٠٨ - عن عبد الله بن عمرو بن العاص، أنّه قال: يا رسول الله! إنّا نسمعُ منك أَحاديث، أَفتأذن لنا أن نكتبها؟ قال: «نعم»، فكان أولَ ما كتب كتابُ النبيِّ ﷺ إلى أَهل مكّة: «لا يجوز شرطان في بيع واحد، ولا بيع وسلف جميعًا، ولا بيع ما لم يُضمن، ومن كان مكاتَبًا على مئة درهم فقضاها إلّا عشرة دراهم؛ فهو عبد، أَو على مئة أُوقية فقضاها إلّا أُوقية؛ فهو عبد».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٢١٢ و ١٥٣٢)، «المشكاة» (٣٣٩٩)، «الإرواء» (٦/١١٩ - ١٢٠)[2].

929. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Амра ибн аль-'Аса, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, мы слышим от тебя хадисы, дозволишь ли ты нам записывать их?» Он сказал: «Да». Первым, что было записано — это письмо Пророка ﷺ жителям Мекки: «Не дозволены два условия в одной сделке*, (не дозволено) совмещать долг с продажей**; (не дозволено) продавать то, что не находится под твоей гарантией***. И если раб выкупает сам себя за сто дирхам и ему осталось выплатить

---

(١) أَي: لا يجمع اللبن في الضرع، يقال: حفَّل الناقة ونحوها؛ لم يحلبها أَيامًا؛ ليجتمع اللبن في ضرعها. و (اللقحة): الناقة الحلوب الغزيرة اللبن.

(٢) قلت: لقد تسرّع محقق الكتاب/ طبعة المؤسسة (١/ ٤٧٧ - ٤٧٨)؛ فضعّف هذا الحديث - وغيره كثير - لقلة التحقيق، مع أَنَّه قد أخرج الشواهد لأَطرافه مبسطًا في تعليقه على «الإحسان» (١٠/ ١٦٢ - ١٦٤) مصرحًا بتصحيح بعضِها، وتحسين بعضٍ آخر!

وكذلك فعل الدارقطني في تعليقه على الحديث هنا (٣/ ٤٤١ - ٤٤٤)، مع أنه خرّج الحديث في ثلاث صفحات، ثم لم يبين لقرائه هل بقي الحديث على الضعف أم صح بشواهده؟!

последние десять, он всё ещё остаётся рабом, или за сто *окий*, и он будет оставаться рабом, пока не выплатит последнюю».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1212, 1532, «аль-Мишкат» 3399, «аль-Ирва» 6/119–120.

* Речь идёт о торговле «аль-'ина». См. в книге «Сильсиля аль-ахадис ас-сахиха», хадис 1204

** Продажа товара кому-либо при условии, что он даст деньги в долг.

*** Когда продавец ещё на забрал товар и продаёт прежде этого, поскольку он ещё под гарантией первого хозяина.

٩٣٠ - ١١٠٩ - عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ: أَنَّه نهى عن بيعتين في بيعة.

حسن صحيح - «المشكاة» (٢٨٧٨)، «الإرواء» (١٤٩/٥)، «الصحيحة» (٢٣٢٦)، «البيوع».

930. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ запретил две сделки в одной сделке.

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2878, «аль-Ирва» 5/149, «ас-Сахиха» 2326, «аль-Бую'».

٩٣١ - ١١١٠ - وفي رواية عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: «من باع بيعتين في بيعة[1]؛ فله أَوكسهما أَو الرِّبا».

حسن - المصدر نفسه.

931. В другом *риваяте* передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто заключил две сделки в одной, пусть возьмёт наименьшую цену, или это будет ростовщичество».

Хороший хадис. Тот же источник.

٩٣٢ - ١١١١ - عن عبد الله بن مسعود، قال: صفقتان في صفقة ربا، وأَمرنا رسول الله ﷺ بإسباغ الوضوء.

صحيح لغيره - مضى برقم (١٦٣/١٣٧).

---

(١) فسره العلماء - ومنهم النسائي في «سننه» - بأَنَّه: أَن يقول: أَبيعك هذه السلعةَ بمئة درهم نقدًا، وبمئتي درهم نسيئة، وبه فسر - أَيضًا - قوله ﷺ المتقدم: «لا يجوز شرطان في بيع واحد»، وهو قولُ ابن قتيبة وابن الأَثير وغيرهم، وهو بمعنى قول ابن مسعود الآتي: صفقتان في صفقة؛ كما قالَ ابن الأثير، وهو بيع التقسيط الذي ابتلي أكثر الناس به اليوم، وعلته الربا، كما في هذا الحديث والذي بعده، فلا تُصغ إلى من يُعلِّله بجهالة الثمن؛ لأَنه خلاف النص، وخلاف الواقع أَيضًا! وانظر «الإرواء».

932. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что он сказал: «Две сделки в одной — ростовщичество, и Посланник Аллаха ﷺ приказал нам совершать омовение должным образом».

Достоверен ввиду других хадисов. Был упомянут под номером 137/163.

٩٣٣ - ١١١٢ - عن ابن مسعود، أنّه قال: «لا تحلُّ صفقتان في صفقة». وإنّ رسولَ الله ﷺ لعنَ آكلَ الرّبا، وموكله، وشاهديه، وكاتبه.

صحيح - «الإرواء» (١٣٣٦)، «أحاديث البيوع». ولمسلم منه الشطر الأوّل من الربا وتمامه عنده عن جابر.

933. Передаётся от Ибн Масʻуда, что он сказал: «Не дозволены две сделки в одной. И, поистине, Посланник Аллаха ﷺ проклял поедающего ростовщичество, и того, кто кормит им, и того, кто был свидетелем, и того, кто записал (этот договор)».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1336.

١٥ - باب بيع الحيوان بالحيوان نسيئة

Глава 15. О запрете обмениваться скотиной, если одно животное отдаётся позже

٩٣٤ - ١١١٣ - عن ابن عباس، عن النبيِّ ﷺ: أنّه نهى عن بيع الحيوان بالحيوان نسيئة.

صحيح - «المشكاة» (٢٨٢٢/التحقيق الثاني)، «أحاديث البيوع».

934. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ запретил обмениваться скотиной, если одно животное отдаётся позже.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2822.

١٦ - باب بيع الثُّنْيا

Глава 16. Об исключении в торговле

٩٣٥ - ١١١٤ - عن جابر، قال: نهى رسول الله ﷺ عن الثُّنْيا[1]؛ إلّا أن تُعلم.

صحيح - «المشكاة» (٢٨٦١/التحقيق الثاني)، «أحاديث البيوع»: م - دون الاستثناء.

935. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил исключать из сделки (какую-то часть имущества), если размер этой части не известен».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2861, «Ахадис аль-бую'».

١٧ - باب بيع الغرر

Глава 17. О неизвестности (гарар) в торговле

٩٣٦ - ١١١٥ - عن ابن عمر، قال: نهى رسول الله ﷺ عن بيع الغرر.

صحيح - «الإرواء» (٥/١٣٣ - ١٣٤)، «أحاديث البيوع».

936. Передаётся от Ибн 'Умара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил неизвестность (*гарар*) в торговле».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 5/133–134, «Ахадис аль-бую'».

---

(١) هي أن يستثنى في عقد البيع شيء مجهول فيفسد. وقيل: هو أن يباع شيء جزافًا؛ فلا يجوز أن يستثنى منه شيء قلَّ أو كثر، وتكون الثنيا في المزارعة: أن يستثنى بعد النصف أو الثلث كيل معلوم، كذا في «النهاية».

١٨ - باب في ماء الفحل

Глава 18. О семени самца

٩٣٧ - ١١١٦ - عن ابن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ نهى عن عَسْبِ الفحل[١].

صحيح - «أحاديث البيوع»: خ - فليس على شرط «الزوائد».

937. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ запретил продавать семя самца*.

Достоверный хадис. «Ахадис аль-бую‘».

* Когда животное сдаётся в аренду для того, чтобы осеменить самок.

٩٣٨ - ١١١٧ - عن عمرو، سمع أَبا المِنهال[٢]، عن إِياس بن عبد الله المزني - وكان من أصحاب رسول الله ﷺ، قال: نهى رسول الله ﷺ عن بيع الماء. لا يدري عمرو أيَّ ماء هو[٣]؟!

صحيح - «أحاديث البيوع».

938. Передаётся от ‘Амра, что он слышал от Абуль-Минхаля, от Ияса ибн ‘Абдуллаха аль-Мазини, который был сподвижником Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил продавать воду (семя)».* И ‘Амр не знал, какая вода имеется в виду.

Достоверный хадис. «Ахадис аль-бую‘».

* К этому относится семя любого животного.

---

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله.»أخرجه البخاري في الإجارة عن مسدد بهذا الإسناد؛ فلا يستدرك».

و (عسب الفحل): ماؤه؛ فرسًا كان أو بعيرًا أو غيرهما، والمراد: النهي عن الكراء الذي يؤخذ عليه، فإن إعارة الفحل مندوب إليها، انظر: «النهاية».

(٢) هو عبد الرحمن بن مطعم البناني المكي، وعمرو: هو ابن دينار.

(٣) قلت: لا شك أَنَّه الماء المشاع الذي لا مالك له كمياه البحار والأَنهار، بخلاف الماء الذي استنبطه صاحبه من أرضه بالآلة والحفر، أَو من أَرض موات أَحياها بكده وجهده، ويشمل بعمومه ماء الفحل أيضاً.

١٩ - باب في ثمن الكلب وغيره

Глава 19. О цене за собаку и т. п.

٩٣٩ - ١١١٨ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ مهر البغي، وثمن الكلب[1]، والسِّنّور، وكسب الحجام: من السُّحت».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٩٧١ و ٢٩٩٠ و ٣٣٠٢).

939. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, является запретным зарабатывать проституцией, продажей собак или кошек, и брать деньги за *хиджаму*».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2971, 2990, 3302).

٢٠ - باب في ثمن الخمر

Глава 20. О цене за одурманивающее

٩٤٠ - ١١١٩ - عن أَنس بن مالك، قال: لمّا حرّمت الخمر؛ إِنّي يومئذ أَسقي أَحدَ عشرَ رجلًا، قال: فأمروني فكفأتها، وكفأ الناس آنيتهم بما فيها، حتّى كادت السكك تمتنعُ من ريحها، قال أَنس: وما خمـرهم يومئذ إلّا البسر والتمر مخلوطين. فجاء رجل إِلى النبيِّ ﷺ فقال: إنّه قد كانَ عندي مال يتيم، فاشتريتُ به خمرًا، أَفترى أَن أَبيعَه؛ فأَردّ على اليتيم مالَه؟ فقال النبيّ ﷺ: «قاتل الله اليهود! حُرِّمَتْ عليهم الشحوم؛ فباعوها وأكَلوا أثمانها»؛ ولم يأذن لي النبيّ ﷺ في بيع الخمر.

صحيح - «الإرواء» (١٣١/٥)، «أحاديث البيوع».

940. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «В тот день, когда был запрет о вине, я поил одиннадцать человек». Он сказал: «Мне приказали (оставить вино), и я вылил его, и так же другие люди вылили содержимое своих сосудов, из-за чего было невозможно выйти на дороги (Медины) из-за неприятного запаха».

---

(١) قلت: إلّا كلب الصيد؛ فيحل ثمنه كما في بعض الطرق، وهو صحيح رواية ودراية أيضًا، كما حققته في «الصحيحة».

Анас сказал: «Их вином в то время была настойка из смеси зелёных и сухих фиников. Один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “У меня были деньги сироты, и я купил на них вино. Можно ли мне его теперь продать и вернуть сироте его деньги?” Пророк ﷺ сказал: “Аллах погубил иудеев! Им был запрещён жир, а они продавали его и ели купленное на эти деньги.”, — и Пророк ﷺ не позволил мне продать вино».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 5/131, «Ахадис аль-бую‘».

٢١ - باب في المبيع قبل القبض

Глава 21. О том, кто продаёт какой-то товар, не забрав его (у прежнего владельца)

٩٤١ - ١١٢٠ - عن ابن عمر، قال: قدم رجل من الشام بزيت، فساومته فيمن ساومه من التجار، حتّى ابتعته منه، فقام إليّ رجل فأَربحني حتّى أَرضاني، فأخذت بيده لأضرب عليها، فأَخذَ رجل بذراعي من خلفي، فالتفتُّ إليه؛ فإذا زيد بن ثابت، فقال [لي]: لا تبعه حتّى تحوزه إلى رحلك؛ فإنَّ رسولَ الله ﷺ نهـى عن ذلك[1]. فأمسكت يدي.

حسن صحيح - «المشكاة» (٢٨٤٣ و ٢٨٤٤)، «أحاديث البيوع»: ق - مختصرًا.

941. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Один человек прибыл из Шама (продавать) масло, и я стал торговаться с ним, как обычно торгуются с продавцами, и купил его у него. Ко мне сразу же подошёл один человек и предложил мне (за это масло) сумму, которая меня устраивала. Я приготовился пожать его руку (в знак заключения сделки), но кто-то сзади удержал меня. Я обернулся и увидел Зейда ибн Сабита, который сказал [мне]: “Не продавай ему, пока ты не заберёшь (товар) себе*. Поистине Посланник Аллаха ﷺ запретил это”, — и я удержал свою руку».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2843, 2844, «Ахадис аль-бую‘».

* К месту своего каравана.

(١) أقول: أين هذا من بعض البيوع الربوية التي يسميها مفتو البنوك - المسماة بالبنوك الإسلامية - بـ(بيع المرابحة) ؟! وصدق رسول الله ﷺ القائل في الحديث الآتي: «يسمونها بغير اسمها» (٢٠ - كتاب/ ٩ - باب)!

٩٤٢ - [٤٩٦٤ - عن حكيم بن حِزَام، أنّه قال: اشتريت طعامًا من طعام الصدقة، فأُربِحتُ فيه قبل أَن أقبضه، فأردت بيعه، فسألتُ النبيّ ﷺ؟ قال: «لا تبعه حتّى تقبضَه»].

صحيح لغيره - «المشكاة» (٢٨٦٧)، «الإرواء» (١٢٩٢)، «أحاديث البيوع».

942. Передаётся от Хакима ибн Хизама, что он сказал: «Я купил еду из той, что была милостыней, и ещё до того, как я забрал её, мне предложили продать её за (определённую) сумму. Я спросил об этом Пророка ﷺ, и он сказал: “Не продавай её, пока не заберёшь”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 2867, «Аль-Ирва» 1292, «Ахадис аль-бую‘».

٢٢ - باب كسب الحجام

Глава 22. О заработке того, кто делает хиджаму

٩٤٣ - ١١٢١ - عن ابن مُحَيِّصة: أنّ أَباه استأذن رسول الله ﷺ في خراج الحجام؟ فأَبى أَن يأذن له، فلم يزل به؛ حتّى قال: «أَطعمه رقيقك، وأَعلفه ناضحك»[1].

صحيح - «المشكاة» (٢٧٧٨/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (١٤٠٠)، «أحاديث البيوع».

943. Передаётся от Ибн Мухаййиса, что его отец попросил разрешения у Посланника Аллаха ﷺ зарабатывать на его рабе, который делает *хиджаму*. Однако он не разрешил ему. Он продолжал настаивать, пока (Пророк ﷺ) не сказал: «Накорми своих рабов и накорми своего верблюда (на эти деньги)».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2778, «ас-Сахиха» 1400, «Ахадис аль-бую‘».

(١) الناضح: هو البعير أو الثور أو الحمار الذي يُستقى عليه الماء، كما في «اللسان».

٢٣ - باب بيع العرايا

Глава 23. О торговле «‘арая» (продажа свежих фиников на пальме за сушёные)

٩٤٤ - ١١٢٢ - عن جابر بن عبد الله، قال: سمعت رسول الله ﷺحين أَذن للعرايا أَن يبيعوها بخرصها -يقول: «الوَسْق والوَسْقين والثلاثة والأربعة».

حسن - «أَحاديث البيوع».

944. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ, дозволяя (сделку) *‘арая* на основе приблизительного расчёта, сказал: “Один *васк* за два *васка*, три или четыре”».

Хороший хадис. «Ахадис аль-бую‘».

٢٤ - باب ما جاء في الرهن

Глава 24. О залоге

٩٤٥ - ١١٢٤ - عن أَنس، قال: رهن رسول الله ﷺ درعًا له عند يهودي على طعام بدينار، فما وجد ما يفتكُّها[1] به حتّى مات ﷺ.

صحيح - «الإرواء» (١٣٩٣)، «البيوع».

945. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ оставил иудею в залог свою кольчугу, купив у него еды на два динара. И до самой своей смерти он так и не нашёл ничего, чтобы выкупить её».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1393, «Аль-бую‘».

(١) الأصل: (يفكها)؛ والتصحيح من «الإحسان» و«المسند» وغيره.

٢٥ - باب الخراج بالضمان

Глава 25. О прибыли по причине ответственности

٩٤٦ - ١١٢٥ - عن مَخْلد بن خُفاف، قال: كانَ بيني وبين شركاء لي عبد، فاقتويناه بيننا[1]، وكان بعض الشركاء غائبًا، فقدم، وأَبى أَن يجيزه، فخاصمناه إِلى هشام، فقضى بردّ الغلام والخراج، وكان الخـراج بلغَ أَلفًا، فأتيت عروة بن الزبير فأخبرته؟ فقال: أخبرتني عائشة، عن رسول الله ﷺ: [أَنَّه] قضى: أَنَّ الخراج بالضمان. فأتيت هشامًا فأَخبرته، فردّه ولم يردّ الخراج.

حسن لغيره - «الإرواء» (١٣١٥)، «أحاديث البيوع».

946. Передаётся от Махляда ибн Хуфафа, что он сказал: «Я и мои компаньоны владели одним рабом. Однажды мы оценили стоимость этого раба, определили долю каждого из нас и продали его. Однако один из совладельцев в это время отсутствовал, а когда вернулся, то не согласился с нашим решением и хотел вернуть раба. Тогда мы обратились к Хишаму, (чтобы он рассудил между нами). Он вынес постановление, чтобы нам вернули мальчика и то, что он заработал (за это время у нового хозяина), и сумма его заработка достигла тысячи. Я пришёл к ‘Урве ибн аз-Зубайру и рассказал ему об этом, а он сказал: “Рассказала мне ‘Аиша, что Посланник Аллаха ﷺ постановил: ‹Прибыль за ответственность›”. Тогда я пришёл к Хишаму и рассказал ему об этом, и он вернул нам раба, а его заработок оставил (новому хозяину)».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1315, «Ахадис аль-бую‘».

٩٤٧ - ١١٢٦ - وفي رواية عنها، قالت: قال رسول الله ﷺ: «الخراج بالضمان».

حسن لغيره - المصدر السابق.

---

(١) أي: اشترينا حصة الشركاء بعد المزايدة، وكان الأصل: (فاحتويناه بيننا)! والتصحيح من «سنن أَبي داود» و«البيهقي». ويعني (مخلد) أَن الشركاء تزايدوا على شراء العبد، فاشترى هو حصتهم، وأَحدهم غائب، فلما حفر أبى أَن يجيز البيع، فلما رفع الأمر إلى (هشام) وهو ابن إسماعيل - كما في «الدارقطني»؛ رد البيع والخراج، فلما بلغه الحديث رجع عن رد الخراج؛ لأَنه مقابل الضمان في الحديث، انظر مادة (خرج) و (قوا) من «النهاية».

947. В другом *риваяте* от неё передаётся, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Прибыль за ответственность».

Хороший ввиду других хадисов. Предыдущий источник.

٢٦ - باب فيمن باع عبدًا أو نخلًا

Глава 26. О том, кто продал раба или пальму

٩٤٨ - [٤٩٢٩ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «الولاء لحُمة كلحمة النسب؛ لا يباع، ولا يوهب»].

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٦٦٨)، «أحاديث البيوع».

948. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Связь между хозяином и вольноотпущенником подобна родственной связи. И права, которые основаны на этой связи, нельзя продавать или дарить».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1668, «Ахадис аль-бую'».

٩٤٩ - ١١٢٧ - عن ابن عمر، وعن جابر، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «من ابتاعَ عبدًا وله مال؛ فله ماله، وعليه دينه؛ إلّا أَن يشترطَ المبتاع، ومن أَبَّر[1] نخلًا فباعه بعد تأبيره؛ فله ثمرته، إلّا أَن يشترطَ المبتاع». (قلت): حديث ابن عمر في «الصحيح» من غير ذكر دين العبد.

حسن - «الإرواء» (١٣١٤)، «أحاديث البيوع».

949. Передаётся от Ибн ʻУмара и Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто купил раба, принадлежит имущество этого раба, и на нем лежат долги этого раба, если только при покупке не было оговорено иное. Плоды пальмы, проданной после опыления, принадлежат тому, кто её опылил, если только во время сделки не было оговорено иное».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 1314, «Ахадис аль-бую'».

(١) أي: لقَّحه.

٢٧ - باب فيمن يبيع بنقد ويأخذ غيره

Глава 27. О том, кто договорился продать что-то за наличные, но потом берёт чем-то другим

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢٨ - باب أجرة الراقي وغيره

Глава 28. О заработке того, кто читает рукъя, и подобных им

٩٥٠ - ١١٢٩، ١١٣٠ - عن عِلاقة بن صُحار السَّليطي التميمي: أنّه أَتى النبيَّ ﷺ، فأسلم ثمَّ أَقبل راجعًا من عنده، فمرَّ على قوم عندهم رجل موثق بالحديد، فقال أَهله: إنّه قد حدثنا أنَّ ملككم (وفي رواية: صاحبكم) هذا قد جاء بخير، فهل عندك شيءٌ ترقيه؟ فرقيته بفاتحة الكتاب فبرأ، فأعطوني مئة شاة، فأَتيتُ النبيّ ﷺ، فقال: «خذها؛ فلعمري لمن أَكَل برقية باطل؛ فقد أَكلت برقية حقّ».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٠٢٧)، التعليق على «الروضة الندية»، «أحاديث البيوع».

950. Передаётся от ‘Илякы ибн Сухара ас-Салиты ат-Тамими, что он пришёл к Пророку ﷺ и принял ислам, а затем вернулся обратно. Он проезжал рядом с людьми, и среди них был человек, закованный в цепи. Его семья сказала ему: «Он рассказал нам о том, что ваш владыка (в другом *риваяте*: ваш товарищ) пришёл с добром, есть ли у тебя что-то, чтобы прочитать ему *рукъя*?» Я прочитал ему суру «Открывающая Книгу», и он выздоровел, и они подарили мне сто овец. Затем я пришёл к Пророку ﷺ, и он сказал: «Возьми их, клянусь, (ты не из тех), кто получает плату за запрещённые заклинания — ты получил плату за истинную *рукъю*».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2027, примечание к «ар-Раудат ан-надия», «Ахадис аль-бую‘».

٩٥١ - ١١٣١ - عن ابن عباس: أنَّ نفرًا من أَصحاب رسول الله ﷺ مروا بحيّ من أَحياء العرب، وفيهم لديغ - أو سَلِيم -، فقالوا: هل فيكم مِن راقٍ؟ فانطلق رجل منهم فرقاه على شاءٍ، فبرأ، فلما أَتى أَصحابه كرهوا ذلك، فقالوا: أَخذتَ على كتاب الله أَجرًا؟! فلما قدموا على رسول الله ﷺ، وأُتَيَ رسولُ الله ﷺ فأَخبروه بذلك؟ فدعا رسول الله ﷺ الرَّجل فسأَله؟ فقال: يا رسولَ الله! إِنّا مررنا بحيّ من أَحياء العرب فيهم لديغ - أَو سليم -، فقالوا: هل فيكم من راقٍ؟ فرقيته بفاتحة الكتاب فبرأ، فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ أَحقّ ما أَخذتم عليه أَجرًا: كتاب الله جلّ وعلا»[1].

صحيح - «الإرواء» (١٤٩٤)، «أحاديث البيوع»: خ - فليس هو على شرط «الزوائد».

951. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что однажды группа сподвижников Посланника Аллаха ﷺ проходила рядом с одним из поселений арабов, и среди них оказался человек, которого ужалил (скорпион или змея). Тогда жители племени обратились к сподвижникам: «Есть ли среди вас тот, кто читает *рукъю*?» Один человек отозвался и стал читать *рукъю*, и больной выздоровел. Когда же он вернулся к своим товарищам (с тем вознаграждением, что дало ему это племя), то им это не понравилось, и они сказали: «Ты взял плату за Книгу Аллаха?» Когда же они прибыли к Посланнику Аллаха ﷺ, его привели к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказали ему об этом. Посланник Аллаха ﷺ подозвал этого человека и спросил (его о случившемся), а он сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, мы проходили рядом с одним из поселений арабов, и среди них оказался ужаленный, и они спросили: “Есть ли среди вас тот, кто читает *рукъя*?” И я прочитал ему “Открывающую Книгу”, и он выздоровел», — на что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, самое достойное, за что вы могли бы брать плату — это Книга Аллаха, Велик Он и Могуч»*.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1494, «Ахадис аль-бую'».

* Имеется в виду плата за *рукъю*, а не преподавание Корана.

٩٥٢ - ١١٣٢ - عن ابن عمر، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إِنّما أجلكم في أجل من خلا من الأُمم؛ كما بين صلاة العصر إِلى مغارب الشمس، وإِنّما مثلكم ومثل اليهود والنصارى؛ كرجل استعملَ عُمالًا فقال: من يعمل لي إلى نصف النهار على قيراط قيراط؟ قال: فَعَمِلت اليهود إِلى نصف النهار على قيراط قيراط، ثمَّ قال: من يعمل لي من نصف النهار إِلى صلاة العصر على قيراط قيراط؟ قال: فعمِلت

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا رواه البخاري من حديث أَبي معشر بسنده، فلا معنى لاستدراكه».

النصارى من نصف النهار إلى صلاة العصر على قيراط قيراط[1]، ثمَّ قال: من يعمل من صلاة العصر إلى مغارب الشمس على قيراطين قيراطين؟ [ثم قال: أنتم الذين تعملون من صلاة العصر إلى مغارب الشمس على قيراطين قيراطين][2]، قال: فغضبت اليهود والنصارى وقالوا: نحن كنّا أكثر عملًا وأقلّ عطاءً! قال: هل ظلمتكم من عملكم شيئًا؟ قالوا: لا، قال: فإنّه فضلي أُوتيه من أشاء».

صحيح - «الروض النضير» (٥٠٤)، «مختصر البخاري» (٣١٤): خ - فليس على شرط «الزوائد».

952. Сообщается со слов Ибн ʻУмара, да будет доволен Аллах им и его отцом, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, время вашего существования по сравнению с теми общинами, которые были до вас подобно промежутку между послеполуденной молитвой (*ʻаср*) и закатом солнца. Вас, иудеев и христиан можно сравнить с работниками, которых нанял человек и сказал: “Кто поработает на меня с утра до полудня за один *кырат* (награды) каждому?” Тогда иудеи поработали до полудня за *кырат* каждому. Затем он сказал: “Кто поработает на меня с полудня до молитвы *ʻаср* за один *кырат* каждому?” Тогда христиане поработали с полудня до молитвы *ʻаср* за один *кырат* каждому. Затем он сказал: “Кто поработает на меня с молитвы *ʻаср* до заката солнца за два *кырата* каждому?” (Пророк ﷺ добавил:) Вы и есть те, которые работают с молитвы *ʻаср* до заката солнца за два *кырата* каждому. Вы получаете двойную награду! И тогда разозлились иудеи и христиане и сказали: “Мы работали больше, но получили плату меньше?” И Аллах сказал: “А разве Я ущемил вас как-то в вашем праве?” Они ответили: “Нет”. Он сказал: “Это — милость Моя, даю её тому, кому пожелаю”».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 504, «Мухтасар аль-Бухари» 314.

٢٩ - باب ما جاء في المزارعة

Глава 29. О сдаче земли в аренду под посев

٩٥٣ - ١١٣٣ - عن سعد بن أبي وقاص، قال: كنّا نكري الأرض على عهد رسول الله ﷺ بما على

(١) سقط قوله: «قيراط قيراط» من طبعة «إحسان المؤسسة» (٧٢١٧)، وهو ثابت في «البخاري» (٣٤٥٩)، وقد رواه عن شيخه (قتيبة بن سعيد)، ومن طريقه رواه ابن حبان، وغفل عنه الشيخ شعيب فلم يستدركه، مع أنه ثابت في رواية أخرى عند ابن حبان (٦٦٣٩).

(٢) سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، و«البخاري»، وهو مما فات الأخ الداراني!

السواقي من الزرع، وبما سقي بالماء منها: فنهانا رسول الله ﷺ عن ذلك، ورخصَ لنا أَن نكريها بالذهب والورِق.

حسن لغيره - «أحاديث البيوع».

953. Передаётся от Са'да ибн Абу Ваккаса, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ мы сдавали участки земли в аренду, и в качестве оплаты брали то, что росло на этом участке и орошалось из ближайшего источника. Но Посланник Аллаха ﷺ запретил нам это и разрешил брать арендную плату золотом и серебром».

Хороший ввиду других хадисов. «Ахадис аль-бую'».

٣٠ - باب النهي أَن يقول الرَّجل زرعت

Глава 30. О том, что запрещено говорить: «Я взрастил (вырастил)...»

٩٥٤ - ١١٣٥ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يقولنَّ أحدكم: زرعتُ، ولكن ليقل: حرثتُ». قال أَبو هريرة: أَلم تسمع إلى قول الله تبارك وتعالى: ﴿أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ﴾؟!

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٠١)، «أحاديث البيوع».

954. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Пусть никто из вас не говорит: "Я взрастил", однако пусть говорит: "Я посеял"».

Абу Хурайра сказал: «Разве ты не слышал слова Аллаха, Благословен Он и Возвышен: "**Вы ли заставляете его произрасти или Мы заставляем?**"» (сура "аль-Уакыа", 64 аят).

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2801.

٣١ - باب إحياء الموات

Глава 31. Об оживлении мёртвых (заброшенных) земель

٩٥٥ - ١١٣٦ و ١١٣٨ - عن جابر، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من أَحيا أَرضًا ميتةً فله فيها أَجر، وما أَكَلت العافيةُ[١] منها فهو له صدقة».

صحيح - «الإرواء» (١٥٥)، «الصحيحة» (٥٦٨)، «أحاديث البيوع».

955. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто оживит умершую (заброшенную) землю, будет за это награда. И если какое-либо животное будет питаться (тем, что на ней произрастает), это будет записано ему как милостыня».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 155, «ас-Сахиха» 568, «Ахадис аль-бую'».

٣٢ - باب ما جاء في المِلح

Глава 32. О (добыче) соли

٩٥٦ - ١١٤٠ - عن أَبيض بن حَمَّال: أَنَّه وفد إلى رسول الله ﷺ فاستقطعه، فأقطعه الملح، فلما أَدبر قال رجل: يا رسول الله! أَتدري ما أَقطعته؟ إنّما أَقطعته الماء العِدّ[٢]! قال: فرجع فيه[٣].

حسن لغيره دون جملة: وسألته ...[٤] - «صحيح أَبي داود» (٢٦٩٤)، «أحاديث البيوع».

---

(١) العافية: كلُّ طالب رزق؛ من إنسان، أو بهيمة، أو طائر، وجمعها: العوافي؛ كما في «النهاية».

(٢) بالكسر؛ أَي: الدائم الذي لا انقطاع لمادته، وجمعه (أَعداد): «نهاية».

(٣) هنا في الأصل ما نصه: قالَ: وسألتُه عمَّا يُحمى من الأراك؟ قال: «ما لم تبلغه أَخفاف الإِبل»، فحذفته؛ لأنه ليس على شرط الكتاب.

(٤) قلت: ولم يفرق بينها وبين ما قبلها: الشيخ شعيب في تعليقه على «الإحسان» (١٠/ ٣٥١/ ٤٤٩٩)؛ فإنه مع إشارته إلى جهالة بعض رواته؛ مال إلى تقويته بطريق أخرى من رواية ابن ماجه وغيره، وأتبعها بقوله: «فلعله يتقوى بالطريقين ويحسن».

ولم ينتبه أنه ليس فيه الجملة المشار إليها أعلاه.

وكذلك غفل الداراني مع إطالته في التخريج، سردًا للمصادر في ثلاث صفحات، كل مصدر في سطر

956. Передаётся от Абйяда ибн Хаммаля, что он прибыл с делегацией к Посланнику Аллаха ﷺ и попросил выделить ему участок земли. Он выделил для него (участок, на котором была) соль. Когда же он ушёл, один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Знаешь ли ты, какой участок ты ему выделил? Поистине, ты выделил ему участок с родником*». И он вернул этот участок.**

Хороший ввиду других хадисов, кроме предложения: «Я спросил его...». «Сахих Абу Дауд» 22694, «Ахадис аль-бую'».

* То есть соль на этом участке подобно роднику — легко добывается и не заканчивается.

** Учёные говорят, что легко доступные природные богатства должны быть общим достоянием, а не принадлежать частным лицам. И правитель должен это обеспечить. В отличие от таких ископаемых, для добычи которых требуются усилия и вложения.

٣٣ - باب في فضل الماء

Глава 33. Об излишке воды

٩٥٧ - ١١٤١ - عن عائشة، قالت: نهى رسول الله ﷺ أن يُمنع نَقْع البئر -يعني: فضل الماء-.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٣٨٨)، «أحاديث البيوع».

957. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ запретил лишать (людей) излишка воды».*

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2388, «Ахадис аль-бую'».

* Вода, к добыче которой не нужно прилагать усилий.

٩٥٨ - ١١٤٢ - عن أَبي هريرة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لا تمنعوا فضل الماء، ولا تمنعوا الكلأ؛ فيهزل المال، ويجوع العيال».

صحيح لغيره دون قوله: «فيهزل...»؛ فإنه منكر(١) - «الضعيفة» تحت الحديث (٤٢٦١).

وزيادة، دون بيان الفرق بين متونها زيادة ونقصًا، كما هي غالب عادته! بل وزاد - ضغثًا على إبالة -؛ فصدّر التخريج بقوله: «إسناده حسن»! متبنيًا توثيق ابن حبان للمجهولين، وهي قاعدة له خالف بها عامة الحفاظ!

(١) غفل عنه المعلقون الأربعة على عادتهم!

958. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не лишайте (людей) излишков воды, не лишайте (их скотину) травы. (А иначе) истощится имущество и будут голодать семьи».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «(А иначе) истощится...» — это предложение является *мункар* (отвергаемым). «Ад-Да'ифа» под № 4261.

٣٤ - باب فيمن مرَّ على ماشية أَو بستان

Глава 34. О том, кто проходит рядом с (дойной) скотиной или садом (с фруктами)

٩٥٩ - ١١٤٣ - عن أَبي سعيد، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا أَتى أحدُكم على راعي [إبل]؛ فليناد: يا راعيَ الإبل! (ثلاثًا) فإن أَجابه؛ وإلّا فليحلب وليشرب، ولا يحملَنَّ. وإذا أَتى أَحدكم على حائط؛ فليناد [ثلاثًا]: يا صاحبَ الحائط! فإن أَجابه؛ وإلّا فليأكل ولا يحملنَّ». قال: وقال رسول الله ﷺ: «الضيافة ثلاثة أيام؛ فما زادَ فصدقة».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٢٩٥٣)، «الإرواء» (٢٥٢١)، «صحيح أَبي داود» (٢٣٥٦)، «أحاديث البيوع».

959. Передаётся от Абу Са'ида, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас придёт к пастуху [верблюдов] и трижды воззовёт: "О пастух верблюдов!", а тот не отзовётся, то пусть подоит (верблюда) и попьёт, но не забирает с собой. И если один из вас придёт в чей-то сад, то пусть воззовёт [трижды]: "О хозяин сада!", и если он не отзовётся, то пусть ест, но не забирает с собой».

Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Право гостя — три дня, а то, что сверх этого, является милостыней"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 2953, «аль-Ирва» 2521, «Сахих Абу Дауд» 2356, «Ахадис аль-бую'».

٣٥ - باب ما جاء في الهديّة

Глава 35. О подарках

٩٦٠ - ١١٤٥ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لقد هممت أَن لا أَقبل هدية؛ إلّا من قرشي،

أَو أنصاري، أو ثقفي، أو دوسي».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٦٨٤)، «المشكاة» (٣٠٢٢).

960. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я решил, что буду принимать подарки только от курайшитов, ансаров и племён сакаф и даус».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1684, «аль-Мишкат» 3022.

٩٦١ - ١١٤٦ - عن ابن عباس: أنَّ أعرابيًّا وهبَ للنبيِّ ﷺ، فأثابه عليها، قال: «رضيتَ؟»، قال: لا، فزاده، وقال: «رضيت؟»، قال: نعم، فقال النبيّ ﷺ: «لقد هممت أَلّا أَتَهِبَ إلّا من قرشي، أَو أَنصاري، أَو ثقفيّ».

صحيح - المصدر السابق.

961. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что один бедуин подарил что-то Пророку ﷺ, и (Пророк ﷺ) сделал ему ответный подарок и сказал: «Доволен ли ты?» Он ответил: «Нет». Он подарил ему ещё что-то и спросил: «Доволен ли ты?» Он ответил: «Да». Тогда Пророк ﷺ сказал: «Отныне я буду принимать подарки только от курайшитов, ансаров и племён сакаф и даус».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

٣٦ - باب الهبة للأولاد

Глава 36. О подарках детям

٩٦٢ - ١١٤٧ - عن النعمان بن بشير، قال: إن والدي بشير بن سعد أتى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله! إنَّ عَمرة بنت رواحةَ نُفِست بغلام، وإنّي سمَّيته (نعمان)، وإنّها أبت أن تربيه حتّى جعلتُ حديقة لي هي أفضل مالي، وإنها قالت: أَشْهِدِ النبي ﷺ [على ذلك]؟! فقال له النبي ﷺ: «هل لك ولد غيره؟»، قال: نعم، قال: «لا تُشهدني إلّا على عدل؛ فإنّي لا أشهدُ على جور».

صحيح لغيره؛ دون جملة النفاس والتربية - «الإرواء» (٦/٤١ - ٤٢).

962. Передаётся от Ну‘мана ибн Башира, что он сказал: «Поистине, мой отец Башир ибн Са‘д пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, ‘Амра бинт Раваха родила мальчика, и я назвал его Ну‘ман.

Однако она отказалась заниматься им, пока я не подарю ему сад, который является лучшим моим имуществом. Затем она сказала: ‹Попроси Пророка ﷺ быть свидетелем [этому]›". Посланник Аллаха ﷺ спросил: "Есть ли у тебя дети, кроме него?" Он ответил: "Да". (Пророк ﷺ) сказал: "Не проси меня быть свидетелем, если (речь не идёт) о справедливости. Поистине, я не свидетельствую о несправедливом"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов «родила мальчика» и «заниматься его воспитанием». «Аль-Ирва» 6/41–42.

٩٦٣ – ١١٤٨ – عن ابن عباس، وابن عمر، قالا: قال رسول الله ﷺ: «لا يحلُّ لرجل أَن يُعطي عطيةً أو هبة ثمَّ يرجع فيها؛ إلّا الوالد فيما يعطي ولده، [ومثل الذي يعطي عطية أَو هبة ثمّ يرجعُ فيها كمثل الكلب؛ أَكل حتى شبع، ثم قاءَ، ثم عاد إِلى قيئه][1]».

صحيح - «المشكاة» (٣٠٢١/التحقيق الثاني)، «الإرواء» (١٦٢٤)، «الصحيحة» (٢٢٨٢) «الروض» (٢١٩).

963. Передаётся от Ибн ʻАббаса и Ибн ʻУмара, что они сказали: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Не дозволено человеку дарить кому-то подарок, а затем просить его обратно, кроме отца, который подарил своему ребёнку. [Тот, кто дарит подарок, а затем просит его обратно подобен собаке, которая поела досыта, а затем вырвала, и съела то, что вырвала]».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3021, «аль-Ирва» 1624, «ас-Сахиха» 2282, «ар-Рауд» 219.

٣٧ - باب في العمرى والرقبى

Глава 37. О таких видах подарков, как «ʻумра» и «рукъба»

٩٦٤ – ١١٤٩ – عن زيد بن ثابت، قال: قال رسول الله ﷺ: «من أُعمر أَرضًا؛ فهي لورثته»[2].

صحيح لغيره - «الإرواء» (٥٣/٦/الحاشية).

---

(١) هذه الزيادة استدركتها من «الإحسان»، وفي ظنّي أَنَّ المؤلفَ تعمّد تركها؛ لأَنها في «صحيح مسلم» كما جرى في أَمثالها، وسبق التنبيه على شيءٍ منه، لكن الأَمر هنا يختلفُ؛ لأَنَّه عنده بلفظ: «...الذي يتصدقُ بصدقة...» ليس فيه ذكر العطية والهبة، ثم هو عنده عن ابن عباس وحده، مع اختلاف إسناده عنه، وليس فيه: (وابن عمر).

(٢) الأصل: «لوارثه»! والتصحيح من «الإحسان»، وغفل المعلقون الأربعة – كعادتهم – فلم يصححوها!

964. Передаётся от Зейда ибн Сабита, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то подарит землю подарком *'умра** (и не обусловит возврат после смерти одной из сторон), то эта земля останется наследникам (того, кому её подарили)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 6/53.

* Имеется в виду подарок на срок жизни.

٩٦٥ - ١١٥٠ - فذكر بإسناده نحوه.

[قلت: ولفظه: «العمرى سبيلها سبيل الميراث»].

صحيح - «الإرواء» أيضًا.

965. Подобный хадис с другим *иснадом*.

(Аль-Албани сказал: «Его версия: *'умра* (подарок на срок жизни) является частью наследства».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» также.

٩٦٦ - ١١٥١ - عن ابن عباس، عن النبيِّ ﷺ، قال: «لا تُرقِبوا أَموالكم، فمن أَرقبَ شيئًا؛ فهو لِمَن أُرقِبه».

صحيح لغيره دون تفسير: الرقبى، وأظنها مدرجة[1] - «الإرواء» (٥٢/٦ - ٥٥).

(١) هنا في الأصل ما نصه: «والرقبى أن يقول الرَّجل: هذا لفلان ما عاش، فإن ماتَ فلان فهو لفلان» فحذفتها؛ لأنها ليست من شرط الكتاب؛ ولأنها لم ترد في أحاديث (الرقبى)، منها حديث جابر في الباب، وحديث ابن عمر عن غيره، كأحمد، وفي رواية عنده أنها من قول عطاء، انظر: «الإرواء».

و (الرقبى) - بوزن العمرى -: مأخوذةٌ من المراقبة؛ لأنهم كانوا يفعلون ذلك في الجاهلية، فيعطي الرجل الدار ويقول: أعمرتك إياها؛ أي: أعطيتها لك مدة عمرك، وقيل لها: (عمرى) لذلك، وكذا قيل لها: (رقبى)؛ لأنَّ كلاً منهما يرقبُ متى يموت الآخر لترجع إليه، وكذا ورثته يقومون مقامه لا ذلك، هذا أصلها في اللغة.

وأمَّا شرعًا؛ فالجمهور على أنَّ العمرى إذا وقعت كانت ملكًا للآخذ، ولا ترجع إلى الأول إلّا إن صرح باشتراط ذلك. «الفتح».

966. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Не дарите имущество как *рукъба**, а если кому-то подарили что-то как *рукъба*, тот подарок останется одаряемому (независимо от того, кто раньше умрёт)».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме разъяснения слова «*рукъба*». «Аль-Ирва» 6/52–55.

* Когда дарится на условиях, что если даритель умрёт первым, то подарок останется у одаряемого, а если первым умрёт одаряемый, то подарок вернётся к тому, кто подарил.

٩٦٧ - [٥١٠٥ - عن جابر، قال: قالَ رسول الله ﷺ: «لا تُرقبوا، ولا تُعمِروا، فمن أُعمر شيئًا، أَو أُرقب؛ فهو له»].

صحيح - «الإرواء» (١٦٠٩).

967. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не дарите подарки как *‘умра* и как *рукъба*. И кому подарили что-то как *‘умра* или как *рукъба*, то это принадлежит ему».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1609.

٩٦٨ - [٥١٠٩ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «لا عمرى، ومن أُعمر شيئًا؛ فهو له»].

حسن - «الإرواء» (٥٠/٦).

968. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет *‘умры*, и кому подарили что-то как *‘умра*, тому принадлежит этот подарок».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 6/50.

٣٨ - باب ما جاء في الشفعة

Глава 38. О «шуф‘а»

٩٦٩ - ١١٥٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «الشفعة فيما لم يقسم، فإذا وقعت الحدود، وصرِّفت الطرق، فلا شفعة».

صحيح - «الإرواء» (١٥٣٢)، «البيوع»: ق - جابر.

969. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «*Шуф'а** (дозволена) в том, что не было разделено. А та (территория), где установлены границы и проложены дороги, то нет *шуф'а*».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1532, «аль-Бую'».

* Совместное владение землёй.

٩٧٠ – ١١٥٣ – عن أَنس، عن النبيِّ ﷺ، قال: «جار الدار أَحقُّ بالدار».

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٥٣٩)، «البيوع».

970. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ сказал: «(При продаже дома) жители по соседству имеют больше прав на его покупку».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1539, «аль-Бую'».

٣٩ - باب ما جاء في الربا

Глава 39. О ростовщичестве (риба)

٩٧١ – ١١٥٤ – عن ابن مسعود، قال: آكل الربا، وموكله، وكاتبه، وشاهداه إذا علموا به، والواشمة والمستوشمة للحُسن، ولاوي الصدقة، والمرتدّ أَعرابيًّا بعد هجرته: ملعونون على لسان محمد ﷺ يوم القيامة.

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (٤٩/٣)، «أحاديث البيوع».

971. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Пожирающий *риба* (лихву) и тот, кто даёт её; записывающие (договор) её и два её свидетеля, если знают о ней; та, которая делает татуировки, и та, которой делают татуировки; тот, кто не хочет выплачивать *закят* (и хитрит при этом); бедуин, оставивший религию после своей *хиджры* — все они прокляты языком Мухаммада ﷺ в День воскрешения».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/49, «Ахадис аль-бую'».

٩٧٢ – [٤٣٩٣] – عن عبد الله بن مسعود، عن رسول الله ﷺ، قال: «ما ظهر في قوم الزنى والرّبا؛ إلّا أَحلّوا بأنفسِهم عقاب الله جلّ وعلا».

حسن لغيره - «التعليق الرَّغيب» (٥٠/٣).

972. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В каком бы народе ни распространились прелюбодеяние и ростовщичество, они непременно навлекут на себя наказание Аллаха, Велик Он и Могуч».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/50.

٤٠ - باب ما جاء في القرض

Глава 40. О займе

٩٧٣ - ١١٥٥ - عن الأَسود بن يزيد: أنّه كانَ يستقرض من تاجر، فإذا خرج عطاؤه قضاه، فقال الأَسود: إنْ شئتَ أخرتُ عَنْك[1]؛ فإنّه قد كانت علينا حقوق في هذا العطاء، فقال له التاجر: لست فاعلاً، فنقده الأسود خمس مئة درهم، حتّى إذا قبضها [قال له التاجر: دونكها، فخذ بها، فقال له الأسود، قد سألتك هذا فأبيت؟] فقال له التاجر: إنّي سمعتك تحدّ [ثنا]، عن عبد الله بن مسعود، أنَّ نبيَّ الله ﷺ كانَ يقول: «من أَقرضَ اللهَ مرَّتين؛ كانَ له مثل أَجر إِحداهما لو تصدّقَ به».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٥٥٣)، «المشكاة» (٢٨٢٩/التحقيق الثاني)، «التعليق الرَّغيب» (٣٤/٢).

973. Передаётся от Асвада ибн Язида, что он взял в долг у торговца, и когда ему выделили деньги (из казны), Асвад сказал: «Если ты пожелаешь, то я отдам тебе позже. Поистине, есть другие права, которые я должен отдать из того, что мне выдано». Торговец же сказал ему: «Я не согласен». Я отдал ему его пятьсот дирхамов. И когда он забрал их, [то сразу же сказал ему: «Теперь ты можешь взять эти пятьсот (обратно)». Асвад сказал ему: «Но я ведь тебя просил об этом, и ты отказался?»] Торговец ему сказал: «Поистине, я слышал от тебя, как ты рассказывал нам от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что Пророк Аллаха ﷺ говорил: “Тому, кто даст в долг ради Аллаха дважды, будет такая награда, будто он отдал одну из этих сумм в качестве милостыни”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1553, «аль-Мишкат» 2829, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/34.

(١) الأصل: (عَلَينا)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو مما غفل عنه المعلقون الأربعة، والزيادتان منه.

٩٧٤ - ١١٥٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من يسَّر على معسر، يسَّر الله عليه في الدنيا والآخرة».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١/٥١ و ٥٢): م - فليس على شرط «الزوائد».

974. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто облегчит человеку, оказавшемуся в тяжёлой ситуации, Аллах облегчит в этом и вечном мирах».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/51, 52.

٩٧٥ - ١١٥٧ - عن ميمونة: أنّها كانت تَدّان، فقال لها أَهلها في ذلك، ووجدوا عليها؟ فقالت: لا أَترك الدَّين وقد سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ما من أَحد يَدّان دينًا يعلم الله أنّه يريد قضاءه؛ إلّا أدّاه الله عنه في الدنيا».

صحيح لغيره دون قوله: «في الدنيا»؛ فإنه منكر[1] - «التعليق الرَّغيب» (٣/٣٣)، «الضعيفة» (٤١٤٩).

975. Передаётся от Маймуны, что она брала в долг, и некоторые члены её семьи разгневались на неё (за это) и стали её порицать. Она сказал: «Я не перестану брать в долг, потому что я слышала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если кто-то берёт в долг, и Аллах знает, что он хочет отдать этот долг, то Аллах непременно отдаст его долг в этом мире"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов «в этом мире», которые является *мункар* (отвергаемый). «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/33, «ад-Да'ифа» 4149.

---

(١) قلت: وغفل عن هذا الشيخ شعيب - كعادته -؛ فإنه - مع تصديره الحديث في «الإحسان» (١١/ ٤٢٠) بالإشارة إلى جهالة راويَيْه (زياد بن عمرو بن هند، عن عمران بن حذيفة) - حسنه هنا، فكأنه يعني بشواهده التي ذكرها هناك، لكنها عليه؛ لأنه ليس فيها هذا (المنكر)!

وأما الداراني؛ فله شأن آخر؛ فإنه جوّد إسناده هنا، وكذا في «مسند أبي يعلى» (١٢/ ٥١٥) مقلدًا - كعادته أيضًا - توثيق ابن حبان للروايين المذكورين! رافضًا تجهيل الحفاظ لهما؛ كقول المزي والعسقلاني في (عمران): «أحد المجاهيل»!

٤١ - باب ما جاء في الدين

Глава 41. О долге

٩٧٦ - ١١٥٨ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «نفْس المؤمن معلقة؛ ما كانَ عليه دين».

صحيح - «المشكاة» (٢٩١٥).

976. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Душа верующего находится в подвешенном состоянии, пока на ней есть долг*».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2915.

* Т. е. пока за человека не отдадут его долги после его смерти.

٩٧٧ - ١١٥٩ - ١١٦١ - عن أَبي قتادة، قال: أُتي النبيُّ ﷺ بجنازة ليصلي عليها، فقال: «أَعليه دين؟». قالوا: نعم، ديناران[1]، قال: «تركها لهما وفاءً؟»، قالوا: لا، قال: «فصلّوا على صاحِبِكم». قال أَبو قتادة: هما إليَّ يا رسولَ الله! قال: فصلّى عليه رسول الله ﷺ.

حسن صحيح - «أَحكام الجنائز» (ص ١١١).

977. Передаётся от Абу Катады, что он сказал: «(Однажды) Пророку ﷺ принесли *джаназу*, чтобы он совершил молитву за умершего, и он спросил: “Есть ли на нём долг?” Люди сказал: “Да, два динара”. (Пророк ﷺ) сказал: “Оставил ли он что-то, чтобы выплатить их?” Люди сказали: “Нет”. Тогда (Пророк ﷺ) сказал: “Помолитесь (сами) за вашего товарища”. Абу Катада сказал: “Они на мне, о Посланник Аллаха!”, — и Посланник Аллаха ﷺ помолился за него».

Хороший, достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 111.

٩٧٨ - ١١٦٢ - عن جابر بن عبد الله، قال: كانَ رسول الله ﷺ لا يصلي على رجلٍ ماتَ وعليه دَين، فأُتيَ بميِّت، فقال: «أَعليه دين؟»، قالوا: نعم؛ ديناران[2]، فقال ﷺ: «صلّوا على صاحِبِكم». فقال أَبو قتادة: هما عليَّ يا رسولَ الله! [فصلى عليه]. فلما فتح الله على رسوله ﷺ، قال: «أَنا أولى بكلِّ مؤمن من

(١) الأصل: (دينارين)، والتصحيح من «المسند» (٥/ ٢٩٧ و ٣٠٤).

(٢) الأصل: (دينارين)، والتصحيح من «الإحسان» وغيره. ومن الغرائب أَن لا يتنبه لهذا الخطأ محقق طبعة المؤسسة من «الموارد»، وهو محقق «الإحسان» أَيضًا فيما يقول، أَو يطبع على الغلاف!

نفسِه، فمن ترك دَينًا فعليَّ، ومن ترك مالًا فلورثته».

صحيح - «أحكام الجنائز» أيضًا (٢٧)، «الإرواء» (٥/٢٤٩).

978. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ не совершал погребальную молитву за человека, умершего с долгом. (Однажды) ему принесли умершего, и он спросил: “Есть ли на нём долг?” Люди сказали: “Да, два динара”. Тогда он ﷺ сказал: “Помолитесь за вашего товарища (сами)”. Тогда Абу Катада сказал: “Они на мне, о Посланник Аллаха!”, — и он помолился за него. Когда же Аллах открыл (блага) Своему посланнику ﷺ, то он сказал: “Я имею больше прав на каждого верующего, чем он сам. И кто оставит после себя долг, то он на мне. А кто оставит после себя имущество, то оно его наследникам”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» также 27, «аль-Ирва» 5/249.

٤٢ - باب حسن المطالبة

Глава 42. О мягкости в просьбе о том, что тебе принадлежит по праву

٩٧٩ - ١١٦٣ - عن ابن عمر، وعائشة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من طلبَ حقًّا؛ فليطلبه في عفاف، وافٍ أو غير واف».

صحيح - «التعليق الرّغيب» (٣/٢٠)، «أحاديث البيوع».

979. Передаётся от Ибн ‘Умара и ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто требует то, что ему принадлежит по праву, пусть делает это сдержанно, получит ли он всё, что ему причитается, или только его часть».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/20, «Ахадис аль-бую‘».

٤٣ - باب في المطل

Глава 43. О том, кто не отдаёт долг вовремя (оттягивает с отдачей долга)

٩٨٠ - ١١٦٤ - عن الشَّريد بن سُويد، عن رسول الله ﷺ، قال: «لَيُّ[1] الواجدِ يُحِلُّ عِرْضَه وعقوبته».

حسن - «المشكاة» (٢٩١٩)، «الإرواء» (١٤٣٤)، «أحاديث البيوع».

980. Передаётся от Шарида ибн Сувайда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Дозволены честь и наказание (со стороны правителя) того, кто не отдаёт долг, имея на то возможность».

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 2919, «аль-Ирва» 1434, «Ахадис аль-бую'».

٤٤ - باب فيمن أَفلسَ ومتاع البائع عنده

Глава 44. О том, кто обанкротился, но имущество, взятое им в долг, сохранилось

٩٨١ - ١١٦٥ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا أَعْدَمَ[2] الرَّجلُ، فوجد البائع متاعه بعينه؛ فهو أَحقُّ به».

صحيح لغيره - «البيوع».

981. Передаётся от Ибн 'Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если какой-то человек обанкротился, а тот, кто продал ему что-то (в долг), нашёл свою вещь у него, то он имеет больше прав на это имущество».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-бую'».

---

(١) اللَّي: المطل.

(٢) الأصل: «عدم»! والتصحيح من «الإحسان»، ونحوه في «صحيح مسلم» (٥/ ٣١) من حديث أَبي هريرة، وهو بمعنى: أَفلس، وبهذا اللفظ رواه البزار (٢/ ١٠٠ - ١٠١).ولم يصححه الداراني وصاحبه!

٤٥ - باب ما جاء في الغصب

Глава 45. О тех, кто посягает на имущество других

٩٨٢ - ١١٦٦ - عن أَبي حميد الساعدي، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «لا يحلُّ لامرئٍ أَن يأخذَ عصا أَخيه بغير طيب نفس منه». قال ذلك؛ لشدّة ما حرّم الله من مال المسلم على المسلم.

صحيح - «الإرواء» (٥/٢٧٩ - ١٤٥٩/٢٨٠)، «أَحاديث البيوع».

982. Передаётся от Абу Хумейда ас-Са'иди, что Пророк ﷺ сказал: «Не дозволено человеку брать палку своего брата, если тот сам не пожелает (дать ему её)». Он сказал это по причине строгости запрета от Всевышнего Аллаха в отношении имущества мусульман.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 5/279–280/1459.

٩٨٣ - ١١٦٧ - عن يعلى بن مرّة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «أيّما رجل ظلَمَ شبرًا من الأَرضِ؛ كلّفه الله أن يحفره حتى يبلغ[1] سبع أَرضين، ثمَّ يطوّقه يوم القيامة، حتّى يُقضى بين الناس».

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٠)، «المشكاة» (٢٩٥٩ و ٢٩٦٠/التحقيق الثاني)، «أحاديث البيوع».

983. Передаётся от Я'ля ибн Мурры, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если какой-то человек несправедливо посягнёт на (чужую) пядь земли, (в Судный день) Всевышний Аллах обяжет его рыть (этот участок) до седьмой земли. Затем этим обмотают его шею в День воскрешения, (и он будет пребывать в таком положении), пока Аллах не рассудит между людьми"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 240, «аль-Мишкат» 2959, 2960, «Ахадис аль-бую'».

(١) الأصل: «إلى سبع...»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«المسند»، ولم يصححه المعلقون الأربعة!

٤٦ - باب فيما تفسده المواشي

Глава 46. О порче имущества чужой скотиной

٩٨٤ - ١١٦٨ - عن مُحَيِّصة: أنَّ ناقةً للبَراء بن عازب دخلت حائطًا فأفسدت فيه، فقضى رسول الله ﷺ على أَهل الأَرض حفظها بالنهار، وعلى أَهل المواشي حفظها بالليل.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٣٨)، «الإرواء» (١٥٢٧).

984. Передаётся от Мухаййиса, что верблюдица Бараъ ибн ‘Азиба вошла в чей-то сад и попортила что-то в нём. Посланник Аллаха ﷺ приказал хозяевам земель беречь их днём, а хозяевам скотины беречь их ночью.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 238, «аль-Ирва» 1527.

٤٧ - باب ما جاء في اللقطة

Глава 47. О находке

٩٨٥ - ١١٦٩ - عن عياض بن حِمار، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من التقط لقطة؛ فليُشهد ذَوَي عدل، ثُمَّ لا يكتم ولا يغير، فإن جاء صاحبها فهو أحقّ بها؛ وإلّا فهو مال الله يؤتيه من يشاء».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٥٠٣).

985. Передаётся от ‘Ияда ибн Химара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то найдёт что-то потерянное, пусть позовёт свидетелей, достойных доверия, и после этого не скрывает находку и ничего не меняет в ней. Если придёт её хозяин, то он имеет больше прав на неё. А если нет, то это имущество Аллаха, которое Он дарит, кому пожелает».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1503.

٩٨٦ - ١١٧٠ - [عن الجارود]، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «ضالة المسلم حَرَقُ النار[1]».

صحيح - «الصحيحة» (٦٢٠)، «الروض» (٢٦٤).

(١) أي: لهـبها؛ أي: أن ضالة المسلم إذا أخذها إنسان ليمتلكها؛ أدَّته إلى النار. «النهاية». والزيادة من

986. [Передаётся от Джаруда], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(Присвоить) потерянное мусульманином — подвергнуть себя наказанию Огнём».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 620, «ар-Рауд» 264.

٩٨٧ -[٣٢٨٥ - عن أَنس بن مالك: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يمرُّ بالتمرة ساقطة، فلا يمنعه من أَخذها إِلّا مخافة الصدقة].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٥٧)، «الضعيفة» تحت الحديث (٦٤٦٧).

987. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Пророк ﷺ проходил рядом с упавшими финиками и не поднял их только из опасения, что они предназначались в качестве милостыни.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1457, «ад-Да'ифа» № 6467.

٩٨٨ - ١١٧١ - عن عبد الله بن الشَّخِّير، قال: قدم على النبي ﷺ رَهط من بني عامر، فقالوا يا رسول الله! إنّا نجد في الطريق هواميَ[1] من الإِبل، فقال النبيُّ ﷺ:
«ضالّة المسلم حَرَق النّار».

صحيح لغيره - المصدر نفسه.

988. Передаётся от 'Абдуллаха ибн аш-Шиххиры, что он сказал: «К Пророку ﷺ прибыла группа людей из племени бану 'амир, и они сказали: "О Посланник Аллаха! Поистине, (иногда) мы находим на дорогах потерянных верблюдов", на что Пророк ﷺ сказал: "(Присвоить) потерянное мусульманином — подвергнуть себя наказанию Огнём"».

Достоверен ввиду других хадисов. Тот же источник.

«الإحسان» (٧/ ١٩٦/ ٤٨٦٧) وغيره.

(١) وكذا في رواية البيهقي؛ وهو ضوال الإبل كما في «القاموس». ذكره في مادة (هَمَى) قال الشارح: «وقد همت تهمي هميًا: إذا ذهبت على وجهها في الأَرض مهملة، بلا راع ولا حافظ، فهي هامية، وفي الحديث ...» ثم ذكر هذا. ونحوه في «النهاية». ووقع في «المسند»، و«كبرى النسائي» (٣/ ٤١٤/ ٥٧٩٠): (هوام)!

٤٨ - باب في لقطة الحاج

Глава 48. О том, что было потеряно паломником

٩٨٩ - ١١٧٢ - عن عبد الرحمن بن عثمان التيمي: أنَّ رسولَ الله ﷺ نهى عن لقطة الحاج. قال ابن وهب: ولقطة الحاج: أَن يتركها حتّى يجدها صاحبها(١).

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٥١٢): م - فليس على شرط «الزوائد».

989. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн ‘Усмана ат-Тайми, что Посланник Аллаха ﷺ запретил подбирать то, что выронил паломник. Ибн Вахб сказал: «Потерянное паломником следует оставить (на том же месте), пока хозяин не вернётся за этим».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1512.

٤٩ - باب ما جاء في العارية وغيرها

Глава 49. О том, что дали во временное пользование

٩٩٠ - ١١٧٣ - عن يعلى بن أُمية، قال: قال [لي] رسول الله ﷺ: «إذا أَتتك رُسلي فأعطهم - أَو ادفع إليهم - ثلاثين بعيرًا أو ثلاثين دِرعًا». قال: قلت: العارية مؤداة يا رسول الله؟! قال: «نعم».

صحيح - «الصحيحة» (٦٣٠)، «أحاديث البيوع».

990. Передаётся от Я‘ля ибн Умаййи, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал [мне]: “Если к тебе придут мои посланцы, то дай им тридцать верблюдов или тридцать кольчуг”».

Он сказал: «Я сказал: “(Ты берёшь это) во временное пользование, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Да”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 630, «Ахадис аль-бую‘».

---

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا قد أخرجه مسلم في «صحيحه» في كتاب القضاء عن أَبي الطاهر بن السرح ويونس بن عبد الأَعلى، فلا وجه لاستدراكه».

٩٩١ - ١١٧٤ - عن أَبي أُمامة، قال: قال رسول الله ﷺ: «العارية مؤداة، والمنحة مردودة، ومن وجد لِقْحَةً مصرّاة؛ فلا يحلُّ له صرارها حتّى يردَّها[1]».

حسن - «الصحيحة» (٦١١).

991. Передаётся от Абу Умамы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Взятое на временное пользование необходимо вернуть; животное, взятое для дойки, необходимо вернуть. И если кто-то найдёт дойную скотину с перевязанным выменем, то ему не дозволено развязывать его, пока не найдётся хозяин (скотины)».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 611.

(١) الأصل: «يريها»! وكذلك في طبعتي «الإحسان»، و«الموارد»! والتصويب من «معجم الطبراني» (٨/ ١٦٩/ ٧٦٣٧)، و«الجامع الكبير» (١/ ٤٢٨ - ٤٢٩)، وقد عزاه لابن حبان والطبراني، ولم يصححه المعلقون على الكتاب، وكان فيه: (لقطة) مكان: (لقحة)! وهي الناقة القريبة العهد بالنتاج. ولم يصححها أيضًا الأخ الداراني! ولا أستطيع تعليل هذه الغفلة منه عن هذا الخطأ الفاحش بالعجمة وقلة الفهم للنص، إلا بأنه يمر عليه دون أن يتأمله؛ وإلا فكلمة (مصراة) و (صرارها) كافيتان لتنبيه العربي الغافل؛ لأن (الصرار): خيط يشد فوق ضرع الحلوب؛ لئلا يرضعه الولد، وقد كنت وقعت أنا يا مثل هذه الغفلة في «الصحيحة»، وعذري أن همّي هناك - في الغالب - إنما هو التخريج والتصحيح والتضعيف فقط، دون التحقيق للنصوص كما يزعم هؤلاء، وأيضًا فأنا ألباني أعجمي!

- 13 -

كتاب الأيمان والنذور

Книга о клятвах и обетах

(Хадисы 992–1008)

١ - باب الحلف

Глава 1. О клятве

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢ - باب فيما يحلف به وما نهى عن الحلف به

Глава 2. О том, чем дозволено клясться и чем запрещено

٩٩٢ - ١١٧٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تحـلفوا بآبائِكم، ولا بأُمّهاتِكم، ولا بالأَنداد، ولا تحلفوا إِلّا بالله، ولا تحلفوا إِلّا وأَنتم صادقون».

صحيح - «المشكاة» (٣٤١٨/التحقيق الثاني).

992. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не клянитесь ни вашими отцами, ни вашими матерями, ни божествами (помимо Аллаха), и не клянитесь ничем, кроме Аллаха. И если клянётесь, то будьте правдивы».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3418.

٩٩٣ - ١١٧٧ - عن سعيد بن عبيدة، قال: كنتُ عند ابن عمر، فحلف رجل بالكعبة، فقال ابن عمر: ويحك لا تفعل؛ فإنّي سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من حلف بغير الله فقد أَشرك».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢٥٦١)، «الصحيحة» (٢٠٤٢).

993. Передаётся от Са'ида ибн 'Убайды, что он сказал: «Я был возле Ибн 'Умара, и один человек поклялся Каабой. Ибн 'Умар сказал ему: "Горе тебе, не делай этого! Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Тот, кто поклялся чем-то, кроме Аллаха, совершил многобожие›"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2561, «ас-Сахиха» 2042.

٣ - باب فيمن حلف على يمين فرأى غيرَها خيرًا منها

Глава 3. О том, кто поклялся кто поклялся совершить что-то, но увидел, что поступить по-другому будет лучше

٩٩٤ - ١١٧٩ - عن عائشة، قالت: كان رسول الله ﷺ إذا حلف على يمين لم يحنث؛ حتّى نزلت كفارة اليمين، فقال ﷺ: «لا أَحلفُ على يمين فأَرى غيرها خيرًا منها؛ إلّا أَتيتُ الذي هو خير، وكفرت عن يميني».

حسن صحيح - «الإرواء» (٧/١٦٨ - ١٦٩).

994. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Когда Посланник Аллаха ﷺ клялся, то не нарушал клятвы, пока не был ниспослан аят об искуплении клятвы, и Пророк ﷺ сказал: “Если я поклялся совершить что-то, но (затем) увижу, что (поступить иначе будет) лучше, то я обязательно сделаю то, что лучше, и искуплю свою клятву”».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 7/168–169.

٩٩٥ - ١١٨٠ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «من حلف على يمين فرأى غيرها خيرًا منها؛ فليأت الذي هو خير، وليكفر عن يمينه».

صحيح لغيره - المصدر السابق.

995. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то поклялся сделать что-то, (но потом) увидеть, что (поступить) иначе (будет) лучше, то пусть совершит то, что лучше и искупит свою клятву».

Достоверен ввиду других хадисов. Предыдущий источник.

٩٩٦ - ١١٨١ - عن عمران بن حصين، قال: أَتى أَبو موسى الأَشعري رسولَ الله ﷺ يستحمله لنفر من قومه، فقال: «والله لا أَحملهم». فأُتي رسولُ الله ﷺ بنهب من إِبل[1]؛ ففرقها، فبقي منها خمس عشرة، فقال: «أَين عبد الله بن قيس؟». فقال: [هو] ذا هو، فقال: «خذ هذه، فاحمل عليها قومَك».

(١) يعني: نهبت من الكفار حين غزاهم المسلمون.

فقال: يا رسول الله! إنّك كنت قد حلفت؟! قال: «وإن كنت قد حلفت!».

صحيح الإسناد. وقد أخرجه الشيخان عن أبي موسى نفسه أتم منه - «الإرواء» (١٦٦/٧).

996. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что он сказал: «Абу Муса аль-Аш‘ари пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ попросить его выделить верховых животных, чтобы выйти с ним в поход, и (Пророк ﷺ) сказал: “Клянусь Аллахом, я не дам им”*. Затем Посланнику Аллаха ﷺ привели трофейных верблюдов. Он раздал их, и когда осталось пятнадцать верблюдов, он сказал: “Где ‘Абдуллах ибн Кайс?” Он сказал: “Он здесь”. (Пророк ﷺ) сказал: “Возьми их и посади на них своих товарищей”. Он сказал: “О Посланник Аллаха! Но ведь, поистине, ты поклялся?” Он сказал: “Даже если я поклялся!”».

Достоверный *иснад*. «Аль-Ирва» 7/166.

* Поскольку у него не было их.

٩٩٧ – ١١٨٢ – عن ابن عباس، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من حلفَ على مُلْكِ يمينِه أَن يضربه؛ فكفارته تركه، ومع الكفارة حسنة».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٣٢٩/٢٧٢/٦).

997. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Если кто-то поклялся ударить своего раба, то искуплением будет отказ от этого, и помимо искупления ему будет записано благое дело».

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат аль-хиссан» 2/272/4329.

٤ – باب الاستثناء

Глава 4. Об исключении (при клятве)

٩٩٨ – ١١٨٣ و ١١٨٤ – عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «من حلف فاستثنى؛ فهو بالخيار؛ إن شاءَ مضى، وإن شاءَ ترك غير حَنِثٍ».

وفي رواية: «من حلف فقال: إن شاء الله؛ لم يحنث».

صحيح - «الإرواء» (٢٥٧١)، «المشكاة» (٣٤٢٤).

998. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то поклялся и сделал исключение (сказал “*ин шаъа-ллах*” (“Если по-

желает Аллах")), то у него есть право выбора — если пожелает, то пусть исполнит свою клятву, а если пожелает, пусть оставит, и этим он её не нарушит».

В другом *риваяте* передаётся: «Тот, кто поклялся и сказал: "*Ин шаъа-ллах*" ("Если пожелает Аллах"), не считается нарушившим (её)».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2571, «аль-Мишкат» 3424.

٩٩٩ – ١١٨٥ – عن أَبي هريرة، أَن النبيَّ ﷺ قال: «من حلف فقال: إِن شاء الله؛ فقد استثنى»
صحيح - «الإرواء» (٢٥٧٠).

999. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто поклялся и сказал: "*Ин шаъа-ллах*", сделал исключение».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2570.

٥ - باب الاستثناء المنفصل

Глава 5. Об исключении, если между клятвой и словами «ин шаъа-ллах» была пауза

١٠٠٠ – ١١٨٦ – عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «والله لأَغزونَّ قريشًا، والله لأغزونَّ قريشًا، والله لأَغزونَّ قريشًا»، ثمَّ سكتَ، فقال: «إِن شاءَ الله».
صحيح لغيره - التعليق على «الإحسان» (٤٣٢٨).

1000. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Клянусь Аллахом, я буду сражаться с курайшитами! Клянусь Аллахом, я буду сражаться с курайшитами! Клянусь Аллахом, я буду сражаться с курайшитами!», — а затем помолчал и сказал: «Если пожелает Аллах».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ихсан» 4328.

٦ - باب في لغو اليمين

Глава 6. О непреднамеренных клятвах

١٠٠١ - ١١٨٧ - عن إبراهيم الصائغ، قال: سألت عطاءً عن اللغو في اليمين؟ فقال: [قالت عائشة]: إنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «هو كلام الرَّجل: كلّا والله، وبلى والله».

صحيح - «الإرواء» (٢٥٦٧): خ - نحوه.

1001. Передаётся от Ибрахима ас-Саига, что он сказал: «Я спросил ‘Ата о непреднамеренных клятвах, и он сказал: [‘Аиша сказала:] “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Это когда человек говорит: ‘Клянусь Аллахом, нет!’ и ‘Конечно, клянусь Аллахом!’›”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2567.

٧ - باب في اليمين الآثمة

Глава 7. О грешной клятве

١٠٠٢ - ١١٨٨ - عن أَبي أُمامة[1]، قال: قال رسول الله ﷺ: «من حَلَفَ على يمين فاجرةٍ، يقتطع بها مال امرئ مسلم [بغير حق]؛ [حرّم اللهُ عليه الجنّة، وأَوجب له النار». قيل: يا رسول الله![2] وإن كانَ شيئًا يسيرًا؟! قال: «وإن كانَ قضيبًا من أَراك».

صحيح - «الروض» (٢٤٠): م. قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1002. Передаётся от Абу Умамы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто поклялся нечестивой клятвой, чтобы завладеть имуществом мусульманина [без права], [Аллах сделает запретным Рай и сделает обязатель-

(١) هو الحارثي، كما في رواية لمسلم، واسم أَبيه: ثعلبة الأَنصاري.

(٢) قلت: هاتان الزيادتان من «الإحسان»، والثانية منهما كانت في الأصل بين معكوفتين أَيضًا، لكن بتأخير الجـملة الأولى عن الأخرى، وهكذا هي في «مسلم»، فالظاهر أَن محقق الأصل محمد عبد الرزاق حمزة رحمه الله استدركها منه.

ным Огонь». Люди спросили: «О Посланник Аллаха!] Даже если это что-то незначительное?» Он ответил: «Даже если это палочка арака (*сивак*)».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд» 240.

١٠٠٣ – ١١٨٩ – عن الحارث ابن البَرْصاء، قال: سمعت رسول الله ﷺ وهو يمشي بين الجمرتين من الجمار [وهو] يقول: «من أَخذ شبرًا من مال امرئ مسلم [بيمين فاجرة]؛ فليتبوأ بيتًا من النار».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٤٦/٣).

1003. Передаётся от Хариса ибн аль-Барса, что он сказал: «Я слышал, как однажды, когда Посланник Аллаха ﷺ проходил между двух столбов, (в которые бросают камешки в хадже), он сказал: “Тот, кто посягнул на пядь из имущества мусульманина [посредством нечестивой клятвы], пусть приготовится занять свой дом в Огне”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/46.

١٠٠٤ – ١١٩٠ – عن الأَشعث بن قيس، قال: قال رسول الله ﷺ: «من حلف على يمين [صبر][1]، ليقتطع بها مال امرئٍ مسلم وهو فيها فاجر؛ لقي الله أَجذم».

(قلت): هو في «الصحيح» غير قوله: «لقي الله أَجذم».

صحيح بلفظ: «لقي الله وهو عليه غضبان» - «الإرواء» (٢٦٢/٨ و ٢٦٣)، «تيسير الانتفاع/كردوس الثعلبي»: ق باللفظ المذكور.

1004. Передаётся от Аш‘аса ибн Кайса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто ложно поклянётся клятвой [когда его удерживают]*, чтобы посягнуть посредством этого на имущество мусульманина, встретит Аллаха разгневанным».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/262, 263.

* Как, например, в суде.

١٠٠٥ – ١١٩١ – عن عبد الله بن أُنيس، قال: قال رسول الله ﷺ: «مِن أَكبر الكبائر الإِشراك بالله، وعقوق الوالدين، واليمين الغموس، والذي نفسي بيده؛ لا يحلف رجل على مثل جناح بعوضة؛ إلّا

(١) سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان» (٥٠٦٥)، وهي ثابتة في «الصحيحين» أَيضا عند البخاري في «الأيمان» ومسلم في «الإيمان». ومعنى (صَبْر): ألزم بها وحبس عليها، وكانت لازمة لصاحبها من جهة الحكم، كذا في «النهاية».

كانت نكتة[1] في قلبِه يوم القيامة».

حسن - «التعليق الرَّغيب» (٣/٤٦)، «المشكاة» (٣٧٧٧/التحقيق الثاني).

1005. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Унайса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «К самым большим грехам относятся: приобщение Аллаху сотоварищей, неблагочестивое отношение к родителям и погружающая клятва*. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, кто бы ни поклялся (ложно) о чём-либо, подобном крылу комара, для того это будет точкой на его сердце в День воскрешения».

Хороший хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 3/46, «аль-Мишкат» 3777.

* То есть человек ложно клянётся о том, чего не было в прошлом. Клятва названа погружающей (*аль-гамус*), поскольку она погружает человека в грех, и за неё нет искупления, кроме покаяния.

١٠٠٦ – ١١٩٢ – عن جابر بن عبد الله، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من حلف على منبري هذا بيمين آثمة؛ تبوّأ مقعده من النار».

صحيح - «الإرواء» (٢٦٩٧).

1006. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто поклялся на этом моём *минбаре* ложной клятвой, пусть приготовится занять своё место в Огне».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2697.

٨ - باب ما جاء في النذر

Глава 8. О обете

١٠٠٧ – ١١٩٣ – عن بريدة بن الحُصَيب، قال: رجع رسول الله ﷺ من بعض مغازيه، فجاءت جارية سوداء، فقالت: يا رسول الله! إِني نذرت إِن ردّكَ الله سالمًا أَن أَضربَ على رأسك بالدّف، فقال رسول الله ﷺ: «إن كنتِ نذرت فافعلي؛ وإلّا فلا».قالت: إنّي كنت نذرت، فقعد رسول الله ﷺ، فضربت

(١) وقعت هذه اللفظة في طبعتي «الاحسان»: «كية»!، وهي خطأ، والصواب ما أثبته، وبه يلتئم السياق، ويوافق «سنن الترمذي»، والمصادر الأخرى.

بالدُّف[1].

صحيح - «الصحيحة» (١٦٠٩ و ٢٢٦١)، «المشكاة» (٢٠١٥)، «تحريم آلات الطرب» (ص ١٢٢).

1007. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ вернулся из военного похода, и к нему пришла чернокожая рабыня и сказала: “О Посланник Аллаха! Я дала обет Аллаху, что если Он вернёт тебя живым и здоровым, то я ударю в бубен над твоей головой”. На что Посланник Аллаха ﷺ сказал ей: “Если ты (действительно) дала такой обет, то выполни его, а если нет, то не делай этого”. Она сказала: “Я действительно дала такой обет”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сел, а она начала бить в бубен».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1609, 2261, «аль-Мишкат» 2015, «Тахрим алят аттарб» стр. 122.

١٠٠٨ - ١١٩٤ - عن سعيد بن المسيب: أنَّ أَخوين من الأَنصارِ كانَ بينهما ميراث، فسألَ أَحدهما صاحبه القسمةَ، فقال: لئن عُدتَ تسألني القسمة لم أَكلمك أَبدًا، وكلُّ مالي لي في رتاج[2] الكعبة، فقال عمر بن الخطاب: إنَّ الكعبة لغنيَّة عن مالك، كفِّر عن يمينك وكلِّم أَخاك؛ فإِنّي سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «لا يمين عليك، ولا نذر في معصية، ولا قطيعة رحم، ولا فيما لا تملك».

صحيح لغيره؛ المرفوع منه - «المشكاة» (٣٤٤٣/التحقيق الثاني).

1008. Передаётся от Са‘ида ибн аль-Мусеййиба, что двум братьям из ансаров досталось наследство, и один из них попросил другого отдать ему его долю, а тот сказал: «Если ты ещё раз попросишь меня разделить наследство, я больше никогда не буду разговаривать с тобой, и я отдам всё это имущество для служения Каабе». Тогда ‘Умар ибн аль-Хаттаб сказал: «Поистине, Кааба не нуждается в твоём имуществе. Искупи свою клятву и начни разговаривать со своим братом. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Нет на тебе клятвы (то есть ты не обязан

(١) لهذا الحديث تتمة فيها بيان فضل عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وزاد فيه بعض المؤلفين ما لا أَصل له، واحتج به آخرون لجواز الدُّف في غير العرس والعيد، ولا حجّة فيه، وقد بينت ذلك كله في كتابي «تحريم آلات الطرب»، وهو فريد في بابه وأُسلوبه، وتحت يدي التجربة الأَخيرة منه، وهو وشيك الصدور إن شاءَ اللهُ تعالى، ثم نشر وصار بين أيدي القراء، والحمد لله.

(٢) أي: بابها، والمراد: الكعبة، كما سيأتي في قول عمر، وكنى عنها بالباب؛ لأنه منه يدخل إليها، كما يقول ابن الأثير في «نهايته».

клятвой), и запрещено выполнять обет, связанный с грехом, с разрывом родственных уз, и в отношении того, чем ты не владеешь”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 3443.

- 14 -

كتاب القضاء

Книга о судействе

(Хадисы 1009–1013)

١ - باب ما جاء في الرشا

Глава 1. О взятках

١٠٠٩ - ١١٩٦ - عن أَبي هريرة، قال: لعن رسول الله ﷺ الرَّاشي والمرتشي في الحكم.

حسن لغيره - «المشكاة» (٣٧٥٣ و ٣٧٥٤)، «الإرواء» (٢٦٢١).

1009. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ проклял того, кто даёт взятку, и того, кому дают взятку, в судебных решениях*».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 3753, 3754, «аль-Ирва» 2621.

* Но это касается не только судебных решений, а судебные решения упомянуты в качестве примера, поскольку чаще всего взятки дают в связи с этим.

٢ - باب حكم الحاكم

Глава 2. О постановлении судьи

١٠١٠ - ١١٩٧ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنّما أَنا بشر، ولعلَّ بعضكم يكونُ أَلحنَ بحجتِه من بعض، فمن قضيت له من حقِّ أخيه شيئًا؛ فإنّما أَقطع له قطعة من النار».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١١٦٢).

1010. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, я всего лишь человек. И, быть может, некоторые из вас более красноречивые в своих доводах, чем другие. И если я вынесу постановление в пользу кого-то из них в ущерб правам его брата, то я тем самым выделил ему частицу из Огня».

Хороший, достоверный хадис. Ас-Сахиха» 1162.

٣ - باب فيمن يعين على الباطل

Глава 3. О том, кто помогает во лжи

١٠١١ - ١١٩٨ - عن عبد الله بن مسعود، عن رسول الله ﷺ، قال: «مثل الذي يعين قومَه على غير الحـقَّ؛ كمثل بعير تَردَّى في بئر؛ فهو ينزع منها بذَنَبِه».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٤٩٠٤).

1011. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто помогает людям в чём-то ложном, подобен верблюду, который упал в колодец, а его пытаются вытащить за хвост».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 4904.

٤ - باب في الصلح

Глава 4. О примирении (сульх)

١٠١٢ - ١١٩٩ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «الصلح جائزٌ بين المسلمين؛ إلّا صلحًا أحلَّ حرامًا، أَو حرّمَ حلالاً».

حسن صحيح - «الإرواء» (١٣٠٣).

1012. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Примирение дозволено между мусульманами, кроме такого примирения, которое дозволяет запретное или запрещает дозволенное».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1303.

٥ - باب التخيير

Глава 5. О предоставлении выбора (ребёнку в случае развода родителей)

١٠١٣ - ١٢٠٠ - عن أَبي ميمونة: شهد أَبا هريرة خيَّر غلامًا بين أَبيه وأُمّه؛ وقال: إنَّ رسولَ الله ﷺ

خيّر غلامًا بين أبويه[1].

صحيح - «الإرواء» (٢٤٩/٧ - ٢١٩٢/٢٥٠).

1013. Передаётся от Абу Маймуны, что он видел, как Абу Хурайра дал ребёнку право выбрать (с кем остаться) между его отцом и матерью и сказал: «Поистине, Посланник Аллаха ﷺ дал ребёнку право (выбора) между его родителями».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 7/249–250/2192.

(١) هو من الأحاديث التي لم توجد في «طبعتي الإحسان»، وقد عزاه إلى «صحيح ابن حبان» الزيلعي في «نصب الراية» (٣/ ٢٦٩)، وابن حجر في «التلخيص» (٤/ ١٢).

- 15 -

كتاب العتق

Книга об освобождении рабов

(Хадисы 1014–1023)

١ - باب في المملوك يحسن عبادة ربه وينصح لسيده

Глава 1. О рабе, который должным образом поклоняется своему Господу и искренне относится к своему хозяину

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢ - باب التخفيف عن الخادم

Глава 2. О том, что следует облегчать рабу

١٠١٤ - ١٢٠٥ - عن أَبي هريرة، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «للمملوك طعامه وكسوته، ولا يكلّف إلّا ما يطيق، فإن كلفتموهم فأعينوهم، ولا تعذبوا عباد الله؛ خلقًا أَمثالكم».
(قلت): في «الصحيح» بعض أَوله.
حسن بتمامه، صحيح نصفه الأوّل - «الإرواء» (٢١٧٢): م - النصف الأوّل.

1014. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «У раба есть право на его еду и одежду, и чтобы на него не возлагали ничего сверх его возможностей. И если вы возлагаете на них что-то, то помогайте им в этом. Не мучайте рабов Аллаха, они — создания, подобные вам».

Хороший полностью, и достоверна первая половина хадиса. «Аль-Ирва» 2172, первая половина.

٣ - باب العتق

Глава 3. Об освобождении раба

١٠١٥ - ١٢٠٧ - عن الشَّريد بن سُويد الثقفي، قال: قلت: يا رسولَ الله! إنَّ أُمي أَوصت أَن نعتق عنها رقبة، وعندي جارية سوداء؟ قال: «ادع بها». فجاءت، فقال: «من ربّك؟»، قالت: الله، قال: «من

أَنا؟». قالت: رسول الله، قال: «اعتقها؛ فإنَّها مؤمنة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣١٦١): م - معاوية بن الحكم نحوه[1].

1015. Передаётся от Шарида ибн Сувайда ас-Сакафи, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Моя мама завещала мне освободить раба от её имени. У меня есть чернокожая рабыня”. (Пророк ﷺ) сказал: “Позови эту рабыню”. Она пришла, и он спросил (у неё): “Кто твой Господь?” Она ответила: “Аллах”. Он спросил: “А кто я?” Она ответила: “Посланник Аллаха”. Он сказал: “Отпусти её, поистине, она является верующей”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3161.

١٠١٦ – ١٢٠٨ – عن أَبي نَجيح السُّلَمي، قال: حاصرنا مع رسول الله ﷺ الطائفَ، وسمعت رسول الله ﷺ يقول: «أيما رجل مسلم أَعتق رجلًا مسلمًا؛ فإنَّ الله جلَّ وعلا جاعلٌ وِقاءَ كلِّ عظمٍ من عظامِ محرَّرِه عظمًا من عظامِه من النارِ، وأيّما امرأة مسلمة أَعتقت امرأة مسلمة؛ فإنَّ الله جلَّ وعلا جاعلٌ وِقاء كلِّ عظمٍ من عظام محرَّرِها عظمًا من عظامها من النّارِ».

صحيح - «الصحيحة» (١٧٥٦).

1016. Передаётся от Абу Наджиха ас-Сулями, что он сказал: «Вместе с Посланником Аллаха ﷺ мы окружили Таиф, и я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если кто-нибудь из мужчин-мусульман освободит мужчину (раба) мусульманина, то, поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, сделает каждую кость освобождённого выкупом от Огня за каждую кость того, кто его освободил. И если женщина-мусульманка освободит женщину-мусульманку (рабыню), то, поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, сделает каждую кость освобождённой выкупом от Огня за каждую кость той, кто её освободил”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1756.

١٠١٧ – ١٢٠٩ – عن البَراء بن عازب، قال: جاء أعرابيّ إِلى النبي ﷺ، فقال: يا رسولَ الله! علمني عملًا يدخلني الجنّة، قال: «لئن كنتَ أَقصرت الخُطبة؛ لقد أَعرضت المسألة: أَعتق النسمة، وفكَّ

(١) قلت: وفي حديثه أَنَّ السؤال كان: «أَين الله؟»، وجواب الجارية: في السماء، وهو أَصح إِسنادًا، وأكثر شواهد، ويمكن الجمع بينه وبين حديث الباب بوقوع الأَمرين كما بينت في «الصحيحة»، وقد رددت فيه على الكوثري والغماري وأَذنابه إنكارهم صحة حديث معاوية؛ بما لا تجده في مكان آخر، وبالله التوفيق.

الرقبة». قال: أَوليستا بِواحدة؟! قال: «لا، (عتق النسمة) أَن تَفَرَّدَ بعتقها، و (فكّ الرقبة) أن تعطي في ثمنها! والمِنْحة الوَكُوف[1]، والفيء على ذي الرَّحم القاطع، فإن لم تطق ذاك؛ فأطعم الجائع، واسق الظمآن، وَأْمُرْ بالمعروف، وانْهَ عن المنكر، فإن لم تطق ذلك؛ فكفَّ لسانَك إلّا من خير».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٤٧/٢).

1017. Передаётся от Бараъ ибн ‘Азиба, что он сказал: «Один бедуин пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Научи меня деянию, которое введёт меня в Рай”. Он сказал: “Хоть твой вопрос короткий, однако ответ на него обширен — отпусти на свободу душу и освободи раба”. Он спросил: “Разве это не одно и то же?” Он сказал: “Нет. Отпустить на свободу душу (раба) — это когда ты (будучи хозяином раба) сам освобождаешь (его), а освободить раба — это когда ты выкупил его, чтобы освободить. (Также из деяний, вводящих в Рай —) дать в пользование дойное животное, милостыня родственнику, который разорвал связь с тобой. Если же ты не сможешь этого сделать, то накорми голодного, напои жаждущего, приказывай одобряемое, запрещай порицаемое. А если ты не сможешь сделать и этого, то говори только благое”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/47.

٤ - باب عتق العبد المتزوج قبل زوجته

Глава 4. Об освобождении женатого раба до освобождения его жены

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

(١) المنحة الوكوف: الناقة غزيرة اللبن يمنح لبنها للفقير.

٥ - باب فيمن أَعتقَ شِرْكًا في عبد

Глава 5. О том, кто освобождает свою долю в совместном владении рабом

١٠١٨ - ١٢١١ - عن ابن عمر، وجابر، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من أَعتقَ عبدًا وله فيه شريك، وله وفاء؛ فهو حرّ، ويضمن نصيب شركائه بقيمة عدل لما أَساء مُشاركتهم[1]، وليس على العبد شيء».

(قلت): حديث ابن عمر في «الصحيح» بمعناه.

صحيح لغيره - «الإرواء» (٥/٣٥٧ - ٣٥٩): ق عن ابن عمر وحده ... نحوه.

1018. Передаётся от Ибн ‘Умара и Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то владеет рабом совместно с кем-то и хочет освободить (свою долю) этого раба, он (должен отдать своим компаньонам их) долю, (и тогда) этот раб свободен. Выходя из совместного владения, он должен гарантировать выплату своим компаньонам (их доли) по справедливой цене. А сам раб ничем не обязан».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 5/357–359.

٦ - باب ما جاء في الكتابة

Глава 6. О выкупе рабом самого себя

١٠١٩ - ١٢١٢ - عن ابن عباس، قال: اشترت عائشة بَرِيرة من الأَنصار لتعتقها، واشترطوا [عليها] أن تَجعلَ لهم وَلاءها، فشرطت ذلك، فلما جاء نبيّ الله أخبرته بذلك؟ [فقال: «إنّما الولاء لمن أَعتق»، ثمَّ صعد المنبر][2] فقال: «ما بالُ أَقوامٍ يشترطون شروطًا ليست في كتاب الله؟!». وكانَ لبريرة زوج، فخيرها رسول الله ﷺ، إن شاءت أَنْ تمكثَ مع زوجها كما هي، وإِن شاءت فارقته، ففارقته. ودخل النبيّ ﷺ البيتَ؛ وفيه رِجل شاة أو يد، فقال ﷺ [لعائشة]: «أَلا تطبخوا لنا هذا اللحم؟!». فقالت:

---

(١) الأصل: «شركهم»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«كبرى النسائي» (٣/ ١٨٥/ ٤٩٦١)، و«كامل ابن عدي» (٢٦٧ - ٢٦٨).

(٢) سقطت من الأصل، واستدركتها وما بعدها من «الإحسان»؛ ومنه صححت بعض الأخطاء.

تُصُدِّقَ به على بريرة، فأهدته لنا، فقال: «اطبخوا؛ فهو عليها صدقة ولنا هدية».

صحيح لغيره؛ إلّا الرِّجْل أو اليد والأمر بالطبخ - التعليق على «الإحسان» (٥٠٩٨)[1].

1019. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «ʻАиша купила Бариру у кого-то из ансар, чтобы освободить её, однако они поставили [ей] условие, что *валя* (право наследования имущества освобождённого) останется за ними, и она согласилась на это условие. Когда же пришёл Пророк Аллаха ﷺ, она рассказала ему об этом, [и он сказал: "Поистине, *валя* принадлежит тому, кто освободил". Затем он поднялся на *минбар*] и сказал: "Что это за люди, которые устанавливают условия, которых нет в Книге Аллаха?" У Бариры был муж, и Посланник Аллаха ﷺ дал ей право выбора: остаться с мужем (рабом) или развестись с ним, и она развелась с ним*. Затем Пророк ﷺ вошёл в дом, в котором готовилась задняя или передняя ножка барана, и Пророк ﷺ сказал [ʻАише]: "Почему вы не приготовите это мясо для нас?" Она сказала: "Это мясо дали Барире в качестве милостыни, а она подарила его нам", и (Пророк ﷺ) сказал: "Приготовьте его, поистине, для неё это милостыня, а для нас — подарок"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме предложения о передней или задней ноге и приказа приготовить. «Примечание к «аль-Ихсан» 5098.

* У неё было право на развод, так как она уже была свободной, а её муж оставался рабом.

١٠٢٠ - ١٢١٣ - عن عائشة، قالت: لما سبى رسول الله ﷺ سبايا بني المصطلق؛ وقعت جويرية بنت الحارث في السهم لثابت بن قيس بن الشماس [أ] ولابن عمه، فكاتبت على نفسها، وكانت امرأة حلوة ملّاحة، لا يكادُ يراها أحدٌ إلّا أخذت بنفسِه، فأتت رسولَ الله ﷺ تستعينه في كتابتها، فوالله ما هو إلّا أَن وقفت على باب الحجرة فرأيتها؛ كرهتها، وعرفت أنَّ رسولَ الله ﷺ سيرى منها مثلَ ما رأيت، فقالت [جويرية]: يا رسولَ الله! كانَ [من] الأمر ما قد عرفت، فكاتبت على نفسي، فجئت أَستعين رسول الله ﷺ، فقال رسول الله ﷺ: «أوْ ما هو خير من ذلك؟». قالت: وما هو؟ قال: «أَتزوجكِ، وأَقضي عنكِ كتابتَك». فقالت: نعم، قال: «قد فعلت». [قالت: فبلغ] المسلمين ذلك؛ قالوا: أصهارُ رسول الله ﷺ فأرسلوا ما كانَ في أَيديهم من سبايا بني المصطلق. قالت: فلقد أَعتق بتزويجها به كذا وكذا أَهل بيت من

(١) قلت: خلط هنا المعلقان على الكتاب طبعة المؤسسة، فصرحا بصحة الحديث دون أي استثناء، وهو تلخيص لما في تعليق الشيخ شعيب أو غيره على «الإحسان» (١١/ ٥٢١) مع تصريحه بضعف إسناده! وأوهم أن الطريق الأخرى التي ذكرها من رواية أحمد تشهد له، وليس فيها الاستثناء المذكور!

بني المصطلق، قالت: فما أَعلم امرأة أَعظم بركةً على قومها منها.

حسن - «تخريج فقه السيرة»، «التعليقات الحسان» (٦/١٤٣/٤٠٤٣).

1020. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Когда Посланник Аллаха ﷺ взял пленных из бану аль-мусталик, Джувайрия бинт аль-Харис попала в долю Сабита ибн Кайса ибн аш-Шимаса и его двоюродного брата, и она договорилась с ними о том, что выкупит себя. Она была очень красивой, и она очаровывала каждого, кто бы ни увидел её. Она пришла к Посланнику Аллаха ﷺ попросить его о том, чтобы он помог ей в её выкупе. И, клянусь Аллахом, как только она появилась в дверях, и я увидела её, мне стало неприятно, что она стоит там, потому что я знала, что Посланник Аллаха ﷺ обязательно заметит в ней то, что заметила я. [Джувайрия] сказала: “О Посланник Аллаха! Тебе известно, что постигло меня. Я договорилась об освобождении за выкуп, и я пришла, чтобы попросить о помощи Посланника Аллаха ﷺ помочь мне с выкупом”. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не предложить ли тебе нечто лучшее”. Она спросила: “Что же это?” Он ответил: “Я заплачу за тебя выкуп и женюсь на тебе”. Она сказала: “Я согласна”. Он сказал: “Я так и сделал”. [Она сказала: “Когда это дошло] до мусульман, они сказали: “(Её племя) — (теперь) родственники Посланника Аллаха ﷺ!”, и они освободили пленных из племени бану аль-мусталик».

(ʻАиша) сказала: «По причине женитьбы на ней было освобождено столько-то семей из бану аль-мусталик». И она сказала: «И я не знала женщины, в которой было бы больше благодати, чем в ней».

Хороший хадис. «Тахридж фикх ас-сира», «Ат-таʻликат аль-хиссан» 6/143/4043.

٧ - باب احتجاب المرأة من مكاتبها إذا كان عنده ما يؤدي

Глава 7. О том, что женщина, подписавшая договор со своим рабом о том, что он себя выкупит, обязана покрываться перед ним, если у него есть чем за себя оплатить

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٨ - باب في أُمهات الأولاد

Глава 8. О рабыне, которая забеременела от своего хозяина и родила ему ребёнка (умм валяд)

١٠٢١ - ١٢١٥ - عن جابر بن عبد الله، قال: كنّا نبيع سرارينا أُمهاتِ الأَولاد؛ والنبيُّ ﷺ حيّ فينا، فلا يَرى بذلك بأسًا.

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٣٧).

1021. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Мы продавали матерей детей (рабынь, родивших от своих хозяев), когда Пророк ﷺ был живым среди нас, и он не видел в этом проблем».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2437.

١٠٢٢ - ١٢١٦ - وفي طريق أُخرى عنه، قال: كنّا نبيع أُمهاتِ الأَولاد على عهدِ رسول الله ﷺ وأَبي بكر، فلما كانَ عمر نهانا عن بيعهنَّ.

صحيح - «الإرواء» (١٧٧٧).

1022. Другим путём передаётся от него, что он сказал: «Мы продавали матерей детей (рабынь, родивших от своих хозяев) во времена Посланника Аллаха ﷺ и Абу Бакра. А во времена ʻУмара он запретил нам продавать их».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1777.

٩ - باب فيمن تولّى غيرَ مواليه

Глава 9. О том, кто приписывает себя не к тем, кто его освободил

١٠٢٣ - ١٢١٧ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «من ادعى إلى غير أَبيه، أَو تولّى غير

مواليه؛ فعليه لعنة الله والملائكة والناسِ أَجمعين».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٣/٨٨).

1023. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «На том, кто приписывает себя не к своему отцу или приписывает освобождение не к тому, кто его освободил, проклятие Аллаха, ангелов и всех людей».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/88.

- 16 -

كتاب الوصايا

Книга о завещаниях

(Хадисы 1024–1026)

١ - باب فيمن يتصدق عند الموت

Глава 1. О том, кто даёт садака за умершего

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢ - باب فيما أَوصى به سيدنا رسول الله ﷺ

Глава 2. О том, что завещал наш господин — Посланник Аллаха ﷺ

١٠٢٤ - ١٢٢٠ - عن أَنس، قال: كانَ آخر وصية رسول الله ﷺ وهو يغرغر بها في صدره، وما يكاد[1] يَفِيض بها لسانه: «الصلاة الصلاة، اتقوا الله فيما ملكت أَيمانكم».

صحيح لغيره - «تخريج فقه السيرة» (٤٦٨)، «المشكاة» (٣٣٥٦/التحقيق الثاني)، «الإرواء» (٢١٧٨).

1024. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Последним завещанием Посланника Аллаха ﷺ когда выходила его душа, и он едва шевелил языком (произнося его): “Молитва, молитва! И бойтесь Аллаха в том, чем овладели ваши руки”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Тахридж фикх ас-сира» 467, «аль-Мишкат» 3356, «аль-Ирва» 2178.

١٠٢٥ - ١٢٢١ - عن سليم بن جابر الهجيمي، قال: انتهيت إلى النبيِّ ﷺ وهو مختبئ في بردة له، وإن هُدْبها[2] لعلى قدميه، فقلت: يا رسول الله! أَوصني، قال: «عليك باتقاء الله، ولا تحقرنَّ من المعروف شيئًا، ولو أن تُفرغ من دلوك في إناء المستقي، وكلّم أَخاك ووجهك [إليه] منبسط، وإِياك وإسبالَ الإزار؛ فإنها من المخيلة، ولا يحبها الله، وإن امرؤ عَيَّرَك بشيءٍ يعلمه فيك؛ فلا تعيره بشيء تعلمه منه، دعه يكن وباله عليه، وأَجره لك، ولا تسبَّنَّ شيئًا». قال: فما سببت - بعدُ - دابةً ولا إِنسانًا.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٣٥٢).

---

(١) الأصل: (وملكان) ! وفي «الإحسان»: (وما كان) ! وما أثبته من «المسند»، وهو أَقرب.

(٢) يعني: طرفها.

1025. Передаётся от Сулейма ибн Джабира аль-Худжайми, что он сказал: «(Однажды) я прибыл к Пророку ﷺ. Он завернулся в плащ, верёвочки его плаща легли на его ступни. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Дай мне наставление”. Он сказал: “Бойся Аллаха, не пренебрегай ничем из одобряемого, даже если ты отольёшь из своего ведра тому, кто идёт за водой. Разговаривай с братом, улыбаясь ему, и остерегайся носить одежду ниже щиколоток, поистине, это проявление высокомерия, и этого не любит Аллах. Если какой-то человек ругает тебя за недостаток, который он знает о тебе, то не ругай его за то, что ты знаешь о нём. Оставь его, и вся беда обернётся против него, а тебе будет награда, и не ругай (не обзывай) ничего (и никого)”». Он сказал: «И после этого я не ругал ни животных, ни людей».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1352.

٣ - باب فيما أَمر الله تعالى به الأَنبياء صلّى الله عليهم أن يبلغوه العباد

Глава 3. О том, что Всевышний Аллах приказал пророкам донести до Его рабов

١٠٢٦ - ١٢٢٢ - عن الحارث الأَشعريّ -يعني: أبا مالك -[1]، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ اللهَ جلَّ وعلا أَمر يحيى بن زكريا بخمس كلمات؛ يعمل بهنَّ، ويأمرُ بني إِسرائيل أَن يعملوا بهنَّ، وإنَّ عيسى قال له: إنَّ اللهَ [قد] أَمرَكَ بخمس كلمات تعمل بهنَّ، [وتأمر بني إسرائيل يعملوا بهن]؛ فإمّا أنْ تأمرَهم، وإِمّا أَن آمرهم، قال: أي أخي! إِني أَخافُ إِن لم آمرهم أَن أُعذبَ أَو يُخسفَ بي. قال: فجمع الناسَ في بيت المقدس؛ حتّى امتلأَت، وجلسوا على الشرفات، فوعظهم، وقال: إنَّ الله جلَّ وعلا أَمرني بخمس كلمات؛ أَعملُ بهنَّ، وآمركم أَن تعملوا بهنَّ: أوَّلُهنَّ: أَن تعبدوا الله ولا تشركوا به شيئًا، ومَثَلُ ذلك مَثلُ رجلٍ اشترى عبدًا يخالص مالِه بذهب أو وَرِق، وقال له: هذه داري وهذا عملي، فجعل العبد يعمل ويؤدي إِلى غير سيده! فأيّكم يسرُّه أَن يكونَ عبدُه هكذا؟! وإنَّ اللهَ خلقكم ورزقكم، فاعبدوه ولا تشركوا به شيئًا. وآمركم بالصلاة، فإذا صليتم فلا تلتفتوا؛ فإنَّ العبدَ إذا لم يلتفت استقبله جلّ وعلا بوجهه. وآمركم بالصيام، وإنّما مَثَل ذلك كمثل رجل معه صرّة فيها مسك، وعنده عصابة يسرّه أَن يجـدوا ريحـها؛ فإنَّ [ريح] الصائم عند الله أَطيب من ريح المسك. وآمركم بالصدقة، وإنَّ مَثَل ذلك

(١) قلت: هذه الزيادة من كلام ابن حبان عقب الحديث في أصل المؤلف «صحيح ابن حبان» (٨/ ٤٤ - الإحسان)، ومنه الزيادات، وبه صححت بعض الأخطاء.

كمثل رجل أَسره العدو، فأَوثقوا يده إِلى عنقِه، وأَرادوا أَن يضربوا عنقه، فقال: هل لكم أَن أَفدي نفسي؟ فجعل يعطيهم القليل والكثير ليفكَّ نفسه منهم. وآمركم بذكر الله؛ فإِنَّ مَثَل ذلك مثل رجل طلبه العدوّ سِراعًا في أَثرِه، فأَتى على حصن حصين، فأَحرزَ نفسَه فيه، فكذلك العبد لا يحرز نفسه من الشيطان إِلّا بذكر الله». قال رسولُ الله ﷺ: «وأَنا آمركم بخمس أَمرني الله بها: الجماعة، والسمع، والطاعة، والهجرة، والجهاد في سبيل الله، فمن فارقَ الجماعة قِيد شبر، فقد خَلع رِبقةَ[1] الإسلام من عنقه إِلّا أن يراجعَ، ومن دعا بدعوى الجاهليّة؛ فهو من [جُثا][2] جهنّم». قال رجل: وإِن صامَ وصلّى؟ قال: «وإِن صامَ وصلّى، فادعوا بدعوى الله الذي سماكم: المسلمين المؤمنين عبادَ الله».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١/١٨٩ و ١٩٠)، «المشكاة» (٣٦٩٤)، التعليق على «ابن خزيمة» (٤٨٣ و ٩٣٠).

1026. Передаётся от Хариса аль-Аш'ари, то есть Абу Малика, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, предписал Яхье ибн Закария пять заповедей, чтобы он практиковал их сам и велел практиковать их бану Исраиль. И, поистине, 'Иса сказал ему: "Поистине, Аллах приказал тебе пять заповедей, чтобы ты практиковал их сам и велел практиковать их бану Исраиль. [Прикажи бану Исраиль практиковать это], а если ты этого не сделаешь, то я сделаю это сам". (Яхья) ответил ему: "О брат мой, поистине, я боюсь, что если ты опередишь меня в этом, то я буду наказан или земля поглотит меня". И Яхья собрал бану Исраиль в Бейт аль-Макдис, а мечеть заполнилась так, что пришлось даже занимать места на балконах. Он стал увещевать их и сказал: "Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, предписал мне пять заповедей, чтобы я придерживался их и приказал вам практиковать их. Первая из них (заключается в том), чтобы вы поклонялись Аллаху, не приобщая к Нему ничего, (ибо, поистине, тот, кто приобщает к Аллаху со-

---

(١) الربقة في الأصل: عروة في حبل، تجعل في عنق البهيمة أو يدها تمسكها، فاستعارها للإسلام، يعني: ما يشد به المسلم نفسه من عرى الإسلام؛ أي: حدوده وأحكامه وأوامره ونواهيه، قاله ابن الأثير.

قلت: هذا النص من عشرات النصوص التي تدين فرقة التكفير بالضلال والخروج؛ ففيه الأمر بهذه الخمس الّتي لم يقوموا بشيء منها؛ فقد خرجوا عن الجماعة، وعن السمع والطاعة، ولم يهاجروا، ولم يجاهدوا، بل، لقد هاجر بعضهم إلى بلاد الكفر لتكفير المسلمين وبخاصة حكامهم!

فإن تعللوا ونفوا أن ينطبق الحديث عليهم؛ سألناهم: ما قولكم بمن ترك واحدة من هذه الأوامر؟ أيكفر بذلك كفر ردة، وإن لم يستحل ذلك بقلبه، بل هو معترف بذنبه؟! فإن أجابوا بالإيجاب التزموا مذهبهم الخارج عن الجماعة، وكفروا أنفسهم بأنفسهم؛ لأنهم لا بد أنهم يعترفون أنهم مخلون بكثير من الأوامر من هذه الخمس وغيرها! وإن أجابوا سلبًا؛ فقد نقضوا مذهبهم، وذلك ما نبغي، هداهم الله!

(٢) الجثا: جمع جثوة، وهو الشيء المجموع. «نهاية».

товарищей), подобен человеку, который купил раба за лучшее своё имущество из золота или серебра и сказал ему: ‹Это — мой дом, и это — моя работа›. Этот раб начал работать у него, однако (заработанные) деньги отдавал другому хозяину. Кто же из вас будет доволен таким рабом? Поистине, Аллах сотворил вас и наделил вас средствами к существованию, так поклоняйтесь Ему и не приобщайте к Нему ничего! Также я повелеваю вам совершать молитву. Когда же вы встанете на молитву, не поворачивайтесь по сторонам, ибо, поистине, если раб не поворачивается (по сторонам), то Аллах, Велик Он и Могуч, обращается к нему Своим ликом. Также я повелеваю вам соблюдать пост. Тот, кто соблюдает пост, подобен человеку, который находится в обществе каких-то людей, и у него с собой сосуд с благовониями, а люди собрались вокруг него, желая вдыхать этот аромат. Поистине, запах, исходящий изо рта постящегося, приятнее для Аллаха, чем аромат мускуса. И я приказываю вам милостыню. Поистине, тот, кто выплачивает милостыню, подобен человеку, которого пленил враг привязал его руки к шее, а когда его повели на казнь, он сказал им: ‹Давайте я откуплюсь от вас!› И стал избавляться от них малым или большим имуществом, пока не выкупил себя. Также я повелеваю вам поминать Аллаха. (Поминающий Аллаха) подобен человеку, за которым гнались враги по его следам, а он прибыл в крепость и спрятался, таким образом обезопасив себя от них. И, поистине, раб (Аллаха) защитит свою душу от шайтана только поминанием Аллаха”».

Затем Пророк ﷺ сказал: «Я же повелеваю вам (придерживаться) пяти (вещей), которыми обязал меня Аллах: придерживаться *джама‘ата*, слушаться и повиноваться (вашим правителям), совершать переселение (*хиджра*) и *джихад* на пути Аллаха. И поистине, тот, кто отступает от *джама‘ата* на пядь, сбрасывает вервь ислама со своей шеи, если только не вернётся в него. И тот, кто будет взывать зовом невежества, окажется в одной из куч Ада». Один человек спросил: «Даже если он будет поститься и молиться?» (Пророк ﷺ) ответил: «Даже если будет поститься и молиться. Взывайте призывом Аллаха, которым Он назвал вас мусульманами, верующими, рабами Аллаха».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/189, 190, «аль-Мишкат» 3694, примечание к «Ибн Хузейма» 483, 930.

- 17 -

كتاب الفرائض

Книга о наследстве

(Хадисы 1027–1029)

١ - باب في الصبي يستهلّ

Глава 1. О ребёнке, который заплакал (закричал) при рождении

١٠٢٧ - ١٢٢٣ - عن جابر، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إذا استهلَّ الصبيّ؛ صُلِّي عليه ووُرِّث».

صحيح لغيره دون لفظ الصلاة - «أحكام الجنائز» (١٠٦)، «الصحيحة» (١٥٣)، «الإرواء» (١٧٠٧)[1].

1027. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Если ребёнок закричал (при рождении), то (если он умрёт) за него совершают погребальную молитву и от него принимают наследство».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов о молитве. «Ахкам аль-джанаиз» 106, «ас-Сахиха» 153, «аль-Ирва» 1707.

٢ - باب في الجدة

Глава 2. О (наследстве) бабушки

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

(١) قلت: أخطأ الداراني فصحح إسناده على شرط مسلم! وفيه عنعنة أبي الزبير، ونقل هو عن الحافظ أنه العلة، ولم يعبأ به!

أما الشيخ شعيب؛ فحسنه هنا مع أنه أعله بالعنعنة في تعليقه على «الإحسان» (١٣/ ٣٩٣) فأصاب به دون التحسين؛ لأنه إن كان يعني حسنًا لغيره؛ فليس لجملة الصلاة شاهد معتبر، بل هي منكرة؛ لأنها لم ترد في بعض الشواهد لأصل الحديث؛ منها حديث جابر والمسور بن عبد الله مرفوعًا دونها، وسنده صحيح كما قال، وهو في «الإرواء»، وإن كان يريد الحديث بدون الزيادة؛ فقد قصر لأنه صحيح!

٣ - باب ما جاء في الخال

Глава 3. О дяде со стороны матери

١٠٢٨ - ١٢٢٥ و ١٢٢٦ - عن المقدام، عن رسول الله ﷺ، قال: «من ترك كَلًّا[١] فإلينا، ومن ترك مالاً فلورثته، وأنا وارثُ من لا وارثَ له؛ [أعقل عنه وأورثه][٢]، والخالُ وارثُ مَنْ لا وارثَ له؛ يعقلُ عنه ويرثه».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٥٧٨ و ٢٥٧٩).

1028. Передаётся от Микдама, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то оставил (после себя) семью, то мы о них позаботимся. А если осталось имущество, то оно — его наследников. И, поистине, я буду наследником того, у кого нет наследников, [я буду от него наследовать и я сам буду нести выплаты за совершённые им преступления, которыми (обычно) облагаются родственники со стороны отца*]. (А если у него есть) дядя со стороны матери, то он и будет наследником того, у кого нет наследников, и тем, кто несёт ответственность и обеспечивает выплаты».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2578, 2579.

* То есть такие выплаты берёт на себя государство.

١٠٢٩ - ١٢٢٧ - عن أَبي أُمامة بن سهل بن حنيف، قال: كتبَ عمر رضي الله عنه إِلى أَبي عبيدة أن: علِّموا صبيانكم العوم، ومقاتلتَكم الرمي. قال: وكانوا يختلفون بين الأَغراضِ، قال: فجاء سهم غَرْب[٣]، فأصابَ غلامًا فقتله، ولم يعلم للغلام أَهل إِلّا خاله، فكتبَ أَبو عبيدة إِلى عمر، فذكر له شأن الغلام: إِلى من يدفع عقله؟ فكتبَ إليه: إنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «الله ورسوله مولى من لا مولى له، والخال وارث من لا وارثَ له».

حسن - «الإرواء» (١٧٠٠).

1029. Передаётся от Абу Умамы ибн Сахля ибн Ханифа, что он сказал: «‘Умар, да будет доволен им Аллах, написал письмо Абу ‘Убейду: “Обучайте ваших детей плаванию, а ваших воинов — стрельбе”». Он ска-

(١) الكلُّ: العيال، كما في «النهاية».

(٢) زيادة من «الإحسان».

(٣) أي: لا يعرف راميه: «نهاية».

зал: «Они поочерёдно стреляли по мишеням, и прилетела неизвестная стрела, попала в мальчика и убила его. И у этого мальчика не было никаких родственников, кроме дяди со стороны матери. Тогда Абу ʻУбейда написал ʻУмару, рассказал о ситуации с мальчиком и спросил: “Кому выплачивается его вира*?” Он написал ему: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Аллах и Его посланник — покровители тех, у кого нет покровителя, а дядя со стороны матери — наследник того, у кого нет наследника›”».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 1700.

* Т. е. выкуп за убийство

- 18 -

كتاب النكاح

Книга о бракосочетании

(Хадисы 1030–1103)

١ - باب ما جاء في التزويج واستحبابه

Глава 1. О желательности женитьбы

١٠٣٠ - ١٢٢٨ - عن أَنس، قال: كانَ رسول الله ﷺ يأمرُ بالباءة، وينهى عن التبتّل نهيًا شديدًا؛ ويقول: «تزوّجوا الودود الوَلودَ؛ فإِنّي مكاثر [بكم][1] الأَنبياءَ يوم القيامة».

صحيح لغيره - «آداب الزّفاف» (٨٩ و ١٣٢ - ١٣٣)، «المشكاة» (٣٠٩١)، «الإرواء» (١٧٨٤).

1030. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приказывал жениться, строго запрещал монашество и говорил: “Женитесь на любящих и много рожающих. Поистине, я буду гордиться [вашей] многочисленностью перед пророками в День воскрешения”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Адаб аз-зифаф» 89, 132–133, «аль-Мишкат» 3091, «аль-Ирва» 1784.

٢ - باب فيما يرغب فيه من النّساء وما يُنهى عنه

Глава 2. О том, на каких женщинах следует жениться, а на каких нет

١٠٣١ - ١٢٢٩، ١٢٣٠ - عن مَعْقِل بن يَسَار: أنَّ رجلًا جاء إِلى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول الله! إِنّي أَصبْتُ امرأة ذات [حسب و] جمالٍ، وإِنّها لا تلد؟ قال: أَأَتَزَوّجها؟[2] فنهاه. ثمَّ أَتاه الثانية، فنهاه، ثمَّ أَتاه الثالثة، فنهاه وقال: «تزوّجوا الوَدود الولودَ؛ فإِنّي مكاثر بكم».

حسن صحيح - «آداب الزفاف» (١٣٢ - ١٣٣)، «صحيح أبي داود» (١٧٨٩)، وانظر ما قبله.

1031. Передаётся от Ма‘кыля ибн Ясара, что один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, я хочу жениться на красивой женщине почётного рода, но она не может рожать, могу ли я жениться на ней?», и (Пророк ﷺ) запретил ему. Затем

(١) قلت: هكذا أصلنا المطبوع، وكذلك هو في «إحسان بيروت»، وكأنها زيادة من محققه محمد عبد الرزاق حمزة ألحقها به، وهي رواية لأحمد (٣/ ٢٤٥).

(٢) الأصل: (لأتزوجها)، والتصويب من طبعتي «الإحسان» وغيره، ولم يصححها الشيخ شعيب! أما الداراني فذكرها في الهامش!

он пришёл во второй раз, и он запретил. Затем он пришёл к нему в третий раз, а он (вновь) запретил ему и сказал: «Женитесь на любящих и много рожающих. Поистине, я буду гордиться вашей многочисленностью».

Хороший, достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» 132–133, «Сахих Абу Дауд» 1789.

١٠٣٢ - ١٢٣١ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «تنكح المرأة على مالها، وتنكح المـرأة على جمالِها، وتنكح المرأة على دينها، خذ ذاتَ الدين والخُلق؛ تَرِبَتْ يمينُك».

حسن - «الصحيحة» (٣٠٧).

1032. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «На (какой-то) женщине женятся из-за её имущества. На (какой-то) женщине женятся из-за её красоты. На (какой-то) женщине женятся из-за её религии. Так возьми же ту, что обладает религией и нравом, и да покроются твои руки пылью (если ты не станешь поступать так)».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 307.

١٠٣٣ - ١٢٣٢ - عن سعد بن أَبي وقاص، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَربعٌ من السعادة: المرأة الصالحة، والمسكن الواسع، والجار الصالح، والمركب الهني. وأربع من الشقاوة: الجار السوء، والمرأة السوء، والمركب السوء، والمسكن الضيق».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٢).

1033. Передаётся от Са'да ибн Абу Ваккаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Четыре вещи относятся к счастью: праведная жена, просторное жильё, праведный сосед и удобное средство передвижения. И четыре вещи относятся к несчастью: плохой сосед, плохая жена, плохое средство передвижения и тесное жильё».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 282.

٣ - باب في الحسَب

Глава 3. О знатности

١٠٣٤ - ١٢٣٣ و ١٢٣٤ - عن بُريدة بن الحُصَيب، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ أَحسابَ أهل الدنيا

الذي يذهبون إليه: لهذا المال».

صحيح - «الإرواء» (٦/٢٧١ - ٢٧٢).

1034. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, самым почётным (человеком) для приверженцев этого мира, является обладатель имущества».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 6/271–272.

٤ - باب النظر إلى من يُريدُ أَن يتزوّجها

Глава 4. О том, что мужчине следует посмотреть на ту, на которой он хочет жениться

١٠٣٥ - ١٢٣٥ - عن سليمان بن أَبي حثمة[1]، قال: رأيت محمد بن مسلمة يطارد ابنة بنت الضحاك على إِجّار[2] من أَجاجير المدينة يبصرها، فقلت له: أَتفعل هذا وأَنت صاحب رسول الله ﷺ؟! قال: نعم، سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إِذا أَلقى اللهُ في قلبِ امرئ خِطبة امرأة؛ فلا بأسَ أَن ينظرَ إِليها».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (رقم ٩٨).

1035. Передаётся от Сулеймана ибн Абу Хасма, что он сказал: «Я видел, что Мухаммад ибн Масляма прыгал с крыши на крышу в Медине, чтобы посмотреть на дочь Даххака. Я сказал ему: “Ты делаешь подобное, будучи сподвижником Посланника Аллаха ﷺ?” Он сказал: “Да, я слышал,

---

(١) قلت: فيه جهالة، لم يوثقه غير ابن حبان، وتجاهله الأخ الدارني، فلم يتعرض له بذكر، وإنما أعلّه بغيره، فقال في صدر التخريج: «إسناده ضعيف لانقطاعه، فقد سقط منه حجاج بن أرطأة ...»، ثم أفاض في بيان ذلك وتخـريج الروايات المثبتة لذلك إفاضة لا فائدة تذكر في أربع صفحات (٤/ ١٥٥ - ١٥٨) سوى تكثير الصفحات والمجلدات، وتسويد السطور، لكل مصدر سطر أو أكثر، وكذلك لكل قول ينقله! ولولا ذلك لكان يمكن الاقتصار في ذلك على صفحة أو صفحتين على الأكثر، ومع ذلك فتخريجه يوهم أن الإسناد اتصل، وليس ذلك، فإن الحجاج هذا مدلس معروف، وقد عنعنه في كل الروايات، فصرفه حب التوسع في الوسيلة عن الغاية، وهي بيان العلة! والله المستعان.

(٢) الإجَّار: السطح ليس له حاجز.

что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если Аллах внушит сердцу человека посвататься к какой-то женщине, то пусть посмотрит на неё›"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» № 98.

١٠٣٦ – ١٢٣٦ – عن أَنس: أنَّ المغيرة خطبَ امرأة، فقال النبي ﷺ: «اذهب فانظر إليها؛ فإنّه أَجدرُ أَن يؤدمَ بينكما».

صحيح - «الصحيحة» (رقم ٩٦).

1036. Передаётся от Анаса, что Мугыра посватался к женщине, и Пророк ﷺ сказал: «Пойди и посмотри на неё. Поистине, это поспособствует любви между вами».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» № 96.

١٠٣٧ – ١٢٣٧ – عن أَنس بن مالك، قال: قيل: يا رسول الله! أَلا تتزوّجُ في الأَنصار؟ قال: «إنَّ في أَعينِهم شيئًا».

حسن - «الصحيحة» أَيضًا (رقم ٩٥).

1037. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Один человек спросил: "О Посланник Аллаха! Почему ты не женишься на женщинах из ансаров?" Он сказал: "Поистине, в их глазах что-то есть"».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха», также № 95.

٥ - باب الاستئمار

Глава 5. О согласии (девушки, которую хотят выдать замуж)

١٠٣٨ – ١٢٣٨ – عن أَبي موسى، قال: قال رسول الله ﷺ: «تُستأمر اليتيمة في نفسها؛ فإن سكتت فقد أَذنت، وإِن أَبت لم تكره».

صحيح - «الصحيحة» (٦٥٦).

1038. Передаётся от Абу Мусы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У девственницы спрашивают, согласна ли она (на брак), и если она промол-

чит, то это есть её согласие. Если же она отказывается, то её не принуждают».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 656.

١٠٣٩ - ١٢٣٩ و ١٢٤٠ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «تُستأمر اليتيمة في نفسها؛ فإن سكتت فهو رضاها، وإِن أَبت فَلا جوازَ عليها».

حسن صحيح - «الإرواء» (١٨٢٨).

1039. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У девственницы спрашивают, согласна ли она (на брак), и если она промолчит, то это есть (знак) её довольства. Если же она отказывается, то нельзя её принуждать».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1828.

١٠٤٠ - ١٢٤١ - عن ابن عباس، عن النبيِّ ﷺ، أَنَّه قال: «ليس لوليّ مع الثيب أَمر، واليتيمة تستأمر، وصمتها إِقرارها».

(قلت): له في «الصحيح»: «الأَيم أَحقُّ بنفسها من وليها، والبكر تستأذن». ولم يذكر اليتيمة.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٨٣٠).

1040. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Не дозволено опекуну навязывать решение той, что была замужем. А у девственницы спрашивают разрешения, и её молчание является её согласием».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1830.

١٠٤١ - ١٢٤٢ - عن فاطمة بنت قيس: أنّها كانت عند رجل من بني خزيمة [فطلقها] البتة، فلما حلّت؛ خطبها معاوية وأَبو الجهْم، فقال نبيّ الله ﷺ: «معاوية لا شيء له، وأمّا أَبو الجهم؛ فلا يضعُ عصاه عن عاتقِه، فأين أَنتم عن أُسامة؟!». فكأنَّ أهلها كرهوا ذلك فقالت: لا أَنكح إِلّا من قال رسول الله ﷺ، فنكحته.

(قلت): هو في «الصحيح» خلا من قولِه: فكأنّ أَهلها كرهوا ذلك... إلخ[1].

حسن - وأَصله في مسلم (١٩٦/٤)، انظر: «الإرواء» (٢٠٨/٦).

---

(١) قلت: إسناده حسن، رواه من طريق أبي يعلى، وليس في «مسنده»، وهو من الأَحاديث التي لم توجد في «الإحسان»، وهو في «سنن الدارمي» (٢/ ١٣٥ - ١٣٦)، و«المسند» (٦/ ٤١٣)، و«الطبراني الكبير»

1041. Передаётся от Фатымы бинт Кайс, что она была замужем за человеком из бану хузейма, [и он дал ей развод] окончательный. Когда у неё прошла *‘идда*, к ней посватались Му‘авия и Абуль-Джахм, а Пророк ﷺ сказал: «У Му‘авии нет ничего, а что касается Абуль-Джахма, то он не снимает палки со своего плеча. Почему вы не хотите (чтобы она вышла) за Усаму?». И как будто её семье это не понравилось, а она сказала: «Я выйду замуж только за того, о ком мне сказал Посланник Аллаха ﷺ».

Хороший хадис. Его основа у Муслима 4/196, «аль-Ирва» 6/208.

٦ - باب ما جاء في الولي والشهود

Глава 6. Об опекуне и свидетелях

١٠٤٢ - ١٢٤٣ - ١٢٤٥ - عن أَبي موسى، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا نكاح إِلّا بولي».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٦/٢٣٥/١٨٣٩)، «المشكاة» (٣١٣٠).

1042. Передаётся от Абу Мусы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «*Никах* не действителен без опекуна».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 6/235/1839, «аль-Мишкат» 3130.

١٠٤٣ - ١٢٤٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا نكاح إِلّا بولي».

حسن صحيح - «الإرواء» (٦/٢٤٢).

1043. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «*Никах* не действителен без опекуна».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 6/242.

(٢٤/ ٣٦٩/ ٩١٧)، وإسناده حسن. وإن من عجائب الأخ الداراني هنا: أنه توسع كعادته في تخريج طرق الحـديث وتكثيره السطور والصفحات – كما سبق التنبيه عليه مرارًا – توسعًا لا يستفيد منه عامة القراء فائدة تذكر، ومع تصديره ذلك كله بقوله: «إسناده صحيح، وما وجدته في «الإحسان» بهذا الإسناد وهذه السياقة»! مع هذا كله ضنَّ على القراء أن يذكر لهم ولو سياقًا واحدًا لطريق من تلك الطرق وهي خمس! وفي صفحتين! وبصورة خاصة أنه أبى أن يشير ولو إشارة سريعة مفهومة إلى وجود تلك السياقة في طريق من تلك الطرق! وهي في الطريق الثانية عنده من رواية أحمد والدارمي! وفاته عزوه للطبراني!

١٠٤٤ – ١٢٤٧ – عن عائشة، أن رسول الله ﷺ قال: «لا نكاحَ إلّا بولي وشاهدي عدل، وما كان من نكاح على غير ذلك؛ فهو باطل، فإن تشاجروا، فالسلطان وليّ من لا وليَّ له».

حسن صحيح - «المصدر نفسه» (٦/٢٤٣/١٨٤٠).

1044. Передаётся от ʻАиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет *никаха* без опекуна и двух благочестивых свидетелей. И любой *никах* без этого является недействительным. А в случае споров и разногласий (в вопросах *никаха*) правитель является опекуном у того, кого нет опекуна».

Хороший, достоверный хадис. Тот же источник 6/243/1840.

١٠٤٥ – ١٢٤٨ – وفي رواية عنها، قالت: قال رسول الله ﷺ: «أيما امرأة نكَحت بغير إذن وليّها؛ فنكاحها باطل (مرتين)، ولها ما أَعطاها بما أَصابَ منها، فإن كانت بينهما خصومة؛ فذلك إلى السلطان، والسلطان وليّ من لا وليَّ له».

حسن صحيح - المصدر نفسه.

1045. В другом *ривааяте* от неё передаётся, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал дважды: “*Никах* той женщины, которая вышла замуж без дозволения её опекуна, является недействительным. (И если он дал ей) *махр*, то он остаётся у неё, если между ними была близость”. А если между ними будет спор, то его решает правитель, и правитель является опекуном того, у кого нет опекуна”».

Хороший, достоверный хадис. Предыдущий источник.

٧ - باب الكفاءة

Глава 7. О социальном равенстве (между женихом и невестой)

١٠٤٦ – ١٢٤٩ – عن أَبي هريرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «يا بَني بياضة! أَنْكِحُوا أَبا هند، وانكِحُوا إِليه» – وكانَ حجّامًا –.

حسن صحيح - «الصحيحة» (٧٦٠ و ٢٤٤٦).

1046. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «О бану баяда! Выдавайте замуж за Абу Хинда и берите в жёны его дочерей» — а он занимался *хиджамой**.

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 860, 2446.

* В основе социальное равенство между женихом и невестой является желательным, но в этом хадисе указание, что дозволен брак и между представителями разных социальных уровней.

٨ - باب ما جاء في الرضاع

Глава 8. О грудном вскармливании

١٠٤٧ - ١٢٥٠ - عن أُمِّ سلمة، عن النبيِّ ﷺ: «لا يحرّمُ من الرَّضاعِ إلّا ما فتقَ الأَمعاء».

صحيح - «الإرواء» (٢١٥٠)، «المشكاة» (٣١٧٣/التحقيق الثاني).

1047. Передаётся от Умм Салямы, что Пророк ﷺ сказал: «(Молочное родство,) которое запрещает (вступление в брак) возникает лишь в том случае, если (грудное молоко) попало в кишечник (младенца)».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2150, «аль-Мишкат» 3173.

١٠٤٨ - ١٢٥١ - عن ابن الزبير، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تُحرِّم المصّة ولا المصتان».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٨٠١)، «الإرواء» (٢١٤٨): م - عائشة وهو الصحيح.

1048. Передаётся от Ибн аз-Зубейра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Один или два глотка при грудном вскармливании) не (приводят к установлению молочного родства,) запрещающего (вступать в брак)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1801, «аль-Ирва» 2148.

١٠٤٩ - ١٢٥٢ - عن الزبير، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تحرِّم المصّه والمصتان، ولا الإملاجة ولا الإملاجتان».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢١٤٩)، وانظر ما قبله.

1049. Передаётся от аз-Зубейра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Один или два глотка (при грудном вскармливании), как и разовое или двухра-

зовое сосание груди, не (приводят к установлению молочного родства,) запрещающего (вступать в брак)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2149, см. упомянутый ранее.

٩ - باب ما جاء في الصداق

Глава 9. О брачном даре

١٠٥٠ - ١٢٥٦ - عن عائشة، قالت: قال لي رسول الله ﷺ: «من يمنِ المرأة: تسهيلُ أَمرها، وقلّةُ صداقها». قال عروة: وأَنا أَقول - من عندي -: ومن شؤمها: تعسير أَمرها، وكثرة صداقها.

حسن - «الإرواء» (٣٥٠/٦).

1050. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: “Благодать в той женщине, которая легка в отношениях и (просит) маленький брачный дар”».

ʻУрва сказал: «И я говорю от себя: “Злополучна та женщина, с которой сложно (в отношениях), а её брачный дар велик”».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 6/350.

١٠٥١ - ١٢٥٧ - عن عقبة بن عامر، قال: قال رسول الله ﷺ: «خيرُ النكاح أَيسرُه».
(قلت): فذكر الحديث يأتي بتمامه [؟ ؟ ؟ / ١٢٦٢].

صحيح - «الصحيحة» (١٨٤٢)، «الإرواء» (١٩٢٤)، «صحيح أَبي داود» (١٨٤٢).

1051. Передаётся от ʻУкбы ибн ʻАмира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшим *никахом* с женщиной является самый лёгкий».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1842, «аль-Ирва» 1924, «Сахих Абу Дауд» 1842.

١٠٥٢ - ١٢٥٨ - عن أَبي هريرة، قال: جاء رجل إِلى رسول الله ﷺ فقال: إِنّي تزوجت امرأة، فقال: «كم أَصدقْتَها؟ ». قال: أَربع أَواق، فقال ﷺ: «أَربع أَواق؟! كأنما تنحِتون الفضة من عُرضِ هذا الجبل!».

صحيح - «مشكلة الفقر» (٨٥/٤٨): م - فليس هو على شرط «الزوائد».

1052. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “Поистине, я женился на женщине”. (Пророк ﷺ) спросил: “(Сколько ты заплатил) ей в качестве *махра*?” Он сказал: “Четыре *окий* (серебра)”. (Пророк ﷺ) сказал: “Четыре *окий*? Вы словно рубите серебро кусками из этой горы!”».

Достоверный хадис. «Мушкилят аль-факр» 48/85.

١٠٥٣ - ١٢٥٩ - عن أَبي العجفاء السُّلمي، قال: خطبنا عمر بن الخطاب فقال: ألا لا تَغْلوا صَداق النساء؛ فإنّها لو كانت مكرمة في الدنيا [أ] وتقوى عند الله؛ لكان أَولاكم وأَحقَّكم بها محمدٌ ﷺ، ما أَصدق امرأةً من نسائه ولا أُصدِقت امرأةٌ من بناتِه أَكثرَ من اثنتي عشرة أُوقية[1]. وأُخرى تقولونها: من قتل في مغازيكم: ماتَ فلان شهيدًا![2] فلا تقولوا ذاك، ولكن قولوا كما قال رسول الله ﷺ أو كما قال محمد ﷺ: «من قتل في سبيل الله، أَو ماتَ في سبيل الله؛ فهو في الجنّة».

صحيح - «المشكاة» (٣٢٠٤)، «الإرواء» (١٩٢٧)، «الأَحاديث المختارة» (٢٧٦ - ٢٨٠).

1053. Передаётся от Абуль-‘Аджфа ас-Сулями, что он сказал: «(Однажды) ‘Умар ибн аль-Хаттаб обратился к нам с *хутбой* и сказал: “Не взвинчивайте брачный дар женщин. Поистине, если она почётна на этом свете и [или] богобоязненна перед Аллахом, то больше права на это имел Мухаммад ﷺ. Он не заплатил ни за кого из своих жён, и не заплатили ни за одну из его дочерей больше двенадцати *окий* (серебра). А второе, о чём вы говорите — если кто-то убит в вашем военном походе, то вы говорите: ‹Такой-то умер шахидом!› Не говорите так, однако говорите, как сказал Посланник Аллаха ﷺ или как сказал Мухаммад ﷺ: ‹Каждый, кто был убит на пути Аллаха или погиб на пути Аллаха, в Раю›”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3204, «аль-Ирва» 1927, «аль-Ахадис аль-мухтара» 276–280.

١٠٥٤ - ١٢٦٠ - عن أَبي هريرة، قال: كانَ صداقُنا - إِذ كانَ فينا رسول الله ﷺ عشرَ أَواق.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٠٨٥).

---

(١) الأوقية - بضم الهمزة وتشديد الياء -: اسم لأربعين درهمًا، كما في «النهاية»؛ أي: أن المهر يومئذ نحو نصاب زكاة الفضة مئتي درهم!

(٢) قلت: لقد رخصت هذه الكلمة في هذا الزمان، وابتذلت حتى أطلقت على بعض الفجرة القتلة، بل وعلى أَفراد من الكفرة، وسميت بعض الشوارع والمدارس باسمه!

أَما إِطلاقها على بعض الإسلاميين والقياديين؛ فما أَكثره! والخيرُ كلُّه في الاتباع.

1054. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Нашим брачным даром, когда среди нас был Посланник Аллаха ﷺ, было десять *окий* (серебра)».

Достоверный хадис. «Ат-та'ликат аль-хиссан» 4085.

١٠٥٥ - ١٢٦١ - عن أَنس، قال: خطبَ أَبو طلحة أُمَّ سُلَيم، فقالت له: يا أَبا طلحة! ما مثلك يرد، ولكنّي امرأة مسلمة، وأَنت رجل كافر، ولا يحلُّ لي أَن أَتزوجك، فإن تُسلم؛ فذاك مهري، لا أَسألك غيرَه، فأسلمَ، فكانت له، فدخل بها.

(قلت): فذكر الحديث، وهو بتمامه في (الجنائز) في «باب الاسترجاع».

صحيح - تقدّم بتمامه هناك (١٦/٦).

1055. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Абу Тальха посватался к Умм Сулейм, и она сказала ему: "Клянусь Аллахом, о Абу Тальха! Таким как ты не отказывают, однако я женщина мусульманка, а ты человек неверующий, и поэтому мне нельзя выходить замуж за тебя. Если ты примешь ислам, то это мой *махр*, и я не попрошу у тебя ничего другого". Он принял ислам, и она стала его женой. И он начал с ней жить…».

Достоверный хадис. Был упомянут полностью ранее.

١٠ - باب فيمن تزوّج ولم يعين الصداق

Глава 10. О том, кто женился, не оговорив сумму брачного дара

١٠٥٦ - ١٢٦٢ - عن عقبة بن عامر، قال: قال رسول الله ﷺ: «خير النكاح أَيسره». وقال النبيُّ ﷺ لرجل: «أَترضى أَن أُزوجك فلانة؟». قال: نعم، قال لها: «أَترضَيْن أن أُزوجك فلانًا؟». قالت: نعم، فزوجها ﷺ، ولم يفرض لها صداقًا، فدخل بها ولم يعطها شيئًا، فلما حضرته الوفاة قال: إنَّ رسولَ الله ﷺ زوجني فلانة ولم أُعطها شيئًا، وقد أَعطيتها سهمي من خيبر، وكانَ له سهم بخيبر، فأخذته؛ فباعته فبلغَ مئة أَلف.

صحيح - هو تمام الحديث المتقدم برقم (؟ ؟ ؟ /١٢٥٧).

1056. Передаётся от 'Укбы ибн 'Амира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучший *никахом* является самый лёгкий». И Пророк ﷺ сказал од-

ному человеку: «Будешь ли ты доволен, если я женю тебя на такой-то?» Он сказал: «Да». (И Пророк ﷺ) сказал ей: «Будешь ли ты довольна, если я отдам тебя замуж за такого-то?» Она сказала: «Да», и Пророк ﷺ поженил их, однако он не определил сумму брачного дара. Он вошёл к ней, не дав ей ничего, а когда к нему пришла смерть, он сказал: «Поистине, Посланник Аллаха ﷺ женил меня на такой-то, и я не дал ей ничего. Я даю ей свою долю в Хайбаре», — а у него была доля в Хайбаре. Она взяла её и продала за сто тысяч.

Достоверный хадис. Полный хадис, упомянутый под номером (???/1257).

١٠٥٧ - ١٢٦٣ - ١٢٦٥ - عن علقمة: أن قومًا أَتوا عبد الله بن مسعود فقالوا: جئناك لنسألك عن رجل تزوّج امرأة [منا]، ولم يفرض لها صداقًا، ولم يجمعْهُما الله حتّى ماتَ؟! فقال عبد الله: ما سئلت عن شيءٍ منذ فارقت رسول الله ﷺ أَشدّ عليَّ من هذه، فأْتوا غيري، فاختلفوا إليه شهرًا، ثمَّ قالوا له في آخر ذلك: من نسألُ إن لم نسألك؛ وأنت لَعَيْبَةُ[1] أَصحابِ رسول الله ﷺ في هذا البلد، ولا نجد غيرَك؟! فقال ابن مسعود: سأَقول فيها بجهد رأيي، إن كانَ صوابًا فمن الله، وإن كانَ خطأً فمني، [والله ورسوله منه بريء، أرى أن يفرض] [لها كصداق نسائها]، لا وكس ولا شططَ، ولها الميراث، وعليها العدّة أَربعة أَشهر وعشرًا، وذلك بحضرة ناس من أَشجع، فقام رجل -يقال له: معقل بن سنان الأَشجعي -، فقال: أَشهدُ أَنّكَ قضيتَ بمثل الذي قضى به رسول الله ﷺ في امرأة منّا -يقال لها: بَرْوَع بنت واشِق -، فما رئي عبد الله فَرِحَ بشيءٍ بعد الإسلامِ كفرحِه بهذه القصة.

صحيح - «الإرواء» (٦/٣٥٨ - ٣٥٩)، «المشكاة» (٣٢٠٧)، «صحيح أَبي داود» (١٨٣٩ - ١٨٤١).

1057. Передаётся от ʻАлькамы, что какие-то люди пришли к ʻАбдуллаху ибн Масʻуду и сказали: «Мы пришли к тебе, чтобы спросить о человеке, который женился на женщине [из нашего племени], и он не назначил для неё сумму брачного дара, но Аллах не объединил между ними (они не начали жить), так как он умер». ʻАбдуллах сказал: «Никогда меня не спрашивали о чём-то более сложном с тех пор, как я расстался с Посланником Аллаха ﷺ. Идите и спросите у кого-нибудь другого». Они месяц приходили к нему (с этим вопросом), а в итоге сказали: «Кого нам спросить, если не тебя, ведь ты — избранный из числа сподвижников Посланника Аллаха ﷺ в этом городе, и мы не находим никого, кроме тебя?» Тогда Ибн Масʻуд сказал: «Тогда я скажу на основе своего мнения. Если оно будет правильно, то это от Аллаха. Если же будет ошибочно,

(١) أَي: خاصتهم وموضع سرهم، ووقع في «الإحسان»: (أُخَيَّة)؛ أَي: بقيّة، والأَول أَقرب، ونحوه لفظ النسائي: «وأَنت من جِلّةِ...».

то это от меня, [а Аллах и Его посланник непричастны к этому. Я считаю, размер её брачного дара] [должен соответствовать брачному дару женщин в её местности], без упущений и чрезмерности. И она получает наследство от него. А её срок выжидания (*‘идда*) — четыре месяца и десять дней». Всё это происходило в присутствии людей из Ашджа‘. Тогда встал один человек, которого звали Ма‘каль ибн Синан аль-Ашджа‘и и сказал: «Я свидетельствую, что ты вынес такое же постановление, которое вынес Посланник Аллаха ﷺ в отношении женщины из нашего племени, которую звали Барва‘ бинт Вашик». И никто не видел, чтобы ‘Абдуллах так сильно радовался чему-либо, после принятия ислама, как он радовался этой истории.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 6/358–359, «аль-Мишкат» 3207, «Сахих Абу Дауд» 1839–1841.

١١ - باب في حقّ المرأة واليتيم

Глава 11. О правах женщины и сироты

١٠٥٨ - ١٢٦٦ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، أنّه كانَ يقول على المنبر: «أُحَرِّجُ مالَ الضعيفين: اليتيمِ، والمرأةِ».

حسن - «الصحيحة» (١٠١٥).

1058. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ говорил, стоя на *минбаре*: «Я предостерегаю (от посягательства) на имущество двоих слабых: сироты и женщины».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1015.

١٢ - باب ما جاء في نكاح المتعة

Глава 12. О временном браке (мут‘а)

١٠٥٩ - ١٢٦٧ - عن أَبي هريرة: أنَّ النبيَّ ﷺ لمّا خرَج؛ نزل (ثَنِيَّة الوَداع)، فرأى مصابيح، وسمع نساءً يبكين، فقال: «ما هذا؟»، فقالوا: يا رسول الله! نساء كانوا تمتعوا منهنّ أَزواجُهنّ، فقال رسول الله ﷺ: «هدم -أو قال: حرّم- المتعةَ: النكاحُ والطلاق والعدّة والميراث».

حسن - «الصحيحة» (٢٤٠٢).

1059. Передаётся от Абу Хурайры, что (однажды) Пророк ﷺ, будучи в пути, остановился в местности Саният аль-Вада‘. Он увидел там огни и услышал плачущих женщин. Он спросил: «Что случилось?» На что ему ответили: «О Посланник Аллаха! Это женщины, с которыми их мужья заключали временный брак (*мут‘а*)». Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Разрушился, — или же он сказал: стал запретным, — временный брак. (Отныне будет только так): *никях*, развод, срок выжидания (*‘идда*) и наследство».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 2402.

١٣ - باب ما جاء في الشغار

Глава 13. О браке «аш-шигар»

١٠٦٠ - ١٢٦٨ - عن عبد الرحمن بن هُرْمُز الأَعرج: أنَّ عباس بن عبد الله بن عبّاس أَنكح عبد الرحمن بن الحكم ابنته، وأَنكحه عبدُ الرحمن ابنته، وقد كانَا جعلاه صداقًا، فكتبَ معاوية بن أَبي سفيان - وهو خليفة - إِلى مروان يأمره بالتفريق بينهما، وقال في كتابه: هذا الشغار، وقد نهى رسول الله ﷺ عنه.

حسن - «الإرواء» (٦/٣٠٧/١٨٩٦)، «صحيح أَبي داود» (١٨١٠).

1060. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Хурмуза аль-А‘радж, что ‘Аббас ибн ‘Абдуллах ибн ‘Аббас женил ‘Абдуррахмана ибн аль-Хакама на своей дочери, и ‘Абдуррахман женил его на своей, что и стало их брачным даром друг для друга. Му‘авия ибн Абу Суфьян, который был правителем, написал Марвану и приказал ему разорвать эти браки, сказав в своём письме: «Это — *шигар*, и Посланник Аллаха ﷺ запретил его».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 6/307/1896, «Сахих Абу Дауд» 1810.

١٠٦١ - ١٢٦٩ - عن أَنس، عن النبيِّ ﷺ،قال: «لا شِغارَ في الإسلام».

صحيح - «الإرواء» (٦/٣٠٦): م - ابن عمر.

1061. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ сказал: «*Шигар* запрещён в исламе».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 6/306.

١٠٦٢ - ١٢٧٠ - عن عمران بن حصين، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «لا جَلَبَ[1]، ولا جَنَبَ، ولا شغارَ، ومن انتهبَ نُهبةً فليس منّا».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٣٠٦/٦)، «صحيح أبي داود» (٢٣٢٥).

1062. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(В исламе) запрещён *джаляб**, *джанаб*** и *шигар*, и не из нас тот, кто грабит кого-то».

* Джаляб — 1) крик на коня в скачках; 2) когда сборщик *закята* собирал у людей закят с животных и растений в определённом месте, а не ездил, забирая его сам.

** Джанаб — 1) когда в скачках всадник пересаживается с загнанного коня на другого, поскольку в этом есть обман; 2) когда хозяин скотины, с которой нужно выплачивать закят, прячет её от сборщика *закята*.

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 6/306, «Сахих Абу Дауд» 2325.

١٤ - باب ما جاء في نكاح المحْرِم

Глава 14. О никахе человека в состоянии ихрама

١٠٦٣ - ١٢٧١ - عن عائشة، قالت: تزوّج رسول الله ﷺ بعض نسائه[2] وهو محرم، واحتجم وهو

---

(١) الجـلب: يكون في شيئين: أحدهما: في الزكاة، وهو أن يقدم المصدِّق على أهل الزكاة فينزل موضعًا، ثم يرسل من يجلب إليه الأموال من أماكنها ليأخذ صدقتها، فنهى عن ذلك، وأمر أن تؤخذ صدقاتهم على مياههم وأماكنهم.

الثاني: أن يكون في السباق: وهو أن يتبع الرجلُ فرسَه، فيزجره ويجلب عليه، ويصيح حثّاً له على الجري، فنهى عن ذلك، قاله ابن الأثير.

و (الجـنب) كذلك في شيئين: في الزكاة بمعنى (جلب)، وفي السباق: أن يجنُب فرسًا إلى فرسه الذي يسابق عليه، فإذا فتر المركوب تحول إلى المجنوب. انظر «النهاية» (١/ ٢٨١ و ٣٠٣).

(٢) هي ميمونة كما في حديث ابن عباس في «الصحيحين»، وهو معلول عند العلماء، قال ابن عبد الهادي: «وقد عد هذا من الغلطات التي وقعت في (الصحيح)».

وتأويل ابن حبان إيّاه بأنّه أَرادَ به داخل الحرم؛ يردّه أُمور، منها حديث عائشة هذا وغيره، فهل كانَ احتجامه داخل الحرم وهو حلال؟! انظر تعليقي على «الإحسان» (٦/ ١٧٠ - ١٧١)، ولم ينتبه لهذا الأخ الداراني؛ فقلد ابن حبان مع مخالفته للجمهور، كما في «الفتح». ثم إن في إسناد الحديث عنعنة (المغيرة بن مقسم)، وهو مدلس كما تقدم، وتجاهلها المعلقان على الكتاب، والمعلق على «الإحسان»، فصححا إسناده!

محرم.

صحيح لغيره دون قوله الأَول: وهو محرم»؛ فإنه شاذ - «الإرواء» (٧٨/٤): ق - ابن عباس بالشطر الشاذ، «الإرواء» (٢٢٧/٤ و ٢٢٨).

1063. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ женился на одной из своих жён, будучи в *ихраме*. И ему делали *хиджаму*, когда он был в *ихраме*».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме первых слов: «Будучи в *ихраме*», которые являются шазз — «Аль-Ирва» 4/78.

١٠٦٤ - ١٢٧٤ - عن عثمان، عن النبيِّ ﷺ، قال: «لا يَنكِحُ المحرم، ولا يُنكَح، ولا يَخْطُبُ ولا يُخطب عليه».

(قلت): هو في «الصحيح» غير قوله: «ولا يخطب عليه».

صحيح دون قولِه: «ولا يخطب عليه»؛ فإنه منكر[1] - «الإرواء» (٢٢٦/٤ - ١٠٣٧/٢٢٧)، «صحيح أَبي داود» تحت الحديث (١٦١٥).

---

(١) قلت: وذلك لأنه من رواية (فليح بن سليمان) عن عبد الجبار بن نُبَيهٍ بن وهب، عن أبيه، عن أبان بن عثمان، عن عثمان.

وقد أعله الشيخ شعيب في تعليقه على «الإحسان» (٩/ ٤٣٤) بـ(فليح): فيه كلام من جهة حفظه، فأصاب في هذا، لكن إعلاله عندي بشيخه (عبد الجبار) أولى؛ لأنه لم يوثقه غير ابن حبان، ولأن هذا عقب عليه برواية أخرى عن فليح: حدثني عبد الأعلى، وعبد الجبار بن نُبَيْه به دون: «ولا يخطب عليه»، فظننت أن هذه الزيادة تفرد بها عبد الجبار. ويؤيده أن البزار رواه في «البحر الزخار» (٢/ ٢٥) من طريق فليح به دونها، ويكفي في إنكارها أنه خالفه نافع، فرواه عن (نبيه بن وهب) به دونها.

أخرجه مسلم وأصحاب «السنن» وغيرهم كما تراه في «الإرواء»، ولذلك فلم يصب الشيخ شعيب في تصديره التخريج بقوله: «حديث صحيح»! لخلو هذه الزيادة من شاهد مرفوع، فهي لذلك منكرة.

وأبعد منه عن الصواب قول الأخ الداراني هنا (٤/ ٢٠٣): «إسناده حسن» كما هو ظاهر مما تقدم، وإن من حداثته في هذا العلم قوله في (عبد الجبار): «وقد ترجمه البخاري (٦/ ١٠٩)، ولم يذكر فيه جرحًا ولا تعديلاً»! لأنه لم يترجمه بشيء مطلقًا سوى أنه ذكر اسمه! فهل هذه ترجمة؟! وأهل العلم يعرفون للبخاري هذا الأسلوب، وأنه كتب اسمه لعله يتيسر له فيما بعد شيء يترجمه به، وهذا مثل ترجمة ابن أبي حاتم لبعض رجاله بأن يذكر من روى عنه دون توثيق أو تجريح، فيتوهم بعض الجهلة أنه توثيق منه، وإنما كتبه رجاء العثور على الجـرح والتعديل، كما نص عليه في مقدمته (١/ ٣٨)، ولذلك قال الحافظ في (إياس بن نُذَير) الذي وثقه ابن حبان: «وذكره ابن أبي حاتم وبيض له؛ فهو مجهول»، فاعلم هذا؛ فإنه من النفائس.

1064. Передаётся от ‘Усмана, что Пророк ﷺ сказал: «Человеку в *ихраме* запрещено жениться, и запрещено выдавать за него замуж; запрещено свататься и запрещено, чтобы сватали для него».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов «И запрещено, чтобы сватал для него», которые являются *мункар* (отвергаемые). «Аль-Ирва» 4/226–227/1037, «Сахих Абу Дауд» под № 1615.

١٥ - باب النهي أَن تنكح المرأة على عمتها أَو على خالتها

Глава 15. О запрете жениться на женщине, если мужчина женат на её тёте со стороны отца или матери

١٠٦٥ - ١٢٧٥ - عن ابن عباس، قال: نهى رسول الله ﷺ أَن تُزوجَ المرأة على العمّة والخالة...[1].

صحيح لغيره دون: «إنكنَّ ...» - «الإرواء» (١٨٨٢)، «ضعيف أَبي داود» (٣٥٢).

1065. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил жениться на женщине, если мужчина женат на её тёте со стороны отца или матери...».

Достоверен ввиду других хадисов кроме слов «Поистине, вы...». «Аль-Ирва» 1882, «Да‘иф Абу Дауд» 352.

В данном хадисе в сборнике Ибн Хиббана есть добавка «Поистине, если вы будете совершать подобное, то вы разорвёте родственные узы...». Шейх аль-Албани удалил эту добавку, ввиду её недостоверности по ряду причин.

---

(١) هنا في الأصل ما نصُّه قال: «إنّكنَّ إذا فعلتنَّ ذلك قطعتنَّ أَرحامكنَّ»؛ فحذفتها لنكارتها، وتفرد أبي حريز بها، على أنهم اختلفوا عليه فيها، وأكثرهم لم يروها عنه، عند أبي داود والترمذي وأحمد وكذا الطبراني (١١/ ٣٣٦/ ١١٩٣٠).وقد أخطأ الشيخ شعيب خطأً فاحشًا بقوله في تعليقه على «الإحسان» (٩/ ٤٢٦): «حديث حسن، أبو حريز حديثه حسن في الشواهد، وقد توبع»! ثم عزاه للثلاثة المذكورين موهمًا أن الزيادة عندهم! والمتابعة التي أشار إليها مجرد دعوى وإلا لخرجها، وهو لم يذكر في التخريج مصدرًا آخر غير الطبراني (١١٨٠٥) من طريق جابر الجعفي، ومع أن هذا متروك، فليس فيه الزيادة! ﴿ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ﴾!وأسوأ منه قول الأخ الدارني في تعليقه على الكتاب (٤/ ٢٠٥): «إسناده حسن من أجل أبي حريز...» ثم عزاه إلى الثلاثة المشار إليهم، فخفي عليه ما تقدم من الاختلاف! أو تجاهله، وأحلاهما مر، وأسوأ - أو أفحش - من ذلك كله تجاهلهما أن الحديث رواه خمسة آخرون من الصحابة منهم أبو هريرة عند الشيخين مثل رواية الأكثرين عن أبي حريز دون الزيادة، فمن يحسنها مع هذا؛ فهو إما جاهل، أو غافل، أو مغرض.

١٦ - باب فيمن أَسلم وتحته أُختان

Глава 16. О том, кто принял ислам, когда был женат на двух родных сёстрах одновременно, (женившись на них ещё до принятия ислама)

١٠٦٦ - ١٢٧٦ - عن فيروز الديلمي، قال: قلت: يا رسول الله! إنّي أسلمت وتحتي[1] أُختان، فقال رسول الله ﷺ: «طلّق أَيتهما شئت».

حسن - «الإرواء» (٦/٣٣٤ - ٣٣٥)، «صحيح أَبي داود» (١٩٤٠).

1066. Передаётся от Файруза ад-Дайлями, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я принял ислам, и две мои жены — родные сёстры”, на что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Разведись с той, с которой пожелаешь”».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 6/334–335, «Сахих Абу Дауд» 1940.

١٧ - باب فيمن أَسلم وتحته أَكثر من أَربع نسوة

Глава 17. О том, кто принял ислам, а у него было больше, чем четыре жены (на этот момент)

١٠٦٧ - ١٢٧٧ - ١٢٧٩ - عن [عبد الله بن عمر]: أنَّ غَيلان بن سلمة الثقفي أَسلم وتحته عشر نسوة، فقال له رسول الله ﷺ: «اختر منهنَّ أَربعًا، [وفارق سائرهنَّ]». فلما كانَ في عهد عمر؛ طلّق نساءه، وقَسَمَ مالَه بين بنيه، فبلغَ ذلك عمر، فلقيه فقال: إنّي أَظنُّ أنَّ الشيطانَ - فيما يسترق من السمع - سمع بموتك فقذفهُ في نفسِك، ولعلّك لا تمكث الّا قليلًا، وايم الله لَتَرُدَّنَّ نساءك ولترجِعنَّ في مالِك؛

(١) كذا في طبعات الكتاب الثلاث، وفي طبعتي «الإحسان»: (وعندي)، ولعل الصواب ما أثبته؛ فإنه الموافق لمصادر التخريج كـ «السنن»، و«المسند» وغيره.

أو لأُورثُهُنَّ منك، ولآمرنَّ بقبرك فيرجم، كما رجم قبر أَبي رغال[1].

صحيح - «الإرواء» (١٨٨٣).

1067. Передаётся от [‘Абдуллаха ибн ‘Умара], что Гайлян ибн Саляма ас-Сакафи принял ислам, и у него было десять жён. Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Выбери из них четырёх, [и разведись с остальными]». Во времена ‘Умара он развёлся со своими жёнами и разделил своё имущество между своими детьми. Это дошло до ‘Умара, он встретил его и сказал: «Поистине, я думаю, что шайтан своровал вести с небес о том, что ты умрёшь, и внушил твоей душе это. И, быть может, ты умрёшь вскоре, и, клянусь Аллахом, ты должен вернуть своих жён, вернуть своё имущество, или я передам его в наследство твоим жёнам, и прикажу закидать камнями твою могилу, как была закидана могила Абу Ригаль».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1883.

١٨ - باب في الزوجين يسلمان

Глава 18. О муже и жене, которые принимают ислам

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٩ - باب لفظ التزويج

Глава 19. О словах во время бракосочетания

١٠٦٨ - ١٢٨١ - عن عقبة بن عامر، قال: قال رسول الله ﷺ: «خيرُ النكاح أَيسره». وقال النبيُّ ﷺ لرجل: «أَترضى أَن أُزوجك فلانة؟». قال: نعم، قال لها: «أَترضين أَن أُزوجك فلانًا؟». قالت: نعم،

(١) أَبو رغال كانَ دليل الأَحباش أَصحاب الفيل الذين جاؤوا من اليمن لهدم الكعبة، فعدَّته العرب خائنًا، وكانت ترجم قبره.

فزوجها ﷺ... فذكر الحديث.

صحيح - وتقدّم بتمامه (؟ ؟ ؟ /١٢٦٢).

1068. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшим *никахом* является самый лёгкий». И Пророк ﷺ сказал одному человеку: «Будешь ли ты доволен, если я женю тебя на такой-то?» Он сказал: «Да». (И Пророк ﷺ) сказал ей: «Будешь ли ты довольна, если я отдам тебя замуж за такого-то?» Она сказала: «Да», и Пророк ﷺ поженил их...».

Достоверный хадис. Был упомянут полностью ранее.

٢٠ - باب تزويج النبيّ ﷺ

Глава 20. О женитьбе Пророка ﷺ

١٠٦٩ - ١٢٨٢ - عن أُمّ سلمة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «من أَصابته مصيبةٌ فليقل: ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾، اللهمّ! عندك أَحتسب مصيبتي، فآجِرني فيها، وأبدلني بها خيرًا منها». فلما ماتَ أَبو سلمة قلتها، فجعلتُ كلما بلغتُ: «أَبدلني خيرًا منها»قلت في نفسي: ومَن خيرٌ من أَبي سلمة؟! فلما انقضت عدتها بعثَ إليها أبو بكر يخطبها، فلم تَزوجه، ثمَّ بعث إليها عمرُ [يخطبها] فلم تَزوجه، ثمَّ بعثَ إِليها رسول الله ﷺ عمر بن الخطاب يخطبها عليه، قالت: أَخبر رسول الله ﷺ أَنّي امرأة غَيْرَى، وأني امرأة مُصْبية، وليس أحد من أَوليائي شاهدًا، فأتى رسولَ الله ﷺ فذكر ذلك له، فقال: «ارجع إليها فقل لها: أما قولُكِ: إِنّي امرأة غيرى؛ فأسأل الله أَن يذهب غيرتَك، وأَمّا قولُكِ: إِنّي امرأة مصبية؛ فتكفين صبيانَك، وأَما قولكِ: إنّه ليس أحدٌ من أَوليائي شاهدًا؛ فليس من أَوليائك شاهد ولا غائب يكره ذلك». فقالت لابنها: يا عمر! قم فزوج رسولَ الله ﷺ، فزوجه، فكانَ رسول الله ﷺ يأتيها ليدخلَ بها، فإذا رأته أخذت ابنتها زينبَ فجعلتها في حجرها، فينقلب رسول الله ﷺ، فعلم بذلك عمار بن ياسر - وكان أخاها من الرّضاعة -؛ فجاء إِليها فقال: أَين هذه المقبوحة التي قد آذيتِ بها رسول الله ﷺ؟ فأخذها فذهب بها، فجاء رسول الله ﷺ فدخل عليها، فجعل يضرب ببصره في جوانب البيت، فقال: «ما فعلت زينب؟». قالت: جاء عمار فأَخذها فذهب بها، فبنى بها رسول الله ﷺ...[1] وقال: «إن

(١) في الأصل هنا ما نصّه: «لا أَنقُصُكِ ممّا أعطيت فلانة؛ رحاءين، وجرّتين، ومرفقة حشوها ليف»، وقال...»، ولما لم أجد له ما يقويه كأصله فقد حذفته، ولا يغرنك قول الداراني: «إسناد جيد»! فإنه مبني على اجتهاده الفج في اعتماده على توثيق ابن حبان للمجهول كراوي هذا الحديث (محمد ابن عمر بن أبي سلمة) الذي

سبعت لكِ سبعتُ لنسائي».

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٣)، «الإرواء» (٢١٩/٦ - ٢٢١ و ٨٣/٧ - ٨٤): م - نحوه.

1069. Передаётся от Умм Салямы, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если кого-то постигнет какое-то несчастье, пусть скажет: ‹Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему наше возвращение. О Аллах! Надеюсь на Твою награду за постигшее меня горе, вознагради же меня и замени мне тем, что лучше›”. Когда умер Абу Саляма, я сказала эти слова, и каждый раз, когда произносила слова “и замени мне тем, что лучше”, говорила про себя: “А кто лучше Абу Салямы?”». Когда её *‘идда* закончилась, Абу Бакр отправил к ней (людей), чтобы посвататься, но она не вышла за него замуж. Затем ‘Умар отправил к ней, [чтобы посвататься], но и за него она отказалась выходить замуж. Затем Посланник Аллаха ﷺ отправил к ней ‘Умара ибн аль-Хаттаба, чтобы посвататься к ней, и она сказала: «Сообщи Посланнику Аллаха ﷺ, что я женщина ревнивая, что у меня есть дети, и что никто из моих опекунов сейчас не присутствует здесь». Он пошёл к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал ему об этом, а (Пророк ﷺ) сказал: «Вернись к ней, и скажи: “Что касается твоих слов: ‹Я ревнива›, то я попрошу Аллаха, чтобы он избавил тебя от ревности; а что касается твоих слов: ‹У меня есть дети›, то я о них позабочусь; а что касается твоих слов: ‹Никто из моих опекунов сейчас не присутствует здесь›, то нет среди твоих опекунов, будь то отсутствующих или присутствующих, кто был бы против этого брака”».

Тогда сказала своему сыну: «О ‘Умар! Иди и выдай меня замуж за Посланника Аллаха ﷺ», и он выдал её замуж. Посланник Аллаха ﷺ приходил, чтобы уединиться с ней, и когда она видела его, брала свою дочь Зейнаб и сажала её в свой подол. И Посланник Аллаха ﷺ уходил. Когда ‘Аммар ибн Ясир, а он был её молочным братом, узнал об этом, то пришёл к ней и сказал: «Где эта уродина, которая причиняет страдания Посланнику Аллаха ﷺ?», а затем взял её (Зейнаб) и ушёл с ней. Посланник Аллаха ﷺ пришёл и вошёл к ней, он стал смотреть по сторонам

قال فيه أبو حاتم: «لا أعرفه»، ونقله هو معرضًا عنه! ولذلك لم يوثقه الحافظ ولا الذهبي! ولا قول الشيخ شعيب هنا: «حسن»! لأنه حكم مرتجل، فإنه يعني – والله أعلم –: «حسن لغيره»، وهذا يعني أن الحديث بتمامه له شواهد ومتابعات في المصادر التي ذكرها في تخريج الحديث في «الإحسان»، ولا شيء من ذلك بخصوص هذه الزيادة، وإن كان بمعنى أنه حسن لذاته – وهذا ما أستبعده – تناقض مع غمزه في التخريج لتوثيق ابن حبان، واعتماده على قول الحافظ في الرواي المذكور: «مقبول»، يعني: عند المتابعة، والواقع أنه لا متابعة في الزيادة!

дома и спросил: «А что делает Зейнаб?» Она сказала: «‘Аммар пришёл и забрал её», а Посланник Аллаха ﷺ уединился с ней и сказал: «Если хочешь, я с тобой буду семь дней, но и с остальными жёнами по семь дней».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 293, «аль-Ирва» 2/219–221, 7/83–84.

١٠٧٠ – ١٢٨٣ – عن عائشة، قالت: هاجر عبيد الله بن جحش بأمِّ حبيبة بنت أَبي سفيان – وهي امرأته – إِلى أَرض الحبشة، فلمّا قدمَ أَرضَ الحبشةِ مرض، فلما حضرته الوفاة؛ أَوصى إِلى رسول الله ﷺ، فتزوّجَ رسول الله ﷺ أُمَّ حبيبة، وبعثَ بها النجاشي مع شرحبيل ابن حسنة.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٨٣٥).

1070. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «‘Убайдуллах ибн Джахш переселился с Умм Хабиба бинт Абу Суфьян, которая была его женой, в Эфиопию. Когда он прибыл в Эфиопию, то заболел, а когда к нему пришла смерть, он оставил завещание Посланнику Аллаха ﷺ. Посланник Аллаха ﷺ женился на Умм Хабибе, и ан-Наджаша отправил её к нему с Шурхабилем ибн Хасаном».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1835.

٢١ - باب ما يدعى به للذي يريد الزواج

Глава 21. О ду‘а за того, кто хочет жениться

١٠٧١ – ١٢٨٤ – عن أَبي هريرة: أَنَّ النبيَّ ﷺ كانَ إِذا أَرادَ الرَّجلُ أَن يتزوّجَ؛ قال له: «بارك الله لك، وبارك عليك».

صحيح - «آداب الزفاف» (١٧٥)، «صحيح أَبي داود» (١٨٥٠).

1071. Передаётся от Абу Хурайры, что если какой-то человек желал жениться, то Пророк ﷺ говорил ему: «Да одарит тебя Аллах благодатью и да ниспошлёт её на тебя».

Достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» 175, «Сахих Абу Дауд» 1850.

٢٢ - باب إعلان النكاح

Глава 22. Об объявлении никаха

١٠٧٢ - ١٢٨٥ - عن عبد الله بن الزبير، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «أعلنوا النّكاح».

حسن صحيح - «آداب الزفاف» (١٩٣)، «المشكاة» (٣١٥٢)، «الإرواء» (١٩٩٣).

1072. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн аз-Зубейра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Объявляйте о *никахе*».

Хороший достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» 193, «аль-Мишкат» 3152, «аль-Ирва» 1993.

٢٣ - باب في حقّ المرأة على الزوج

Глава 23. О правах жены на мужа

١٠٧٣ - ١٢٨٦ - عن معاوية بن حيدة: أنَّ رجلاً سألَ رسولَ الله ﷺ: ما حقُّ المرأة على الزوج؟ قال: «يُطعمها إذا طَعِم، ويكسوها إذا اكتسى، ولا يضرب الوجه، ولا يقبّح، ولا يهجر إلّا في البيت».

صحيح - «الإرواء» (٢٠٣٣)، «صحيح أبي داود» (١٨٥٩ و ١٨٦٠)، «المشكاة» (٣٢٥٩)، «آداب الزفاف» (٢٨٠).

1073. Передаётся от Му‘авии ибн Хайды, что один человек спросил Посланника Аллаха ﷺ: «Каково право жены на мужа?» Он сказал: «Чтобы он кормил её из того, что ест сам, одевал её так, как одевается сам, не бил по лицу, не поносил, (а если он будет) бойкотировать её, то пусть не уходит из дома».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2033, «Сахих Абу Дауд» 1859, 1860, «аль-Мишкат» 3259, «Адаб аз-зифаф» 280.

١٠٧٤ - ١٢٨٧ - عن أَبي موسى، قال: دخلت امرأة عثمان بن مظعون على نساء النبيِّ ﷺ، فرأينها سيئة الهيئة، فقلن: ما لكِ؟! ما في قريش رجل أَغنى من بعلِك! قالت: ما لنا منه شيء، أَمّا نهاره فصائم، وأَمّا ليله فقائم! قال: فدخلَ النبيُّ ﷺ، فذكرنَ ذلك له؟ فلقيه النبيّ ﷺ فقال: «يا عثمان! أَما لك فيَّ أُسوة؟!». قال: وما ذاك يا رسولَ الله! فداك أَبي وأُمي؟! قال: «أَما أَنت فتقوم الليلَ وتصوم النّهار، وإنَّ لأَهلِكَ عليك حقًّا، وإنَّ لجسدِك عليك حقًّا، صَلِّ وَنَمْ، وصم وأَفطر». قال: فأتتهم المرأة بعد ذلك

[عَطِرَةً] كأَنّها عروس، فَقُلْنَ لها: مه؟! قالت: أَصابنا ما أَصابَ النّاس.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١٢٣٩).

1074. Передаётся от Абу Мусы, что он сказал: «Жена ʻУсмана ибн Маз'уна вошла к жёнам Пророка ﷺ, и они увидели, что она плохо выглядит. Они спросили: "Что с тобой? Нет среди курайшитов человека, богаче твоего мужа!" Она сказала: "Нам ничего не достаётся от него. Днями он постится, а ночами выстаивает молитву!"».

Он сказал: «Когда пришёл Пророк ﷺ, они рассказали ему об этом. И когда Пророк ﷺ встретил его, то сказал: "О ʻУсман! Разве я не являюсь примером для тебя?" Он сказал: "А что случилось, о Посланник Аллаха? Да будут мои отец и мать выкупом за тебя!" Он сказал: "Поистине, ты молишься всю ночь и каждый день постишься. Но, поистине, у твоей семьи есть право на тебя, и, поистине, у твоего тела есть право на тебя. Молись и спи, постись и оставляй пост"».

Он сказал: «Затем его жена пришла к ним после этого, [надушённая] будто она невеста, и они спросили её: "Что случилось?" Она ответила: "Нам досталось то, что достаётся людям"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1239.

١٠٧٥ - ١٢٨٨ - عن عائشة [رضي الله عنها]، قالت: دخلت امرأة عثمان بن مظعون - واسمها خولة بنت حكيم - على عائشة وهي بَذّة الهيئة، فسألتها عائشة: ما شأنُك؟! قالت: زوجي يقوم الليل، ويصوم النهار، فدخل النبيّ ﷺ، فذكرت عائشة ذلك له؟ فلقي النبيُّ ﷺ عثمان بن مظعون، فقال: «يا عثمان! إنَّ الرهبانيّةَ لم تكتب علينا، أَما لك فيّ أُسوةٌ حسنة؟! فوالله إِنّي لأَخشاكم للهِ، وأحفظكم لحدوده».

صحيح لغيره - المصدر نفسه.

1075. Передаётся от ʻАиши [да будет доволен ею Аллах], что она сказала: «Жена ʻУсмана ибн Маз'уна, которую звали Хауля бинт Хаким, вошла к ʻАише, и она плохо выглядела. ʻАиша спросила её: "Что с тобой?" Она ответила: "Мой муж выстаивает ночные молитвы и постится днём". Когда Пророк ﷺ пришёл, ʻАиша рассказала ему об этом. Пророк ﷺ встретил ʻУсмана ибн Маз'уна и сказал: "О ʻУсман! Поистине, монашество не предписано нам. Разве я не являюсь для тебя хорошим примером?

Поистине, я больше вас боюсь Аллаха и более бережлив к Его границам”».

Достоверен ввиду других хадисов. Тот же источник.

٢٤ - باب في حقّ الزوج على المرأة

Глава 24. О правах мужа на жену

١٠٧٦ - ١٢٨٩ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: جاء رجل بابنة له إلى رسول الله ﷺ، فقال: يا رسولَ الله! هذه ابنتي، قد أَبت أَن تتزوجَ! فقال لها النبيّ ﷺ: «أَطيعي أَباك»، فقالت: والذي بعثك بالحقِّ لا أَتزوّج حتّى تخبرني ما حقّ الزوج على زوجته؟ فقال النبيُّ ﷺ: «حقُّ الزوج على زوجتِه، أَن لو كانت به قرحة فلحستها ما أَدّت حقّه». فقالت: والذي بعثك بالحقِّ لا أَتزوج أَبدًا! فقال النبيُّ ﷺ: «لا تُنْكِحوهنَّ إلّا بإذنهنَّ»[1].

حسن صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٣/٧٤).

1076. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «Один человек пришёл со своей дочерью к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Это — моя дочь, и она отказывается выходить замуж”. Пророк ﷺ сказал ей: “Подчинись своему отцу”. Она же сказала: “Клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, я не выйду замуж, пока ты не расскажешь мне о правах мужа на свою жену”. Пророк ﷺ сказал: “Права мужа на его жену таковы, что если у него будет гнойная рана, и она вылижет эту рану, то она (всё ещё) не выполнит его права”. Она сказала: “Клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, я никогда не выйду замуж!” Тогда Пророк ﷺ сказал: “Не выдавайте их замуж без их согласия”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/74.

---

(١) كذا الأصل وهو الصواب، وفي الطبعتين الأخريين، وطبعتي «الإحسان»: «بإذن أهلهن»! وهو مخالف للسباق والسياق، وما أثبته موافق لرواية البزار (٢/ ١٧٧-١٧٨)، وقد رواه عن شيخه (أحمد بن عثمان بن حكيم، وهو شيخ شيخ ابن حبان، ولرواية ابن أبي شيبة (٤/ ٣٠٣)، ورواه عن شيخه جعفر بن عون شيخ أحمد بن عثمان، كما يشهد له قوله ﷺ: «لا تنكح الأيم حتى تستأمر، ولا تنكح البكر حتى تستأذن...» متفق عليه، وهو مخرج في الإرواء» (٦/ ٢٢٨)، وهو مذهب البخاري، انظر «الفتح» (٩/ ١٩١-١٩٢)، وخفي هذا الخطأ على الشيخ شعيب هنا، وفي «الإحسان»!

١٠٧٧ - ١٢٩٠ - عن ابن أَبي أَوفى، قال: لما قدم معاذ بن جبل من الشام! سجد للنبيِّ ﷺ، فقال رسول الله ﷺ: «ما هذا يا معاذ؟!». قال: يا رسولَ الله! قدمت الشام، فرأيتهم يسجدون لبطارقتهم وأَساقفتهم، فأردتُ أَن أَفعلَ ذلك بك، قال: «فلا تفعل؛ فإنّي لو أَمرت شيئًا يسجدَ لشيءٍ؛ لأمرتُ المرأة أَن تسجدَ لزوجها، والذي نفسي بيدِه؛ لا تؤدي المرأة حقَّ ربِّها حتّى تؤدي حقَّ زوجها؛ [حتى لو سألها نفسها، وهي على قتب، لم تمنعه]»[1].

صحيح - «التعليق» أَيضًا (٣/٧٦)، «آداب الزفاف» (٢٨٤)، «الإرواء» (٧/٥٦).

1077. Передаётся от Ибн Абу Ауфа, что он сказал: «Когда Му'аз ибн Джабаль вернулся из Шама, он совершил земной поклон перед Пророком ﷺ. Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Что это, о Му'аз?" Он сказал: "О Посланник Аллаха! Я прибыл в Шам и увидел там, что они (люди писания) совершают земные поклоны перед своими патриархами и епископами. И я пожелал сделать это перед тобой". Он ﷺ сказал: "Не делай так. Поистине, если бы я приказал кому-либо совершить перед кем-то земной поклон, то приказал бы женщине совершать земной поклон перед её мужем. Клянусь Тем, в Чьих руках моя душа, не выполнит женщина права своего Господа до тех пор, пока не исполнит права своего мужа [даже если он пожелает близости с ней в то время, когда она находится на катабе*, она не должна отказывать ему]"».

Достоверный хадис. «Ат-та'лик» также 3/76, «Адаб аз-зифаф» 284, «аль-Ирва» 7/56.

* У этого слова два значения: 1) седло верблюда; 2) место для родов (до того, как отойдут воды)

١٠٧٨ - ١٢٩١ - عن أَبي هريرة: أَنَّ رسولَ الله ﷺ دخلَ حائطًا من حوائط الأَنصارِ، فإذا فيه جملان يَضربان[2] وَيرعُدان، فاقتربَ رسول الله ﷺ منهما، فوضعا جِرانهما بالأَرض، فقال من معه: يُسْجَدُ لك[3]! فقال رسول الله ﷺ: «ما ينبغي لأحدٍ أَن يسجدَ لأحد، ولو كانَ أحد ينبغي له أَن يسجدَ لأَحدٍ؛ لأَمرتُ المرأَةَ أَن تسجدَ لزوجها؛ لما عَظَّم الله عليها من حقّه».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٣/٧٥)، «الإرواء» (١٩٩٨)، «المشكاة» (٣٢٥٥).

---

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان»، و«المسند»، ولم يستدركها الداراني.

(٢) أي: يركضان ويسرعان، و (الجران): باطن العنق.

(٣) كذا الأصل، وفي «الإحسان»: (سجد له)، وفي «ترغيب الأصبهاني» (٢/ ٦٢٥): (سجدا له)، وهذا أنسب وألصق بالسياق؛ فلعل فيه سقطًا أو طيًّا واختصارًا؛ فإنّ أصله كما في رواية ابن عباس لهذه القصة والمعجزة، ولفظه: قالوا: يا رسول الله! هذان فحلان لا يعقلان سجدا لك، أفلا نسجد لك؟ قال ...وهو مخرج في «الصحيحة» (٣٤٩٠)، وقد فات هذا التصحيح المعلقين الأربعة.

1078. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ вошёл в один из садов ансаров и увидел двух верблюдов, которые очень быстро бегали. Посланник Аллаха ﷺ приблизился к ним, и они опустили свои шеи на землю. Те, кто были с ним, сказали: «Они совершили земной поклон перед тобой!» А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не следует никому совершать земной поклон перед кем-либо (из созданий). И если бы можно было кому-то совершать земной поклон перед кем-либо, то я приказал бы женщине совершать земной поклон перед её мужем из-за величия его прав над ней, которыми Аллах наделил его.

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/75, «аль-Ирва» 1998, «аль-Мишкат» 3255.

١٠٧٩ – ١٢٩٤ – عن ابن مسعود، عن النبيِّ ﷺ: [أنَّه] قال للنساء: «تصدّقنَ؛ فإنّكنَّ أَكثر أَهل النّارِ». قالت امرأة ليست من عِلْيَةِ النساء: بم –أو: لم –؟! قال: «لأَنكنَّ تكثرنَ اللعن، وتكفرن العشير». قال عبد الله: ما من ناقصات العقل والدين أَغلب على الرّجال ذوي الأَمر على أَمرهم من النساء، قيل: وما نقصان عقلها ودينها؟ قالَ: أمّا نقصان عقلها؛ فإنَّ شهادةَ امرأتين بشهادة رجل، وأَمّا نقصان دينها؛ فإنّه يأتي على إِحداهنَّ كذا وكذا يوم لا تصلي فيه صلاة واحدة.

صحيح لغيره دون قوله في المرأة: من عِلية النساء(١) - «الصحيحة» (٣١٤٢)، «الإرواء» (٢٠٥/١)، «الظلال» (٤٦٣/٢ - ٤٦٤): م - أَبي هريرة وابن عمر مرفوعًا كلّه.

1079. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Пророк ﷺ сказал женщинам: «Давайте милостыню, поистине, вы составляете большинство из обитателей Огня». Одна из них, которая не была из числа достойных женщин, спросила: «Почему?» Он ﷺ ответил: «Поскольку вы часто проклинаете и проявляете неблагодарность своим мужьям».

'Абдуллах сказал: «Нет никого, кто, имея недостаток в разуме и религии, мог бы лишить рассудка мужчину, обладающего полноценным разумом, так, как это делают женщины». Его спросили: «А в чём недостаток их разума и религии?» Он ответил: «Что касается недостатка в их разуме, то, поистине, свидетельство двух женщин приравнивается к свидетельству одного мужчины. Что касается недостатка в их рели-

(١) قلت: وفي حديث أَبي هريرة أَنها كانت: جَزْلة؛ أَي: ذات عقل ورأي، كما قال النووي في «شرح مسلم». وأما قول ابن الأثير: «أَي: تامة الخلق» فمما لا يناسب المقام كما هو ظاهر. ومن أَجل هذه المخالفة، ووَقْف قوله: ما من ناقصات؛ أَوردت الحديث في «ضعيف الموارد» أَيضًا؛ وخشية أَن يتعلق به بعض ذوي الأَهواء، فينفون صحته، وهو ثابت في أَحاديث كما بينته هناك.

гии, то, поистине, к одной из них приходят такие-то дни, в которые она не совершает ни одной молитвы».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме его слов о женщине: «из числа достойных женщин». «Ас-Сахиха» 3142, «аль-Ирва» 1/205, «аз-Зыляль» 2/463–464.

١٠٨٠ – ١٢٩٥ – عن طلق بن علي، قال: قال: سمعتُ نبيَّ الله ﷺ يقول: «إذا دعا الرَّجلُ زوجتَه لحاجتِه فَلْتُجِبْه؛ وإِنْ كانت على التنّورِ».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٧٩/٣)، «الصحيحة» (١٢٠٢).

1080. Передаётся от Талька ибн ʻАли, что он сказал: «Я слышал, что Пророк Аллаха ﷺ сказал: “Если муж позовёт свою жену из-за его нужды в ней, пусть ответит ему, даже если она стоит у печи”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 3/79, «ас-Сахиха» 1202.

١٠٨١ – ١٢٩٦ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا صلّت المرأة خمسَها، وصامت شهرَها، وحصَّنت فرجها، وأَطاعت بعلها؛ دخلت من أَي أَبواب الجنّة شاءت».

حسن صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٧٣/٣)، «آداب الزفاف» (٢٨٦).

1081. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если женщина совершает пятикратную молитву, постится свой месяц (рамадан), бережёт свой половой орган, подчиняется своему мужу, то она войдёт в Рай через те врата, которые пожелает».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 3/73, «Адаб аз-зифаф» 286.

٢٥ - باب في إتيان الرَّجل أَهله

Глава 25. О близости мужчины со своей женой

١٠٨٢ – ١٢٩٨ – عن أَبي ذر، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «لك في جماعِ زوجتكَ أَجر».فقيل: يا رسولَ الله! وفي شهوةٍ يكونُ أَجر؟! قال: «نعم، أَرأيتَ لو كانَ لك ولد قد أَدرك ثمَّ مات، أكنت محتسبه؟». قال: نعم، قال: «أَنت خلقته؟». قال: بل الله خلقه، قال: «أَنت كنت هديته؟». قال: بل الله هداه، قال:

«أكنت ترزقه؟»، قال: بل الله كانَ يرزقه؟ قال رسول الله ﷺ: «فضعه في حلالِه [، وجنِّبه حَرَامه][1] وأَقِرِّه؛ فإن شاء اللهُ أَحياه، وإِنْ شاء أَماته، ولك أَجر».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٩٧٥).

1082. Передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тебе будет награда за близость с твоей женой». Его спросили: «О Посланник Аллаха! За страсть будет награда?» Он ﷺ ответил: «Да. Скажи мне, если у тебя родиться ребёнок, немного подрастёт, а потом умрёт, будешь ли ты надеяться на награду?» Тот ответил: «Да». Он ﷺ спросил: «Ты его создал?» Тот ответил: «Нет, его создал Аллах». Он ﷺ спросил: «Ты наставил его на прямой путь?» Тот ответил: «Нет, Аллах наставил его». Он ﷺ спросил: «Ты наделял его уделом?» Тот ответил: «Нет, Аллах наделял его уделом». Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Используй его (свой половой орган) в дозволенном, [отдали его от запретного] и оставь его на этом. Если Аллах пожелает, то у тебя появится ребёнок, а если не пожелает, то не появится, но тебе всё равно будет награда».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 975.

٢٦ - باب النهي عن الاتيان في الدبر

Глава 26. О запрете близости через анальное отверстие

١٠٨٣ - ١٢٩٩ و ١٣٠٠ - عن خزيمة بن ثابت الخطمي، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِنَّ الله لا يستحي من الحق، لا تأتوا النساءَ في أَعجازهنّ».

صحيح - «الإرواء» (٢٠٠٥/٦٦/٧)، «المشكاة» (٣١٩٣)، «آداب الزفاف» (١٠٤).

1083. Передаётся от Хузеймы ибн Сабита аль-Хатыми, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах не стесняется истины. Не совершайте половой акт с женщинами через анальное отверстие».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 7/66/2005, «аль-Мишкат» 3193, «Адаб аз-зифаф» 104.

١٠٨٤ - ١٣٠١ - عن علي بن طلق: أنَّ رجلًا قال: يا رسولَ الله! إِنّه يخرج من أَحدنا الرُّوَيحة؟! قال:

(١) زيادة من «الإحسان» لم يستدركها المعلقون الأربعة.

«إذا فسا أحدكم فليتوضأ[1]، ولا تأتوا النساء في أعجازهنَّ».

حسن لغيره - «المشكاة» (٣١٤/التحقيق الثاني)، «ضعيف أبي داود» (٢٧)، وقد مضى (.../٢٠٣).

1084. Передаётся от ‘Али ибн Талька, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, из одного из нас выходят газы». Он ﷺ сказал: «Если у кого-то из вас вышли газы, пусть совершит малое омовение. И не совершайте половой акт с женщинами в анальное отверстие».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 314, «Да‘иф Абу Дауд» 27, был упомянут ранее.

١٠٨٥ - ١٣٠٢ و ١٣٠٣ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا ينظر اللهُ إلى رجل أتى [رجلًا أو] امرأة في دبرها».

صحيح - «آداب الزفاف» (١٠٥).

1085. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Аллах не посмотрит на мужчину, который совокупляется [с мужчиной, или] с женой через анальное отверстие».

Достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» 105.

٢٧ - باب ما جاء في وطء المرضع

Глава 27. О близости с кормящей (грудью) женщиной

١٠٨٦ - ١٣٠٤ - عن أسماء بنت يزيد بن السكن، قالت : سمعت رسول الله ﷺ [يقول]: «لا تقتلوا أولادكم سرا؛ فإنَّ [قتل] الغَيْل[2] يدرك الفارس فيُدَعْثِرُهُ[3] عن فرسه».

حسن - «المشكاة» (٣١٩٦/التحقيق الثاني).

---

(١) قلت: في بعض الروايات زيادة بلفظ: «فلينصرف فليتوضأ، وليعد الصلاة»؛ وهي منكرة، ولذلك أوردته في «ضعيف أبي داود»، وقد تقدمت في الحديث (٢٠٣)، وجازف الأخ الداراني فصحح إسنادها، وفيه جهالة ومخالفة كما ذكرت هناك.

(٢) الأصل: «فإن قتله يدرك»! والتصحيح من «الإحسان» (٥٩٥٢) وغيره.

(٣) أي: يصرعه ويسقطه، وأراد بهذا أن المرضع إذا جومعت فحملت فسد لبنها، وينهك الولد إذا اغتذى

1086. Передаётся от Асмы бинт Язид ибн ас-Сакана, что она сказала: «Я слышала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не убивайте своих детей скрыто. Поистине, близость с беременной женщиной является причиной того, что всадник падает со своего коня».*

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 3196.

* Имеется в виду, что из-за этого она может забеременеть, и у неё пропадёт молоко. А из-за недостатка молока ребёнок вырастет слабым. Однако в дальнейшем это положение было отменено.

[٢٧/٢ - باب ما جاء في العزل

Глава 27/2. О прерванном половом акте

١٠٨٧ - ٤١٨٢ - عن جابر بن عبد الله: أن رجلا من الأنصار جاء إلى رسول الله ﷺ، فقال: إنَّ عندي جارية وأنا أعزل عنها؟ فقال ﷺ: «إنه سيأتيها ما قُدّر لها». ثم أتاه بعد ذلك فقال: إنها قد حملت، فقال رسول الله ﷺ: «ما قدر الله نسمة تخرج؛ إلا هي كائنة». فذكرت ذلك لإبراهيم فقال: كان يقال: لو أنَّ النطفة التي قدر منها الولد، وضعت على صخرة؛ لأخرَجَتْ].

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٨٨٩): م - نحوه دون قول إبراهيم: لو أن... إلخ.

1087. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что один из ансаров пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: «Поистине, у меня есть рабыня, и я делаю так, чтобы семя не попадало в неё (*‘азль*)». Пророк ﷺ сказал: «Поистине, если что-то предопределено, то это произойдёт». Затем, после этого он пришёл и сказал: «Поистине, она забеременела». Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если Аллах предопределил появление души, то она непременно появится».

Это рассказали Ибрахиму, и он сказал: «Раньше говорили: “Если предопределено, что из какой-то капли появится ребёнок, то это случится, даже если она попадёт на камень”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1889.

بذلك اللبن، فإذا صار رجلاً، وركب الخيل، فركضها؛ فربما أدركه ضعف الغيل فزال وسقط عن متونها، فكان ذلك كالقتل له؛ غير أنه سِرٌّ لا يرى ولا يعرف. انظر: «شرح السنة» (٩/ ١٠٩).

٢٨ - باب ما جاء في القَسْم

Глава 28. О делении ночей (между жёнами)

١٠٨٨ - ١٣٠٦ - عن عائشة، قالت: اشتكى رسول الله ﷺ، فقال نساؤه: انظر حيث تحب أَن تكونَ فيه فنحن نأتيك، فقال ﷺ: «وكلكن[1] على ذلك؟». قلن: نعم، فانتقل إِلى بيت عائشة، فماتَ فيه ﷺ.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٨٥٤): خ مختصرًا.

1088. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ заболел, и его жёны сказали: “Скажи, где ты хочешь находиться, и мы будем приходить к тебе”. Он ﷺ сказал: “Вы все согласны с этим?” Они сказали: “Да”». И он ﷺ отправился в дом ‘Аиши и умер там.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1854.

٢٩ - باب في غيرة النساء

Глава 29. О ревности женщин

١٠٨٩ - ١٣٠٧ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «من كانت له امرأتان، فمالَ مع إحداهما على الأُخرى؛ جاء يومَ القيامة وأَحد شقيه ساقط».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٧٩/٣)، «الإرواء» (٢٠١٧)، «صحيح أَبي داود» (١٨٥٠).

1089. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если у кого-то две жены, и он склонится к одной, оставив другую*, то в День воскрешения он придёт с половиной тела».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/79, «аль-Ирва» 2017, «Сахих Абу Дауд» 1850.

* Проявляя к ней несправедливость, запрещённую шариатом.

(١) الأصل: «وكلكم»! والتصحيح من «الإحسان».

٣٠ - باب في عِشرة النساء

Глава 30. Об отношениях с женщинами

١٠٩٠ - ١٣٠٨ - عن سمرة بن جندب، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ المـرأةَ خُلقت من ضِلَعٍ، فإن أقمتها كسرتها، فدارها؛ تعش بها».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٧٢/٣).

1090. Передаётся от Самуры ибн Джунжуба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, женщина создана из ребра. Если ты захочешь выпрямить её, то сломаешь её. Так будь же к ней благосклонен и будешь жить с ней».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/72.

١٠٩١ - ١٣٠٩ - عن أَبي هريرة، أنّه سمع رسول الله ﷺ يقول: «لا يحلُّ لامرأة [أن]تصوم وزوجها شاهد إلّا بإذنِه، ولا تأذن لرجل في بيتها وهو له كاره، وما تصدقت من صدقة؛ فله [نصف] صدقتها، وإنّما خلقت من ضلع».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٦٤/٧)، «صحيح أبي داود» (٢١٢١). ومضى طرفه الأَول من طريق آخر وبزيادة فيه مهمة برقم (.../٩٥٤).

1091. Передаётся от Абу Хурайры, что он слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не дозволено женщине поститься, когда её муж рядом, без его дозволения. Не дозволено ей позволять кому-то входить в дом, если ему это не нравится. И что бы она ни дала из милостыни, ему будет записана [половина] награды за её милостыню. И, поистине, женщина создана из ребра».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 7/64, «Сахих Абу Дауд» 2121.

١٠٩٢ - ١٣١٠ - عن عائشة، قالت: سابقني النبيّ ﷺ فسبقته، فلبثنا حتّى إذا أَرهقني[1] اللحم؛ سابقني فسبقني، فقال [النبي] ﷺ: «هذه بتلك».

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٥٠٢)، «آداب الزفاف» (٢٧٦)، «المشكاة» (٣٢٥١)، «صحيح أَبي داود» (٢٣٢٣).

(١) أَي: غشيني، وفي رواية أَبي داود: فلما حملت اللحم... وهو رواية لـ«كبرى النسائي»، وهو كناية عن السِّمَن.

1092. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «(Однажды) Пророк ﷺ соревновался со мной в беге, и я обогнала его. Через какое-то время, когда я набрала вес, он вновь соревновался со мной, и на этот раз он обогнал меня. И [Пророк ﷺ] сказал: “Это — за тот раз”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1502, «Адаб аз-зифаф» 276, «аль-Мишкат» 3251, «Сахих Абу Дауд» 2323.

١٠٩٣ - ١٣١١ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَكمل المؤمنين إِيمانًا أَحسنهم خُلقًا، وخيارُكم خيارُكم لنسائِهم»[1].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٨٤).

1093. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Самая полноценная вера у того, кто обладает полноценным нравом. А лучшие из вас те, кто лучше относится к своим жёнам».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 284.

١٠٩٤ - ١٣١٢ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «خيرُكم خيرُكم لأَهلِه، وأَنا خيرُكم لأَهلي، وإِذا ماتَ صاحبُكم فدعوه».

صحيح - المصدر نفسه (٢٨٥).

1094. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Лучшие из вас — лучшие по отношению к своей семье. И, поистине, я лучше всех вас отношусь к своей семье. Если умирает какой-то ваш товарищ, то оставьте его*”».

Достоверный хадис. Тот же источник 285.

* Не говорите о нём плохо.

(١) الحـديث في «الإحسان» (٦/ ١٨٨/ ٤١٦٤) بإسناد آخر عن أَبي هريرة، ولم أَره في مكان آخر بإسناده الذي ساقه هنا.

٣١ - باب ما جاء في الغَيْرة وغيرها

Глава 31. О ревности и других (качествах)

١٠٩٥ - ١٣١٣ - عن ابن عتيك الأَنصاري، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ من الغَيرةِ ما يحبُّ اللهُ، ومنها ما يبغضُ الله، فأَمّا الغيرةُ الّتي يحبُّ [الله]؛ فالغيرةُ في الله، [وأمّا الغيرةُ التي يبغضُ؛ فالغيرةُ في غيرِ الله]، وإنَّ من الخيلاء ما يحبّ الله، [ومنها ما يُبغضُ الله]، [فأمّا الخُيلاءُ التي يحبُّ الله]: أَن يتخيّلَ العبدُ بنفسِه عند القتال، وأن يتخيل عند الصدقة[1]، وأمّا الخُيلاء التي يبغضُ الله؛ فالخُيلاءُ لغير الدين».

حسن - «الإرواء» (١٩٩٩)، «صحيح أَبي داود» (٢٣٨٨).

1095. Передаётся от Ибн ʻАтика аль-Ансари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, есть та ревность, которую любит Аллах, и та, которую Он ненавидит. Ревность, которую любит [Аллах] — это ревность ради Аллаха. [А та, которую Он ненавидит, — это ревность не ради Аллаха]. Поистине, есть высокомерие, которое любит Аллах, [и есть такое, которое Он ненавидит]. [Высокомерие, которое любит Аллах] — это высокомерие (Его) раба в сражении*, а также — высокомерие в раздаче милостыни**. А высокомерие, которое ненавидит Аллах, — это высокомерие не ради (Его) религии».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 1999, «Сахих Абу Дауд» 2388.

* Чтобы напугать врага.

** Когда человек постоянно даёт садака, и сколько бы он ни дал, не считает, что дал много.

٣٢ - باب استعذار الرَّجل من امرأته

Глава 32. О жалобе мужчины на свою жену (её опекуну)

١٠٩٦ - ١٣١٤ - عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺ استعذرَ أَبا بكر من عائشة[2]، ولم يظن النبيّ ﷺ أَن ينالَها

(١) قلت: وجه ذلك كما قال ابن الأثير: «أما الصدقة؛ فأن تهزه أريحيَّة السخاء فيعطيها طيبة بها نفسه، فلا يستكثر كثيرًا، ولا يعطي منها شيئًا إلا وهو له مستقل، وأما الحرب فأن يتقدم فيها بنشاط وقوة ونخوة وجنان».

(٢) أي: أنه ﷺ طلب من أبي بكر أن يعذره إن هو ﷺ أدّبها.

[أبو بكر] بالذي نالها[1]، فرفع أَبو بكر يدَه فلطمها، وصكَّ في صدرها، فوجد من ذلك النبيُّ ﷺ وقال: «يا أَبا بكر! ما أَنا بمستعذِرك منها بعدها أَبدًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٩٠٠).

1096. Передаётся от ‘Аиши, (что однажды) Пророк ﷺ пожаловался Абу Бакру на ‘Аишу, но Пророк ﷺ не думал, что тот накажет её так (сильно), как он это сделал. Абу Бакр замахнулся и ударил её по лицу и в грудь. Пророку ﷺ стало больно от этого, и он сказал: «О Абу Бакр! Я больше никогда не буду тебе жаловаться на неё!».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2900.

٣٣ - باب ضرب النساء

Глава 33. О побивании женщин

١٠٩٧ - ١٣١٥ - عن ابن عباس: أنَّ الرجالَ استأذنوا رسولَ الله ﷺ في ضربِ النساء؟ فأذنَ لهم، فضربوهنَّ، فباتَ، فسمع صوتًا عاليًا، فقال: «ما هذا؟»، فقالوا: أَذنتَ للرّجالِ في ضربِ النساء فضربوهنَّ، فنهاهم، وقال: «خيرُكم خيرُكم لأهلِه، وأَنا من خيرِكم لأهلي».

صحيح لغيره دون سبب الورود[2] - «الصحيحة» (٢٨٥)، «التعليق الرَّغيب» (٧٢/٣).

1097. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что (однажды) мужчины попросили разрешения у Посланника Аллаха ﷺ побить своих жён, и он позволил им. Они побили их, и всю ночь он слышал громкие крики и спросил: «Что это?» Они сказали: «Ты дозволил мужчинам бить своих жён, и они

---

(١) الأصل في الطبعات الثلاث: (أن ينال منها بالذي نال منها)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«مصنف عبد الرزاق» والزيادة منه.

(٢) لم يتنبّه لهذا الاستثناء المعلقون على الكتاب - على غالب عادتهم -، بل وتناقضوا، فالشيخ شعيب - ومن معه - قال: إنه حسن، ويعني: أَنّه حسن لغيره، وبه صرّح في تعليقه على «الإحسان» (٩/ ٤٩٢)، وذكر أَن في إسناده راويين لم يوثقهما غير ابن حبان، مشيرًا إلى جهالتهما، ثم بين سبب تحسينه المذكور بقوله: «ويشهد له حديث عائشة المتقدم»؛ يعني حديثها في آخر الباب (٣٠)! وغفل أَنه ليس فيه (سبب الورود)، فكان ينبغي استثناؤه من التحسين كما يقتضيه التحقيق.

وأَما الداراني ومن معه؛ فجوّد إسناده اعتدادًا منه بالتوثيق المذكور، وهدرًا لنقد الحفاظ إيّاه كما عليه علم المصطلح! مع تصريح الحافظ الذهبي في أَحدهما أَنّه لا يعرف!

побили их». Тогда он запретил им это и сказал: «Лучшие из вас — лучшие по отношению к своей семье, и я лучший из вас по отношению к своей семье».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме упоминания причины приведения. «Ас-Сахиха» 285, «ат-Та'лик ар-рагыб» 3/72.

١٠٩٨ - ١٣١٦ - عن إِياس بن أَبي ذُباب، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تضربوا إِماءَ الله». [قال:] فذئِرَ النساء[1]، وساءت أَخلاقهنَّ على أَزواجهنَّ، فجاء عمر ابن الخطاب فقال: قد ذئر النساء [وساءت أخلاقهن على أزواجهن] منذ نهيتَ عن ضربهنَّ! فقال النبيُّ ﷺ: «فاضربوا»، فضرب الناس نساءهم تلك الليلة، فأَتى نساءٌ كثير يشتكين الضرب، فقال النبيّ ﷺ حين أصبح: «لقد طاف بآل محمد الليلة سبعون امرأة؛ كلهن يشتكين الضرب، وايم الله لا تجدون أولئك خياركم».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٣٢٦١/التحقيق الثاني)، «صحيح أبي داود» (١٨٦٣).

1098. Передаётся от Ияса ибн Абу Зубабы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не бейте рабынь Аллаха». [Он сказал:] и женщины перестали подчиняться, испортились их нравы по отношению к мужьям, и тогда пришёл 'Умар ибн аль-Хаттаб и сказал: «Женщины обнаглели (перестали слушаться), [испортились их нравы по отношению к их мужьям] с тех пор, как ты запретил бить их!». Пророк ﷺ сказал: «Тогда бейте их». Этой ночью мужчины побили своих жён, и многие женщины пришли и пожаловались на это, и наутро Пророк ﷺ сказал: «В эту ночь к (домам) семьи Мухаммада пришло семьдесят женщин, каждая из которых жаловалась на побои. Клянусь Аллахом, они не лучшие из вас».

٣٤ - باب الإيلاء

Глава 34. О клятве бойкотировать жену

١٠٩٩ - ١٣١٧ - عن عائشة قالت:

آلى رسول الله ﷺ من نسائه، فجعل الحرام حلالا، وجعل في اليمين كفارة.

صحيح لغيره - التعليق على «ابن ماجه» (٦٣٩/١).

(١) أَي: نشزن واجترأن.

1099. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ поклялся не спать со своими жёнами, (а затем) позволил себе то, что запретил (этой клятвой). И искупил свою клятву».

Достоверен ввиду других хадисов. Примечание к «Ибн Маджах» 1/639.

٣٥ - باب فيمن أفسد امرأة على زوجها أو عبدًا على سيده

Глава 35. О том, кто настраивает женщину против своего мужа и раба против своего хозяина

١١٠٠ - ١٣١٨ - عن بريدة، قال : قال رسول الله ﷺ: «من خَبَّبَ[1] زوجة امرئٍ أو مملوكه ؛ فليس منا، ومن حلف بالأمانة؛ فليس منا».

صحيح - «الصحيحة» (٩٤ و ٣٢٥).

1100. Передаётся от Бурайды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не из нас тот, кто настраивает жену против мужа или раба (против хозяина). И не из нас тот, кто клянётся верностью».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 94, 325.

١١٠١ - ١٣١٩ - عن أبي هريرة، عن النبي ﷺ، قال: «من خبب عبدا على أهله فليس منا، ومن أفسد امرأة على زوجها فليس منا».

صحيح - «الصحيحة» (٣٢٤)، «صحيح أبي داود» (١٨٩٠).

1101. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не из нас тот, кто настраивает раба против хозяев. И не из нас тот, кто испортит женщину по отношению к её мужу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 324, «Сахих Абу Дауд» 1890.

---

(١) أي: خدع وأفسد، كما في «النهاية».

[٢/٣٥ - باب النفقة]

Глава 35/2. О расходовании (на свою семью)

١١٠٢ - [٤٢٢٦ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «كفى بالمرء إثما أن يضيع من يقوت»].

حسن - «صحيح أبي داود» (١٤٨٥)، «تخريج فقه السيرة» (٤٣٦)، «الإرواء» (٨٩٤).

1102. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Стоит лишь человеку проявить халатность к тем, кого он должен содержать (воспитывать), и ему будет (записан) грех».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 1485, «Тахридж фикх ас-сира» 436, «аль-Ирва» 894.

[٣/٣٥ - من فتنة النساء التزين لغير المحارم]

Глава 35/3. Украшение женщиной себя перед кем-то, кроме её родственников (махрам), является искушением (фитной)

١١٠٣ - [٥٥٦٤ - عن أبي سعيد الخدري، أنَّ رسول الله ﷺ ذكر الدنيا فقال: «إنَّ الدنيا حضرة حلوة ؛ فاتقوها واتقوا النساء». ثم ذكر نسوة ثلاثة من بني إسرائيل؛ امرأتين طويلتين [تعرفان]، وامرأة قصيرة لا تُعرف، فاتخذت رجلين من خشب، وصاغت خاتماً، فحشته من أطيب الطيب : [المسك ، وجعلت له خَلْقًا][1]، فإذا مرت بالمسجد أو بالملإِ قالت به؛ ففتحته؛ ففاح ريحه»] .

صحيح - «الصحيحة» (٤٨٦، ٥٩١): م مفرقاً نحوه.

1103. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ упомянул мирскую жизнь и сказал: «Поистине, этот мир — зелёный, слад-

(١) هذه الزيادة - والتي قبلها - من «صحيح ابن خزيمة» (١٦٩٩)؛ فإن ابن حبان رواه عنه؛ وزاد - أيضًا - في آخره: قال المستمرُّ بخنصره اليسرى؛ فأشخصها - دون أصابعه الثلاث - شيئًا، وقبض الثلاث.

وقوله: قال؛ يعني: أشار.

وكذا قوله في الحديث: «قالت»؛ أي: أشارت.

кий. Остерегайтесь же его и остерегайтесь женщин». Затем он упомянул трёх женщин из бану Исраиль — две из них были высокие [и этим известные среди людей] и одна была невысокая и никому не известная женщина. Она (эта последняя) сделала для себя каблуки из дерева, заказала перстень, который заправила самым приятным благовонием [*мис*ком и сделала в нём крышечку]. Когда она проходила возле мечети или собрания людей, она открывала (крышечку), и запах распространялся.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 486, 591.

- 19 -

كتاب الطلاق

Книга о разводе

(Хадисы 1104–1117)

١١٠٤ - ١٣٢٠ - عن ثوبان، عن النبيِّ ﷺ قال: «أيما امرأة سألت زوجها طلاقها؛ من غير بأسٍ؛ فحرامٌ عليها رائحة الجنّة».

صحيح - «الإرواء» (٢٠٩٥)، «المشكاة» (٣٢٧٩).

1104. Передаётся от Саубана, что Пророк ﷺ сказал: «Всякая женщина, которая попросит у своего мужа развод без веской причины, не почувствует запаха Рая».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2095, «аль-Мишкат» 3279.

١ - باب في المطلقة ثلاثًا

Глава 1. О женщине, которой дали три развода (таляка)

١١٠٥ - ١٣٢٣ - عن الزُّبير بن عبد الرحمن بن الزَّبير: أنَّ رفاعة بن سموأل طلّقَ امرأته تميمة[1] بنتَ وهب في عهد رسول الله ﷺ ثلاثًا، فنكحها عبد الرحمن بن الزبير، فلم يستطع أَن يمسّها، ففارقها، فأرادَ رِفاعةُ أنْ ينكحها، وهو زوجها الأَوّل الذي كانَ طلقها، فذكر ذلك لرسول الله ﷺ؟ فنهاه أَن يتزوجها وقال: «لا تحلُّ [لك] حتّى تذوق العُسيلة».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٦/٣٠٠ - ٣٠١).

1105. Передаётся от Зубайра ибн ‘Абдуррахмана ибн аз-Забир, что Рифа‘а ибн Самваъаля трижды развёлся со своей женой Тамимой бинт Вахб во времена Посланника Аллаха ﷺ. На ней женился ‘Абдуррахман ибн аз-Зубейр, но не смог прикоснуться к ней, после чего развёлся с ней. Тогда Рифа‘а захотел (вновь) жениться на ней, а это был её первый муж, который развёлся с ней (трижды). Об этом рассказали Посланнику Аллаха ﷺ, но он запретил ему жениться на ней и сказал: «Не дозволена она [тебе], пока она не вкусит медок*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 6/300–301.

* Пока она не станет жить половой жизнью с новым мужем.

(١) الأصل: نعيمة! والتصحيح من مصادر التخريج ومصادر ترجمة مطلَّقة رفاعة، كـ«أُسد الغابة»، و«الإصابة». و (الزُّبير) الحفيد على الجادة: بالضم، وجدّه (الزَّبير) بالفتح كما في «التقريب» وغيره.

٢ - باب الرَّجعة

Глава 2. О возвращении женщины (после развода с ней)

١١٠٦ - ١٣٢٤ - عن عمر رضوان الله عليه: أنَّ رسولَ الله ﷺ طلّقَ حفصةَ ثمَّ راجعها.
صحيح - «الإرواء» (٢٠٧٧)، «صحيح أبي داود» (١٩٧٥)، «الأحاديث المختارة» (١٥٤ - ١٥٥).

1106. Передаётся от ‘Умара, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха ﷺ развёлся с Хафсой, а затем вернул её.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2077, «Сахих Абу Дауд» 1975, «Аль-ахадис аль-мухтара» 154–155.

١١٠٧ - ١٣٢٥ - عن ابن عمر، قال: دخلَ عمر على حفصة وهي تبكي، فقال: ما يبكيك؟! لعلَّ رسول الله ﷺ قد طلقك؟ إنّه قد كانَ طلقك، ثمَّ راجعك من أَجلي، وايم الله لئن كانَ طلّقَكِ؛ لا كلمتُكِ كلمةً أَبدًا.
صحيح - «الإرواء» (١٥٨/٧).

1107. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «‘Умар вошёл к Хафсе, когда она плакала, и спросил: “Почему ты плачешь? Может быть, Посланник Аллаха ﷺ развёлся с тобой? Он уже разводился с тобой, а затем вернул тебя из-за меня. Клянусь Аллахом, если он разведётся с тобой (ещё раз), то я больше никогда не буду с тобой разговаривать».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 7/158.

٣ - باب الخُلْع

Глава 3. О разводе по инициативе женщины (хуль‘)

١١٠٨ - ١٣٢٦ - عن حبيبة بنت سهل الأَنصاريّة: أنّها كانت تحتَ ثابت بن قيس بن شمّاس، وأَنَّ رسولَ الله ﷺ خَرَجَ إِلى صلاةِ الصبحِ، فوجدَ حبيبة بنت سهل على بابِه في الغَلَس، فقال رسول الله ﷺ: «ما شأْنُك؟!». فقالت: لا أَنا ولا ثابت بن قيس - لزوجها -؛ فلمّا جاء ثابت قال رسول الله ﷺ: «هذه

حبيبة بنت سهل، قَدْ ذكرت[1] ما شاءَ اللهُ أَن تذكر». قالت حبيبة: يا رسولَ الله! كلُّ ما أَعطاني عندي، فقال رسول الله ﷺ لثابت [بن قيس]: «خذ منها». فأخذَ منها، وجلست في أَهلها.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٩٢٩).

1108. Передаётся от Хабибы бинт Сахля аль-Ансарии, что она была женой Сабита ибн Кайса ибн Шаммаса, и Посланник Аллаха ﷺ вышел на утреннюю молитву и в утренних сумерках обнаружил её у (своих) дверей. Он спросил: «Что случилось?» Она ответила: «Я не могу больше жить с Сабитом ибн Кайсом» — её мужем. Когда подошёл Сабит ибн Кайс, Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Это Хабиба бинт Сахль, и она сказала мне то, что пожелал Аллах». Хабиба сказала: «О Посланник Аллаха! Всё, что он дал мне, у меня». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Забери это у неё». И он (её муж) забрал у неё это, и она пошла жить к своей семье.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1929.

٤ - باب العِدد

Глава 4. О сроках (‘идда)

١١٠٩ - ١٣٢٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ لفاطمة بنت قيس: «اذهبي إِلى أُم شَريك، ولا تَفُوتينا بنفسِك»[2].

حسن صحيح - «الإرواء» (٢٠٨/٦): م عن فاطمة»الزوائد».

1109. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал Фатыме бинт Кайс: «Иди к Умм Шарик и не принимай решения (о повторном замужестве) сама (без меня)».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 6/208.

---

(١) الأصل: «فَذَكرت»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«موطأ مالك»، وغيره من المصادر، وهو مما فات الأخ الداراني وصاحبه! مع أنه عزاه لتلك المصادر بتوسع كما هي عادته! أما تحقيق النص؛ فأمر لا يعطيه أي عناية!

(٢) أي: لا تنفردي برأيك في نفسك، من الفوت وهو السبق، وهو بمعنى الروايات الأخرى: «إذا حللتِ فآذنيني». قلت: وهذا الحديث مما بخسه حقه المعلقون الأربعة فحسنوه فقط! وهو صحيح بشاهده المشار إليه أعلاه عند مسلم، وذلك لسبب جمودهم عند رواية الكتاب، دون النظر في الشواهد والمتابعات!

١١١٠ - ١٣٢٨ - عن أُم سلمة[1]، عن النبيِّ ﷺ، قال: «المتوفى عنها زوجها؛ لا تلبس المعصفر من الثياب، ولا المُمَشَّقة، ولا الحلي، ولا تختضب، ولا تكتحل».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٩٩٥).

1110. Передаётся от Умм Салямы, что Пророк ﷺ сказал: «Женщине, у которой умер муж, запрещено надевать одежду, умащённую благовониями, красивую одежду и украшения, (а также) запрещено пользоваться хной и сурьмой».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1995.

١١١١ - ١٣٢٩ - عن أَبي السنابل، قال: وضعت سبيعة [حَمْلَها] بعد وفاة زوجها بثلاث وعشرين أو خمس وعشرين ليلة، فلما وضعت تشوَّفَت للأَزواج، فعِيب ذلك عليها، فذكر ذلك لرسولِ الله ﷺ؟ فقال: «وما يمنعها وقد انقضى أَجلها؟!».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٩٩٦).

1111. Передаётся от Абу Санабиля, что он сказал: «Субай'а родила через двадцать три или двадцать пять ночей после смерти её мужа. После того, как она родила, она приготовилась выйти замуж.* Кто-то стал порицать её, а когда об этом рассказали Посланнику Аллаха ﷺ, он сказал: "Что мешает ей (выйти замуж), ведь её срок закончился?"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1996.

* Стала делать то, что было запрещено вдове.

١١١٢ - ١٣٣٠ - عن أَبي سلمة، قال: سئل ابن عباس عن امرأة وضعت بعد وفاة زوجها بأربعين ليلة؟ فقال ابن عباس: آخر الأَجلين، قال أَبو سلمة: فقلت: أَما قال الله: ﴿وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ﴾؟! قال أَبو هريرة: أَنا مع ابن أَخي -يعني: أَبا سلمة -، فأَرسل ابن عباس كُريبًا الى أَزواجِ النبيِّ ﷺ يسألهنَّ: هل سمعتنَّ عن رسولِ الله ﷺ في ذلك سنّةً؟ فأرسلن إِليه: إنَّ سبيعةَ الأَسلميةَ وضعت بعد وفاة زوجها بأربعين ليلة، فزوجها رسول الله ﷺ.

(قلت): هو في «الصحيح» من حديث أُمِّ سلمة فقط.

صحيح - «الإرواء» (٢١١٣/١٩٢/٧): ق، فليس هو على شرط «الزوائد».

---

(١) هذا هو الصواب تبعًا لما في «الإحسان» (٤٢٩١)، و«مسند أَبي يعلى» (٤/ ١٦٧٠)، وقد أخرجه المؤلف من طريقه. ووقعَ في الأصل: أُم سُليم!

1112. Передаётся от Абу Салямы, что он сказал: «Ибн ʻАббаса спросили о женщине, которая родила через сорок ночей после смерти её мужа. Ибн ʻАббас сказал: “(Она должна выждать) самый долгий из двух сроков”». Абу Саляма сказал: «Я сказал: “Разве Аллах не сказал: ‹**Для беременных срок установлен до тех пор, пока они не разрешатся от бремени**›?”. И Абу Хурайра сказал: “Я согласен с сыном моего брата”, — то есть Абу Салямой. Тогда Ибн ʻАббас послал Курайба к жёнам Пророка ﷺ, чтобы спросить их: “Слышали ли вы что-то от Посланника Аллаха ﷺ относительно этой *сунны*?” И они передали ему: “Поистине, Субайʻа аль-Аслямия родила через сорок ночей после смерти её мужа, и Посланник Аллаха ﷺ выдал её замуж”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 7/192/2113.

١١١٣ - ١٣٣١ - عن فُرَيعة: أنَّ زوجها كانَ في قرية من قرى المدينة، وأنّه تبعَ أَعلاجًا[1] فقتلوه، فأتت رسولَ الله ﷺ، فذكرت الوحشةَ، وذكرت أَنَّها في منزل ليس لها، وأنّها استأذَنته أَن تأتي إِخوتها بالمدينة؟! فأذنَ لها، ثمَّ أَعادها فقال لها: «امكثي في بيتِه الذي جاء فيه نعيه، حتّى يبلغَ الكتابُ أَجلَه».

صحيح - انظر ما بعده.

1113. Передаётся от Фурайʻа, что когда её муж был в одной из деревень Медины, он погнался (за убежавшими от него рабами, но они оказались сильнее и убили его). Она пришла к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказала о том, что ей страшно — она рассказала, что живёт в доме, который ей не принадлежит, и она попросила разрешения поехать к её братьям в Медину. (Пророк ﷺ) сначала дозволил ей, а затем вернул её и сказал: «Оставайся в его доме, в котором ты услышала о его смерти, пока не закончится срок».

Достоверный хадис. См. следующий.

١١١٤ - ١٣٣٢ - عن الفريعةِ بنتِ مالك بن سنان - وهي أُخت أَبي سعيد -: أنّها أَتت رسولَ الله ﷺ تسأله أَن ترجعَ إِلى أَهلِها في بني خُدْرَة؛ فإنَّ زوجها خرجَ في طلبِ أَعبدٍ له أَبَقُوا، حتّى إِذا كانوا بطرف (القَدُوم) لحقهم فقتلوه، فسألتُ رسولَ الله ﷺ أَن أَرجع إِلى أَهلي؛ فإنَّ زوجي لم يتركني في منزل يملكه، ولا نفقة لي؟ فقالت: فقال رسول الله ﷺ: «نعم». فانصرفت، حتّى إِذا كنت في الحجرة - أَو في المسجد -؛ دعاني - أَو أَمرني رسول الله ﷺ فَدُعِيتُ لَه -، فقال رسول الله ﷺ: «كيفَ قلتِ؟». فرددت عليه القصة التي ذكرتُ من شأن زوجي، فقال: «امكثي في بيتكِ حتّى يبلغَ الكتابُ أَجلَه». قالت:

(١) جمع (عِلج)، وهو الرجل القوي الضخم، وهم عبيد له فرّوا، كما في الرواية التالية.

فاعتددت فيه أَربعة أَشهر وعشرًا. قالت: فلمّا كانَ عثمان [بن عفان]؛ أَرسل إليّ، فسألني عن ذلك؟ فأخبرته، فاتَّبعه، وقضى به.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٩٩٢/٢)، «تيسير الانتفاع/زينب بنت كعب»، «الإرواء» (٢٠٦/٧ - ٢٠٧/التحقيق الثاني)[1].

1114. Фурай'а бинт Малик ибн Синан, сестра Абу Са'ида, передала, что однажды она пришла к Посланнику Аллаха ﷺ, чтобы попросить у него разрешения вернуться в дом своей семьи в местности бану худра, потому что её муж отправился в погоню за беглыми рабами, чтобы вернуть их, а когда нагнал их возле аль-Кадума, они убили его. Она попросила Посланника Аллаха ﷺ: «Позволь мне переехать к моей семье, потому что он оставил меня в доме, который не принадлежал ему, и не оставил мне средств к существованию». Она сказала: «(Сначала) Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Хорошо", и я вышла. А когда я была в комнате или в мечети, он позвал меня или велел мне прийти к нему. Я пришла к нему, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Как ты сказала?" Я повторила ему историю своего мужа, и он сказал: "Оставайся в своём доме, (в котором ты жила с мужем до его гибели), пока не истечёт предписанный срок"». Она сказала: «И я соблюдала там *'иддy* четыре месяца и десять дней». Она сказала: «А во времена 'Усмана [ибн 'Аффана] он отправил ко мне человека, чтобы спросить об этом. Я рассказала ему, как всё было, и он стал выносить в подобных случаях такое решение».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2/1992, «аль-Ирва» 7/206–207.

---

(١) قلت: من غرائب الداراني في هذا الحديث، والحديث الذي قبله: أنه لم يتعرض لنقل توثيق ابن حبان الوحيد للتابعية الرواية لهما (زينب بنت كعب بن عجرة)، وهو الهائم بتوثيقه حتى للمجهولين حقًّا، كما تقدم التنبيه على ذلك مرارًا – وفي المقدمة – ردًّا وبيانًا ونصحًا، فلا أدري ما هو السبب؟! أهو لم يحسن الوقوف على ترجمتها فيه – وله في ذلك سلف –؟! أم صرفه عنه هيامه الآخر، وهو الاهتمام بالوسيلة عن الغاية، وهي تسويد ثلاث صفحات بتخريج الحديث، وتصدير السطور بقوله: «وأخرجه فلان...»، و«أخرجه فلان...»، وتكراره إياها تكرارًا مخلًّا ممجوجًا قرابة عشرين مرة! لكل مرة سطر إلى ثلاثة أو أكثر! وكان من الممكن تقليلها إلى نحو ربعها؟! ولكنه الانشغال بالوسيلة عن الغاية، وحب الدنيا رأس كل خطيئة! وقد سبق مني بيان سبب الصحة، مع تفرد ابن حبان بتوثيقها في المقدمة! والتفصيل في المصادر المذكورة أعلاه.

٥ - باب عِدة أُمّ الولد

Глава 5. О сроке рабыни, которая родила от своего хозяина (умм валяд)

١١١٥ - ١٣٣٣ - عن عمرو بن العاص، قال: لا تَلْبِسوا علينا سنّة نبينا ﷺ! عدّة أُم الولد عدّة المتوفى عنها زوجها.

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١٩٩٨).

1115. Передаётся от ‘Амра ибн аль-‘Аса, что он сказал: «Не путайте нас в отношении Сунны нашего Пророка ﷺ! *‘Идда умм валяд* такая же, как и *‘идда* той, у которой умер муж».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1998.

٦ - باب الظهار

Глава 6. О «зыхаре»

١١١٦ - ١٣٣٤ - عن خُويلَة بنت ثعلبة، قالت: فِيَّ - والله - وفي أَوس بن الصامت أَنزلَ الله جلَّ وعلا صدرَ سورة المجادلة، قالت: كنتُ عنده، وكانَ شيخًا كبيرًا؛ قد ساءَ خلقه وضجر، قالت: فدخلَ عليَّ يومًا؛ فراجعته في شيءٍ، فغضبَ وقال: أَنتِ عليّ كظهرِ أُمي. ثمَّ خرجَ فجلسَ في نادي قومِه ساعة، ثمَّ دخلَ عليَّ، فإذا هو يريدني على نفسي، فقلت: [كلا] والذي نفس خُوَيلة بيده؛ لا تَخْلُصُ إِليّ وقد قلتَ ما قلتَ حتّى يحكم اللهُ ورسوله فينا بحكمه، قالت: فواثبني، فامتنعت منه، فغلبته بما تغلب به المـرأةُ الشيخَ الضعيفَ، فألقيته عني، ثمَّ خرجتُ إِلى بعض جاراتي، فاستعرت منها ثيابًا، ثمَّ خرجت حتّى جئتُ رسول الله ﷺ، فجلست بين يديه، فذكرت له ما لقيت منه، فجعلت أشكو إليه ما أَلقي من سوء خلقه؟ قالت: فجعل رسول الله ﷺ يقول: «يا خويْلةُ! ابن عمّك شيخٌ كبير، فاتقي[1] الله فيه». قالت: فوالله ما برحت حتّى نزلَ القرآن، فتغشى رسولَ الله ﷺ ما كانَ يتغشاه، ثمَّ سُرِّيَ عنه، فقال:

(١) الأصل: «فأَبْلي»! والمثبت في «الإحسان» ومصادر التخريج، ومنه صححت أخطاءً أخرى منها: (خولة) إلى (خويلة)، وإن كان يقال فيها هذا وهذا، كما استدركت الزيادات.

وهو مما فات الداراني المبتلى بحب التوسع في التخريج دون التحقيق!

«يا خُوَيْلةُ! قد أَنزلَ الله [جل وعلا] فيكَ وفي صاحبِك». قالت: ثمَّ قرأ عليّ: ﴿قَدْ سَمِعَ اللهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى الله وَاللهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا﴾ إلى قوله: ﴿وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾؛ فقال رسول الله: «مُرِيهِ فليعتق رقبة». قالت: قلت: يا رسولَ الله! ما عنده ما يعتق؟! قال: «فليصم شهرين متتابعين». قالت: فقلت: [والله] يا رسولَ الله! إنّه شيخ كبير ما به [من] صيام؟! قال: «فليطعم ستين مسكينًا [وسقًا من تمر]». قالت: فقلت: والله يا رسولَ الله! ما ذلك عنده؟! قالت: فقال رسول الله ﷺ: «فإنّا سنعينه بعَرْق من تمر». قالت: [فقلت:] وأَنا يا رسول الله! سأُعينه بِعَرْقٍ آخر، فقال ﷺ: «أَصبتِ – أو أَحسنتِ –؛ فاذهبي فتصدقي به عنه، واستوصي بابن عمّك خيرًا». فقالت: ففعلت.

حسن لغيره - «الإرواء» (٢٠٨٧)، «صحيح أَبي داود» (١٩١٨).

1116. Передаётся от Хувайли бинт Са'ляба, что она сказала: «Обо мне, клянусь Аллахом, и об Аусе ибн ас-Самите ниспослал Аллах, Велик Он и Могуч, начало суры "аль-Муджадиля"». Она сказала: «Я была его женой. Он в то время был уже стариком, а его характер испортился, и он стал раздражителен». Она сказала: «Однажды он зашёл ко мне, и мы поспорили, он разгневался и сказал: "Ты для меня как хребет матери моей!" Затем он вышел и сидел с людьми какое-то время, после чего вернулся ко мне, и я поняла, что он желает меня. Я сказала: "Клянусь Тем, в Чьей руке душа Хувайли, [не бывать этому]! После того, что ты сказал, ты не прикоснёшься ко мне до тех пор, пока Аллах и Его Посланник не вынесут о нас решения!"». Она сказала: «Он набросился на меня, однако я не далась ему, как может увернуться женщина от слабого старика, и оттолкнула его от себя. После этого я вышла к соседке, попросила её одолжить мне одежду и направилась к Посланнику Аллаха ﷺ. Я села напротив него и рассказала ему о том, что произошло у меня с ним. Я стала жаловаться на его скверный характер». Она сказала: «А Посланник Аллаха ﷺ говорил: "О Хувайля, твой двоюродный брат старик, так бойся же Аллаха в своём отношении к нему"». Она сказала: «И клянусь Аллахом, я не успела уйти, как был ниспослан Коран (о моём деле), и на Пророка ﷺ снизошло то, что снизошло. Затем это закончилось, и он сказал: "О Хувайля! Поистине, Аллах ниспослал о тебе и твоём муже аяты Корана". Затем он прочитал мне эти аяты: "**Аллах уже услышал слова женщины, которая вступила с тобой в пререкания относительно своего мужа и пожаловалась Аллаху. Аллах слышал ваш спор**", и до слов: "**А неверующим уготованы мучительные страдания**" (Сура "Аль-Муджадиля", 1-4 аяты). Затем Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Вели ему освободить раба"». Она сказала: «Я сказала: "О Посланник Аллаха, ему некого освобождать". Он сказал: "Тогда вели ему поститься два месяца подряд"». Она сказала: «Я сказала: "[Клянусь Аллахом], о По-

сланник Аллаха! Он уже стар и не сможет поститься". Он сказал: "Тогда пусть он накормит шестьдесят бедняков [*васком* фиников]"». Она сказала: «Я сказала: "Клянусь Аллахом, о Посланник Аллаха, у него не найдётся столько!"». Она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Мы поможем ему одной корзиной фиников"». Она сказала: «Я сказала: "О Посланник Аллаха, а я дам ему вторую корзину". Он ﷺ сказал: "Ты поступила правильно и прекрасно. Иди же и раздай это от него, а потом хорошо относись к мужу"». Она сказала: «Я так и поступила».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2087, «Сахих Абу Дауд» 1918.

٧ - باب اللعان

Глава 7. О взаимном проклятии

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٨ - باب الولد للفراش

Глава 8. О том, что ребёнок приписывается к постели

١١١٧ - ١٣٣٦ - عن عبد الله [بن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «الولد للفراش، وللعاهر الحَجَر».

صحيح لغيره[1] - «صحيح أَبي داود» (١٩٦٦): ق - أَبي هريرة وعائشة.

1117. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ребёнок приписывается к постели, а прелюбодею — (наказание) камнями и лишение (прав на ребёнка)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1966.

(١) قلت: صحّح إسناده المعلقون الأربعة؛ متجاهلين عنعنة المغيرة بن مقسم، وهو مدلس، أو أنهم غافلون عن تدليسه، فقد تكرر هذا منهم، أو أنّ المعلق واحد!

- 20 -

كتاب الأطعمة

Книга о еде

(Хадисы 1118–1142)

١ - باب

Глава 1

١١١٨ - ١٣٣٧ - عن حفصة: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يجعلُ يمينَه لطعامِه، ويجعلُ شمالَه لما سوى ذلك.
حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٥).

1118. Передаётся от Хафсы, что Пророк ﷺ использовал правую руку для приёма пищи, а левую — для всего остального.

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 25.

١١١٩ - ١٣٣٨ و ١٣٣٩ - عن عمر بن أبي سلمة، قال: قال لي رسول الله ﷺ: «اجلس يا بُني! وسمِّ اللهَ، وكل بيمينك، وكل ممّا يليك». قال: فوالله ما زالت إِكلتي بعدُ.
صحيح - «الإرواء» (١٩٦٨): ق - وليس عند (م) الوقوف آخره، وعليه فهو ليسَ على شرط «زوائده»؛ إلّا أن يكونَ أوردَه من أجل أنه ليس عندهم: «اجلس يا بُني!».

1119. Передаётся от ‘Умара ибн Абу Саляма, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: “Сядь, о сынок! Скажи: ‹С именем Аллаха (*Бисмиллях*)›, ешь правой рукой, и ешь то, что перед тобой”». И он сказал: «Клянусь Аллахом, после этого я всегда ел только таким образом».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1968.

١١٢٠ - ١٣٤٠ - عن عبد الله بن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «من نسيَ أن يذكرَ اللهَ في أوّلِ طعامِه؛ فليقل حين يذكر: بسم الله في أولِه وآخرِه[1]؛ فإنّه يستقبلُ طعامهُ جديدًا، ويمنعُ الخبيثَ ما كانَ يصيب منه».
صحيح - «الصحيحة» (١٩٨)، «الإرواء» (٢٦/٧ و ٢٧).

1120. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если кто-то забыл упомянуть Аллаха в начале трапезы, то, когда вспомнит, пусть скажет: ‹С именем Аллаха в начале и в конце (*Бисми-лляхи фи аввалихи ва ахырихи*)›, и тем самым он (по-

[1] يلاحظُ القارئ أنَّ اللفظَ في هذا الحديث: «في أوله...»، وفي الذي يليه: «أولَه» دون حرف: «في»، وهذا أَصح من الآخر؛ لأن هذا صحيح لذاته، والآخر صحيح لغيره. والله أَعلم.

мянет именем Аллаха) ту пищу, которую (будет принимать дальше) и запретит для шайтана то, что он уже съел”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 198, «аль-Ирва» 7/26–27.

١١٢١ - ١٣٤١ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ يأكل طعامًا في ستة نفر، فجاء أَعرابيّ، فأكله بلقمتين، فقال رسول الله ﷺ: «أما إنه لو كانَ سمّى بِالله لكفاكم، فإذا أَكلَ أَحدُكم طعامًا؛ فليذكر اسمَ الله عليه، فإن نسي في أَولِه؛ فليقل: بسم الله أَوله وآخره».

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٩٦٥).

1121. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ принимал пищу в обществе шести человек, и пришёл какой-то бедуин и стал есть, (хватая) по два куска. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, если бы он упомянул имя Аллаха, то (еды) хватило бы на всех вас. Если кто-то вас принимает пищу, то пусть поминает над ней имя Аллаха, а если забудет (сделать это) в начале (еды), то, когда вспомнит, пусть скажет: ‹С именем Аллаха её начало и конец (*Бисми-ллляхи аввалюху ва ахырах*)›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1965.

١١٢٢ - ١٣٤٢ - عن جابر، قال: أَمرنا رسول الله ﷺ بأربع، ونهانا عن خمس: «إِذا رقدتَ فأغلق بابَكَ، وأَوكِ سقاءَك، وخمّر إِناءَك، وأَطفِئ مصباحَك؛ فإنَّ الشيطانَ لا يفتحُ بابًا، ولا يَحُلُّ وِكاءً، ولا يكشفُ غطاءً، وإنَّ الفأرةَ الفُوَيْسقة تحرق على أَهل البيت بيتَهم. ولا تأكل بشمالِك، ولا تشرب بشمالك، ولا تمشِ في نعلٍ واحدة، ولا تشتمل الصمّاء، ولا تَحْتَبِ في الإزارِ مفضيًا[1]».

(قلت): هو في «الصحيح»غير قوله: «ولا تأكل بشمالِك ...»[2] إلخ.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٩٧٤): م - ببعض اختصار.

1122. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приказал нам четыре вещи и запретил нам пять вещей: “Когда ложишься спать, то закрывай двери; завяжи свой бурдюк; накрой свою посуду;

---

[1] الأصل: «والإزار مفضي»، وفي «الإحسان»: «في الدار مفضيًا»! والتصحيح من «المسند» وغيرِه، والمعنى: مفضيًا بفرجه إلى السماء كما في بعض الروايات، ولم يصححها المعلقون الأربعة!

[2] كذا قال المؤلف الهيثمي! وكلُّ ذلك ثابت في «صحيح مسلم» إلّا جملة الشرب، ولم يتنبه لذلك المعلّق على «الإحسان» (رقم: ١٢٧٣)، ولا لخطأ الهيثمي الذي وقع منه كما نبهت عليه آنفًا، فعزا الحديث لمسلم دون أي استثناءٍ أَو تفصيلٍ!

затуши свою свечу. Поистине, шайтан не открывает двери и не может развязать бурдюк, не может открыть посуду, ведь, поистине, нечестивая мышка может сжечь дом каким-нибудь людям". (И он запретил нам, сказав): "Не ешь левой рукой; не пей левой рукой; не ходи в одной сандалии; не окутывайся в плащ (во время молитвы)*; не ложись на спину, закинув одну ногу на другую, находясь в изаре** (если под ним ничего нет)"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2974.

* Во время молитвы запрещено оборачиваться в плащ или любую другую одежду таким образом, чтобы руки оставались внутри.

** Изар — нижняя часть одежды, которая оборачивается вокруг пояса.

١١٢٣ - ١٣٤٣ - عن جابر، أنَّه سمع النبيَّ ﷺ يقول: «إذا طِعم أَحدُكم فسقطت لقمته من يده؛ فليمِطْ ما رابه منها، وَلْيَطْعَمها ولا يدعها للشيطان، ولا يمسح يده بالمنديل حتّى يلعق يده؛ فإنَّ الرَّجل لا يدري في أيِّ طعامِه يبارك له، فإنَّ الشيطانَ يرصد الناس - أَو الإنسان - على كلِّ شيءٍ؛ حتّى عند مطعمه - أَو طعامه -، ولا يرفع الصحفة حتّى يلعقها أَو يلعقها؛ فإنَّ في آخرِ الطعامِ البركة».

صحيح - «الصحيحة» (١٤٠٤) م - دون جملة الرصد؛ فهي عنده بمعناه.

1123. Передаётся от Джабира, что он слышал, что Пророк ﷺ сказал: «Если у кого-то из вас во время приема пищи выпадет из рук кусочек еды, то пусть уберёт то, в чём он сомневается, и съест (остальное), и не оставляет это шайтану. И пусть не вытирает свои руки салфеткой, пока не оближет пальцы, ведь, поистине, человек не знает в какой части еды ему будет дана благодать (*баракат*). Поистине, шайтан подстерегает человека во всем, даже во время приёма пищи, поэтому человек не должен убирать свою посуду, пока он не соберет (с неё остатки еды) или не даст это сделать другому, ведь, поистине: в самой последней части еды есть *баракат*».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1404.

٢ - باب تغطية الطعام حتّى تذهب حرارته

Глава 2. О том, что следует держать блюдо под крышкой, пока оно не перестанет кипеть

١١٢٤ - ١٣٤٤ - عن أَسماء بنت أَبي بكر: أنّها كانت إِذا ثردت غطته حتّى يذهب فورهُ[1]، ثُمَّ تقول: إِني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنّه أَعظمُ للبركة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٩٢ و ٦٥٩)، «المشكاة» (٤٢٤١).

1124. Передаётся от Асма бинт Абу Бакр, что когда она готовила *сарид*, то она накрывала (посуду с ним), пока она не переставала кипеть. Затем она говорила: «Поистине, я слышала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, в этом будет больше *бараката*”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 392, 659, «аль-Мишкат» 4241.

٣ - باب الاجتماع على الطعام

Глава 3. О совместном приеме пищи

١١٢٥ - ١٣٤٥ - عن وحشي بن حرب، قال: قالوا: يا رسولَ الله! إنّا نأكلُ ولا نشبعُ؟! قال: «تجتمعونَ على طعامِكم أو تتفرّقونَ؟». قالوا: نتفرّق، قال: «اجتمعوا على طعامكم، واذكروا اسم الله؛ يبارك لكم فيه».

حسن لغيره - «الصحيحة» (٦٦٤).

1125. Передаётся от Вахши ибн Харба, что он сказал: «Люди сказали: “О Посланник Аллаха! Поистине, мы едим, но не насыщаемся”. Он сказал: “Вы едите вместе или по отдельности?” Они сказали: “(Едим) по отдельности”. Он сказал: “Собирайтесь вместе для приема пищи, поминайте (над ней) имя Аллаха, и (Аллах) даст вам в этом *баракат*”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 664.

---

[1] أي: وهجه وغليانه.

٤ - باب الأَكل من جوانب القَصعة

Глава 4. О том, что следует брать пищу с края подноса

١١٢٦ - ١٣٤٦ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «البركة تنزل وسط[1] الطعام، فكلوا من حافَتيه».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٤٢١١)، «الصحيحة» (٢٠٣٠).

1126. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “*Баракат* нисходит на середину еды, посему ешьте с краёв”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 4211, «ас-Сахиха» 2030.

٥ - باب إطعام من ولي مشقّة الطعام

Глава 5. О том, что следует кормить того, кто готовит еду

١١٢٧ - ١٣٤٧ - عن جابر بن عبد الله: سئل عن خادم الرَّجل إِذا كفاه المشقة والخدمة: أَمر النبيُّ ﷺ أَن يدعوه؟ قال: نعم.

صحيح - «الصحيحة» (١٣٩٩ و ٢٥٩٩).

1127. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что однажды его спросили о слуге, который работает на своего хозяина, избавляя его от трудностей и хлопот. (Его спросили): «Приказал ли Пророк ﷺ приглашать слугу к еде, (которую он приготовил)?» Он сказал: «Да».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1399, 2599.

---

[1] الأصل: «بين أوسط»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو مما غفل عنه المعلقون الأربعة!

٦ - باب فيما يكفي الإنسان من الأكلِ والشرب

Глава 6. О том, сколько еды и питья достаточно человеку

١١٢٨ - ١٣٤٨ و ١٣٤٩ - عن المقدامِ، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «ما ملأَ آدميّ وعاءً شرّاً من بطن، حسبُك يا ابنَ آدمَ! لقيماتٌ يقمن صلبَك، فإن كانَ ولا بدَّ؛ فثلث طعامٌ، وثلثٌ شرابٌ، وثلث نَفَسٌ».

صحيح - «الإرواء» (١٩٨٣)، «الصحيحة» (٢٢٩٥).

1128. Передаётся от Микдама, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не наполнял человек сосуда хуже, чем живот. Достаточно тебе, о сын Адама, лишь нескольких кусочков, чтобы выпрямить твою спину. А если же доведется тебе (где-то есть больше), то (помни, что) треть — для еды, треть — для питья, треть — для дыхания”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1983, «ас-Сахиха» 2295.

٧ - باب الإنصاف في الأكل إذا كانَ الطعام مشتركًا

Глава 7. О соблюдении справедливости при приеме пищи, если в трапезе участвуют несколько человек

١١٢٩ - ١٣٥٠ - عن أَبي هريرة، قال: كنت في أَصحابِ الصفّة، فبعثَ إِلينا رسولُ الله ﷺ بتمر عجوة، فكُبَّت بيننا، فجعلنا نأكل الثنتين من الجوع، وجعل أَصحابنا إِذا قرن أحدهم قال لصاحبِه: إِني قد قرنت، فاقرِنوا.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٣٢٣).

1129. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я был среди *асхабу суффа**, и Посланник Аллаха ﷺ отправил нам финики *‘аджва*, и их рассыпали перед нами. От голода мы стали брать по два финика, и один

из нас при этом говорил другому: “Поистине, я взял два, и ты возьми два”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2323.

* Нищие сподвижники, жившие под навесом в мечети Посланника Аллаха ﷺ.

٨ - باب ما يقول عَقِيبَ الأَكل والشرب

Глава 8. О том, что следует говорить после еды и питья

١١٣٠ - ١٣٥١ - عن أَبي أَيوبَ، عن رسولِ الله ﷺ: أَنَّه كانَ إِذا أَكلَ أَو شربَ قال: «الحمد لله الذي أَطعمَ وسقى، وسوّغه وجعلَ له مخرجًا».

صحيح - «الصحيحة» (٧٠٥ و ٢٠٦١)، «المشكاة» (٤٢٠٧).

1130. Передаётся от Абу Аюба, что Посланник Аллаха ﷺ после того, как поел или попил, говорил: «Хвала Аллаху, Который накормил и напоил, помог это проглотить и сделал для него выход».

Достоверный хадис. «Ас-сахиха» 705, 2061.

١١٣١ - ١٣٥٢ - عن أَبي هريرة، قال: دعا رجل من الأَنصار النبيّ ﷺ، قال: فانطلقنا معه، فلمّا طعم وغسل يديه؛ قال: «الحمد لله الذي يُطعِم ولا يُطعَم، مَنَّ علينا فهدانا، وأَطعمنا وسقانا، وكلَّ بلاءٍ حسن أَبلانا، الحمد لله الذي أَطعم من الطعام، وسقى من الشرابِ، وكسا من العُري، وهدى من الضلالة، وبصَّر من العمى، وفضَّلَ على كثيرٍ ممن خلقَ تفضيلاً، الحمد لله ربِّ العالمين».

صحيح الإسناد[1].

1131. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один ансар пригласил Пророка ﷺ, и мы отправились вместе с ним. Когда он поел и помыл свои руки, то сказал: “Хвала Аллаху, Который кормит, и Которого не кормят. Он проявил к нам милость и повёл по прямому пути, накормил и напоил нас, испытал нас хорошим испытанием. Хвала Аллаху, который накормил едой, напоил питьём, укрыл от наготы, повёл по прямому пути

---

[1] رجاله ثقات رجال مسلم، وزهير بن محمد – الذي في إسناده –: هو الخراساني المروزي، ثقة في رواية البصريين عنه، وهذا منها، وفيه كلام يسير، وصححه الحاكم (١/ ٥٤٦)، ووافقه الذهبي.

от заблуждения, даровал зрение, не сделав слепыми, и дал нам преимущество над многими из созданий. Хвала Аллаху, Господу миров”».

Достоверный *иснад*.

٩ - باب ما يقول إذا أَفطر عند أَحد

Глава 9. О том, что следует говорить, если человек разговляется в гостях

١١٣٢ - ١٣٥٣ - عن عبد الله بن الزبير قال: أفطرَ رسول الله ﷺعند سعد فقال: «أَفطر عندكم الصائمون، وصلّت عليكم الملائكة، وأَكلَ طعامَكم الأَبرارُ».

حسن صحيح - «آداب الزفاف» (١٧٠/عمان).

1132. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн аз-Зубайра, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ совершил *ифтар* у Са‘да и сказал: “Пусть постящиеся совершают у вас *ифтары*, и ангелы молятся за вас, и вкушают вашу еду благочестивые”».

Хороший, достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» стр. 170.

١٠ - باب الغسل من الطعام

Глава 10. О мытье (рук) после еды

١١٣٣ - ١٣٥٤ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «من باتَ وفي يدِه غَمَرٌ[1]، فعرض له عارض؛ فلا يلومنَّ إِلّا نفسه».

صحيح - «الروض النضير» (٨٢٣١)، «المشكاة» (٤٢١٩)، «الصحيحة» (٢٩٥٦).

1133. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если кто-то заснет с жирными (от остатков еды) руками, и ночью с ним что-то случится, пусть пеняет на себя”».

Достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 8231, «аль-Мишкат» 4219, «ас-Сахиха» 2956.

---

[1] الغَمَر: الدسم والزهومة من اللحم، كما في «النهاية».

١١ - باب في الذباب يقع في الطعام

Глава 11. О крылатом насекомом (мухе и т. п.), которое упало в еду

١١٣٤ - ١٣٥٥ - عن أَبي سعيد الخدريّ، عن النبيِّ ﷺ، قال: «إِذا وقعَ الذباب في إناء أَحدِكم؛ فامْقُلُوه؛ فإنَّ في أحدِ جناحيه داءً، وفي الآخر دواءً».

صحيح - «الصحيحة» (٣٩).

1134. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Если крылатое насекомое попадёт в посуду одного из вас, то окуните его (туда полностью). Поистине, в одном из его крыльев болезнь, а в другом — лекарство».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 39.

١١٣٥ - [١٢٤٣ و ٥٢٢٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا وقعَ الذباب في إِناء أَحدكم؛ [فَلَيَغْمِسْهُ][1]؛ فإنَّ في أَحدِ جناحيه داءً، وفي الآخر شفاءً، وإِنّه يَتَّقي بجناحِه الذي فيه الدواء، فليغمسه كلّه، ثمَّ لينزعه»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (رقم ٣٨): خ؛ دون جملة الاتقاء؛ ولذلك استدركته[2].

1135. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если крылатое насекомое попадёт в посуду одного из вас, [то окуните его]. Поистине, в одном из его крыльев болезнь, а в другом — исцеление. Падая, оно подставляет то крыло, в котором болезнь, и потому (следует) окунуть его полностью, а затем убрать из посуды».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха», 38. Кроме предложения о том, что падая, оно подставляет то крыло, в котором болезнь.

---

[1] ولفظ «سنن أَبي داود» (٣٨٤٤): (فامقلوه)، والمعنى واحد، وهو في حديث أبي سعيد الآتي بعده.

[2] وأَطلق العزو إليه المعلّق على «جزء ابن عرفة» (٥٣/ ٢١) فوهم! وتبعه المعلّق على «الإحسان» (٤/ ٥٣- ٥٤).

١٢ - باب في البطيخ والرّطب

Глава 12. Об арбузах (дыне, тыкве) и свежих финиках (рутаб)

١١٣٦ - ١٣٥٦ - عن أَنس بن مالك، قال: إنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يأكلُ الطِّبِّيخَ[1] - أو البطيخ - بالرطبِ. الشك من أحمد.

صحيح - «الصحيحة» (٥٧).

1136. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Поистине, Пророк ﷺ ел арбузы со свежими финиками».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 57.

١١٣٧ - ١٣٥٧ و ١٣٥٨ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ يأكلُ البطيخ بالرطب.

حسن صحيح - انظر ما قبله.

1137. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ ел арбузы со свежими финиками».

Хороший, достоверный хадис. См. прежний.

١٣ - باب ما جاء في الجبن

Глава 13. О сыре

١١٣٨ - ١٣٥٩ - عن ابن عمر، قال: أُتِيَ النبيُّ ﷺ بجبنة من جبن (تبوك)، فدعا بالسكين، فسمّى وقطع.

حسن - «المشكاة» (٤٢٢٧/التحقيق الثاني).

---

[1] الأصل: (البِطِّيخ) خطأ صححته من «الإحسان». وهو - على وزن سكين -: البطيخ على لغة أهل الحجاز، كما في «شرح القاموس»، وتحرف في طبعة المؤسسة إلى (الطَّبيخ)!

1138. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Пророку ﷺ принесли сыр из Табука. Он попросил принести нож, сказал “С именем Аллаха” и порезал его».

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 3227.

١٤ - باب إطعام الطعام

Глава 14. О кормлении (людей) едой

١١٣٩ - ١٣٦٠ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «اعبدوا الرحمن، وأفشوا السلام، وأَطعموا الطعام؛ تدخلوا الجنان».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٧١)، «الإرواء» (٢٣٩/٣).

1139. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поклоняйтесь Милостивому, распространяйте *салям*, кормите едой — и вы войдёте в Рай”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 571, «аль-Ирва» 3/239.

١٥ - باب في لحم الخيل

Глава 15. Об употреблении в пищу конины

١١٤٠ - ١٣٦١ - عن جابر، قال: أَمرنا رسول الله ﷺ بلحومِ الخيل، ونهانا عن لحوم الحُمُرِ الأَهليّة.

صحيح لغيره - «الإرواء» (١٣٨/٨): م -قلت: فليسَ على شرط «الزوائد».

1140. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приказал (дозволил) нам есть конину и запретил нам есть мясо домашних ослов».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 8/138.

١٦ - باب ما جاء في الثوم

Глава 16. О чесноке

١١٤١ - ١٣٦٢ - عن جابر بن سمرة، قال: كانَ رسول الله في دار أَبي أيوب، فأتي بطعام فيه ثوم، فلم يأكل منه، وأَرسل [به] إِلى أَبي أَيوبَ، فلم يأكل منه أَبو أيوب؛ إذ لم يرَ فيه أثرَ النبيِّ ﷺ، ثمَّ أَتاه فسأله عنه؟ فقال: يا رسولَ الله! أحرام هو؟ قال: «لا؛ ولكن كرهته من أَجل الريح». قال: فإني أَكره ما كرِهتَ.

(قلت): تقدمت أَحاديث في الصلاة نحو هذا. [٥/ ٢١].

صحيح - «الإرواء» (٢٥١١): م - جابر بن سمرة، عن أَبي أَيوب الأَنصاري.

1141. Передаётся от Джабира ибн Самура, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ был в доме Абу Аюба, и ему принесли еду, в которой был чеснок, однако он не поел её. Затем он отправил [её] Абу Аюбу, и Абу Аюб тоже не поел оттуда, поскольку не увидел там следов (того, что её поел) Пророк ﷺ. Затем он пришёл к нему и спросил: “О Посланник Аллаха! Это запретно?” Он ответил: “Нет, однако я не пожелал (есть её) из-за запаха”. И он сказал: “Поистине, для меня неприятно то, что не нравится тебе”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2511.

١٧ - باب ما جاء في لبن الجَلَّالة وغيره

Глава 17. О молоке «джалляля» (скотине, поевшей скверну) и тому подобном

١١٤٢ - ١٣٦٣ - عن ابن عباس: أَنَّ رسولَ الله ﷺ نهى عن لبن الجلّالة، وعن المجَثَّمة[1]، [وعن

---

[1] في «النهاية»: «الجلالة من الحيوان التي تأكل العذِرة، و (الجِلَّة): البعر، فوضع موضع العذرة».

و (المجثمة): كل حيوان ينصب ويرعى ليقتل؛ أي: تجعل غرضًا وهدفًا، وهو مما ينافي أحاديث الرفق بالحيوان. والزيادة ما بين المعكوفتين من «الإحسان» - الطبعتين، وهي مما غفل عنه الأخ الداراني وصاحبه على العادة! وهي من رواية قتادة عن عكرمة عنه، وهي عند البخاري من طريق أخرى عن عكرمة به، وهو الحديث الآتي (١١٤٦/ ١٣٦٨).

الشرب من فِي السِّقاء].

صحيح - «الصحيحة» (٢٣٩١).

1142. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ запретил пить молоко скотины, поевшей скверну; превращать скотину в мишень; [и пить из горлышка бурдюка].

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2391.

١٨ - باب في الفأرة تقع في السمن

Глава 18. О мыши, которая попала в топлёное масло

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

❊ ❊ ❊

- 21 -

كتاب الأَشربة

Книга о напитках

(Хадисы 1143–1168)

١ - باب استعذاب الماء

Глава 1. О просьбе принести пресную воду

١١٤٣ - ١٣٦٥ - عن عائشة: أنَّ النبي ﷺ كانَ يُستعذبُ له الماء من بيوت السُّقْيا[1].

صحيح - «المشكاة» (٤٢٨٤).

1143. Передаётся от ‘Аиши, что для Пророка ﷺ приносили пресную питьевую воду.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4284.

٢ - باب النهي عن النفخ في الشراب، وعن الشرب من ثلمة القدح

Глава 2. О запрете дуть (дышать) на напитки и пить из треснутой посуды

١١٤٤ - ١٣٦٦ - عن أَبي سعيد، قال: نهى رسولُ الله ﷺ عن الشربِ من ثُلْمَة القدح[2]، وأَن ينفخَ في الشرابِ.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٨٨).

1144. Передаётся от Абу Са‘ида, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил пить из треснутой посуды, а также дуть (дышать) на напиток».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 388.

١١٤٥ - ١٣٦٧ - عن أَبي المثني الجهني، قال: كنتُ عند مرْوان بن الحكم فدخل عليه أَبو سعيد الخدري، فقال له مروان: سمعتَ رسولَ الله ﷺ ينهى عن النفخ في الشرابِ؟ فقال أبو سعيد: نعم، قال له رجل: يا رسولَ الله! إنّي لا أَروى من نَفَسٍ واحدٍ؟ قال رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم -: «فَأَبِن

---

[1] أي: يحضر له منها الماء العذب، وهو الطيِّب الذي لا ملوحة فيه، كذا في «النهاية».

[2] أي: موضع الكسر منه، وإنما نهى عنه لأنَّه لا يتماسك عليها فم الشارب، وربما انصب الماء على ثوبه وبدنه، وقيل: لأنَّ موضعها لا يناله التنظيف التام إذا غسل الإناء. «النهاية». قلت: ويمكن أن يقال اليوم: لأنَّه مجمع الجراثيم والمكروبات، فهو من الطب النبوي، والإعجاز العلمي؛ فصلى الله على النَّبيِّ الأمي!

القدح عن فيك ثمَّ تنفس». قال: فإني أَرى القذاة فيه؟ قال: «فأَهرقها».

حسن - «الصحيحة» (٣٨٥).

1145. Передаётся от Абуль-Мусанни аль-Джухани, что он сказал: «Я был у Марвана ибн аль-Хакама, и к нему вошёл Абу Са'ид аль-Худри. Марван сказал ему: "Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ запретил дуть в питьё (так ли это?)" Абу Са'ид сказал: "Да. Один человек сказал ему: ‹О Посланник Аллаха! Поистине, я не могу напиться, вдохнув один раз›. Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Отдаляй ковш от своих уст, потом дыши›. Затем тот сказал: ‹Иногда я вижу (какую-то) грязь в ней›. Он ответил: ‹Вылей её›"».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 385.

١١٤٦ – ١٣٦٨ – عن ابن عباس: أَنَّ رسولَ الله ﷺ نهى أَن يشربَ الرَّجلُ من في السقاء، وأَن يتنفسَ في الإناء.

(قلت): هو في «البُخاريّ»؛ غير التنفس في الإناء.

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١١٨/٣) «الإرواء» (٣٦/٧ - ٣٧).

1146. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ запретил человеку пить из горлышка бурдюка и дышать в сосуд.

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/118, «аль-Ирва» 7/36–37.

٣ - باب الشرب قائمًا والأَكل

Глава 3. Об употреблении напитков или пищи стоя

١١٤٧ – ١٣٦٩ – ١٣٧١ – عن ابن عمر، قال: كنّا نأكل ونحن نمشي، ونشرب [ونحن] قيام على عهدِ رسول الله ﷺ.

صحيح - «المشكاة» (٤٢٧٥)، «الصحيحة» (٣١٧٨).

1147. Передаётся от Ибн 'Умара, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ мы ели на ходу и пили стоя».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4275, «ас-Сахиха» 3178.

١١٤٨ - ١٣٧٢ - عن كبشة: أنَّ النبيَّ ﷺ دخلَ عليها فشربَ من فم قربة وهو قائم، فقامت إِليه فقطعته، فأمسكته.

صحيح - «مختصر الشَّمائل» (١٨٢)، «المشكاة» (٤٢٨١).

1148. Передаётся от Кабшы, что Пророк ﷺ вошёл к ней и попил стоя из горлышка бурдюка. Затем она встала, отрезала это место и оставила его у себя.

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 182, «аль-Мишкат» 4281.

١١٤٩ - [٥٣٠٠ - عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «لو يعلم الذي يشربُ وهو قائم ما في بطنِه؛ لاستقاء».

صحيح - «الصحيحة» (١٧٦).

1149. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если бы тот, кто пьёт стоя, знал, что в его животе, то он бы вызвал рвоту».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 176.

٤ - باب ما جاء في الخمر وتحريمها

Глава 4. О запрете опьяняющих напитков (веществ)

١١٥٠ - ١٣٧٣ - عن البَراءِ بن عازب، قال: ماتَ ناس من أَصحابِ النبيِّ ﷺ وهم يشربونَ الخمرَ، فلمّا حُرّمت قال ناسٌ من أَصحابِ النبيِّ ﷺ: كيفَ بأصحابنا ماتوا وهم يشربونها؟! فنزلت هذه الآية: ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا...﴾ الآية [المائدة: ٩٣].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٤٨٦)[1].

---

[1] قلت: رجال إسناده ثقات، ولذلك بادر الأخ الداراني إلى تصحيحه في الكتابين: هذا وفي «مسند أبي يعلى»، متجاهلاً هنا رواية هذا «المسند» عن شعبة أنه سأل أبا إسحاق السبيعي قائلًا: أسمعته من البراء؟ قال: لا! وكذلك تجاهلها الشيخ شعيب هنا، وفي تعليقه على «الإحسان» (١٢/ ١٧٣)، فصدر تخريجه بتصحيح إسناده. وكذلك فعل الداراني هنا، لكن زاد عليه أن ضلل قراءه عن رواية أبي يعلى بقوله: «إسناد صحيح، شعبة قديم السماع من أبي إسحاق السبيعي»! قلت: ها أنت أزلت عنه شبهة التحديث هنا في الاختلاط، فلم كتمت

1150. Передаётся от Бараъа ибн ‘Азиба, что он сказал: «Некоторые сподвижники Пророка ﷺ умерли, и (прежде) они пили вино*. Когда же оно стало запретно, то некоторые сподвижники Пророка ﷺ сказали: “Что же будет с нашими товарищами, которые умерли, (и прежде) пили его?” Тогда был ниспослан этот аят: “**На тех, которые уверовали и совершают праведные деяния, нет греха за то, чем они питались…**” и до конца аята (Сура “аль-Маида”, 93 аят)**».**

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3486.

* До того, как это было запрещено.

١١٥١ – ١٣٧٤ – عن ابن عباس، قال: إنَّ رسولَ الله ﷺ أَتاه جبريل فقال: يا محمد! إنَّ الله لعنَ الخمر، وعاصرها، ومعتصرها، وحاملها، والمحمولة إِليه، وشاربها، وبائعها، ومبتاعها، وساقيها، ومُسقاها.

صحيح - «الصحيحة» (٨٣٩)، «الإرواء» (٣٦٧/٥)، «التعليق الرَّغيب» (١٨٣/٣).

1151. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «К Посланнику Аллаха ﷺ явился Джибриль и сказал: “О Мухаммад! Поистине, Аллах проклял вино (и все, что опьяняет и затмевает разум); и того, кто его выжимает; и того, для кого его выжимают; того, кто несёт его; того, для кого его несут; пьющего его; продающего его; того, кому его продают; того, кто поит им; и того, кого им поят”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 839, «аль-Ирва» 5/367, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/183.

٥ - باب من أي شيءٍ الخمر؟

Глава 5. О том, из чего делается спиртное

١١٥٢ – ١٣٧٦ – عن عامرٍ، أن النعمان بن بشير خطبَ النَّاسَ بالكوفة فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنَّ الخمرَ من العصير، والزبيب، والتمر، والحنطة، والشعير، والذرة، وإنّي أَنهاكم عن كلِّ مسكر»

صحيح لغيره - «المشكاة» (٣٦٤٧)، «الصحيحة» (١٥٩٣).

عنه علة عنعنته، وقد كان مدلسًا كما صرح به من شغفت بتوثيقه للمجاهيل، وقد تابعه على ذلك جمع؟ بل لماذا خنت الأمانة وتعاميت عن تصريح السبيعي أنه لم يسمعه من البراء، كما رواه شعبة عنه؟! وانظر المقدمة.

1152. Передаётся от ʻАмира, что Нуʻман ибн Башир обратился с *хутбой* к людям в Куфе и сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, вино (или: опьяняющее, изготавливается) из соков, изюма, фиников, пшеницы, ячменя, кукурузы. И поистине, я запрещаю вам всё опьяняющее”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 3647, «ас-Сахиха» 1593.

٦ - باب الخمر داء لا شفاءَ فيها

Глава 6. О том, что любое опьяняющее является болезнью и нет в нём исцеления

١١٥٣ - ١٣٧٧ - عن طارق بن سويد الحضرميّ، قال: قلت: يا رسولَ الله! إنَّ بأرضنا أَعنابًا نعتصرها ونشربُ منها؟ قال: «لا تشرب». قلت: أَفنشفي بها المرضى؟ فقال رسول الله ﷺ: «إِنّما ذلك داء، وليس بشفاء».

صحيح - «غاية المرام» (٦٥): م - نحوه.

1153. Передаётся от Тарика ибн Сувайда аль-Хадрами, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, на нашей земле растёт виноград, который мы выжимаем и пьём (этот сок, превращённый в вино)”. (Пророк ﷺ) сказал: “Не пей”. Я сказал: “Можно ли нам лечить им больных?” Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, это — только болезнь и не является исцелением”».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 65.

٧ - باب فيمن شربَ الخمر

Глава 7. О тех, кто употребляет опьяняющие напитки (вещества)

١١٥٤ - ١٣٧٨ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «من شربَ الخمرَ فسكر؛ لم تقبل له صلاة أَربعين صباحًا، فإن ماتَ دخلَ النّار، فإن تابَ؛ تابَ اللهُ عليه، فإنْ عادَ فشربَ فسكرَ؛ لم تقبل له صلاة أَربعين صباحًا، فإنْ ماتَ دخلَ النارَ، فإن تابَ، تابَ الله عليه، فإن عادَ فشربَ فسكر؛ لم تقبل له

صلاة أَربعين صباحًا، فإن ماتَ دخلَ النَّارَ، فإن تابَ تابَ اللهُ عليه، فإن عادَ الرَّابعة؛ كانَ حقّاً على الله أَن يسقيَه من طينةِ الخبالِ يومَ القيامة». قالوا: يا رسولَ الله! وما طينة الخبال؟ قال: «عصارة أَهل النَّار».

صحيح - «المشكاة» (٣٦٤٤/التحقيق الثاني».

1154. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “У того, кто выпил вино и опьянел, не принимается молитва сорок дней. Если он умрёт, то войдёт в Огонь. Если же он раскается, то Аллах примет его покаяние. Если же он вновь выпьет и опьянеет, то у него не принимается молитва сорок дней. Если он умрёт, то войдёт в Огонь. Если же он раскается, то Аллах примет его покаяние. Если же он вновь выпьет и опьянеет, то у него не принимается молитва сорок дней. Если он умрёт, то войдёт в Огонь. Если же он раскается, то Аллах примет его покаяние. Если же он вновь выпьет и опьянеет (в четвёртый раз), то Аллах обязал Себя напоить его из *Тынат аль-хабаль* в День воскрешения”. Люди спросили: “О Посланник Аллаха! Что такое *Тынат аль-хабаль*?” Он ответил: “Соки обитателей Огня”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3644.

٨ - باب في مدمن الخمر

Глава 8. Об алкоголиках (наркоманах)

١١٥٥ - ١٣٧٩ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «من لقي اللهَ مدمنَ خمرٍ؛ لقيه كعابدِ وثن».

صحيح - «الصحيحة» (٦٧٧).

1155. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тот, кто встретит Аллаха, постоянно употребляющим вино (опьяняющее), встретит Его подобно поклоняющемуся идолам”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 677.

١١٥٦ - ١٣٨١ - عن أَبي موسى، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يدخل الجنّة مدمن خمر، ولا مؤمن بسحر، ولا قاطع رحم».

حسن لغيره - «الصحيحة» (٦٧٨) انظر ما قبله.

1156. Передаётся от Абу Мусы, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не войдёт в Рай тот, кто постоянно употребляет вино (опьяняющее); тот, кто верует в колдовство; и тот, кто разрывает родственные узы”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 687.

١١٥٧ – ١٣٨٢ و ١٣٨٣ – عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يدخل الجنّة ولد زِنية، ولا منّان، ولا عاق، ولا مدمن خمر».

حسن - «الصحيحة» (٦٧٣).

1157. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не войдёт в Рай сын прелюбодеяния*; попрекающий за благочестие; не проявляющий благочестие к родителям; и постоянно употребляющий вино (опьяняющее)”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 673.

* Имеется в виду человек, постоянно совершающий прелюбодеяние.

٩ - باب فيمن يستحل الخمر

Глава 9. О том, кто считает дозволенным «хамр» (любое опьяняющее и одурманивающее)

١١٥٨ – ١٣٨٤ – عن مالك بن أَبي مريم قال: تذاكرنا الطلاءَ[1]، فدخل علينا عبد الرحمن بن غَنْم، فتذاكرنا، فقال حدثني أبو مالك الأَشعريّ، أَنَّه سمع رسول الله ﷺ يقول: «يشرب ناس من أُمتي الخـمر، يسمونها بغير اسمها، يضرب على رؤوسهم بالمعازفِ والقيناتِ، يخسفُ اللهُ بهم الأَرضَ، ويجـعل منهم القردة والخنازير».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٣٨/١)، «تحريم آلات الطرب» (ص ٤١ - ٥١).

1158. Передаётся от Малика ибн Абу Марьяма, что он сказал: «Мы заговорили о *тыля*, и к нам вошёл ‘Абдуррахман ибн Ганм, а мы продолжали говорить об этом. Тогда он сказал: “Рассказал мне Абу Малик аль-

[1] بالكسر والمد: الشراب المطبوخ من عصير العنب، وهو (الرُّبّ). «نهاية». وانظر الحديث الذي بعده.

Аш‘ари, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹(Появятся) в моей общине люди, пьющие вино (употребляющие опьяняющее), называя его другими именами, а над их головами будут звучать музыкальные инструменты и (петь) певицы. Аллах разверзнет под ними землю, и часть из них превратится в свиней и обезьян›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1/138, «Тахрим алят ат-тарб» 41–51.

١٠ - باب في قليل ما أَسكر كثيره

Глава 10. Об употреблении малого количества того, что опьяняет в большом количестве

١١٥٩ - ١٣٨٥ - عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «قليلُ ما أَسكر؛ كثيره حرام».

صحيح - «الإرواء» (٤٣/٨)، «تخريج المشكاة» (٣٦٤٥).

1159. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Запрещено (даже) в малом количестве то, что опьяняет в большом”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/43, «Тахридж аль-мишкат» 3645.

١١٦٠ - ١٣٨٦ - عن سعد بن أَبي وقاص: أَنَّ رسولَ الله نهى عن قليلِ ما أَسكر كثيره.

صحيح - «الإرواء» أَيضًا.

1160. Передаётся от Са‘да ибн Абу Ваккаса, что Посланник Аллаха запретил употреблять (даже) в малом количестве то, что опьяняет в большом количестве.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» также.

١١٦١ - ١٣٨٨ - عن عائشة، أَنَّها سمعت النبيَّ ﷺ يقول: «كلُّ مسكرٍ حرام، وما أَسكرَ الفَرَق منه؛ فملءُ الكف منه حرام».

(قلت): هو في «الصحيح»؛ غير ذكر الفرق.

صحيح - «الإرواء» (٢٣٧٦)، «غاية المرام» (٥٩).

1161. Передаётся от ʻАиши, что она слышала, как Пророк ﷺ сказал: «Всё опьяняющее запретно. Если тебя опьянит что-либо в количестве *фарака*, то запрещена и ладошка из этого».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2376, «Гаят аль-марам» 59.

١١٦٢ - ١٣٨٩ - عن أُمِّ حبيبة زوجِ النبيَّ ﷺ: أنَّ ناسًا من أَهل اليمن قدموا على رسول الله ﷺ، فعلّمهم الصلاةَ والسننَ والفرائضَ، قالوا: يا رسولَ الله! إنَّ لنا شرابًا نصنعُه من القمحِ والشعير؟ فقال ﷺ: «الغبيراء[1]؟». قالوا: نعم، قال: «لا تَطْعَمُوه». فلمّا كانَ بعدَ يومين [ذكروهما له أَيضًا؟ فقال: «الغبيراء؟». قالوا: نعم، قال: «لا تَطْعَمُوه»][2]، فلما أَرادوا أَن ينطلقوا؛ سألوا عنه؟ فقال: «الغبيراء؟». قالوا: نعم، قال: «فلا تَطْعَمُوه».

حسن الإسناد.

1162. Передаётся от Умм Хабибы, жены Пророка ﷺ, что люди из Йемена прибыли к Посланнику Аллаха ﷺ, и он обучил их молитвам, *суннам* и обязательным предписаниям. Они сказали: «О Посланник Аллаха! Поистине, у нас есть напиток, который мы изготавливаем из пшеницы и ячменя». Пророк ﷺ спросил: «(Это) *губайра*?» Они ответили: «Да». Он сказал: «Не употребляйте его в пищу». Через два дня [они вновь спросили его об этом, и он спросил: «(Это) *губайра*?» Они ответили: «Да». Он сказал: «Не употребляйте его в пищу»]. Когда же они собирались в обратную дорогу, то вновь спросили его об этом. Он спросил: «(Это) *губайра*?» Они ответили: «Да». Он сказал: «Не употребляйте его в пищу».

Хороший *иснад*.

١١٦٣ - [٥٣٤١] - عن قيس بن حَبْتَر، قال: سألت ابن عباس عن الجرَّ الأَخضر والجرِّ الأَبيض والجرِّ الأَحمر؟ فقال: أنَّ أَوَّلَ مَن سألَ النبيّ ﷺ عنه وفد عبد القيس؟ فقال: «لا تشربوا في الدبّاء، والمزفت، والحنتم[3]، ولا تشربوا في الجرَّ، واشربوا في الأَسقية». قالوا: فإن اشتدَّ في الأَسقية؟ قال: «وإن اشتدَّ في الأَسقية؛ فصبّوا عليها الماء». قالوا: فإنَّ اشتدَّ؟ قال: «فأهريقوه»، ثمَّ قال: «إنَّ اللهَ جلَّ وعلا حرَّمَ

---

[1] في «النهاية»: «ضرب من التراب، يتخذه الحبش من الذرة، وهي تسكر، وتسمى (السُّكُرْكة)».

[2] سقطت من الأصل، فاستدركتها من «الإحسان» من الطبعتين، ومنه صححت بعضَ الأَخطاء كانت في الأصل.

[3] سيأتي تفسيرها قريبًا.

عليّ - أو حرم - الخمر، والميسر، والكوبة[1]، وكلُّ مسكر حرام»].

صحيح - «تخريج المشكاة» (٤٥٠٣)، «الصحيحة» (١٧٠٨).

1163. Передаётся от Кайса ибн Хабтара, что он сказал: «Я спросил Ибн ‘Аббаса о глиняной посуде зелёного, белого и красного цветов. Он сказал: “Поистине, первые, кто спросил об этом Пророка ﷺ — это делегация (племени) ‘абдулькайс. Он сказал (им): ‹Не пейте из тыквы, из *музаффат* и *хантам*.* Не пейте из глиняной посуды, и пейте из бурдюков›. Люди сказали: ‹А если (напиток) забродит в бурдюке?› Он ответил: ‹Если он начнёт бродить в бурдюке, то залейте в него воды›. Люди сказали: ‹А если он (опять) забродит?› — ‹Вылейте его›. Затем он сказал: ‹Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, сделал для меня запретными вино, азартные игры и барабан. И всё опьяняющее является запретным›”».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 4503, «ас-Сахиха» 1708.

* Поскольку арабы в этой посуде изготавливали опьяняющие напитки.
Музаффат — посуда, обработанная смолой.
Хантам — посуда, вырезанная из пальмового ствола.

١١٦٤ - [٥٣٦٠ - عن ابن عباس، قال: أَتاه قوم فسألوه عن بيعِ الخمرِ، وشرائِه، والتجارةِ فيه؟ فقال ابن عباس: أَمسلمونَ أَنتم؟ قالوا: نعم، قال: فإنّه لا يصلحُ بيعه، ولا شراؤه، ولا التجارة فيه لمسلم، وإنَّما مثل من فعل ذلك منهم مثل بني إِسرائيل؛ حرمت عليهم الشحوم؛ فلم يأكلوها، فباعوها وأَكلوا أَثمانها. ثمَّ سألوه عن الطلاء؟ قال ابن عباس: وما طلاؤكم هذا الذي تسألونَ عنه؟ قالوا: هذا العنب؛ يطبخُ ثمَّ يجعلُ في الدِّنانِ. قال: وما الدنانُ؟ قالوا: دنان مُقَيَّرة[2]. قال: أيسكر؟ قالوا: إذا أكثر منه أَسكر. قال: فكلُّ مسكرٍ حرام. ثمَّ سألوه عن النبيذِ؟ قال: خرجَ نبيُّ الله ﷺ في سفرٍ، فرجع وناسٌ من أَصحابه قد انتبذوا نبيذًا في نقير، وحناتمَ، ودُبّاء، فأمر بها فأُهريقت، وأمر بسقاء فجعل فيه زبيب وماء، فكانَ ينبذُ له من الليل، فيصبح فيشربه يومه ذلك، وليلته التي يستقبل، ومن الغد حتّى يمسي،

---

(١) هي الطبل؛ كما جاء في بعض الأحاديث، انظر «تحريم آلات الطرب» (ص ٧٨).

(٢) أي: دهنت بـ (القار) وهو الزفت؛ لأنها تسرع الشدة فيها لأجل دهنها؛ ونحوه الأوعية الآتية: (النقير): وهو أصل النخلة، ينقر وسطه، ثم ينبذ فيه التمر، ويلقى عليه الماء ليصير نبيذًا مسكرًا. (الحنتم): جرار مدهونة خضر، كانت تحمل الخمر فيها إلى المدينة. (الدباء): هو القرع؛ واحدها (دبّاءة)، وانظر شرح ذلك في الحديث الأول والثاني من الباب التالي.

فإذا أَمسى فشرب وسقى، فإذا أصبحَ منه شيء أَهراقه].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٣٧٩/٧): م -دون قولِه: وإنّما مثل... إلى: فكل مسكر حرام[1].

1164. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что к нему пришли люди и спросили о продаже, покупке вина и о торговле им. Ибн ʻАббас спросил: «Вы мусульмане?» Они сказали: «Да». Он сказал: «Не дозволено мусульманину продавать его, покупать его и торговать им. Поистине, тот, кто делает это, подобен бану Исраиль, которым был запрещён животный жир, и они не ели его, однако продавали его и поедали вырученное за него». Затем они спросили его о *тыля*. Ибн ʻАббас спросил: «Что такое ваше *тыля*, о котором вы спрашиваете?» Они сказали: «Это — виноград, который варится и помещается в *динан*». Он спросил: «Что такое *динан*?» Они сказали: «*Динан* — (посуда), обработанная изнутри смолой». Он спросил: «Он опьяняет?» Они сказали: «Если выпить его много, то опьяняет». Он сказал: «Всё опьяняющее запрещено». Затем они спросили его о *набизе*. Он сказал: «Пророк ﷺ вышел в путь, а когда вернулся, некоторые из его сподвижников готовили *набиз* в *накыре* (посуда из пальмового ствола), в *хантам* (глиняной посуде) и тыкве. Он приказал вылить это и заменить на бурдюки, в которые клали изюм и заливали водой. Они готовили его с ночи, а начиная с утра он пил (этот напиток) и поил других в течение двух дней, а (если что-то оставалось, то на утро (третьего дня) он выливал это».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 7/379.

١١[2] - باب ما جاء في الأوعية

Глава 11. О сосудах (для напитков)

١١٦٥ - ١٣٩٠ - عن أَبي بكرة، قال: نهى رسول الله ﷺ عن الدبّاءِ، والحنتم، والنقير، والمزفت[3]. فأمّا الدبّاءُ؛ فكانَت تُخْرطُ عناقيد العنبِ، فنجعله في الدبّاء ثمَّ ندفنها حتّى تموت. وأمّا الحنتم؛ فجرار كنّا نؤتي فيها بالخمر من الشامِ. وأَمّا النقيرُ؛ فإنَّ أَهلَ المدينةِ [كانوا] يعمدونَ إلى أُصولِ النخلةِ، فينقرونها

---

[1] وأَطلقَ المعلقُ على «الإحسان» (١٢/ ٢٠٥) العزو إلى مسلم، فأوهم - كعادته - أنّه عنده بتمامه.

[2] الأصل (١٠)! وكذا في طبعة الداراني المحققة!

[3] سبق تفسيرها أول الباب، وانظر تمام هذا الحديث.

ويجـعلونَ فيها الرطبَ والبسر، فيدفنونها في الأَرضِ حتّى تموت. وأمّا المزفت؛ فهذه الزقاق التي فيها الزفت.

حسن - «التعليقات الحسان» (٥٣٤٣).

1165. Передаётся от Абу Бакрата, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил использовать (в качестве сосудов) тыкву, *хантам* (глиняную посуду), *накыр* (посуду из пальмового ствола) и *музаффат* (посуду, обработанную изнутри смолой). Что касается тыквы, то мы, оборвав виноград с гроздей, клали его в тыкву, а затем закапывали, пока он не начинал бродить. Что касается глиняной посуды, то нам привозили в ней вино из Шама. Что касается *накыр* (посуды из пальмового ствола), то жители Медины брали основу пальмы и вырезали то, что внутри. Затем клали туда свежие и недозревшие финики и закапывали в землю, пока всё это не начинало бродить. Что касается *музаффат*, то это посуда, (обработанная внутри) смолой.

Хороший хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 5343.

١١٦٦ - ١٣٩١ - عن أَبي سعيد الخدري: أنَّ وفد عبد القيس لمّا قدموا على رسولِ الله ﷺ؛ قالوا: يا رسول الله! إنّا حيٌّ من ربيعة، وإنَّ بيننا وبينك كفار مضر، وإنّا لا نقدرُ عليك إلّا في الشهرِ الحرام، فمرنا بأَمرٍ ندعو له من وَراءنا من قومنا، وندخلُ به الجنّة إذا نحن أَخذنا به أو عملنا؟ قال: «آمركم بأربع، وأَنهاكم عن أَربع: آمركم أَن تعبدوا اللهَ ولا تشركوا به شيئًا، وتقيموا الصلاةَ، وتؤتوا الزكاةَ، وتصوموا رمضان، وتعطوا الخُمُسَ من المغنم. وأَنهاكم [عن أربع]: عن الدبّاء، والحنتم، والمزفت، والنقير». قالوا: يا رسول الله! وما علمك بالنقير؟ قال: «الجذع تنقرونَه وتلقون فيه من القُطَيعاء[1] أو التمر، ثمَّ تصبّونَ عليه الماء كي يغلي، فإذا سكن شربتموه، فعسى أَحدُكم أَن يضربَ ابن عمّه بالسيف». [قال:] وفي القوم رجل به ضربة كذلك، قال: كنت أُخبِّئها حياءً من رسولِ الله ﷺ. قالوا: ففيم تأمرنا أَن نشربَ يا نبيَّ الله؟! قال: «اشربوا في الأَسقيةِ من الأَدم الّتي تلاثُ[2] على أَفواهها». قالوا: يا رسولَ الله! أَرضنا كثيرةُ الجرذانِ، لا يبقى بها أَسقية الأَدم؟ قال: «وإن أَكلتها الجرذان» - مرتين أَو ثلاثًا -. ثمَّ قال نبيُّ الله ﷺ لأَشج عبد القيس: «إنَّ فيكَ لخصلتين يحبّهما اللهُ: الحلمَ والأَناةَ».

صحيح - «تخريج المشكاة» (٢/٦٢٥/٥٠٥٤ - التحقيق الثاني): م - فليس هو على شرط «الزوائد».

---

[1] على وزن (حميراء): ضرب من التمر. «قاموس».

[2] أي: تشد وتربط.

1166. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «Делегация ‘абдулькайс прибыла к Посланнику Аллаха ﷺ, и они сказали: “О Посланник Аллаха! Поистине, мы — из племени раби‘а. Поистине, между нами и тобою (племя) неверующих мудар. Поистине, мы можем добраться до тебя только в запретные месяцы. Прикажи же нам то, к чему мы будем призывать тех, кто остался там из нашего племени, и по причине чего мы войдём в Рай, если примем это от тебя и начнём совершать это”. Он сказал: “Я приказываю вам четыре (деяния), и запрещаю четыре (другие). Я приказываю вам, чтобы вы поклонялись Аллаху и не приобщали Ему ничего в сотоварищи, выстаивали молитву, выплачивали *закят*, постились в месяц рамадан и отдавали пятую часть трофеев. И я запрещаю вам [четыре]: (использовать в качестве посуды) тыкву, *хантам* (глиняную посуду), *накыр* (посуду из пальмового ствола) и *музаффат* (посуду, обработанную изнутри смолой)”. Они спросили: “О Посланник Аллаха! Откуда ты знаешь о *накыр* (посуда из пальмового ствола)?” Он сказал: “Это — ствол дерева, который вы вырезаете и бросаете в него финики *кутай‘а* — или сушёные финики, затем заливаете их водой, чтобы они забродили, а когда (эта смесь) перестаёт бродить, вы пьёте это. И, может быть, (это приводит к тому, что) один из вас ударит сына своего дяди (со стороны отца) мечом”». [Он сказал:] «Среди них был человек, с которым именно это и произошло. Он сказал: “Я стал прятать этот шрам, стесняясь Посланника Аллаха ﷺ”». Они сказали: «Из (какой посуды) ты прикажешь нам пить, о Пророк Аллаха?» Он сказал: «Пейте из кожаных бурдюков, горлышко которых вы завязываете». Они сказали: «О Посланник Аллаха! На нашей земле много крыс, и они не оставляют эти кожаные бурдюки». Он сказал трижды: «Даже если их едят крысы». Затем Пророк ﷺ сказал Ашаджу ‘Абдулькайсу: «В тебе есть два качества, которые любит Аллах: снисходительность и неторопливость».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 6/625/5054.

١١٦٧ - ١٣٩٢ - عن أَبي هريرة، قال: نهى رسول الله ﷺ وفد عبد القيس عن النبيذ في الدبّاء، والحـنتم، والمزفت، والنقير، والمزادة المجبوبة[1]، قال: «انبذ في سقائك، وأَوكه، واشربه حلوًا طيبًا». فقال رجل: يا رسول الله! ائذن لي في مثل هذه - وأَشارَ النضرُ بكفّه -؟ قال: «إِذًا تجعلها مثلَ هذه»؛ وأَشارَ النضر بباعه.

[1] هي التي قُطع رأسها، وليس لها عزلاء من أسفلها يتنفس منها الشراب. «نهاية».

(قلتُ): هو في «مسلم» باختصار من قوله: «واشربه حلوًا...» إلى آخره، واختصار: المزادة المجبوبة.
صحيح - «الصحيحة» (٢٩٥٦).

1167. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил делегации ‘абдулькайс готовить *набиз* в тыкве, *хантаме* (глиняной посуде), *музаффате* (посуде, обработанной изнутри смолой), *накыре* (посуде из пальмового ствола) и большом бурдюке*. Он сказал: “Делай свой *набиз* в бурдюке, затем завяжи его и пей, пока он сладкий и приятный”. Этот человек сказал: “О Посланник Аллаха! Разреши мне вот столько (пить из посуды, из которой было запрещено)”, и Надр показал (это количество) своей ладонью. Он сказал: “(Но) тогда оно станет таким”, и Надр показал сажень (расстояние между пальцами рук, разведенных в стороны)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2956.

* Верх которого отрублен и который не за что брать, чтобы пить из него.

١١٦٨ - ١٣٩٣ - عن الأَشجّ العَصَري: أنَّه أَتى النبيَّ ﷺ في رفقة من عبد القيس ليزوروه، فأَقبلوا، فلما قدموا رُفِعَ لهم رسول الله ﷺ[1]، فأَناخوا ركابَهم، فابتدره القوم، ولم يلبسوا إِلّا ثياب سفرِهم، وأَقامَ العصري، فعقل ركائب أَصحابِه وبعيرَه، ثمَّ أخرج ثيابَه من عَيْبَتِهِ، وذلك بعين رسول الله ﷺ، ثمَّ أَقبلَ إِلى النبيِّ ﷺ [فسلَّم عليه][2]، فقال له النبيّ ﷺ: «إنَّ فيك لخلتين يحبهما الله ورسوله». قال: ما هما؟ قال: «الأناة والحلم». قال: شيءٌ جبلت عليه؛ أَو شيءٌ أتخلَّقه؟ قال: «لا، بل جُبِلْتَ عليه». قال: الحمد لله، ثمَّ قالَ ﷺ: «معشرَ عبد القيس! ما لي أَرى وجوهَكم قد تغيرت؟!». قالوا: يا نبيَّ الله! نحنُ بأَرض وَخمة، وكنّا نتخذُ من هذه الأَنبذةِ ما يقطعُ اللُّحمان في بطوننا، فلمّا نَهيتنا عن الظروفِ؛ فذلك الذي ترى في وجوهنا، فقال النبيُّ ﷺ: «إنَّ الظروفَ لا تُحِلُّ ولا تحرّم، ولكن كلُّ مسكرٍ حرام، وليسَ أَن تجلسوا (*) فتشربوا، حتّى إذا امتلأت العروقُ تفاخرتم (**)[3]، فوثبَ الرَّجل على ابن عمّه فضربه بالسيفِ فتركه أَعرج». قال: وهو يومئذٍ في القوم الأَعرج الذي أَصابَه ذلك.
صحيح - التعليق على «المشكاة» (٥٠٥٤/٦٢٥/٢ - التحقيق الثاني).

---

[1] بالبناء للمجهول؛ أي: أبصروه من بعيد. «المعجم الوسيط». وضبطه المعلقون بالبناء للمعلوم، ولا أرى له وجهًا، ومن ثم أهملوه ولم يفسروه.

[2] زيادة من طبعتي «الإحسان»، و«مسند أبي يعلى»، ومع ذلك لم يستدركها المعلقون! كما أنني صححت منهما بعض الأخطاء كانت في الأصل لم يصححها!

[3] (*) و (**) كذا في طبعات الكتاب، وهو موافق لما في «أبي يعلى» (١٢/ ٢٤٤) الذي عنه رواه ابن حبان، وفي طبعتي «الإحسان»: «تحبسوا»، «تناحرتم».

1168. Передаётся от Ашаджа аль-‘Асари, что он пришёл к Пророку ﷺ с делегацией ‘абдулькайс для того, чтобы посетить его. Они отправились к нему, и когда прибыли, то увидели издалека Посланника Аллаха ﷺ, посадили своих верблюдов на колени и быстро отправились в его сторону, не переодев одежду, в которой они были в пути. Аль-‘Асри же остановился, завязал своего верблюда и верблюда своих товарищей, после чего вытащил свою одежду из сумки, и все это происходило на глазах у Посланника Аллаха ﷺ. Затем он направился к Пророку ﷺ [поприветствовал его *салямом*], и Пророк ﷺ сказал ему: «Поистине, в тебе есть два качества, которые любит Аллах и Его Посланник». Он спросил: «Что это?» Он ответил: «Неторопливость и снисходительность». Он сказал: «Это — то, что вложено в меня, или нрав, которого я стараюсь придерживаться?» Он ответил: «Нет, однако это вложено в тебя». Он сказал: «Хвала Аллаху». Затем Пророк ﷺ сказал: «О племя ‘абдулькайс! Почему я вижу, что ваши лица изменились». Они сказали: «О Пророк Аллаха! Мы живём на неблагоприятной земле, и прежде мы использовали определённую посуду для наших напитков, сохраняя тем самым своё здоровье. Когда же ты запретил нам эту посуду, (то мы перестали пить это), и это то, что ты видишь в наших лицах». Тогда Пророк ﷺ сказал: «Поистине, посуда (сама по себе) не делает что-то дозволенным или запретным. Однако запретным является всё, что опьяняет. Когда вы садитесь и начинаете пить это, и эти напитки растекаются по вашим венам, то вы начинаете хвастаться друг перед другом, затем один из вас бросается на сына своего дяди (со стороны отца), бьёт его мечом, и тот становится хромым». Он сказал: «И в тот день среди них был хромой, которого постигло подобное».

Достоверный хадис. Примечание «аль-Мишкат» 2/625/5054.

❊ ❊ ❊

- 22 -

كتاب الطب

Книга о медицине

(Хадисы 1169–1199)

١ - باب التداوي

Глава 1. О лечении

١١٦٩ - ١٣٩٤ - عن ابن مسعود، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ اللهَ لم ينزل داءً إلّا أَنزلَ له دواءً؛ جهله من جهلَه، وعلمه من علمه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٤٥٢).

1169. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, какую бы болезнь ни послал Аллах, Он обязательно послал для неё излечение. И кто-то знает о нём, а кто-то не знает».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 452.

١١٧٠ - ١٣٩٥ - عن أُسامة بن شريك، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «تداووا عبادَ الله! فإنَّ الله لم ينزل داءً إلّا [قد] أَنزلَ له شفاءً[1]؛ إلّا السام والهرم».

(قلت): وله طريق يأتي في «حسن الخلق» أَطول من هذه. [.../ ١٩٢٤]

صحيح - «غاية المرام» (٢٩٢)، «المشكاة» (٤٥٣٢).

1170. Передаётся от Усамы ибн Шарика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Лечитесь, рабы Аллаха! Поистине, какую бы болезнь ни послал Аллах, Он послал для неё излечение, кроме смерти и старости"».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 292, «аль-Мишкат» 4532.

١١٧١ - ١٣٩٦ - عن كعب بن مالك: أنَّه قال: يا رسولَ الله! أَرأيتَ دواءً نتداوى به، ورُقىً نسترقي بها، وأَشياء نفعلها؛ هل تردُّ من قدرِ الله؟ قال: «يا كعبُ! بل هي من قدرِ الله».

حسن لغيره - «تخريج أَحاديث مشكلة الفقر» (١١/١٣).

1171. Передаётся от Ка'ба ибн Малика, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Что ты скажешь о лекарствах, которыми мы лечимся, и заговорах (*рукъя*), которыми мы пользуемся, и обо всём другом, что мы использу-

[1] الأصل: «دواء»! والمثبت في طبعتي «الإحسان».

ем для лечения, — отводит ли это предопределение Аллаха?» Он сказал: «О Ка'б! Это тоже относится к предопределению Аллаха».

Хороший ввиду других хадисов. «Тахридж ахадис мушкиляти ль-факр» 13/11.

٢ - باب التداوي بالحرام

Глава 2. О лечении запретным

١١٧٢ - ١٣٩٧ - عن أُمّ سلمة: اشتكت ابنة لي، فنبذت لها في كوز، فدخل النَّبيُّ ﷺ وهو يغلي، فقال: «ما هذا؟»، فقلت: إنَّ ابنتي اشتكت، فنبذنا لها هذا، فقال ﷺ: «إنَّ اللهَ لم يجعل شفاءَكم في حرام».
(قلت): وتقدّم حديث طارق بن سويد في (الأَشربة) [٢٠/ ٦].
حسن لغيره - «غاية المرام» (٣٠ و ٦٦).

1172. Передаётся от Умм Салямы, что она сказала: «Моя дочь заболела, и я сделала ей *набиз* в стакане. И когда пришёл Пророк ﷺ, он (*набиз*) уже начал бродить. Он спросил: "Что это?" Я сказала: "Поистине, моя дочь заболела, и я приготовила для неё это". Тогда он ﷺ сказал: "Поистине, Аллах не сделал для вас исцеления в запретном"».

Хороший ввиду других хадисов. «Гаят аль-марам» 30, 66.

٣ - باب ما جاء في أَلبان البقر

Глава 3. О коровьем молоке

١١٧٣ - ١٣٩٨ - عن عبد الله بن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما أَنزلَ الله داءً إِلّا وأَنزلَ له دواءً، فعليكم بألبانِ البقرِ؛ فإنّها تَرُمُّ[1] من كلِّ الشجرِ».
صحيح - «الصحيحة» (٤٥٢).

1173. Передаётся от 'Абдуллаха ибн Мас'уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Какую бы болезнь ни послал Аллах, Он послал изле-

[1] أي: تأكل، كما في «النهاية».

чение для неё. Пейте коровье молоко, ведь, поистине, питается разными растениями”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 452.

٤ - باب في الحجامة

Глава 4. О хиджаме (кровопускании)

١١٧٤ - ١٣٩٩ - عن أَبي هريرة: أنَّ أَبا هند حجمَ النبيَّ ﷺ في اليافوخ[١]، فقال ﷺ: «يا معشرَ الأَنصارِ! أَنكحوا أَبا هند، وانكحوا إليه»، فقال: «إن كانَ في شيءٍ ممّا تداوون به [خير][٢]؛ فالحجامة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٧٦٠)، وتقدم نحوه دون الشطر الثاني (١٠٤٤ - ١٢٤٩).

1174. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Абу Хинд сделал *хиджаму* Пророку ﷺ на темечко, и Пророк ﷺ сказал: “О ансары! Выдавайте замуж за Абу Хинда и женитесь на его женщинах (то есть на его дочерях)”. И он сказал: “Если есть [добро] в чём-то из того, чем вы лечитесь, то это — *хиджама*”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 760.

١١٧٥ - ١٤٠٠ - عن أَنس: أنَّ النبيَّ ﷺ احتجمَ وهو محرم على ظهرِ القدم؛ من وجع كانَ به.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢/١٦١١).

1175. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ сделал *хиджаму*, будучи в состоянии *ихрама*, на заднюю часть ступни, поскольку она болела.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2/1611.

١١٧٦ - ١٤٠١ - عن أَنس بن مالك: أنَّ النبيَّ ﷺ احتجمَ على الأَخدعين والكاهل.

صحيح - «الصحيحة» (٩٠٨)، «المشكاة» (٤٥٤٦).

---

[١] اليافوخ: فجوة مغطاة بغشاء تكون عند تلاقي عظام الجمجمة، وهما يافوخان: أمامي وخلفي: «المعجم الوسيط».

[٢] سقط من الأصل، واستدركتها من «مسند أبي يعلى»؛ فإنّه في الكتاب عنه، ومع ذلك لم يستدركها الداراني! ومنه صححت بعض الأخطاء.

1176. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Пророк ﷺ сделал *хиджаму* на две шейные вены и на плечо.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 908, «аль-Мишкат» 4546.

٥ - باب ما جاء في الكمأة

Глава 5. О трюфеле (грибе)

١١٧٧ - ١٤٠٢ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: خرجَ علينا رسول الله ﷺ وفي يده أكمؤ، فقال: «هؤلاء من المنِّ[1]، وماؤها شفاء للعين».

صحيح - «الضعيفة»تحت الحديث (٢٩١٨).

1177. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ вышел к нам, и в его руке были трюфели, и он сказал: "Это — *манна*, и её сок является лечением для глаз"».

Достоверный хадис. «Ад-да'ифа» 2918.

٦ - باب ما جاء في الكي

Глава 6. О прижигании*

* Учёные, объединив хадисы, говорят, что прижигание дозволено тому, кто не нашёл других способов лечения.

١١٧٨ - ١٤٠٣ - عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺ أمَرَ بابن زرارة أَن يُكوى.

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٠٤٧).

1178. Передаётся от 'Аиши, что Пророк ﷺ приказал, чтобы Ибн Зураре сделали прижигание.

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 6047.

---

[1] أي: ممَّا منَّ الله به على عباده، وقيل: شبهها بالمنِّ وهو العسل الحلو، الذي ينزل من السماء عفوًا بلا علاج، وكذلك الكمأة، لا مؤونة فيها ببذر ولا سقي، كذا في «النهاية».

١١٧٩ – ١٤٠٤ – عن أَنس: أنَّ النبيَّ ﷺ كوى أسعد بن زُرَارة من الشوكة.

صحيح - «المشكاة» (٤٥٣٤/التحقيق الثاني).

1179. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ приказал сделать прижигание Ас‘аду ибн Зурара от ветрянки.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4534.

١١٨٠ – ١٤٠٥ – عن جابر، قال: رُمي يوم الأَحزابِ سعدٌ، فقطع أَكحله فنزفه، فانتفخت يده، فحسمه النَّبيُّ ﷺ بالنار، فنزفه، فحسمه رسول الله ﷺ بالنارِ أُخرى.

صحيح - التعليق على «ابن ماجه»، م - فليس على شرط «الزوائد».

1180. Передаётся от Джабира, что он сказал: «В день битвы Ахзаб в Са‘да попала стрела. Она попала в жилу на руке, оттуда пошла кровь, и его рука опухла. Пророк ﷺ прижёг это место огнём, но кровь продолжала идти. И Посланник Аллаха ﷺ вновь сделал ему прижигание огнём».

Достоверный хадис. Примечание к «Ибн Маджах».

١١٨١ – ١٤٠٦ – عن عبد الله بن مسعود، قال: جاءَ ناس فسألوا رسولَ الله ﷺ عن صاحبِ لهم أن يكووه؟! فسكت، ثمَّ سألوه – ثلاثًا –؟ فسكت، وكره ذلك.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٠٥٠).

1181. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что он сказал: «Люди пришли и попросили Посланника Аллаха ﷺ позволить им сделать прижигание их товарищу. Он промолчал, а они спросили об этом трижды, но он молчал, потому что ему это не понравилось».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 6050.

١١٨٢ – ١٤٠٧ – عن عمران بن حصين، قال: نهانا رسول الله ﷺ عن الكي، فاكتوينا؛ فما أَفلحنا، ولا أَنجحنا.

صحيح لغيره - التعليق على «ابن ماجه» (٢٥٢/٢).

1182. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запрещал нам* прижигание, но мы всё равно делали его и так и не достигли успеха или положительного результата».

Достоверен ввиду других хадисов. Примечание к «Ибн Маджах» 2/252.

* Указал на нежелательность этого.

١١٨٣ – ١٤٠٨ – عن المغيرة بن شعبة، عن النَّبيِّ ﷺ، قال: «من اكتوى أو استرقى؛ فقد برئ من التوكل»[(١)].

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٤).

1183. Передаётся от Мугиры ибн Шу‘бы, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто делает прижигание или просит сделать ему *рукъя*, непричастен к упованию».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 244.

٧ - باب فيمن تعلّق شيئًا

Глава 7. О том, кто связал своё сердце с чем-либо (или повесил на себя что-то)

١١٨٤ – ١٤١٢ – عن يحيى بن الجزار، قال: دخل عبد الله [بن مسعود] على امرأة وفي عنقها شيء معقود[(٢)]، فجذبه فقطعه، ثمَّ قال: لقد أَصبحَ آلُ عبد الله أَغنياء [عن أن] يشركوا بالله ما لم ينزّل به سلطانًا، ثمَّ قال: سمعتُ رسولَ الله يقول: «إنَّ الرقى والتمائم والتِّولة شركٌ»[(٣)].

صحيح لغيره دون ما بعد المرفوع - «الصحيحة» (٣٣١ و ٢٩٧٢) »غاية المرام» (٢٩٨)، «تخريج الإيمان» (٨١/٨٧).

---

(١) أي: التوكل الكامل الذي يؤهل صاحبه أن يدخل الجنة بغير حساب، كما سيأتي في حديث عكاشة آخر الكتاب (٢٦٤٦)، وذلك لا ينافي الجواز كما في أحاديث الباب وغيره.

(٢) هكذا الأصل، وفي طبعتي «الإحسان»: (مُعَوِّذ)، وما أثبته موافق للطريق الأخرى بلفظ: (خرزًا من الحمرة).

(٣) هنا في الأصل ما نصُّه: قالوا: يا أَبا عبد الرحمن! هذه الرقى والتمائم قد عرفناها، فما التولة؟ قال: شيء تصنعُه النساء يتحببنَ إلى أَزواجهنّ، وليست على شرط «الصحيح».

1184. Передаётся от Яхьи ибн аль-Джазара, что он сказал: «‘Абдуллах [ибн Мас‘уд] вошёл к жене и (увидел, что) на её шее была верёвочка.* Он потянул за неё и порвал её. Затем он сказал: “Семья ‘Абдуллаха не нуждается в том, чтобы приобщать в сотоварищи Аллаху то, на что Он не ниспослал довода”. Затем он сказал: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поистине, заговоры, амулеты и привораживание (являются) многобожием›”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме того, что упомянуто после слов Пророка. «Ас-Сахиха» 331, 2972, «Гаят аль-марам» 298, «Тахридж аль-иман» 87/81.

* Которую она повязала как амулет.

٨ - باب في الرقى

Глава 8. О заговорах (рукъя)*

١١٨٥ - ١٤١٤ - عن كريب الكندي، قال: أَخذَ بيدي عليّ بن الحسين، فانطلقنا إِلى شيخ من قريش- يقال له: ابن حَثْمة[1] - يصلِّي إِلما أسطوانةِ، فجلسنا إليه، فلما رأى عليًّا انصرفَ إِليه، فقال له عليّ: حدّثنا حديث أُمّك في الرقية، فقال: حدثتني أُمي أنَّها كانت ترقي في الجاهليّة، فلما جاء الإسلام قالت: لا أَرقي حتّى أَستأذن رسولَ الله ﷺ، فأتتهُ فاستأذنته؟ فقال لها رسول الله ﷺ: «ارقي؛ ما لم يكن فيها شرك».

حسن - «الصحيحة» (١٧٨).

1185. Передаётся от Кариба аль-Кинди, что он сказал: «‘Али ибн аль-Хусайн взял меня за руку, и мы направились к шейху из числа курайшитов по имени Ибн Хасма, который молился перед столбом. Мы подсели к нему, и когда он увидел ‘Али, то пошёл к нему, а ‘Али сказал ему: “Расскажи нам хадис от твоей матери о заговорах (*рукъя*)”. Он сказал: “Моя мама рассказала мне о том, что она читала заговоры (*рукъя*) во времена невежества. Когда же она пришла в ислам, она сказала: ‹Я не стану читать заговоры (*рукъя*), пока не попрошу разрешения у Посланника Аллаха ﷺ›. Она пришла к нему и попросила разрешения, а Посланник

[1] هو أبو بكر بن سليمان بن أبي حَثْمة العدني المدني، تابعي ثقة.

Аллаха ﷺ сказал ей: ‹Читай заговоры (*рукъя*), в которых нет многобожия›"».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 178.

* Рукъя — чтение коранических аятов, слов поминания Аллаха или пророческих мольб с целью исцеления.

١١٨٦ – ١٤١٦ – عن محمد بن حاطب، قال: انصبت على يدي مَرَقَمة فأحرقتها، فذهبت بي أُمي إلى رسولِ الله ﷺ فأتيناه وهو في الرحبة، فأحفظُ أنّه قال: «أَذهبِ البأس، ربَّ النَّاسِ! – وأكثر علمي أنّه قال – أنت الشَّافي لا شافي إلَّا أَنت».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٢٩٦٥).

1186. Передаётся от Мухаммада ибн Хатыба, что он сказал: «Однажды на мою руку пролился горячий бульон и обжёг её. Моя мать пошла со мной к Посланнику Аллаха ﷺ, и когда мы пришли к нему, он был во дворе. Я запомнил, что он ﷺ сказал: "Избавь от беды, Господь людей", — и также я запомнил, что он сказал: "Ты — Исцеляющий, и нет исцеляющего, кроме Тебя"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 2965.

١١٨٧ – ١٤١٧ – عن عبد الرحمن بن السائبِ ابن أَخي ميمونة أنَّ مَيمونة: قالت [لي]: يا ابن أَخي! أَلا أَرقيكَ برقية رسولِ الله ﷺ؟! قلت: بلى، قالت: «بسم الله أَرقيك، والله يشفيكَ، من كلِّ داءٍ فيك، أَذهب البأس، ربَّ النَّاسِ! اشفِ أَنت الشَّافي، لا شافي إلَّا أَنت».

حسن لغيره - «الضعيفة» تحت الحديث (٣٣٥٧).

1187. Передаётся от 'Абдуррахмана ибн ас-Саиба, сына брата Маймуны: «Маймуна сказала [мне]: "О сын моего брата! Не прочитать ли мне тебе заговор (*рукъя*) из заговоров (*рукъя*) Посланника Аллаха ﷺ?" Я сказал: "Конечно". Она сказала: "С именем Аллаха, я заговариваю тебя. Да излечит тебя Аллах от всякой болезни в тебе. Избавь от беды, Господь людей! Исцели, ведь Ты — Исцеляющий, и нет исцеляющего, кроме Тебя!"».

Хороший ввиду других хадисов. «Ад-да'ифа» № 3357.

١١٨٨ – ١٤١٩ – عن عائشة: أنَّ رسولَ الله ﷺ دخلَ عليها – وامرأة تعالجها أَو ترقيها –، فقال: «عالجيها بكتابِ الله».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٣١).

1188. Передаётся от ‘Аиши, что (однажды) Посланник Аллаха ﷺ вошёл к ней, и некая женщина лечила её или же читала заговоры (*рукъя*), и он ﷺ сказал: «Лечи её посредством Книги Аллаха».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1931.

١١٨٩ – ١٤٢٠ – عن عبادة بن الصامت، عن رسولِ الله ﷺ: أنَّ جبريلَ رقاه وهو يوعك، فقال: بسم الله أَرقيك، من كلِّ داءٍ يؤذيك، من كلِّ حاسدٍ إذا حسدَ، ومن كلِّ عين وسُمٍّ، واللهُ يشفيك.

حسن - التعليق على «ابن ماجه».

1189. Передаётся от ‘Убады ибн ас-Самита, от Посланника Аллаха ﷺ, что Джибриль прочёл ему заговор (*рукъя*), когда тот был болен. Он сказал: «С именем Аллаха, я заговариваю тебя от всякой болезни, что причиняет тебе страдания; от каждого завистника, когда он завидует; от каждого сглаза и яда; да излечит тебя Аллах».

Хороший хадис. Примечание к «Ибн Маджах».

١١٩٠ – ١٤٢١ – عن عائشة، قالت: رخّصَ رسول الله ﷺ في الرقية من الحيّة والعقرب.

(قلت): هو في «الصحيح» باختصار العقرب[1].

صحيح لغيره.

1190. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ дозволил заговоры (*рукъя*) от (укусов) змей и скорпионов».

Достоверен ввиду других хадисов.

١١٩١ – ١٤٢٢ – عن طلق بن عليّ، قال: لدغتني عقرب عند النبيِّ ﷺ، فرقاني ومسحها.

صحيح الإسناد - «صحيح أَبي داود» (١٧٦).

---

[1] قلت: وأَوهم المعلّق على «الإحسانِ» (١٣/ ٤٦٧) أنّه في «مسلم» بتمامه، وليس كذلك كما صرّح المؤلف، لكن في المتفق عليه من طريق أُخرى عن عائشة بلفظ: من كلِّ ذي حُمة؛ أي: سمّ، فهذا يشمل العقرب، فهو شاهد قويّ للحديث؛ لأنَّ فيه عنعنة المغيرة – وهو ابن مِقْسَم –.وأما قولُ الدكتورة سعاد في تعليقاتها على الحديث في «مكارم الأَخلاق» (٢/ ٩٧٧): «وإسناده حسن، فمغيرة بن سعد الطَّائي مقبول»! فهو من حداثتها في هذا العلم، وإنَّ ممَّا يؤكّد ذلك أنَّ هذه الترجمةَ إنما نقلتها الدكتورة من «التقريب» للحافظ، وهو قد أَشارَ إلى أنَّ المترجمَ ليسَ من رجال ابن ماجه، مع أن الدكتورة نفسها قد عزت الحديث إلى ابن ماجه (٣٥١٧) !

1191. Передаётся от Талька ибн ʻАли, что он сказал: «(Однажды) меня ужалил скорпион при Пророке ﷺ, а он прочёл мне заговор (*рукъя*) и потирал (место укуса)».

Достоверный *иснад*. «Сахих Абу Дауд» 176.

١١٩٢ - ١٤٢٣ - عن عائشة، قالت: كنتُ أَعوِّذ رسولَ الله ﷺ بدعاء كانَ جبريل - عليه السلامُ -يعوذه به إِذا مرضَ: «أَذهب الباس، ربَّ النَّاسِ! بيدِك الشفاء، لا شافي إِلّا أَنتَ، [اشف] شفاءً لا يغادر سقمًا». فلمّا كانَ في مرضِه الذي توفي فيه؛ جعلتُ أدعو بهذا الدعاء، فقال ﷺ: «ارفعي يدكِ؛ فإنّها كانت تنفعني في المُدَّة».

(قلت): هو في «الصحيح» باختصار.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٧٧٥ و ٣١٠٤).

1192. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Однажды я читала над Посланником Аллаха ﷺ мольбы, которые читал ему Джибриль, мир ему, когда тот болел: “Избавь от беды, Господь людей! В Твоей руке исцеление, и нет исцеляющего, кроме Тебя! [Исцели] исцелением, после которого не останется болезни”. Когда же он заболел своей предсмертной болезнью, я стала произносить эту мольбу, но он ﷺ сказал: “Убери свою руку, поистине, это помогало мне раньше”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2775, 3104.

٩ - باب ما جاء في العين

Глава 9. О сглазе

١١٩٣ - ١٤٢٤ - عن أَبي أُمامة بن سهل بن حنيف، أنّه قال: اغتسلَ أَبي سهلُ بن حنيف بـ(الخرَّار)[1]، فنزعَ جبّة كانت عليه؛ وعامر بن ربيعة ينظرُ، قال: وكانَ سهل رجلًا أَبيض حسنَ الجلد، قال: فقال عامر بن ربيعة: ما رأيتُ كاليوم ولا جلدَ عذراء، فَوُعِكَ سهل مكانَهُ، فاشتدَّ وعْكه، فأُتي رسولُ الله ﷺ، فأُخبِرَ أنَّ سهلاً وُعِكَ، وأنّه غير رائحٍ معك يا رسولَ الله! فأتاه رسول الله ﷺ؛ فأخبره سهل

[1] فيه أقوال ذكرها الأخ الداراني هنا (٤/ ٤١٠) ضائعًا بينها! والراجح عندي: ما في «القاموس» أنه موضع قرب الجُحْفَةِ، ويؤيده رواية أحمد (٣/ ٤٨٦): أن رسول الله ﷺ خرج، وساروا معه نحو مكّة، حتَّى إذا كانوا بـ(شعب الخرَّار) من (الجحفة) اغتسل سهل بن حنيف... وسنده حسن.

بالذي كانَ من شأن عامر بن ربيعة، فقال رسولُ الله ﷺ: «علامَ يقتلُ أحدكم أَخاه؟! أَلا بَرَّكت؟! إنَّ العين حقّ، توضأ له». فتوضأَ له عامر بن ربيعة، فراح سهل مع رسول الله ﷺ ليسَ به بأس.

صحيح - «المشكاة» (٤٥٦٢)، «الصحيحة» (٢٥٧٢)، «الروض النضير» (١١٩٤).

1193. Передаётся от Абу Умамы ибн Сахля ибн Хунайфа, что он сказал: «(Однажды) мой отец Сахль ибн Хунайф купался в местности аль-Харрар. Он снял свой плащ, и ʻАмир ибн Раби'а посмотрел на него». Он сказал: «Сахль был человеком с белой и красивой кожей, и ʻАмир ибн Раби'а сказал: "Я никогда не видел такой кожи. Она подобна коже девственницы". В этот же момент Сахль упал и сильно заболел. О нём сообщили Посланнику Аллаха ﷺ, сказав: "Сахль сильно заболел и не может выйти с тобой, о Посланник Аллаха!" После чего Посланник Аллаха ﷺ пришёл к нему, и Сахль рассказал ему о том, что случилось с ʻАмиром ибн Раби'а. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: "За что один из вас убивает своего брата? Почему ты не пожелал *бараката*? Поистине, сглаз является истиной", — и (приказал ему) совершить омовение, (чтобы облить этой водой Сахля). ʻАмир ибн Раби' совершил омовение для него, и Сахль отправился вместе с Посланником Аллаха ﷺ, как будто ничем и не болел».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4562, «ас-Сахиха» 2572, «ар-Рауд ан-надыр» 1194.

١٠ - باب ما جاء في الطِّيَرَة

Глава 10. О вере в приметы

١١٩٤ - ١٤٢٧ - عن ابن مسعود، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «الطِيرة شرك، وما منّا إلّا... ولكن الله يذهبه بالتوكل».

(قلت): قول: «وما منّا...» إلخ من قولِ ابن مسعود[1].

صحيح - «الصحيحة» (٤٢٩)، «غاية المرام» (٣٠٣/١٨٦).

---

[1] قلت: يعني: أنه مدرج، والمؤلف تبع في ذلك (سليمان بن حرب) من شيوخ البُخاريّ، وهذا هو الذي نقله عنه، فيما حكاه التِّرمذيُّ، وهو من الغرائب عندي؛ لأنَّه يستلزم تخطئة الثقة من رواته - وكلهم ثقات لا مغمز فيهم - بمجرد الدعوى، وهذا خلاف الأصول، ولم أزل مستنكرًا لها، حتَّى وجدت - والحمد لله - من سبقني إلى ذلك تلويحًا أو تصريحًا، فهذا هو البيهقي يشير في «شُعَبِه» إلى تمريض الدعوى بقوله (٢/ ٦٢): «يقال: هذا من قول عبد الله بن مسعود».

1194. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Вера в приметы является многобожием"». И Ибн Мас'уд сказал: «И каждый из нас обязательно...* Однако Аллах избавляет от этого посредством упования на Него».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 429, «Гаят аль-марам» 186/303.

* Как-будто он хотел сказать: может в это попасть.

١١٩٥ - ١٤٢٨ - عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا طيرةَ، والطيرة على من تطيّر[١]، وإن تك في شيء؛ ففي الدار والفرسِ والمرأة».

(قلت): في «الصحيح»[٢] طرف من أوله.

حسن - «الصحيحة» (٧٨٩).

وتبعه في هذا التمريض عبد الحق الإشبيلي، فأورد الحديث في «الأحكام الصغرى»، وهي خاصة بما صح من الحديث عنده، كما نص عليه في «المقدمة»، ثم أكد ذلك بقوله (٢/ ٥٢١) عقبه مثل قول البيهقي المذكور، وكذا قال في «الأحكام الوسطى» (٣/ ٣٠).

ثم صرح برد الدعوى الحافظ ابن القطان الفاسي في كتابه القيم «بيان الوهم والإيهام» عقب قول عبد الحق المذكور (٥/ ٣٨٧)؛ فقال: «كل كلام مسوق في السياق لا ينبغي أن يقبل ممن يقول: إنه مدرج؛ إلَّا أن يجيء بحجة، وهذا الباب معروف عند المحدثين، وقد وضعت فيه كتب».

قلت: ومن المعروف عبد أهل العلم: أن أبا حاتم الرازي من المتشددين في هذا المجال، ومن أوسع الحفَّاظ خطوًا في استنكار الأحاديث، ومع ذلك فقد خلا كتاب ابنه «العلل» من هذا الحديث.

ولعل الحامل على تلك الدعوى إنما هو الوقوف عند لفظة «شرك» الذي لا يليق بالنبي ﷺ.

فأقول: المراد بها شرك الجاهلية؛ فإنها كانت تصدهم عن حاجاتهم، وهذا ليس مرادًا من قوله ﷺ: «وما منا إلَّا...»، وإنما ما قد يجده الشخص في نفسه، ثم يصرفه بالتوكل على الله، فهذا التوكل ممَّا كلف به العبد بخلاف ما يجده فإنّه لا يملكه، وهذا صريح في حديث معاوية بن الحكم السلمي؛ أنه قال للنبي ﷺ: ومنا رجال يتطيرون؟ قال: «ذاك شيء يجدونه في صدورهم؛ فلا يصدنهم» رواه مسلم (٢/ ٧٠).

فلم ينكر عليهم ما يجدون من الطيرة، فضلاً عن أن يصفه بالشرك، وقد صح عنه ﷺ أنه قال: «من ردته الطيرة فقد قارف الشرك»، وهو مخرج في «الصحيحة» (١٠٦٥)، فهذا يوضح تمام التوضيح حديث الباب، ويبطل الإدراج المدعى، فتأمل!

[١] يعني: إثم الطيرة على من تطيّر بعد علمه بنهي رسول الله ﷺ عن الطيرة، قاله ابن عبد البر في «التمهيد» (٩/ ٢٨٤).

[٢] يعني: «صحيح الشيخين»، وليس عندهما عن أنس إلَّا قوله: «لا طيرة» في حديث «لا عدوى...»، وهو مخرّج في «الصحيحة» (٧٨٦)، والشطر الثاني منه عندهما من حديث ابن عمر، وهو مخرج في «الصحيحة» برقم (٧٩٩).

1195. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет дурных примет. (Грех) плохих примет на том, кто верит в них. И если бы (злополучие) было в чём-либо, то (оно было бы) в доме, коне и женщине».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 789.

١١٩٦ - [٦٠٩٤ - عن سعيد بن المسيب، قال: سألت سعد بن أَبي وقاص عن الطيرة؟ فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لا عدوى، ولا طيرة، ولا هام؛ فإِن تك الطيرة[1] في شيء؛ ففي المرأة والفرس والدار»].

صحيح - «الصحيحة» (٧٨٩)، «الظلال» (٢٦٦ و ٢٦٧).

1196. Передаётся от Са'ида ибн аль-Мусаййиба, что он сказал: «Я спросил Са'да ибн Абу Ваккаса о вере в приметы, и он сказал: "Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Нет инфекции*, нет примет и нет филина**. И если бы (злополучие) было в чём-либо, то (оно было бы) в доме, коне и женщине›"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 789, «Аз-зыляль» 266, 267.

* Имеется в виду, что она не воздействует сама по себе, а только по желанию Аллаха. И не имеется в виду отрицание её существования.

** Он не является дурным предзнаменованием.

---

[1] قلت: وهذا اللفظ والذي قبله بظاهر ينفي الشؤم، وهو المحفوظ في أكثر الأحاديث الواردة في الباب، وقد جاء ذلك صراحة بلفظ «لا شؤم»، وهو مخرج في «الصحيحة» (١٩٣٠)، وأما ما في بعض الروايات بلفظ: «إنما الشؤم في ثلاثة...» فذكرها؛ فهو شاذ، انظر «الصحيحة» (٧٨٨).

و (الهام): اسم طائر كانوا يتشاءمون به.

وقيل: هي البومة، وقيل: كانت العرب تزعم أن روح القتيل الذي لا يدرك بثأره تغير هامة، فتقول: اسقوني، فإذا أدرك بثأره طارت.

وقيل: كانوا يزعمون أن عظام الميت - وقيل: روحه - تصير هامة فتطير، ويسمونه الصَّدى، فنفاه الإسلام ونهاهم عنه، كذا في «النهاية».

وبهذه المناسبة أقول: لقد تحرف هذا اللفظ على أحد الناشرين الذي قلب لنا ظهر المجن بعد عديد من السنين، تظاهر فيها بالاحترام والتبجيل، ثم لما حصحص الحق؛ تبيّن أنها (رغوة صابون)، فقد طبع عدّة من كتبي دون إذني، وقع في بعضها مكان (الهام): (البهائم)! وكرر ذلك في أكثر من موضع! انظر التعليق على «صحيح الأدب المفرد» (٧٠٢/ ٩١٤).

١١ - باب ما جاء في الفأل

Глава 11. О добром предзнаменовании

١١٩٧ - ١٤٢٩ - عن أَبي هريرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ يعجبه الفأل، ويكره الطيرة.
حسن صحيح - «الكلم الطيب» (٢٤٨).

1197. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ любил добрые предзнаменования и не любил дурные приметы».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Калям ат-тайиб» 248.

١١٩٨ - ١٤٣٠ - عن بُريدة، قال: كانَ رسول الله ﷺ لا يتطيّر من شيء، غير أَنَّه كانَ إذا أَرادَ أَن يأتيَ أَرضًا؛ سألَ عن اسمها، فإن كانَ حسنًا؛ رُئي البشر في وجهه، وإن كانَ قبيحًا؛ رؤي ذلك في وجهه.
صحيح - «الصحيحة» (٧٦٢).

1198. Передаётся от Бурайды, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ не считал что-либо дурной приметой. Однако, если он желал направиться в какую-то землю, то спрашивал о её названии. Если оно было хорошим, то это было видно по его лицу, а если имя было скверным, то это (тоже) было видно по его лицу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 762.

١٢ - باب أقروا الطير

Глава 12. «Держите птиц»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٣ - باب لا عدوى

Глава 13. «Нет заразы (инфекции)»

١١٩٩ - ١٤٣٢ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا طيرةَ، ولا هامةَ، ولا عدوى، ولا صَفَرَ[1]». فقال رجل: يا رسولَ الله! إنّا لنأخذ الشاةَ الجرباء، فنطرحها في الغنم فتُجرب الغنم، فقال رسول الله ﷺ: «فمن أَعدى الأَوّل؟!».

صحيح - «الصحيحة» (٧٨٢).

1199. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Нет примет, нет филина*, нет инфекции**, и нет сафара***”». Один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Но ведь иногда зараженная овца заходит в стадо овец и другие овцы тоже оказываются поражены этой болезнью?» На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «А кто заразил первую?»

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 782.

* Имеется ввиду, что они не оказывают никакого влияния.

** Она действует только по желанию Аллаха.

*** Имеется в виду: 1) убеждение арабов, что существует червячок, живущий в организме человека, который постоянно голоден и мучает его; 2) убеждение арабов о злополучности месяца сафар.

❊ ❊ ❊

[1] كانت العرب تزعم أن في البطن حية يقال لها: الصَّفر، تصيب الإنسان إذا جاع وتؤذيه، وأنها تعدي، فأبطل الإسلام ذلك. وقيل: أراد به النسيء الذي كانوا يفعلونه في الجاهلية، وهو تأخير المحرم إلى صفر، ويجعلون صفر هو الشهر الحرام، فأبطله. «النهاية».

- 23 -

كتاب اللباس

Книга об одежде

(Хадисы 1200–1247)

١ - باب اللباس الحسن والنظافة

Глава 1. О красивой и чистой одежде

١٢٠٠ - ١٤٣٤ و ١٤٣٥ - عن مالك بن نَضْلة، قال: أتيتُ رسولَ الله ﷺ وأَنا قَشِفٌ[1] الهيئة، فقال: «هل لك من مال؟». فقلت: نعم، قال: «من أَي المالِ؟». قلت: من كلِّ قد آتاني الله؛ من الإبلِ والرقيق والغنم، قال: «إِذا آتاكَ اللهُ مالاً؛ فليُرَ عليك»[وفي رواية قال: «إن الله إِذا أَنعمَ على العبدِ نعمةً؛ أحبّ أن ترى عليه»]. قال: قلت: يا رسولَ الله! أَرأيتَ رجلًا نزلتُ به فلم يكرمني ولم يَقْرِني، فنَزَلَ بي[2]؛ أجزيه بما صَنَعَ؟ قال: «لا، بل أَقْرِهِ».

صحيح - «غاية المرام» (٧٥)، «الصحيحة» (١٢٩٠)، «المشكاة» (٤٣٥٢).

1200. Передаётся от Малика ибн Надли, что он сказал: «Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ в неухоженном виде, а он спросил: “Есть ли у тебя имущество?” Я сказал: “Да”. Он спросил: “Какое?” Я сказал: “Аллах одарил меня всем — верблюдами, рабами и овцами”. Он сказал: “Если Аллах даровал тебе имущество, то пусть это будет видно по тебе”. [В другом *риваяте* передаётся: “Поистине, если Аллах одаряет раба какой-то милостью, то Он желает, чтобы это было по нему видно”]». Он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Что ты скажешь, если какой-то человек не проявил в отношении меня щедрости и гостеприимства, когда я остановился у него; а затем он остановился у меня — воздать ли ему в соответствии с тем, как поступил он?” Он ответил: “Нет, однако прояви ему гостеприимство”».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 75, «ас-Сахиха» 1290, «аль-Мишкат» 4352.

١٢٠١ - ١٤٣٦ - عن جابر بن عبد الله، قال: خرجنا مع رسولِ الله ﷺ في غزوة أَنمار، قال: فبينما أَنا نازلٌ تحت شجرة؛ إِذا رسول الله ﷺ، قال: فقلت: يا رسولَ الله! هلمَّ إِلى الظلِّ، قال: فنزلَ رسول الله ﷺ. قال جابر: فقمت إِلى غِرارة لنا، فالتمست فيها فوجدت فيها جِرْو قِثاء[3]، فكسرته ثمَّ قرّبته إِلى رسولِ الله ﷺ، فقال رسولُ الله ﷺ: «من أَينَ لكم هذا؟». فقلت: خرجنا به يا رسولَ الله! من

---

(١) أي: تاركًا للتنظيف والغسل. والقشَفُ: يُبس العيش؛ كما في «النهاية».

(٢) الأصل في طبعات الكتاب: (فتراني) ! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«مسند أحمد» وغيره.

(٣) يعني: صغار القثاء، كما في «النهاية».

المدينة، قال جابر: وعندنا صاحب لنا نجهزه[ليذهب]يرعى ظهرنا، قال: فجهزته، ثمَّ أَدْبَرَ[1] ليذهب في الظهرِ، وعليه بردان له قد خَلُقا، قال: فنظر إليه رسول الله ﷺ، فقال: «أَما له ثوبان غير هذين؟!». قال: فقلت: [بلى] يا رسولَ الله! له ثوبان في العَيْبة كسوتُهُ إيّاهما، قال: «فادعه فمره فليلبسهما»، [قال: فدعوته، فلبسهما]. ثمَّ ولّى ليذهبَ، فقال رسولُ الله ﷺ: «ما له ضرب اللهُ عنقَه؟! أَليسَ هذا خيرًا؟!». فسمعه الرّجل، فقال: يا رسولَ الله! في سبيل الله؟ [فقال رسول الله ﷺ: «في سبيل الله»]، فقتل الرَّجل في سبيل الله.

صحيح - التعليق على «الإحسان» (٥٣٩٤).

1201. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Мы вышли вместе с Посланником Аллаха ﷺ в военный поход (на бану) анмар. Когда я остановился под деревом, я увидел Посланника Аллаха ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Пойдём в тень”, и Посланник Аллаха ﷺ сел (туда)». Джабир сказал: «Я подошёл к нашему мешку (с вещами), начал копаться в нём и нашел кабачок. Я наломал его подал Посланнику Аллаха ﷺ, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Откуда это у вас?” Я сказал: “О Посланник Аллаха, мы взяли его с собой из Медины”». Джабир сказал: «У нас был человек, которого мы отправляли пасти наших животных. Я снарядил его, и он направился к животным, которых ему нужно было пасти. На нём было две обветшалые одежды, и когда Посланник Аллаха ﷺ увидел его, он спросил: “Есть ли у него другая одежда, помимо этой?” Я сказал: “[Конечно], о Посланник Аллаха! У него есть две одежды в его дорожной сумке, которые я ему подарил”. Тогда он сказал: “Позови его и прикажи ему надеть их”, [и я позвал его, а он надел их]. Затем он повернулся, чтобы уйти, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Посмотрите на него, да лишит Аллах его головы (наделит его *шахадой*)! Разве так не лучше?!” Один человек услышал это и спросил: “О Посланник Аллаха! На пути Аллаха?” [Посланник Аллаха ﷺ сказал: “На пути Аллаха”.] И он был убит на пути Аллаха».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 5394.

١٢٠٢ - ١٤٣٧ - عن أَبي هريرة، قال: جاءَ رجل إلى النبيَّ ﷺ، فقال: يا رسولَ الله! إِنّي حُببَ إِليَّ الجمال، فما أُحبُّ أن يفوقني أحد فيه بِشِراك[2]، أَفَمِنَ الكبر هو؟ قال: «لا؛ إنّما الكبر مَن سَفِه الحقَّ،

---

[1] الأصل: (ذهب)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، ومنه صححت أخطاءً أخرى، والزيادات.

[2] الشراك: أحد سيور النعل التي تكون على وجهها. «نهاية».

وَغَمَطَ النَّاس[1]».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٢٦).

1202. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, мне внушена любовь к красоте, и я не хочу, чтобы кто-то был красивее меня даже ремешком (сандалий) — относится ли это к высокомерию?” Он сказал: “Нет, поистине, высокомерие — это отрицание истины и презрение к людям”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1262.

١٢٠٣ – ١٤٣٨ – عن جابر، قال: أَتانا رسول الله ﷺ زائرًا في منزلنا، فرأى رجلًا شعثًا، فقال: «أَما كانَ هذا يجد ما يسكن به شعرَه؟!». ورأى رجلًا عليه ثياب وسخة، فقال: «أَما كانَ هذا يجدُ ما يغسلُ به ثوبه؟!».

صحيح - «الصحيحة» (٤٩٣).

1203. Передаётся от Джабира, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ пришёл к нам домой. Он увидел человека с растрёпанными волосами и сказал: “Неужели ему нечем уложить свои волосы?” Затем он увидел человека в грязной одежде и сказал: “Неужели ему нечем было постирать свою одежду?”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 493.

٢ - باب في الثياب البيض

Глава 2. О белой одежде

١٢٠٤ – ١٤٣٩ – ١٤٤١ – عن ابن عباس، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «البَسوا من ثيابِكم البياض، وكفنوا فيها موتاكم؛ فإنّها من خيرِ ثيابِكم، وإنَّ من خيرِ أكحالِكم الإثمد [عند النوم]، يجلو البصر، وينبت الشعر».

صحيح - «أَحكام الجنائز» (٦٢)، «المشكاة» (١٦٣٨)، «مختصر الشَّمائل» (٤٣، ٤٤، ٥٤).

---

[1] أي: احتقرهم ولم يرهم شيئًا. «نهاية».

1204. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Надевайте белые одежды и заворачивайте в них своих умерших. Поистине, это ваша лучшая одежда. И, поистине, лучшей вашей сурьмой является *аль-исмид* [перед сном], она улучшает зрение и (от неё лучше) растут ресницы».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 62, «аль-Мишкат» 1638, «Мухтасар аш-шамаиль» 43, 44, 54.

٣ - باب ما يقول إذا استجدَّ ثوبًا

Глава 3. О том, что следует говорить (человеку), если он обновил одежду

١٢٠٥ - ١٤٤٢ - عن أَبي سعيد الخدري: أنَّ النبيَّ ﷺ كانَ إذا استجدَّ ثوبًا؛ سمّاه باسمه فقال: «اللهمَّ! أَنت كسوتني هذا [- القميص، أو الرِّداء، أو العمامة -][1]، فلك الحمد، أَسألك من خيرِه وخيرِ ما صُنعَ له، وأَعوذُ بك من شرّه وشرِّ ما صنع له».

حسن صحيح - «المشكاة» (٤٣٤٢)، «مختصر الشَّمائل» (٥٠/٤٧).

1205. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Пророк ﷺ, надевая одежду, упоминал её название и говорил: «О Аллах! Ты надел на меня эту [рубаху или накидку, или чалму], и Тебе — вся хвала. Я прошу у Тебя из её добра и добра того, для чего она сделана. И я прибегаю к Тебе от её зла и от зла того, для чего она сделана».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4342, «Мухтасар аш-шамаиль» 47/50.

٤ - باب لبس الصوف

Глава 4. Об одежде из шерсти

١٢٠٦ - ١٤٤٣ - عن أَبي موسى، قال لابنِه أَبي بُردة: لقد رأيتُنا ونحن عند نبيِّنا ﷺ؛ ولو أَصابتنا مطرة لَشَمِمْتَ منّا ريح الضأن.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٠٩/٣).

---

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها المعلقون الأربعة على الكتاب!

1206. Передаётся от Абу Мусы, что он сказал своему сыну Абу Бурде: «Если бы ты застал нас во времена Пророка ﷺ, то во время дождя ты мог бы почувствовать запах овец от нашей (одежды)».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/109.

٥ - باب ما جاء في السراويل

Глава 5. О штанах

١٢٠٧ - ١٤٤٤ - عن سويد بن قيس، قال: جَلَبْتُ أَنا ومخرفَة العبدي بَزّاً من (هَجَر)، فأتانا رسول الله ﷺ، فساومنا سراويلَ، وعنده وزان يزِن بالأَجر، فقال له النَّبيُّ ﷺ: «زِنْ وأَرجح».

صحيح - «أحاديث البيوع»، «المشكاة» (٢٩٢٤/التحقيق الثاني).

1207. Передаётся от Сувайда ибн Кайса, что он сказал: «Однажды я и Махрафа аль-'Абди привезли ткань из (местности) Хаджар. К нам пришёл Посланник Аллаха ﷺ и спросил о стоимости штанов. У него был работник, который (за оплату) взвешивал для него (золотые и серебряные монеты), и Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: "Взвесь и отмерь побольше"».

Достоверный хадис. «Ахадис аль-бую'», «аль-Мишкат» 2924.

٦ - باب ما جاء في الإزار

Глава 6. Об «изаре» (нижней части одежды)

١٢٠٨ - ١٤٤٥ و ١٤٤٦ - عن عبد الرحمن بن يعقوب، قال: ذكر الإزار، فأَتيت أَبا سعيد الخدري فقلت: أَخبرني عن الإزار؟ فقال: أجل؛ بعلم، سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «إزرة المؤمن إِلى أَنصافِ ساقيه، لا جُناحَ عليه فيما بينه وبين الكعبين، وما أَسفلَ من ذلك ففي النّار، من جرَّ إزارَه بطرًا لم ينظر الله إِليه».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٣٧).

1208. Передаётся от 'Абдуррахмана ибн Я'куба, что он сказал: «(Однажды кто-то) упомянул *изар*, и я пришёл к Абу Са'иду аль-Худри и сказал:

“Расскажи мне о (длине) *изара*” Он сказал: “Конечно, на основе знания. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Длина *(изара)* верующего — до середины его голени, и нет на нём греха за то, что между этим и щиколотками. А то, что ниже этого (щиколоток), будет в Огне. И Аллах не посмотрит на того, кто опускает свой *изар* из-за высокомерия›”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2037.

١٢٠٩ – ١٤٤٧ و ١٤٤٨ – عن حذيفة، قال: أَخذَ رسول الله ﷺ بعَضَلَة ساقي فقال: «ها هنا موضع الإزار، فإن أَبيتَ فها هنا، ولا حقَّ للإزارِ في الكعبين».

حسن صحيح - المصدر السابق.

1209. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ взял меня за голень и сказал: “(Длина) *изара* должна быть такой (до середины голени). Если не хочешь, то такой (чуть выше щиколотки). И нет права у *изара* (касаться) щиколоток”».

Хороший, достоверный хадис. Предыдущий источник.

١٢١٠ – ١٤٤٩ – عن المغيرة بن شعبة، قال: رأيت رسول الله ﷺ أخذ بحجزة سفيان بن أَبي سهل، فقال: «يا سفيان! لا تسبل إِزارَكَ؛ فإنَّ اللهَ لا يحبُّ المسبلين[1]».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٤٠٠٤)، «التعليق الرغيب» (٩٨/٣).

1210. Передаётся от Мугыры ибн Шу‘бы, что он сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ взял Суфьяна ибн Абу Сахля за пояс и сказал: “О Суфьян! Не опускай свой *изар* (ниже щиколоток)! Поистине, Аллах не любит тех, кто опускает (свой *изар* ниже щиколоток)!”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 4004, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/98.

١٢١١ – ١٤٥٠ – عن أَبي جُرَي الهُجَيمي، قال: أَتيتُ رسولَ الله ﷺ فقلت: يا رسولَ الله! إِنّا قوم من أَهلِ البادية، فعلمنا شيئًا ينفعنا اللهُ به؟ فقال: «لا تحقرنَّ من المعروفِ شيئًا؛ ولو أَن تفرغَ من دلوِك في إِناء المستسقي، ولو أن تكلمَ أَخاكَ ووجهك إِليه منبسط، وإِيّاكَ وإِسبالَ الإزارِ؛ فإِنه من المخيلة، ولا يحبّها الله، وإن امرؤٌ شتمَك بما يعلمُ فيك؛ فلا تشتمه بما تعلم فيه؛ فإِنَّ أجره لك، ووباله على من قاله».

---

[1] في الأصل: «المستكبر»، وفي «الإحسان»: «لا ينظر إلى المسبلين»! والصواب ما أثبته؛ كما في «الترغيب» (٣/ ٩٩) معزوّاً للمؤلف، وهو الموافق لرواية ابن ماجَه وأحمد.

(قلت): وقد تقدّمَ حديث سليم بن جابر الهجيمي في الوصايا بأتمَّ من هذا [رقم ١٢٢١].
صحيح - مكرر (٨٦٦/٠٠٠).

1211. Передаётся от Абу Джурая аль-Худжами, что он сказал: «Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, мы — люди из пустыни. Научи же нас чему-то, посредством чего Аллах дарует нам пользу”. Он сказал: “Не пренебрегай ничем из одобряемого, будь то перелить воду из своего ведра тому, кто идёт за водой; или говорить со своим братом с улыбкой. Не опускай свой *изар* (ниже щиколоток), поистине, это является проявлением высокомерия, и Аллах не любит этого. И если кто-то ругает тебя за твои недостатки, о которых ему известно, то ты не ругай его за то, что тебе известно о нём. Поистине, тебе за это будет награда, а грех будет на том, кто сказал”».

Достоверный хадис. Был упомянут ранее.

١٢١٢ – ١٤٥١ – عن صفيّة بنت أَبي عبيد: أنَّ أُمّ سلمة زوجَ النبيّ ﷺ قالت لرسول الله ﷺ حين ذكر الإِزار: فالمرأة يا رسولَ الله؟! قال: «ترخي شبرًا». قالت أُم سلمة: إذًا ينكشفُ عنها؟! قال: «فذراعًا لا تزيد عليه».
صحيح - «غاية المرام» (٩٠)، «الصحيحة» (١٨٦٤).

1212. Передаётся от Сафиййи бинт Абу ‘Убайда, что Умм Саляма, жена Пророка ﷺ, спросила у Посланника Аллаха ﷺ, когда он упомянул (длину) *изара*: “(А что делать) женщине, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Пусть опустит (длину одежды) на пядь”. Она сказала: “Тогда (её *‘аурат** всё равно) откроется”. Он сказал: “Тогда на локоть, и не больше этого”».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 90, «ас-Сахиха» 1864.

* ‘Аурат — то, что нужно скрывать.

٧ – باب البداءة باليمين في اللباس والوضوء

Глава 7. О том, что следует начинать с правой стороны при одевании одежды и при омовении

١٢١٣ - ١٤٥٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا لبستم، وإِذا توضأتم؛ فابدؤا بميامنِكم».

صحيح - «المشكاة» (٤٠١).

1213. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если вы надеваете (одежду) и совершаете малое омовение, то начинайте справа”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 401.

١٢١٤ - ١٤٥٣ - عن أَبي هريرة: أَنَّ النبيّ ﷺ كانَ إذا لبس قميصًا بدأ بميامنه.

صحيح - «المشكاة» (٤٣٣٠/التحقيق الثاني).

1214. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ, надевая рубашку, начинал справа.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4330.

٨ - باب فيما يحرم على النساء ممّا يصفُ البشرة وغيره

Глава 8. О запрете просвечивающей одежды для женщин и т. п.

١٢١٥ - ١٤٥٤ - عن عبد الله بن عمرو، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «سيكونُ في آخرِ أُمتي رجال يركبون على سرُج كأشباه الرحال[1]، ينزلون على أَبواب المساجد، نساؤهم كاسيات عاريات،

[1] جمع (رحل) بالحاء المهملة، وهو كل شيء يعد للرحيل من وعاء للمتاع، ومركب للبعير، وكان الأصل: «الرجال» في كل الطبعات، وطبعتي «الإحسان»، وكثير من مصادر الحديث، وقد صحّحته - بفضل الله - من بعض المخطوطات منها «فوائد المخلص»، وهي نسخة قيمة متقنة، ولم يقف عليها كل من خرج الحديث من المعاصرين، ولذلك استشكل معنى الحديث الشَّيخ أحمد شاكر - رحمه الله - ولو وقف على ما ذكرت؛ لزال إشكاله الذي مر عليه الشَّيخ شعيب وأمثاله فلم يعلقوا عليها ولو بكلمة واحدة، وهنا يظهر أثر المعاصرة في بعض النفوس - كفانا الله شرها -، فقد رأوا تحقيق ذلك فأغمضوا!

ثم الحديث معجزة علمية غيبية للنبي ﷺ؛ فإنّه يشير إلى السيارات الفاخرة التي يركبها أشباه الرجال الذين يأتون عليها إلى المساجد مشيعين للجنازة، فإذا أدخلت المسجد للصلاة عليها؛ ظل أولئك في سياراتهم أو واقفين بجانبها بالانتظار، وقد شرحت هذا كله في «الصحيحة»، ورددت فيه على الشَّيخ شعيب تضعيفه

على رءوسهنَّ كأسنمة البخت العجاف، العنوهنَّ فإنّهنَّ ملعونات، لو كانَ وراءَكم أُمّة من الأُمم؛ خدمهنَّ نساؤكم كما خدمَكم نساء الأُمم قبلكم».

حسن - «الصحيحة» (٢٦٨٣).

1215. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “В конце моей общины будут мужчины, которые будут ездить на сёдлах, похожих на сёдла верблюдов, и они будут останавливаться у дверей мечетей. Их женщины — одетые, но раздетые. На их головах то, что подобно горбам нездоровых верблюдов. Проклинайте их, поистине, они — проклятые. И если бы за вами была ещё какая-то община, то ваши женщины стали бы прислуживать им, подобно тому, как вам прислуживают женщины предыдущих общин».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 2683.

٩ - باب في الرجل يلبس لبسة المرأة

Глава 9. О мужчине, который одевает женскую одежду

١٢١٦ - ١٤٥٥ و ١٤٥٦ - عن أَبي هريرة، قال: لعن رسول الله ﷺ الرَّجل يلبس لِبسة المرأة، والمرأة تلبس لِبسة الرَّجل.

صحيح - «جلباب المرأة المسلمة» (١/١٤١).

1216. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ проклял мужчин, надевающих женскую одежду, и женщин, надевающих мужскую одежду».

Достоверный хадис. «Джильбаб аль-маръат аль-муслима» 1/141.

للحديث، وتناقضه في راويه الذي اتكأ عليه فيه! وتناقضه فيه، فتارة يضعفه كما هنا، وتارة يحسن له، وتارة يصحح له، ولفت النظر إلى سبب هذا التناقض، فليرجع إليه من شاء التفصيل.

١٠ - باب ما جاء في الحجاب

Глава 10. О хиджабе

[ليس تحته حديث على شروط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١١ - باب ما جاء في الوسائد

Глава 11. О подушках

١٢١٧ - ١٤٥٨ - عن جابر بن سمرة، قال: دخلت على رسول الله ﷺ؛ فرأيته متّكئًا على وسادة على يسارِه.

صحيح - «مختصر الشَّمائل» (٣٠٤/٧٤).

1217. Передаётся от Джабира ибн Самуры, что он сказал: «Я вошёл к Посланнику Аллаха ﷺ и увидел, что он опирался на подушку, которая лежала слева от него».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 74/304.

١٢ - باب في البيت المزوّق

Глава 12. Об украшенных домах

١٢١٨ - ١٤٥٩ - عن سفينة: أنَّ رسولَ الله ﷺ لم يكن يدخل بيتًا مزوّقًا -وفي نسخة: مرقومًا -[1].

حسن صحيح - «المشكاة» (٣٢٢١/التحقيق الثاني).

1218. Передаётся от Сафины, что Посланник Аллаха ﷺ не входил в украшенные дома.

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3221.

---

[1] قلت: وهكذا هو في «الإحسان»؛ والأوّل في «أبي داود» وغيره، لكن من قولِه ﷺ بلفظ: «إنّه ليس لي - أو لنبيّ - أن يدخلَ بيتًا مزوّقًا».

١٢١٩ - [٦٣١٩] - عن ابن عمر: أنَّ رسولَ الله ﷺ أتى فاطمةَ، فرأى على بابِها سِترًا، فلم يدخل عليها؛ قال: وقلَّ ما كانَ يدخلُ إلّا بدأَ بها، فجاء عليّ رضوان الله عليه فرآها مُهْتَمَّةً، فقال: ما لكِ؟! فقالت: جاءني رسول الله ﷺ فلم يدخل! فأَتاه عليّ فقال: يا رسولَ الله! إنَّ فاطمةَ اشتدَّ عليها أَنَّك جئتها ولم تدخل عليها؟! فقال النبيّ ﷺ: «ما أَنا والدنيا، وما أَنا والرَّقْمَ؟!»[1]. فذهب إلى فاطمة، فأَخبرها بقول رسول الله ﷺ، فقالت: فقل لرسول الله ﷺ: فما تأمرني؟ قال: «قل لها: فلترسل به إلى بني فلان»].

صحيح - «الصحيحة» (٣١٤٠): خ - مختصرًا[2].

1219. Передаётся от Ибн ‘Умара, что (однажды) Посланник Аллаха ﷺ пришёл к Фатыме и увидел на её дверях занавеску, и не вошёл к ней. Он сказал: «Каждый раз, посещая кого-то, он начинал с неё. Затем пришёл ‘Али, да будет доволен им Аллах, увидел её обеспокоенной и спросил: “Что случилось?” Она сказала: “Приходил Посланник Аллаха ﷺ, но не зашёл ко мне!” Тогда ‘Али пошёл к нему и сказал: “О Посланик Аллаха! Поистине, стало тяжко для Фатымы то, что ты пришёл к ней, но не зашёл”. Тогда Пророк ﷺ сказал: “Что мне до этого мира! Что мне до этих украшений?” Затем (‘Али) пошёл к Фатыме и рассказал ей о том, что сказал Посланник Аллаха ﷺ. Она сказала: “Спроси Посланника Аллаха ﷺ, что он прикажет мне”. (Пророк ﷺ) сказал: “Скажи ей, пусть отправит её (занавеску) к таким-то”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3140.

١٣ - باب ما جاء في الحرير والذهب وغير ذلك

Глава 13. О шёлке, золоте и т.п.

١٢٢٠ - ١٤٦٠ - عن عمران بن حصين: أنَّ رسولَ الله ﷺ نهى عن لبس الحرير، وعن التختم بالذهب، وعن الشرب في الحناتم[3]».

صحيح - «تيسير الانتفاع/حفص بن عبد الله الليثي».

---

(١) يعني: النقش والوشي، كما في «النهاية».

(٢) وأَطلق العزو إليه المعلق على «الإحسان» كعادته!

(٣) الحناتم: جرار مدهونة خُضْرٌ كانت تُحمل الخمر فيها إلى المدينة، ثم اتُّسع فيها، فقيل للخزف كله: حنتم، واحدتها: حَنْتَمة، وإنما نهي عن الانتباذ فيها؛ لأنها تسرع الشدة فيها لأجل دهنها. «النهاية»، وتقدم في غير ما

1220. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что Посланник Аллаха ﷺ запретил надевать шёлк, надевать золотые кольца и пить из глиняных сосудов*.

Достоверный хадис. «Тайсир аль-интифа‘».

* Постановление о запрете пить из глиняных сосудов было отменено в дальнейшем.

١٢٢١ - ١٤٦١ - عن أبي [هشام بن][1] رقية، قال: سمعت مسلمة بن مخلد وهو على المنبر يخطب النَّاس يقول: يا أَيّها النَّاس! أَما لكم في العَصْب والكتان ما يغنيكم عن الحرير؟! وهذا رجل يخبر عن رسول الله ﷺ، قم يا عقبة! فقامَ عقبة بن عامر - وأَنا أَسمعُ -فقال: إني سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «من كذب عليَّ متعمّدًا؛ فليتبوّأ مقعده من النار». وأَشهدُ أَنّي سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «من لبس الحرير في الدنيا؛ حُرِمَهُ أَنْ[2] يلبسه في الآخرة».

حسن - «التعليق الرغيب» (١٠٢/٣).

1221. Передаётся от Абу [Хишама ибн] Рукая, что он сказал: «Я слышал, что Масляма ибн Махляд, стоя на *минбаре*, обращался к людям с *хутбой* и сказал: “О люди! Почему вы не ограничиваетесь (одеждой) *‘асб** и (одеждой) из льна, которая избавит вас от нужды в шёлке? И этот человек расскажет от Посланника Аллаха ﷺ. Встань, о ‘Укба!” Тогда ‘Укба ибн ‘Амир встал — и я слышал, что он сказал: “Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Кто солжёт на меня преднамеренно, пусть займёт своё место в Огне›. И я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Тот, кто будет надевать шёлк в этом мире, будет лишён возможности надеть его в Вечной жизни›”».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/102.

* Одежда, которую ткали в Йемене.

١٢٢٢ - ١٤٦٣ - عن عقبة بن عامر الجهنيّ: أَنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ يمنعُ أَهلَه الحليةَ والحريرَ، ويقول: «إنْ كنتُم تحبّونَ حليةَ الجنّة وحريرَها؛ فلا تلبسوها في الدنيا».

صحيح - «الصحيحة» (٣٣٨).

حديث في آخر الأشربة.

[1] من «الإحسان»، و«المعرفة والتاريخ» (٢/ ٥٠٦)، ومنه صححت بعض الأخطاء.

[2] الأصل: «أنّي»! والتصويب من «الإحسان»، و«الترغيب»، ومصادر التخريج، ولم ينتبه لهذا الخطأ - كعادتهم - المعلقون الأربعة.

1222. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира аль-Джухани, что Посланник Аллаха ﷺ запрещал своим жёнам золотые украшения и шёлк, говоря: «Если вы желаете золотые украшения и шёлк в Раю, то не надевайте их в этом мире»*.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 338.

* Это не является указанием на их запрет, однако он запрещал им это, приучая их к аскетизму.

١٢٢٣ – ١٤٦٤ – عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «ويل للنساء من الأَحمرين: الذهب والمعصفر!».
حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٣٩).

1223. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Горе женщинам от двух красных (вещей) — золота и одежды, окрашенной шафраном»*.

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 339.

* Если она надевает это на улице перед чужими людьми.

١٢٢٤ – ١٤٦٥ – عن عليّ بن أَبي طالب: أنَّ النبيَّ ﷺ أَخذَ حريرًا فجعله في يمينه، وأَخذَ ذهبًا فجعله في شمالِه، ثمَّ رفعَ يده، وقال: «هذان حرام على ذكورِ أُمتي».
صحيح لغيره - «الإرواء» (٣٠٥/١ - ٣٠٨/٢٧٧).

1224. Передаётся от ‘Али ибн Абу Талиба, что Пророк ﷺ взял в правую руку шёлк, а в левую руку — золото, а затем поднял руки и сказал: «Эти две (вещи) запретны для мужчин из моей общины».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 1/305–307/277.

١٤ - باب فيما دعت إليه الضرورة من ذلك

Глава 14. О том, когда человек вынужден носить нечто запретное (шёлк или золото)

١٢٢٥ – ١٤٦٦ – عن عرفجة بن أَسعد: أنّه أُصيبَ أَنفه يومَ الكُلاب[1]، فَاتخذَ أَنفًا من وَرِق، فأنتنَ

[1] في الأصل زيادة: (في الجاهلية)؛ لم ترد في «الإحسان»، ومعناها صحيح، ولعلها زيادة بيانية من المؤلف.

عليه، فأمره النبيّ ﷺ أن يتخذَ أَنفًا من ذهب.

حسن - «المشكاة» (٤٤٠٠)[1].

1225. Передаётся от ‘Арфаджи ибн Ас‘ада, что в день битвы аль-Куляб (во времена невежества) ему отрубили нос, и он сделал себе нос из серебра. Однако это место стало гнить, и Пророк ﷺ приказал ему сделать нос из золота.

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 4400.

١٥ - باب ما جاء في الخاتم

Глава 15. О перстне

١٢٢٦ - ١٤٦٨ - عن ابن عباس، قال: اتخذَ رسول الله ﷺ خاتمًا[2] فلبسه، وقال: «شغلني هذا عنكم منذ اليوم»؛ ثم رمى به.

صحيح - «المشكاة» (٤٤٠٥/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (١١٩٢/١٨٩/٣).

1226. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ надел перстень, (а потом) сказал: “(Этот перстень) отвлекает меня от вас”, и выбросил его».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4405, «ас-Сахиха» 3/189/1192.

١٢٢٧ - ١٤٦٩ - عن أنس بن مالك: أنّه رأى رسولَ الله ﷺ في يده يومًا خاتمًا من ذهب، فاضطربَ النَّاس الخواتيم[3]، فرمى به، وقال: «لا أَلبسه أَبدًا».

(قلت): له في «الصحيح» نحوه من غير قوله: من ذهب.

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٧٩).

---

[1] قلت: مع تصحيح ابن حبان؛ جزم بنسبته إلى النبي ﷺ جمع؛ منهم الطحاوي، والذهبي، والعسقلاني.

[2] أي: من ذهب كما في رواية مرسلة صحيح، وهي مخرجة هناك في «الصحيحة»، ولا وجه لرميه إلَّا لكونه من ذهب؛ كما في الحديث الآتي.

[3] أي: من ذهب، وأما رواية: من وَرِق؛ فهي شاذة؛ كما في «الفتح» (١٠/ ٣١٩ - ٣٢٠). وتكلف بعضهم في توجيهه، فراجعه - إن شئت التبين والبصيرة -.وقوله: (فاضطرب النَّاس)؛ أي: أَمَروا أن تضرب لهم الخواتيم وأن تصاغ.

1227. Передаётся от Анаса ибн Малика, что однажды он увидел золотое кольцо на руке Посланника Аллаха ﷺ, и люди тоже стали делать себя кольца. Тогда он выбросил его и сказал: «Я больше никогда не надену его».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2979.

١٢٢٨ – ١٤٧٠ – عن أَبي ثعلبة، قال: قعدَ إِلى النبيّ ﷺ رجل وعليه خاتم من ذهب، فقرعَ النبيّ ﷺ يَده بقضيب كانَ في يدِه، ثمَّ غفل عنه، فألقى الرَّجلُ خاتمَه، ثمَّ نظرَ إِليه رسول الله ﷺ فقال: «أَين خاتمك؟». قال: أَلقيته، قال: «أَظُنّنا قد أَوجعناك وأَغرمناك».

صحيح - «آداب الزفاف» (١٢٦ - ١٢٧).

1228. Передаётся от Абу Са'ляба, что он сказал: «Один человек сел возле Пророка ﷺ, и на нём было золотое кольцо. Тогда Пророк ﷺ ударил его по руке палочкой, которая была у него в руке. Затем (Пророк ﷺ) отвлёкся от него, а тот человек выбросил своё кольцо. Когда Посланник Аллаха ﷺ (снова) посмотрел на него, то спросил: “Где твоё кольцо?” Он сказал: “Я выбросил его”. (Пророк ﷺ) сказал: “Мне кажется, что я причинил тебе боль или лишил чего-то”».

Достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» 126–127.

١٦ - باب فيمن نهي عنه من جر الإزار، وخاتم الذهب وغير ذلك

Глава 16. О том, что (мужчинам) является запретным носить одежду ниже щиколоток, золотой перстень и т. п.

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٧ - باب ما جاء في الطِّيب

Глава 17. Облаговониях

١٢٢٩ - ١٤٧٣ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «من عُرِضَ عليه طيب، فلا يردّه؛ فإنّه خفيف المحمل، طيّب الرائحة».

صحيح - «المشكاة» (٣٠١٦)، م -بلفظ: «ريحانة»، فليس على شرط «الزوائد».

1229. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Пусть тот, кому предложат благовония, не отказывается от них. Поистине, их легко носить и приятен их запах».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3016.

١٨ - باب طيب المرأة لغير زوجها

Глава 18. О том, когда женщина пользуются благовониями не для мужа

١٢٣٠ - ١٤٧٤ - عن أَبي موسى، عن النبيّ ﷺ، قال: «أَيّما امرأة استعطرت، فمرّت على قومٍ ليجدوا ريحَها؛ فهي زانية، وكلُّ عين زانية».

حسن - «جلباب المرأة المسلمة» (١/١٣٧).

1230. Передаётся от Абу Мусы, что Пророк ﷺ сказал: «Каждая женщина, которая умастилась благовониями и прошла рядом с людьми, которые почувствуют её запах, (считается) прелюбодейкой, и каждый глаз совершает прелюбодеяние».

Хороший хадис. «Джильбаб аль-маръат аль-муслима» 1/137.

١٩ - باب تغيير الشيب

Глава 19. О закрашивании седины

١٢٣١ - ١٤٧٥ - عن أَبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ أَحسنَ ما غيرّتم به الشيب: الحناء والكتم».

صحيح - «الصحيحة» (٨٣٦).

1231. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Лучшее, чем вы можете закрасить седину — хна и катам”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 836.

١٢٣٢ - ١٤٧٦ - عن أَنس بن مالك، قال: جاء أَبو بكر بأبي قحافة إِلى رسول الله ﷺ يوم فتح مكّة، فقال رسول الله ﷺ [لأبي بكر][1]: «لو أَقررت الشَّيخ في بيته لأتيناه»؛ تكرمةً لأبي بكر. قال: فأسلمَ ورأسه ولحيته كالثَّغَامة بياضًا، فقال رسولُ الله ﷺ: «غيروهما، وجنّبوه السواد».

صحيح - «غاية المرام» (١٠٥): م - نحوه عن جابر.

1232. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «В день открытия Мекки Абу Бакр привёл Абу Кухафу к Посланнику Аллаха ﷺ, и Посланник Аллаха ﷺ сказал [Абу Бакру]: “Тебе следовало оставить старика в его доме, мы бы сами пришли к нему”, проявляя почёт Абу Бакру». Он сказал: «Он принял ислам, и его голова и борода были белые, подобно растению *ас-сугама*. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Измените их (закрасьте седину), однако сторонитесь чёрного цвета”».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 105.

٢٠ - باب ما جاء في الشيب

Глава 20. О седине

١٢٣٣ - ١٤٧٧ - عن عمر بن الخطاب، قال: قال رسول الله ﷺ: «من شابَ شيبةً في سبيل الله[2]؛ كانت له نورًا يوم القيامة».

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٧٢).

1233. Передаётся от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тому, кто поседеет на пути Аллаха,* (его седина) будет светом в День воскрешения”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2972.

* В другом *риваяте* сказано: будучи в исламе.

---

[1] من «الإحسان». و (الثغامة): نبت أبيض الزهر والثمر؛ يشبَّه به الشَّيب. «نهاية».

[2] كذا الأصل، وهو موافق لما في «الترغيب» (٣/ ١١٣/ ٤) من رواية ابن حبان، وكذا هو في «المعجم الأوسط» (١٨٢٥)! وفي طبعتي «الإحسان»: «في الإسلام».

١٢٣٤ - ١٤٧٨ - عن أَبي نَجيح السلمي، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «من شابَ شيبةً في سبيل الله؛ كانت له نورًا يوم القيامة».

صحيح - «الصحيحة» أَيضًا.

1234. Передаётся от Абу Наджиха ас-Сулями, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тому, кто поседеет на пути Аллаха, (его седина) будет светом в День воскрешения”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» также.

١٢٣٥ - ١٤٧٩ - عن أَبي هريرة أَنَّ النّبيَّ ﷺ قال: «لا تنتفوا الشَّيب؛ فإنّه نورٌ يوم القيامة، ومن شابَ شيبة [في الإسلام]؛ كُتِبَ له بها حسنة، وحُطّ عنه بها خطيئة، ورفع له بها درجة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٢٤٣).

1235. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не вырывайте седину, поистине, она будет светом в День воскрешения. Тому, кто поседеет [в исламе], за (каждый седой волос) будет записано благодеяние, будет стёрт грех, и будет поднята его степень».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1243.

١٢٣٦ - [٥٤٤٩ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «غيرّوا الشيبَ، ولا تشبهوا باليهود والنصارى»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٨٣٦)، «جلباب المرأة المسلمة» (٧/١٨٩)، «المشكاة» (٤٤٥٥ - ٤٤٥٧).

1236. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Изменяйте (закрашивайте) седину и не уподобляйтесь иудеям и христианам».

Хороший, достоверный хадис. 836, «Джильбаб аль-маръат аль-муслима» 7/189, «аль-Мишкат» 4455–4457.

١٢٣٧ - [٥٤٥٢ - عن ابن عمر، قال: ذكر لرسول الله ﷺ المجوس! فقال: «إنّهم يُوَفِّون سِبالهم[1]،

[1] أي: شواربهم. و«يحلقون لحاهم»؛ أي: تشبهًا بالشباب المُرد!

ويحـلقون لحاهم، فخالفوهم». فكانَ ابن عمر يَجُزُّ[1] سباله كما تُجَزُّ الشاة أَو البعير»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٣٤).

1237. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «При Посланнике Аллаха ﷺ упомянули огнепоклонников, и он сказал: “Поистине, они опускают свои усы и бреют бороды, так отличайтесь же от них”». И Ибн ‘Умар постригал свои усы подобно тому, как постригают (шерсть) овец и верблюдов.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2834.

٢١ - باب ما جاء في التّرجّل

Глава 21. О причёсывании (волос)

١٢٣٨ - ١٤٨٠ - عن عبد الله بن المغفّل، قال: نهى رسول الله ﷺ عن التّرجّل إلّا غِبًّا.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٠١).

1238. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн аль-Мугаффаля, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ запретил постоянно расчёсываться (или же — приказал делать это через раз).

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 501.

٢٢ - باب الأخذ من الشعر والظفر

Глава 22. Об укорачивании волос и ногтей

١٢٣٩ - ١٤٨١ - عن زيد بن أَرقم، قال: قال رسول الله ﷺ: «من لم يأخذ من شارِبِه؛ فليس منّا».

صحيح - «المشكاة» (٤٤٣٨)، «الروض» (٣١٣).

---

[1] يعني: يقص؛ من الجزِّ، وهو قص الشعر والصوف. «نهاية».

1239. Передаётся от Зейда ибн Аркама, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто не укорачивает свои усы, не из нас».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4438, «ар-Рауд» 313.

١٢٤٠ – ١٤٨٢ – عن ابن عمر، أنَّ النبيّ ﷺ قال: «الفطرة: قصُّ الشاربِ، وتقليمُ الأَظْفارِ، وحلق العانة».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٤٣): خ - نحوه. قلت: فليس من شرطِ «الزوائد».

1240. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ сказал: «Естество — это укорачивание усов, подстригание ногтей и бритьё лобка».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 43.

٢٣ - باب ما جاء في الصور

Глава 23. Об изображении живых существ (картинах и изваяниях)

١٢٤١ – ١٤٨٣ – عن جابر بن عبد الله: أنَّ النبيَّ ﷺ أَمرَ عمرَ بن الخطّابِ [رضي الله عنه] زمنَ الفتح – وهو بالبطحاء – أَن يأتيَ الكعبةَ؛ فيمحو كلَّ صورة فيها، فلم يدخلها النبيّ ﷺ حتّى محيت كلّ صورة [فيها].

حسن صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٧٦٨)، «الصحيحة» (٣١١٥).

1241. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что Пророк ﷺ в дни открытия Мекки приказал ‘Умару ибн аль-Хаттабу [да будет доволен им Аллах] — когда он находился в (местности) аль-Батха — отправиться в Каабу и стереть все изображения в ней. Пророк ﷺ не вошёл в неё, пока [в ней] не были стёрты все изображения.

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1768, «ас-Сахиха» 3115.

١٢٤٢ – ١٤٨٥ – عن جابر بن عبد الله: أنَّ النبيَّ ﷺ نهى عن الصور في البيت.

صحيح - «الصحيحة» (٤٢٤).

1242. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что Пророк ﷺ запретил изображения (живых существ) в домах.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 424.

١٢٤٣ - ١٤٨٦ - عن رافع مولى الشِّفاء، قال: دخلت أَنا وعبد الله بن أَبي طلحة على أَبي سعيد الخـدري نعوده، فقال لنا أَبو سعيد: أخبرنا رسول الله ﷺ: «إنَّ الملائكةَ لا تدخل بيتًا فيه تماثيل - أَو صورة -». يشكُّ إِسحاق أَيّهما قال أَبو سعيد.

صحيح - «غاية المرام (١١٨): م - أَبي هريرة.

1243. Передаётся от Рафиʻа, вольноотпущенника аш-Шифа, что он сказал: «Я с ʻАбдуллахом ибн Абу Тальхой вошёл к Абу Саʻиду аль-Худри, чтобы навестить его, (когда он был болен). Абу Саʻид сказал нам: “Посланник Аллаха ﷺ сообщил нам: ‹Поистине, ангелы не входят в дом, в котором есть изваяния — или же изображения›” — сомнение Исхака, что именно сказал Абу Саʻид».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 118.

١٢٤٤ - ١٤٨٧ و ١٤٨٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَتاني جبريل فقال: إِنّي كنتُ أَتيتُك البارحة، فلم يمنعني أَن أَدخلَ البيتَ الذي كنتَ فيه؛ إِلّا أَنّه كانَ في البيت تمثال رجل، وكانَ في البيت سِتر فيه تماثيل، وكانَ في البيت كلب، فَأْمُرْ بِرأس التمثال أن يقطعَ، [وأْمُرْ بالستر الذي فيه التماثيل أن يقطع][1] ويُجْـعل منه وسادتان، وأْمُرْ بالكلبِ فيُخرج»، [ففَعَلَ رسول الله ﷺ][2]، وكانَ الكلب جِروًا للحسن والحسين تحت نَضَدٍ لهم[3]، قال: «ثمَّ أَتاني جبريل، فما زالَ يوصيني؛ بالجار حتّى ظننت أَنّه سيورثه».

صحيح - «آداب الزفاف» (١٠٨)، «الصحيحة» (٣٥٦).

1244. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Джибриль пришёл ко мне и сказал: “Поистине, я пришёл к тебе вчера, но мне помешало войти в дом, в котором ты был, изображение человека; в том доме были занавески с изображением (живых существ) и собака. Прикажи же вырезать голову изображению, [прикажи сорвать

---

(١) زيادة من طبعتي «الإحسان» مع شيء من التصويب من «المسند»، و«السنن»؛ حتَّى استقام النص، ولم يستدركها الداراني، ففسد المعنى؛ لأنَّ ضمير (يجعل) يعود إلى (تمثال رجل).

(٢) زيادة من «المسند»، و«السنن».

(٣) هو السرير الذي تنضد عليه الثياب. «النهاية».

занавески с изображениями (живых существ)], и сделать из них подушки. И прикажи выгнать собаку”». Посланник Аллаха ﷺ сделал это]. Собака была щенком Хасана и Хусейна (с которым они играли), который спрятался под кроватью, накрытой покрывалом. Он сказал: «Затем Джибриль (снова стал) приходить ко мне, и он не переставал наставлять меня в отношении соседа, пока я не подумал, что он сделает его моим наследником».

Достоверный хадис: «Адаб аз-зифаф» 108, «ас-Сахиха» 356.

٢٤ - باب ما جاء في الجرس

Глава 24. О колокольчиках

١٢٤٥ - ١٤٨٩ - عن أَنس: أنَّ النبيَّ ﷺ أَمر بقطع الأَجراس.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٦٨/٤).

1245. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ приказал срывать все колокольчики.

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/68.

١٢٤٦ - ١٤٩٠ - عن عائشة: أنَّ رسولَ الله ﷺ أَمر بالأَجراسِ أن تقطعَ من أَعناقِ الإبل يوم بدر.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٦٨/٤).

1246. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ приказал сорвать колокольчики с шей верблюдов в день Бадра.

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/68.

١٢٤٧ - ١٤٩١ و ١٤٩٢ - عن أُمِّ حبيبة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ العيرَ الّتي فيها الجرس؛ لا تصحبها الملائكةُ».

صحيح - «الصحيحة» (١٨٧٣)، «صحيح أَبي داود» (٢٣٠٢).

1247. Передаётся от Умм Хабибы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, ангелы не сопровождают караваны, в которых есть колокольчики».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1783, «Сахих Абу Дауд» 2302.

❊ ❊ ❊

- 24 -

كتاب الحدود

Книга о шариатских наказаниях

(Хадисы 1248–1269)

١ - باب الستر على المسلمين والغض عن عوراتهم

Глава 1. О том, что следует скрывать (грехи) мусульман и закрывать глаза на их недостатки

١٢٤٨ - ١٤٩٤ - عن ابن عمر، قال: صعدَ رسول الله ﷺ [هذا] المنبَر؛ فنادى بصوت رفيع، وقال: «يا معشرَ من أَسلمَ بلسانِه، ولم يدخل الإِيمانُ قلبه! لا تؤذوا المسلمين، ولا تُعَيِّروهم، ولا تطلبوا عثراتِهم؛ فإنّه من يطلبْ عورةَ المسلمِ؛ يطلبِ اللهُ عورته، ومن يطلبِ الله عورته؛ يفضحه ولو في جوف بيته». ونظرَ ابن عمر يومًا إِلى البيت؛ فقال: ما أَعظمَكِ وأعظمَ حرمتَك! ولَلْمؤمن أَعظمُ عند الله حرمةً منك.

حسن صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٣/٧٧).

1248. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ поднялся на [этот] *минбар* и воззвал громким голосом: “О те, кто принял ислам своим языком, но вера ещё не вошла в его сердце! Не причиняйте страдания мусульманам, не поносите их, не ищите их недостатков. Поистине, если кто-то будет следить за недостатками мусульман, то Аллах будет следить за его недостатками. А тот, за чьими недостатками станет следить Аллах, будет опозорен даже в стенах своего дома”. Однажды Ибн ‘Умар посмотрел на Дом (Каабу) и сказал: “Сколь велика ты, и сколь велика твоя неприкосновенность! Однако неприкосновенность верующего перед Аллахом величественнее твоей”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/77.

١٢٤٩ - ١٤٩٥ - عن معاوية، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنّك إن اتبعت عورات النَّاس؛ أَفسدتهم، أو كدت أن تفسدهم». قال: يقول أَبو الدرداء: كلمة سمعها معاوية من رسول الله ﷺ؛ نفعه الله بها.

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٣/١٧٧).

1249. Передаётся от Му‘авии, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, если ты станешь выискивать недостатки людей, то ты испортишь их в большей или меньшей степени”». Он ска-

зал: «Абу Дарда говорил: “Эти слова Му‘авия услышал от Посланника Аллаха ﷺ, и Аллах посредством них принёс ему пользу”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/177.

٢ - باب فيمن لا حدّ عليه

Глава 2. О том, кого не наказывают шариатскими наказаниями

١٢٥٠ - ١٤٩٦ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «رفع القلم عن ثلاثة: عن النائم حتّى يستيقظ، وعن الغلام حتّى يحتلم، وعن المجنون حتّى يُفيق».

صحيح - «الإرواء» (٢٩٧)، «المشكاة» (٣٢٨٧ و ٣٢٨٨).

1250. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Над тремя поднято перо (не записываются их грехи): спящий, пока он не проснётся; ребёнок, пока не достигнет совершеннолетия; умалишённый, пока он не придёт в себя».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 297, «аль-Мишкат» 3287, 3288.

١٢٥١ - ١٤٩٧ - عن ابن عباس، قال: مَرَّ عليٌّ [ابن أبي طالب رضي الله عنه] بمجنونة بني فلان قد زنت؛ أمر عمر برجمها، فردّها عليّ، وقال لعمر: يا أَميرَ المؤمنين! أَترجمُ هذه؟ قال: نعم، قال: أو ما تذكر أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «رفع القلم عن ثلاثة: عن المجنون المغلوب على عقلِه، وعن النائم حتّى يستيقظ، وعن الصبيّ حتّى يحتلم»؟! قال: صدقت، فخلّى عنها.

صحيح - «الإرواء» (٥/٢).

1251. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «(Однажды) ‘Али [ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах] проходил рядом с умалишённой женщиной из какого-то племени, которая совершила прелюбодеяние. ‘Умар приказал закидать её камнями, но ‘Али не позволил этого сделать и сказал ‘Умару: “О повелитель правоверных! Ты закидаешь её камнями?” Он ответил: “Да”. (‘Али) сказал: “Разве ты не помнишь, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Над тремя поднято перо: над сумасшедшедшим, лишённым своего разума; над спящим, пока он не проснётся; и над ре-

бёнком, пока он не станет совершеннолетним›”. Он сказал: “Ты сказал правду” и отпустил её».

Достоверный хадис: «Аль-Ирва» 2/5.

٣ - باب الخطأ والنسيان والاستكراه

Глава 3. Об ошибке, забывчивости и принуждении

١٢٥٢ - ١٤٩٨ - عن ابن عباس، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ اللهَ تَجاوزَ عن أُمتي الخطأ، والنسيانَ، وما استكرهوا عليه».

صحيح - «الإرواء» (٨٢/١٢٣/١)، «المشكاة» (٦٢٨٤/٣).

1252. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах простил моей общине (то, что они сделают) по ошибке, по забывчивости или по принуждению».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/123/82, «аль-Мишкат» 3/6284.

٤ - باب حد البلوغ

Глава 4. О возрасте совершеннолетия

١٢٥٣ - ١٤٩٩ - ١٥٠١ - عن عطية القُرَظي، قال: كنتُ فيمن حكمَ فيهم سعد بن معاذ، فَشَكُّوا فيَّ؛ أَمن الذرية أنا أم من المقاتلة؟ فقال رسول الله ﷺ: «انظروا؛ فإن كانَ أَنبتَ الشعر فاقتلوه؛ وإِلّا فلا تقتلوه». ولم يرفعه في رواية.

صحيح - «المشكاة» (٣٩٧٤).

1253. Передаётся от ‘Атыя аль-Куразы, что он сказал: «Я был среди тех, в отношении кого вынес постановление Са‘д ибн Му‘аз, и в отношении меня у них было сомнение — отношусь ли я к детям, (и меня нужно оставить в живых), или же я из воинов, (которого нужно казнить). Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Посмотрите, и если у него начали расти волосы (на лобке), то казните его, а если нет, то не убивайте его».

И в другом *риваяте* он не приписал это к Пророку ﷺ.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3974.

٥ - باب فيمن لا قطعَ عليه، وفيما لا قطعَ فيه

Глава 5. О том, кому и за что не отрубают руку

١٢٥٤ - ١٥٠٢ - ١٥٠٤ - عن جابر، أنَّ النَّبيَّ ﷺ قال: «ليسَ على منتهبٍ، ولا مختلس، ولا خائن قطع، [ومن انتهبَ [نهبةً]؛ فليسَ منّا]».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢٤٠٣)، «المشكاة» (٢٩٤٧ و ٣٥٩٦/التحقيق الثاني).

1254. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «(Не отрубают руку тому), кто занимается грабежом, клептоману и (тому, кто) присвоил что-то вероломным образом. [А тот, кто занимается [грабежом,] не из нас]».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2403, «аль-Мишкат» 2947, 3596.

١٢٥٥ - ١٥٠٥ - عن واسع بن حَبَّان: أنَّ غلامًا سرَقَ وَدِيًّا[1] من حائط، فَرُفِعَ إلى مروان، فأمر بقطعِه، فقال رافع بن خديج: إنَّ النبيَّ ﷺ قال: «لا قطعَ في ثمر ولا كَثَرٍ[2]».

صحيح - «الإرواء» (٢٤١٤).

1255. Передаётся от Васи'а ибн Хаббана, что один раб украл маленькую пальму из сада, и это дошло до Марвана. Он приказал отрубить ему руку, но Рафи' ибн Хадидж сказал: «Поистине, Пророк ﷺ сказал: "Не отрубают (руку) ни за плоды, ни за верхушки (пальм)"».

Достоверный хадис. «Аль-ивар» 2414.

---

[1] الوَدِيّ - بتشديد الياء -: صغار النخل، الواحدة: ودِيّة. «النهاية».

[2] بفتحتين: جمار النخل؛ وهو شحمه الذي وسط النخلة. «نهاية».

٦ - باب الحد كفارة

Глава 6. О том, что шариатское наказание является искуплением (каффара)

١٢٥٦ - ١٥٠٦ - عن عُبادة بن الصامت، قال: أَخذَ علينا رسول الله ﷺ كما[1] أَخَذَ على النساء -وقال: «من أَصابَ منكم - أَو منهنَّ - حَدًّا، فَعُجّلت له عقوبته؛ فهو كفارتُه، ومن أُخِّرَ عنه؛ فأَمره إلى الله: إِن شاءَ رحمه، وإن شاءَ عَذَّبه[2]».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣١٧ و ٢٩٩٩): م، خ - نحوه، فليس هو على شرطِ «الزوائد».

1256. Передаётся от ʻУбады ибн ас-Самита, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ принял от нас (присягу) подобно тому, как принял (присягу) от женщин. Он сказал: “Если кто-то из вас или из них (женщин) совершит (преступление, за которое предусмотрено) шариатское наказание, и будет он наказан за это сразу (в этом мире), то это станет искуплением для него. А если он не будет наказан на этом свете, то его дело будет предоставлено Аллаху — если Он пожелает, то помилует его, а если пожелает, то накажет”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2317, 2999.

٧ - باب إِقامة الحدود

Глава 7. Об исполнении (установленных шариатом) наказаний

١٢٥٧ - ١٥٠٧ و ١٥٠٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِقامةُ حدٍّ بأَرض؛ خير لأَهلِها من مطرِ أَربعين صباحًا».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣١)، «المشكاة» (٣٥٨٨ و ٣٥٨٩).

---

[1] الأصل: (ما)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«مسلم».وفيهما - بعد كلمة: (النساء) - زيادة: (منا)، ولم أرها في شيء من مصادر التخريج.

[2] بهامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله.»قلت: هو في «الصحيحين» بأتمّ من هذا السياق، وفيه محصل ما في هذا، أخرجاه من طريق أُخرى عن عبادة».

1257. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Исполнение (шариатского) наказания на земле лучше для её обитателей, чем сорок дождливых дней”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 231, «аль-Мишкат» 3588, 3589.

٨ - باب النهي عن المُثْلَة

Глава 8. О запрете уродовать (калечить) людей

١٢٥٨ - ١٥٠٩ - عن الحسن، قال: قال رجل لعمران بن حصين: إنَّ لي عبدًا أَبَقَ، وإنّي نذرتُ إن أَصبتُه لأَقطعنَّ يدَه؟ فقال: لا تقطع يدَه. فإنَّ رسولَ الله ﷺ: كانَ يقومُ فينا؛ فيأمرنا بالصدقة، وينهانا عن المثلة.

صحيح لغيره - «المشكاة» (٣٥٤٠)، «الإرواء» (٢٢٣٠)، «صحيح أبي داود» (٢٣٩٣).

1258. Передаётся от Хасана, что он сказал: «Один человек сказал ‘Имрану ибн Хусайну: “Поистине, у меня есть раб, который убежал, и я дал обет, что если поймаю его, то отрублю ему руку”. Он сказал: “Не отрубай ему руку. Поистине, (однажды) Посланник Аллаха ﷺ встал среди нас, приказал нам давать милостыню и запретил уродовать (калечить) людей”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 3540, «аль-Ирва» 2230, «Сахих Абу Дауд» 2393.

٩ - باب النهي عن التحريق بالنار

Глава 9. О запрете сжигать (кого-либо) огнём

١٢٥٩ - ١٥١٠ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إذا لقيتم هبّار بن الأَسودِ، ونافع بن عبد القيس؛ فحرقوهما بالنار»، ثمّ إنَّ النبيَّ ﷺ قال بعد ذلك: «لا يعذّبُ بها إلّا الله، ولكن إن لقيتموهما فاقتلوهما».

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (٢٣٩٩): خ - دون تسمية الرَّجلين.

1259. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если вы встретите Хаббара ибн аль-Асвада и Нафи‘а ибн аль-Кайса, то сожгите их в огне». Затем Пророк ﷺ сказал после этого: «Не подвергает мучениям (огнём) никто, кроме Аллаха, однако, если вы встретите их, то казните».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 2399.

١٠ - باب حد الزنى

Глава 10. О шариатском наказании за прелюбодеяние (зина)

١٢٦٠ - ١٥١١ - عن ابن عباس، أَنَّه قال: من كفر بالرجم؛ فقد كفر بالرحمن، وذلك قول الله: ﴿يَاأَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ﴾، فكانَ ممّا أَخفوا آيةُ الرَّجم.

صحيح - التعليق على «الإحسان» (٦/٣٠٢/٤٤١٣).

1260. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Тот, кто не верит, что (прелюбодеев следует) закидывать камнями, проявил неверие в Милостивого. Об этом слова Аллаха: “**О люди Писания! К вам явился Наш Посланник, который разъясняет вам многое из того, что вы скрываете из Писания, и прощает многое**”. И из того, что они скрывали — аят о закидывании камнями (прелюбодеев)».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 6/302/4413.

١٢٦١ - ١٥١٢ - عن أَبي موسى الأَشعريّ، قال: جاءت امرأة إِلى نبيّ الله ﷺ [فقالت:] قد أَحدثت، وهي حُبلى، فأمرها نبيّ [الله] ﷺ أن تذهبَ [فترضعه]؛ حتّى تضع ما في بطنها، فلمّا وضعت؛ جاءت فأمرها أَن تذهبَ حتّى تفطمه، ففعلت، ثُمَّ جاءت، فأمرها أن تدفع ولدها إِلى أُناس، ففعلت، ثمَّ جاءت، فسألها: «إِلى من دفعتِه؟»، فأخبرت أنَّها دفعته إلى فلان، فأمرها أَن تأخذه وتدفعه إِلى أُناس من الأَنصارِ، ثُمَّ إنّها جاءت، فأمرها أن تُشَدَّ عليها ثيابها، ثم إنه ﷺ أمر بها فرجمت، ثمّ إنّه كفنها وصلى عليها ثم دفنها، [فقال الناس: رَجَمَها ثُمَّ كفنها، وصلى عليها ثم دفنها؟!][1]، فبلغ نبي الله ﷺ ما يقوله

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، وغفل عنها الداراني كعادته! لكنه وقع في غفلة

الناس، فقال: «لقد تابت توبة ؛ لو قسمت توبتها بين سبعين رجلاً من أهل المدينة لوسعتهم».

حسن صحيح - «الإرواء» (٣٦٦/٧)، «الروض» (٩٧).

1261. Передаётся от Абу Мусы аль-Аш'ари, что он сказал: «Одна женщина пришла к Пророку Аллаха ﷺ [и сказала:] "Я совершила грех (прелюбодеяние)", и она была беременна. Пророк [Аллаха] ﷺ приказал ей уйти родить ребёнка [и кормить его молоком]. Когда же она родила, то она пришла, и он приказал ей уйти, пока она не отнимет его от груди. Она сделала так, затем (вновь) пришла, и он приказал ей отдать ребёнка людям, и она сделала это. Затем она (вновь) пришла, и он спросил её: "Кому ты отдала его?" И она сказала, что отдала его такому-то. Затем он приказал ей, чтобы она забрала его и отдала людям из ансаров. Затем она пришла, и он приказал, чтобы её одежду сильно перевязали. Затем он ﷺ приказал закидать её камнями, после чего завернул её в *кафан*, совершил за неё молитву и похоронил её. [Какие-то люди сказали: "Он закидал её камнями, а затем завернул в *кафан*, совершил за неё молитву и затем похоронил её?"] До Пророка Аллаха ﷺ дошло то, о чём говорят люди, и он сказал: "Она принесла такое покаяние, что если бы её покаяние было разделено между семьюдесятью жителями Медины, его бы хватило на всех них"».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 7/366, «Ар-рауд» 97.

[١٠/٢ - إطلاق اسم الزنى على اليد إذا لمست الأجنبية

Глава 10/2. О том, что руке приписывается прелюбодеяние, если ею прикасаются к женщине, которая не является махрамом

١٢٦٢ - ٤٤٠٥ - عن أبي هريرة، يأثره عن رسول الله ﷺ: «كل ابن آدم أصاب من الزنى لا محالة، فالعين زناؤها النظر، واليد زناؤها اللمس، والنفس تهوى، يصدقه أو يكذبه الفرج»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٠٤).

أكثر، فالحديث بين يديه من رواية (أبي الميلح الهذلي) فضعّف إسناده قائلًا: «أبو المليح الرقي(!) لم يسمع أبا موسى»! و (الرقي) من الطبقة الثامنة عند الحافظ، و (الهذلي) من الثالثة، وقد روى عن جماعة من الصحابة.

1262. Передаётся от Абу Хурайры, что он передал от Посланника Аллаха ﷺ: «Каждый сын Адама непременно попадает во что-то из прелюбодеяния. Прелюбодеянием глаз является взгляд, прелюбодеянием руки является прикосновение. Душа желает, а половой орган подтверждает это или отвергает».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2804.

١١ - باب فيمن نكح ذات محرم

Глава 11. О том, кто женился на той, кто является ему запретной (махрам)

١٢٦٣ - ١٥١٦ - عن البراء، قال: لقيت خالي أبا بردة ومعه الراية ، فقلت له : إلى أين؟ فقال: أرسلني رسول الله ﷺ إلى رجل تزوج امرأة أبيه؛ أن أقتله أو أضرب عنقه.

صحيح - «الإرواء» (١٢١/٨).

1263. Передаётся от Бараъа, что он сказал: «Я встретил Абу Бурду, который был моим дядей со стороны матери, и с ним было знамя. Я сказал ему: “Куда ты идёшь?” Он сказал: “Посланник Аллаха ﷺ отправил меня к человеку, который женился на жене своего отца, чтобы казнил его или отрубил ему голову”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/121.

١٢ - باب ما جاء في شارب الخمر

Глава 12. О том, кто употребляет опьяняющее (хамр)

١٢٦٤ - ١٥١٧ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إِذا سكِر الرَّجل فاجلدوه، ثمَّ إِن سكر فاجلدوه، ثمَّ إن سكر فاجلدوه، ثمَّ إِن سكر الرّابعة فاضربوا عنقه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٣٦٠)، «التعليق الرَّغيب» (١٨٧/٣).

1264. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если (вы увидите) пьяного человека, то бейте его плетьми. Если (вы снова увидите) его пьяным, то бейте его плетьми. Если (снова увидите) его пьяным, то бейте его плетьми. Если же (вы увидите) его пьяным в четвёртый раз, то казните его».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1360, «ат-Та'лик ар-рагыб» 3/187.

١٢٦٥ – ١٥١٨ – عن أَبي سعيد الخدري، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من شربَ الخمر [فاجلدوه]، فإن عادَ فاجلدوه، فإن عادَ فاجلدوه، فإن عادَ فاقتلوه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٣٦٠).

1265. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Того, кто выпил вино (опьяняющее), [побивайте плетьми]. Если он повторит, то побивайте его плетьми. Если он вновь повторит, то побивайте его плетьми. И если он снова повторит, то казните его"».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1360.

١٢٦٦ – ١٥١٩ – عن معاوية بن أَبي سفيان، أَنّ رسول الله ﷺ قالَ: «إِذا شربو[ها] فاجلدوهم، ثمَّ إِذا شَربو[ها] فاجلدوهم، ثمّ اذا شربو[ها] فاجلدوهم، ثمَّ إِذا شربو[ها] فاقتلوهم».

حسن صحيح - «الصحيحة» أَيضًا.

1266. Передаётся от Му'авии ибн Абу Суфьяна, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если они станут пить [его], то побивайте их плетьми. Затем если они станут пить [его], то побивайте их плетьми. Затем, если они станут пить [его], то побивайте их плетьми. Затем, если они станут пить [его], то казните их».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» также.

١٣ - باب التعزير وسقوطه عن ذوي الهيئات

Глава 13. О наказаниях (которые назначает или отменяет правитель) в отношении почетных людей*

١٢٦٧ - ١٥٢٠ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «أَقيلوا ذوي الهيئات[1] زلّاتِهم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٦٣٨).

1267. Передаётся от ʻАиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Закрывайте глаза на ошибки почётных людей»*.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 638.

* Вид наказаний — *ма'зир*.

** Когда речь не идет об установленном шариатском наказании (вид наказаний — *хадд*).

١٤ - باب فيمن ارتدّ عن الإسلام

Глава 14. О том, кто стал вероотступником

١٢٦٨ - ١٥٢١ - عن حميد، قال: سمعتُ أَنسًا، يقول: كانَ رجل يكتب للنبيّ ﷺ، وكانَ [قد] قرأَ البقرة وآل عمران - وكانَ الرَّجل إِذا قرأَ (البقرة) و (آل عمران) عُدّ فينا ذا شأن - وكانَ النبيُّ ﷺ يُملي عليه ﴿غَفُورًا رَحِيمًا﴾ فيكتب ﴿عَفُوًّا غَفُورًا﴾، فيقول النبيّ: «اكتب» ويملي عليه ﴿عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ فيكتب: ﴿سَمِيعًا بَصِيرًا﴾، فيقول النبي: «اكتب أَيّها شئتَ»-، [قال:] فارتدَّ [عن الإسلام]؛ فلحقَ بالمشركين، فقال: أَنا أَعلمُكم بمحمد، إِن كنتُ لأَكتب ما شئت! فماتَ؛ فبلغَ ذلك النبيَّ ﷺ، فقال: «إِنَّ الأَرض لن تقبله». قال: [فـ]قال أَبو طلحة: فأتيتُ تلك الأَرض التي ماتَ فيها، وقد علمتُ أَنَّ الذي قال رسول الله ﷺ كما قال، فوجدته منبوذًا، فقلت: ما شأن هذا؟! فقالوا: دفناه فلم تقبلْه الأَرض.

صحيح: «التعليقات الحسان» (٧٤١): ق دون ما بين العلامتين (-)[2].

---

[1] هم الذين لا يعرفون بالشر، فيزلُّ أحدهم الزلَّة، كذا في «النهاية».

[2] قلت: وهي زيادة مشكلة في الظاهر، وإسنادها صحيح، وأَخرجه الطحاوي (٤/ ٢٤٠)، وأَحمد

1268. Передаётся от Хумайда, что он сказал: «Я слышал, что Анас сказал: “Один человек записывал для Пророка ﷺ (аяты, которые ниспосылались). Он читал (изучил) суры ‹аль-Бакара› и ‹Али ‘Имран› — а если кто-то читал суры ‹аль-Бакара› и ‹Али ‘Имран›, то среди нас он занимал (высокое) положение. Пророк ﷺ диктовал ему: ‹Прощающим, Милующим›, а тот записывал: ‹Снисходительным, Прощающим›, а Пророк ﷺ говорил ему: ‹Пиши›. И он диктовал ему: ‹Знающим, Мудрым›, а тот записывал: ‹Слышащим, Видящим›, и Пророк сказал ему: ‹Запиши то, что захочешь из этого›*”».

[Он сказал]: «Затем он отказался [от ислама] и примкнул к многобожникам, и сказал: “Я лучше вас знаю о Мухаммаде, и я писал то, что желал сам». Затем он умер, и когда это дошло до Пророка ﷺ, он сказал: “Поистине, земля не примет его”».

Он сказал: «Абу Тальха сказал: “Я пришёл в землю, в которой он умер, и увидел, что произошло то, о чём сказал Посланник Аллаха ﷺ. Я нашёл его лежащим на поверхности земли и спросил: “Что с ним?” Люди сказали: “Мы похоронили его, но земля не приняла его”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 741.

* Шейх аль-Албани сказал о том, что эта добавка недостоверна. А имам ат-Тахави сказал, что если согласиться с тем, что это передаётся достоверно, то речь идёт не о Коране. Однако Пророк ﷺ мог диктовать ему письма или что-то другое.

١٢٦٩ - [٥٩٥٥ - عن أبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «من خنق نفسه في الدنيا فقتلها؛ خنق نفسه في النار، ومن طعن نفسه؛ طعنها في النار، ومن اقتحم[1] فقتل نفسه؛ اقتحم في النار».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٤٢١).

1269. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто совершит самоубийство через повешение на этом свете, будет душить себя в Огне. Тот, кто заколет себя (чем-то), будет закалывать

(٣/ ١٢١)، ثلاثتهم بأَسانيد صحيحة عن حميد، وقد صرّح بسماعه عند المؤلف كما ترى.

وقد أَخرجه البخاريّ (٣٦١٧) من طريق عبد العزيز، ومسلم (٨/ ١٢٤) من طريق ثابت؛ كلاهما عن أَنس نحوه دون الزيادة، فيمكن أن تعلَّ بالشذوذ والمخالفة، وقد حملها الطحاويّ على أنَّ الكتابة لم تكن في القرآن، وإنّما فيما كان يمليه ﷺ على ذلك الكاتب من كَتْبِه إِلى النّاس يدعوهم إِلى الإِسلام، وليس في الحديث ما ينفي هذا التأويل، والله َعلم.

[1] أي: النار؛ كما في رواية أحمد، فلعل الأصل: «اقتحمها» أو: «اقتحم فيها».

себя в Огне. А тот, кто бросится (пришло в *риваате* — в огонь) и (таким образом) убьёт себя, будет бросать себя в Огне».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3421.

- 25 -

كتاب الديات

Книга о выкупах

(Хадисы 1270–1276)

١ - باب لا يجني أحد على أَحد

Глава 1. О том, что никто не несёт ответственности за преступления другого (человека)

١٢٧٠ - ١٥٢٢ - عن أَبي رِمْثَة، قال: انطلقت مع أَبي إِلى رسولِ الله ﷺ، فلمّا رأيته قال أَبي: مَن هذا؟ قلت: لا أَدري، قال: هذا رسول الله ﷺ، قال: فاقْشَعْرَرْتُ حين قال ذلك، وكنت أَظنّ أَنَّ رسولَ الله ﷺ لا يشبه الناسَ! فإذا له وفرة بها رَدع من حنّاء، وعليه بردان أَخضران، فسلّمَ عليه أَبي، ثم أَخذَ يحدثنا ساعة، قال: «ابنُك هذا؟ »؛ قال: إي وربِّ الكعبة، أَشهد به، قال: «[أما] إنَّ ابنَكَ هذا لا يجني عليك، ولا تجني عليه»، ثمَّ قرأَ رسول الله ﷺ: «﴿[وَ] لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾». ثمَّ نظرَ إِلى السِّلْعةِ[1] التي بين كتفيه، فقال: يا رسولَ الله! إنّي كأَطَبِّ الرجال، أَلا أُعالجها؟! قال: «طبيبها الذي خلقها».

صحيح - «الصحيحة» (٧٤٩ و ١٥٣٧).

1270. Передаётся от Абу Римса, что он сказал: «(Как-то раз) я пришёл к Пророку ﷺ со своим отцом, и когда я увидел его, мой отец спросил меня: “Кто это?” Я ответил: “Я не знаю”. Он сказал: “Это — Посланник Аллаха ﷺ”». Он сказал: «Я содрогнулся, когда он сказал об этом. Я думал, что Посланник Аллаха ﷺ не похож на людей! Его волосы достигали мочек ушей и были окрашены хной, и на нём были две зелёные накидки. Мой отец поприветствовал его миром, а затем какое-то время он рассказывал нам о чём-то. Он спросил: “Это твой сын?” (И мой отец) ответил: “Да, клянусь Господом Каабы, я свидетельствую об этом”. На что он ﷺ сказал: “Поистине, ты не несёшь ответственности за его преступления, и он не несёт ответственности за твои преступления”. Затем Посланник Аллаха ﷺ прочитал: “**Ни одна душа не понесёт чужого бремени**”. Затем (Абу Римса) посмотрел на выпуклость между его лопаток и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я — из лучших врачей, не вылечить ли тебя от этого?” Он ответил: “Вылечит это Тот, Кто создал это”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 749, 1537.

---

[1] هي غدَّة تظهر بين الجلد واللحم، إذا غُمزت باليد تحركت. «نهاية».

٢ - باب أعف الناس قتلة أهل الإسلام

Глава 2. Самыми снисходительными людьми являются те, кто казнит мусульман (по праву)

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣ - باب النهي على المثلة

Глава 3. О запрете уродовать людей

تقدم في الحدود

Было упомянуто ранее.

٤ - باب النهي عن التحريق بالنار

Глава 4. О запрете сжигать людей огнём

تقدم في الحدود أَيضًا

Было упомянуто ранее.

٥ - باب دية الجنين

Глава 5. О выкупе за выкидыш (или аборт)

١٢٧١ - ١٥٢٥ - عن ابن عباس: أن عمر - رضوان الله عليه - ناشد الناس في الجنين، فقام حَمَل بن مالك ابن النابغة فقال: كنت بين امرأتين، فضربتْ إحداهما الأخرى، فقتلتها وجنينها، فقضى رسول

ﷺ فيه بغرة: عبدٍ أو أمةٍ، وأن تقتل بها.

صحيح -دون قوله: وأن تقتل بها؛ فإنها غير محفوظة - «التعليقات الحسان» (٥٩٨٩)[1].

1271. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что ‘Умар, да будет доволен им Аллах, однажды спросил людей о выкупе за выкидыш. Тогда встал Хамаля ибн Малик ибн ан-Набига и сказал: «У меня было две жены. Одна из них ударила другую и убила её и её плод. Тогда Посланник Аллаха ﷺ постановил ей выплатить цену раба или рабыни и казнить её.

Достоверный хадис, кроме слов о её казни, которые являются *шазз* (отклонёнными). «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 5989.

٦ - باب دية شبه العمد

Глава 6. О выкупе за убийство, похожее на преднамеренное

١٢٧٢ - ١٥٢٦ - عن عبد الله بن عمرٍ[و]: أنَّ رسولَ الله ﷺلما افتتح مكّة قال: «لا إله إلّا الله، صدقَ وعدَه، ونصر عبده، وهزمَ الأَحزاب وحده، أَلا إنَّ كلَّ مَأْثَرَة[2] تحت قدمي هاتين؛ إلّا السِّدانة والسِّقاية، أَلا إنَّ [دية] قتيلَ الخطأ شِبه العمد - قتيل السوط والعصا - مُغَلَّظَةٌ؛ [مئة من الإبل][3]، منها أَربعون، في بطونها أَولادها».

صحيح - «الإرواء» (٢١٩٧)، التعليق على «التنكيل» (٧٩/٢).

1272. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что когда была открыта Мекка, Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха. Он был правдив в Своём обещании, даровал победу Своему рабу, Он один одержал победу над различными партиями. Поистине, всё, чем они гордились (до ислама) — под этими моими двумя

---

[1] قلت: لم يتنبه لها المعلقون الأربعة على الكتاب، فصححوها مع الحديث! مع أن الشيخ شعيبًا أنكرها في تعليقه على «الإحسان» (١٣/ ٣٧٨ - ٣٧٩)، فراجعه إن شئت.

[2] مآثر العرب: مكارمها ومفاخرها التي تؤثر عنها، أي: تروى وتُذكر. «نهاية».

[3] [دية] و [مئة من الإبل] زيادتان من «أبي داود»، و«ابن الجارود» وغيرهما من المصادر، وقد سقطت الأخرى من الطبعات الثلاث للأصل، وكذلك من أصله «صحيح ابن حبان» من طبعتي «الإحسان». ومع ذلك غفل عنها المعلقون الأربعة؛ فلم يستدركوها!

ногами, кроме ухода за Каабой и поения паломников. Поистине, [вира] за убийство, похожее на преднамеренное — (если кого-то убили) плёткой или палкой — суровая [сто верблюдов], из которых сорок должны быть беременны».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2197, примечание к «ат-Танкиль» 2/79.

٧ - باب في الأصابع والأسنان

Глава 7. О выкупе за лишение пальцев или зубов

١٢٧٣ - ١٥٢٧ - عن أَبي موسى الأَشعري، عن النبيّ ﷺ، قال: «الأَصابع سواء». قلت: عشر عشر؟ قال: «نعم».

صحيح - «الإرواء» (٢٢٧١).

1273. Передаётся от Абу Мусы аль-Аш‘ари, что Пророк ﷺ сказал: «Все пальцы равны». Я спросил: «Десять, десять?»* Он ответил: «Да».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2271.

* То есть за каждый палец десять верблюдов.

١٢٧٤ - ١٥٢٨ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «الأَسنان سواء، والأَصابع سواء».

صحيح - «الإرواء» (٢٢٧٧).

1274. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Все зубы равны, и все пальцы равны».*

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2277.

* В вопросе выкупа.

٨ - باب في الشجة

Глава 8. Об открытой ране на голове

١٢٧٥ - ١٥٢٩ - عن عائشة: أَنَّ النبيَّ ﷺ بعثَ أَبا جهم بن حذيفة [مصدِّقًا]، فلاجَّه رجل في

صدقتِه، فضربه [أبو جهمٍ] فشجّه، فأتوا النبيَّ ﷺ فقالوا: القودَ يا رسولَ الله! فقال النبيُّ ﷺ: «لكم كذا وكذا»؛ فلم يرضوا، فقال: «لكم كذا وكذا»، فلم يرضوا، فقال: «لكم كذا وكذا»، فرضوا، وقال: «أَرضيتم؟»؛ قالوا: نعم.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٤٧٠).

1275. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ отправил Абу Джахма ибн Хузейфу сборщиком *закята*, и один человек стал спорить с ним о *закяте*. [Абу Джахм] ударил его и нанёс открытую рану на голове. Они пошли к Пророку ﷺ и сказали: «Возмездие, о Посланник Аллаха!» Пророк ﷺ сказал: «Вам положено столько-то». Однако они не были довольны, и тогда он сказал: «Вам положено столько-то». Однако они не были довольны, и тогда он сказал: «Вам положено столько-то», и они остались довольны. Он спросил: «Вы довольны?» Они сказали: «Да».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 4470.

٩ - باب فيمن قتل معاهدًا

Глава 9. О том, кто убил «му‘ахада» (неверующего человека, с которым у мусульман был договор)

١٢٧٦ - ١٥٣١ - ١٥٣٣ - عن أَبي بكرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من قتل نفسًا معاهدةً بغير حقّها؛ لم يَرَح رائحة الجنة، وإن ريح الجنّة ليوجد من مسيرة مئة عام»[1].

صحيح لغيره - «التعليق الرّغيب» (٣/٢٠٥)، «الصحيحة» (٢٣٥٦)، «الضعيفة» تحت الحديث (٦٣٧٦).

1276. Передаётся от Абу Бакрата, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто убьёт без права *му‘ахада* (неверующего человека, с которым у му-

[1] كذا في هذه الرواية، وهي الصواب. وفي أخرى ستأتي في «الضعيف» بلفظ: «خمسمائة عام»، وهي شاذة أو منكرة، وجوّد وصحّح إسنادهما الأخ الدارقاني متجاهلًا أن فيه عنعنة الحسن البصري والنكارة، وشاركه في هذه الشيخ شعيب! وانظر التعليق الآتي - إن شاء الله - في «الضعيف».

сульман был договор), не почувствует запаха Рая. Хотя, поистине, запах Рая чувствуется на расстоянии сорока лет».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-та'лик ар-рагыб» 3/205, «ас-Сахиха» 2356, «ад-Да'ифа» под номером 6376.

❊ ❊ ❊

- 26 -

كتاب الإمارة

Книга о правлении

(Хадисы 1277–1305)

١ - باب الخلافة

Глава 1. О халифате (один из видов правления, когда правитель ставит после себя другого «халифа»)

١٢٧٧ - ١٥٣٤ و ١٥٣٥ - عن سفينة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «الخلافة بعدي ثلاثون سنة، ثمَّ تكونُ مُلكًا (في رواية: وسائرهم ملوك)». قال: أَمسِك: خلافة أَبي بكر رضي الله عنه سنتين، وعمر رضوان الله عليه عشرًا، وعثمان رضي الله عنه ثنتي عشرة، وعلي رضي الله عنه ستًّا. قال علي بن الجعد: قلت لحماد بن سلمة: سَفينةُ[1] القائل: أَمسك؟ قال: نعم.

حسن صحيح - «الصحيحة» (٤٥٩)، «الظلال» (١١٨١/٥٦٢/٢).

1277. Передаётся от Сафины, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Халифат после меня будет в течение тридцати лет, а затем будет монархия” (в другом *риваяте*: “Остальные будут монархами”)».

Он сказал: «Считай: правление Абу Бакра, да будет доволен им Аллах — два года, ‘Умара, да будет доволен им Аллах — десять лет, ‘Усмана, да будет доволен им Аллах — двенадцать лет, и ‘Али, да будет доволен им Аллах — шесть лет».

‘Али ибн аль-Джа‘д сказал: «Я сказал Хаммаду ибн Саляме: “Сафина сказал: ‹Считай?›”. Он ответил: “Да”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 459, «аз-Зыляль» 2/562/1181.

٢ - باب الناس تبع لقريش

Глава 2. О подчинении курайшитам

١٢٧٨ - ١٥٣٦ و ١٥٣٧ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ لي على قريش حقًّا، وإنَّ

[1] سفينة: هو مولى رسول الله ﷺ، يكنى أبا عبد الرحمن، يقال: كان اسمه مهران، أو غير ذلك، لقب بسفينة؛ لكونه حمل شيئًا كبيرًا في السفر. «تقريب».

لقريش عليكم حقًّا؛ ما حَكموا فعدلوا، وائتُمِنوا فأدّوا، واستُرحموا فرحموا؛ [فمن لم يفعل ذلك منهم؛ فعليه لعنة الله][1]».

صحيح - «الإرواء» (٢٩٨/٢ - التحقيق الثاني).

1278. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, у меня есть право на курайшитов, и, поистине, курайшиты имеют право на вас, пока они будут править справедливо, соблюдать доверенное, проявлять милость, когда их будут просить об этом. [А на том из них, кто не будет этого делать, проклятие Аллаха]».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2/298.

٣ - باب ما جاء في العدل

Глава 3. О справедливости (правителей)

١٢٧٩ - ١٥٣٨ - عن عبد الله بن عمرو بن العاص، أنَّ النبي ﷺ قال: «المقسطون يوم القيامة على منابر من نور، عن يمين الرحمن - وكلتا يديه يمين -: المقسطون على أَهليهم وأَولادِهم وما وُلّوا».

صحيح - «آداب الزفاف» (٢٨١): م -قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1279. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра ибн аль-ʻАса, что Пророк ﷺ сказал: «Справедливые в День воскрешения будут находиться на *минбарах* из света, справа от Милостивого, обе руки Которого правые: справедливые к своим жёнам, детям и тому, чем они управляют».

Достоверный хадис. «Адаб аз-зифаф» 281.

٤ - باب أدَب الحاكم

Глава 4. Об этикете судьи

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

---

[1] هذه الزيادة من طبعتي «الإحسان»، و«مصنف عبد الرزاق» (١٩٩٠٢)، وهو في الكتاب من طريقه، ولم يستدركها المعلقون الأربعة، ولها شاهد صحيح في «الإرواء».

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٥ - باب إعانة الله للقاضي العدل

Глава 5. О том, что Аллах помогает справедливому судье

١٢٨٠ - ١٥٤٠ - عن ابن أَبي أَوفى، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الله مع القاضي ما لم يَجُر».

حسن - «المشكاة» (٣٧٤١/التحقيق الثاني).

1280. Передаётся от Ибн Абу Ауфа, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах вместе с судьёй, пока он не проявит несправедливость».

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 3741.

٦ - باب فيمن يرضي الله بسخط الناس

Глава 6. О том, кто добивается довольства Аллаха, навлекая при этом гнев людей

١٢٨١ - ١٥٤١ - عن عائشة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من أَرضى اللهَ بسخط الناس، كفاه الله، ومن أَسخطَ الله برضا الناسِ؛ وكله الله إِلى النّاسِ».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣١١).

1281. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Того, кто делает довольным Аллаха, навлекая гнев людей, Аллах избавит. А того, кто гневит Аллаха, удовлетворяя людей, Аллах поручит людям».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2311.

١٢٨٢ - ١٥٤٢ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «من التمسَ رضا الله بسخط الناس؛ رضي الله عنه، وأَرضى الناس عنه، ومن التمس رضا النّاس بسخط الله؛ سخطَ الله عليه، وأَسخطَ عليه الناسَ».

صحيح لغيره - المصدر نفسه.

1282. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тем, кто стремится к довольству Аллаха, навлекая гнев людей, Аллах будет доволен и сделает людей довольными им. А на того, кто стремится к довольству людей, навлекая гнев Аллаха, разгневается Аллах и сделает так, что люди разгневаются на него».

Достоверен ввиду других хадисов. Тот же источник.

٧ - باب ما جاء في السمع والطاعة

Глава 7. О послушании и подчинении

١٢٨٣ - ١٥٤٣ و ١٥٤٤ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، أَنَّه قال: «آمركم بثلاث، وأَنهاكم عن ثلاث: آمركم أَن تعبدوا الله ولا تشركوا به شيئًا، وتعتصموا بحبل الله جميعًا ولا تتفرقوا، وتطيعوا لمن ولّاه الله أَمرَكم. وأَنهاكم عن قيل وقال، وكثرة السؤال، وإِضاعة المال».

صحيح - «الصحيحة» (٦٨٥)، وجملة النهي تقدمت برقم (؟ ؟ ؟ /٩٧).

1283. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я приказываю вам три вещи и запрещаю вам три вещи: я приказываю вам поклоняться Одному Аллаху и никого и ничего не придавать Ему в сотоварищи; держаться всем вместе за вервь Аллаха и не разделяться; и подчиняться тому, кому Аллах дал власть над вами. И запрещаю вам распространять слухи, задавать лишние вопросы и впустую тратить имущество».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 685.

١٢٨٤ - ١٥٤٥ و ١٥٤٦ - عن عبادة بن الصامت، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «عليك السمع والطاعة[1] في عسرك ويسرِك، ومنشطِك ومكرهك، وأَثَرة عليك، وإن أَكَلوا مالَك، وضربوا ظهرَك، [إلّا أَن يكون معصية لله بواحًا][2]».

وهو في الصحيح غير قولِه: «وإن أكلوا مالَك وضربوا ظهرَك».

صحيح - «الظلال» (١٠٢٩).

---

[1] في طبعتي «الإحسان»: «اسمع وأَطع».

[2] زيادتان من «الإحسان» (٤٥٤٣، ٤٥٤٧، ٦٦٣٣)، وكان مكانهما في الأصل: «فذكر الحديث»! أحال به على ما قبله، وهذا الثاني منهما هو في الكتاب الآخر، فرأيت من تمام الفائدة نقل الزيادة إلى هنا.

1284. Передаётся от ‘Убады ибн ас-Самита, что Пророк ﷺ сказал: «Ты должен слушаться и подчиняться в тяжести и лёгкости, бодр ли ты или ленишься. Даже если будут лишать тебя того, чего ты достоин, если будут посягать на твоё имущество и бить по твоей спине [кроме того, что является явным ослушанием Аллаха]».

Достоверный хадис. «Аз-Зыляль» 1029.

١٢٨٥ – ١٥٤٨ – عن أَبي ذر، قال: أَتاني نبي الله ﷺ وأَنا نائمٌ في مسجد المدينة، فضربني برجله وقال: «أَلا أَراك نائمًا فيه؟». قلت: [بلى] يا رسولَ الله! غلبتني عيناي، [قال: «فكيف تصنع إِذا أُخرجت منه؟». قلت: ما أَصنع يا نبيَّ الله؟! أَضرب بسيفي؟ فقال النبيُّ ﷺ: «أَلا أَدلُّكَ على ما هو خير لك من ذلك وأَقرب رشدًا؟! تسمع وتطيع، وتنساق لهم حيث ساقوك»[1].

حسن لغيره - «الظلال» (١٠٧٤).

1285. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «(Однажды) ко мне пришёл Пророк Аллаха ﷺ, когда я спал в мечети в Медине. Он коснулся меня ногой и сказал: “Я вижу, что ты спишь в ней” Я сказал: “[Да], о Посланник Аллаха! Я заснул” (Пророк ﷺ) сказал: “Как ты поступишь, если тебя изгонят из неё?” Я сказал: “Как же мне поступить, о Пророк Аллаха? Бить своим мечом?” Тогда Пророк ﷺ сказал: “Не указать ли мне на то, что лучше для тебя, чем это, и ближе к прямому пути? Слушайся и подчиняйся, и следуй за ними туда, куда они поведут тебя”*».

Хороший ввиду других хадисов. «Аз-Зыляль» 1074.

* Кроме того, что является ослушанием Аллаха.

١٢٨٦ – ١٥٤٩ – عن عبد الله بن الصامت، قال: قدم أَبو ذر على عثمان من الشام فقال: يا أَميرَ المؤمنين! افتح البابَ حتى يدخل الناس، أَتحسِبُني من قوم يقرءون القرآنَ لا يجاوزُ حناجرَهم، يمرقون من الدين مروق السهم من الرمية، ثمَّ لا يعودون فيه حتّى يعودَ السهم على فُوقه، هم شرّ الخلق والخليقة؟! والذي نفسي بيده؛ لو أَمرتني أَن أَقعدَ لما قمتُ، ولو أَمرتني أَن أَكونَ قائمًا لقمت؛ ما أَمكَنْتني رجلاي، ولو ربطتني على بعير؛ لم أُطْلِق نفسي حتّى تكون أَنتَ تطلقني. ثُمَّ استأذنه أَن يأتيَ (الرَّبَذَة)، فأذنَ له، فأتاها؛ فإذا عبدٌ يؤمهم، فقالوا: أَبو ذر، فنكص العبد، فقيل له: تقدّم، فقال: أوصاني خليلي

[1] هذا مقيد في غير معصية الله تعالى، كما يدل عليه الحديث الفائت وأحاديث أخرى، والزيادة من «الإحسان»، مكان قوله في الأصل: «فذكر نحوه باختصار».

ﷺ [بثلاث][1]: أَن أَسمع وأطيع، ولو لعبد حبشيّ مجدع الأَطراف.

صحيح - «الظلال» (٢/٥٠١/١٠٥٢)، وعند م آخره: أوصاني ...

1286. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ас-Самита, что он сказал: «Абу Зарр прибыл из Шама к ʻУсману и сказал: “О повелитель правоверных! Открой двери, чтобы люди могли заходить к тебе. Или же ты считаешь, что я из тех людей, что читают Коран, и он не проходит дальше их глоток, которые вылетают из религии, подобно тому, как стрела пробивает насквозь мишень, а затем они не вернутся в неё, как стрела не возвращается в лук. И они худшие из людей и созданий. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, если ты прикажешь мне сесть, то я сяду и буду сидеть. Если ты прикажешь мне стоять, то я буду стоять, пока ноги будут держать меня. Если ты привяжешь меня к верблюду, то я не отвяжу себя, пока ты не отвяжешь меня”. Затем он попросил у него разрешения направиться в (местность) ар-Рабаза, и он позволил ему. Он отправился туда и увидел, что какой-то раб руководит молитвой людей. Люди сказали: “(Прибыл) Абу Зарр!” Тогда раб стал отходить, (чтобы Абу Зарр встал имамом), и ему (Абу Зарру) сказали: “Выйди вперёд”, но он сказал: “Мой любимец ﷺ дал мне три завещания: чтобы я слушался и подчинялся, даже (если это будет) раб-эфиоп с отрубленными конечностями”».

Достоверный хадис. «Аз-зыляль» 2/501/1052.

١٢٨٧ - ١٥٥٠ - عن الحارث الأَشعري، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ اللهَ جلَّ وعلا أَمرَ يحيى بن زكريا بخمس كلمات يعمل بهنَّ، ويأمر بني إسرائيل [أن] يعملوا بهنَّ، وأنَّ عيسى قال له: إنَّ اللهَ [قد] أَمرَك بخمس كلمات تعمل بهنَّ، وتأمر بني إسرائيل [أن] يعملوا بهنَّ؛ فإمّا أن تأمرَهم، وإمّا أَن آمرهم، قال: أي أَخي! إِنّي أَخاف إن لم آمرهم أَن أُعذب أَو يخسف بي. قال: فجمع الناس في بيت المقدس؛ حتّى امتلأت وجلسوا على الشُّرُفات؛ فوعظهم وقال: إنَّ الله جلَّ وعلا أَمرني بخمس كلمات أَعمل بهنَّ، وآمركم أن تعملوا بهنَّ: أَولهنَّ: أَن تعبدوا اللهَ ولا تشركوا به شيئًا، ومَثَل ذلك مَثَل رجل اشترى عبدًا بخالص مالِه بذهب أَو وَرِقٍ، وقال له: هذه داري وهذا عملي، فجعل العبد يعمل ويؤدي إِلى غير سيده، فأيّكم يسرّه أن يكونَ عبده هكذا؟! وإنَّ اللهَ خلقكم ورزقكم؛ فاعبدوه ولا تشركوا به شيئًا.

---

[1] لم ترد في الأصل، واستدركتها من «الإحسان» (٥٩٣٣)، وأَظنُّ أن المؤلفَ تعمّدَ إسقاطها لأنَّ تمام الثلاث في «صحيح مسلم»، فهي ليست على شرط «الزوائد»، ولكن يرد عليه أن الخصلة الأُولى هي أَيضًا عند مسلم كما ذكرت في التخريج، والثانية من الثلاث: إكثار المرق للجيران، وسيأتي برقم (٠٠٠/ ٢٠٤٢)، والثالثة: الصلاة لوقتها.

وآمركم بالصلاة، فإذا صليتم فلا تلتفتوا؛ فإنَّ العبدَ إذا لم يلتفت؛ استقبله جلّ وعلا بوجهه. وآمركم بالصيام، وإنّما مثل ذلك كمثل رجل معه صُرّة فيها مسك، وعنده عصابة يسرُّه أن يجدوا ريحها؛ فإنَّ الصيامَ عند الله أَطيب من ريح المسك. وآمركم بالصدقة، وإنَّ مثلَ ذلك كمثل رجل أَسره العدو، فأوثقوا يدَه إلى عنقِه، وأَرادوا أَن يضربوا عنقَه فقال: هل لكم أن أَفدي نفسي؟ فجعل يعطيهم القليل والكثير ليفك نفسه منهم. وآمركم بذكر الله؛ فإنَّ مثلَ ذلك كمثل رجل طلبَه العدوّ سِراعًا في أَثره، فأَتى على حصن حصين، فأَحرز نفسه فيه، فكذلك العبد لا يحرز نفسه من الشيطان إلا بذكر الله». قال رسولُ الله ﷺ: «وأنا آمركم بخمس أَمرني الله بها: بالجماعة، والسمع، والطاعة، والهجرة، والجهاد في سبيل الله، فمن فارقَ الجماعة قِيد شبر؛ فقد خلعَ ربقة الإِسلامِ من عنقه[1]؛ إلّا أن يراجعَ، ومن دعا بدعوى الجاهليّة فهو من جُثا جهنّم». قال رجل: وإن صام وصلّى؟! قال: «وإن صامَ وصلّى، فادعوا بدعوى الله الذي سمّاكم: المسلمين المؤمنين عبادَ الله».

صحيح - «المشكاة» (٣٦٩٤)، التعليق على «ابن خزيمة» (٤٨٣، ٩٣٠)، «التعليق الرغيب» (١٨٩/١). وتقدّمَ بإسنادِه ومتنِه في «الوصايا» (١٢٢٢).

1287. Передаётся от Хариса аль-Аш‘ари, то есть Абу Малика, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, предписал Яхье ибн Закария пять заповедей, чтобы он практиковал их сам и велел практиковать их бану Исраиль. И, поистине, ‘Иса сказал ему: “Поистине, Аллах приказал тебе пять заповедей, чтобы ты практиковал их сам и велел практиковать их бану Исраиль. [Прикажи бану Исраиль практиковать это], а если ты этого не сделаешь, то я сделаю это сам”. (Яхья) ответил ему: “О брат мой, поистине, я боюсь, что если ты опередишь меня в этом, то я буду наказан или земля поглотит меня”. И Яхья собрал бану Исраиль в Бейт аль-Макъдис, а мечеть заполнилась так, что пришлось даже занимать места на балконах. Он стал увещевать их и сказал: “Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, предписал мне пять заповедей, чтобы я придерживался их и приказал вам практиковать их. Первая из них (заключается в том), чтобы вы поклонялись Аллаху, не приобщая к Нему ничего, (ибо, поистине, тот, кто приобщает к Аллаху сотоварищей), подобен человеку, который купил раба за лучшее своё имущество из золота или серебра и сказал ему: ‹Это — мой дом, и это — моя работа›. Этот раб начал работать у него, однако (заработанные) деньги отдавал другому хозяину. Кто же из вас будет доволен таким рабом? Поистине, Аллах сотворил вас и наделил вас средствами к существованию, так поклоняйтесь Ему и не приобщайте к Нему ничего! Также я пове-

[1] أي: أحكامه وأوامره ونواهيه. انظر التعليق المتقدم في «الوصايا».

леваю вам совершать молитву. Когда же вы встанете на молитву, не поворачивайтесь по сторонам, ибо, поистине, если раб не поворачивается (по сторонам), то Аллах, Велик Он и Могуч, обращается к нему Своим ликом. Также я повелеваю вам соблюдать пост. Тот, кто соблюдает пост, подобен человеку, который находится в обществе каких-то людей, и у него с собой сосуд с благовониями, а люди собрались вокруг него, желая вдыхать этот аромат. Поистине, запах, исходящий изо рта постящегося, приятнее для Аллаха, чем аромат мускуса. И я приказываю вам милостыню. Поистине, тот, кто выплачивает милостыню, подобен человеку, которого пленил враг привязал его руки к шее, а когда его повели на казнь, он сказал им: ‹Давайте я откуплюсь от вас!› И стал избавляться от них малым или большим имуществом, пока не выкупил себя. Также я повелеваю вам поминать Аллаха. (Поминающий Аллаха) подобен человеку, за которым гнались враги по его следам, а он прибыл в крепость и спрятался, таким образом обезопасив себя от них. И, поистине, раб (Аллаха) защитит свою душу от шайтана только поминанием Аллаха”».

Затем Пророк ﷺ сказал: «Я же повелеваю вам (придерживаться) пяти (вещей), которыми обязал меня Аллах: придерживаться *джамаата*, слушаться и повиноваться (вашим правителям), совершать переселение (*хиджра*) и *джихад* на пути Аллаха. И, поистине, тот, кто отступает от *джамаата* на пядь, сбрасывает вервь ислама со своей шеи, если только не вернётся в него. И тот, кто будет взывать зовом невежества, окажется в одной из куч Ада». Один человек спросил: «Даже если он будет поститься и молиться?» (Пророк ﷺ) ответил: «Даже если будет поститься и молиться. Взывайте призывом Аллаха, которым Он назвал вас мусульманами, верующими, рабами Аллаха».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/189, 190, «аль-Мишкат» 3694, примечание к «Ибн Хузейма» 483, 930. Было упомянуто ранее с таким же *иснадом* и *матном*.

١٢٨٨ - [٤٥٥٤ - عن معاوية، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «من ماتَ وليس له إِمام، ماتَ مِيتة جاهليّة»].

حسن صحيح - «ظلال الجنّة» (١٠٥٧/٥٠٣/٢).

1288. Передаётся от Му‘авии, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто умрёт, не признавая над собой правителя, умирает смертью времён невежества».

Хороший, достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 2/503/1057.

٨ - باب ما جاء في الوزراء

Глава 8. О советниках (правителей)

١٢٨٩ - ١٥٥١ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «إذا أراد الله بالأمير خيرًا، جعل له وزير صدق؛ إن نسى ذكّره، وإن ذكر أعانه، وإذا أراد [الله به] غير ذلك؛ جعل له وزير سوءٍ؛ إن نسي لم يذكره، وإن ذكر لم يُعِنْهُ».

صحيح - «الصحيحة» (٤٨٩)، «صحيح أبي داود» (٢٦٠٣).

1289. Передаётся от ʻАиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если Аллах желает блага правителю, то Он даёт ему правдивого советника. Если он забывает, тот напоминает ему, а если помнит, то помогает ему. А если желает [Аллах ему] чего-то иного, то даёт ему дурного советника. Если он забывает, тот не напоминает ему, а если помнит, то не помогает».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 489, «Сахих Абу Дауд» 2603.

٩ - باب فيمن أَمر بمعصية

Глава 9. О том, кто приказывает совершить что-то грешное

١٢٩٠ - ١٥٥٢ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: بعثَ رسول الله ﷺ علقمة بن مُجَزِّز المُدْلِجِي على بعث أَنا فيهم، فخرجنا حتّى إِذا كنّا على رأس غزاتنا وفي بعض الطريق؛ استأذنته طائفة، فأذن لهم، وأمَّر عليهم عبد الله بن حذافة السهمي، وكان من أصحاب بدر، وكانت فيه دُعابة، فكنت فيمن رجع معه، فبينا نحن في الطريق نزل منزلًا، فأَوقد القوم نارًا يصطلون بها، ويصنعون عليها صنيعًا لهم؛ إِذ قال لهم عبد الله بن حذافة: أَليس لي عليكم السمع والطاعة؟! قالوا: بلى، قال: فما أنا[1] آمركم بشيء إِلّا فعلتموه؟ [قالوا: بلى]، قال: فإِنّي أَعزم عليكم بحقي وطاعتي؛ إِلّا تواثبتم في هذه النار! قال: فقام ناس [فتَحَجَّزوا]، حتّى إِذا ظنّ أنّهم واثبون فيها؛ قال: أمسكوا عليكم أَنفسكم؛ إِنّما [كنت] أَضحك معكم!

---

[1] الأصل: (فإنما)، والتصحيح من «مسند أبي يعلى» (٢/ ٥٠٢)؛ فإنه من طريقه في الكتاب؛ وهو مما فات تصحيحه على المعلقين الأربعة! والزيادتان منه، ومعنى: (فتحجزوا)؛ أي: تجمعوا وتضامّوا ليثبوا!

فلما قدموا على رسول الله ﷺ؛ ذكروا ذلك له، فقال رسول الله ﷺ: «من أَمركم بمعصية؛ فلا تطيعوه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٣٢٤).

1290. Передаётся от Абу Са'ид аль-Худри, (что он сказал): «Посланник Аллаха ﷺ (однажды) послал 'Алькама ибн Муджазиза (с войском в военный поход), и я был среди них. Когда мы дошли до места Раъс аль-Газат или же были на пути (к нему), некоторые люди попросили у него разрешения (отправиться по своим делам), и он позволил им. Он поставил над ними 'Абдуллаха ибн Хузафа ас-Сахми, который был участником битвы при Бадре, и он был шутником. Я был из тех, кто вышел с ним в поход, и когда мы были в пути, он остановился в каком-то месте, люди разожгли огонь, чтобы что-то приготовить. Тогда 'Абдуллах (ибн Хузафа) сказал: "Разве вы не должны слушаться меня и подчиняться?" Они ответили: "Конечно". Он сказал: "И вы сделаете всё, что я вам прикажу?" [Они ответили: "Да"]. Он сказал: "Раз у меня есть права над вами, и вы обязаны мне подчиняться, то приказываю вам прыгнуть в этот костёр". Люди встали [и приготовились], а когда он увидел, что они действительно собираются сделать это, сказал: "Удержите себя, поистине, всего лишь пошутил". Когда мы вернулись, то рассказали Пророку ﷺ о том, что произошло, на что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Не подчиняйтесь тому, кто приказывает вам ослушание (Аллаха)"».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2324.

١٢٩١ - ١٥٥٣ - عن عقبة بن مالك، قال: بعثَ رسول الله ﷺ سرية، فَسَلَّحْتُ رجلًا منهم سيفًا[1]، فلما انصرفنا؛ ما رأيت مثلما لامنا رسول الله ﷺ؛ قال: «أعجزتم - إذ أمّرت عليكم رجلًا، فلم يَمْضِ لأمري الذي أمرت به أو نهيت عنه - أن تجعلوا مكانه آخر يُمْضي أَمري الذي أَمرت؟!».

حسن - «صحيح أَبي داود» (٢٣٦٢).

1291. Передаётся от 'Укбы ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ отправил войско, и я снарядил одного человека мечом. (Затем этот человек рассказал 'Укбе): "Когда мы ушли, то я не видел, чтобы Посланник Аллаха ﷺ ругал кого-то так же, как нас. Он сказал: ‹Неужели

---

[1] أي: زَوَّد؛ وفي الأصل: سلم رجلًا سيفًا. والحديث بسنده عند أَبي داود في «باب الطاعة من كتاب الجهاد»، واعتمدنا ما فيه، كذا في هامش الأصل، وهو موافق لما في «النهاية»، وقال في شرح الجملة: «أي: جعلته سلاحَه». قلت: وكان في آخر الحديث زيادة: «...به، أو نهيت عنه»، فحذفتها لعدم ثبوتها في «الإحسان»، ولا في «أبي داود» وغيره من المصادر، وليس فيها قوله: «الذي أمرت أو نهيت» المذكور في أوله.

вы, увидев, что тот, кого я назначил над вами, не выполняет мои приказы и нарушает мои запреты, не могли заменить его тем, кто подчинился бы мне?!›"».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 2362.

١٠ - باب أخذ حق الضعيف من الشديد

Глава 10. О том, что следует вернуть права слабого, отнятые у него сильным

١٢٩٢ - ١٥٥٤ - عن جابر، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «كيف تقدَّس أُمةٌ لا يؤخذ من شديدهم لضعيفهم؟!».
(قلت): لهذا الحديث طريق أَطول من هذا في «كتاب البعث» في «الحساب والقصاص» [٤١/ ١٠].
صحيح لغيره - «مختصر العلو» (٥٩).

1292. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Как будет очищена (или — будет праведной) община, позволяющая сильному обижать слабого из их числа?"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Мухтасар аль-'улюв» 59.

١١ - باب ما جاء في الأمراء

Глава 11. О правителях

١٢٩٣ - ١٥٥٥ - ١٥٥٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «سيكون بعدي خلفاء يعملون بما يعلمون، ويفعلون ما يؤمرون، وسيكون من بعدهم خلفاء يعملون بما لا يعلمون، ويفعلون ما لا يؤمرون، فمن أَنكر برئ، ومن أَمسك سلم، ولكن من رضي وتابع»[1].
صحيح - «الصحيحة» (٣٠٠٧).

[1] قلت: تفسير هذا في حديث ابن مسعود في الباب التالي.

1293. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «После меня будут халифы, которые будут совершать деяния в соответствии со знаниями и выполнять, и выполнять то, что им приказано. А после них будут халифы, которые будут совершать деяния без знаний и выполнять то, что не было им приказано. Тот, кто будет порицать (это), будет непричастен (к ним). Тот, кто удержится (от подобного), будет спасён. Однако (грех будет на том), кто удовольствуется и последует (за ними)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3007.

١٢٩٤ – ١٥٥٨ – عن أَبي سعيد، وأَبي هريرة، قالا: قال رسول الله ﷺ: «ليأتينَّ عليكم أُمراء يقربون شرارَ النّاسِ، ويؤخرون الصلاة عن مواقيتها، فمن أَدرك ذلك منكم؛ فلا يكونن عريفًا، ولا شرطيًّا، ولا جابيًا، ولا خازنًا»[1].

حسن لغيره - «الصحيحة» (٣٦٠).

1294. Передаётся от Абу Са'ида и Абу Хурайры, что они сказали: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Придут к вам правители, которые приблизят к себе худших людей и будут совершать молитву позже её времени. Тот из вас, кто застанет эти времена, пусть не будет его помощником (шпионом), стражем порядка (полицейским), сборщиком *закята* или хранителем (имущества)"».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 360.

١٢٩٥ – ١٥٥٩ – عن أَبي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «ويل للأُمراء! ليتمنينَّ أَقوام أَنّهم كانوا معلقين بذوائبِهم بالثريّا، وأَنّهم لم يكونوا وَلُوا شيئًا قط».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٧٩/١)، «الصحيحة» (٢٦٢٠).

1295. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Горе правителям! Придут такие времена, когда человек пожелает, чтобы его подвесили за волосы к звезде Сурайя, нежели он будет управлять чем-то».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/279, «ас-Сахиха» 2620.

١٢٩٦ – ١٥٦٢ – عن أَنس بن مالك، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِنَّ اللهَ سائلٌ كلَّ راع عمّا استرعاه:

---

[1] قلت: أليس هذا زمانه؟! أم كان أيضًا قبله بزمان؟!

حفظ أَم ضيّع؟! حتّى يسأل الرَجل عن أَهل بيته».

حسن - «الصحيحة» (١٦٣٦)، «تخريج فقه السيرة» (٤٣٤).

1296. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах спросит каждого пастыря за его паству — относился ли он к ним бережливо или проявил халатность. И человек будет спрошен даже о членах своей семьи».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1636, «Тахридж фикх ас-сира» 434.

١٢ - باب في الأَئمة المضلين

Глава 12. О предводителях (имамах), которые вводят (других) в заблуждение

١٢٩٧ - ١٥٦٤ - عن شداد بن أَوس، قال: قال نبيّ الله ﷺ: «إِني لا أَخافَ على أُمتي إلّا الأَئمةَ المـضلين، وإِذا وضع السيف في أُمتي؛ لم يرفع عنهم إِلى يوم القيامة».

صحيح - «المشكاة» (٥٣٩٤)، «الصحيحة» (١٥٨٢).

1297. Передаётся от Шаддада ибн Ауса, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, я не боюсь для своей общины никого, кроме имамов, вводящих в заблуждение. И если меч опустится на мою общину, то он не будет поднят до Дня воскрешения».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5394, «ас-Сахиха» 1582.

١٢٩٨ - ١٥٦٥ - عن عطاء بن يسار قال: سمعت ابن مسعود وهو يقول: قال رسول الله ﷺ: «سيكون أُمراء من بعدي، يقولون ما لا يفعلون، ويفعلون ما لا يؤمرون، فمن جاهدهم بيده فهو مؤمن، ومن جاهدهم بلسانه فهو مؤمن، ومن جاهدهم بقلبه فهو مؤمن، لا إِيمانَ بعده». قال عطاء: فحين سمعت الحديث منه؛ انطلقت [به] إِلى عبد الله بن عمر فأَخبرته، فقال: أنت [سمعت][1] ابن مسعود يقول هذا؟ - كالمدخل عليه في حديثه -! قال عطاء: فقلت: هو مريض فما يمنعك أَن تعودَه؟ قال: فانطلِق بنا إِليه، قال: فانطلَق وانطلقتُ معه، فسأله عن شكواه؟ ثمَّ سأَله عن الحديث؟ قال:

[1] سقطت من الأصل، فاستدركتها من طبعتي «الإحسان»، ومنه صححت بعض الأخطاء المطبعي «إنَّ اللهَ يعذبُ الذين يعذبون الناسَ في الدنيا».

فخرجَ ابن عمر وهو يُقلّب كفّه وهو يقول: ما كان ابن أُمّ عبد يكذب على رسول الله ﷺ.

صحيح - «التعليقات الحسان» (١/٢٠١/١٧٧)، التعليق على «إصلاح المساجد» (ص ٤٤): م من طريق آخر دون قوله: قال عطاء... إلخ.

1298. Передаётся от ʻАтаъ ибн Ясара, что он сказал: «Я слышал, что Ибн Масʻуд сказал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “После меня будут правители, которые будут говорить то, чего не будут делать; или делать то, что им не было приказано. Тот, кто будет совершать с ними *джихад* рукой, является верующим. Тот, кто будет совершать с ними *джихад* языком, является верующим. И тот, кто будет совершать с ними *джихад* сердцем, является верующим, и нет веры после этого”».

ʻАтаъ сказал: «Когда я услышал от него хадис, я пошёл [с ним] к ʻАбдуллаху ибн ʻУмару и рассказал ему об этом. Он сказал: “Ты [слышал], что Ибн Масʻуд сказал это?”, — как вступление в его речи». Тогда ʻАтаъ сказал: «Я сказал: “Сейчас он болен, что же мешает тебе посетить его?” Он сказал: “Пойдем к нему вместе”. Он пошёл, и я пошёл вместе с ним, и он спросил его, чем он болеет, и спросил об этом хадисе».

Он сказал: «Затем Ибн ʻУмар вышел от него, размахивая своими руками и говоря: “Не мог сын матери ʻАбдуллаха лгать на Посланника Аллаха ﷺ”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 1/201/177.

١٣ - باب ما جاء في الظلم والفحش

Глава 13. О несправедливости и мерзости

١٢٩٩ - ١٥٦٦ - عن أَبي هريرة، يبلغ به النبيّ ﷺ، قال: «إيّاكم والظلم؛ فإنَّ الظلمَ هو الظلمات عند الله يوم القيامة، وإيّاكم والفحش؛ فإنَّ الله لا يحبُّ الفاحشَ والمتفحش، وإيّاكم والشحّ؛ فإنَّ الشحَّ دعا من كانَ قبلَكم؛ فسفكوا دماءَهم، وقطعوا أَرحامَهم، واستحلّوا محارمَهم».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٣/١٤٤)، «الصحيحة» (٨٥٨).

1299. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Остерегайтесь несправедливости, поистине, несправедливость обернётся тьмой у Аллаха в День воскрешения. И остерегайтесь мерзости,

поистине, Аллах не любит мерзкого человека и того, кто старается быть мерзким. И остерегайтесь жадности, поистине, жадность — болезнь тех, кто был до вас. (Она побудила их к тому, что) они стали проливать кровь друг друга, разорвали родственные связи и сделали дозволенным то, что им было запрещено».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/144, «ас-Сахиха» 858.

١٤ - باب في الذين يعذبون الناس

Глава 14. О тех, кто подвергает мучениям людей

١٣٠٠ - ١٥٦٧ - عن عروة: أنَّ حكيم بن حزام مرَّ بعمير بن سعد وهو يعذب الناس في الجزية في الشمس، فقال: يا عمير! إني سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنَّ اللهَ يعذِّبُ الذين يُعَذِّبُونَ الناسَ في الدنيا». قال: اذهب فخلِّ سبيلَهم.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٦٨٥): م - فليس من شرط «الزوائد».

1300. Передаётся от 'Урвы, что Хаким ибн Хизам проходил рядом с 'Умайром ибн Са'дом, который подвергал (людей Писания) наказанию, держа их под солнцем, за то, что они не платили *джизью*. И он сказал: «О 'Умайр! Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Поистине, Аллах подвергает мучениям тех, кто подвергает мучениям людей в этом мире". И он сказал: "Ступай и отпусти их"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2685.

١٥ - باب في إمارة الصبيان

Глава 15. О том, когда правителями становятся подростки

١٣٠١ - ١٥٦٨ - عن عامر بن شهر، قال: كلمتين سمعتهما ما أُحبُّ أنَّ لي بواحدة منهما الدنيا وما فيها، إحداهما من النجاشي، والأُخرى من رسول الله ﷺ: فأمّا التي سمعتها من النجاشي؛ فإنّا كنّا عنده؛ إذ جاءه ابن له من الكُتَّاب فعرض لوحةً قال: وكنت أَفهم بعض كلامِهم، فمرَّ بآية فضحكت،

فقال: ما الذي أَضحكَكَ؟! فوالذي نفسي بيده لأُنزلت من عند ذي العرش، إنَّ عيسى بن مريم قال: إنَّ اللعنةَ تكون في الأَرض إِذا كانت إِمارة الصبيان. والذي سمعته من رسولِ الله ﷺ: سمعته يقول: «اسمعوا من قريش، ودعوا فعلهم».

صحيح - «الصحيحة» (١٥٧٧).

1301. Передаётся от ʻАмира ибн Шахра, что он сказал: «Два слова, которые я услышал, и я не желал бы поменять одно из них на этот мир и на то, что в нём. Одно из них от ан-Наджаши, а второе — от Посланника Аллаха ﷺ. Что касается того, что я услышал от ан-Наджаши, поистине, мы были у него. (И однажды) к нему пришёл его сын от писарей и показал ему доску, (на которой что-то написано). Я понимал часть их слов, и когда он прочитал аят, я засмеялся. Он сказал: “Что заставило засмеяться тебя? Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, (этот аят) был ниспослан от Того, Кто над Троном! Поистине, ʻИса ибн Марьям сказал: ‹Поистине, проклятие снизойдёт на землю, если правление будет у подростков›”. А то, что я слышал от Посланника Аллаха ﷺ — я слышал, что он сказал: “Слушайте курайшитов и оставьте их поступки”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1577.

١٦ - باب فيمن يدخل على الأُمراء السفهاء ويعينهم على ظلمهم

Глава 16. О тех, кто посещает легкомысленных правителей и помогает в их бесчинстве

١٣٠٢ - ١٥٦٩ و ١٥٧٠ - عن جابر بن عبد الله، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «يا كعب [بن عجرة]! أُعيذك بالله من إِمارة السفهاء، إنّها ستكون أُمراء [لا يهتدون بهديي، ولا يستنّونَ بسنتي]، من دخل عليهم فأَعانهم على ظلمِهم، وصدقهم بكذبهم؛ فليس منّي، ولست منه، ولن يرد عليَّ الحوضَ، ومن لم يدخل عليهم، ولم يعنهم على ظلمِهم، ولم يصدقهم بكذبهم؛ فهو منّي، وأَنا منه، وسيرد عليَّ الحوض. يا كعب بن عجرة! الصلاة قربان، والصوم جنّة، والصدقة تطفئُ الخطيئةَ كما يطفئ الماء النار، والناس غاديان؛ فمبتاع نفسه: فمعتِق رقبته، وموبقُها. يا كعب بن عجرة! إنّه لا يدخل الجنّة لحم نبت من سُحت».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (١٥٠/٣)، «الظلال» (٧٥٦).

1302. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что Пророк ﷺ сказал: «О Ка‘б ибн ‘Уджра!] Я прошу Аллаха оберечь тебя от легкомысленных правителей. Поистине, появятся правители [которые не будут следовать по моему пути и придерживаться моей Сунны]. Тот, кто будет посещать их, помогать им в их бесчестии и подтверждать их ложь, не имеет ко мне отношения и не приблизится к моему водоёму. А тот, кто не будет посещать их, не будет помогать им в их бесчестии и не будет подтверждать их ложь, будет иметь отношение ко мне, а я буду иметь отношение к нему, и он приблизится к моему водоёму. О Ка‘б ибн ‘Уджра! Молитва — это приближение, пост — это щит, милостыня тушит грехи, подобно тому, как вода тушит огонь. Люди выходят по утрам, и выкупающий себя либо освобождает свою душу, либо губит её. О Ка‘б ибн ‘Уджра! Поистине, не войдёт в Рай мясо, выращенное на запретном».

Достоверный хадис: «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/150, «Аз-зыляль» 756.

١٣٠٣ – ١٥٧١ – ١٥٧٣ – ومن طريق أُخرى عن كعب بن عجرة، قال: خرجَ علينا رسول الله ﷺ ونحن تسعة – خمسة، وأَربعة؛ أحد الفريقين من العرب، والآخر من العجم –، فقال: «اسمعوا – أَو هل سمعتم؟ – إنّه يكون بعدي أُمراء، فمن دخلَ عليهم فصدقهم بكذبهم، وأَعانهم على ظلمِهم؛ فليس منّي، ولست منه، وليس بواردٍ عليَّ الحوض، ومن لم يصدقهم بكذبهم، ولم يعنهم على ظلمِهم؛ فهو منّي، وأَنا منه، وهو واردٌ عليَّ الحوض».

صحيح - «الروض النضير» (٧٤٥)، «الظلال» (٧٥٥).

1303. Другим путём передаётся от Ка‘ба ибн ‘Уджра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ вышел к нам, когда нас было девять человек — пятеро и четверо. Одна группа была из арабов, а другая — из неарабов, и он сказал: “Слушайте — или же слышите ли вы? После меня будут правители, и тот, кто будет посещать их, подтверждать их ложь и помогать в их бесчестии, не имеет ко мне отношения, и я не имею отношения к нему, и он не приблизится к моему водоёму. А тот, кто не будет подтверждать их ложь, не будет помогать им в их бесчестии, будет иметь отношение ко мне, и я буду иметь отношение к нему, и он приблизится к моему водоёму”».

Достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 745, «аз-Зыляль» 755.

١٣٠٤ – ١٥٧٤ – عن خَبّاب، قال: كنّا قعودًا على باب النبيّ ﷺ، فخرجَ علينا فقال: «اسمعوا»، قلنا: قد سمعنا، قال: «اسمعوا»، قلنا: قد سمعنا، قال: «اسمعوا»، قلنا: قد سمعنا، قال: «إنَّه سيكون

بعدي أُمراء، فلا تصدقوهم بكذبهم، ولا تعينوهم على ظلمِهم؛ فإنّه من صدّقهم بكذبهم، وأعانهم على ظلمِهم؛ لم يرد عليَّ الحوض».

حسن لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١٥١/٣)، «الظلال» (٧٥٧).

1304. Передаётся от Хаббаба, что он сказал: «Мы сидели у двери Пророка ﷺ, а он вышел и сказал нам: “Слушайте”. Мы сказали: “Мы слышим”. Он вновь сказал: “Слушайте”. А мы сказали: “Мы слышим”. Он вновь сказал: “Слушайте”. А мы сказали: “Мы слышим”. Он сказал: “Поистине, после меня будут правители. Не подтверждайте их ложь, не помогайте им в их бесчестии. Поистине, тот, кто будет подтверждать их ложь и помогать им в их бесчестии, не приблизится к моему водоёму”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/151, «Аз-зыляль» 757.

١٧ - باب الكلام عند الأُمراء

Глава 17. О словах при правителях (или беседах с ними)

١٣٠٥ - ١٥٧٦ - عن علقمة بن وقاص: أنّه مرَّ به رجل من أَهل المدينة له شرف، وهو جالس بسوق المـدينة، فقال علقمة: يا فلان! إنَّ لك حرمة، وإنَّ لك حقًّا، وإِني رأيتُك تدخلُ على هؤلاء الأُمراء، فتكلَّم عندهم، وإني سمعتُ بلالَ بن الحارث [المُزَنيَّ] - صاحبَ رسولِ الله ﷺ قال: قال رسولُ الله ﷺ: «إنَّ أَحدَكم ليتكلمُ بالكلمةِ من رضوان الله، ما يظنُّ أَن تبلغ ما بلغت؛ فيكتب الله له بها رضوانه إِلى يوم يلقاه، وإنَّ أَحدَكم ليتكلم بالكلمة من سخط الله، ما يظنُّ أن تبلغ ما بلغت؛ فيكتب الله له بها سخطه [إِلى] يوم القيامة». قال علقمة: انظر - ويحك - ماذا تقول وما تتكلّم به؛ فرُبّ كلام قد منعنيه ما سمعتهُ من بلال بن الحارث.

حسن صحيح - «الصحيحة» (٨٨٨).

1305. Передаётся от ‘Алькамы ибн Ваккаса, что однажды рядом с ним прошёл почётный человек из жителей Медины. Он сидел на рынке Медины. ‘Алькама сказал: «О такой-то! Поистине, у тебя есть почёт, и у тебя есть права. Поистине, я видел, что ты посещаешь этих правителей и беседуешь с ними. И, поистине, я слышал от Биляля ибн Хариса [аль-Музани], сподвижника Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: “Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поистине, один из вас говорит слово, которым

Аллах доволен, а он даже не подумал, что это слово может его возвысить так, как оно его возвысило. Аллах предпишет ему по причине этого [слова] Своё довольство до того дня, пока он не встретится с Ним. И, поистине, один из вас говорит какое-то слово, которое гневит Аллаха, а он даже не подумал, что это слово может достигнуть такой степени [ненависти Аллаха]. Аллах предпишет ему по причине этого [слова] Свою ненависть до Дня воскрешения›"».

'Алькама сказал: «Посмотри, горе тебе, что ты говоришь, и о чём ты разговариваешь. Как часто я хотел что-то сказать, но мне мешало то, что я слышал от Биляля ибн аль-Хариса».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 888.

❊ ❊ ❊

- 27 -

كتاب الجهاد

Книга об усердии

(Хадисы 1306–1400)

١ - باب ما جاء في الهجرة

Глава 1. О хиджре

١٣٠٦ - ١٥٧٩ - عن عبد الله بن وَقْدان القرشي - وكان مسترضعًا في بني سعد ابن بكر، وكانَ يقال له: عبد الله بن السعدي -: قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تنقطعُ الهجرة ما قُوتل الكفار».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٧٤)، «الإرواء» (١٢٠٨).

1306. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Вакдана аль-Кураши, который был на грудном кормлении в (племени) бану саʻд ибн бакр, поэтому его также называли ʻАбдуллах ибн ас-Саʻди. Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не прервётся *хиджра*, пока будут идти войны с неверующими”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1674, «аль-Ирва» 1208.

١٣٠٧ - ١٥٨٠ - عن عبد الله بن عمرو، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إياكم والظلمَ؛ فإنَّ الظلمَ ظلمات يوم القيامة، وإيّاكم والفحشَ؛ فإنَّ اللهَ لا يحبُّ الفحش ولا التفحش، وإيّاكم والشحَّ؛ فإنّما أَهلَكَ من كان قبلكم الشح؛ أَمرهم بالقطيعة فقطعوا أَرحامَهم، وأَمرهم بالفجور ففجروا، وأَمرهم بالبخل فبخلوا». فقال رجل: يا رسولَ الله! [و] أي الإسلام أَفضل؟ قال: «أن يَسلمَ المسلمون من لسانك ويدك». قال: يا رسولَ الله! فأيّ الهجرةِ أَفضل؟ قال: «أن تهجرَ ما كره ربّك». قال: [و] قال رسول الله: «الهـجرة هجرتان: هجرة الحاضر، وهجرة البادي: أمّا البادي؛ فيجيبُ إذا دعي، ويطيعُ إِذا أُمر، وأمّا الحاضرُ؛ فهو أَعظمها بليّةً، وأَعظمها أَجرًا»

صحيح - «الصحيحة» (٨٥٨ و ١٢٦٢).

1307. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Остерегайтесь несправедливости, поистине, несправедливость обернётся тьмой у Аллаха в День воскрешения. И остерегайтесь мерзости, поистине, Аллах не любит мерзкого человека и того, кто старается быть мерзким. И остерегайтесь алчности, поистине, алчность погубила тех, кто был до вас. Она побудила их разорвать родственные узы, и они разорвали их. И она побудила их к нечестию, и они совершили нечестие. И она побудила их к жадности, и они проявили жадность». И один человек спросил: «О Посланник Аллаха! [А] какой ислам является наилучшим?» Он ответил: «Когда мусульмане находятся в безопасности от твоего языка и твоих рук». Тот спросил: «О Посланник Аллаха! Какая

хиджра является наилучшей?» Он ответил: «Оставить то, что не любит твой Господь».

Он сказал: «[И] Посланник Аллаха сказал: "*Хиджра* бывает двух видов: *хиджра* оседлого (живущего в городе) и *хиджра* живущего в пустыне. *Хиджра* живущего в пустыне — когда он отвечает, если его призывают, и подчиняется, если ему приказывают. Что касается оседлого, то из них двоих (в его *хиджре*) больше испытания и больше награды"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 858, 1262.

٢ - باب فضل الهجرة

Глава 2. О достоинстве хиджры

١٣٠٨ - ١٥٨٢ - عن أبي سعيد الخدريِّ، قال: قال رسول الله ﷺ: «للمهاجرين منابرُ من ذَهَبٍ، يجـلسون عليها يومَ القيامة، قد أَمِنُوا من الفَزَعِ»، قال أبو سعيد الخُدْرِيُّ: «والله لو حَبَوْتُ بها أحدًا لَحَبَوْتُ بها قَومِي».

صحيح - «الصحيحة» (٣٥٨٤).

1308. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У *мухаджиров* будут *минбары* из золота, на которых они будут сидеть в День воскрешения, и они не будут испытывать страха».

Абу Са'ид аль-Худри сказал: «Клянусь Аллахом, если бы этим можно было выделить кого-то, то я выделил бы свой народ, (рассказав этот хадис только им)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3584.

٣ - باب في فضل الجهاد

Глава 3. О достоинстве усердия

١٣٠٩ - ١٥٨٣ - عن أَبي هريرة: أنّه كانَ في الرباط، ففزعوا إِلى الساحل، ثمَّ قيل: لا بأس، فانصرف الناس، وبقي أَبو هريرة واقفًا، فمرَّ به إنسان فقال: ما يوقفكَ يا أبا هريرة؟! قال: سمعت رسولَ الله

ﷺ يقول: «موقفُ ساعة في سبيل الله؛ خير من قيام ليلة القدر عند الحجر الأسود».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٦٨).

1309. Передаётся от Абу Хурайры, что когда он (со своими товарищами) был в *рибате**, они испугались чего-то со стороны берега. Затем люди сказали: «(Там) ничего нет», и разошлись, но Абу Хурайра остался стоять. Рядом с ним прошёл какой-то человек и сказал: «Почему ты стоишь, о Абу Хурайра!?» Он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Для человека лучше простоять (на страже границ) час на пути Аллаха, чем совершать молитву в Ночь предопределения у Чёрного камня"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1068.

* Охрана границ исламских стран.

١٣١٠ – ١٥٨٤ – عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ: «مثل المجاهد في سبيل الله؛ كمثل القانت الصائم؛ الذي لا يفتر صلاةً ولا صيامًا، حتّى يرجعه اللهُ إلى أَهله بما يرجعه إِليهم؛ من غنيمة أو أَجر، أو يتوفاه فيدخله الجنّة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٨٩٦): خ نحوه.

1310. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «*Муджахид* на пути Аллаха подобен тому, кто молится и постится беспрерывно. (Так будет продолжаться до тех пор), пока Аллах не вернёт его к его семье с трофеями и наградой или же умертвит его, и введёт в Рай».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2896.

١٣١١ – ١٥٨٥ – عن أَبي هريرة[1]، قال: قالوا: يا رسولَ الله! أَخبرنا بعمل يعدل الجهاد في سبيل الله؟ قال: «لا تطيقونه». قالوا: يا رسولَ الله! أَخبرنا لعلَّنا نطيقه؟ قال: «مثل المجاهد في سبيل الله؛ كمثل الصائم [القائم] القانت بآيات الله؛ لا يفتر مِن صوم ولا صدقة، حتى يرجع المجاهد إِلى أهله».

صحيح -المصدر نفسه: م - فليس على شرط «الزوائد».

[1] من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «صحيح مسلم» من هذا الوجه». قلت: وعنده زيادة: «القائم»، وهي في طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها المعلقون الأربعة!

1311. Передаётся от Абу Хурайры, что он рассказал: «(Люди) сказали: “О Посланник Аллаха! Расскажи нам о деянии, равном *джихаду* на пути Аллаха!” Он сказал: “Вы не сможете этого (сделать)”. Они сказали: “О Посланник Аллаха! Расскажи нам, быть может, мы сможем (сделать это)”. Он сказал: “Муджахид на пути Аллаха подобен беспрерывно постящемуся [выстаивающему молитву], (читая) откровения Аллаха, (тому, кто) не перестает поститься и выплачивать милостыню, (и таково его вознаграждение), пока не вернётся муджахид к своей семье”».

Достоверный хадис. Тот же источник.

١٣١٢ - ١٥٨٦ - عن أَبي هريرة[1]، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ في الجنّة مئةَ درجة؛ أَعدّها الله للمجاهِدين في سبيله، بين الدرجتين كما بين السماء والأَرض، فإذا سألتم اللهَ فسألوه الفردوسَ؛ فإنّه أَوسطُ الجنّة، وهو أَعلى الجنّة، وفوقه العرش، ومنه تفجر أَنهار الجنّة».

صحيح - «الصحيحة» (٩٢١): خ - فهو ليس على شرط «الزوائد».

1312. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах приготовил в Раю сто степеней для *муджахидов* на пути Аллаха! Расстояние между каждой степенью подобно расстоянию между небом и землёй. Поэтому если вы просите Аллаха о Рае, то просите Фирдаус. Поистине, это центр Рая и самая верхняя степень в Раю. Над Фирдаусом — Трон, и из него (Фирдауса) берут начало райские реки».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 921.

١٣١٣ - ١٥٨٧ - عن فضالة بن عبيد [الأنصاري]، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «أَنا زعيم - والزعيم الحميل[2] - لمن آمنَ وأَسلمَ وهاجرَ؛ ببيت في رَبض الجنّة، وببيت في وسط الجنّة، وأَنا زعيم لمن آمنَ بي وأَسلمَ وجاهدَ في سبيلِ الله؛ ببيتٍ في ربض الجنّة، وببيت في وسط الجنّة، وببيت في أَعلى غُرف الجنّة، فمن فعلَ ذلك؛ لم يدع للخير مطلبًا، ولا من الشرَّ مهربًا، يموتُ حيث شاءَ أَن يموت».

صحيح - «التعليق الرّغيب» (١٧٣/٢).

---

[1] من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «البخاري» لكن قال: عن هلال عن عطاء عن أبي هريرة».

[2] هذه الجملة كأنها مدرجة، وجزم بذلك ابن حبان، فقال عقب الحديث: «الزعيم: لغة أهل المدينة، والحميل: لغة أهل مصر، والكفيل: لغة أهل العراق، ويشبه أن تكون هذه اللفظة: «الزعيم الجميل» من قول ابن وهب أدرج في الخبر»، ونقله عنه السيوطي في رسالته: «المَدْرَج إلى المُدْرج» (٤٥/ ٦٤)، ولم يزد! والله أعلم.

1313. Передаётся от Фадали ибн ‘Убайда аль-Ансари, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Я ручаюсь, что тому, кто уверовал, принял ислам и совершил переселение, будет дом на краю Рая или же дом в центре Рая. Я ручаюсь, что тому, кто уверовал в меня, принял ислам и совершал *джихад* на пути Аллаха, будет дом на краю Рая или же дом в центре Рая, или же дом в самых верхних степенях Рая. Кто совершит это и не упустит никакого добра, стремясь к нему, и оставит всякое зло, убегая от него — пусть умирает там, где пожелает умереть”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/173.

١٣١٤ – ١٥٨٨ – عن أَبي الْمُصَبِّح الْمَقْرَئِيَّ، قال: بينا نحن نسير بأرض الروم في طائفة عليها مالك بن عبد الله الخثعمي؛ إذ مرَّ مالكٌ بجابر بن عبد الله وهو يمشي يقود بغلًا له، فقال له مالك: أي أَبا عبد الله! اركب فقد حملك الله، فقال جابر: أصلح دابتي، وأستغني عن قومي، وسمعت رسول الله ﷺ يقول: «من اغبرَّت قدماه في سبيل الله؛ حرّمه الله على النار». [فأعجب مالكًا قوله][1]، فسار حتى إذا كان حيث يسمعه الصوت؛ ناداه بأعلى صوته: يا أبا عبد الله! اركب، فقد حملك الله، فعرف جابر الذي أراد برفعِ صوته، فقال: أصلح دابتي، وأستغني عن قومي، وسمعت رسول الله ﷺ يقول: «من اغبرت قدماه في سبيل الله؛ حرّمه الله على النار». فتواثب الناسُ عن دوابِّهم، فما رأيت يومًا أكثر ماشيًا منه.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٢١٩).

1314. Передаётся от Абуль-Мусаббиха аль-Макраъи, что он сказал: «Мы проходили через землю римлян в группе людей, которой управлял Малик ибн ‘Абдуллах аль-Хас‘ами. Малик прошёл рядом с Джабиром ибн ‘Абдуллахом, который шёл пешком и вёл за собой мула, и сказал ему: “О ‘Абдуллах! Сядь (на мула, ведь) Аллах облегчил тебе (иметь верховое животное)”. Тогда Джабир сказал: “Я даю отдохнуть своему верховому животному и не желаю нуждаться в своём народе, (прося у них другое верховое животное). И я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Того, чьи ноги покроются пылью на пути Аллаха, Аллах сделает запретным для Огня›”. [Малику понравились его слова] и (он) прошёл вперёд так, чтобы был слышен его голос (и для других людей), и воззвал к нему громким голосом: “О Абу ‘Абдуллах! Сядь (на мула, ведь) Аллах облегчил тебе (иметь верховое животное)”. Тогда Джабир понял, чего он желал, и так же громко ответил ему: “Я даю отдохнуть своему верховому животному и не желаю нуждаться в своём народе, (прося у них дру-

[1] سقطت من الأصل واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، وكان هناك بعض الأخطاء فصححتها منه، وغفل الداراني عنها – كعادته! –.

гое верховое животное). И я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Того, чьи ноги покроются пылью на пути Аллаха, Аллах сделает запретным для Огня›”. Тогда люди спрыгнули со своих верховых животных, и я не видел дня, когда было бы больше пеших людей».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2219.

١٣١٥ - ١٥٨٩ - عن عبد الله بن سلام، قال: جلست في نفر من أَصحابِ رسول الله ﷺ، فقلت: أَيّكم يأتي رسولَ الله ﷺ فيسأله: أَيّ الأَعمال أحبّ إلى الله؟ قال: فهبنا أن يسأله منّا أحد، قال: فأرسل إلينا رسول الله ﷺ يفردنا رجلًا رجلًا، لم يَتَخَطَّ غيرنا[1]، فلما اجتمعنا عنده أومأ بعضنا إلى بعض: لأي شيء أرسل إلينا؟ وفزعنا أن يكونَ نزل فينا، فقرأ علينا رسول الله ﷺ: ﴿سَبَّحَ للهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ * يا أيها الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ قال: فَقرأها من فاتحتها إِلى خاتمتها. ثمَّ قرأَ يحيى من فاتحتها إِلى خاتمتها، ثم قرأَ الأَوزاعي من فاتحتها إِلى خاتمتها، وقرأَ[ها] الوليد من فاتحتها إِلى خاتمتها.

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٥٧/٧ - ٥٨).

1315. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Саляма, что он сказал: «Однажды, находясь среди сподвижников Посланника Аллаха ﷺ, я сказал им: “Кто из вас может пойти к Посланнику Аллаха ﷺ и спросить у него, какое деяние является самым любимым для Аллаха?” И все постеснялись это сделать. Затем Посланник Аллаха ﷺ отправил за нами, вызывая каждого из нас по отдельности, и не позвал никого, кроме нас. Когда же мы собрались возле него, то стали переглядываться, (задаваясь вопросом), почему он послал за нами. Мы испугались, что о нас было что-то ниспослано. А Посланник Аллаха ﷺ стал читать нам: “**Славит Аллаха то, что на небесах, и то, что на земле. Он — Могущественный, Мудрый. О те, которые уверовали! Почему вы говорите то, чего не делаете?**” (Сура “ас-Сафф”, 1-2 аяты). И он прочитал эту суру от начала до конца».

---

[1] كذا الأصل، وهو الذي يدل عليه السياق، ويؤيده رواية أحمد وابن أبي حاتم بلفظ: فأرسل إلينا رجلًا حتى جمعنا». ووقع في «إحسان المؤسسة»: (يتخطى)، وفي طبعة بيروت: (يتخط) دون (لم) الجازمة!

قلت: والشاهد من السورة آيات تتعلّق بالجهاد كقولِه تعالى: ﴿إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ﴾، وقوله: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ * تُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾.

(Один из передатчиков) сказал: «Затем Яхья прочитал её от начала до конца, а затем аль-Ауза'и прочитал её от начала до конца, а затем Валид прочитал [её] от начала до конца».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 7/57–58.

١٣١٦ - ١٥٩٠ - عن عبد الله بن سلام، قال: بينا نحن مع رسول الله ﷺ؛ إذ سمع القوم وهم يقولون: أي الأعمال أفضل يا رسول الله؟! قال: «إيمان بالله ورسوله، وجهاد في سبيله، وحج مبرور». ثم سمع نداء في الوادي يقول: أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدًا رسول الله ﷺ، فقال [رسول الله ﷺ]: «وأنا أشهد، وأشهد أن لا يشهد بها أحد إلا برئ من الشرك».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٩٧).

1316. Передаётся от 'Абдуллаха ибн Саляма, что он сказал: «Когда мы были с Посланником Аллаха ﷺ, он услышал людей, которые говорили: "Какой деяние является наилучшим, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Вера в Аллаха и Его Посланника, *джихад* на Его пути и благочестивый хадж*". Затем он услышал, что какой-то человек в долине говорит: "Я свидетельствую, что нет никого, достойного поклонения, кроме Аллаха, и Мухаммад — Посланник Аллаха". И [Посланник Аллаха ﷺ] сказал: "И я об этом свидетельствую, и также я свидетельствую, что кто бы ни произнёс эти слова, тот обязательно будет непричастен к многобожию"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2987.

* Имеется в виду добровольный.

١٣١٧ - ١٥٩٢ - عن أبي صالح - مولى عثمان بن عفان -، قال: قال عثمان في مسجد الخيف بمنى: أَيها النّاس! إِنّي سمعت من رسولِ الله ﷺ حديثًا كنتُ كتمتكموه ضنًّا بكم، وقد بدا لي أَن أَبْدِيَهُ[1] نصيحةً لله ولكم، سمعت رسول الله ﷺ يقول: «يوم في سبيل الله خير من أَلف يوم فيما سواه». فلينظر كلُّ امرئ منكم لنفسِه.

حسن - التعليق على «الأَحاديث المختارة» (٣٠٥ - ٣١٠).

1317. Передаётся от Абу Салиха, вольноотпущенника 'Усмана ибн 'Аффана, что он сказал: «Когда 'Усман находился в мечети аль-Хайф в Мина, он сказал: "О люди! Поистине, я слышал от Посланника Аллаха ﷺ ха-

[1] الأصل: (أبذكه) ! والمثبت من «الإحسان».

дис, который сначала я не хотел (рассказывать) из-за скупости. Но сейчас я решил рассказать вам его, проявляя искренность перед Аллахом и (проявляя искренне отношение) к вам. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹День на пути Аллаха лучше, чем тысяча других дней›. Так пусть каждый из вас посмотрит на себя”».

Хороший хадис. Примечание к «аль-Ахадис аль-мухтара» 305–310.

١٣١٨ – ١٥٩٣ و ١٥٩٤ – عن ابن عباس: أنَّ رسولَ الله ﷺ خرجَ عليهم وهم جلوس في مجلس، فقال: «ألا أُخبركم بخير النّاس منزلًا؟!». قالوا: بلى يا رسولَ الله! قال: «رجل آخِذ برأسِ فرسِه في سبيل الله، حتّى عُقِرَتْ[1] أو يقتلَ. أَلا أُخبركم بالذي يليه؟!». قلنا: بلى يا رسولَ الله! قال: «امرؤٌ معتزلٌ في شِعبٍ يقيم الصلاة، ويؤتي الزكاة، ويعتزل شرور الناسِ. أَفأخبركم بشرِّ الناس؟!». قلنا: بلى يا رسول الله! قال: «الذي يُسأل بالله ولا يعطي به».

صحيح - «الصحيحة» (٢٥٥)، «التعليق الرغيب» (١٧٣/٢).

1318. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ вышел к ним, когда они сидели в собрании, и сказал: «Не сообщить ли вам о тех, кто занимает лучшее положение?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Человек, который держит гриву своего коня, — или же сказал: коня, — на пути Аллаха, пока не умрёт или не будет убит. Не сообщить ли мне вам, кто следует за ним (по своей степени)?» Мы сказали: «Да, о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Человек, который уединился в каком-то ущелье, выстаивает молитву, выплачивает *закят* и сторонится зла людей. А не сообщить ли мне вам о самом худшем человеке (своей степенью)?» Мы сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Это тот, которого просят ради Аллаха, и он не даёт то, о чём его просят».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 255, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/173.

١٣١٩ – ١٥٩٥ – عن معاذ بن جبل، عن رسول الله ﷺ، قال: «من جاهدَ في سبيل الله؛ كانَ ضامنًا على الله، ومن عادَ مريضًا؛ كانَ ضامنًا على الله، ومن غدا إلى المسجدِ أو راحَ؛ كانَ ضامنًا على الله، ومن دخلَ على إمام يعزره؛ كانَ ضامنًا على الله، ومن جلسَ في بيته لم يغتب إنسانًا؛ كانَ ضامنًا على الله».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٦٦/٣).

---

[1] الأصل: «يموت»! والتصحيح من «الإحسان» أيضًا.

1319. Передаётся от Му'аза ибн Джабаля, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто совершает *джихад* на пути Аллаха, под гарантией Аллаха. Тот, кто посещает больного, под гарантией Аллаха. Тот, кто отправляется в мечеть утром или вечером, под гарантией Аллаха. И тот, кто вошёл к правителю, чтобы поддержать его, под гарантией Аллаха. И тот, кто сидит у себя дома и не злословит о людях, под гарантией Аллаха».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/166.

١٣٢٠ – ١٥٩٦ – عن معاذ بن جبل، قال: قال رسول الله ﷺ: «من قاتلَ في سبيل الله فُوَاق[1] ناقة؛ وجبت له الجنّة».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٩١).

1320. Передаётся от Му'аза ибн Джабаля, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Для того, кто воюет на пути Аллаха (столько времени, сколько нужно, чтобы) подоить верблюдицу, становится обязательным Рай».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2291.

١٣٢١ – ١٥٩٧ – عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ [قال]: «لا يجتمعُ في جوفِ عبدٍ مؤمنٍ: غبارٌ في سبيل الله وفَيحُ جهنّمَ، ولا يجتمعُ في جوف عبد: الإيمان والحسد».

حسن - «التعليق الرغيب» (١٦٧/٢).

1321. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не соберутся внутри верующего раба две вещи: пыль на пути Аллаха и дым Ада. И не могут собраться внутри верующего раба вера и зависть».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/167.

١٣٢٢ – ١٥٩٨ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لا يجتمعُ دخان جهنّمَ وغبارٌ في سبيلِ الله في منخري مسلم».

صحيح - «المشكاة» (٣٨٢٨/التحقيق الثاني).

---

[1] أي: قدر فواق – بضم الفاء وفتحها – ناقة، وهو ما بين الحلبتين من الراحة. «النهاية».

1322. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не соберутся дым Ада и пыль на пути Аллаха в ноздрях мусульманина».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3828.

١٣٢٣ - ١٥٩٩ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لا يجتمعُ غبارٌ في سبيلِ الله ودخانُ جهنّم في جوف عبد، ولا يجتمعُ الشحُّ والإيمانُ في قلبِ عبدٍ أَبدًا».

صحيح - المصدر نفسه.

1323. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не соберутся пыль на пути Аллаха и дым Ада внутри раба. И никогда не соберутся скупость и вера в сердце раба».

Достоверный хадис. Тот же источник.

١٣٢٤ - ١٦٠٠ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «لا يجتمعُ الكافرُ وقاتله في النارِ أَبدًا».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٥٤): م - فليس هو على شرط «الزوائد».

1324. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Никогда не соберутся неверующий и тот, кто убил его (на пути Аллаха) в Огне».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2254.

١٣٢٥ - ١٦٠١ - عن سبرة بن أَبي الفاكه، قال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ الشيطانَ قعدَ لابن آدمَ بطريقِ الإسلام؛ فقال [له][1]: تُسلم وتذر دينك ودين آبائك؟! فعصاه فأسلم، فغفر له. فقعد له بطريق الهجرةِ، فقال [له]: تهاجرُ وتذرُ دارَكَ وأَرضَكَ وسماءَكَ؟! فعصاه فهاجر. فقعدَ له بطريق الجـهاد، فقال [له]: تجاهدُ - وهو جهد النفس والمال - فتقاتل فتُقتل، فتُنكحُ المرأةُ ويقسمُ المال؟! فعصاه فجاهد». فقال رسولُ الله ﷺ: «فمن فعلَ ذلك فمات؛ كانَ حقًّا على الله أَن يدخلَه الجنّةَ، أو قتل؛ كانَ حقًّا على الله أَن يدخلَه الجنّة، وإِن غرق؛ كانَ حقًّا على الله أن يدخلَه الجنّة، أو وقصته دابّة؛ كانَ حقًّا على الله أَن يدخلَه الجنّة».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١/١٧٣)، «الصحيحة» (٢٩٧٩).

---

[1] زيادة في المواطن الثلاثة من طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها الداراني على عادته!

1325. Передаётся от Сабуры ибн Абу аль-Факиха, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, шайтан садится на пути сына Адама к исламу и говорит [ему]: ‹Ты хочешь принять ислам и отказаться от своей религии и религии твоих отцов?› А он не слушает его и принимает ислам, и ему прощается. Затем он садится на пути его переселения и говорит [ему]: ‹Ты хочешь совершить переселение, оставив свой дом, свою землю и свои небеса?›, но человек не слушает его и совершает переселение. Затем он садится на пути *джихада* и говорит ему: ‹Ты хочешь совершать *джихад*, (рискуя) имуществом и своей жизнью, будешь воевать, и тебя убьют, а твою жену кто-то возьмёт в жёны, и твоё имущество разделят?!›, но человек не слушает его и совершает *джихад*”. И Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Всевышний Аллах обязал Себя ввести в Рай того, кто сделает подобное и погибнет или будет убит на этом. И Аллах заведёт его в Рай, даже если он утонет или упадёт с верхового животного (и разобьётся)”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/173, «ас-Сахиха» 2979.

١٣٢٦ – [٩٤ – عن أبي ذر، قال: قلت: يا رسول الله! أي العمل أفضل؟ قال: «إيمان بالله، وجهاد في سبيل الله»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٤٩٠)، وهو طرف من حديث أبي ذر الطويل المتقدم بالرقم المصدّر به.

1326. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какое деяние является наилучшим?” Он сказал: “Вера в Аллаха и *джихад* на пути Аллаха”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1490.

١٣٢٧ – [٤٥٧٩ – عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ: أنّه سئل: أَيّ الأَعمال أَفضل؟ قال: «إِيمان بالله ورسولِه». قال: ثمَ أَي؟ قال: «الجهاد في سبيل الله سنام العمل». قال: ثمَّ أَي؟ قال: «حج مبرور»].

حسن صحيح - «الضعيفة» (٦٣٦٧): ق - دون قولِه: «سنام العمل».

1327. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланника Аллаха ﷺ спросили: «Какое деяние является наилучшим?» Он сказал: «Вера в Аллаха и Его Посланника». Тот сказал: «А затем?» Он ответил: «*Джихад* на пути Аллаха (является) верхушкой деяний». Затем тот спросил: «А затем?» Он ответил: «Благочестивый *хадж*».

Хороший, достоверный хадис. «Ад-Да‘ифа» 6367.

٤ - باب فيمن ثبت عند الهزيمة

Глава 4. О том, кто проявил стойкость при поражении

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٥ - باب النية في الجهاد

Глава 5. О намерении в джихаде

١٣٢٨ - ١٦٠٤ - عن أَبي هريرة: أنَّ رجلاً قَال: يا رسولَ الله! رجل يريد الجهادَ في سبيل الله، وهو يبتغي من عرض الدنيا؟ قال رسول الله ﷺ: «لا أَجرَ له». فأَعظمَ ذلك الناسُ، وقالوا للرَّجل: عُدْ لرسولِ الله ﷺ؛ فلعلّكَ لم تفهمْه، [قال:] فقال الرجلُ: يا رسولَ الله! رجل يريدُ الجهادَ في سبيل الله، وهو يبتغي من عَرَض الدنيا؟ قال: «لا أَجر له». فأَعظمَ ذلك الناسُ، وقالوا: عُدْ لرسولِ الله ﷺ، فقال له الثالثة: رجل يريد الجهاد في سبيل الله، وهو يبتغي من عرض الدنيا؟ قال: «لا أَجرَ له».

حسن - «صحيح أَبي داود» (٢٢٧٢).

1328. Передаётся от Абу Хурайры, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! (Каково положение) человека, который желает совершать *джихад* на пути Аллаха, намереваясь обрести что-то из мирского?» Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет ему никакой награды». Это стало тяжко для людей, и они сказали этому человеку: «Вернись к Посланнику Аллаха ﷺ, быть может, ты не понял его».

[Он сказал:] «Тогда этот человек сказал: “О Посланник Аллаха! (Каково положение) человека, который желает совершать джихад на пути Аллаха, намереваясь обрести что-то из мирского?” Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Нет ему никакой награды”. Это стало тяжко для людей, и они сказали этому человеку: “Вернись к Посланнику Аллаха ﷺ”. Этот человек сказал в третий раз: “(Каково положение) человека, который желает совершать джихад на пути Аллаха, намереваясь обрести что-то

из мирского?" Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Нет ему никакой награды"».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 2272.

١٣٢٩ – ١٦٠٥ – عن عُبادة بن الصامت، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «مَنْ غَزا، و[لا] ينوي في غزاتِه إلّا عقالًا؛ فله ما نوى».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (١٨٢/٢).

1329. Передаётся от ʻУбады ибн ас-Самита, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто сражался и не желал своим сражением ничего, кроме верёвки, будет только то, что он намеревался (получить)».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/182.

٦ - باب فيمن يؤيد بهم الإسلام

Глава 6. О том, по чьей причине укрепляется ислам

١٣٣٠ – ١٦٠٦ – عن أَنس بن مالك، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لَيؤيِّدَنّ اللهُ هذا الدينَ بقوم لا خلاقَ لهم».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٤٩).

1330. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах поддерживает эту религию посредством людей, которым нет никакого удела (из награды)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1649.

١٣٣١ – ١٦٠٧ – عن عبد الله[بن مسعود]، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «ليؤيدنَّ اللهُ هذا الدينَ بالرَّجلِ الفاجر».

حسن صحيح - «الصحيحة» أَيضًا: ق - أَبي هريرة.

1331. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах поддерживает эту религию посредством нечестивого человека».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха», также.

٧ - باب ما جاء في الشهادة

Глава 7. О шахаде (смерти на пути Аллаха)

١٣٣٢ - ١٦٠٨ - عن جابر، قال: قال رجل: يا رسولَ الله! أَي الجهاد أَفضل؟ قال: «أن يُعقرَ جوادُك، ويُهراق دمُك».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٩١/٢ و ١٩٢).

1332. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Один человек спросил: “О Посланник Аллаха! Какой *джихад* на пути Аллаха является наилучшим?” Он ответил: “Когда ранен твой конь (подрезаны его поджилки) и пролита твоя кровь”*».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/191, 192.

* Когда ты пожертвовал на пути Аллаха своим имуществом и жизнью.

١٣٣٣ - ٩٤ - عن أبي ذر، قال: قلت: يا رسول الله! فأي الجهاد أفضل؟ قال: «من عقر جواده، وأهريق دمه».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١٩١/٢ - ١٩٢)، «الصحيحة» (٥٥٢).

1333. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какой *джихад* является наилучшим?” Он сказал: “(*Джихад*) того, чей конь был ранен (подрезаны его поджилки), и была пролита кровь”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/191–192, «ас-Сахиха» 552.

١٣٣٤ - ١٦١١ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «الشهداء على بارقِ نهرٍ - بباب الجنّة - في قبّة خضراء، يخرجُ إليهم رزقهم من الجنة بُكرة وعشيًّا».

حسن - «التعليق الرغيب» (١٩٦/٢).

1334. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «*Шахиды* находятся у источника* райских рек у дверей Рая под зелёным куполом. Они наделяются уделом из Рая по утрам и вечерам»**.

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/196.

* Или же Барик — это название реки.

** Имеется в виду жизнь в *барзахе*.

١٣٣٥ - ١٦١٢ - عن نِمْران بن عتبة الذَّمَاري، قال: دخلنا على أُمّ الدرداء ونحن أَيتام صغار، فمسحت رءوسَنا، وقالت: أَبشروا يا بَنِي! فإني أَرجو أن تكونوا في شفاعة أَبيكم؛ فإنّي سمعتُ أَبا الدرداء يقول: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «الشهيد يشفع في سبعين من أَهل بيتِه».

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (٢٢٧٧)، «الصحيحة» (٣٢١٣).

1335. Передаётся от Нимрана ибн ‘Утбы аз-Замари, что он сказал: «Когда мы были маленькими сиротами, мы посетили Умм Дарда. Она погладила нас по головам и сказала: “Радуйтесь, о мои дети! Поистине, я надеюсь, что вы попадёте под заступничество вашего отца. Поистине, я слышала, что Абу Дарда сказал: ‹Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‘*Шахид* будет заступаться за семьдесят человек из членов своей семьи’›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 2277, «ас-Сахиха» 3213.

١٣٣٦ - ١٦١٣ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «ما يجد الشهيدُ من مسِّ القتلِ؛ إِلّا كما يجدُ أَحدُكم من مسِّ القرصة».

حسن - «الصحيحة» (٩٦٠).

1336. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Боль *шахида* при его смерти не сильнее боли от укуса комара для одного из вас».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 960.

١٣٣٧ - ١٦١٤ - عن عتبة بن عبد السلمي - وكان من أَصحاب النبي ﷺ، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «القتل[1] ثلاثة: رجل مؤمن جاهد بنفسِه ومالِه في سبيل الله، حتّى إِذا لقي العدوَّ؛ قاتلهم حتّى يقتل،

[1] كذا الأصل، وكذلك هو في «المسند» (٤/ ١٨٥ و ١٨٦)، و«الفتح» (١٠/ ١٩٣) معزوًا إليهما، وفي أكثر المصادر: «القتلى»؛ منها الطيالسي (١٢٦٧)، والدارمي (٢/ ٢٠٦)، و«المعرفة» للفسوي (٢/ ٣٤٢)،

فذلك الشهيد المفتخر[1] في جنّة الله تحت عرشِه، لا يفضله النبيّون إلّا بفضلِ درجة النبوّة. ورجل [مؤمن] قَرِفَ على نفسِه من الذنوبِ والخطايا، ثمَّ جاهدَ بنفسِه ومالِه في سبيلِ الله، حتّى [إذا] لقي العدو، وقاتلَ حتّى يقتل؛ فتلك مُمَصْمِصة[2] محت ذنوبه وخطاياه، إن السيفَ محّاء الخطايا، وأُدخلَ من أي أَبواب الجنّة شاء؛ فإنَّ لها ثمانية أَبواب، ولجهنّمَ سبعة [أبواب]، وبعضها أَفضلُ من بعض. ورجل منافقٌ جاهدَ بنفسِه ومالِه في سبيلِ الله؛ حتّى [إذا] لقي العدو، وقاتلَ حتّى قُتِل؛ فذلك في النّارِ، إنَّ السيفَ لا يمحو النفاق».

حسن - «التعليق الرغيب» (١٩٢/٢).

1337. Передаётся от ‘Утбы ибн ‘Абдуссулями, который был сподвижником Пророка ﷺ, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Смерть (бывает) трёх видов. 1) Смерть верующего, который совершает *джихад* на пути Аллаха, (жертвуя) своей душой и имуществом, и сражается с врагом, пока не погибнет. Это — *шахид*, который будет гордиться в Раю Аллаха под Его Троном, и Пророки будут выше него лишь на степень пророчества. 2) А также [верующий] человек, который совершил много грехов, а затем вышел на джихад на пути Аллаха, (жертвуя) своей душой и имуществом, и сражался с врагом, пока не погиб. Это — очищение, которое стёрло его грех. Поистине, меч — это то, что стирает грехи. Его введут в Рай через те врата, которые он пожелает, а ведь, поистине, у него восемь врат, а у Ада семь [врат], (а врата Рая) одни лучше других. 3) И лицемер, который совершал *джихад* на пути Аллаха, (жертвуя) своей душой и имуществом, и сражался с врагом, пока не был убит. Он — в Огне, ведь, поистине, меч не стирает лицемерия».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/192.

والطبراني (١٧/ ١٢٥/ ٣١٠).

[1] الأصل: «المحتجر»، والتصويب من «الفتح»، وقد عزاه لأحمد وابن حبان كما تقدم أنفًا، وكذا في روايتين للطبراني. وفي رواية الطيالسي، و«المعرفة» والدارمي وغيرهم: «الممتحن»؛ أي: المصفى المهذب، كما في «النهاية»، وخفي هذا على المعلق على (الطيالسي)، فقال: «هكذا (يعني الأصل)؛ والظاهر: المتمكن»!

[2] أي: مطهرة، كما في «النهاية»، وفي الأصل: «مصمصة».

٨ - باب فيمن خرجَ في سبيل الله أو سأل الله تعالى الشهادة

Глава 8. О том, кто выходит на пути Аллаха или просит Всевышнего Аллаха наделить его шахадой

١٣٣٨ - ١٦١٥ - عن معاذ بن جبل، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «من جُرِحَ جُرحًا في سبيل الله؛ جاء يومَ القيامة ريحُه [كَـ]ـريح المسك، ولونه لون الزعفران، عليه طابع الشهداء، ومن سألَ الله الشهادة مخـلصًا؛ أعطاه اللهُ أجرَ شهيد، وإن مات على فراشِه».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٢٩١).

1338. Передаётся от Му'аза ибн Джабаля, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто будет ранен на пути Аллаха, придёт в День воскрешения, и запах (его крови) будет подобен запаху благовоний, а её цвет будет цветом шафрана, и на ней будет печать *шахидов*. А тому, кто просит у Аллаха *шахаду* искренне, Аллах даст награду *шахида*, даже если он умрёт в своей постели».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2291.

٩ - باب جامع فيمن هو شهيد

Глава 9. О том, кто считается шахидом

١٣٣٩ - ١٦١٦ - عن جابر بن عَتيك: أنَّ رسولَ الله ﷺ جاء يعودُ عبد الله بن ثابت، فوجده قد غُلب عليه، فصاحَ به، فلم يجبه، فاسترجع رسول الله ﷺ، وقال: «غُلبنا عليك يا أَبا الربيع!». فصاحت النسوة وبكين، وجعل ابن عتيك يسكتهنَّ، فقال رسول الله ﷺ: «دعهنَّ؛ فإذا وجبَ فلا تبكين باكية»، قالوا: وما الوجوب يا رسول الله؟! قال: «إذا ماتَ»، قالت ابنته: والله إنْ [كُنتُ] لأَرجو أَن تكونَ شهيدًا؛ فإنّكَ كنتَ قد قضيتَ جِهَازَكَ[1]! فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ اللهَ قد أَوقعَ أَجره على قدر نيّته، وما تعدون الشهادة؟!». قالوا: القتل في سبيل الله، فقال رسول الله ﷺ: «الشهادة سبع - سوى القتل

[1] الجهاز - هنا -: ما يحتاجه المجاهد في غزوه.

في سبيل الله -: المبطون شهيد، والغريق شهيد، وصاحب ذات الجنب[1] شهيد، والمطعون شهيد، وصاحب الحريق شهيد، والذي يموت تحت الهدم شهيد، والمرأة تموت بجُمْعٍ[2] شهيد».

حسن - «أحكام الجنائز» (٣٩)، «صحيح أبي داود» (٢٧٢٣).

1339. Передаётся от Джабира ибн ʻАтика, что Посланник Аллаха ﷺ пришёл, чтобы навестить ʻАбдуллаха ибн Сабита, и увидел, что он потерял сознание. Он обратился к нему громким голосом, но тот не ответил. Тогда Посланник Аллаха ﷺ произнёс слова: «Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему наше возвращение», а затем сказал: «Мы не успели к тебе, о Абу Раби‘». Тогда женщины начали кричать и плакать, и сын ʻАтика стал успокаивать их. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Оставь их. Если станет обязательным, то нельзя плакальщице плакать громко». Люди спросили: «А что станет обязательным, о Посланник Аллаха?» Он сказал: «Если (человек) умрёт». Его дочь (дочь умершего) сказала ему: «Клянусь Аллахом, я надеюсь, что ты являешься *шахидом*. Поистине, ты приготовился (к *джихаду*)!» А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах дал ему награду в соответствии с его намерением. Что же вы считаете *шахадой*?» Они сказали: «Смерть на пути Аллаха». А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Помимо тех, кто был убит на пути Аллаха, *шахиды* бывают семи видов: умерший от (болезни) живота — *шахид*; утопленник — *шахид*; умерший от гнойного плеврита — *шахид*; умерший от чумы — *шахид*; сгоревший — *шахид*; тот, кто умрёт под развалинами — *шахид*; женщина, умершая по причине ребёнка в её животе — *шахид*».

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 39, «Сахих Абу Дауд» 2723.

١٠ - باب داوم الجهاد

Глава 10. О постоянстве джихада

١٣٤٠ - ١٦١٧ - عن النواس بن سمعان، قال: فُتِحَ على رسولِ الله ﷺ فَتْحٌ، فاتيته فقلت: يا رسولَ

---

(١) ذات الجـنب: هي الدُّبيلة والدُّمّل الكبيرة التي تظهر في باطن الجنب، وتنفجر إلى داخل، وقلما يسلم صاحبها. «النهاية».

(٢) أي: تمـوت وفي بطنها ولد، وقيل: التي تموت بكرًا، والجمع - بالضم - بمعنى المجموع... والمعنى: أنها ماتت مع شيء مجموع فيها، غير منفصل عنها من حمل أو بكارة. «النهاية».

الله! سُيِّبَت الخيل، ووضعوا السلاح، وقد وضعت الحرب أوزارها، وقالوا: لا قتال؟! فقال رسولُ الله ﷺ: «كذبوا! الآن جاء القتال، الآن جاء القتال، إنَّ اللهَ جل وعلا يُزيغُ قلوبَ أقوامٍ تقاتلونهم، ويرزقكم الله منهم، حتّى يأتي أَمر الله على ذلك، وعُقْر[1] دار المـؤمنين بالشام».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٣٥).

1340. Передаётся от Навваса ибн Сам'ана, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ был одарен какой-то победой, а я пришёл к нему и сказал: "О Посланник Аллаха! Лошадей отпустили пастись, оружие сложено, война сложила своё бремя, и люди сказали: "(Больше) не будет войн". Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Они сказали неправду! Сейчас началось сражение, сейчас началось сражение! Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, сбивает сердца народов, с которыми вы воюете, и Аллах наделяет вас уделом из их имущества. (Всё это будет продолжаться), пока не придёт приказ Аллаха об этом, и внутренняя часть дома верующих будет в Шаме"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1935.

١١ - باب الجهاد بما قدر عليه

Глава 11. О том, что джихад совершается в соответствии с возможностями

١٣٤١ - ١٦١٨ - عن أَنس، عن رسول الله ﷺ، قال: «جاهدوا المشركين بأيديكم وأَلسنتِكم».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٦٢).

1341. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Сражайтесь с многобожниками вашими руками и вашими языками».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2262.

---

[1] عقر الدار - بالضم والفتح -: أصلها، والحديث يشير إلى وقت الفتن؛ أي: يكون الشام يومئذ آمنًا منها، وأهل الإسلام به أسلم، انظر «النهاية».

١٢ - باب فيمن جهّز غازيًا

Глава 12. О том, кто снарядил воина

١٣٤٢ - ١٦١٩ - عن زيد بن خالد الجهنيّ[١]، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «من جهّزَ غازيًا في سبيلِ الله، أو خلفه في أَهلِه؛ كُتبَ له مثل أَجرِه، حتّى إِنّه لا ينقصُ من أَجر الغازي شيء».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٥٧/٢)، «صحيح أَبي داود» (٢٢٦٦): ق دون قوله: «حتّى إنّه...».

1342. Передаётся от Зейда ибн Халида аль-Джухани, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто снарядит воина на пути Аллаха или позаботится о его семье, будет записана такая же награда, и ничего не убавляется из награды воина».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/157, «Сахих Абу Дауд» 2266.

١٣ - باب الاستعانة بدعاء الضعفاء

Глава 13. О том, что следует прибегать к мольбе слабых, (чтобы получить помощь и победу от Аллаха)

١٣٤٣ - ١٦٢٠ - عن أَبي الدرداء، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «أَبغوني ضعفاءكم؛ فإنّكم إِنّما تُرزقونَ وتنصرونَ بضعفائكم»[٢].

صحيح - «الصحيحة» (٧٧٩): خ - سعد مختصرًا.

1343. Передаётся от Абу Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Приведите ваших слабых. Поистине, вам даётся удел и победа по причине ваших слабых».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 779.

---

[١] في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «أخرجه البخاري ومسلم بمعناه من طريق بسر بن سعيد عن زيد بن خالد».

[٢] في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «أَخرجه البخاري من حديث مصعب بن سعد عن أَبيه».

١٤ - باب النهي عن الاستعانة بالمشركين

Глава 14. О запрете обращаться за помощью к многобожникам (во время боевых действий)

١٣٤٤ - ١٦٢١ - عن عائشة: أنَّ رجلًا من المشركين لحَقَ بالنبيِّ ﷺ يقاتلَ معه، فقال ﷺ: «ارجع؛ فإنّا لا نستعين بمشرك».

صحيح - «الصحيحة» (١١٠١): م -قلت: فليس على شرط الكتاب.

1344. Передаётся от ‘Аиши, что один человек из числа многобожников прибыл к Пророку ﷺ, чтобы сражаться вместе с ним, но Пророк ﷺ сказал: «Возвращайся обратно, поистине, мы не принимаем помощь от многобожников».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1101.

١٥ - باب استئذان الأَبوين في الجهاد

Глава 15. О том, что следует спрашивать разрешения родителей, если человек хочет участвовать в военных действиях

١٣٤٥ -[٤٢٠ - عن عبد الله بن عمرو، قال: جاء رجل [وقد أَسلم/ ٤٢٤]، فقال: يا رسولَ الله! إِنّي أُريدُ أَن أُبايعَك على الهجرة، وتركت أَبويَّ يبكيان، فقال: «ارجع إِليهما، وأَضحكهما كلما أَبكيتهما». [وأَبى أَن يخرج معه/ ٤٢٤]].

صحيح - «الإرواء» (١٩/٥ - ٢١)، «صحيح أَبي داود» (٢٢٨١) -ق: نحوه مختصرًا.

1345. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что один человек пришёл [приняв ислам] и сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, я желаю присягнуть тебе на *хиджру*, но я оставил своих родителей плачущими». Он

сказал: «Вернись к ним и заставь их смеяться так же, как заставил плакать». И он не вышел вместе с ним.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 5/19–21, «Сахих Абу Дауд» 2281.

١٣٤٦ - [٤٢٢ -ومن طريق أُخرى عنه: أنَّ رجلًا قال: يا رسولَ الله! ائذن لي في الجهاد، قال: «أَلك والدان؟». قال: نعم: قال: «اذهب فبرّهما». فذهب وهو يتخلل الركاب][1].

حسن - «الإرواء» (١١٩٩).

1346. Передаётся другим путём от него, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Позволь мне выйти в *джихад*». Он сказал: «Есть ли у тебя родители?» Он сказал: «Да». Он сказал: «Ступай и прояви к ним благочестие». И он ушёл, проходя между верблюдами.

Хороший хадис. «Аль-Ирва» 1199.

١٦ - باب فيمن حبسهم العذر عن الجهاد

Глава 16. О тех, кто не смог принять участие в военном походе по уважительной причине

١٣٤٧ - ١٦٢٣ - عن أَنس[2]، قال: لمّا رجعَ رسولُ الله ﷺ من غزوة تبوك ودنا من المدينة؛ قال: «إنَّ بالمدينةِ لأَقوامًا، ما سرتم من مسير، ولا قطعتم من واد؛ إِلّا كانوا معكم فيه». قالوا: يا رسولَ الله! وهم بالمدينة؟! قال: «نعم، حبسهم العذر».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٦٥): خ، فليس هو على شرط «الزوائد».

1347. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ возвращался с похода на Табук и приближался к Медине, он сказал: “Поистине, в Медине есть люди, которые были с вами (в своей награде) по какой бы дороге вы ни шли, и какую бы долину ни пересекали”. Они

---

[1] هي الرواحل من الإبل؛ الصالحة للأسفار والأحمال. و (يتخلل)؛ أي: يمشي بينها. ووقع في الأصل: (محلَّل) ! وفي طبعة المؤسسة (٢/ ١٦٤ - ١٦٥): (يحمل)! وكلاهما خطأ مطبعي فاحش!

[2] في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «أَخرجه البخاري من رواية زهير بن معاوية عن حماد بن زيد عن حميد»؛ يعني: عن أنس.

спросили: “О Посланник Аллаха! И они были в Медине?” Он сказал: “Да, (поскольку) их удержала уважительная причина”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2265.

١٧ - باب ما جاء في الرباط

Глава 17. О «рибате» (охране границ государства)

١٣٤٨ - ١٦٢٤ - عن فَضَالة بن عبيد يحدث، عن رسول الله ﷺ، أنه قال: «كل ميت يختم على عمله؛ إلا الذي مات مرابطًا في سبيل الله؛ فإنه ينمو له عمله إلى يوم القيامة، ويأمن فتنة القبر». وسمعت رسول الله ﷺ يقول: «المجاهد من جاهد نفسه لله عزَّ وجلَّ».

صحيح - «الصحيح» أيضًا (٢٢٥٨).

1348. Передаётся от Фадали ибн ‘Убайда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Деяния каждого умершего прекращаются, кроме того, кто умер, охраняя границы на пути Аллаха. Поистине, его дела растут для него до Дня воскрешения, и он в безопасности от искушения могилы».

(Он сказал:) «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “*Муджахид* — этот тот, кто совершает *джихад* со своей душой на пути Аллаха, Велик Он и Могуч”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2258.

١٨ - باب الدعاء إلى الإسلام

Глава 18. О призыве к исламу

١٣٤٩ - ١٦٢٦ - عن أَنس: أنَّ النبيَّ ﷺ كتبَ إلى بكر بن وائل: «[من محمد رسول الله إلى بكر بن وائل][(١)]؛ أن أَسلموا تسلموا». قال: فما قرأه[(٢)] إلا رجل منهم من بني ضُبيعة، فهم يسمون بني

(١) زيادة من «الإحسان».

(٢) الأصل: (فما قرأه منهم...)! والتصحيح من «الإحسان».

الكاتب.

صحيح - «الروض النضير» (رقم ٢٢).

1349. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ написал Бакру ибн Ваилю: «[От Мухаммада, Посланника Аллаха, Бакру ибн Ваилю]. Примите ислам и вы будете в безопасности».

Он сказал: «(Это письмо) никто не мог прочитать, кроме одного человека среди них, (который был) из племени бану дубай'а, которых называли "Сыны писателя"».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр», № 22.

١٣٥٠ – ١٦٢٧ – عن [أبي موسى] الأَشعري، قال: لمّا نزلت على النبيّ ﷺ ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾؛ وضعَ إصبعيه في أُذنيه ورفع صوته، وقال: «يا بني عبد مناف!». وقال ... ثمَّ ساقَ الحديث[1].

حسن صحيح - التعليق على «الإحسان» (١٧٤/٨).

1350. Передаётся от [Абу Мусы] аль-Аш'ари, что он сказал: «Когда Пророку ﷺ было ниспослано: "**Увещевай своих ближайших родственников!**", он приложил пальцы к своим ушам и воззвал громким голосом: "О бану 'Абдуманаф!" Затем он сказал...» и привёл хадис.*

Хороший, достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 8/174.

* Так упомянуто в сборнике Ибн Хиббана, и приводится добавка у Абу Авваны: «О народ мой! Я для вас увещеватель».

١٣٥١ – ١٦٢٨ – عن أَنس بن مالك، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «من ينطلقُ بصحيفتي هذه إِلى قيصرَ؛ وله الجنّة؟». فقال رجل من القوم: وإِن لم يقتل(*)؟ قال: «وإن لم يقتل»[2].فانطلقَ الرَّجلُ به، فوافقَ قيصرَ وهو يأتي بيتَ المقدس، قد جُعلَ له بساط، لا يمشي عليه غيره، فرمى بالكتابِ على البساط، وتنحّى، فلما انتهى قيصرُ إِلى الكتابِ أَخذه، ثمَّ دعا رأس الجاثَليق[3] وأَقرأه، فقال: ما علمي في هذا

---

[1] كذا هو في أَصل الكتاب أَيضًا – أَعني: «صحيح ابن حبان» –، وزادَ أَبو عَوانة وغيره: «يا صباحاه! إِنّي لكم نذير».

[2] * كذا الأصل: مكررًا سؤالًا وجوابًا، وفي طبعتي «الإحسان»: (لم أقتل) بصيغة المتكلم، (لم تقتل) بصيغة المخاطب، ولم أجد ما أرجح.

[3] في «القاموس»: «الجاثليق – بفتح الثاء المثلثة: رئيس للنصارى في بلاد الإسلام بمدينة السلام، ويكون

الكتابِ إِلّا كعلمِك، فنادى قيصرُ: من صاحب الكتاب؟ فهو آمن فجاء الرجل، فقال: إذا [أنا] قدمتُ فأْتني، فلما قدم أتاه، فأمر قيصرُ بأَبواب قصرِه فغلقت، ثمَّ أَمر مناديًا فنادى: أَلا إنَّ قيصرَ تبعَ محمّدًا وتركَ النصرانيّة! فأَقبل جندُه وقد تسلحوا، حتّى أَطافوا بقصرِه، فقال لرسولِ رسولِ الله ﷺ: قد ترى أنّي خائفٌ على مملكتي! ثم أَمر مناديًا فنادى: أَلا إنَّ قيصرَ قد رضي عنكم، وإِنّما اختبركم[1] لينظرَ كيفَ صبركم على دينِكم؟ فارجعوا، فانصرفوا. وكتبَ قيصرُ إِلى رسولِ الله ﷺ: إِنّي مسلم! وبعثَ إِليه بدنانير، فقال رسولُ الله ﷺحينَ قرأَ الكتابَ: «كذبَ عدوُّ الله، ليسَ بمسلمٍ، وهو على النصرانيّةِ»، وقَسَمَ الدنانيرَ.

(قلت): ويأتي حديث في «دعاء النبيّ ﷺ إِلى الإِسلام» في (كتاب المغازي والسير).[٢٧/ ١].

صحيح - التعليق على «الإحسان» (١٧/٧).

1351. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Кто доставит это моё письмо цезарю [правитель Рима — *Прим. пер.*], и ему будет за это Рай?” Один из присутствующих спросил: “Даже если он не будет убит?” Он ответил: “Даже если он не будет убит”. Тогда один человек отправился с этим письмом и встретил цезаря, когда тот направлялся в Байт аль-Макдис. Перед ним постелили ковёр, по которому не шёл никто, кроме него. Тогда этот человек бросил письмо на ковёр и отошел в сторону. Когда цезарь увидел это письмо, то взял его, подозвал главу священнослужителей и сказал ему прочитать его. Он сказал: “Я знаю об этом письме не больше, чем ты”. Тогда цезарь воззвал: “Кто хозяин письма? Я гарантирую ему безопасность!” Тот человек пришёл, и цезарь сказал: “Когда [я] прибуду (туда, куда я направляюсь), то приди ко мне”. Когда цезарь прибыл, тот человек вышел (к нему), и цезарь приказал закрыть двери его дворца и приказал глашатаю возвестить: “Поистине, цезарь последовал за Мухаммадом и оставил христианство!” Тогда его войско направилось (к нему), вооружившись, и окружили его дворец, и он сказал посланцу Посланника Аллаха ﷺ: “Ты видишь, (что происходит), и я боюсь потерять власть!” Затем он приказал глашатаю воззвестить: “Поистине, цезарь доволен вами, однако он сообщил вам (об этом) только, чтобы проверить вашу приверженность вашей религии, так возвращайтесь обратно”, — и они ушли. Затем цезарь отправил Посланнику Аллаха ﷺ письмо со словами: “Поистине, я — мусульманин!” и отправил ему динары, однако Посланник Аллаха ﷺ, ког-

---

تحــت يد بطريق أنطاكية، ثم المطران تحت يده، ثم الأسقف يكون في بلد من تحت المطران، ثم القسيس، ثم الشماس».

[1] في الطبعتين: (خبركم)، وفي مرسل المزني الصحيح: إنما أراد أن يجربكم...

да прочитал это письмо, сказал: “Солгал враг Аллаха. Он не является мусульманином, однако он остался христианином”, после чего раздал (людям эти) динары».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 7/17.

١٩ - باب النهي عن قتل الرسل

Глава 19. О запрете убивать послов

١٣٥٢ - ١٦٢٩ - عن حارثة بن مُضَرِّب: أنّه أَتى عبد الله -يعني: ابن مسعود -، فقال: ما بيني وبين أحد من العربِ إحنة[1]، وإِنّي مررت بمسجدٍ لبني حنيفة؛ فإذا هم يؤمنون بمسيلمة، فأرسل إليهم عيد الله، فجيء بهم فاستتابهم؛ غير ابن النواحة قال له: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لولا أَنّكَ رسول لضربت عنقَك». وأنتَ اليوم لست برسول، فأمر قرظة بن كعب، فضرب عنقَه في السوق، ثمَّ قال: من أَرادَ أن ينظرَ إِلى ابن النواحة؛ فلينظر إِليه قتيلًا في السوق.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٦٧).

1352. Передаётся от Хариса ибн Мударриба, что он пришёл к ‘Абдуллаху, то есть Ибн Мас‘уду, и сказал: «Между мной и кем-либо из арабов не было неприязни. Я проходил рядом с мечетью бану ханифа, когда они уверовали в Мусайлиму. ‘Абдуллах отправил за ними, их привели и потребовали покаяние. (Они все раскаялись), кроме Ибн ан-Наваха, которому он сказал: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если бы ты не был послом, то я отрубил бы тебе голову›. Сегодня же ты не являешься послом”, и он приказал Куразу ибн Ка‘бу отрубить ему голову на рынке. Затем он сказал: “Кто желает посмотреть на Ибн ан-Наваху, пусть посмотрит на него, убитого на рынке”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2467.

١٣٥٣ - ١٦٣٠ - عن أَبي رافع: أنّه جاء بكتاب من قريش إِلى رسولِ الله ﷺ، قال: فلمّا رأيت النبيّ ﷺ؛ أُلقي في قلبي الإسلام، فقلت: يا رسولَ الله! والله لا أَرجعُ إِليهم أَبدًا، فقال رسولُ الله ﷺ: «إِنّي

[1] الإحنة: الحقد، كما في «النهاية».

لا أخيسُ[1] بالعهد، ولا أحبس البُرْد[2]، ولكن ارجع إِليهم فإن كانَ في قلبِك الذي في قلبِك الآن؛ فارجع». قال: فرجعت إليهم، ثمّ إنّي أَقبلت إِلى رسول الله ﷺ، فأسلمت. قال بكير: وأخبرني أنَّ أَبا رافع كانَ قبطيًّا.

صحيح - «الصحيح» أَيضًا (٢٤٦٣).

1353. Передаётся от Абу Рафи'а, что он пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ с письмом от курайшитов. Он сказал: «Когда я увидел Пророка ﷺ, в моё сердце вошёл ислам, и я сказал: "О Посланник Аллаха! Клянусь Аллахом, я никогда не вернусь к ним". А Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Поистине, я не разрываю договоры и не беру в плен послов. Однако отправляйся к ним, и если в твоём сердце будет то, что есть в нём сейчас, то возвращайся"». Он сказал: «Я вернулся к ним, а затем я отправился к Посланнику Аллаха ﷺ и принял ислам».

Букайр сказал: «Он рассказал мне о том, что Абу Рафи' был коптом».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2463.

٢٠ - باب تبليغ الإسلام

Глава 20. О донесении ислама

١٣٥٤ - ١٦٣١ و ١٦٣٢ - عن المقداد بن الأَسودِ، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «لا يبقى على ظهرِ الأَرضِ بيت مَدَر ولا وَبَر؛ إِلّا أَدخل الله عليهم كلمةَ الإسلامِ؛ بعزِّ[*] عزيز، أو بذلِّ[3] ذليل».

صحيح - «تحذير الساجد» (١٧٣)، «الصحيحة» (رقم ٣).

1354. Передаётся от Микдада ибн аль-Асвада, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Не останется на поверхности земли ни одного дома, (будь он) из глины или из шерсти,* куда бы Аллах не

---

[1] أي: لا أنقضه، يقال: خاس بعهده يخيس، وخاس بوعده. إذا أخلفه.

[2] أي: لا أحبس الرسل الواردين عليَّ.

البُرد: جمع بريد، وهو الرسول، مخفف من بُرُد، كرُسْل مخفف من رُسُل؛ انظر «النهاية».

[3] * الأصل: «يعز»، «يذل»! والتصحيح من «الإحسان»، ومصادر الحديث.

завёл слово ислама, будь то через почёт почтенного или унижение униженного**"».

Достоверный хадис. «Тахзир ас-саджид» 173, «ас-Сахиха» № 3.

* Под глиняными имеются в виду города, а под шерстяными — кочевники.

** Под почётом почтенного имеется в виду добровольное принятие ислама, а под унижением униженного — завоевание или принуждение.

١٣٥٥ - [٤٨٦٠ - عن أَبي موسى، عن النبيِّ ﷺ، قال: «من سَمِعَ [بي من أُمتي]*[1] يهوديًّا أَو نصرانيًّا، [ثم لم يؤمن بي]؛ دخل النار»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٥٧ و ٣٠٩٣) م - أبي هريرة.

1355. Передаётся от Абу Мусы, что Пророк ﷺ сказал: «Какой бы иудей или христианин [из тех, к кому я был отправлен] ни услышал обо мне, [и после этого не уверовал в меня], войдёт в Огонь».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 157, 3093.

٢١ - باب ما جاء في الخيل والنفقة عليها

Глава 21. О лошадях и расходовании на них

١٣٥٦ - ١٦٣٣ - عن عقبة بن عامر - أو[2] أبي قتادة -، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «خير الخيل:

---

[1] * سقطتا من «الإحسان» من الطبعتين، واستدركتهما من «المسند» (٤/ ٣٩٨) وغيره، وهو مغير للمعنى، وله ترجم ابن حبان! ومن الغرابة بمكان أَن يخفى هذا السقط الفاحش على محقق «الإحسان»، ثمَّ يفسر الحديث تفسيرًا باطلًا روايةً ولغةً وشرعًا، ويزعمَ أنَّ إسناده على شرط الشيخين! وهو منقطع! وتفصيل هذا الإجمال في المصدر المذكور أَعلاه.

ثمَّ رأيت الحافظ السخاوي نبّه على الرواية وخطأها في «فتح المغيث» (٣/ ١٥٠) بنحو ممّا قلت، والحمد لله الذي بنعمته تتمُّ الصالحات.

[2] الأصل (و)! والتصحيح من «الإحسان»، وقوله: (قال) يدلُّ عليها.

الأَدهمُ[1]، الأقرحُ، الأرثم، المُحَجّل ثلاثًا، طَلْقُ اليد اليمنى». قال يزيد[2]: فإن لم [يكن] أَدهم؛ فكُمَيْتٌ على هذه الشِية.

صحيح - «المشكاة» (٣٨٧٧)، «التعليق الرغيب» (١٦٢/٢).

1356. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира или Абу Катады, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Лучшие лошади — чёрные, с небольшой белизной на лице и белизной на верхней губе, с белизной на трёх ногах и полностью чёрной правой передней ногой».

Язид сказал: «А если он не [будет] чёрным, то коричневым».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3877, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/162.

١٣٥٧ - ١٦٣٤ - عن أَبي هريرة: أنَّ رسولَ الله ﷺ سمّى الأُنثى من الخيل الفرس.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٩٤).

1357. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ называл лошадей женского пола «*фарас* [кобыла]».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2294.

١٣٥٨ - ١٦٣٥ - عن أَبي كبشة صاحبِ النبيِّ ﷺ، عن النبيِّ ﷺ، أنّه قال: «الخيل معقود في نواصيها الخير، وأَهلها معانون عليها، والمنفق عليها كالباسط يده بالصدقة».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٦٠/٢).

---

[1] (الأدهم): الأسود، و (الدهمة): السواد، ويقال: فرس أدهم: إذا اشتدت زرقته حتى ذهب البياض منه، فإن زاد حتى اشتد السواد؛ فهو جون. و (الأقرح) ما كان في وجهه قرحة، وهي ما دون الغرة. و (الأرثم) من الرَّثم: بياض في جحفلة الفرس العليا؛ أي: شفته، وفي «النهاية»: «هو الذي أنفه أبيض وشفته العليا». و (المحجل ثلاثًا): الذي في ثلاث من قوائمه بياض، و (طلق اليمين)؛ أي: مطلقًا ليس فيها تحجيل، بل خالية من البياض مع وجوده في بقية القوائم، و (كميت)؛ أي: لونه بين سواد وحمرة، قال سيبويه: سألت الخليل عنه؟ فقال: الأصفر، فإنه بين سواد وحمرة، كأنه لم يخلص واحد منهما، فأرادوا بالتصغير أنه منهما قريب، فقوله: (فكميت على هذه الشية)؛ أي: على هذا اللون والصفة يكون إعداد الخيل للجهاد وغيره من سبل الخير. انظر: «فيض القدير» (٣/ ٤٧٠ - ٤٧١).

[2] هو يزيد بن أَبي حبيب، أحد رجال الإسناد، ولعلّه شكَّ في رفع هذه الزيادة كما شكَّ في كون الحديث من مسند (عقبة) أو (أبي قتادة)، وهي عند غيرِ ابن حبان كالترمذي وابن ماجه من تمام الحديث، ثمَّ هو عندهم من حديث أَبي قتادة، وروي عن عقبة.

1358. Передаётся от Абу Кабшы, сподвижника Пророка ﷺ, что Пророк ﷺ сказал: «К чубам лошадей привязано добро, и тому, кто обладает ими, оказывается поддержка (от Аллаха). А тот, кто расходует своё имущество на коня, подобен тому, кто распростёр руку, (раздавая) милостыню».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/160.

١٣٥٩ – ١٦٣٦ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «مَثل المنفقِ على الخيل؛ كالمتكففِ بالصدقة». فقلنا لمعمر: ما المتكفف بالصدقة؟ قال: الذي يعطي بكفّيه.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/١٦٠).

1359. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто расходует на лошадей, подобен человеку, чьи руки распростёрты, (раздавая) милостыню».

Мы спросили Ма'мара: «А кто тот, чьи руки распростёрты, (раздавая) милостыню?» Он сказал: «Тот, кто раздаёт её двумя руками».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/160.

٢٢ - باب فيمن أَطرق فرسًا

Глава 22. О том, кто даёт своего коня на осеменение кобылы

١٣٦٠ – ١٦٣٧ – عن أَبي عامر الهوزني، عن أَبي كبشة الأَنماريّ: أنّه أَتاه فقال: أَطرقني فرسَك؛ فإِنّي سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «من أَطرقَ فرسًا[1]، فَعَقَّبَ له الفرس؛ كانَ له كأَجرِ سبعين فرسًا حمل عليها في سبيل الله، وإن لم تُعَقَّبَ؛ كانَ له كأَجَر فرس حمل عليه في سبيل الله».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٩٨).

1360. Передаётся от Абу 'Амира аль-Хаузани, от Абу Кабша аль-Анмари, что он пришёл к нему и сказал: «Дай мне своего коня, чтобы осеменить кобылу. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если кто-то даст коня, чтобы осеменить кобылу, и эта кобыла родит жеребёнка, (хозяину коня) будет награда, как если бы он снарядил семьдесят ло-

[1] أي: من أعار غيره فحله ليلقح فرسه. (فَعَقَّبَ الفرس)؛ أي: خلف ونسل.

шадей, чтобы вывести их на пути Аллаха. Если же она не родит, то ему будет такая награда, как если бы он снарядил одного коня, чтобы вывести его на пути Аллаха”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2898.

٢٣ - باب المسابقة

Глава 23. О соревнованиях (скачках)

١٣٦١ - [٤٦٦٨ - عن ابن عمر: أنَّ رسولَ ﷺ أَجرى الخيل المضمرة من (الحفياء) إِلى (ثنيّة الوداع)، وبينهما ستة أَميال، وما لم تضمر من (ثنيّة الوداع) إِلى مسجد بني زريق، وبينهما ميل، وكنت فيمن أَجرى].

صحيح - «الإرواء» (٣٢٦/٥ و ٣٢٧): ق - دون ذكر الأَميال والميل.

1361. Передаётся от Ибн ‘Умара: «Посланник ﷺ провёл скачки между подготовленными лошадьми от (местности) аль-Хафья до Санийят аль-Вада‘, между которыми расстояние в шесть миль. А также между неподготовленными конями от (местности) Санийят аль-Вада‘ до мечети бану зурайк, между которыми расстояние в одну милю. И я был среди тех, кто участвовал в скачках».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 5/326, 327.

١٣٦٢ - [٤٦٦٩ - عن ابن عمر: أنَّ رسولَ الله ﷺ: سَبَّق بين الخيل، وفضل القُرَّح[1] في الغاية].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٣٢٢).

1362. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ устроил скачки между лошадьми и установил для лошадей, которым исполнилось четыре года, более дальнее расстояние.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2322.

١٣٦٣ - ٤٦٧٠ -وفي طريق أخرى عن ابن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ سابقَ بين الخيل، وجعل بينهما سَبَقًا،

[1] القُرَّح: جمع قارح، والقارح من الخيل: هو الذي دخل في السنة الخامسة.

وجعل بينهما محللًا، وقال: «لا سَبَق [٢] إلّا في حافر أو نصل»].

صحيح لغيره؛ إلا جملة التحليل؛ فإنها باطلة - «صحيح أبي داود» (٢٣٢٢).

1363. Также передаётся другим путём от Ибн ʻУмара, что Пророк ﷺ провёл скачки между лошадьми, установил приз и назначил для них *мухаллиля**, и он сказал: «Запрещены соревнования за призы, кроме скачек на верблюдах и стрельбы из лука».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме предложения о *мухаллиле*. «Сахих Абу Дауд» 2322.

* *Мухаллиль* — спонсор соревнований.

١٣٦٤ - ١٦٣٨ - عن أبي هريرة، أنَّ نبيَّ الله ﷺ قال: «لا سبقَ[١] إلّا في خُفٍّ، أو حافر، أو نَصْل».

صحيح - «الإرواء» (١٥٠٦).

1364. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Запрещены соревнования за призы, кроме скачек на верблюдах, на лошадях и стрельбы из лука».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1506.

٢٤ - باب النهي عن إنزاء الحمر على الخيل

Глава 24. О запрете скрещивать ослов с лошадьми

١٣٦٥ - ١٦٣٩ - عن علي [بن أبي طالب]، قال: أُهدِيَتْ إلى رسولِ الله ﷺ بَغلةٌ فأَعجبته، فقلنا: يا رسولَ الله! فلو أنزينا الحمر[٢] على خيلنا، فجاءت مثل هذه، فقال: «إنّما يفعلُ ذلك الذين لا يعلمون».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٣١١).

---

[١] السَّبَق - بفتح الباء -: ما يجعل من المال رهنًا على المسابقة، والمعنى: لا يحل أخذ المال بالمسابقة إلا في هذه الثلاثة: الإبل، والخيل، والسهام، وقد ألحق بها الفقهاء ما كان بمعناها، وله تفصيل في كتب الفقه. «نهاية».

[٢] الأصل: (الحمار)، والتصويب من «الإحسان» ومصادر التخريج، ولم يصححها شعيب، واكتفى الداراني في الحاشية بالتنبيه دون التصحيح!

1365. Передаётся от ‘Али [ибн Абу Талиба], что он сказал: «Посланнику Аллаха ﷺ подарили мула, и он понравился ему. Мы сказали: “О Посланник Аллаха! Почему бы нам не скрещивать наших ослов с нашими лошадями, и будут (рождаться мулы,) подобные этому”, на что он сказал: “Подобное совершают лишь те, которые не обладают знанием”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2311.

٢٥ - باب ما جاء في الحِمى

Глава 25. О заповедных местах

١٣٦٦ - ١٦٤٠ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لا حمى إلّا لله ولرسولِه».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٧٠٤).

1366. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не дозволено делать какие-либо земли заповедными никому, кроме Аллаха и Его посланника».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2704.

١٣٦٧ - ١٦٤١ - عن ابن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ حمى النَّقيع[1] لخيل المسلمين.

صحيح - المصدر نفسه (٢٧٠٥).

1367. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ сделал заповедным местом (местность) ан-Накы‘ для коней мусульман.

Достоверный хадис. Тот же источник 2705.

١٣٦٨ - ١٦٤٢ - عن أَبيض بن حَمّال: أنّه وفد إِلى رسول الله ﷺ؛ فاستقطعه، فأَقطعه الملح، فلمّا أَدبرَ قال رجل: يا رسولَ الله! أَتدري ما أَقطعته؟ إِنّما أَقطعته الماء العَدَّ! قال: فرجع فيه[2].

حسن لغيره دون جملة الخفاف - تقدم (١١٤٠).

---

[1] الأصل: (البقيع)! وهو تصحيف، انظر المصدر المذكور أَعلاه، و (النقيع)، موضع قريب من المدينة كان يستنقع فيه الماء؛ أي: يجتمع، بينه وبين المدينة عشرون فرسخًا، انظر «معجم البلدان» (٥/ ٣٠١).

[2] هنا في الأصل ما نصُّه: قال: وسألته عمّا يحمى من الأراك؟ قال: «ما لم تبلغه خفاف الإبل»، فحذفته؛ لأنه ليس على شرط الكتاب، وانظر الرد على الشيخ شعيب الذي مال إلى تقويته، وعلى الداراني الذي حسن الحديث

1368. Передаётся от Абьяда ибн Хаммаля, что он прибыл к Посланнику Аллаха ﷺ и попросил выделить ему участок земли. Он выделил для него (участок, с месторождением) соли. Когда же он уехал, один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Знаешь ли ты, какой участок ты выделил? Поистине, ты выделил ему участок с месторождением». И он вернул этот участок.*

Хороший ввиду других хадисов. Был упомянут ранее.

* Поскольку этот участок должен быть общей собственностью.

٢٦ - باب ما جاء في الرمي

Глава 26. О стрельбе

١٣٦٩ - ١٦٤٣ - عن شرحبيل بن السمط، قال: قلنا لكعب بن مُرّة: يا كعبُ! حدثنا عن رسولِ الله ﷺ واحْذَرْ! قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «من بلغَ العدوَّ بسهم؛ رفعَ الله له درجة». فقال له عبد الرحمن بن النَّحام: يا رسولَ الله! وما الدرجة؟ قال: «أَما إنّها ليست بعتبةِ أُمّك! ما بين الدرجتين مئة عام».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٧١/٢).

1369. Передаётся от Шурахбиля ибн ас-Самта, что он сказал: «Мы сказали Ка'бу ибн Мурра: "О Ка'б! Расскажи нам что-нибудь от Посланника Аллаха ﷺ, но остерегайся (сказать то, чего он не говорил)!" Он сказал: "Я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Аллах возвысит на одну ступень того, кто поразит врага стрелой›. Тогда 'Абдуррахман ибн ан-Наххам сказал: ‹О Посланник Аллаха! На какую степень?› Он ответил: ‹Поистине, она не подобна ступени (в доме) твоей матери! Однако между каждыми двумя ступенями сто лет›"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/171.

١٣٧٠ - ١٦٤٤ - عن كعب بن مرّة، قال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «من رمى بسهم في سبيل الله؛ كانَ كمن أَعتقَ رقبة».

صحيح - المصدر السابق.

فيما تقدم.

1370. Передаётся от Ка'ба ибн Мурра, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Тот, кто выпускает стрелу на пути Аллаха, подобен тому, кто освободил раба"».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

١٣٧١ – ١٦٤٥ – عن أَبي نَجيح السُّلمي، قال: حاصرنا مع رسولِ الله ﷺ الطائف، فسمعت رسول الله ﷺ يقول: «من بلغَ بسهم في سبيل الله؛ فهو له درجة في الجنّة». قال: فبلغتُ يومئذ ستة عشر سهمًا.

صحيح - المصدر السابق.

1371. Передаётся от Абу Наджиха ас-Сулями, что он сказал: «Мы были вместе с Посланником Аллаха ﷺ в Таифе, и я услышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Для того, чья стрела на пути Аллаха достигнет цели, это станет степенью в Раю". Он сказал: "В тот день я поразил стрелами шестнадцать целей"».

Достоверный хадис. Предыдущий источник.

١٣٧٢ – ١٦٤٦ – عن أَبي هريرة، قال: خرجَ رسولُ الله ﷺ؛ وأَسلمُ يرمون، فقال: «ارْمُوا بني إسماعيل! فإنَّ أَباكم كانَ راميًا، ارْمُوا، وأَنا مع ابنِ الأَدْرَع». فأمسكَ القوم قِسِيَّهُم، قالوا: من كنتَ معه غَلَبَ! قال: «ارموا، وأَنا معكم كلِّكم».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٤٣٩).

1372. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ вышел и увидел, как стреляют люди из племени аслям. Он сказал: "Стреляйте, потомки Исма'иля! Поистине, ваш отец был стрелком. Стреляйте, и я буду сыном аль-Адра'". Тогда люди опустили луки и сказали: "Победит тот, с кем будешь ты!" И он сказал: "Стреляйте, и я буду вместе со всеми вами"».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1439.

٢٧ – باب في النفقة في سبيل الله

Глава 27. О расходовании на пути Аллаха

١٣٧٣ – ١٦٤٧ – عن خُريم بن فاتِك، عن النبيّ ﷺ، قال: «من أَنفقَ نفقةً في سبيلِ الله؛ كُتبَ له سبعُ

مئة ضعف».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/١٥٦).

1373. Передаётся от Хурайма ибн Фатика, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто станет расходовать что-либо на пути Аллаха, будет это записано в семисот кратном размере».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/156.

١٣٧٤ - ١٦٤٩ - ١٦٥٢ - عن صعصعةَ بن معاوية [عم الأحنف]، قال: لقيتُ [في رواية: أتيت] أَبا ذر بـ(الرَّبَذَة)؛ وقد أَوردَ رواحل له، فسقاها ثمَّ أَصدرها، وقد علق قِربة في عنق راحلة له منها، ليشربَ منها ويسقي أَصحابَه - وذلك خُلُقٌ من أَخلاقِ العرب -، فقلتُ له: يا أَبا ذر! [ما] مالك؟ قال: مالي عملي، فقلت له: يا أَبا ذر! ما سمعتَ رسول الله ﷺ يقول؟ قال: سمعته يقول: «من أَنفقَ زوجين من مالِه [في سبيل الله]؛ ابتدرتْهُ حَجَبَةُ الجنّة». قلت: يا أَبا ذر! ما هذان الزوجان؟ فقال: إِن كانَ رجلًا فرجلان، وإن كانَت خيلًا ففرسان، وإِن كانت إِبلًا فبعيران، حتّى عدَّ أَصنافَ المالِ كلّه. قلت: إِيهِ يا أَبا ذر؟! فقال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «ما من مسلمين يموتُ لهما ثلاثة أَولاد؛ إِلّا أَدخلهما الله الجنّة بفضل رحمتِه».

صحيح - «الصحيحة» (٢٢٦ و ٥٦٧).

1374. Передаётся от Са'са'а ибн Му'авии [дяди со стороны отца аль-Ахнафа], что он сказал: «Я встретил [в другом *риваяте*: я пришёл] к Абу Зарру в (местность) ар-Рабаза. Он привёл своих верблюдов, напоил их, а затем отпустил. Он повесил бурдюк на шею одной из своих верблюдиц, чтобы она и другие верблюды могли пить оттуда — а это был один из обычаев арабов. Я спросил его: “О Абу Зарр! [Каким имуществом] ты обладаешь (или — как ты зарабатываешь)?” Он сказал: “Моё имущество — моя работа”. Я сказал ему: “О Абу Зарр! Что ты слышал от Посланника Аллаха ﷺ, что он говорил?” Он сказал: “Я слышал, что он сказал: ‹К каждому мусульманину, который расходует пару чего-нибудь из своего имущества на пути Аллаха, поторопятся хранители Рая›”. Я спросил: “О Абу Зарр! А что это за пара?” Он сказал: “Если (желает отправить на пути Аллаха) человека, то (пусть отправит) двоих. Если (желает пожертвовать) коня, то сразу двух коней; если верблюда, то сразу двух верблюдов”, — и продолжил перечислять, пока не перечислил все виды имущества. Я сказал ему: “Скажи ещё, о Абу Зарр!” Он сказал: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹У каких бы из двух мусульман

(супругов) ни умерло трое детей, Аллах непременно введёт их в Рай по Своей милости›"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 226, 567.

٢٨ - باب في عون الله تعالى المجاهد ونحوه

Глава 28. О помощи Всевышнего Аллаха муджахиду и т. п.

١٣٧٥ - ١٦٥٣ - عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «ثلاثة حقّ على الله أن يعينهم: المجاهد في سبيل الله، والناكح يريد أَن يستعِفَّ، والمكاتَبُ يريد الأَداء».

حسن - «غاية المرام» (٢١٠).

1375. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Аллах обязал Себя помощью троим: *муджахиду* на пути Аллаха; тому, кто женится, стремясь к целомудрию; и рабу, выкупающему себя, который желает выкупить себя».

Хороший хадис. «Гаят аль-марам» 210.

٢٩ - باب فيمن أَظلَّ رأس غاز أو جهزه

Глава 29. О том, кто прикрыл тенью голову воина или снарядил его

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٠ - باب فيما نُهي عن قتله

Глава 30. О том, кого запрещено убивать (во время военных действий)

١٣٧٦ - ١٦٥٥ - عن حنظلة الكاتب، قال: كنّا مع رسولِ الله ﷺ في غزاة، فمرَّ بامرأة مقتولة، والناسُ عليها، فقال: «ما كانت [هذه] لتقاتل! أَدرك خالدًا فقل [له]: لا تقتل ذرية ولا عسِيفًا[١]».

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٣٩٥).

1376. Передаётся от Ханзали, который был писарем, что он сказал: «Мы были вместе с Посланником Аллаха ﷺ в военном походе, и он прошёл рядом с убитой женщиной (из числа многобожников), вокруг которой собрались люди. Он сказал: “[Она] же не сражалась! Догони Халида и скажи [ему]: ‹Не убивай ни детей, ни наёмных рабочих (или же стариков, или же рабов)›”».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2395.

١٣٧٧ - ١٦٥٦ - عن رباح بن الربيع، قال: كنّا مع رسولِ الله ﷺ في غزاة، وعلى مقدمة الناسِ خالد بن الوليد؛ فإذا امرأة مقتولة على الطريق، فجعلوا يتعجبون من خَلْقها، قد أَصابتها المقدمة، فأتى رسول الله ﷺ، فوقفَ عليها، فقال: «هاه[٢]! ما كانت هذه لتقاتل[٣]»، [ثم قال]: «أَدرك خالدًا؛ فلا يقتلوا ذريّةً، ولا عسيفًا».

حسن صحيح - انظر ما قبله.

1377. Передаётся от Рабахи ибн ар-Раби‘и, что он сказал: «Мы были вместе с Посланником Аллаха ﷺ в военном походе, предводителем которого был Халид ибн Валид. Люди увидели на дороге убитую женщину и стали удивляться её внешнему виду. Её убил кто-то с авангарда войска. Посланник Аллаха ﷺ пришёл, остановился возле неё и сказал: “О,

---

[١] العسيف: الأجير، وقيل: هو الشيخ الفاني، وقيل: العبد.

[٢] كلمة تنبيه للمخاطب، ينبه بها على ما يساق إليه من الكلام. «نهاية».

[٣] الأصل: «تقاتل»؛ وكذا هو في «مسند أبي يعلى» (٣/ ١١٦)، ومن طريقه تلقاه ابن حبان، وكذا وقع في «الإحسان». لكن في طبعة المؤسسة منه (١١/ ١١٢) - وهي أَصحّ من الأُولى- ما أَثبتُّ، وهكذا هو في «المسند» (٣/ ٤٨٨)، ولعلّه أَرجح، والله أَعلم.

она же не сражалась!" [Затем он сказал:] "Догони Халида, и пусть они не убивают ни детей, ни наёмных рабочих (или же стариков, или же рабов)"».

Хороший, достоверный хадис. См. предыдущий.

١٣٧٨ – ١٦٥٧ – عن ابن عمر: أنَّ رسولَ الله ﷺ رأى في بعض مغازيه امرأة مقتولة، فـ[ـأنكر ذلك، و][1] نهى عن قتل النساء والصبيان.

صحيح - «الإرواء» (١٢١٠)، «صحيح أبي داود» (٢٣٩٤): ق - فهو ليس من شرط «الزوائد».

1378. Передаётся от Ибн 'Умара, что в одном из военных походов Посланник Аллаха ﷺ увидел убитую женщину, и [он стал порицать это и] запретил убивать женщин и детей.

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1210, «Сахих Абу Дауд» 2394.

١٣٧٩ – ١٦٥٨ – عن الأَسود بن سريع – وكانَ شاعرًا، وكانَ أوّل من قصَّ في هذا المسجد –، قال: أَفضى بهم القتل إِلى أَن قتلوا الذريّة، فبلغَ النبيّ ﷺ، فقال: «أَو ليس خيارَكم أَولادُ المشركين، ما من مولود يولد إلّا على فطرة الإِسلام، حتّى يُعرِب؛ فأَبواه يهودانه، وينصرانه، ويمجّسانه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٤٠٢).

1379. Передаётся от Асвада ибн Сари'а, который был поэтом и был первым, кто рассказывал (истории) в этой мечети. Он сказал: «Однажды они участвовали в сражении и случилось так, что они убили детей. Это дошло до Пророка ﷺ, и он сказал: "Разве лучшие из вас не являются детьми многобожников? Каждый новорождённый рождается на естестве ислама, пока не начнёт говорить. А затем его родители делают из него иудея, христианина или огнепоклонника"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 402.

١٣٨٠ – ١٦٥٩ – عن الصَّعْب بن جَثَّامة، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «لا حمًى إلّا لله ولرسولِه». وسألته عن أَولاد المشركين: أَنقتلهم معهم؟ قال: «نعم؛ فإنّهم منهم». ثمَّ نهى عن قتلهمَ يوم حنين.

---

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان» (رقم ١٣٥)، ومن مصادر التخريج، ولم يستدركها المعلقون الأربعة!

(قلت): هو في «الصحيح»؛ غير النهي عن قتل الذرية.

حسن صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٣٩٧): ق - دون النهي.

1380. Передаётся от Са'ба ибн Джассама, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Не дозволено делать какие-либо земли заповедными никому, кроме Аллаха и Его посланника". Я спросил его о детях многобожников — можем ли мы убивать их вместе (с их родителями), и он сказал: "Да, поистине, они из их числа". Затем он запретил нам убивать их в день Хунейна».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2397.

٣١ - باب النهي عن قتل الصبر

Глава 31. О запрете убивать заключенного

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٢ - باب ما يقول إذا غزا

Глава 32. Что следует говорить тому, кто вышел в военный поход

١٣٨١ - ١٦٦١ - عن أَنس، قال: كانَ رسول الله ﷺ إِذا غزا قال: «اللهم! أَنت عضدي، و [أنت] نصيري، وبك أُقاتل».

صحيح - «الكلم الطيب» (١٢٦ و ١٢٧)، «صحيح أَبي داود» (٢٣٦٦).

1381. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, выходя в военный поход, говорил: "О Аллах! Ты — моя опора, и [Ты] моя поддержка, и только с Твоей помощью я могу воевать"».

Достоверный хадис. «Аль-Калям ат-тайиб» 126, 127, «Сахих Абу Дауд» 2366.

٣٣ - باب خروج النساء في الغزو

Глава 33. Об участии женщин в военном походе

١٣٨٢ - ١٦٦٢ - عن أُم سليم، قالت: كانَ رسول الله ﷺ يغزو بنا [معه]: نسوةٍ من الأَنصار؛ نسقي الماء، ونداوي الجرحى.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٨٤): م - فهو ليس على شرط «الزوائد».

1382. Передаётся от Умм Сулейм, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ иногда выходил в военный поход вместе с нами, и с нами (выходили) женщины из ансаров. Мы поили водой и лечили раненых».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2284.

٣٤ - باب في خير الجيوش والسرايا

Глава 34. О самых лучших войсках и самых лучших военных отрядах

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٥ - باب كيف النزول في المنازل؟

Глава 35. О том, как останавливаться на привал

١٣٨٣ - ١٦٦٤ - عن أَبي ثعلبة الخُشَني، قال: كانَ الناسُ إِذا نزلوا منزلًا؛ تفرقوا في الشِّعابِ والأَودية، فقال رسولُ الله ﷺ: «إنَّ تفرقكم في هذه الشعابِ والأَودية، إِنّما ذلكم من الشيطان». قال: فلم ينزلوا

بعد منزلًا؛ إِلّا انضمَّ بعضُهم إِلى بعض، حتّى لو بُسطَ عليهم ثوب لعمّهم.
صحيح - «الجلباب» (ص ٢٠٩)، «صحيح أَبي داود» (٢٣٦٣).

1383. Передаётся от Абу Саль'аба аль-Хушани, что он сказал: «(Прежде), когда люди останавливались на привал, они расходились по ущельям и долинам. (Но однажды) Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Поистине, то, что вы расходитесь по ущельям и долинам — от шайтана"».

Он сказал: «После этого, если они останавливались на привал, то собирались так плотно друг к другу, что если бы их укрыли (одной) одеждой, то она укрыла бы их всех».

Достоверный хадис. «Аль-Джильбаб» стр. 209, «Сахих Абу Дауд» 2363.

٣٦ - باب الرأي في الحرب

Глава 36. О мнении во время военных действий

١٣٨٤ - ١٦٦٥ - عن عمرو بن العاص: أنَّ رسولَ الله ﷺ بعثه في ذات السلاسل، فسأله أَصحابه أن يوقدوا نارًا؛ فمنعهم، فكلموا أَبا بكر، فكلّمه [في ذلك]؛ فقال: لا يوقد أَحد منهم نارًا إِلّا قذفته فيها، قال: فلقوا العدو فهزموهم، فأرادوا أَن يتبعوهم فمنعهم، فلما انصرفَ ذلك الجيش؛ ذكروا ذلك للنبيّ ﷺ وشكوه إِليه، فقال: يا رسولَ الله! إِنّي كرهتُ أَن آذنَ لهم أَن يوقدوا نارًا؛ فيرى عدوهم قلّتَهم، وكرهت أَن يتبعوهم؛ فيكون لهم مدد فيعطفوا عليهم، فحمد رسول الله ﷺ أَمره. [فقال: يا رسولَ الله! من أَحبّ الناسِ إليك؟ قال: «لم؟». قال: لأُحبّ من تحبّ! قال: «عائشة». قال: من الرجال؟ قال. «أَبو بكر»][1].
صحيح - التعليق على «الإحسان» (٤٥٢٣).

1384. Передаётся от 'Амра ибн аль-'Аса, что Посланник Аллаха ﷺ отправил его в военный поход в Зат ас-Салясиль, и его спутники попросили его разжечь огонь, однако он запретил им. Они рассказали об этом Абу

[1] هذه الزيادة من «الإحسان»، ويبدو أنَّ المؤلفَ الهيثميّ - رحمه الله - تعمد حذفها؛ لأنّها في «الصحيحين» من طريق أَبي عثمان عن عمرو بن العاص، ولكن ليس فيه السؤال والجواب المذكوران في هذه الزيادة، ولذلك آثرت إثباتها.

Бакру, который поговорил с ним [об этом], но (‘Амр) сказал: «Если кто-то из них разожжёт огонь, я брошу его в него».

Он сказал: «Они встретили врага, разбили его и хотели отправиться за ним в погоню, но он запретил им. Когда это войско вернулось, они рассказали об этом Пророку ﷺ и пожаловались на него. Он же сказал: “О Посланник Аллаха! Я не позволил им разжечь огонь, поскольку их враг увидел бы их малочисленность. И я не позволил им преследовать врага, поскольку к нему могла прийти подмога, и они напали бы на них”, — и Посланник Аллаха ﷺ похвалил принятые им решения».

Тогда он сказал: «О Посланник Аллаха! Кого из людей ты любишь больше всего?» Он спросил: «Почему (ты спрашиваешь об этом?)» Он сказал: «Чтобы я тоже полюбил того, кого ты любишь». Он ответил: «‘Аишу». Тот спросил: «А из мужчин?» Он ответил: «Абу Бакра».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 4523.

٣٧ - باب الخيلاء في الحرب وعند الصدقة

Глава 37. О проявлении высокомерия во время военных действий и когда человек даёт садака

١٣٨٥ - ١٦٦٦ - عن جابر بن عَتِيك، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «من الغيرة ما يبغض الله، ومنها ما يحب الله، ومن الخيلاء ما يحبُّ الله، ومنها ما يبغض الله[1]: فالغَيرة التي يحبُّ الله: الغيرة في الدين، والغيرة التي يبغضُ الله: الغيرة في غيرِ دينه. والخيلاء التي يحبُّ الله: اختيالُ الرَّجل بنفسِه عند القتال وعند الصدقة، والاختيال الذي يبغض الله الخيلاء في الباطل».

حسن - وتقدّم (١٨ - النكاح/٣١ - باب ١٣١٣).

1385. Передаётся от Джабира ибн ‘Атика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, есть ревность, которая любима Аллаху, и та, которая ненавистна Ему. Ревность, которую любит [Аллах] — это ревность ради

[1] في «الإحسان» تقديم هذه الجملة على ما قبلها في الموضعين، وما هنا يوافق الرواية المتقدمة في (١٧/ النكاح)، وهي مطابقة لما في «الإحسان» (١/ ٢٥٧/ ٢٩٥)، ولغيره من مصادر التخريج، وتقديم توجيه الخيلاء في (الصدقة) في الموضع المشار إليه أعلاه.

Аллаха. [А ненавидит Он ту, которая не ради Аллаха]. Поистине, есть высокомерие, которое любимо Аллаху, [а есть то, которое Ему ненавистно]. [Высокомерие, которое любит Аллах] — это высокомерие (Его) раба в сражении*, а также — высокомерие в раздаче милостыни**. А высокомерие, которое ненавидит Аллах, — это высокомерие не ради (Его) религии».

Хороший хадис. Был упомянут ранее в книге *никаха*.

* Чтобы напугать врага.

** Когда человек постоянно даёт садака, и сколько бы он ни дал, не считает, что дал много.

٣٨ - باب ما جاء في الجرأة

Глава 38. О смелости

١٣٨٦ - ١٦٦٧ - عن أَسلمَ أَبي عمران مولى لكندة، قال: كنّا بمدينة الروم، فأَخرجوا إلينا صفًّا عَظيمًا من الرُّوم، وخرج إِليهم مثله أَو أَكثر[1] - وعلى أَهل مصر عقبة بن عامر صاحب رسول الله ﷺ؛ فحمل رجل من المسلمين على صفّ الروم حتّى دخل فيهم، فصاح به الناسُ وقالوا: سبحان الله! تلقي بيدك إِلى التهلكة! فقامَ أَبو أَيوب الأَنصاري فقال: أَيّها النّاس! إنّكم تتأوّلونَ هذه الآية على هذا التأويل، إنّما نزلت هذه الآية فينا معشر الأَنصار، وإنّا لمّا أَعزَّ اللهُ الإِسلامَ، وكثّر ناصريه؛ قلنا بعضنا لبعضٍ سرًّا من رسولِ الله ﷺ: إنَّ أَموالنا قد ضاعت، وإنَّ اللهَ قد أَعزَّ الإِسلامَ وكثّر ناصريه، فلو أَقمنا في أَموالِنا؛ فأَصلحنا ما ضاعَ منها! فأنزلَ الله عز وجلّ [على نبيه ﷺ] يردّ علينا ما قلنا: ﴿وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾، فكانت التهلكةُ الإِقامةَ في أَموالنا وإِصلاحها وتركَنا الغزوَ[2]، وما زالَ أَبو أَيوب شاخصًا في سبيل الله؛ حتّى دفنَ بأَرض الروم.

صحيح - «الصحيحة» (١٣).

---

[1] أي: من المسلمين، ولفظ النسائي في «الكبرى» (٦/ ١٩٩): وصففنا لهم صفًّا عظيمًا من المسلمين.

[2] قلت: وهذا ما أصاب المسلمين اليوم، فشغلوا بإصلاح أموالهم وتنميتها عن الاهتمام بدينهم، والدفاع عن بلادهم، وقد غزاها أذل الناس، فصدق فيهم قول نبيهم ﷺ: «إذا تبايعتم بالعينة...» الحديث، وفيه: «وتركتم الجهاد في سبيل الله؛ سلط الله عليكم ذلًا، لا ينزعه حتى ترجعوا إلى دينكم». وفي الحديث ما يدل على جواز ما يعرف اليوم بالعمليات الانتحارية التي يقوم بها بعض الشباب المسلم ضد أعداء الله، ولكن لذلك شروط، من أهمها أن يكون القائم بها قاصدًا وجه الله، والانتصار لدين الله، لا رياءً، ولا سمعة، ولا شجاعة، ولا يأسًا من الحياة.

1386. Передаётся от Асляма Абу ‘Имрана, вольноотпущенника племени лякинд, что он сказал: «Мы находились в городе, в котором были римляне, и они вышли против нас большим отрядом. Против них вышло столько же или больше (воинов из мусульман), а на тот момент воинами из Египта управлял ‘Укба ибн ‘Амир, сподвижник Посланника Аллаха ﷺ. Один мусульманин бросился на ряды римлян и проник в них, а люди стали кричать ему: “Пречист Аллах! Ты бросаешь себя на погибель своими руками!” Тогда встал Абу Аюб аль-Ансари и сказал: “О люди! Это вы таким образом понимаете аят? Однако этот аят был ниспослан о нас, ансарах. Когда Аллах возвеличил ислам и увеличил количество тех, кто оказывал ему поддержку, одни из нас сказали другим втайне от Посланника Аллаха ﷺ: ‹Поистине, наше имущество стало пропадать, и Аллах уже возвеличил ислам и увеличил количество его помощников. Если бы мы занялись своим имуществом и исправили то, что запустили!› Тогда Аллах, Велик Он и Могуч, ниспослал [Своему Пророку ﷺ] в опровержение тому, что мы сказали: ‹**Делайте пожертвования на пути Аллаха и не обрекайте себя на гибель. И творите добро, ведь Аллах любит творящих добро**›. И гибель заключалась в том, что мы занялись бы нашим имуществом и его исправлением, оставив сражение”. И не переставал Абу Аюб выступать впереди отряда на пути Аллаха, пока не был похоронен на земле римлян».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 13.

٣٩ - باب في الغنائم

Глава 39. О трофеях

١٣٨٧ - ١٦٦٨ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «لم تَحِلَّ الغنائم لأَحدٍ من سودِ الرؤوس قبلكم، كانت تنزلُ من السماء نار فتأكلها، فلما كانَ يوم بدر؛ وقعَ الناس في الغنائم، فأنزلَ اللهُ ﴿لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾.

صحيح - «الصحيحة» (٢١٥٥).

1387. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не были дозволены трофеи никому из черноголовых (людей) до вас. Было так, что нисходил огонь с небес и сжигал собранные трофеи». Когда пришёл день Бадра, люди начали распределять трофеи, и Аллах ни-

спослал: «**Если бы не было предварительного предписания от Аллаха, то вас постигли бы великие мучения за то, что вы взяли**».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2155.

١٣٨٨ – ١٦٦٩ – عن عمير مولى أبي اللحم، قال: شهدت خيبر وأَنا عبد مملوك، فقلت: يا رسولَ الله! سهمي، فأَعطاني سيفًا، وقال: «تقلده»[١]. وأَعطاني من خُرْثيِّ المتاع[٢].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٤٤٠).

1388. Передаётся от ‘Умайра, вольноотпущенника Аби Ляхма, что он сказал: «Я участвовал в битве при Хайбаре, и я был подневольным рабом. Я сказал: “О Посланник Аллаха! (Есть мне) моя доля?”, и он дал мне меч». И он сказал: «И я повесил его себе на шею». (Также он сказал): «Он дал мне некоторые недорогие вещи».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2440.

١٣٨٩ – ١٦٧٠ – عن ابن عمر: أَنَّ رسولَ الله ﷺ وجّه جيشًا، فغنموا طعامًا وعسلًا، فلم يخمِّسه النبيُّ ﷺ.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٢٠).

1389. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ отправил войско, а они получили в числе трофеев еду и мёд, Пророк ﷺ не взял из них пятую часть.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2420.

٤٠ - باب ما جاء في السلب

Глава 40. Об экипировке (противника)

١٣٩٠ – ١٦٧١ – عن أَنس بن مالك: أَنَّ النبيَّ ﷺ قال يوم حنين: «من قتل كافرًا فله سَلَبُه[٣]». فقتل

---

[١] الأصل: سهمًا وقال: «تقلَّد»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان».

[٢] يعني: أردأه: «اللسان».

[٣] هو بمعنى المفعول: أي: مسلوبه، مما يكون عليه أو معه من ثياب وسلاح ودابة وغيرها؛ انظر «النهاية».

أَبو طلحة يومئذ عشرين رجلًا، وأَخذَ أَسلابَهم. قال أَبو قتادة: يا رسولَ الله! ضربت رجلًا على حَبل العاتق، وعليه درع، فأُجْهِضَتْ[1] [عنه][2]، فقال رجل: أَنا أَخذتها، فأرضِه منها وأَعطنيها، وكانَ النبيُّ ﷺ لا يسألُ شيئًا إِلّا أَعطاه أو سكت، فسكت ﷺ، فقال عمر[ابن الخطاب] (*) رضوان الله عليه، والله لا يُفيئها الله على أَسَد من أُسدِه ويعطيكها، فضحكَ النبيُّ ﷺ وقال: «صدق عمر[3]».

(قلت): قصة أَبي قتادة في «الصحيح» من حديث أَبي قتادة، وهذا الحديث كلّه من حديث أَنس، وله طرق تأتي في غزوة حنين.

صحيح - «الصحيح» أيضًا (٢٤٣١).

1390. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Пророк ﷺ сказал в день Хунейна: «Тому, кто убил неверного, его снаряжение (экипировка)».

Абу Тальха убил в тот день двадцать человек и забрал их оружие.

Абу Катада сказал: «О Посланник Аллаха! Я ударил одного человека по шее, а на нём была кольчуга. Он кинулся на меня»*, и один человек сказал (Пророку): «Я забрал её (кольчугу). Позволь мне оставить её себе»**. А Пророк ﷺ всегда отдавал то, о чём его просили, или же молчал. И Пророк ﷺ промолчал, а ʻУмар [ибн аль-Хаттаб], да будет доволен им Аллах, тогда сказал: «Клянусь Аллахом, Он (Всевышний Аллах) подарил эту кольчугу одному из Своих львов, и он должен отдать её тебе?» Тогда Пророк ﷺ засмеялся и сказал: «Правду сказал ʻУмар».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2431.

* В версии Ахмада: «Он кинулся на меня и схватил так, что я подумал, что умру, но он умер раньше меня».

** В другой версии сказано, что Абу Катада, выжив в поединке, после сражения стал искать эту кольчугу своего врага.

٤١ - باب ما جاء في النَّفَل

Глава 41. О премиальных трофеях

---

[1] أي: سقطت.

[2] سقطت من الأصل واستدركتها من «الإحسان» وغيره، وزاد أحمد (٣/ ١٩٠): فانظر من أَخذها، وفي حديث أَبي قتادة المتفق عليه: ...ضربته بالسيف على حبل عاتقه، فأَقبل عليّ فضمّني ضمّةً وجدتُ منها ريحَ الموت، ثمَّ أَدركه الموت فأرسلني.

[3] (*) وفي حديث أَبي قتادة المشار إليه آنفًا: أَبو بكر الصديق؛ وهو أَصح، ورجحه الحافظ.

١٣٩١ - ١٦٧٢ - عن رجاء بن أَبي سلمة، قال: سمعت عمرو بن شعيب وسليمان [بن موسى] يذكران النفَلَ، فقال عمرو: لا نَفَل بعد النبيِّ ﷺ، فقال له سليمان بن موسى: شغلكَ أَكلُ الزبيبِ بالطائف! حدثنا مكحول، عن زياد بن جارية اللخمي[1]، عن حبيب بن مسلمة الفهري: أَنَّ رسولَ الله ﷺ نَفَّلَ في البَدْأة الربعَ بعد الخمس، وفي الرَّجعة الثلث بعد الخمس[2].

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٥٥ و ٢٤٥٦).

1391. Передаётся от Раджа ибн Абу Саляма, что он сказал: «Я слышал, как говорили ʻАмр ибн Шуʻайб и Сулейман [ибн Муса], упоминая премиальные (трофеи), и ʻАмр сказал: “Нет премиальных после Пророка ﷺ!”, а Сулейман ибн Муса сказал: “Тебя отвлекло поедание изюма в Таифе! Рассказал нам Макхуль от Зейда ибн Джария аль-Ляхми, от Хабиба ибн Масляма аль-Фахри, что Посланник Аллаха ﷺ в начале (битвы) выделял в качестве трофеев четверть после (выделения) пятой части имущества, а при возвращении выделял треть после (выделения) пятой части”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2455, 2456.

٤٢ - باب

Глава 42. [О трофеях, которые были приобретены без военных действий]

١٣٩٢ - ١٦٧٣ - عن عوف بن مالك، قال: كانَ النبيُّ ﷺ إِذا أَتاه الفيءُ؛ قسمه من يومِه، فأعطى الآهل حظين، وأَعطى العَزَبَ حظًّا.

صحيح - «الصحيحة» (٢٦١٧).

---

[1] صوابه: التميمي، كما في «سنن أَبي داود» (باب فيمن قال: الخمس قبل النَفَل) من كتاب الجهاد، و«ثقات ابن حبان» (٤/ ٢٥٢)، وانظر: «العدّة شرح العمدة» لمحمد بن إسماعيل الصنعاني (٤/ ٥٣٧).

[2] أراد بالبدأة: ابتداء الغزو، وبالرجعة: القفول عنه. والمعنى: كان إذا نهضت سرية من جملة العسكر المقبل على العدو، فأوقعت بهم؛ نَفَّلها الربع مما غنمت، وإذا فعلت ذلك عند عود العسكر، نفلها الثلث؛ لأن الكرَّةَ الثانيةَ أشقُّ عليهم، والخطر فيها أعظم، وذلك لقوة الظهر عند دخولهم وضعفه عند خروجهم، وهم في الأصل أنشط وأشهر للسير والإمعان في بلاد العدو، وهم عند القفول أضعف وأفتر وأشهى للرجوع إلى أوطانهم، فزادهم لذلك. «نهاية».

1392. Передаёт от ʻАуфа ибн Малика, что он сказал: «Когда к Пророку ﷺ приходили трофеи (приобретённые без военных действий), то он делил их в тот же день. Он отдавал женатому две доли, а неженатому одну».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2617.

٤٣ - باب فيما غلبَ عليه الكفار من أَموال المسلمين

Глава 43. О тех мусульманах, у которых неверующие отобрали что-то из имущества

١٣٩٣ - ١٦٧٤ - عن ابن عمر، قال: ذهبتْ فرس له، فأَخذها العدوُّ، فظهرَ عليه المسلمون، فَرُدّ عليه في زمن رسولِ الله ﷺ.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤١٧): خ معلقًا (*).

قال: وأَبَقَ عبد له فلحقَ بالرّوم، فظهر عليه المسلمون؛ فردّه عليه خالد بن الوليد بعد النبيّ ﷺ.

صحيح - «الصحيح» (٢٤١٨): خ معلقًا[1].

1393. Передаётся от Ибн ʻУмара, что он сказал: «Однажды его конь убежал, и его забрали враги. Затем мусульмане вновь отобрали его и вернули ему — и всё это было во времена Посланника Аллаха ﷺ».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2417.

Он сказал: «И у него убежал раб и присоединился к римлянам. Затем мусульмане захватили его, и Халид ибн Валид вернул его ему, и это было после Пророка ﷺ».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2418.

---

[1] (*) قلت: للبخاري روايتان أُخريان موصولتان تختلفان في تحديد زمن القصتين المذكورتين عن روايته هذه المعلقة، وقد خلط بينها خلطًا عجيبًا المعلّق على «الإحسان» (١١/ ١٧٩ - ١٨٠ - طبع المؤسسة)، كما بيّنت ذلك فيما علقته عليه في هذا الحديث على طبعة دار الكتبِ العلميّة (٧/ ١٦٧ - ١٦٨)؛ ممّا لا مجـالَ لذكره هنا، فاكتفيت بهذه الإشارة.

٤٤ - باب ما ينهى عنه من استعمال شيءٍ من الغنيمة قبل القسمة

Глава 44. О том, что запрещено использовать что-то из трофеев (прикасаться к ним), пока их не разделят

١٣٩٤ - ١٦٧٥ - عن رويفع بن ثابت الأَنصاري: أنَّ رسولَ الله ﷺ قال عامَ خيبر: «[من كان يؤمن بالله واليوم الآخر؛ فلا يُسْقِيَنّ ماءه ولدَ غيره، و][1] من كانَ يؤمنُ بالله واليومِ الآخر؛ فلا يأخذن دابة من المَغانم فيركبها، حتّى إذا أَعجفها ردّها في المغانم، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر؛ فلا يلبسنَّ ثوبًا من المَغانمِ، حتّى إذا أَخلَقَه ردّه في المغانم».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٤٢٦).

1394. Передаётся от Рувайфи'а ибн Сабита аль-Ансари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал в год Хайбара: «[Тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть не поливает своей водой чужого ребёнка]*. И тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть не забирает верховое животное из трофеев и не садится на него верхом, возвращая его к трофеям после того, как истощит его. И тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть не надевает одежду из трофеев, возвращая её к трофеям после того, как сносит её».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2426.

* То есть если мусульмане захватили рабыню, которая беременна, её хозяин не вправе вступать в половую близость с ней.

٤٥ - باب ما جاء في الغُلُول[2]

Глава 45. О краже трофеев

١٣٩٥ - ١٦٧٦ - عن ثوبان، عن رسول الله ﷺ، قال: «من جاء يوم القيامة بَرِيئًا من ثلاث؛ دخل

---

[1] زيادة من «الإحسان»، لم يستدركها الداراني!

[2] هو الخيانة في المغنم، والسرقة من الغنيمة قبل القسمة، سُميت غلولًا؛ لأن الأيدي فيها مغلولة؛ أي: ممنوعة مجعول فيها غُلٌّ، وهو الحديدة التي تجمع يد الأسير إلى عنقه. «نهاية».

الجنّة: الكبر، والغلول، والدَّين».

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٨٥).

1395. Передаётся от Саубана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто придёт в День воскрешения непричастным к трём (деяниям), войдёт в Рай: к высокомерию, воровству трофеев и долгу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2785.

١٣٩٦ - ١٦٧٧ و ١٦٧٨ - عن عبد الله بن عمرو، قال: كانَ رسولُ الله ﷺ إذا أَصابَ مَغنمًا؛ أَمرَ بلالًا فنادى في النّاسِ، فيجيءُ الناس بغنائمهم، فيخمسه ويقسمة، فأَتاه رجل بعد ذلك بزمام من شعر، فقال: [يا رسول الله! هذا فيما كنا أصبنا في الغنيمة، قال:] (*) «أَما سمعت بلالًا ينادي ثلاثًا؟!». قال: نعم، قال: «فما منعك أَن تجيءَ به؟! «؛ فاعتذر إِليه، فقال رسول الله ﷺ: «كن أَنتَ الذي تجيءُ [به][1] يوم القيامة، فلن أَقبله منك».

حسن - «صحيح أَبي داود» (٢٤٢٩).

1396. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ получал трофеи, то он приказывал Билялю воззвать среди людей. Тогда люди приходили со своими трофеями. Он делил их на пять частей, а затем раздавал их. (Однажды) к нему пришёл человек, принёс уздечку из волос и сказал: [“О Посланник Аллаха! Это тоже из того, что мы приобрели из трофеев”. (Пророк ﷺ) сказал:] “Разве ты не слышал, что Биляль воззвал трижды?” Тот ответил: “Да, (слышал)”. Он сказал: “Что же помешало тебе принести это (сразу)?”, и он стал оправдываться. Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: “Теперь ты придёшь [с этим] в День воскрешения, и я не приму этого от тебя”».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» 2429.

٤٦ - باب النهي عن النُّهْبَة[2]

Глава 46. О запрете заниматься грабежом

---

[1] (*) من «الإحسان» طبعة المؤسسة، و«سنن أَبي داود»، ولم يستدركها الداراني، وهما في الرواية الأخرى ذات الرقم الثاني (١٦٧٨)، ساق المؤلف إسنادها عن شيخ آخر، وقال: فذكر نحوه.

[2] النُهبة: اسم الانتهاب والنهْب.

١٣٩٧ - ١٦٧٩ - عن ثعلبة بن الحكم - وكان شهد حنينًا -، قال: سمعتُ منادي رسولِ الله ﷺ يومَ حنين ينهى عن النهبة.

صحيح - «الصحيحة» (٣٦٧٣).

1397. Передаётся от Са'лябы ибн аль-Хакама, который был *шахидом* битвы при Хунейне, что он сказал: «В день Хунейна я слышал глашатая Посланника Аллаха ﷺ, который запрещал грабёж».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3673.

١٣٩٨ - ١٦٨٠ - عن عمران بن حصين، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من انتهبَ نُهْبَة فليس منّا».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٢٤٠٣)، «المشكاة» (٢٩٤٧/التحقيق الثاني).

1398. Передаётся от 'Имрана ибн Хусайна, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто занимается грабежом, не из нас».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 2403, «аль-Мишкат» 2947.

٤٧ - باب النهي عن الغدر

Глава 47. О запрете поступать вероломно

١٣٩٩ - ١٦٨١ - عن سليم بن عامر، قال: كانَ بين معاوية وبين الروم عهد، وكان يسير [نحو بلادهم]، وهو يريد إِذا انقضى العقد أَن يغدرَ بهم؛ فإذا شيخٌ يقول: الله أَكبر، الله أَكبر، لا غَدر، فإذا هو عمرو بن عَبَسَة، فسألته؟ فقال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إِذا كانَ بين قومٍ عَقد؛ فلا تُحلّ عقدةٌ حتى يَمضيَ أَمَدُها، أَو ينبذَ إِليهم على سواء[1]».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٦٤).

1399. Передаётся от Сулейма ибн 'Амира, что он сказал: «Между Му'авией и римлянами был договор. (Однажды) он направился [в сторону их зе-

[1] أَي: يعلمهم أَنّه يريد أَن يغزوهم، وأنّ الصلحَ الذي كانَ بينه وبينهم قد ارتفعَ، فيكون الفريقان في ذلك على السواء، ولكن لا يجوز أن يفعلَ ذلك إلّا بعد الإعلام، والإنذار فيه، انظر «معالم السنن» للخطابي. وزاد أحمد وأبو داود وغيرهما: فبلغ ذلك معاوية فرجع. والزيادة الأولى من «الإحسان» وغيره، ولم يستدركها الداراني كعادته.

мель], желая внезапно напасть на них сразу же, как закончится срок договора. Но какой-то старик сказал: “Велик Аллах, Велик Аллах! Нельзя поступать вероломно”, — и (люди увидели), что это был ʻАмр ибн ʻАбаса. Его спросили об этом, и он сказал: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если между людьми есть договор, то нельзя разрывать его, пока не наступит срок, или же он должен объявить о расторжении договора, чтобы они были равны›”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2464.

١٤٠٠ – ١٦٨٢ – عن عمرو بن الحَمِق، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «أيما رجل أَمَّنَ رجلًا على دمه، ثمَّ قتَله؛ فأنا من القاتلِ بَرِيءٌ، وإِن كانَ المقتول كافرًا».

حسن - «الصحيحة» (٤٤٠)[1].

1400. Передаётся от ʻАмра ибн аль-Хамика, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Я не причастен к тому, кто дал гарантию безопасности какому-то человеку, а затем убил его, даже если убитый был неверующим”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 440.

❊ ❊ ❊

[1] تمَّ تخريج كتاب الجهاد صباح ٢٦ ذي الحجة بين الفجر وطلوع الشمس سنة (١٤١٢)، والحمد لله.

- 28 -

كتاب المغازي والسير

Книга о военных походах

(Хадисы 1401–1431)

١ - باب دعاء النبيّ ﷺ الناسَ إلى الإسلامِ وما لقيه

Глава 1. О том, как Пророк ﷺ призывал людей к исламу, и с чем он столкнулся на этом пути

١٤٠١ - ١٦٨٣ - عن طارق بن عبد الله المحاربي، قال: رأيتُ رسولَ الله في سوق (ذي المجاز)[١] وعليه حلّة حمراء، وهو يقول: «يا أَيّها النّاس! قولوا: (لا إله إلا الله)؛ تُفلحوا». ورجل يتبعه يرميه بالحجارة، وقد أَدمى عُرْقُوبيه وكعبيه، وهو يقول: يا أَيّها النّاس! لا تطيعوه فإنّه كذاب، فقلت: من هذا؟ فقيل: هذا غلام من بني عبد المطلب، قلت: فمن هذا الذي يتبعُه يرميه بالحجارة؟ قيل: هذا [عمّه][٢] عبد العُزَّى أَبو لهب. فلمّا أَظهر الله[٣] الإسلامَ؛ خرجنا في ذلك حتّى نزلنا قريبًا من المدينة ومعنا ظَعِينة لنا، فبينما نحن قعود؛ إِذ أَتانا رجل عليه ثوبان[٤] أَبيضان فسلّم، فقال: «من أَين أقبل القوم؟». قلنا: من (الرَّبَذَة)، قال: ومعنا جل، قال: «أَتبيعون هذا الجمل؟». قلنا: نعم، قال: «بكم؟»، قلنا: بكذا وكذا صاعًا من تمر، قال: فأَخذه ولم يستنقصنا، قال: «قد أَخذته». ثمَّ توارى بحيطان المدينة، فتلاومنا فيما بيننا فقلنا: أَعطيتم جملكم رجلًا لا تعرفونه! قال: فقالت الظعينة: لا تَلاوموا؛ فإِنّي رأيتُ وجهَ رجل لم يكن ليُخفِركم[٥]، ما رأيت شيئًا أَشبه بالقمر ليلة البدر من وجهه. قال: فلمّا كانَ من العشي؛ أَتانا رجل فسلّم علينا فقال: أَنا رسولُ رسولِ الله ﷺ إِليكم؛ يقول: إنَّ لكم أَن تأكلوا حتّى تشبعوا، وتكتالوا حتّى تستوفوا، قال: فأكلنا حتّى شبعنا، واكْتلنا. قال: ثمَّ قدمنا المدينة من الغد؛ فإذا رسول الله ﷺ قائم يخطبُ على المنبر وهو يقول: «يد المعطي [يد] العليا، وابدأ بمن تعول، أُمَّك وأَباك،

---

[١] كان موضع هذه السوق بعرفة على ناحية (كبكب) عن يمين الإمام على فرسخ من عرفة، كانت تقوم في الجاهلية ثمانية أيام. «معجم البلدان» (٥/ ٥٥).

[٢] زيادة ثابتة في الأصل ليست في «الإحسان»، ولمّا كان في بعض المصادر مثل «سنن الدارقطني» أبقيتها، وكذلك فعلت في بعض الأَحرف الأُخرى.

[٣] وكذا في «المستدرك» (٢/ ٦١٢). وفي «الإحسان» «ظهر الإِسلام».

وقوله: ظعينة لنا؛ أي: زوجة، وقد تكون عل الهودج، وقد لا تكون.

[٤] الأصل: (بُردان).

[٥] أي: لم يكن لينقض عهدكم وذممكم، وهذا اللفظ هو الصواب المؤيد برواية الحاكم (٢/ ٦١٢)، والبيهقي (٦/ ٢١) بلفظ: لا يغدر بكم. ونحوه رواية البيهقي في «الدلائل» (٥/ ٣٨١) بلفظ: «أَنا ضامنٌ لِثَمَن جملكم». ومن ثم يتبين أنَّ ما جاء في طبعتي «الإحسان» بلفظ: ليحرقكم! خطأ، لم يتنبّه له محقق طبعة المؤسسة، ومنها صححت بعض الأَخطاء لم أَر التعليق عليها.

وأُختَك وأَخاك، ثمَّ أَدناك أَدناك». فقام رجل فقال: يا رسولَ الله! هؤلاء بنو ثعلبة بن يربوع، قتلوا قتلانا في الجاهليّة، فخذ لنا ثأرنا منه، فرفع رسول الله ﷺ يديه؛ حتّى رأيت بياض إِبطيه، وقال: «أَلا لا تجـني أُمّ على ولد، أَلا لا تجنّي أُم على ولد[1]».

صحيح - «الإرواء» (٣/٣١٩ و ٧/٣٣٥)، «تخريج مشكلة الفقر» (٤٤).

1401. Передаётся от Тарика ибн ʻАбдуллаха аль-Мухариби, что он сказал: «Я видел Посланника Аллаха ﷺ на рынке Зуль-Маджаз, и на нём была красная *хулля* (одежда из двух частей материи). Он говорил: “О люди! Скажите: *ля иляха илля-ллах*, и вы преуспеете”. Один человек следовал за ним и бросал в него камни, из-за чего его сухожилия и щиколотки кровоточили, и он говорил: “О люди! Не следуйте за ним, поистине, он лгун”. Я спросил: “Кто это?” Мне сказали: “Это — парень из бану ʻабдульмутталиб”. Я спросил: “А кто тот, кто следует за ним и бросает в него камни?” Мне сказали: “Это его дядя (со стороны отца) ʻАбдульʻузза Абу Ляхаб”. Когда же Аллах даровал победу исламу, мы вышли из Медины и остановились неподалеку от неё, и с нами были наши жёны. Когда мы сидели, к нам пришёл человек, на котором были две белые одежды. Он поприветствовал нас миром и сказал: “Откуда вы прибыли?” Мы сказали: “Из (местности) ар-Рабаза”».

Он сказал: «И с нами были верблюды. Тот спросил: “Продаёте ли вы этого верблюда?” Мы сказали: “Да”. Тот спросил: “Почём?” Мы сказали: “За такое-то количество фиников”. Он купил его и не стал торговаться, сказав: “Я согласен”. Затем он скрылся за стенами Медины, и мы стали порицать друг друга, говоря: “Вы отдали вашего верблюда тому, кого вы не знаете?” А жена одного из них сказала: “Не порицайте друг друга. Поистине, я увидела по его лицу, что он не обманет вас. И я никогда не видела ничего более похожего на Луну в ночь полнолуния, чем его лицо”. Когда прошло некоторое время, к нам пришёл человек, поприветствовал нас и сказал: “Я — посол Посланника Аллаха ﷺ к вам”. И он сказал: “Ешьте, пока не наедитесь, и взвешивайте, беря полную меру”. Он сказал: “И мы ели, пока не наелись, и взвесили (для себя)”».

Он сказал: «На следующий день мы прибыли в Медину, а Посланник Аллаха ﷺ стоял на *минбаре* и произносил *хутбу*, говоря: “Рука дающая — это верхняя. Начни с тех, кого ты содержишь — твоей матери и твоего отца, твоей сестры и твоего брата, а затем дальше и дальше”.

---

[1] أي: جنايتها لا تلحق ولدَها مع ما بينهما من شدة القرب، وكمال المشابهة، فكل من الأصل والفرع يؤاخذ بجنايته غير مطالب بجناية الآخر، قال تعالى: ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ﴾، وانظر «فيض القدير» (٦/ ٣٩١).

Тогда один человек встал и сказал: “О Посланник Аллаха! Эти (люди из племени) бану са‘ляба ибн ярбу‘ убили наших близких во времена невежества. Позволь же нам отомстить им”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ поднял свою руку так, что я увидел белизну его подмышек, и сказал: “Поистине, мать не несёт ответственности за (преступление) ребёнка, а ребёнок не несёт ответственности за мать”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/319, 7/335, «Тахридж мушкилят аль-факр» 44.

١٤٠٢ - ١٦٨٤ - عن جُبَيْر بن نُفَيْر، قال: جلسنا إلى المقداد بن الأَسود يومًا، فمرَّ به رجل، فقال: طوبى لهاتين العينين اللتين رأتا رسولَ الله ﷺ، لوددنا أنّا رأينا ما رأيتَ، وشهدنا ما شهدت، فاستُغضِبَ، فجعلتُ أَعجبُ! ما قالَ إِلّا خيرًا، ثمَّ أَقبلَ إِليه فقال: ما يحمل الرجلَ على أَن يتمنّى محضرًا غيّبه الله عنه، لا يدري لو شهده كيفَ كانَ يكون فيه؟! والله لقد حضر رسولَ الله ﷺ أَقوامٌ كبّهم الله على مناخرِهم في جهنّمَ، لم يجيبوه ولم يصدّقوه، أَوَلا تحمدون اللهَ إِذ [قد] أَخرجكم تعرفون ربَّكم، مصدقين لما جاءَ به نبيّكم ﷺ، [قد] كُفيتم البلاء بغيرِكم؟! والله لقد بُعث النبيّ ﷺ على أَشدّ حالٍ بُعِثَ عليها نبيّ من الأَنبياء، وفترة وجاهليّة، ما يرون أَنَّ دينًا أَفضل من عبادة الأَوثان، فجاء بفرقان فرّقَ به بين الحقِّ والباطل، وفرّق بين الوالد وولده، حتّى إِن كانَ الرَّجل ليرى ولدَه أو والدَه أَو أَخاه كافرًا؛ وقد فتحَ اللهُ قُفل قلبِه للإيمان، يعلمُ أَنّه إِن هَلَكَ دخل النّار، فلا تقرّ عينهُ وهو يعلمُ أَنَّ حبيبَه في النار[1]، وأَنّها التي قال الله جلَّ وعلا: ﴿وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ...﴾ الآية.

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٨٣).

1402. Передаётся от Джубайра ибн Нуфайра, что он сказал: «Однажды мы сидели с Микдадом ибн аль-Асвадом, и один человек прошёл мимо и сказал: “Да воздастся лучшим этим двум глазам, которые видели Посланника Аллаха ﷺ! Если бы мы видели то, что вы видели, и если бы стали свидетелями тому, чему вы были свидетелями”. (Микдад) рассердился, и я удивился этому, потому что тот человек не сказал ничего плохого, и затем он повернулся к нему и сказал: “Почему человек желает присутствовать там, где Аллах не пожелал его присутствия, ведь он даже не знает, как повёл бы себя, будь он там? Клянусь Аллахом, были

[1] قلت: ليتأمل – في هذه الكلمة الرائعة من هذا الصحابي الجليل المعبرة تمام التعبير عن حقيقة دعوة النبي ﷺ من يقول من الأحزاب الإسلامية الذين تجلت لهم صحة الدعوة السلفية بالرجوع إلى الكتاب والسنة، وعلى منهج السلف الصالح، يقولون بلسان الحال، وبعضهم بلسان المقال: إنها دعوة حق، ولكنها تفرق! ونحن اليوم بحاجة إلى التجمع والتكتل! فنقول: على ماذا؟! على خليط من (سلفية صوفية)، و (سنية شيعية) ؟! فهل من معتبر بما كان عليه «قائدنا» ﷺ؟!

люди, которые видели Посланника Аллаха ﷺ, но Аллах бросит их ниц в Ад за то, что они не приняли его и не уверовали в него. Почему бы вам не восхвалять Аллаха за то, что Аллах вывел вас, познавшими вашего Господа и верующими в то, что принёс ваш Пророк ﷺ, и что испытание выпало на других, а не на вас? Аллах послал Своего Пророка ﷺ в самом трудном положении, в котором посылались пророки, после долгого периода невежества, когда люди не видели лучше религии, чем поклонение идолам. И он принёс Различение (Коран), отделяющий истину от лжи и разлучающий отца и сына. И было так, что человек видел, что его отец, сын или брат были неверующими, тогда как ему Аллах открыл сердце для веры. И он знал, что если его родственник умрёт (не в исламе), он попадёт в Ад, а потому он не мог успокоиться, зная, что его любимый человек будет в Огне. Это то, о чём Аллах упомянул в аяте: **‹Они говорят: ‘Господь наш! Даруй нам отраду глаз в наших супругах и потомках…›** (Сура "Аль-Фуркан", 74 аят) до конца аята"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2883.

١٤٠٣ - ١٦٨٥ - عن عمرو بن العاص، قال[1]: ما رأيت قريشًا أَرادوا قتلَ رسولِ الله ﷺ؛ إِلّا يومَ ائتمروا به[*] وهم جلوس في ظلِّ الكعبة، ورسول الله ﷺ يصلي عند المقام، فقام إِليه عقبةُ بن أَبي مُعَيط، فجعل رداءَه في عنقه، ثمَّ جذبه حتّى وجبَ[2] لركبتيه ﷺ، وتصايح الناس، فظنّوا أنّه مقتول، قال: وأَقبلَ أَبو بكر رضي الله عنه يشتدّ حتّى أَخذَ بضبْعَيْ[3] رسولِ الله ﷺ من ورائه [وهو يقول: ﴿أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللهُ﴾؟! ثمَّ انصرفوا عن النبيِّ ﷺ]، فقامَ رسول الله ﷺ، فلما قضى صلاته؛ مرَّ بهم وهم جلوس في ظلِّ الكعبة، فقال: «يا معشرَ قريش! أَما والذي نفسي بيده ما أُرسلت إِليكم[4] إِلّا بالذَّبح»، - وأَشارَ بيده إِلى حلقه -فقال له أَبو جهل: يا محمد! ما كنتَ جهولًا، فقال رسول الله ﷺ: «أنت منهم».

(قلت): ويأتي حديث ابن عباس بنحو هذا في غزوة بدر.

حسن - التعليق على «الإحسان» (٦٥٣٥).

---

(١) في هامش الأصل: من خط شيخ الإِسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا الحديث أَخرجه البخاري في «صحيحه» من حديث عبد الله بن عمرو بن العاص، وعلقه لمحمد بن عمرو، عن أَبي سلمة»!. قلت: ليس عند البخاري قوله ﷺ: «يا معشر قريش...» إِلخ، ولذلك أَخرجه المؤلف.

(٢) أي: وقع.

(٣) الضَّبع: وسط العضُد، وفيل: هو ما تحت الإبط. «نهاية».

(٤) (*) الأصل: (يومًا رأيتهم)، و (لكم)، والتصحيح من «مصنّف ابن أَبي شيبة»، وعنه أَبو يعلى، وعن هذا ابن حبان، ولم يتنبّه لهذا الأخ الداراني! والزيادة بين المعكوفين منهما و«الإحسان».

1403. Передаётся от ʻАмра ибн аль-ʻАса, что он сказал: «Я не видел, чтобы курайшиты пытались убить Пророка ﷺ, не считая того дня, когда они сговорились об этом, сидя в тени Каабы, а Пророк ﷺ совершал молитву у места стояния Ибрахима. В этот момент к нему подошел ʻУкъба ибн Абу Муʻайт, обхватил его шею своей накидкой и стал тащить Пророка ﷺ так, что он упал на колени. Люди закричали, полагая, что он убил его. Тогда Абу Бакр подбежал к нему и взял Пророка ﷺ за руки, со словами: “Неужели вы убьёте человека лишь за то, что он говорит: ‹Мой Господь — Аллах›!?” Тогда они оставили Пророка ﷺ. После этого Пророк ﷺ встал, совершил молитву, а потом прошёл мимо них, когда они сидели в тени Каабы, и обратился к ним: “О курайшиты! Клянусь Тем, в Чьих руках душа Мухаммада, я послан к вам с резнёй!”, — после чего он провёл рукой по горлу. Тогда Абу Джахль сказал: “О Мухаммад, ты не был невежой!” На что Пророк ﷺ сказал ему: “Ты будешь из их числа (убитых)”».

Хороший хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 6535.

١٤٠٤ -[٦٥٣٣ - عن عروة، عن عبد الله بن عمرو، قال: قلت: ما أَكثرُ ما رأيت قريشًا أَصابت من رسولِ الله ﷺ فيما كانت تُظهرُ من عداوتِه؟ قال: قد حضرتُهُمْ وقدِ اجتمعَ أَشرافُهُم في الحِجْر، فذكروا رسولَ الله ﷺ فقالوا: ما رأينا مثل ما صبرنا عليه مِن هذا الرّجل قطُّ؛ سَفَّهَ أَحلامنا؛ وشتَمَ آباءنا، وعابَ ديننا، وفرّقَ جماعتنا، وسبَّ آلهتنا، لقد صبرنا منه [على] أَمر عظيم - أَو كما قالوا -، فبينا هُم في ذلك؛ إِذ طلعَ رسولُ الله ﷺ، فأَقبلَ يمشي حتّى استلمَ الركنَ، فمرَّ بهم طائفًا بالبيت، فلمّا أن مرَّ بهم [غمزوه ببعض القول، قال: وعرفت ذلك في وجهه، ثم مضى ﷺ، فلما مرَّ بهم][1] الثانية غمزوه بمثلِها، فعرفتُ ذلك في وجهه، ثمَّ مضى [ﷺ]، فمرَّ بهم الثالثة فغمزوه بمثلها، ثمَّ قال: «أَتسمعون يا معشرَ قريش! أما والذي نفسُ محمد بيدِه؛ لقد جئتكُم بالذبح». قالَ: فأَخذتِ [القومَ]كلمتهُ، حتّى ما منهم رجل إِلّا لكأَنّما على رأسِه طائر واقع، حتّى إنَّ أَشدَّهُم فيه وطأة قبلَ ذلكَ يترفؤهُ[2] بأحسن ما يجيبُ من [القول]؛ حتّى إِنّه ليقول: انصرف يا أَبا القاسم! انصرف راشدًا؛ فوالله ما كنتَ جهولًا! فانصرفَ رسولُ الله ﷺ، حتّى إِذا كانَ من الغَد، اجتمعوا في الحِجْر؛ وأَنا معهم، فقال بعضهم لبعض: ذكرتم ما بلغَ منكُم، وما بلغَكم عنه، حتّى إِذا بادأَكُم بما تكرهونَ تركتموه! وبينا هُم في ذلك؛ إِذ طلعَ عليهم رسولُ الله ﷺ، فوثبوا إِليه وثبةَ رجلٍ واحد، وأَحاطوا به يقولون لَهُ: أَنتَ الذي تقولُ كذا وكذا؟ لِما كانَ يبلغهم منهُ مِنْ عيب آلهتهم ودينهم، قال: «نعم أَنا الذي أَقولُ ذلك»، قال: فلقد رأيتُ رجلًا

---

[1] زيادة من «الإحسان»، و«سيرة ابن هشام» (١/ ٥٢٦)، ومنها صححت بعض الأخطاء الأخرى.

[2] أي: يُسَكّنُهُ ويرفق به ويدعو له. «نهاية».

منهم أَخذَ بمجمَع ردائه، وقامَ أَبو بكر الصديق رضي الله عنه دونه يقول – وهو يبكي –: ﴿أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللهُ﴾، ثمَّ انصرفوا عنه. فإنَّ ذلك لأشدّ ما رأيتُ قريشًا بلغتْ منه قطُّ].
حسن – «التعليقات الحسان» (٨/ ١٨٦/ ٦٥٣٣).

1404. Передаётся от ʻУрвы, что он сказал: «Я сказал ʻАбдуллаху ибн ʻАмру ибн аль-ʻАсу: «Какое самое худшее проявление вражды по отношению к Пророку ﷺ со стороны курайшитов ты видел?» Он ответил: «Я присутствовал, когда однажды возле Каабы собралась курайшитская знать. Речь зашла о Посланнике Аллаха ﷺ, и они сказали: “Мы проявляем по отношению к этому человеку невиданное терпение. Он назвал лучших из нас глупцами, опорочил наших отцов, опозорил нашу религию, внёс раскол в нашу общину и обругал наших богов. Он нанёс нам великое оскорбление, а мы всё терпим”. И в этот момент появился Посланник Аллаха ﷺ и направился к Каабе. Он прикоснулся к углу Каабы и стал совершать обход (*таваф*) вокруг него. Когда он проходил мимо курайшитов, они стали передразнивать его, повторяя в насмешливой форме некоторые его слова. И я увидел, как он изменился в лице. Он ﷺ продолжил обход, и когда приблизился к ним во второй раз, они опять стали злословить и насмехаться над ним. И я (снова) увидел, как он изменился в лице. А когда он [мир ему и благословение Аллаха] продолжил и прошёл в третий раз, они поступили так же, и он сказал: “О курайшиты! Клянусь Тем, в Чьей руке душа Мухаммада — я пришёл к вам с резнёй!” Его слова сильно потрясли этих людей. Каждый из них опешил и замер, словно на его голове сидела птица. Их потрясение было настолько сильным, что тот, кто до этого больше всех насмехался над ним, теперь со всей кротостью подыскивал самые добрые [слова, говоря: “Ступай о Абуль-Касим, ведь ты благоразумный человек и, клянусь Аллахом, ты не какой-нибудь невежа”. И Посланник Аллаха ﷺ ушёл. А на следующий день они опять собрались в полукруге (возле Каабы), и я был среди них. Они стали говорить друг другу: “Вы помните, что он сделал с вами и что говорил про вас? А потом, стоило ему пригрозить вам, вы оставили это без ответа!” И в тот момент, когда они это обсуждали, они увидели Пророка ﷺ, идущего в их сторону. Они вскочили как один, бросились к нему, и, обступив со всех сторон, стали спрашивать его: “Это ты говоришь то-то и то-то?”, — потому что до них дошли разговоры о том, что Мухаммад ﷺ порочит их богов и религию. И Посланник Аллаха ﷺ отвечал им: “Да, я говорил такое”».

ʻАбдуллах ибн ʻАмр продолжил: «И я увидел, как один из них схватил его руками за верхнюю часть одежды, но тут за Пророка ﷺ вступился Абу Бакр ас-Сыддик, да будет доволен им Аллах. Абу Бакр со слезами

на глазах говорил многобожникам: “Неужели вы убьёте человека за то, что он говорит: ‹Мой Господь — Аллах›?!” Потом они оставили его. И это было самым худшим из того, что я видел, что сделали курайшиты с Пророком ﷺ».

Хороший хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 8/186/6533.

٢ - باب البيعة على الحرب

Глава 2. О присяге на военные действия

١٤٠٥ - ١٦٨٦ - عن جابر، قال: مكثَ رسول الله ﷺ بمكة سبع[١] سنين يَتَبَعَّع الناس بمنازلِهم، بِـ(عُكاظ) و (مَجَنّة) والموسم بـ(مِنًى) يقول: «مَن يُؤْويني وينصرني، حتّى أَبلّغَ رسالاتِ ربّي؟!»[٢]. حتّى إنَّ الرجلَ ليخرج من (اليمن) أَو من (مصر)، فيأتيه قومُهُ فيقولون: احْذَرْ غلامَ قريش لا يفتنك! ويمشي بين رحالِهم وهم يشيرون إِليه بالأَصابعِ، حتّى بعثنا الله له من (يَثْرب)، فآويناه وصدقناه، فيخرج الرّجل منّا فيؤمن به، ويقرئه القرآن، وينقلبُ إِلى أَهلِه، فيسلمون بإسلامِه، حتّى لم يبقَ دارٌ من دورِ الأَنصارِ؛ إِلّا وفيها رهط من المسلمين يظهرونَ الإسلام. ثمَ إِنّا اجتمعنا فقلنا: حتّى متى نتركُ رسولَ الله ﷺ يُطْرَدُ في جبالِ مكّة ويُخاف؟! فرحل اليه منّا سبعون رجلًا، حتّى قدموا عليه مكة في المـوسم، فواعدناه بيعة العقبة، [فقال عمّه العباس: يا ابن أَخي! إِنّي لا أدري ما هؤلاء القوم الذين جاؤوك؟! إِنّي ذو معرفة بأهل يثرب][*]، فاجتمعنا عندها من رجل ورجلين، حتّى توافَيْنا، [فلما نظرَ العباس في وجوهنا؛ قال: هؤلاء قومٌ لا أَعرفهم، أَحداث!][٣] فقلنا: يا رسولَ الله! على ما نبايعُك؟ قال: «تبايعوني على السمع والطاعة في النشاط والكسلِ، وعلى النفقة في العسر واليسر، وعلى الأَمرِ بالمعروف والنهي عن المنكر، وأَن تقولَها لا تبالي[٤] في الله لومة لائم، وعلى أن تنصروني وتمنعوني - إِذا قدمت عليكم - ممّا تمنعون منه أَنفسكم وأَزواجكم وأَبناءكم، ولكم الجنّة». فقمنا إِليه فبايعناه، وأَخذ

---

[١] كذا الأصل، وكذا في أَصله «الإحسان» (٨/ ٥٧/ ٦٢٤١) ! وأَظنّه خطأ من بعض النسّاخ؛ فإنّه في جميع المـصادر التي روت الحديث بلفظ: (عشر)، وهو رواية فيه (٩/ ٧٥/ ٦٩٧٣)، ولم يتنبّه لذلك المعلّق على «الإحسان» طبعة المؤسسة (١٤/ ١٧٢ و ١٥/ ٤٧٥)، لا في الموضع الأول، ولا الثاني!

[٢] زاد في الرواية الأخرى: «وله الجنة»، ويشهد لها آخر الحديث هنا.

[٣] (*) هاتان الزيادتان عند المؤلف في الرواية الأُخرى، وفي سنده ضعف، بيّنته فيما علّقته عل الأصل «الإحسان» (٩/ ٧٩).

[٤] كذا في طبعتي «الإحسان» أَيضًا، والسياق يقتضي أنَّ الصواب: «وأن تقولوها لا تبالون!»، ويؤيّده رواية أَحمد بلفظ: «وأَن تقولوا في الله لا تخافون ...»، ولم يعلق عليه الأربعة بشيء!

بيده أَسعدُ بنُ زُرارة – وهو من أَصغرِهم –، فقال: رويدًا يا أَهلَ يثرب! فإنّا لم نضرب أَكبادَ الإبل إلّا ونحن نعلمُ أنّه رسولُ الله ﷺ، وإنَّ إخراجَه اليوم منازعةُ العرب كافةً، وقتلُ خيارِكم، وأن تعَضَّكُم السيوف، فإمّا أَن تصبروا على ذلك وأَجرُكُم على الله، وإمّا أَنّكم تخافون من أَنفسكم جُبْنًا فبيِّنوا ذلك، فهو أَعذَرُ لكم! فقالوا: أَمِط عنّا[1]، فوالله لا ندع هذه البيعة أَبدًا، فقمنا إليه فبايعناه، فأَخذ علينا، وَشَرَطَ أَن يعطينا على ذلك الجنّة.

صحيح لغيره - «فقه السيرة» (١٤٨ - ١٤٩)، «الصحيحة» (٦٣).

1405. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ жил в Мекке десять лет. Он приходил к людям в их дома, в ‘Указ (ярмарка недалеко от Мекки) и (на рынок) Маджанна, а также в сезон (хаджа) в (долину) Мина, и говорил: “Кто мне даст приют, кто мне окажет поддержку, чтобы я донёс послание своего Господа, и ему будет Рай?” Бывало так, что если кто-то выходил из Йемена или из племени мудар (или: из Египта), к нему приходил его народ и говорил: “Остерегайся парня из курайшитов, чтобы он не искусил тебя”. (Пророк ﷺ) ходил между их верблюдами, а они показывали на него пальцами, пока Аллах не послал к нему из Ясриба (Медины) нас. Мы дали ему приют, поверили ему. Один из нас выходил, уверовав в него, а (Пророк ﷺ) обучал его Корану, после чего он возвращался к своей семье, и они принимали ислам, пока не осталось ни одного из домов (кварталов) ансаров, в котором не было бы группы мусульман, открыто придерживающихся ислама. Затем все они договорились, и мы сказали: “До каких пор мы будем оставлять Посланника Аллаха ﷺ (без поддержки), чтобы его гоняли в мекканских горах, и он чувствовал страх?” Тогда семьдесят человек из нас отправились к нему в сезон хаджа. Мы договорились дать ему присягу (в местности) аль-‘Акаба. [Тогда его дядя (со стороны отца) ‘Аббас сказал: “О сын моего брата! Поистине, я не знаю, что это за люди, которые пришли к тебе. Хотя я хорошо знаю жителей Ясриба”.] И мы приходили к нему по одному или по двое, пока все не собрались у него, и сказали: “О Посланник Аллаха! Мы присягнём тебе”. (Пророк ﷺ) сказал: “Вы присягнёте мне слушаться и подчиняться в активности и лености, расходовать в тяжести и лёгкости; призывать к одобряемому и запрещать порицаемое; говорить ради Аллаха, не опасаясь порицания порицающего, когда делаете что-то ради Аллаха; оказывать мне поддержку, защищать меня, если я к вам прибуду, от того, от чего вы защищаете себя, ваших жён и детей — и вам будет (за это) Рай”. Мы встали, чтобы присягнуть ему,

---

[1] أي: ابتعِدْ.

но Ас‘ад ибн Зурара взял его за руку, а он был самым младшим среди всех, и сказал: “Подождите, о жители Ясриба! Ведь мы утомили наших верблюдов, лишь потому что мы знаем, что он Посланник Аллаха ﷺ. Если мы сегодня заберём его к себе, то нам придётся расстаться со всеми арабами (объявить войну), умрут лучшие из вас, и вас начнут кусать мечи. Либо вы будете народом, проявляющим терпение в этом, и вам будет награда у Аллаха, либо вы будете народом боящимся. Разъясните это (Пророку ﷺ), и это будет оправданием для вас перед Аллахом”. Они сказали (ему): “Убери свои руки! Клянёмся Аллахом, мы никогда не оставим эту присягу и не откажемся от неё”. Мы встали и присягнули ему. (Пророк ﷺ) принял нашу присягу, упомянув её условия, и сказал, что за всё это нам будет дарован Рай».

Достоверен ввиду других хадисов. «Фикх ас-сира» 148–149, «ас-Сахиха» 63.

٣ - باب الهجرة ونزول آية القتال

Глава 3. О хиджре и ниспосылании аятов о сражении

١٤٠٦ - ١٦٨٧ - عن ابن عباس، قال: لمّا أُخرج[1] النبيّ ﷺ من مكّة، قال أَبو بكر: أَخرجوا نبيّهم، إِنّا لله وإِنّا إِليه راجعون، لَيَهْلِكُنَّ! ﴿أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلِمُوا وَإِنَّ اللهَ عَلَى نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾. قال: فعرفت أنّها ستكون، [قال ابن عباس: فهي أَوّلُ آية نزلت في القتال].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٦٩٠).

1406. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Когда Пророк ﷺ был изгнан из Мекки, Абу Бакр сказал: “Они изгнали своего Пророка. Поистине, мы принадлежим Аллаху, и, поистине, к Нему наше возвращение. Поистине, они погибнут!” (И было ниспослано): “**Дозволено тем, против кого сражаются, воевать, потому что с ними поступили несправедливо. Воистину, Аллах способен помочь им**”. (Сура “Аль-Хадж”, 39 аят).

---

[1] في طبعتي «الإحسان»: (خرج) بحذف ألف التعدية (٤٧١٠ - ٤٦٩٠)، وكذا في «المسند» (١/ ٢١٦)! والمثبت موافق لما في «الترمذي» (٣١٧٠) وحسنه، و«كبرى النسائي» (٣/ ٣/ ٤٢٩٢)، والزيادة من «الإحسان» و«مسند أحمد» وغيره، ولم يستدركها الداراني على عادته وإهماله.

Он сказал: “И я узнал, что так и произойдёт”». [Ибн ‘Аббас сказал: «Это — первый ниспосланный аят о сражении»].

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 4690.

٤ - باب في غزوة بدر

Глава 4. О битве при Бадре

١٤٠٧ - ١٦٨٨ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]: أنّهم كانوا يوم بدر بين كلِّ ثلاثة بعير، وكانَ زميلَيْ رسولِ الله ﷺ عليٌّ وأَبو لُبابة، فإذا حانتْ عُقبةُ النبيّ ﷺ؛ قالا: اركب ونحن نمشي، فيقول [النبي] ﷺ: «ما أَنتما بأَقوى منّي، وما أَنا بأَغنى عن الأَجر منكما».

حسن - «الصحيحة» (٢٢٥٧)، تخريج«فقه السيرة» (٢١٩)، «المشكاة» (٣٩١٥/التحقيق الثاني).

1407. Передаётся от ‘Абдуллаха [ибн Мас‘уда], что в день битвы при Бадре у них был один верблюд на троих. Посланник Аллаха ﷺ делил верблюда с ‘Али и Абу Любаба. Когда приходила очередь Пророка ﷺ, они говорили: «Садись, а мы пойдём пешком». А Пророк ﷺ говорил: «Вы не сильнее меня, а я не меньше вас нуждаюсь в награде».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2257, «Тахридж фикх ас-сира» 219, «аль-Мишкат» 3915.

١٤٠٨ - ١٦٩٠ - عن علي - رضوان الله عليه -، قال: «ما كانَ فينا فارس يوم بدر غير المقداد، ولقد رأيتُنا وما فينا قائم؛ إِلّا رسول الله ﷺ تحت شجرة؛ يصلي ويبكي حتّى أَصبح».

صحيح - «صفة الصلاة/السترة»، التعليق على «الإحسان» (١١/٤).

1408. Передаётся от ‘Али, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «В день битвы при Бадре среди нас не было всадника, кроме Микдада. Если бы ты был там, то не увидел бы среди нас молящихся (ночью), кроме Посланника Аллаха ﷺ, (который молился) под деревом. Он молился и плакал, пока не настало утро».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля», примечание к «аль-Ихсан» 4/11.

١٤٠٩ - ١٦٩١ - عن ابن عباس: أنَّ الملأَ من قريش اجتمعوا في الحجر، فتعاقدوا - باللات والعزّى

ومناة الثالثة الأُخرى ونائلة وأساف[1] -: لو قد رأينا محمدًا؛ لقمنا إليه قيامَ رجلٍ واحد، فلم نفارقه حتّى نقتله. فأَقبلت ابنتهُ فاطمةُ تبكي، حتّى دخلت على النبيّ ﷺ فقالت: هؤلاء[2] الملأ من قومِك قد تعاقدوا عليك: لو قد رأوك قاموا إليك فقتلوك، فليس منهم رجل إلّا عرف نصيبه من دمك! قال: «يا بنيّة! ائتيني بوَضوء». فتوضأ، ثمَّ دخلَ المسجد، فلمّا رأوه قالوا: ها هو ذا؛ [ها هو ذا]، فخفضوا أَبصارهم، وسقطت أذقانهم في صدورِهم، فلم يرفعوا إليه بصرًا، ولم يقم إليه منهم رجل، فأقبل رسول الله ﷺ؛ حتّى قامَ على رءوسهم، فأخذ قبضة من تراب، وقال: «شاهت الوجوه»[3]. ثمَّ حصبهم، فما أَصاب رجلًا منهم من ذلك الحصا حصاةٌ؛ إلّا قُتل يوم بدر.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٨٢٤)، «فقه السيرة» (٢٢٨).

1409. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что однажды главы курайшитов собрались в полукруге у Каабы и поклялись аль-Лятом, аль-ʻУззой и Манат — третьей, ничтожной: «Если мы увидим Мухаммада, то встанем все как один и не отойдём от него, пока не убьём». Тогда его дочь Фатыма в слезах прибежала к Пророку ﷺ и сказала: «Эти знатные люди из твоего народа поклялись друг другу выступить против тебя — если они увидят тебя, то убьют тебя, и каждый из них решил участвовать в твоём убийстве». Он же сказал: «О дочка! Принеси мне воду для омовения». Он совершил омовение, затем вошёл в мечеть, и когда они увидели его, сказали: «Это он, [это он]!», — и опустили свои взоры, а их подбородки упали на их груди. Они не поднимали своих глаз на него, и никто из них не направился к нему. Затем Посланник Аллаха ﷺ подошёл к ним, встал над ними, взял в руку горсть песка и сказал: «Да будут изуродованы ваши лица», а затем бросил в них этот песок. И каждый, на кого попал этот песок, был убит в день Бадра.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2824, «Фикх ас-сира» 228.

---

[1] أساف وإساف: اسم صنم لقريش، وكذلك نائلة، وضعهما عمرو بن لُحي على الصفا والمروة، وكان يذبح عليهما تجاه الكعبة. انظر «لسان العرب».

[2] الأصل: (هذا)! والتصحيح من «الإحسان»، و«المسند»، والزيادة الآتية من «الإحسان».

[3] أي: قبحت. «نهاية».

٥ - باب في غنيمة بدر وغيرها

Глава 5. О трофеях после битвы Бадр и о другом

١٤١٠ - ١٦٩٢ و ١٦٩٣ - عن عبادة بن الصامت، قال: خرج رسولُ الله ﷺ إلى بدر؛ فلقي العدوَّ، فلمّا هزمهم اللهُ اتبعَتْهُم طائفةٌ من المسلمين[1] يقتلونهم، وأَحدقت طائفة برسولِ الله ﷺ، واستولت طائفة على العسكر والنُّهبة، فلما كفى اللهُ العدوَّ، ورجعَ الذين طلبوهم؛ قالوا: لنا النفل، نحن طلبنا العدو، وبنا نفاهم الله وهزمهم! وقال الذين أَحدقوا برسولِ الله ﷺ: والله ما أَنتم أَحقَّ به منّا، هو لنا، ونحن أَحدقنا برسولِ الله ﷺ لئلّا ينال العدو منه غِرَّة! قال الذين استولوا على العسكر والنَّهْب: والله ما أَنتم بأَحق به منّا؛ هو لنا! فأَنزل الله تعالى: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ...﴾ الآية، فقسمه رسولُ الله ﷺ بينهم، وكانَ رسولُ الله ﷺ يُنَفِّلُهُمْ إذا خرجوا بادئين: الربعَ، وينفلهم إذا قَفَلُوا: الثلث. وقال: أَخذ رسول الله ﷺ يوم حنين وَبْرة من جنب بعير، ثمّ قال: «يا أَيّها الناسُ! إنّه لا يحلُّ لي ممّا أَفاء الله عليكم [قدر هذه][2] إلّا الخمس، والخمسُ مردودٌ عليكم، فأدّوا الخَيْطَ والمِخْيَطَ، وإيّاكم والغُلُول؛ فإنّه عار على أَهلِه يوم القيامة، وعليكم بالجهادِ في سبيل الله؛ فإنّه باب من أَبواب الجنّة، يُذهبُ الله به الهمَّ والغمَّ». قال: وكان رسول الله ﷺ يكره الأَنفال ويقول: «ليردَّ قويُّ المؤمنين على ضعيفهم».

صحيح لغيره - «تخريج فقه السيرة» (٢٣٤).

1410. Передаётся от ʻУбады ибн ас-Самита, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ вышел в поход на Бадр и встретил врага. Когда Аллах нанёс врагам поражение, группа мусульман стала преследовать и убивать их. Одна группа окружила Посланника Аллаха ﷺ, (чтобы враги внезапно не напали на него), а (третья) группа стала собирать снаряжение врага. Когда Аллах избавил их от врага, и вернулись те, кто преследовал их, они сказали: “Премиальные (трофеи) положены нам. Мы преследовали врага, и посредством нас Аллах прогнал и разбил их!” А те, что окружили Посланника Аллаха ﷺ, сказали: “Клянёмся Аллахом, вы имеете

---

[1] إلى هنا كانَ الحديث في الأصل بإسناده ومتنه في آخرِ البابِ الذي قبله، ولما كانَ غير موجود هكذا مختصرًا في «الإحسان» الذي هو في «ترتيب صحيح ابن حبان»، ولو كانَ موجودًا فليس من عادة المؤلف الهيثميّ مثل هذا التكرار، ظننت أنّه من حشو الناسخ، أَو سبق قلم من المؤلف، فحذفته من هناك، واحتفظت برقمه - وهو الأول - بجانب رقم هذا؛ للدلالة على حذفه.

[2] زيادة من طبعتي «الإحسان»، لم يستدركها الأربعة.

на них не больше прав, чем мы, и они положены нам. Мы окружили Посланника Аллаха ﷺ, чтобы враг не напал на него неожиданно". Тогда сказали те, кто захватил снаряжение врага: "Клянёмся Аллахом, вы имеете на них не больше прав, чем мы!" Тогда Всевышний Аллах ниспослал: "**Они спрашивают тебя о добыче…**" (Сура "Аль-Анфаль", 1 аят). Тогда Посланник Аллаха ﷺ поровну разделил добычу между ними. Посланник Аллаха ﷺ выделял четверть из трофеев, когда они выходили в поход, и выделял треть, когда возвращались».

Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ в день Хунейна взял с бока верблюда клочок шерсти и сказал: "О люди! Поистине, из трофеев, дарованных Аллахом, мне не дозволено [даже столько], кроме пятой части — но и пятая часть возвращается к вам. Посему отдавайте (даже) иголку и нитку и остерегайтесь кражи из трофеев. Поистине, это обернётся позором для (тех, кто их присвоил) в День воскрешения. Вы обязаны *джихадом* на пути Аллаха, поистине, он является вратами из врат Рая, и посредством него Аллах избавляет от забот и печали"».

Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ не любил делить премиальные и говорил: "Пусть сильный станет причиной тому, что слабый приобретёт трофеи"».

Достоверный хадис. «Тахридж фикх ас-сира» 234.

٦ - باب في أَسرى بدر

Глава 6. О пленниках Бадра

١٤١١ - ١٦٩٤ - عن علي بن أَبي طالب رضي الله عنه: أنَّ جبريل عليه السلام هبطَ على النبيّ ﷺ فقال له: خَيِّرهم -يعني: أصحابه- في الأَسارى: إن شاءوا القتل، وإِن شاءوا الفداء، على أَن يقتل العام المقبل منهم عدتهم، قالوا: الفداء، ويقتل منّا عدتهم.

صحيح - «الإرواء» (٥/٤٨ - ٤٩)، «المشكاة» (١٩٧٣ - التحقيق الثاني).

1411. Передаётся от ʻАли ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах, что Джибриль, мир ему, снизошёл к Пророку ﷺ (во время битвы при Бадре) и сказал ему: «Дай им право выбора, — то есть сподвижникам, — в отношении пленных. Если они пожелают, пусть убьют их, а если пожелают, то заберут выкуп, (сохранив им жизнь), но в таком случае на следующий год умрёт столько же мусульман (сколько было многобожников)».

Они сказали: «Выкуп, даже если будет убито из нас такое же количество».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 5/48–49, «аль-Мишкат» 1973.

٧ - باب في غزوة أُحد

Глава 7. О битве при Ухуде

١٤١٢ - ١٦٩٥ - عن أُبيّ بن كعب، قال: لمّا كانَ يوم أُحد أُصيب من الأَنصارِ أَربعة وسبعون، ومنهم ستة فيهم حمزة، فَمَثَّلوا بهم، فقالت الأَنصار: لئن أَصبنا منهم يومًا لَنُرْبِيَنَّ[1] عليهم، فلمّا كانَ يوم فتح مكة؛ أَنزل الله تعالى: ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ﴾، فقال رجل: لا قريش بعد اليوم، فقال رسول الله ﷺ: «كفّوا عن القوم غير أَربعة».

صحيح - «الضعيفة» تحت الحديث (٥٥٠).

1412. Передаётся от Убайя ибн Ка'ба, что он сказал: «В день битвы при Ухуде было ранено из ансар семьдесят четыре человека — и шестеро из них, включая Хамзу, были изуродованы. Тогда ансары сказали: "Если мы снова встретимся с ними, то поступим с ними ещё хуже". А в день открытия Мекки Всевышний Аллах ниспослал: "**Если вы подвергнете их наказанию, то наказывайте их так, как они наказывали вас. Но если вы проявите терпение, то так будет лучше для терпеливых**" (Сура "Ан-Нахль", 126 аят). И один человек сказал: "Не останется курайшитов после сегодняшнего дня", на что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Оставьте их (не убивайте), кроме четверых"».

Достоверный хадис. «Ад-Да'ифа» № 550.

١٤١٣ - [٦٩٨٩] - عن عائشة، قالت: خرجت يومَ الخندق أَقفو أَثر الناس، فسمعت وئيد الأرض[2] من ورائي، فالتفتُّ؛ فإذا أَنا بسعد بن معاذ ومعه ابن أَخيه الحارث بن أَوس يحمل مجنّةً[3]، فجلستُ إِلى الأَرض، فمرّ سعد وعليه درع قَد خرجت منها أَطرافه، [فأَنا] أَتخوّف على أَطراف سعد، وكان من أَعظمِ الناس وأَطولهم، قالت: فمرَّ وهو يرتجزُ، ويقول:

---

(١) أي: لنزيدنَّ ولنضاعِفَنَّ. «نهاية».

(٢) أي: صوت شدة الوطء على الأرض، يُسمع كالدوي من بُعد.

(٣) يعني: ترسًا.

لَبِّثْ قليلًا يُدرِكِ الهَيْجَا[1] حَمَلْ ما أَحْسَنَ الموتَ إذا حانَ الأَجلْ

قالت: فقمتُ فاقتحمتُ حديقة، فإذا فيها نفر من المسلمين فيهم عمر ابن الخطاب رضي الله عنه، فقال عمر: ويحكِ ما جاءَ بك؟! لعَمْري والله إنّك لجريئة، ما يؤمنك أَن يكونَ تحوُّز[2] أَو بلاء؟! قالت: فما زالَ يلومني حتّى تمنيتُ أنَّ الأَرضَ قد انشقت فدخلتُ فيها، وفيهم رجل عليه تَسْبِغَةٌ له، فرفع الرجلُ النصيف عن وجهه؛ فإذا طلحة بن عبيد الله، فقال: ويحك يا عمر إنّك قد أَكثرت منذ اليوم، وأَين[التحوُّز أو][3] الفرارُ إلّا إلى الله؟! قالت: ورمى سعدًا رجلٌ من المشركين - يقال له ابن العَرِفة - بسهمٍ، قال: خُذها وأنا ابن العَرِفَة فأَصابَ أكحله، فقطعها، فقال: اللهمَّ! لا تمتني حتّى تُقرَّ عيني من قريظة، وكانوا حلفاءه ومواليَه في الجاهليّة، فبرأ كَلْمُهُ. وبعثَ الله الريحَ على المشركين؛ فـ﴿وَكَفَى اللهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللهُ قَوِيًّا عَزِيزًا﴾، فلحقَ أَبو سفيان بتهامة، ولحق عُيَيْنه [بن بدر بن حِصن] ومَن معه بنجد، ورجعت بنو قريظة فتحصنوا بصياصيهم[4]. فرجع رسول الله ﷺ إلى المدينة، وأَمر بقبّة من أَدم؛ فضربت على سعد في المسجد، ووضعَ السلاحَ، قالت: فأَتاه جبريل فقال: أَوقد وضعتَ السلاحَ؟! فوالله ما وضعتِ الملائكةُ السلاحَ، اخرج إلى بني قريظة فقاتلهم، فأمر رسول الله ﷺ بالرحيل، ولبس لَأْمَته، فخرج فمرَّ على بني غَنْمٍ - وكانوا جيران المسجد -، فقال: «من مرّ بكم؟»، قالوا: مرَّ بنا دحيةُ الكلبي [وكان دحيةُ تشبه لحيته وسنه ووجهه بجبريل]، فأَتاهم رسول الله ﷺ فحاصرهم خمسًا وعشرين يومًا، فلمّا اشتدَّ حصرهم، واشتدَّ البلاء عليهم، قيلَ لهم: انزلوا على حكم رسول الله ﷺ؛ فاستشاروا أَبا لبابة، فأشارَ [بيده] إليهم أنّه الذبحُ، فقالوا: ننزلُ على حكم سعد بن معاذ، فنزلوا على حكم سعد، وبعثَ رسولُ الله ﷺ إلى سعد، فحُملَ على حمارٍ وعليه إكاف من ليف، وحَفَّ به قومه، فجعلوا يقولون: يا أَبا عمرو! حلفاؤك ومواليك وأَهل النكاية ومَنْ قد علمتَ، فلا يرجع إليهم قولًا؛ حتّى إذا دنا من دارهم[5] التفتَ إلى قومِه، فقال: قد آنَ لسعد أَن لا يبالي في الله لومة لائم، فلمّا طلع على رسول الله ﷺ؛ قال رسول الله ﷺ: «قوموا إلى سيدكم فأنزلوه». قال عمر: سيدنا الله، قال: «أنزلوه»، فأنزلوه[6]، فقال له رسول الله ﷺ: «احكم فيهم»، قال: فإنّي أَحكم فيهم أَن تقتل مقاتلتهم، وتسبى ذراريهم، وتُقْسم أَموالهم، قال رسول الله ﷺ: «لقد حكمتَ فيهم بحكم الله

---

[1] الهيجاء - تمد وتقصر -: الحرب.

[2] الأصل: (حوزًا)، والتصحيح من «ابن أبي شيبة»، ومنه قوله تعالى: ﴿أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَى فِئَةٍ﴾، أي: منضمًّا إليها، والتحوز والتحيز والانحياز بمعنى. «النهاية».

[3] هذه الزيادة والتي بعدها من «المصنف»، و«الطبقات»، و«المسند».

[4] يعني: بحصونهم.

[5] الأصل: ذراريهم، وكذا في طبعة المؤسسة! والتصحيح من «المصنف».وفي «الطبقات» و«المسند»: «دورهم».

[6] الأصل: (انزلوا: فأنزلوا) ! والتصحيح من طبعة المؤسسة، وغيرها.

ورسولِه». ثمَّ دعا اللهَ سعدٌ، فقال: اللهمَّ! إن كنت أَبقيتَ على نبيّك ﷺ من حرب قريش شيئًا فأبقني لها، وإن كنتَ قطعتَ بينه وبينهم، فاقبضني إليك، فانفجر كَلْمُه، وكانَ قد برأَ منه؛ حتّى ما بقيَ منه إلا مثل الخُرْص[1]، قالت: فرجعَ رسولُ الله ﷺ ورجعَ سعدٌ إلى قُبَّتِهِ[2] الذي ضربَ عليه رسولُ الله ﷺ. قالت: فحضره رسولُ الله ﷺ وأَبو بكر وعمر؛ قالت: فوالذي نفسي بيده إنّي لأَعرفُ بكاءَ أَبي بكر من بكاءِ عمرَ، وأَنَّا في حجرتي، وكانوا كما قال الله: ﴿رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ﴾. قال علقمةُ: فقلتُ: أَي أُمَّهْ! فكيفَ كانَ رسول الله ﷺ يصنع؟ قالت: كانَ عيناهُ لا تدمعُ على أحدٍ، ولكنّه إذا وجد، فإنّما[3] هو آخذ بلحيته].

حسن - «الصحيحة» (٦٧).

1413. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «В день битвы у рва я вышла и последовала за людьми. Я услышала за спиной топот, а повернувшись, увидела Саʻда ибн Муʻаза, и с ним был сын его брата Хариса ибн Ауса, который нёс щит. Я села на землю, и прошёл Саʻд, на котором была кольчуга, из под которой торчали его конечности. [Я] стала переживать за конечности Саʻда, а он был самым большим и высоким из людей».

Она сказала: «Он шёл и произносил стихи: “Подожди немного, скоро застигнет война. Как прекрасна смерть, когда приходит её срок”. Я встала и побежала в сад, увидев там группу мусульман, среди которых был ʻУмар ибн аль-Хаттаб. И увидела какого-то человека, на котором был шлем, тогда ʻУмар сказал: “Почему ты сюда пришла? Клянусь Аллахом, ты смелая! Кто тебе дал гарантию, что с тобой ничего не случится, и что мы не попадём в окружение?” И он продолжал меня ругать, что я пожелала, чтобы земля открылась, и я бы провалилась сквозь неё. И тогда тот человек, который был с ним, поднял шлем со своего лица, и это оказался Тальха ибн ʻУбайдуллах. Он сказал: “О ʻУмар! [Остановись], ты очень много ругаешься сегодня. Где ты увидел окружение, и куда мы можем убежать, кроме как к Аллаху, Великому и Всемогущему?” [Тут] в Саʻда выпустил свою стрелу один из многобожников курайшитов, которого звали Ибн ʻАрифа, и попал в него, сказав при этом: “На, получи, и я сын ʻАрифа!” Он попал в вену в районе ключицы и разорвал её. Тогда Саʻд обратился к Аллаху, Великому и Всемогущему, с мольбой:

---

(١) الأصل والمؤسسة: (الحمص)! والتصحيح من المصادر السابقة.

ومعنى (الخرص)؛ أي: قلة ما بقي منه.

(٢) الأصل: (بيته)، وكذا في طبعة المؤسسة، والتصحيح من المصادر السابقة.

(٣) الأصل: (إنما)؛ وزيادة الفاء من المصادر السابقة.

“О Аллах! Не умерщвляй меня, пока мои очи не порадуются тому, что произойдёт с племенем бану курайза”. Они были союзниками его вольноотпущенника в *джахилиййи* [до ислама]. Его рана зажила, и Всевышний Аллах послал ветер на многобожников, таким образом **«Аллах избавил верующих от сражения, и Аллах Сильный, Могущественный»** (Сура “Аль-Ахзаб”, 25 аят). Тогда Абу Суфьян отправился в местность Тихама. А ‘Уйейна ибн Бадр ибн Хисн и те, кто был с ним, отправились в Нежд. А племя бану курайза (иудеи) вернулись и спрятались в своих крепостях. Посланник Аллаха ﷺ после окончания битвы вернулся в Медину, сложил оружие и приказал установить кожаную палатку для Са‘да в мечети, [чтобы лечить в ней его]. Но к нему пришёл Джибриль, мир ему, и сказал: “Ты сложил своё оружие?! Клянусь Аллахом, ангелы ещё не сложили своё оружие. Выходи к бану курайза и воюй с ними”. Посланник Аллаха ﷺ надел своё снаряжение и приказал людям отправиться вместе с ним. Пророк ﷺ вышел и прошёл рядом с родом бану ганм. Они жили по соседству с его мечетью. Посланник Аллаха ﷺ спросил: “Кто-нибудь проходил рядом с вами?” Они сказали: “Сейчас рядом проходил Дихья аль-Кяльби”. Его борода, его возраст и его лицо были похожи на Джибриля, мир ему. Посланник Аллаха ﷺ добарлся до бану курайза, окружил их и держал крепость в осаде двадцать пять дней. Когда им стало тяжело терпеть эту блокаду, и испытание усилилось, им сказали: “Сдавайтесь, и пусть Посланник Аллаха ﷺ примет решение, как с вами поступить”. Они посоветовались с Абу Любабой, и он сделал им знак [рукой] о том, что их казнят. Тогда они сказали: “Мы сдадимся, если решение будет принимать Са‘д ибн Му‘аз”. И они сдались при условии, что решение в отношении них примет Са‘д. Посланник Аллаха ﷺ послал за Са‘дом. Его привезли на осле, а на этом осле было седло из растительного волокна. Его окружил его народ, и они сказали ему: “О Абу ‘Амр! Мы твои союзники, твои вольноотпущенники, мы сильны, и ты сам знаешь, (что мы из себя представляем)”. Он ничего не ответил им. А когда он приблизился к домам бану курайза, то повернулся к своему племени и сказал: “Пришло для меня время не обращать внимание на порицание порицающих, когда я делаю что-то ради Аллаха”. Когда Посланник Аллаха ﷺ увидел его, он ﷺ сказал: “Встаньте к своему господину и спустите его [с осла]”. Тогда ‘Умар сказал: “Наш Господин — Аллах”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Спустите его”, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Вынеси своё решение относительно этих людей”. Тогда (Са‘д) сказал: “Я выношу постановление казнить всех тех из них, кто воевал, а женщин и детей взять в рабство. А также разделить их имущество”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Твое постановление соответствует постановлению Аллаха и Его Посланника”. Затем Са‘д воззвал к Ал-

лаху с мольбой: “О Аллах! Если ещё будет у Твоего Пророка ﷺ сражение с курайшитами, то оставь меня (в живых). Если же больше не будет войны между ним и курайшитами, то забери меня к Себе”. И взорвалась его рана, а она уже зажила настолько, что была подобна маленькой серёжке».

Она (‘Аиша) продолжила: «После этого Са‘д вернулся в свою палатку, которую установил для него Посланник Аллаха ﷺ».

Она сказала: «К нему пришли Посланник Аллаха ﷺ, Абу Бакр и ‘Умар. Клянусь Тем, в Чьих руках душа Мухаммада, я могла отличить плач ‘Умара от плача Абу Бакра. Я находилась в это время в своей комнате и слышала, как сильно они плакали. И они были такими, как их описал Всевышний Аллах: “**Милостивы друг к другу…**”» (Сура “Аль-Фатх”, 29 аят).

И ‘Алькама (передатчик) сказал: «Я сказал: “О моя мать! А что же делал Посланник Аллаха ﷺ?” Она сказала: “Из глаз его никогда не лились слёзы по кому-то. Однако, если он был сильно расстроен, то держал себя за бороду”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 67.

٨ - باب في غزوة الحديبية

Глава 8. О военном походе Худайбийя

١٤١٤ - ١٦٩٦ - عن المغيرة بن شعبة: أَنَّه كانَ قائمًا على رأس رسولِ الله ﷺ بالسيف وهو مُلَثَّم، وعنده عروة[١]؛ فجعل عروة يتناولُ لحيةَ النبيّ ﷺ ويجذبه، فقال المغيرة لعروة: لتكفّن يدك عن لحيته أو لا ترجع إِليك! قال: فقال عروة: من هذا؟ قال: هذا ابن أَخيك المغيرة بن شعبة، فقال عروة: يا غُدَر[٢]! ما غسلتَ رأسَك من غدرتِك بعدُ[٣].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٧٠)، وهو طرف من حدث المِسْور بن مخرمة في قصة الحديبية عند البخاري نحوه.

---

(١) هو عروة بن مسعود بن مُعَتِّب.

(٢) مبالغة في وصفه بالغدر.

(٣) أشار عروة بهذا إلى ما وقع للمغيرة قبل إسلامه، وذلك أنه خرج مع ثلاثة عشر نفرًا من ثقيف من بني مالك؛ فغدر بهم وقتلهم، وأخذ أموالهم، فتهايج الفريقان بنو مالك والأحلاف رهط المغيرة، فسعى عروة بن مسعود عم المغيرة، حتى أخذوا منه دية ثلاثة عشر نفسًا واصطلحوا. قاله ابن هشام في «السيرة»، وانظر «فتح

1414. Передаётся от Мугыры ибн Шу‘бы, что он стоял над Посланником Аллаха ﷺ с мечом и закрытым лицом, и возле него был ‘Урва. ‘Урва (разговаривая) хватался за бороду Пророка ﷺ и тянул его, и Мугыра сказал ‘Урве: «Либо ты уберёшь руку, либо лишишься её»

Он сказал: «‘Урва сказал: “Кто это?” Он ответил: “Это — сын твоего брата, Мугыра ибн Шу‘ба”. Тогда ‘Урва сказал: “О вероломный! Ты (до сих пор) не очистил свою голову от своего вероломства!”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2470.

٩ - باب ما جاء في خيبر

Глава 9. О том, что было упомянуто относительно военного похода на Хайбар

١٤١٥ - ١٦٩٧ - عن ابن عمر: أن رسولَ الله ﷺ قاتلَ أَهل خيبر حتّى أَلجأهم إِلى قصرِهم، فغلب على الأَرض والنخل والزرع، فصالحوه على أَن يُجْلُوا منها؛ ولهم ما حملت ركابهم، ولرسول الله ﷺ الصفراء والبيضاء، ويخرجون منها، فاشترط عليهم أَن لا يكتموا شيئًا، ولا يغيّبوا شيئًا، فإنْ فعلوا ذلك فلا ذمّة لهم ولا عصمة، فغيبوا مَسكًا[1] فيه مال وحليّ لِحُيَيِّ بن أَخطب، كانَ احتمله معه إِلى خيبر حين أُجْليت النضير، فقال رسول الله ﷺ لعمّ حيي: «ما فعلَ مَسك حُيَي الذي جاء به من النضير؟». فقال: أَذهبته النفقات والحروب! فقال رسول الله ﷺ: «العهد قريب، والمال أَكثر من ذلك». فدفعه رسول الله ﷺ إِلى الزبير [بن العوام] ؛ فمسّه بعذاب، و [قد] كان حُيَي قبل ذلك قد دخل خَرِبَةً، فقال: قد رأيتُ حُيبًّا يطوف في خربة ها هنا، فذهبوا فطافوا؛ فوجدوا المَسك في الخَرِبة، فقتل رسول الله ﷺ ابني [أبي] حُقَيق - وأَحدهما زوج صفية بنت حيي بن أَخطب -، وسبى رسول الله ﷺ نساءهم وذراريهم، وقسم أَموالهم؛ للنكث الذي نكثوا، وأَراد أن يجليهم منها، فقالوا: يا محمد! دعنا نكون في هذه الأَرض نصلحها ونقوم عليها، [ولم يكن لرسول الله ﷺ ولا لأَصحابه غلمان يقومون عليها، وكانوا لا يتفرغون أن يقوموا عليها، فأَعطاهم (خيبر)؛ على أَنَّ لهم الشطر من كلِّ نخل وزرع وشجر[2]، وما بدا لرسول

الباري» (٥/ ٣٤١).

[1] المَسك - بفتح الميم -: الجلد، أَي: وعاء من جلد.

[2] الأصل: (وسني) وفي «الإحسان»: (شيء)، وكذا عند البيهقي! لكن عزاه إِليه الحافظُ في «الفتح» (٥/ ١٣) باللفظ المثبت أَعلاه: (وشجر)، وأَرى أَنّه الصواب؛ لأَنّه من غير المعقول أَنَّ يكون في الشروط ما هو نكرة غير معروف: (شيء) ! فتأمل.

الله ﷺ. وكانَ عبد الله بن رواحة يأتيهم كلَّ عام يَخْرُصُها عليهم، [ثمَّ] يُضَمِّنُهم الشطر، قال: فَشَكَوْا إلى رسول الله ﷺ شدّة خَرصه، وأَرادوا أن يَرشوه فقال: يا أَعداء الله! أَتطعموني السُّحت؟! والله لقد جئتكم من عند أَحبِّ الناسِ إِليّ، ولأَنتم أَبغض إِلي من عدَّتكم من القردة والخنازير، ولا يحملني بغضي إِيّاكم، وحبي إِيّاه على أَن لا أَعدل عليكم! فقالوا: بهذا قامت السماوات والأَرض. قال: ورأى رسول الله ﷺ بعيني صفية بنت حُيَي خُضرة، فقال: «يا صفيّة! ما هذه الخضرة؟». فقالت: كانَ رأسي في حِجْرِ [ابن] أَبي حُقَيق وأَنا نائمة، فرأيت كأَنَّ قمرًا وقع في حجري، فأَخبرته بذلك، فلطمني وقال: تَمَنَّيْن مَلِكَ يَثرب؟! قالت: وكان رسول الله ﷺ من أَبغض الناس إِلي، قتلَ زوجي وأَبي وأَخي، فما زالَ يعتذرُ إِليّ، ويقول: «إِنَّ أَباكِ أَلَّبَ عليَّ العرب وفعل وفعل»، حتّى ذهب ذلك من نفسي. وكانَ رسول الله ﷺ يعطي كلَّ امرأة من نسائه ثمانين وَسقًا من تمر كلَّ عام، وعشرين وسقًا من شعير، فلمّا كانَ زمن عمر بن الخطاب غَشُّوا المسلمين، وأَلقوا ابن عمر من فوق بيت، فقال عمر بن الخطاب: من كانَ له سهم من خيبر؛ فليحضر حتّى نقسمها بينهم، فقسمها عمر بينهم، فقال رئيسهم: لا تخرجنا، دعنا نكون فيها كما أَقرّنا رسول الله ﷺ وأَبو بكر، فقال عمر لرئيسهم: أَتراني سقط عنّي قول رسول الله ﷺ [لك]: «كيفَ بك إِذا أَفْضَت بك راحلتك نحو الشام يومًا ثمَّ يومًا»؟! وقسمها عمرُ بين من كانَ شهد خيبر من أَهل الحديبية.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٦٥٨).

1415. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ сражался с жителями Хайбара и завладел их землёй и пальмами, заставив их укрыться в крепостях. Они заключили с ним мирный договор с условием, что Посланнику Аллаха ﷺ достаётся золото, серебро и оружие, а они могут унести с собой всё, что смогут увезти их верховые животные, и что они не станут прятать ничего из того, что у них есть, а если они нарушат эти условия, то лишатся всякой защиты, и договор потеряет силу. И они скрыли ларец с драгоценностями, принадлежавший Хуейю ибн Ахтабу, который был убит до взятия Хайбара. Он унёс их с собой в тот день, когда бану надыр были изгнаны. Пророк ﷺ спросил дядю Хуейя: «Что случилось с ларцом Хуейя ибн Ахтаба, который он привёз от (племени бану) надыр?» Он ответил: «Уничтожили его войны и расходы». А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Это произошло недавно, а имущества намного больше».

Тогда Посланник Аллаха ﷺ отдал его Зубайру [ибн ʻАввааму], который подверг его пыткам. (Незадолго до этих событий) Хуей делал что-то в развалинах, и он сказал: «Я видел, что Хуей ходит в развалинах тамто». (Мусульмане) пошли туда, обошли их и нашли ларец в развалинах.

Затем Посланник Аллаха ﷺ казнил двух сыновей [Абу] Хукайка, один из которых был супругом Сафиййи бинт Хуейя ибн Ахтаба. Посланник Аллаха ﷺ пленил их женщин и детей и разделил их имущество по причине нарушения договора. Он желал изгнать их, но они сказали: «О Мухаммад! Оставь нас работать на этой земле». Тогда у Посланника Аллаха ﷺ и его сподвижников не было работников, которые могли бы заниматься этим, и не было свободных людей для этого. Поэтому он позволил им (работать в Хайбаре) при условии, что они будут отдавать половину урожая с каждой пальмы, посевов и деревьев, пока этого будет желать Посланник Аллаха ﷺ. ʻАбдуллах ибн Раваха приходил к ним каждый год и считал (будущий урожай), оставляя им половину.

Он сказал: «Они пожаловались Посланнику Аллаха ﷺ, что он считает очень строго, и даже хотели дать ему взятку. А он сказал: “О враги Аллаха! Вы желаете (предложить) мне запретное? Клянусь Аллахом, я пришёл к вам от самого любимого мне из людей. И, поистине, вы ненавистнее мне, чем обезьяны и свиньи. Но моя ненависть к вам и моя любовь к нему не заставят меня проявить к вам несправедливость”. Тогда они сказали: “На этом держатся небеса и земля”».

И он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ увидел синяк под глазом Сафиййи бинт Хуей и сказал: “О Сафийя! Что это за синяк?” Она сказала: “Я спала у ног [Ибн] Абу Хукайка и увидела, будто бы Луна упала мне в подол. Я рассказала ему об этом, а он ударил меня по лицу и сказал: “Ты желаешь выйти замуж за короля Ясриба?”».

Она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ был из самых ненавистных людей для меня. Он убил моего мужа, моего отца и моего брата и не переставал оправдываться передо мной, говоря: “Поистине, твой отец настроил арабов против меня, совершил то-то и то-то”, пока (ненависть) не ушла из моей души».

Посланник Аллаха ﷺ установил удел для каждой из своих жён в восемьдесят *васков* фиников и двадцать *васков* ячменя в год. Во времена ʻУмара ибн аль-Хаттаба они (иудеи Хайбара) стали обманывать мусульман и сбросили Ибн ʻУмара с крыши дома. ʻУмар ибн аль-Хаттаб сказал: «У кого есть доля в Хайбаре, пусть придёт, чтобы мы разделили между ними». ʻУмар разделил между ними, и их глава сказал: «Не изгоняй нас и оставь нас работать так же, как оставил нас Посланник Аллаха ﷺ и Абу Бакр». ʻУмар сказал их главам: «Ты думаешь, я забыл слова Посланника Аллаха ﷺ [тебе]: “Что ты будешь делать, когда твой караван повезёт тебя в сторону Шама вереницей дней”?» И ʻУмар поделил это

имущество между участниками Худайбийского (перемирия), которые воевали при Хайбаре.

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2658.

١٤١٦ - ١٦٩٨ - عن أَنس بن مالك، قال: لمّا افْتَتَحَ رسول الله ﷺ خيبر؛ قال الحجاج بن عِلاط: يا رسولَ الله! إنَّ لي بمكة مالًا، وإنَّ لي بها أَهلًا، وإنّي أُريدُ أَن آتيهم، فأَنا في حل إن [أَنا] نِلتُ منك، أو قلتُ شيئًا؟ فأذن له رسول الله ﷺ أن يقول ما شاء. [قال:] فأتى امرأته حين قدمَ، فقال: اجمعي لي ما كانَ عندَك؛ فإنّي أريدُ أَن أَشتري من غنائم محمد وأَصحابِه؛ فإنّهم قد استبيحوا وأُصيبت أَموالهم. قال: وفشا ذلك بمكة؛ فأَوجع المسلمين، وأَظهر المشركون فرحًا وسرورًا، وبلغَ العباس بن عبد المطلب، فَعُقِرَ في مجلسه، وجعل لا يستطيع أَن يقوم. قال معمر: فأَخبرني الجزريّ عن مِقْسَم، قال: فأَخذ العباس ابنًا له -يقال له: قُثَم - وكان يشبه رسول الله ﷺ، فاستلقى فوضعه على صدرِه وهو يقول:

حِبِّي قُثَم! [حبي قثم][1]! شبيه ذي الأنف الأَشم

[نبي ربّ ذي النعم] برغم [أَنف] من رَغِم

قال معمر: قال ثابت: عن أَنس: ثمَّ أَرسل غلامًا له إلى الحجاج بن عِلاط: ويلك ما جئتَ به، وماذا تقول؟! فما وعد الله خيرٌ ممّا جئتَ به، قال الحجاج لغلامِه: أقرِئ أَبا الفضل السلام، وقل له: فلْيُخْلِ لي بعض بيوته لآتيه؛ فإنَّ الخبر على ما يسره، فجاء غلامه، فلمّا بلغ الباب قال: أَبشر يا أَبا الفضل[2]! فوثبَ العباس فرحًا حتّى قبّل بين عينيه؛ [فأَخبره ما قال الحجاج، فأَعتقه][3]، ثمَّ جاء الحجاج، فأَخبره أنَّ رسولَ الله ﷺ قد افتتح خيبر، وغنم أَموالهم، وجرت سهام الله في أَموالِهم، واصطفى رسول الله ﷺ صفيّة بنت حيي، واتخذها[4] لنفسه، وخيرها بين أن يعتقها فتكون زوجته، أَو تلحق بأهلها، فاختارت أن يعتقها وتكون زوجته. ولكنّي جئت لمال [كان] لي ها هنا؛ أَردت أَن أَجمعه وأَذهب [به]، فاستأذنت رسول الله ﷺ، فأَذن لي أن أقول ما شئت، فأَخْفِ عني ثلاثًا، ثمَّ اذكر ما بدا لك. قال: فجمعت امرأته ما كانَ عندها من حلي ومتاع جمعته، فدفعته إِليه، ثمَّ استمر[5] [به]. فلمّا كانَ بعد ثلاث؛ أَتى العباس

---

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان».

وقوله بعد سطور: ثمَّ جاء الحجاج ... كانَ الأصل: (العباس) مكانَ: (الحجاج) فصححته منه. ولم يتنبّه لهذا الخطأ الفاحش - ولا لسقوط الجملة المذكورة - الأخ الداراني وصاحبه!

[2] هنا زيادة: فإنَّ الخبر على ما يسرك ... فحذفتها لأَنّها لم ترد في «الإحسان»، ولا في المصادر الأُخرى، ولم يتنبّه لها المحققون الأربعة!

[3] هذه الزيادة من «المسند» (٣/ ١٣٨)، والتي بعدها من «مصنف عبد الرزاق» (٥/ ٤٦٧).

[4] الأصل: (فأخذها)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وغفل عنها المعلقون الأربعة.

[5] أَي: مرَّ جادًّا، وكان الأصل: انشمر! فصححته من «مصنف عبد الرزاق» (٥/ ٤٦٨)، ومن طريقه رواه

امرأةَ الحجاج، فقال: ما فعل زوجك؟ فأخبرته أنّه قد ذهب، وقالت: لا يُحزِنك الله أَبا الفضل! لقد شقَّ علينا الذي بلغَك، قال: أَجل لا يحزنني الله، ولم يكن بحمد الله إِلّا ما أَحببناهُ، وقد أَخبرني الحجاج أنَّ اللهَ قد فتحَ (خيبر) على رسولِه ﷺ، وجرت فيها سهام الله، واصطفى رسول الله ﷺ صفيّة لنفسِه، فإن كانت لكِ حاجة في زوجك فالحقي به، قالت: أَظنّك – والله – صادقًا، قال: فإِنّي صادق، والأَمر على ما أَخبرتك. قال: ثمَّ ذهبَ حتّى أَتى مجالسَ قريش، وهم يقولون: لا يصيبك إِلّا خير أَبا الفضل! قال: لم يصبني إِلّا خير بحمد الله، قد أَخبرني الحجاج أنَّ (خيبر) فتحها الله على رسولِه [ﷺ]، وجرت فيها سهام الله، واصطفى رسول الله ﷺ صفية لنفسه، وقد سألني أَن أُخفي عنه ثلاثًا، وإِنّما جاء ليأخذَ مالًا كانَ له، ثمَّ يذهب. قال: فردَّ الله الكآبة التي كانت بالمسلمين على المشركين، وخرج المسلمون من كانَ دخل بيته مكتئبًا؛ حتّى أَتوا العباس فأَخبرهم الخبر، فسُرَّ المسلمون، وردّ الله ما كانَ من كآبة أَو غيظ أَو خزي على المشركين.

صحيح - «الصحيحة»تحت الحديث (٥٤٥).

1416. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ завоевал Хайбар, Хаджжадж ибн ʻИлят сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, в Мекке осталось моё имущество, и в ней осталась моя семья. Я желаю отправиться к ним. Позволишь ли ты [мне] сказать о тебе что-то плохое?” Посланник Аллаха ﷺ дозволил ему говорить то, что он пожелает. Когда он прибыл (в Мекку), то пришёл к своей жене и сказал: “Собери мне всё моё имущество, что находится у тебя. Поистине, я хочу купить (что-то) из трофеев Мухаммада и его сподвижников. Поистине, они проиграли, и всё их имущество забрали”».

Он сказал: «Эта (весть) распространилась по Мекке, и мусульмане расстроились, а многобожники стали радоваться и ликовать. Это также дошло до ʻАббаса ибн ʻАбдульмутталиба, и эта весть сбила его с ног».

Маʻмар сказал: «Аль-Джазари рассказал мне от Миксама, что он сказал: “Тогда ʻАббас взял своего сына, которого звали Кусам, и он был похож на Посланника Аллаха ﷺ, затем лёг, положил его на свою грудь стал говорить:

Мой любимец Кусам! [Мой любимец Кусам!]
Похож на обладателя высокого носа,
Пророка Господа милости,
Даже если это кому-то ненавистно”».

ابن حبان، وهو مما غفل عنه الأربعة أيضًا!

Ма‘мар сказал, что Сабит передал от Анаса: «Затем он отправил своего раба к Хаджжаджу ибн ‘Иляту, (чтобы он передал ему): “Горе тебе из-за того, с чем ты пришёл к нам. Что ты говоришь нам?! То, что Аллах обещал лучше, чем то, с чем ты пришёл”. А Хаджжадж сказал его рабу: “Передай *салям* Абу Фадлю и скажи ему: ‹Пусть очистит свой дом (чтобы никого в нём не было), и я приду к нему. Поистине, вести обрадуют его›”. Его раб пришёл к нему, и когда он дошёл до двери, то сказал: “Обрадуйся, о Абу Фадль!” Тогда ‘Аббас вскочил от радости, поцеловал его между глаз, [и он рассказал ему о том, что сказал Хаджжадж, и (‘Аббас) освободил его]. Затем пришёл Хаджжадж и рассказал ему о том, что Посланник Аллаха ﷺ завоевал Хайбар и забрал в качестве трофеев их имущество, и разделил их в соответствии с постановлением Аллаха. И Посланник Аллаха ﷺ избрал Сафийю бинт Хуей, женившись на ней. И он дал ей выбор: либо он освободит её, и она станет его женой, либо присоединится к своей семье. Она выбрала освободиться и стать его женой. (И он сказал): “Однако я пришёл из-за моего имущества, которое [было] тут. Я желал собрать его и уйти [с ним], и попросил разрешения у Посланника Аллаха ﷺ, и он позволил мне говорить то, что я захочу. Поэтому не рассказывай обо мне три дня, а затем расскажи кому и что хочешь”».

Он сказал: «Его жена собрала все украшения и имущество, что он накопил прежде, и отдала ему, и он быстро ушёл [с ним]. Когда прошло три дня, ‘Аббас пошёл к жене Хаджжаджа и сказал: “Что сделал твой муж?” Она ответила ему, что он ушёл, и сказала: “Да не расстроит тебя Аллах, о Абу Фадль! Для нас было тяжко то, что дошло до тебя”. А он сказал: “Действительно, Аллах не расстроит меня, и по милости Аллаха произошло лишь то, что любимо нам. Хаджжадж рассказал мне о том, что Аллах открыл Хайбар Посланнику Аллаха ﷺ, разделил его в соответствии с постановлением Аллаха, и Посланник Аллаха ﷺ избрал для себя Сафийю. Если у тебя есть нужда в твоём муже, то присоединись к нему”. Она сказала: “Я думаю, клянусь Аллахом, что ты правдив”. Он сказал: “Поистине, я правдив, и дело обстоит так, как я сообщил тебе”».

Он сказал: «Затем он пришёл в собрание курайшитов, и они сказали: “Пусть постигнет тебя только хорошее, о Абу Фадль!” Он сказал: “Меня не постигло ничего, кроме хорошего, по милости Аллаха. Хаджжадж рассказал мне о том, что Аллах открыл Хайбар Своему Посланнику ﷺ, и было разделено (его имущество) в соответствии с постановлением Аллаха, а Посланник Аллаха ﷺ избрал Сафийю для себя, (женившись на ней). Он попросил меня не говорить об этом три дня, поскольку он пришёл, чтобы забрать своё имущество, а затем ушёл”».

Он сказал: «Аллах вернул ту печаль, что (прежде в Мекке) постигла мусульман, к самим многобожникам. Мусульмане (в Мекке), которые вошли в свои дома опечаленные, вышли и пришли к ʻАббасу, который рассказал им об этом. Мусульмане обрадовались, и Аллах обрушил ту печаль, злость и унижение, что постигло мусульман, на самих многобожников».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» под хадисом № 545.

١٤١٧ -[٤٨٢٦ - عن أَبي ثعلبة الخُشني: أنَ رسول الله ﷺ نهى عام خيبر أَن توطأ الحبالى من السبي حتى يضعن].

حسن صحيح - «الإرواء» (٢٠٠/١ و ٢٠١ و ١٣٩/٥ - ١٤٢).

1417. Передаётся от Абу Саʻляба аль-Хушани, что Посланник Аллаха ﷺ в год Хайбара запретил близость с беременными рабынями, пока они не родят.

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/200, 201, 5/139–142.

١٤١٨ - [٤٨٣٠ - عن رُويفع بن ثابت الأَنصاري، عن رسول الله ﷺ، أَنه قال عام خيبر: «من كان يؤمن بالله واليوم الآخر؛ فلا يُسْقين ماءه ولدَ غيره، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر؛ فلا يأخذن دابة من المغانم فيركبها؛ حتى إِذا أعجفها[1] ردها في المغانم، ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر؛ فلا يلبس ثوبًا من المغانم؛ حتى إِذا أَخْلَقَهُ رده في المغانم»].

صحيح - «الإرواء» (١٤١/٥)، «صحيح أَبي داود» (٢٤٢٦).

1418. Передаётся от Рувайфиʻа ибн Сабита аль-Ансари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал в год Хайбара: «Тот, кто верует в Аллаха и Последний день, пусть не поливает своей водой (семенем) чужого ребёнка*. И тот, кто верует в Аллаха и Последний день, пусть не забирает верховое животное из трофеев (до того, как они были поделены) и не садится на него верхом, возвращая его к трофеям после того, как истощит его. И тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть не надевает одеж-

[1] أي: أَهْزَلها. «نهاية».

ду из трофеев (до того, как они были поделены), возвращая её к трофеям после того, как сносит её».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 5/141, «Сахих Абу Дауд» 2426.

* То есть если мусульмане захватили беременную рабыню, то её хозяин не вправе вступать в половую близость с ней.

١٠ - باب ما جاء في غزوة الفتح

Глава 10. О военном походе на Мекку

١٤١٩ - ١٦٩٩ - عن ابن عمر، قال: كانت خزاعةُ حُلفاءَ لِرسول الله ﷺ، وكانت بنو بكر - رهط من بني كِنانة - حُلَفاء لأَبي سفيان، قال: وكانت بينهم موادعة أَيّام الحديبية، فأَغارت بنو بكر على خزاعة في تلك المدّة، فبعثوا إِلى رسولِ الله ﷺ يستمدّونه، فخرج رسول الله ﷺ مُمِدًّا لهم في شهر رمضان، فصامَ حتّى بلغَ (قُدَيْدًا)[1]، ثمَّ أَفطرَ، وقال: «ليصم الناس في السفر ويفطروا، فمن صامَ أَجزأ عنه صومه، ومن أَفطر وجب عليه القضاء». ففتح الله مكة، فلما دخلها؛ أَسند ظهره إِلى الكعبة، فقال: «كفّوا السلاح، إِلّا خزاعة عن بكر». حتّى جاءه رجل فقال: يا رسولَ الله! إِنّه قُتل رجلٌ بـ(المزدلفة)، فقال: «إِنَّ هذا الحرم حرام عن أمر الله، لم يَحِلَّ لمن كان قبلي، ولا يَحِلُّ لمن بعدي، وإِنّه لم يحلّ لي إِلّا ساعة واحدة، وإِنّه لا يحلّ لمسلم أن يَشهَرَ فيه سلاحًا، وإِنّه لا يُختلى خَلاه[2]، ولا يعْضد شجره، ولا يُنَفَّر صيدُهُ». فقال رجل: يا رسولَ الله! إِلّا الإِذخر؛ فإِنّه لبيوتنا وقبورنا؟! فقال رسول الله ﷺ: «إِلّا الإِذخر، وإِنَّ أَعتى النّاسِ على الله ثلاثة: من قَتَلَ في حرم الله، أَو قتلَ غيرَ قاتِله، أَو قتل بِذَحْل[3] الجاهليّة». فقام رجل فقال: يا رسول الله! إِني وقعت على جارية بني فلان، وإِنها ولدت لي، فأُمُرْ بولدي فليُرَدَّ إِليَّ! فقال رسول الله ﷺ: «ليس بولدك، لا يجوز هذا في الإِسلام، والمدعى عليه أَولى باليمين؛ إِلّا أن تقوم بينة، الولد لصاحب الفراش، وبِفِي العاهِرِ الأَثْلَبُ[4]». فقال رجل: يا رسولَ الله! وما «الأثلب»؟ قال: «الحجر؛ فمن عَهَرَ بامرأة لا يملكها، أو بأمرأةِ قومٍ آخرين، فولدت له؛ فليس بولدِه، لا يرث ولا يُورث، والمؤمنون يدٌ على من

---

[1] موضع قرب مكة. «معجم البلدان» (٤/ ٣١٣).

[2] الخَلا: النبات الرطب الرقيق ما دام رطبًا، واختلاؤه: قطعه. «نهاية».

[3] هو - بفتح الذال المعجمة -: الحقد والثأر. وفي «الإحسان»: «لذحل». وفي حديث ابن عمرو: «بذحول الجاهليّة».

[4] الأثلب - بكسر الهمزة واللام وفتحهما، والفتح أكثر -: الحجر، والعاهر: الزاني، كما في الحديث الآخر: «وللعاهر الحجر»، قيل: معناه: له الرجم، وقيل: هو كناية عن الخيبة، وقيل: الأثلب دقاق الحجارة، وقيل: التراب، وهذا يوضح أن معناه الخيبة؛ إذ ليس كلُ زانٍ يرجم، وهمزته زائدة. «نهاية».

سواهم، تتكافأ دماؤهم، يجير[1] عليهم أَولهم، وَيردُّ عليهم أَقصاهم، ولا يقتل مؤمن بكافر، ولا ذو عهدٍ في عهده، ولا يتوارث أَهلُ ملتين، ولا تُنكح المرأة على عمّتها ولا على خالتها، ولا تسافر ثلاثًا مع غير ذي محرم، ولا تصلوا بعد الفجر حتّى تطلع الشمس، ولا تصلّوا بعد العصر حتّى تغرب الشمس».

حسن صحيح[2] - «تيسير الانتفاع/سنان بن الحارث بن مصرف».

1419. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «(Племя) хуза‘а были союзниками Посланника Аллаха ﷺ, а бану бакр, часть племени бану кинана, были союзниками Абу Суфьяна». Он сказал: «В дни Худайбийи между ними было перемирие, но бану бакр напали на хуза‘а в этот период. обратились за помощью к Посланнику Аллаха ﷺ, и Посланник Аллаха ﷺ вышел к ним с подкреплением в месяц рамадан. Он постился, пока не достиг местности Кудайда, затем прервал пост и сказал: “Тот, кто из людей, хочет поститься в пути, пусть постится, а кто хочет, может оставить (пост). Пост того, кто будет поститься, будет действителен, а для того, кто оставит пост, является обязательным возмещение”. И Аллах открыл Мекку, а когда он вошёл в неё, то он опёрся спиной на Каабу и сказал: “Удержите оружие, кроме (того, что племя) хуза‘а (может отомстить племени) бакр”. Затем к нему пришёл какой-то человек и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, один человек был убит в Муздалифе”, (на что Пророк ﷺ) сказал: “Поистине, эта Запретная территория является запретной по приказу Аллаху. Она не была дозволена тем, кто был до меня, и не будет дозволена тем, кто будет после меня. Поистине, она была дозволена для меня лишь короткий промежуток времени. И, поистине, не дозволено мусульманину здесь оголять своё оружие, ломать ветки (колючки), рубить деревья или гонять дичь”. Тогда один человек сказал: “О Посланник Аллаха! (Сделай) исключение (для растения) *изхыр*. Поистине, мы (используем) его для наших домов и наших могил”. На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Кроме *изхыра*. Поистине, самые ненавистные у Аллаха — трое: тот, кто совершил убийство на За-

---

[1] الأصل: «يعقد»، والتصحيح من «الإحسان» و«المسند»، والمعنى - كما يقول ابن الأثير -: إذا أجار واحد من المسلمين - حرٌّ أو عبد أو أمة - واحدًا أو جماعة من الكفار، وخفرهم وأمنهم؛ جاز ذلك على جميع المسلمين، لا ينقض عليه جواره وأمانه.

[2] قلت: إسناده عين إسناد الحديث المتقدم (٩٦٣)، لكن قد جاء مفرقًا في أحاديث كثيرة، فهو بها صحيح.

وهو هناك - كما هنا - من حديث (ابن عمر) كما ترى، وكذلك هو في «الإحسان» في الموضعين، فحرفه الداراني هنا إلى (ابن عمرو)! لا لشيء سوى أنّه جاء في بعض المصادر التي ذكرها من حديث (ابن عمرو) من طريق عمرو بن شعيب، وبسياقات مغايرة لما هنا!

претной территории Аллаха; или убил того, кто не сражался с ним; или тот, кто убил из-за ненависти со времён невежества". Тогда один человек встал и сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, (во времена невежества) у меня была близость с рабыней такого-то рода, и она родила мне ребёнка. Прикажи же вернуть мне моего ребёнка!" На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Он не считается твоим ребёнком, и это не дозволено в исламе. Ответчик имеет больше прав на клятву, только если тот (истец) не приведёт доказательство, а ребёнок приписывается постели. А во рту прелюбодея камень (*аль-асляб*)". Один человек спросил: "О Посланник Аллаха! А что такое *аль-асляб*?" Он ответил: "Камень. Если кто-то совершил прелюбодеяние с женщиной, которой он не владел, или с чужой женой, и она родит от него, то он не считается его ребёнком. Он (ребёнок) не получает наследство от него и не наследует ему. Верующие должны быть едины против других (неверующих, врагов), и кровь их равна. Самый малый из них может гарантировать безопасность (кому-либо), и это обяжет всех (мусульман). И верующего не убивают за неверующего и того, кто находится под гарантией мусульман. Не наследуют друг у друга приверженцы разных религий, и не дозволено брать (ещё одной женой) тётю со стороны отца или матери жены. И не дозволено женщине выходить в путь более чем на три дня без *махрама*. Не совершайте молитвы после утренней молитвы, пока не взойдёт солнце, и не совершайте молитвы после молитвы *'аср*, пока солнце не сядет"».

Хороший, достоверный хадис. «Тайсир аль-интифа' / Сунан Ибн аль-Харис ибн Мусарриф».

١٤٢٠ - ١٧٠٠ - عن أَسماء بنت أَبي بكر، قالت: لمّا وقفَ رسولُ الله ﷺ بـ(ذي طوى)، قال أَبو قحافة لابنةٍ له من أَصغر ولده: أي بُنيّة! أَظهريني على أَبي قُبيس، قالت: وقد كفّ بصره، فأشرفت به عليه، فقال: أَي بنية! ماذا تَرَينَ؟ قالت: أَرى سوادًا مجتمعًا، قال: تلك الخيل، قالت: وأرى رجلًا يسعى بين [يدي] ذلك السواد مقبلًا ومدبرًا، قال: ذلك يا بنية! الوازع -يعني: الذي يأمر الخيل ويتقدّم إليها -، ثمَّ قالت: قد - والله - انتشر السواد، فقال: قد - والله - دفعت الخيل، فأسرعي بي إِلي بيتي، فانحَطَّت به، فتلقاه الخيل قبل أَن يصل بيته، وفي عنق الجارية طوق لها من وَرِق، فتلقاها رجل، فاقتلعه من عنقها. قالت: فلمّا دخل رسول الله ﷺ [مكة][1]، ودخلَ المسجدَ؛ أَتاه أَبو بكر رضي الله عنه بأبيه يقوده، فلمّا رآه رسول الله ﷺ قال: «هلّا تركتَ الشيخَ في بيتِه حتّى أَكون أَنا آتيه؟!». قال أَبو بكر: يا رسولَ الله! وهو أَحقُّ أن يمشي إِليكَ من أَن تمشي إِليه، فأجلسه بين يديه، ثمَّ مسح صدره، ثمَّ قال له: «أَسلم»،

[1] زيادة من «المسند» للإمام أحمد وغيره.

فأَسلمَ. قالت: ودخلَ به أَبو بكر رضي الله عنه على رسولِ الله ﷺ وكأنّ رأسه ثَغامة[1]؛ فقال رسولُ الله ﷺ: «غيرّوا هذا من شعره». ثمَّ قام أَبو بكر وأَخذَ بيد أُخته، فقال: أَنشد الله والإسلام طوق أُختي، فلم يجبه أحد، فقال: يا أُخيَّةَ! احتسبي طوقك، فـ[ـوالله][2] إنَّ الأَمانةَ اليوم في الناسِ لقليل.

حسن - «الصحيحة» (٤٩١).

1420. Передаётся от Асма бинт Абу Бакр, что она сказала: «Когда Посланник Аллаха ﷺ стоял (в местности) Зу-Тува, Абу Кухафа сказал дочке самого младшего из своих детей: “О дочка! Помоги мне подняться на (гору) Абу Кубайса”. Она сказала: “Тогда он уже ослеп”. Она подняла его туда, и он сказал: “О дочка! Что ты видишь?” Она сказала: “Я вижу черноту, собранную в одном месте”. Он сказал: “Может быть, это лошади”. Она сказала: “И я вижу человека, который бегает перед этой чернотой туда-сюда”. Он сказал: “Это, о дочка, ответственный за отряды, то есть тот, кто напрявляет лошадей и едет перед ними”. Затем она сказала: “Клянусь Аллахом, эта чернота начала разъезжаться”. Он сказал: “Клянусь Аллахом, лошади рванули. Быстро отведи меня домой”. Она спустила его оттуда, и лошади добрались до него прежде, чем он достиг своего дома. На шее девочки было ожерелье из серебра, и один из людей схватил и сорвал его с её шеи».

Она сказала: «Когда Посланник Аллаха ﷺ прибыл [в Мекку] и вошёл в мечеть, к нему пришёл Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, и привёл своего отца. Когда Посланник Аллаха ﷺ увидел его, он сказал: “Тебе следовало оставить старика в его доме, мы бы сами пришли к нему”. Абу Бакр сказал: “О Посланник Аллаха! Это ему подобает приходить к тебе, а не наоборот”. Он посадил (своего отца) перед ним, (а Пророк ﷺ) коснулся его груди и сказал: “Прими ислам”, и он принял ислам».

Она сказала: «Затем Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, вошёл с ним к Посланнику Аллаха ﷺ, и его голова была подобна кустам *сугамы*, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Измените (окрасьте) эти его волосы”. Затем Абу Бакр встал, взял свою сестру за руку и сказал: “Я заклинаю вас Аллахом, и на правах ислама — (верните) моей сестре её ожерелье”, но никто не ответил ему. Затем он сказал: “О сестрёнка! Надейся

---

[1] نبت أَبيض الزهر كالقطن.

[2] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها المعلقون الأربعة!

на награду (из-за потери) своего ожерелья. Клянусь Аллахом, поистине, мало сегодня людей, достойных доверия”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 491.

١٤٢١ - ١٧٠١ - عن جابر: أن النبي ﷺ دخل عام الفتح مكةَ، ولواؤه أبيض.

حسن لغيره - «الصحيحة» (٢١٠٠)، و«صحيح أبي داود» (٢٣٣٤).

1421. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ вошёл в Мекку в год открытия Мекки, и его знамя было белым.

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2100, «Сахих Абу Дауд» 2334.

١٤٢٢ - ١٧٠٢ - عن ابن عمر: أنَّ النبيَّ ﷺ لمّا دخلَ مكّة؛ وجد بها ثلاثمائة وستين صنمًا، فأَشارَ بعصاه إِلى كلِّ صنم منها، وقال ﷺ: ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا﴾، فسقط الصنم ولم يمسّه.

صحيح لغيره دون قوله: فسقط الصنم ... - «الضعيفة» (٦٣٩٧).

1422. Передаётся от Ибн ‘Умара, что, когда Пророк ﷺ вошёл в Мекку, он увидел там триста шестьдесят идолов. Пророк ﷺ указал своей палкой на каждого из этих идолов и сказал: **«И пришла истина, и сгинула ложь. Воистину, ложь обречена на погибель»** (Сура “Аль-Исра”, 81 аят), и упал каждый идол, хотя он их не касался.

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов о падении идолов. «Ад-Да‘ифа» 6397.

١٤٢٣ - ١٧٠٣ - عن ابن عمر، قال: طافَ رسول الله ﷺ على راحلته القصواء يوم الفتح، واستلم الركن بِمِحْجَنه، وما وجد لها مُنَاخًا[1] في المسجد، حتّى أُخرجت إِلى بطن الوادي فأُنيخت، ثمَّ حمدَ الله وأَثنى عليه، ثمَّ قال: «أَمّا بعد؛ أَيّها الناس! فإنَّ اللهَ قد أذهبَ عنكم عُبِّيَّة الجاهليّة[2]، يا أَيّها الناس! إِنّما الناس رجلان: بَرٌّ تقيٌّ كريم على ربِّه، وفاجر شقي هيّن على ربِّه»، ثمَّ تلا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا﴾حتّى قرأَ الآية، ثمَّ قال: أَقول قولي هذا، وأَستغفر الله لي ولكم».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٠٣).

---

[1] المناخ: الموضع الذي تناخ - أي: تبرك - فيه الإبل، كما في «اللسان».

[2] أَي: كبرها وفخرها ونخوتها، انظر «النهاية» (٣/ ١٦٩).

1423. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ делал *таваф* на своей верблюдице Касва в день открытия Мекки и прикоснулся к углу, где находится Чёрный камень, маленьким копьём, и не нашёл место, где привязать верблюдицу, пока её не вывели из мечети в одну из долин и привязали там. Затем Посланник Аллаха ﷺ многократно восхвалил Аллаха и сказал: “А затем, о люди! Поистине, Аллах избавил вас от высокомерия времён невежества. Люди делятся на две категории: благочестивый, богобоязненный, почётный перед Господом и нечестивец, несчастный, к которому презренно относится Господь”. А затем Пророк ﷺ произнёс [слова Всевышнего Аллаха]: “**О люди, мы создали вас мужчинами и женщинами и превратили вас в народы и племена, чтобы вы познавали друг друга**” (Сура “Аль-Худжурат”, 13 аят), пока не прочитал аят [до конца]. Потом сказал: “Я говорю это и прошу прощения у Аллаха для себя и для вас”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2803.

١١ - باب في غزوة حنين

Глава 11. О битве при Хунейне

١٤٢٤ - ١٧٠٤ - عن جابر بن عبد الله، قال: أقبلنا مع رسول الله ﷺ نعلم بِخَبْءِ القوم الذين خَبأوا لنا[1]، فاستقبلنا وادي (حنين) في عَماية[2] الصبح، وهو واد أَجوف من أَودية (تهامة)، إنّما ينحدرون فيه انحدارًا، قال: فوالله إنَّ الناسَ ليتتابعون لا يعلمون بشيء: إذ فجأتهم الكتائب من كلِّ ناحية، فلم ينتظر الناس أن انهزموا راجعين. قال: وانحاز رسول الله ﷺ ذات اليمن وقال: «[أين] أَيّها الناس! أَنا رسول الله، أَنا محمد بن عبد الله». وكانَ أَمام (هوازن) رجل ضخم، على جمل أَحمر، في يده راية سوداء، إِذا أدركَ طعنَ بها، وإِذا فاته شيءٌ بين يديه رفعها لمن خلفه [فاتبعوه]، فرصد له علي بن أَبي طالب رضوان الله عليه، ورجل من الأَنصار كلاهما يريده، قال: فضرب عليّ عرقوبي الجمل، فوقع على عَجُزه، وضرب الأَنصاري ساقَه فطرح قدمه بنصف ساقه فوقع، واقتتل الناس حتّى كانت الهزيمة. وكانَ [كَلَدَة] أَخو صفوان بن أُمية لأُمّه قال: أَلا بَطل السحر اليوم، وكان صفوان بن أُمية يومئذ مشركًا

---

[1] الأصل: (لا نعلم بمن يخبر بالقوم الذين خرجوا إلينا) ! والتصحيح من «مسند أبي يعلى» (٣/ ٣٨٧)، ومعناه في «سيرة ابن هشام» (٤/ ٧١)، و«مسند أحمد»، وكان هناك أخطاء أخرى فصحّحتها من بعض هذه المصادر.

[2] أي: في بقية ظلمة الليل. «نهاية».

في المدّة التي ضرب له رسول الله ﷺ، فقال له صفوان: اسكت فضّ الله فاك! فوالله لأن يَرُبّني[1] رجل من قريش أحبّ إليّ من أن يَرُبّني رجل من هوازن.

حسن - «تخريج فقه السيرة» (٣٨٩).

1424. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Мы вместе с Посланником Аллаха ﷺ прибыли и не знали, что люди устроили засаду против нас. Мы направились в долину Хунейна в предрассветных сумерках, а это пустая долина из долин Тихама, и мы спускались там со склона». Он сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, люди следовали друг за другом, ничего не подозревая, и вдруг на них напали отряды со всех сторон, и люди сразу пустились в бегство, потерпев поражение». Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ отошёл вправо и сказал: “[Куда вы], о люди! Я — Посланник Аллаха! Я — Мухаммад ибн ʻАбдуллах!” Перед (войском племени) хавазин был огромный человек, который сидел на красном верблюде, и в его руках было чёрное знамя. Если он догонял кого-то, то он бил им. Если же кто-то пробегал перед ним, то поднимал знамя (подавая знак) тем, кто за ним, [и они преследовали его]. Его начали преследовать ʻАли ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, и один человек из ансаров. Они оба хотели настичь его». Он сказал: «ʻАли ударил по поджилкам верблюда, и он упал на свой зад. А ансар отрубил ногу (того человека) до середины голени, и он упал, и люди стали сражаться, пока (многобожники) не потерпели поражение. [Каляда,] брат Сафвана ибн Умайя по матери, сказал: “Сегодня стало тщетным колдовство”*. В тот день Сафван ибн Умай был многобожником, пока шёл срок, который дал ему Посланник Аллаха ﷺ. Сафван сказал ему: “Замолчи, да отсохнет твой язык! Клянусь Аллахом, если мною будет управлять человек из курайшитов, то это будет любимее для меня, чем если мною будет управлять человек из (племени) хавазан”».

Хороший хадис. «Тахридж фикх ас-сира» 389.

* Приписывая колдовство Мухаммаду ﷺ, поскольку он считал, что они потерпели поражение.

١٤٢٥ – ١٧٠٥ – عن أَنس بن مالك، أنّه قال: إنَّ هوازن جاءت يوم (حنين) بالشاء والإبل والغنم، فجعلوها صفين ليكثروا على رسول الله ﷺ، فالتقى المسلمون والمشركون، فولّى المسلمون مدبرين، كما قال الله جلّ وعلا، فقال رسول الله ﷺ: «أَنا عبدُ الله ورسولُه»، فهزم الله المشركين، ولم يُضرب بسيف،

[1] أي: يكون عليّ سيّدًا وأميرًا.

ولم يُطعن برُمح، فقال النبيّ ﷺ يومئذ: «من قتل كافرًا فله سلبه». فقتل أَبو طلحة يومئذ عشرين رجلًا، وأَخذ أَسلابَهم.

(قلت): فذكر الحديث، وذكر قصة أَبي قتاده، فكتبته في «باب في الغنيمة في الجهاد في أنَّ السلب للقاتل» [٢٦ - الجهاد/ ٤٠ - باب].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٣١): م - بعضه أُم سليم.

1425. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Поистине, (люди из племён) хавазин в день битвы при Хунейне пригнали с собой овец, верблюдов и баранов, построив их в два ряда, чтобы Посланник Аллаха ﷺ посчитал, что их много. Мусульмане и многобожники встретились (в бою), и мусульмане стали отступать, как об этом сказал Аллах, Велик Он и Могуч. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Я — раб Аллаха и Его Посланник”. Аллах разбил многобожников, хотя не было удара мечом и не было удара копьём.* И Пророк ﷺ сказал в тот день: “Тому, кто убил неверного, принадлежит его снаряжение (экипировка)”. Абу Тальха убил в тот день двадцать человек и забрал их оружие».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2431.

* Многобожники использовали только стрелы.

١٢ - باب غزوة تبوك

Глава 12. О военном походе на Табук

١٤٢٦ - ١٧٠٦ - عن فَضَالة بن عبيد، قال: غزونا مع رسولِ الله ﷺ غزوة (تبوك)، فجُهِدَ الظَّهْر[١] جهدًا شديدًا، فشكوا إِلى رسولِ الله ﷺ ما بظهرِهم من الجهد، فتحيَّنَ [بهم][٢] رسول الله ﷺ مَضِيقًا سارَ الناس فيه؛ وهو يقول: «مُرّوا بسم الله»، فجعل ينفخ بِظَهْرِهم[٣]، وهو يقول: «اللهمَّ! احمل عليها في سبيلِك؛ فإنّك تحمِلُ على القوي والضعيف، والرطب واليابس، في البّر والبحر». قال فضالة: فلمّا بلغنا المدينة؛ جَعلتْ تُنَازعنا أَزِمَّتَها[٤]، فقلت: هذه دعوة رسول الله ﷺ في القوي والضعيف، فما بال

---

[١] الظهر: الإبل التي يحمل عليها ويركب. «اللسان».

[٢] زيادة من «الإحسان».

[٣] الأصل: (بظهورهم)، والمثبت من «الإحسان».

[٤] جمع (زمام)، وهو الخيط الذي يشد في البُرَة أو الخشاش، ثمَّ يشد إلى طرف المقود.

الرطب واليابس؟! فلما قدمنا الشامَ؛ غزونا غزوةَ (قُبْرُس)، ورأيت السفن وما تدخل[فيها][1]؛ عرفت دعوة النبيِّ ﷺ.

صحيح لغيره - التعليق على «الإحسان» (٤٦٦٢).

1426. Передаётся от Фадали ибн ʻУбайда, что он сказал: «Мы вышли в военный поход на Табук вместе с Посланником Аллаха ﷺ, и наши верблюды сильно утомились. (Сподвижники) пожаловались Посланнику Аллаха ﷺ на то, что верблюды устали. Затем Посланник Аллаха ﷺ стал ожидать [их] в узком ущелье, по которому шли люди, и он говорил: “Ступайте с именем Аллаха”. Он стал дуть на их спины, говоря: “О Аллах! Помоги им на Твоём пути. Поистине, Ты помогаешь сильному и слабому, сухому и влажному, на море и на суше”».

Фадаля сказал: «Когда мы достигли Медины, эти верблюды стали тянуть за уздечки так, что мы их едва удерживали, и я сказал: “Это — мольба Посланника Аллаха ﷺ о сильном и слабом — а что он имел в виду под влажным и сухим?” И когда мы прибыли в Шам, мы напали на Кипр, и я увидел корабли и то, что (верблюдов грузили) на [них], и я понял мольбу Пророка ﷺ».

Достоверен ввиду других хадисов. Примечание к «аль-Ихсан» 4662.

١٣ - باب فتح الحيرة والشام

Глава 13. Об открытии аль-Хиры и Шама

١٤٢٧ - ١٧٠٩ - عن عدي بن حاتم، قال: قال رسول الله ﷺ: «مُثِّلَتْ لي (الحيرة) كأَنياب الكلاب، وأنّكم ستفتحونها». فقام رجل فقال: هب لي رسولَ الله! ابنة (بُقَيلة)، فقال: «هي لك». فأعطَوْهُ إياها[2]، فجاء أَبوها فقال: أَتبيعنيها؟ فقال: نعم، قال: بكم؟ قال: احتكم ما شئتَ، قال: بألف درهم، قال: قد أَخذتُها، فقيل [له]: لو قلتَ: ثلاثين ألفًا، قال: وهل عدد أكثر من أَلف[3]؟

---

[1] زيادة من «المسند» للإمام أحمد.

[2] الأصل: (فأعطوها إياه)! والتصحيح من طبعتي «الإحسان» وغيره، وهو مما غفل عنه الداراني، ولم يصححه!

[3] قلت: للحديث شاهد قوي من مرسل (حميد بن هلال) في «الأموال» لأبي عبيد (١٨٢/ ٤٨٧) فيها تفصيل بيع الرجل لـ(بُقَيلة)، وأن فتح (الحيرة) كان صلحًا على يد خالد بن الوليد، بعد وفاته ﷺ، وفيها قول

(قلت): هكذا وقع في هذه الرواية: أنَّ الذي اشتراها أَبوها؛ وإن المشهور أنَّ الذي اشتراها عبد المسيح أَخوها، والله أَعلم.

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٢٥).

1427. Передаётся от ʻАди ибн Хатима, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Мне была показана аль-Хира. (Я видел её) в виде клыков собаки, и вы её завоюете”. Один человек встал и сказал: “Подари мне, о Посланник Аллаха, дочь Букайля”, и он сказал: “Она принадлежит тебе”. И ему отдали её, после чего пришёл её отец и сказал: “Ты продаёшь её?” Он ответил: “Да”. Тот спросил: “За сколько?” Он ответил: “Предложи сколько хочешь”. Тот сказал: “Тысяча дирхамов”. Он ответил: “Я беру их”. Затем [ему] сказали: “О если бы ты сказал: ‹Тридцать тысяч›!”, а он сказал: “А разве бывает число больше тысячи?”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2825.

١٤٢٨ - ١٧١٠ - عن عياض الأَشعري، قال: شهدت (اليرموك) وعليها خمسة أُمراء: أَبو عبيدة بن الجراح، ويزيد ابن أَبي سفيان، وشرحبيل ابن حسنة، وخالد بن الوليد، وعياض - وليس عياض صاحبَ الحديث الذي يحدّث سماك عنه -، قال: قال عمر رضي الله عنه: إِذا كانَ قتالٌ؛ فعليكم أَبو عبيدة. قال: فكتبنا إِليه: أن قد جاشَ إِلينا الموت، واستمددناه، فكتب إِلينا: إِنّه قد جاءني كتابكم تستمدوني، وإِنّي أَدلّكم على ما هو أَعزُّ نصرًا وأَحضر جندًا: الله، فاستنصروه؛ فإِنَّ محمدًا ﷺ قد نُصِر [يوم بدر](*) بأَقل من عددكم، فإِذا أَتاكم كتابي فقاتلوهم، ولا تراجعوني. قال: فقاتلناهم وهزمناهم، وقتلناهم أَربع فراسخ، وأَصبنا أَموالًا، فتشاوروا، فأَشارَ عليهم عياض [أَن نعطي](*) عن كلِّ رأس عشرة، فقال أَبو عبيدة: من يراهنني[1]؟ فقال شاب: أَنا إن لم تغضب! [قال: فسبقه][2]، قال: فرأيت

الرجل: لا تلوموني، فوالله ما كنت أظن عددًا يذكر أكثر من ألف درهم!

[1] أي: يسابقني على أن يكون العوض من أحد الطرفين.

[2] (*) زيادة من «المسند» (١/ ٤٩)، و«مصنف ابن أَبي شيبة» (١٣/ ٣٤ - ٣٥)، ولم يستدركها المعلقون الأربعة!

وجملة الغضب كانت محرفة فصححتها منهما. وقوله: (أحضر جندًا) فهو الصواب الموافق للمصدرين المذكورين، ووقع في طبعتي «الإحسان»: (وأحصن)! ولعله تحريف.

عَقِيصَتَي أَبي عبيدة تَنْقُرْان[1]، وهو[2] خلفه على فرس عربي.

صحيح الإسناد.

1428. Передаётся от ‘Ияда аль-Аш‘ари, что он сказал: «Я присутствовал в битве Ярмук, и там было пять полководцев (из числа мусульман): Абу ‘Убайда ибн аль-Джаррах, Язид ибн Абу Суфьян, Шурахбиль ибн Хасана, Халид ибн Валид и ‘Ияд», но не тот ‘Ияд, который передаёт хадис. Он сказал: «‘Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: “Когда начнётся сражение, то над вами будет Абу ‘Убайда”».

Он сказал: «Мы написали ему, что погибло много людей, и попросили у него поддержки. Он же написал нам: “До меня дошло ваше письмо, в котором вы просите у меня поддержки. Но я укажу вам на то, что является лучшей поддержкой и лучше, чем подкрепление (, о котором вы просите) — это Аллах. Так попросите же помощи у Него. Поистине, Мухаммад ﷺ был одарен победой [в день Бадра], когда их было меньше, чем вас. Когда до вас дойдёт моё письмо — сражайтесь и больше не обращайтесь ко мне”».

Он сказал: «Мы стали сражаться с ними и разбили их. Мы воевали с ними, преследуя их на протяжении четырех фарсахов*, забрали имущество и стали совещаться (относительно него). Тогда ‘Ияд посоветовал [дать] от каждого из них десятую часть имущества (в качестве милостыни). Абу ‘Убайда сказал: “Кто будет соревноваться со мной (на коне за деньги)?” Один из молодых сказал: “Я, если ты не разгневаешься”». [Он сказал: «(Они стали соревноваться, и) он (молодой) опередил его»]. И он сказал: «Я видел, как две косы Абу ‘Убайды подпрыгивали сзади, и он сидел на арабской лошади».

Достоверный иснад.

* Мера расстояния, равная приблизительно 40 км.

---

[1] أي: تثبان.

[2] الأصل: وهي.

١٤ - باب فتح الإسكندرية

Глава 14. Об открытии Искандарии (Александрии)

١٤٢٩ - ١٧١١ - عن عمرو بن العاص، قال: خرجَ جيشٌ من المسلمين أَنا أَميرهم، حتّى نزلنا الإسكندرية، فقال عظيم من عظمائِهم: أَخرجوا إِلينا رجلًا يكلمني وأُكلمُه، فقلت: لا يخرج إِليه غيري، فخرجت ومعي تُرْجماني، ومعه تُرْجمانه، حتّى وُضع لنا منبران[1] فقال: ما أَنتم؟ فقلت: نحن العربُ، ونحن أَهلُ الشوك والقَرَظ[2]، ونحن أهل بيت الله، كنّا أَضيقَ الناسِ أَرضًا، وأَشدَّهم عيشًا، نأكلُ الميتةَ والدّمَ، ويُغيرُ بعضُنا على بعض، بأَشدِّ عيش عاشَ به الناس، حتّى خرجَ فينا رجل ليس بأَعظمنا يومئذٍ شَرَفًا، ولا أَكثرنا مالًا، فقال: «أَنا رسولُ الله إِليكم». يأمرنا بما لا نعرف، وينهانا عمّا كنّا عليه وكانت عليه آباؤنا، فكذّبناه فرددنا عليه مقالته، حتّى خرج إليه قومٌ من غيرِنا، فقالوا: نحن نصدقك، ونؤمنُ بك، ونتبعُك، ونقاتلُ من قاتلَك، فخرج إِليهم، وخرجنا إِليه فقاتلناه، فَقَتَلَنَا وظهرَ علينا [وغلبنا]، وتناول من يليه من العرب، فقاتلهم حتّى ظهرَ عليهم، فلو يعلم مَنْ ورائي من العرب ما أَنتم فيه من العيش، لم يبق أحد إِلّا جاءَكم، حتّى يَشْرَكَكُم فيما أَنتم فيه من العيش! فضحك، ثم قال: إِنَّ رسولَكم[قد]صدقَ، قد جاءتنا رسلنا بمثل الذي جاء به رسولُكم؛ فكنّا عليه، حتّى ظهرَ فينا ملوك، فجعلوا يعملون بأَهوائهم، ويتركون أَمر الأَنبياء؛ فإِن أَنتم أَخذتم بأمر نبيّكم؛ لم يقاتلكم أحد إِلّا غلبتموه، ولم يشارِرْكم[3] أَحد إِلّا ظهرتم عليه، فإِذا فعلتم مثل الذي فعلنا، وتركتم أَمر نبيّكم، وعملتم مثل الذي عملوا بأَهوائِهم، يُخَلَّى بيننا وبينكم، فلم تكونوا أَكثر عددًا منّا، ولا أَشدّ منّا قوة. قال عمرو بن العاص: فما كلمتُ أحدًا قطُّ أَذكى[4] منه.

حسن - «تيسير الانتفاع/عمرُ بن علقمة».

---

[1] الأصل: (منبر)، والتصحيح من «مسند أبي يعلى» (١٣/ ٣٣٧)، وعنه ابن حبان، ولم يستدركه شعيب في طبعته! ومنه صححت بعض الأخطاء.

[2] القرظ: شجر يدبغ به، وقيل: هو ورق السَّلَم يدبغ به الأدم؛ انظر «لسان العرب».

[3] أي: يفعل بكم شرًّا يحوجكم إلى أن تفعلوا به مثله، وهو تفاعل من الشر؛ انظر «النهاية».

[4] في طبعتي «الإحسان»: (أمكر) بالميم، وفي «تاريخ ابن عساكر» (١٣/ ٥١٥ - ٥١٦): (أنكر) أخرجه من طريق أَبي يعلى، وكذلك ابن حبان، فهذا اختلاف شديدٌ يحار فيه الخريت، ومنه ما في «مسند أَبي يعلى» بلفظ: (أذكر) وهذا أنكرها، والأَقرب عندي من حيث المعنى ما أَثبتُّه أَعلاه، والله أَعلم.

ولقد صدق عمرو! ولم لا؟! والرومي كأنه يترجم بكلامه مثل قوله تعالى: ﴿إِنْ تَنْصُرُوا اللهَ يَنْصُرْكُمْ﴾، وواقع أمراء المسلمين يشهد لذكائه!

1429. Передаётся от ʻАмра ибн аль-ʻАса, что он сказал: «(Однажды) войско мусульман отправилось (в военный поход), и я был их руководителем. Мы приблизились к Искандарии, и один из их предводителей сказал: “Выведите ко мне человека, который будет говорить со мной, и с которым буду говорить я”. Я сказал: “Никто, кроме меня, не выйдет к нему”, и я вышел, а со мной был мой переводчик, а с ним был его переводчик. Нам установили два минбара, и он сказал: “Кто вы?” Я сказал: “Мы — арабы, и мы оттуда, (где растёт) дерево *аль-караз*. И мы оттуда, где находится Дом Аллаха. Прежде мы жили на самой тесной земле, в самых тяжёлых условиях, поедали мертвечину и кровь, одни из нас нападали на других. Мы жили в самых тяжёлых условиях, в которых жили люди. (Так было), пока среди нас не появился человек, который не был в тот день самым почётным из нас и самым богатым, и он сказал: ‹Я — Посланник Аллаха к вам›. Он приказал нам то, о чём мы не знали, запретил нам то, на чём были мы, и на чём были наши отцы. Сначала мы не поверили ему и опровергали его заявления, пока к нему не прибыли люди из другого племени. Они сказали: ‹Мы верим тебе, уверовали в тебя, и мы последуем за тобой. Мы станем сражаться с теми, с кем сражаешься ты›. Он ушёл к ним, и мы вышли против него и стали сражаться с ними. А он стал сражаться против нас, одержал победу [и победил нас]. Затем он направился к (другим) арабам, жившим рядом с ним, и стал сражаться с ними, пока не победил их. И если бы те арабы, которые остались за нами, знали о том, как вы живёте, то каждый из них пожелал бы прийти к вам, чтобы наслаждаться тем, чем наслаждаетесь вы”. Тогда тот засмеялся и сказал: “Поистине, ваш Посланник [был] правдив. Наши посланники приходили с подобным тому, с чем пришёл ваш Посланник. И мы были на этом, пока среди нас не появились цари, которые стали поступать в соответствии с их страстями, оставляя приказ пророков. И если вы придерживаетесь приказа вашего Пророка, то вы одолеете любого, кто станет сражатсья с вами. И кто бы ни причинил вам зла, вы непременно одолеете их. А если вы станете поступать как мы, оставите приказ вашего Пророка и станете поступать подобно тому, как поступали они (цари) соответствии с их страстями, тогда (Аллах оставит вас, и) вы станете такими же, как мы*, и не превзойдёте нас ни силой, ни количеством”».

ʻАмр ибн аль-ʻАс сказал: «Я никогда не говорил с кем-то, умнее него».

Хороший хадис. «Тайсир аль-интифаʻ» / ʻАмр ибн ʻАлькама».

* То есть наше положение сравняется, если вы останетесь без поддержки от Всевышнего Аллаха.

١٥ - باب فتح نَهَاوَنْد

Глава 15. Об открытии Нахаванда (земель Персии)

١٤٣٠ - ١٧١٢ - عن زياد بن جبير بن حَيَّة، قال: أَخبرني أَبي[١]: أنَّ عمر بن الخطاب رضوان الله عليه قال للهُرْمُزان[٢]: أَمّا إِذ فتَّني[٣] بنفسِك؛ فانْصَحْ لي؛ وذلك أنّه قال له: تكلّم لا بأس، فأمَّنه، فقال الهرمزان: نعم، إنَّ فارس اليوم رأس وجناحان. قال: فأَين الرأس؟ قال: (نهاوند) مع (بُندار)[٤]، قال: فإنَّ معه أَساوِرَةَ[٥] كسرى وأَهل (أَصفهان). قال: فأَين الجناحان؟ فذكر الهرمزان مكانًا نسيتُه، فقال الهرمزان: اقطع الجناحين توهن الرأس. فقال له عمر رضوان الله عليه: كذبت يا عدوَّ الله! بل أَعمِدُ إِلى الرأس فيقطعه الله، فإِذا قطعه الله عني انقطع[٦] عني الجناحان. فأَرادَ عمر أَن يسيرَ إِليه بنفسِه، فقالوا:

---

[١] أَبوه: جبير بن حيّة بن مسعود الثقفي، من أَعيان مسلمي عصرِه، تولى ولاية أَصبهان في خلافة عبد الملك رحمه الله، وتوفي فيها.

[٢] الهُرْمُز والهُرْمُزان والهارَمُوز: الكبير من ملوك العجم، كما في «لسان العرب».

[٣] الأصل: (أمنتني)! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، والمعنى: نجوت بنفسك من قتلي، وذلك أن عمر رضي الله عنه قال له: تكلم، لا بأس، وقد جاءت هذه الجملة في قصة بين عمر وأنس رضي الله عنهما، قال أنس: «حاصرنا (تستر)، فنزل (الهرمزان) على حكم عمر، فلما قدم عليه استعجمه، فقال له عمر: تكلم لا بأس عليك، وكان ذلك تأمينًا له.

ذكره الحافظ من رواية ابن أبي شيبة، ويعقوب بن سفيان في «تاريخه» بإسناد صحيح عن أنس.

قلت: وهي في «ابن أبي شيبة» (١٢/ ٤٥٦ - ٤٥٧ و ١٣/ ٢٥٢٤)، وأخرجها أبو عبيد أيضًا في «الأموال» (١١٣/ ٣٠٤ و ٣٠٥) كلاهما بأتم مما ذكره الحافظ، وكأنه اختصره.

ثم رواها ابن أبي شيبة (١٣/ ١٩ - ٢٤) بإسناد آخر مطولًا جدًّا بسند فيه جهالة عن عبد الرحمن بن أبي بكرة قال: لما نزل أبو موسى بالناس على الهرمزان، ومن معه بـ(تستر)... إلخ.

وفيها روائع من بطولات السلف رضي الله عنهم.

[٤] الأصل: (بيداد) ! والتصحيح من «تاريخ الطبري» (٤/ ٢٣٣ - ٢٣٤)، و«فتح الباري» (٦/ ٣٦٤ - ٢٦٥). ويبدو لي - والله أعلم - أن (البُندار) لقب يطلق على بعض تجار العلوج، فراجع - إن شئت - «أنساب السمعاني».

[٥] الأساوِرَة: جمع الأسوار: قائد الفرس، وقيل: هو الجيد الرمي بالسهام، وقيل: هو الجيد الثبات على ظهر الفرس، انظر «لسان العرب».

[٦] كذا الأصل! وفي «الإحسان»: (انفض)، وفي «التاريخ»: «لم يعْص عليه».

نُذَكِّرُكَ اللهَ يا أَمير المؤمنين! أَن تسيرَ بنفسِك إِلى العجم، فإن أُصبتَ بها؛ لم يكن للمسلمين نظام، ولكن ابعث الجنود. قال: فبعثَ أَهل المدينة، وبعثَ فيهم عبد الله بن عمر [بن] الخطاب، وبعث المهاجرين والأَنصار، وكتبَ إِلى أَبي موسى الأَشعري: أَن سِرْ بأهل البصرة، وكتبَ إِلى حذيفة بن اليمان: أَن سِرْ بأَهل الكوفة؛ حتّى تجتمعوا جميعًا (بِنُهاوند)، فإِذا اجتمعتم فأَميركم النعمان بن مُقَرِّن المُزَنيّ. فلمّا اجتمعوا بـ(نهاوند)؛ أَرسل إِليهم (بندار) [العلج][1]: أَن أَرسلوا إِلينا يا معشرَ العربِ! رجلًا منكم نكلمه، فاختار الناسُ المغيرةَ بن شعبة، قال أَبي: فكأَنّي أَنظرُ إليه - رجل طويل أَشعر أَعور -، فأَتاه، فلمّا رجع إِلينا سألناه فقال لنا: إِنّي وجدتُ العِلْجَ قد استشارَ أَصحابَه في أَيِّ شيءٍ تأذنون لهذا العربي؟ أَبشارتنا وبهجتنا وملكنا؟ أو نَتَقَشَّفُ له فنزهده عمّا في أَيدينا؟ فقالوا: بل نأذنُ له بأَفضلَ ما يكون من الشارة والعُدّة. فلمّا أَتيتهم رأَيتُ الحرابَ والدَّرَق[2] يُلْتَمَعُ منها البصر، ورأيتهم قيامًا على رأسه؛ فإذا هو على سرير من ذهب، وعلى رأسِه التاج، فمضيتُ كما أَنا، ونَكَسْت رأسي لأَقعد معه على السرير، قال: فدُفعتُ ونُهِرتُ؛ فقلت: إِنَّ الرَّسلَ لا يُفعلُ بهم هذا! فقالوا لي: إِنّما أَنت كلب، أَتقعدُ مع الملك؟! فقلت: لأَنا أشرف في قومي من هذا فيكم! قال: فانتهرني وقال: اجلس، فجلست، فَتُرجِمَ لي قوله، فقال: يا معشرَ العربِ! إِنّكم كنتم أَطولَ الناسِ جوعًا، وأَعظمَ الناسِ شقاءً، وأَقذرَ الناسِ قذرًا، وأَبعدَ الناسِ دارًا، وأَبعده من كلِّ خير، وما كان منعني أَن آمر هذه الأَساوِرَةَ حولي أن ينتظموكم بالنُّشَّابِ إِلّا تنجّسًا لجيفتكم؛ لأَنّكم أَرجاس، فإِن تذهبوا يخلى عنكم، وإِن تأبوا نبوِّئكم مصارَعكم. قال المغيرة: فحمدتُ الله وأَثنيتُ عليه، وقلت: والله ما أَخطأتَ من صفتنا ونعتنا شيئًا، إِن كنّا لأَبعدَ الناسِ دارًا، وأَشد الناسِ جوعًا، وأَعظم الناسِ شقاءً، وأَبعد الناسِ من كلِّ خير، حتّى بعثَ الله إِلينا رسولًا، فوعدنا بالنصر في الدنيا، والجنةِ في الآخرة، فلم نزل نتعرف من ربّنا - مذ جاءنا رسوله ﷺ الفَلاحَ[3] والنصر، حتّى أَتيناكم، وإِنّا - والله - نرى لكم ملكًا وعيشًا، لا نرجع إِلى ذلك الشقاء أَبدًا؛ حتّى نغلبكم على ما في أَيديكم، أَو نُقْتل في أَرضكم. فقال: أَمّا الأَعور؛ فقد صَدَقَكُمْ الذي في نفسِه. فقمت من عنده؛ وقد - والله - أَرعبتُ العِلجَ جهدي، فأَرسل إِلينا العلج: إِمّا أَن تعبروا إِلينا بـ(نهاوند)، وإِمّا أن نعبرَ إِليكم، فقال النعمان: اعبروا، فعبرنا، فقال أَبي[4]: فلم أَر كاليوم قط، إِنَّ العلوج يجيئونَ كأَنّهم جبال الحديد، وقد تواثقوا أَن لا يفرّوا من العرب، وقد قُرِنَ بعضُهم إِلى بعض، حتّى كانَ سبعة في قِران، وأَلقوا حَسَكَ[5] الحديد خلفهم، وقالوا: من فرَّ منّا عقره حَسَكُ الحديد، فقال المغيرة بن شعبة حين رأى

---

(1) زيادة من «التاريخ»، يشهد لها قول المغيرة الآتي: (إني وجدت العلج).

(2) هي ضرب من الأتراس.

(3) كذا الأصل، وفي «التاريخ»: (الفتح)، وفي طبعتي «الإحسان»: (الفَلْجَ).

(4) يعني: جبير بن حَيَّة؛ الراوي عن عمر.

(5) الحسك: ما يعمل على مثال الحسك؛ كان يلقى حول العسكر، ويثبت في مذاهب الخيل، فينشب في حوافرها.

كثرتَهم: لم أَرَ كاليومِ فشلًا، إن عدوّنا يُتركون أن يتتاموا، فلا يُعْجَلوا[1]! أَمّا والله لو أنَّ الأَمرَ إِليَّ؛ لقد أَعجلتهم به. قال: وكانَ النعمان رجلًا بكّاءً، فقال: قد كانَ الله جلّ وعزَّ يشهدُك أَمثالها؛ فلا يحزنك ولا يعيبك موقفك، وإِنّي - والله - ما يمنعني أن أُناجزهم[2] إِلّا لشيءٍ شهدته من رسولِ الله ﷺ: إنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ إِذا غزا فلم يقاتل أَول النّهار؛ لم يعجل حتّى تحضر الصلوات، وتَهُبَّ الأَرواح، ويطيبَ القتال. [فما منعني إلا ذلك]. ثمَّ قال النعمان: اللهمَّ! إِنّي أَسألك أن تُقِرَّ عيني اليوم [بفتح] يكون فيه عزّ الإِسلام وأَهله، وذل الكفر وأَهله، ثمَّ اختم لي على إِثْرِ ذلك بالشهادة، ثمَّ قال: أَمِّنُوا - رحمكم الله -، فَأَمَّنَّا، وبكى فبكينا. فقال النعمان: إِنّي هازٌّ لوائي فتيسروا للسلاح، ثمَّ هازُّها الثانية، فكونوا متيسرين لقتال عدوكم بإِزائكم، فإِذا هززتها الثالثة؛ فليحمل كلُّ قومٍ على من يليهم من عدوهم على بركة الله. قال: فلمّا حضرت الصلاة، وهبت الأَرواح؛ كبّر وكبرنا، وقال: ريح الفتح - والله - إِن شاء اللهُ، وإِنّي لأَرجو أن يستجيبَ الله لي، وأَن يفتحَ علينا، فهزَّ اللواء فتيسروا، ثمَّ هزّها الثانية، ثمَّ هزّها الثالثة، فحملنا جميعًا كلّ قوم على من يليهم. وقال النعمان: إن أُصبت؛ فعلى الناس حذيفة بن اليمان، فإن أصيب حذيفةُ؛ ففلان، فإن أصيب فلان؛ [ففلان]، حتّى عدَّ سبعة، آخرهم المغيرة بن شعبة. قال أَبي[3]: فوالله ما علمت من المسلمين أحدًا [يومئذ] يحبُّ أن يرجع إِلى أَهله؛ حتّى يقتل أَو يظفر، وثبتوا لنا، فلم نسمع إِلّا وقع الحديد على الحديد، حتّى أُصيب في المسلمين منها مُصابة عظيمة. فلمّا رأوا صبرنا، ورأونا لا نريد أن نرجع؛ انهزموا، فجعل يقعُ الرَّجل عليه سبعة في قران فيقتلون جميعًا، وجعل يعقرهم حسك الحديد خلفهم. فقال النعمان: قدّموا اللواء، فجعلنا نقدّم اللواء، فنقتلهم ونهزمهم. فلمّا رأى النعمان أنَّ الله قد استجاب له[4]، ورأى الفتح؛ جاءته نُشَّابة[5]، فأَصابت خاصرته، فقتلته، فجاء أَخوه معقل بن مُقَرِّن؛ فَسَجَّى عليه ثوبًا، وأَخذ اللواء، فتقدم [به]، ثمَّ قال: تقدّموا رحمكم الله، فجعلنا نتقدّم، فنهزمهم ونقتلهم. فلمّا فرغنا واجتمع الناس؛ قالوا: أَين الأَمير؟ فقال معقل: هذا أَميركم، قد أَقرَّ الله عينه بالفتح، وختم له بالشهادة. فبايع الناسُ حذيفةَ بن اليمان. قال: وكانَ عمر بن الخطاب رضوان الله عليه بالمدينة يدعو الله، وينظر مثل صيحة الحُبلى، فكتب حذيفة إِلى عمر بالفتح مع رجل من المسلمين، فلمّا قدِمَ عليه قال: أَبشر يا أَمير المؤمنين! بفتح أعزّ الله فيه الإِسلام وأَهلَه، وأَذلّ الشركَ وأَهلَه، وقال: النعمان بعثك؟ قال: احتسبِ النعمانَ يا أَمير المؤمنين! فبكى عمر واسترجع، فقال: ومَنْ ويحك؟! قال: فلان وفلان - حتّى عدّ ناسًا -ثمَّ قال: وآخرين يا أَمير المؤمنين! لا تعرفهم، فقال عمر

---

[1] كذا الأصل، و«الإحسان»، وفي «التاريخ»: (يتأهبون لا يعجلون)، ولعله أصح.

[2] أي: أن أسارع إلى قتالهم.

[3] يعني: أَباه جبير بن حية؛ الرواي عن عمر رضي الله عنه.

[4] الأصل: (فلما رأى النعمان قد استجاب الله له).

[5] الجمع: نُشَّاب، وهو النَّبْل. «لسان العرب».

رضوان الله عليه – وهو يبكي –: لا يضرهم أن لا يعرفهم عمرُ، لكنَّ اللهَ يعرفهم[1].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٢٦)، والمرفوع منه وبعض القصة عند«البخاري»من وجه آخر عن زياد بن جبير.

1430. Передаётся от Зияда ибн Джубайра ибн Хайя, что он сказал: «Мой отец рассказал мне, что ʻУмар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал Хурмузану (персидскому полководцу, попавшему в плен, который впоследствии принял ислам): “Если уж случилось так, что ты остался жив, то (я хочу), чтобы ты был моим советником (в походах на персов)”. В итоге он сказал ему: “Говори, не бойся”, дав ему безопасность. Тогда Хурмузан сказал: “Хорошо, поистине, персы представляют из себя голову и два крыла”. (ʻУмар) спросил: “А где голова?” Тот сказал: “В Нахаванде, где Бундар (наместник кесры). Поистине, с ним всадники кесры и жители Исфахана». (ʻУмар) спросил: “А где же два крыла?” Хурмузан упомянул какую-то местность, но я забыл её*. Хурмузан сказал: “Отруби эти два крыла, и ты ослабишь этим самым голову”. Тогда ʻУмар, да будет доволен им Аллах, сказал ему: “Ты лжёшь, о враг Аллаха. Напротив, я отправлюсь к голове, и Аллах отрубит эту голову. Когда же Аллах отрубит голову, то отрежутся и крылья”. ʻУмар пожелал отправиться туда сам лично. (Люди) сказали: “Мы напоминаем тебе об Аллахе, о повелитель правоверных. Не стоит тебе самому ехать к этим иностранцам, ведь если с тобой что-то случится, то среди мусульман не будет порядка, однако отправь туда войско”. Тогда он отправил туда жителей Медины и поставил над ними ʻАбдуллаха ибн ʻУмара ибн аль-Хаттаба, а также отправил мухаджиров и ансаров. Также он написал Абу Мусе аль-Ашʻари, чтобы он собрал жителей Басры, и написал Хузейфе ибн аль-Яману, чтобы он собрал жителей Куфы: “Собирайтесь все вместе в местности Нахаванд. Когда же вы там соберётесь, то вашим руководителем будет Нуʻман ибн Мукаррин аль-Музани”. Когда же они собрались в Нахаванде, то Бундар [аль-ʻИльдж**], отправил к ним (посланца), сказав: “О арабы, пошлите к нам посла от вас, с которым бы мы смогли поговорить”. Тогда люди выбрали Мугыру ибн Шуʻбу…».

(Зияд ибн Джубайр ибн Хайя продолжил свой рассказ):

— Мой отец сказал: «Как-будто я сейчас смотрю на него (т. е. Мугыру): высокий мужчина, с растрёпанными волосами, одноглазый. Когда он отправился к нему, а затем вернулся к нам, мы стали его расспрашивать. Он сказал нам: “Я видел, как этот неверующий (или же амбал) по-

[1] في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «أخرج البخاري بعض هذا الحديث من وجه آخر».

советовался со своими приближёнными: ‹Как нам встретить этого араба? Встретить его во всей нашей красоте, величии и власти? Или же воздержимся, чтобы отбить у него желание владеть тем, чем владеем мы?› Они сказали: ‹Нет, мы встретим его в самом лучшем виде и во всём нашем снаряжении›. Когда же я увидел эти копья и щиты, блеск которых слепил глаза, а также то, что свита его стоит над его головой, а сам он сидит на золотом троне, и на его голове корона, то я просто прошёл, (не разглядывая всю ту роскошь, которая их окружала). Я нагнулся, чтобы сесть вместе с ним на его трон, но меня оттолкнули и прогнали. Я сказал: ‹С послами так не поступают›. Они сказали мне: ‹Ты всего лишь пёс и хочешь сидеть с царём?› Я сказал: ‹Я более почётен в своём народе, чем вот этот среди вас›. Он меня поругал и сказал: ‹Сядь›. Я сел, и мне были переведены его слова. Он сказал: ‹О арабы, вы были самыми голодными людьми и самыми несчастными, и самыми грязными, а ваши жилища самые далёкие (от цивилизации), и вы самые далёкие от всякого блага. Я не приказал своим войскам уничтожить вас стрелами, только чтобы не испачкаться вами, так как вы нечисть. Если вы сейчас уйдёте, то мы вас не тронем, если же вы откажетесь, то мы вас убьём на месте›”. Мугыра сказал: “Я многократно восхвалил Аллаха и сказал: ‹Клянусь Аллахом, ты ни в чём не ошибся, описывая нас. Действительно, мы были самыми далёкими людьми, и были самыми голодными, самыми несчастными и самыми далёкими людьми от всякого блага до тех пор, пока Аллах не послал к нам Посланника, и он обещал нам победу на этом свете и Рай на том свете. И до сих пор мы видим со стороны нашего Господа, что с приходом Посланника ﷺ (Он дарует нам) успех и победу, и вот мы добрались до вас. Клянусь Аллахом, мы видим ту власть и ту жизнь, в которой вы проживаете, и мы не вернёмся к несчастью никогда, пока не отберём то, что принадлежит вам, или же пока не будем убиты на вашей земле›. Тогда сказал (Бундар): ‹Что касается этого одноглазого, то он сказал вам то, в чём он убеждён›. Я встал, и клянусь Аллахом, я приложил все силы, чтобы посеять страх в этом неверующем”. (Затем) этот неверующий послал к нам: “Либо вы сами переберётесь (через реку) к нам в Нахаванд, либо мы сами прибудем к вам”. Ну‘ман (полководец) сказал: “Давайте двигаться к ним”. И мы выдвинулись».

(Зияд ибн Джубайр ибн Хайя продолжил свой рассказ):

— Мой отец сказал: «Я не видел день, подобный этому. Эти неверующие приходили и были подобны горам железа. Они договорились, что не будут убегать от арабов, они привязали себя друг к другу по семь человек и бросили за собой железные колючки, сказав: “Если кто-то из нас

будет убегать, то он умрёт на этих железных колючках". Когда Мугыра ибн Шу'ба увидел такое большое количество (воинов), он сказал: "Сегодня будет много убитых". (Ну'ман) сказал: "Поистине, мы не будем нападать, пока они не соберутся, поэтому не торопитесь. Клянусь Аллахом, если бы мне принадлежало это дело, то я давно бы поторопился и напал на них". Ну'ман же был из тех, кто много плакал (по причине богобоязненности). (Мугыра) сказал: "Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, сделал так, что ты присутствовал на подобных битвах, поэтому пусть тебя это не печалит и не считай недостатком то, (как ты сейчас поступаешь)". (Ну'ман) сказал: "Клянусь Аллахом, мне ничего не мешает напасть на них быстро, кроме той вещи, которую я видел со стороны Посланника Аллаха ﷺ — когда Посланник Аллаха ﷺ выходил в военный поход, то никогда не приступал к бою в начале дня. Он не торопился, пока не совершал молитву и пока не начинал дуть ветер, и тогда битва становилась приятной". Затем сказал Ну'ман: "О Аллах, я прошу обрадовать мои глаза победой, в которой будут величие для ислама и мусульман и унижение неверия и неверующих. Затем сделай концом этой битвы то, что ты наделишь меня *шахадой* (смертью павшего за веру)". Затем он обратился к войску, сказав: "Скажите ‹Аминь›, да смилуется над вами Аллах". И мы сказали: "Аминь". Он заплакал, и заплакали мы. Ну'ман сказал: "Поистине, я помашу знаменем, тогда приготовьтесь взять оружие. Затем, когда я помашу знаменем ещё раз, будьте готовы нападать на врага, который будет напротив вас. Когда же я помашу знаменем в третий раз, то пусть каждый из вас нападёт на врага, который будет рядом с ним, с благодатью от Аллаха". Когда настало время молитвы и подул ветер, он произнёс *такбир*, и мы произнесли *такбир* вместе с ним, (затем) он сказал: "Ветер победы, клянусь Аллахом, если пожелает Аллах. Я прошу Аллаха, чтобы Он ответил на мою мольбу и одарил нас победой". Он помахал знаменем — и все приготовились, затем он помахал второй раз, затем помахал в третий. И все мы ринулись вперёд — каждый на того, кто стоял перед ним из врагов. Ну'ман прежде сказал: "Если со мной что-то случится, то пусть войском командует Хузейфа ибн аль-Яман, если же с Хузейфой что-то случится, то пусть это будет такой-то», — и перечислил семь человек, последним из которых был Мугыра ибн Шу'ба».

(Зияд ибн Джубайр ибн Хайя продолжил свой рассказ):

— (Мой отец) сказал: «Клянусь Аллахом, я не видел никого из мусульман, кто бы не желал вернуться к своей семье с победой или же погибнуть (на пути Аллаха). Враг устоял перед нами, и всё, что мы слышали — это удары железа о железо, (и так продолжалось) до тех пор, пока

не погибло большое количество мусульман. Когда же враг увидел наше терпение и то, что мы не собираемся возвращаться, они пустились в бегство. Один из них падал и падали все семеро, и всех их убивали. Те же иголки, которые они бросили позади себя, начали ранить их (самих). Ну'ман сказал: "Несите вперёд знамя (то есть наступайте дальше)!", — и мы убивали их, продвигаясь вперёд. Когда же Ну'ман увидел, что Аллах ответил ему и даровал победу, откуда-то прилетела стрела, попала ему в бок и убила его. Тут пришёл его брат Ма'кыль ибн Мукаррин, накрыл его своей одеждой и поднял знамя, и мы отправились вперёд. Затем он сказал: "Наступайте, да смилостивится над вами Аллах". Мы двинулись вперёд так, что те бросились бежать, мы же убивали их, и когда мы закончили, люди собрались и сказали: "Где наш предводитель?" Ма'кыль сказал: "Вот ваш предводитель, Аллах обрадовал его глаза победой и сделал его концом *шахаду*". Тогда люди дали присягу Хузейфе ибн аль-Яману».

(Зияд ибн Джубайр ибн Хайя продолжил свой рассказ):

— (Мой отец) сказал: «'Умар ибн аль-Хаттаб, находясь в Медине, делал за них *ду'а* и ждал (вестей) подобно тому, как человек ждёт крика беременной женщины. Хузейфа написал 'Умару, что они победили, отправив это письмо с одним из мусульман. Когда уже Хузейфа сам прибыл к 'Умару (в Медину), то сказал: "Радуйся, о повелитель правоверных, победе, посредством которой Аллах возвысил ислам и его приверженцев и унизил многобожие и его приверженцев". ('Умар) сказал: "Тебя послал Ну'ман?" Тот сказал: "Безропотно прими (весть о гибели) Ну'мана, о повелитель правоверных". Тогда 'Умар заплакал, произнеся: "Все мы принадлежим Аллаху, и к Нему наше возвращение", (а затем) сказал: "Горе тебе, кто ещё был убит?" Тот сказал: "Такой-то и такой-то", — начав перечислять людей, затем сказал: "И другие были убиты, о повелитель правоверных, но ты их не знаешь". Тогда 'Умар, да будет доволен им Аллах, будучи в слезах, сказал: "Не навредит им то, что не знает их 'Умар, однако их знает Всевышний Аллах"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха», 2826.

* В некоторых сообщениях говорится, что это Азербайджан, под которым подразумевается северная часть Ирана.

** У этого слова два смысла: 1) неверующий; 2) здоровый человек, амбал.

- 29 -

كتاب التفسير

Книга о толковании (тафсире) Корана

(Хадисы 1431–1503)

١ - سورة فاتحة الكتاب

Сура 1. «Аль-Фатиха»

١٤٣١ - ١٧١٣ - عن أَنس بن مالك، قال: كانَ النبيُّ ﷺ في مسير، فنزلَ فمشى ورجل من أَصحابِه إِلى جنبِه، فالتفت إِليه فقال: «أَلا أُخبرك بأَفضل القرآن؟!». قال: بلى، فتلا عليه ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢١٦ و ٢١٧).

1431. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «(Однажды) Пророк ﷺ был в пути. Он спустился с верхового животного и пошёл пешком, и один из его сподвижников шёл рядом с ним. (Пророк ﷺ) повернулся к нему и сказал: “Не рассказать ли мне тебе о самом лучшем из Корана?” Он сказал: “Конечно”. И он прочитал ему: “**Хвала Аллаху, Господу миров**” (Сура “Аль-Фатиха”, 1 аят)».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/216, 217.

١٤٣٢ - ١٧١٤ - عن أُبيِّ بن كعب، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «ما في التوراة ولا في الإنجيل مثل أُمِّ القرآن، وهي السبع المثاني، [قال الله][1]: وهي مقسومة بيني وبين عبدي؛ ولعبدي ما سأَل».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢١٦).

---

[1] قلت: كذا في الأصل زيادة بين معكوفتين لم أرها في شيء من مصادر التخريج، كالترمذي، وابن خزيمة، والحاكم، وغيرها، والظاهر أنها من محققه الشيخ محمد عبد الرزاق حمزة - رحمه الله -؛ للتفريق بين شطري الحـديث؛ فإن الأول حديث نبوي، والآخر حديث قدسي، وهذا قطعة من حديث أبي هريرة، عن النبي ﷺ، عن الله عز وجل: «قسمت الصلاة بيني وبين عبدي نصفين...» رواه مسلم وغيره، وهو مخرج في «الإرواء» (٢/ ٢٨٠).

وقد حاول تقليد ما صنع الشيخ محمد: المعلقُ على «الإحسان» (٣/ ٥٣ - المـؤسسة»، فلم يحسن! لا أقول: إنه الشيخ شعيب! فإنه طبع الزيادة أمام الشطر الأول هكذا: «[يقول الله تعالى:] ما في التوراة ...» فصار الحـديث عنده كلّه حديثًا قدسيًّا، وهو مما لا أعلم له أصلًا، وهو لم يذكر من أين جاء بها؛ كما يقتضيه التحقيق العلمي، فهل هذا من عمل الشيخ شعيب؟ أم هو من قبيل ما يقال: (له الاسم ولغيره الرسم) ؟ أحلاهما مر!

ولم يزدها مطلقًا في طبعته لـ«الموارد»!

وأما ما في الأصل؛ فيشهد له حديث أنس: «إن الله تعالى أعطاني فيما منَّ به عليَّ: إني أعطيتك فاتحة الكتاب، وهي من كنوز عرشي، ثم قسمتها بيني وبينك قسمين»، وهو مخرج في «الضعيفة» (٣٠٥١).

1432. Передаётся от Убайя ибн Ка'ба, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Нет ни в Таурате, ни в Инджиле подобного Матери Писания, и она — семь часто повторяемых. [Аллах сказал:] ‹Я поделил её между Собой и Моим рабом, и Моему рабу будет то, что он просил›"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/216.

١٤٣٣ - ١٧١٥ - عن عدي بن حاتم، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «﴿الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ﴾: اليهود، و﴿الضَّالِّينَ﴾: النصارى»[1]

صحيح لغيره - «تخريج الطحاوية» (ص ٥٩٤)، «الصحيحة» (٣٢٦٣).

1433. Передаётся от 'Ади ибн Хатима, что Пророк ﷺ сказал: «(Под словами) "**На кого пал гнев**" (подразумеваются) иудеи. (А под словами) "**И не заблудших**" (Сура "Аль-Фатиха", 7 аят) (подразумеваются) христиане*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Тахридж ат-тахавия» стр. 594, «ас-Сахиха» 3263.

٢ - سورة البقرة

Сура 2. «Аль-Бакара»

١٤٣٤ - ١٧١٦ - عن أُسيد بن حُضَير: أنه قال: يا رسولَ الله! بينا أَنا أَقرأُ الليلةَ (سورةَ البقرة)؛ إذ سمعت وَجْبَةً[2] من خلفي، فظننت أنَّ فرسي انطلق؟! فقال رسولُ الله ﷺ: «اقرأ [يا] أَبا عَتيك! «؛ [قال:] فالتفت فإذا مثل المصباح مُدَلّىً بين السماء والأَرض، ورسول الله ﷺ يقول: «اقرأ أَبا عتيك!»، فقال: يا رسولَ الله! فما استطعت أَن أَمضي؟! فقال رسول الله ﷺ: «تلك الملائكة تنزلت لقراءة سورة البقرة، أَما إِنّك لو مضيتَ؛ لرأيتَ العجائب».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٠٩ و ٢١٩).

1434. Передаётся от Усейда ибн Худайра, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Когда я ночью читал суру "аль-Бакара", я услышал за собой грохот (как будто что-то упало), и я подумал, что мой конь ускакал». На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Продолжай (её) читать, [о]

---

[1] وهو في آخر قصة إسلامه الآتية في «الضعيف» برقم (٢٢٧٩)؛ لتفرد المجهول بها، وإنما صححت هذا منه؛ لأنه قد توبع، كما هو مبين في المصدر المذكور أعلاه.

[2] هي صوت السقوط، وأصل الوجوب: السقوط والوقوع، وقد سبق.

Абу ʻАтик». [Он сказал:] «Я повернулся и увидел что-то похожее на лампы, подвешенные между небесами и землёй, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Продолжай (её) читать, Абу ʻАтик!”». А он сказал: «О Посланник Аллаха, я не смог продолжить читать!» А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Это — ангелы, которые снизошли по причине чтения суры “аль-Бакара”. И если бы ты продолжил читать, то увидел бы удивительное».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/209, 219.

١٤٣٥ – ١٧١٨ – عن ابن عباس، قال: لَمّا وُجّه النبيّ ﷺإلى الكعبة قالوا: كيف بمن ماتَ من إِخواننا وهم يصلون نحو بيت المقدس؟! فأَنزل الله جلّ وعلا: ﴿وَمَا كَانَ اللهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ﴾.

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (١٧١٤): خ - البراء.

1435. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Когда (Аллах) приказал Пророку ﷺ повернуться (для молитвы) в сторону Каабы, (сподвижники) спросили: “А что же (с молитвой) тех наших братьев, который уже умерли, (а при жизни) они молились в сторону Байт аль-Макдис?” Тогда Аллах, Велик Он и Могуч, ниспослал: “**Аллах никогда не даст пропасть вашей вере**” (Сура “Аль-Бакара”, 143 аят)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-таʻликат аль-хиссан» 1714.

١٤٣٦ – ١٧١٩ – عن أَبي سعيد عن النبيّ ﷺ: في قولِه: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا﴾ قال: «عدلًا»[1].

صحيح - وليس على شرط «الزوائد»؛ فإنّه في «البخاري» (٤٤٨٧ و ٧٣٤٩).

1436. Передаётся от Абу Саʻида, что Пророк ﷺ сказал о словах (Всевышнего) «**Мы сделали вас общиной, придерживающейся середины**» (Сура “Аль-Бакара”, 143 аят): «(То есть) справедливости».

Достоверный хадис, не соответствующий условиям «аз-Заваид». Упомянут в аль-Бухари 4487, 7349.

١٤٣٧ – ١٧٢٠ – عن عائشة، قالت: كانت قريش قُطّان البيت[2]، وكانوا لا يُفيضونَ من منى، وكانَ

---

[1] بهامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر – رحمه الله –: «هو طرف من حديث في «الصحيح» في آخره: «والوسط: العدل»».

[2] أي: سكان البيت، جمع: قاطن.

الناس يفيضون من عرفات؛ فأنزل الله تعالى: ﴿ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ﴾.

صحيح بلفظ: المزدلفة، وهو المحفوظ مكان: منى؛ فإنه شاذ[1] - «صحيح أبي داود» (١٦٦٨): ق نحوه.

1437. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Курайшиты были теми, кто постоянно жил у Дома. (Совершая хадж), они не покидали Мину, а люди отправлялись на ‘Арафат. Тогда Всевышний Аллах ниспослал: “**Затем отправляйтесь в путь оттуда, откуда отправляются остальные люди**” (Сура “Аль-Бакара”, 99 аят)».

Достоверный хадис с упоминанием аль-Муздалифы вместо Мины, и эта добавка является отклонённой (*шазз*). «Сахих Абу Дауд» 1668.

١٤٣٨ - ١٧٢١ - عن ابن عباس، قال: جاءَ عمر رضوان الله عليه إلى رسولِ الله ﷺ، فقال: هلكتُ، فقال: «وما أَهلكك؟!»، قال: حَوَّلتُ رَحلي الليلةَ، قال: فلم يردَّ عليه شيئًا، فأَوحى الله إلى رسولِ الله ﷺهذه الآية: ﴿نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ﴾، يقول: «أَقْبِلْ وأَدْبِرْ، واتقِ الدُّبُرَ والحيضةَ».

حسن - «آداب الزفاف» (٢٧ و ٢٨).

1438. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «‘Умар, да будет доволен им Аллах, пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “Я погиб”. Он спросил: “Что же тебя погубило?” Он сказал: “Я повернул своё верховое животное (задом) ночью”». Он сказал: «Он ничего ему не ответил, а Аллах ниспослал Посланнику Аллаха ﷺ этот аят: “**Ваши жёны являются пашней для вас. Приходите же к вашей пашню, когда и как пожелаете**” (Сура “Аль-Бакара”, 223 аят). И он сказал: “Подходите спереди или сзади, но не в анальное отверстие и не во время менструации”».

Хороший хадис. «Адаб аз-зифаф» 27, 28.

---

[1] قلت: ولم يتنبه لهذا المعلقون الأربعة - كعادتهم -؛ مع أن الأخ الداراني سود صفحتين في تخريج الحديث بتكثير المصادر؛ أهمها «الصحيحان»، وفيهما اللفظ المحفوظ، فشغلته الوسيلة عن الغاية التي منها تنبيه القراء إلى ما لا يصح من الحديث الذي صدّره بقوله: «إسناده صحيح»، ولو تمثل قول الشيخ شعيب في آخر تخريجه على «الإحسان» (٩/ ١٧٠): «ورواية المؤلف: وكانوا يفيضون من منى ... لم أقف عليها عند غيره»! وإن كان هذا غير صريح ولا مفهوم عند عامة القراء: أنه شاذ غير صحيح، ولعله كذلك عند الكاتب نفسه، وإلا لعلقه بكلمة موجزة على الحديث هنا في طبعته! وقلّده في تخريجه وسرقه منه السارق في كتابه الجديد: «تشنيف الآذان بسماع الزائد على الستة عند ابن حبان»؛ إلا أنه حذف منه قوله المذكور: «وكانوا...»؛ انظره (٢/ ٥٤٤).

١٤٣٩ - ١٧٢٢ - عن عمرو بن رافع مولى عمر بن الخطاب: أنّه كانَ يكتبُ المصاحفَ أيامَ أزواج النبيّ ﷺ، قال: فاستكتبتني حفصةُ مصحفًا، وقالت: إذا بلغتَ هذه الآية من (سورة البقرة)؛ فلا تكتبها حتّى تأتيني بها، فأُمليها عليك كما حفظتها من رسولِ الله ﷺ، قال: فلمّا بلغتُها؛ جئتُها بالورقة الّتي أكتبها، فقالت: اكتب ﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى﴾ وصلاة العصر ﴿وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ﴾.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود»تحت (٤٣٨)، «التعليقات الحسان» (٦٢٨٩).

1439. Передаётся от ‘Амра ибн Рафи‘а, вольноотпущенника ‘Умара ибн аль-Хаттаба, что он переписывал для людей Коран во времена жён Пророка ﷺ. Он сказал: «(Однажды) Хафса попросила меня переписать для неё одну копию Корана и сказала: “Когда ты дойдёшь до такого-то аята суры ‹аль-Бакара›, то не записывай его, пока не придёшь ко мне. Я продиктую его так, как я выучила его от Посланника Аллаха ﷺ”». Он сказал: «Когда я дошёл до этого аята, я пришёл к ней с листочком, на котором я записывал его, и она сказала: “Пиши: ‹**Относитесь бережливо к молитвам, особенно к средней молитве**› — молитве *‘acp.* — ‹**И стойте перед Аллахом смиренно**› (Сура “Аль-Бакара”, 238 аят)”».

Хороший хадис. «Сахих Абу Дауд» под номером 438, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 6289.

١٤٤٠ - ١٧٢٤ - عن ابن أُبي بن كعب، أنّ أَباه أخبره: أنّه كانَ لهم جَرِينٌ[1] فيه تمر، وكان ممّا يتعاهده، فيجده ينقصُ، فَحَرَسَهُ ذات ليلة؛ فإذا هو بدابة كهيئة الغلام المحتلم، قال: فسلّمتُ، فردَّ السلام، فقلت: ما أَنت، جنّ أَم إنس؟! قال: جن، فقلتُ: ناولني يدَكَ؛ فإذا يدُ كلبٍ وشعرُ كلبٍ، فقلت: هكذا خلق الجنّ؟ فقال: لقد علمت الجنّ أَنَّهُ ما فيهم من هو أَشدُّ منّي، فقلت: ما يحملُك على ما صنعتَ؟ فقالَ: بلغني أَنّك تحبُّ الصدقة، فأَحببتُ أَن أُصيبَ من طعامِك، قلت: ما الذي يُجْرِزنا منكم؟ فقال: هذه الآيةُ آيةُ الكرسي، قال: فتركته، وغدا أَبي إلى رسولِ الله ﷺ فأَخبره! فقال [رسول الله ﷺ]: «صدق الخبيث».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٢١/٢)، «الصحيحة» (٣٢٤٥)[2].

---

[1] الجرين: موضع تجفيف التمر، ويجمع على جُرُن. «نهاية».

[2] لقد أَطالَ النفس جدًّا الأخ الداراني في تخريج هذا الحديث في ثلاث صفحات دون فائدة تذكر؛ فإنّه علّق صحة الحديث في صدر التخريج بقوله: «إن كان يحيى بن أَبي كثير سمعه من الطفيل»! ولا ذكر للطفيل هذا في بحثه الطويل وتخريجاته مطلقًا!

ونحوه في الإطالة المعلّق على «الإحسان»، لكنّه جزم بأنَّ إسنادَه قوي، إلّا أنّه لم يبين وجه ذلك، والموضع موضع بيان لا إجمال، وقد لخصت تخريجي المشار إليه أعلاه بأنّ مدار الحديث على ابن أُبَيّ، وأنه روى عنه على الأقل

1440. Передаётся от Убая ибн Ка‘ба, от его отца, что у них было место, где они сушили финики. (Однажды) он проверял их и обнаружил, что количество фиников уменьшилось. Когда в одну из ночей он решил постеречь их, он увидел животное, размером с совершеннолетнего подростка. Он сказал: “Я поприветствовал его миром, и он ответил мне. Я спросил: ‹Кто ты, джинн или человек?› Он сказал: ‹Джинн›. Я сказал: ‹Дай мне свою руку›. И это оказалась собачья лапа, покрытая шерстью. Я сказал: ‹Такими созданы джинны?› Он сказал: ‹Все джинны знают, что самый сильный из них — это я›. Я сказал: ‹Что побудило тебя к тому, что ты совершил?› Он сказал: ‹До меня дошло, что ты любишь давать милостыню, и я хотел украсть из твоей еды›. Я сказал: ‹Что может защитить нас от вас?› Он сказал: ‹Этот аят — аят аль-Курси›”. Он сказал: “Я отпустил его, а наутро мой отец направился к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал ему об этом, а [Посланник Аллаха ﷺ] сказал: ‹Правду сказал этот скверный›”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/221, «ас-Сахиха» 3245.

١٤٤١ – ١٧٢٥ – عن ابن عباس: في قولِه: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾ قال: كانت المرأة من الأَنصار لا يكادُ يعيشُ لها ولد، فتحلِفُ: لئن عاشَ لها ولد لتهوِّدَنّه، فلمّا أُجليت بنو النضير؛ إذا فيهم ناس من أَبناءِ الأَنصارِ، فقالت الأَنصار: يا رسولَ الله! أَبناؤنا؟ فأَنزل الله هذه الآية: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾؛ قال سعيد بن جبير: فمن شاءَ لحقَ بهم، ومن شاءَ دخلَ في الإسلام.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٠٤).

1441. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал о словах Всевышнего «**Нет принуждения в религии**» (Сура “Аль-Бакара”, 256 аят): «(Бывало, что) у женщины из ансар (во времена невежества) умирали дети, и она клялась, что если её ребёнок выживет, то она сделает из него иудея. Когда бану надыр были изгнаны, среди них оказались и дети ансар, и ансары сказали: “О Посланник Аллаха! А наши дети?” Тогда Аллах ниспослал аят: “**Нет принуждения в религи**и”». Са‘ид ибн Джубайр сказал: «Тот, кто из них пожелал, присоединился к ним, а тот, кто пожелал, вошёл в ислам».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2404.

ثقتان مع تابعيته، وتصحيح الحاكم والذهبي، والله أعلم!

١٤٤٢ – ١٧٢٦ – عن النعمان بن بشير، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «الآيتان خُتِم بهما سورة البقرة، لا تُقرآنِ في دار ثلاثَ ليالٍ فيقربَها شيطان».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٢/٢١٩).

1442. Передаётся от Ну'мана ибн Башира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если в каком-то доме читается два последних аята из суры "аль-Бакара", к нему три дня не приблизится шайтан».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/219.

١٤٤٣ – ١٧٢٧ – عن سهل بن سعد، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «إنَّ لكلِّ شيءٍ سَنامًا، وإنَّ سَنامَ القرآن سورةُ البقرة، من قرأها في بيته ليلاً؛ لم يدخل الشيطانُ بيته [ثلاث ليال، ومن قرأها نهارًا؛ لم يدخل الشيطان بيته][1] ثلاثة أيّام».

صحيح لغيره دون: «ثلاث ليالٍ»، و«ثلاثة أيام» - «الصحيحة» (٥٨٨)، «الضعيفة» (١٣٤٩).

1443. Передаётся от Сахля ибн Са'да, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Поистине, у всякой вещи есть вершина, и вершиной Корана является сура ‹аль-Бакара›. В дом того, кто прочитает её ночью, шайтан не войдёт [в течение трёх ночей. А к тому, кто станет читать её днём, шайтан не войдёт три дня]"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «Три ночи» и «Три дня». «Ас-Сахиха» 588, «ад-Да'ифа» 1349.

١٤٤٤ – ٩٤ – عن أبي ذر، قال: قلت: يا رسول الله! فأيُّها أُنزل عليك أعظم؟ قال: «آيةُ الكرسي»].

صحيح لغيره - م (٢/١٩٩): أبي بن كعب.

1444. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Что из ниспосланного тебе является самым великим?" Он сказал: "Аят аль-Курси"».

Достоверен ввиду других хадисов. 2/199.

---

[1] هذه الزيادة من طبعتي «الإحسان»، و«مسند أبي يعلى» (١٣/ ٥٤٧)، فإنه في الكتاب عنه، ومن «الترغيب» (٢/ ٢١٨/ ٦).

٣ - سورة آل عمران

Сура 3. «Али ‘Имран»

١٤٤٥ - ١٧٢٨ - عن ابن عباس، قال: كانَ رجل من الأَنصار أَسلم ثمَّ ارتدَّ، فلحقَ بالشرك، ثمَّ ندمَ، فأرسل إلى قومه أن سلوا رسولَ الله ﷺ: هل لي من توبة؟ قال: فنزلت: ﴿كَيْفَ يَهْدِي اللهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ﴾ إلى قولِه: ﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾؛ قال: فأَرسل إليه قومه، فأَسلم.

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٦٦).

1445. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что один ансар принял ислам, а затем стал вероотступником. Он присоединился к многобожникам, но впоследствии стал сожалеть (об этом). Он отправил (человека) к своему народу, чтобы они спросили Посланника Аллаха ﷺ, есть ли ему покаяние. Он сказал: «И было ниспослано: “**Как же Аллах наставит на прямой путь людей, которые стали неверующими после того, как уверовали и засвидетельствовали прав дивость Посланника, и после того, как к ним явились ясные знамения?**” и до слов: “**Кроме тех, которые раскаялись после этого и исправили со деянное. Воистину, Аллах — Прощающий, Милующий**” (Сура “Али-‘Имран”, 86-89 аяты). Он сказал: “Его народ послал за ним, и он принял ислам”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3066.

١٤٤٦ - ١٧٢٩ - عن أَبي هريرة، قال: جاءَ رجل إلى رسول الله ﷺ فقال: يا محمد! أَرأيت جنةً عرضها السماوات والأَرض، فأين النار؟ فقال نبيُّ الله ﷺ: «أَرأيت هذا الليل [الذي] قد كان أَلْبَسَ عليك كلّ[1] شيء، أَين جُعل؟»؛ قال: الله أَعلم، قال: «فإنَّ اللهَ يفعلُ ما يشاء».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٩٢).

1446. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Мухаммад! Если Рай шириной в небеса и землю, то где же Огонь?” Пророк Аллаха ﷺ сказал ему: “Та ночь, [которая] покрывает собой всякую вещь — куда она уходит?”

---

[1] الأصل كما في «الإحسان» بطبعتيه: «ثم ليس شيء»! فصححته من «مسند إسحاق بن راهويه» (١/ ٣٩٩)؛ فإنّ المصنف رواه من طريقه، ونحوه في «المستدرك»، وخفي ذلك على المعلقين الأربعة فلم يصححوه!

Тот ответил: “Аллах знает лучше”. И он сказал: “Поистине, Аллах совершает то, что пожелает”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2892.

٤ - سورة النساء

Сура 4. «Ан-Ниса»

١٤٤٧ - ١٧٣٠ - عن عائشة، عن النبيّ ﷺ: في قولِه: ﴿ذَلِكَ أَدْنَى أَلَّا تَعُولُوا﴾ قال: «أَلّا تجوروا».
صحيح - «الصحيحة» (٣٢٢٢).

1447. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ сказал о словах Аллаха «**Это ближе к тому, чтобы избежать несправедливости**» (Сура “Ан-Ниса”, 3 аят): «Чтобы вы не проявили несправедливости».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3222.

١٤٤٨ - ١٧٣١ - عن ابن عباس،قال: لما قدمَ كعب بن الأَشرف مكّة؛ أَتوه فقالوا: نحن أَهل السقاية والسدانة، وأنت سيد أَهل يثرب، فنحن خير أَم هذا الصُّنَيْبِيرُ[1] المـبْتَر من قومه يزعم أنّه خير منّا؟ فقال: أَنتم خير منه، فنزلت على رسول الله ﷺ: ﴿إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ﴾، وأُنزلت عليه: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا﴾.
صحيح - «التعليقات الخيار على كشف الأستار» (٢٢٩٣/٨٣/٣).

1448. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Когда Ка‘б ибн аль-Ашраф прибыл в Мекку, (арабы-многобожники) пришли к нему и сказали: “Мы поим паломников и ухаживаем (за Каабой), а ты — господин жителей Ясриба. Мы лучше или тот, у кого нет наследников, у кого никто не рождается, который возомнил, что он лучше нас?” Он сказал: “Вы лучше него”. И тогда Посланнику Аллаха ﷺ было ниспослано: “**Воистину, твой ненавистник сам окажется безвестным**” (Сура “Аль-Каусар”, 3

---

[1] في الأصل: (الصنبور)! والذي أثبتناه من «الإحسان»، وهو تصغير (الصنبور)؛ أي: الأبتر الذي لا عقب له، والمنبتر - أيضًا - الذي لا ولد له.
فالمراد: المبالغة في ذلك الوصف المشين. انظر «النهاية» (١/ ٩٣)، (٣/ ٥٥).

аят), и ему было ниспослано: “**Разве ты не видел тех, кому дана часть Писания? Они (иудеи) веруют в джибта и тагута и говорят неверующим: ‹Эти (арабы-многобожники) следуют более верным путём, чем верующие›** (Сура “Ан-Ниса”, 60 аят)”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хыяр ‘аля кашфи аль-астар» 3/83/2293.

١٤٤٩ - ١٧٣٢ - عن أَبي هريرة: أنّه قال في هذه الآية ﴿إِنَّ اللهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا﴾ إلى قولِه: ﴿إِنَّ اللهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا﴾: رأيت رسول الله ﷺ يضعُ إبهامَه على أُذنِه، والتي تليها على عينه [ويقول: هكذا سمعت رسول الله ﷺ يقرؤها، ويضع إصبعيه][1].

صحيح - «الصحيحة»تحت الحديث (٣٠٨١).

1449. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал об этом аяте «**Воистину, Аллах велит вам возвращать вверенное на хранение имущество его владельцам**» и до слов «**Воистину, Аллах — Слышащий, Видящий**» (Сура “Ан-Ниса”, 58 аят): «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ положил большой палец на свои уши, а следующий (палец) — на глаза». [И он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ читал его так» — и расположил свои пальцы так же].

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» под хадисом № 3081.

١٤٥٠ - ١٧٣٣ - عن الفَلَتان بن عاصم، قال: كنّا عند النبيِّ ﷺ، فأَنزل [الله] عليه، وكانَ إذا أُنزلَ عليه دامَ[2] بصره، مفتوحة عيناه، وفرغَ سمعه وقلبه لما يأتيه من الله، فكنّا نعرفُ ذلك [منه]، فقال للكاتبِ: «اكتب ﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ﴾». قال: فقام الأَعمى فقال: يا رسولَ الله! ما ذنبنا؟! فأَنزلَ الله عليه، فقلنا للأَعمى: إنّه يُنزلُ على النبيّ ﷺ، [فخاف أن ينزل عليه شيءٌ من أمره][3]، فبقي قائمًا، ويقول: أَعوذ بالله من غضب[4] رسول الله

---

[1] سقطت من الأصل، ومن طبعتي «الإحسان»، واستدركتها من «التوحيد» لابن خزيمة (ص ٣١)، وعنه تلقاه المؤلف، ومن «أبي داود» (٤٧٢٨). وقد فاتت المعلقين الأربعة! ومنهما صححت بعض الألفاظ، فاستقام النص، والحمد لله تعالى.

[2] الأصل: (رامَ)، والتصحيح من «مسند أبي يعلى» وغيره.

[3] لم يستدركها الأخ الداراني - كعادته - من عدم اهتمامه بتحقيق النص!! وهي في طبعتي «الإحسان».

[4] قلت: كذا الأصل! ويبدو من قولِ مؤلفه عقب الحديث: «قلت: في الأصح: أَعوذ بغضب...» أَنَّه الذي في نسختِه من أَصل كتابِه: «صحيح ابن حبان»؛ لكن الذي في طبعتي «الإحسان»، وأصله «مسند أبي يعلى» موافق لما صححه، وهو مشكل؛ لما هو معلوم أَنَّه لا يستعاذ بمخلوق، ولفظ الطبراني (١٨/ ٣٣٤/ ٨٥٦):

ﷺ، قال فقال النبيّ ﷺ للكاتب: «اكتب ﴿غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ﴾».
قلت: في الأصح: «أعوذ بغضب رسول الله ﷺ».
صحيح - «التعليقات الحسان» (١٠٦/٧).

1450. Передаётся от Фалятана ибн ‘Асыма, что он сказал: «(Однажды), когда мы были у Пророка ﷺ, [Аллах] ниспослал ему (аяты). Когда ему нисходило что-то, он замирал с открытыми глазами, и его слух и сердце освобождались для того, что пришло к нему от Аллаха. Мы же знали это [о нём]. Он сказал писарю: “Запиши: ‹**Те из верующих, которые отсиживаются, не равны тем, которые сражаются на пути Аллаха**› (Сура “Ан-Ниса”, 95 аят)”. (Какой-то) слепой сказал ему: “О Посланник Аллаха! В чём наш грех?” И тогда Аллах ниспослал ему, а мы сказали слепому: “Поистине, стало ниспосылаться Пророку ﷺ”, [и он побоялся,] что будет ниспослано что-то о нём. Он остался стоять и говорил: “И прибегаю к Аллаху от гнева Посланника Аллаха ﷺ”, и тогда Пророк ﷺ сказал писарю: “Запиши: ‹**Кроме тех, кто испытывает тяготы**› (Сура “Ан-Ниса”, 95 аят)”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7/106.

١٤٥١ - ١٧٣٤ و ١٧٣٥ - عن أَبي بكر الصديق رضوان الله عليه: أنّه قال: يا رسولَ الله! كيف الصلاح بعد هذه الآية: ﴿لَيْسَ بِأَمَانِيِّكُمْ وَلَا أَمَانِيِّ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ...﴾ الآية، وكلُّ شيءٍ عملنا جُزينا به؟! فقال: «غفر الله لكَ يا أَبا بكر! أَلستَ تمرضُ، [ألست تحزن،] أَلستَ تصيبك اللأَواء؟!»، قال: قلت: بلى. قال: «هو ما تجزون به».
صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١٥٢/٤)، «الروض النضير» (٨١٩).

1451. Передаётся от Абу Бакра ас-Сыддика, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Как будут исправлены дела после этого аята: “**Этого не достичь посредством ваших мечтаний или мечтаний людей Писания. Тот, кто творит зло, получит за него воздаяние...**” (Сура “Ан-Ниса”, 123 аят) (до конца аята), неужели нам будет воздано за всё, что мы совершим?» Тогда (Пророк ﷺ) сказал: «Да простит тебя Аллах, о Абу Бакр! Разве ты не болеешь? [Разве ты не печалишься?] Разве тебя не постигают проблемы?» Он сказал: «Я ответил: “Конечно”. Он сказал: “Это — то, чем тебе воздаётся”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/152, «ар-Рауд ан-надыр» 819.

«أتوب إلى الله»، فلعله الصواب.

١٤٥٢ - ١٧٣٦ - عن عائشة: أنَّ رجلاً تلا هذه الآية: ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ﴾، فقال: إنّا لنُجزى بكلِّ ما عملنا؟ هلكنا إذًا؟! فبلغَ ذلك رسولَ الله فقال: «نعم؛ يجزى به في الدنيا من مصيبة في جسدِه ممّا يوذيه».

صحيح - «التعليق الرغيب» أيضًا و«الروض النضير».

1452. Передаётся от ‘Аиши, что один человек прочитал этот аят «**Тот, кто творит зло, получит за него воздаяние**» (Сура "Ан-Ниса", 123 аят) и сказал: «И нам будет воздано за всё, что я совершаю? Значит, мы погибли?» Это дошло до Посланника Аллаха ﷺ, и он сказал: «Да. Будет (человеку) воздано в этом мире в виде болезней тела и того, что причиняет ему страдания».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» также, «ар-Рауд ан-надыр».

٥ - سورة المائدة

Сура 5. «Аль-Маида»

١٤٥٣ - ١٧٣٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لو أنَّ الله يؤاخذني وعيسى بذنوبنا؛ لعذبنا ولا يظلمنا شيئًا»؛ وأَشارَ بالسبابة والتي تليها[1].

صحيح - «الصحيحة» (٣٢٠٠).

1453. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы Аллах взыскал с меня и ‘Исы за наши грехи, то обязательно подверг бы нас наказанию, и это не было бы даже малейшей несправедливостью (с Его стороны по отношению к нам)», — и он указал указательным и следующим пальцем.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3200.

١٤٥٤ - ١٧٣٨ - عن ابن عباس، قال: كانت قريظة والنضير، وكانت النضير أَشرفَ من قريظة، قال: وكانَ إِذا قَتَلَ رجلٌ من قريظة رجلاً من النضير قُتل به، وإذا قَتَلَ [رجلٌ من] النضير[2] رجلًا من قريظة؛

---

[1] قلت: ولابن حبان لفظ آخر سيأتي (٢١١٢/ ٢٤٩٥).

[2] الأصل: (وإذا قتل النضيري رجلاً)، والتصحيح من «الإحسان»، والنسائي. وأما الداراني فقد اشتط في غفلته، فسقط من مطبوعته جملة: (قتل به، وإذا قتل رجل من بني النضير رجلًا من قريظة) ! فأفسد المعنى كما

وُدي بمئة وسق من تمر، فلمّا بُعثَ النبيُّ ﷺ قَتَلَ رجلٌ من النضير رجلًا من قريظة، فقالوا: ادفعوه إلينا لنقتله، فقالوا: بيننا وبينكم النبي ﷺ، فأتوه، فنزلت ﴿وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ﴾ - و (القسط): النفس بالنفس -، ثمَّ نزلت: ﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ﴾[1].

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٢٥٨/٧).

1454. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «(В Медине жили два иудейских племени) курайза и надыр. Надыр были почтеннее, чем курайза». Он сказал: «И если человек из племени курайза убивал человека из надыр, то его за это убивали. А если [человек из] надыр убивал человека из курайза, то он выплачивал виру в сто *васаков* фиников. Когда был послан Пророк ﷺ, человек из надыр убил человека из курайза, и они сказали: “Отдайте его нам, чтобы мы убили его”. А они сказали: “Между нами и вами — Пророк ﷺ”, и пошли к нему. Тогда было ниспослано: “**Но если ты вынесешь решение, то суди их справедливо**” (Сура “Аль-Маида”, 42 аят). Справедливо — то есть душу за душу. А затем было ниспослано: “**Неужели они ищут суда времён невежества?** (Сура “Аль-Маида”, 50 аят)”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7/258.

١٤٥٥ - ١٧٣٩ - عن أَبي هريرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ إِذا نزلَ منزلًا؛ نظروا أَعظمَ شجرة يرونها، فجعلوها للنبيِّ ﷺ، فينزلُ تحتها، وينزلُ أَصحابُه بعد ذلك في ظلِّ الشجر، فبينما هو نازلٌ تحت شجرة - وقد علّقَ السيفَ عليها -؛ إِذ جاءَ أَعرابيّ، فأَخذَ السيفَ من الشجرة، ثمَّ دنا من النبيِّ ﷺ وهو نائم، فأَيقظه، فقال: يا محمد! من يمنعك منّي الليلة؟ فقال النبيّ ﷺ: «الله»، فأَنزلَ الله ﴿يَاأَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ...﴾ الآية.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٤٨٩).

1455. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ останавливался в каком-то месте, для него выбирали самое высокое дерево, и он останавливался под ним. А после этого его сподвижники останавливались в тени других деревьев. (Однажды), когда Пророк ﷺ спал под своим деревом, а его меч висел над ним, пришёл бедуин, снял его меч с дерева, приблизился к нему ﷺ, разбудил его и сказал: “О Мухаммад! Кто защитит тебя от меня этой ночью?” Пророк ﷺ

هو ظاهر، والله المستعان.

[1] قلت: زاد النسائي: «فحملهم رسول الله ﷺ على الحق في ذلك، فجعل الدية سواءً»، وسنده حسن.

сказал: “Аллах”, и тогда Аллах ниспослал: “**О Посланник! Возвести то, что ниспослано тебе от твоего Господа. Если ты не сделаешь этого, то не донесёшь Его послания. Аллах защитит тебя от людей…**” (Сура “Аль-Маида”, 68 аят), до конца аята».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2489.

١٤٥٦ – ١٧٤٠ – عن البَراء، قال: ماتَ ناسٌ من أَصحابِ رسولِ الله ﷺ وهم يشربونَ الخمر، فلمّا نزلَ تحريمُها؛ قال ناسٌ من أَصحاب رسول الله ﷺ: [فـ]كيفَ [بِـ]ـأَصحابنا الذين ماتوا وهم يشربونها؟! فنزلت: ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾.

صحيح لغيره، وقد مضى (١٣٧٣/١١٤٧).

1456. Передаётся от Бараъа ибн ‘Азиба, что он сказал: «Некоторые сподвижники Пророка ﷺ умерли, и (прежде) они пили вино*. Когда же оно стало запретно, то некоторые сподвижники Пророка ﷺ сказали: “Что же будет с нашими товарищами, которые умерли, (и прежде) пили его?” Тогда был ниспослан этот аят: “**На тех, которые уверовали и совершают праведные деяния, нет греха за то, чем они питались…**” и до конца аята (Сура “аль-Маида”, 93 аят)».

Достоверен ввиду других хадисов, и был упомянут ранее 1150/1373.

٦ - سورة الأَنعام

Сура 6. «Аль-Ан‘ам»

١٤٥٧ – ١٧٤١ و ١٧٤٢ – عن ابن مسعود، قال: خطَّ لنا رسولُ الله ﷺ خطًّا؛ فقال: «هذا سبيل الله». ثمَّ خطَّ خطوطًا عن يمينه وعن شمالِه، ثمَّ قال: «وهذه سُبُلٌ، على كلِّ سبيلٍ منها شيطان يدعو إليه»، ثمَّ تلا ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ...﴾ إلى آخر الآية.

حسن صحيح - «ظلال الجنة» (١٦ و ١٧).

1457. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ начертил нам линию и сказал: “Это — путь Аллаха”. Затем он начертил линии справа и слева и сказал: “А это — пути, и на каждом из этих пу-

тей — шайтан, призывающий к нему", а затем он прочёл: "**Таков Мой прямой путь. Следуйте по нему…**" (Сура "аль-Ан'ам", 153 аят) до конца аята».

Хороший, достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 16, 17.

٨ - سورة الأَنفال

Сура 8. «Аль-Анфаль»

١٤٥٨ - ١٧٤٣ - عن ابن عباس، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من أَتى مكانَ كذا وكذا، [أو فعلَ كذا وكذا][1]؛ فله كذا وكذا»، فتسارعَ [إليه] الشبّان، وبقي الشيوخ تحت الرايات، فلمّا فتح الله عليهم؛ جاءوا يطلبونَ الذي جَعَلَ لهم النبيُّ ﷺ، فقال لهم الأَشياخ: لا تذهبونَ به دوننا؛ [فإنّا] كنّا رِدْءًا لكم، فأَنزلَ الله هذه الآية ﴿فَاتَّقُوا اللهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ﴾.

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٤٤٥).

1458. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто придёт в такое-то место, [или совершит то-то]*, будет то-то». Тогда молодые люди поторопились [сделать это], а взрослые сподвижники остались под знамёнами. Когда Аллах даровал им победу, они (молодые) пришли просить то, что Пророк ﷺ обещал им, и взрослые (сподвижники) сказали: «Не забирайте это всё полностью. [Поистине, мы] были поддержкой для вас», и тогда Аллах ниспослал этот аят: «**Побойтесь же Аллаха и урегулируйте разногласия между собой**» (Сура "Аль-Анфаль", 1 аят).

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» — 2445.

* В другом риваяте было упомянуто: «Тому, кто убьёт такого-то, будет то-то [из трофеев]. И тому, кто пленит пленника, будет то-то».

---

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، و«كبرى النسائي» (٦/ ٣٤٩)، و«تفسير الطبري» (٩/ ١١٦)، وغيرها من المصادر التي ذكرها الأخ الداراني وشعيب، ثم لم يستفيدا منها هذا الاستدراك؛ كما هي عادتهما مع الأسف! وفي رواية صحيحة لأبي داود (٢٧٣٨): قال يوم بدر: «من قتل قتيلًا؛ فله كذا وكذا [من النفل]، ومن أسر أسيرًا؛ فله كذا وكذا».

٩ - سورة براءة

Сура 9. «Ат-Тауба»

صحيح لغيره - «التعليق على صحيح كشف الأستار» (/٢٤٨٥).

١٤٥٩ - ١٧٤٤ - عن أبي[1] مسعود، قال: كنّا نتحاملُ على ظهورِنا، فيجيءُ الرَّجلُ بالشيءِ فيتصدّقُ به، فجاء رجل بنصف صاع، وجاءَ آخرُ بشيءٍ كثير، فقالوا: إنَّ الله غنيٌّ عن صدقة هذا، وقالوا: هذا مُرائي! فنزلت: ﴿الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ...﴾ الآية.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٣٣٢٧)، وليس من شرط «الزوائد»؛ لأنّه في «الصحيحين»، كما نبّه عليه الحافظُ في هامش الأصل.

1459. Передаётся от Абу Мас'уда, что он сказал: «Мы (зарабатывали), перевозя (что-то) на спинах (своих верблюдов), а (заработав что-то), выплачивали (из этого) милостыню. И кто-то приходил с половиной *са'*, а кто-то приносил (в качестве милостыни) очень много. (Про того, кто приносил мало, лицемеры) говорили: "Поистине, Аллах не нуждается в милостыне этого". (А про того, кто приносил много), они говорили: "Этот занимается показухой!" И тогда было ниспослано: "**Они поносят тех, кто раздаёт добровольные пожертвования, и тех, кто с трудом находит средства для пожертвований...**" (Сура "Ат-Тауба", 79 аят) до конца аята».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 3327.

١٤٦٠ - [٦٦١٠ - عن أَبي سعيد - أَو أَبي هريرة -، قال: بعثَ رسول الله ﷺ أَبا بكر رضي الله عنه،

---

[1] الأصل: (ابن)! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، والظاهر أن الخطأ من المؤلف الهيثمي؛ فقد جاء في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «الحديث أخرجه الشيخان من طريق شعبة بهذا الإسناد، ولعلَّ المصنّف وقعت له نسخة فيها: عن «ابن مسعود» بدل: «أبي مسعود»، فاستدركه لذلك، ولو راجع نسخةً أُخرى؛ لعرف الصواب ولما استدركه».

فلما بلغ (ضَجْنان)[1] سمع بُغام[2] ناقة علي رضي الله عنه [فعرفه]، فأتاه فقال: ما شأني؟! قال: خيرٌ؛ إنّ النبي ﷺ بعثني بـ﴿بَرَاءَةٌ﴾، فلما رجعنا انطلق أَبو بكر – رضي الله عنه –فقال: يا رسول الله! ما لي؟ قال: «خيرٌ؛ أَنت صاحبي في الغار، [وأَنت معي على الحوض][3]، [غير] أَنه لا يبلِّغ غيري أَو رجل مني»– يعني عليًّا –].

1460. Передаётся от Абу Са'ида или Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ отправил Абу Бакра (в Мекку для совершения хаджа), да будет доволен им Аллах, и когда он дошёл до местности Даджнан, он услышал рёв верблюдицы 'Али, да будет доволен им Аллах. [Он узнал его,] подошёл к нему и сказал: "В чём дело?" Он ответил: "Всё хорошо. Поистине, Пророк ﷺ отправил меня с (сурой) ‹Бараъа›", и когда мы вернулись, Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, пришёл и сказал: "О Посланник Аллаха! Что-то ниспослано в отношении меня?" (Пророк ﷺ) сказал: "Всё хорошо. Ты — мой товарищ в пещере, [и ты (будешь) со мной у Водоёма], [кроме того, что] эту суру должен донести я или кто-то, кто меня представляет", — то есть 'Али».

١٠ – سورة يونس

Сура 10. «Юнус»

١٤٦١ – ١٧٤٥ – عن ابن عباس رفعه، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إنَّ جبريل كان يَدُسُّ في فم فرعون الطينَ؛ مخافةَ أَنَّ يقولَ: لا إِله إلّا الله».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠١٥).

1461. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Джибриль забил рот фараона глиной, боясь, что он скажет: "*Ля иляха иллялах*"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2015.

---

[1] هو جبل، قال الواقدي: «بينه وبين مكة خمسة وعشرون ميلاً»، وقيل غير ذلك. انظر «معجم البلدان» (٣/ ٤٥٣).

[2] البُغام: صوت الإِبل. انظر «النهاية» (١/ ١٤٣).

[3] زيادة من «الدر المنثور» (٣/ ٢١٠)، وقد عزا الحديث لابن حبان وابن مردويه، وهي ثابتة في بعض روايات القصة، انظر تعليقي على «صحيح كشف الأَستار» (/ ٢٤٨٥).

١٢ - سورة يوسف

Сура 12. «Юсуф»

١٤٦٢ - ١٧٤٦ - عن سعد بن أبي وقاص، قال: أُنزلَ القرآن على رسولِ الله، فتلا عليهم زمانًا، فقالوا: يا رسولَ الله لو قصصتَ علينا،فأَنزل الله تبارك وتعالى: ﴿الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ...﴾ إلى قولِه: ﴿نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ﴾، فتلا عليهم رسولُ الله ﷺ زماناً، فقالوا: يا رسولَ الله! لو حدّثتنا، فأَنزلَ الله: ﴿اللهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا...﴾ الآية، كلَّ ذلك يؤمرون بالقرآن. قال خلّاد: وزادَ [ني] فيه آخر[1] قالوا: يا رسولَ الله! ذكّرنا، فأَنزل الله: ﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللهِ﴾.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦١٧٦/٣١/٨).

1462. Передаётся от Са'да ибн Абу Ваккаса, что он сказал: «Посланнику Аллаха ﷺ был ниспослан Коран, и он читал его им некоторое время, а они сказали: "О Посланник Аллаха! Вот бы ты рассказал нам какую-нибудь историю". И тогда Аллах, Благословен Он и Возвышен, ниспослал: "**Алиф. Лям. Ра. Это — аяты ясного Писания**" и до слов "**Мы рассказываем тебе самый прекрасный рассказ**" (Сура "Юсуф", 1-3 аяты). Затем Посланник Аллаха ﷺ читал им некоторое время, и они сказали: "О Посланник Аллаха! Вот бы ты рассказал нам (какую-то историю)", и тогда Аллах ниспослал: "**Аллах ниспослал наилучшее повествование — Писание, аяты которого сходны...**" (Сура "Аз-Зумар", 23 аят) до конца аята. И каждый раз им было приказано (слушать) Коран».

Халляд сказал: «И другой (передатчик) добавил [мне]: "Они сказали: ‹О Посланник Аллаха! Сделай нам напоминание›, и тогда Аллах ниспослал: ‹**Разве не пришло время для того, чтобы сердца верующих смирились при упоминании Аллаха**› (Сура "Аль-Хадид", 16 аят)"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 8/31/6176.

---

[1] الأصل: (حسن)، وفي طبعة الداراني: (حسين)، وطبعة المؤسسة: (حين)، وكذا في طبعتي «الإحسان»! والمثبت من «تفسير ابن جرير»، و«أسباب النزول»، ولعله الصواب، وما بين المعكوفتين من «البحر الزخار» (٣/ ٣٥٣). ولهذه الزيادة شاهد مرسل من رواية القاسم - وهو ابن عبد الرحمن الهذلي المسعودي - في «تفسير ابن أبي حاتم» (٧/ ٢١٠٠/ ١١٣٢٥)، ورجاله ثقات.

١٤٦٣ - [٦١٧٤] - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لو جاءني الداعي الذي جاء إِلى يوسف لأَجبته، وقال له: ﴿ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ اللَّاتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ﴾، ورحمة الله على لوط؛ إِن كانَ ليأوي إِلى ركن شديد؛ إِذ قال لقومه: ﴿لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ﴾؛ فما بعثَ اللهُ بعدَه من نبيّ إِلّا في ثروة من قَومه»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٨٦٧).

1463. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы пришёл ко мне посланец, который пришёл к Юсуфу, то я ответил бы ему. Он же сказал ему: "**Возвращайся к своему господину и спроси его, что стало с женщинами, которые порезали себе руки**" (Сура "Юсуф", 50 аят). И да смилуется Аллах над Лутом. Поистине, он хотел склониться к сильной опоре, когда сказал своему народу: "**Если бы у меня была сила, чтобы одолеть вас! Если бы у меня была мощная опора!**" (Сура "Худ", 80 аят), — и после него Аллах не посылал ни одного пророка, кроме как среди сильных людей из их народов».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1867.

١٤ - سورة إبراهيم

Сура 14. «Ибрахим»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٥ - سورة الحجر

Сура 15. «Аль-Хиджр»

١٤٦٤ - ١٧٤٩ - عن ابن عباس، أَنّه قال: كانت تصلي خلف رسول الله ﷺ امرأة حسناء من أَحسن النّاسِ، فكان بعض القوم يتقدّم في الصف الأَوّل لئلّا يراها، ويستأخر بعضهم حتّى يكون في [الصّف] المؤخَّر، فكان إِذا ركع نظر من تحت إِبطِه، فأَنزل الله عزَّ وجلَّ في شأنها: ﴿وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ﴾.

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٧٢)، «جلباب المرأة المسلمة» (١٠/٧٠).

1464. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «За Посланником Аллаха ﷺ молилась одна из красивейших женщин, (живших среди них в то время). Некоторые люди вставали в первый ряд, чтобы не видеть её. Другие же опаздывали, чтобы молиться в последнем ряду, и, совершая поясной поклон, смотреть на неё через подмышки. Тогда Аллах, Велик Он и Могуч, ниспослал о них: "**Воистину, Мы знаем тех, кто старается быть впереди, и тех, кто отстаёт**" (Сура "Аль-Хиджр", 24 аят)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2472, «Джильбаб аль-маръат аль-муслима» 70/10.

١٧ - سورة الإسراء

Сура 17. «Аль-Исра»

١٤٦٥ - [٩٩ - عن ابن عباس، قال: قالت قريش لليهود: أعطونا شيئًا نسأل عنه هذا الرّجل، فقالوا: سلوه عن الروح، فسألوه؟ فنزلت: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾ [الإسراء: ٨٥]، فقالوا: لم نؤت من العلم نحن إلّا قليلاً، وقد أُوتينا التوراة، ومن يؤت التوراة فقد أُوتي خيرًا كثيرًا؟! فنزلت: ﴿قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّي...﴾ الآية [الكهف: ١٠٩].

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (١/١٥٥ - ١٥٦).

1465. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Курайшиты спросили иудеев: "Скажите, о чём нам спросить этого человека (Пророка ﷺ)". Они сказали: "Спросите его о духе (*рух*)". Они спросили его, и было ниспослано: "**Они спрашивают тебя о духе. Скажи: ‹Дух — от повеления моего Господа, а вам дано знать об этом очень мало›**" (Сура "аль-Исра", 85 аят). Они (иудеи) сказали: "Это нам было дано мало знаний?! Нам был дан Таурат, а тот, кому был дан Таурат, был наделён многочисленным благом!". И тогда было ниспослано: "**Скажи: ‹Если бы море стало чернилами для слов моего Господа…**" до конца аята (Сура "аль-Кяхф", 109 аят)».

Хороший достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 1/155-156.

١٩ - سورة كهيعص

Сура 19. «Марьям»

١٤٦٦ - ١٧٥٠ - عن أَبي سعيد الخدري، عن النبيِّ ﷺ: ﴿إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ﴾[1]، قال: «في الدنيا».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٠/٣)، «مختصر مسلم» (٢١٤٩).

1466. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, от Пророка ﷺ (об аяте) **«...(в тот день) дело уже будет решено, а они пребывают в беспечности»** (Сура "Марьям", 39 аят), что он сказал: «На этом свете».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/10, «Мухтасар Муслим» 2149.

٢٠ - سورة طه

Сура 20. «Та Ха»

١٤٦٧ - ١٧٥١ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ: في قولِه جلّ وعلا: ﴿فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا﴾، قال: «عذاب القبر».

(قلت): وله طريق[2] في «الجنائز» أَطول من هذه.

حسن - وتقدم مطولًا برقم (٧٨١).

1467. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал о словах Аллаха, Велик Он и Могуч, «**Того ожидает тяжкая жизнь**» (Сура "Та-Ха", 124 аят): «(Это —) наказание в могиле».

Хороший хадис. Был упомянут под номером 781.

---

[1] نص الآية الكريمة: ﴿وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ [مريم: ٣٩].

[2] قلت: لعل الأصح - أو الصواب - أنَّ يقال: (لفظ) أو: (سياق أطول)؛ لدفع إيهام أنه من طريق أخرى غير هذه، وهي واحدة مدارها على (محمد بن عمرو).

٢٢ - سورة الحج

Сура 22. «Аль-Хадж»

١٤٦٨ - ١٧٥٢ - عن أَنس بن مالك، قال: نزلت ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾ على النبيِّ ﷺ وهو في مَسير له، فرفع بها صوته، حتّى ثابَ إِليه أَصحابه، ثمَّ قال: «أتدرون أيّ يوم هذا؟! يوم يقول الله جلّ وعلا [لآدم]: يا آدم! قم فابعثْ بعثَ النار، من كلِّ أَلفٍ تسعَ مئةٍ وتسعةً وتسعين». فَكَبُرَ ذلك على المسلمين، فقال النبيّ ﷺ: «سددوا وقاربوا وأَبشروا، فوالذي نفسي بيده؛ ما أَنتم في الناس إِلّا كالشامةِ في جنبِ البعير، أو كالرَّقْمة في ذراع الدابة[1]، وإنّ معكم لخليقتين ما كانتا في شيءٍ قطّ إِلّا كثَّرَتاه: يأجوجَ ومأجوجَ، ومن هلك من كفرة الإنس والجنّ».

صحيح - «الترمذي» (٣١٦٨): ق - أَبي سعيد.

1468. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Пророку ﷺ был ниспослан аят: “**О люди! Бойтесь вашего Господа! Воистину, сотрясение Часа является ужасным событием**” (Сура “Аль-Хадж”, 1 аят), когда он был в пути. Он прочитал его так громко, что сподвижники устремились к нему. Затем он сказал: “Знаете ли вы, о каком дне идёт речь? Это день, когда Аллах, Велик Он и Могуч, скажет [Адаму]: ‹О Адам! Встань и отдели тех, кто войдёт в Огонь — из каждой тысячи девятьсот девяносто девять›”. Это показалось тяжёлым для мусульман, и Пророк ﷺ сказал: “Делайте всё, что вам приказано, или хотя бы столько, сколько можете — и возрадуйтесь. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, среди людей вы подобны родинке на боку верблюда, или мозоли на коленах верхового животного. Поистине, помимо вас есть два вида созданий, и они очень многочисленны, это — Яъджудж и Маъджудж и те, кто умер неверующим, из людей и джиннов”».

Достоверный хадис. «Ат-Тирмизи» 3168.

---

[1] الرَّقْمةُ هنا: الهَنَة الناتئة في ذراع الدابة من داخل، وهما رقْمتان في ذراعيها. «النهاية».

٢٣ - سورة المؤمنين

Сура 23. «Аль-Муъминун»

١٤٦٩ - ١٧٥٣ - عن ابن عباس، قال: جاء أَبو سفيان بن حرب إِلى رسول الله ﷺ فقال: يا محمد! أَنْشُدُكَ اللهَ والرَّحِم، فقد أَكلْنا العِلْهِزَ -يعني: الوبر - والدمَ، فأَنزل الله: ﴿وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ﴾[1].

صحيح - انظر التعليق.

1469. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Абу Суфьян ибн Харб пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Мухаммад! Я заклинаю тебя Аллахом и (напоминаю о) родственных узах. Мы уже начали питаться *‘ильхизом*”, то есть шерстью и кровью (перемешанными и обжаренными)». Тогда Аллах ниспослал: “**Мы подвергли их мучениям, но они не успокоились перед своим Господом и не смирились перед Ним**”» (Сура “аль-Муъминун” , 76 аят).

Достоверный хадис. См. примечание.

٣١ - سورة لقمان

Сура 31. «Лукман»

١٤٧٠ - ١٧٥٤ و ١٧٥٥ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «مفاتيح الغيب خمس: لا يعلم ما تضع الأَرحامُ أحدٌ إِلّا الله، ولا يعلمُ ما في غدٍ إِلّا الله، ولا يعلم متى يأتي المطر إِلّا الله، وما تدري نفسٌ بأي أَرض تموت، ولا يعلم متى تقومُ الساعة [١٧٥٥ - أَحد إِلّا الله]».

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٠٣): خ -قلت: فهو ليس من شرط «الزوائد».

1470. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ключей к сокровенному пять, и не знает их никто, кроме Аллаха: никто не знает, что выйдет из утроб (матерей), кроме Аллаха; никто не зна-

---

[1] قلت: أَخرجه النسائي في «السنن الكبرى» (٦/ ٤١٣/ ١١٣٥٢)، وابن جرير (١٨/ ٣٤) وغيرهما، كالحاكم (٢/ ٣٩٤)، وقال: «صحيح الإسناد» ووافقه الذهبي.

ет, что будет завтра, кроме Аллаха; никто не знает, когда пойдёт дождь, кроме Аллаха. Ни одна душа не знает, в какой земле она умрёт; и не знает, когда наступит Час, [никто, кроме Аллаха]».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2903.

٣٣ - سورة الأحزاب

Сура 33. «Аль-Ахзаб»

١٤٧١ - ١٧٥٦ - عن زِرِّ بن حُبَيْشٍ، قال: لقيتُ أُبيَّ بنَ كعبٍ فقلتُ له: إنَّ ابنَ مسعود كان يحكُّ المعوذتين من المصاحف، ويقول: إنّهما ليستا من القرآن، فلا تجعلوا فيه ما ليس منه[1]، قال أُبيّ: قيل لرسول الله ﷺ، فقال لنا، فنحن نقول! كم تعدُّون (سورة الأَحزاب) من آية؟ قال: قلت: ثلاثًا وسبعين آية، قال أُبَيّ: والذي يُحْلَفُ به؛ إن كانت لتعدل (سورة البقرة)، ولقد قرأنا فيها آية الرَّجم: «الشيخُ والشيخةُ إذا زنيا؛ فارجموهما البتةَ نَكالًا من الله والله عزيز حكيم».

(قلت): في إسناده عاصم بن أَبي النجود، وقد ضُعّف.

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٩١٣)، وللبخاري منه قول أُبي المرفوع.

1471. Передаётся от Зирра ибн Хубайша, что он сказал: «(Однажды) я встретил Убайя ибн Ка'ба и сказал ему: "Поистине, Ибн Мас'уд стирал *аль-му'аввизатайн* (суры "аль-Фаляк" и "ан-Нас") из *мусхафа*, и говорил: ‹Поистине, они не (являются сурами) из Корана, и не вписывайте в него то, что не из него›". Убай сказал: "(Однажды) Посланника Аллаха ﷺ спросили (об этих сурах), и он сказал, (что они из Корана), и пото-

[1] جملة الحكّ والنفي صحيحة جدًّا عن ابن مسعود - رضي الله عنه -، فقد أَخرجها الطبرانيّ (٩/ ٢٦٨ - ٢٦٩) بثلاثة أَسانيد صحيحة أُخرى، فقول ابن حزم ومن تبعه - بأنَّ ذلك كذب عليه موضوع - من المجازفات الّتي لا يجوزُ ذكرها إلاّ لإبطالِها، وَعُذْرُ ابن مسعود قد بينه في بعض تلك الأَسانيد، فقال: إنّما أُمر رسول الله ﷺ أنَّ يتعوّذ بهما، ولم يكن يقرأ بهما.

ولهـذا قال سفيان بن عيينة عنه: كانَ يرى رسولَ الله ﷺ يعوّذ بهما الحسن والحسين، ولم يسمعه يقرؤهما في شيءٍ من صلاتِه، فظنَّ أنهما معوذتان، وأَصرّ على ظنّه، وتحقق الباقون كونهما من القرآن. رواه أَحمد (٥/ ١٣٠).

وهذا النفي منه - رضي الله عنه - ليس بأَغرب من نفيه وضع الكفين على الركبتين في الركوع، ومن نفيه رفع اليدين عند الركوع والرفع منه، وفي ذلك عبرة وحجّة على المقلدة الذين يردّون السنة تقليدًا لإمامهم، ويكون معذورًا؛ لأنّه وقف عند ما بلغه من العلم، وليس معذورًا من قلّده لمخالفته لما علم، فهل من معتبر؟!

му мы говорим (также)". (Он спросил): "Как вы считаете, сколько аятов в суре ‹аль-Ахзаб›?" Он сказал: "Я сказал: ‹Тридцать семь аятов›". Убай сказал: "Клянусь Тем, Кем клянутся. Раньше она была равна (по длине) суре ‹аль-Бакара›, и мы читали в ней аят о закидывании камнями прелюбодеев: ‹Если взрослый мужчина и взрослая женщина совершат прелюбодеяние, то закидайте их камнями, таково наказание от Аллаха. Аллах Сильный, Мудрый›"».

(Шейх аль-Албани сказал: «В его иснаде ‘Асым ибн Абу ан-Наджвад, которого называли слабым).

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2913.

٣٨ - سورة ص

Сура 38. «Сад»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٤٣ - سورة الزخرف

Сура 43. «Аз-Зухруф»

١٤٧٢ - ١٧٥٨ - عن ابن عباس، عن النبيّ ﷺ: في قولِه: ﴿وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِلسَّاعَةِ﴾ قال: «نزول عيسى ابن مريم [من] قبل يوم القيامة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٢٠٨).

1472. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал о словах (Всевышнего) «**Воистину, он является признаком Часа**» (Сура "Аз-Зухруф", 61 аят): «(Имеется в виду) снисхождение ‘Исы ибн Марьям перед Днём воскресения».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3208.

٤٥ - سورة الجاثية

Сура 45. «Аль-Джасия»

١٤٧٣ - ١٧٥٩ - عن سفيانَ بن عُيَيْنَةَ، قال: كانَ أَهل الجاهليّة يقولون: إنّما يهلكنا الليلُ والنهارُ، هو الذي يهلكنا ويميتنا ويحيينا، قال الله تعالى: ﴿وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ﴾.

قال الزهريّ، عن سعيد بن المسيّب، عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «يقول الله جلَّ وعلا: يؤذيني ابنُ آدمَ، يسبُّ الدهرَ، وأَنا الدهرُ، بيدي الأَمر، أُقلب ليله ونهاره، فإذا شئتُ قبضتهما».

(قلت): هو في «الصحيح» باختصار.

صحيح - «الصحيحة» (٥٣١)، وهو في «الصحيحين» دون قوله ابن عيينة.

1473. Передаётся от Суфьяна ибн ‘Уяйна, что он сказал: «Люди во времена невежества говорили: “Поистине, нас губят день и ночь (то есть люди умирают лишь с течением времени). Это — то, что губит, убивает и оживляет нас”. Всевышний Аллах сказал: “**Они сказали: ‹Есть только наша мирская жизнь. Мы умираем и рождаемся, и нас не губит ничто, кроме времени›** (Сура “Аль-Джасия”, 24 аят)”».

Аз-Зухри сказал, (передавая) от Са‘ида ибн аль-Мусаййиба, от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Аллах, Велик Он и Могуч, говорит: “Сын Адама оскорбляет Меня, ругая время. Я и есть время, и Я приказываю — Я меняю ночь и день, и если пожелаю, то лишу вас их”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 531.

٤٨ - سورة الفتح

Сура 48. «Аль-Фатх»

١٤٧٤ - ١٧٦٠ - عن أَنس بن مالك، قال: نزلت على النبيّ ﷺ: ﴿لِيَغْفِرَ لَكَ اللهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ﴾ مَرْجِعَه من الحديبية، قال النبيُّ ﷺ: «أُنزلت عليَّ آيةٌ أَحبّ إليّ ممّا على ظهرِ الأَرض»، فقرأها عليهم. فقالوا: هنيئًا مريئًا يا نبيَّ الله! قد بيّن اللهُ لك ما يفعلُ بك، فماذا يفعلُ بنا؟ فنزلت عليه: ﴿لِيُدْخِلَ

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ...﴾ حتّى ﴿فَوْزًا عَظِيمًا﴾.

صحيح - وشطره الأول في «الصحيح» - «صحيح الترمذي/التفسير».

1474. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Пророку ﷺ было ниспослано: “**Чтобы Аллах простил тебе грехи, которые были прежде и которые будут впоследствии**” (Сура “Аль-Фатх”, 2 аят), когда он возвращался с Худайбиййи, и Пророк ﷺ сказал: “Был ниспослан мне аят, который для меня любимее всего” — и прочитал им его. Люди сказали: “(Поздравляем) с успехом и благом, о Пророк Аллаха! Аллах рассказал тебе, как поступит с тобой. А как же Он поступит с нами?” И тогда ему было ниспослано: “**И чтобы ввести верующих мужчин и верующих женщин в Райские сады, в которых текут реки**” и до слов “**Является великим преуспеянием**” (Сура “Аль-Фатх”, 5 аят)».

Достоверный хадис. и его первая половина в «Ас-сахиха». «Сахих ат-Тирмизи / Тафсир».

٤٩ - سورة الحجرات

Сура 49. «Аль-Худжурат»

١٤٧٥ - [٣٨١٧] - عن ابن عمر، قال: طاف رسول الله ﷺ على راحلته القصواء يوم الفتح، واستلم الركن بمحجنه، وما وجد لها مناخًا في المسجد، حتّى أُخرجت إلى بطن الوادي فأُنيخت، ثمَّ حمد الله وأثنى عليه، ثمَّ قال: «أمّا بعد؛ أيّها الناس! فإنَّ اللهَ قد أذهبَ عنكم عُبِّيَّة الجاهليّة، يا أيّها الناس! [إنّما الناس] رجلان: برٌّ تقيٌّ كريم على ربّه، وفاجر شقيّ هيّن على ربِّه»، ثمَّ تلا: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا...﴾ حتّى قرأ الآية، ثمّ قال: «أقولُ هذا، وأستغفرُ الله لي ولكم»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٠٣).

1475. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ делал *тавааф* на своей верблюдице Касва в день открытия Мекки. (В начале *тавафа*) он прикоснулся маленьким копьём к углу (т. е. к Чёрному камню). И так как он не нашёл место, где привязать свою верблюдицу, её вывели из мечети во внутреннюю часть долины и привязали там. Затем Посланник Аллаха многократно восхвалил Аллаха и сказал: “А затем, о люди! Поистине, Аллах избавил вас от высокомерия времён не-

вежества. Люди делятся на две категории: благочестивый, богобоязненный, почётный перед Господом и нечестивец, несчастный, к которому презренно относится Господь". А затем Пророк ﷺ прочитал [слова Всевышнего Аллаха]: "**О люди, мы создали вас мужчинами и женщинами и превратили вас в народы и племена, чтобы вы познавали друг друга**" (Сура "Аль-Худжурат", 13 аят), пока не прочитал аят [до конца]. Потом сказал: "Я говорю это и прошу прощения у Аллаха для себя и для вас"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2803.

١٤٧٦ - ١٧٦١ - عن الضّحّاك بن أَبي جبيرة[1]، قال: كانت لهم أَلقاب في الجاهليّة، فدعا رسول الله ﷺ رجلاً بلقبه، فقيل له: يا رسولَ الله! إنّه يكرهه، فأَنزلَ الله تعالى: ﴿وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الِاسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ﴾. قال: وكانت الأَنصار يتصدقون ويعطون ما شاءَ الله، حتّى أَصابتهم سَنَةٌ[2] فأَمسكوا، فأَنزل الله﴿وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ الله وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾.

صحيح - التعليق على «ابن ماجه».

1476. Передаётся от Даххака ибн Абу Джубайра, что он сказал: «Во времена невежества у арабов были прозвища, и (однажды) Посланник Аллаха ﷺ обратился к одному человеку по прозвищу. Ему сказали: "О Посланник Аллаха! Поистине, оно ему не нравится", и тогда Всевышний Аллах ниспослал: "**И не называйте друг друга оскорбительными прозвищами. Скверно называться нечестивцем после того, как уверовал**" (Сура "Аль-Худжурат", 11 аят)».

Он сказал: «Ансары давали в качестве милостыни и отдавали то, что пожелал Аллах, пока не постиг их неурожай, и они перестали. Тогда Аллах ниспослал: "**Делайте пожертвования на пути Аллаха и не обрекайте себя на гибель. И творите добро, ведь Аллах любит творящих добро**" (Сура "Аль-Бакара", 195 аят)».

Достоверный хадис. Примечание к «Ибн Маджах».

---

(١) كذا وقع هنا، وهو من أَوهام حمَّاد بن سلمة؛ انقلبَ عليه، والصواب كما قال الحافظُ وغيره: (أَبو جبيرة بن الضحاك)، كذلك أَخرجه أَصحاب «السنن»، ومنهم النسائي في «الكبرى» (٦/ ٤٦٦/ ١١٥١٦) من طريق جمع من الثقات من طبقة حمّاد وأَوثق.

(٢) أي: جدب.

٥١ - سورة الذاريات

Сура 51. «Аз-Зарийят»

١٤٧٧ - ١٧٦٢ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: أَقرأَني رسول الله ﷺ: «إِنّي أَنا ﴿الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ﴾[1]».

صحيح - «التعلقات الحسان» (٦٢٩٥/٨٠/٨).

1477. Передаётся от ‘Абдуллаха [ибн Мас‘уда], что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ научил меня читать аяты (из этой суры вот так): “**Поистине, Я являюсь Наделяющим уделом, Обладающим могуществом, Крепким**” (Сура “Аз-Зарият”, 58 аят)».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 8/80/6295.

٥٥ - سورة الرحمن

Сура 55. «Ар-Рахман»

١٤٧٨ - ١٧٦٣ - عن أَبي الدرداء، عن النبيِّ ﷺ: في قولِه: ﴿كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ﴾؛ قال: «من شأنِه أَن يغفرَ ذنبًا، ويفرّجَ كربًا، ويرفعَ قومًا، ويضعَ آخرين».

صحيح - «ظلال الجنة» (٣٠١).

1478. Передаётся от Абу Дарды, что Пророк ﷺ сказал о словах (Всевышнего) «**И каждый день Он занят делом**» (Сура “Ар-Рахман”, 29 аят): «Из Его дел — то, что Он прощает грехи, избавляет от печали, возвышает (одни) народы и унижает другие».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 301.

---

[1] هذه القراءة ليست من القراءات العشر، والقراءة التي في المصاحف الشريفة: ﴿إِنَّ اللهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ﴾ [الذاريات: ٥٨].

٥٨ - سورة ﴿قَدْ سَمِعَ﴾

Сура 58. «Аль-Муджадиля»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٦٧ - سورة الملك

Сура 67. «Аль-Мульк»

١٤٧٩ - ١٧٦٦ و ١٧٦٧ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «سورة في القرآن ثلاثون آية، تستغفرُ لصاحبها حتّى يُغْفَرَ له: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾».

حسن لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٢٦٥).

1479. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Сура в Коране из тридцати аятов, которые просят прощения за того, кто читает их, пока ему не будет прощено: "**Благодатен Тот, в Чьей руке власть**" (Сура "Аль-Мульк", 1 аят)».

Хороший ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1265.

٧٢ - سورة ﴿قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ﴾

Сура 72. «Аль-Джинн»

١٤٨٠ - ١٧٦٨ - عن ابن مسعود، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ [يقول]: «بِتُّ[1] الليلة أَقرأُ على الجنِّ

---

[1] في الأصل: «أمرت»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«المسند» وغيرها، ومنها صححت كلمة: «رفقاءَ»، فقد كانت في الأصل «واقفًا»! ومعناها: أنهم كانوا جماعة رفقة، وفي بعض الشواهد المرسلة أنهم كانوا تسعة، وهناك شواهدُ أخرى مخرجة في المصدر المذكور أعلاه، غفل عنها المعلقون الأربعة، وضعفوا الحديث جمودًا منهم عند إسناده المنقطع!

رفقاءَ بـ(الحَجون)[1]».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢٠٩).

1480. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ [говорил]: "Я провёл ночь, читая (Коран) джиннам, (в местности) аль-Хаджун"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3209.

٨٠ - سورة عبس

Сура 80. «'Абаса»

١٤٨١ - ١٧٦٩ - عن عائشة، قالت: [أُ]نزلت ﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى﴾ في ابن أُمّ مكتوم الأَعمى، قالت: أَتى النبيَّ ﷺ فجعل يقول: يا نبيَّ الله! أَرشدني؟ قالت: وعندَ النبيّ ﷺ رجل من عظماءِ المشركين، فجعل النبيّ ﷺ يعرض عنه، ويقبل على الآخر، فقال النبيُّ ﷺ: «يا فلان! أَترى بما أَقولُ بأسًا؟». فيقول: لا، فنزلت: ﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى﴾.

صحيح - «الإحسان» (٥٣٦/٣٧٤/١).

1481. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Было ниспослано "**Он нахмурился и отвернулся**" об Ибн Мактуме, (который был) слепым». Она сказала: «Он пришёл к Пророку ﷺ и стал говорить: "О Пророк Аллаха! Укажи мне на прямой путь"». Она сказала: «Тогда у Пророка ﷺ находился человек из знати многобожников, и Пророк ﷺ отвернулся от этого, повернувшись к тому. И Пророк ﷺ сказал (многобожнику): "О такой-то! Видишь ли ты проблему в том, к чему я призываю?" Он сказал: "Нет", и тогда было ниспослано: "Он нахмурился и отвернулся"».

Достоверный хадис. «Аль-Ихсан» 1/374/536.

---

[1] جبل بأعلى مكة عنده مدافن أَهلها، بحذاء مسجد البيعة على شعب الجزارين، وهي المعروفة بـ(مقبرة المـعلاة)، وبها دفن أخي (محمد ناجي؛ أبو أحمد)، وتوفي موسم حج سنة (١٤٠١)، وهو في (منىّ) رحمه الله تعالى.

٨٣ - سورة ﴿وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ﴾

Сура 83. «Аль-Мутаффифин»

١٤٨٢ - ١٧٧٠ - عن ابن عباس، قال: لمّا قدمَ النبيّ ﷺ المدينة؛ كانوا من أَخبث الناس كَيْلاً، فأَنزل الله عزّ وجلَّ: ﴿وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ﴾، فأَحسنوا الكيل بعد ذلك.

صحيح لغيره - «أَحاديث البيوع»[1].

1482. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Когда Пророк ﷺ прибыл в Медину, то (застал её жителей на том, что) они ужасно обвешивали друг друга. Тогда Аллах, Велик Он и Могуч, ниспослал: “**Горе обвешивающим**” (Сура “Аль-Мутаффифин”, 1 аят), и они после этого они стали отмерять должным образом».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахадис аль-бую‘».

١٤٨٣ - ١٧٧١ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «إنَّ العبد إِذا أخطأَ خطيئةً؛ نُكتت في قلبه نكتة، فإِن هو نَزَعَ واستغفر وتاب صُقِلت، فإن عادَ زِيدَ فيها، [فإن عادَ زيد فيها][2]، حتّى تعلوَ قلبه، فهو (الران) الذي ذكر الله: ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾.

حسن - «التعليق الرَّغيب» (٢٦٨/٢).

1483. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, если раб совершает грех, то на его сердце появляется точка. Если он откажется (от греха), попросит прощения и раскается, то оно очищается. Если же он возвращается (к греху), то (точка) увеличивается. [Если он вновь возвращается (к греху), то (точка) увеличивается,] пока не покроет его сердце. Это и есть пелена, которую упомянул Аллах: “**Но нет! Но нет, однако их сердца окутаны пеленой того, что они приобрели**” (Сура “Аль-Мутаффифин”, 14 аят)».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/268.

---

(١) ورواه النسائي في «تفسير الكبرى» (٦/ ٥٠٨/ ١١٦٥٤)، وسنده حسن.

(٢) زيادة من طبعتي «الإحسان»، غفل عنها الداراني!

٩٤ - سورة ﴿أَلَمْ نَشْرَحْ﴾

Сура 94. «Аль-Инширах»

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٠٤ - سورة الهُمَزَة

Сура 104. «Аль-Хумаза»

١٤٨٤ - ١٧٧٣ - عن جابر بن عبد الله: أنَّ النبيَّ ﷺ قرأَ ﴿يَحْسَبُ[1] أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ﴾.

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٢٩٨/٨١/٨).

1484. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что Пророк ﷺ читал (аят): «Он считает, что богатство увековечит его».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 8/81/6298.

١٠٨ - سورة الكوثر

Сура 108. «Аль-Каусар»

١٤٨٥ - [٦٤٣٧ - عن ثابت، قال: قرأَ أَنسُ بنُ مالك ﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾؛ قال: قال رسولُ الله ﷺ: «الكوثر نهر في الجنّة يجري على وجه الأَرض، حافَتاه قِباب الدُّرِّ»، قال ﷺ: «فضربت بيدي؛ فإذا

---

[1] الأصل بفتح السين المهملة، وهي إِحدى القراءات السبع المتواترة، ووقع في «الإحسان» وسائر مصادر التخريج مثل «سنن أَبي داود»، و«السنن الكبرى» للنسائي (٦/ ٥٢١/ ١١٦٩٨) بكسر السين، بل صرحت بذلك رواية «المستدرك» (٢/ ٢٢٢): «بكسر السين» وهي من السبع أَيضًا، قرأ بها ابن كثير ونافع وأَبو عمرو والكسائي كما في «زاد المسير» (١/ ٣٢٨).

وانظر «مشكل غريب القرآن» للمقرئ مكي بن أبي طالب القيسي (٢/ ٤٩٩).

طينه مِسْكٌ أَذْفَر[1]، وإذا حصباؤه اللؤلؤ»].

صحيح - «المشكاة» (٥٦٤١)، «الصحيحة» (٢٥١٣).

1485. Передаётся от Сабита, что он сказал: «Анас ибн Малик прочитал: “**Мы даровали тебе Каусар**” (Сура “Аль-Каусар”, 1 аят), и сказал: “Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Каусар — река в Раю, которая будет течь по поверхности земли (без русла), а по краям её будут жемчужные купола›. И он ﷺ сказал (когда ему был показан Рай): ‹Я ударил (по земле) рукой, и увидел, что почва (Рая) — *миск* с прекрасным запахом, а галька его — это жемчуг›”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5641, «ас-Сахиха» 2513.

١١٢-١١٤ - سورة الإخلاص والمعوذتين

Суры 112, 113 и 114. «Аль-Ихляс», «аль-Фаляк» и «ан-Нас»

١٤٨٦ - ١٧٧٤ و ١٧٧٥ - عن أَنس: أنَّ رجلًا كانَ يلزم قراءة: ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾في الصلاة مع كلِّ سورة؛ وهو يؤمُّ بِأَصحابه، فقال له رسول الله ﷺ فيه؟! فقال: إِنّي أُحبّها، فقال: «حُبُّها أَدخلك الجنّة»[2].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٢٦).

1486. Передаётся от Анаса, что один человек постоянно читал (суру) «**Скажи: “Он — Аллах Один”**» в молитве вслед за каждой сурой, когда он был имамом для своих товарищей. Посланник Аллаха ﷺ спросил его

---

[1] أي: طيب الريح.

[2] تنبيه: وقعَ للمؤلف الهيثمي - رحمه الله - في هذا الحديث شيء من الخلط بين السند والمتن؛ فإنّه من رواية ثابت عن أَنس، وله عن ثابت طريقان عنده: الأُولى: عن مبارك بن فضالة عنه، ولفظه مختصر عن هذا المذكور هنا.

والآخر: عن عبيد الله بن عمر عنه. قال عقبه: «فذكر نحوه»؛ أَي: نحو المتن المذكور أعلاه، ولدى الرَّجوع إلى الأصل بواسطة «الإحسان» (٢/ ٨٢ - ٨٣/ ٧٨٩ و ٧٩١)؛ تبيّن أنَّ المتن المذكور هو للطريق الآخر!

وأَما الطريق الأَول؛ فمتنه أَخصر من هذا، ولم يتنبّه لهذا الخلط محققو الكتاب!

об этом, и он ответил: «Поистине, я люблю её», на что он ﷺ сказал: «Любовь к ней введёт тебя в Рай».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/226.

١٤٨٧ – ١٧٧٦ و ١٧٧٧ – عن عقبة بن عامر، قال: تَبِعْتُ رسول الله ﷺ وهو راكب، فجعلت يدي على ظهر قدمه، فقلت: يا رسول الله! أَقرئني إِمَّا من سورة (هود) وإمّا من سورة (يوسف)، فقال النبيّ ﷺ: «يا عقبةَ بن عامر! إِنّك لن تقرأَ سورةً أَحبّ إِلى الله، ولا أَبلغَ عنده من أَنْ تقرأَ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾، فإن استطعت أَن لا تفوتَك في صلاةٍ فافعل».

وفي رواية: «إِنّك لن تقرأ شيئًا أَبلغَ عندَ الله من ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٢٦).

1487. Передаётся от 'Укбы ибн 'Амира, что он сказал: «Я следовал за Посланником Аллаха ﷺ, когда он ехал верхом, и я положил свою руку на его ступню и сказал: "О Посланник Аллаха! Почитай мне из суры ‹Худ› или из суры ‹Юсуф›". Пророк ﷺ сказал: "О 'Укба ибн 'Амир! Поистине, из тех сур, что ты можешь прочитать, нет более любимой для Аллаха и лучше перед Ним, чем (сура) "**Скажи: ‹Прибегаю к защите Господа рассвета›**". И если ты можешь прочитать её в молитве, то сделай это"».

В другом *риваате* передаётся: «Поистине, из того, что ты можешь прочитать, лучшим перед Аллахом является "**Скажи: ‹Прибегаю к защите Господа рассвета›**"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/226.

١٤٨٨ – ١٧٧٨ – عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «اقرأ يا جابر!». قال: فقلتُ: ما أَقرأُ بأَبي وأُمي؟! قال: «اقرأ ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ و ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾. فقرأتُهما، فقال النبيُّ ﷺ: «اقرأ بهما؛ فلن تقرأ بمثلهما».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٢٦).

1488. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Читай, о Джабир!» Он сказал: «Я сказал: "Что же мне читать, да будут мои отец и мать выкупом за тебя?" Он сказал: "Читай: "**Скажи: ‹Прибегаю к защите Господа рассвета›**", и "**Скажи: ‹Прибегаю к защите Господа людей›**". Я прочитал их, и он ﷺ сказал: "Читай их, ибо нет ничего, подобного им"».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/226.

١ - باب في أَحرف القرآن

Глава 1. О диалектах, на которых был ниспослан Коран

١٤٨٩ - ١٧٧٩ - عن أَبي هريرة، عن رسولِ الله ﷺ، قال: «أُنزل القرآن على سبعة أَحرف: ﴿حكيماً عليماً﴾، ﴿غفورًا رحيماً﴾».

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٧٤٠/٦٢/٢).

1489. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Коран был ниспослан на семи диалектах: “Мудрым, Знающим”, “Прощающим, Милующим”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 2/62/740.

١٤٩٠ - ١٧٨٠ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «أُنزلَ القرآن على سبعة أَحرف، والمِراء في القرآن كفر (ثلاثًا)، ما عرفتم منه فاعْمَلوا به، وما جهِلتم منه فردّوه إِلى عالِمِه».

صحيح - «الصحيحة» (١٥٢٢).

1490. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Коран был ниспослан на семи диалектах, и спор о Коране — неверие, — (сказав это трижды). — Поступайте в соответствии с тем, что вы знаете из него, а то, о чём вы не знаете, спросите у того, кто знает».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1522.

١٤٩١ - ١٧٨٢ - عن ابن مسعود، عن رسول الله ﷺ، قال: «كان الكتاب الأَوّل ينزل من باب واحد [و] على حرف واحد، ونزل القرآن من سبعة أَبواب على سبعة أَحرف...»[1].

حسن لغيره دون قوله: «زجر...» إلخ - «الصحيحة» (٥٨٧).

---

[1] هنا في الأصل ما نصُّه: «زجر» وأَمر، وحلال، وحرام، ومحكم، ومتشابه، وأَمثال، فأَحِلّوا حلالَه، وحرّموا حرامه، وافعلوا ما أُمرتم به، وانتهوا عمّا نهيتم عنه، واعتبروا بأَمثالِه، واعملوا بمحكمه، وآمنوا بمتشابهه، وقولوا: آمنا به كلّ من عند ربّنا»، ولما لم يكن على شرط الكتاب؛ فقد حذفته، وأما الأخ الداراني؛ فسوّد أربع صفحات في الكلام عليه وتخريجه، ثم لا يفهم منه ما الذي انتهى إليه؟ أهو قويٌّ أم ضعيف؟!

1491. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Первая Книга нисходила из одних врат [и] на одном диалекте, а Коран был ниспослан из семи врат на семи диалектах».

Хороший ввиду других хадисов, кроме слов «...». «Ас-Сахиха» 587.

١٤٩٢ – ١٧٨٣ – عن عبد الله بن مسعود، قال: أَقرأَني رسول الله ﷺ سورة (الرحمن)، فخرجت إِلى المسجد عشيةً، فجلس إِليّ رهط، فقلت لرجل: اقرأ عليَّ؛ فإذا هو يقرأ أحرفًا لا أَقرأها، فقلت: من أَقرأك؟ قال: أقرأني رسول الله ﷺ، فانطلقنا حتّى وقفنا على النبيّ ﷺ؛ فقلت: اختلفنا في قراءتنا؛ فإذا وجهُ رسولِ الله ﷺ فيه تغيرٌ، ووجدَ في نفسهِ حين ذكرتُ الاختلاف، وقال: «إِنّما هلَك من قبلكم بالاختلاف». فأَمر عليًّا فقال: إنَّ رسول الله ﷺ يأمركم أنَّ يقرأَ كلُّ رجلٍ منكم كما عُلِّمَ؛ فإنما أَهلك من قبلكم الاختلافُ. قال: فانطلقنا وكُلّ رجلٍ منّا يقرأُ حرفًا لا يقرأ صاحبهُ.

حسن - «الصحيحة» (١٥٢٢).

1492. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ обучал меня суре “ар-Рахман”. Затем я вышел в мечеть днём, и возле меня села группа людей. Я сказал одному человеку: “Почитай мне”, и он стал читать на диалекте, который я не знал. Я спросил его: “Кто обучил тебя читать?” Он сказал: “Меня научил читать Посланник Аллаха ﷺ”. И мы пошли, пока не дошли до Пророка ﷺ, и я сказал: “Мы читаем (Коран) по-разному”. Тогда лицо Посланника Аллаха ﷺ изменилось, он разозлился, когда я упомянул разногласия, и сказал: “Поистине, те, кто были до вас, были погублены по причине разногласий!” Он приказал ‘Али, чтобы он сказал: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ приказывает вам, чтобы каждый из вас читал так, как он был обучен. Поистине, погубили тех, кто был до вас, разногласия”».

И он сказал: «Мы разошлись, и каждый из нас читал на диалекте, на котором не читал другой».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1522.

٢ - باب تعاهد القرآن

Глава 2. О постоянном повторении Корана

١٤٩٣ – ١٧٨٤ و ١٧٨٥ – عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «استذكروا

القرآن؛ فلهو أَشدّ تفصِّيًا من صدور الرجال من النَّعم من عقلها».
(قلت): فذكر الحديث، وقد رواه مسلم موقوفًا.
صحيح: ق - «التعليق الرغيب» (٢/٢١٤)، وقوله: «...مسلم موقوفًا»؛ قلّد فيه المنذري، فقد رواه مرفوعًا أَيضا كالبخاري؛ فليس هو على شرط «الزوائد».

1493. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Постоянно повторяйте Коран. Поистине, он покидает сердца людей быстрее, чем верблюд от своей привязи”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/214.

١٤٩٤ – ١٧٨٦ و ١٧٨٧ – عن سهل بن سعد، قال: خرج علينا رسول الله ﷺ يومًا ونحن نقرأُ، فقال: «الحمد لله، كتاب [الله] واحد، وفيكم الأحمر، وفيكم الأَسود، اقرءوه قبل أنَّ يقرأه أَقوام يقومونه كما يقوم السهم، يتعجل أَجْره ولا يتأجله».
صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٥٩)، «صحيح أَبي داود» (٧٨٤).

1494. Передаётся от Сахля ибн Саʻда, что он сказал: «Однакжды, когда мы читали Коран, к нам вышел Посланник Аллаха ﷺ и сказал: “Хвала Аллаху. Книга [Аллаха] одна, и среди вас есть краснокожие, и среди вас есть чернокожие. Читайте её до того, как его начнут читать люди, которые будут выравнивать* её подобно тому, как вы выравниваете стрелы, но они будут торопиться с наградой за него (зарабатывая на нём), не желая получить награду (на Том свете)”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 259, «Сахих Абу Дауд» 784.

* Их будет чрезмено заботить точное произношение каждой буквы

١٤٩٥ – ١٧٨٨ – عن عقبة بن عامر، قال: قال رسول الله ﷺ: «تعلموا القرآن واقتنوه؛ فوالذي نفسي بيده لهو أشد تفصيًا من المخاض من العُقل».
صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢١٤).

1495. Передаётся от ʻУкбы ибн ʻАмира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Изучайте Коран и запоминайте его. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, он уходит (от людей) быстрее, чем верблюдица со своей привязи”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/214.

٣ - باب فيمن يقرأ القرآن

Глава 3. О том, кто читает Коран

١٤٩٦ - [٧٥٢ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «يكون خَلْفٌ بعد ستين سنة؛ أَضاعوا الصلاة، واتبعوا الشهوات، فسوفَ يَلْقَون غَيًّا، ثمَّ يكونُ خَلْفٌ يقرؤون القرآن لا يعدو تراقيَهم. ويقرأُ القرآنَ ثلاثة: مؤمن، ومنافق، وفاجر». قال بشير: فقلت للوليد: ما هؤلاء الثلاثة؟ قال: المنافق: كافر به، والفاجر: يَتَأَكَّلُ به، والمؤمن: يؤمن به].

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٣٤).

1496. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Через шестьдесят лет появятся люди, которые станут халатно относиться к молитве, последуют за своими страстями, а затем (в Судный день) они будут подвергнуты мучению. Затем появятся люди, которые будут читать Коран, но он не будет идти дальше их глоток. Читают Коран трое — верующий, лицемер и нечестивец"».

Бушайр сказал: «Я спросил Валида: "Кто эти трое?" Он сказал: "Лицемер — проявивший неверие в него, нечестивец — питающийся (зарабатывающий) за счёт него, а верующий — тот, кто верует в него"».

١٤٩٧ - [٧٥٥ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يَفْقَهُ مَنْ قرأَ القرآن في أَقلَّ من ثلاث».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٢٥٧).

1497. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Амра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Не поймёт Коран тот, кто прочитывает его (полностью) меньше, чем за три дня"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1257.

١٤٩٨ - ١٧٩٠ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «يقال لصاحب القرآن يوم القيامة:

اقرأْ، وارقَ، ورَتِّلْ، كما كنتَ ترتل في الدنيا[1]؛ فإنَّ منزلتَك عند آخر آيةٍ كنتَ تقرأُها[2]».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٢٤٠).

1498. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “В День воскрешения чтецу Корана будет сказано: ‹Читай, поднимайся и прочитывай, как ты читал в мирской жизни. Поистине, твоя степень (в Раю) у последнего аята, который ты прочитаешь›”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2240.

٤ - باب القراءة بالجهر والإسرار

Глава 4. О чтении Корана вслух и шёпотом

١٤٩٩ - ١٧٩١ - عن عقبة بن عامر، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «الجاهرُ بالقرآنِ كالجاهرِ بالصدقة، والمسرُّ بالقرآن كالمسرّ بالصدقة».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٢٠٤).

1499. Передаётся от ʻУкбы ибн ʻАмира, что Пророк ﷺ сказал: «Читающий Коран вслух подобен тому, кто даёт милостыню в открытую, а читающий Коран тихо, подобен тому, кто даёт милостыню скрыто».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1204.

٥ - باب اتباع القرآن

Глава 5. О следовании за Кораном

١٥٠٠ - [١٢٠ - عن سعد بن أبي وقاص، عن رسول الله ﷺ، قال: «ليسَ منّا من لم يتغنَّ بالقرآن»].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٢١)، و«الضعيفة»تحت الحديث (٦٥١١).

---

[1] الأصل: «الدنيا مقدار الدنيا»! والتصحيح من «الإحسان» ومصادر التخريج، وغفل عنها الشيخ شعيب؛ فأثبتها هنا خلافًا لـ«إحسانه»!

[2] أي: حفظًا، وليس قراءةً في المصحف فقط، كما كنت شرحته في «الصحيحة».

1500. Передаётся от Са'да ибн Абу Ваккаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не из нас тот, кто не читает Коран нараспев».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1321, «ад-Да'ифа» под хадисом № 6511.

١٥٠١ - ١٧٩٢ - عن أَبي شُرَيح الخُزَاعي، قال: خرج علينا رسول الله ﷺ فقال: «أبشروا وبشِّروا، أَليس تشهدون أن لا إِله إِلّا الله، وأَنّي رسول الله؟!»، قالوا: نعم[1]، قال: «فإِنَّ هذا القرآن [سببٌ][2]، طرفه بيد الله، وطرفه بأيديكم، فتمسكوا به؛ فإِنّكم لن تضلّوا، ولن تهلَكوا بعده أَبدًا».

صحيح - «الصحيحة» (٧١٣).

1501. Передаётся от Абу Шурайха аль-Хуза'и, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ вышел к нам и сказал: "Радуйтесь и радуйте других — разве вы не свидетельствуете, что нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, и что я — Посланник Аллаха?!" Они сказали: "Да". Он сказал: "Поистине, этот Коран — [вервь], один её конец в руке Аллаха, а другой — в ваших руках. Держитесь за неё, и тогда, вы не заблудитесь и никогда не погибнете"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 713.

١٥٠٢ - ١٧٩٣ - عن جابر، عن النبيِّ ﷺ، قال: «القرآن شافعٌ مشفَّعٌ، وماحِل[3] مصدَّق، من جعله أَمامَه؛ قاده إِلى الجنّة، ومن جعله خلف ظهرِه؛ ساقه إِلى النّار».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠١٩).

1502. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Коран является заступником, заступничество которого принимается. Свидетельствующий, чьё свидетельство будет принято. Того, кто установит его перед собой, он приведёт в Рай, а того, кто поставит позади себя, он приведёт в Огонь».

١٥٠٣ - [١١٧ - عن حذيفة، قال: قلت: يا رسولَ الله! هل بعد هذا الخير الذي نحن فيه من شر

---

(١) كذا في الأصل، و«الإحسان»، و«مصنف ابن أبي شيبة» الذي من طريقه أخرجه ابن حبان، فهو وجهٌ إذن، كقولك: «بلى».

(٢) أي: حبل، وما يتوصل به إِلى غيرِه، وقد سقطت من الأصل، فاستدركتها من «مصنّف ابن أَبي شيبة» (١٠/ ٤٨١)، ومن طريقه أَخرجه ابن حبان، وهي ثابتة في «الإحسان»، وانظر «الصحيحة».

(٣) ماحل: مجادل ومدافع. وسقطت كلمة: «شافع» من طبعتي «الإحسان»؛ فلتستدرك.

نحذرُهُ؟ قال: «يا حذيفةُ! عليك بكتاب الله؛ فتعلَّمْهُ، واتَّبِعْ ما فيه خيرًا لك».

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٣٩).

1503. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Наступит ли после блага, в котором мы сейчас пребываем, зло, которого нам следует остерегаться?” Он сказал: “О Хузейфа! Держись за Книгу Аллаха, изучай её, следуй за тем, что в ней, (и это будет) благом для тебя”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2019.

❊ ❊ ❊

- 30 -

كتاب التعبير

Книга о толковании снов

(Хадисы 1504–1513)

١ - باب الرؤيا ثلاثةُ أَصناف

Глава 1. О том, что сны бывают трёх видов

١٥٠٤ - [٦٠١٥ - عن أُم كرز الكعبية، أنَّ النبيّ ﷺ قال: «ذهبت النبوّة وبقيت المبشَّرات»].
صحيح لغيره - «الإرواء» (١٢٩/٨).

1504. Передаётся от Умм Курз аль-Ка'бии, что Пророк ﷺ сказал: «Закончилось пророчество, но остались радостные вести (хорошие сны)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 8/129.

١٥٠٥ - ١٧٩٤ - عن عوف بن مالك، عن رسول الله ﷺ، قال: «الرؤيا ثلاثة: تهويلٌ من الشيطان؛ ليحزنَ ابنَ آدم، ومنها ما يَهُمُّ به الرَّجل في يقظته فيراه في منامِه، ومنها جزءٌ من ستة وأَربعين جزءًا من النبوّة». فقلت له: أَنت سمعت هذا من رسول الله ﷺ؟ فقال: أَنا سمعته من رسولِ الله ﷺ.
صحيح - «الصحيحة» (١٨٧٠).

1505. Передаётся от 'Ауфа ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Сны бывают трёх видов — запугивание от шайтана, чтобы опечалить сына Адама. А также — то, что занимает человека, когда он бодрствует, и он видит это в своём сне. И также — одна из сорока шести частей пророчества». (Один из передатчиков) сказал: «Я сказал ему: "Ты слышал это от Посланника Аллаха ﷺ?" Он сказал: "Я слышал это от Посланника Аллаха ﷺ"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1870.

٢ - باب رؤيا المؤمن

Глава 2. О снах верующего человека

١٥٠٦ - ١٧٩٥ - عن أَبي رَزِين، قال: قال رسول الله ﷺ: «رؤيا المؤمن جزء من [سِتَّةٍ وَ] أَربعين جزءًا من النبوّة، والرؤيا على رِجل طائر ما لم تُعَبَّر عليه، فإِذا عُبِّرت وقعت -[قال:] وأَحسبه قال -؛ لا

يقصّها إِلّا على وادٍّ، أو ذي رأي».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٢٠)[1].

1506. Передаётся от Абу Разина, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Сон верующего — одна из сорока [шести] частей пророчества. Сон словно подвязан к ноге летящей птицы, пока он не будет растолкован. И когда он будет растолкован, он сбудется”». Передатчик сказал: «Я считаю, что он сказал: “Пусть не рассказывает о своём сне никому, кроме того, кто любит его, или того, кто знает (толкование снов)”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 120.

١٥٠٧ – ١٧٩٦ و ١٧٩٧ – وفي رواية، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «الرؤيا جزء من سبعين جزءًا من النبوّة، والرؤيا معلقة بِرِجل طائر؛ ما لم يحدّثْ بها صاحبُها، فإذا حدّثَ بها وقعت، فلا يحدّث بها إلّا عالمًا، أَو ناصحًا، أَو حبيبًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١١٩ و ١٢٠)، «الروض النضير» (٦١٦): م - ابن عمر جملة السبعين[2].

1507. Передаётся в другом *риваяте*, что Пророк ﷺ сказал: «Сон является одной из семидесяти частей пророчества, и сон привязан к ноге птицы, пока (увидевший этот сон) не расскажет о нём своему товарищу. Когда же он расскажет, то сон сбудется. Посему пусть не рассказывает его никому, кроме знающего, искреннего и любящего».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 119, 120, «ар-Рауд ан-надыр» 616.

١٥٠٨ – ١٧٩٨ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «الرؤيا جزء من سبعين جزءًا من النبوّة». (قلت): له في «الصحيح»: «جزء من خمسة وأَربعين أَو ستة وأَربعين».

حسن صحيح - «الروض النضير» أَيضًا.

1508. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Сон является одной из семидесяти частей пророчества”».

Хороший, достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр».

---

[1] جوَد إسنادَه المعلّق الداراني، وزعم أن راويه (وكيع بن حدس) روى عنه أَكثر من اثنين! انظر الحديث المتقدّم (٣٠).

[2] انظر التعليق السابق.

٣ - باب في رؤيا الأَسحار

Глава 3. О сне, который человек видит перед сухуром

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٤ - باب فيما رآه النبيّ ﷺ

Глава 4. О снах, которые видел Пророк ﷺ

١٥٠٩ - ١٨٠٠ - عن أبي أُمامة الباهلي، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «بينا أَنا نائم إذ أَتاني رجلان، فأخذا بِضَبعيَّ[1]، فأَتيا بي جبلاً وعِرًا، فقالا [لي]: اصعد، حتّى إِذا كنتُ في سواء الجبل؛ فإذا أَنا بصوت شديد، فقلت: ما هذه الأَصوات؟! قال: هذا عُواء أَهلِ النار. ثمَّ انطلقا بي؛ فإذا أَنا بقوم معلقين بعراقيبهم، مُشَقَّقةٍ أَشداقُهُم، تسيل أَشداقُهُم دمًا، فقلت: من هؤلاء؟! قيل: هؤلاء الذين يفطرون قبل تَحِلَّةِ صومهم[2]. ثمَّ انطلق بي؛ فإِذا أنا بقوم أشدّ شيء انتفاخًا، وأنتنه ريحًا، وأسوئه منظرًا، [فقلت: من هؤلاء؟! فقال: هؤلاء قتلى الكفار. ثم انطلقا بي؛ فإذا بقوم أشد انتفاخًا، وأنتنه ريحًا، كأن

---

[1] (الضبع): وسط العَضُد، وقيل: هو ما تحت الإبط، كما سبق.

[2] أَقول: هذه عقوبة من صام ثمَّ أفطر عمدًا قبل حلول وقت الإفطار، فكيف يكون حال من لا يصوم أَصلاً؟! نسأل الله السلامة والعافية في الدنيا والآخرة.

واعلم أنَّ وقت الإفطار إِنّما هو غروب الشمس كما في الحديث الصحيح: «إذا أقبل الليل من ههنا، وأَدبر النهار من ههنا، وغربت الشمس؛ فقد أَفطر الصائم» متفق عليه.

والأذان إِنّما هو إعلام بدخول الوقت، فقد يخطئ المؤذن، فيؤذن قبل الوقت كما وقع لبلال - رضي الله عنه - لغلبة النوم، وكما يقعُ اليوم في كثير من البلاد الإسلامية بل وغيرها! اغترارًا منهم بالتوقيت الفلكي، وإهمالاً لمثل قولِه تعالى: ﴿...حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ﴾ وللحديث المذكور، حتى صار المؤذنون - فضلًا عن غيرِهم - لا يعرفون مواقيت الصلوات إلا بـ(المفكرات) أو الروزنامة! مع أنَّ المواقيت تختلف بين أَرض وأَرض في البلد الواحد، فبالأَولى بين بلد وآخر كما هو معلوم بالمشاهدة؛ ﴿فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ﴾؟!

ريحـهم المراحيض][1]. قلت: من هؤلاء؟! قيل: الزانون والزواني. ثمَّ انطلق بي؛ فإذا أنا بنساء ينهش ثُدِيَّهُنَّ الحيَّاتُ، قلت: ما بالُ هؤلاء؟! قيل: هؤلاء اللاتي يمنعن أَولادَهنَّ أَلبانَهُنّ[2]. ثُمَّ انطلق بي؛ فإذا أَنا بغلمانٍ يلعبون بين نهرين، قلت: من هؤلاء؟ فقيل: هؤلاء ذراري المؤمنين. ثمَّ أَشرفَا بي شَرَفًا[3]؛ فإذا أَنا بثلاثة يشربون من خمرٍ لهم، فقلتُ: من هؤلاء؟ قالوا: [هؤلاء] إِبراهيم وموسى وعيسى، وهم ينتظرونَك».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٧٤/٢)، «الصحيحة» (٣٩٥١).

1509. Передаётся от Абу Умамы аль-Бахили, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Однажды, когда я спал, ко мне пришли два человека и взяли меня за подмышки, привели меня к недоступной горе и сказали [мне]: ‹Поднимайся›. Когда я стал подниматься на гору, я услышал громкий звук (на вершине горы) и спросил: ‹Что это за звук?› Мне сказали: ‹Это — рёв обитателей Огня›. Затем они продолжили меня вести, и я увидел людей, подвешенных за их сухожилия, их рты были разорваны, и из углов их ртов шла кровь. Я спросил: ‹Кто они?› Они сказали: ‹Это — те, кто разговлялись до окончания их поста›. Затем они продолжили идти со мной, и я увидел очень сильно раздутых людей, от которых исходил ужасный запах мертвечины, и они выглядели ужасно. [Я спросил: ‹Кто они?› Он сказал: ‹Это неверующие, которых убили мусульмане›. Затем они пошли со мной, и я вновь увидел очень сильно раздутых людей, от которых исходил ужасный запах мертвечины, и их запах был похож на запах выгребной ямы]. Я сказал: ‹Кто они?› Было сказано: ‹Прелюбодеи и прелюбодейки›. Затем они повели меня, и я увидел женщин, груди которых жалили змеи. Я спросил: ‹Что с ними?› Мне ответили: ‹Это женщины, лишающие своих детей их молока›. Затем они повели меня, и я увидел детей, играющих меж двух рек. Я спросил: ‹Кто они?› Мне сказали: ‹Это — дети верующих›. Затем они подняли меня на высокое место, и я увидел троих, пьющих (Райское)

---

[1] قلت: سقطت هذه الزيادة من الأصل، ولم يتنبه لها المعلقون على طبعة «المؤسسة»، ودار الثقافة، واستدركتها من «صحيح ابن خزيمة»؛ فإنّ ابن حبان رواه عنه، وكان هناك أخطاء أخرى صححتها من مصادر أخرى، فانظر «الصحيحة».

[2] فيه تنبيه قوي على تحريم ما تفعله بعض الزوجات من إرضاعهن أولادهن الإرضاع الصناعي؛ محافظة منهنّ على نهود أثدائهنَّ؛ تشبهًا منهنَّ بالكافرات أَو الفاسقات!

[3] الشَّرَف: العلو، والمكان العالي، كلها في «لسان العرب».

вино. Я спросил: ‹Кто они?› Они сказали: ‹[Это —] Ибрахим, Муса и ‘Иса, и они ждут тебя›”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/84, «ас-Сахиха» 3951.

٥ - باب في رؤية النبيّ ﷺ

Глава 5. О видении Пророка ﷺ во сне

١٥١٠ - ١٨٠١ - عن أَبي جُحَيفة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من رآني في المنام؛ فكأنّما رآني في اليقظة؛ فإنَّ الشيطان لا يتشبه بي».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٠٤).

1510. Передаётся от Абу Джухайфы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто увидел меня во сне, будто бы увидел меня наяву. Поистине, шайтан не может прийти в моём облике».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1004.

١٥١١ - ١٨٠٢ - عن خزيمة بن ثابت بن خزيمة بن ثابت - الذي جعل رسول الله ﷺ شهادته بشهادة رجلين -: أنَّ خزيمة بن ثابت أُري في النوم أنّه سجد على جبهة رسول الله ﷺ، فأتى خزيمةُ رسولَ الله ﷺ فحدّثه، قال: فاضطجع له رسول الله ﷺثمَّ قال: «صدِّق رؤياك»؛ فسجد على جبهة النبيّ ﷺ

صحيح لغيره[1] - «تخريج المشكاة» (٤٦٢٤)، «تيسير الانتفاع/خزيمة».

1511. Передаётся от Хузеймы ибн Сабита, свидетельство которого Посланник Аллаха ﷺ приравнял к свидетельству двух мужчин, что он увидел во сне, как он сделал земной поклон на лоб Посланника Аллаха ﷺ.

---

[1] إنّما صححته لغيره؛ لأنّ خزيمة التابعي هذا لا يعرف إلاّ في إسناد المصنف هذا، وعليه أَورده في «الثقات» (٤/ ٢١٥)، ولدى التحقيق تبين أنّه شخص لا وجود له، وهذا من الأَدلة الكثيرة على تساهله وتوثيقه لمن لا يعرفه هو فضلًا عن غيره، وقد بَدا هذا جليًّا للمعلّق الداراني هنا؛ لكنه أبى أن يعترف بذلك، وزعم أنَّ ترجمة خزيمة هذا مقحمة في «الثقات»! مع أنَّه يرى بعينه أنَّه في إِسنادِ الحديث! فهل هو مقحم أَيضًا؟! كلّا! ولقد جاء بعجيبة أُخرى، فقال عقب زعمه المذكور: «إسناده صحيح»! وقد رددت عليه مفصلًا في «تيسير الانتفاع»، يسّر الله إتمامه.

Хузейма пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал ему об этом, и он сказал: «Тогда Посланник Аллаха ﷺ лёг, а затем сказал: “Подтверди свой сон”, и он совершил земной поклон на лоб Пророка ﷺ».

Достоверен ввиду других хадисов. «Тахридж аль-мишкат» 4624.

٦ - باب رؤيا الصادق

Глава 6. О снах правдивого

١٥١٢ - [٦٠١٦ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ: كانَ إِذا انصرفَ من صلاة الغداة يقول: «هل رأى أَحد منكم الليلةَ رؤيا؟»، ويقول: «إِنّه ليس يبقى بعدي من النبوّة إِلّا الرؤيا الصالحة»].

صحيح - «الصحيحة» (٤٧٣)، وللبخاري آخره.

1512. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ заканчивая утреннюю молитву, говорил: «Видел ли кто-нибудь из вас этой ночью сон?» Также он говорил: «Поистине, после меня не останется ничего из пророчества, кроме правдивого сна».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 473.

١٥١٣ - ١٨٠٣ - عن أَنس بن مالك، قال: كانَ رسول الله ﷺ تعجبه الرؤيا، فربما رأى الرَّجلُ الرؤيا فسأل عنه إِذا لم يكن يعرفه، فإذا أَثنى عليه معروفًا كانَ أَعجب لرؤياه إليه، فأتته امرأةٌ فقالت: يا رسول الله! رأيتُ كأنّي أُتيتُ فأخرِجتُ من المدينة وأدخلت الجنّة، فسمعت وجبةً ارتجت لها الجنّة، فنظرت فإذا فلان وفلان وفلان - فسمت اثني عشر رجلاً، كانَ رسول الله ﷺ بعثَ سرية قبل ذلك -، فجيء بهم عليهم ثياب طلس تشخب أَوداجُهُم[1]، فقيل: اذهبوا بهم إِلى نهر (البيدخ) قال: فغُمِسوا فيه، قال: فخرجوا ووجوهم كالقمر ليلة البدر، فأُتوا بصحفةٍ من ذهب فيها بُسْرَةٌ، فأكلوا من بُسْرِه ما شاءوا، ما يقلبونها[2] من وجه إِلّا أَكلوا من الفاكهة ما أَرادوا، وأَكلت معهم. فجاء البشير من تلك السرية فقال: كانَ من أَمرنا كذا وكذا، فأَصيب فلان وفلان، حتّى عد اثني عشر رجلًا، فدعا رسول الله ﷺ بالمرأة

---

[1] أي: تسيل.

[2] الأصل: (يقلبوها) ! والتصحيح من «مسند أبي يعلى»، ومن طريقه أخرجه ابن حبان.

فقال: «قصي رؤياك»؛ فقصتها وجعلت تقول: جيء بفلان وفلان كما قال الرَّجل.
صحيح[1].

1513. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланнику Аллаха ﷺ нравились сны. Бывало, что какому-то человеку приснится сон, и (Пророк ﷺ) спрашивал об этом (человеке), если не знал его. Если его хвалили, то ему нравились его сны. (Однажды) к нему пришла женщина и сказала: “О Посланник Аллаха! Я видела (во сне), что кто-то пришёл ко мне, вывел меня из Медины и ввёл в Рай. И я услышала стук, из-за которого сотрясся Рай. Я посмотрела и увидела такого-то, такого-то и такого-то”, — и она назвала имена двенадцати человек, которых Посланник Аллаха ﷺ отправил до этого с военным отрядом. (Та женщина продолжила рассказывать о своём сне): “Затем их привезли в запачканной одежде, и из их шейных вен текла кровь. Кто-то сказал: ‹Отведите эти двенадцать человек к реке аль-Байдах›. Их окунули в неё, и они вышли, а их лица были подобны Луне в ночь полнолуния. Им принесли золотой поднос, на котором были финики, и они ели из этих фиников столько, сколько пожелали. С какой бы стороны они ни тянулись, они ели те фрукты, какие хотели, и я ела вместе с ними”. Затем прибыл один человек от этого военного отряда и сказал: “Произошло с нами то-то, и были убиты такие-то”, — и перечислил двенадцать человек. Тогда Посланник Аллаха ﷺ приказал привести ту женщину и сказал: “Расскажи свой сон”. Она рассказала его и стала говорить: “Привели такого-то и такого-то”, как сказал тот человек».

Достоверный хадис.

❊ ❊ ❊

[1] قلت: أخرجه ابن حبان من طريق أبي يعلى، وهذا في «مسنده» (٦/ ٤٤ – ٤٥)، وتابعه عثمان بن خرَّزاد الأنطاكي عند البيهقي في «دلائل النبوة» (٧/ ٢٦ – ٢٧). وأخرجه هو والنسائي في «الكبرى» (٤/ ٣٨٢/ ٧٦٢٢)، وأحمد (٣/ ١٣٥ و ٢٥٧) من طرق أُخرى عن سليمان بن المغيرة: حدثنا ثابت، عن أنس... وإسناده صحيح على شرط الشيخين.

والعجب من الحاكم كيف لم يخرجه؟! وهو عند النسائي مختصر جدًّا، ليس عنده: فأَتته امرأة... إلخ.

- 31 -

كتاب القدر
Книга о предопределении

(Хадисы 1514–1533)

١ - باب في أَخذ الميثاق وما سبق في العباد

Глава 1. О том, как был взят договор с людей, и что было предопределено рабам (Всевышнего)

١٥١٤ - ١٨٠٤ - عن مسلم بن يسار الجهنيِّ: أنَّ عمرَ بن الخطاب سُئِلَ عن هذه الآية: ﴿وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ[1] وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى...﴾ الآية، قال عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -: سمعت رسول الله ﷺ سُئِلَ عنها؟ فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ اللهَ خلقَ آدمَ، ثم مسح على ظهره بيمينه، فاستخرجَ منه ذريةً فقال: خَلَقْتُ هؤلاءِ للجنّةِ، وبعملِ أَهلِ الجـنّةِ يعملون، ثمَّ مسح على ظهره، فاستخرجَ منه ذرية فقال: خلقت هؤلاء للنّار، وبعملِ أَهلِ النَّارِ يعملون». فقال رجل: يا رسولَ الله! ففيمَ العمل؟! فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ اللهَ إذا خلقَ العبد للجنّة؛ استعمله بعملِ أَهلِ الجنّة، حتّى يموت على عملٍ من أَعمالِ أَهلِ الجنة، فَيُدْخله به الجنّة، وإذا خلقَ العبد للنارِ؛ استعمله بعملِ أَهلِ النّارِ، حتّى يموتَ على عملٍ من أَعمالِ أَهلِ النَّارِ، فيدخله به النَّار».

صحيح لغيره - «الضعيفة» (٣٠٧١)، «تخريج الطحاوية» (٢٢٠/٢٤٠).

1514. Передаётся от Муслима ибн Ясара аль-Джухани, что однажды ‘Умара ибн аль- Хаттаба спросили об аяте: «**Вот твой Господь вынул из чресл сынов Адама их потомство и заставил их засвидетельствовать против самих себя: “Разве Я — не ваш Господь?” Они сказали: “Да, мы свидетельствуем”...**» (Сура “Аль-А’раф”, 172 аят) и до конца аята. ‘Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я слышал, что Посланника Аллаха спросили о нём, и он ﷺ сказал: “Поистине, Аллах создал Адама, затем провёл по его спине Своей правой рукой, вынул из неё часть его потомства и сказал: ‹Я сотворил этих для Рая, и они будут совершать дела обитателей Рая›. Затем Он снова провёл по его спине, извлёк из неё другую часть его потомства и сказал: ‹Я сотворил этих для Огня, и они будут совершать дела обитателей Огня›”. Один человек сказал: “О Посланник Аллах! Для чего тогда (совершать) деяния?” А Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, если Аллах создал раба для Рая, то Он подчиняет его совершать деяния обитателей Рая, пока тот не ум-

[1] هكذا قرأ على الجمع: نافع، وأبو عمرو، وابن عامر. وقرأ ابن كثير، وعاصم، وحمزة، والكسائي على الإفراد، وفتح التاء: ﴿ذُرِّيَّتَهُمْ﴾، انظر «النشر في القراءات العشر» (٢/ ٢٦٣)، و«زاد المسير» (٣/ ١٧٣)، وغيرها من كتب التفسير والقراءات.

рёт, совершая деяние из деяний обитателей Рая, и вводит его в Рай. Если же Он создал раба для Огня, то Он подчиняет его совершать деяния обитателей Огня, пока тот не умрёт, совершая деяние из деяний обитателей Огня, и вводит его в Огонь».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ад-Да'ифа» 3071, «Тахридж ат-тахавия» 240/220.

١٥١٥ – ١٨٠٥ – عن عائشة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ الرَّجل ليعمل بعمل أَهل الجنّة، وإنّه لمن أَهل النّار، وإنَّ الرَّجل ليعمل بعمل أَهلِ النّار، وإنّه لمن أهل الجنّة».

صحيح - «ظلال الجنة» (٢٥٢).

1515. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, человек совершает деяния обитателей Рая, хотя он — из обитателей Огня. И, поистине, человек совершает деяния обитателей Огня, хотя он — из обитателей Рая».*

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 252.

* То есть как это кажется людям.

١٥١٦ – ١٨٠٦ – عن عبد الرحمن بن قتادة السُّلَمي – وكان من أَصحابِ النبيِّ ﷺ، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «خلق الله آدم، ثُمَّ أَخذ الخلقَ من ظهرِه فقال: هؤلاء في الجنّة ولا أُبالي، وهؤلاء في النارِ ولا أُبالي». قال قائل: يا رسولَ الله! فعلى ماذا نعمل؟! قال: «على مواقع القدر».

صحيح - «الصحيحة» (٤٨).

1516. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн Катады ас-Сулями, который был сподвижником Пророка ﷺ, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Аллах создал Адама, а затем вывел из его спины всех людей и сказал: ‹Эти — из обитателей Рая, и Я не обращаю на это внимания. А эти — из обителей Огня, и Я не обращаю на это внимания›”. Один человек сказал: “О Посланник Аллаха! Для чего же мы совершаем деяния?” Он сказал: “(Вы совершаете деяния) в соответствии с тем, что вам было предопределено”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 48.

٢ - باب فيما فُرغ منه

Глава 2. О том, что уже было предрешено

١٥١٧ - ١٨٠٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال عمر بن الخطاب: يا رسول الله! نعمَلُ في شيء نَأْتنِفُهُ[١]، أم في شيء قد فُرِغَ منه؟ قال: «في شيء قد فرغ منه». قال: ففيمَ العملُ؟! قال: «يا عمَرُ! لا يدرَكُ ذاك إِلّا بالعمل»، قال: إِذًا نجتهدُ يا رسولَ الله[٢]!

صحيح - «ظلال الجنة» (١٦٥ - ١٦٧).

1517. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «'Умар ибн аль-Хаттаб сказал: "О Посланник Аллаха! Мы совершаем деяния, не предопределённые ранее, или то, что уже было решено (предопределено)?" Он ответил: "То, что уже было решено (предопределено)". Он сказал: "Для чего же тогда совершать деяния?" Он ответил: "О 'Умар! Не достичь этого, не совершая деяний". Он сказал: "Тогда мы будем проявлять усердие, о Посланник Аллаха!"».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 165–167.

١٥١٨ - ١٨٠٨ - عن جابر، قال: قلت: يا رسولَ الله! أَنعملُ لأَمرٍ قد فُرِغَ منه، أَم لأَمرٍ نأتنفه؟ قال: «بل لأَمرٍ قد فُرِغَ منه». قال: ففيمَ العمل إِذًا؟! فقال رسولُ الله ﷺ: «كُلٌّ عاملٍ مُيَسَّرٌ لعملِه».
(قلت): لجابر في «الصحيح» أنَّ سراقة هو السائل.

صحيح لغيره - حجة النبيّ ﷺ (رقم ٣٥)، وهو الآتي بعده.

1518. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Мы совершаем деяния, не предопределённые ранее, или то, что уже было решено (предопределено)?" Он ответил: "То, что уже было ре-

---

[١] أي: نستأنفه استئنافًا من غير أن يكون سبق به سابقُ قضاءٍ وتقدير. انظر «النهاية».

[٢] قلت: ونحوه قول سراقة بن مالك، وقد سأل مثل هذا السؤال؟ فأجابه ﷺ بقوله «كلٌّ ميسرٌ له عمله»، فقال - رضي الله عنه -: فالآن نَجِدُّ، الآن نجد، الآن نجد.

رواه ابن أبي عاصم في «السنة» (١/ ٧٣/ ١٦٧) بإسناد صحيح، ويأتي في الكتاب بعده، وهذا هو الفهم الصحيح من هذين الصحابيين الجليلين، ولذلك أقرهم النبيِّ ﷺ: أنَّ القدر إنما يعني العمل، وليس التواكل على القدر، كما يظنُّ بعضُ الجهلة من الجبريّة وغيرهم، كالمعتزلة الذين شاركوهم في سوء الفهم، ولكنهم لمّا رأوه مخالفًا للشرع؛ أنكروا القدر فضلوا، وذلك كله من شؤمِ مخالفة السلف.

шено (предопределено)". Он сказал: "Для чего же тогда совершать деяния?" Он ответил: "Каждому совершающему (какое-то деяние) облегчено то, что он делает"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Хадж Пророка» № 35.

١٥١٩ - ١٨٠٩ - عن جابر: أنَّ سُرَاقة بن جُعشُم قال: يا رسولَ الله! أخبرنا عن أَمرِنا كأنّا ننظرُ إليه، أَبِما جرتْ به الأَقلامُ، وثبتتْ به المقادير، أو بما يُسْتَأنف؟ قال: «[لا،] بل بما جرت به الأَقلام، وثبتت به المقادير». قال: ففيمَ العَمَلُ إِذًا؟! قال: «اعملوا؛ فكلٌّ ميسرٌ». قال سراقة: فلا أَكون أَبدًا أَشدَّ اجتهادًا في العمل منّي الآن[1].

صحيح لغيره - «الظلال» (١٦٥ - ١٦٧).

1519. Передаётся от Джабира, что Сурака ибн Джу'шум сказал: «О Посланник Аллаха! Расскажи нам о нашем положении так, будто бы смотрим сами на себя — мы совершаем деяния, уже записанные перьями и утверждённые в предопределении, или то, что не было предопределено?» (Пророк ﷺ) ответил: «[Нет,] однако в соответствии с тем, что записано перьями и утверждено в предопределении». Он сказал: «Для чего же тогда совершать деяния?» Он ответил: «Совершайте деяния, и каждому будет облегчено (то, для чего он создан)». Сурака сказал: «Я буду ещё больше усердствовать в своих деяниях с этого момента».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аз-зыляль» 165–167.

١٥٢٠ - ١٨١٠ - عن عبد الله بن عُمَرَ[2]: قال رسولُ الله ﷺ: «إِذا أَرادَ الله أَن يخلق نسمةً؛ قال مَلَكُ الأرحام مُعْرِضًا: يا ربِّ! أَذكرٌ أَم أُنثى؟ فيقضي اللهُ أَمره، ثمَّ يقول: يا ربّ! أَشقي أَم سعيد؟ فيقضي اللهُ أَمره، ثمَّ يَكتبُ بين عينيه ما هو لاقٍ حتى النَّكبةَ يُنْكَبُها».

صحيح - «تيسير الانتفاع/عبد الرحمن بن هنيدة».

1520. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда Аллах желает создать душу, ангел душ говорит: "О Господь! (Это) мальчик или девочка?" И Аллах выносит постановление (быть ему мальчиком или девочкой). Затем он говорит: "О Господь! Несчастный или счастливый?" И Аллах выносит постановление. Затем за-

---

[1] انظر التعليق السابق.

[2] الأصل: (عمرو) وكذا وقع في «الإحسان» (٦١٤٥) ! وهو خطأ.

писывается меж его глаз всё, что с ним произойдёт, и даже каждая боль, которую он почувствует».

Достоверный хадис. «Тайсир аль-интифа'».

١٥٢١ – ١٨١١ – عن أَبي الدرداء، قال: قال رسول الله ﷺ: «فرغَ اللهُ إِلى كلِّ عبدٍ من خمس: من رزقِهِ، وأَجلِهِ، وعملِهِ، وأَثرِه، ومَضجَعِهِ».

صحيح لغيره - «ظلال الجنة» (٣٠٤)، «المشكاة» (١١٣ - التحقيق الثاني).

1521. Передаётся от Абу Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Аллах предписал каждому рабу пять вещей: каков его удел, его срок, его деяния, его следы (или что он оставит после себя), и где он умрёт».

Достоверен ввиду других хадисов. «Зыляль аль-джанна» 304, «аль-Мишкат» 113.

٣ - باب

Глава 3. (Перья высохли в соответствии со знанием и мудростью Аллаха)

١٥٢٢ – ١٨١٢ و ١٨١٣ – عن عبد الله بن الديلمي، قال: دخلت على عبد الله بن عمرو، فقلت: إِنّهم يزعمون أَنّك تقول: الشقيّ من شقيَ في بطنِ أُمّه، فقال: لا أُحِلُّ لأَحد يكذبُ عليّ، إِنّي سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «إِنّ الله خلقَ خَلْقَهُ في ظُلْمةٍ، وأَلقى عليهم من نورِه، فمن أَصابَه من ذلك النور اهتدى، ومن أخطأه ضلّ، فلذلك أَقول: جفَّ القلم على علم الله [جلَّ وعلا]».

(قلت): وقد تقدّم حديث الأَسود بن سريع: «كلُّ نسمة على فطرة الإسلام» في الجهاد في «باب ما نُهي عن قتله».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٧٦)، «تخريج المشكاة» (١٠١/٣٧/١)، «ظلال الجنة» (١٠٧/١ - ٢٤١/١٠٨ - ٢٤٤).

1522. Передаётся от 'Абдуллаха ибн ад-Дайлями, что он сказал: «Я зашёл к 'Абдуллаху ибн 'Амру и сказал: "Какие-то люди заявляют, что ты говоришь: ‹Несчастный тот, кто был несчастным уже в утробе его матери›", на что он сказал: "Я не позволю никому лгать на меня. Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поистине, Аллах создал Свои создания во тьме и послал им из Своего света. Тот, на кого попал этот свет, пошёл по прямому пути. А тот, на кого не попал, заблудился. Поэтому

я говорю: высохло перо в соответствии со знанием Аллаха [Велик Он и Могуч]›”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1076, «Тахридж аль-мишкат» 1/37/101, «Зыляль аль-джанна» 1/107–108/241–244.

٤ - باب في قضاء الله سبحانه للمؤمنين

Глава 4. О том, что Всевышний Аллах предопределил верующему

١٥٢٣ - ١٨١٤ - عن أَنسِ بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «عجبتُ للمؤمن! لا يقضى الله له شيئًا إِلّا كانَ خيرًا له».

صحيح - «الصحيحة» (١٤٨).

1523. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Удивительно положение верующего! Что бы ни предопределил ему Аллах, во всём будет для него благо».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 148.

٥ - باب فيمن كانت وفاته بأَرض

Глава 5. О том, кто умер на какой-то земле

١٥٢٤ - ١٨١٥ - عن أَبي عَزَّة[1]، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إِذا أَرادَ اللهُ قبضَ عبدٍ بأَرض؛ جعلَ له فيها حاجة». قال أَيوب: أو: «بها».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٢١)، «المشكاة» (١١٠).

1524. Передаётся от Абу ‘Азза, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если Аллах пожелает умертвить раба на какой-

[1] أبو عزةَ الهذلي، اسمه يسار بن عبد الله، له صحبة، سكن البصرة، انظر «أسد الغابة» (٥/ ٢١٢).

то земле, Он сделает так, что у него появится какое-то дело на этой земле”». Аюб сказал: «Или же: “на ней”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1221, «аль-Мишкат» 110.

٦ - باب فيما لم يُقَدَّر

Глава 6. О том, что не было предопределено

١٥٢٥ - ١٨١٦ - عن أَنس، قال: خدمت النبيَّ ﷺ عشرَ سنين، فما بعثني في حاجةٍ لم أُتمّها؛ إلّا قال: «لو قُضي لكان»أو: «لو قُدّرَ لكان».

صحيح - «المشكاة» (٥٨١٩/التحقيق الثاني)، «الروض النضير» (٥٦).

1525. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Я служил Пророку ﷺ в течение десяти лет, и если он отправлял меня по какому-то делу, а мне не удавалось совершить его, он обязательно говорил: “Если бы это было суждено, то это случилось бы”, или же: “Если бы это было предопределено, то это случилось бы”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5819, «ар-Рауд ан-надыр» 56.

٧ - باب ما قضى الله سبحانه على عباده فهو العدل

Глава 7. Все, что предопределил Всевышний Аллах рабам, справедливо

١٥٢٦ - ١٨١٧ - عن ابن الدَّيْلَمي، قال: أَتيتُ أُبيَّ بنَ كعبٍ فقلتُ له: وقعَ في نفسي شيء من القدرِ، فحدّثني بشيءٍ؛ لعلّه أَن يُذهبَه عني من قلبي؟! قال: إنَّ اللهَ لو عذّبَ أَهلَ سماواتِه وأَهلَ أَرضِه؛ عذّبهم وهو غير ظالمٍ لهم[1]، ولو رحمهم؛ كانت رحمتُهُ خيرًا لهم من أَعمالِهم، ولو أَنفقتَ مثلَ أُحدٍ في سبيل الله؛ ما قَبِله الله منك حتّى تؤمنَ بالقدر، وتعلمَ أَنَّ ما أَصابَكَ لم يكن ليخطئك، وأَنَّ ما أَخطأَكَ لم يكن

[1] لا يعني الحديث أَنَّ اللهَ لو عذبهم؛ عذبهم دون ذنبٍ منهم يستحقون عليه العذاب! كلّا، ولذلك قال ابن تيمية عقب الحديث - وبحث فيه مفيد - (١٨/ ١٤٣ - «الفتاوى»): «من هذا نتبين أَنَّ العذاب لو وقع؛ لكان لائقًا بهم ذلك؛ لا لكونه بغير ذنب».

ليصيبَك، ولو متَّ على غير هذا لدخلتَ النار. قال: ثمَّ أَتيتُ عبدَ الله بنَ مسعود؛ فقال مثل قولِه. ثمَّ أَتيتُ حذيفة بن اليمان؛ فقال مثل قولِه. ثمَّ أَتيتُ زيدَ بن ثابت؛ فحدثني عن النبيّ ﷺ مثل ذلك.

صحيح - «المشكاة» (١١٥)، «ظلال الجنة» (٢٤٥).

1526. Передаётся от Ибн ад-Дайлями, что он сказал: «Я пришёл к Убаю ибн Ка'бу и сказал ему: "В моей душе есть нечто, заставляющее меня усомниться в предопределении. Расскажи мне что-нибудь, что удалило бы это из моего сердца". Он сказал: "Поистине, если Аллах подвергнет мучениям обитателей Его небес и обитателей Его земли, то Он не будет в этом несправедлив. Если же Он помилует их, то Его милость будет лучше для них, чем их деяния. Если бы ты расходовал (имущество с гору) Ухуд на пути Аллаха, то Аллах не принял бы у тебя этого, пока ты не уверуешь в предопределение. Знай, что постигшее тебя не могло миновать тебя, и миновавшее тебя не могло постичь тебя. Если же ты умрёшь на других (убеждениях), то непременно войдёшь в Огонь"».

Он сказал: «Затем я пришёл к 'Абдуллаху ибн Мас'уду, и он сказал похожие слова. Затем я пришёл к Зейду ибн Сабиту, и он рассказал мне от Пророка ﷺ похожее».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 115, «Зыляль аль-джанна» 245.

٨ - باب الأَعمال بالخواتيم

Глава 8. О том, что дела оцениваются по их завершению

١٥٢٧ - ١٨١٨ - عن معاويةَ، قال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ [يقول]: «إِنّما الأَعمال بخواتيمها[1]، كالوعاء إِذا طابَ أعلاه طابَ أَسفلُه، وإِذا خبثَ أَعلاه خبثَ أَسفله».

صحيح لغيره دون ذكر: «خواتيمها»- «الصحيحة» (١٧٣٤).

[1] الأصل: «بالخواتيم»! والتصحيح من «الإحسان»، و«مسند أَبي يعلى». ولم يتنبّه لهذا المعلقون على الكتاب! وإنما ضعّفتُ هذه الكلمة في هذا الحديث، وإن كانت وردت في أحاديث صحيحة - كالذي بعده -؛ لأن المعنى لا يستقيم بذكرها ها هنا لمن تأمله!

1527. Передаётся от Му‘авии, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ [сказал]: “Поистине, дела оцениваются по их завершению. Подобно содержимому сосуда — если его верхняя часть будет благой, то и нижняя будет благой. А если испортилась верхняя часть, то испортилась и нижняя”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме упоминания «по их завершению». «Ас-Сахиха» 1734.

١٥٢٨ – ١٨٢٠ – عن عائشة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إنّما الأَعمالُ بالخواتيم».

صحيح لغيره - «ظلال الجنة» (٢١٦): خ - عن سهل بن سعد، وانظر الحديث (١٨٠٥).

1528. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, дела оцениваются по их завершению».

Достоверен ввиду других хадисов. «Зыляль аль-джанна» 216.

١٥٢٩ – ١٨٢١ – عن أَنس بن مالك، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إِذا أَرادَ الله بعبدٍ خيرًا استعمله». قيل: كيف يستعملُهُ يا رسولَ الله؟! قال: «يوفقه لعمل صالح قبل موته».

صحيح - «ظلال الجنة» (٣٩٧ - ٣٩٩).

1529. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Пророк ﷺ сказал: «Если Аллах желает блага для раба, то Он использует его». Люди спросили: «Как Он использует его, о Посланник Аллаха?» Он сказал: «Помогает ему совершать праведные дела перед его смертью».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 397–399.

١٥٣٠ – ١٨٢٢ و ١٨٢٣ – عن عمرو بن الحَمِق الخزاعي، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا أَرادَ الله بعبدٍ خيرًا؛ عَسَلَه قبل موتِه». قيل: وما عَسَلَه قبل موته؟ قال: «يُفتحُ لهُ عملٌ صالحٌ بين يدي موته؛ حتّى يرضى عنه»[1].

صحيح - «الصحيحة» (١١١٤).

[1] في الأصل عقب هذا رواية أُخرى في آخرها زيادة بلفظ «...بين يدي موته يؤخذ به عنه فيحببه إِلى أَهله وجيرانه»، فلمّا لم ترد في «الإحسان»، ولا في مصادر أُخرى؛ فقد حذفتها، ولم يتنبه لهذا المعلقون على الكتاب، فأَحالوا به على «الإحسان»! ومن أحالك على معدوم؛ فما أنصفك!

1530. Передаётся от ʻАмра ибн аль-Хамика аль-Хузаʻи, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если Аллах желает блага для раба, то подслащивает его перед его смертью”. Люди спросили: “А что значит: подслащивает его перед его смертью?” Он сказал: “Открывает ему совершение праведных дел перед его смертью, пока Он не станет довольным им”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1114.

٩ - باب النهي عن الكلام في القدر والولدان

Глава 9. О запрете обсуждать предопределение и положение детей неверующих, которые умерли до совершеннолетия

١٥٣١ - ١٨٢٤ - عن ابن عباس، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لا يزالُ أَمر هذه الأُمةِ مواتيًا - أو مقاربًا -؛ ما لم يتكلموا في الوِلْدَان[1] والقدر».

صحيح - «الصحيحة» (١٥١٥).

1531. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Эта община будет пребывать в благе до тех пор, пока они не начнут обсуждать положение детей (неверующих, которые умерли до совершеннолетия) и предопределение».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1515.

١٠ - باب في ذراري المؤمنين

Глава 10. О потомстве верующих

١٥٣٢ - ١٨٢٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ذراري المؤمنين يَكْفُلُهُم إِبراهيمُ في الجنّة».

صحيح - «الصحيحة» (٦٠٣).

---

[1] أَي: في الأطفال؛ ما مآلهم في الآخرة؟!

1532. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Дети мусульман будут в Раю под опекой (Пророка) Ибрахима».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 603.

١١ - باب فيمن لم تبلغهم الدعوة وغيره

Глава 11. О том, до кого не дошёл призыв, и других

١٥٣٣ - ١٨٢٧ - عن الأَسود بن سريع، عن رسولِ الله ﷺ، قال: «أَربعة يحتجون يوم القيامة: رجل أَصم، ورجل أَحمق، ورجل هَرِم، ورجل ماتَ في الفترة. فأمّا الأَصمُّ فيقول: يا ربِّ! لقد جاء الإِسلامُ وما أَسمعُ شيئًا. وأَمّا الأَحمق فيقول: يا ربِّ! لقد جاء الإِسلامُ والصبيان يحذفونني بالبعْر. وأَمّا الهرِم فيقول: [ربَّ!] لقد جاءَ الإِسلامُ وما أَعقلُ. وأَمّا الذي مات في الفترة فيقول: يا ربّ! ما أَتاني لك رسول. فيأخذُ مواثيقَهم لَيُطيعُنَّه، فيرسل إِليهم رسولاً أَنِ ادْخُلُوا النّار، قال: فوالذي نفسي بيده؛ لو دخلوها كانت عليهم بردًا وسلامًا».

صحيح - «الصحيحة» (١٤٣٤)، «ظلال الجنة» (٤٠٤/١٧٦/١)، «التعليق على رفع الأَستار» للصنعاني (ص ١١٣).

1533. Передаётся от Асвада ибн Сари'а, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В День воскрешения четверо будут оправдываться: глухой, который не слышал ничего; умалишённый; дряхлый старик (которого постиг старческий маразм); и тот, до кого не дошёл призыв. Что касается глухого, то он скажет: “О Господь, пришёл ислам, но я ничего не слышал!” Умалишённый скажет: “О Господь, когда пришёл ислам, я ничего не понял, а дети бросали в меня навозом!” Что касается дряхлого старика, то он будет говорить: “[О Господь], пришёл ислам, но я ничего не понял!” А тот, до кого не дошёл призыв, скажет: “О Господь, до меня твой Посланник не доходил!” После этого с этих людей возьмут договор, что они подчинятся, и к ним отправят посланника, который велит им войти в огонь». Он сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, для того, кто войдёт в него, он станет прохладой и спасением».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1434, «Зыляль аль-джанна» 1/176/404, «ат-Та'лик 'аля раф'и аль-астар» ас-Сан'ани, стр. 113.

❊ ❊ ❊

- 32 -

كتاب الفتن

Книга о смутах (искушениях)

(Хадисы 1534–1604)

نعوذ بالله من الفتن، ما ظهر منها وما بطن

Прибегаем к Аллаху от смут и искушений (*фитн*), как явных, так и скрытых.

١٥٣٤ – ١٨٢٨ و ١٨٢٩ – عن معاويةَ، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «لم يبقَ (وفي رواية: «ما بقي») من الدنيا إلّا بلاء وفتنة».

صحيح - التعليق على «ابن ماجه».

1534. Передаётся от Му'авии, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Не осталось из мирского ничего, кроме несчастья и испытаний"».

Достоверный хадис. Примечание к Ибн Маджах.

١ - باب فيمن يجعل بأسهم بينهم، نعوذ بالله من ذلك

Глава 1. Глава о войнах, которые произойдут между ними (мусульманами), прибегаем к Аллаху от этого

١٥٣٥ – ١٨٣٠ – عن خَبّاب بن الأرتِّ، قال: رمقتُ رسول الله ﷺ في صلاة صلّاها حتّى كانَ مع الفجر، فلمّا سلّمَ رسول الله ﷺ من صلاته؛ جاءه خبّاب فقال: يا رسولَ الله! بأَبي أَنت [وأمي][1]؛ لقد صليتَ الليلةَ صلاةً ما رأيتُك صليتَ نحوَها؟! قال: «أَجل، إنّها صلاةُ رَغَبٍ ورَهَب، سألت ربي[فيها] ثلاثَ خصالٍ، فأَعطاني اثنتين، ومنعني واحدة: سألتُهُ أَلّا يهلكنا بما أَهلكَ به الأُممَ قبلنا؛ فأَعطانيها، وسألتُهُ أَن لا يُظهِرَ علينا عدوًّا من غيرِنا؛ فأَعطانيها، وسألته أن لا يَلْبِسَنا شيعًا؛ فمنعنيها».

صحيح - «صفة الصلاة».

1535. Передаётся от Хаббаба ибн аль-Аратта, что он сказал: «Я смотрел на молитву Посланника Аллаха ﷺ, которую он совершал почти до наступления зари. Когда Посланник Аллаха ﷺ произнёс *салям*, завершив молитву, пришёл Хаббаб и сказал ему: "О Посланник Аллаха, да станут

[1] من طبعتي «الإحسان»، و«كبرى النسائي» (١/ ٤٢٠/ ١٣٣٢ و ١٣٣٣)، وغيرهما.

мои отец [и мать] выкупом за тебя! Я не видел, чтобы ты раньше молился так, как в эту ночь!" Он ответил: "Да, это была молитва, (преисполненная) надежды и страха. [Поистине,] я обратился к своему Господу с мольбой (даровать мне) три вещи — две из них Он мне даровал, а в третьей отказал. Я попросил своего Господа не губить нас так же, как те народы, что жили до нас, и Он даровал мне это; я попросил своего Всемогущего и Великого Господа не отдавать нас во власть внешнему врагу, и Он даровал мне это; и я попросил своего Господа оберечь нас от раскола, но Он отказал мне в этом"».

Достоверный хадис. «Сыфат ас-саля».

٢ - باب في وقعة الجمل

Глава 2. О событиях (под названием) «Верблюжья битва»

١٥٣٦ - ١٨٣١ - عن قيس بن أَبي حازم، قال: لما أَقبلتْ عائشةُ مرّتْ ببعض مياه بني عامر؛ طَرَقَتْهم [ليلاً]، فسمعتْ نُباح الكلاب، فقالت: أَي ماءٍ هذا؟ قالوا: ماءُ الحَوْأب، قالت: ما أَظنني إِلّا راجعة، قالوا: مَهْلًا يرحمكِ اللهُ، تَقدَمينَ فيراك المسلمون، فيُصلح الله بك، قالت: ما أَظنني إِلّا راجعة، إِنّي سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «كيفَ بإحداكنَّ تَنْبَحُ عليها كلاب الحوأب؟!».

صحيح - «الصحيحة» (٤٧٤).

1536. Передаётся от Кайса ибн Абу Хазима, что он сказал: «Однажды, когда [ночью] ʻАиша проезжала рядом с источниками бану ʻамир, она услышала лай собак. Тогда она сказала: "Что это за источники?" Люди сказали: "Источник аль-Хауъаб" Она сказала: "Тогда я должна вернуться". Люди сказали: "Остановись, да помилует тебя Аллах! Если ты пойдёшь туда, то тебя увидят мусульмане, и Аллах помирит (их) по причине тебя". А она сказал: "Я должна вернуться. Поистине, я слышала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Каково будет положение одной из вас, когда на неё будут лаять собаки аль-Хауъаб?›"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 474.

٣ - باب في ذهاب الصالحين

Глава 3. Об исчезновении праведников

١٥٣٧ - ١٨٣٢ - عن رويفع بن ثابت، أنّه قال: قُرِّبَ لرسولِ الله ﷺ تمر ورطب، فأَكلوا منه حتّى لم يبق منه شيء إِلّا نواه، فقال رسول الله ﷺ: «أَتدرون ما هذا؟». قالوا: الله ورسولُه أَعلم! قال: «تذهبون الخَيِّرُ فالخَيِّرُ، حتّى لا يبقى منكم إِلّا مثلُ هذا!».

حسن لغيره - «الصحيحة» (١٧٨١).

1537. Передаётся от Рувайфи'а ибн Сабита, что он сказал: «(Однажды) перед Посланником Аллаха ﷺ поставили свежие и сухие финики. (Сподвижники) поели их, пока не осталось ничего, кроме косточек, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Знаете ли вы, что это?" Они сказали: "Аллах и Его Посланник знают лучше". Он сказал: "Вы будете уходить (постепенно) — лучшие, а затем те, кто после них, пока не останется из вас никого, кроме подобного этому"».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1781.

١٥٣٨ - ١٨٣٣ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «سَتُنَتَقَّوْنَ[1] كما يُنَقَّى التمر من حُثالتِهِ».

حسن - «الصحيحة» (١٧٨١).

1538. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Вы будете очищены подобно тому, как очищаются финики от отходов».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1781.

٤ - باب في افتراق الأُمم

Глава 4. О расколе общин

١٥٣٩ - ١٨٣٤ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ اليهودَ افترقت على إِحدى وسبعين فرقة؛

---

[1] الأصل: «تنقون»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وفي «تاريخ ابن عساكر» (٨/ ٢٢٢/ ٢١٦٩): «لتنتقنَّ»، وغفل عن التصحيح المعلقون الأربعة!

أو اثنتين وسبعين فرقة، والنصارى على مثلِ ذلك، وتفترق هذه الأُمّة على ثلاث وسبعين فرقة»[1].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٠٣)، «ظلال الجنة» (٦٦ و ٦٧).

1539. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, иудеи разделились на семьдесят одно течение или же на семьдесят два. И христиане разделились так же. А эта община разделится на семьдесят три течения».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 203, «Зыляль аль-джанна» 66, 67.

١٥٤٠ – ١٨٣٥ – عن أَبي واقد الليثي، قال – وكان من أَصحاب رسول الله ﷺ: لمّا افتتح رسول الله ﷺ مكّة خرجنا معه قِبَلَ (هوازن)، حتّى مررنا على سِدرَةٍ للكفار، يعكفون حولها [ويُعَلِّقون بها أسلحتهم][2]، ويَدْعونها (ذاتَ أَنواط)، قلنا: يا رسولَ الله! اجعل لنا (ذات أَنواط) كما لهم (ذاتُ أَنواط) ! فقال رسول الله ﷺ: «الله أَكبر! إنّها السُّنَن، هذا كما قالت بنو إِسرائيل لموسى: ﴿اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ﴾». ثمَّ قال رسولُ الله ﷺ: «إنّكم لَتَركبُنَّ[3] سَنَنَ من قبلكم».

صحيح - «ظلال الجنة» (٧٦/٣٧/١).

1540. Передаётся от Абу Вакыда ал-Ляйси, сподвижника Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ открыл Мекку, мы вышли с ним в сторону (племени) хавазин. Когда же мы проходили рядом с деревом *сидр* (дерево дикой ююбы), вокруг которого неверующие собирались для поклонения (совершали *и'тикаф*), [и вешали на него своё оружие, (желая снискать благодать на него)], и называли его “Зат Анват”, мы сказали: “О Посланник Аллаха! Сделай нам такой же ‹Зат Анват›, как у них”. На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Превелик Аллах! Поистине, это — обычаи тех, кто был до вас. Это подобно тому, как бану Исраиль сказали Мусе: **‹О Муса! Сделай нам божество, такое же, как у них›. Он сказал: ‹Воистину, вы — невежественные люди›** (Сура “Аль-А'раф”, 137 аят)”. Затем Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, вы последуете путями тех, кто был до вас”».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 1/37/76.

---

[1] زاد في حديث آخر: «كلّها في النار إلا واحدة»، قالوا: من هي يا رسولَ الله؟! قال: «ما أَنا عليه وأَصحابي»، وفي آخر: «وهي الجماعة»، والمعنى واحد كما هو ظاهر.

[2] زيادة من «المسند»، و«ابن أبي عاصم» وغيرهما.

[3] الأصل: «ستركبن»! وفي فهرس التصويب «ستركبون»، والتصحيح من «الإحسان – المؤسسة»، ومصادر التخريج كـ «الترمذي»، و«المسند» لأحمد، و«السنة» لابن أَبي عاصم، و«المصنف» لابن أَبي شيبة.

٥ - باب تحريش الشيطان بين المصلين

Глава 5. О том, что шайтан будет стравливать молящихся (между собой)

١٥٤١ - ١٨٣٦ - عن جابر، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ إبليس قد يئسَ أن يعبده المصلون، ولكنّه في التحريش بينهم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٦٠٨)، وقد مضى إسنادًا ومتنًا (رقم ٦٤).

1541. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Иблис отчаялся в том, что ему станут поклоняться молящиеся, но не в том, что он сможет стравливать их меж собой».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1608. Хадис упоминался прежде с иснадом и матном под № 64.

٦ - باب الأَمر بالمعروف والنهي عن المنكر

Глава 6. О приказе одобряемого и запрете порицаемого

١٥٤٢ - ١٨٣٧ و ١٨٣٨ - عن قيس بن أَبي حازم، قال: قرأَ أَبو بكر الصديق هذه الآية: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾؛ ثمَّ قال: إنَّ الناس يضعون هذه الآية على غيرِ مَوْضِعِها، [ألا] وإنّي سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «إنَّ النّاسَ إذا رأوا الظالمَ، فلم يأخذوا على يديه -أَو قال: المنكر فلم يغيروه -؛ أَوشك أن يَعُمَّهُم الله بعقابه».

صحيح - تخريج «المشكاة» (٥١٤٢).

1542. Передаётся от Кайса ибн Абу Хазима, что он сказал: «Абу Бакр ас-Сыддик прочитал этот аят: “**О те, которые уверовали! Позаботьтесь о себе. Если вы последовали прямым путём, то вам не причинит вреда тот, кто впал в заблуждение**” (Сура “Аль-Маида”, 105 аят), а затем сказал: “Поистине, люди неверно понимают этот аят. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поистине, если люди видят того, кто чинит несправедливость, и не останавливают его — или он сказал: (ви-

дят) порицаемое и не изменяют его — Аллах может подвергнуть всех их Своему наказанию›"».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5142.

١٥٤٣ - ١٨٣٩ و ١٨٤٠ - عن جرير، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «ما مِن رجلٍ يكون في قومٍ، يَعمَلُ فيهم بالمعاصي[1]، يقدرون على أَن يُغيَّروا عليه ولا يُغيِّرون إِلّا أَصابهم الله بعقابٍ قبلَ أَن يموتوا».

حسن صحيح - «تخريج المشكاة» (٥١٤٣/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (٣٣٥٣).

1543. Передаётся от Джарира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если какой-то человек живет среди людей и совершает какой-то грех, и люди могут остановить его, но не делают этого, то Аллах подвергнет их всех наказанию до того, как они умрут».

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5143, «ас-Сахиха» 3353.

١٥٤٤ - ١٨٤٢ و ١٨٤٣ - عن أَبي سعيد الخدري، عن النبيّ ﷺ، قال: «لا يمنعن أَحدَكم مخافةُ الناسِ أَن يقولَ [أَو] يتكلّمَ بحق إِذا رآه أَو عرفه». قال أَبو سعيد: فما زالَ بنا البلاء، حتّى قصَّرنا[2]؛ وإِنّا لنبلّغُ في السرّ[3].

صحيح - «الصحيحة» (١٦٨).

1544. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Пусть страх перед людьми не мешает вам говорить слова истины, если он видит её или знает о ней».

Абу Са'ид сказал: «Поэтому мы и пребываем в бедах из-за наших упущений, и теперь мы делаем это (доносим истину до правителей) наедине».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 168.

---

(١) قلتُ: لفظ البيهقي من طريق شعبة: «ما من قوم يعمل فيهم بالمعاصي؛ هم أَكثر وأَعزّ ممن يعملُ بها...».

(٢) الأصل: (صرنا)، والتصحيح من «الإحسان».

(٣) كذا: (السر) ضد الجهر، وكذا هو في «سنن البيهقيّ» (١٠/ ٩٠)، و«شعبه» (٦/ ٩/ ٧٥٧٢)؛ ووقع في طبعتي «الإحسان»: (الشر) ضد الخير، وكذا في «المسند» (٣/ ٩٢) ! ولعل الأَوّل أَصح؛ لأَنّه الذي يناسب التقصير، كما لا يخفى على اللبيب، ولا سيما وفي رواية لأَحمد (٣/ ٨٤) والبيهقي في كتابيه: قال أَبو سعيد: فذاك الذي حملني على أن رحلت إلى معاوية، فملأت مسامعَه، ثمَّ رجعت...

١٥٤٥ - ١٨٤٤ - عن ابن مسعود، قال: أَتيت النبيّ ﷺ وهو في قبة من أَدم، فيها أَربعون رجلًا، فقال: «إِنّكم مفتوحون ومنصورون ومصيبون، فمن أَدرك ذلك الزمان منكم؛ فليتقِ الله، وليأمر بالمعروف، ولينهَ عن المنكر، ومن كذبَ عليَّ متعمدًا؛ فليتبوأ مقعدَه من النّار».

صحيح - «الصحيحة» (١٣٨٣).

1545. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Я пришёл к Пророку ﷺ, когда он находился в кожаном шатре, и с ним было сорок человек. (Пророк ﷺ) сказал: "Поистине, вам будут открыты земли, вы победите и приобретёте (трофеи), и тот, кто застанет это, пусть боится Аллаха и пусть призывает к одобряемому и запрещает порицаемое. Тот же, кто будет лгать на меня преднамеренно, пусть займёт своё место в Аду"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1383.

١٥٤٦ - ١٨٤٥ - عن أَبي سعيد الخدري، أَنَّه سمع رسولَ الله ﷺ يقول: «إِنَّ الله جلَّ وعلا يسأَلُ العبدَ يومَ القيامة، حتّى إِنّه ليقول له: ما منعك إِذ رأيتَ المنكر أَن تنكره؟! فإذا لقّن الله عبدًا حجّتَه، فيقول: يا ربِّ! وثقتُ بك، وفرقت[1] من النّاس - أو فرقت من النّاس، ووثقت بك -».

حسن - «الصحيحة» (٩٢٩).

1546. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, будет спрашивать раба в День воскрешения, и Он скажет ему: "Что помешало тебе порицать порицаемое, когда ты видел его?" И если Аллах внушит рабу ответ, то он скажет: "О мой Господь! Я доверился Тебе и побоялся людей — или же: побоялся людей и доверился Тебе"».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 929.

٧ - باب أَنهلك وفينا الصالحون؟

Глава 7. «Неужели мы будем погублены, даже если (среди нас) будут праведники?»

١٥٤٧ - ١٨٤٦ - عن عائشة، قالت: قلت: يا رسولَ الله! إِنَّ الله إِذا أَنزلَ سطوته بأَهل الأَرض

[1] من الفَرَق - بالتحريك -؛ أي: الخوف والفزع. «النهاية».

وفيهم الصالحون؛ فيهلكون بهلاكهم؟ فقال: «يا عائشةُ! إنّ اللهَ إذا أَنزل سطوتَه بأهل نقمتِه، وفيهم الصالحون؛ فيصابون معهم، ثمَّ يُبعثون على نياتهم [وأعمالهم][1]».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٦٢٢).

1547. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «(Как-то) я спросила: “О Посланник Аллаха! Если Аллах посылает Своё наказание на жителей (какой-либо) земли, и среди них будут праведники, то они тоже погибнут вместе с ними?” Он ответил: “О ‘Аиша! Поистине, если Аллах посылает наказание на тех, кто его достоин, и (при этом) среди них будут праведные люди, то наказание охватит их всех, а затем они будут воскрешены в соответствии с их намерениями [и их деяниями]”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1622.

٨ - باب انصر أَخاك ظالمًا أَو مظلومًا

Глава 8. «Помоги своему брату, будь он притеснителем или притесняемым»

١٥٤٨ - ١٨٤٧ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «انصر أَخاكَ ظالمًا أَو مظلومًا». قيل: يا رسولَ الله! هذا نصره[2] مظلومًا، فكيف أَنصره ظالمًا؟! قال: «تُمْسِكُه من الظلم، فذلك نَصْرُك إِيّاه».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٩٨/٨): ق - أَنس.

1548. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Помоги своему брату, будь он притеснителем или притесняемым”. Люди спросили: “О Посланник Аллаха, (понятно, что следует) помогать притесняемому, но как же помогать притеснителю?!” (Пророк ﷺ) сказал: “Не позволять ему притеснять других, и это будет вашей помощью ему”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 8/98.

---

[1] زيادة من طبعتي «الإحسان»، وهي ثابتة في «البخاري» من حديث ابن عمر، ومع ذلك لم يستدركها المعلقون الأربعة!

[2] الأصل: (بل أنصره)! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو مما تفرد بإخراجه ابن حبان.

٩ - باب فيمن يَنْهَى عن منكر ويفعلُ أَنكرَ منه

Глава 9. О том, кто запрещает людям что-то порицаемое, а сам поступает ещё хуже

١٥٤٩ - ١٨٤٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «يُبْصِرُ أَحدُكم القذاةَ في عين أَخيه، وينسى الجِذْعَ في عينِه!».

صحيح - «الصحيحة» (٣٣)؛ والأَصحُّ - أَو الصحيح - أنّه موقوف.

1549. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Один из вас видит соломинку в глазу своего брата, но забывает о бревне в своём глазу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 33.

١٠ - باب فيمن بقي في حثالة؛ كيف يفعل؟

Глава 10. О том, как быть тому, кто остался среди людей, подобных «шелухе» (или плохому сорту фиников)

١٥٥٠ - ١٨٤٩ - عن أبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «كيفَ أَنتَ يا عبد الله بن عمرو! إِذا بقيتَ في حُثالة من الناسِ؟»، قال: وذاك ما هم[1] يا رسولَ الله؟! قال: «ذاك إِذا مرِجَتْ[2] أماناتُهُم وعهودُهُم؛ وصاروا هكذا»، وشبّكَ بين أَصابعه. قال: فكيفَ بي يا رسولَ الله؟! قال: «تعملُ بما تعرف، وتدعُ ما تنكر، وتعملُ بخاصةِ نفسِك، وتدعُ عَوام الناس».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٥ و٢٠٦).

1550. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Каково будет твоё (положение), о ‘Абдуллах ибн ‘Амр, если ты останешься среди людей, подобных шелухе (т. е. никчемных)?” Он ска-

---

[1] قلت: وكذا في طبعتي «الإحسان». وفي «أوسط الطبراني» (١/ ١٥٦/ ٢): وذاك ما هو؟ ولعله أوضح.

[2] أي: اختلطت، والمَرْج: الخلط. «النهاية».

зал: “А кто это, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Это когда перемешаются у них их обещания и договоры*, и они будут такими”, — и он переплёл между своими пальцами. Он сказал: “А как поступать мне, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Совершай то, что ты считаешь одобряемым, оставь то, что ты считаешь порицаемым, занимайся собой и оставь общие дела”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 205, 206.

* Перестанут исполнять их.

١١ - باب لا تزال طائفة من هذه الأُمة على الحقّ منصورة

Глава 11. В этой общине всегда будет группа людей на истине, которым будет оказана поддержка

١٥٥١ - ١٨٥١ و ١٨٥٢ - عن قرّة بن إياس، عن النبيَّ ﷺ، قال: «لا يزالُ ناسٌ من أُمتي منصورين، لا يضرهم من خذلهم حتّى تقومَ الساعة».

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٠).

1551. Передаётся от Курры ибн Ияса, что Пророк ﷺ сказал: «Не перестанет в моей общине существовать (группа) людей, которым будет оказываться помощь. И не навредит им тот, кто оставляет их без поддержки, и так будет продолжаться до Судного Часа».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 270.

١٥٥٢ - ١٨٥٣ - عن أَبي هريرة، أَنَّ النبيّ ﷺ قال: «لا يزالُ على هذا الأَمر عصابةٌ على الحقِّ، لا يضرهم خِلافُ من خالفهم، حتّى يأتيهم أَمر الله - جلَّ وعلا - وهم على ذلك».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٩٦٢).

1552. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не перестанет группа людей придерживаться истины, и не навредит им тот, кто противоречит им, и так будет продолжаться, пока не придёт веление Аллаха, Велик Он и Могуч».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1962.

١٢ - باب لا يتعاطَى السيف وهو مسلول

Глава 12. О том, что нельзя передавать друг другу обнажённый меч

١٥٥٣ - ١٨٥٤ و ١٨٥٥ - عن جابر، قال: إنَّ النبيَّ ﷺ مرَّ بِقوم يتعاطون سيفًا بينهم مسلولًا، فقال: «أَلَم أَزجركم عن هذا؟! ليغمده ثمَّ يناوله أَخاه».

صحيح - «المشكاة» (٣٥٢٧)، «صحيح أَبي داود» (٢٣٣١).

1553. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Поистине, Пророк ﷺ проходил рядом с людьми, один из которых передавал другому обнажённый меч, и он сказал: “Разве я не запрещал вам подобного? Пусть вернёт его в ножны и передаст своему брату”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 3527, «Сахих Абу Дауд» 2331.

١٣ - باب فيمن أشارَ إلى مسلم بحديدة

Глава 13. О том, кто направил на мусульманина оружие

١٥٥٤ - ١٨٥٦ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «الملائكة تلعنُ أَحدَكم إِذا أَشارَ إلى أَخيه بحديدة، وإِنْ كانَ أَخاه لأَبيه وأُمّه».

صحيح - «غاية المرام» (٤٤٦): م - قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1554. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ангелы проклинают того из вас, кто станет направлять на своего брата оружие, даже если это его брат по матери и отцу».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 446.

١٤ - باب النهي عن الرمي بالليل

Глава 14. О запрете стрелять из лука по ночам

١٥٥٥ - ١٨٥٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من رمانا بالليل[1] فليس منّا».
صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٣٣٩).

1555. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто стреляет из лука среди нас по ночам, не из нас».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2339.

١٥ - باب النهي عن قتال المسلمين

Глава 15. О запрете воевать с мусульманами

١٥٥٦ - ١٨٥٨ و ١٨٥٩ - [عن الصُّنابح][2]، عن النبيّ ﷺ، قال: «إِنّي فَرَطُكم على الحوض، وإِنّي مكاثِرٌ بكم الأَمم، فلا تقتتلنَّ بعدي».
صحيح - «ظلال الجنّة» (٧٣٩).

1556. Передаётся [от Сунабиха], что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, я буду ожидать вас у Водоёма, и, поистине, я буду гордиться вашей многочисленностью перед (другими) общинами — и не убивайте друг друга после меня».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 739.

---

[1] كذا الأصل! وهو الصواب الموافق لمصادر التخريج، وترجم له البخاري في «الأدب المفرد» بـ(باب من رمي بالليل)، وتحرف على بعض رواة «صحيح ابن حبان» أو هو نفسه إلى: «بالنبل»! فترجم له فيه (٧/ ٤٤٩ - الإحسان) بقوله: «ذكر الزجر عن رمي المرء من فيه الروح بالنبل».

[2] سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان»، وجزمَ المؤلف أَنَّه غير «الصنابحي»، وأنَّ الأَول صحابي والآخر تابعي، ووقع في «المسند» و«ابن أَبي شيبة» (١٩١٥/ ١٩٠١٩): «الصنابحي»! وهو وهم، جزم به الحافظ وغيره، ويؤيده أنَّ في رواية لابن أَبي شيبة: «الصنابحي الأَحمسي» (١٥/ ٢٩/ ١٩٠٢٠)، وكذا في رواية لأحمد.

١٥٥٧ - ١٨٦٠ - عن واثلة بن الأَسقع، قال: خرجَ علينا رسولُ الله ﷺ فقال: «[أ]تزعمونَ[١] أَنّي من آخركم وفاة؟! إِنّي من أَوّلكم وفاة، وتتبعوني أَفنادًا[٢]، يضرِب بعضُكم رقابَ بعضٍ».

صحيح - «الصحيحة» (٨٥١).

1557. Передаётся от Василя ибн аль-Аска'а, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ вышел к нам и сказал: "[Неужели] вы думаете, что я умру последним из вас? Поистине, я умру первым из вас, и вы последуете за мной, разделившись на группы, и одни из вас станут рубить шеи других"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 851.

١٥٥٨ - ١٨٦١ - عن سَلَمَةَ بن نُفَيل السَّكوني، قال: كنّا جلوسًا عند النبيّ ﷺ، وهو يُوحَى إِليه، فقال: «إِنّي غيرُ لابثٍ فيكم، ولستم لابثين بعدي إلا قليلًا، وستأتوني أَفنادًا، يُفني بعضُكم بعضًا، وبين الساعة مُوتان[٣] شديد، وبعده سنوات[٤] الزلازل».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٣٥).

1558. Передаётся от Салямы ибн Нуфайля ас-Саквани, что он сказал: «Мы сидели возле Пророка ﷺ, когда к нему нисходило откровение, и он сказал: "Поистине, я не буду долго находиться среди вас, и вы не будете долго жить после меня. Затем вы придёте ко мне группами, и часть из вас станет губить других. А перед (Судным) Часом будет высокая смертность, а затем начнутся годы землетрясений"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1935.

١٦ - باب كيف يُفعلُ في الفتن

Глава 16. О том, как вести себя во время смут

١٥٥٩ - ١٨٦٢ و ١٨٦٣ - عن أَبي ذر، قال: ركبَ رسولُ الله ﷺ حمارًا، وأَردفني خلفه، ثمَّ قال:

---

(١) الأصل: «يزعمون»! والتصحيح من «الإحسان - المؤسسة» و«المسند».

(٢) أَفنادًا: جماعات متفرقين، جمع (فند).

(٣) الموتان - بوزن البُطلان -: الموت الكثير الوقوع. «النهاية» (٤/ ٣٧٠).

(٤) الأصل: «شبوات»! والتصحيح من «الإحسان».

«[يا] أَبا ذر! أَرأيت إِنْ أَصابَ الناسَ جوعٌ شديد، حتّى لا تستطيع أَن تقومَ من فراشِك إِلى مسجدك؛ [كيف تصنع؟][*]». قلت: الله ورسوله أَعلم! قال: «تَعَفَّفُ». قال: «يا أَبا ذر! أَرأيت إِن أَصابَ الناسَ موتٌ شديد، حتّى يكون البيت [فيه] بالعبد[1]؛ كيف تصنع؟». قال: الله ورسوله أَعلم! قال: «اصبر يا أَبا ذر! أَرأيت إِن قَتَل الناسُ بعضهم بعضًا؛ حتّى تغرق حجارة الزيت [- موضع بالمدينة -][2] من الدماء؛ كيف تصنع؟». قال: الله ورسوله أَعلم! قال: «اقعد في بيتك، وأَغلق عليك بابك»، قال: أَرأيت إِن لم أُترك؟! قال: «ائت من أَنت منه؛ فكن فيهم». قال: فآخذ سلاحي؟ قال: «إِذًا تشاركهم [فيه][3]! ولكن إِن خشيت أَن يروعَك شَعاعُ[4] السيف؛ فألقِ طرفَ ردائِك على وجهك؛ يَبُؤْ بإِثمِك وإِثمِه».

صحيح - «الإرواء» (٨/١٠٠/٢٤٥١).

1559. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сел верхом на осла и посадил меня за собой, а затем сказал: “[О,] Абу Зарр! Как ты считаешь, если людей постигнет сильный голод так, что ты не сможешь встать с постели, чтобы пойти в мечеть, [как ты поступишь]?” Я ответил: “Аллах и Его Посланник знают лучше”. Он сказал: “Прояви сдержанность (и не попрошайничай)”. И (Пророк ﷺ) сказал: “О Абу Зарр! Как ты считаешь, если придёт к людям высокая смертность так, что люди станут продавать место на кладбище по цене раба, как ты поступишь?” Он ответил: “Аллах и Его Посланник знают лучше”. Он сказал: “Прояви терпение, о Абу Зарр! Как ты считаешь, если люди станут убивать друг друга так, что Хиджарат аз-Зейт [место в Медине] покроется кровью, как ты поступишь?” Он ответил: “Аллах и Его Посланник знают лучше!” Он сказал: “Сиди в своём доме и закрой за собой дверь”. Он спросил: “Как ты считаешь, (как мне поступить) если меня не оставят в покое?” (Пророк ﷺ) сказал: “Иди к подобным себе и будь среди них”. Он спросил: “Мне взять своё оружие?” (Пророк ﷺ) ответил: “Тогда ты станешь соучастником [в этом]! Однако, если ты боишься, что тебя напугает блеск меча, то возьми край своего плаща и укрой им своё лицо, [и напавший на тебя] взвалит на себя твой грех и свой грех”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/100/2451.

---

(1) ولفظ رواية أَبي داود وغيره: «يكون البيت فيه بالوصيف». قال ابن الأَثير: «أَرادَ بـ(البيت) هنا: القبر، و (الوصيف): الغلام، أَراد أَنَّ مواضع القبور تضيق، فيبتاعون كلَّ قبرٍ بوصيف».

(2) (*) زيادة من طبعتي «الإحسان».

(3) الأصل: «منه»، والتصحيح من طبعتي المؤسسة لـ «الإحسان».

(4) «بفتح أوله؛ أي: بريقه ولمعانه؛ وهو كناية عن أعمال السيف»: «عون المعبود».

١٧ - باب علامة الفتن

Глава 17. О признаках смут

١٥٦٠ - ١٨٦٤ - عن خولة بنت قيس، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إذا مشت أُمتي المُطَيْطاء[1]، وخدمتهم فارس والروم؛ سُلِّطَ بعضُهم على بعض».

صحيح - «الصحيحة» (٩٥٦).

1560. Передаётся от Хаули бинт Кайса, что Пророк ﷺ сказал: «Если моя община станет ходить высокомерной походкой, и им будут прислуживать римляне и персы, то одни из них начнут нападать на других».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 956.

١٥٦١ - ١٨٦٥ - عن عبد الله بن مسعود، عن النبيِّ ﷺ، قال: «تدور رحى الإسلام على خمس وثلاثين أَو ست وثلاثين، فإن هلكوا؛ فسبيل من هلك، وإِن بقوا؛ بقي لهم دينهم سبعين سنة».

صحيح - «الصحيحة» (٩٧٦).

1561. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что Пророк ﷺ сказал: «Будет вертеться жёрнов ислама тридцать пять или тридцать шесть лет*. И если они (мусульмане) погибнут, (оставив свою религию), то пойдут по пути тех, кто погиб до них, а если продолжат (держаться за свою религию), то их религия останется (сильной) на семьдесят лет**».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 976.

* Ислам будет сильным.

** Включая те тридцать пять.

١٨ - باب فيما يكون من الفتن

Глава 18. О предстоящих смутах

١٥٦٢ - [٦٦٢٦ - عن جابر بن سمرة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «يكون بعدي اثنا عشر

---

[1] المطيطاء: التبختر ومد اليدين في المشي؛ كما هو النظام العسكري عند الغربيين ومقلديهم!

خليفة كلهم من قريش»[1].

صحيح دون قوله: فلما رجع ... - الصحيحة (٣٧٦ و ١٠٧٥).

1562. Передаётся от Джабира ибн Самура, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “После меня будет двенадцать халифов, каждый из которых будет курайшитом”».

Достоверен, кроме слов «когда он вернулся...». «Ас-Сахиха» 376, 1075.

١٥٦٣ – ١٨٦٦ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ستكون فتن كرياح الصيف، القاعد فيها خير من القائم، والقائم فيها خير من الماشي، من استشرفَ لها استشرفتْهُ».

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٥٩٢٨): ق - دون جملة الرياح، وهي عند م - حذيفة.

1563. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Будут смуты, подобные летнему ветру. Сидящий во время них лучше стоящего, а стоящий лучше идущего. А того, кто пойдёт к ним навстречу, они поглотят».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 5928.

١٥٦٤ – ١٨٦٧ – عن أَبي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، أنّه كانَ يقول: «ويل للعرب! من شرٍّ قد اقتربَ، من فتنة عمياءَ صمّاءَ بكماءَ، القاعد فيها خير من القائم، والقائم فيها خير من الماشي، والماشي فيها خير من الساعي، ويل للساعي من الله يوم القيامة».

حسن صحيح - «التعليقات» أيضًا (٦٦٧٠): ق دون: «فتنة عمياء صمّاء بكماء».

1064. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Горе арабам от зла, которое приблизилось в виде слепой, немой и глухой смуты (*фитны*). Сидящий во время неё лучше стоящего, стоящий во время неё лучше идущего, а идущий при ней лучше бегущего. И горе в День воскрешения от Аллаха тому, кто стремится к ней».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-та‘ликат» также 6670.

١٥٦٥ – ١٨٦٨ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «بادروا بالأَعمالِ فتنًا كقطع الليلِ المظلمِ،

---

[1] هنا في الأصل ما نصُّه: فلما رجع إلى منزله؛ أَتَتْه [قريشٌ] فقالوا: ثم ماذا؟ قال: ثم يكون الهَرْج... فحذفته على القاعدة.

يصبحُ الرَّجل فيها مؤمنًا ويمسي كافرًا، ويصبحُ كافرًا ويمسي مؤمنًا، يبيعُ دينَه بعرض من الدنيا».

صحيح - «الصحيحة» (٧٥٨): م - فليس على شرط «الزوائد».

1065. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Торопитесь совершать деяния (до того, как начнутся) смуты, подобные частям тёмной ночи. Человек в ней будет встречать утро верующим, а вечер — неверующим. И будет встречать утро неверующим, а вечер — верующим, и будет продавать свою религию за что-то мирское».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 758.

١٥٦٦ - ١٨٦٩ - عن أَبي موسى الأَشعري، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ بين يدي الساعة لفتنًا كقطعِ الليلِ المظلم، يصبحُ الرَّجلُ فيها مؤمنًا ويمسي كافرًا، ويمسي مؤمنًا ويصبحُ كافرًا، القاعدُ فيها خير من القائم، والقائم فيها خير من الماشي، والماشي خير من الساعي، كَسِّروا قِسِيَّكم، وقطِّعوا أَوتارَكم، واضربوا بسيوفِكم الحجارة، فإنْ دُخل على أَحدِكم بيته؛ فليكن كخير ابني آدم».

صحيح - «الإرواء» (٨/١٠٢).

1066. Передаётся от Абу Мусы аль-Аш'ари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, перед (Судным) Часом будут смуты, подобные частям чёрной ночи. Человек в ней будет встречать утро верующим, а вечер — неверующим. И будет встречать утро неверующим, а вечер — верующим. Сидящий во время неё лучше, чем стоящий, и стоящий во время неё лучше, чем идущий, и идущий лучше, чем бегущий. Сломайте ваши луки, разорвите вашу тетиву и бейте вашими мечами по камням (чтобы затупить их). Если она войдёт в дом одного из вас, то пусть он будет как лучший из сынов Адама».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/102.

١٥٦٧ - ١٨٧٠ - عن كُرْز[1] الخـزاعي، قال: قال أَعرابيّ: يا رسول الله! هل[لهذا]الإسلام من منتهى؟ قال: «نعم، من يرد الله به خيرًا من عرب أَو عجم؛ أَدخله عليهم». قال: ثمَّ ماذا يا رسولَ الله؟! قال: «ثمَّ تقعُ فتن كالظُّلل». قال: كلّا والله يا رسولَ الله! قال رسولُ الله ﷺ: «بلى والذي نفسي بيده؛ لتعودن فيها أَساوِدَ صبًّا[2]، يضرب بعضكم رقاب بعض، فخير الناسِ يومئذ: مؤمن معتزل في شِعْبٍ

---

[1] هو ابن علقمة، ويقال: ابن حبش الخزاعي، أَسلم يوم الفتح وعُمّر طويلًا، وكانَ ممن جدد أَنصاب الحرَم في زمن معاوية.

[2] الأصل: «صُمًّا»! والتصحيح من «الإحسان».و«الأساود»: هي الحيات، قال النضر: إن الأسوَدَ إذا أراد

من الشعابِ؛ يتقي الله، ويذرُ الناسَ من شرِّه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٠٩١).

1567. Курз ибн ʻАлькама аль-Хузаʻи рассказывал, что один бедуин сказал: «О Посланник Аллаха! Закончится ли ислам когда-нибудь?» Он ответил: «Да. Того, кому Аллах пожелает блага, будь он арабом или иностранцем, Он одарит исламом». Тот спросил: «А что затем, о Посланник Аллаха?» Он ответил: «Затем начнётся *фитна* (смута), подобная тени». Сказал (этот человек): «Нет, клянусь Аллахом, о Посланник Аллаха (такого не будет)!» Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет, клянусь Тем, в Чьих руках душа моя, так будет! Затем вы превратитесь (в нечто подобное) стоящим кобрам, которые будут рубить шеи друг друга. И лучший из людей в тот день — верующий, который отстранился (от людей и находится) в одном из ущелий, боится Аллаха и не причиняет людям зла».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3091.

١٥٦٨ - ١٨٧١ - عن أَبي هريرة، عن رسولِ الله ﷺ، قال: «لو تعلمون ما أَعلم؛ لضحكتم قليلًا ولبكيتم كثيرًا، يظهرُ النفاق، وترفعُ الأَمانةُ، وتقبض الرَّحمة، ويُتَّهم الأَمين، ويؤتمنُ غير الأَمين، أَناخ بكم الشُّرْف الجُون». قالوا: وما الشُّرْف [الجون] يا رسولَ الله؟! قال: «فتن كقطع الليل المظلم»[1].

حسن - «الصحيحة» (٣١٩٤).

1568. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы вы знали то, что знаю я, то вы смеялись бы мало и плакали много. Распространится лицемерие, исчезнет доверие, не останется милости, будет обвинён достойный доверия и будут верить тому, кто не достоин доверия, и вы превратитесь в старых верблюдиц». Люди спросили: «Что значит (превратитесь) в [старых] верблюдиц, о Посланник Аллаха?» Он сказал: «(Это —) смуты, подобные частям чёрной ночи».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 3194.

أن ينهش؛ ارتفع ثم انصب على الملدوغ. «النهاية» (٣/ ٥).

[1] شبه الفتن في اتصالها وامتداد أوقاتها: بالنوق المسنة السود. «نهاية».

١٩ - باب قتال الترك

Глава 19. О войне с монголами

١٥٩٦ - ١٨٧٢ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تقومُ الساعة حتّى تقاتلوا قومًا صغارَ الأَعين، كأنّ أعينَهم حَدَقُ الجراد، عِراض الوجوه، كأنّ وجوههم المَجَانُّ المُطْرَقة[١]، يجيئون حتّى يربطوا خيولَهم بالنخل».

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٢٩).

1569. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не наступит (Судный) Час, пока вы не начнете сражаться с людьми, у которых маленькие глаза, подобные глазам саранчи, и широкие лица, подобные кожаным щитам. Они придут и будут привязывать своих коней к пальмам [то есть доберутся из своих земель до Аравийского полуострова перед наступлением Судного дня]».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2429.

١٥٧٠ - ١٨٧٣ - عن أَبي بكرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ ناسًا من أُمتي ينزلونَ بغائط[٢] يسمونَه (البَصْرة)، عندها نهرٌ يقال له: (دِجْلة)، يكون لهم عليها جسر، ويكثرُ أَهلها، ويكون من أَمصار المـهاجرين، فإذا كانَ [في] آخر الزمان؛ جاء بنو قَنْطُوراء[٣] - أقوام عِراض الوجوه - حتّى ينزلوا على شاطئ النهر، فَيفْتَرِقُ أَهلها على ثلاث فرق، فأَمّا فرقةٌ فتأَخذ أَذناب الإبل والبَرِّيّة، وهَلَكوا[٤]، وأمّا فرقة فيأخذون لأَنفسِهم[٥] وكَفَروا[٦]، وأَمّا فرقة فيجعلون ذراريهم خلف ظهورِهم ويقاتلونهم، وهم

---

(١) أي: «التَّراس التي ألبست العَقَبَ شيئًا فوق شيء، ومنه طارق النعل إذا صيرها طاقًا فوق طاق، وركب بعضها فوق بعض». وقال أبو الحسن السندي: «الترس المطرق: الذي جعل على ظهره (طراق)، وهو جلد يقطع على مقدار الترس، فيلصق على ظهره، شبّه وجوههم بالترس لبسطها وتدويرها».

(٢) الأصل: «بحائط»، وكذا في «الإحسان»! والتصحيح من «سنن أبي داود» وغيره.

والغائط: البطن المطمئن من الأرض، كما في «النهاية».

(٣) اسم أبي الترك.

(٤) الأصل: «ويهلكوا»، «ويكفروا»، والتصويب من «سنن أَبي داود» (٤٣٠٦).

وفي «المسند» (٥/ ٤٥): «وهلكت»، «فكفرت».

(٥) أَي: يطلبون الأمان من الترك.

(٦) انظر التعليق قبل السابق.

الشهداء».

حسن - «تخريج المشكاة» (٥٤٣٢).

1570. Передаётся от Абу Бакрата, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, люди из моей общины остановятся в низине под названием аль-Басра у реки Диджля, над которой будет проложен мост, и там у них будет мост. В этой местности будет много жителей, и туда отправятся жить *мухаджиры*. Ближе к Концу Света туда прибудут бану кантура, люди с широкими лицами, и остановятся у берега реки. Тогда её жители разделятся на три группы. Одна из групп — те, кто схватятся за хвосты верблюдов и (убегут) в пустыню, (отказавшись воевать), и погибнут. Вторая — те, кто станут просить для себя (безопасность), и они станут неверующими. А третья группа поставят своих детей за своими спинами и станут сражаться. Они — *шахиды*».

Хороший хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5432.

٢٠ - باب ما جاء في الملاحم

Глава 20. О войнах перед Концом Света

١٥٧١ - ١٨٧٤ و ١٨٧٥ - عن ذي مِخْبَر ابن أَخي النجاشي، أنّه سمع رسول الله ﷺ يقول: «تصالحون الرومَ صُلْحًا آمنًا، حتّى تغزوا أَنتم وهم عدوًّا من ورائِهم، فَتُنْصرونَ وتَغْنَمون، وتنصرفون حتّى تنزلوا بمَرْج ذي تُلُول، فيقولُ قائلٌ من الروم: غَلَبَ الصليب، ويقول قائل من المسلمين: بل الله غلب، فيثورُ المسلم إِلى صليبِهم وهو منه غيرَ بعيد؛ فيدقُّهُ، ويثور الروم إِلى كاسرِ صليبِهم فيضربون عنقه، ويثور المسلمون إِلى أَسلحتهم، فيقتتلون، فيكرمَ الله تلك العصابةَ من المسلمين بالشهادة، فتقولُ الرومُ لصاحب الروم: كفيناك العرب، فيجتَمِعون لِلملحمة[1]، فيأتون تحت ثمانين غاية[2]، تحت كلِّ غاية اثنا عشر أَلفًا».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٧٢).

1571. Передаётся от Зу Михбара, сына брата ан-Наджаши, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Вы заключите мир с византий-

---

[1] الأصل: «فَيَجْمَعُونَ الملحمة»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان» و«المسند»، ولم يتنبّه له الداراني!

[2] يعني: راية.

цами и вместе выступите против общего врага. Вы победите и вернётесь с трофеями. А на обратном пути вы остановитесь на привал на лугу возле холмов, и один из христиан скажет: “Победил крест!” А один из мусульман скажет: “Нет, победил Аллах!”, и один мусульман вскочит к их кресту, поскольку он будет недалеко от него, и сломает его. После этого византийцы нападут на того, кто сломал крест, и отрубят ему голову. Затем мусульмане схватят своё оружие и начнут сражаться с ними. Аллах почтит этот отряд мусульман, (одарив их) *шахадой*, а византийцы скажут своему главе: “Мы избавим тебя от арабов”, и они объединятся для битвы. Они придут, (собравшись) под восьмьюдесятью знамёнами, под каждым из которых будет двенадцать тысяч (воинов)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2472.

٢١ - باب ما جاء في المهدي

Глава 21. О Махди

١٥٧٢ - ١٨٧٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لو لم يبقَ من الدنيا إِلّا ليلة؛ لَمَلَكَ فيها رجلٌ من أَهل بيت النبيّ ﷺ».

حسن صحيح - «الروض النضير» (٥٢/٢).

1572. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы этому миру осталась лишь одна ночь, то правил бы в ней человек из членов семьи Пророка ﷺ».

Хороший, достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 2/52.

١٥٧٣ - ١٨٧٧ - عن ابن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «لو لم يبق من الدنيا إِلّا ليلة؛ لملك رجل من أَهل بيتي، يواطئ اسمهُ اسمي».

حسن صحيح - «الروض النضير» (٥٢/٢).

1573. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы этому миру осталась лишь одна ночь, то правил бы в ней человек из членов моей семьи, и его имя совпадает с моим».

Хороший, достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 2/52.

١٥٧٤ – ١٨٧٨ و ١٨٧٩ – عن عبد الله [بن مسعود]، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تقوم الساعة حتّى يملك [الناس] رجل من أَهل بيتي، يواطئُ اسمُه اسمي، واسمُ أَبيه اسمَ أَبي[1]، فيملأها قِسطًا وعدلًا».

حسن صحيح - «الروض» أَيضًا.

1574. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не настанет (Судный) Час, пока над [людьми] не будет править человек из членов моей семьи. Его имя (соответствует) моему имени, имя его отца (соответствует) имени моего отца, и он наполнит (землю) правосудием и справедливостью».

Хороший, достоверный хадис. «Ар-Рауд» также.

١٥٧٥ – ١٨٨٠ – عن أَبي سعيد الخدري، عن النبيّ ﷺ، قال: «لا تقومُ الساعة حتّى تُملأ الأَرض ظلمًا وعدوانًا، ثمَّ يخرج رجل من أَهل بيتي أَو عترتي، فيملأها قسطًا وعدلًا، كما مُلئت ظلمًا وعدوانًا».

حسن صحيح - «الروض النضير» أَيضًا.

1575. Передаётся от Абу Саʻида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Не настанет (Судный) Час, пока земля не наполнится несправедливостью и враждой. Затем выйдет человек из членов моей семьи и из моих потомков, и наполнит её правосудием и справедливостью, как прежде она была наполнена несправедливостью и враждой».

Хороший, достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» также.

٢٢ - باب في أمارات الساعة

Глава 22. О признаках Судного Часа

١٥٧٦ – [٦٧٣٢] – عن أَبي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «لا تقوم الساعة حتّى تمطرَ السماءُ مطرًا، لا

---

[1] هنا في الأصل زيادة في رواية الرقم الثاني: «وخُلُقُهُ خُلُقي»، وهي منكرة! في سندها مجهول، وهو مخرج في «الضعيفة» (٦٤٨٥)، وغفل عن ذلك الشيخ شعيب، فحسّن الحديث هنا، مع أنه ضعّف إسناده في التعليق على «الإحسان» (١٥/ ٢٣٨). وأما الداراني؛ فوثق المجهول تقليدًا لابن حبان، ولكنه لم يحسنه، وحسن الذي قبله.

يَكُنٌّ[1] منه بيوتُ المَدَرَ[2]، ولا يَكُنٌّ منه إلا بيوت الشعر»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٢٦٦).

1576. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не настанет (Судный) Час, пока не снизойдёт дождь, от которого не смогут защитить глиняные дома, и ничто не укроет от него, кроме домов из шерсти (палаток)».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3266.

١٥٧٧ – ١٨٨٢ – عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «يوشكُ أَن لا تقوم الساعة؛ حتّى يُقبض العلم، وتظهر الفتن، ويكثر الكذب، ويتقارب الزمان، وتتقارب الأَسواق».

(قلت): فذكر الحديث، وهو في «الصحيح»؛ غير قوله: «ويكثر الكذب، وتتقارب الأَسواق».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٦٨٣).

1577. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не наступит (Судный) Час, пока не исчезнут знания, и распространятся смуты, станет много лжи, сократится время, и приблизятся рынки».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 6683.

١٥٧٨ – ١٨٨٣ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «خُروج الآيات بعضها على بعض، يتتابعن كما تتتابع الخرز».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٧٦٢) و (٣٢١٠).

1578. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Признаки (Судного Часа) последуют один за одним и будут следовать друг за другом подобно тому, как сыпятся бусины».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1762, 3210.

١٥٧٩ – ١٨٨٤ – عن أَبي سعيد الخدري، عن النبيّ ﷺ، قال: «لا تقوم الساعة حتّى لا يُحجّ البيتُ».

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٣٠).

---

[1] أي: لا يستر منه أو يصون.

[2] هي بيوت الطين المتماسك.

1579. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Не наступит (Судный) Час, пока не перестанут совершать хадж к Дому».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2430.

١٥٨٠ – ١٨٨٥ – عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تنقضي الدنيا؛ حتّى تكون عند لُكَع ابنِ لُكع»[1].

صحيح - «تخريج المشكاة» (٥٣٦٥/التحقيق الثاني).

1580. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не закончится этот мир, пока (им) не начнет владеть безызвестный сын безызвестного».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5365.

١٥٨١ – ١٨٨٦ – عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «والذي نفس محمَّد بيده؛ لا تقوم الساعة حتّى يظهر الفحش والبخل، ويُخوَّن الأَمين، ويؤتمن الخائن، ويَهلك الوُعُول، ويظهر التُحُوت»[2]. قالوا: يا رسولَ الله! وما الوعول والتحوت؟ قال: «الوعول: وجوه النّاس وأَشرافهم، والتحوت: الذين كانوا تحت أَقدام النّاسِ؛ لا يُعلمُ بهم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢١١).

1581. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке душа Мухаммада, не наступит (Судный) Час, пока не распространятся мерзости и жадность; пока не станут обвинять в вероломстве достойного доверия и начнут доверять вероломному; исчезнут антилопы и распространятся низкорослые». (Люди) спросили: «О Посланник Аллаха! Кто такие антилопы и низкорослые?» Он сказал:

---

[1] اللكع عند العرب: العبد، ثم استعمل في الحمق والذم، يقال للرجل: لُكَعُ، وللمرأة: لكاع، وقد لكع الرجل يلكع لكعًا فهو ألكع، وأكثر ما يقع في النداء، وهو اللئيم، وقيل: الوسخ، وقد يطلق على الصغير؛ كما في «النهاية» لابن الأثير.

وأريد به هنا من لا يعرف له أصل، ولا يحمد له خلق من الأسافل والرعاع! إذا التحق الأسافل بالأعالي ... فقد طابَتْ منادمةُ المنايا انظر «فيض القدير» (٦/ ٤١٨).

[2] الوعول: جمع وعِل: تيس الجبل، شبه أشراف الناس بالأوعال التي لا ترى إلا في رؤوس الجبال.

والتحوت: هم الأرذال السفلة الذين لا يؤبه لهم لحقارتهم، جَعَلَ التحت الذي هو ظرفٌ اسمًا، فأدخل عليه لام التعريف وجمعه. انظر «النهاية»، و«لسان العرب».

«Антилопы — авторитетные и почётные люди, и низкорослые — те, кто были под ногами людей, о которых никто не знал».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3211.

١٥٨٢ – ١٨٨٧ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لا تقوم الساعةُ حتّى يتقاربَ الزمانُ، فتكون السنة كالشهر، ويكون[1] الشهر كالجمعة، وتكون الجمعة كاليوم، ويكون اليومُ كالساعة، وتكون الساعةُ كاحتراق السعفة أَو الخُوصة».

صحيح - «المشكاة» (٥٤٤٨ - التحقيق الثاني).

1582. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не настанет (Судный) Час, пока не сократится время, и год будет подобен месяцу, месяц будет подобен неделе, неделя будет подобна одному дню, день будет подобен одному часу, а час будет (длиться столько, сколько) сгорает сухой пальмовый лист».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5448.

١٥٨٣ – ١٨٨٨ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تقوم الساعة؛ حتّى تكون السجدة الواحدة خيرًا من الدنيا وما فيها».

صحيح - «شرح الطحاوية» (٥٠٠/التاسعة): ق - فليس من شرط «الزوائد».

1583. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не настанет (Судный) Час, пока один земной поклон не будет лучше всего этого мира и того, что в нём».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 481.

١٥٨٤ – ١٨٨٩ – عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تقوم الساعة حتّى يَتَسَافدوا[2] في الطريق تسافد الحمير». قلت: إنَّ ذلك لكائن؟! قال: «نعم ليكونَنَّ»[3].

صحيح - «الصحيحة» (٤٨١).

1584. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не настанет (Судный) Час, пока люди не начнут сно-

---

[1] الأصل: «وتكون»! والتصحيح من «الإحسان».

[2] السِّفاد: نزو الذكر على الأنثى، كما في «اللسان».

[3] وقد كان، وإنا لله وإنا إليه راجعون! وهذا من أعلام نبوته ﷺ، ودلائل صدقه.

шаться на дорогах подобно тому, как сношаются ослы". Я сказал: "Поистине, так произойдёт?" Он сказал: "Да, обязательно так произойдёт"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 481.

١٥٨٥ - [٦٦٧٥ - عن أَبي موسى، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «يكون بين يدي الساعة الهَرْجُ». قالوا: يا رسولَ الله! وما الهرج؟ قال: «القتل». قالوا: أَكثر مما[1] نقتل؟! قال: «إنَّه ليس من قتلكم المشركين، ولكن قتل بعضِكم بعضًا». قال: ومعنا عقولُنا؟ قال: «إنّه لتنزع عقولُ أَهل ذلك الزمان»].

صحيح - «الصحيحة» (١٦٨٢).

1585. Передаётся от Абу Мусы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Перед (Судным) Часом распространится *хардж*». Его спросили: «О Посланник Аллаха! А что такое *хардж*?» Он сказал: «Убийства». Люди спросили: «Больше, чем убиваем мы?» Он сказал: «Я не имею в виду ваши сражения с многобожниками, однако вы будете убивать друг друга». Люди спросили: «И мы будем в здравом рассудке?» Он ответил: «Большая часть людей того времени будет лишена рассудка».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1682.

٢٣ - باب في المسخ وغيره

Глава 23. О превращениях (людей в животных) и прочее

١٥٨٦ - ١٨٩٠ - عن أَبي هريرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «لا تقوم الساعة؛ حتّى يكون في أُمتي خسف، ومسخ، وقذف».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٧٨٧).

1586. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не наступит (Судный) Час, пока не начнут происходить в моей общине провалы под

[1] الأصل: (ما) ! والتصحيح من «إحسان المؤسسة» (١٥/ ١٠٤)، و«دلائل النبوة» (٦/ ٥٢٩)، وزاد: «إنها لتقتل في العام الواحد أكثر من كذا ألفًا».

землю, превращения людей в кого-то, и пока с небес не повалятся камни».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1787.

٢٤ - باب في خروج النار

Глава 24. О выходе огня (извержении вулкана)

١٥٨٧ - ١٨٩١ - عن أَبي ذر، قال: أَقبلنا مع رسول الله ﷺ، فنزلنا (ذا الحُلَيفة)، وتعجَّلَ رجالٌ إِلى المدينة فباتوا بها، فلمّا أَصبحَ سألَ عنهم؟ فقيل: تعجلوا إِلى المدينة، فقال: «تعجلوا إِلى المدينة والنساء! أَما إِنّهم سيتركونها أَحسنَ ما كانت». وقال للذين تخلفوا معه معروفًا، ثمَّ قال: «ليت شعري متى تخرج نار من اليمن من جبل (الوِراق)؛ تضيءُ لها أَعناقُ الإبل - وهي تبرك[1] بـ(بصرى) - كضوء النهار». قال علي[2]: «(بصرى) بالشام».

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٨٣).

1578. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Однажды, возвращаясь (с пути), мы с Посланником Аллаха ﷺ остановились в местности Зуль-Хулейфа. (Некоторые) люди поторопились в Медину и переночевали в ней, а когда настало утро, (Пророк ﷺ) спросил о них, и ему сказали: “Они поторопились в Медину”, а он сказал: “Они поторопились в Медину и к жёнам! Поистине, они оставят её, когда она будет в наилучшем положении”. И он сказал добрые слова тем, кто остались с ним, а затем сказал: “Придут времена, когда выйдет огонь из Йемена, из горы аль-Вирак, который осветит шеи верблюдов, сидящих в Бусре, подобно дневному свету”». ‘Али сказал: «Бусра в Шаме».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3083.

---

[1] كذا الأصل؛ وفي «المسند»: «بروكًا»، وفي طبعتي «الإحسان»: «تنزل».

[2] هو ابن المديني.

٢٥ - باب ما جاء في الكذابين والدجال

Глава 25. О лжепророках и Даджале

١٥٨٨ - [٦٦١٨ - عن أبي بكرة، قال: ... قامَ رسول الله ﷺ في الناسِ ...، ثمَّ قال: «...[1] إنّه كذّاب من ثلاثين كذابًا يخرجون قبل الدجال، وإنّه ليس بلد إلّا يدخله رعب المسيح؛ إلّا المدينة، على كلِّ نقب من أَنقابها ملكان، يذبان عنها رعب المسيح»].

صحيح لغيره دون المشار إليه بالنقط، والمذكور في الحاشية - «الصحيحة» (١٦٨٣ و ٣٠٨٤)، «قصة نزول عيسى عليه السلام وقتله المسيح الدجال»، «التعليقات الحسان» (٦٦١٦/٨ و ٦٦١٨).

1588. Передаётся от Абу Бакрата, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ встал среди людей..., а затем сказал: "...Поистине, из тридцати лжепророков один выйдет перед Даджалем. И каждый город будет объят страхом перед *масихом* (Даджалем), кроме Медины. На каждом въезде в неё два ангела будут защищать её от страха перед *масихом* (Даджалем)"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме мест, указанные многоточием. «Ас-Сахиха» 1683, 3084; «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 8/6616, 6618.

١٥٨٩ - ١٨٩٣ - عن جابر بن عبد الله، قال: سمعتُ النبيّ ﷺ يقول: «إِنَّ بين يدي الساعة كذابين، منهم صاحب اليمامة، ومنهم صاحب صنعاء العنسي، ومنهم صاحب حِمْيَر، ومنهم الدجال، وهو أَعْظَمُهم فتنةً». قال[2]: وقال أَصحابي [قال]: «هم قريب من ثلاثين كذّابًا».

حسن صحيح - «التعليقات» أيضًا (٦٦١٦)، «قصة المسيح الدّجال» (ص ٥٠).

1589. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал: "Поистине, перед (Судным) Часом появятся лжепророки, и из них — человек из аль-Ямамы (Мусайляма). Также из их числа — человек из Сан'а (по имени) 'Анси. И из них — человек их Химьяра, и из них — Даджаль, который будет самым большим искушени-

---

[1] كان النص في الأصل هكذا: «أكثر الناس في شأن مسيلمة الكذّاب قبل أن يقول فيه النبيّ ﷺ شيئًا، ثمَّ ... فأثنى على الله بما هو أهله ... أما بعد، في شأن هذا الرجل الذي قد أكثرتم في شأنه، فـ».

[2] أي: جابر، كما في «مسند أَحمد»، ولفظه: قال جابر: وبعض أصحابي يقول...

ем (для людей)"». Он сказал: «Мои товарищи сказали, [что он сказал]: "Будет около тридцати лжепророков"».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-та'ликат» также 6616, «Кыссат аль-масих ад-даджаль» стр. 50.

١٥٩٠ – ١٨٩٤ – عن عبد الله بن مغَفَّل، قال: قال النبيُّ ﷺ: «إنّه لم يكن نبيّ إلّا حذّر أُمتَه الدجال، وإنّي أُنذركموه، وإنّه كائن فيكم».

صحيح لغيره - «قصة نزول عيسى عليه السلام في آخر الزمان» (٨)، «التعليقات» أيضًا (٦٧٤٣)، «الصحيحة» (٢٩٣٤).

1590. Передаётся от 'Абдуллаха ибн Мугаффаля, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, не было ни одного пророка, который не предостерегал бы свою общину от Даджаля. И, поистине, я предостерегаю вас — он появится среди вас».

Достоверен ввиду других хадисов. «Кыссат нузули 'Иса...» 8, «ат-Та'ликат» также 6743, «ас-Сахиха» 2934.

١٥٩١ – ١٨٩٦ – عن ابن عمر رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما من نبيّ إلّا وقد أَنذر أُمتَه الدجال، وإنّي سأُبيّن لكم شيئًا، تعلمون أنّه أَعور، وإنَّ ربّكم ليس بأَعور، وإنّه بين عينيه مكتوب: (كافر)، يقرأه كلُّ مؤمن، كاتب وغير كاتب».

(قلت): هو في «الصحيح»؛ خلا من قولِه «وإنَّ بين عينيه... إلخ».

حسن صحيح - «الضعيفة» تحت الحديث (١٩٦٩).

1591. Передаётся от Ибн 'Умара, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не было ни одного Пророка, который не предостерегал бы свою общину от Даджаля. И, поистине, я (хочу) разъяснить вам что-то: знайте, что он одноглазый, а ваш Господь не является одноглазым. И между его глаз будет написано: "Неверующий", и сможет это прочитать каждый верующий, будь он грамотный или неграмотный».

Хороший, достоверный хадис. «Ад-Да'ифа» под хадисом № 1969.

١٥٩٢ – ١٨٩٧ – عن حذيفة، قال: كنّا عند النبيّ ﷺ فذكر الدجال، فقال: «لفتنةُ بعضكم أَخوفُ عندي من فتنة الدجال؛ إنّها ليست من فتنة صغيرة ولا كبيرة إلّا تتضعُ لفتنة الدجال، فمن نجا من فتنةِ

ما قبلها نجا منها، وإنّه لا يضرّ مسلمًا، مكتوب بين عينيه: (كافر) مُهَجّاة[1]: (ك ف ر)».

حسن صحيح - «قصة نزول عيسى عليه السلام في آخر الزمان» (٣٠٨٤).

1592. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Мы были возле Пророка ﷺ, и он упомянул Даджаля, сказав: “То, что вы станете искушением друг для друга — страшнее для меня, чем смуты Даджаля. Всякое большое или малое искушение ничтожно перед искушением Даджаля. Тот, кто спасётся от предшетсвующих искушений, спасётся и от него. Это искушение не навредит мусульманину, и между глаз (Даджаля) будет написано: ‹Неверующий› (*кафир*) отдельными буквами: *к-ф-р*”».

Хороший, достоверный хадис. «Кыссат нузули ‘Иса...» 3084.

١٥٩٣ – ١٨٩٨ – عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «يخرج الدجال مِن ها هنا»؛ وأَشار نحوَ المشرق».

صحيح لغيره - «تخريج المشكاة» (٥٤٨٠)، «التعليقات الحسان» (٦٧٥٠): م - نحوه.

1593. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Даджаль выйдет оттуда», — и указал на восток.

Достоверен ввиду других хадисов. «Тахридж аль-мишкат» 5480, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 6750.

١٥٩٤ – ١٨٩٩ – عن أُبي بن كعب، عن النبيّ ﷺ، قال: «الدجال عينه خضراء[2] كزجاجة، وتعوذوا بالله من عذاب القبر».

صحيح - «الصحيحة» (١٨٦٣).

1594. Передаётся от Убая ибн Ка‘ба, что Пророк ﷺ сказал: «Глаз Даджаля зелёный, подобно стеклу. И прибегайте к Аллаху от наказания в могиле».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1863.

---

[1] الأصل: «بهجاوة»! ولم أَجد معناه مناسبًا فصححته من طبعتي «الإحسان»، وكذلك وقع في «المسند» (٣/ ٣٩٧) من حديث جابر، ونحوه في مسلم (٨/ ١٩٥)، وأحمد (٣/ ٢٠٦ و ٢١١، ٢٢٩، ٢٤٩) من حديث أَنس بألفاظ متقاربة.

[2] الأصل: «حصى»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»» و«المسند».

١٥٩٥ - ١٩٠٠ - عن ابن عباس، عن النبيّ ﷺ: أنّه ذكر الدجال فقال: «أَعور هَجَان[١] أزهر، كأنّ رأسه أَصَلَة[٢]، أَشبهُ الناس بعبد العُزّى ابن قَطَن، فإن هلك الهُلَّك[٣]؛ فإنّ ربّكم ليس بأَعور».

صحيح - «الصحيحة» (١١٩٣)، «قصة نزول عيسى عليه السلام في آخر الزمان» (٢٦ و ٢٧).

1595. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ упомянул Даджаля и сказал: «Он одноглазый, белокожий с красноватым оттенком, и его голова подобна змее. Из людей он больше всего похож на ‘Абдуль‘узза ибн Катана. Поистине, погибнут погибшие*. Поистине, ваш Господь не одноглазый».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1193, «Кыссату нузули ‘Иса...» 26, 27.

* Которые не знают его.

١٥٩٦ - ١٩٠١ - عن مُجَمِّع بن جارية، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «يقتل ابنُ مريمَ الدجالَ بباب (لُدٍّ)[٤]».

صحيح - «قصة نزول عيسى عليه السلام في آخر الزمان» (٦٨ و ٦٩).

1596. Передаётся от Муджамми‘а ибн Джария, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Сын Марьям убьёт Даджаля у ворот Людда [селения вблизи от Байт аль-Макдиса — *Прим. пер.*]”».

Достоверный хадис. «Кыссат нузули ‘Иса...» 68, 69.

١٥٩٧ - ١٩٠٢ و ١٩٠٣ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «الأَنبياء إِخوة لِعَلَّات[٥]، وأُمهاتهم شتى، وأَنا أَولى الناس بعيسى ابن مريم، إنَّه نازل فاعرفوه؛ فإنّه رجل ينزعُ إِلى الحمرة والبياض، كأنّ رأسه يقطر؛ وإن لم يصبه بَلّة، وإنّه يَدُقُّ الصليب، ويقتل الخنزير، ويفيضُ المالُ، ويضعُ الجزية، وإنَّ الله يُهْلِك في زمانه الملل كلّها غير الإِسلام، ويهلك الله المسيحَ الضالَّ الأَعور الكذّاب، ويُلقي [الله] الأَمَنَةَ؛ حتّى يرعى الأَسد مع الإبل، والنمر مع البقر، والذئاب مع الغنم، وتلعب الصبيان مع الحيات، لا يضرّ

---

(١) أي: أبيض؛ كما في «النهاية».

(٢) الأصلة: الحية العظيمة الضخمة القصيرة، والعرب تشبّه الرأس الصغير كثير الحركة برأس الحيّة.

(٣) بالضم والتشديد جمع: (هالك)؛ أي: فإن هلك ناس جاهلون وضلّوا؛ فاعلموا أنَّ اللهَ ليس بأَعور. «النهاية»، وفي الأصل: «الهالك»! بالإفراد، والتصحيح من «الإحسان».

(٤) لُدٌّ: قرية قرب بيت المقدس.

(٥) هم الذين أُمهاتهم مختلفة وأَبوهم واحد، أَراد أن إيمانهم واحد، وشرائعهم مختلفة. «نهاية».

بعضهم بعضًا، [فيمكث في الأرض أربعين سنة، ثمَّ يُتوفى، فيصلّي عليه المسلمون [صلوات الله عليه]».

صحيح - «الصحيحة» (٢١٨٢)، «قصة نزول عيسى عليه السلام آخر الزمان» (ص ٦١ و ٦٢).

1597. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Пророки — словно братья по отцу, а матери у них разные. Из всех людей я ближе всего (имею больше прав) к ‘Исе, сыну Марьям. Он сойдёт (на землю вновь), так знайте же его. Он будет румянен и бел; его волосы будут блестеть (от чистоты), хотя вода и не касалась их. Он сломает крест; убьёт свиней; и (в его время) увеличится имущество. Он отменит (с неверующих) подушную подать (*джизья*). В его время Аллах искоренит все религии, помимо ислама. Аллах погубит путешествующего (по земле), заблудшего, одноглазого лжеца (Даджаля). [Аллах] установит безопасность так, что львы станут пастись рядом с верблюдами, тигры — с коровами, волки — с овцами, а дети смогут играть со змеями, и не нанесут они друг другу вреда. [(‘Иса) останется на земле на сорок лет, после чего умрёт, и мусульмане будут совершать по нему погребальную молитву (благословения Аллаха ему)]».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2182, «Кыссат нузули ‘Иса...» стр. 61–62.

١٥٩٨ - ١٩٠٤ - عن أَبي هريرة، قال: قال: أُحدّثكم ما سمعت من رسول الله ﷺ الصادق المصدوق؟ [حدثنا رسول الله الصادق المصدوق][1]: «إنَّ الأعور الدجال - مسيحَ الضلالة - يخرج من قبل المشرق، في زمان اختلاف من النَّاس وفُرقة، فيبلغ ما شاءَ الله من الأرض في أَربعين يومًا، [الله] أَعلم ما مقدارها، الله أَعلم ما مقدارها (مرتين) ؟! وينزل [اللهُ] عيسى ابن مريم؛ فَيَؤُمُّهم[2]، فإذا رفع رأسه من الركعة قال: سمع الله لمن حمده، قتل الله الدجال وأَظهر المؤمنين».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٧٧٣)، «قصة المسيح الدجال» (ص ١٣).

---

[1] زيادة من طبعتي «الإحسان»، لم يستدركها الداراني.

[2] قال ابن حبان: أراد به فيأمرهم بالإمامة؛ إذ العرب تنسب الفعل إلى الآمر، كما تنسبه إلى الفاعل». قلت: هذا تأويلٌ لا وجه له عندي، بل هو خلاف قوله: «فإذا رفع رأسه من الركعة قال...». فالمعنى: يصلي بهم إمامًا، وهذا وهو في بيت المقدس، حيث يَقتلُ عليه السلام الدجال بـ(لُد)، كما في الحديث التالي، وفي الحديث اختصار وطيٌّ؛ فإن من الثابت في غير ما حديث صحيح أن عيسى عليه السلام ينزل عند المنارة البيضاء شرقي دمشق، وفي «صحيح مسلم»: «فيقول أميرهم: تعال صلِّ بنا، فيقول: لا إن بعضكم على بعض أمراء؛ تكرمة الله هذه الأمة». فهو هناك مأموم، وفي بيت المقدس إمام، وذلك يكون بعد وفاة المهدي عليه السلام، وانتقال عيسى من دمشق إلى (القدس).

1598. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я расскажу вам то, что слышал от Посланника Аллаха ﷺ, правдивого, достойного доверия. [Рассказал нам Посланник Аллаха, правдивый, достойный доверия]: “Поистине, одноглазый Даджаль — заблудший, странствующий по земле — выйдет со стороны востока во времена, когда среди людей будут разногласия и раскол. Он достигнет тех частей земли, что пожелает Аллах, в течение сорока дней. [Аллах] лучше знает, сколько он пройдёт. Аллах лучше знает, сколько он пройдёт (дважды). [Аллах] низведёт ‘Ису ибн Марьям, и он встанет имамом для них, и когда он поднимет голову с поясного поклона, то скажет: ‹Да услышит Аллах того, кто восхваляет Его. Да погубит Аллах Даджаля и дарует победу верующим›”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 6773, «Кыссат аль-масихи ад-даджаль» стр. 13.

١٥٩٩ – ١٩٠٥ – عن عائشة؛ قالت: دخل عليَّ رسولُ الله ﷺ وأَنا أَبكي، فقال: «ما يُبكيك؟»، فقلت: يا رسولَ الله! ذكرتُ الدجال، قال: «فلا تَبكِينَّ، فإن يخرج وأَنا حيٌّ أَكفِيكُموه، وإن مُت فإن ربكم ليس بأعور، وإنه يخرج معه اليهود، فيسير حتى ينزل بناحية المدينة، وهي يومئذ لها سبعة أَبواب، على كلِّ باب مَلَكان، فَيُخْرِجُ اللهُ شرارَ أَهلها، فينطلق [حتى] يأَتي (لُدًّا)، فينزل عيسى ابن مريم فيقتله، ثمَّ يلبث عيسى في الأَرض أَربعين سنة؛ [أو قريبًا من أربعين سنة] إِمامًا عَدْلاً، وحَكَمًا مُقْسِطًا».

حسن صحيح - «قصة المسيح الدجال» (ص ١٨)، «التعليقات الحسان» (٦٧٨٣).

1599. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ вошёл ко мне, когда я плакала, и сказал: “Что заставило тебя плакать?” Я сказала: “О Посланник Аллаха! Я вспомнила о Даджале”. Он сказал: “Не плачь. Если он выйдет, когда я буду жив, то я избавлю вас от него. Если же я умру (когда он выйдет), то, поистине, ваш Господь не одноглазый. Он выйдет вместе с иудеями и будет идти, пока не достигнет Медины, у которой в тот день будет семь врат, а на каждых вратах будет два ангела. Аллах выведет (из Медины) худших из её жителей. Он будет идти, [пока] не достигнет Люда, и тогда снизойдёт ‘Иса ибн Марьям и убьёт его. Затем ‘Иса будет пребывать на земле сорок лет [или — около сорока лет], будучи справедливым правителем и судьёй, вершащим правосудие”».

Хороший, достоверный хадис. «Кыссат аль-масих ад-даджаль» стр. 18, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 6783.

٢٦ - باب في يأجوج ومأجوج

Глава 26. О (народах) Яъджудж и Маъджудж

١٦٠٠ - ١٩٠٦ - عن أُمِّ حَبيبة[١]، قالت: استيقظَ النبيُّ ﷺ وهو يقول: «لا إله إلّا الله! ويلٌ للعربِ من شرّ قد اقترب! فُتِحَ [اليوم][٢] من ردم يأجوج ومأجوج»- وحلّق بيده عشرة -. قالت: قلت: يا رسولَ الله! أَنهلك وفينا الصالحون؟! قال: «نعم إذا كثر الخَبَث».

صحيح - «الصحيحة» (٩٨٧): ق - عن زينب؛ وهو الصواب وهو رواية لابن حبان (٣٢٧/٢٧٢/١ - «الإحسان»).

1600. Передаётся от Умм Хабибы, что она сказала: «(Однажды) Пророк ﷺ проснулся и сказал: “Нет достойного поклонения, кроме Аллаха! Горе арабам от зла, которое приблизилось! [Сегодня] открылись врата Яъджудж и Маъджудж!” — и показал пальцами число десять (указывая, насколько они открылись)».

Она сказала: «Я сказала: “О Посланник Аллаха! Мы будем погублены, даже если среди нас будут праведники?” Он сказал: “Да, если будет много нечестия”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 987.

---

[١] في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر: «هو في «الصحيحين» من رواية أُمّ حبيبة عن زينب بنت جحش عن النبيّ ﷺ، وأَخرجه مسلم من رواية ابن عيينة، فلعلَّ زينب سقطت من هذا الطريق».

[٢] سقطت من الأصل، وكذا من طبعة الداراني، واستدركتها من طبعتي «الإحسان» وغيره، وهذا الحديث - كالذي بعده وما في معناهما - صريح في أنه سيأتي يوم على السد يحفره يأجوج ومأجوج، وينطلقون منه، فلا ينافي ذلك قوله تعالى: ﴿فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا﴾؛ لأن المنفي فيه غير المثبت في الأحاديث كما هو ظاهر، وخفي ذلك على الحافظ ابن كثير؛ فإنه مع تقويته لحديث أبي هريرة الآتي؛ زعم أنه منكر لمخالفته للآية، وقد كنت رددت عليه في «الصحيحة» بما لا يمكن لمنصف ردّه، ثم رأيت الشيخ شعيبًا في طبعته لهذا الكتاب: «الموارد» قد صرح (٢/ ٨٥١) بقوله: «جيد؛ لكن في رفعه نكارة» محيلًا في بيان ذلك إلى تعليقه على «الإحسان»، وهناك (١٥/ ٢٤٣ - ٢٤٤) نقل كلام ابن كثير في «تفسيره» على ما فيه، وتقلَّده الشيخ شعيب، ثم حملته شهوة الرد والنقد على الألباني، فنسبني إلى الوهم بشطبة قلم، دون أن يبين سبب الوهم! وتجاهل رجوع ابن كثير في كتابه «البداية» عن النكارة المزعومة بالجمع الذي أشرت إليه آنفًا، كما تجاهل حديثي البخاري ومسلم، وقد رددت عليه في تخريجي لحديث أبي هريرة في «الصحيحة» (٣٠١٥) بما يكشف عن مكابرته واتباعه لهواه، والله المستعان.

١٦٠١ – ١٩٠٨ – عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «يحفرون في كلِّ يوم، حتّى يكادوا أَن يروا شعاع الشمس، فيقولون: نرجع إِليه غدًا، فيرجعون وهو أَشدّ ما كانَ، حتّى إِذا بلغت مدتهم، وأَرادَ الله أن يبعثَهم على النّاس؛ قالوا: نرجع إليه غدًا إِن شاءَ الله، فيرجعون إِليه كهيئة ما تركوه، فيحفرونه فيخرجون على النّاس»، فقال رسول الله ﷺ: «فيفرُّ الناس منهم إِلى حصونِهم».

صحيح - «الصحيحة» (١٧٣٥).

1601. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Они роют каждый день, пока им едва не покажутся лучи Солнца, и говорят: “Вернёмся сюда завтра”, а когда они возвращаются, (Аллах восстанавливает этот барьер) и делает его ещё крепче, чем он был (до этого). И так будет продолжаться до тех пор, пока не подойдёт их срок. И когда Аллах захочет напустить их на людей, (они будут копать до тех пор, пока почти не достигнут солнечного света, и) они скажут: “Возвращайтесь, дальше будем копать завтра, если на то будет воля Аллаха”, и когда они вернутся, найдут его в таком же состоянии, как оставили. Они будут копать и выйдут наружу к людям». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «И люди укроются от них в своих крепостях».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1735.

١٦٠٢ – ١٩٠٩ – عن أَبي سعيد الخدري، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «تفتح يأجوج ومأجوج، ويخرجون على النّاس كما قال الله عزَّ وجلّ: ﴿وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ﴾، وينحاز المسلمون عنهم إِلى مدائنِهم وحصونِهم، ويضمون إِليهم مواشيهم، ويشربون مياه الأَرض، حتّى إِنَّ بعضَهم ليمرُّ بذلك النهر فيقول: قد كانَ ها هنا ماء مرّة! حتى إذا لم يبق من الناس أحد إلا في حصن أو مدينة؛ قال قائلهم: هؤلاء أهل الأرض قد فرغنا منهم، بقي أهل السماء! قال: ثم يهز أحدهم حربته، ثم يرمي بها إلى السماء، فترجع إِليه مختضبة دمًا – للبلاء والفتنة –، فبينما هم على ذلك؛ يبعث الله عزَّ وجلَّ دودًا في أَعناقِهم، كَنَغَف الجراد الذي يخرج في أَعناقِها، فيصبحون موتى لا يُسمع لهم حِسّ، فيقول المسلمون: أَلا رجل يشري لنا نفسه فينظر ما فعل هؤلاء العدو؟ فيتجرّد رجل منهم لذلك محتسبًا لنفسِه على أنّه مقتول، فيجدهم موتى بعضهم على بعض، فينادي: يا معشرَ المسلمين! أَلا أَبشروا؛ فإِنَّ الله قد كفاكم عدوّكم، فيخرجون من مدائنهم وحصونِهم؛ فَيَسْرحون مواشيَهم».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٧٩٣).

1602. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: “Будет открыта (преграда, за которой находятся народы) Яъджудж и Маъджудж, после чего они выйдут к лю-

дям так, как сказал Всемогущий и Великий Аллах: ‹**И они устремятся вниз с каждого склона**›. Мусульмане скроются от них в своих городах и крепостях, взяв с собой свой скот. (Народы Яъджуж и Маъджудж станут) пить воду земли так, что некоторые из них пройдут возле этой реки и скажут: ‹Когда-то тут была вода!› Когда же на земле не останется никого, кроме тех, которые скрылись в крепостях и в городах, один из них скажет: ‹Мы покончили с жителями земли! Остались лишь обитатели небес!› После этого один из них потрясёт своим копьём и бросит его в направлении небес, и оно вернётся обагрённое кровью. (Так Аллах) испытает (их) и подвергнет (их) смуте. Когда же они будут в этом положении, Аллах пошлёт на их шеи червей, подобных червям, которые обычно бывают в шеях животных. И уже наутро они будут мертвы, и не будет слышно от них даже шороха. Мусульмане скажут друг другу: ‹Есть ли (среди вас) тот, кто (готов) отдать свою душу и посмотреть, что делает этот (наш) враг?›, и тогда один из них согласится на это в надежде на награду (Аллаха). Он будет уверен в том, что погибнет, но спустится (на равнины) и обнаружит, что (все) они мертвы, (а их трупы лежат) друг на друге. Тогда он воззовёт: ‹О мусульмане! Радуйтесь, ибо Аллах избавил вас от вашего врага!› (Мусульмане) выйдут из своих городов и крепостей, и выпустят на волю свой скот”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1793.

٢٧ - باب قبض روح كلّ مؤمن، ورفع القرآن

Глава 27. О том, что (перед Судным днём) ветер заберёт души верующих, и будет поднят Коран

١٦٠٣ - ١٩١٠ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «لا تقومُ الساعة حتّى تُبعث ريح حمراء من قبل اليمن، فيكفِتُ بها اللهُ كلَّ نفسٍ تؤمنُ بالله واليوم الآخر، وما ينكرها الناس من قلّة من يموتُ فيها، ماتَ شيخ في بني فلان، وماتت عجوز في بني فلان. ويُسرَى على كتابِ الله، فيرفع إلى السماء فلا يبقى في الأَرض منه آية. وتقيءُ الأَرض أَفلاذَ كَبِدها من الذهب والفضة، ولا ينتفعُ بها بعد ذلك اليوم، فيمرُّ بها الرَّجل فيضربها برجله ويقول: في هذه كان يَقْتَتِلُ [مَنْ كانَ][1] قبلنا، وأَصبحت اليوم لا ينتفعُ بها».

[1] الأصل: «يقتل قبلنا»، وكذا في الطبعة الجديدة المحققة! والتصحيح من طبعتي «الإحسان».

قال أَبو هريرة: [وإن] أَوّل [قبائل] العرب فناءً: قريش، والذي نفسي بيدِه أَوشك أَن يمرَّ الرَّجل على النعلِ وهي ملقاة في الكناسة؛ فيأخذها بيدِه ثمَّ يقول: كانت هذه من نعال قريش في الناس[1].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٨١٤).

1603. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не настанет (Судный) Час, пока не появится красный ветер со стороны Йемена, из-за которого умрут все, кто верил в Аллаха и в Последний день. И это не покажется странным для людей по причине малочисленности тех, кто умрёт. Умрёт старик в таком-то племени, и умрёт старушка в таком-то племени. Исчезнет Книга Аллаха и будет поднята на небеса, и не останется на земле ни одного аята. Земля извергнет из своих недр золото и серебро, но с того дня они никому не будут нужны. И человек, проходя мимо, будет пинать их ногой и говорить: “И ради этого воевали те, [кто был] до нас?! А сегодня от этого никакого проку!”».

Абу Хурайра сказал: «[И, поистине,] первое [племя] арабов, которое исчезнет — это курайшиты. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа! Будет проходить человек рядом с сандалией, выброшенной в мусор, возьмёт её в руки и скажет: “Такую обувь носили курайшиты”».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 6814.

٢٨ - باب لا تقوم الساعة على أحد يقول: لا إله إلّا الله

Глава 28. О том, что Судный Час не наступит, пока на земле хоть кто-то будет говорить «Ля иляха илля-ллах»

١٦٠٤ - ١٩١١ - عن أَنس[2]، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تقوم الساعة على أَحد يقول: لا إِله إِلّا

---

[1] قول أَبي هريرة قد صحَّ مرفوعًا من طريق أُخرى عنه، وهو مخرّج في «الصحيحة» (٧٣٨).

[2] في هامش الأصل: من خط شيخ الإِسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا رواه مسلم من طريق عبد الرزاق عن معمر عن ثابت البناني عن أَنس، فلا حاجة لاستدراكه، لكن لفظه: «الله الله»».

وأَقول: رواية الكتاب هامّة جدًّا؛ لأنها توضحُ المراد من رواية مسلم، ولذلك استدركها المؤلف فأَحسن، جزاه الله خيرًا؛ فإنّها تقضي على طرق الصوفيّة واستدلالهم بحديث مسلم على الذكر باللفظ المفرد.

وجرت لي مناقشة منذ نحو خمسين سنة في دمشق مع أحد شيوخ الطريقة النقشبنديّة - ولا زالَ حيًّا -؛

الله»

صحيح - «الصحيحة» (٣٠١٦): م بلفظ: «الله، الله».

1604. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не настанет (Судный) Час, пока кто-то говорит: “Нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3016.

* * *

اعترف فيها بعدم صحة الاستدلال به؛ لما رويت له هذا اللفظ، مع شرح لا مجال هنا لبيانه.

- 33 -

كتاب الأدب

Книга об этикете

(Хадисы 1605–1696)

١ - باب في الأكابر وتوقيرهم

Глава 1. О старших и уважении к ним

١٦٠٥ - ١٩١٢ - عن ابن عباس، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «البركة مع أَكابِرِكم».

صحيح - «الصحيحة» (١٧٧٨).

1605. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ сказал: «*Баракат* (благодать) с вашими старшими*».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1778.

* В знаниях, в годах.

١٦٠٦ - ١٩١٣ - عن ابن عباس، رفعه إلى النبيّ ﷺ، قال: «ليس منّا من لم يوقر الكبير، ويرحم الصغير...».

صحيح لغيره دون الجملة المحذوفة[1] - «الضعيفة» تحت الحديث (٢١٠٨)، «الصحيحة» (٢١٩٦).

1606. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Не из нас тот, кто не проявляет уважения к старшим и не проявляет милости к младшим...».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме неупомянутого предложения. «Ад-Да'ифа» под хадисом № 2108, «ас-Сахиха» 2196.

٢ - باب ما جاء في الرفق

Глава 2. О мягкости

١٦٠٧ - [٥٥٣ - عن عائشة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «إنَّ الله يحبُّ الرفق، ويعطي على الرفق ما لا

---

[1] قلت: ونصها: «ويأمر بالمعروف، وينه عن المنكر»، وهي زيادة منكرة لا شاهد لها، وأما الأخ الدارقطني؛ فقد جرى على عادته وغفلته، فقد صدر الحديث هنا بقوله: «إسناده ضعيف...» فأَحسن، ولكنّه أَساء حينما لم يوضح للقرّاء ما صح منه، مع إطالته في التخريج في ثلاث صفحات! ونحو ذلك فعل المعلّق على «الإحسان» (٢/ ٢٠٣ - ٣٠٥)، ولكنه هنا (٢/ ٨٥٥) عكس فقال: «حسن» دون تفصيل؛ فتناقض! والله المستعان.

يعطي على العنف، وما لا يعطي على ما سواه»].

صحيح - «الصحيحة» (٥٢٤): م مختصرًا.

1607. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах любит мягкость и даёт по причине мягкости то, чего не даёт по причине жёсткости, и чего не даёт по причине чего-то иного*».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 524 сокращённо.

* Имеется в виду — даёт из награды или же из результата.

١٦٠٨ - ١٩١٤ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ الله رفيق يحبُّ الرفق، ويعطي على الرفق ما لا يعطي على العنف».

حسن صحيح - «الروض النضير» (٣٦، ٧٦٤): م - عائشة.

1608. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Аллах мягок и любит мягкость. И Он даёт по причине мягкости то, что не даёт по причине жёсткости».

Хороший, достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 36, 764.

١٦٠٩ - ١٩١٥ - عن أَنس، عن النبيّ ﷺ، قال: «ما كانَ الرفق في شيءٍ قط إِلّا زانه، ولا كان الفحشُ في شيء قطّ إِلّا شانه».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٤٨٥٤/التحقيق الثاني)، «الروض» (٣٦).

1609. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ сказал: «Где бы ни присутствовала мягкость, она обязательно это украшает. И если мерзость (жёсткость) присутствует в чем-то, она обязательно уродует это».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 4854, «ар-Рауд» 36.

٣ - باب ما جاء في حسن الخلق

Глава 3. О благих нравах

١٦١٠ - ١٩١٦ - عن عبد الله بن عمرو، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال في مجلس: «أَلا أُخبركم بأَحبّكم إِليّ، وأَقربكم منّي مجلسًا يوم القيامة؟!» (ثلاث مرّات يقولها). قلنا: بلى يا رسولَ الله! قال: «أَحسنكم

أَخلاقًا».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٧٩١).

1610. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал в одном из собраний: «Не рассказать ли мне вам о самых любимых для меня среди вас и о тех, кто ближе всех будет от меня в собраниях в День воскрешения?», — сказав это трижды. (Он сказал:) «Мы сказали: “Конечно, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “Наилучшие из вас своими нравами”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 791.

١٦١١ - ١٩١٧ و ١٩١٨ - عن أَبي ثعلبة الخشني، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ أَحبَّكم إِليّ وأَقربَكم منّى في الآخرة: أَحاسنُكم أَخلاقًا، و [إن] أَبغضَكم إِليّ وأَبعدَكم منّى في الآخرة: أَسوؤُكم أَخلاقًا، المـتشدّقون، المتفيهقون، الثرثارون».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٧٩١).

1611. Передаётся от Абу Са‘ляба аль-Хушани, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, самые любимые из вас для меня и самые близкие из вас ко мне в Вечной жизни — наилучшие из вас своими нравами. И, [поистине,] самые ненавистные для меня из вас и самые далёкие от меня в Вечной жизни — наихудшие из вас своими нравами, (которые) разглагольствуют (или же хвастуны, или же высокомерные), издевающиеся над другими и болтуны».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 791.

١٦١٢ - ١٩١٩ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «أَلا أُخبركم بخيارِكم؟!». قالوا: بلى يا رسولَ الله! قال: «أَطولُكم أَعمارًا، وأَحسنُكم أَخلاقًا»[1].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٢٩٨).

1612. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Не сообщить ли мне вам о лучших из вас?» (Люди) сказали: «Конечно, о Посланник Ал-

[1] قلت: وفي لفظ: «أعمالًا»؛ وسيأتي (٢٠٨٣ - ٢٤٦٥) مع الكلام على إسناده؛ والرد على المعلقين الغافلين عن علته.

лаха!» Он сказал: «Те из вас, у кого самая долгая жизнь (в подчинении Аллаху), и лучшие из вас своими нравами».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1298.

١٦١٣ - ١٩٢٠ و ١٩٢١ - عن أَبي الدرداء، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ أَثقلَ ما يوضعُ في ميزان المؤمن يوم القيامة: خلقٌ حسن، وإنَّ اللهَ يبغضُ الفاحش البذيء».

صحيح - «الصحيحة» (٨٧٦).

1613. Передаётся от Абу Дарды, что Пророк ﷺ сказал: «Самое тяжёлое, что положат на Весы верующего в День воскрешения — хороший нрав. И, поистине, Аллах ненавидит мерзостного и сквернословящего».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 876.

١٦١٤ - ١٩٢٢ - عن عبد الله بن عمرو بن العاص: أنَّ معاذ بن جبل أَرادَ سفرًا، فقال: يا نبيَّ الله! أَوصني؟ قال: «اعبد الله ولا تشرك به شيئًا». قال: يا نبيَّ الله! زدني؟ قال: «إِذا أَسأت فأحسن». قال: يا نبيّ الله! زدني؟ قال: «استقم، وليحسُن خلقُك».

حسن - «الصحيحة» (١٢٢٨).

1614. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн аль-‘Аса, что Му‘аз ибн Джабаль собирался выйти в путь и сказал: «О Пророк Аллаха! Дай мне наставление». Он сказал: «Поклоняйся Аллаху и не приобщай к Нему ничего в сотоварищи». Он сказал: «О Пророк Аллаха! Добавь мне». Он сказал: «Если ты совершил плохое, то вслед за ним соверши хорошее». Он сказал: «О Пророк Аллаха! Добавь мне». Он сказал: «Старайся следовать прямым путём, и пусть твой нрав будет благим».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1228.

١٦١٥ - ١٩٢٣ - عن أَبي هريرة، قال: سئل رسول الله ﷺ: ما أَكثر ما يدخل الناس الجنّة؟ قال: «تقوى الله، وحسنُ الخلق». قيل: ما أَكثر ما يدخل الناس النار؟ قال: «الأَجوفان: الفمُ والفرجُ».

حسن - «التعليق الرغيب» (٢٥٦/٣).

1615. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланника Аллаха ﷺ спросили: “Что чаще всего вводит человека в Рай?” Он сказал: “Богобо-

язненность и хороший нрав”. Кто-то спросил: “А что чаще всего вводит человека в Огонь?” Он сказал: “Две полости — рот и половой орган”».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/256.

١٦١٦ – ١٩٢٤ و ١٩٢٥ – عن أُسامة بن شريك، قال: كنّا عند النبيِّ ﷺ كأنَّ على رءوسنا الرَّخَمَ، ما يتكلّم منّا متكلمٌ، إذ جاء ناس من الأَعراب، فقالوا: يا رسولَ الله! أفتنا في كذا، أفتنا في كذا؟ فقال: «أَيّها الناس! إنّ الله قد وضعَ عنكم الحرج؛ إلّا امْرَءًا اقترضَ من عِرض أَخيه، فذاك الذي حَرِجَ وهلك». قالوا: أَفنتداوى يا رسولَ الله؟! قال: «نعم؛ فإنَّ الله لم ينزل داءً إلّا أَنزل له دواءً، غير داءٍ واحد». قالوا: وما هو يا رسول الله؟! قال: «الهرم». قالوا: فأَي الناسِ أَحبّ إلى الله يا رسولَ الله؟! فقال: «أَحبُّ الناسِ إلى الله أَحسنهم خلقًا». وفي رواية [قالوا: يا رسولَ الله! فما خير ما أعطي الإنسان؟ قال: «خلق حسن»].

صحيح - «الصحيحة» (٤٣٢)، «غاية المرام» (٢٩٢)، «صحيح أَبي داود» (١٧٥٩)، «الروض النضير» (رقم ١٢).

1616. Передаётся от Усамы ибн Шари́ка, что он сказал: «Когда мы сидели у Пророка ﷺ, мы сидели так, будто на наших головах сидели стервятники. Никто из нас не разговаривал, и пришли какие-то люди и спросили: “О Посланник Аллаха! Дай нам *фетву* в таком вопросе! И дай нам *фетву* в таком вопросе!” А он сказал: “О люди! Поистине, Аллах не запишет вам грех за то, о чём вы спросили, не считая того человека, который взял в долг что-то из чести своего брата. Это и есть грех, и он пропал”. Люди спросили: “А можем ли мы лечиться, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Да. Поистине, какую бы болезнь не послал Аллах, Он обязательно послал для неё лекарство”. (Люди) спросили: “Что это (за болезнь), о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Старость”. Они сказали: “Кто из людей является самым любимым для Аллаха, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Самые любимые люди для Аллаха — наилучшие из них своими нравами”».

А в другом *риваяте* упомянуто: «(Люди) сказали: “О Посланник Аллаха! Что лучшее из того, что может быть дано человеку?” Он сказал: “Благой нрав”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 432, «Гаят аль-марам» 292, «Сахих Абу Дауд» 1759, «ар-Рауд ан-надыр» № 12.

١٦١٧ – ١٩٢٦ – عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «أَكمل المؤمنين إِيمانًا أَحسنهم خُلُقًا».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٨٤).

1617. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Самые полноценные в своей вере верующие — самый благонравные из них».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 284.

١٦١٨ - [٩٤ - عن أبي ذر، قال: قلت: يا رسول الله! فأي المؤمنين أكمل إيمانًا؟ قال: «أحسنهم خلقًا»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٨٤).

1618. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Какие из верующих самые полноценные своей верой?” Он сказал: “Самые благонравные”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 284.

١٦١٩ - ١٩٢٧ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ المؤمن ليدرك بخلقه درجة الصائم القائم».

صحيح - «الصحيحة» (٥٢٢، ٧٩٥).

1619. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, верующий достигает по причине своего нрава степени постоянно постящегося и постоянно молящегося (по ночам)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 522, 795.

١٦٢٠ - [٩١ - عن أَبي هريرة، قال: سمعت أَبا القاسم ﷺ يقول: «خيركم أَحاسنكم أَخلاقًا؛ إِذا فَقُهوا»].

صحيح - «الصحيحة» (١٨٤٦).

1620. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Абуль-Касим ﷺ сказал: “Наилучшие из вас — самые благонравные, если они обрели понимание религии”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1846.

٤ - باب ما جاء في الحياء

Глава 4. О стеснительности

١٦٢١ - ١٩٢٩ و ١٩٣٠ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «الحياء من الإِيمان، والإيمان في الجنّة، والبَذَاء من الجفاء، والجفاء في النار».

حسن صحيح - «تخريج الإيمان» (١٠٤٢/١٤)، «الصحيحة» (٤٩٥).

1621. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Стеснительность — из веры, а вера в Раю. А сквернословие — из грубости, и грубость — в Огне».

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж аль-иман» 14/1042, «ас-Сахиха» 495.

٥ - باب ما جاء في السلام

Глава 5. О приветствии (салям)

١٦٢٢ - ١٩٣١ - ١٩٣٣ - عن أَبي هريرة: أنَّ رجلًا مرَّ على رسولِ الله ﷺ وهو في مجلس، فقال: سلام عليكم، فقال: «عشر حسنات». ثمَّ مرَّ آخر فقال: سلام عليكم ورحمة الله، فقال: «عشرون حسنة». ثمَّ مرَّ رجل آخر فقال: سلام عليكم ورحمة الله وبركاته، فقال: «ثلاثون حسنة». فقامَ رجل من المجلس ولم يسلّم، فقال النبيّ ﷺ: «ما أَوشك ما نسي صاحبكم! إِذا جاءَ أَحدكم إلى المجلس فليسلم، فإن بدا له أَن يجلس فليجلس، وإِن قام فليسلم؛ فليست الأُولى بأَحقَّ من الآخرة».

صحيح - «الصحيحة» (١٨٣).

1622. Передаётся от Абу Хурайры, что один человек прошёл рядом с Посланником Аллаха ﷺ в одном из собраний и сказал: «*Салямун ‘алейкум*», и (Пророк ﷺ) сказал: «Десять благих дел». Затем прошёл другой человек и сказал: «*Салямун ‘алейкум ва рахмату-ллах*», и (Пророк ﷺ) сказал: «Двадцать благих дел». Затем прошёл другой человек и сказал: «*Салямун ‘алейкум ва рахмату-ллахи ва баракатух*», и (Пророк ﷺ) сказал: «Тридцать благих дел». Один человек из собрания встал (и ушёл), и не произнёс *саляма*, и Пророк ﷺ сказал: «Поистине, ваш товарищ забыл! Если кто-то из вас придёт на собрание, то пусть поприветствует *салямом*, и если пожелает сесть, то пусть сядет. А когда встанет (чтобы

уйти), то пусть попрощается *салямом*. И первый *салям* имеет не больше прав, чем второй».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 183.

١٦٢٣ - ١٩٣٤ - عن البراء، عن رسول الله ﷺ، قال: «أَفشوا السلام تَسلموا».

حسن - «الصحيحة» (١٤٩٣)، «الإرواء» (٣/٢٣٩ و ٢٤٠).

1623. Передаётся от Бараъа, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Распространяйте *салям* — спасётесь».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1493, «аль-Ирва» 3/239, 240.

١٦٢٤ - ١٩٣٥ - عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «يسلم الراكب على الماشي، والماشي على القاعد، والماشيان أَيّهما بدأ؛ فهو أَفضل».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١١٤٦).

1624. Передаётся от Джабира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Всадник даёт *салям* пешему, а пеший — сидящему. А из двух пеших, лучше тот, кто первый даст *салям*».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1146.

١٦٢٥ - ١٩٣٦ - عن فضالة بن عبيد، عن النبيّ ﷺ، قال: «لِيسلم[1] الفارسُ على الماشي، والماشي على القاعد، والقليلُ على الكثير».

صحيح - «الصحيحة» (١١٥٠).

1625. Передаётся от Фадали ибн ‘Убайда, что Пророк ﷺ сказал: «Пусть всадник даёт *салям* пешему, пеший — сидящему, а малочисленные — многочисленным».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1150.

---

[1] كذا الأصل: «ليسلم» بزيادة لام الطلب، وكذلك هو في «الإحسان»! ولعلها مقحمة أو سهو من بعض الرواة؛ فإنها لم ترد في أي مصدر آخر من مصادر تخريج الحديث عن فضالة، ولا عن غيره من الصحابة - فيما علمت -، وقد جاء عن أبي هريرة - من طرق عنه -، وعن جابر -وتقدم قبله -، وعبد الرحمن بن شبل، وغيرهم، كلهم قالوا: «يسلم...»، والباقي نحوه.

انظر «الصحيحة» (١١٤٥ - ١١٥٠)، ويمكن أن يكون من باب رواية الحديث بالمعنى، والله أعلم.

١٦٢٦ – ١٩٣٧ و ١٩٣٨ – عن [شريح بن هانئ][1]: أنَّ هانئًا لمّا وفد إلى رسولِ الله ﷺ مع قومِه، فسمعهم يَكنون هانئًا أبا الحكم، فدعاه رسول الله ﷺ فقال: «إنَّ اللهَ هو الحَكَم، وإليه الحُكْمُ؟ فلم تكنى أبا الحكم؟!». قال: قومي إذا اختلفوا في شيء رضوا بي حَكَمًا، فحكمت بينهم، فقال: «إنَّ ذلك لحسن، فما لك من الولد؟». قال: قال: شريح، وعبد الله، ومسلم، قال: «فأيّهم أكبر؟». قال: شريح، قال: «فأنت أبو شريح»؛ فدعا له ولولده. فلمّا أرادَ القوم الرّجوع إلى بلادِهم؛ أعطى كلَّ رجلٍ منهم أرضًا حيث أحبّ من بلادِه، قال أبو شريح: يا رسول الله! أخبرني بشيء يوجب لي الجنّة؟ قال: «طِيبُ الكلام، وبذل السلام، وإطعام الطعام». وفي رواية: [«عليك بحسن الكلام...»].

صحيح - «الصحيحة» (١٩٣٩)، «الإرواء» (٢٦١٥).

1626. Передаётся от [Шурайха ибн Хани], что когда Хани прибыл к Посланнику Аллаха ﷺ в делегации со своим народом, (Пророк ﷺ) услышал, как они обращаются к нему «Абуль-Хакам» (отец судьи). Тогда Посланник Аллаха ﷺ позвал его и спросил: «Поистине, Аллах и есть Судья, и Ему принадлежит суд, так почему же ты прозвал себя Абуль-Хакам?!» Он ответил: «Когда в моём племени возникает конфликт, они довольны моим судом, и я вершу суд между ними». (Пророк ﷺ) сказал: «Это прекрасно! А есть ли у тебя дети?» Хани ответил: «Шурайх, ʻАбдуллах и Муслим». (Пророк ﷺ) спросил: «А кто самый старший из них?» Он сказал: «Шурайх». Тогда он сказал: «Значит ты — Абу Шурайх», и обратился с мольбой за него и его детей. А когда эти люди собрались возвращаться в свой город, (Пророк ﷺ) выделил каждому из них тот (участок) земли своего селения, который он пожелал. И Абу Шурайх сказал: «О Посланник Аллаха! Сообщи мне о том, что сделает обязательным для меня Рай?» Он сказал: «Благие слова, распространение *саляма* и кормление людей».

В другом *ривааяте* передаётся: «Тебе следует говорить благое...».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1939, «аль-Ирва» 2615.

١٦٢٧ – ١٩٣٩ – عن أبي هريرة، قال: إنَّ أبخل الناسِ من بخل بالسلام، وأعجزَ الناسِ من عَجَزَ عن الدعاء.

صحيح - «الصحيحة» (٦٠١) مرفوعًا.

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان».

1627. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Поистине, самые жадные люди — те, кто жадны в (приветствии) *салямом*. А самые беспомощные — те, кто не обращаются (к Аллаху) с мольбами».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 601 со слов Пророка ﷺ.

٦ - باب السلام في الكتاب

Глава 6. О саляме при написании писем

١٦٢٨ - ١٩٤٠ - عن ابن عباس: أنَّ النبيَّ ﷺ كتبَ إلى حَبر (تَيماء)؛ فسلم[1] عليه.

حسن الإسناد.

1628. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ написал (письмо) священнослужителю Тайма и поприветствовал его.

Хороший иснад.

٧ - باب الرد على أَهل الذمة

Глава 7. О том, как отвечать (на приветствие) христианам и иудеям, живущим среди мусульман

١٦٢٩ - ١٩٤١ - عن أَنس: أَنَّ يهوديًّا سلّمَ على النبيّ ﷺ وأَصحابه؛ فقال: السأم[*] عليكم، فقال النبيّ ﷺ: «أَتدرون ما قال؟». قالوا: نعم، سلّم علينا! قال: «لا، إِنّما قال: السأم[*] عليكم؛ أَي: تسأمون[2] دينكم، فإِذا سلّم عليكم رجل من أَهل الكتاب؛ فقولوا: وعليك».

صحيح - «الإرواء» (١٢٧٦): م - مختصرًا.

---

[1] الأصل: (يسلم)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، ولعل هذا السلام كان على نحو ما كتب ﷺ إلى (هِرَقل): «السلام على من اتبع الهدى».

[2] (*) كذا بالهمز في المواضع الثلاثة، وفي طبعتي «الإحسان» بدون همز، وهو المعروف في مصادر الحديث، فأَخشى أَن يكون قوله: «أَي: تسأمون دينكم» تغييرًا من بعضهم أَقحمه الناسخ في الحديث، والله أَعلم. ثم رأيت ابن الأثير قال في «النهاية»: «هكذا جاء في رواية مهموزًا؛ من السأم، ومعناه: أنكم تسأمون

1629. Передаётся от Анаса, что один иудей поприветствовал Пророка ﷺ и его сподвижников, сказав: «*Ас-саъму ‘алейкум*», и Пророк ﷺ сказал: «Знаете ли вы, что он сказал?» (Сподвижники) сказали: «Да, он поприветствовал нас!» (Пророк ﷺ) сказал: «Нет, поистине, он сказал: “*Ас-саъму ‘алейкум*”, то есть “Да станет скучной для вас ваша религия”. Если вас приветствует человек из людей Писания, то отвечайте: “И тебе”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1276.

٨ - باب التواضع

Глава 8. О скромности

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٩ - باب الفخر بأَهل الجاهليّة

Глава 9. О гордости теми, кто жил во времена невежества (джахилийи)

١٦٣٠ - ١٩٤٣ - عن ابن عباس، أن النبيَّ ﷺ قال: «لا تفتخروا(**) بآبائكم في الجاهليّة، فوالذي نفس محمَّد بيده؛ لما يُدَهْدِهُ الجُعَل(١) بمنخريه: خير من آبائكم الذين ماتوا في الجاهليّة».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢١/٤).

1630. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Не гордитесь вашими отцами, (которые жили) во времена невежества. Клянусь Тем,

---

دينكم، والمشهور فيه ترك الهمز، ويعنون به الموت».

(١) (**) الأصل: «لا تفخروا»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«مسند الطيالسي»؛ فإنه في الكتاب عنهم، وكذا أحمد، ولم يصححه المعلقون الأربعة!

والجُعَل: حيوان كالخنفساء يكثر في المواضع الندية.

в Чьей руке душа Мухаммада! То, что катает навозный жук своим носом, лучше ваших отцов, которые умерли во времена невежества».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/21.

١٠ - باب ما جاء في الأَسماء

Глава 10. Об именах

١٦٣١ - [٥٨٠٩ - عن جابر بن عبد الله، أَنه سمع النبي ﷺ يقول: «إِن عِشتُ إِن شاءَ الله؛ زَجَرْتُ أَن يُسمَّى بركة ونافعًا وأَفلح» فلا أَدري قال: أَفلَحَ أَم لا؟ فقبض النبي ﷺ ولم يزجر عن ذلك، فأَراد عمر أَن يزجر عن ذلك؛ ثم تركه].

صحيح - «الصحيحة» (٣٢٧١): م نحوه من طريق أخرى عن جابر: «الصحيحة» (٢١٤٣).

1631. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что он слышал, как Пророк ﷺ говорил: «Если буду ещё жить, если пожелает Аллах, то я запрещу людям называть (своих детей именами): *Баракат* (Благодать), *Нафи'* (Полезный) и *Афлях* (Самый успешный)», — только я не помню, говорил ли он слово «Афлях» или же нет. Пророк ﷺ умер, так и не запретив это. 'Умар тоже хотел запретить это, но затем оставил.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3271.

١٦٣٢ - [٥٧٩٥ - عن ابن عباس، قال: كان رسول الله ﷺ يتفاءل، ويعجبه الاسم الحسن].

صحيح - «الصحيحة» (٧٧٧).

1632. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ был оптимистом (любил хорошие предзнаменования), и ему нравились хорошие имена».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 777.

١٦٣٣ - [٥٧٩٤ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «الطير يجري بقدر». وكان يعجبه الفأل الحسن].

حسن - «الصحيحة» (٨٦٠).

1633. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Птица двигается по предопределению”,* и ему нравились добрые предзнаменования».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 860.

* То есть сама птица летает по предопределению и не может повлиять ни на что, и потому не может быть хорошей или плохой приметой.

١٦٣٤ – ١٩٤٥ – عن خيثمة، قال: كانَ اسم أَبي عَزيزًا، فسماه النبيّ ﷺ عبد الرحمن.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٩٠٤).

1634. Передаётся от Хайсамы, что он сказал: «Моего отца звали ‘Азиз, и Пророк ﷺ назвал его ‘Абдуррахманом».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 904.

١٦٣٥ – ١٩٤٦ – عن بشير بن الخصاصية – وكان اسمه في الجاهليّة (زحم) –، فقال له رسول الله ﷺ: «ما اسمك؟». قال: زحم. قال: «أَنت بشير»، فكان اسمَه؛ قال: بينما أَنا أَمشي مع رسول الله ﷺ، فقال: «يا ابن الخصاصية! ما أَصبحتَ تَنقِم على الله؟!». قلت: ما أَصبحتُ أَنقِمُ على الله شيئًا، كلُّ خيرٍ فعل اللهُ بي.

(قلت): فذكر الحديث، وهو في الجنائز [٢٠٠/ ٧٩٠].

حسن - «أحكام الجنائز» (١٧٢ - ١٧٣ و ٢٥٢)، «الإرواء» (٧٦٠).

1635. Передаётся от Башира ибн аль-Хасасия, имя которого во времена невежества было Зухм, что Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Как тебя зовут?», он ответил: «*Зухм*» (утомление). (Пророк ﷺ) сказал: «Ты — *Башир*» (радующий), и так его звали в дальнейшем. Он сказал: «Когда я шёл вместе с Посланником Аллаха ﷺ, он сказал: «О Ибн аль-Хасасия! Есть что-то, в чём ты не доволен Аллахом?» Я сказал: «Нет ничего, в чём я был бы недоволен Аллахом, во всём, что даровал мне Аллах — благо!».

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 172–173, 252; «Аль-Ирва» 760.

١٦٣٦ – [٥٧٩٣ – عن عائشة: أنَّ النبيَّ ﷺسمع رجلًا يقول: يا شهاب! قال: «أنت هشام»].

حسن - «الصحيحة» (٢١٥).

1636. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ услышал, как один человек сказал (обращаясь к другому): «О *Шихаб* (языки огня)!», и (Пророк ﷺ) сказал: «Ты — *Хишам*».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 215.

١٦٣٧ – ١٩٤٧ – عن عائشة: أن النبي ﷺ مرَّ بأرض تسمى غَدِرة[1]، فسماها خَضِرة.

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٨).

1637. Передаётся от ‘Аиши, что (однажды) Пророк ﷺ проходил рядом с землёй, которую называли *Гадира* (вероломство), и он назвал её *Хадыра* (зелёная).

Достоверный хадис- «Ас-Сахиха» 208.

١١ - باب ما جاء في العطاس

Глава 11. О чихании

١٦٣٨ – ١٩٤٩ – عن أَبي هريرة، قال: جلس رجلان عند النبيّ ﷺ أَحدهما أَشرف من الآخر –، فعطس الشريف فلم يحمد الله، وعطس الآخر فحمد الله، فشمته النبي ﷺ، فقال: يا رسول الله! عطستُ فلم تشمتني، وعطس هذا فَشَمَّتَهُ؟! فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ هذا ذكر الله فَذَكَرْتُه، وأنت نسيتَ فنسيتُك».

حسن - «تخريج المشكاة» (٤٧٣٤/التحقيق الثاني).

1638. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Два человека сидели у Пророка ﷺ — один из которых был почётнее другого — и почётный человек чихнул и не восхвалил Аллаха. Затем чихнул другой и восхвалил Аллаха, а Пророк ﷺ сказал (ему: “Да помилует тебя Аллах!”), а тот сказал: “О Посланник Аллаха! Я чихнул, и ты не сказал мне: ‹Да помилует тебя Аллах!›, а когда чихнул тот, ему ты сказал!” Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: “Поистине, этот помянул Аллаха, и я упомянул его. А ты забыл, и я забыл о тебе”».

Хороший хадис. «Тахридж аль-мишкат» 4734.

---

[1] الأصل: (عذرة) ! والتصويب من «الإحسان»، انظر «الصحيحة».

١٢ - باب الصلاة على غير النبيّ ﷺ

Глава 12. О прошении благословения (салят) за кого-то, помимо Пророка ﷺ

١٦٣٩ - ١٩٥٠ - ١٩٥٢ - عن جابر، قال: أَتيت النبيّ ﷺ أَستعينه في دين كان على أَبي، فقال: «آتيكم». فقلت للمرأة: إنَّ رسولَ الله ﷺ يأتينا؛ فإيّاك أن تكلميه أو تؤذيه، قال: فأَتى ﷺ؛ فذبحت له داجنًا كانَ لنا، قال: «يا جابر! كأنّك علمت حبّنا اللحمَ». فلمّا خرج قالت له المرأة: يا رسولَ الله! صلّ عليَّ وعلى زوجي، ففعل. (وفي رواية): فقال: «صلّى الله عليك، وعلى زوجِك»). فقال لها: أَلم أَقل لك؟! فقالت: رسولُ الله ﷺ كانَ يدخل بيتي ويخرج؛ ولا يصلي علينا؟!

صحيح - «فضل الصلاة على النبيّ ﷺ» (رقم ٧٧)، «صحيح أَبي داود» (١٣٧٢).

1639. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Я пришёл к Пророку ﷺ и попросил его помощи в выплате долга, который был на моё отце, и он сказал: “Я приду к вам”. Я сказал жене: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ придёт к нам. Остерегайся того, чтобы говорить с ним (просить что-то у него) и беспокоить его”». Он сказал: «Он ﷺ пришёл, и я зарезал для него нашу домашнюю овцу, и он сказал: “О Джабир! Будто бы ты знал, что мы любим мясо”. Когда же он вышел, его жена сказала ему: “О Посланник Аллаха! Попроси благословения (*салят*) для меня и для моего мужа”, и он так и сделал». (В другом *риваяте* передаётся, что) он сказал: «Да благословит Аллах тебя и твоего мужа». Он сказал ей: «Разве я не сказал тебе?» Она ответила: «Нас посетил Посланник Аллаха ﷺ, и он уйдет, не попросив за нас благословения?».

Достоверный хадис. «Фадль ас-саляти ‘ала ан-набий» № 77, «Сахих Абу Дауд» 1372.

١٣ - باب الجلوس على الطريق

Глава 13. О сидении на дороге (там, где ходят люди)

١٦٤٠ - ١٩٥٣ - عن البَراء، قال: مرَّ النبيّ ﷺ على مجلس الأَنصار، فقال: «إِن أَبيتم إِلّا أَن تجلسوا؛

فاهدوا السبيل، وردّوا السلام، وأَعينوا[1] المـلهوف».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٥٠١)[2].

1640. Передаётся от Бараъ, что он сказал: «Пророк ﷺ проходил рядом с ансарами и сказал: “(Не сидите на дорогах,) а если вам приходится сидеть [на них], то укажите на путь (путнику), отвечайте на *салям* и помогите тому, кто в беде”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2501.

١٦٤١ - ١٩٥٤ - عن أَبي هريرة، قال: نهى رسول الله ﷺ عن أَن يجلسوا بأفنية الصُّعُدات. قالوا: يا رسولَ الله! إنّا لا نستطيع ذلك ولا نطيقه؟! قال: «إمّا لا؛ فأَدّوا حقّها». قالوا: وما حقُّها يا رسولَ الله؟! قال: «ردُّ التحية، وتشميت العاطس إذا حمد الله، وغض البصر، وإرشاد السبيل».

حسن صحيح - «الصحيحة» أَيضًا.

1641. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ запретил сидеть на дорогах у дворов. (Люди) сказали: «О Посланник Аллаха! Поистине, мы не можем не делать этого, и это не в наших силах!» Он сказал: «Если уж придется, то соблюдайте права (дороги)». Они сказали: «А каковы её права, о Посланник Аллаха?» Он сказал: «Отвечайте на приветствие; желайте милости Аллаха чихнувшему, если он восхвалил Аллаха; опускайте взоры и указывайте на путь (если кто-то нуждается в этом)».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» также.

---

[1] في طبعتي «الإحسان»: «وأغيثوا».

[2] قلت: من تخاليط الشيخ شعيب التي ارتضاها لنفسه: أنه صحح إسناد الحديث لذاته، وهو يرى في بعض مصادره تصريح شعبة بأن أبا إسحاق السبيعي لم يسمعه من البراء، ويحتمل عندي أن هذا التخريج ليس بقلمه، ولا باطلاعه، وإنما بقلم بعض من كان يعمل تحت إشرافه من المبتدئين في هذا العلم، ولا سيما أنه قد قيل: إن الجـزء الأول والثاني من «الإحسان» ليس من تحقيقه، وإنما من تحقيق الأخ الداراني؛ إلا أن هذا - مع كثرة أخطائه وغفلاته - قد أعل الحديث هنا بأنه منقطع، ونقل تصريح شعبة المشار إليه، لكن بقي هناك فائدة وهي أن هذا مثال من عشرات الأمثلة على أن ابن حبان لم يف بشروطه التي وضعها لكتابه «الصحيح»؛ منها أن لا يكون في الإسناد مدلس، وأبو إسحاق عنده مدلس كما صرح في «ثقاته» (٥/ ١٧٧)، وقد روى عنه أحاديث كثيرة بالعنعنة، فهو من الأدلة الكثيرة للرد على من زعم أنه وفى بشروطه، كالداراني هذا، انظر (المقدمة).

١٤ - باب الجلوس

Глава 14. О сидении (на собраниях)

١٦٤٢ - ١٩٥٥ - عن جابر بن سمرة، قال: كنّا إِذا أَتينا النبيّ ﷺ؛ جلس أَحدنا حيث ينتهي.
صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٣٠).

1642. Передаётся от Джабира ибн Самуры, что он сказал: «Когда мы приходили к Пророку ﷺ, один из нас сидел там, где заканчивалось (собрание)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 330.

١٥ - باب ما نهي عنه من الجلوس

Глава 15. О том, каким образом запрещено сидеть

١٦٤٣ - ١٩٥٦ - عن الشرِيد بن سويد، قال: مرَّ بي رسول الله ﷺ وأَنا جالس، وقد وضعت يدي اليسرى خلف ظهري واتكأت[١]، فقال رسول الله ﷺ: «[٢] أَتقعد قِعدة المغضوب عليهم؟!». قال ابن جريج: وضع راحتيه على الأَرض [وراء ظهره][٣].
صحيح لغيره - «جلباب المرأة» (٢/١٩٦)[٤].

1643. Передаётся от Шарида ибн Сувайда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ прошёл рядом со мной, когда я сидел, положив свою левую руку за за спину и оперевшись на неё, и Посланник Аллаха ﷺ сказал:

---

[١] زاد أَبو داود وغيره: على ألية يدي.

[٢] الأصل: «لا»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان» ومصادر التخريج، وغفل عنه المعلقون الأربعة!

[٣] قلت: زيادة من «الإحسان»، ولينظر ما هو المراد من قول ابن جريج هذا؟! فإن الجملة التي مرت بمعناه هي من روايته، وليس في إسناد الحديث غيره.

[٤] أَعلّه الداراني وصاحبه هنا بعنعنة ابن جريج، وسبقهما المعلق على «الإحسان»! وعليه؛ ضعفه هنا! وفاتهم جميعًا تصريحه بالتحديث في رواية عبد الرزاق عنه، انظر «جلباب المرأة».

“Ты сидишь подобно тем, на кого пал гнев?”». Ибн Джурайдж сказал: «Он поставил обе руки на землю за спиной».

Достоверен ввиду других хадисов. «Джильбаб аль-маръати» 2/196.

١٦ - باب فيمن قام من مجلسه ثمَّ رجع إليه

Глава 16. О том, кто встал (и вышел) из собрания, а затем вернулся (на своё место)

١٦٤٤ – ١٩٥٧ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا قامَ الرَّجل من مجلسه ثمَّ رجع إِليه؛ فهو أَحقّ به».

صحيح - «صحيح الأَدب المفرد» (٨٨١): م -قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1644. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если человек встал оттуда, где он сидел, а затем вернулся обратно, то он имеет больше прав на это (место)».

Достоверный хадис. «Сахих аль-адаб аль-муфрад» 881.

١٧ - باب التحول إِلى الظل

Глава 17. О переходе в тень

١٦٤٥ – ١٩٥٨ – عن أَبي حازم، قال: جاء أَبي والنبيّ ﷺ يخطب، فقام في الشمس، فأمره رسول الله ﷺ، فتحول إِلى الظل.

صحيح - «الصحيحة» (٨٣٣).

1645. Передаётся от Абу Хазима, что он сказал: «Мой отец пришёл, когда Пророк ﷺ произносил *хутбу*, и встал под солнцем. А Посланник Аллаха ﷺ приказал ему (отойти под тень), и он отошёл под тень».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 833.

١٨ - باب الاضطجاع

Глава 18. О лежачем положении

١٦٤٦ - ١٩٥٩ - عن أَبي هريرة، قال: مرّ رسول الله ﷺ على رجل مضطجع على بطنِه، فغمزه برجله وقال: «إنَّ هذه ضِجعة لا يحبّها الله».

حسن صحيح - «المشكاة» (٤٧١٨).

1646. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ проходил рядом с человеком, который лежал на своём животе. Он прикоснулся к нему ногой и сказал: “Поистине, Аллах не любит, когда так лежат”».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4718.

١٩ - باب الاستلقاء

Глава 19. О лежании на затылке, положив одну ногу на другую

١٦٤٧ - ١٩٦١ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ: أنّه نهى أَن يستلقيَ الرَّجل ويثني إِحدى رجليه على الأُخرى.

(قلت): ذكر أَبا بكر بن حفص في «الثقات»[1]، وقال: «يروي عن أَبي هريرة». فالله أَعلم.

صحيح - «الصحيحة» (٣/٢٥٥).

1647. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ запрещал человеку лежать на затылке, положив одну ногу на другую.*

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3/255.

* Это касается того случая, когда под *изаром* нет другой одежды.

[1] (ج ٥/ ٥٦٣)، وذكره في مواضع أخرى منه، ولم يذكر روايته هذه، فانظر «تيسير الانتفاع».

٢٠ - باب ما جاء في المباشرة

Глава 20. О прикосновении тел к друг другу (под одним одеялом)

١٦٤٨ - ١٩٦٣ - عن ابن عباس، رفع الحديث إلى النبيّ ﷺ، قال: «لا يباشر الرجلُ الرَجلَ، ولا المرأةُ المرأةَ».

صحيح لغيره - «الروض النضير» (٤٧٤ و ١١٧٩).

1648. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он передавал хадис от Пророка ﷺ, который сказал: «Мужчина не должен касаться тела мужчины, и женщина не должна касаться тела женщины»*.

Достоверен ввиду других хадисов. «ар-Рауд ан-надыр» 474, 1179.

* Имеется в виду запрет спать под одним одеялом без одежды и т. д.

٢١ - باب ما جاء في المخنثين

Глава 21. О гермафродитах

١٦٤٩ - ١٩٦٤ - عن عائشة: أَنَّ (هِيتًا) كانَ يدخل على أَزواج النبيّ ﷺ، وكانوا لا يعدّونه من أُولي الإربة[1]، فدخل عليه رسول الله ﷺ وهو يومئذ ينعَت امرأة أنّها إِذا أَقبلت أَقبلت بأَربع، وإِذا أَدبرت أَدبرت بثمان، فقال رسول الله ﷺ: «[أ][2] لا أرى هذا يعلم ما ها هنا؟! لا يدخل هذا عليكم». وأَخرجه، وكان بالبيداء يدخل كلَّ جمعة يَستطعِم.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٤٧١): م - دون ذكر البيداء والاسم[3].

1649. Передаётся от ʻАиши, что (человек по имени) Хит входил к жёнам Пророка ﷺ, которого они считали из тех, кому не интересны женщины (лишённых вожделения или гермафродиты). Однажды к нему вошёл

---

[1] كناية عن الحاجة إلى النكاح.

[2] سقطت من الأصل، واستدركتها من «الإحسان» من الطبعتين و«صحيح مسلم» (٧/ ١١)، و«أبي داود» (٤١٠٧)؛ وليس عنده اسم: (هيت)؛ خلافًا لتعليق شعيب (١٠/ ٣٤١)!

[3] قلت: فقول الداراني (٦/ ٢٥٢): «وليس على شرط الهيثمي»! ليس صحيحًا على إطلاقه؛ فتنبّه.

Посланник Аллаха ﷺ, когда он описывал одну женщину, (говоря), что когда она идёт куда-то, у неё четыре складки, а когда возвращается — восемь. И Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не кажется ли мне, что он знает, что тут (понимает женскую красоту)? Пусть он не входит к вам» — и выгнал его. Он же жил в местности аль-Байда и каждую пятницу приходил и просил еды.

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 4471.

٢٢ - باب الاستئذان

Глава 22. Об испрашивании разрешения войти

١٦٥٠ - ١٩٦٥ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «رسول الرَّجل إِلى الرجل إِذنه».

صحيح - «الإرواء» (١٩٥٥).

1650. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один человек послал за другим, то это — разрешение (войти для него)».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1955.

١٦٥١ - ١٩٦٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تأذن المرأة في بيت زوجها وهو شاهد إِلّا بإِذنِه».

صحيح - «الإرواء» (٢٠٠٤)، «صحيح أَبي داود» (٢١٢٦): ق - فليس على شرط «الزوائد».

1651. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не дозволено женщине позволять кому-то войти в дом её мужа, когда когда он не в отъезде, без его дозволения».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 2004, «Сахих Абу Дауд» 2126.

١٦٥٢ - ١٩٦٧ - عن أَبي صالح، قال: جاء عمرو بن العاص إِلى منزل علي [بن أبي طالب] يَلْتَمِسُهُ، فلم يقدر عليه، ثمَّ رجع فوجده، فلمّا دخل كلّمَ فاطمة، فقال له علي: ما أَرى حاجتَك إِلّا إِلى المرأة، قال:

أجل، إنَّ رسولَ الله ﷺ نهانا أَن ندخل على المُغِيبات.

صحيح لغيره إلا قوله: فاطمة[1] - «الصحيحة» (٦٥٢)، التعليق على «الإحسان» (٥٥٥٧).

1652. Передаётся от Абу Салиха, что он сказал: «Однажды ʻАмр ибн аль-ʻАс искал ʻАли [ибн Абу Талиба] и пришел к нему домой, но не застал его. Вернувшись чуть позже, он застал его, а когда вошёл, обратился к Фатыме. Тогда ʻАли сказал: “Я вижу, что тебе нужно было что-то спросить у (моей) жены”. Он сказал: “Да. Поистине, Посланник Аллаха ﷺ запрещал нам входить в дом женщины, муж которой отсутствует”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «Фатыма». «Ас-Сахиха» 652, примечание к «аль-Ихсан» 5557.

٢٣ - باب دخول الأَعمى

Глава 23. О посещении слепым человеком (кого-то)

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

---

[1] قلت: وذلك لأن (أبا صالح) هذا هو (ذكوان)، ولم يذكروا له رواية عن (عمرو بن العاص)، وبينهما في رواية لأحمد وغيره (مولى لعمرو بن العاص)، ولا يعرف؛ إلا أن يكون (أبا قيس مولى عمرو) الثقة، ولكنهم لم يذكروه في شيوخ (ذكوان)، وجَزمُ ابن حبان بأن (أبا صالح) هو المعروف بـ (ميزان) في غير محله؛ لمخالفته لروايتين صحيحتين عنه أنه (ذكوان)، مع أنه مما لا سلف له في ذلك. وعليه؛ فتصدير الدارني هنا الحديث بقوله: «إسناده صحيح»! غير صحيح، وكذلك صنع الشيخ شعيب في تعليقه على «الإحسان» (١٢/ ٣٩٧ - ٣٩٨)، وقد سرق تخريجه المسمى بـ(عبد السلام علوش) في «زوائده» (٢/ ١٢٤) دون أن يميز صوابه من خطئه كما هي عادته!

إذا عرفت هذا؛ ففي روايةٍ تسمية المرأة (أسماء بنت عميس)، فالحديث مضطرب سندًا ومتنًا؛ لكن له إسناد آخر صحيح؛ ليس فيه التسمية مطلقًا، فمن شاء راجع «الصحيحة».

٢٤ - باب مشي النساء في الطريق

Глава 24. О том, каким образом женщины должны ходить по дороге

١٦٥٣ - ١٩٦٩ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ليس للنساء وَسَط الطريق».

حسن لغيره - «الصحيحة» (٨٥٦).

1653. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет у женщины права на середину дороги».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 856.

٢٥ - باب ما جاء في الوحدة

Глава 25. Об одиночестве (выходе в путь в одиночку или отшельничестве)

١٦٥٤ - ١٩٧٠ - عن ابن عمر، عن النبيّ ﷺ، قال: «لو يعلم الناس ما في الوحدة؛ ما سار راكب بليل أَبدًا».

صحيح - «الصحيحة» (٦١): خ - قلت: فهو ليس من شرط «الزوائد».

1654. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ сказал: «Если бы люди знали, что кроется в одиночестве, то всадник никогда не выходил бы в путь ночью один».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 61.

٢٦ - باب ما جاء في الغضب

Глава 26. О гневе

١٦٥٥ - ١٩٧١ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قلت: يا رسول الله! ما يمنعني من غضب الله تعالى؟

قال: «لا تغضب».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (٢٧٧/٣).

1655. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Что защитит меня от гнева Всевышнего Аллаха?” Он сказал: “Не гневайся (сам)”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/277.

١٦٥٦ - ١٩٧٢ - عن جارية بن قدامة: أنَّ رجلًا قال للنبيّ ﷺ: [يا رسول الله!][1] قل لي قولًا [ينفعني الله به] وأَقلل؛ [لعلي لا أُغفله]؟ قال: «لا تغضب»؛ فأَعاد عليه [مرارًا، كلَّ ذلك يرجع إِليه رسول الله ﷺ]، قال: «لا تغضب».

صحيح - «التعليق» أَيضًا.

1656. Передаётся от Джарии ибн Кудамы, что один человек сказал Пророку ﷺ: «[О Посланник Аллаха!] Скажи мне слова, [посредством которых Аллах принесёт мне пользу,] и (пусть эти слова) будут короткие — [чтобы я не забыл их]». Он сказал: «Не гневайся». Тот вновь повторил (вопрос) [несколько раз, и каждый раз Посланник Аллаха ﷺ отвечал ему,] словами: «Не гневайся».

Достоверный хадис. «Ат-та‘лик» также.

١٦٥٧ - ١٩٧٣ - عن أبي ذر، أن رسول ﷺ قال: «إذا غضب أحدكم وهو قائم فليجلس؛ فإن ذهب عنه الغضب؛ وإلا فليضطجع».

صحيح - «التعليق» أيضًا (٢٧٩/٣).

1657. Передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один из вас гневается, и он стоит, то пусть сядет — и либо от него уйдёт гнев, либо (если нет, то) пусть ляжет».

Достоверный хадис. «Ат-та‘лик» также (3/279).

---

[1] هذه الزيادة وما بعدها استدركتها من رواية أُخرى لابن حبان (٧/ ٤٧٩/ ٥٦٦٠ - «الإحسان»)؛ كانَ على المصنّف الهيثمي أَن يختارها؛ لأنّها أَتمّ وأَكمل، ثم يشير إلى هذه الرواية المختصرة كما هي عادته - رحمه الله تعالى -.

ومن طبيعة إهمال المعلقين الأربعة لما هو أهم من هذا الاستدراك - أعني: تحقيق النص - أن يهملوه!

٢٧ - باب ما جاء في الفحش

Глава 27. О мерзости (в словах и делах)

١٦٥٨ - ١٩٧٤ - عن محمَّد بن إِسحاق[1] يحـدث، عن صالح بن كيسان، عن عبيد الله بن عبد الله، قال: رأيت أُسامة بن زيد يصلي عند قبر النبيّ ﷺ، فخرج مروان بن الحكم فقال: تصلي إِلى قبره؟! فقال: إنّي أحبّه، فقال له قولًا قبيحًا، ثمَّ أدبر، فانصرف أُسامة بن زيد، فقال له: يا مروان! إِنّك آذيتني، وإِنّي سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنَّ الله يبغض الفاحش المتفحش». وإِنّك فاحش متفحش.

صحيح لغيره المرفوع فقط، والقصة ضعيفة، وقوله: يصلي عند قبر النبيّ ... منكر بل باطل - «التعليقات الحسان» (٤٨١/٧)، «الإرواء» (٢٠٩/٧ و ٢١٠).

1658. Передаётся от Мухаммад ибн Исхака, который рассказал от Салиха ибн Кайсана, от ʻУбайдуллаха ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Усама ибн Зейд молился возле могилы Пророка ﷺ, и вышел Марван ибн аль-Хакам и сказал: “Ты молишься в сторону могилы?” Он сказал: “Поистине, я люблю его”. Он сказал ему скверные слова, а затем ушёл. А Усама ибн Зейд повернулся к нему и сказал: “О Марван! Поистине, ты обидел меня. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Поисти-

---

[1] ابن إسحاق هذا مدلس باعتراف ابن حبان، وإخراجه له بالعنعنة من الأدلة على إخلاله بشرطه! كما ترى، فمن أَعجب ما رأيت قول الأخ الدارني هنا: «إسناده صحيح؛ فقد صرّح ابن إِسحاق بالتحديث...» فلا أَدري - والله - أَهو السهو الذي لا ينجو منه إنسان، أَم الجهل بالمراد بقول الرواي: «عن ابن إِسحاق يحدث عن صالح»؛ وتوهم أَنَّه بمعنى: «حدثني صالح»؟! أَحلاهما مرّ! وقد نحا نحوهما المعلق على «الإحسان» فقال: (٥٠٧/١٢): «إسناده حسن...» ثمَّ قال في ابن إِسحاق: «وهو صدوق»! ولم يتعرض لوصفه بالتدليس، ولا لكونه عنعن أَو صرّح بالتحديث! فهل هذا بقلم الشيخ شعيب؟! وقد سرقه المدعو عبد السلام علوش - كعادته - وأقره صاحب «المكتب الإِسلامي»!ومع ضعف الإسناد؛ فإنَّ في القصة ما لا يخفى بطلانه على طالب علم فقيه، بل ولا على عارف بفضل الصحابة، وبعدهم عن الشركيات؛ من الصلاة عند القبر، والاحتجاج على ذلك بحبِّ النبيّ ﷺ، كما تقول جهلة العوام اليوم، هذا لو كانَ من الممكن يومئذ الصلاة إلى القبر الشريف، وهو في بيت عائشة رضي الله عنها.

فلا أدري - والله - كيف سكت هؤلاء على هذا الباطل المنسوب إلى أُسامة بن زيد رضي الله عنه؟! أَهو الغفلة، أم الجهل، أم العجلة في التخريج، واللامبالاة بالنقد والتحقيق؟! ظلمات بعضها فوق بعض، والله المستعان!

не, Аллах ненавидит мерзкого человека и того, кто старается быть мерзким›"».

Достоверны ввиду других хадисов только слова Пророка ﷺ а сама история является недостоверной. Его слова «Молился возле могилы Пророка ﷺ» являются *мункар* (отвергаемые), и даже ложными. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 7/481, «аль-Ирва» 7/209, 210.

٢٨ - باب في المستبّين

Глава 28. О тех, кто ругает друг друга

١٦٥٩ - ١٩٧٦ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «المستبّان؛ ما قالا فعلى البادئ منهما؛ ما لم يعتدِ المظلوم».

صحيح - م (٢٠/٨ و ٢١)، قلت: فليس هو من شرط الكتاب.

1659. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если двое ругаются, то что бы они ни сказали, грех будет на том, кто начал первым, если только притеснённый не перейдёт границы».

Достоверный хадис. Муслим 8/20, 21. (Шейх аль-Албани) сказал: «Не соответствует условиям книги».

١٦٦٠ - ١٩٧٧ و ١٩٧٨ - عن عياض بن حِمار، قال: قلت: يا نبيّ الله! الرَّجل يشتمني [من قومي] وهو دوني، أَعليَّ من بأس أَن أنتصر منه؟! قال: «المستبان شيطانان؛ يتهاتران ويتكاذبان».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٨٥/٣).

1660. Передаётся от 'Ияда ибн Химара, что он сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Один человек [из моего народа] поносит меня, хотя он ниже меня (по положению) — будет ли на мне грех, если я отвечу ему?" Он сказал: "Поносящие друг друга — два шайтана, которые обвиняют друг друга и лгут друг на друга"».

Достоверный хадис. «Ат-та'лик ар-рагыб» 3/285.

٢٩ - باب في ذي الوجهين

Глава 29. О двуличии

١٦٦١ - ١٩٧٩ - عن عمار بن ياسر، عن النبيّ ﷺ، قال: «من كانَ ذا وجهين في الدنيا؛ كانَ له لسانان من نار يوم القيامة».

صحيح - «الصحيحة» (٨٩٢).

1661. Передаётся от ‘Аммара ибн Ясира, что Пророк ﷺ сказал: «У того, кто имеет два лица в этом мире, будут два языка в День воскрешения».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 892.

٣٠ - باب في الشحناء

Глава 30. О злобе или ненависти (по отношению к мусульманину)

١٦٦٢ - ١٩٨٠ - عن معاذ بن جبل، عن النبيّ ﷺ، قال: «يطلع الله إلى خلقه في ليلة النصف من شعبان، فيغفر لجميع خلقه؛ إلّا لمشرك أو مشاحن».

حسن - «التعليق الرغيب» (٢٨٢/٣ و ٢٨٣)، «الصحيحة» (١١٤٤).

1662. Передаётся от Му‘аза ибн Джабаля, что Пророк ﷺ сказал: «Аллах смотрит на Свои создания в ночь середины ша‘бана и прощает всем Своим созданиям, кроме многобожника и того, кто поссорился (с кем-то) и чувствует злобу».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/282, 283, «ас-Сахиха» 1144.

٣١ - باب ما جاء في الهجران

Глава 31. О бойкоте

١٦٦٣ - ١٩٨١ - عن هشام بن عامر، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لا يحلُّ لمسلم أن يصارم

مسلمًا فوق ثلاث، وإنّهما ناكبان عن الحقّ ما كانا على صِرامهما، وإنَّ أَوّلهما فَيئًا يكون سَبْقُه بالفيء كفارةً له، وإن سلّم عليه فلم يقبل سلامه؛ ردّت عليه الملائكة، وردّ على الآخر الشيطان، وإن ماتا على صرامِهما؛ لم يدخلا الجنّة -[أ] ولم يجتمعا في الجنّة -».

صحيح - «الإرواء» (٩٤/٧)، «الصحيحة» (١٢٤٦).

1663. Передаётся от Хишама ибн ‘Амира, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Мусульманину не дозволено бойкотировать мусульманина больше трёх (дней). Поистине, этим самым они оба отходят от истины, продолжая бойкотировать друг друга. И для того, кто первый протянет руку, это станет искуплением,а если тот (с кем у него ссора) не ответит ему, то ему ответят ангелы, а другому ответит шайтан. Если же они умрут, будучи в ссоре, то они не войдут в Рай и (или) никогда не встретятся в Раю”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 7/94, «ас-Сахиха» 1246.

٣٢ - باب الإصلاح بين الناس

Глава 32. О примирении людей

١٦٦٤ - ١٩٨٢ - عن أَبي الدرداء، عن رسول الله ﷺ، قال: «[أَلا][1] أُخبركم بأفضل من درجة الصيام والقيام؟!». قالوا: بلى يا رسولَ الله! قال: «إِصلاح ذات البين، وفسادُ ذات البين هي الحالقة».

صحيح - «غاية المرام» (٤١٤).

1664. Передаётся от Абу Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «[Не] рассказать ли мне вам о том, что выше по степени, чем (желательный) пост и выстаивание (ночных молитв)?» Люди сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Примирение людей. А раздор между ними — суть лезвие».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 414.

---

[1] استدركتها من «الإحسان» (٧/ ٢٧٥/ ٥٠٧٠).

٣٣ - باب النهي عن سب الأَموات

Глава 33. О запрете ругать умерших

١٦٦٥ - ١٩٨٣ و ١٩٨٤ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «إِذا مات صاحبكم فدعوه».
صحيح - «الصحيحة» (٢٨٥).

1665. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если умер ваш товарищ, то оставьте его (не говорите о нём плохо)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 285.

١٦٦٦ - ١٩٨٥ - عن مجاهد، قال: قالت عائشة: ما فعل يزيد بن قيس عليه لعنة الله؟! قالوا: قد ماتَ، [قالت]: فأستغفر الله، فقالوا لها: ما لك لعنتيه ثمَّ قلت: أستغفر الله؟! قالت: إنَّ رسول الله ﷺ قال: «لا تسبوا الأَموات؛ فإنّهم أَفضوا إِلى ما قدّموا»[1].
صحيح - «الروض النضير» (٤٣٧/١) - خ المرفوع فقط.

1666. Передаётся от Муджахида, что он сказал: «‘Аиша сказала: “Что натворил Язид ибн Кайс, да проклянёт его Аллах?” (Люди) сказали: “Он же умер!” [Она сказала]: “Тогда я прошу прощения у Аллаха”. (Люди) сказали ей: “Что с тобой — ты проклинала его, а затем сказала: ‹Прошу прощения у Аллаха›?”» Она сказала: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Не ругайте умерших, поистине, они пришли к тому, что совершили›”».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 1/437.

١٦٦٧ - ١٩٨٧ - عن المغيرة بن شعبة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تسبوا الأَموات؛ فتؤذوا الأَحياء».
صحيح - «الصحيحة» (٢٣٩٧).

1667. Передаётся от Мугыры ибн Шу‘бы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не ругайте умерших, (поскольку этим) вы причините страдание живым».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2397.

---

[1] بهامش الأصل: من خط شيخ الإِسلام ابن حجر رحمه الله: «الحديث» في «البخاري» من هذا الوجه، لكن ليس فيه كلام عائشة».

٣٤ - باب النهي عن سبّ الريح

Глава 34. О запрете ругать ветер

١٦٦٨ - ١٩٨٨ - عن ابن عباس: أنَّ رجلاً لعن الريح عند النبي ﷺ، فقال ﷺ: «لا تلعن الريح؛ فإنّها مأمورة، وليس أحد يلعن شيئًا ليس له بأهل؛ إلّا رجعت عليه اللعنة».

صحيح - «الصحيحة» (٥٢٨).

1668. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что один человек стал проклинать ветер при Пророке ﷺ, и он ﷺ сказал: «Не проклинай ветер, поистине, он (дует) по приказу. И кто бы ни проклинал то, что не достойно проклятия, то это проклятие обязательно вернётся к нему».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 528.

١٦٦٩ - ١٩٨٩ - عن أَبي هريرة، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «الريح من رَوح الله، تأتي بالرحمة، وتأتي بالعذاب، فلا تسبُّوها، وسلوا الله خيرها، واستعيذوا من شرّها».

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٥٦).

1669. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Ветер — из милости Аллаха. (Иногда) он приходит с милостью, (а иногда) приходит с наказанием. Не поносите его, просите у Аллаха его блага и прибегайте к Нему от его зла”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2756.

٣٥ - باب النهي عن سبّ الديك

Глава 35. О запрете ругать петуха

١٦٧٠ - ١٩٩٠ - عن زيد بن خالد الجهني، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تسبّوا الديك؛ فإنّه يدعو إلى الصلاة».

(قلت): وقد تقدّم حديث في «التفسير» في سورة (الجاثية) في «النهي عن سبّ الدهر».

صحيح - «المشكاة» (٤١٣٦).

1670. Передаётся от Зейда ибн Халида аль-Джухани, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не ругайте петуха, поистине, он призывает к молитве».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4136.

٣٦ - باب المستشار مؤتمن

Глава 36. Тот, с кем советуются, не должен быть вероломным

١٦٧١ - ١٩٩١ - عن أَبي مسعود، عن النبيّ ﷺ، قال: «المستشار مؤتمن».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٦٤١).

1671. Передаётся от Абу Мас'уда, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, с кем советуются, не должен быть вероломным».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1641.

٣٧ - باب الأخذ باليمين

Глава 37. О том, что следует брать правой рукой

١٦٧٢ - ١٩٩٢ - عن أَبي قتادة: أنَّ رسول الله ﷺ نهى أن يُعطيَ الرَّجل بشمالِه [شيئًا]، أَو يأخذ بها [، ونهى أن يتنفس في إنائه إذا شرب].

صحيح - «التعليق الرغيب» (١١٧/٣)، «الصحيحة» (٣٩٩ و ٤٠٠ و ١٢٣٦).

1672. Передаётся от Абу Катады, что Посланник Аллаха ﷺ запретил подавать [что-то] левой рукой или брать ею, [и он запретил (кому-либо) дышать в посуду, во время питья].

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/117, «ас-Сахиха» 399, 400, 1236.

٣٨ - باب الابتداء بالحمد في الأُمور

Глава 38. О том, что следует начинать с восхваления Аллаха в делах

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٩ - باب فيمن لم يتشهد في الخطبة

Глава 39. О том, кто не упоминает шахаду во время хутбы

١٦٧٣ - ١٩٩٤ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «كلُّ خطبة ليس فيها تشهد؛ فهي كاليد الجذماء».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٩) ومضى برقم (٥٧٩).

1673. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Любая *хутба*, в которой нет *ташаххуда**, подобна отрубленной руке».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 169, и было упомянуто под номером 579.

* Свидетельство «*Ля иляха илля-ллах, Мухаммад расулю-Ллах*»

٤٠ - باب الخروج إلى البادية

Глава 40. О выходе в пустыню (на природу)

١٦٧٤ - ١٩٩٥ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ[١] إِلى هذه التلاع.

(قلت): فذكر الحديث[٢].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٢٤)، «صحيح أَبي داود» (٢١٤٠).

---

[١] أي: يخرج إلى (التلاع)، وهي مسايل الماء من عُلْو إلى سُفْل. «نهاية».

[٢] قلت: تمامه في الأصل: وقال لي: «يا عائشة! ارفقي؛ فإنَّ الرِّفقَ لم يكن في شيء قط إِلّا زانه، ولا نزع من

1674. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ (иногда) выходил в пустыню (на природу)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 524, «Сахих Абу Дауд» 2140.

٤١ - باب ما يفعل في الليل وما يقول إذا سمع نُهاق الحمير ونباح الكلاب

Глава 41. О том, что следует делать ночью и что говорить, если человек услышал крик ослов и лай собак

١٦٧٥ - ١٩٩٦ - عن جابر، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إذا سمعتم نُباح الكلاب، أَو نُهاق الحمير بالليل؛ فتعوذوا بالله؛ فإنّها ترى ما لا ترون، وأقِلّوا الخروج إذا هدأت الرجل؛ فإنّ اللهَ جلَّ وعلا يَبُثُّ من خلقِه في ليله ما شاء، وأَجيفوا الأَبواب، واذكروا اسم الله عليها؛ فإنَّ الشيطان لا يفتح بابًا أُجيفَ وذُكر اسمُ الله عليه، وغطّوا الجرار، [وأَكْفِئُوا الآنِيَةَ]، وأَوكئوا القرب».

(قلت): في «الصحيح» منه من قولِه: «وأَجيفوا الأَبواب...» إلى آخره.

صحيح لغيره - «الكلم الطيب» (٢٢٠)، «الصحيحة» (١٥١٨ و ٣١٨٤).

1675. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если вы услышите лай собак ночью или же крик осла, то прибегайте к Аллаху, потому что они видят то, что не видите вы, и старайтесь без причины не выходить,если уже дали покой вашим ногам (после ночной молитвы). Аллах, Велик Он и Могуч, позволяет выйти по ночам тем из Своих созданий, кому пожелает. И закрывайте двери, поминая при этом имя Аллаха (говоря: ‹*Бисми-ллях*›). Поистине, шайтан не может открыть двери, которые были закрыты с именем Аллаха. Закрывайте глиняные сосуды, [переворачивайте пустую посуду,] и закрывайте ваши кожаные сосуды (для воды)”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Калям ат-тайиб» 220, «ас-Сахиха» 1518, 3184.

شيء إِلّا شانه». وإِنّما لم يسقه المؤلف؛ لأنّه - أَعني: هذا التمام - عند مسلم (٨/ ٢٢)، وتقدم من حديث أَنس نحوه (١٦٠٩/ ١٩١٥).

٤٢ - باب إطفاء النار

Глава 42. О тушении огня

١٦٧٦ - ١٩٩٧ - عن ابن عباس، قال: جاءت فأرة [فاخذت] تجر الفتيلة، فذهبت الجارية تزجرها، فقال نبيّ الله ﷺ: «دعيها». فجاءت بها فألقتها بين يدي رسول الله ﷺ على الخمرة التي كانَ عليها قاعدًا، فأحرقت منها مثل موضع درهم، فقال ﷺ: «إذا نمتم؛ فأطفئوا سُرُجَكم؛ فإنَّ الشيطان يدلُّ مثل هذه على مثلِ هذا، فتحرقكم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٤٢٦).

1676. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Однажды пришла мышь и [начала] тянуть (горящую) свечку, и одна рабыня встала и хотела прогнать её. Тогда Пророк ﷺ сказал: “Оставь её”. И тогда эта мышь потащила эту свечку и бросила её перед Посланником Аллаха ﷺ, и эта свечка упала на ту материю, на которой он сидел, и сожгла место размером примерно в один дирхам. [Пророк ﷺ] сказал: “Если вы ложитесь спать, то тушите ваши свечи. Поистине, шайтан указывает вот подобной ей (мышам) на то, что она сейчас сделала, и (поэтому, если не тушить свечи, то это) вас сожжёт”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1426.

٤٣ -باب لا يقال: ما شاء الله وشاء فلان

Глава 43. О том, что не дозволено говорить: «Так захотел Аллах и захотел такой-то»

١٦٧٧ - ١٩٩٨ - عن جابر بن سمرة، قال: رأى رجل من أَصحابِ النبيّ ﷺ في النوم أنّه لقي قومًا من اليهود، فأَعجبته هيئتهم، فقال: إِنكم لقوم؛ لولا أَنّكم تقولون: عزير ابن الله، فقالوا(*): وأَنتم قوم؛ لولا أنكم تقولون: ما شاء الله وشاء محمد! قال: ولقي[1] قومًا من النصارى؛ فأَعجبته هيئتهم، فقال: إِنّكم لقوم؛ لولا أَنّكم تقولون: المسيح ابن الله، فقالوا[2]: وأَنتم قوم؛ لولا أَنّكم تقولون: ما شاء الله

---

[1] الأصل: (ورأى)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وهو مما غفل عنه المعلقون الأربعة!

[2] (*) الأصل: (قال) ! والتصويب من «مصنف عبد الرزاق».

وشاء محمد! فلمّا أَصبحَ قصَّ ذلك على النبيّ ﷺ، فقال النبيُّ ﷺ: «كنتُ أَسمعها منكم فتؤذيني، فلا تقولوا: ما شاء الله وشاء محمد».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٣٧).

1677. Передаётся от Джабира ибн Самуры, что он сказал: «Один из сподвижников Пророка ﷺ увидел во сне, что он встретил группу иудеев. Ему понравился их внешний вид, и он сказал: “Поистине, вы (были бы) хорошим народом, если бы вы не говорили: ‹Узейр сын Аллаха›”. А они сказали: “И вы (были бы) хорошим народом, если бы не говорили: ‹Так захотел Аллах и захотел Мухаммад›”».

Он сказал: «(Также во сне) он встретил группу христиан, ему понравился их внешний вид, и он сказал: “Поистине, вы (были бы) хорошим народом, если бы вы не говорили: ‹Масих (‘Иса) сын Аллаха›”. А они сказали: “И вы (были бы) хорошим народом, если бы не говорили: ‹Так захотел Аллах и захотел Мухаммад›”».

Наутро он рассказал об этом Пророку ﷺ, и Пророк ﷺ сказал: «Я слышал от вас эти (слова), и они были неприятны мне. Поэтому не говорите: “Так захотел Аллах и захотел Мухаммад”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 137.

٤٤ - باب حلب المواشي

Глава 44. О доении скотины

١٦٧٨ - ١٩٩٩ - عن ضرار بن الأَزور، قال: بعثني أَهلي بلَقُوح إِلى النبيّ ﷺ، قال: فأَتيته بها، فأَمرني أن أَحلبها فحلبتها، فقال النبيُّ ﷺ: «دع داعي اللبن»[1].

حسن - «الصحيحة» (١٨٦٠).

1678. Передаётся от Дарара ибн аль-Азвара, что он сказал: «Моя семья отправила меня с дойной верблюдицей к Пророку ﷺ. Я привёл её к нему, и он приказал мне подоить её, и я подоил. И Пророк ﷺ сказал: “Оставь (немного), чтобы пришло новое молоко”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1860.

---

[1] أي: اترك منه في الضرع شيئًا يستنزل اللبن، ولا تستنقص حَلَبَه. «نهاية».

٤٥ - باب ما يقول إذا ركب

Глава 45. О том, что следует говорить, когда человек садится на верховое животное (средство передвижения)

١٦٧٩ - ٢٠٠٠ - عن حمزة بن عمرو الأَسلمي، قال: قال رسول الله ﷺ: «على ظهرِ كلِّ بعير شيطان، فإذا ركبتموها، فسمّوا الله، ولا تُقَصِّروا عن حاجاتِكم».

حسن صحيح - التعليق على «حقيقة الصيام» (٤٨).

1679. Передаётся от Хамзы ибн ‘Амра аль-Аслями, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «На спине каждого верблюда шайтан, и если вы садитесь на него верхом, то поминайте имя Аллаха, и не пренебрегайте своими потребностями».

Хороший, достоверный хадис. Примечание к «Хакыкат ас-сыям» 48.

٤٦ - باب صاحب الدابّة أَحقُّ بصدرِها

Глава 46. Хозяин верхового животного (средства передвижения) имеет больше прав сидеть спереди

١٦٨٠ - ٢٠٠١ - عن بريدة بن الحُصَيب: أنَّ رسولَ الله ﷺ بينا هو يمشي، فقال له رجل على حمار: اركَبْه يا رسولَ الله! وتأخّرَ، فقال رسول الله ﷺ: «صاحب الدابّة أَحقّ بصدرِها؛ إلّا أن تجعلها لي». [قال:] فجعله له، فركب [رسول الله][1] ﷺ.

حسن صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٣١٨).

1680. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ шёл по дороге, и один человек, (который ехал) на осле, сказал ему: «Садись на него, о Посланник Аллаха», — и отсел назад. А Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: «Хозяин верхового животного имеет больше прав си-

[1] من طبعتي «الإحسان» مع التي قبلها.

деть спереди, если только ты не позволишь». [Он сказал:] «Он позволил ему, и [Посланник Аллаха] ﷺ сел на него».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2318.

٤٧ - باب النهي عن اتخاذ الدوابّ كراسي

Глава 47. О запрете использовать верховых животных в качестве стульев

١٦٨١ - ٢٠٠٢ - عن معاذ بن أَنس - وكانَ من أَصحابِ النبيّ ﷺ، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «اركبوا هذه الدوابَّ سالمةً، ولا تتخذوها كراسيَّ».

صحيح - «الصحيحة» (٢١ و ٢٢).

1681. Передаётся от Му'аза ибн Анаса, который был сподвижником Пророка ﷺ, что Пророк ﷺ сказал: «Садитесь на верховых животных, не причиняя им вреда, и не используйте их как стулья (сидя на них без нужды)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 21, 22.

٤٨ - باب وسم الدوابّ

Глава 48. О клеймении животных

١٦٨٢ - ٢٠٠٣ - ٢٠٠٥ - عن جابر بن عبد الله، قال: مرَّ حمار برسولِ الله ﷺ قد كُوِيَ في وجهِهِ، يفور منخراه من دم، فقال رسول الله ﷺ: «لعن الله من فعل هذا». ثمَّ نهى عن الكي في الوجه، والضرب في الوجه.

صحيح - «الصحيحة» (٢١٤٩)، «الإرواء» (٢١٨٩): م - قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1682. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что он сказал: «Рядом с Посланником Аллаха ﷺ прошёл осёл, на морде которого было клеймо, рана его была свежая, и из его ноздрей текла кровь. Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Да проклянёт Аллах того, кто поступает так". Затем он запретил клеймить лицо и бить по лицу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2149, «аль-Ирва» 2189.

٤٩ - باب اللعب بالحمام

Глава 49. Об игре с голубями

١٦٨٣ - ٢٠٠٦ - عن أَبي هريرة: أنَّ النبيَّ ﷺ رأى رجلاً يتبعُ حمامةً، فقال: «شيطان يتبعُ شيطانة».
حسن صحيح - «المشكاة» (٤٥٠٦).

1683. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ увидел человека, который гоняет голубей, и сказал: «Шайтан бегает за шайтанкой».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4506.

٥٠ - باب ما جاء في الجن

Глава 50. О джиннах

١٦٨٤ - ٢٠٠٧ - عن أَبي ثعلبة الخشني، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «الجنُّ على ثلاثة أَصناف: صنف كلاب وحيّات، وصنف يطيرون في الهواء، وصنفٌ يَحِلُّون ويَظْعَنون».
صحيح - «المشكاة» (٤١٤٨).

1684. Передаётся от Абу Са'ляба аль-Хушани, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Джинны бывают трёх видов: джинны (в облике) собак и змей; джинны, летающие в небесах; и джинны оседлые и джинны путешествующие"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4148.

٥١ - باب ما جاء في المدّاحين

Глава 51. О людях, которые хвалят (кого-то в лицо)

١٦٨٥ - ٢٠٠٨ - عن ابن عمر، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «احثوا في أَفواه المدّاحين التراب».
صحيح - «الصحيحة» (٩١٢).

1685. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Кидайте во рты хвалящих песок».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 912.

٥٢ - باب ما جاء في اللسان

Глава 52. О языке (красноречии)

١٦٨٦ - ٢٠٠٩ - عن ابن عباس: أنَّ أَعرابيًّا أَتى النبيّ ﷺ، فتكلّمَ بكلام بيّن، فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ من البيان [سحرًا]، وإنَ من الشعر حِكَمًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٧٣١).

1686. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что один бедуин пришёл к Пророку ﷺ и начал красноречиво говорить. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, красноречие может быть [колдовством], и, поистине, в поэзии бывает мудрость».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1731.

٥٣ - باب اللعب

Глава 53. Об играх

١٦٨٧ - ٢٠١١ - عن عائشة، قالت: لمّا قدمَ وفد الحبشة على رسول الله ﷺ؛ قاموا يلعبون في المسجد. قال الزهري: وأَخبرني سعيد بن المسيب، أنَّ أَبا هريرة قال: دخل عمر؛ والحبشة يلعبون المسجد، فزجرهم عمر، فقال رسول الله ﷺ: «دعهم يا عمر! فإنّما هم بنو أَرْفِدَةَ».

صحيح - «الصحيحة» (٣١٢٨).

1687. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Когда делегация эфиопов прибыла к Посланнику Аллаха ﷺ, они стали играть в мечети».

Аз-Зухри сказал: «Са‘ид ибн аль-Мусаййиб рассказал мне о том, что Абу Хурайра сказал: “‘Умар вошёл, когда эфиопы играли в мечети, и он

стал ругать их. А Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: ‹Оставь их, о ‘Умар! Поистине, они из Африки›”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3128.

١٦٨٨ - ٢٠١٢ - عن أَنس بن مالك: أنّ الحبشة كانوا يَزْفِنون[1] بين يَدَيْ رسول الله ﷺ، فيتكلمون بكلام لا يفهمه، فقال رسول الله ﷺ: «ما يقولون؟». قال: يقولون: محمد عبد صالح.

صحيح - التعليق على «الإحسان» (٧/٥٤٥/٥٨٤٠).

1688. Передаётся от Анаса ибн Малика, что эфиопы играли, танцевали перед Посланником Аллаха ﷺ и говорили слова, которые он не понимал. Посланник Аллаха ﷺ спросил: “Что они говорят?” Он сказал: “Они говорят: ‹Мухаммад — праведный раб›”».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 7/545/5840.

٥٤ - باب ما جاء في الزمارة

Глава 54. О свирели (духовых инструментах)

١٦٨٩ - ٢٠١٣ - عن نافع، قال: سمع ابن عمر صوتَ زُمّارَةِ راعٍ، قال: فجعل إِصبعيه في أُذنيه، وعدل عن الطريق، وجعل يقول: يا نافعُ! أَتسمعُ؟ فأَقول: نعم، فلمّا قلت: لا؛ راجع الطريق ثمَّ قال: رأيتُ رسول الله ﷺ يفعله.

حسن صحيح - «المشكاة» (٤٨١١)، «تحريم آلات الطرب» (ص ١١٦).

1689. Передаётся от Нафи‘а, что он сказал: «(Однажды) Ибн ‘Умар услышал, как пастух играет на свирели. Он засунул свои пальцы в уши, ушёл с дороги и стал спрашивать: “О Нафи‘! Ещё слышно?” И я говорил: “Да”. Когда же я сказал: “Нет”, он вернулся на дорогу и сказал: “Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ поступал так же”».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4811, «Тахрим алят ат-тарб» стр. 116.

---

[1] يزفنون: يلعبون ويرقصون، والزفن: اللعب والرقص.

٥٥ - باب ما جاء في الشعراء

Глава 55. О поэтах

١٦٩٠ - ٢٠١٤ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ من أَعظمِ الناسِ فِريةً اثنان: شاعر يهــجو قبيلة بأَسْرها، ورجل انتفى من أَبيه».

صحيح - «الصحيحة» (٧٦٣).

1690. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, самыми большими клеветниками являются двое — поэт, который очерняет племя своей поэзией, и человек, который отказывается от своего отца».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 763.

٥٦ - باب ما جاء في الدّف

Глава 56. О бубне

١٦٩١ - ٢٠١٥ - عن بريدة بن الحُصَيب، قال: رجع رسول الله ﷺ من بعض مغازيه، فجاءت جارية سوداء فقالت: يا رسول الله! إِنّي نذرت - إِن رَدَّكَ الله سالمًا - أَن أَضربَ على رأسِكَ بالدُّفِّ؟ فقال رسول الله ﷺ: «إِن نذرت فافعلي؛ وإِلّا فلا». قالت: إِنّي كنت نذرت، فقعد رسول الله ﷺ، وضربت بالدُّف[1].

صحيح - «الصحيحة» (٢٢٦١). ومضى برقم (١١٩٣).

---

[1] هنا زيادة في الأصل بلفظ: وقالت ... فذكرت الأبيات التالية، وعلى هامشه ما نصُّه: «ما بعد هذا من الهامش، وبخط يخالف خط الأصل» انتهى.

قلت: وهي أَبيات حذفتها؛ لأنّها مقحمة في الحديث لا أَصل لها فيه، وقد مضى كما أشرت أَعلاه بدونها، وهي:

أَشرق البدر علينا ... من ثنيّات الوداع وجب الشكر علينا ... ما دعا لله داع

وقد اشتهر على الأَلسنة: أَن النبي ﷺ استقبل بها من جواري المدينة حين هاجر إليها، وليس لذلك أَصل في السيرة.

1691. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что он сказал: «Однажды Посланник Аллаха ﷺ вернулся из военного похода, и к нему пришла чернокожая рабыня и сказала: “О Посланника Аллаха! Я дала обет Аллаху, что если Он вернёт тебя живым и здоровым, то я побью в бубен и спою (песню) перед тобой”. На что Посланник Аллаха ﷺ сказал ей: “Если ты дала такой обет, то так и делай, а если не давала, то не надо”. Она сказала: “Поистине, я дала такой обет”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сел, а она начала бить в бубен».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2261, и был упомянут ранее по номером 1193.

٥٧ - باب الغناء واللعب في العرس

Глава 57. О песнях и играх на свадьбе

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٥٨ - باب إنَّ من الشعرِ حكمًا

Глава 58. «Поистине, в поэзии есть мудрость»

١١٩٢ - [٥٧٥١ - عن جابر بن سمرة، قال: جالست رسول الله ﷺ أكثر من مئة مرّة، فكانَ أصحابه يتناشدون الشعر، ويتذاكرون أشياءَ من أمر الجاهليّة وهو ساكت، وربّما تبسم معهم ﷺ].

صحيح - «الصحيحة» (٤٣٤). م - دون جملة الشعر.

1692. Передаётся от Джабира ибн Самуры, что он сказал: «Я сидел с Посланником Аллаха ﷺ более ста раз, и его сподвижники декламировали стихи или вспоминали что-то из времён невежества, а он (Пророк ﷺ) молчал, а иногда улыбался вместе с ними».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 434.

١٦٩٣ – ٢٠١٧ – عن ابن عباس، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ من الشعر حكمة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٧٣١).

1693. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, в некоторой поэзии есть мудрость».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1731.

٥٩ - باب في هجاء أَهل الشرك

Глава 59. О критике (нападках в словах на) многобожников

١٦٩٤ – ٢٠١٨ و ٢٠١٩ – عن كعب بن مالك، قال: قلت: يا رسولَ الله! إنَّ الله قد أَنزلَ في الشعر ما قد أَنزل؟! فقال النبيُّ ﷺ: «إنَّ المؤمنَ يجاهد بسيفِه ولسانِه، والذي نفسي بيدِه؛ لكأنّما ترمونهم نَضْحَ النَّبْل».

صحيح - «المشكاة» (٤٧٩٥)، «الصحيحة» (١٦٣١).

1694. Передаётся от Ка'ба ибн Малика, что он сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, Аллах ниспослал о поэзии то, что ниспослал”. А Пророк ﷺ сказал: “Поистине, верующий совершает *джихад* своим мечом и своим языком. Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, (совершая *джихад* языком), вы будто бы стреляете в них стрелами”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 4795, «ас-Сахиха» 1631.

١٦٩٥ – ٢٠٢٠ – عن أَنس بن مالك: أنَّ رسولَ الله ﷺ لَمّا دخل مكّة؛ قامَ أَهل مكّة سِماطين[1] قال: وعبد الله بن رواحة يمشي ويقول:

خلّوا بني الكفار عن سبيله — اليوم نضربكم على تنزيله
ضربًا يزيل الهام عن مقيله — ويذهل الخليل عن خليله
يا ربّ إِنّي مؤمن بقيله

فقال عمر: يا ابن رواحة! أَتقول الشعر بين يدي رسول الله ﷺ؟! فقال ﷺ: «مَهْ يا عمر! هذا أَشدُّ

[1] أَي: صفَّين.

عليهم من وَقعِ النَّبْل».

صحيح - «مختصر الشمائل» (٢١٠).

1695. Передаётся от Анаса ибн Малика, что когда Посланник Аллаха ﷺ вошёл в Мекку, жители Мекки встали в два ряда, а ʻАбдуллах ибн Раваха проходил рядом и говорил:

«Освободите, дети неверующих, путь Пророка!

Сегодня мы будем воевать с вами из-за ниспосланного (Аллахом).

Будем бить вас по головам, которые вы кладёте, когда спите.

Так, что любимец отдалится от любимца.

О Господь, поистине, я верую в его слова!»

ʻУмар сказал ему: «О Ибн Раваха! Ты произносишь стихи перед Посланником Аллаха ﷺ?» На что (Пророк) ﷺ сказал: «Оставь, о ʻУмар! Это хуже для них, чем удар стрелой».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 210.

١٦٩٦ - ٢٠٢١ - ومن طريق أُخرى عنه، قال: دخل رسول الله ﷺ في عمرة القضاء؛ وعبد الله بن رواحة آخذٌ بغرزه وهو يقول:

خلّوا بني الكفار عن سبيله قد أَنزل الرحمن في تنزيله

بأنَّ خيرَ القتل في سبيله

صحيح - المصدر نفسه.

1696. Передаётся от него другим путём, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приехал на ʻумру возмещения, и ʻАбдуллах ибн Раваха держал за стремя своего коня и говорил:

"Освободите, дети неверующих, путь Пророка!

Милостивый ниспослал в том, что Он ниспослал,

Что лучшая смерть — смерть на Его пути!"».

Достоверный хадис. Тот же источник.

❊ ❊ ❊

- 34 -

كتاب البر والصلة

Книга о благочестии и поддержке уз

(Хадисы 1697–1744)

١ - باب بر الوالدين

Глава 1. О благочестии к родителям

١٦٩٧ - ٢٠٢٢ - عن ابن عمر، قال: أَتى رسول الله ﷺ رجلٌ، فقال: يا رسولَ الله! أَذنبتُ ذنبًا كبيرًا، فهل لي من توبة؟ فقال له رسول الله ﷺ: «أَلكَ والدان؟». قال: لا، قال: «فلَك خالة؟». قال: نعم، قال: «فبِرّها إِذًا».

صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٢١٨/٣).

1697. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «К Посланнику Аллаха ﷺ пришёл один человек и сказал: “О Посланник Аллаха! Я совершил великий грех, есть ли мне в нём покаяние?” Посланник Аллаха ﷺ спросил его: “Есть ли у тебя родители?” Он сказал: “Нет”. Он спросил: “Есть ли у тебя тётя со стороны матери?” Он сказал: “Да”. (Пророк ﷺ) сказал: “Тогда проявляй благочестие к ней”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/218.

١٦٩٨ - ٢٠٢٣ - عن أَبي عبد الرحمن السلمي: أنَّ رجلاً أَتى أَبا الدرداء فقال: إِنَّ أَبي لم يزل بي حتّى زوّجني، وإِنّه الآن يأمرني بطلاقها؟! قال: ما أَنا بالذي آمرُك أن تَعُقَّ والدَك، ولا [أنا] بالذي آمرك أن تطلّقَ امرأتك؛ غير أنّك إِن شئتَ؛ حدثتك ما سمعتُ من رسولِ الله ﷺ، سمعته يقول: «الوالد أَوسطُ أَبواب الجنّة». فحافظ على ذلك إِن شئت أَو دع. قال: فأَحسب عطاءً قال: فطلَّقها.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٩١٤).

1698. Передаётся от ‘Абдуррахмана ас-Сулями, что один человек пришёл к Абу Дарде и сказал: «Поистине, мой отец настаивал, чтобы я женился, а теперь приказывает мне развестись (с моей женой)». Он сказал: «Я не прикажу тебе не проявлять благочестие к твоему отцу, и [я] не приказываю тебе развестись с твоей женой. Но если ты пожелаешь, я расскажу тебе то, что я слышал от Посланника Аллаха ﷺ — я слышал, что он сказал: “Родитель (отец) является центральной дверью в Рай”. Поэтому отнесись к этому бережливо или оставь это (откажись от них)». Он сказал: «Я считаю, что ‘Ата сказал: “И он развёлся с ней”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 914.

١٦٩٩ - ٢٠٢٤ و ٢٠٢٥ - عن ابن عمر، قال: كانت تحتي امرأة، وكنتُ أُحبّها، وكانَ أَبي يكرهها، فأَمرني بطلاقها، فأبيتُ عليه، فذكر ذلك عمر للنبيّ ﷺ؟ فقال رسول الله ﷺ: «يا عبد الله! طلقها، (وفي رواية: أَطع أَباك»).

حسن - «الصحيحة» (٩١٩)، «المشكاة» (٤٩٤٠/التحقيق الثاني).

1699. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Умара, что он сказал: «У меня была жена, которую я любил, а ‘Умар её не переносил и приказал мне развестись с ней, но я отказался. И когда ‘Умар рассказал об этом Пророку ﷺ, Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О ‘Абдуллах! Разведись с ней!” (в другом *риваяте* передаётся: “Подчинись своему отцу”)».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 919, «аль-Мишкат» 4940.

١٧٠٠ - ٢٠٢٦ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «رضا الله في رضا الوالد، وسخط الله في سخط الوالد».

حسن - «الصحيحة» (٥١٦) «التعليق الرغيب» (٢١٨/٣).

1700. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Довольство Аллаха в довольстве родителя, а гнев Аллаха в гневе родителя».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 516, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/218.

١٧٠١ - ٢٠٢٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «خرج ثلاثة فيمن كانَ قبلَكم يرتادون لأهليهم، فأَصابتهم السماءُ، فَلَجَأوا إِلى جبل، فوقعت عليهم صخرة، فقال بعضهم لبعض: عفا الأَثر، ووقع الحجر، ولا يعلم بمكانكم إِلّا الله، ادعوا الله بأَوثقِ أَعمالِكم. فقال أَحدهم: اللهمَّ! إِن كنتَ تعلمُ أَنّه كانت امرأة تعجبني، فطلبتها، فأَبت عليَّ، فجعلت لها جُعلاً، فلمّا قَرَّبَتْ نفسَها تركتُها، فإِن كنت تعلم أَنّي إِنّما فعلتُ[1] ذلك رجاءَ رحمتِك، وخشية عذابِك؛ فافرج عنّا، فزال ثلث الحجر. وقال الآخر: اللهمَّ! إِن كنتَ تعلم أَنّه كانَ لي والدان، وكنت أَحلُب لهما في إِنائهما، فإِذا أَتيتهما وهما نائمان؛ قمت [قائمًا] حتى يستيقظا، فإذا استيقظا شربا[2] فإن كنت تعلم أَنّي فعلت ذلك رجاء رحمتِك، وخشية

---

[1] الأصل: «جعلت» فصحّحته من طبعتي «الإحسان» ولم يتنبّه الداراني وصاحبه!

[2] زاد البزار بسند صحيح عن أَبي هريرة: «وإني أَتيتهما ليلة من تلك الليالي، وجئت بشرابهما، فوجدتهما قد ناما، وإنّي جعلت أرغبُ لهما من نومهما، وأكره أن أُوقظهما، وأكره أَن أرجع بالشراب، فيستيقظان فلا يجداني عندهما، فقمت مكاني قائمًا على رؤوسهما كلذلك حتّى أصبحت، اللهم!...».

عذابِك؛ فافرج عنّا، فزال ثلث الحجر. وقال الثالث: اللهم! إن كنت تعلم أَنّي استأجرتُ أَجيرًا يومًا، فعمل لي نصف النّهار، فأَعطيته أَجره، فتسخطه ولم يأخذه، فَوَفَّرته عليه، حتّى صارَ من كلِّ المال، ثمَّ جاء يطلب أَجره، فقلت: خذ هذا كلّه – ولو شئتُ لم أُعطه إِلّا أَجره الأَوّل –، فإن كنت تعلم أَنّي فعلتُ ذلك رجاء رحمتِك، وخشية عذابِك؛ فافرج عنّا، فزال الحجر، وخرجوا يتماشَوْن».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢١٧/٣)، «التعليقات الحسان» (١٥٨/٢ و ٩٦٧).

1701. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Однажды три человека из тех, которые были до вас, возвращались (откуда-то) к своим семьям. Их настиг дождь, и они укрылись внутри горы. И вдруг камень упал (и закрыл им выход из пещеры). Они сказали друг другу: “(Наши) следы стёрты, а камень упал, и никто не знает, где вы находитесь, кроме Аллаха. Обратитесь же к Аллаху с мольбой, упомянув лучшие свои деяния”. Один из них поднялся и сказал: “О Аллах, Тебе ведь известно, что я любил одну женщину, и я попросил её отдаться мне, но она отказалась. Я предложил ей деньги, и когда она позволила приблизиться к ней, я оставил её, (не прикоснувшись к ней). И если Тебе известно, что я сделал это, надеясь на Твою милость и боясь Твоего наказания, то помоги нам выбраться отсюда!”, — и камень сдвинулся на треть.

Другой же сказал: “О Аллах! Поистине, ты знаешь, что у меня были родители, и я надаивал им молока в сосуд. (Однажды), когда я пришёл к ним, они уже спали, и я стоял (с этим молоком для них), пока они не проснулись, а проснувшись, они попили. И если Тебе известно, что я сделал это, надеясь на Твою милость и боясь Твоего наказания, то помоги нам выбраться отсюда!” И камень сдвинулся на две трети.

Третий же сказал: “О Аллах! Тебе ведь известно, что в один из дней я нанял работника, и он отработал у меня полдня. Я отдал ему его плату, но его она не устроила, и он не взял. Я приумножил это имущество так, что оно превратилось в разные виды имущества. Затем он пришёл, чтобы забрать свои деньги, и я сказал: ‹Забери все это›, — а если бы я пожелал, то не отдал бы ему ничего, кроме его первоначальной платы. И если Тебе известно, что я сделал это, надеясь на Твою милость и боясь Твоего наказания, то помоги нам выбраться отсюда!” И камень отодвинулся, а они вышли и разошлись».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/217, «ат-Та'ликат аль-хиссан» 2/158, 967.

١٧٠٢ - ٢٠٢٨ - عن أَبي هريرة: أنَّ النبيَّ ﷺ صعِد المنبَر فقال: «آمين! آمين! آمين!». قيل: يا رسولَ الله! إنّك [حين] صعِدت المنبر قلت[١]: «آمين! آمين! آمين!»؟! قال: «إنَّ جبريل عليه السلام أَتاني فقال لي: من أَدرك شهر رمضان، فلم يغفر له فدخل النّار؛ فأَبعده الله، قل: آمين، فقلت: آمين! ومن أَدرك أَبويه أَو أَحدهما، فلم يَبَرَّهما فمات فدخل النار؛ فأَبعده الله، قل: آمين، فقلت: آمين! ومن ذُكِرتَ عنده، فلم يصلِّ عليك فمات فدخل النار؛ فأَبعده الله، قل: آمين، فقلت: آمين!».

(قلت): في «صحيح مسلم»منه ما يتعلّق ببر الوالدين بنحوه فقط[٢].

حسن صحيح - «فضل الصلاة على النبي ﷺ» (١٨/٩)، «التعليق الرغيب» (٢١٦/٣).

1702. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ, поднявшись на минбар, сказал: «Амин! Амин! Амин!» Люди сказали: «О Посланник Аллаха! Поистине, [когда] ты поднялся на минбар, сказал: “Амин! Амин! Амин!”». Он сказал: «Поистине, Джибриль, мир ему, пришёл ко мне и сказал: “Да заведёт в Огонь и отдалит Аллах того, кто застал месяц рамадан, но ему не было прощено! Скажи: ‹Амин›”, и я сказал: “Амин”. (Далее он сказал:) “Да заведёт в Огонь и отдалит Аллах того, кто застал своих родителей или одного из них и не проявлял к ним благочестия! Скажи: ‹Амин›”, и я сказал: “Амин”. (Далее он сказал:) “Да заведёт в Огонь и отдалит Аллах того, при ком будет упомянуто твоё имя, и он не попросит за тебя благословения и умрёт на этом! Скажи: ‹Амин›”, и я сказал: “Амин”».

Хороший, достоверный хадис. «Фадль ас-салят ‘аля ан-набий» 9/18, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/216.

١٧٠٣ - ٢٠٢٩ - عن أَبي هريرة، قال: مرَّ رسولُ الله ﷺ على عبد الله بن أُبيٍّ [ابنِ] سلول، وهو في ظلِّ أَجَمَة، فقال: قد غَبَّرَ علينا ابن أَبي كبشة[٣]، فقال ابنه عبد الله بن عبد الله[٤]: والذي أَكرمك، وأنزل عليك الكتاب؛ لئن شئتَ لأتيتُك برأسِه! فقال النبيّ ﷺ: «لا، ولكن برَّ أَباك، وأَحسن صحبته».

حسن - «الصحيحة» (٣٢٢٣).

---

[١] الأصل: «فقلت»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«مسند أبي يعلى» (١٠/ ٣٢٨)؛ فإنه في الكتاب من طريقه، والزيادة منها، وكان هناك أخطاء أُخرى فصححتها منه، وأما المعلقون الأربعة فعلى ما هم عليه من اللامبالاة!

[٢] في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «بل هو في «صحيح مسلم» كله». قلت: هذا وهم! والصواب قول المؤلف رحمها الله تعالى.

[٣] هو أحد أجداد النبي ﷺ، وعادة العرب إذا انتقصت نسبت إلى جدٍّ غامض، كما في «الفتح» (٦/ ٤٠).

[٤] من فضلاء الصحابة، قتل شهيدًا يوم اليمامة في حرب مسيلمة الكذاب في خلافة أبي بكر سنة اثنتي عشرة، انظر «أسد الغابة»، وله ذكر في «طبقات ابن سعد» (٢/ ٦٣/ غزوة المريسيع).

1703. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ прошёл рядом с ‘Абдуллахом ибн Убаем [ибн] Салюлем, который находился в тени чащи, и тот сказал: “Тут напылил Ибн Абу Кабша (то есть Пророк ﷺ)”. А его сын ‘Абдуллах ибн ‘Абдуллах сказал (Пророку ﷺ): “Клянусь Тем, Кто почтил тебя и ниспослал тебе Писание, если ты пожелаешь, то я принесу тебе его голову!” Но Пророк ﷺ сказал: “Нет, однако (проявляй) благочестие к своему отцу и хорошо относись к нему”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 3223.

١٧٠٤ – ٢٠٣١ – عن أَبي بردة، قال: قدمت المدينة، فأَتاني عبد الله بن عمر فقال: أَتدري لِمَ أَتيتُك؟! قال: قلت: لا، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «من أَحبَّ أَن يصلَ أَباه في قبرِه؛ فليصل إِخوان أَبيه بعده». وإنّه كانَ بين أَبي عمر، وبين أَبيك إِخاء وودٌّ، فأحببت أن أَصل ذاك.

(قلت): له حدث في «الصحيح» غير هذا.

حسن - «التعليق الرغيب» (٣/٢١٩).

1704. Передаётся от Абу Бурды, что он сказал: «Я прибыл в Медину, и ко мне пришёл ‘Абдуллах ибн ‘Умар и сказал: “Знаешь ли ты, зачем я приехал к тебе?” Он ответил: “Нет”. Я сказал: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Тот, кто желает поддерживать родственные узы со своим отцом, когда он уже находится в могиле, пусть после его смерти поддерживает родственные узы с его братьями›. Поистине, между моим отцом ‘Умаром и твоим отцом были братские отношения, и я хотел поддержать это”».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/219.

٢ - باب في العقوق

Глава 2. Об отсутствии благочестия по отношению к родителям

١٧٠٥ – ٢٠٣٢ – عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «ثلاثة لا ينظر الله إِليهم يوم القيامة: العاق لوالديه، ومدمن الخمر، والمنّان ما أَعطى».

صحيح - مضى (٤٩/٥٦).

1705. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «На троих Аллах не посмотрит в День воскрешения: того, кто не проявлял благочестия к своим родителям; постоянно употреблявшего вино (опьяняющее), и попрекающего за свои благодеяния».

Достоверный хадис. Был упомянут ранее — 49/56.

٣ - باب صلة الرحم وقطعها

Глава 3. О поддержке и разрыве родственных уз

١٧٠٦ - ٢٠٣٣ - عن عبد الرحمن بن عوف، قال: قال رسول الله ﷺ: «قال الله تبارك وتعالى: أَنا الرحمن، خلقتُ الرَّحِمَ، وشققتُ لها اسمًا من اسمي، فمن وصلها وصلته، ومن قطعها بَتَتُّهُ».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٨٧).

1706. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн ‘Ауфа, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Аллах, благословен Он и возвышен, сказал: “Я — Милостивый, и Я создал родственные узы. Я дал им имя от Моего имени, и кто будет поддерживать их, с тем Я буду поддерживать связь, а кто разорвёт их, с тем Я разорву”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1487.

١٧٠٧ - ٢٠٣٤ - عن عبد الله بن عمرو، قال[1]: قال رسول الله ﷺ: «الرحم معلقة بالعرش». (قلت): فذكر الحديث.

صحيح - «غاية المرام» (ص ٢٣٠).

---

[1] بهامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «حديث عبد الله بن عمرو في «البخاري»!».

قلت: إنّما عنده ما حذف المؤلف مشيرًا إليه بقوله: «الحديث»، وهذا من دقيق صنعه، فكانَ على الحافظ أَن يشيرَ إلى ذلك، ولذلك كنت رددت عليه في «غاية المرام»، ولفظ البخاري: «ليس الواصل بالمكافئ، ولكن الواصل الذي إذا قطعت رحمه وصلها»، وهو مخرج في «الغاية» برقم (٤٠٨).

ووهم الشيخ شعيب في تعليقه هنا تقليدًا للحافظ أن ما ذكره المؤلف هو عند البخاري! وأكد وهمه في تعليقه على «الإحسان» (٢/ ١٨٩)؛ فإنه عزاه للبخاري دون أن ينبه أن الجملة المذكورة من أفراد ابن حبان عنه.

1707. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Родственные узы подвязаны к Трону».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» стр. 230.

١٧٠٨ - ٢٠٣٥ و ٢٠٣٦ - عن أبي هريرة، عن النبي ﷺ، قال: «[إن/ ٢٠٣٦] الرحم شُجْنة من الرحمن، معلقة بالعرش، [فإذا كان يوم القيامة] تقول: يا رب! إني قُطعت، إني أُسيء إلي! فيجيبها ربها: أما ترضين أن أقطع من قطعك، وأصل من وصلك؟».

قلت: له حديث في «الصحيح» غير هذا.

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٣/٢٢٦)، «غاية المرام» (ص ٢٣١).

1708. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Родственные узы (подобны) переплетённым корням от Милостивого, и они подвязаны к Трону. [А в День воскрешения] они скажут: “О Господь! Поистине, я была разорвана, и ко мне относились плохо!” А её Господь ответит ей: “Будешь ли ты довольна, если Я разорву с тем, кто разорвал с тобой, и будут поддерживать связь с тем, кто поддерживает тебя?”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 3/226, «Гаят аль-марам» 231.

١٧٠٩ - ٢٠٣٧ - عن أنس: أن النبي ﷺ قال في مرضه: «أرحامَكم أرحامَكم».

صحيح - «الصحيحة» (٧٣٦).

1709. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ сказал во время своей болезни: «Поддерживайте ваши родственные узы! Поддерживайте ваши родственные узы!».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 736.

١٧١٠ - ٢٠٣٨ - عن أبي بَكرة، أن النبي ﷺ قال: «إن أعجل الطاعة ثوابًا: صلة الرحم، وإن أهل البيت ليكونون فجرة فتنمو أموالهم، ويكثر عددهم إذا تواصلوا، وما من أهل بيت يتواصلون فيحتاجون».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٩١٨، ٩٧٨).

1710. Передаётся от Абу Бакрата, что Пророк ﷺ сказал: «Поклонение, за которое быстрее всего будет дана награда — поддержка родственных уз. Поистине, у жителей какого-то нечестивого дома (у нечестивой семьи) будет расти имущество и увеличиваться их численность из-за

того, что они поддерживают родственные узы. И та семья, (члены которой) будут поддерживать родственные узы, не будет испытывать никакой нужды».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 918, 978.

١٧١١ - ٢٠٣٩ و ٢٠٤٠ - عن أَبي بكرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «ما من ذنب أَجدر أن يُعَجّلَ [الله] لصاحبه العقوبة في الدنيا - مع ما يدخر له في الآخرة - من قطيعة الرحم والبغي».

صحيح - «الصحيحة» (٩١٨).

1711. Передаётся от Абу Бакрата, что Пророк ﷺ сказал: «Грех, за который [Аллах] быстрее всего накажет уже на этом свете — не говоря о том (наказании, которое) Он уготовил (за него) в Вечной жизни — это разрыв родственных уз и несправедливое отношение к людям».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 918.

١٧١٢ - ٢٠٤١ - عن أَبي ذر، قال: أَوصاني خليلي ﷺ بخصال من الخير: أَوصاني أَن لا أَنظر إِلى من هو فوقي؛ وأَن أَنظرَ إِلى من هو دوني. وأَوصاني بحبِّ المساكين والدنوِّ منهم. وأَوصاني أَن أَصل رحمي وإِن أَدْبَرَتْ. وأَوصاني أَن لا أَخاف في الله لومة لائم. وأوصاني أَن أقول الحق وإِن كان مرّاً. وأَوصاني أن أكثر من قول: لا حول ولا قوّة إِلّا بالله؛ فإنّها كنز من كنوز الجنّة.

صحيح - «الصحيحة» (٢١٦٦)، «الروض النضير» (٦٠٤، ٩٤٨).

1712. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Мой любимец ﷺ завещал мне благие качества. Он завещал мне не смотреть на того, кто выше меня (своим положением), и смотреть на того, кто ниже меня (своим положением). И он завещал мне любить бедных и быть рядом с ними. И он завещал мне поддерживать родственные узы, даже если (родственники) отвернутся от меня. И он завещал мне не бояться порицания кого-то, если я делаю что-то ради Аллаха. И он завещал мне говорить правду, даже если она горькая. И он завещал мне часто говорить слова "*Ля хауля ва ля куввата илля би-ллях*", ведь поистине, они являются кладом из кладов Рая».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2166, «ар-Рауд ан-надыр» 604, 948.

١٧١٣ - ٢٠٤٢ - عن أَبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا طبخت قدرًا؛ فأَكثر مرقها؛ فإنّه أَوسع للأَهل والجيران».

(قلت): في «الصحيح» نحوه من غير ذكر الأَهل.

صحيح - «الصحيحة» (١٢٦٨ و ١٣٦٨).

1713. Передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если ты готовишь (еду) в кастрюле, то добавь больше бульона, так больше достанется твоей семье и твоим соседям».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1268, 1368.

١٧١٤ - [٤٥٤ - عن عائشة: أن أسماء سألت النبي ﷺ عن أم لها مشركة؛ قالت: جاءتني راغبةً راهبةً؛ أصلها؟ قال: «نعم»].

صحيح لغيره - «صحيح أبي داود» (١٤٦٨): ق عن أسماء بنت أبي بكر نفسها، وهو الصحيح[1].

1714. Передаётся от ‘Аиши, что Асма спросила Пророка ﷺ о своей матери-многобожнице: «Она пришла ко мне с надеждой и страхом, поддержать ли мне родственные связи с ней?» Он сказал: «Да».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1468.

٤ - باب ما جاء في الأَولاد

Глава 4. О детях

١٧١٥ - ٢٠٤٣ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما من مسلم له ابنتان، فَيُحْسِن إِليهما ما صحبتاه أو صحبهما؛ إِلّا أَدخلتاه الجنّة».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (٨٣/٣)، «الصحيحة» (٢٧٧٦).

1715. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если у кого-то из мусульман будет две дочери, и он будет хорошо к ним относиться, пока они живут с ним или он с ними, они обязательно введут его в Рай».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/83, «ас-Сахиха» 2776.

---

[1] وقد غفل عن الفرق بين حديث عائشة وحديث أسماء: المعلق على «الإحسان»، فعزا حديث عائشة للبخاري أيضًا! ولا أصل له عنده؛ انظر تعليقه (٢/ ١٩٨ و ١٩٩)، وتعليقي (١/ ٣٣٩) هناك.

١٧١٦ - ٢٠٤٤ - عن أَبي سعيد الخدري، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من كان[1] له ثلاث بنات، أَو ثلاث أَخوات، أو ابنتان، أَو اختانِ، فأَحسن صحبتهنَّ واتقى اللهَ فيهنَّ؛ دخل الجنّة».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (٨٤/٣)، «الصحيحة» تحت الحديث (٢٩٤).

1716. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, у кого было три дочери или три сестры, или две дочери, или две сестры, и он хорошо относился к ним и боялся Аллаха в отношении них, войдёт в Рай».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/83, «ас-Сахиха» под хадисов № 294.

١٧١٧ - ٢٠٤٥ - عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «من عالَ ابنتين، أَو ثلاثًا، أَو اختين، أَو ثلاثًا، حتّى يَبِنَّ، أو يموت عنهنَّ؛ كنتُ أَنا وهو في الجنّة كهاتين، وأَشارَ بأصبعيه السبابة والتي تليها».

(قلت): هو في «الصحيح» باختصار.

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٦).

1717. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто берёт под своё опекунство двух или трёх дочерей, или же двух или трёх сестёр, пока они не умрут (в другом сообщении: или же не покинут его, в другом: пока не достигнут совершеннолетия) или же пока он не умрёт сам, то я и он будем в Раю как вот эти два», — и указал на два пальца: указательный и средний.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 296.

---

[1] الأصل: «كانت» والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«الترمذي»، و«الترغيب»، وهو ممّا فاتَ الأخ الداراني تصحيحه! كما أنَّه تساهل فجوّدَ إسناده، ووثّق راويه (سعيدًا الأَعشى)! خلافًا للذهبي والعسقلانيّ، ورد علي إعلالي إياه بالجهالة والاضطراب، مع أنه كان قد تبعني في ذلك، فقد قال في نهاية ردّه: «والحديث في «صحيح ابن حبان» برقم (٤٤٦) بتحقيقنا» وهناك صدّرَ تحقيقَه بقولِه: «إسناده ضعيف؛ لاضطرابِه وجهالة سعيد الأَعشى...»! إلا أن يكون ما أحال إليه ليس من كلامه!

٥ - باب التسوية بين الأَولاد

Глава 5. О проявлении справедливости между детьми

١٧١٨ - ٢٠٤٦ - عن أَبي حريز، أنَّ عامرًا حدّثه، أنَّ النعمان بن بشير قال: إنَّ والدي بشير بن سعيد أَتى رسولَ الله ﷺ، فقال: يا رسولَ الله! إنَّ عَمرة بنت رواحة نُفِسَت بغلام، وإِنّي سميته (نعمان)، وإنّها أَبت أن تربيه حتّى جعلتُ له حديقة هي أَفضل مالي[1]، وإنّها قالت: أَشهدِ النبيّ ﷺ [على ذلك]؟! فقال له النبيُّ ﷺ: «هل لك ولد غيره؟». قال: نعم، قال: «لا تُشْهدني إِلّا على عدل؛ فإِنّي لا أَشهد على جور».

(قلت): في «الصحيح» بعضه.

صحيح لغيره دون ذكر النفاس والتربية والحديقة؛ فإنها منكرة تفرّد بها أَبو حريز، ولذلك أوردته في «الضعيف» أيضًا (١١٤٧/٩٦٢)[2] - «الإرواء» (٦/٤١ و ٤٢).

1718. Передаётся от Абу Хариза, что ʻАмир рассказывал ему, что Нуʻман ибн Башир говорил: «Поистине, мой отец Башир ибн Саʻид пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, ʻАмра бинт Раваха родила мальчика, и я назвал его Нуʻман. Она же отказалась воспитывать его, пока я не подарю ему мой сад, который является лучшим моим имуществом, и она сказала: ‹Попроси Посланника Аллаха ﷺ быть свидетелем этого›”. Пророк ﷺ сказал: “Есть ли у тебя другие дети?” Он ответил: “Да”. Он сказал: “Если просишь меня свидетельствовать, пусть это будет то, в чём есть справедливость”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме упоминания родов, воспитания и сада. Эти слова являются *мункар* (отвергаемыми), и их передал только Абу Хариз, и потому я (аль-Албани) привёл его в «ад-Даʻифа» 962\1147. «Аль-Ирва» 6/41, 42.

---

[1] في طبعتي «الإحسان»: حديقة لي، أَفضل مالي هو... ولعلَّ المثبت أَولى.

[2] قلت: ولم يتنبه لهذه النكارة المعلقون الأربعة كما هي عادتهم، فصححوا الحديث بعامة!

٦ - باب ما جاء في المساكين والأَرامل

Глава 6. О нуждающихся и вдовах

١٧١٩ - ٢٠٤٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «الساعي على الأَرملة والمسكين: كالمجاهد في سبيل الله - وأَحسبه قال -، وكالصائم لا يفطر، وكالقائم لا ينام».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٨١): ق - قلت: فليس على شرط «الزوائد».

1719. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Заботящийся о вдове и о бедняке подобны *муджахиду* на пути Аллаха”, — и я считаю, что он сказал: “И подобны постящемуся, который не прерывает пост, и выстаивающему (ночную) молитву, который не спит”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2881.

٧ - باب ما جاء في الأَيتام

Глава 7. О сиротах

١٧٢٠ - ٢٠٤٨ - عن جابر، قال: قال رجل: يا رسول الله! مم أَضرب منه يتيمي؟ قال: «مما كنت ضاربًا منه ولدك؛ غير واقٍ مالك بماله، ولا مُتَأَثِّل من ماله مالاً».

حسن - «الروض النضير» (٢٤٩).

1720. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Один человек сказал: “О Посланник Аллаха! За что я могу бить сироту (который под моей опекой)?” Он сказал: “За то же, за что ты бьёшь своего ребёнка. Не защищай своё имущество посредством его имущества, и не посягай на его имущество”».

Хороший хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 249.

٨ - باب ما جاء في الأصحاب والجيران

Глава 8. О товарищах и соседях

١٧٢١ - ٢٠٤٩ و ٢٠٥٠ - عن أَبي سعيد الخدري، أَنَّه سمع النبيَّ ﷺ يقول: «لا تصاحب إِلّا مؤمنًا، ولا يأكل طعامَك إِلّا تقيّ».

حسن - «التعليق الرغيب» (٤/٥٠).

1721. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Если дружишь, то (дружи) только с верующим, и пусть твою еду ест только богобоязненный».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/50.

١٧٢٢ - ٢٠٥١ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «خير الأَصحاب عند الله خيرهم لصاحبِه، وخير الجيران عند الله خيرُهم لجارِه».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٣).

1722. Передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучший из товарищей перед Аллахом — тот, кто лучше всех относится к своему другу. И лучший из соседей перед Аллахом — тот, кто лучше всех относится к своему соседу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 103.

١٧٢٣ - ٢٠٥٢ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «ما زال جبريل يوصيني بالجار؛ حتّى ظننت أَنّه سيورثه!».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٥٦)، وهو طرف من الحديث المتقدم (١٤٨٧).

1723. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Джибриль не прекращал увещевать меня хорошо относиться к соседу, так что я подумал, что он сделает его моим наследником».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 356, и это часть хадиса, упомянутого под № 1487.

١٧٢٤ - ٢٠٥٣ - عن أَبي أَيوب الأَنصاري، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من كانَ يؤمن بالله واليوم

الآخر؛ فليكرم جارَه».

(قلت): فذكر الحديث، وقد تقدّم في الطهارة في باب الحمام (٢٠١/ ٢٣٨).

صحيح - التعليق على «الإحسان» (٤٤٥/٧).

1724. Передаётся от Абу Аюба аль-Ансари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, пусть проявляет щедрость к своему соседу».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 7/445.

٩ - باب في أَذى الجار

Глава 9. О причинении страданий соседям

١٧٢٥ - ٢٠٥٤ - عن أَبي هريرة: أنَّ رجلاً قال: يا رسولَ الله! إنَّ فلانة ذُكِر من كثرة صلاتها وصيامها؛ غير أنّها تؤذي جيرانها بلسانها؟ قال: «هي في النّار». قال: [يا رسول الله!] إنَّ فلانة ذُكِر من قلة صلاتها وصيامها، وإنّها تَصَدَّقُ[1] بأثْوار أَقط؛ غير أنّها لا تؤذي جيرانها؟ قال: «هي في الجنّة».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٠).

1725. Передаётся от Абу Хурайры, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Поистине, есть женщина, про которую говорят, что совершает (много) желательных молитв и (много) постится днём*, однако она причиняет страдания соседям своим языком!» (На что Посланник Аллаха ﷺ) сказал: «Она в Огне». Тот сказал: «[О Посланник Аллаха!] Про другую же говорят, что она мало совершает дополнительных молитв и мало постится, и даёт милостыню лишь в виде сушённого сыра (творо-

[1] الأصل: (ما تصدقت)، وكذا في طبعتي (المؤسسة، ودار الثقافة)! وفي طبعتي «الإحسان»: (وإنها تصدقت)، وسقط منهما: (وصيامها) في القصة الأولى، والتصحيح من مصادر التخريج، وخفي ذلك على المعلقين الأربعة!

والأَقط: اللبن الرائب المجفف. وأَثوار الأَقط: القطع منه.

га), но не причиняет страдания своим соседям». (На что Пророк ﷺ) сказал: «Она в Раю».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 190.

* Имеются в виду добровольные виды поклонения.

١٧٢٦ - ٢٠٥٥ - عن أَبي هريرة، قال: جاء رجل إلى النبيّ ﷺ، فشكا إليه جارًا له، فقال النبيّ ﷺ ثلاث مرات: «اصبر». ثمَّ قال له في الرابعة أَو الثالثة: «اطرح متاعَك في الطريق»، ففعل. قال: فجعل الناس يمرون به ويقولون: ما لك؟! فيقول: آذاه جاره، فجعلوا يقولون: لعنه الله، فجاء جارَه فقال: ردَّ متاعَك، ولا والله ما أُوذيك أَبدًا

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٣٥/٣).

1726. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «(Однажды) один человек пришёл к Пророку ﷺ и пожаловался ему на своего соседа. Пророк ﷺ трижды сказал ему: “Терпи”. Затем он сказал ему в четвёртый или в третий раз: “Вынеси свои вещи на дорогу”, и он так сделал». Он сказал: «Люди стали проходить возле него и говорить: “Что с тобой?”, а он говорил, что его сосед причиняет ему страдания. Тогда (люди) стали говорить: “Да проклянёт его Аллах”, а его сосед пришёл и сказал: “Верни свои вещи обратно, и, клянусь Аллахом, я больше не буду причинять тебе страдания”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/235.

١٧٢٧ – ٢٠٥٦ – عن أبي هريرة، أن النبي ﷺ كان يقول: «اللهم! إني أعوذ بك من جار السوء في دار المقامة، فإن جار البادية يَتَحَوَّل».

حسن - «الصحيحة» (١٤٤٣).

1727. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ говорил: «О Аллах! Поистине, я прибегаю к Тебе от плохого соседа в том месте, где я живу. Поистине, сосед в пустыне (в пути) переезжает*».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1443.

* Не является постоянным.

١٠ - باب شهادة الجيران

Глава 10. О свидетельстве соседей

١٧٢٨ - ٢٠٥٧ و ٢٠٥٨ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: قال رجل للنبيّ ﷺ: كيف لي أَن أَعلم إِذا أَحسنت، وإِذا أَسأت؟ قال: «إِذا سمعت جيرانَك يقولون: قد أَحسنتَ؛ فقد أَحسنتَ، وإِذا سمعتهم يقولون: قد أَسأت؛ فقد أَسأت».

صحيح - «الصحيحة» (١٣٢٧).

1728. Передаётся от ʻАбдуллаха [ибн Масʻуда], что он сказал: «Один человек сказал Пророку ﷺ: “Как мне узнать, хорошо ли я поступаю или плохо?” Он сказал: “Если ты услышал, что твои соседи говорят: ‹Ты поступаешь хорошо›, то (это значит, что) ты поступаешь хорошо. А если ты услышал, что они говорят: ‹Ты поступаешь плохо›, то (это значит, что) ты поступаешь плохо”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1327.

١٧٢٩ - ٢٠٥٩ - عن أَبي زهير الثقفي، قال: سمعت النبيّ ﷺ يقول في خطبته بـ(النَّباءة)(*) أَو البَناوة(١) من الطائف: «توشكون أَن تعلموا أَهل الجنّة من أَهل النّار، أَو خيارَكم من شرارِكم»-ولا أَعلمه إِلّا قال: «أَهل الجنّة من أَهل النارِ»-، فقال رجل من المسلمين: بم يا رسولَ الله؟! قال: «بالثناء الحسن، والثناء السيِّيء، أَنتم شهداء، بعضُكم على بعض».

حسن صحيح - «تخريج الطحاوية» (ص ٤٨٩).

1729. Передаётся от Абу Зухайра ас-Сакафи, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал в своей *хутбе* в местности ан-Набаъа или же аль-Банава, в Таифе: “Вы близки к тому, чтобы отличить обитателей Рая от обитателей Огня, или лучших из вас от худших из вас”, — я знаю только то, что он говорил: “Обитателей Рая от обитателей Огня”. И один

(١) (*) قلت: اختلفت المصادر في هاتين النسبتين، هل كلتاهما بالنون ثم الباء الموحدة، أو إحداهما هكذا، والأخرى على القلب، ويبدو أن الأول هو الراجح؛ فإن العلماء لم يذكروا غيره، مثل ياقوت والفيروزآبادي والزبيدي وغيرهم.

из мусульман сказал: “Как, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Из хорошей или из плохой молвы. Вы являетесь свидетелями друг о друге”».

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж ат-тахавия» 489.

١١ - باب ما جاء في الحلف

Глава 11. О союзах

١٧٣٠ - ٢٠٦٠ - عن شعبة بن التوأم: أنَّ قيسَ بن عاصم سألَ النبيَّ ﷺ عن الحلف؟ فقال: «لا حِلْف في الإسلام»[1].

صحيح - «الصحيحة» (٢٢٦٢)، «صحيح أبي داود» (٢٥٩٧).

1730. Передаётся от Шу‘бы ибн ат-Тауъама, что Кайс ибн ‘Асым спросил Пророка ﷺ о союзах, и он сказал: «Нет союзов в исламе».*

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2262, «Сахих Абу Дауд» 2597.

* Имеются в виду союзы, договоры и обещания о создании смут, убийствах, сражениях и о том, что запрещено исламом. Что касается того, что дозволено исламом, как помощь притеснённым и так далее, то в этом нет проблем, как на это указывает шариат.

١٧٣١ - ٢٠٦١ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا حلف في الإسلام، وما كانَ في الجاهليّة، لم يزده الإسلام إلّا شدّة، أو حدّة».

صحيح لغيره - المصدر نفسه.

1731. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В исламе нет союза. А всякий (благой) союз, заключённый во времена невежества, ислам только подкрепляет».

Достоверен ввиду других хадисов. Предыдущий источник.

---

[1] قال ابن الأثير: «أصل الحلف: المعاقدة والمعاهدة على التعاضد والتساعد والاتفاق، فما كان منه في الجاهلية على الفتن والقتال بين القبائل والغارات؛ فذلك الذي نهى عنه الإسلام، وما كان في الجاهلية على نصر المظلوم، وصلة الأرحام، كحلف الطيبين، وما جرى مجراه؛ فذلك الذي قال فيه ﷺ: «وأيما حلف كان في الجاهلية؛ لم يزده الإسلام إلا شدة»، يريد من المعاقدة على الخير، ونصرة الحقّ؛ فبذلك يجتمع الحديثان».

١٧٣٢ - ٢٠٦٢ - عن عبد الرحمن بن عوف، قال: قال رسول الله ﷺ: «شهدت مع عمومتي حلف المطيَّبين، فما أُحبُّ أنَّ لي حُمْرَ النَّعَمِ وأَنّي أَنكثه».

حسن صحيح - المصدر نفسه، «الصحيحة» (١٩٠٠).

1732. Передаётся от ‘Абудррахмана ибн ‘Ауфа, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я вместе со своими дядями со стороны отца присутствовал при заключении союза благих, и я не променял бы это даже на красных верблюдов».

Хороший, достоверный хадис. Предыдущий источник; «ас-Сахиха» 1900.

١٧٣٣ - ٢٠٦٣ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما شهدت من حلف قريش إِلّا حلف المُـطَيَّبين، وما أُحبُّ أَنّ لي حُمْرَ النَّعَم وأنّي كنت نقضته». قال: والمطيبون: هاشم وأُمية وزهرة ومخزوم.

حسن صحيح دون قوله: قال: والمطيبون ... - «الصحيحة» (١٩٠٠).

1733. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я не присутствовал при заключении каких-либо союзов курайшитами, кроме союза благих, и я не разорвал бы его даже за красных верблюдов». Он сказал: «Благие — это (племена) Хашим, Умай, Зухра и Махзум».

Хороший, достоверный хадис, кроме слов: «Он сказал: “Благие — это ...”». «Ас-Сахиха» 1900.

١٢ - باب حق المسلم على المسلم

Глава 12. О правах мусульманина на другого мусульманина

١٧٣٤ - ٢٠٦٤ - عن أَبي مسعود، عن النبيّ ﷺ، قال: «للمسلم على المسلم أَربع خلال: يعوده إِذا مرض، ويَشهده إِذا ماتَ، ويُشَمِّتُه إِذا عطسَ، ويجيبه إِذا دعاه».

صحيح - «الصحيحة» (٢١٥٤).

1734. Передаётся от Абу Мас‘уда, что Пророк ﷺ сказал: «Мусульманин имеет право на другого мусульманина в четырёх вещах: чтобы тот посе-

тил его, когда он болеет; провожал его, когда он умрёт; желал милости Аллаха, когда он чихает; и отвечал ему, когда он приглашает».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2154.

١٣ - باب في الرحمة

Глава 13. О проявлении милосердия

١٧٣٥ - ٢٠٦٥ - عن شعبة، قال: كتبَ إِليَّ منصور - وقرأته عليه، فقلت له: أقول: حدثني [منصور][1] ؟ فقال: أَليس إِذا قرأتَه عليَّ فقد حدثتك به؟! قال: سمعت أَبا عثمان[2] يحـدث، عن أَبي هريرة، قال: سمعت أَبا القاسمِ ﷺ وهو الصادق المصدوق -يقول: «إِنَّ الرَّحمة لا تُنزعُ إِلّا من شقيّ».

حسن - تخريج «المشكاة» (٤٩٦٨).

1735. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Абуль-Каси м ﷺ, а он правдивый и достойный доверия, сказал: “Поистине, несчастен тот, кто лишён милосердия”».

Хороший хадис. «Тахридж аль-мишкат» 4968.

١٤ - باب الضيافة

Глава 14. О проявлении гостеприимства

١٧٣٦ - ٢٠٦٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «الضيافة ثلاثة أَيام؛ فما وراءها فهو صدقة».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٤٢/٣).

---

[1] زيادة من «سنن أبي داود» (٤٩٤٢).

[2] هو (التَّبان) مولى المغيرة بن شعبة، روى عنه جمع، وحسن حديثه الترمذي، وجزم الحافظ في «التهذيب» أن ابن حبان ذكره في «الثقات»، وأظنه وهمًا اشتبه عليه بغيره، تقلده الداراني في تعليقه على «أبي يعلى «(١٠/ ٥٢٦)، وشعيب في تعليق «الإحسان»! فإنه ليس في مطبوعة «الثقات»، ولا في «ترتيبه» للهيثمي! والله أعلم.

1736. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Гостеприимство в течение трёх дней, а всё, что далее, является милостыней».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/242.

١٧٣٧ - ٢٠٦٧ - عن [مالك بن نضلة]، قال: قلت: يا رسولَ الله! مررت برجل فلم يضفني ولم يَقْرني، أَفأجزيه[1]؟ قال ﷺ: «بل أَقْرِهِ».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٩٠)، «غاية المرام» (٧٥)؛ وهو مختصر (١٤٣٤).

1737. Передаётся от [Малика ибн Надля], что он сказал: «Я сказал: "О Посланник Аллаха! Я проходил рядом с одним человеком, и он не оказал мне гостеприимства и не накормил меня, могу ли я воздать ему тем же?" Он ﷺ сказал: "Нет, прояви ему гостеприимство"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1290, «Гаят аль-марам» 75, упомянуто сокращённо № 1434.

١٥ - باب فيمن يرجى خيره

Глава 15. О том, от кого ждут добра

١٧٣٨ - ٢٠٦٨ - عن أَبي هريرة: أنَّ رسول الله ﷺ وقف على ناس جلوس فقال: «أَلا أُخبركم بخيركم من شرّكم؟!»، قال: فسكتوا، قال ذلك ثلاث مرات، فقال رجل: بلى يا رسولَ الله! أَخبرنا بخيرنا من شرّنا؟ قال: «خيركم: من يرجى خيرُه ويؤمن شرّه، وشرّكم: من لا يرجى خيرُه ولا يؤمن شرّه».

صحيح - «تخريج المشكاة» (٤٩٩٣).

1738. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ подошёл к сидящим людям и сказал: «Не рассказать ли мне вам о том, как отличить лучших из вас от худших?» Он сказал: «Они промолчали, и он повторил это трижды. Затем один человек сказал: "Конечно, о Послан-

---

[1] قلت: الأصل وطبعتي «الإحسان»: (أفأحتكم)، ولا معنى له هنا، وفي «المسند» (٣/ ٤٧٣) و«الطبراني» (١٩/ ٢٨٢/ ٦٢١) من طريق شعبة: (أَقريه وأجزيه؟)، وتقدّم نحوه (١٢٠٠/ ١٤٣٤)، فلعل الصواب ما أثبته.

ник Аллаха! Расскажи нам, как отличить лучших из нас от худших!" Он сказал: "Лучшие из вас — те, от кого ждут добра, и чувствуют себя в безопасности от его зла. А худшие из вас — те, от кого не ждут добра, и не чувствуют себя в безопасности от его зла"».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 4993.

١٦ - باب قضاء الحوائج

Глава 16. О помощи людям в их нуждах

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиями книги.

١٧ - باب شكر المعروف

Глава 17. О благодарности за добро

١٧٣٩ - [٣٤٠٤] - عن أُسامة بن زيد، قال: قال رسول الله ﷺ: «من صنع إِليه معروفًا، فقال لفاعِلِه: جزاك الله خيرًا؛ فقد أَبلغَ في الثناء»].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٥٥).

1739. Передаётся от Усамы ибн Зейда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кому-то сделали какое-то добро, и он сказал ему: "Да воздаст тебе Аллах наилучшим", то он поблагодарил наилучшим образом».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/55.

١٧٤٠ - ٢٠٧٠ - عن أبي هريرة، قال: سمعت أَبا القاسم ﷺ يقول: «لا يشكر اللهَ من لا يشكر الناسَ».

صحيح - «الصحيحة» (٤١٦).

1740. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Абуль-Касим ﷺ сказал: "Не благодарит Аллаха тот, кто не благодарит людей"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 416.

١٧٤١ - ٢٠٧١ و ٢٠٧٢ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «من استعاذكم بالله فاعيذوه، ومن سألكم بالله فأَعطوه، ومن دعاكم فأجيبوه، ومن صَنَعَ إِليكم معروفًا فكافئوه، فإن لم تجدوا ما تكافئونه؛ فادعوا له حتّى تروا أنّ قد كافأتموه».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٤٦٩)، «الصحيحة» (٢٥٤).

1741. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Берите под защиту того, кто станет просить о защите ради Аллаха, и давайте тому, кто попросит (что-либо) ради Аллаха, и принимайте приглашение того, кто пригласит вас, и вознаграждайте того, кто сделает вам добро, а если вы не найдёте того, (чем можно) будет вознаградить его, то обращайтесь к Аллаху с мольбами за (такого человека), пока не посчитаете, что воздали ему».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1469, «ас-Сахиха» 254.

١٧٤٢ - ٢٠٧٣ - عن جابر بن عبد الله، قال: سمعت النبيَّ ﷺ يقول: «من أُولِيَ معروفًا، فلم يجد له خيرًا إِلّا الثناء؛ فقد شكره، ومن كتمه فقد كفره، ومن تحلّى بباطل؛ فهو كلابس ثوبي زور».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٦١٧).

1742. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал: “Если кому-то сделали что-то хорошее, и ему нечем будет отблагодарить, кроме похвалы, то он отблагодарил его. А тот, кто промолчал, проявил неблагодарность. А тот, кто приписывает себе что-то, не имея этого, подобен тому, кто облачился в две одежды лжи”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 617.

١٧٤٣ - ٢٠٧٤ - عن عمر بن الخطاب، قال: قلت للنبيّ ﷺ: إِنّي رأيت فلانًا يدعو ويذكر خيرًا، ويذكر أنّك أَعطيته دينارين، قال: «لكنَّ فلانًا أَعطيته ما بين كذا إِلى كذا، فما أَثنى، ولا قالَ خيرًا!».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٨/٢)، وله تتمة فيما تقدم (٨٤٩/٢١٦).

1743. Передаётся от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, что он сказал: «Я сказал Пророку ﷺ: “Поистине, я видел, что такой-то молится за тебя и говорит о тебе хорошее, и он рассказал о том, что ты дал ему два динара”, на что он сказал: “Однако, такому я дал столько-то, и он не хвалит и не говорит благого”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/8, и прежде был упомянут полный хадис 216/849.

١٨ - باب مداراة الناس صدقة

Глава 18. Проявление доброты по отношению к людям является садакой

١٧٤٤ - ٢٠٧٦ و ٢٠٧٧ - عن أَبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «تبسمُك في وجه أَخيك صدقة»[1].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٥٧٢).

1744. Передаётся от Абу Зарра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Твоя улыбка в лицо твоему брату является милостыней».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 572.

١٩ - باب لا حليم إلّا ذو عثرة

Глава 19. Не бывает безгрешных людей

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиями книги.

❊ ❊ ❊

[1] في الأصل قبل هذا حديث آخر بلفظ ما ترجم له، لكنه من حصة الكتاب الآخر، فلا تشكلن عليك الترجمة.

- 35 -

كتاب علامات النبوة وذكر الأنبياء صلوات الله على نبينا وعليهم أجمعين

Книга о признаках пророчества и упоминании пророков, да благословит Аллах нашего Пророка и других пророков

(Хадисы 1745–1755)

١ - باب في عدد الأَنبياء والمرسلين وما نزل من الكتب

Глава 1. О количестве пророков, посланников и о ниспосланных книгах

١٧٤٥ - ٢٠٧٩ - عن أَبي ذر، قال: دخلت المسجدَ؛ فإِذا رسول الله ﷺ جالس وحده، فقال: «يا أَبا ذر! إنَّ للمسجد تحيةً، وإنّ تحيته ركعتين، فقم فاركعها»، فقمت فركعتها، ثمَّ عدت فجلست إِليه.
(قلت): فذكر الحديث بطولِه في كتاب العلم؛ قال فيه: قلت: يا رسول الله! كم الأَنبياء؟ قال: «مئة أَلف وعشرون أَلفًا». قلت: يا رسولَ الله! كم الرسل من ذلك؟ قال: «ثلاث مئة وثلاثة عشر جمًّا غفيرًا». [قلت: يا رسول الله! من كان أولهم؟ قال: «آدم عليه السلام... خلقه الله بيده، ونفخ فيه من روحه، وكلمه قِبلاً»][1].
(قلت): فذكر الحديث.

صحيح لغيره - إلا جملة التحية؛ فحسن لغيره على تفصيل سبق بيانه في (٥ - الصلاة/٢٣ - باب)، «الصحيحة» (٢٦٦٨)[2].

1745. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я вошёл в мечеть и увидел, что Посланник Аллаха ﷺ сидит один. Он сказал: “О Абу Зарр! Поистине, у мечети есть приветствие, и её приветствием является два *рак'ата* (молитвы). Встань и соверши их”. Я встал и совершил их, а затем вернулся и сел рядом с ним».

(Шейх аль-Албани сказал: «Он упомянул хадис полностью в “Книге знания” и сказал в нём следующее»:)

«Я сказал: “О Посланник Аллаха! Сколько пророков было (послано)?” (Пророк ﷺ) сказал: “Сто двадцать тысяч”. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Сколько из них было посланников?” (Пророк ﷺ) сказал: “Триста тринадцать в общем”. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Кто был первым из них?” (Пророк ﷺ) сказал: “Адам, мир ему... Аллах создал его

---

[1] زيادة من الحديث الطويل المتقدم في أول الكتاب (٢ - العلم/ ١٣ - باب).

[2] قلت: خبط المعلقون الأربعة هنا، والشيخ شعيب في «الإحسان» (٢/ ٧٦ - ٨١) أيضًا؛ فجمدوا ووقفوا عند إسناده الضعيف، وهو حديث طويل فيه فقرات كثيرة قوية بشواهدها، فكسلوا ولم يتتبعوها، وتبعهم في ذلك (السارق) علوش بإشراف المكتب الإسلامي وإنَّ مما يؤكد ما ذكرت أنهم صححوا بعض الأحاديث التي جاءت في بعض تلك الفقرات، أقربها إلى هنا حديث أبي ذر الآتي بعد ثلاثة أحاديث؛ فإن بعضه في إحداها، وسبق التنبيه على أحاديث أخرى في (٤ - الصلاة)، و (٢٦ - الجهاد).

Своей рукой, вдул в него из Своего духа и разговаривал с ним напрямую (без посредников)”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме предложения о приветствии мечети, которое является хорошим ввиду других хадисов. И более подробное его разъяснение было упомянуто в «Книге молитвы» (5), 23-й главе. «Ас-Сахиха» 2668.

٢ - باب ذكر أَبينا آدم صلّى الله على نبيّنا وعليه

Глава 2. Об упоминании нашего отца Адама, да благословит Аллах нашего Пророка и его

١٧٤٦ - ٢٠٨١ - عن أَنس بن مالك، أَنَّ رسولَ الله ﷺ: «لمّا نفخ الله في آدم الروح، فبلغَ الروح رأسه عطس، فقال: الحمد لله ربِّ العالمين، فقال له تبارك وتعالى: يرحمك الله».

صحيح - «الصحيحة» (٢١٥٩).

1746. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда Аллах вдохнул в Адама душу, и душа достигла головы, он чихнул и сказал: “*Альхамду ли-лляхи рабби-ль-‘алямин*” (Вся хвала Аллаху, Господу миров). Тогда Аллах, Благодатен Он и Высок, сказал ему: “Да помилует тебя Аллах!”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2159.

١٧٤٧ - ٢٠٨٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لمّا خلقَ الله آدمَ، ونفخَ فيه الروح عطسَ، فقال: الحمد لله، فحمد الله بإذن الله، فقال له ربّه: يرحمك ربّك يا آدم! اذهب إِلى أُولئك الملائكة - إِلى ملإٍ منهم جلوسَ - فسلِّم عليهم، فقال: السلام عليكم، فقالوا: وعليك السلام ورحمة الله، ثمَّ رجع إِلى ربّه فقال: هذه تحيتُك وتحيةُ بَنيك بينهم، وقال الله جلَّ وعلا - ويداه مقبوضتان -: اختر أَيهما شئت، فقال: اخترت يمين ربي، وكلتا يدي ربي يمين مباركة، ثمَّ بسطها؛ فإِذا فيها آدم وذريته، فقال: أَي ربِّ! ما هؤلاء؟ فقال: هؤلاء ذريتك؛ فإِذا كلّ إِنسان مكتوب عمره بين عينيه؛ فإِذا فيهم رجل أَضوؤهم - أَو من أَضوئهم -؛ لم يكتب له إِلّا أَربعون سنة، قال: يا ربّ! ما هذا؟ قال: هذا ابنُك داود، وقد كتبتُ له عمرَه أَربعين سنة، قال: أَي رب زده في عمره، قال: ذاك الذي كتبتُ له، قال: فإِنّي جعلتُ له من عمري ستين سنة، قال: أَنتَ وذاك، اسكن الجنّة. فسكن الجنّة ما شاء الله؛ ثمَّ أهبط منها، وكانَ

آدم يَعُدُّ[1] لنفسِه، فأتاه ملك الموت؛ فقال له آدم: قد عَجِلتَ، قد كُتِبَ لي أَلف سنة؟! قال: بلى، ولكنّك قد جعلتَ لابنك داود منها ستين سنة، فجحد فجحدت ذريته، ونسي فنسيت ذريته، فمِن يومِئذ أُمِرَ بالكتاب والشهود».

حسن - «ظلال الجنة» (٢٠٦/٩١/١)، «تخريج المشكاة» (٤٦٦٢).

1747. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда Аллах создал Адама и вдохнул в него душу, тот чихнул и сказал: “Хвала Аллаху!” (*Аль-хамду ли-ллях*), и таким образом восхвалил Аллаха с Его дозволения, тогда Господь сказал ему: “Да окажет тебе Аллах свою милость (*Ярхаму-кя-ллах*), о Адам. Иди к тем ангелам, которые сидят в собрании, и скажи им: ‹Мир вам!› (*Ас-саляму аляйкум*)”. Ангелы ответили ему: “И тебе мир и милость Аллаха!” (*Ва аляйкя-с-саляму ва рахмату-ллах*). После этого Адам вернулся к своему Господу, который сказал: “Воистину, это будет твоим приветствием и приветствием твоих потомков между собой”. Затем Аллах обратился к Адаму, в то время как обе руки Его были сжаты, и сказал: “Выбери из них какую пожелаешь”. Адам сказал: “Я выбрал правую руку Господа моего”. Ведь обе руки Аллаха правые, благодатные. Тогда Он распростёр руку Свою, и в ней был Адам и всё его потомство. Адам спросил: “О Господь, кто это такие?” “Это твоё потомство”, — ответил ему Всевышний. У каждого человека между глаз был написан срок его жизни, и среди них был светящийся мужчина, — или тот, от кого исходил самый сильный свет, — которому было предписано лишь сорок лет. (Адам) спросил: “О Господь! Кто это?” (Аллах) сказал: “Это твой сын Дауд, и Я предписал ему жить сорок лет”. Адам сказал: “О Господь, продли его жизнь”. Аллах сказал: “Такой срок Я ему предписал”. Адам вновь обратился: “О Господь, я дарю ему от своей жизни шестьдесят лет”, на что Аллах ответил: “Да будет по-твоему. Поселись в Раю”. Потом он был поселён в Раю на столько, на сколько пожелал Аллах, затем был изгнан из него, и всегда вёл для себя счёт (своих дней). Когда ангел смерти пришёл к нему, Адам сказал ему: “Ты поспешил, мне предписано тысячу лет”. Ангел сказал: “Да, это так, но ты подарил своему сыну Дауду шестьдесят лет”. Начал препираться Адам, и стали препираться его потомки, забыл Адам, и стали забывать его потомки. И с тех пор велено людям записывать договора и призывать свидетелей».

Хороший хадис. «Зыляль аль-джанна» 1/91/206, «Тахридж аль-мишкат» 4662.

[1] يعني: السنين.

١٧٤٨ – ٢٠٨٣ و ٢٠٨٤ – عن أَبي موسى الأَشعريّ، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الله تعالى خلق آدمَ من قبضة قبضها من جميع الأَرض، فجاء بنو آدم على قَدْرِ الأَرض؛ منهم الأَحمر، والأَسود، والأَبيض، والأصفر، وبين ذلك، والسهل، والحَزْن، والخبيث، والطيب».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٣٠).

1748. Передаётся от Абу Мусы аль-Аш‘ари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Всевышний Аллах сотворил Адама из горсти разносортной глины, собранной со всей земли, из-за чего потомки Адама появились на свет такими же, как и эта земля: кто-то красный, кто-то белый, кто-то чёрный, кто-то между этим, кто-то податливый, кто-то грубый, кто-то скверный, а кто-то благой».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1630.

١٧٤٩ – ٢٠٨٥ – عن أَبي أُمامة: أنَّ رجلاً قال: يا رسولَ الله! أَنبيًّا كانَ آدم؟ قال: «نعم [مكلَّم]»، قال: فكم كانَ بينه وبين نوح؟ قال: «عشرة قرون».

صحيح - «الصحيحة» (٢٦٦٨)، وتقدمَ من طريق أُخرى عن أَبي ذر في حديثه الطويل (٢ - العلم/١٣ - باب).

1749. Передаётся от Абу Умамы, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Был ли Адам пророком?» Он ответил: «Да, [и с ним говорил Аллах напрямую]». Тот спросил: «А сколько было между ним и Нухом?» Он ответил: «Десять веков (или — поколений)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2668.

٣ – باب ما جاء في موسى الكليم صلى الله على نبيّنا وعليه وسلم

Глава 3. О Мусе, с которым говорил Аллах, да благословит Аллах нашего Пророка и его

١٧٥٠ – ٢٠٨٦ – عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «كأَنّي أَنظرُ إِلى موسى بن عمران منهبطًا من ثنيّة هرشى ماشيًا».

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٥٨).

1750. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я словно сейчас смотрю на Мусу ибн ‘Имрана, (совершающего хадж), ко-

торый спускается пешком с возвышенности Саният Харша (местность недалеко от Мекки)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2958.

١٧٥١ – ٢٠٨٧ و ٢٠٨٨ – عن ابن عباس، عن النبيّ ﷺ، قال: «ليس الخبر كالمعاينة، قال الله لموسى: إنَّ قومَك صنعوا كذا وكذا؛ فلم يبالِ (وفي رواية: أَخبر الله موسى أنَّ قومَه فُتنوا، فلم يلق الأَلواح)، فلمّا عاين (وفي رواية: رآهم)؛ أَلقى الأَلواح».

صحيح - «تخريج المشكاة» (٥٧٣٨)، «تخريج الطحاوية» (٣١٥).

1751. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Сообщение не подобно увиденному воочию. Аллах сказал Мусе: “Поистине, твой народ сделал то-то”, и он не обратил на это внимания (в другом *риваяте*: “Аллах рассказал Мусе о том, что его народ попал в смуту, и он не бросил скрижали”), — когда же он увидел это своими глазами (в другом *риваяте*: “Увидел их”), — он бросил скрижали».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5738, «Тахридж ат-тахавия» 315.

٤ – باب ما جاء في زكريّا صلّى الله على نبيّنا وعليه وسلّم

Глава 4. О Закарийе, да благословит Аллах нашего Пророка и его

١٧٥٢ – ٢٠٨٩ – عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «كانَ زكريا نجارًا».

صحيح - «أَحاديث البيوع»: م -قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1752. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Закарийя был плотником».

Достоверный хадис. «Ахадис аль-бую‘».

٥ - باب ما جاء في داود والمسيح صلى الله على نبيّنا وعليهما وسلم

Глава 5. О Дауде и ‘Исе, да благословит Аллах нашего Пророка и их

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٦ - باب ما جاء في نبي الله أَيوب صلى الله على نبيّنا وعليه وسلّم

Глава 6. Об Аюбе, да благословит Аллах нашего Пророка и его

١٧٥٣ - ٢٠٩١ - عن أَنس بن مالك، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِنَّ أَيوبَ نبيَّ الله ﷺ لبثَ في بلائه ثمان عشرة سنة، فرفضه القريب والبعيد؛ إِلّا رجلين من إِخوانِه [كانا من أخص إخوانه]، كانا يغدوان إِليه ويروحان، فقال أحدهما لصاحبه: تعلم والله لقد أَذنبَ أَيوب ذنبًا ما أَذنبه أَحد من العالمين، فقال له صاحبه: وما ذاك؟! قال: منذ ثمان عشرةَ سنةً لم يرحمه الله فيكشفَ ما به، فلمّا راح إِليه؛ لم يصبر الرَّجل حتّى ذكر ذلك له، فقال أَيوب: لا أَدري ما تقول؟! غير أنَّ اللهَ يعلم أَنّي كنت أَمُرُّ على الرَّجلين يتنازعان فيذكران الله، فأَرجع [إلى][1] بيتي، فأَكَفِّرُ عنهما؛ كراهية أَن يذكرَ الله إِلّا في حقّ. قال: وكانَ يخرج إِلى حاجته، فإِذا قضى حاجتَه؛ أَمسكت امرأته بيده [حتّى يبلغ][2]، فلمّا كان ذات يوم أَبطأَ عليها، فأَوحى الله إِلى أَيوب في مكانِه: ﴿ارْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ﴾، فاستَبْطأَته، فبلغته[3]، فأَقبل عليها قد أَذهب الله ما به من البلاء، فهو أَحسن ما كان، فلمّا رأته قالت: أَي! بارك الله فيك! هل رأيت نبيّ الله هذا المبتلى؟ والله - على ذلك -ما رأيتُ أَحدًا كانَ أَشبه به منك إِذ كانَ صحيحًا! قال: فإِنّي أنا هو. وكان له أَنْدَران[4]: أندر القمح، وأَندر الشعير، فبعث الله سحابتين، فلمّا كانت إِحداهما على أَندر

---

[1] الأصل: «وارجع»، والتصحيح والزيادة من «مسند البزار»، و«أَبي يعلى»، و«تاريخ ابن عساكر» وغيرهم.

[2] سقطت من الأصل ومن طبعتي «الإحسان»؛ فاستدركتها من المصادر المذكورة، وغفل عنها المعلقون الأربعة! وعزاها المعلّق على «الإحسان» لمسلم! فوهم.

[3] كذا الأصل! وكذلك في طبعتي «الإحسان» ولعل الصواب ما في «المستدرك» (٢/ ٥٨٢): «فتلقته»، وكذا في «البزار» وزاد: «تنظر»، وأصحّ منه رواية لابن عساكر: «فاستقبلته امرأته تنتظره».

[4] الأندر: البيدر؛ وهو الموضع الذي يداس فيه الطعام - بلغة الشام -. والأندر - أيضاً -: صُبْرة من

القمح؛ أفرغت فيه الذهب حتّى فاضت[1]، وأفرغت الأُخرى على أَنْدر الشعير الورِقَ حتّى فاضت».
صحيح - «الصحيحة» (١٧).

1753. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, болезнь Пророка Аллаха Аюба ﷺ продолжалась восемнадцать лет, и отказались от него близкие и далёкие, за исключением двоих братьев, [которые были самыми близкими для него,] которые навещали его по утрам и вечерам. (Однажды) один из них сказал другому: “Как ты думаешь, клянусь Аллахом, мне кажется, что Аюб совершил такой грех, какого не совершал никто из обитателей миров?” Тот спросил: “Какой же?” Он сказал: “Вот уже восемнадцать лет Аллах не проявляет ему Своей милости и не избавляет его от болезни”. Когда же они пришли к Аюбу, этот человек не удержался и повторил сказанное ему самому. На что Аюб сказал: “Я не знаю, о чём вы говорите, однако Аллаху известно, что, когда мне приходилось проходить мимо двоих, которые спорили друг с другом, поминая при этом Аллаха, по возвращении домой я совершал за них искупительные действия, поскольку не желал, чтобы Аллаха поминали в том, в чём нет блага”. Когда Аюб выходил из дома справить нужду, его жена брала его за руку [и поддерживала его, пока он не возвращался]. Когда же она в один из дней задержалась, Аллах ниспослал ему откровение в этом месте: “**Топни ногой! Вот прохладная вода для купания и питья**” (Сура “Сад”, 43 аят). Когда же его жена подошла к нему, оказалось, что Аллах избавил Аюба от болезни, и он стал прекраснее, чем был до этого. Увидев его, она сказала: “Эй! Да благословит тебя Аллах! Не видел ли ты Пророка Аллаха, того, который поражён болезнью? Клянусь Аллахом, не приходилось мне видеть человека, более похожего на него, когда он был здоров, чем ты!” Аюб сказал: “Поистине, это я и есть!” У Аюба было два тока (сарая), один из которых предназначался для пшеницы, а другой — для ячменя. Аллах послал два облака, и когда одно из них оказалось над сараем для пшеницы, из него посы-

---

الطعام». «نهاية».

[1] نحوه ما جاء من طرف عن أَبي هريرة مرفوعًا: «إن الله أَمطر على أَيوب جرادًا (وفي طريق: فَراشًا) من ذهب فجعلَ يحثي في ثوبه، فأوحى الله إِليه: أَلَم أُوسع عليك؟! فقال: بلى يا ربِّ! ولكن لا غنى لي عن فضلك»: أَخرجه البخاري (٣٣٩١)، وابن حبان (٦١٩٦ و ٦١٩٧)، وأَحمد (٢/ ٢٠٣، ٣٠٤ و ٣١٤ و ٣٤٧ و ٣٩٠ و ٥١١) وغيرهم.

палось столько золота, что оно заполнило его. А из другого облака на сарай для ячменя посыпалось столько серебра, что оно заполнило и его».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 17.

٧ - باب ما جاء في الخضر عليه السلام

Глава 7. О Хыдре

١٧٥٤ - ٢٠٩٢ عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِنَّما سمّي الخَضِر (خضرًا)؛ لأنّه جلسَ على فروة بيضاء؛ فإِذا هي تهتزُّ تحتَه خضراء»[١].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦١٨٩): خ - فليس على شرط «الزوائد».

1754. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Хыдр был назван Хыдром из-за того, что когда он садился на белую землю, она становилась зелёной».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 6189.

١٧٥٥ - [٩٦٩ - عن سَهْل بن سعد الساعدي، قال: قال رسول الله ﷺ: «اللهم اغفر لقومي[٢] فإنهم لا يعلمون»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣١٧٥): ق.

1755. Передаётся от Сахля ибн Са'да ас-Са'иди, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О Аллах, прости моему народу, поистине, они не знают».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3175.

* * *

[١] بهامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا رواه البخاري في أَحاديث الأَنبياء من طريق ابن المبارك عن معمر به، فلا معنى لإخراجه هنا».

قلت: وفيه إشارة إلى أنه من أفراد البخاري، وقد صرح بذلك الحافظ ابن كثير؛ فانظر المصدر المذكور أعلاه.

[٢] أي: ذنبهم بي من الشجَّ لوجهي؛ لا أنه دعا للكفار بالمغفرة، قاله ابن حبان.

- 36 -

كتاب علامات نبوة نبينا

Книга о признаках пророчества нашего Пророка ﷺ

(Хадисы 1756–1815)

١ - باب في أَول أَمره

Глава 1. О начале пророчества нашего Пророка ﷺ

١٧٥٦ - ٢٠٩٣ - عن العرباض بن سارية الفَزاري، قال: سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «إنّي عند الله مكتوبٌ: خاتَمُ النبيين؛ وإنَّ آدمَ لَمُنْجَدِلٌ في طينتِه، وسأخبركم بأوّلِ ذلك: دعوةُ [أبي] إبراهيم، وبشارة عيسى، ورؤيا أُمي التي رأت[1] حين وضعتني: أنّه خرج منها نُور أَضاءت لها منه قصور الشام».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٥٤٦ و ١٩٢٥)، «الضعيفة» (٢٠٨٥)[2].

1756. Передаётся от ‘Ирбада ибн Сария аль-Фазари, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, я записан у Аллаха как печать пророков с тех времен, когда Адам был ещё в виде замешанной глины. И я расскажу вам о начале этого — мольба [моего отца] Ибрахима (за меня), (затем) радостная весть ‘Исы, (затем) сон моей матери, когда она родила меня, в котором она увидела, что из неё вышел свет, осветивший ей оттуда дворцы Шама”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1546, 1925, «ад-Да’ифа» 2085.

٢ - باب في أَسمائه

Глава 2. Об именах нашего Пророка ﷺ

١٧٥٧ - ٢٠٩٥ - عن حذيفة[3]، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول في سكّة من سكك المدينة: «أَنا محمد، وأَحمد، والحاشر، والمقفِّي، ونبيّ الرحمة».

حسن صحيح - «مختصر الشمائل» (رقم ٣١٦)، «الروض النضير» (٤٠١ و ١٠١٧).

---

[1] أي: في منامها كما هو ظاهر قوله: «ورؤيا».

[2] قلت: وإنما أوردته فيه لزيادة عند أحمد وغيره في آخره بلفظة: «وكذلك أمهات النبيين ترين»، وهي زيادة منكرة، لم ترد في سائر طرق الحديث، والبيان هناك في المجلد الخامس من «الضعيفة»، وقد طبع والحمد لله.

[3] الأصل: (عبد الله)، والتصويب من مصادر التخريج، وهو من رواية زر عن حذيفة، وزاد الداراني: «... وكتب الرجال»! وهذه حداثة أو تشبع؛ لأن مثل هذه الأحالة هنا لا تفيد مطلقًا؛ إذ غاية ما فيها أن (زرًا) روى عن حذيفة! لكنه قد روى عن (عبد الله) وهو ابن مسعود، بل هو به أشهر كما لا يخفى على أهل العلم!

1757. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал, находясь на одной из дорог Медины: “Я — Мухаммад и Ахмад, и аль-Хашир, и аль-Мукаффи, и Набию-Рахмати (Пророк милости)”».

Хороший, достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» № 316, «ар-Рауд ан-надыр» 401, 1017.

٣ - باب في خاتم النبوّة

Глава 3. О печати пророчества

١٧٥٨ - ٢٠٩٦ - عن أَبي زيد، قال: قال لي رسول الله ﷺ: «ادن منّي فامسح ظهري». قال: فكشفتُ عن ظهرِه، وجعلت الخاتم بين أُصبعي، فغمزتها، قيل: وما الخاتم؟ قال: شعر مجتمع على كتفه.

صحيح - «مختصر الشمائل» (١٧/٣١).

1758. Передаётся от Абу Зейда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: “Подойди и потрогай мою спину”». Он сказал: «Я открыл его спину, поместил печать меж моих пальцев и сжал её». Люди спросили: «Что (представляла собой) печать?» Он сказал: «Волосы, собранные на его плече».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-Шамаиль» 31/17.

٤ - باب مشي الملائكة خلف ظهره

Глава 4. О том, что за его спиной ﷺ ходили ангелы

١٧٥٩ - ٢٠٩٩ - عن جابر بن عبد الله، قال: كان أَصحاب رسول الله ﷺ إِذا خرجوا معه؛ مشوا أَمامه، وتركوا ظهرَه للملائكة.

صحيح - «الصحيحة» (٤٣٦، ١٥٥٧، ٢٠٨٧).

1759. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Когда сподвижники Пророка ﷺ выходили в путь вместе с ним, то шли впереди него и оставляли его спину для ангелов».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 436, 1557, 2087.

٥ - باب في عصمته

Глава 5. О его ﷺ безошибочности

١٧٦٠ - ٢١٠١ - عن شريك بن طارق، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما منكم من أَحد إِلّا وله شيطان». قالوا: ولك يا رسول الله؟! قال: «ولي؛ إِلّا أنَّ الله أَعانني عليه فأَسلمَ».

صحيح الإسناد[1] -: م (١٣٩/٨) - ابن مسعود وعائشة.

1760. Передаётся от Шарика ибн Тарика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “У каждого из вас есть свой шайтан”. Люди спросили: “И у тебя, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “И у меня, однако Аллах помог мне против него, и он принял ислам”».

Достоверный иснад. 8/139, от Ибн Мас‘уда и ‘Аиши.

١٧٦١ - ٢١٠٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما من نبيّ إِلّا وله بطانتان: بطانة تأمره بالمعروف وتنهاه عن المنكر، وبطانة لا تَأْلوه خَبالاً، فمن وُقي شرها فقد وُقي».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٤١ و ٢٢٧٠).

1761. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У каждого пророка два окружения — окружение, приказывающее ему одобряемое и запрещающее порицаемое; и окружение, которое ждёт возможности навредить ему. И тот, кто обережён от их зла, того оберёг (Аллах)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1641, 2270.

---

[1] رجاله ثقات من رجال «التهذيب»؛ غير شيخ ابن حبان (بكر بن محمد بن عبد الوهاب القزاز البصري)، ويبدو أنّه من شيوخه المعروفين، فقد أَخرج له في «صحيحه» عشرة أَحاديث هذا أَحدها، وقد تابعه البزار، فقال (٣/ ١٤٦/ ٢٤٣٩): حدثنا بشر بن معاذ المقدمي... بإسناد المؤلف.

١٧٦٢ - ٢١٠٣ - عن ابن عباس، قال: لمّا نزلت ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ﴾؛ جاءت امرأة أَبي لهب إلى النبيّ ﷺ ومعه أَبو بكر، فلمّا رآها أَبو بكر قال: يا رسولَ الله! إنّها امرأة بذيئة، وأَخاف أن تؤذيك، فلو قمتَ! قال: «إنَّها لن تراني». فجاءت فقالت: يا أَبا بكر! إنَّ صاحبَك هجاني، قال: لا، وما يقول الشعر، قالت: أَنت عندي مصدق، وانصرفت، فقلت: يا رسول الله! لم ترك؟! قال: «لا، لم يزل ملك يسترني منها بجناحيه».

حسن لغيره - «التعليقات الحسان» (٦٤٧٧).

1762. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Когда было ниспослано “**Да пропадут пропадом руки Абу Лахаба, и сам он пропал**” (Сура “Аль-Масад”, 1 аят), жена Абу Ляхаба пришла к Пророку ﷺ, с которым был Абу Бакр. Когда Абу Бакр увидел её, он сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, она — женщина сквернословящая, и я боюсь, что она причинит тебе страдания. О, если бы ты встал (и ушёл)!” А он сказал: “Поистине, она меня не увидит”. Тогда она пришла и сказала: “О Абу Бакр! Поистине, твой товарищ оскорбил меня!” А он сказал: “Нет, ведь он не рассказывает стихов”. Она сказала: “Я верю тебе», и ушла, а он сказал: “О Посланник Аллаха! Она не увидела тебя?!” Он ответил: “Нет. Ангел не переставал скрывать меня от неё своим крылом”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 6477.

١٧٦٣ - ٢١٠٤ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «يا عباد الله! انظروا كيف يصرف الله عنّي شتمهم ولعنهم؟! «-يعني: قريشًا -. قالوا: كيف [ذلك] يا رسولَ الله؟! قال: «يشتمون مذمّمًا، ويلعنون مذمّمًا، وأَنا محمد!».

صحيح - تخريج «فقه السيرة» (٥٩): خ - قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1763. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О рабы Аллаха! Посмотрите, как Аллах отводит от меня их поношения и проклятия!”, то есть курайшитов. Люди сказали: “Как [это], о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Они называют меня *Музаммам* (порицаемый) и проклинают *Музаммама*, а я — *Мухаммад* (восхваляемый)”».

Достоверный хадис. Тахридж «Фикх ас-сира» 59.

١٧٦٤ - ٢١٠٦ - عن عوف بن مالك الأَشجعيّ، قال: انطلق النبيّ ﷺ يومًا وأَنا معه، حتّى دخلنا كنيسة اليهود بالمدينة يومَ عيدِهم، وكرهوا دخولنا عليهم، فقال لهم رسول الله ﷺ: «يا معشر اليهود!

أَروني اثني عشر رجلاً يشهدون أن لا إله إلّا الله، وأَنّي رسول الله، يُحبِطِ الله عن كلِّ يهوديّ تحت أَديم السماء الغضب الذي كان عليه». قال: [فأمسكوا وَ] ما أَجابه منهم أَحد، ثمَّ ردَّ عليهم، فلم يجبه أَحد، ثمَّ ثَلَّثَ، فلم يجبه أَحد، فقال: «[أ] أَبيتم؟! فوالله انّي لأَنا الحاشر، وأَنا العاقب، وأَنا المقفِّي، آمنتم أو كَذَّبتم». ثمَّ انصرفَ وأَنا معه، حتّى دنا أَن يخرج، فإِذا رجل من خلفنا يقول: كما أَنت يا محمد! قال: فقال ذلك الرَّجل: أَي رجل تعلموني فيكم يا معشر اليهود؟! قالوا: ما نعلم أنّه كانَ فينا رجل أَعلم بكتاب الله ولا أَفقه منك، ولا من أَبيك من قبلِك، ولا من جدّك قبل أَبيك، قال: فإِنّي أَشهدُ له بالله أَنّه نبيّ الله الذي تجدونه في التوراة، قالوا: كذبت! ثمَّ ردّوا عليه [وقالوا له] شرًّا، فقال رسول الله ﷺ: «كذبتم، لن يقبل قولكم، أَمّا آنفًا؛ فتثنون عليه من الخير ما أَثنيتم، وأَمّا إذ آمنَ كذبتموه، وقلتم فيه ما قلتم، فلن يقبل [قولكم]». قال: فخرجنا ونحن ثلاثة: رسول الله ﷺ، وأَنا، وعبد الله بن سلام، فأَنزل الله [فيه]: ﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ الله وَكَفَرْتُمْ [بِهِ]...﴾الآية[1].

صحيح - «التعليقات الحسان» (١٤٧/٩).

---

(١) قلت: تمامها: ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَآمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾. وجاء في حاشية الكتاب ما نصُّه: «استبعد ابن كثير نزولها في عبد الله بن سلام؛ لأَنّها مكية وابن سلام أَسلم في المـدينة»!قلت: ولا وجه لهذا الاستبعاد، وذلك للوجوه التالية: الأَوّل: مخالفته لهذا الحديث الصحيح، وله شاهد عن سعد بن أَبي وقاص قال: ما سمعت رسول الله ﷺ يقول لأَحد يمشي على الأَرض: إنَّه من أَهل الجنّة إلّا لعبد الله بن سلّام، قال: وفيه نزلت هذه الآية ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ﴾: أَخرجه البخاري (٣٨١٢)، وابن جرير (٢٦/ ٧). الثاني: أَنّه ليس هناك نص صريح في أَنَّ الآية مكيّة، فيمكن أن تكون مدنية في سورة مكيّة، وبهذا أَجاب ابن سيرين رحمه الله، كما حكاه الحافظ في «الفتح» (٧/ ١٣٠)؛ قال: «وبه جزم أَبو العباس في «مقامات التنزيل» فقال: «الأَحقاف مكيّة؛ إلاّ قوله: ﴿وَشَهِدَ شَاهِدٌ ...﴾ إلى آخر الآيتين». وهو اختيار الشيخ الشنقيطي رحمه الله في «أَضواء البيان» (٧/ ٣٨٠ - ٣٨١)، في كلام جيد له في تفسير الآية؛ فليراجع. الثالث: أَنّه قول أَكثر المفسرين، ومال إليه أَخيرًا ابن جرير نفسه، وما رواه (٢٦/ ٧) عن مسروق أنها نزلت في مكّة... مرسل لا تقوم به حجّة، وبخاصة مع معارضته للحديثين الصحيحين، فقول الأخ الداراني المعلّق على «الموارد» هنا: «وهذا إسناد صحيح»! في منتهى الغرابة، ولعلّه غَفلَ أَيضًا عن كون المرسل من أَقسام الحـديث الضعيف في مصطلح علم الحديث. الرَّابع: ما ذكره ابن جرير: أَنّه لم يجرِ لليهود قبل ذلك ذكر، يعني الآيات الّتي تقدّمت الآية، جوابه: أَنَّ ذلك ليس باللازم، فيمكن أَن يذكروا فيما بعد، وهذا هو الواقع، فقد قال تعالى بعدها: ﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ الله وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَآمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللهَ لَا يَهْـدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ إلى أَن قال بعد آية: ﴿وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِسَانًا عَرَبِيًّا لِيُنْذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَى لِلْمُحْسِنِينَ﴾. فهذا الخطاب موجه لليهود؛ لأنهم هم الذين يؤمنون بكتاب موسى، وليس المشركين، كما هو ظاهر. والخامس: أَنَّ من المعلوم أن المشركين لا يؤمنون أَيضًا بكتاب موسى، فهل تقام الحجّة على كفرِهم بالقرآن بشهادة شاهد من بني إسرائيل على مثل، سواءً فسر ﴿مِثْلِهِ﴾ بالتوراة كما فسّره ابن جرير، أو بالقرآن نفسه كما رجّحه الشنقيطي؟! اللهم لا، ثمَّ لا، وغفل عن هذا كله

1764. Передаётся от А'уфа ибн Малика аль-Ашджа'и, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «Однажды мы вместе с Пророком ﷺ оказались в синагоге иудеев в Медине в день их праздника. Им не понравилось то, что мы пришли, а Пророк ﷺ сказал им: "О иудеи! Есть ли среди вас двенадцать мужчин, готовых засвидетельствовать, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха. И (если вы это сделаете, Аллах снимет Свой гнев с каждого иудея, живущего под небосводом". Но они [промолчали и] не ответили ему. Пророк ﷺ повторил своё обращение, но они снова не ответили. И когда он обратился к ним в третий раз, и они не ответили, он ﷺ сказал им: "Так вы отказываетесь? Клянусь Аллахом, истина в том, что я тот самый *Хашир* (то есть тот пророк, который будет первым воскрешён, и за ним будут воскрешены люди), и я *'Акыб* (то есть последний из пророков), и я — *Мукаффи* (то есть тот, кто следует за другими пророками). Веруете вы в это или нет". Затем он ﷺ стал уходить, и я вместе с ним. И когда мы были почти у выхода, вдруг сзади один человек сказал: "Постой! О Мухаммад". Потом этот человек обратился к иудеям: "Каким человеком вы знаете меня среди вас, о иудеи?" Они сказали: "Клянёмся Аллахом, мы не знаем среди нас ни одного человека, который был бы таким же сведущим в Писании, таким же знающим, понимающим религии, как ты и как твой отец до тебя, и как дед твой до твоего отца". Тогда он сказал: "Так вот, я прошу засвидетельствовать Аллаха, что он есть тот самый Пророк Аллаха, упоминание о котором вы находите в Таурате (Торе)". Они сказали: "Ты лжёшь", отвергли его слова, [и стали говорить] о нём плохо. А Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Это вы лжёте! И не будет принято слово ваше. Потому что только что вы хвалили его, отзывались о нём похвалою, а когда он уверовал, вы называете его лжецом и говорите о нём то, что вы говорите. Не будут приняты слова ваши". И мы вышли из синагоги уже втроём — Посланник Аллаха ﷺ, я и 'Абдуллах ибн Салям, и Аллах, Велик Он и Могуч, ниспослал: "**Скажи: ‹А что, если Коран — от Аллаха, а вы не уверовали в него?**" (Сура "Аль-Ахакаф", 10 аят)».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 9/147.

الداراني، وذهب إلى ما قاله مسروق، وهذا مما يدل على جهله وقلة فقهه؛ إذ كيف يجوز لمسلم يزعم أنه محقق أن يخـالف الحديث الصحيح لقول غير معصوم؟! وقد كان صدر تخريجه إياه بقوله: «إسناده صحيح»، ثم ختمه بمخالفته إلى قول مسروق! وليس هذا فقط، وخالف شاهده المتقدم عن سعد بن أبي وقاص عند البخاري! ومن بلاياه أنه كتمه عن عمد؛ لأنه وقف عليه في «تفسير ابن جرير»، وهو قبل حديث عوف الذي لما خرجه عزاه إليه!

١٧٦٥ - ٢١٠٧ - عن الفَلَتان بن عاصم، قال: كنّا قعودًا مع النبيّ ﷺ في المسجد، فَشَخَصَ بصرَه إلى رجل يمشي في المسجد، فقال: «يا فلان!»، قال: [لبيك يا رسولَ الله][1]، قال: «أَتشهد أَنّي رسول الله؟»، قال: لا، قال: «أَتقرأ التوراة؟»، قال: نعم، قال: «والإنجيل؟»، قال: نعم، قالَ: «والقرآن؟»، قال: والذي نفسي بيده لو أَشاءُ لقرأته، قال: ثمّ نشَدَه[2] قال: «[ما] تجدني في التوراة والإنجيل؟». قال: نجد مثلَكَ ومثلَ أُمتَك ومخرجِك، وكنّا نرجو أَن تكون فينا، فلمّا خرجت تخوّفنا أَن تكون أَنتَ، فنظرنا فإِذا ليس أَنت هو، قال: «ولم ذاك؟»، قال: إنَّ معه من أُمتِه سَبعين[3] أَلفًا ليس عليهم حساب ولا عقاب، وإِنّما معك نفر يسير؟ قال: «والذي نفسي بيده لأَنا هو، وإِنّها لأَمتي، وإِنّهم لأَكثر من سبعين أَلفًا، وسبعين أَلفًا، وسبعين أَلفًا».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٥٤٦).

1765. Передаётся от Фалятана ибн ‘Асыма, что он сказал: «Мы сидели у Пророка ﷺ в мечети, и его взгляд упал на человека, который шёл по мечети, и он сказал: “О такой-то!” Он сказал: “Перед тобой я, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “Свидетельствуешь ли ты, что я Посланник Аллаха?” Он ответил: “Нет”. (Пророк ﷺ) сказал: “Ты читаешь Таурат?” Он ответил: “Да”. (Пророк ﷺ) сказал: “А Инджиль?” Он ответил: “Да”. (Пророк ﷺ) сказал: “А Коран?” Он ответил: “Клянусь тем, в Чьей руке моя душа, если бы я пожелал, то прочёл бы его”. Затем (Пророк ﷺ) стал настройчиво спрашивать его: “Разве ты не видел упоминание обо мне в Таурате и Инджиле?” Он ответил: “Мы находим того, кто подобен тебе, и тех, кто подобен твоей общине, и что ты выйдешь. И мы надеялись, что ты выйдешь среди нас. Когда же ты вышел, то мы побоялись, что это будешь ты. А затем присмотрелись и увидели, что ты — не он”. (Пророк ﷺ) сказал: “Почему так?” Он ответил: “Поистине, с ним будет семьдесят тысяч, на которых не будет ни расчёта, ни наказания. А с тобой же лишь небольшая группа людей”. (Пророк ﷺ) сказал: “Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, я и есть он (кто упомянут в его книге), и, по-

---

[1] هذه الزيادة ثابتة في الأصل، ولقد كدت أن أحذفها؛ لأن السياق صريح أن الرجل ليس مسلمًا، وبخاصة أنها لم ترد في طبعتي «الإحسان»، لكني أثبتها حين وجدتها عند البزار والطبراني، وفي رواية لهذا: التصريح بأن الرجل من اليهود، والسياق يدل عليه.

[2] أي: قال له: نشدتك الله؛ أي: سألتك بالله. وكانَ الأصل: (نشهده) ! فصححته من «الإحسان».

[3] الأصل: (تسعين) وكذا في طبعة الداراني لـ«الموارد»! وعلى هامشه: «في الأصلين: «تسعون»، والصواب ما أَثبتناه»! ولعل ما أَثبته خطأ مطبعي؛ فإنّه مخالف لطبعتي «الإحسان» ومصادر الحديث وتمام الحديث.

истине, (те, о котом ты сказал) — моя община. Их больше, чем семьдесят тысяч, и ещё семьдесят тысяч, и ещё семьдесят тысяч"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 6546.

[Глава 6 не упомянута в оригинале книги.]

٧ - باب انشقاق القمر

Глава 7. О расколе Луны

١٧٦٦ - ٢١٠٨ - عن جبير بن مطعم، قال: انشقَّ القمر على عهد رسولِ الله ﷺ بمكة.

صحيح الإسناد، ومتواتر عن جمع من الصحابة - «صحيح سنن الترمذي» (١١٢/٣).

1766. Передаётся от Джубайра ибн Мут'има, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ Луна раскололась в Мекке».

Достоверный иснад, и это передаётся путём *мутаватир* от группы сподвижников. «Сахих Сунан ат-Тирмизи» 3/112.

٨ - باب شهادة الذئب بنبوته

Глава 8. О свидетельстве волка о пророчестве нашего Пророка ﷺ

١٧٦٧ - ٢١٠٩ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: بينا راعٍ يرعى بالحَرَّة؛ إِذ عرض ذئب لشاة من شياهه، فجاء الراعي يسعى، فانتزعها منه، فقال للراعي: أَلا تتقي الله؟! تحول بيني وبين رزق ساقه الله إِلي؟! قال الراعي: العجب لذئب[1] - والذئب مُقْعٍ على ذَنَبه -يكلّمني بكلام الإِنس! فقال الذئب للراعي: أَلا أُحدّثك بأَعجب من هذا؟! هذا رسول الله ﷺ بين الحرتين، يحدّث الناس بأَنباء ما قد سبق، فساق الراعي شاءَه إِلى المدينة، فزواها في زاوية من زواياها، ثمَّ دخلَ على رسولِ الله ﷺ، فقال له ما قالَ الذئب؟! فخرج رسول الله ﷺ فقال للراعي: [«قم فأَخبره»][2]، فأَخبَرَ الناس بما قال الذئب، فقال

---

[1] هنا زيادة في الأصل بين معكوفتين: [يتكلم]، فحذفتها لعدم ورودها في «الإحسان»، ولا في «المسند» وغيره.

[2] من طبعتي «الإحسان»، و«دلائل النبوّة» للبيهقيّ.

رسول الله ﷺ: «صدق الراعي، أَلا إنَّ من أَشراط الساعة: كلام السباع الإِنس، والذي نفسي بيده؛ لا تقوم الساعة حتّى تكلّم السباع الإنس، ويكلم الرّجلَ نعلُه، وعذبة سوطه، ويخبره فخذه بِحَدَثِ أَهله بعده»[1].

صحيح - «الصحيحة» (١٢٢)، «المشكاة» (٥٤٥٩).

1767. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Однажды пастух пас (овец) в местности аль-Харра, и волк напал на овцу, но пастух побежал за ней и отобрал её у него. Тогда (волк) сказал пастуху: "Разве ты не боишься Аллаха? Ты отбираешь у меня пропитание, которым наделил меня Аллах?!" Пастух воскликнул: "Как странно, волк, сидящий на своём хвосте, говорит со мной человеческим языком?!" И волк сказал пастуху: "А не сообщить ли тебе о более удивительном, чем это? Это — Посланник Аллаха ﷺ между двумя краями Медины, который рассказывает людям о прошлом". И пастух отправился, погоняя своих овец, и зашёл в Медину. Он оставил своё стадо в одном из её уголков, пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал ему о том, что сказал волк. Посланник Аллаха ﷺ вышел (к людям) и сказал пастуху: "Встань и расскажи им (об этом)", и тот рассказал людям о том, что сказал волк. И тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Сказал правду пастух! Поистине, из признаков Часа — то, что хищники станут разговаривать с людьми. И клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, не наступит Час, пока хищники не станут разговаривать с людьми, человек не будет говорить с ремешком своей сандалии и с кончиком своего кнута, и его бедро будет сообщать ему о том, чем занимались его домочадцы в его отсутствие"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 122, «аль-Мишкат» 5459.

٩ - باب شهادة الشجر وانقيادها له

Глава 9. О свидетельстве деревьев и о том, как они подчинялись нашему Пророку ﷺ

١٧٦٨ - ٢١١٠ - عن ابن عمر، قال: كنّا مع النبي ﷺ في سفر[2]، فأَقبل أَعرابيّ، فلمّا دنا منه؛ قال

---

[1] في «الترمذي» وغيره: «بما أَحْدَثَ أهله من بعده».

[2] الأصل: (مسير)، والتصويب من طبعتي «الإحسان»، ومنه صححت أخطاءً أخرى، والزيادة كانت في

رسول الله ﷺ: «أَين تُريد؟ »؛ قال: إِلى أَهلي، قال: «هل لك إِلى خير؟». قال: ما هو؟ قال: «تشهد أنَّ لا إِله إلّا الله وحده لا شريك له، [وأنَّ محمدًا عبده ورسوله]؟!». قال: هل من شاهد على ما تقول؟ قال ﷺ: «هذه الشجرة»، فدعاها رسول الله ﷺ وهي بشاطئ الوادي، فأقبلت تَخُدُّ الأَرض خَدًّا، حتّى قامت بين يديه، فاستشهدها ثلاثًا، فشهدت أنّه كما قال، ثمَّ رجعت إِلى منبتها، ورجع الأَعرابيّ إِلى قومِه، وقال: إِن يتبعوني أَتيتُك بهم؛ وإِلّا رجعت إِليك فكنت معك.

صحيح - «تخريج المشكاة» (٥٩٢٥).

1768. Передаётся от Ибн ʻУмара, что он сказал: «Мы были в пути вместе с Пророком ﷺ, и к нам подошёл бедуин. Посланник Аллаха ﷺ спросил: “Куда ты направляешься?” Тот сказал: “К своей семье”. (Пророк ﷺ) сказал: “Указать ли тебе на добро?” Тот спросил: “А что это?” (Пророк ﷺ) ответил: “Чтобы ты засвидетельствовал, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха — Единственного, у Которого нет сотоварища. [И что Мухаммад — Его раб и Его Посланник]”. Тот спросил: “Кто свидетельствует о том, что ты говоришь?” Он ответил: “Это дерево”. И Посланник Аллаха ﷺ подозвал его, а оно находилось на другом краю долины. Оно стало идти, вспахивая землю, пока не встало перед ним. Он трижды попросил его засвидетельствовать, и оно засвидетельствовало о том, что он сказал, а затем вернулось на то место, где оно росло. Перед тем, как вернуться к своему народу, бедуин сказал: “Если они последуют за мной, то я приду к тебе с ними, или же вернусь к тебе (без них) и останусь с тобой”».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5925.

١٧٦٩ - ٢١١١ - عن ابن عباس، قال: جاءَ رجلٌ من بني عامر إِلى النبيّ ﷺ؛ كأنّه يداوي ويعالجُ، فقال: يا محمد! إِنّك تقولُ أَشياءَ، هل لك أَن أُداويك؟! قال: فدعاه رسول الله ﷺ إِلى الله، ثمَّ قال له: «هل لك أن أُريك آية؟». وعنده نخل وشجر، فدعا رسول الله ﷺ عِذقًا منها، فأَقبل إِليه وهو يسجد ويرفعُ رأسه، ويسجد ويرفعُ رأسه، حتّى انتهى إِليه ﷺ، فقام بين يديه، ثمَّ قال له رسول الله ﷺ: «ارجع إِلى مكانِك». فرجع إِلى مكانه، فقال العامريّ: والله لا أُكذبك بشيءً تقوله أَبدًا، ثمَّ قال: يا آل عامر بن صعصعة! والله لا أُكذبه بشيءٍ يقوله. قال: والعذق: النخلة.

صحيح - «الصحيحة» (٣٣١٥)، «المشكاة» (٥٩٢٦/التحقيق الثاني).

الأصل بين معكوفتين، وهي ثابتة في «الإحسان».

1769. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Человек из бану ‘амир пришёл к Пророку ﷺ, и он известен как целитель. Он сказал: “О Мухаммад! Ты заявляешь о чём-то, давай я тебя вылечу?”». Он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ призвал его к Аллаху, а затем сказал ему: “Показать ли тебе знамение?” Возле него были пальмы и другие деревья, и Посланник Аллаха ﷺ подозвал пальму. Она направилась к нему, совершая земной поклон и поднимая голову. Она продолжала так делать, пока не встала перед ним ﷺ, после чего Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Вернись на своё место”. Оно вернулось на своё место, и тот бедуин сказал: “Клянусь Аллахом, я никогда не стану проявлять неверие в то, что ты говоришь”. Затем он сказал, (вернувшись к своей семье): “О род ‘Амира ибн Са‘са‘! Клянусь Аллахом, я никогда не буду проявлять неверия в то, что он говорит”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3315, «аль-Мишкат» 5926.

١٠ - باب النهي عن سؤال الآيات

Глава 10. О запрете требовать показать знамения

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиями книги.

١١ - باب في صفته ﷺ

Глава 11. Об описании нашего Пророка ﷺ

١٧٧٠ - ٢١١٤ - عن البراء، قال: كانَ رسول الله ﷺ أَحسنَ الناسِ وجهًا، وأَحسنهم خَلْقًا وخُلُقًا، وليس بالطويل الذاهب، ولا بالقصير.

صحيح - «مختصر الشمائل» (١/١٣ و ٢/٢٩٦): ق - فليس على شرط «الزوائد».

1770. Передаётся от Бараъ, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ был прекраснее всех людей своим лицом, обладал наилучшим сложением и нравом среди них. И он не был ни слишком высоким, ни низким».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 13/1, 2/296.

١٧٧١ - ٢١١٥ - عن أَنس، قال: كان لون رسول الله ﷺ أَسمر.
(قلت): الظاهر أَنّه اشتبه على الراوي: «أَزهر» بـ«أَسمر»[1].
صحيح - «مختصر الشمائل»أَيضًا (٢/١٤).

1771. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Цвет (кожи) Посланника Аллаха ﷺ был смуглым*».

Достоверный хадис. «Мухатасар аш-шамаиль» также 2/14.

* Арабская белизна кожи, более светлый оттенок смуглости.

١٧٧٢ - ٢١١٦ - عن عائشة: أَنَّ النبيَّ ﷺ لبسَ بردةً[2] سوداءَ، فقالت عائشة: ما أَحسنها عليكَ يا رسولَ الله! يشوبُ بياضُك سوادها، ويشوب سوادها بياضَك، فثار منها ريح، فألقاها. قالت: وكان يعجبه الريح الطيبة.
صحيح - «الصحيحة» (٢١٣٦).

1772. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ надел чёрный плащ, и ‘Аиша сказала: «Как он красив на тебе, о Посланник Аллаха! Твоя белизна так сочетается с его чернотой, и так сочетается его чернота с твоей белизной!», — но от него стал исходить неприятный запах, и он отказался от него. А она сказала: «Ему нравилось приятно пахнуть».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2136.

١٧٧٣ - ٢١١٧ - عن علي بن أَبي طالب: أَنّه كانَ إِذا وصف النبيّ ﷺ قال: كانَ عظيمَ الهامة، أَبيض مُشْرَبًا حمرةً، عظيمَ اللحية، طويل المَسْرُبَة، شَثْنَ الكفين والقدمين، إِذا مشى كأَنّما يمشي في صبب، لم أَرَ

---

[1] قلت: كذا قال! والروايتان صحيحتان، ولا اختلافَ كما بيّنه الحافظُ في «الفتح» (٦/ ٥٦٩)، وخلاصته: أَنَّ روايةَ: «أَزهر» تعني: «أَبيض مُشْربًا بحمرة» كما في حديث علي الآتي بعد حديث، و: «أَسمر» أَي: أَسمر إلى بياض، وهذا مصرّح به في بعض الروايات، والله أَعلم.

[2] الأصل: (خميصة)، والتصويب من طبعتي «الإحسان»، ومنه صححت بعض الأخطاء.

مثله قبله ولا بعده ﷺ.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٠٥٣)، مختصر الشمائل (٤/١٥).

1773. Передаётся от ʻАли ибн Абу Талиба, что, описывая Пророка ﷺ, он сказал: «Его голова была большая, он был белый с некоторой краснотой, с большой бородой. У него была длинная полоса волос от груди до пупка, у него были большие кисти и ступни. Когда он шёл, то ступал так, будто бы спускался с возвышенности. И я не видел подобного ему ни до него, ни после него ﷺ».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2053, «Мухтасар аш-шамаиль» 4/15.

١٧٧٤ - ٢١١٨ - عن أَبي هريرة، أنّه قال: ما رأيت شيئًا أَحسن من رسول الله ﷺ، كأنّما الشمس تجري في وجهه، وما رأيت أسرع [في] مشيته[1] من رسول الله ﷺ، كأنّما الأَرض تطوى له، إِنّا لَنُجْهِدُ أَنفسَنا وإِنّه لغير مكترث.

صحيح - «مختصر الشمائل» (١٠٠/التحقيق الثاني)، «المشكاة» (٥٧٩٥/التحقيق الثاني).

1774. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я не видел никого прекраснее, чем Посланник Аллаха ﷺ, будто бы солнце плыло по его лицу. И я не видел, чтобы кто-то ходил быстрее Посланника Аллаха ﷺ, будто бы земля сворачивалась для него. (Идя рядом с ним), мы утомляли себя, а он шёл, не утруждаясь».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 100, «аль-Мишкат» 5795.

١٧٧٥ - ٢١١٩ و ٢١٢٠ - عن ابن عمر، قال: رأيتُ شيبَ رسول الله ﷺ نحوًا من عشرين شعرة بيضاء في مُقدِّمتِهِ.

صحيح لغيره - «مختصر الشمائل» (٣٣/٣٩)، «الصحيحة» (٢٠٩٦).

1775. Передаётся от Ибн ʻУмара, что он сказал: «Я видел седину Посланника Аллаха ﷺ — около двадцати волос на его чубе (или — бороде)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Мухтасар аш-шамаиль» 39/33, «ас-Сахиха» 2096.

١٧٧٦ - [٦٤٠٥ - عن عائشة: أَنَّ النبيَّ ﷺ كانَ إِذا أَهمّه[2] شيءٌ؛ أَخذَ بلحيتِه هكذا - وقبضَ ابن

---

[1] الأصل: (أسرع مشية)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان».

[2] وفي طبعتي «الإحسان»: (هَمَّه).

مسهر على لحيته -].

حسن لغيره - «الضعيفة» (٧٠٧ - التحقيق الثاني)، و (٤٢٣٧).

1776. Передаётся от ʻАиши: «Если Пророк ﷺ был озабочен чем-то, то он брался за свою бороду так», — и Ибн Мусхир (один из передатчиков хадиса) схватился за свою бороду.

Хороший ввиду других хадисов. «Ад-Да'ифа» 707 и 4237.

١٢ - باب في الخصائص

Глава 12. Об отличительных качествах нашего Пророка ﷺ

١٧٧٧ - ٢١٢١ - عن جابر بن سمرة: أنَّ النبيَّ ﷺ أُتي بقصعة من ثريد فيها ثوم؛ فلم يأكل منها، وأَرسلَ إِلى أَبي أَيوبَ، وكانَ أَبو أَيوبَ يضع يده حيث يرى أَثر يدِ رسولِ الله ﷺ وضع يده، فلمّا لم يَرَ أَثرَ يَدِ رسول الله ﷺ؛ لم يأكل، وأَتى رسولَ الله ﷺ فقال له: إِنّي لم أَرَ أَثرَ يدِك فيها! فقال رسول الله ﷺ: «فيها ريح الثوم، ومعي ملك».

حسن صحيح - «الإرواء» (١٥٤/٨ و ١٥٥)؛ وتقدّم (/٣٢٠).

1777. Передаётся от Джабира ибн Самуры, что Пророку ﷺ принесли поднос с *саридом*, в котором был чеснок, и он не прикоснулся к нему и отправил его Абу Аюбу. А Абу Аюб брал еду оттуда, где видел следы рук Посланника Аллаха ﷺ. Когда же он не увидел следов рук Посланника Аллаха ﷺ, то он не поел. Он пошёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал ему: «Поистине, я не видел следов твоих рук!» А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Там запах чеснока, а со мной — ангел».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 8/154, 155; было упомянуто ранее.

١٧٧٨ - ٢١٢٢ - عن أَبي هريرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ إِذا أُتي بطعام من غيرِ أَهلِه؛ سأل عنه؟ فإِن قيل: هدية؛ أَكل، وإِن قيل: صدقة؛ قال: «كلُوا»؛ لم يأكل.

صحيح - خ (٢٥٧٦)، فليس هو على شرط «الزوائد».

1778. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Если Посланнику Аллаха ﷺ приносили еду, (которую приготовила) не его семья, он спраши-

вал о ней. И если ему говорили, что это подарок, то он ел, а если говорили, что это милостыня, то говорил: “Ешьте”, и сам не ел».

Достоверный хадис. «Аль-Бухари» 2576. Хадис не соответствует условиям «Аз-Зававид».

١٧٧٩ – ٢١٢٣ – عن أَبي هريرة، قال: كانَ رسولُ الله ﷺ يقبل الهدية، ولا يقبل الصدقة.

حسن صحيح - «الإرواء» (٤٨/٦).

1779. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ принимал подарки и не принимал милостыню».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Ирва» 6/48.

١٧٨٠ – ٢١٢٤ – عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «تنامُ عيني، ولا ينام قلبي».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٦٩٦).

1780. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Мои глаза спят, но моё сердце не спит».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 696.

١٧٨١ – ٢١٢٥ – عن عوف بن مالك عن النبيّ ﷺ قال: «أُعطيتُ أَربعًا لم يعطهنَّ أَحدٌ كانَ قبلنا، وسألتُ ربي الخامسةَ فأَعطانيها: كانَ النبيُّ يُبعَثُ إِلى قريته ولا يعدوها، وبعثتُ [كافَّةً] إِلى النّاسِ. وَأُرْهِبَ منّا عدوّنا مسيرة شهر. وجعلت لي الأَرضُ طهورًا ومساجدَ. وأُحلَّ لنا الخُمُسُ، ولم يحلّ لأَحدٍ كانَ قبلنا. وسألتُ ربي الخامسة، سألته أَن لا يلقاه عبدٌ من أُمتي يوحده إِلّا أَدخله الجنّة، فأعطانيها». (قلت): وأَحاديث الشفاعة في «كتاب البعث» [٤١/ ١٤].

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٦٣٦٥/١٠٤/٨).

1781. Передаётся от ‘Ауфа ибн Малика, что Пророк ﷺ сказал: «Мне были даны такие четыре вещи, которые не были даны кому-либо до меня. И я попросил моего Господа о пятой вещи, и Он даровал мне её. (Прежде каждый) Пророк посылался в своё селение и не выходил из него, а я был послан ко [всем] людям. Нашим врагам был внушён страх перед нами на расстоянии месяца пути. Земля была сделана для меня средством очищения и местом для молитвы. Мне была дозволена пятая часть трофеев, что не было дозволено никому до меня. И я попросил моего Господа о пятом — я попросил Его, чтобы если какой-либо Его

раб-единобожник из моей общины встретит Его, то Он обязательно введёт его в Рай — и Он ответил мне на это».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 8/104/6365.

١٧٨٢ – ٢١٢٦ – عن عائشة، قالت: ما ماتَ رسول الله ﷺ؛ حتّى حَل له من النساءِ ما شاء.

صحيح - «الصحيحة» (٣٢٢٤).

1782. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Перед смертью Посланнику Аллаха ﷺ было дозволено (жениться) на любой женщине, которую он пожелает».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3224.

١٣ - باب في فضله

Глава 13. О достоинствах нашего Пророка ﷺ

١٧٨٣ – ٢١٢٧ – عن عبد الله –يعني: ابن سلام –، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَنا سيدُ ولد آدمَ يومَ القيامة ولا فخر، وأَوّلُ من تنشقُّ عنه الأَرض، وأَوّلُ شافعٍ [ومشفع]، بيدي لواءُ الحمدِ، تحته آدم فمن دونه».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٥٧١)، «ظلال الجنّة» (٧٨٧، ٧٩٢ - ٧٩٦)، التعليق على «بداية السول» (ص ٣٤ و ٣٥).

1783. Передаётся от 'Абдуллаха, то есть Ибн Саляма, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я — господин сынов Адама в День воскрешения, и (я говорю это не из) высокомерия. Я первый, над кем откроется земля (могила) (в Судный день). Я первый, кто станет заступаться, [чьё заступничество будет принято]. В моей руке будет знамя хвалы, и под ним будет Адам и те, кто после него».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1571, «Зыляль аль-джанна» 787, 792–796, примечание к «Бидаят ас-сауль» стр. 34, 35.

١٧٨٤ – ٢١٢٨ – عن أَنس بن مالك: أَنَّ رجلًا قال للنبي ﷺ: يا خيرنا وابن خيرنا! ويا سيدنا وابن سيدنا! فقال رسول الله ﷺ: «يا أَيّها الناس! قولوا بقولِكم، ولا يستفزَّنَّكم الشيطانُ، أَنا عبد الله

ورسولُه»[1].

صحيح - «غاية المرام» (٩٩/١٢٧).

1784. Передаётся от Анаса ибн Малика, что один человек сказал Посланнику Аллаха ﷺ: «О лучший из нас и сын лучшего из нас! О господин наш и сын нашего господина!» Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О люди! Говорите то, что говорите, но пусть шайтан не провоцирует вас. Я — раб Аллаха и Его Посланник».

Достоверный хадис. «Гаят аль-марам» 99/127.

١٤ - باب حسن خلقه ﷺ

Глава 14. О красоте нравов нашего Пророка ﷺ

١٧٨٥ - ٢١٢٩ و ٢١٣٠ - عن ابن أَبي أَوفى، قال: كان رسولُ الله ﷺ يُكثرُ الذكر، وَيُقِلُّ اللغوَ، ويُطيلُ الصلاة، ويُقصرُ الخُطْبة، وكانَ لا يأنف ولا يستكثر أَن يمشي مع الأَرملةِ والمسكين، فيقضي له حاجته.

صحيح - «المشكاة» (٥٨٣٣)، «الروض» (٣٧١).

1785. Передаётся от Ибн Абу Ауфа, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ часто поминал (Аллаха) и мало пустословил. Он долго совершал молитву и сокращал *хутбу*. Он не относился к чему-либо брезгливо и не считал затруднительным идти удовлетворять нужды вдов и бедняков».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5833, «ар-Рауд» 371.

١٧٨٦ - ٢١٣١ - عن أَبي عبد الله الجدلي، قال: قلت لعائشة: كيف كانَ خُلُق رسول الله ﷺ في أَهلِه؟ قالت: كانَ أَكرمَ النّاسِ [خُلُقًا]، لم يكن فاحشًا [ولا متفحشًا] ولا سخَّابًا في الأَسواق، ولا يَجزي بالسيئةِ السيئة، ولكن يعفو ويصفح.

صحيح لغيره - «المشكاة» (٥٨٢٠)، «مختصر الشمائل» (١٨٢/٢٩٨).

---

[1] قلت: زاد أحمد (٣/ ١٥٣) في رواية صحيحة: «ما أحب أن ترفعوني فوق منزلتي التي أنزلني الله - عز وجل -».

1786. Передаётся от Абу ʻАбдуллаха аль-Джадли, что он сказал: «Я спросил ʻАишу: “Каким был нрав Посланника Аллаха ﷺ по отношению к его семье?” Она сказала: “Он был самым щедрым (лучшим) из людей [своим нравом]. Он не говорил мерзостей [и не старался быть таковым]. Он не кричал на рынках, не отвечал на зло злом, однако прощал и проявлял снисходительность”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 5820, «Мухтасар аш-шамаиль» 182/298.

١٧٨٧ - ٢١٣٢ - عن أَنس، قال: ما رأيت رجلاً التقمَ أُذُنَ رسول الله ﷺ؛ فَيُنَحِّي رأسَه حتّى يُنحي الرّجل رأسه، وما رأيت رجلًا قط أَخذ بيد رسول الله ﷺ؛ فيتركُ يده حتّى يكون الرَّجلُ هو الذي يترك [يده][1].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٤٨٥).

1787. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Я не видел, чтобы Посланник Аллаха ﷺ первым убирал свою голову, когда кто-то говорил ему что-то на ухо по секрету, пока тот человек сам не убирал свою голову. И я не видел, что бы кто-то взял Посланника Аллаха ﷺ за руку, и он отпускал его руку прежде, чем тот человек сам убирал [свою руку]».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2485.

١٧٨٨ - ٢١٣٣ - ٢١٣٥ - عن عائشة: سألها رجل: هل كانَ رسول الله ﷺ يعملُ في بيته؟ قالت: نعم. كانَ رسول الله ﷺ يَخْصِفُ نعلَه، ويَخيطُ ثَوبَه، [ويرقَعُ دَلْوه]، ويعملُ في بيته ما يعملُ أَحدُكم في بيته[2].

صحيح - «المشكاة» (٥٩٢٢).

1788. Передаётся от ʻАиши, что один человек спросил её: «Делал ли Посланник Аллаха ﷺ работу по дому?» Она сказала: «Да. (Иногда) Послан-

---

[1] زيادة من طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها المعلقون الأربعة، وليس فيه - أعني: «الإحسان» - الشطر الأول من الحديث؛ لكنه ثابت في «مسند أبي يعلى» (٦/ ١٨٧/ ٣٤٧١)، وعنه تلقاه ابن حبان.

[2] قلت: من تخاليط المعلّق على «الإحسان» (١٤/ ٣٥٢) أنّه عزاه إلى ثلاثة مواضع من «صحيح البخاري»؛ فأوهمَ القرّاء أنّه عنده بتمامِه، والواقعُ أنّه ليس له منه - ومن طريق آخر - إلّا الجملة الأَخيرة منه بلفظ مختصر جدًا: «كانَ يكون في مهنة أهلِه...»، فهل هو من تخاليط الشيخ شعيب؟! أم من بعض من يعمل تحت يده، ودون إشراف منه؟!

ник Аллаха ﷺ ремонтировал свои сандалии, штопал одежду, [чинил своё ведро], и он делал в своём доме то, что делает один из вас».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5922.

١٧٨٩ – ٢١٣٦ –وعنها: أنّها سئلت: ما كانَ يعمل رسول الله ﷺ في بيته؟ قالت: ما كانَ إلّا بشرًا من البشر، كانَ يفلي ثوبه، ويحلبُ شاته، ويخدمُ نفسه ﷺ.

صحيح - «الصحيحة» (٦٧١)، «مختصر الشمائل» (٢٩٣/١٧٩).

1789. Также передаётся от неё, что её спросили: «Что делал Посланник Аллаха ﷺ в своём доме?» Она сказала: «Он был обычным человеком — он чинил свою одежду, доил козу и обслуживал сам себя ﷺ».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 671, «Мухтасар аш-шамаиль» 179/293.

١٥ - باب في زهدِه وتواضعِه وما عرض عليه ﷺ

Глава 15. Об его аскетизме, скромности и о том, что было предложено нашему Пророку ﷺ

١٧٩٠ – ٢١٣٧ – عن أَبي هريرة، قال: جلسَ جبريل إلى النّبيّ ﷺ فنظرَ إلى السماء؛ فإذا مَلَكٌ يَنزل، فقال له جبريل: هذا المَلَكُ ما نزل منذ خُلِقَ قبل الساعة، فلمّا نزل قال: يا محمد! أَرسلني إليك ربّك، أَمَلِكًا أَجعلُكَ أَم عبدًا رسولًا؟ قال له جبريل: تواضع لربّك يا محمد! فقال رسول الله ﷺ: «لا؛ بل عبدًا رسولًا».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١١٢/٣)، «الصحيحة» (١٠٠٢).

1790. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Джибриль сел рядом с Пророком ﷺ и посмотрел на небеса. И он увидел спускающегося ангела, и Джибриль сказал ему: “Этот ангел впервые сошёл сейчас с того дня, как он был создан”. Когда он снизошёл, он сказал: “О Мухаммад! Твой Господь послал меня к тебе. Сделать ли мне тебя царём или (оставить) рабом-посланником?” Джибриль сказал: “Прояви скромность перед своим Господом, о Мухаммад!”, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Нет, однако рабом-посланником”».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/112, «ас-Сахиха» 1002.

١٧٩١ - ٢١٣٩ - عن أَنس بن مالك، قال: كانَ رسول الله ﷺ لا يدخر شيئًا لغدٍ.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤٢/٢).

1791. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ не припасал ничего на завтра*».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/42.

* То есть раздавал всё, что у него было из имущества.

١٧٩٢ - ٢١٤٠ - عن أُمِّ سَلَمة، قالت: دخلَ عليَّ رسولُ الله ﷺ وهو ساهمُ الوجه، قالت: حسبتُ ذلك من وجع، قلت: ما لي أَراكَ صلّى الله عليك وسلّم ساهمَ الوجه؟! قال: «من أَجل الدنانير السبعة الّتي أَتتنا بالأَمسِ ولم نَقسمها».

صحيح - التعليق على «الإحسان» (٥١٣٨).

1792. Передаётся от Умм Саляма, что она сказала: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ вошёл ко мне с бледным лицом». Она сказала: «Я подумала, что он заболел. Я сказала: "Почему ты такой бледный, мир тебе и благословение Аллаха?" Он сказал: "По причине семи динаров, которые пришли к нам вчера, и мы (до сих пор) не раздали их"».

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 5138.

١٧٩٣ - ٢١٤١ - عن أَبي أُمامة بن سهل بن حنيف، قال: دخلت أَنا وعروة بن الزبير على عائشة فقالت: لو رأَيتُما نبيَّ الله ﷺ ذات يوم في مرض له، وكانت له عندي ستة دنانير أَو سبعة، [قالت:] فأَمرني أَن أُفرّقها، فشغلني وجع رسول الله ﷺ حتّى عافاه الله، قالت: ثمَّ سألني عنها؟ فقلت: لا والله، قد كانَ شغلني وجعك، قالت: فدعا بها، فوضعها في كفّه، ثمَّ قال: «ما ظَنُّ نبيّ الله لو لقي الله وهذه عنده؟!».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤٢/٢)، «الصحيحة» (١٠١٤).

1793. Передаётся от Абу Умамы ибн Сахля ибн Ханифа, что он сказал: «Я и 'Урва ибн аз-Зубайр вошли к 'Аише, и она сказала: "Я помню, как однажды, когда Пророк ﷺ болел, у меня лежали его шесть или семь динаров". [Она сказала:] "Он приказал мне раздать их, но меня отвлекла болезнь Посланника Аллаха ﷺ, пока Аллах не излечил его". Она сказала: "Затем он спросил меня о них, и я сказала: ‹Нет, клянусь Аллахом, (я не раздала их). Отвлекла меня твоя болезнь›". Она сказала: "Он приказал

принести их, положил их в свою руку, а затем сказал: ‹Каково было бы положение Пророка Аллаха, если бы он встретил Аллаха с этим›"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/42, «ас-Сахиха» 1014.

١٧٩٤ – ٢١٤٢ و ٢١٤٣ – ومن طريق آخر عنها، قالت: قال رسول الله ﷺ في مرضه الذي ماتَ فيه: «يا عائشة! ما فعلت الذهب؟»... فذكر نحوه.

حسن صحيح - انظر ما قبله.

1794. Передаётся от неё другим путём, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал во время своей предсмертной болезни: "О 'Аиша! Что ты сделала с золотом?"» — и упомянула похожий хадис.

Хороший, достоверный хадис. См. предыдущий.

١٧٩٥ – ٢١٤٤ – عن عُلَيٍّ بن رباح، قال: سمعت عمرو بن العاص يخطبُ الناس يقول: يا أَيّها النّاس! كانَ نبيّكم ﷺ أَزهد الناسِ في الدنيا، وأَصبحتم أَرغبَ الناسِ فيها.

صحيح - «التعليق» (١١٦/٤).

1795. Передаётся от 'Уляйя ибн Рабаха, что он сказал: «Я слышал, что 'Амр ибн аль-'Ас обратился к людям с *хутбой* и сказал: "О люди! Ваш Пророк ﷺ был самым аскетичным из людей по отношению к этому миру, а вы стали самыми стремящимися к нему людьми"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик» 4/116.

١٦ - باب زيارته لأصحابه

Глава 16. О посещении Пророком ﷺ своих сподвижников

١٧٩٦ – ٢١٤٥ – عن أنس: أن النبي ﷺ كان يزور الأنصار، ويسلم على صبيانهم، ويمسح رؤوسهم.

صحيح - «الصحيحة» (١٢٧٨)، (٢١١٢).

1796. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ посещал ансар, приветствовал *салямом* их детей и гладил их по голове.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1278, 2112.

١٧ - باب الشفاء بريقه

Глава 17. Об излечении слюной Пророка ﷺ

١٧٩٧ - ٢١٤٦ - عن بُريدة بن الحُصَيب، قال: إنَّ رسولَ الله ﷺ تَفَلَ في رِجل عمرو بن معاذ حين قُطِعَتْ رجله، فبرأ.

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٠٤).

1797. Передаётся от Бурайда ибн аль-Хусайба, что он сказал: «Поистине, Посланник Аллаха ﷺ поплевал на ногу ʻАмра ибн Муʻаза, когда её ранили, и она выздоровела».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2904.

١٨ - باب بركته في الطعام

Глава 18. О благодати Пророка ﷺ в пище

١٧٩٨ - ٢١٤٧ - عن ابن عباس: أنَّ رسول الله ﷺ لمّا نزل (مَرَّ الظهران)[1] - حيث صالح قريشًا -؛ بلغ أَصحابَ رسول الله ﷺ أَنَّ قريشًا تقول: إنّما بايع أَصحاب محمد ﷺ ضعفًا وهُزْلًا[2]، فقال أَصحاب النبيّ ﷺ: لو نحرنا [من] ظهرنا، فأَكلنا [من] لحومها وشحومها، وحسونا من المرق؛ أَصبحنا غدًا إذا غدونا عليهم وبنا جَمام، قال: «لا، ولكن ائتوني بما فَضلَ من أَزوادِكم». فبسطوا أَنطاعًا، ثمَّ صبّوا عليها ما فضل من أَزوادِهم، فدعا لهم النبيّ ﷺ بالبركة، فأَكلوا حتّى تضلّعوا شِبَعًا، ثمَّ كَفَتوا ما فضل من

---

[1] الأصل: (مرّان)، وكذا في «الإحسان» (٨/ ١٦٣ - لبنان)! وفي مكان آخر منه (٦/ ٤٦): «مرّ [الظهران]»، والمثبت أعلاه من طبعة المؤسسة في الموضعين، وكذا هو في «المسند». (١/ ٣٠٥) بإسناد صحيح.

[2] الأصل: (هولاً)، وكذا في «الإحسان» طبع لبنان! والمثبت من الطبعة الأُخرى، وهو المناسب لرواية أَحمد بلفظ: (العجف).

أَزوادِهم في جُرُبِهم[1].
(قلت): فذكر الحديث[2].
صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٦٥٠ و ١٦٥١)، «الصحيحة» (٢٥٧٣).

1798. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что когда Посланник Аллаха ﷺ остановился в Марр аз-Захран, где он заключил договор с курайшитами, дошло до сподвижников Посланника Аллаха ﷺ, что курайшиты говорят: «Поистине, сподвижники Мухаммада ﷺ были слабы и истощены». Тогда сподвижники Пророка ﷺ сказали: «Быть может, нам зарезать [некоторых] из наших верблюдов, и поесть [из] их мяса и жира, попить бульон — и наутро, направившись к ним, мы бы восстановились». (Но Пророк ﷺ) сказал: «Нет, однако принесите то, что осталось из вашей еды». Они постелили кожаные накидки, затем высыпали на них всё, что у них осталось из еды, и Пророк ﷺ попросил *бараката* для них. Они стали есть, пока не наелись досыта, а затем собрали всё, что осталось из их еды, в дорожные сумки.

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1650, 1651, «ас-Сахиха» 2573.

١٧٩٩ - ٢١٤٩ - عن سمرة بن جندب: أنَّ رسولَ الله ﷺ أُتي بقصعة من ثريد، فوضعت بين يدي القوم، فتعاقبوها إلى الظهر من غدوة، يقوم قوم، ويجلس آخرون. فقال رجل لسمرة: أَكانت تُمَدُّ؟ فقال سمرة: من أَي شيء تتعجّبُ؟ ما كانت تمدُّ إلّا من ها هنا، وأَشارَ بيده إلى السماء.
صحيح - «المشكاة» (٥٩٢٨).

1799. Передаётся от Самуры ибн Джундуба, что Посланнику Аллаха ﷺ принесли поднос с *саридом*, и его поставили перед людьми. Они подходили к нему, (чтобы поесть), с утра до полудня — одни вставали, а дру-

---

[1] عزاه المعلّق على «دلائل النبوّة» (٤/ ١٢٠) لمسلم في: (٣١ - كتاب اللقطة) ! وهذا فيه إيهام أنّه عنده من حديث ابن عباس، وإنّما هو من حديث سلمة بن الأَكوع، وفيه أنهم كانوا في غزوة، وليس فيه إلّا قصة الأزواد والجرب، وما جعل فيها من البركة.

[2] لم يذكر تمام الحديث؛ لأنّه في «مسلم» (٤/ ٦٤) من هذا الوجه، ولكنّه مختصر جدًّا، ثمَّ رواه من وجه آخر عن ابن عباس بأَتمّ منه، ومع ذلك فرواية المؤلفِ أكمَلُ وأَتمُ فائدةً، فتمنيتُ لو أَنّها لم تحذف، فلنستدركها إذن: ثم غدوا على القوم، فقال لهم رسول الله ﷺ: «لا يَرَيَنَّ القوم فيكم غميزة»، فاضطبعَ النبيُّ ﷺ وأَصحابه، فرملوا ثلاثة أَشواط، ومشوا أَربعًا، والمشركون في الحِجر وعند دار الندوة، وكانَ أَصحاب النبي ﷺ إذا تغيبوا منهم بين الركنين: اليماني والأَسود؛ مشوا، ثمَّ يطلعون عليهم، فتقول قريش: والله لكأنهم الغزلان، فكانت سنّة.

гие садились. Один человек спросил Самуру: «Туда добавляли (еду)?» Самура сказал: «Чему ты удивляешься? Не добавляли, они нисходила только оттуда», — и он указал своей рукой на небо.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5928.

١٨٠٠ - ٢١٥٠ - عن أَبي هريرة، قال: أَتيتُ رسولَ الله ﷺ بتمرات قد صفتهنَّ في يدي، فقلت: يا رسولَ الله! ادع الله لي فيهنَّ بالبركة، فدعا لي فيهنَّ بالبركة، وقال: «[خذهُنَّ فاجعلهن في مزودٍ -أو قال: في مزودك -، فـ][1] إِذا أَردتَ أَن تأخذ منهنَّ شيئًا؛ فأَدخل يَدَك ولا تنثره نثرًا». قال أَبو هريرة: فحملت من ذلك التمر كذا وكذا وسقًا في سبيل الله، وكنّا نَطْعَمُ منه ونُطْعِمُ، [وكان في حقوي]؛ حتّى انقطع منّي ليالي عثمان.

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٩٣٦)، «تيسير الانتفاع/مهاجر بن مخلد».

1800. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ с финиками, которые я выложил в ряд в своей руке, и сказал: “О Посланник Аллаха! Воззови к Аллаху с мольбой о том, чтобы мне был *баракат* в них”. Он попросил для меня *бараката* в них и сказал: “Возьми их и положи в дорожный мешок — или сумку — и если ты пожелаешь взять что-то из них, то засунь свою руку и не высыпай их”».

Абу Хурайра сказал: «Я достал из них столько-то *васаков* на пути Аллаха. Мы ели из них и кормили (других). [Они были в моём поясе], пока он не оторвался в ночь, когда убили ‘Усмана».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2936.

١٨٠١ - ٢١٥١ - عن دُكَين بن سعيد المَزني، قال: أَتيتُ رسول الله ﷺ في ركب من مزينة، فقال لعمر بن الخطاب: «انطلق فجهزهم». فقال: يا رسولَ الله! إِن هي إِلّا آصع من تمر[2]! فانطلق، فأَخرج مفتاحًا من حُزَّتِهِ[3] ففتح الباب؛ فإِذا مثل الفصيل الرابض من التمر، فأَخذنا منه حاجتنا، [قال: فلقد] التفتُّ إِليه وإِنّي لمن آخرِ [أصحابي]، كأننا لم نرزأه تمرةً.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٤٩٤/١٦٢/٨)، «صحيح سنن أبي داود» (٥٢٣٨).

---

[1] زيادة من «الترمذي»، و«دلائل النبوة» للبيهقي.

[2] زاد الحـــميدي (٨٩٣): تقيظ عيالي (أي: تكفيهم إلى الصيف)، فقال أَبو بكر: اسمع وأَطع، فقال عمر: سمعًا وطاعة، قال...

[3] الأصل: (خزينته)، وهو مخالف لكلّ مصادر الحديث، والتصحيح من «الإحسان»، و«مسند أَحمد»، و«الحميدي» وغيره. و (الحجزة): موضع شدّ الإزار. و (نرزأه)؛ أَي: ننقصه.

1801. Передаётся от Дукайна ибн Са'ида аль-Музани, что он сказал: «(Однажды) я прибыл к Посланнику Аллаха ﷺ с караваном из Музейны, и он сказал 'Умару ибн аль-Хаттабу: "Иди и собери для них (продукты)". Он сказал: "О Посланник Аллаха! Поистине, там всего лишь несколько *са'* фиников!" Но он пошёл, вытащил ключ от склада, открыл дверь и увидел кучу фиников величиной с сидящего верблюжонка. Мы взяли оттуда сколько нужно, [и он сказал: "Когда] я повернулся к ней (к куче) — а я был последним [из моих товарищей (кто набирал финики)], то мы будто бы и не притронулись к финикам"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 8/162/6494, «Сахих Сунан Абу Дауд» 5238.

١٨٠٢ – ٢١٥٢ – عن جابر، قال: توفي أَبي وعليه دَين، فَعَرَضْتُ على غرمائه أَن يأخذوا التمر بما عليه؛ فأَبوا، ولم يعرفوا أنَّ فيه وفاءً، فأَتيتُ النبيَّ ﷺ، فذكرت ذلك له؟! فقال: «إِذا جددته ووضعته؛ فآذني». فلمّا جددته ووضعته في المربد[1]؛ آذنت رسول الله ﷺ، فجاء ومعه أَبو بكر وعمر، فجلس، فدعا له بالبركة وقال: «ادع غرماءك وأَوفهم». فما تركت أَحدًا له على أبي دين إِلّا قضيته، وفضل لي ثلاثة عشر وسقًا عجوةً. قال: فوافيت مع رسول الله ﷺ صلاةَ المغرب، فذكرت ذلك له، فضحك رسول الله ﷺوقال: «ائت أَبا بكر وعمر فأخبرهما». فقالا: قد علمنا – إِذ صنع رسول الله ﷺ ما صنعَ – أَن يكون ذلك.

صحيح - «أَحكام الجنائز» (٢٨ و ٢٩)، «صحيح أَبي داود» (٢٥٦٨): خ - فليس على شرط «الزوائد».

1802. Передаётся от Джабира, что он сказал: «Мой отец умер, и на нём был долг. Я предложил его кредиторам взять финики, которые были (в наличии), но те отказались, так как увидели, что предложенного не достаточно, (чтобы уплатить долг). Я пошёл к Пророку ﷺ и рассказал ему об этом, а он сказал: "Когда ты соберёшь их и разложишь, позови меня". Когда я собрал их и положил в место хранения фиников, я позвал Посланника Аллаха ﷺ, а вместе с ним пришли Абу Бакр и 'Умар. Он сел, попросил (у Аллаха) для них *баракату* и сказал: "Позови своих кредиторов и выплати им". И не осталось никого, кому бы не был выплачен долг моего отца, после чего у меня осталось тринадцать *васаков* (фиников) 'аджва».

Он сказал: «Затем я встретился с Посланником Аллаха ﷺ на молитве *магриб* и рассказал ему об этом. Посланник Аллаха ﷺ улыбнулся

[1] في طبعتي «الإحسان»: (المسجد) ! وهو خطأ مخالف لرواية البخاري؛ لكنه وقع على الصواب في رواية أخرى في «الإحسان» (٦٥٠٢).

и сказал: “Пойди к Абу Бакру и ‘Умару и расскажи им об этом”. Они сказали: “Мы знали, что так будет, когда Посланник Аллаха ﷺ сделал то, что он сделал”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 28, 29; «Сахих Абу Дауд» 2568.

١٨٠٣ – ٢١٥٣ – عن أَبي هريرة، قال: ذبحت لرسول الله ﷺ شاةً، فقال: «ناولني الذراع»، فناولته، ثمَّ قال: «ناولني الذراع»، فناولته، ثمَّ قال: «ناولني الذراع». فقلت: يا رسول الله! إِنّما للشاة ذراعان؟! قال: «أَما إِنّك لو ابتغيته لوجدته».

حسن صحيح - «مختصر الشمائل» (١٤٣/٩٦).

1803. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я зарезал для Посланника Аллаха ﷺ овцу, и он сказал: “Дай мне лопатку”, и я дал ему. Затем он сказал: “Дай мне лопатку”, и я дал ему. Затем он сказал: “Дай мне лопатку”, и я сказал: “О Посланник Аллаха! Разве у овцы не две лопатки?” А он сказал: “Если бы ты начал искать её, то нашёл бы”».

Хороший, достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 96/143.

١٨٠٤ – [٦٤٧٠ – عن عبد الله بن مسعود، قال: كنتُ يافعًا في غنم لعقبة بن أبي مُعيط[1] أَرعاها، فأَتى عَليَّ النبيُّ ﷺ وأَبو بكر، فقال: «يا غلام! هل معك من لبن؟». فقلت: نعم، ولكنّي مؤتمن، قال: «ائتني بشاة لم يَنزُ عليها الفحل». فأتيته بعَناق، فأَعتقلها رسول الله ﷺ، ثمَّ جعلَ يمسح الضرع ويدعو، حتّى أَنزلت، فأَتاه أَبو بكر رضوان الله عليه بشيءٍ، فاحتلب فيه، ثمَّ قال لأَبي بكر: «اشرب». فشرب أَبو بكر – رضي الله عنه –، ثمَّ شربَ النبيّ ﷺ بعده، ثمَّ قال للضرع: «اقلص»، فقلص، فعاد كما كانَ، قال: ثمَّ أَتيتُ النبيّ ﷺ فقلت: يا رسولَ الله! علّمني من هذا الكلام، أَو من هذا القرآن، فمسح رأسي، وقال ﷺ: «إِنّك غلام معلّم». قال: فلقد أَخذت من فيه سبعين سورة؛ ما نازعني فيها بشر].

حسن صحيح - «الروض النضير» (٦٥٢)، وفي (ق) جملة السبعين سورة[2].

1804. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что он сказал: «Будучи юношей, не достигшим совершеннолетия, я пас овец ‘Укбы ибн Абу Му‘айта. Пришёл Пророк ﷺ и Абу Бакр, да будет доволен им Аллах. Он спросил:

---

[1] يكنى بـ (أبي الوليد)، كان شديد الأذى للمسلمين عند ظهور الدعوة، فأسروه يوم بدر، وقتلوه ثم صلبوه، وإنما استجازه النبي ﷺ بلبن الشاة؛ لأنها لم تكن حلوبًا، وإنما أنزلت الحليب معجزة له ﷺ.

[2] وفاتت هذه الفائدة على المعلق على «الإحسان» (٦٥٠٤) فلم يستدركها، ولم ينبه عليها، وقد أخرج الحديث من عدة مصادر «مطولاً ومختصرًا»، فكان من أولى الواجبات في فن التخريج هذا التنبيه!

“О юноша, есть ли у тебя молоко, чтобы напоить нас?” Я ответил: “Да, но мне поручено (присматривать за ними)”. Пророк ﷺ сказал: “Приведи мне овцу, которую не покрывал самец”. Я привёл маленькую овцу. Связав её ноги, Пророк ﷺ прикоснулся к её вымени. Затем обратился с мольбой, пока не пошло молоко. Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, принёс (какую-то посуду) и надоил туда молока. А затем он сказал Абу Бакру: “Пей”. Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, выпил из него, после него выпил Пророк ﷺ, а затем он сказал вымени: “Уменьшись”, и оно стало таким же, каким было».

Он сказал: «Позднее я пришёл к Пророку ﷺ и попросил: “Обучи меня этим словам — или: этому Корану”. А он ﷺ погладил меня по голове и сказал: “Поистине, ты — юноша смышлёный”».

Он сказал: «И я взял с его уст семьдесят сур, в которых мне не было равных».

Хороший, достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 652.

١٩ - باب في مرض سيدنا رسول الله ﷺ ووفاته ودفنه

Глава 19. О болезни Пророка ﷺ его смерти и том, как его похоронили

١٨٠٥ - ٢١٥٤ - عن أَسماء بنت عميس، قالت: أَوّل ما اشتكى رسول الله ﷺ في بيت ميمونة، فاشتدَّ مرضه حتّى أُغمي عليه، قالت: وتشاوروا في لدِّه! فلدّوه[1]، فلمّا أَفاقَ قال: «ما هذا؟!»[2] [أ]فعل نساء

---

[1] لديدا الفم: جانباه، واللدود من الأَدوية: ما يسقاه المريض في أَحد شقي الفم. ولدوه: سقوه اللدود.

[2] الأصل: «ما هذا [إلاّ]» فحذفت الزيادة لأنها لم ترد في طبعتي «الإحسان»، وما أَثبته موافق لرواية أَحمد (٦/ ٤٣٨)، و«المجمع» عنه (٩/ ٣٣)، و«مشكل الآثار» (٢/ ٣٨٣)، والطبرانيّ في «المعجم الكبير» (٢٤/ ١٤٠) وقالَ: «أَفِعل»؛ فصرحَ بهمزة الاستفهام، وهي ثابتة في طبعة «المؤسسة»، وكلّهم مع المؤلف أَخرجوه من طريق عبد الرزاق، وهذا في «المصنف» (٥/ ٤٢٩)، وفيه: «هذا فعل...» وليس فيه: «ما»، وهكذا وقعَ في «الفتح» (٨/ ١٤٨) معزوًّا إليه، وصحح إِسناده، والظاهر أَنّه سقط من بعض النسّاخ سهوًا أَو استشكالاً، وعلق عليه الشيخ الأَعظميّ بقولِه: «وفي (ص): «أَفعل» خطأ».ويعني ب (ص) في اصطلاحه الذي نصَّ عليه في المقدمة: الأصل المخطوط لـ «المصنف»، فلا وجه لهذه التخطئة، بل هو الصواب الموافق لرواية الطبرانيّ، و«المؤسسة»، وللسياق أَيضًا.

وما كان في الأصل أَقرّه المعلقان الداراني وصاحبه على طبعتهما للكتاب وقالا: «هذه زيادة يقتضيها

جئن من ها هنا؟!»، وأَشارَ إِلى أَرض الحبشة. وكانت بنت عميس فيهنَّ، فقالوا: كنا نتهم بك ذات الجـنب يا رسول الله! قال: «إن [كان] ذلك [لداءً][1] ما كانَ الله لِيقذِفَني به[2]، لا يبقينَّ أَحد في البيت إِلّا لُدَّ؛ إِلّا عَمَّ رسولِ الله ﷺ-يعني: عباسًا -، قال: فلقد التَدَّتْ ميمونةُ، وإِنّها يومئذ لصائمة؛ لعزيمة رسول الله ﷺ.

صحيح - «الصحيحة» (٣٣٣٩).

1805. Передаётся от Асма бинт ʻУмейса, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ начал болеть, находясь в доме Маймуны, и его болезнь усилилась до такой степени, что он потерял сознание». Она сказала: «Присутствующие начали советоваться о том, чтобы дать ему лекарство, протолкнув его ему в горло. Они сделали это, а когда он пришёл в сознание, то сказал: “Что это? [Неужели] вы поступили, как женщины, прибывшие оттуда?” — и указал в сторону Эфиопии. А Бинт ʻУмейс была среди них, и люди сказали: “Мы думали, что ты болен плевритом, о Посланник Аллаха!” А он сказал: “Если бы это [была] та [болезнь], то Аллах не послал бы её на меня. И не останется никого, кто есть в этом доме, кому не протолкнут лекарство в горло, кроме дяди (со стороны отца) Посланника Аллаха ﷺ”, — то есть ʻАббаса».

Он сказал: «И однажды Маймуне также протолкнули лекарство в горло, а в тот день она постилась, по причине обещания Посланника Аллаха ﷺ».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3339.

المعنى، ورواية عبد الرزاق: هذا فعل نساء جئن من هؤلاء». وهذا ممّا يؤكد لنا قلّة عنايتهما بالتحقيق، وإهتمامهما البالغ بالتحويش والتقميش والتخريج! فإنَّ المصادرَ التي اعتمدت عليها فيما تقدّم من التحقيق هي من مراجعهم المذكورة في تخريجهم! وانظر التعليق الآتي.

(تنبيه): ذكر الحافظ للفظِ عبد الرزاق المذكور آنفًا شاهدًا من رواية ابن سعد عن عبد الرحمن بن أبي الزناد بسنده عن عائشة، وهو في «طبقات ابن سعد» (٢/ ٢٣٥) وليس فيه ما ذكر، وكذلك هو عند الطحاويّ من الوجه المذكور، والله أعلم.

[1] زيادة من المصادر المتقدمة، لم يستدركها المعلقان!

[2] الأصل: «ليعذبني»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«المصنف» و«الطبراني»، و«المجمع»، و«المستدرك» (٤/ ٢٠٢)، وما في «المشكل» و«الفتح» موافق للأصل.

وقد وهم وهمًا فاحشًا المعلق على «الإحسان» (٨/ ١٩٨ - طبع بيروت)، فعزا ما في «الفتح» إلى الثلاثة المذكورين: «المصنف» و«الطبرانيّ»، و«المستدرك»!

١٨٠٦ - [٦٥٥٧ - عن عائشة، قالت: أغمي على رسول الله ﷺ؛ ورأسه في حجري، فجعلت أَمسحه وأَدعو له بالشفاء، فلمّا أَفاقَ قال ﷺ: «لا بل أَسأَلُ الله الرفيقَ الأَعلى، مع جبريل وميكائيل وإِسرافيل»].
صحيح - «الصحيحة» (٣١٠٤).

1806. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ потерял сознание в тот момент, когда его голова была в моём подоле. Я стала гладить её и молиться о его выздоровлении. А когда он ﷺ пришёл в сознание, он сказал: “Нет, (не делай этого). Однако я прошу Аллаха о (том, чтобы присоединиться к) Высочайшему сообществу — к Джибрилю, Микаилю и Исрафилю”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3104.

١٨٠٧ - ٢١٥٥ - عن أَبي هريرة، قال: دخل أَبو بكر المسجدَ؛ وعمرُ يكلّمُ الناس، حين دخل بيتَ النبيّ ﷺ الذي توفي فيه، وهو بيت عائشة زوج النبيّ ﷺ، فكشفَ عن وجهه بُرْدَ حِبرَةٍ كان مُسَجًّى به، فنظر إلى وجهه، ثمَّ أَكبَّ عليه فقبله، وقال: بأبي أَنت، فوالله لا يجمع الله عليك موتتين، لقد متَّ الموتة التي لا تموت بعدها.
حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٣٠١٩)، «أَحكام الجنائز» (ص ٣١): خ - أَتم منه، فليس هو على شرط «الزوائد»؛ إِلاّ لاختلاف السند.

1807. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Когда Абу Бакр вошёл в мечеть, ‘Умар разговаривал с людьми. Затем Абу Бакр зашёл в дом ‘Аиши, жены Пророка ﷺ, когда Пророк ﷺ уже умер. Он открыл Йеменскую материю, которой было прикрыто его лицо, наклонился, поцеловал его и сказал: “Да будет мой отец выкупом за тебя! Клянусь Аллахом, Аллах не объединит для тебя две смерти! Ты умер смертью, после которой уже не умрёшь!”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 3019, «Ахкам аль-джанаиз» стр. 31.

١٨٠٨ - ٢١٥٦ و ٢١٥٧ - عن عائشة، قالت: لما اجتمعوا لِغَسلِ رسول الله ﷺ؛ اختلفوا بينهم فقالوا: والله ما ندري؛ أَنُجَرِّدُ رسول الله ﷺ كما نُجَرِّدُ موتانا، أَو نغسله وعليه ثيابه؟! قالت: فأرسل الله عليهم النوم، حتّى ما منهم رجل إِلّا ذَقَنُهُ[1] في صدره، ثمَّ نادى منادٍ من البيت - لا يدرون ما [الرواية

[1] بتحريك القاف؛ كما في «القاموس» وغيره من كتب اللغة ووقع في طبعة شعيب والداراني: (ذَقْنُه) بسكون القاف! وهي لغة عاميّة شامية!

الثانية: من] هو -: أَن اغسلوا رسولَ الله ﷺ وعليه قميصُه، قال: فوثبوا إِليه وثبة رجل واحد، فغسلوا رسول الله ﷺ وعليه قميصه، يصبون عليه الماء، ويَدلكونه من وراء القميص. وكان الذي أَجلسه في حجره علي بن أَبي طالب رضوان الله عليه، أَسنده إِلى صدره. قالت: فما رُئي من رسول الله ﷺ شيء ممّا يرى من الميت. وقالت عائشة: لو استقبلت من أَمري ما استدبرت؛ ما غسله غيرُ نسائه.

صحيح لغيره - «أَحكام الجنائز» (ص ٦٦، ٦٧).

1808. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Когда люди собрались для того, чтобы омыть Посланника Аллаха ﷺ, они стали разногласить: “Клянёмся Аллахом, мы не знаем — раздеть ли нам Посланника Аллаха ﷺ, как мы раздеваем наших умерших, или нам следует омыть его, оставив его в одежде?”». Она сказала: «Аллах послал на них сон, и каждый из них опустил свой подбородок на грудь. Затем к ним обратился кто-то из дома — и они не знали, что [в другом *риваяте*: кто] это: “Омойте Посланника Аллаха ﷺ, оставив на нём рубаху”. Они вскочили к нему, как один человек, и омыли Посланника Аллаха ﷺ, оставив на нём рубаху. Они лили на него воду и мыли его под рубахой. ʻАли ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, усадил его себе на грудь и опёр его затылком на свою грудь». Она сказала: «И никто не увидел у Посланника Аллаха ﷺ то, что можно увидеть у умершего».

ʻАиша сказала: «Если бы я могла вернуть прошлое, то его омыли бы только его жёны».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» стр. 66, 67.

١٨٠٩ - ٢١٥٩ - عن أَبي هريرة: أَنَّ رسولَ الله ﷺ كُفِّنَ في ثوب نجراني، ورَيْطَتَين[1].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٥٩٦).

1809. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ был похоронен в одежде из Наджрана и двух простынях.

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 6596.

[1] تثنية (رَيْطة)، ووقع في الداراني: (رِيطة) بكسر الراء! وهي المُلاءة، كلّها نسج واحد وقطعة واحدة.

١٨١٠ – ٢١٦٠ – عن جابر بن عبد الله: أنَّ النبيَّ ﷺ أُلْحِدَ له، ونصب عليه اللَّبن نصبًا، ورُفع قبرُه من الأَرض نحوًا من شبر.

صحيح لغيره في شطره الأول، وحسن لغيره في شطره الآخر - «أَحكام الجنائز» (١٩٥)[1].

1810. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что в могиле Пророка ﷺ был сделан *ляхд* (выемка сбоку), и были поставлены туда кирпичи. А земля его могилы была поднята на пядь.

Первая половина достоверна ввиду других хадисов, а вторая — хорошая ввиду других хадисов. «Ахкам аль-джанаиз» 195.

١٨١١ – ٢١٦١ – عن ابن عباس، قال: دخل قبرَ النبيّ ﷺ العباسُ، وعليّ، والفضل، رضوان الله عليهم، وسَوَّى لَحْدَهُ رجلٌ من الأَنصارِ، وهو الذي سوّى لُحود الشهداء يوم بدر.

صحيح - «الأَحكام» (١٨٣).

1811. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «ʻАббас, ʻАли и Фадль, да будет доволен ими Аллах, спустились в могилу Пророка ﷺ, а его *ляхд* выровнял человек из ансаров, который выравнивал *ляхды шахидов* в день Бадра».

Достоверный хадис. «Аль-ахкам» 183.

٢٠ - باب في اليوم الذي قدم فيه ﷺ واليوم الذي قبض فيه ﷺ

Глава 20. О том дне, когда Пророк ﷺ прибыл в Мединy, и том дне, когда он умер

١٨١٢ – ٢١٦٢ – عن أَنس، قال: لمّا كانَ [الـ]يوم [الذي] دخل رسول الله ﷺ فيه المدينة؛ أَضاء منها كلُّ شيء، فلمّا كانَ اليوم الذي ماتَ فيه ﷺ؛ أَظلمَ منها كل شيء، وما نفضنا عن النبيّ ﷺ الأَيدي؛

---

[1] ضعّفَ الداراني وصاحبه رواية (الفضل بن سليمان) هذه؛ فأَصابا، بخلاف المعلّق على «الإحسان» (١٤/ ٦٠٢)؛ فصحح إسناده على شرط مسلم! وأَظنّه من أَحدِ الطلاب المتمرنين لديه؛ فإنَّ الصوابَ قوله في تعليقه على «مراسيل أَبي داود» (ص ٣٠٣): «وإسناده محتمل للتحسين».ثمَّ قوى المعلقان الشطر الأَول منه بشاهد صحيح، والشطر الآخر بشاهد قاصر ليس فيه ذكر (الشبر) ! والشاهد التام مخرّج في «الأَحكام»، وله شاهد آخر في «مصنف عبد الرزاق» (٣/ ٥٠٢ – ٥٠٣).

[وإنا] لفي[1] دفنه، حتّى أَنكرنا قلوبنا.

صحيح - «مختصر الشمائل» (٣٢٩/١٩٦)، تخريج«فقه السيرة» (ص ٢٠١).

1812. Передаётся от Анаса, что он сказал: «В день, [когда] Посланник Аллаха ﷺ вошёл в Медину, в ней всё осветилось. А в день, когда он ﷺ умер, всё потемнело, и когда мы похоронили Пророка ﷺ, мы не отряхнули руки (от земли) и не узнали самих себя».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 196/329, тахридж «Фикх ас-сира» стр. 201.

٢١ - باب تتابع الوحي قبل وفاته ﷺ

Глава 21. О том, каким образом откровения нисходили одно за другим перед смертью Пророка ﷺ

١٨١٣ - [٦٦١٢ - عن واثلة بن الأَسقع، قال: خرج علينا رسول الله ﷺ فقال: «أَتزعمون أَنّي من آخركم وفاة؟! إِنّي من أَوّلِكم وفاة، وتتبعوني أَفنادًا، يضرب بعضكم رقاب بعض»].

صحيح - «الصحيحة» (٨٥١).

1813. Передаётся от Васили ибн аль-Аска'а, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ вышел к нам и сказал: "Вы думаете, что я умру последним из вас? Поистине, я умру первым из вас, а вы последуете за мной группами и будете рубить головы друг другу"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 851.

---

[1] الأصل: (من)، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، ومصادر التخريج، والزيادة منها.

نعم؛ في رواية لأبي يعلى (٦/ ١١٠/ ٣٣٧٨) بلفظ: (وما نفضنا أيدينا من تراب قبر رسول الله ﷺ حتى أنكرنا قلوبنا)، وسنده صحيح.

١٨١٤ – ٢١٦٣ – عن الزهري، قال: أَتاه رجل فقال: يا أَبا بكر! كم انقطع الوحي عن النبيّ ﷺ قبل موته؟ فقال: ما سألني عن هذا أَحدٌ منذ وعيتها من أَنس بن مالك، قال أَنس: لقد قُبِضَ من الدنيا وهو أَكثر ما كانَ.

حسن صحيح - «التعليقات الحسان على الإحسان» (١٢٦/١): ق - نحوه أَتمّ منه دون سؤال السائل وقول الزهري.

1814. Передаётся от аз-Зухри, что он сказал: «Один человек пришёл к нему и сказал: “О Абу Бакр! За какое время до смерти Пророка ﷺ ему перестали приходить откровения?” Он сказал: “Об этом не спрашивал меня никто с тех пор, как я спросил об этом Анаса ибн Малика. Анас сказал: ‹Перед тем, как он ушёл, (откровения ниспосылались ему) чаще, чем раньше›”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан ‘аля ль-ихсан» 1/126.

٢٢ - باب لم يترك النبيّ ﷺ ميراثًا من الدنيا

Глава 22. О том, что Пророк ﷺ не оставил в наследство ничего из мирского

١٨١٥ – ٢١٦٤ و ٢١٦٥ – عن زِرٍّ، قال: سألت عائشة عن ميراث رسول الله ﷺ؟ فقالت: [تسألوني عن ميراث رسول الله ﷺ؟!]. ما ترك رسول الله ﷺ دينارًا، ولا درهمًا، [ولا شاة، ولا بعيرًا]، [ولا عبدًا، ولا أَمةً]، ولا أَوصى بشيء[1].

صحيح - «مختصر الشمائل» (٣٤٢/٢٠٥)، «صحيح أَبي داود» (٢٥٤٩): م - مختصرًا من طريق آخر عنها.

1815. Передаётся от Зирра, что он сказал: «Я спросил ‘Аишу о наследстве Посланника Аллаха ﷺ, и она сказала: [“Вы спрашиваете меня о наследстве Посланника Аллаха ﷺ?!] Посланник Аллаха ﷺ не оставил ни дина-

[1] قلت: هذا الحديث ساقه المصنف من طريقين عن عاصم، عن زر، وإليهما أشرت بالرقمين؛ ولكنه لم يسق إلا لفظًا واحدًا، وقال عقب الطريق الأخرى: «فذكر نحوه باختصار».والواقع أن لفظ هذا الحديث في «الصحيح/ الإحسان» أطول من لفظ الأول، ومنه أخذ المؤلف جملة العبد والأمة، ولذلك جعلتها بين معكوفتين، وأسقط منه الجملة التي قبلها، وهي ثابتة في الطريقين؛ ولذلك استدركتها بين المعكوفتين كما فعلت في التي قبلها؛ وهي فيهما أيضًا، واللفظ للأخرى، ولم يستدرك هاتين الزيادتين المعلقون الأربعة.

ра, ни дирхама, [ни овцы, ни верблюда,] [ни раба, ни рабыни,] и ничего не завещал (из мирского)”».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 205/342, «Сахих Абу Дауд» 2549.

❊ ❊ ❊

- 37 -

كتاب المناقب

Книга о достоинствах

(Хадисы 1816–1971)

١ - باب في فضل أَبي بكر الصديق - رضي الله عنه -

Глава 1. О достоинстве Абу Бакра ас-Сыддика

١٨١٦ - ٢١٦٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما نفعني مال [قطُّ] ما نفعني مال أَبي بكر». قال: فبكى أَبو بكر - رضي الله عنه -وقال: ما أَنا ومالي إِلّا لك!

صحيح - «الصحيحة» (٢٧١٨).

1816. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “[Никогда] ничьё имущество не принесло мне столько пользы, как имущество Абу Бакра”». Он сказал: «Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, заплакал и сказал: “Я и моё имущество принадлежат тебе”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2718.

١٨١٧ - ٢١٦٧ - عن عائشة، قالت: أَنفق أَبو بكر - رضي الله عنه - على رسول الله ﷺ أَربعين أَلفًا.

صحيح - «الصحيحة» (٣١٤٤).

1817. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, расходовал на Посланника Аллаха ﷺ сорок тысяч».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3144.

١٨١٨ - ٢١٦٨ - عن عبد الله بن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «رأيت كأَنّي أُعطيتُ عُسًّا مملوءًا لَبنًا، فشربت منه حتّى مُلِئتُ، فرأيتها تجري في عروقي بين الجلد واللحم، ففضلت منها فضلة فأَعطيتُها أَبا بكر». قالوا: يا رسولَ الله! هذا العلم أَعطاكه الله حتّى إِذا تملأت منه فضلت فضلة؛ فأعطيتها أَبا بكر، فقال النبيّ ﷺ: «قد أَصبتم».

صحيح بذكر: (عمر) مكان: (أَبي بكر)، والعكس شاذ - «التعليقات الحسان» (٦٨١٥)[1].

---

[1] غفل الشيخ شعيب عن هذا الشذوذ في طبعته للكتاب (٢/ ٩٦٦)، مع أنه تنبه له في تعليقه على «الإحسان» (١٥/ ٢٦٩ - ٢٧٠)، لكنه كأنه مال في آخر بحثه إلى تصحيح الروايتين، ولا وجه له عندي! وعليه جرى الحافظ في ثلاثة مواضع من «الفتح»، ولقد عجبت منه كيف لم يتعرض في أي موضع منها لهذه الرواية الشاذة، فالظاهر أنه لم يقف عليها. وأما الأخ الداراني فلم يحسن أن يقول بشذوذ ذكر (أبي بكر)، ولكنه دندن حولها فقال: «في جميع روايات الحديث: «فأعطيتها عمر»، كما في «الصحيحين»، وإذا كان ذلك هو الصواب؛ فمكان الحديث في فضائل عمر، والله أعلم»!

1818. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻУмара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Я увидел во сне, что мне был дан сосуд, наполненный молоком. Я выпил из него, пока не наполнился, и увидел, что оно течёт по моим венам между мясом и кожей. И я увидел, что (молоко) ещё осталось, и я отдал его Абу Бакру”. Люди сказали: “О Посланник Аллаха! Это — знание, которое Аллах даровал тебе, и когда ты наполнился им, остался остаток, и ты отдал его Абу Бакру?” Пророк ﷺ сказал: “Вы правильно (растолковали)”».

Достоверен с упоминание ʻУмара вместо Абу Бакра, а иная версия является *шазз* (отклонённой). «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 6815.

١٨١٩ – ٢١٦٩ – عن عمر بن الخطاب، قال: كانَ أَبو بكر – رضي الله عنه – أَحبَّنا إِلى رسول الله ﷺ، وكان خيرنا وسيدنا.

حسن - «المشكاة» (٦٠٨/التحقيق الثاني)، «ظلال الجنة» (١١٦٦): خ - فليس هو على شرط «الزوائد».

1819. Передаётся от ʻУмара ибн аль-Хаттаба, что он сказал: «Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, был самым любимым из нас для Посланника Аллаха ﷺ, он был лучшим из нас и нашим господином».

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 608, «Зыляль аль-джанна» 1166.

١٨٢٠ – ٢١٧٠ – عن عائشة: أَنَّ النبيَّ ﷺ أَمر بسدِّ الأَبوابِ الشوارع في المسجد؛ إِلّا باب أَبي بكر – رضي الله عنه –.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٨١٨).

1820. Передаётся от ʻАиши, что Пророк ﷺ приказал закрыть все двери, ведущие в мечеть с улицы, кроме дверей (дома) Абу Бакра, да будет доволен им Аллах.

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 6818.

١٨٢١ – ٢١٧١ – عن عبد الله بن الزبير، قال: كانَ اسمُ أَبي بكر عبدَ الله بنَ عثمان، فقال له النبيُّ ﷺ: «أَنت عتيق الله من النار»؛ فسمي عتيقًا.

صحيح - «المشكاة» (٦٠٢٢/التحقيق الثاني).

1821. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн аз-Зубайра, что он сказал: «Имя Абу Бакра было ʻАбдуллах ибн ʻУсман, и Пророк ﷺ сказал ему: “Ты — освобождённый Аллахом от Огня”, и он был назван *ʻАтик* (освобождённый)».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6022.

١٨٢٢ - ٢١٧٤ - عن عبد الله بن عمر، قال: لمّا اشتدَّ برسول الله ﷺ [وجعه][1]؛ قال: «مروا أَبا بكر فليصلِّ بالناس». فقالت له عائشة: يا رسولَ الله! إنَّ أَبا بكر رجل رقيق، إِذا قامَ مقامَك؛ لم يُسمِع الناسَ من البكاء، فقال: «مروا أَبا بكر فليصل بالناس». فعاودَتْه مثل مقالتها، فقال: «إِنّكن صواحبات يوسف[2]! مروا أَبا بكر فليصلِّ بالناسِ».

صحيح - «فقه السيرة» (٤٦٧)، «الإرواء» (١٤٨)، «ظلال الجنة» (١١٦٧/٥٥٧/٢): ق - فليس على شرط «الزوائد».

1822. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻУмара, что он сказал: «Когда [болезнь] Посланника Аллаха ﷺ усилилась, он сказал: “Скажите Абу Бакру, пусть возглавит людей в молитве!” ʻАиша сказала: “Поистине, он человек мягкосердечный, и если он станет на твоё место (в молитве), он не сможет совершать молитву с людьми”. (Пророк ﷺ снова) сказал: “Скажите Абу Бакру, пусть возглавит людей в молитве!” Но (ʻАиша) повторила то, что сказала, и тогда (Пророк ﷺ) сказал: “Поистине, вы подобны женщинам, (увидевшим) Юсуфа! Скажи Абу Бакру, пусть возглавит людей в молитве!”».

Достоверный хадис. «Фикх ас-сира» 467, «аль-Ирва» 148, «Зыляль аль-джанна» 2/557/1167.

١٨٢٣ - ٢١٧٥ و ٢١٧٦ - عن أَنس بن مالك، قال: لمّا كانَ يوم الاثنين؛ كشف رسول الله ﷺ سترة الحجرة.

(قلت): فذكر الحديث وهو في «الصحيح»، وقال فيه: فقام عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -فقال: إِنَّ رسولَ الله ﷺ لم يمت، ولكنّه أُرسل إليه كما أُرسل إِلى موسى، فمكث في قومِه أَربعين ليلة، والله إِنّي لأَرجو أَن يعيشَ رسول الله ﷺ؛ حتّى يقطع أَيدي رجال من المنافقين وأَلسنتَهم؛ يزعمون أنَّ رسول الله ﷺ قد مات.

قال الزهري: فأَخبرني أَنس بن مالك أنّه سمع خطبة عمر الأَخيرة حين جلس على منبر رسول الله ﷺ؛

---

[1] من «الإحسان» أَيضًا.

[2] أي: مثلهن في كثرة الإلحاح، كما قال أبو الحسن السندي في حاشية «النسائي»: وأما حديث: «ويحك يا يا عكاف! إنهن صواحب أيوب وداود ويوسف...»؛ فهو منكر، قد خرجته في «الضعيفة» (٦٠٥٣).

وكانَ الغد من يوم توفي رسول الله ﷺ، قال: فتشهد عمر، وأبو بكر صامت لا يتكلّم، ثمّ قال: أمّا بعد؛ فإنّي قلت أمسِ مقالةً، وإنّها لم تكن كما قلت، وإنّي والله ما وجدت المقالةَ الّتي قلت في كتاب [أنزله] الله، ولا [في] عهدٍ عهده إليَّ رسول الله ﷺ، ولكن كنت أرجو أن يعيشَ رسول الله ﷺ حتى يَدْبُرَنا - يريد بذلك أن يكون آخرهم -؛ فإن يك محمد ﷺ قد مات؛ فإنَّ الله قد جعل بين أظهركم نورًا تهتدون به، فاعتصموا به تهتدوا لما هدى اللهُ محمدًا ﷺ، ثم إنَّ أبا بكر صاحبُ رسولِ الله ﷺ وثاني اثنين، وإنه أولى الناس بأمورِكم، فقوموا فبايعوه. وكانت طائفة منهم قد بايعوه قبل ذلك في سقيفة بني ساعدة، وكان[ت] بيعة العامة على المنبر.

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (١٤/٩).

1823. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Когда наступил понедельник, Посланник Аллаха ﷺ открыл занавес своей комнаты».

Шейх аль-Албани сказал: «И он упомянул хадис, который приведён в “ас-Сахих”, в котором сказано»:

«Тогда встал ‘Умар ибн ль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, и сказал: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ не умер, однако с ним произошло то, что произошло с Мусой, когда оставил свой народ на сорок дней. Клянусь Аллахом, я надеюсь на то, что Посланник Аллаха ﷺ будет жить и отрубит руки и языки тем лицемерам, которые возомнили, что Посланник Аллаха ﷺ умер”».

Аз-Зухри сказал: «Анас ибн Малик рассказал мне, что он слышал последнюю *хутбу* ‘Умара, когда он сел на минбар Посланника Аллаха ﷺ на другой день после смерти Посланника Аллаха ﷺ. Он сказал: “‘Умар произнёс *шахаду*, а Абу Бакр молчал и не говорил. Затем он сказал: ‹А затем: поистине, вчера я сказал вам некоторые слова, однако дело обстояло не так, как я сказал. То, что я сказал, не было в Книге Аллаха, и это не было заветом от Посланника Аллаха ﷺ. Однако я надеялся, что Посланник Аллаха ﷺ будет жить дольше и умрёт после нас, — имея в виду, что будет последним из них. И хотя Мухаммад ﷺ умер, то (знайте), что, поистине, Аллах установил перед вами свет, на который вам нужно ориентироваться. Держитесь его, и вы пойдёте по тому пути, по которому Аллах вёл Мухаммада ﷺ. Затем (знайте, что), поистине, Абу Бакр, сподвижник Посланника Аллаха ﷺ, один из двоих (упомянутых в Коране), и он более достоин того, чтобы управлять вами — так встаньте же и дайте ему присягу›. И на тот момент группа сподвижников уже дала ему

присягу под навесом бану са'иды, а все остальные дали ему присягу, (когда он стоял) на минбаре».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 9/14.

١٨٢٤ – ٢١٧٧ – عن عائشة، قالت: كنتُ عند أَبي بكر حين حضرته الوفاة، فتمثلت بهذا البيت:

من لا يزال دمعه مُقَنَّعًا يوشك أن يكون مدفوقًا[1]

فقال: يا بنية! لا تقولي هكذا، ولكن قولي: ﴿وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ﴾. ثمَّ قال: في كم كفن النبيّ ﷺ؟ فقلت: في ثلاثة أَثواب، فقال: كفنوني في ثوبيِّ هاذين، واشتروا إِليهما ثوبًا جديدًا؛ فإن الحيَّ أَحوجُ إلى الجديدِ من الميت، وإنّما هي للمهنة [أَو للمهلة][2].

صحيح - «التعليقات الحسان» (١٦/٥): خ - بقصة الكفن نحوه.

1824. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Я была у Абу Бакра, когда к нему пришла смерть, и прочитала ему эти слова:

"И если кто-то всегда будет сдерживать слёзы,

То однажды они прольются".

Он же сказал: "О доченька! Не говори так, однако скажи: ‹**Смертельная агония явится с истиной. Вот то, чего ты избегал!**› (Сура "Къаф", 19 аят)". Затем он спросил: "Во сколько (материй) завернули Пророка ﷺ?" Я сказала: "В три одежды". Он сказал: "Заверните меня в эти две мои одежды, а наследникам купите новые одежды. Поистине, живой больше нуждается в новом, чем умершие. Поистине, она испортится [или — не продержится долго]"».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 5/16.

١٨٢٥ – ٢١٧٨ – عن عائشة، قالت: قال لي أَبو بكر: أَيَّ يوم توفي رسول الله ﷺ؟ قلت: يوم الاثنين، قال: إِنّي لأَرجو أَن أَموت فيه، فمات يوم الاثنين عشيةً، ودفن ليلًا.

صحيح - «مختصر الشمائل» (٣٣٠/١٩٧): خ - فليس على شرط «الزوائد».

---

[1] أَي: مصبوبًا، وكانَ الأصل: (مدفونًا) وهو خطأ! وقوله: (مقنعًا)؛ قال ابن الأَثير: «فسّروا «المقنع» بأنّه المحبوس في جوفِه، ويجوزُ أَن يرادَ به من كان دمعه مغطى في شؤونه كامنًا فيها؛ فلا بدَّ أَنْ يبرزَه البكاءُ».

[2] زيادة من «الإحسان»؛ وقد عزاه المعلق عليه للبخاري، وتبعه المعلقان على الكتاب! وهو خطأ؛ لأنّه ليس عنده ما قبل قصة الكفن.

1825. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Абу Бакр сказал мне: “В какой день умер Посланник Аллаха ﷺ?” Я сказала: “В понедельник”. Он сказал: “Поистине, я надеюсь, что я умру в этот день”. И он умер в понедельник после полудня и был похоронен ночью».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 197/330.

١٨٢٦ - [٧٠٦٣ - عن أَنس، قال: سئل رسول الله ﷺ: من أَحبّ الناسِ إليك؟ قال: «عائشة»، قيل له: ليس عن أَهلِك نسألك؟ قال: «فأَبوها»].

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٧٠٦٣/١١٩/٩).

1826. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Однажды Посланника Аллаха ﷺ спросили: “Кто самый любимый из людей для тебя?” Он сказал: “‘Аиша”. Его спросили: “А если не из твоей семьи и потомства?” Он сказал: “Тогда её отец”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/119/7063.

٢ - باب فضل عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -

Глава 2. О достоинстве ‘Умара ибн аль-Хаттаба

١٨٢٧ - ٢١٧٩ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «اللهمَّ! أَعزّ الدين بأَحبِّ هذين الرَّجلين إِليك: أَبي جهل بن هشام، أَو عمرَ بنِ الخطابِ». فكانَ أَحبّهما إِليه عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -.

حسن صحيح - «المشكاة» (٦٠٣٦/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (٣٢٢٥).

1827. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О Аллах! Возвысь эту религию посредством того, кто любимее тебе из этих двоих мужчин — Абу Джахля ибн Хишама или ‘Умара ибн аль-Хаттаба”. И любимее для Него оказался ‘Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6036, «ас-Сахиха» 3225.

١٨٢٨ - ٢١٨٠ - عن عائشة، أَنَّ النبيَّ ﷺ قال: «اللهمَّ! أَعزّ الإِسلام بعمر بن الخطاب خاصّة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢٢٥).

1828. Передаётся от ‘Аиши, что Пророк ﷺ сказал: «О Аллах! Возвысь эту религию посредством именно ‘Умара ибн аль-Хаттаба».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3225.

١٨٢٩ - ٢١٨١ - عن ابن عمر، قال: لمّا أَسلمَ عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -؛ لم تعلم قريش بإسلامِه، فقال: أَيُّ أَهلِ مكّة أَفشى للحديث؟ فقالوا: جميل بن معمر الجمحي[1]، فخرج إِليه وأَنا[معه] أَتبع أَثره، أَعقِلُ ما أَرى وأَسمع، فأتاه فقال: يا جميل! إِنّي قد أَسلمت، قال: فوالله ما ردَّ عليه كلمةً، حتّى قامَ عامدًا إِلى المسجد فنادى أَندية قريش، فقال: يا معشر قريش! إِنَّ ابن الخطاب قد صبأ، فقال عمر: كذب، ولكنّي أَسلمت، وآمنت بالله، وصدَّقْتُ رسولَه، فثاوروه، فقاتلهم حتّى ركدت الشمس[2] على رءوسهم، حتّى فتر عمر وجلس، [فقاموا على رأسه]، فقال [عمر]: افعلوا ما بدا لكم، فوالله لو كنّا ثلاث مئة رجل؛ لقد تركتموها [لنا]، أَو تركناها لكم. فبينا هم كذلك قيام[عليه]؛ إِذ جاء رجل عليه حلّة حرير، وقميص قومَسِيٌّ فقال: ما [با]لكم؟! فقالوا: إِنَّ ابن الخطابِ قد صبأ، فقال: فمه؟ امرؤ اختارَ دينًا لنفسِه، أَفتظنّون أَنَّ بني عدي تُسْلِمُ إِليكم صاحبهم؟! قال: فكأَنّما كانوا ثوبًا انكشفَ عنه. فقلت له بعدُ بالمدينة: يا أَبتِ! من الرّجل الذي ردّ عنك القوم يومئذ؟ قال: يا بني! ذاك العاص بن وائل[3].

حسن - «التعليقات الحسان» (٩/١٦/٦٨٤٠).

1829. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Когда мой отец ‘Умар принял ислам, курайшиты не знали об этом. Он сказал: “Кто из жителей Мекки самый болтливый?” Ему ответили: “Джамиль ибн Ма‘мар аль-Джумахи”. Он отправился к нему, и я пошёл по его следам, и тогда я уже понимал то, что вижу и слышу. Он пришёл к нему и сказал: “О Джамиль! Я принял ислам”». Он сказал: «Клянусь, он даже не ответил ему словом, однако встал и направился в мечеть, и обратился туда, где было собрание курайшитов, со словами: “О курайшиты! Поистине, Ибн аль-Хаттаб отказался от своей религии!” А ‘Умар сказал: “Он врёт! Однако, я принял ислам, уверовал в Аллаха и поверил Его Пророку”, и они все бросились на него. Он дрался с ними, пока солнце не стало над их головами. Он окончательно обессилел и сел. [Они встали над его головой], и [‘Умар] сказал им: “Делайте, что хотите! Я клянусь Аллахом, что если бы нас было триста мужчин, то вы оставили бы её (Мекку)

---

[1] أسلم يوم الفتح، وقد شاخ، ثم شهد فتح مصر، مات زمن عمر، وحزن عليه حزنًا شديدًا. «التجريد».

[2] أي: استوت.

[3] والد عمرو بن العاص فاتح مصر وغيرها، مات والده العاص مشركًا.

[нам], или мы оставили бы вас". Когда они стояли [над ним], рядом прошёл человек в нижней и верхней накидках из шёлка и расшитой рубахе. Он сказал: "Что случилось?" Они сказали: "Ибн аль-Хаттаб отступился от веры". Тот сказал: "Ну и что? Человек выбрал себе религию, а вы думаете, что (племя) бану ʻадий ибн каʻб отдадут вам своего товарища так просто?" Он сказал: "И с них как будто спала пелена. И я (Ибн ʻУмар) спросил его (своего отца), когда он переехал в Медину: "Отец мой! Кто тот человек, который прогнал от тебя людей в тот день?" Он ответил: "Это был, сын мой, ʻАс ибн Ваиль"».

Хороший хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 9/16/6840.

١٨٣٠ – ٢١٨٣ – عن ابن عمر، قال: رأى النبيّ ﷺ على عمر بن الخطاب – رضي الله عنه – ثوبًا أبيض، فقال: «أجديد قميصك أم غسيل؟». قال: بل جديد، فقال النبيّ ﷺ: «البس جديدًا، وعش حميدًا، ومت شهيدًا»[1].

صحيح لغيره دون الزيادة - «الصحيحة» (٣٥٢).

1830. Передаётся от Ибн ʻУмара, что он сказал: «Пророк ﷺ увидел на ʻУмаре ибн аль-Хаттабе, да будет доволен им Аллах, белую одежду, и сказал: "Твоя рубаха новая или постиранная?" Он сказал: "Она новая". Пророк ﷺ сказал: "Надевай новое, живи похвально и умри шахидом"».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме добавки. «Ас-Сахиха» 352.

١٨٣١ – ٢١٨٤ – عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الله جعل الحقَّ على لسان عمر وقلبه».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٦٢٣).

1831. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах заложил истину в язык и в сердце ʻУмара».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2623.

١٨٣٢ – ٢١٨٥ – عن ابن عمر، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إنَّ الله جعلَ الحقَّ على لسان عمر وقلبه». قال ابن عمر: ما نزل بالناسِ أمر قط، فقالوا فيه، وقال فيه عمر بن الخطاب؛ إلّا نزل القرآن على نحْوِ مما قال

---

[1] هنا في الأصل ما نصُّه: «قال عبد الرزاق: وزاد فيه الثوري عن إسماعيل بن أبي خالد: «ويرزقك الله قرّة العين في الدنيا والآخرة...»! فحذفته للقاعدة.

عمر – رضي الله عنه –.

حسن صحيح - «المشكاة» (٦٠٣٤/التحقيق الثاني)، «صحيح أبي داود» (٢٦٢٣).

1832. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Аллах заложил истину в язык ‘Умара и в его сердце».

Ибн ‘Умар сказал: «Если люди говорили о чём-то и высказывали своё мнение, и ‘Умар ибн аль-Хаттаб также высказывал своё мнение — непременно ниспосылался (аят) Корана, соответствующий тому, что сказал ‘Умар, да будет доволен им Аллах».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6034, «Сахих Абу Дауд» 2623.

١٨٣٣ – ٢١٨٦ – عن بريدة بن الحُصَيب، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِنّي لأَحسبُ الشيطان يفرُّ منك يا عمر!».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٠٩).

1833. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, я считаю, что шайтан убегает от тебя, о ‘Умар».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1609.

١٨٣٤ – ٢١٨٧ – عن عبد الله بن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «عمر بن الخطاب من أَهل الجنّة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٩١٦).

1834. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «‘Умар ибн аль-Хаттаб из обитателей Рая».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3916.

١٨٣٥ – ٢١٨٨ و ٢١٨٩ – عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «دخلت الجنّة؛ فإِذا أَنا بقصر من ذهب، فقلت: لمن هذا القصر؟ فقالوا: لفتى من قريش، فظننت أَنّه لي، فقلت: من هو؟ قالوا: عمر بن الخطاب، يا أَبا حفص! لولا ما أَعلم من غيرتِك لدخلته». فقال: يا رسولَ الله! من كنت أَغار عليه؛ فإِنّي لم أكن أَغار عليك.

صحيح - «الصحيحة» أيضًا (١٤٢٣).

1835. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Я вошёл в Рай, увидел дворец из золота и спросил: ‹Чей

это дворец?› Мне сказали: ‹Парня из курайшитов›. Я подумал, что речь идёт обо мне. Я спросил: ‹И чей же он?› Мне сказали: ‹'Умара ибн аль-Хаттаба›. О Абу Хафс! Если бы я не знал о твоей ревности, то вошёл бы в него". 'Умар сказал: "О Посланник Аллаха! Если бы я ревновал к кому-то, то не ревновал бы к тебе!"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1423.

١٨٣٦ - ٢١٩٠ - عن أَبي رافع، قال: كانَ أَبو لؤلؤة عبدًا للمغيرة بن شعبة، وكان يصنع الأَرْحاء[١]، وكانَ المغيرة يستغله كلَّ يوم [بـ]أَربعة دراهم، فلقي أَبو لؤلؤة عمرَ بن الخطابِ - رضي الله عنه -فقال: يا أَميرَ المؤمنين! إِنَّ المغيرة قد أثقلَ عليّ غَلَّتي، فكلِّمه يخفف عنّي، فقال له عمر: اتقِ اللهَ وأَحسن إِلى مولاك -[ومن نية عمر أَن يلقى المغيرة فيكلمه يخفف]-[٢]، فغضب العبد وقال: وسع الناسَ كلَّهم عدلُك غيري! فأضمرَ على قتلِه، فاصطنعَ خِنجرًا له رأسان، وسَمَّه، ثمَّ أَتى به الهرمزان؛ فقال: كيف ترى هذا؟ فقال: أَرى أَنّك لا تضرب بهذا أَحدًا إِلّا قتلته. قال: وتحين أَبو لؤلؤة عمر، فجاءه في صلاة الغداة، حتّى قامَ وراء عمر، وكانَ عمر إِذا أُقيمت الصلاة يقول: أَقيموا صفوفكم، فقال كما كانَ يقول؛ فلمّا كبَّر عمر؛ وَجَأَه أَبو لؤلؤة في كتفه، وَوَجَأه في خاصرته، وسقط عمر، وطعن بخنجره ثلاثة عشر رجلاً، فهلك منهم سبعة، وحُمل عمر، فَذُهب به إِلى منزلِه، وصاح الناس؛ حتّى كادت تطلع الشمس، فنادى الناسَ عبدُ الرحمن بن عوف: يا أَيّها النّاس! الصلاةَ الصلاةَ. قال: ففزعوا إِلى الصلاة، فتقدّم عبد الرحمن بن عوف؛ فصلّى بهم بأَقصر سورتين في القرآن، فلمّا قضى صلاتَه؛ توجهوا إِلى عمر، فدعا عمر بشراب لينظرَ ما قَدْرُ جُرحِه، فأُتي بنبيذ[٣] فشربه، فخرجَ من جُرْحِه، فلم يدرِ أَنبيذ هو أم دم؟ فدعا بلبن فشربه؛ فخرج من جرحه، فقالوا: لا بأس عليك يا أَمير المؤمنين! فقال: إن يكن القتل بأسًا فقد قتلت، فجعل الناس يثنون عليه، يقولون: جزاك الله خيرًا يا أَمير المؤمنين! كنتَ وكنتَ، ثمَّ ينصرفون، ويجيءُ قومٌ آخرون يثنون عليه، فقال عمر: أَمّا والله على ما تقولون؛ ودِدْتُ أَنّي خرجت منها كفافًا لا عليَّ ولا لي، وأَنَّ صحبةَ رسول الله ﷺ سَلِمَت لي. فتكلّم ابنْ عباس وكان عند رأسه، وكان خَليطَه؛ كأَنّه من أَهلِه، وكانَ ابن عباس يُقرئه القرآن، فتكلّم ابن عباس فقال: لا والله لا تخرج منها كفافًا، لقد صحبتَ رسولَ الله ﷺ، فصحبته وهو عنك راضٍ بخير ما صحبه صاحب، كنتَ له، وكنت له، وكنت له، حتّى قُبضَ رسولُ الله ﷺ وهو عنك راضٍ، ثمَّ صحبتَ خليفة رسول الله ﷺ؛ فكنت تنفذ أَمره،

---

[١] جمع (الرحا): الأداة التي يطحن بها، وهي حجران مستديران يوضع أحدهما على الآخر، ويدار الأعلى على قطب. «المعجم الوسيط».

[٢] زيادة من «مسند أَبي يعلى» (٥/ ١١٦)؛ فإِنَّ المؤلف رواه عنه.

[٣] النبيذ: منقوع التمر أو غيره مما يكون فيه شراب حلو، ويسمى نبيذًا وإن لم يسكر.

وكنت له، وكنت له، ثمَّ وُلِّيتَها يا أَمير المؤمنين! أَنتَ، فَوَليتها بخير ما وليها [والٍ][1]؛ وإنك كنتَ تفعل، وكنتَ تفعل، فكانَ عمر يستريح إِلى حديث ابن عباس، فقال له عمر: كرّر[عليَّ]حديثَك، فكرر عليه. فقال عمر: أَما والله على ما تقول؛ لو أَنَّ لي طِلاع[2] الأَرض ذهبًا لافتديت به اليوم من هول المُطَّلَع[3]! قد جعلتها شورى في ستة: عثمانَ، وعليِّ بن أَبي طالب، وطلحةَ بن عبيد الله، والزبيرِ بن العوام، وعبدِ الرحمن ابن عوف، وسعدِ بن أَبي وقّاص، رضوان الله عليهم أَجمعين(*). وجعل عبد الله بن عمر معهم مشيرًا، وليس منهم، وأَجَّلهم ثلاثًا، وأَمر صهيبًا أَن يصليَ بالناسِ، رحمة الله عليهم ورضوانه[4].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٢٥/٩ - ٦٨٦٦/٢٧).

1836. Передаётся от Абу Рафи‘а, что он сказал: «Абу Люълюъа был рабом Мугыры ибн Шу‘бы, и он изготавливал жернова для помола пшеницы. Мугыра требовал с него за каждый день выплачивать четыре дирхама. Однажды Абу Люълюъа встретил ‘Умара ибн аль-Хаттаба и сказал: “О повелитель правоверных! Поистине, Мугыра требует от меня приносить много. Поговори с ним, чтобы он облегчил мне”, на что ‘Умар сказал: “Бойся Аллаха и хорошо относись к своему хозяину” — [хотя намерением ‘Умара было встретиться с Мугырой и поговорить с ним, чтобы он облегчил]. Тогда этот раб разгневался и сказал: “Твоя справедливость охватила всех людей, кроме меня!”, — и он задумал в сердце убить его. Он изготовил кинжал с двумя остриями, обмазал ядом, а затем пошёл к Хармузану и сказал: “Оцени его”. Он сказал: “Я считаю, что если ты ударишь им кого-нибудь, то обязательно убьёшь его”».

Он сказал: «Абу Люълюъа стал ожидать (подходящего момента для убийства) ‘Умара. Он пришёл к нему во время утренней молитвы, пока не встал за ‘Умаром. Когда объявляли о начале молитвы, ‘Умар говорил: “Выравнивайте ваши ряды”. В тот день он сказал то же самое, и когда ‘Умар произнёс *такбир*, Абу Люълюъа ударил его кинжалом в плечо, а затем в бок. ‘Умар упал, и Абу Люълюъа ударил (своим кинжалом) ещё тринадцать человек, семеро из которых умерло. Затем ‘Умара отнесли к нему домой, а люди начали кричать, и к тому времени, пока солнце уже почти вышло, ‘Абдуррахман ибн ‘Ауф воззвал к людям: “О люди! Молитва, молитва!”».

---

[1] الأصل: (ما وليها وإنك)! والتصحيح من «طبعة المؤسسة» و«مسند أبي يعلى».

[2] بكسر الطاء؛ أَي: ما يملأ الأرض ذهبًا حتّى يطلع عنها ويسيل.

[3] يريد به الموقف يوم القيامة، وما يشرف عليه من أَمر الآخرة عقب الموت، فشبّهه بالمطّلعِ الذي يشرف عليه من موضع عالٍ. «النهاية».

[4] جملة الترضي هذه كأنها من بعض النساخ، ولم ترد في مطبوعة المؤسسة، ولا في «مسند أبي يعلى».

Он сказал: «Они устремились к молитве, и ʻАбдуррахман ибн ʻАуф встал вперёд и совершил с ними молитву с двумя самыми короткими сурами Корана. Когда он закончил молитву, они отправились к ʻУмару. ʻУмар попросил принести питьё, чтобы проверить, насколько сильно его ранили. Ему принесли *набиз*, и он выпил его, но он вылился из его раны. И он не понял, это был *набиз* или кровь. Тогда он попросил принести молоко и выпил его, и оно вышло из его раны. Люди сказали: "Это не беда, о повелитель правоверных!" А он сказал: "Если гибель не беда, то (знайте, что) я уже убит". Люди стали хвалить его, говоря: "Да воздаст тебе Аллах благом, о повелитель правоверных! Ты был таким-то и таким-то", после чего они уходили, а затем приходили другие и хвалили его. ʻУмар сказал: "Клянусь Аллахом, это не так, как вы говорите. Я бы пожелал покинуть мир на равных, (чтобы не было дурных дел) против меня, (и благих дел) за меня, и чтобы я остался сподвижником Посланника Аллаха ﷺ". Тогда заговорил Ибн ʻАббас, который был у его головы и постоянно сопровождал его, и был будто членом его семьи, и с которым он постоянно читал Коран. Ибн ʻАббас заговорил и сказал: "Нет, клянусь Аллахом, ты не выйдешь из него на равных. Ты был сподвижником Посланника Аллаха ﷺ, когда ты был его сподвижником, он был доволен тобой как наилучшим из друзей. Ты был для него (таким-то), был для него (таким-то) и был для него (таким-то), пока Посланник Аллаха ﷺ не скончался, будучи довольным тобой. Затем ты был товарищем *халифа* (наместника) Посланника Аллаха ﷺ, исполнял его приказы, был для него (таким-то) и был для него (таким-то). Затем ты сам стал правителем, о повелитель правоверных! Ты, и ты управлял как управляет наилучший [из управляющих]. Ты поступал так, и ты поступал так", — а ʻУмару было спокойно от того, о чём говорит Ибн ʻАббас, и ʻУмар сказал ему: "Повтори [мне] то, что ты сказал", и он повторил. ʻУмар сказал: "Клянусь Аллахом, всё не так, как ты говоришь. Если бы у меня было золото размером с Землю, то я рассчитался бы им из-за страха, что ждёт (меня в Судный день). И я оставляю власть на усмотрение совета из шестерых — ʻУсмана, ʻАли ибн Абу Талиба, Тальхи ибн ʻУбайдуллаха, Зубайра ибн аль-ʻАввама, ʻАбдуррахмана ибн ʻАуфа и Саʻда ибн Абу Ваккаса, да будет доволен Аллах всеми ими". Также он включил в состав совета ʻАбдуллаха ибн ʻУмара, но он не был из них (претендентов на правление), приказав выбрать *халифа* в течение трёх дней, и он поставил Сухайба совершать молитву с людьми, да помилует Аллах всех их и будет доволен ими».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 9/25–27/6866.

١٨٣٧ - ٢١٩١ - عن ابن عباس: أنّه دخل على عمر حين طعن، فقال: أَبشر يا أَميرَ المؤمنين! أَسلمتَ مع رسول الله حين كفرَ الناسُ، وقاتلتَ مع رسول الله ﷺ حين خَذَلَه الناسُ، وتوفي رسولُ الله ﷺ وهو عنك راضٍ، ولم يَختلف في خلافتِك رَجلان، وقُتِلْتَ شهيدًا. فقال: أَعد، فأَعادَ، فقال: المغرور من غررتموه، لو أنَّ لي ما على الأَرض من بيضاء وصفراء؛ لافتديتُ به من هول المُطَّلعِ!

صحيح لغيره دون قوله: المغرور من غررتموه - «التعليقات الحسان» (٦٨٥٢).

1837. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он вошёл к ʻУмару, когда он был ранен, и сказал: «Радуйся, о повелитель правоверных! Ты принял ислам вместе с Посланником Аллаха ﷺ, когда люди проявили неверие в него. Ты сражался вместе с Посланником Аллаха ﷺ, когда люди оставили его без помощи. Посланник Аллаха ﷺ скончался, будучи довольным тобой. И (даже) два человека не разногласили относительно твоего правления, и ты был убит шахидом». Он сказал: «Повтори», и он повторил, а затем (ʻУмар) сказал: «Обольщённый тот, кого вы обольстили. Если бы у меня было всё золото и серебро Земли, то я отдал бы его как выкуп от предстоящего ужаса!».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «Обольщённый — тот, кого обольстили вы...». «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 6852.

٣ - باب فيما اشترك فيه أَبو بكر وعمر وغيرهما من الفضل

Глава 3. О тех достоинствах, в которых едины Абу Бакр, ʻУмар и другие сподвижники

١٨٣٨ - ٢١٩٢ - عن أَبي جحيفة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَبو بكر وعمر سيّدا كهول أَهل الجنّة من الأَوّلين والآخرين؛ إِلّا النبيين والمرسلين».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٨٢٤).

1838. Передаётся от Абу Джухайфа, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Абу Бакр и ʻУмар — два господа взрослых мужчин из обитателей Рая, от первых и до последних (поколений), кроме пророков и посланников».

Хороший, достоверный хадис. 824.

١٨٣٩ - ٢١٩٣ - عن حذيفة، قال: كنّا عند رسول الله ﷺ فقال: «إِنّي لا أَرى مقامي فيكم إِلّا

قليلا، فاقتدوا باللذين من بعدي -[وأشار إلى] أَبي بكر وعمر -، واهتدوا بهدي عمّار، وما حدّثكم ابن مسعود فاقبلوه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٢٣٣).

1839. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Мы были у Посланника Аллаха ﷺ, и он сказал: “Думаю, что я недолго проживу среди вас. Так следуйте за этими двумя после меня, — и указал на Абу Бакра и ‘Умара. — И следуйте по пути ‘Аммара (в поклонении) и принимайте то, что рассказывает вам Ибн Мас‘уд”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1233.

١٨٤٠ - [٦٤٥٨ - عن سهل بن سعد: أنَّ (أُحُدًا) ارتجَّ، وعليه النبيُّ وأبو بكر وعمر وعثمان - رضي الله عنهم -، فقال النبيُّ ﷺ: «اثبت أُحد! فما عليك إلّا نبيّ وصدّيقٌ وشهيدان»].

صحيح - «الصحيحة» (٨٧٥): خ أنس

1840. Передаётся от Сахля ибн Са‘да, что (однажды) Ухуд затрясся, когда на нём были Пророк, Абу Бакр, ‘Умар и ‘Усман, и Пророк ﷺ сказал: «Успокойся, Ухуд! На тебе лишь Пророк, правдивейший и два шахида».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 875.

٤ - باب فضل عثمان - رضي الله عنه -

Глава 4. О достоинстве ‘Усмана

١٨٤١ - ٢١٩٥ - عن مرّة البهزي، قال: بينما نحن مع رسول الله ﷺ في طريق من طرق المدينة؛ قال: «كيف تصنعون في فتنة تثور في أَقطار الأَرض، كأنّها صياصي[1] بقر؟»، قالوا: نصنع ماذا يا نبيَّ الله؟! قال: «عليكم بهذا وأَصحابِه». قال: فأسرعت حتى عطفت إِلى الرَّجل؛ قلت: هذا يا نبيَّ الله؟! قال: «هذا»؛ فإِذا هو عثمان بن عفان - رضي الله عنه -.

صحيح - «الصحيحة» (٣١١٨).

[1] أي: قرونها.

1841. Передаётся от Мурра аль-Бахзи, что он сказал: «Когда мы были вместе с Посланником Аллаха ﷺ на одной из дорог Медины, он сказал: “Как вы поступите во время *фитны* (искушения), которая распространится в разные стороны земли, подобно рогам коровы?” Люди сказали: “Как же нам поступать, о Пророк Аллаха?” Он сказал: “Будьте рядом с ним и его товарищем”». Он сказал: «Я быстро отправился в сторону того человека и спросил: “Ты о нём, о Пророк Аллаха?” Он сказал: “Да, о нём”, — а это был ‘Усман ибн ‘Аффан, да будет доволен им Аллах».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3118.

١٨٤٢ - ٢١٩٦ - عن النعمان بن بشير: أنّه أرسله معاوية بن أَبي سفيان بكتاب إِلى عائشة، فدفعه إِليها فقالت: أَلا أُحدّثك بحديث سمعته من رسول الله ﷺ؟! قلت: بلى، قالت: إِنّي عنده ذات يوم أَنا وحفصة، فقال ﷺ: «لو كانَ عندنا رجل يحدّثنا». فقلت: يا رسول الله! أبعث [إِلى أَبي بكر يجيءُ فيحدثنا؟! قالت: فسكت، فقالت حفصة: يا رسولَ الله! أبعث][1] إِلى عمر فيجيء فيحدثنا؟! قالت: فسكت. قالت: فدعا رجلاً فأَسَرَّ إِليه بشيء دوننا، فذهب فجاء عثمان، فأَقبل عليه بوجهه، فسمعته يقول ﷺ: «يا عثمان! إِنَّ اللهَ لعلّه يقمصك قميصًا، فإِن أَرادوك على خلعِه، فلا تخلعه» (ثلاثًا). قلت: يا أُمّ المـؤمنين! فأين كنتِ عن هذا الحديث؟ قالت: يا بنيّ! أُنْسِيتُه كأنّي لم أَسمعه قط.

صحيح - «المشكاة» (٦٠٦٨).

1842. Передаётся от Ну‘мана ибн Башира, что Му‘авия ибн Абу Суфьян отправил его с письмом к ‘Аише, и когда он передал его ей, она сказала: «Не рассказать ли мне о хадисе, который я слышала от Посланника Аллаха ﷺ?» Я сказал: «Конечно». Она сказала: «В один из дней я была у него с Хафсой, и он ﷺ сказал: “О, если бы к нам пришёл человек и рассказал нам (что-то)”. Я сказала: “О Посланник Аллаха! Пошли [за Абу Бакром, чтобы он пришёл и рассказал нам что-то]”». Она сказала: «Он промолчал, и Хафса сказала: “О Посланник Аллаха! Пошли] за ‘Умаром, чтобы он пришёл и рассказал нам что-то”». Она сказала: «И он промолчал». Она сказала: «Тогда он позвал какого-то человека и тихо сказал ему что-то так, что мы не услышали. Он ушёл и пришёл ‘Усман. Он повернулся к нему лицом, и я слышала, что он ﷺ сказал: “О ‘Усман! Поистине, может быть так, что Аллах наденет на тебя рубаху, и если кто-то захочет снять её с тебя, то не снимай её” (и повторил это трижды)». Я сказал: «О мать правоверных! Почему ты раньше не рассказывала этот ха-

[1] استدركتها من طبعتي «الإحسان» ومن مصادر الحديث، وأَمّا المعلقان الداراني وصاحبه فهما في شغل عن هذا، مع أنهما قد عزوه إلى تلك المصادر، ومنها «الإحسان»!

дис?» Она сказала: «О сынок! Я забыла о нём, как будто и не слышала про него».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6068.

١٨٤٣ - ٢١٩٧ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ [في مرضه]: «وددتُ أنَّ عندي بعض أَصحابي». قالت: فقلنا: يا رسولَ الله! أَلا ندعو لك أَبا بكر؟! فسكت، فقلنا: عمر؟! فسكت، فقلنا: علي؟! فسكت، قلنا: عثمان؟! قال: «نعم»، قالت: فأرسلنا إِلى عثمان فجاء، فجعل رسول الله ﷺ يكلّمه ووجهه يتغيّر. قال قيس: فحدثني أَبو سهلة أنَّ عثمان قال يوم الدار: إنَّ رسولَ الله ﷺ عهد إِليَّ عهدًا، وأَنا صابر عليه، قال قيس: كانوا يرون أنّه ذلك اليوم.

صحيح - «المشكاة» (٦٠٧٠)، «الظلال» (١١٧٥ و ١١٧٦).

1843. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал [во время своей болезни]: “Я бы хотел, чтобы кто-то из моих сподвижников присутствовал здесь”». Она сказала: «Мы сказали: “Позвать ли нам к тебе Абу Бакра?” Он промолчал, а мы спросили: “А ‘Умара?” Он промолчал, а мы спросили: “А ‘Али?” Он промолчал, а мы спросили: “Позвать ли нам к тебе ‘Усмана?” Он ответил: “Да”». Она сказала: «Мы послали за ‘Усманом, и когда он пришёл, Посланник Аллаха ﷺ стал говорить с ним, при этом ‘Усман изменился в лице».

Кайс сказал: «Рассказал мне Абу Сахля, вольноотпущенник ‘Усмана, что ‘Усман ибн ‘Аффан сказал в день ад-Дар*: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ дал мне наказ, и я проявлю терпение, (исполняя) его”».

Кайс сказал: «Они считали, что это именно этот день».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6070, «Аз-зыляль» 1175, 1176.

* День, когда хавариджи окружили ‘Усмана у него дома.

١٨٤٤ - ٢١٩٨ - عن أَبي عبد الرحمن السلمي، قال: لمّا حُصِرَ عثمان وأُحيطَ بدارِه؛ أَشْرَفَ على النّاسِ فقال: نشدتكم بالله؛ هل تعلمون أنَّ رسولَ الله ﷺ حين انتفضَ بنا حراء قال: «اثبت حِراء! فما عليك إلّا نبيّ، أَو صديق، أَو شهيد»؟! قالوا: اللهم! نعم. قال: نشدتكم بالله؛ هل تعلمون أنَّ رسولَ الله ﷺ قال في غزوة العسرة: «من ينفق نفقة متقبلة؟»، والناس يومئذ مُعْسِرون مَجْهودون، فَجَهَّزْتُ ثُلُثَ ذلك الجيش من مالي؟! فقالوا: اللهم! نعم. [ثم] قال: نشدتكم بالله؛ هل تعلمون أنَّ (رُومةَ) لم يكن يُشرَبُ منها إِلّا بثمن، فابتعتها [بمالي، فجعلتها] للغنيِّ والفقير وابن السبيل؟!قالوا: اللهم! نعم ... في أَشياء

عددها.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٨٧٥)، «الإرواء» (١٥٩٤)[1].

1844. Передаётся от Абу ʻАбдуррахмана ас-Сулями, что он сказал: «Когда ʻУсман был окружён в своём доме, он обратился к людям со словами: “Заклинаю вас Аллахом, знаете ли вы, что Посланник Аллаха ﷺ, когда затряслась под нами гора Хира, сказал: ‹Успокойся, Хира! Поистине, на тебе лишь Пророк, правдивейший и шахид!›?” Люди сказали: “О Аллах! Да”. Он сказал: “Заклинаю вас Аллахом, знаете ли вы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал о походе в тяжёлых условиях: ‹Кто расходует имущество, которое будет принято?›, а люди совершали *джихад* в тяжёлом положении, и я снарядил треть этого войска из своего имущества?” Они ответили: “О Аллах! Да!” Он сказал: “Заклинаю вас Аллахом, знаете ли вы, что никто не мог пить из колодца Рума бесплатно. Я же купил его [за свои деньги и сделал его доступным] для богатого, бедного и путника?” Они ответили: “О Аллах! Да!”…, и он перечислил ещё что-то, и каждый раз они отвечали: “Да”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 875, «аль-Ирва» 1594.

١٨٤٥ - ٢٢٠٠ - عن الأَحنف بن قيس، قال: قدمنا المدينة، فجاء عثمان، فقيل: هذا عثمان، وعليه مُلَيَّة[2] له صفراء، قد قنع بها رأسه، فقال: ها هنا علي؟ قالوا: نعم، قال: ها هنا طلحة؟ قالوا: نعم، قال: أَنْشُدُكُم بالله الذي لا إله إلّا هو؛ أَتعلمون أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من يبتاع مِربدَ بني فلان، غفر الله له؟ «؛ فابتعته بعشرين ألفًا أو خمسة وعشرين ألفًا، فأتيت النبي ﷺ فقلت [له]: قد ابتعته، فقال: «اجعله في مسجدنا وأجره لك»؟! قال: فقالوا: اللهم! نعم. قال: [فقال]فأنشدكم بالله الذي لا إله إلا هو؛ هل تعلمون أن رسول الله ﷺ قال: «من يبتاع بئر رومة غفر الله له؟ «؛ فابتعتها بكذا وكذا، فأَتيته فقلت: قد ابتعتها؛ فقال: «اجعلها سقايةً للمسلمين وأجرها لك»؟! فقالوا: اللهم! نعم. قال: أَنشدكم بالله الذي لا إله إلّا الله هو؛ هل تعلمون أنَّ رسولَ الله ﷺنظر في وجوه القوم فقال: «من جهز [هؤلاء] غفر الله له؟ «-يعني: جيش العسرة -؛ فجهزتُهم حتّى لم يَفْقِدوا عِقالًا ولا خِطامًا؟! فقالوا: اللهم!

---

[1] صحح إسناده على شرط مسلم المعلّق على «الإحسان» (١٥/ ٣٤٨)؛ غافلاً أو متغافلاً عن اختلاط أَبي إسحاق السبيعي، وتنبه لذلك المعلقان على الكتاب (٧/ ١٢٠)؛ فقالا: «إسناده ضعيف...»، ولكنهما قد أَغفلا بيان مرتبة الحديث مع إطالتهما الكلام جدًّا في تخريجه في خمس صفحات، والإكثار من العزو والكلام على الرواة، دون خلاصة يفهمها عامة القرّاء!

[2] مُليّة - بضم الميم وتشديد الياء -: مصغر ملاءة.

نعم. قال: اللهمَّ! اشْهد (ثلاثًا).

صحيح لغيره - «المشكاة» (٦٠٦٦/التحقيق الثاني).

1845. Передаётся от Ахнафа ибн Кайса, что он сказал: «Мы прибыли в Медину, и пришёл ‘Усман, и люди сказали: “Это — ‘Усман”. На нём была жёлтая накидка, которой он накрыл свою голову. Он сказал: “‘Али здесь?” Они сказали: “Да”. Он спросил: “Тальха здесь?” Они сказали: “Да”. Он сказал: “Я заклинаю вас Аллахом, кроме Которого нет божества, достойного поклонения, знаете ли вы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Кто купит место для сушки фиников такого-то племени, тому простит Аллах›? И я купил его за двадцать или двадцать пять тысяч, отдал Пророку ﷺ и сказал [ему]: ‹Я купил его›. А он сказал: ‹Пусть это будет для мечети, а награда будет тебе›”». Он сказал: «Они сказали: “О Аллах, да!” Он сказал: “Я заклинаю вас Аллахом, кроме Которого нет божества, достойного поклонения, знаете ли вы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Кто купит колодец Рума, тому простит Аллах›? И я купил его за столько-то, пришёл к нему и сказал: ‹Я купил его›. А он сказал: ‹Сделай его местом поения мусульман, и тебе будет награда›”». Он сказал: «Они сказали: “О Аллах, да!” Он сказал: “Я заклинаю вас Аллахом, кроме Которого нет божества, достойного поклонения, знаете ли вы, что Посланник Аллаха ﷺ посмотрел на лица людей и сказал: ‹Кто снарядит их, тому Аллах простит› — то есть войско во время трудного похода (на Табук) — и я снарядил их так, что они не нуждались даже в уздечке или привязи (для верблюда)?” Они сказали: “О Аллах! Да!” Он сказал: “О Аллах! Засвидетельствуй!”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 6066.

١٨٤٦ -[٦٨٧٠ – عن حبيب بن أَبي [مُليكة] قال: سألَ رجلٌ ابن عمر عن عثمان: أَشهد بدرًا؟ فقال: لا.فقال: أشهد بيعة الرضوان؟ قال: لا. قال: كانَ فيمن تولى يوم التقى الجمعان؟[1] قال: نعم. قال الرجل: الله أَكبر! ثم انصرف. فقيل لابن عمر: ما صنعت؟! ينطلق هذا فيخبر الناس أَنك تنقصت عثمان! قال: ردّوه عليَّ، فلما جاء قال: تحفظ ما سألتني عنه؟ فقال: سألتك عن عثمان: أشهد بدرًا؟ فقلت: لا. قال: فإن رسول الله ﷺ بعثه يوم بدر في حاجة له، وضرب له بسهم. وقال: وسألتك: أشهد بيعة الرضوان؟ فقلت: لا.فقال: إن رسول الله ﷺ بعثه في حاجة له، ثم ضرب بيده على يده، أَيهما خير

[1] يعني: يوم أحد، يشير إلى قوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾.

يدُ رسولِ الله ﷺ أَو يد عثمان؟ قال: وسألتُك: هل كان فيمن تولى يوم التقى الجمعان؟ فقلت: نعم. قال: فإن الله يقول: ﴿إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾! اذهب فاجهد على جهدك].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٤٣٧).

1846. Передаётся от Хабиба ибн Абу [Мулейка], что он сказал: «Один человек спросил Ибн ‘Умара об ‘Усмане: “Участвовал ли он в битве при Бадре?” Он ответил: “Нет”. Тот спросил: “А участвовал в присяге, угодной Аллаху?” Он ответил: “Нет”. Тот спросил: “Был ли он среди людей, бросившихся вспять в день, когда встретились две группы?” Он ответил: “Да”, и тот человек сказал: “Велик Аллах!”, а затем ушёл. Ибн ‘Умару сказали: “Что ты сделал? Теперь он пойдёт и расскажет людям, что ты унизил ‘Усмана!” Он сказал: “Верните его ко мне”. Когда тот пришёл, он сказал: “Запомнил ли ты, о чём спросил меня?” Он сказал: “Я спросил тебя об ‘Усмане — участвовал ли он в битве при Бадре? Ты сказал: ‹Нет›”. (Ибн ‘Умар) сказал: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ отправил его по своей нужде в день Бадра, а затем выделил ему долю (трофеев)”. Тот сказал: “И я спросил тебя: ‹А участвовал в присяге, угодной Аллаху?› Ты ответил: ‹Нет›”. (Ибн ‘Умар) сказал: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ послал его по своей нужде, а затем дал присягу себе своей рукой вместо его руки. А какая из них лучше — рука Посланника Аллаха ﷺ или рука ‘Усмана?” Тот сказал: “И я спросил тебя: ‹Был ли он среди людей, бросившихся вспять в день, когда встретились две группы?› Ты ответил: ‹Да›”. (Ибн ‘Умар) сказал: “Поистине, Аллах сказал: ‹**Тех из вас, которые повернули назад в тот день, когда встретились два войска при Ухуде, дьявол заставил поскользнуться по причине некоторых их поступков. Аллах уже простил их, ведь Аллах — Прощающий, Выдержанный**› (Сура “Али-Имран”, 155 аят), — ступай и делай, что хочешь”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2437.

٥ - باب في فضل علي - رضي الله عنه -

Глава 5. О достоинстве ‘Али

١٨٤٧ - ٢٢٠١ - عن سعد بن أبي وقاص، [و] عن أُم سلمة: أنَّ النبيّ ﷺ قال لعلي: «أما ترضى أن تكون منّي بمنزلة هارون من موسى؛ غير أنّه لا نبيَّ بعدي؟!».

(قلت): حديث سعد في «الصحيح».

صحيح لغيره، بل هو متواتر - «الإرواء» (٢٤٧٣/١٢٧/٨): ق - سعد.

1847. Передаётся от Са'да ибн Абу Ваккаса [и] Умм Салямы, что Пророк ﷺ сказал 'Али: «Разве ты не хотел бы быть тем, кем был Харун для Мусы, (оставшись с народом, пока я буду в военном походе), однако нет пророка после меня?».

Достоверен ввиду других хадисов, и даже передаётся путём *мутаватир*. «Аль-Ирва» 8/127/2473.

١٨٤٨ - ٢٢٠٢ - عن عمرو بن شاس، قال: قال لي رسول الله ﷺ: «قد آذيتني»!قلت: يا رسولَ الله! ما أُحبُّ أَن أُؤذيَك؟! قال: «من آذى عليًّا فقد آذاني».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٢٩٥)[1].

1848. Передаётся от 'Амра ибн Шаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: "Ты причинил мне неприятности!" Он сказал: "О Посланник Аллаха! Я не желал причинить тебе неприятности!" Он сказал: "Тот, кто причинил страдания 'Али, причинил неприятности мне"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2295.

١٨٤٩ - ٢٢٠٣ - عن عمران بن حصين، قال: بعث رسول الله ﷺ سريَّةً واستعمل عليهم عليًّا، فمضى في السَّرِيّة، فأَصابَ جاريةً، فأنكر ذلك عليه أَصحابُ رسول الله ﷺ، وقالوا: إذا لقينا رسول الله ﷺ أَخبرناه بما صنع عليٌّ، [قال عمران:] وكانَ المسلمون إذا قدموا من سفر؛ بدأوا برسول الله ﷺ، فسلموا عليه، ونظروا إليه، ثمَّ ينصرفون إلى رحالهم، فلمّا [قدمت السرية][2] سلموا على رسول الله ﷺ. فقام أَحد الأَربعة فقال: يا رسولَ الله! أَلم تَرَ أنَّ عليًّا صنع كذا وكذا؟! فأَعرض عنه، [ثمَّ قامَ آخر فقال: يا رسولَ الله! ألم تَرَ أنَّ عليًّا صنع كذا وكذا؟! فأعرض عنه]، ثمَّ قام آخر فقال: يا رسولَ الله! أَلم تَرَ أنَّ عليًّا صنع كذا وكذا؟! فأقبل إليه رسول الله - والغضب يعرف في وجهه -فقال: «ما تريدون من علي (ثلاثًا) ؟! إنَّ عليًّا مني، وأَنا منه، وهو وليّ كلِّ مؤمن بعدي».

---

[1] قلت: أخطأ فيه المعلقون الأربعة، أما الداراني وصاحبه؛ فجوّدا إسناده وفيه جهالة، وأما الشيخ شعيب وصاحبه؛ فضعَّفا الحديث هنا، وغفلا عن شاهده بسند حسن عن سعد؛ حسنه هو أيضًا في تعليقه على «الإحسان» (١٥/ ٣٦٦).

[2] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها الداراني!

(قلت): ويأتي أَحاديث في تزويجه بفاطمة – رضي الله عنهما – في «فضل فاطمة» ١٣ – باب.

صحيح - «الصحيحة» (٢٢٢٣).

1849. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что он сказал: «(Однажды) Пророк ﷺ отправил войско и назначил командующим ‘Али. Он выступил с этим отрядом и (в этом походе ‘Али) досталась рабыня (в качестве трофея среди прочего), и сподвижники Посланника Аллаха ﷺ выразили ему за это порицание. Они сказали: “Когда мы встретим Посланника Аллаха ﷺ, мы известим его о том, что сделал ‘Али”».

[‘Имран сказал:] «Когда мусульмане возвращались с похода, они обычно начинали с (того, что навещали) Посланника Аллаха ﷺ, приветствовали его, смотрели на него и потом расходились по домам. [Когда же этот отряд вернулся (в Медину)], они поприветствовали Пророка ﷺ, и один из этих четверых встал и сказал: “О Посланник Аллаха! Разве ты не видишь, что ‘Али сделал то-то и то-то!”, но Посланник Аллаха ﷺ отвернулся от него. [Потом встал второй и сказал: “О Посланник Аллаха! Разве ты не видишь, что ‘Али сделал то-то и то-то!”, но Посланник Аллаха ﷺ отвернулся от него]. Потом встал третий и сказал: “О Посланник Аллаха! Разве ты не видишь, что ‘Али сделал то-то и то-то!” Посланник Аллаха ﷺ повернулся к нему, и по лицу его было видно, что он гневается, и сказал: “Чего вы хотите от ‘Али? — трижды. — Поистине, ‘Али от меня, а я — от него, и он приближённый (*вали*) каждого верующего после меня!”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2223.

١٨٥٠ – ٢٢٠٤ – عن بريدة بن الحُصَيب، قال: قال رسول الله ﷺ: «من كنت وليه؛ فعليّ وليه».

صحيح - «الصحيحة» (١٧٥٠)، «الروض» (١٧١).

1850. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Для того, кому я был приближённым, приближённым является ‘Али».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1750, «Ар-рауд» 171.

١٨٥١ – ٢٢٠٥ – عن أَبي الطفيل، قال: قال علي: أَنشُدُ اللهَ كلَّ امرئٍ سمع رسولَ الله ﷺ يقول

يوم غدير (خُمٍّ)[1] لَمَّا قامَ! فقام أُناسٌ فشهدوا أنّهم سمعوه يقول: «أَلستم[2] تعلمون أنّي أَولى الناس بالمؤمنين من أَنفسهم؟» قالوا: بلى يا رسولَ الله! قال: فقال: «من كنت مولاه؛ فإنَّ هذا مولاه، اللهمَّ! والِ من والاه، وعادِ من عاداه». فخرجت وفي نفسي من ذلك شيء، فلقيت زيد بن أَرقم، فذكرت ذلك له؟! فقال: قد سمعناه من رسولِ الله ﷺ يقول ذلك له. قال أبو نعيم[3]: فقلت لفطر: كم بين هذا القول وبين موته؟ قال: مئة يوم[4].

صحيح - «الصحيحة» أَيضًا (٣٣١/٤).

1851. Передаётся от Абу ат-Туфейля, что он сказал: «‘Али сказал: “Я заклинаю Аллахом каждого человека, который слышал Посланника Аллаха ﷺ, когда он обращался к людям у источника Гадир (Хумм)”. Когда он встал, люди встали вместе с ним и засвидетельствовали, что они слышали, как (Пророк ﷺ) сказал: “Разве вы не знаете, что я ближе к верующим, чем они сами к себе?” Они сказали: “Конечно, о Посланник Аллаха!” И он сказал: “Чьим приближённым был я, то, поистине, его приближённым является и он. О Аллах! Полюби того, кто любит его, и враждуй с тем, кто враждует с ним!” Я вышел, и в моей душе осталось что-то из-за этого. Я встретил Зейда ибн Аркама, рассказал ему об этом, и он сказал: “Мы слышали от Посланника Аллаха ﷺ, что он говорил это о нём”».

Абу Ну‘айм сказал: «Я сказал Фитру: “Сколько было между этими словами и его смертью?” Он ответил: “Сто дней”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» так же 4/331

١٨٥٢ - ٢٢٠٦ - عن علي بن أَبي طالب - رضي الله عنه -، قال: قال لي رسول الله ﷺ: «يا عليّ! أَلا أُعلمك كلماتٍ إذا قلتهن غُفرَ لك مع أنّه مغفور لك؟! لا إله إلّا الله العليّ العظيم، لا إله إلّا الله الحليم الكريم، سبحان الله ربِّ السمواتِ السبعِ وربِّ العرشِ العظيم، والحمد لله ربِّ العالمين».

صحيح لغيره - «الروض النضير» (٦٧٩ و ٧١٧).

1852. Передаётся от ‘Али ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: “О ‘Али! Обучить ли мне

---

[1] هو موضع بين مكة والمدينة، تصب فيه عين هناك، كما في «النهاية».

[2] الأصل: «ألم تعلموا»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، وغفل عنه المعلقون الأربعة.

[3] هو (فضيل بن عياض). و (فطر): هو (ابن خليفة) الراوي عن (أبي الطفيل) - واسمه (عامر ابن واثلة الليثي) -، ولد عام أحد، وهو آخر من مات من الصحابة.

[4] قال ابن حبان - عقبه -: يريد موت علي - رضي الله عنه -.

тебя словам, за которые тебе будет прощено, при том что тебе уже прощено? (Это слова:) ‹Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Высочайшего, Великого. Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Снисходительного, Щедрого. Пречист Аллах, Господь семи небес и Господь Великого Трона. И хвала Аллаху, Господу миров› (*Ля иляха илля-ллаху-ль-ʻалийю-ль-ʻазыйм. Ля иляха илля-ллаху-ль-халиму-ль-кярим. Субхана-ллахи рабби-с-самавати-с-сабʻи ва рабби-ль-ʻаршиль-ʻазыйм. Ва-ль-хамду ли-лляхи рабби-ль-ʻалямин*)"».

Достоверен ввиду других хадисов. «ар-Рауд ан-надыр» 679, 717.

١٨٥٣ - ٢٢٠٧ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «إنَّ منكم من يقاتل على تأويل القرآن كما قاتلتُ على تنزيله». قال أَبو بكر: أَنا هو يا رسولَ الله؟! قال: «لا»، قال عمر: أَنا هو يا رسولَ الله؟! قال: «لا، ولكن خاصف النعل». قال: وكان أعطى عليًّا نعله يخصفها.

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٨٧).

1853. Передаётся от Абу Саʻида аль-Худри, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Поистине, из вас есть те, кто будут воевать из-за неправильного истолкования Корана, подобно тому, как я сражался при его ниспослании". Абу Бакр сказал: "Это я, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Нет". ʻУмар сказал: "Это я, о Посланник Аллаха?" Он ответил: "Нет, однако это тот, кто чинит сандалии"».

Он сказал: «И он отдал ʻАли свои сандалии, и он починил их».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2487.

١٨٥٤ - ٢٢١٠ - عن علي [بن أبي طالب]، قال: قال لي عبد الله بن سلام؛ وقد وضعت رجلي في الغرز[1]؛ وأَنا أُريد العراق: لا تأتِ أهلَ العراق؛ فإنّك إن أَتيتهم أَصابَك ذَنَبُ[2] السيف بها. قال علي: وأَيم الله، لقد قالها [لي] رسول الله ﷺ. قال أَبو الأَسود: فقلت في نفسي: ما رأيت كاليوم رجلًا محاربًا، يحدّث الناس بمثل هذا.

حسن - «التعليقات الحسان» (٦٦٩٨)، تخريج «الأَحاديث المختارة» (٤٧٤).

---

[1] هو ركاب الرحل من جلد مخروز يعتمد عليه في الركوب. «المعجم الوسيط».

[2] كذا الأصل تبعًا لأَصله «الصحيح»! وفي «مسند الحميدي» (١/ ٣٠)، و«مسند أَبي يعلى» (١/ ٣٨١)، و«المختارة»: «ذباب»، وهو الصواب؛ وهو حد السيف.

1854. Передаётся от ʻАли [ибн Абу Талиба], что он сказал: «ʻАбдуллах ибн Салям сказал мне, когда я сунул ногу в стремя, направляясь в Ирак: “Не отправляйся в Ирак, поистине, если ты направишься туда, то тебя настигнет остриё меча”. ʻАли сказал: “Клянусь Аллахом! Подобное сказал [мне] Посланник Аллаха ﷺ”».

Абуль-Асвад сказал: «Я сказал про себя: “Не видел я до сегодняшнего дня воина, который рассказывал бы людям подобное”».

Хороший хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 6698, тахридж «Ахадис аль-мухтара» 474.

١٨٥٥ - ٢٢١١ - عن هُبَيْرَة بن يَريم، قال: سمعت الحسن بن علي قام فخطب الناس، فقال: يا أَيّها النّاس! لقد فارقكم أَمسِ رجلٌ ما سبقه الأَوّلون[1]، ولا يُدركه الآخِرون، لقد كان رسول الله ﷺ يبعثه البعث فيعطيه الراية، فما يرجع حتّى يبعث الله عليه: جبريل عن يمينه، وميكائيل عن شماله، ما ترك بيضاء ولا صفراء؛ إِلّا سبع مئة درهم؛ فضلت من عطائه، أَراد أَن يشتري بها خادمًا.

حسن لغيره - «الصحيحة» (٢٤٩٦).

1855. Передаётся от Хубайры ибн Ярима, что он сказал: «Я слышал, как Хасан ибн ʻАли сказал, обращаясь к людям с *хутбой*: “О люди! Поистине, вас вчера покинул человек, которого не опередили первые поколения, и не смогут догнать поздние поколения. Когда Посланник Аллаха ﷺ отправлял его в военные походы, то давал ему знамя, и он не возвращался, пока Аллах не посылал ему Джибриля справа от него, а Микаиля — слева. Он не оставил после себя ни серебра, ни золота, не считая семисот дирхамов, которые выдавались ему из казны, на которые он хотел купить слугу”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2496.

[1] سقطت هذه الكلمة من طبعتي «الإحسان»!

٦ - باب فضل طلحة بن عبيد الله - رضي الله عنه -

Глава 6. О достоинстве Тальхи ибн ‘Убайдиллях

١٨٥٦ - ٢٢١٢ - عن الزبير، قال: خرجنا مع رسول الله ﷺ [مُصعِدين][1] في (أُحد)، فذهب رسول الله ﷺ لينهض على صخرة، فلم يستطع، فبرك طلحة بن عبيد الله تحته، فصعِدَ رسول الله ﷺ على ظهرِه حتّى جلس على الصخرة، قال الزبير: فسمعت رسول الله ﷺ يقول: «أَوجب طلحة». ثمَّ أَمر رسول الله ﷺ عليَّ بن أَبي طالب - رضي الله عنه -، فأتى (المِهْراسَ)[2]، فأتاه بماء في دَرَقَتِه، فأرادَ رسول الله ﷺ أَن يشربَ منه، فوجد له ريحًا؛ فعافه، فغسل به الدم الذي في وجهه، وهو يقول: «اشتدّ غضب الله على من دَمَّى وَجْهَ رسول الله ﷺ».

حسن - «الصحيحة» (٩٤٥).

1856. Передаётся от Зубайра, что он сказал: «Мы вышли вместе с Посланником Аллаха ﷺ [и поднимались] на Ухуд. Посланник Аллаха ﷺ пытался взобраться на какую-то скалу, но не смог сделать этого. Тогда Тальха ибн ‘Убайдуллах встал на колени под ним, и Посланник Аллаха ﷺ поднялся на его спину, а затем влез на скалу». Зубайр сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Стало обязательным для Тальхи”. Затем Посланник Аллаха ﷺ приказал ‘Али ибн Абу Талибу, да будет доволен им Аллах, чтобы он пошёл к (источнику) аль-Михрас, и он принёс воду в своём щите. Посланник Аллаха ﷺ хотел попить оттуда, но почувствовал запах и побрезговал. Затем он омыл кровь, которая была на его лице со словами: “Силён гнев Аллаха на того, кто пролил кровь на лице Посланника Аллаха ﷺ”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 945.

---

[1] من طبعتي «الإحسان».

[2] ماء بأُحد.

٧ - باب فضل الزبير بن العوام - رضي الله عنه -

Глава 7. О достоинстве Зубайра ибн аль-‘Аввама

١٨٥٧ - ٢٢١٤ - عن هشام بن عروة، عن أَبيه، قال: قال ابن الزبير لأَبيه: يا أَبت! حدثني عن رسول الله ﷺ حتّى أُحدِّثَ عنك؛ فإِن كلَّ أَبناء الصحابة يحدّث عن أَبيه؟! قال: يا بني! ما من أَحدٍ صحبَ النبيَّ ﷺ بصحبة إلّا وقد صحبته بمثلِها أَو أَفضل، ولقد علمتَ يا بني! أنَّ أُمّكَ أَسماء بنت أَبي بكر كانت تحتي، ولقد علمتَ أنَّ عائشةَ بنتَ أَبي بكر خالتُك، ولقد علمتَ أنَّ أُمي صفيّة بنت عبد المطلب، وأنَّ أَخوالي حمزة [بن عبد المطلب]وأَبو طالب والعباس، وأنَّ رسولَ الله ﷺ ابن خالي، ولقد علمتَ أنَّ عمّتي خديجة بنت خويلد كانت تحته، وأنَّ ابنتَها فاطمةَ بنتُ رسول الله ﷺ، ولقد علمتَ أنَّ أُمّه آمنة بنت وهب بن عبد مناف بن زهرة، وأنَّ أُمَّ صفيّة وحمزة هالة بنت وهب [بن عبد مناف بن زهرة]، ولقد صحبته بأَحسن صحبة والحمد لله، ولقد سمعته ﷺ يقول: «من قالَ عليَّ ما لم أَقل؛ فليتبوأ مقعده من النّار».

قلت: له في «الصحيح»: «من كذب عليَّ متعمدًا؛ فليتبوأ مقعده من النار».

صحيح لغيره دون القصة - «الصحيحة» (٣١٠٠). وهو في «صحيح البخاري» باللفظ الذي ذكره الهيثميّ، لكن ليس فيه عنده لفظة: «متعمدًا» وهي محفوظة عند غيره فيه وفي غيره، ومن ذلك حديث عقبة بن عامر المتقدّم (١٦٨/٧٠).

1758. Передаётся от Хишама ибн ‘Урвы, от его отца, что он сказал: «Зубайр сказал своему отцу: “О папочка! Расскажи мне от Посланника Аллаха ﷺ так, чтобы я потом передавал от тебя. Ведь, поистине, все дети сподвижников рассказывают (что-то) от своих отцов” Он сказал: “О мой сынок! Если кто-то и был рядом с Пророком ﷺ, то я был (с ним) столько же или даже больше. И ты знаешь, о сын мой, что твоя мать Асма, дочь Абу Бакра, была моей женой. И ты знаешь, что ‘Аиша, дочь Абу Бакра — твоя тётя со стороны матери. Ты знаешь, что моя мать — Сафийя бинт ‘Абдульмутталиб, и что мои дяди со стороны матери — Хамза [ибн ‘Абдульмутталиб], Абу Талиб и ‘Аббас. И что Посланник Аллаха ﷺ — сын моего дяди со стороны матери. И ты знаешь, что моя тётя со стороны отца — Хадиджа бинт Хувайлид — была его женой. И что её дочь Фатыма — дочь Посланника Аллаха ﷺ. И ты знаешь, что его мать — Амина бинт Вахб ибн ‘Абдуманаф ибн Зухра, и что матерью Сафии и Хамзы была Халя бинт Вахб [ибн ‘Абдуманаф ибн Зухра]. Я старался быть для него наилучшим сподвижником, хвала Аллаху. И я слышал, что Послан-

ник Аллаха ﷺ сказал: “Если кто-то передаст от меня то, чего я не говорил, пусть приготовит себе место в Огне!”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме истории. «Ас-Сахиха» 3100.

٨ - باب فضل سعد بن أَبي وقاص - رضي الله عنه -

Глава 8. О достоинстве Са‘да ибн Абу Ваккаса

١٨٥٨ - ٢٢١٥ - عن سعد، قال: قال رسول الله ﷺ: «اللهمَّ! استجب له إِذا دعاك»-يعني: سعدًا -.

صحيح - «المشكاة» (٦١١٦).

1858. Передаётся от Са‘да, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О Аллах! Ответь ему, если он станет взывать к Тебе!», то есть ответь Са‘ду.

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6116.

٩ - باب فضل عبد الرحمن بن عوف - رضي الله عنه -

Глава 9. О достоинстве ‘Абдуррахмана ибн ‘Ауфа

١٨٥٩ - ٢٢١٦ - عن عائشة: أنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ يقول: «إِن أَمركنَّ لَمِمَّا يهمني بعدي، ولن يصبر عليكن بعدي إِلّا [الصابر]». قال: ثمَّ تقول: فسقى الله أَباك من سلسبيل الجنة -تريد: عبد الرحمن بن عوف -؛ وقد كان وصل أُمّهات المؤمنين أَزواج النبيّ ﷺ بمال؛ بيع بأَربعين[1] أَلفًا.

حسن صحيح - «المشكاة» (٦١٢١ و ٦١٢٢)، «الصحيحة» (١٥٩٤).

1859. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: «Поистине, меня беспокоит, кто будет заботиться о вас после меня. И никто не проявит терпения в отношении вас после меня, кроме [терпеливого]». (Передатчик) сказал: «Затем она сказала: “Да напоит Аллах твоего отца из Райской (реки) Сальсабиль, — имея в виду ‘Абдуррахмана ибн

---

[1] الأصل: (يبلغ أربعين) ! والتصحيح من «الإحسان»، وبعض مصادر الحديث كـ«الترمذي»، و«الحاكم».

‘Ауфа. — Он поддержал жён Пророка ﷺ (после его смерти, своим) имуществом, которое достигало сорока тысяч”».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6121, 6122, «ас-Сахиха» 1594.

[٩/٢ - فضل أبي عبيدة

Глава 9/2. О достоинстве Абу ‘Убайды

١٨٦٠ - ٦٩٦٣ - عن عبد الرحمن بن عوف، قال : قال النبي ﷺ: «عشرة في الجنة : أبو بكر في الجنّة، وعمر في الجنة، وعثمان في الجنة، وعلي في الجنّة، والزبير في الجنّة، وطلحة في الجنّة، وابن عوف في الجنة، وسعد في الجنة، وسعيد بن زيد في الجنّة، وأبو عبيدة بن الجراح في الجنة»] .

صحيح - «المشكاة» (٦١١٠ و ٦١١١)، «تخريج الطحاوية» (٤٨٧/٧٢٧ و ٧٢٨).

1860. Передаётся от ‘Абдуррахмана ибн ‘Ауфа, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Десятеро в Раю — Абу Бакр в Раю, ‘Умар в Раю, ‘Усман в Раю, ‘Али в Раю, Зубайр в Раю, Тальха в Раю, Ибн ‘Ауф в Раю, Са‘д в Раю, Са‘ид ибн Зейд в Раю и Абу ‘Убайда ибн аль-Джаррах в Раю”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6110, 6111, «Тахридж ат-тахавия» 487/727, 728.

[٩/٣ - فضل العباس بن عبد المطلب

Глава 9/3. О достоинстве ‘Аббаса ибн ‘Абдульмутталиба

١٨٦١ - ٧٠١٢ - عن سعد بن أبي وقاص، قال: بينما رسول الله ﷺ يجهز بعثاً -في موضع سوق النخاسين اليوم-؛ إذ طلع العباس بن عبد المطلب، فقال رسول الله ﷺ: «العباس عم نبيكم؛ أجود قريش كفاً وأوصلها»].

حسن - «التعليقات الحسان» (٧٠١٢).

1861. Передаётся от Са‘да ибн Абу Ваккаса, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ подготавливал военный отряд в местности, где продавалась скотина (или рабы), пришёл ‘Аббас ибн ‘Абдульмутталиб, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “‘Аббас, дядя (со стороны отца) вашего Про-

рока — самый щедрый из курайшитов и тот, кто больше всех поддерживал родственные узы”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7012.

١٠ - باب فضل جماعة من أصحاب رسول الله ﷺ رضي الله عنهم

Глава 10. О достоинстве группы сподвижников Пророка ﷺ

١٨٦٢ - ٢٢١٧ - عن أبي هريرة، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «نِعْمَ الرجل أبو بكر، نعم الرجل عمر، نعم الرجل أبو عبيدة ابن الجراح، نعم الرجل أسيد بن حضير ، نعم الرجل ثابت بن قيس بن شماس، نعم الرجل معاذ بن عمرو بن الجموح، بئس الرجل فلان وفلان». سماهم رسول الله ﷺ، ولم يسمهم لنا سهيل[١].

صحيح - «الصحيحة» (٨٧٥)، «المشكاة» (٦٢٢٤).

1862. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучший из мужчин — Абу Бакр, лучший из мужчин — ‘Умар, лучший из мужчин — Абу ‘Убайда ибн аль-Джаррах, лучший из мужчин — Усейд ибн Худайр, лучший из мужчин — Сабит ибн Кайс ибн Шаммас, лучший из мужчин — Му‘аз ибн ‘Амр ибн аль-Джамух. И скверный человек такой-то и такой-то». (Передатчик хадиса сказал): «И Посланник Аллаха ﷺ назвал их имена, но Сухейль не назвал нам их».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 875, «аль-Мишкат» 6224.

١٨٦٣ - ٢٢١٨ و ٢٢١٩ - عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَرحم أُمتي بأُمتي أَبو بكر، وأَشدّهم في أَمر الله عمر، وأَصدقهم حياءً عثمان، وأَقضاهم عليّ[٢]، وأَقرؤُهم لكتابِ الله أُبَيّ بن كعب،

---

[١] قلت: وهو ابن أبي صالح، والظاهر أنه لم يسمهم نسيانًا.

[٢] قلت: جملة عليّ هذه لم ترد في طبعتي «الإحسان»؛ ولا في مصادر التخريج التي وقفت عليها؛ إلا في «سنن ابن ماجه» (رقم ١٥٤)، ووجدت لها شاهدًا من مرسل قتادة - عند عبد الرزاق في «المصنف» (١١/ ٢٢٥/ ٢٠٣٨٧). وآخر موقوفًا على عمر؛ رواه أبو نعيم في «الحلية» (١/ ٦٥)، ورجاله ثقات؛ غير (محمد بن جعفر بن الهيثم) فلم أعرفه.

وأفرضُهم زيد بن ثابت، وأَعلمهم بالحلالِ والحرام معاذ بن جَبَل[1]، أَلا وأن لكلِّ أُمّةٍ أَمينًا؛ وأَمينُ هذه الأُمّةِ أَبو عبيدة بن الجرّاح».

صحيح - «المشكاة» (٦١١١)، «الصحيحة» (١٢٢٤).

1863. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В моей общине самый милостивый к ней (общине) — Абу Бакр, самый строгий в отношении приказов Аллаха — ʻУмар, самый правдивый в своей стеснительности — ʻУсман, самый лучший судья — ʻАли, самый лучший чтец Книги Аллаха — Убай ибн Каʻб, а лучший в вопросе наследства — Зейд ибн Сабит, самый знающий из них о дозволенном и запретном — Муʻаз ибн Джабаль. Поистине, в каждой общине есть тот, кто заслуживает доверия, что же касается заслуживающего доверия в этой общине, то им является Абу ʻУбайда ибн аль-Джаррах».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6111, «ас-Сахиха» 1224.

١٨٦٤ -[٦٩٥٧ - عن عبد الله بن ظالم المازنيّ، قال: [قام] خطباء يتناولون عليًّا - رضي الله عنه -، وفي الدار سعيد بن زيد بن عمرو بن نفيل؛ فأَخذ بيدي وقال: أَلا ترى هذا الرَّجل الذي أَرى يلعن رجلاً من أَهل الجنّة، وأَشهدُ على التسعة أَنّهم في الجنّة، ولو شهدت على العاشر لم آثم؟! فقلت: من التسعة فقال: كانَ رسول الله ﷺعلى حراء فقال: «أَثبت حراء! فإِنَّ عليك نبيًّا وصديقًا وشهيدًا». قلت: من هم؟ قال: رسول الله ﷺ، وأَبو بكر، وعمر، وعثمان، وعلي، وطلحة، والزبير، وسعد، وعبد الرحمن بن عوف. قلت: من العاشر؟ فتفكر ساعة؛ ثم قال: أَنا.

صحيح - «الصحيحة» (٨٧٥).

1864. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Залима аль-Музани, что он сказал: «[*Хатыбы*] встали и начали плохо говорить об ʻАли, да будет доволен им Аллах, а в доме находился Саʻид ибн Зейд ибн ʻАмр ибн Нуфейль. Он взял меня за руку и сказал: “Разве ты не видишь этого человека, который проклинает человека из обитателей Рая? И я свидетельствую, что девятеро — в Раю, и если бы я засвидетельствовал за десятого, то не согрешил бы!” Я спросил: “Кто эти девять человек?” Он сказал: “(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ находился на (горе) Хира и сказал: ‹Успо-

[1] كان هنا في الأصل ما نصُّه: «وما أظلّت الخضراء، ولا أقلّت الغبراء على رجل أَصدق ذي لهجة من أبي ذر، أشبه عيسى في ورعه»، فحذفتها؛ لأنها لم ترد في «الإحسان» أيضًا، ولا في مصدر من مصادر الحديث، فظننت أنه مقحم من بعض النساخ! نعم؛ قد جاء نحوه عن بعض الصحابة عند ابن حبان وغيره دون قوله: «أشبه عيسى في ورعه»، ولم أجد له ما أقويه، وأصله المشار إليه سيأتي (٢٢٥٨) هنا في «الصحيح».

койся, Хира! На тебе лишь Пророк, правдивейший и *шахид*›". Я спросил: "А кто они?" Он сказал: "Посланник Аллаха ﷺ, Абу Бакр, ʻУмар, ʻУсман, ʻАли, Тальха, Зубайр, Саʻд, и ʻАбдуррахман ибн ʻАуф". Я спросил: "А кто десятый?" Он подумал некоторое время, а затем сказал: "Я"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 875.

١٨٦٥ - [٧٠٤١ - عن عبد الله، قال: كانَ أَوْل من أَظهر إِسلامَه سبعة: رسول الله ﷺ، وأَبو بكر، وعمار، وأُمّه سميّة، وصهيب، وبلال، والمقداد. فأَمّا رسول الله ﷺ؛ فمنعه الله بعمّه أَبي طالب، وأَمّا أَبو بكر؛ فمنعه الله بقومِه، وأمّا سائرهم؛ فأَخذهم المشركون وأَلبسوهم أَدراعَ[1] الحـديد، وصهروهم في الشمس، فما منهم أَحد إِلّا وأَتاهم على ما أَرادوا؛ إِلّا بلالًا؛ فإِنّه هانت عليه نفسه في الله، وهان على قومه؛ فأَخذوه فأَعطوه الولدان، فجعلوا يطوفون به في شعاب مكّة، وهو يقول: أَحد، أَحد].

حسن - «صحيح السيرة النبويّة».

1865. Передаётся от ʻАбдуллаха, что он сказал: «Первыми, кто открыто показал свой ислам, были семеро: Посланник Аллаха ﷺ, Абу Бакр, ʻАммар и его мать Сумайя, Сухейб, Биляль и Микъдад. Что касается Посланника Аллаха ﷺ, то Аллах защитил его посредством его дяди Абу Талиба. Абу Бакра Аллах защитил посредством его племени (народа). Что касается остальных, то многобожники схватили их, надели на них железные кольчуги и стали их жечь под палящим солнцем. Все они были вынуждены под давлением этих пыток согласиться сказать то, что требовали от них многобожники, кроме Биляля. Биляль посчитал свою жизнь незначительной на пути Аллаха, Свят Он и Велик, и для народа он был незначительным. Поэтому они его схватили, отдали его мальчишкам, которые водили его по улицам Мекки, при этом Биляль всё время повторял: "Один! Один!"».

Хороший хадис. «Сахих ас-сират ан-набавия».

١١ - باب في أَهل بدر

Глава 11. Об участниках битвы при Бадре

[1] الأصل: (ذراع) والتصويب من «إحسان المؤسسة»، و«مصنف ابن أبي شيبة» (١٢/ ١٤٩/ ١٢٣٨٣)؛ فإن ابن حبان عنه تلقاه، ومن غيره.

١٨٦٦ - ٢٢٢٠ - عن أبي هريرة: أنَّ رجلًا من الأَنصار عَمِيَ، فبعثَ إلى رسولِ الله ﷺ: أَن تعال فاخطط في داري مسجدًا أَتخذه مصلّى، فجاء رسول الله ﷺ، واجتمع إليه قومه، وبقي رجل منهم، فقال رسول الله ﷺ: [أَين فلان؟]. فغمزه بعض القوم؛ فقال: إِنّه، وإِنّه، فقال رسول الله ﷺ:] «أَليسَ قد شهد بدرًا؟!». قالوا: بلى يا رسولَ الله! ولكنّه كذا وكذا، فقال رسول الله ﷺ: «لعلَّ الله اطّلعَ على أَهلِ بدرٍ فقال: اعملوا ما شئتم؛ فقد غفرتُ لكم».

حسن صحيح - لكن الراجح أَن آخرَ الحديث إنما هو في حاطب، كما في الحديث بعده - «الصحيحة» (٢٧٣٢).

1866. Передаётся от Абу Хурайры, что один из ансаров ослеп, и он отправил за Посланником Аллаха ﷺ: «Не мог бы ты прийти ко мне домой и помолиться там, чтобы сделать это мечетью?» Посланник Аллаха ﷺ пришёл, и люди собрались возле него, не считая одного человека. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Где такой-то?» Некоторые люди стали плохо высказываться о нём и сказали: «Поистине, он (такой-то), поистине, он (такой-то)». Затем Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Разве он не участвовал в битве при Бадре?» Они сказали: «Конечно, о Посланник Аллаха! Однако он делает так и так». А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Быть может, Аллах посмотрел на участников Бадра и сказал: “Делайте, что хотите, ибо Я простил вам”».

Хороший, достоверный хадис. Однако более правильным является то, что конец хадиса о Хатыбе, как это упомянуто в следующем хадисе. «Ас-Сахиха» 2732.

١٨٦٧ - ٢٢٢١ - عن جابر: أنَّ [حاطبَ][1] بنَ أَبي بلتعة كتبَ إلى أَهل مكّة؛ يذكر أنَّ رسولَ الله ﷺ أَرادَ غزوَهم، فدلّ رسولُ الله ﷺ على المرأة الَّتي معها الكتاب، فأَرسل إليها، فأَخذ كتابَها من رأسها، فقال: «يا حاطب! أَفعلت؟». قال: نعم، أَما إِنّي لم أَفعله غِشًّا لرسول الله ﷺ ولا نفاقًا، ولقد علمتُ أنَّ الله سيظهرُ رسولَه ويتمُّ أَمرَه، غير أَنّي كنتُ غريبًا بين ظهرانيهم، وكانت أَهلي معهم، فأَردت أَن اتخذها عندهم يدًا! فقال عمر بن الخطاب - رضي الله عنه -: أَلا أَضربُ رأسَ هذا؟! فقال رسول الله ﷺ: «أَتقتل رجلًا من أَهل بدر؟! ما يدريك؛ لعلَّ الله اطلعَ على أَهل بدر فقال: اعملوا ما شئتم؟!».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٧٧٧).

1867. Передаётся от Джабира, что [Хатыб] ибн Абу Балта'а написал мекканцам, рассказав том, что Посланник Аллаха ﷺ желает напасть на них. Посланнику Аллаха ﷺ было указано (в откровении) на женщину, у которой было письмо, и он отправил за ней. Они вытащили

[1] زيادة من «الإحسان».

письмо из её косы, и он сказал: «Ты сделал это, о Хатыб?!» Хатыб ответил: «Да, но я не сделал это из вероломства к Посланнику Аллаха ﷺ или из-за лицемерия. Я знал, что Аллах даст победу Своему Посланнику и закончит его дело. Однако я был чужим среди них (курайшитов), а моя семья с ними. И я пожелал, чтобы это было моей заслугой перед ними». Тогда ʻУмар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: «Не отрубить ли мне его голову?!» На это Посланник Аллаха ﷺ ответил: «Ты убьёшь человека из участников битвы при Бадре? Откуда тебе знать, быть может, Аллах посмотрел на участников Бадра и сказал: “Делайте, что хотите, ибо Я простил вам”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 4777.

١٢ - باب في أَي النساء أَفضل

Глава 12. О том, какие женщины являются наилучшими

١٨٦٨ - [٦٩٧١ - عن ابن عباس، قال: خطَّ رسول الله ﷺ في الأَرض خطوطًا أَربعة قال: «أَتدرون ما هذا؟ »؛ قالوا: الله ورسوله أَعلم! فقال رسول الله ﷺ: «أَفضل نساء أَهل الجنّة: خديجة بنت خويلد، وفاطمة بنت محمد، ومريم بنت عمران، وآسية بنت مزاحم امرأة فرعون».

صحيح - «الصحيحة» (١٥٠٨).

1868. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ начертил на земле четыре чёрточки и сказал: “Знаете ли вы, что это?” Люди сказали: “Аллах и Его Посланник знают лучше!” И Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Лучшие из женщин обитателей Рая — это Хадиджа бинт Хувайлид, Фатима бинт Мухаммад, Марьям бинт ʻИмран и Асия бинт Музахим, жена фараона”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1508.

١٨٦٩ -[٦٩١٣ - عن عائشة، قالت: قلت لفاطمة بنت رسول الله ﷺ: رأيتكِ أكببتِ على النبيِّ ﷺ في مرضه فبكيت، ثمَّ أَكببتِ عليه الثانية فضحكتِ؟! قالت: أَكببت عليه، فأَخبرني أنّه ميت؛ فبكيت، ثمَّ أَكببتُ عليه الثانية، فأَخبرني أَنّي أَوّل أَهلِه لحوقًا به، وأَنّي سيدة نساء أَهل الجنّة؛ إِلّا مريم بنت عمران؛

فضحكت].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٩٤٨).

1869. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Я сказала Фатыме, дочери Посланника Аллаха ﷺ: “Я видела, что ты наклонилась к Пророку ﷺ, когда он болел, и заплакала. Затем ты наклонилась во второй раз и заулыбалась”. Она сказала: “Я наклонилась к нему, и он сообщил, что он вскоре умрёт — и я заплакала. Затем я наклонилась во второй раз, и он рассказал мне о том, что я первый член его семьи, который присоединится к нему, и что я госпожа женщин из обитателей Рая, кроме Марьям бинт ‘Имран, и я засмеялась”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2948.

١٨٧٠ - ٢٢٢٢ - عن أَنس بن مالك، [قال]: قال رسول الله ﷺ: «خير نساء العالمين: مريمُ بنتُ عمران، وخديجةُ بنت خويلد، وفاطمة بنتُ محمد ﷺ، وآسيةُ امرأةُ فرعون».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٥٠٨).

1870. Передаётся от Анаса ибн Малика, [что он сказал]: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Лучшие женщины среди людей — это Марьям бинт ‘Имран, Хадиджа бинт Хувайлид, Фатима бинт Мухаммад и Асия бинт Музахим”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1508.

١٣ - باب في فضل فاطمة بنت رسول الله ﷺ ورضي عنها

Глава 13. О достоинстве Фатымы, дочери Посланника Аллаха ﷺ

١٨٧١ - ٢٢٢٣ - عن أُمِّ المؤمنين عائشة، أنّها قالت: ما رأيتُ أَحدًا كانَ أَشْبَهَ كلامًا وحديثًا برسولِ الله ﷺ من فاطمة، وكانت إِذا دخلت عليه؛ قامَ إِليها فقبَّلها ورحّبَ بها، وأَخذَ بيدها، وأجلسها في مجـلسه، وكانت هي إِذا دخل عليها؛ قامت إِليه؛ فقبلته وأَخذت بيده.

(قلت): فذكر الحديث[1].

صحيح - «تخريج المشكاة» (٤٦٨٩)، و«نقد نصوص حديثية» (٤٤ - ٤٥).

1871. Передаётся от матери правоверных ‘Аиши, что она сказала: «Я не видела никого, кто был бы так похож на Посланника Аллаха ﷺ своими словами и своей речью, как Фатыма. Когда она входила к нему, он вставал к ней, целовал её и говорил: “Добро пожаловать”. Он брал её за руку и сажал туда, где сидел сам. А когда он входил к ней, то она вставала к нему, целовала его и брала за руку».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-Мишкат» 4689, «Накду нусусин хадисия» 44–45.

١٤ - باب تزويج فاطمة بعلي - رضي الله عنهما -

Глава 14. О том, как Пророк ﷺ выдал Фатыму замуж за ‘Али

١٨٧٢ - ٢٢٢٤ - عن بريدة، قال: خطبَ أَبو بكر وعمر فاطمة - رضي الله عنها -، فقال رسول الله ﷺ: «إِنّها صغيرة». فخطبها عليّ، فزوجها منه.

صحيح - «المشكاة» (٦٠٩٥).

1872. Передаётся от Бурайды, что он сказал: «Абу Бакр и ‘Умар посватались к Фатыме, да будет доволен ею Аллах, и Посланник Аллаха ﷺ ска-

---

[1] قلت: تمامه: فدخلت عليه في مرضه الذي توفي فيه، فأسرّ إليها فبكت، ثم أَسرّ إليها فضحكت، فقالت عائشة: كنتُ أَحسبُ أن لهذه المرأة فضلاً على الناسِ؛ فإذا هي امرأة منهنَّ، بينا هي تبكي إذا هي تضحك! فلمّا توفي رسول الله ﷺ سألتها عن ذلك؟ فقالت: أَسرّ إليَّ أنه ميت فبكيت، ثمَّ أَسرّ إليَّ، فأخبرني أَنّي أَوّل أهلِه لحوقًا به، فضحكت.

وإِنّما لم يسقه المؤلف؛ لأَنّه في «الصحيحين» من طريق أُخرى عنها، ولكن ليس عندهما جملة «الحسبان»، فكان الأَولى ذكرها.

وفي فضل فاطمة - رضي الله عنها - ما تقدم في آخر حديث عائشة، وحديث أنس المذكورين في الباب (١٢)، وما يأتي من الزيادة في حديث حذيفة في (١٥ - باب ما جاء في الحسن والحسين).

зал: “Она ещё маленькая”. И к ней посватался ‘Али, и он отдал её замуж за него».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6095.

١٨٧٣ - ٢٢٢٦ - عن علي، قال: جهّزَ رسول الله ﷺ [فاطمة] في خميلة[١] ووسادة [أَدَم] حشوها ليف.

صحيح - «التعليق الرغيب» (١١٩/٤).

1873. Передаётся от ‘Али, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ приготовил (в качестве приданого) [Фатымы] шерстяное покрывало и подушку [из кожи], внутри которой были волокна».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/119.

[فضل خديجة

Достоинство Хадиджы

١٨٧٤ - ٦٩٦٩ - عن عائشة: أنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ يكثر ذكر خديجة، [فـ]قلت: لقد أَخلفَك الله من عجوز من عجائز قريش حمراء الشدقين[٢]! فتمعرَ وجهه ﷺ تمعرًا ما كنت أَراه منه إِلّا عند نزول الوحي، وإِذا رأى المخيلة[٣]؛ حتّى يعلم أَرحمة أَو عذاب؟!].

صحيح - «الصحيحة» تحت الحديث (٢١٦): ق دون قولِه: فتمعر وجهه... إلخ.

1874. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ часто упоминал Хадиджу, и я сказала: “Аллах заменил тебе одну из старушек курайшитов с красными дёснами!” Тогда на его лице ﷺ проявился гнев, который я видела от него только при ниспослании откровения. И

---

[١] الأصل: (جهز رسول الله ﷺ في جهازه وسادة)! والتصحيح من طبعتي «الإِحسان» و«الترغيب». وقال ابن حبان عقب الحديث: «الخميلة: قطيفة بيضاء من الصوف».

[٢] تثنية (الشَّدق) - وهو جانب الفم مما تحت الخد -، وإنما قالت ذلك؛ من غيرتها حينما كانت تسمع ثناءَ النبيّ ﷺ عليها، ففي «البخاريّ» (٣٨١٨): ما غرت على أَحد من نساء النبيّ ﷺ ما غرت على خديجة، وما رأيتها، ولكن كانَ يكثر ذكرها... فربما قلت له: كأَنّه لم يكن في الدنيا امرأة إِلّا خديجة؟! فيقول: «إنها كانت وكانت؛ وكان لي منها ولد».

[٣] المخيلة: هي السحابة الخليقة بالمطر، كما في «النهاية».

(таким же было его лицо), когда он видел тучу, (до тех пор) пока не становилось ясно — милость это или наказание»

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» под хадисом № 216.

[فضل عائشة

Достоинство ‘Аиши

١٨٧٥ – ٧٠٦٧ – عن عائشة أنّها، قالت: لمّا رأيت من النبيّ ﷺ طِيبَ نفسٍ؛ قلت: يا رسول الله! ادع الله لي! فقال: «اللهمَّ! اغفر لعائشة ما تقدّم من ذنبها وما تأخر، وما أَسرت وما أَعلنت». فضحكت عائشة حتّى سقطَ رأسها في حجرها من الضحك، قال لها رسول الله ﷺ: «أَيسركِ دعائي؟». فقالت: وما لي لا يسرني دعاؤك؟! فقال ﷺ: «والله إِنّها لدعائي لأُمتي في كلِّ صلاة»].

حسن - «الصحيحة» (٢٢٥٤).

1875. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «(Однажды), когда я увидела Пророка ﷺ в хорошем настроении, я сказала: “О Посланник Аллаха! Обратись к Аллаху с мольбой за меня!” Он сказал: “О Аллах! Прости ‘Аише то, что было у неё из грехов прежде, и то, что будет в будушем; то, что скрыла из них, и совершила явно”. ‘Аиша засмеялась так, что её голова упала в её подол от смеха, и Посланник Аллаха ﷺ спросил её: “Тебя обрадовала моя мольба?” Она сказала: “Как же твоя мольба не обрадует меня?” Пророк ﷺ сказал: “Клянусь Аллахом, поистине, это мольба за мою общину в каждой молитве”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 2254.

[باب في فضل عائشة رضي الله عنها

Глава о достоинстве ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах

١٨٧٦ – ٧٠٥٤ – عن عائشة، أنّها قالت: يا رسولَ الله! من أَزواجُك في الجنّة؟ قال: «أَما إِنّك منهنّ». قالت: فخيل إِليَّ أنَّ ذلك؛ أنّه لم يتزوج بِكرًا غيري].

صحيح - «الصحيحة» (٣٠١١).

1876. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «О Посланник Аллаха! Кто будут твоими жёнами в Раю?» Он сказал: «Что касается тебя, то ты — из них». Она сказала: «Мне показалось, что это потому, что он не брал себе в жёны девственницами никого, кроме меня».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3011.

١٥ - باب ما جاء في الحسن والحسين رضي الله عنهما

Глава 15. О Хасане и Хусейне

١٨٧٧ - ٢٢٢٨ - عن أَبي سعيد الخدري، عن النبيّ ﷺ، قال: «الحسن والحسين سيدا شباب أَهل الجـنّة؛ إِلّا ابني الخالة عيسى ابن مريم ويحيى بن زكريّا صلّى الله عليهما».

صحيح لغيره دون الاستثناء[1] - «الصحيحة» (٧٩٦)، «المشكاة» (٦١٥٤).

1877. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Хасан и Хусейн — два господа молодёжи обитателей Рая, кроме сыновей тёти (со стороны матери) ‘Исы ибн Марьям и Яхьи ибн Закарии, да благословит их Аллах».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме упомянутого исключения. «Ас-Сахиха» 796, «аль-Мишкат» 6154.

١٨٧٨ - ٢٢٢٩ - عن حذيفة، قال: أَتيت النبيّ ﷺ فصليت معه المغرب، ثمَّ قامَ يصلي حتّى صلّى العشاء[2]، ثمَّ خرجَ، فاتبعته فقال: «عَرَضَ لي مَلَكٌ استأذن ربّه أن يسلّمَ عليَّ، ويبشرني أنَّ الحسن والحـسين سيّدا شباب أَهل الجنّة؛ [وأن فاطمة سيدة نساء الجنة][3]».

صحيح - المصدر نفسه.

---

[1] قلت: خلط المعلقون الأربعة على هذا الحديث؛ فصححوه مطلقًا! أما الأخ الداراني فجوّد إسناده، وفيه من ليّن، وخالفه الثقة وغيره، فلم يذكر الاستثناء! ثم خرّج طرقه وشواهده، وليس فيها الاستثناء، بل في بعضها استثناء آخر صحيح يأتي التنبيه عليه في الحديث التالي. وأما الشيخ شعيب فخالفه في التجويد فأصاب، وخالفه في إطلاقه التصحيح فأخطأ هنا، وفي «الإحسان» (١٥/ ٤١٢)، وقد روي الحديث عن عشرة من الصحابة، وبطرق عديدة ليس فيها الاستثناء إلا في الإسناد اللين، فانظرها - إن شئت - في «الصحيحة».

[2] الأصل: (الغداة) ! والتصحيح من «الإحسان» وغيره.

[3] هذه الزيادة من «مصنف ابن أبي شيبة» (١٢/ ٩٦/ ١٢٢٢٦ و ١٢٧/ ١٢٣٢١)؛ فإنه في الكتاب من طريقه، وحسنها الترمذي، وصححها الحاكم والذهبي.

1878. Передаётся от Хузейфы, что он сказал: «Я пришёл к Пророку ﷺ и совершил с ним (молитву) *магриб*. Затем он встал и молился, пока не совершил ночную молитву, а затем вышел, и я последовал за ним. А он сказал: “Пришёл ко мне ангел, который попросил разрешения у своего Господа поприветствовать меня миром и обрадовать меня тем, что Хасан и Хусейн являются господами молодёжи обитателей Рая, [и что Фатыма — госпожа женщин обитателей Рая]”».

Достоверный хадис. Тот же источник.

١٨٧٩ – ٢٢٣٠ و ٢٢٣١ – عن بريدة، قال: كانَ رسول الله ﷺ يخطب؛ إذ جاء الحسن والحسين، عليهما قميصان أَحمران يمشيان ويعثران، فنزل رسول الله ﷺ من المنبر، فحملهما فوضعهما بين يديه، ثمَّ قال: «صدق الله: ﴿إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ﴾! نظرت إِلى هذين الصبيين يمشيان ويعثران، فلم أَصبر حتّى قطعت حديثي فرفعتهما».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٠١٦)، «المشكاة» (٦١٥٩).

1879. Передаётся от Бурайды, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ обратился к людям с *хутбой*, и тогда пришли Хасан и Хусейн. На них были красные рубахи, и они шли и спотыкались. Тогда Посланник Аллаха ﷺ спустился с минбара, поднял их, посадил перед собой и сказал: “Истину сказал Аллах: ‹**Знайте, что ваше имущество и ваши дети являются искушением**›. Я посмотрел на этих двух детей, которые шли и спотыкались, и не смог вытерпеть, чтобы не прервать свою речь и не взять их”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1016, «аль-Мишкат» 6159.

١٨٨٠ – ٢٢٣٢ – عن أَبي بكرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ يصلي بنا، وكان الحسن يجيءُ وهو صغير، فكان كلّما سجد رسول الله ﷺ؛ وثبَ على رقبته وظهرِه، فيرفع النبيّ ﷺ [رأسه] رفعًا رفيقًا حتّى يَضَعَه. فقالوا: يا رسولَ الله! إِنّك تصنعُ بهذا الغلامِ شيئًا ما رأيناك تصنعُه بأَحد؟! فقال: «إِنَّه ريحانتي من الدنيا».

(قلت): فذكر الحديث[1].

حسن لغيره - «الصحيحة» (٥٦٤).

[1] قلت: وتمامه: «إن ابني هذا سيد، وعسى الله أن يصلح به بين فئتين من المسلمين»؛ وإنما لم يذكره المؤلف؛ لأنه في «البخاري»، وهو مخرج في «الإرواء» (١٥٩٧).

1880. Передаётся от Абу Бакра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ совершал с нами молитву, и пришёл Хасан — а он был ещё маленьким. Каждый раз, когда Посланник Аллаха ﷺ совершал земной поклон, он запрыгивал на его шею или спину, а Пророк ﷺ поднимал [свою голову] потихоньку, чтобы поставить его (на землю). Люди сказали: “О Посланник Аллаха! Ты делаешь с этим мальчиком того, чего мы не видели, чтобы ты делал с кем-то другим!” А он сказал: “Поистине, он — мой мирской аромат”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 564.

١٨٨١ - ٢٢٣٣ - عن عبد الله [هو ابن مسعود]، قال: كانَ النبيّ ﷺ يصلي؛ والحسنُ والحسين يَثبان على ظهرِه، فيباعدهما الناس، فقال النبيّ ﷺ: «دعوهما بأبي هما وأُمي، من أَحبّني فليحبَّ هذين».

حسن - «التعليقات الحسان» (٦٩٣١)، الصحيحة» (٤٠٠٢).

1881. Передаётся от ‘Абдуллаха [ибн Мас‘уда], что он сказал: «Пророк ﷺ совершал молитву, а Хасан и Хусейн запрыгивали на его спину. Люди стали оттаскивать их, но Пророк ﷺ сказал: “Оставьте их, да будут мои отец и мать выкупом за них. Кто любит меня, пусть любит и этих двоих”».

Хороший хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 6931, «ас-Сахиха» 4002.

١٨٨٢ - ٢٢٣٦ - عن أَبي هريرة، قال: كانَ رسول الله ﷺ يَدْلَعُ لسانَه[1] للحسن[2]، فيرى الصبيّ حمـرةَ لسانِه فيهشُّ إِليه، فقال عيينة بن بدر: أَلا أَراه يصنع هذا بهذا، فوالله إِنّه يكون لي الولد قد خرج وجهه[3]، وما قبلتُه قطّ! فقال النبيّ ﷺ: «من لا يرحم لا يرحم».

(قلت): له في «الصحيح»: «من لا يرحم لا يرحم» فقط.

حسن - «التعليقات الحسان» (٦٩٣٦).

1882. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ высовывал (показывал) свой язык Хасану, и когда ребёнок видел красноту его языка, то старался схватить его. И ‘Уйейна ибн Бадр сказал: “Я вижу, что этот поступает с этим так? Клянусь Аллахом, у меня

---

(١) أَي: يخرجه حتّى ترى حمرته فيهش إليه، يقال: دَلَع وأَدلع: «نهاية».

(٢) كذا الأصل! خلافًا لطبعتي «الإحسان»، والمثبت موافق لما في «أخلاق النبي ﷺ»، وأصله في «الصحيحين»، وهو مخرج في «تخريج مشكلة الفقر» (٧٠/ ١٠٨).

(٣) قلت: كأنه يعني شعر وجهه؛ أي: لحيته.

есть ребёнок, у которого уже вышла борода, и я никогда его не целовал!" На что Пророк ﷺ сказал: "Тому, кто не проявляет милости, не будет проявлена милость"».

Хороший хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 6936.

١٨٨٣ - ٢٢٣٧ - عن جابر بن عبد الله، أنه قال: من سره أن ينظر إلى رجل من أهل الجنة؛ فلينظر إلى الحسين بن علي؛ فإني سمعت رسول الله ﷺ يقوله.

صحيح - «الصحيحة» (٤٠٠٣).

1883. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что он сказал: «Тот, кого обрадует взгляд на человека из обитателей Рая, пусть посмотрит на Хусейна ибн 'Али. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал об этом».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 4003.

١٨٨٤ - ٢٢٤٠ - عن يعلى العامري: أنّه خرجَ مع رسولِ الله ﷺ إلى طعام دُعوا إليه؛ فإذا حسين مع الصبيان يلعب، فاستقلّ[1] أمام القوم، ثمَّ بسطَ يده، فطفق الصبي يفرُّ ها هنا مرّة، وها هنا مرّة، وجعل رسول الله ﷺ [يضاحكه، حتى أخذه رسول الله ﷺ، فجعل] إحدى يديه تحت ذقنِه، والأُخرى تحت قفاه، ثمَّ قَنَّعَ رأسه، فوضعَ فاه على فيه، فقبَّله، وقال: «حسين منّي، وأنا من حسين، أَحبَّ اللهُ من أَحبَّ حسينًا، حسين سِبْط من الأَسباط».

حسن لغيره - «الصحيحة» (١٢٢٧).

1884. Передаётся от Я'ля аль-'Амири, что он вышел вместе с Посланником Аллаха ﷺ принять угощение, на которое его пригласили. Он увидел, что Хусейн играл с другими детьми, и (Пророк ﷺ) опередил людей, протянул свою руку, (догоняя его), и мальчик стал бегать туда-сюда. Посланник Аллаха ﷺ начал [смешить его, а потом Посланник Аллаха ﷺ взял его, ухватившись] одной рукой за подбородок, а второй за затылок, поднял его голову и поцеловал его. И он сказал: «Хусейн — от меня,

---

[1] كذا الأصل! ولعلّه بتشديد اللام؛ بمعنى: ارتفع وتقدّم، أو محرّف (استقبل)، فإنّه هكذا وقعَ في «مصنّف ابن أَبي شيبة» (١٢/ ١٠٢/ ١٢٢٤٤)، وعنه تلقاه المؤلفُ، وهو رواية لأَحمد (٤/ ١٧٢)، وفي رواية له: (فاستمثل)، وكذا هو في كتابه «فضائل الصحابة» (٢/ ٧٧٢/ ١٣٩١)، وفي «الأدب المفرد» (٢٧٩/ ٣٦٤ - «صحيح الأَدب المفرد» و«تاريخ البخاري» (٤/ ٢/ ٤١٤): (فأسرع)، وفي «النهاية» وقد ذكر طرف الحديث: «(فاسْتَنْتَلَ)؛ أَي: تقدم، و (والنتل): الجذب إِلى قدّام»، ولعلّ هذا أَقرب، والله أَعلم.

и я от Хусейна. Да полюбит Аллах того, кто полюбил Хусейна. И Хусейн один из моих внуков».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1227.

١٨٨٥ - ٢٢٤١ - عن أَنس بن مالك، قال: استأذنَ ملك القَطْر ربّه أن يَزورَ النبيَّ ﷺ، فأَذنَ له، فكانَ في يوم أُمِّ سلمة، فقال النبيّ ﷺ: «احفظي علينا الباب، لا يدخل علينا أَحدٌ». فبينا هي على الباب، إِذ دخل الحسين بن علي، فَطَفَر فاقتحمَ، ففتح الباب فدخل، فجعل يَتَوَثَّبُ على ظهرِ النبيّ ﷺ، وجعلَ النبيّ ﷺ يَتَلَثَّمه ويُقَبِّله، فقال له الملك: [أ]تحبّه؟ قال: «نعم»، قال: أَما إِنَّ أُمتَك ستقتله، إِنْ شئتَ أَريتك المكان الذي يقتل فيه؟ قال: «نعم»، فقبضَ قبضةً من المكان الذي يقتل فيه، فأَراه إِيّاه، فجاء بسهلةٍ أَو ترابٍ أَحمر، فأَخذته أُمّ سلمة، فجعلته في ثوبِها. قال ثابت: كنّا نقول: إِنّها كربلاء.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٨٢١ و ٨٢٢).

1885. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «(Однажды) ангел дождя попросил у своего Господа разрешения посетить Пророка ﷺ, и Он позволил ему. А это был день Умм Салямы, и Пророк ﷺ сказал: “Держи нашу дверь закрытой, чтобы никто не вошёл”. Когда она стояла у дверей, пришел Хусейн ибн ‘Али, одолел (её) и прорвался. Он открыл дверь и вошёл, и стал запрыгивать на спину Пророка ﷺ, а Пророк ﷺ стал заворачивать его в одежду и целовать. Ангел спросил его:“Ты любишь его?” Он ответил: “Да”. (Ангел) сказал: “Поистине, твоя община убьёт его, и если ты пожелаешь, то я покажу место, где его убьют”. Он сказал: “Да”. Тогда он взял горсть земли оттуда, где его убьют, и показал ему. Он принёс землю или же красную глину, которую Умм Саляма взяла и положила в свою одежду». Сабит сказал: «Мы говорили: “Поистине, это — (земля из местности) Карбаля”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 821, 822.

١٨٨٦ - ٢٢٤٢ - عن الشعبيّ، قال: بلغَ ابنَ عمر - وهو بمالٍ له - أنَّ الحسين بن علي قد توجّه إِلى العراق، فلحقه على مسيرة يومين أَو ثلاثة، فقال: إِلى أَين؟ فقال: هذه كتب أَهل العراق، وبَيْعتُهم، فقال: لا تفعل، فأَبى، فقال له ابن عمر: إِنَّ جبريلَ عليه السلام أَتى النبيّ ﷺ، فخيّره بين الدنيا والآخرة، فاختار الآخرة ولم يرد الدنيا. وإِنّكم بَضْعةٌ من رسول الله ﷺ، كذلك يريده بكم، فأَبى، فاعتنقه ابن عمر؛ وقال: استودعتك الله؛ والسلام.

حسن - «التعليقات الحسان» (٢٩٢٩).

1886. Передаётся от аш-Ша'би, что он сказал: «Дошло до Ибн 'Умара, когда он находился в своих владениях, что Хусейн ибн 'Али направился в Ирак, и он догнал его на расстоянии двух или трёх дней пути. Он спросил его: "Ты куда?" Тот ответил: "Это — письмо жителей Ирака, и я принял их присягу". (Ибн 'Умар) сказал: "Не делай этого", но тот отказался, и Ибн 'Умар сказал: "Однажды Джибриль пришёл к Пророку ﷺ и дал ему выбор между этим и вечным мирами. Он выбрал вечный мир и отказался от этого мира. Вы же являетесь частью Посланника Аллаха ﷺ, и он желал бы этого и для вас", — но тот отказался, и Ибн 'Умар обнял его и сказал: "Я оставляю тебя на хранение Аллаху, с миром"».

Хороший хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 2929.

١٨٨٧ - ٢٢٤٣ - عن أنس بن مالك، قال: كنتُ عند ابن زياد؛ إذ جيء برأسِ الحسين، فجعل يقول بقضيبه في أَنفه ويقول: ما رأيت مثل هذا حُسنًا! فقلت: أَما إنّه كان من أَشبههم برسولِ الله ﷺ[1].

صحيح - «المشكاة» (٦١٧٠/التحقيق الثاني): خ - مختصرًا.

1887. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Я был у Ибн Зияда, когда принесли голову Хусейна. Он стал тыкать ему палочкой в нос, говоря: "Я никогда не видел никого, красивее его". Я сказал: "Поистине, он больше всех был похож на Посланника Аллаха ﷺ"».

[فضل جعفر

Достоинство Джа'фара

١٨٨٨ - ٧٠٠٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «أُريتُ جعفرًا مَلَكًا يطيرُ بجناحيه في الجنّة»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٢٢٦)، «تخريج المشكاة» (٦١٥٣).

1888. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мне был показан Джа'фар в виде ангела, который летал своими крыльями в Раю».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1226, «Тахридж аль-мишкат» 6153.

---

[1] بهامش الأصل: من خط شيخ الإِسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «الصحيح» من طريق محمد بن سيرين عن أَنس نحوه».

١٨٨٩ - [٧٠٠٦ - عن علي رضوان الله عليه، قال: قال رسول الله ﷺ لجعفر: «أَشبهتَ خَلقي وخُلقي»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٧٨/٣).

1889. Передаётся от ‘Али, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха ﷺ сказал Джа‘фару: «Ты похож на меня внешне и нравами».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3/178.

١٦ - باب فضل أَهل البيت

Глава 16. О достоинстве членов семьи Пророка ﷺ (ахль аль-байт)

١٨٩٠ - ٢٢٤٥ - عن واثلة بن الأسقع، قال: سألتُ عن علي في منزلِه؟ فقيل لي: ذهبَ يأتي برسولِ الله ﷺ؛ إذ جاء، فدخل رسول الله ﷺ ودخلت، فجلس رسول الله ﷺ على الفراش وأَجلسَ فاطمة عن يمينه، وعليًّا عن يسارِه، وحسنًا وحسينًا بين يديه، وقال: «﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾، اللهم! هؤلاء أَهل بيتي». قال واثلة: فقلت من ناحية البيت: وأَنا يا رسولَ الله! من أَهلِك؟ قال: «وأنتَ من أَهلي». قال واثلة: [إِنّها] لمن أَرجى ما أَرتجي.

صحيح - «الروض» (٩٧٦ و ١١٩٠).

1890. Передаётся от Васили ибн аль-Аска‘а, что он сказал: «Я спросил об ‘Али в его доме, и мне сказали: “Он отправился за Посланником Аллаха ﷺ”. Когда Посланник Аллаха ﷺ вошёл, я вошёл (вместе с ним). Посланник Аллаха ﷺ сел на постель, усадил Фатыму справа от себя, ‘Али слева от себя, а Хасана и Хусейна перед собой, и сказал: “‹**О обитатели дома, Аллах желает лишь избавить вас от скверны и очистить вас полностью**› (Сура “Аль-Ахзаб”, 33 аят). О Аллах! Они — обитатели моего дома (члены моей семьи)”».

Василя сказал: «Находясь в стороне дома, я спросил: “О Посланник Аллаха! И я из твоей семьи?” Он сказал: “И ты из моей семьи”».

Василя сказал: «[И эти слова] вселили в меня большую надежду».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд» 976, 1190.

١٨٩١ - ٢٢٤٦ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «والذي نفسي بيده؛ لا يبغضنا [أهلَ البيت] رجلٌ؛ إِلّا أَدخله الله النار».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٤٨٨).

1891. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, Аллах обязательно заведёт в Огонь того человека, который ненавидит нас [членов нашей семьи]».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2488.

١٨٩٢ - [٧٠٥٣] - عن عائشة: أنَّ رسولَ الله ﷺ ذكرَ فاطمةَ، قالت: فتكَلَّمْتُ أنا، فقال: «أَما ترضين أَن تكوني زوجتي في الدنيا والآخرة؟!»، قلت: بلى والله! قال: «فأنت زوجتي في الدنيا والآخرة»].

صحيح - «الصحيحة» (٣٠١١).

1892. Передаётся от 'Аиши, что (однажды) Посланник Аллаха ﷺ упомянул Фатыму. Она сказала: «Я начала что-то говорить, и он сказал: "Разве ты не довольна тем, что ты являешься моей женой в этом и вечном мирах?" Я сказала: "Конечно, клянусь Аллахом!" Он сказал: "Ты моя жена в этом и вечном мирах"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3011.

١٨٩٣ - [٧٠٦٤] - عن ابنِ أَبي مُلَيكَةَ، قال: جاء عائشةَ عبدُ الله بنُ عباس يستأذنُ عليها، قالت: لا حاجةَ لي به، قال عبد الرحمن بن أَبي بكر: إنَّ ابن عباس من صالحي بنيك، جاءك يعودك! قالت: فأْذَنْ له، فدخل عليها؛ فقال: يا أَمّاه! أَبشري؛ فوالله ما بينك وبين أَن تَلقي محمدًا ﷺ والأَحِبّة إِلّا أن تفارقَ روحك جسدَك، كنتِ أَحبَّ نساء رسول الله ﷺ إليه، ولم يكن يحبُّ رسولُ الله ﷺ إِلّا طيِّبة. قالت: وأَيضًا؟ قال: هلكتْ قِلادتك بـ(الأبواء)، فأصبحَ رسول الله ﷺ، فلم يجدوا ماءً، فتيمموا صعيدًا طيبًا، فكانَ ذلك بسببك وبركتِك ما أَنزلَ الله لهذه الأُمّةِ من الرخصة، وكانَ[1] من أَمر مِسْطَح ما كان، فأَنزلَ الله براءَتك من فوق سبعِ سموات، فليس مسجد يذكر فيه الله إِلّا وشأْنُك يتلى فيه آناء الليل وأَطرافَ النهار، فقالت: يا ابن عباس! دعني منك ومن تَزكيتِك؛ فوالله لوددتُ أَنّي كنتُ نسيًا منسيًّا!].

صحيح لغيره[2].

---

[1] الأصل: (فكان).

[2] في إسنادِ هذا الحديث ثلاث علل:

الأولى: جهالة الهيثم بن جَنَّاد الحلبي؛ فإِنّه لا يعرف إِلّا بهذه الرواية، كذلك أَورده المؤلف في «ثقاته»

1893. Передаётся от Ибн Абу Мулейка, что он сказал: «К ‘Аише пришёл ‘Абдуллах ибн ‘Аббас и попросил разрешения войти к ней. Она сказала: “Нет у меня нужды в нём”, а ‘Абдуррахман ибн Абу Бакр сказал: “Поистине, Ибн ‘Аббас — один из твоих праведных детей, и он пришёл к тебе, чтобы навестить тебя”. Она сказала: “Позволь ему”, и он вошёл к ней и сказал: “О моя мать! Обрадуйся! Клянусь Аллахом, между твоей встречей с Мухаммадом ﷺ и с твоими любимыми лишь выход твоей души из твоего тела. Ты была самой любимой из жён Посланника Аллаха ﷺ, и Посланник Аллаха ﷺ любил только благое”. Она сказала: “(Скажешь) ещё что-то?” Он сказал: “Однажды ты потеряла своё ожерелье (в местности) аль-Абва, и наутро Посланник Аллаха ﷺ (и другие люди) не нашли воды. Они совершили *таяммум* благой землёй. И то облегчение, которое Аллах послал этой общине, было по причине тебя и твоей благодати. А что касается Мистаха, то он сделал то, что сделал. Аллах ниспослал (аяты) о твоей непричастности с высоты семи небес, и в каждой мечети, в которой поминают Аллаха, читают (аяты) о тебе по утрам и вечерам”. Она сказал: “О Ибн ‘Аббас! Не надо меня хвалить. Клянусь Аллахом, я пожелала бы быть забытой!”».

Достоверен ввиду других хадисов.

(٩/ ٢٣٧)، ولم يروِ له في «صحيحه» إلّا هذا الحديث.

الثانية: يحيى بن سُليم – وهو الطائفي –؛ فإنّه وإن كانَ من رجالِ الشيخين؛ فقد تُكلّمَ فيه من قبل حفظِه، حتّى إنَّ أحمد تركه لأنّه يخلطُ في الأحاديثِ، ووثقه غيره، وفي «التقريب»: «صدوق سيِّئ الحفظ». قلت: ويؤيّدهُ روايتُه لهذا الحديث مرسلاً إن كانَ الحلبيّ قد حفظه عنه.

الثالثة: الإرسال؛ فإنَّ قولَ ابن أبي مليكة: «جاء عائشة...» صورته صورة الإرسال، فإنّه ليس في القصّة أنّ ابن أبي مليكة كانَ حاضرًا، وهكذا رواه البخاري (٤٧٥٣) من طريق أُخرى عنه مختصرًا.

لكن قد وصله جماعة؛ فذكروا الواسطة بين ابن أبي مُليكة وعائشة: أخرجه أحمد (١/ ٢٧٦ و ٣٤٩)، وابن سعد (٨/ ٧٥)، وأبو يعلى (٥/ ٥٦ – ٥٧)، والطبراني (١٠/ ٣٩٠ – ٣٩١) من طرق أربعة عن ابن خثيم عن ابن أبي مليكة عن ذَكوان مولى عائشة: أنَّه استأذن لابن عباس على عائشة وهي تموت، وعندها ... الحديث نحوه على اختلاف يسير في بعض الأحرف، وليس عندهم جميعًا جملة (مسطح)، والسند صحيح على شرط مسلم.

ثمَّ رواه البخاريّ (٣٧٧١) من طريق أُخرى عن ابن عباس... مختصرًا جدًّا؛ ولذلك فإنّي أقول: لقد أساءَ المعلّقُ على «مسند أبي يعلى» وليس على قرّائِه؛ إذ لم يبيّن الفرق الشاسع بين رواية ابن خثيم المطولة هذه، وروايتي البخاري المختصرتين، فعطفهما في أثناء التخريج عليها! وشاركه في الأُولى منهما المعلّق على «الإحسان» (١٦/ ٤٢)!

١٧ - باب ما جاء في صفية رضي الله عنها

Глава 17. О Сафии

١٨٩٤ - ٢٢٤٧ - عن عائشة، قالت: كانت صفيّة من الصَّفِيِّ[1].

صحيح - «صحيح أبي داود» (٢٦٤٨).

1894. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Сафийя была избранной*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2648.

* То есть из трофеев, что забирает себе командующий войском прежде, чем их разделят.

١٨٩٥ - ٢٢٤٨ - عن أَنس، قال: بلغَ صفية أنَّ حفصة قالت [لها]: ابنة يهودي! فدخل عليها النبيّ ﷺ وهي تبكي، فقال ﷺ. «ما يبكيك؟!». قالت: قالت لي حفصة: [إِني][2] بنت يهودي! فقال النبيّ ﷺ: «إنّك لابنة نبي، وإِنّ عمّك لنبيّ، وإِنّك لتحت نبيّ، فَبِمَ تفخر عليكِ؟!». ثمّ قال ﷺ: «اتقي الله يا حفصة!».

صحيح - «المشكاة» (٦١٨٣).

1895. Передаётся от Анаса, что он сказал: «До Сафии дошло то, что Хафса сказала о ней: “Дочь иудея!” К ней вошёл Пророк ﷺ, когда она плакала, и Пророк ﷺ сказал: “Почему ты плачешь?” Она сказала: “Хафса сказала мне, [что я —] дочь иудея!” Пророк ﷺ сказал: “Поистине, ты — дочь Пророка (Мусы), и твой дядя (со стороны отца) — Пророк (Харун), и ты — жена Пророка — так чем она лучше тебя?” Затем Пророк ﷺ сказал: “Побойся Аллаха, о Хафса”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6183.

---

[1] الصفي: ما كان يختاره رئيس الجيش لنفسِه من الغنيمة قبل القسمة.

[2] زيادة من «مصنّف عبد الرزاق» (١١/ ٤٣٠)، و«مسند أَبي يعلى» (٦/ ١٥٨)، وقد أَخرجه من طريقه، ومنه تلقاه ابن حبان.

١٨ - باب في أُمّ الرسول ﷺ الّتي أَرضعته

Глава 18. О молочной матери Пророка ﷺ

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٩ - باب في فضل أَبي طلحة رضي الله عنه

Глава 19. О достоинстве Абу Тальхи

١٨٩٦ - ٢٢٥٠ - عن أنس بن مالك: أنَّ أَبا طلحة كانَ يرمي بين يدي رسول الله ﷺ، فكان ﷺ يرفعُ رأسه من خلفِه؛ لينظرَ أَين يقعُ نَبله؟ فيتطاول أَبو طلحة بصدرِه يتّقي به رسول الله ﷺ؛ يقول: هكذا يا نبيّ الله! جعلني الله فداك، نَحري دون نَحرك.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٥٦٣): ق -دون قولِه: جعلني الله فداك ... - «فقه السيرة» (٢٥٨).

1896. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Абу Тальха стрелял из лука перед Посланником Аллаха ﷺ, а он ﷺ выглядывал из-за него, чтобы посмотреть, куда попала его стрела. Но Абу Тальха закрывал его своей грудью, защищая ею Посланника Аллаха ﷺ, и говорил: «Так, о Пророк Аллаха! Да сделает Аллах меня выкупом за тебя, стой позади меня!».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 4563, «Фикху с-сира» 258.

١٨٩٧ - ٢٢٥١ - عن أَنس: أنَّ أَبا طلحة قرأ سورة (براءة)، فأَتى على هذه الآية: ﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا﴾ فقال: أَلا أَرى ربّي يستنفرني شابًّا وشيخًا؟! جهزوني، فقال له بنوه: قد غزوتَ مع رسول الله ﷺ حتّى قبضَ، وغزوت مع أَبي بكر حتّى مات، وغزوت مع عمر، فنحن نغزو عنك! [فقال: جهزوني،] فجهزوه وركب البحر فمات، فلم يجدوا له جزيرةً يدفنوه فيها إِلّا بعد سبعة أَيّام، فلم يتغيّر.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧١٤٠/١٥٧/٩).

1897. Передаётся от Анаса, что Абу Тальха читал суру «Бараъа» и дошёл до аята: «**Выступайте в поход, легко ли это вам будет или обременительно**» (сура "Ат-Тауба", 41 аят), и сказал: «Ведь мой Господь говорит мне выходить в поход, будь я молод или стар! Так снарядите же меня», а его сыновья сказали ему: «Ты сражался вместе с Посланником Аллаха ﷺ, пока

он не умер. Ты сражался вместе с Абу Бакром, пока он не умер. Ты сражался вместе с ‘Умаром, пока он не умер. Мы будем сражаться вместо тебя!» [Но он сказал: «Снарядите меня!»] И они подготовили его, он отправился (в военный поход) на корабле и умер. И они нашли островок, чтобы похоронить его только через семь дней, и он не изменился за это время.

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/157/7140.

[فضل عمار

Достоинство ‘Аммара

١٨٩٨ – ٧٠٣٤ – عن علي رضي الله عنه، قال: كنا جلوسًا عند النبي ﷺ، فجاء عمار يستأذن، فقال النبي ﷺ: «ائذنوا له؛ مرحبًا بالطيب المطيب!».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٦٢٢٦)، «الصحيحة» (٤٦٦/٢)، «الروض» (٧٠٢).

1898. Передаётся от ‘Али, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «(Однажды), когда мы сидели у Пророка ﷺ, пришёл ‘Аммар и попросил разрешения войти, а Пророк ﷺ сказал: “Позвольте ему. Добро пожаловать благому, облагодетельствованному”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 6226, «ас-Сахиха» 2/466, «ар-Рауд» 702.

[فضل عبد الله بن عمر

Достоинство ‘Абдуллаха ибн ‘Умара

١٨٩٩ – ٧٠٣٣ – عن نافع، قال: كانَ ابن عمر يتتبع أَثر رسول الله ﷺ، وكلّ منزل نزله رسول الله ﷺ ينزلُ فيه، فنزل رسول الله ﷺ تحت سَمُرَةٍ، فكان ابن عمر يجيءُ بالماءِ، فيصبّه في أَصل السمرة كي لا تيبس].

صحيح - «التعليقات الحسان» (١٠٤/٩).

1899. Передаётся от Нафи‘а, что он сказал: «Ибн ‘Умар старался делать всё, что делал Посланник Аллаха ﷺ, и (будучи в пути) останавливался

там, где останавливался Посланник Аллаха ﷺ. (Однажды) Посланник Аллаха ﷺ остановился под (деревом) *самура*, а Ибн ʻУмар приносил ему воду, и он поливал ею корень дерева, чтобы оно не высохло».*

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 9/104.

* Поскольку так поступал Пророк ﷺ.

[ذكر البراء بن معرور رضوان الله عليه

Упоминание Бараъа ибн Маʻрура, да будет доволен им Аллах

١٩٠٠ - ٦٩٧٢ - عن كعب بن مالك: أنهم واعدوا رسولَ الله ﷺ أن يلقوه من العام القابل بمكة[١]، حتّى إذا كنّا بظاهر البيداء؛ قال البَراء بن معرور بن صخر بن خنساء - وكان كبيرَنا وسيدَنا -: قد رأيتُ رأيًا، والله ما أَدري أَتوافقوني عليه أَم لا؟ إِنّي قَد رأيتُ أن لا أجعلَ هذه البُنْيَة مني بظهر -يريد: الكعبة -، وإِنّي [لمصلٍّ][٢] إِليها! فقلنا: لا تفعل، وما بلغنا أنَّ نبيَّ الله ﷺ يصلي إِلّا إِلى الشام، وما كُنّا نصلي إِلى غيرِ قبلتِه، فأَبينا عليه ذلك، وأَبى علينا، وخرجنا في وجهنا ذلك، فإذا حانت الصلاةُ صلّى إِلى الكعبة، وصلينا إِلى الشام، حتّى قدمنا مكّة، قال كعب بن مالك: قال لي البَراءُ بن معرور: والله يا ابنَ أَخي! قَدْ وَقعَ في نفسي ما صنعتُ في سفري هذا! قال: وكنّا لا نعرفُ رسولَ الله ﷺ، وكنّا نعرفُ العباسَ بن عبد المطلب؛ كانَ يختلفُ إِلينا بالتجارة ونراه، فخرجنا نسأَلُ [عن][*] رسول الله ﷺ بمكة، [وكنّا لا نعرفه، لم نره من قبل ذلك][٣]؛ حتّى إِذا كنّا بالبطحاء لَقِيَنا رجل، فسألناه عنهُ؟ فقال: هل تعرفانه؟ قلنا: لا والله، قال: فإِذا دخلتُم؛ فانظروا الرَّجلَ الذي مَعَ العباسِ جالسًا؛ فهوَ هُوَ، تركته معه الآنَ جالسًا. قال: فخرجنا حتّى جئناه ﷺ؛ فإِذا هو مع العباسِ، فسلمنا عليهما، وجلسنا إِليهما، فقالَ رسولُ الله ﷺ: «هل تعرف هذين الرجلين يا عباس؟!». قال: نعم، هذان الرَّجلان مِنَ الخَزرج - وكانت الأَنصارُ إِنّما تُدعى

---

[١] هنا زيادة في طبعة المؤسسة (١٥/ ٤٧١) قدر سطرين، لم أَتشجع لاستدراكها؛ لأني ظننتُ أنها مقحمة من بعض النساخ؛ فإِنّها لم ترد في «سيرة ابن إِسحاق» (٢/ ٤٧ - رواية ابن هشام)، ومن طريقه رواه المؤلفُ، وكذلك المصادرُ الأُخرى التي تلقته عنه، مثل «المسند» (٣/ ٤٦٠)، و«تاريخ الطبري» (٢/ ٢٣٧)، و«معجم الطبراني» (١٩/ ٨٧/ ١٧٤)، و«المستدرك» (٣/ ٤٤١)، و«الدلائل» (٢/ ٤٤٤) كلّهم رووه عن ابن إِسحاق دونها، وللفائدة أذكرها: ... فيمن تبعهم من قومهم، فخرجوا من العام القابل سبعون رجلاً فيمن خرج من أرض الشرك من قومهم، قال كعب ...

[٢] هكذا الأصل بين معكوفتين، وهو موافق لـ «السيرة». وفي طبعة المؤسسة: (أُصلي).

[٣] (*) زيادة من «السيرة»، و«المسند».

في ذلك الزمان أَوْسَهَا وخَزْرَجها -؛ هذا البَراءُ بن معرور؛ وهو رجل من رجالِ قومِه، وهذا كعبُ بن مالكٍ، فوالله ما أَنسى قولَ رسولِ الله ﷺ: «الشاعرُ؟»، قالَ: نعمْ. قال البراء بن معرور: يا رسولَ الله! إِنّي قَدْ صنعتُ في سفري هذا شيئًا أَحببتُ أن تخبرني عنهُ؛ فإنّه قَد وَقعَ في نفسي منه شيءٌ؛ إِنّي قد رأيتُ أَنْ لا أَجعلَ هذه البنية مني بظهر، وصليتُ إليها، فعنّفني أَصحابي وخالفوني؛ حتّى وقعَ في نفسي من ذلكَ ما وقعَ؟! فقال رسولُ الله ﷺ: «أَما إِنّك قد كنتَ على قبلةٍ؛ لو صبرتَ عليها!»، ولم يَزده على ذلك. قال: ثمَّ خرجنا إِلى منى، فقضينا الحجّ، حتى إذا كنّا وسطَ أَيّامِ التشريق؛ اتَّعدنا نحنُ ورسولُ الله ﷺ العقبة، فخرجنا مِنْ جوفِ الليلِ نتسللُ مِنْ رحالنا، ونخفي ذلكَ ممن معنا من مشركي قومنا، حتّى إذا اجتمعنا عندَ العقبة؛ أَتى رسولُ الله ﷺ ومعه [عَمُّهُ] العباسُ بن عبد المطلبِ، فتلا علينا رسولُ الله ﷺ القرآن، فأَجبناه، وصدقناه، وآمنّا به، ورضينا بما قال، ثمَّ إنَّ العباسَ بن عبد المطلبِ تكلّمَ فقالَ: يا معشرَ الخزرج! إنَّ محمدًا ﷺ منّا حيثُ قَدْ عَلمتُم، وإِنّا قد منعناهُ ممنْ هُوَ على مثلِ ما نحنُ عليه، وهو في عشيرتِه وقومِه ممنوعٌ، فتكلّمَ البراءُ بن معرورٍ - وأَخذ بيدِ رسولِ الله ﷺ، وقال: بايعنا، قال: «أُبايعكُم على أَن تمنعوني ممّا تمنعون منهُ أنفسكُمْ ونساءكم وأبناءكم». قال: نعم، والذي بعثَكَ بالحقّ، فنحنُ - والله - أَهلُ الحربِ؛ ورثناها كابرًا عَنْ كابر].

حسن - «تخريج فقه السيرة» (ص ١٥).

1900. Ка‘ба ибн Малик рассказывал: «Мы договорились встретиться с Посланником ﷺ Аллаха в следующем году в Мекке. И когда мы были в (местности) Захир аль-Байда, Бараъ ибн Ма‘рур ибн Сахр ибн Ханса, который был старшим из нас и нашим господином, сказал: «У меня есть мнение. Клянусь Аллахом, я не знаю, согласитесь вы со мной или нет. Поистине, я не желаю молиться спиной в сторону этого строения, — имея в виду Каабу. — Поэтому я буду молиться лицом к ней!» Мы сказали: «Не делай этого, до нас дошло лишь то, что Пророк Аллаха ﷺ молится в сторону Шама, а мы не молились в другую сторону от его *киблы*». Мы не согласились с ним в этом, а он не согласился с нами. Мы направились в сторону (Мекки), и когда заходило время молитвы, он совершал её в сторону Каабы, а мы молились в сторону Шама, пока мы не прибыли в Мекку. Тогда Ка‘б ибн Малик сказал: «Бараъ ибн Ма‘рур сказал мне: “Клянусь Аллахом, о сын моего брата! В мою душу пришло то, что я совершил в этом пути”».

Он сказал: «И мы не знали в лицо Посланника Аллаха ﷺ, но знали ‘Аббаса ибн ‘Абдульмутталиба. Он приезжал к нам для торговли, и мы видели его. Мы вышли, чтобы спросить в Мекке [о] Посланнике Аллаха ﷺ. [Мы не знали его и не видели до этого]. Когда же мы находились в (местности) аль-Батха, то встретили одного человека и спросили о

нём. Он сказал: “Знаете ли вы его?” Мы сказали: “Нет, клянёмся Аллахом”. Он сказал: “Когда вы войдёте, то посмотрите на того, кто сидит вместе с ‘Аббасом — это точно будет он, я оставил его с ним, когда он сидел там”».

Он сказал: «Мы шли, пока не дошли до него ﷺ, и увидели его вместе с ‘Аббасом. Мы поприветствовали их и сели к ним, а Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Знаешь ли ты этих двоих, о ‘Аббас?” Он сказал: “Да. Эти два человека из хазраджа — а ансаров тогда называли либо хазраджитами, либо ауситами. Это — Бараъ ибн аль-Ма‘рур, он один из мужчин своего племени. А это — Ка‘б ибн Малик”. Клянусь Аллахом, я не забуду слова Посланника Аллаха ﷺ: “Поэт?” Он ответил: “Да”. Бараъ ибн Ма‘рур сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, по пути к тебе я делал что-то, что пришло мне в душу, и я хочу спросить тебя об этом. Я не захотел, чтобы это строение было сзади от меня, и потому я молился в его сторону, но мои товарищи порицали меня и не согласились со мной, и всё это не даёт мне покоя”. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, если бы ты потерпел, то был бы на *кибле*”, — и ничего не добавил к этому».

Он сказал: «Затем мы вышли в Мина и совершили хадж — и это была середина дней *ташрика*. Мы с Посланником Аллаха ﷺ договорились встретиться в аль-‘Акаба. Мы вышли в середине ночи, тихо проходя между нашими верблюдами, чтобы скрыть от многобожников нашего народа то, что мы хотели сделать. Когда же мы собрались у аль-‘Акаба, пришёл Посланник Аллаха ﷺ, и с ним был [его дядя со стороны отца] ‘Аббас ибн ‘Абдульмутталиб. Посланник Аллаха ﷺ читал нам Коран, и мы ответили ему, поверили ему, уверовали в него и удовольствовались тем, что он сказал. Затем, поистине, заговорил ‘Аббас ибн ‘Абдульмутталиб: “О собрание хазраджитов! Поистине, вы знаете, что Мухаммад ﷺ — из нас. Мы защищали его от тех, кто на том же, на чём и мы. Среди своей семьи и своего народа он защищён”. Тогда заговорил Бараъ ибн Ма‘рур, взяв Посланника Аллаха ﷺ за руку, и сказал: “Мы присягаем”. (Пророк ﷺ) сказал: “Вы присягаете мне на то, что станете защищать меня от того, от чего защищаете самих себя, ваших женщин и ваших детей?” Они сказали: “Да. Клянёмся Тем, Кто послал тебя с истиной — клянёмся Аллахом — мы воины, и мы наследовали это от наших предков”».

Хороший хадис. «Тахридж фикх ас-сира» стр. 15.

٢٠ - باب في فضل عبد الله بن مسعود وعبد الله بن سلام وغيرهما

Глава 20. О достоинстве ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, ʻАбдуллаха ибн Саляма и других

١٩٠١ -[٧٠٢٢ - عن عبد الله بن مسعود، قال: لقد رأيتني سادس ستة؛ ما على الأَرض مسلم غيرنا].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧٠٢٢/١٠٠/٩).

1901. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что он сказал: «Я помню времена, когда я был одним из шестерых, и не было на земле мусульман, кроме нас».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 9/100/7022.

١٩٠٢ - [٧٠٢٣ - عن عبد الرحمن بن يزيد، قال: قلنا لحذيفة بن اليمان: أَنبئنا برجل قريب الهدي والسمت من رسولِ الله ﷺ؛ نأخذُ عنه؟ فقال: ما أَعرف [أقرَبَ] سمتًا وهديًا ودَلّاً برسولِ الله ﷺ؛ من ابن أُمِّ عبد، حتّى يواريه جدار بيته، ولقد علم المحفوظون من أَصحابِ محمد ﷺ أنَّ ابنَ أُمِّ عبدٍ من أَقربهم إِلى الله وسيلةً].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧٠٢٣/١٠١/٩): خ -مختصرًا دون قوله: حتّى يواريه ... إلخ.

1902. Передаётся от ʻАбдуррахмана ибн Язида, что он сказал: «Мы сказали Хузейфе ибн аль-Яману: “Расскажи нам о человеке, который больше всех похож на Посланника Аллаха ﷺ своим поведением и нравами, чтобы мы взяли с него (пример)”. Он сказал: “Я не знаю никого [более похожего] своим нравом, поведением и внешностью на Посланника Аллаха ﷺ, чем Ибн Умм ʻАбд, (как это нам видится, когда он находится среди нас), пока он не скроется за стенами своего дома. Знают те, кто ещё жив, из сподвижников Мухаммада ﷺ, что Ибн Умм ʻАбд был самым усердным на пути приближения к Аллаху”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 9/101/7023.

١٩٠٣ -[٧٠٢٤ - عن عبد الله بن مسعود، قال: قرأت على رسول الله ﷺ بضعة وسبعين سورة؛ وإِنَّ زيدًا له ذؤابتان يلعبُ مع الصبيان].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٠٢٧).

1903. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что он сказал: «Я прочитал Посланнику Аллаха ﷺ больше семидесяти сур, когда у Зейда ещё было две косички, и он играл с детьми».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3027.

١٩٠٤ - ٢٢٥٢ - عن يزيد بن عَمِيرةَ: أنَّ معاذَ بن جبل لمّا حضرته الوفاة قالوا: يا أَبا عبد الرحمن! أَوصنا؟ قال: أَجلسوني، ثمَّ قال: إنَّ العلمَ[1] والإيمانَ مظانَّها؛ من التمسها وجدهما، والعلم والإيمان مكانَهما، من التمسها وجدهما، فالتمسوا العلم عند أَربعة: عند عويمر أَبي الدرداء، وعند سلمان الفارسي، وعند عبد الله بن مسعود، وعند عبد الله بن سلام الذي كانَ يهوديًّا فَأَسلمَ؛ فإِنّي سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «إِنّه عاشرُ عَشرةٍ في الجنّةِ».

صحيح - «المشكاة» (٦٢٣١).

1904. Передаётся от ʻАмиры, что когда к Муʻазу ибн Джабалю пришла смерть, люди сказали: «О Абу ʻАбдуррахман! Дай нам наставление!» Он сказал: «Усадите меня», а затем сказал: «Поистине, у знания и веры есть источники. Тот, кто станет искать их, найдёт. Также у знания и веры есть места, и тот, кто станет искать их, найдёт. Посему, берите знания у четверых: ʻУваймира Абу Дарды, Сальмана аль-Фариси, ʻАбдуллаха ибн Масʻуда и ʻАбдуллаха ибн Саляма, который был иудеем и принял ислам. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, он — один из десятерых в Раю”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6231.

١٩٠٥ - [٧٠٣٥] - عن هانئ بن هانئ، قال: استأذنَ عمّار على علي رضوان الله عليه، فقال: مرحبًا بالطيّب المطيّبِ! سمعت رسولَ الله ﷺ يقول: «عمّار ملِئَ إِيمانًا إِلى مشاشه» -أَي: مثانته -.

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٨٠٧)، «تخريج الإيمان» (٣١/٩١ - ٩٢).

1905. Передаётся от Хани ибн Хани, что он сказал: «ʻАммар попросил разрешения войти к ʻАли, да будет доволен им Аллах, а он сказал: “Добро пожаловать благому, облагодетельствованному. Поистине, я слы-

[1] في طبعتي «الإحسان» هنا: (العمل) مكان: (العلم) ! بخلاف الجملة التي بعدها، ومن الظاهرِ أنَّ أَحدَ الرواةِ تردد بينهما وشكَّ، والمحفوظُ الجملةُ الأُخرى؛ فإِنَّ الأُولى لم ترد في شيءٍ من المصادرِ التي وقفتُ عليها؛ أَي: أنَّ طرفَ الحديث فيها بلفظ: إنَّ العلمَ والإيمانَ مكانهما.

шал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Аммар наполнен верой до костного мозга›"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 807, «Тахридж аль-иман» 31/91–92.

١٩٠٦ -[٧٠٢٦ - عن عبد الله [بن مسعود]: أنَّ أَبا بكر وعمر رضوان الله عليهما بشراه أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «من سَرّه أَن يقرأَ القرآنَ غضًّا كما أُنزلَ؛ فليقرأْهُ على قراءة ابن أُمّ عبد»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٣٠١).

1906. Передаётся от ‘Абдуллаха [ибн Мас‘уда], что Абу Бакр и ‘Умар, да будет доволен ими Аллах, обрадовали его тем, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кого радует читать Коран свежим, как он был ниспослан, пусть читает его так, как читает его Ибн Умм ‘Абд».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2301.

١٩٠٧ - [٧٠٢٩ - عن زر بن حبيش: أنَّ عبد الله بن مسعود كان يجتني لرسولِ الله ﷺ سواكًا من أَراك، وكانَ في ساقيه دقة، فضحكَ القومُ، فقال النبيّ ﷺ: «ما يضحككم من [دقة] ساقيه؟! والذي نفسي بيده إِنّها أَثقلُ في الميزان من أُحُد!»].

صحيح - «الصحيحة» (٣١٩٢).

1907. Передаётся от Зурра ибн Хубайша, что ‘Абдуллах ибн Мас‘уд залез на дерево, чтобы вырезать для Посланника Аллаха ﷺ палочку из дерева арак. Его голени были очень тонкими, и люди засмеялись, а Пророк ﷺ сказал: «Почему вы смеетесь из-за тонкости его голеней? Клянусь Тем, в Чьей Руке моя душа, поистине, они тяжелее на Весах (в Судный день), чем Ухуд».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3192.

٢١ - باب فضل عبد الله بن سلام

Глава 21. О достоинстве ‘Абдуллаха ибн Саляма

١٩٠٨ - ٢٢٥٣ - عن أَنس: أنَّ رسولَ الله ﷺ قدمَ المدينةَ؛ وعبد الله بن سلام في نخل له، فأَتى

عبدُ الله بنُ سلام رسولَ الله ﷺ فقال: إِنّي سائلُك عن أَشياءَ لا يَعلمها [إِلّا نبيّ]؛ فإن أنتَ أَخبرتني بهـا آمنت بك، فسأله عن الشَّبَهِ، وعن أول شيء يَحشُرُ الناسَ، وعن أَوّل شيءٍ يأكلُه أَهلُ الجنّة؟ فقال رسول الله ﷺ: «أخبرني بهنَّ جبريل آنفًا». قال: ذلك عَدُوُّ اليهود! فقال رسول الله ﷺ: «أَما الشبهُ؛ إِذا سبقَ ماءُ الرَّجلِ ماءَ المرأة؛ ذهب بالشبه، وإِذا سبقَ ماء المرأة ماءَ الرَّجلِ؛ ذهبَتْ[1] بالشبه. وأَوّل شيء يحشرُ الناسَ؛ نارٌ تجيء من قبل المشرق، فتحشر الناس إِلى المغرب. وأَوّل شيء يأكله أَهل الجنّة؛ رأس ثور[2] وكَبِدُ حوت». [فآمن، وقال: أَشهد أَنّك رسول الله][3]. ثمَّ قال: يا رسولَ الله! إِنَّ اليهود قومٌ بُهُتٌ، وإِنّهم إِن سمعوا بإيماني بك؛ بَهَتُوني ووقعوا فيَّ، فاخْبَأني، وابعثْ إِليهم[4] [وسلهم عنّي][5]، فجاءوا، فقال: «ما عبد الله بن سلام؟». قالوا: سيّدنا وابنُ سيّدنا، وعالُمنا وابنُ عالِمنا، وخيرُنا وابنُ خيرنا، فقال رسول الله ﷺ: «أَرأيتم إِن أَسلم، أَتسلمون؟!». فقالوا: أَعاذه الله أَن يفعلَ ذلك! ما كانَ ليفعلَ! فقال: «اخرج يا ابن سلام!»، [فخرج] [إِليهم] فقال: أَشهد أن لا إِله إِلّا الله، وأَشهدُ أنَّ محمدًا رسول الله، فقالوا: [بل هو] شرُّنا وابنُ شرّنا، وجاهلُنا وابن جاهلِنا، فقال: أَلَم أُخبرك يا رسول الله! أنّهم قوم بُهُت؟!

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧٣٨٠): خ - باختصار قليل.

1908. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ прибыл в Медину, и ‘Абдуллах ибн Салям был в своём пальмовом саду. ‘Абдуллах ибн Салям пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: «Я (хочу) спросить тебя о том, чего не знает никто, [кроме пророка]. Если ты расскажешь мне об этом, то я уверую в тебя». Он спросил его о схожести (ребёнка с родителями); о том, что будет первым, что соберёт людей; и что в первую очередь отведают обитатели Рая. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Обо всём этом мне только недавно сообщил Джибриль», а Ибн Салям воскликнул: «Он является врагом иудеев!» А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Что касается схожести, то если во время полового сношения мужская вода опережает женскую воду, то (ребёнок будет) похож на отца, если же женская вода опережает мужскую, то (ребёнок будет) похож на

---

[1] وكذا في «المسند» (٣/ ٢٧١)، وفي الطبعتين: «ذهب»؛ أي: الماء.

[2] كذا في الطبعتين، ولم ترد: «رأس ثور» في مسند أحمد (٣/ ٢٧١)، و«أبي يعلى «(٦/ ١٣٩)، وهي زيادة صحيحة ثابتة في أحاديث.

[3] من «المسندين»؛ أحمد وأبي يعلى.

[4] وكذا في «المسندين»: «مسند أحمد»، و«أبي يعلى»، وهو الصواب. ووقع في الطبعتين: (ووقعوا فيّ، فأحب أني أبعث إليهم، فبعث فجاؤوا) ! وهو خطأ ظاهر.

[5] زيادة من «المسندين» أيضًا.

мать. И первое, что соберёт людей перед Судным Часом — огонь, который придёт с востока и соберёт их на западе. А первое, что отведают обитатели Рая — это голова быка и печень кита». [(Услышав это,) он уверовал и сказал: «Я свидетельствую, что ты — Посланник Аллаха!»] Затем он сказал: «О Посланник Аллаха, поистине, иудеи лживы, и если они услышат о том, что я уверовал в тебя, то оболгут меня и станут поносить. Спрячь меня, отправь за ними и расспроси их обо мне». Они пришли, и (Пророк ﷺ) сказал: «Какое положение среди вас занимает ʻАбдуллах ибн Салям?» Они ответили: «Он — наш господин и сын нашего господина. Наш учёный и сын нашего учёного. Лучший из нас и сын лучшего из нас!» Тогда Посланник Аллаха ﷺ спросил: «Что вы скажете, если бы он принял ислам, то вы бы приняли ислам?» (В ответ на это) они воскликнули: «Да упасёт Аллах от того, чтобы он сделал это! Он не сделает этого!» (Пророк ﷺ) сказал: «Выйди, о Ибн Салям!», [и он вышел] [к ним] и сказал: «Я свидетельствую, что нет достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад — Посланник Аллаха!», — а они сказали: «Он — худший из нас и сын худшего из нас! Самый невежественный из нас и сын самого невежественного», — и (ʻАбдуллах ибн Салям) сказал: «Разве я не сказал тебе, о Посланник Аллаха, что они — лживые люди».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 7380.

١٩٠٩ - ٢٢٥٤ - عن سعد بن أبي وقاص: أنَّ النبيَّ ﷺ أُتِيَ بقصعة، فأَصبْنَا منها، فَفَضَلَتْ فَضلة، فقال رسول الله ﷺ: «يطلعُ رجل من هذا الفج - يأكل هذه القصعة - من أَهل الجنّة». فقال سعد: وكنت تركت أَخي عُميرًا يتطهر، فقلت: هو أَخي، فجاء عبد الله بن سلام، فأَكلها.

حسن - «التعليقات الحسان» (٧١٢٠)، «الصحيحة» (٣٣١٧).

1909. Передаётся от Саʻда ибн Абу Ваккаса, что Пророку ﷺ принесли поднос с едой. Мы поели оттуда, и там осталась еда, а Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Сейчас на этой дороге появится человек из числа обитателей Рая, который поест с этого подноса».

Саʻд сказал: «Со мной был мой брат ʻУмайр, который (задержался, чтобы) совершить омовение, и я сказал: “Это — мой брат”, но пришёл ʻАбдуллах ибн Салям и поел оттуда».

Хороший хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 7120, «ас-Сахиха» 3317.

[باب في فضل سعد بن معاذ

Глава о достоинства Са‘да ибн Му‘аза

١٩١٠ - ٦٩٩٨ - عن واقد بن عمرو بن سعد بن معاذ، قال: [دخلتُ على أَنسِ بن مالك، فقالَ لِي: مَن أَنتَ؟ قلتُ: أَنا واقدُ بن عَمرو بن سعد بن معاذ، فقال:][1] إِنَّكَ بسعدٍ لشبيه، ثمَّ بكى فأَكثرَ البكاءَ، قالَ: رحمةُ الله على سعدٍ، كانَ من أَعظم الناس وأَطولِهم، ثم قال: بعث رسول الله ﷺ جيشًا إِلى (أُكَيْدِرِ دَومَةَ)، فأَرسل إِلى رسول الله ﷺ [بجبةِ] ديباجٍ منسوجٍ فيها الذهب، فلبسها رسولُ الله ﷺ، فقام على المنبر أَو جلس، فلم يتكلم، ثم نزل، فجعل الناس يلمسون الجبة، وينظرون إليها، فقال رسول الله ﷺ: «أَتعجبونَ منها؟!». قالوا: ما رأينا ثوبًا قط أَحسن منه! فقال رسولُ الله ﷺ: «لمناديل سعد بن معاذ في الجنة أَحسن مما ترون»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٣٤٦).

1910. Передаётся от Вакыда ибн ‘Амра ибн Са‘да ибн Му‘аза, что он сказал: «[Я вошёл к Анасу ибн Малику, и он сказал мне: “Кто ты?” Я сказал: “Я — ‘Амр ибн Са‘д ибн Му‘аз”. А он сказал:] “Поистине, ты похож на Са‘да”. Затем он заплакал и плакал долго. Он сказал: “Да помилует Аллах Са‘да, он был самым крупным из людей и выше их всех”. Затем он сказал: “(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ отправил военный отряд к (правителю в местности) Укайдир Даума. А он отправил Посланнику Аллаха ﷺ [накидку] из шёлка, прошитого золотом. Посланник Аллаха ﷺ надел её,* встал на минбар или же сел на него, и не сказал ничего. Затем он спустился, а люди стали прикасаться к накидке и смотреть на неё, а Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Она вам нравится?› Люди сказали: ‹Мы никогда не видели одежды красивее этой!› А Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Носовой платок Са‘да ибн Му‘аза в Раю лучше того, что вы видели›”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3346.

* Скорее всего, это было до запрета.

١٩١١ - [٦٩٩٤ - عن جابر بن عبد الله، قال: قال رسول الله ﷺ لسعد: «هذا الرجلُ الصالح الذي

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها هي والتي بعدها من طبعة المؤسسة، و«مصنف ابن أَبي شيبة».

فتحت له أبواب السماء، شدد عليه ثم فرج عنه»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٣٤٨).

1911. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал о Са‘де (когда его похоронили): “Это — праведный человек, которому были открыты врата небес. Сначала он встретил трудности, а затем ему было облегчено”».*

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3348.

* Могила сначала сжала его, а потом отпустила.

١٩١٢ - [٦٩٩٣ - عن أنس: أَن النبي ﷺ قال - وجنازة سعد موضوعة -: «اهتزَّ لها عرش الرحمن». فطفقَ المنافقون في جنازتِه، وقالوا: ما أَخفّها! فبلغ ذلك النبي ﷺ فقال: «إِنّما كانت تحمله الملائكةُ معهم»].

صحيح - «المشكاة» (٦٢٢٨)، «الصحيحة» (٣٣٤٧).

1912. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ сказал, когда перед ним положили тело (*джаназу*) Са‘да: «Сотрясся Трон Милостивого». Тогда лицемеры стали говорить о его *джаназе*, неся её: «Насколько она лёгкая!» Это дошло до Пророка ﷺ, и он сказал: «Поистине, ангелы несли её вместе с ними».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 6228, «ас-Сахиха» 3347.

٢٢ - باب ما جاء في فضل سلمان الفارسي

Глава 22. О достоинстве Сальмана аль-Фариси

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢٣ - باب فضل أَبي هريرة

Глава 23. О достоинстве Абу Хурайры

١٩١٣ - ٢٢٥٦ - عن مضارب بن حزن، قال: بينا أَنا أَسيرُ من الليل؛ إِذا رجل يكبّر، فأَلحقته بعيري، فقلت: من هذا المكبّر؟! قال: أَبو هريرة، قلت: ما هذا التكبير؟! قال: شكرًا، قلت: على مه؟! قال: على أَنّي كنتُ أَجيرًا لِبُسْرةَ بنت غزوان؛ بعُقبة رِجلي[1]، وطعام بطني، فكان القومُ إِذا ركبوا سقت لهم، وإِذا نزلوا خدمتهم، فزوَّجنيها الله، فهي امرأتي اليوم، فإِذا ركبَ القوم ركبتُ، وإِذا نزلوا خُدِمتُ.

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (١٤١/٩)، «تيسير الانتفاع/مضارب».

1913. Передаётся от Мудариба ибн Хазана, что он сказал: «Однажды я шёл ночью и услышал, как какой-то человек произносит *такбиры*. Мой верблюд догнал его, и я спросил: “Кто этот человек, произносящий *такбиры*?” Он сказал: “Абу Хурайра”. Я спросил: “А что это за *такбиры*?” Он сказал: “(В знак) благодарности”. Я спросил: “За что?” Он сказал: “Я был наёмным рабочим у Бусры бинт Газван. Я шёл пешком и верхом, меняясь с кем-то, (не имея своего верхового животного), и работал за еду. Если люди садились на верховое животное, то я вёл их, а когда спускались, прислуживал им. Теперь Аллах женил меня на ней, и сегодня она моя жена. И когда люди едут верхом, и я еду верхом, а когда я спускаюсь, мне прислуживают”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/141.

٢٤ - باب فضل أَبي ذر الغفاري رضي الله عنه

Глава 24. О достоинстве Абу Зарра аль-Гифари

١٩١٤ - [٧٠٩٠ - عن أَبي ذَر، قال: كنت رُبُعَ الإِسلام، أَسلم قبلي ثلاثة وأَنا الرّابع[2]، أَتيتُ نبيّ الله ﷺ فقلت له: السلام عليك يا رسولَ الله! أَشهد أن لا إِله إِلّا الله، وأَشهدُ أن محمدًا عبده ورسوله،

---

[1] أي: نوبتي ووقت ركوبي. «نهاية».

[2] أفاد ابن حبان أنه يعني: من قومه فقط؛ لأنه في ذلك الوقت أسلم الخلق من قريش وغيرهم.

فرأيتُ الاستبشارَ في وجه رسول الله ﷺ، فقال: «من أَنتَ؟». فقلت: إِنّي جندب؛ رجل من بني غفار].
حسن لغيره - «التعليقات الحسان» (٧٠٩٠/١٣٥/٩).

1914. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я был четвертью ислама — до меня приняли ислам трое*, а я был четвёртым. Я пришёл к Пророку Аллаха ﷺ и сказал ему: “Мир тебе, о Посланник Аллаха! Я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха. И я свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и Его Посланник”. Я увидел радость на лице Посланника Аллаха ﷺ, и он спросил: “Кто ты?” Я сказал: “Я — Джундуб, человек из племени бану гифар”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/135/7090.

* Имеется в виду среди его народа.

١٩١٥ – ٢٢٥٨ و ٢٢٥٩ – عن أَبي ذر، قال: قال لي رسول الله ﷺ: «ما تُقِلُّ الغبراء، ولا تُظِلُّ الخضراء على ذي لهجة أَصدق وأوفى من أَبي ذر، شبيه عيسى بن مريم»– على نبيّنا وعليه السلام –؛ قال: فقام عمر بن الخطاب رضي الله عنه فقال: يا نبيّ الله! أَفنعرفُ ذلك له؟ قال: «نعم، فاعرفوا له».
صحيح لغيره دون قال: فقام عمر ... إلخ فإنّه منكر[1] - «المشكاة» (٦٢٢٩ و ٦١١١)، «الصحيحة» (١٢٢٤ و ٢٣٤٣).

1915. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не носила земля никого, и не покрывали небеса никого, кто был бы более правдив и верен своему обещанию, чем Абу Зарр. И он похож на ‘Ису ибн Марьям”, — да благословит Аллах его и нашего Пророка и приветствует». Он сказал: «Тогда встал ‘Умар ибн аль-Хаттаб, да бу-

[1] قلت: وذلك لأنَّ فيه مالك بن مرثد عن أَبيه، قال الذهبي: «مرثد فيه جهالة، لم يرو عنه غير ابنه»، وقد توبعَ على أَصل الحديث من طرق دونها، وقد أَحسن المعلّق على «الإحسان» بقولِه هذه المرّة (١٦/ ٧٦): «حديث حسن لغيره، مالك بن مرثد وأَبوه لم يوثقهما غير المؤلف والعجلي»؛ ولكنّه لم يتنبّه للنكارة حين جاء الحـديث في مكان آخر منه (١٦/ ٨٤) بالزيادة؛ فقال: «إِسناده كسابقه»! فإنَّ هذا يعني تحسين الحديث أيضًا بالزيادة، وإلّا لبيّن.

على أنَّ شيخَ ابن حبان فيه غيره في الأوّل، ولذا قال المعلّقُ على «الموارد»: «ما وجدتُ له ترجمة»، ولهذا لم يصدر الحديث بمرتبته، كما هي غالب عادته، ولكنّه قال في حديث الشيخ الأَوّلِ: «إِسناد صحيح»؛ غير مبالٍ بتجهيل الذهبي لمرثد، وقول الحافظ فيه: «مقبول»؛ يعني: عند المتابعة؛ وإلّا فلين الحديث عند التفرّد، فكيف عند المخالفة؟! علمًا أنّه تجاهلَ أنَّ الشيخَ المشارَ إِليه قد توبعَ عند الحاكم (٣/ ٣٤٢) وصححه على شرط مسلم؛ فردّه المعلّق بقولِه: «مرثد وابنه لم يخرج لهما مسلم شيئًا»!

дет доволен им Аллах, и сказал: “О Пророк Аллаха! Должны ли мы знать об этом его достоинстве?” А он сказал: “Да, знайте о нём”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «‘Умар встал...» и до конца, поскольку эта часть является *мункар* (отвергаемой). «Аль-Мишкат» 6229, 6111, «ас-Сахиха» 1224, 2343.

٢٥ - باب فضل أَبي موسى والأَشعريّين رضي الله عنهم

Глава 25. О достоинстве Абу Мусы и его племени аш‘ар

١٩١٦ - ٢٢٦٢ - عن أَبي موسى، قال: خرجنا إِلى رسولِ الله ﷺ في البحر، حتّى إِذا جئنا مكةَ وإِخْوتي [أَبو عامر بن قيس، وأَبو رهم بن قيس، ومحمد بن قيس][(١)] معي في خَمسين من[(٢)] الأَشعريين، وستة من (عَكٍّ)؛ قال أَبو موسى: فكانَ رسول الله ﷺ يقول: «إِنَّ للنّاسِ هجرةً واحدةً، ولكم هجرتان»[(٣)].

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٧١٥٠).

1916. Передаётся от Абу Мусы, что он сказал: «(Однажды) мы отправились к Посланнику Аллаха ﷺ по морю. Я и мои братья [Абу ‘Амир ибн Кайс, Абу Рахм ибн Кайс и Мухаммад ибн Кайс] прибыли в Мекку вместе с пятьюдесятью людьми из племени аш‘ар, а шестеро были из (племени) ‘акк». Абу Муса сказал: «Посланник Аллаха ﷺ говорил: “Поистине, люди совершили одну *хиджру*, а вам (запишется) две *хиджры*”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7150.

١٩١٧ - ٢٢٦٣ - عن عائشة: أَنَّ رسولَ الله ﷺ سمعَ قراءةَ أَبي موسى الأَشعريّ، [فَـ]قال: «لقد أُوتي هذا من مزامير [آل] داود».

صحيح - التعليقات الحسان» (٧١٥١)

---

(١) زيادة من «مسند أَبي يعلى» (١٣/ ٢٠٢/ ٧٢٣٢)، وعنه رواه المصنّف.

(٢) الأصل: (خمسة) ! والتصحيح من «المسند»، ولم يتنبّه الأخ الدارني لهذا الخطأ الفاحش، ولا لسقوط الزيادة!! ومثله في «الإحسان».

قلت: وهو الموافق (أي خمسين) لـ«الموارد» و«الصحيحين» أيضًا، فمن بالغ الجهل العدول عنه!

(٣) في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رحمه الله: «هو في «الصحيح» بغير هذا السياق».

1917. Передаётся от ‘Аиши, что (однажды) Посланник Аллаха ﷺ услышал чтение Абу Мусы аль-Аш‘ари и сказал: «Ему был дан голос семейства Дауда».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7151.

١٩١٨ – ٢٢٦٤ عن أبي هريرة: أن رسول الله ﷺ سمع قراءة أبي موسى الأشعري قال: «لقد أوتي هذا من مزامير آل داود».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧١٥٢).

1918. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ услышал чтение Абу Мусы аль-Аш‘ари, и сказал: «Этому дано из свирели (голоса) семьи Дауда».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7152.

١٩١٩ – ٢٢٦٥ و ٢٢٦٦– عن أنس بن مالك، أنَّ رسول الله ﷺ قال: «يقدم عليكم قوم أرق منكم قلوباً».فقدم الأشعريون؛ وفيهم أبو موسى، فكانوا أوّل من أظهر المصافحة في الإسلام، فجعلوا حين دنوا المدينة – يرتجزون ويقولون:

غداً نلقى الأحبه محمداً وحزبه

صحيح - «الصحيحة» (٥٢٧).

1919. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «К вам прибудут люди, чьи сердца мягче ваших сердец». И прибыли люди из племени аш‘ар, среди которых был Абу Муса. Они были первыми в исламе, кто здоровался за руку, и когда они приблизились к Медине, то начали читать следующие стихи:

Завтра мы встретим наших любимых —
Мухаммада и его партию.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 527.

[٢٥ / ٢ - باب في فضل سعد بن معاذ

Глава 25/2. Глава о достоинстве Са'да ибн Му'аза

١٩٢٠ - ٦٩٩٤ - عن جابر بن عبد الله ، قال: قال رسول الله ﷺ لسعد: «هذا الرجل الصالح الذي فتحت له أبواب السماء، شدّد عليه، ثم فرج عنه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٣٤٨).

1920. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал о Са'де: «Для этого праведного человека были открыты небеса. Вначале он испытал трудность, а затем ему было облегчено».

Хороший, достоверный хадис. 3348.

١٩٢١ - [٦٩٩٥ - عن ابن عمر قال: دخل رسول الله ﷺ قبره - يعني : سعد بن معاذ - فاحتبس، فلما خرج قيل : يا رسول الله! ما حبسك؟! قال: «ضمَّ سعد في القبر ضمّةً، فدعوت الله، فكشف عنه»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٤/٢٧٠).

1921. Передаётся от Ибн 'Умара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ спустился в его могилу, — то есть Са'да ибн Му'аза. — И задержался там. Когда же он поднялся (оттуда), его спросили: "О Посланник Аллаха! Что задержало тебя там?" Он сказал: "Са'д был сжат в своей могиле, я попросил Аллаха, и ему было облегчено"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 4/270.

٢٦ - باب فضل أشج عبد القيس

Глава 26. О достоинстве Ашаджжа 'Абдулькайса

١٩٢٢ - ٢٢٦٧ - عن ابن عباس: أنَّ النبيَّ ﷺ قال للأَشجّ أَشجّ عبد القيس: «إنَّ فيك خَصلتين

يحبهما اللهُ: الحلمُ والأَناة».

(قلت): وقد وردَ هذا من حديث الأَشج نفسه في حديث طويل في الأَدعية.

صحيح - «ظلال الجنة» (١/٨٤/١٩٠)، «المشكاة» (٢/٦٢٥/٥٠٥٤ - التحقيق الثاني): م - فليس على شرط «الزوائد».

1922. Передаётся от Ибн ʻАббаса, что Пророк ﷺ сказал человеку со шрамом — Ашаджу ʻАбдулькайсу: «Поистине, в тебе есть два качества, которые любит Аллах — снисходительность и неторопливость».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 1/84/190, 2/625/5054.

٢٧ - باب ما جاء في فضل جُلَيبيب

Глава 27. О достоинстве Джуляйбиба

١٩٢٣ - ٢٢٦٨ - عن أَنس بن مالك، قال: خطبَ رسول الله ﷺ على جُليبيب امرأةً من الأَنصارِ إِلى أَبيها، فقال: حتّى استأمرَ أُمّها، قال: «[فَـ]نعم إِذًا»، فذهبَ إِلى امرأته فذكر ذلك لها؟ فقالت: لاها الله إِذًا، وقد منعناها فلانًا وفلانًا! قال: والجارية في سترها تسمع، فقالت الجارية: أَتردون على رسولِ الله ﷺ أَمرَه؟! إِن كانَ قد رضيه لكم فأَنكحوهُ، قال: فكأَنّها حَلَّتْ[1] عن أَبويها، قالا: صَدَقْتِ، فذهبَ أَبوها إِلى رسولِ الله ﷺ؛ فقال: إِن رضيته لنا رضيناه، قال: «فإِنّي أَرضاه»؛ فزوجها. ففزعَ أَهل المدينة، فركب جُليبيب، فوجدوه قد قُتل؛ وحوله ناس[2] من المشركين قتلهم. قال أَنس: فما رأيتُ بالمدينة ثَيِّبًا[3] أَنفقَ منها.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٤٠٤٧).

---

[1] كذا - بالحاء المهملة -، وزاد البزار: (عقالاً، أو كلمة نحوها).

ووقعت في «المسند» (٣/ ١٣٦): (جَلّت) بالجيم.

[2] الأصل: (وخرجت امرأة جليبيب وقتها، فوجدت زوجها قد قتل، وتحته قتلى)! والتصحيح من مصادر التخريج، منها «مصنف عبد الرزاق»؛ فإنه في الكتاب من طريقه، وغفل عنه المعلقون الأربعة، وفيهم شعيب، وقد غفل عنه أيضًا في تعليقه على «الإحسان» (٩/ ٣٦٦) !

[3] الأصل: (بنتًا) وكذا في «مصنف عبد الرزاق» الذي عنه رواه المؤلف، وعنه أَحمد أَيضًا! لكن وقعَ فيه «بيت»! والصواب: (ثيبًا) كما في طبعتي «الإحسان»، و«مسند البزار»، وعزاه في «المجمع» إِليه وإِلى أَحمد بلفظ: «أَيم»، ويشهد له حديث أَبي برزة بعده.

1923. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ засватал за Джуляйбиба одну женщину из ансар, обратившись к её отцу. Он сказал: «Можно я посоветуюсь с её матерью?» (Пророк ﷺ) сказал: «Да». Он отправился к своей жене и рассказал ей об этом, а она сказала: «Нет, клянусь Аллахом! Мы не выдали её замуж за такого-то и такого-то!»

Он сказал: «Эта девушка была за своим занавесом и слушала, а затем она сказала: “Вы отвергнете приказ Посланника Аллаха ﷺ? Если он доволен им, то выдайте (меня) замуж за него!”».

Он сказал: «Она будто бы открыла глаза своих родителей, и они сказали: “Ты сказала правду”. Тогда её отец отправился к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “Если ты доволен им для нас, то и мы довольны им”. Он сказал: “Поистине, я доволен им”, и он женился на ней. И (однажды кто-то) испугал жителей Медины, и Джуляйбиб сразу же оседлал (верховое животное), а затем его нашли убитым, а вокруг него были многобожники, которых он убил».

Анас сказал: «И я не видел в Медине вдовы, которая давала бы милостыни больше, чем она».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 4047.

١٩٢٤ - ٢٢٦٩ - عن أَبي برزة الأَسلمي: أنَّ جُلَيبيبًا كانَ امرءًا من الأَنصارِ، وكان يدخل على النساء، وكان يتحدّث إليهنَّ. قال أَبو برزة: [فَـ]قلت لامرأتي: لا يدخلَنَّ عليكم جُليبيب. قال: فكانَ أَصحاب رسول الله ﷺ إذا كانَ لأَحدهم أَيِّمٌ[1]؛ لم يزوجها حتّى يعلمَ أَللرسولِ ﷺ فيها حاجة أَم لا؟ فقال رسول الله ﷺ ذات يوم لرجل من الأَنصارِ: «[يا فلان!] زوّجني ابنتَك». قال: نعم، ونُعْمى عين[2]! قال: «إنّي لست لنفسي أُريدها». قال فلمن؟ قال: «لجُليبيب»، قال: يا رسولَ الله! حتّى أَستأمر أُمّها، فأتاها فقال: [إنَّ] رسولُ الله ﷺ يخطبُ ابنتَك، قالت: نَعَم، ونُعْمى عين! قال: إنّه ليس لنفسِه يريدها، قالت: فلمن يريدها؟ قال: لجُليبيب، قالت: حلقى[3]! [أَ] لجـليبيب؟! قالت: لا لعمر الله، لا أُزوج جُلَيبيبًا، فلمّا قامَ أَبوها ليأتي النبيّ ﷺ، قالت الفتاة من خِدرها لأمها: من خطبني إليكما؟ قالا: رسول الله ﷺ، قالت: أتردون على رسولِ الله ﷺ أَمرَه؟! ادفعوني إلى رسولِ الله ﷺ؛ فإنّه لن يضيعني. فذهب أَبوها إلى النبيّ ﷺ؛ فقال: شأْنُك بها فزوجها جُلَيبيبًا. قال حماد: قال إسحاق [بن عبد الله] بن أَبي طلحة: هل تدري ما دعا لها به رسول الله ﷺ؟ قال: وما دعا لها به؟ قال: «اللهمَّ صُبَّ الخيرَ عليهما

(١) هي التي لا زوج لها، بكرًا كانت أو ثيبًا، مطلقة كانت أو متوفى عنها.

(٢) أي: قرة عين؛ يعني: أقر عينك بطاعتك واتباع أمرك. «نهاية».

(٣) أي: أصابها وجع في حلقها خاصة! كأنها تدعو على نفسها إن فعلت!

صبًّا، ولا تجعل عيشهما كدًّا». قال ثابت: فزوجها إيّاه، فبينا رسول الله ﷺ في غزاةٍ؛ قال: «تَفقِدون من أحد؟». قالوا: نفقد فلانًا، ونفقدُ فلانًا، ثمَّ قال ﷺ: «هل تفقدون من أَحد؟»[1]. قالوا: لا، قال: «لكني أفقد مجليبياً؛ فاطلبوه في القتلى». فوجدوه إلى جنب سبعة ؛ قد قتلهم ثم قتلوه، فقال رسول الله ﷺ : «أقتل سبعة ثم قتلوه؟! هذا منّي وأنا منه» -يقولها مرتين[2]- ؛ فوضعه رسول الله ﷺ على ساعديه، ما له سرير إلا ساعدي رسول الله ﷺ، حتى وضعه في قبره. قال ثابت: وما كان في الأنصار أيم أنفق منها[3].

صحيح - «أحكام الجنائز» (ص ٧٣) : م - بقصة فقد جلييب.

1924. Передаётся от Абу Барзата аль-Аслями, что Джуляйбиб был из числа ансаров. Он входил к женщинам и разговаривал с ними. Абу Барза сказал: «Я сказал своей жене: “Пусть Джуляйбиб не входит к вам”».

Он сказал: «Если у сподвижников Посланника Аллаха ﷺ была незамужняя девушка, то они не женились на ней, пока не узнавали, есть нужда в ней у Посланника Аллаха ﷺ или нет. В один из дней Посланник Аллаха ﷺ сказал одному ансару: “[О такой-то!] Отдай для меня замуж свою дочь”. Он сказал: “Конечно, мы порадуем тебя, подчинившись тебе!” А (Пророк ﷺ) сказал: “Я желаю её не для себя”. Он спросил: “А для кого?” (Пророк ﷺ) ответил: “Для Джуляйбиба”. Он сказал: “О Посланник Аллаха! Можно ли я посоветуюсь с её матерью?” Он пошёл к ней и сказал: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ засватал твою дочь”. Она сказала: “Да, мы порадуем его, подчинившись ему!” Он сказал: “Однако, он желает её не для себя”. Она спросила: “А для кого он желает?” Он сказал: “Для Джуляйбиба”. Она сказала: “Да поразит меня болезнь в моём горле! Для Джуляйбиба?!” Она сказала: “Нет, клянусь Аллахом! Я не выдам её замуж за Джуляйбиба”. Когда же её отец встал, чтобы пойти к Пророку ﷺ, девушка, которая находилась за своим занавесом, сказала своей матери: “Кто засватал меня?” Они сказали: “Посланник Аллаха ﷺ”. Она сказала: “Вы отвергнете приказ Посланника Аллаха ﷺ? Отдайте меня Посланнику Аллаха ﷺ, поистине, он не даст мне пропасть”. Её отец при-

---

[1] قلت: من قوله: قالوا ...، إلى هنا سقط من طبعتي «الإحسان»، وهو ثابت في «المسند».

[2] الأصل في كل طبعاته، وفي طبعتي «الإحسان»: (سبعًا)، وهو تحريف من بعض النساخ، أو شذوذ من بعض الرواة لا نعرف له مثيلاً في الأحاديث! والتصحيح من «كبرى النسائي» (٥/ ٦٨/ ٨٢٤٦)، وسائر المصادر، زاد في بعضها: (أو ثلاثًا)، ولم يتنبه لهذا الخطأ الغريب المعلقون الأربعة!

[3] قال أبو عبد الرحمن ابن الإمام أحمد عقبه: «ما حدث به في الدنيا أحد؛ إلا حماد بن سلمة، ما أحسنه من حديث!».

шёл к Пророку ﷺ и сказал: “Мы отдаём её тебе, выдай её замуж за Джуляйбиба”».

Хаммад сказал: «Исхак [ибн ‘Абдуллах] ибн Абу Тальха сказал: “Знаешь ли ты, о чём Посланник Аллаха ﷺ попросил Аллаха для неё?” Он сказал: “Что это за мольба?” Он сказал: “О Аллах, излей на них добро ливнем и не делай их жизнь трудной”».

Сабит сказал: «Он выдал её замуж за него, и когда Посланник Аллаха ﷺ был в одном из военных походов, сказал: “Вы кого-то потеряли?” Они сказали: “Мы потеряли такого-то, и мы потеряли такого-то”. Затем Пророк ﷺ сказал: “Вы кого-то потеряли?” Они сказали: “Нет”. Он сказал: “Однако, я потерял Джуляйбиба. Поищите его среди убитых”. Они нашли его убитым возле семерых (многобожников), которых он убил. И Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Он убил семерых, а затем его убили? Он — часть меня, а я — часть него”, — и сказал это дважды. Посланник Аллаха ﷺ поднял его на своих руках, и не было у него ложа, кроме рук Посланника Аллаха ﷺ, пока его не положили в могилу».

Сабит сказал: «И не было среди ансар вдовы, которая раздавала бы больше (милостыни), чем (его вдова)».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз», стр. 73.

[٢٧/٢ - باب فضل عبد الله بن عمرو بن حرام

Глава 27/2. О достоинстве ‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн Харама

١٩٢٥ - ٦٩٨١ - عن جابر بن عبد الله ، قال: أمر أبي بخزيرة[1] فصنعت ، ثم أمرني فحملتها إلى رسول الله ﷺ، فأتيته وهو في منزله، فقال: «ما هذا يا جابر! ألحم ذا؟» قلت: لا، ولكنها خزيرة، فأمر بها فقبضت، فلما رجعت إلى أبي؛ قال: هل رأيت رسول الله ﷺ؟ فقلت: نعم ، فقال: هل قال شيئاً؟ فقلت: نعم، قال: «ما هذا يا جابر! ألحم ذا؟». فقال أبي: عسى أن يكون رسول الله ﷺ قد اشتهى اللحم! فقام إلى داجن[2] عنده فذبحها، ثم أمر بها فشويت، ثم أمرني فحملته إلى رسول الله

---

[1] الخـزيرة: لحم يقطع صغارًا، ويصب عليه ماء كثير، فإذا نضج ذُرَّ عليه الدقيق، فإن لم يكن فيها لحم فهي عصيدة. «نهاية».

[2] هي الشاة التي يعلفها الناس في منازلهم. «نهاية».

ﷺ، فانتهيت إليه وهو في مجلسه ذلك، فقال: «ما هذا يا جابر؟!». فقلت : يا رسول الله! رجعت إلى أبي فقال: هل رأيت رسول الله ﷺ؟ فقلت: نعم فقال: هل قال شيئاً؟ قلت: نعم ؛ قال: «ما هذا؟ ألحم ذا؟». فقال أبي: عسى أن يكون رسول الله ﷺ قد اشتهى اللحم، فقام إلى داجن عنده فذبحها، ثمَّ أَمر بها فشويت، ثم أمرني فحملتها إليك، فقال رسول الله ﷺ: «جزى الله الأنصار عنا خيراً، ولا سيما عبد الله بن عمرو بن حرام، وسعد بن عبادة»].

صحيح - «الصحيحة» (٤٦١).

1925. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «(Однажды) мой отец приказал мне приготовить (блюдо) *хазира*, и я приготовил ему. Затем он приказал мне (отнести его), и я принёс его к Посланнику Аллаха ﷺ. Я принёс его, когда он находился дома, и он сказал: “Что это, о Джабир? Это мясо?” Я сказал: “Нет, однако это *хазира*”. Он приказал, и его занесли (в дом). Когда же я вернулся к своему отцу, он сказал: “Видел ли ты Посланника Аллаха ﷺ?” Я сказал: “Да”. Он сказал: “Сказал ли он что-то?” Я сказал: “Да, он сказал: ‹Что это, о Джабир? Это мясо?›”. Мой отец сказал мне: “Быть может, Посланник Аллаха ﷺ хотел мясо!” Тогда он взял ягнёнка, который был у него, зарезал его, дал мне задание, и я приготовил его на углях. Затем он приказал мне, и я унёс его Посланнику Аллаха ﷺ. Когда я принёс его, он сидел в том же своём собрании и сказал: “Что это, о Джабир?” Я сказал: “О Посланник Аллаха! Я вернулся к своему отцу, и он спросил меня: ‹Видел ли ты Посланника Аллаха ﷺ?› Я сказал: ‹Да›. Он сказал: ‹Сказал ли он что-то?› Я сказал: ‹Да, он сказал: ‹Что это, о, Джабир? Это мясо?›». Мой отец сказал мне: ‹Быть может, Посланник Аллаха ﷺ хотел мясо!› Тогда он взял ягнёнка, который был у него, зарезал его, а затем приказал, и я приготовил его на углях. Затем он приказал мне, и я унёс его к тебе”. На что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Да воздаст Аллах благом ансарам за нас, а особенно ‘Абдуллаху ибн ‘Амру ибн Хараму и Са‘ду ибн ‘Убаде”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 461.

١٩٢٦ – ٦٩٨٣ – عن جابر، قال: لقيني النبي ﷺ فقال لي: «يا جابر! ما لي أَراك منكسرًا؟!». فقلت: يا رسولَ الله! استشهدَ أَبي وترك عيالاً وديناً! فقال: «أَلا أُبشرك بما لقي اللهُ به أَباك؟!». قلت: بلى يا رسولَ الله! قال: «ما كلّمَ الله أَحدًا قطّ إِلّا من وراءِ حجاب، وإِنَّ الله أَحيى أَباكَ فكلمه كِفاحًا، فقال: يا عبدي! تمنَّ أُعطك، قال: تحييني؛ فأُقتل قتلةً ثانية، قال الله: إِنّي قضيتُ أَنّهم لا يرجعونَ، ونزلت هذه الآية: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ الله أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾»].

حسن - «الصحيحة» (٣٢٩٠)، «التعليق الرغيب» (١٩٠/٢)، «ظلال الجنّة» (٦٠٢).

1926. Передаётся от Джабира, что он сказал: «(Однажды) Пророк ﷺ встретил меня и сказал: “О Джабир! Почему я вижу тебя расстроенным?” Я сказал: “О Посланник Аллаха! Мой отец погиб (в сражении), желая стать *шахидом*, и оставил (много) детей и долги”. А (Пророк ﷺ) сказал: “Не обрадовать ли тебя тем, как Аллах встретил твоего отца?” Я сказал: “Конечно, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “Прежде Аллах разговаривал с кем-то (из Своих рабов) только через завесу. И, поистине, Аллах оживил твоего отца и разговаривал с ним напрямую, сказав: ‹О Мой раб! Желай, и Я дам тебе›. Он сказал: ‹Оживи меня, чтобы я ещё раз был убит (на Твоём пути)›. На что Аллах сказал: ‹Поистине, Я постановил, что они (люди) не будут возвращены (на этот свет)›”, — и был ниспослан этот аят: “**Никоим образом не считай мёртвыми тех, которые были убиты на пути Аллаха. Нет, они живы и получают удел у своего Господа**” (Сура “Али-Имран”, 169 аят)**».**

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3290, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/190, «Зыляль аль-джанна» 602.

٢٨ - باب فضل ثابت بن قيس

Глава 28. О достоинстве Сабита ибн Кайса

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢٩ - باب فضل أَبي الدحداح

Глава 29. О достоинстве Абу Ад-Дахдаха

١٩٢٧ - ٢٢٧١ - عن أَنس بن مالك، قال: أَتى رجلٌ النبيَّ ﷺ، فقال: يا رسولَ الله! إنّ لفلان نخلة، وأَنا أُقيم حائطي بها، فمرْه يعطيني[1] أُقيم بها حائطي، فقال رسول الله ﷺ: «أعطِهِ إِيّاها بنخلة في الجـنّة»، فأَبى، فأتاه أَبو الدحداح فقال: بعني نخلتَك بحائطي، ففعل، فأتى أَبو الدحداح النبيَّ ﷺ،

[1] زاد الطبراني وغيره: ... إيّاها حتّى ...، ومعنى (أقيم)؛ أي: أصلحه، والله أعلم.

فقال: يا رسولَ الله! إِنّي [قد] ابتعتُ النخلةَ بحائطي، فاجعلها له، فقال النبيّ ﷺ: «كم من عَذْق[1] دوّاح لأَبي الدحداح في الجنّة» (مرارًا). فأَتى أَبو الدحداح امرأَتَه، فقال: يا أُمَّ الدحداح! اخرجي من الحائط؛ فقد بعته بنخلة في الجنّة، فقالت: رَبحَ البيعُ[2]!

1927. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, у такого-то есть пальма, я хотел бы улучшить свой сад посредством неё. Прикажи ему, чтобы он отдал мне её, и тогда я смогу привести в порядок свой сад”. Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Отдай ему её за пальму в Раю”, но тот отказался. Тогда к нему пришёл Абу Ад-Дахдах и сказал: “Продай мне свою пальму за мой сад”, и он сделал это. Тогда Абу Ад-Дахдах пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я купли пальму за мой сад, отдай же её ему”, и Пророк ﷺ несколько раз сказал: “Как много огромных, свисающих гроздей будет у Абу Ад-Дахдаха в Раю”. Затем Абу Дахдах пришёл к своей жене и сказал: “О Умм Ад-Дахдах! Выходи из сада, поистине, я продал его за пальму в Раю!”, и она сказала: “Какая прибыльная торговля”».

١٩٢٨ - [٦٩٨٥ - عن جابر، قال: جاء عمرو بن الجموح إِلى رسولِ الله ﷺ [يوم أحد]، فقال: يا رسولَ الله! من قتل اليوم دخل الجنّة؟ قال: «نعم». قال: فوالذي نفسي بيده؛ لا أَرجعُ إِلى أَهلي حتّى أَدخلَ الجنّة، فقال له عمر بن الخطاب: يا عَمرو! لا تَأَلَّ على الله! فقال رسول الله ﷺ: «مهلاً يا عمر! فإِنَّ منهم من لو أَقسمَ على الله لأَبرّه؛ منهم عمرو بن الجموح، يخوضُ في الجنّة بعرجتِه»].

حسن - «التعليقات الحسان» (٦٩٨٥/٨٤/٩).

1928. Передаётся от Джабира, что он сказал: «‘Амр ибн аль-Джамух пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ [в день Ухуда] и сказал: “О Посланник Аллаха! Тот, кто будет убит сегодня, будет в Раю?” Он ответил: “Да”. Он сказал: “Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, я не вернусь к моей семье, чтобы войти в Рай!” А ‘Умар ибн аль-Хаттаб сказал: “О ‘Амр! Не клянись

---

[1] هو بالفتح: النخلة. (دواح): العظيم الشديد العلو، وكل شجرة عظيمة دوحة. «نهاية».

[2] الأصل: السعر، وكذا في طبعتي «الإحسان»! والتصحيح من «المسند» وسائر مصادر الحديث، منها «الأحاديث المختارة» للضياء المقدسي. وإِنَّ من أَخطاء المعلقين هنا قولهم: «ويشهد له حديث ابن مسعود عند أَبي يعلى (٨/ ٤٠٤) برقم (٤٩٨٦)»! وليس فيه ما يشهد لما هنا، بل هي قصة أُخرى تختلف عن هذه تمامًا، مع ضعف إِسنادِها، فهل هو الجهل بعلم الشواهد والمتابعات، أم المقصود تكثير السطور والصفحات؟!

перед Аллахом!” Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Тихо, о ‘Умар! Поистине, из них есть те, чью клятву Аллах оправдывает, если они поклянутся! Из них — ‘Амр ибн аль-Джамух, который будет ходить в Раю своей хромой ногой!”».

Хороший хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/84/6985.

٣٠ - باب فضل حارثة الأَنصاري

Глава 30. О достоинстве Харисы аль-Ансари

١٩٢٩ - ٦٩٧٥ - عن عائشة، أنّها قالت: قال رسول الله ﷺ: «دخلتُ الجنّة فسمعتُ قراءةً، فقلت: من هذا؟ قيل: هذا حارثة بن النعمان[1]، كذاكم البر، كذاكم البر». قال: وكانَ من أَبرِّ الناسِ بأُمّه].

صحيح - «الصحيحة» (٩١٣).

1929. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я вошёл в Рай, услышал (чьё-то) чтение и сказал: “Кто это?” Мне сказали: “Это — Хариса ибн ан-Ну‘ман”. Таково оно — благочестие, таково оно — благочестие».

(Один из передатчиков) сказал: «Он был самым благочестивым к своей матери».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 913.

١٩٣٠ - ٢٢٧٢ - عن أَنس، قال: انطلق حارثة ابن عمتي نظَّارًا يوم بدرٍ، مَا انطلقَ لقتال، فأَصابه سهم فقتله، فجاءت عمتي أُمُّهُ إِلى النبيّ ﷺ، فقالت: يا رسولَ الله! ابني حارثة؛ إِن يكن في الجنّة أَصبر وأَحْتَسِبْ؛ وإِلّا فسترى ما أَصنعُ؟! فقال النبي ﷺ: «يا أُمَّ حارثةَ! إِنّها جنان كثيرة، وإِنّ حارثة في الفردوس الأَعلى».

(قلت): وله طريق في سؤال الجنّة في الأَدعية.

صحيح - «الصحيحة» (١٨١١).

1930. Передаётся от Анаса, что он сказал: «(Однажды) Хариса, сын моей тёти (со стороны матери), вышел разведчиком в битве при Бадре, и он не вышел для сражения, но прилетевшая стрела убила его. Его мать,

---

[1] زاد النسائي وأَحمد: قال رسول الله ﷺ ...

моя тётя со стороны матери, пришла к Пророку ﷺ и сказала: “О Посланник Аллаха! Мой сын — Хариса. Если он в Раю, то я проявлю терпение, или же ты увидишь то, что я сделаю”. Пророк ﷺ сказал: “О Умм Хариса! (Рай) это — многочисленные сады, а Хариса будет в верхней части Фирдауса”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1811.

٣١ - باب فضل عمرو بن أَخطب

Глава 31. О достоинстве ‘Амра ибн Ахтаба

١٩٣١ - ٢٢٧٣ - عن عمرو بن أَخطب، قال: استسقى رسول الله ﷺ، فأَتيته بإناءٍ فيه ماء، وفيه شعرة، فرفعتها، فناولته، فنظرَ إِليَّ رسول الله ﷺ، فقال: «اللهمَّ! جمِّله». قال: فرأيته وهو ابن ثلاث وتسعين؛ وما في رأسِه ولحيته شعرة بيضاء.

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧١٢٨).

1931. Передаётся от ‘Амра ибн Ахтаба, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ попросил питьё, и я ему принёс сосуд с водой, и туда попала волосинка. Я поднял её и передал (сосуд) ему. Посланник Аллаха ﷺ посмотрел на меня и сказал: “О Аллах! Сделай его красивым”».

(Один из передатчиков) сказал: «И я увидел его, когда ему было девяносто три года, что не было у него ни одного белого волоса ни на голове, ни в бороде».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7128.

١٩٣٢ - ٢٢٧٤ و ٢٢٧٥ - عن أَبي زيد[1]: أَنَّ رسولَ الله ﷺ مسح وجهه، ودعا له بالجمال.

صحيح - «التعليقات» أَيضًا (٧١٢٦ و ٧١٢٧).

1932. Передаётся от Абу Зейда, что Посланник Аллаха ﷺ протёр его лицо и попросил (Аллаха наделить) его красотой.

Достоверный хадис. «Ат-та‘ликат» также 7126, 7127.

[1] أَبو زيد: هو عمرو بن أخطب رضي الله تعالى عنه.

٣٢ - باب فضل زاهر بن حرام

Глава 32. О достоинстве Захира ибн Харама

١٩٣٣ - ٢٢٧٦ - عن أَنس بن مالك: أنَّ رجلاً من أَهل البادية -يقال له: زاهر بن حَرام - كان يُهـدي للنبيّ ﷺ الهدية [من البادية]، فيجهزه [رسول الله ﷺ][1] إذا أَرادَ أَن يخـرجَ، فقال رسول الله ﷺ: «[إن] زاهرًا باديتنا، ونحن حاضروه». قال: فأَتاه النبيّ ﷺ وهو يبيع متاعَه، فاحتضنه من خلفِه، والرَّجل لا يبصره، فقال: أَرسلني، من هذا؟! فالتفت إِليه، فلمّا عرفَ أَنّه النبيّ ﷺ؛ جعل يلزقُ ظهرَه بصدرِه، فقال رسول الله ﷺ: «من يشتري هذا العبد؟». فقال زاهر: [إِذن والله] تجدني يا رسولَ الله! كاسدًا، فقال: «لكنّك عند الله لَسْتَ بكاسدٍ»؛ أو قال ﷺ: «بل أَنتَ عند الله غالٍ».

صحيح - «مختصر الشمائل» (٢٠٤/١٢٧).

1933. Передаётся от Анаса ибн Малика, что один человек из жителей пустыни, которого звали Захир ибн Харам, постоянно привозил Пророку ﷺ подарки [из пустыни], а [Посланник Аллаха ﷺ] снаряжал его, когда тот желал вернуться. Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Захир является нашей пустыней, а мы для него — его город».

Он сказал: «И (однажды) Пророк ﷺ пришёл к нему, когда он продавал что-то из своих вещей, и обнял его сзади, а тот человек не видел его. Он сказал: “Отпусти меня, кто это?”, и повернулся к нему. Когда же он узнал, что это Пророк ﷺ, то стал прижиматься своей спиной к его груди, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Кто купит этого раба?” А Захир сказал: “О Посланник Аллаха, такой, как я, не пользуется спросом!” А он сказал: “Однако у Аллаха ты не таков”, или же Пророк ﷺ сказал: “Однако у Аллаха ты дорог”».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 127/204.

---

[1] زيادتان من «مصنّف عبد الرزاق» (١٠/ ٤٥٥)، وعنه رواه المصنف، وكذا الترمذي في «الشمائل»، وفيه الزيادتان اللّتان بعدها، والحديث صححه الحافظ في «الإصابة».

٣٣ - باب فضل عمرو بن العاص

Глава 33. О достоинстве ‘Амра ибн аль-‘Аса

١٩٣٤ - ٢٢٧٧ - عن عمرو بن العاص، قال: قال رسول الله ﷺ: «يا عمرو! اشدُدْ عليك سلاحَك وثيابَك». قال ففعلتُ، ثمَّ أَتيته فوجدته يتوضأ، فرفع رأسه، فصعَّد فيَّ النظر وصوّبه، ثمَّ قال: «يا عمرو! إِنّي أُريدُ [أنْ] أَبعثك وجهًا؛ فَيُسلِّمُكَ الله ويُغَنِّمُكَ! وأرغب لك من المال رَغبةً صالحة». قال: قلت: يا رسولَ الله! لم أُسْلِم رَغبةً في المال؛ إِنّما أَسلمتُ رغبةً في الجهادِ والكينونة معك! قال: «يا عمرو! نِعِمَّا بالمال الصالح للرجل الصالح».

صحيح - ومضى مختصرًا (١٠٨٩/٢٦٨).

1934. Передаётся от ‘Амра ибн аль-‘Аса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О ‘Амр! Приготовь своё снаряжение и оружие”». Он сказал: «Я так и сделал, а затем пошёл к нему и увидел, что он совершает малое омовение. Он поднял голову, а затем поднял на меня свой взор, оценивая меня, и сказал: “О ‘Амр! Поистине, я желаю отправить тебя главой (отряда), и Аллах вернёт тебя в целости и одарит трофеями! И я хочу, чтобы у тебя было благое имущество”. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Я не принял ислам, желая имущества. Однако я принял ислам, желая *джихада* и постоянно быть с тобой”. А он сказал: “О ‘Амр! Прекрасно благое имущество у праведного человека”».

Достоверный хадис. Ранее упоминался вкратце — 268/1089.

[فضل جرير بن عبد الله البجلي

О достоинстве Джарира ибн ‘Абдуллаха аль-Баджали

١٩٣٥ - [٧١٥٥ - عن جرير بن عبد الله، قال: لمّا دنوت من مدينة رسول الله ﷺ؛ أَنختُ راحلتي وحللتُ عَيبتي، فلبستُ حُلتي، فدخلت[1] ورسولُ الله ﷺ يخطبُ، فسلم عليَّ رسول الله ﷺ، فرماني الناس بالحَدَق، فقلت لجليسـ[ـي]: يا عبد الله! هل ذكر رسول الله ﷺ من أَمري شيئًا؟ قال: نعم، ذكرك

[1] الأصل: (على)، وكذا في طبعة المؤسسة! ولعلّ الأصح ما أَثبته، وهو رواية البيهقي عن ابن خزيمة شيخ المصنف فيه، ورواية لأَحمد.

بأَحسن الذكر؛ بينما هو يخطبُ إِذ عرض له في خطبتِه، فقال: «إِنّه سيدخلُ عليكم من هذا الباب – أو من هذا الفج – مِن خير ذي يمنٍ، وإنّ على وجهه مسحة ملك». فحمدت الله على ما أَبلاني].

صحيح - «الصحيحة» (٣١٩٣).

1935. Передаётся от Джарира ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Когда я приблизился к городу Посланника Аллаха ﷺ, я опустил на колени свою верблюдицу, снял свои (дорожные) вещи и надел две красивые одежды. Затем я вошёл, а Посланник Аллаха ﷺ обращался с *хутбой*. Посланник Аллаха ﷺ поприветствовал меня, и все люди устремили на меня свои взоры. Я спросил того, кто сидел [рядом со мной]: “О раб Аллаха! Упоминал ли Посланник Аллаха ﷺ что-то обо мне?” Он сказал: “Да, он упоминал тебя наилучшим упоминанием, когда произносил *хутбу*, сказав: ‹Поистине, в эту дверь — или с этой стороны — войдёт к вам один из лучших людей Йемена, на лице которого прикосновение ангела›”. И я восхвалил Аллаха за милость, которую Он проявил мне».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3193.

٣٤ - باب في معاوية

Глава 34. О Му‘авии

١٩٣٦ - ٢٢٧٨ - عن العرباض بن سارية السلمي، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «اللهم! علّم معاويةَ الكتابَ والحسابَ، وقِهِ العذَابَ».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢٢٧)[1].

1936. Передаётся от ʻИрбада ибн Сария ас-Сулями, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О Аллах! Обучи Му‘авию письму и счёту и убереги его от наказания».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3227.

---

[1] ضعّف إسناده المعلّق على «الإحسان» برجل لم يوثقه غير ابن حبان، وجهله ابن عبد البر والذهبيّ، فأَصابَ؛ ولكنّه أخطأ في تضعيف الحديث رغم شواهده التي ساقَ بعضها، وأَحدها قوي كما نقله عن الذهبي، وأمّا إعلاله هو بسعيد بن عبد العزيز؛ فقد رددت عليه في المصدر المذكور أَعلاه، وخالفه المعلقان هنا؛ فحسَّنا إِسناده على قاعدتهم في عدمِ المُبالاة بمخالفة الحفّاظ لابن حبان، فأخطآ! ثم أفاضا في استيعاب الشواهد وتقوية الحديث بها، فأحسنا، والله يحب الإنصاف.

[فضل أبي حديفة بن عتبة

Достоинство Абу Хузейфы ибн ‘Утба

١٩٣٧ - ٧٠٤٦ - عن عائشة، قالت: أَمر رسول الله ﷺ بقتلى بدر؛ فسحبوا إِلى القليب، فطرحوا فيه، ثمَّ جاءَ حتّى وقف عليهم؛ فقال: «يا أَهل القليب! هل وجدتم ما وعد ربّكم حقًّا؟! فإِنّي وجدتُ ما وعدني ربّي حقًّا». قالوا: يا رسولَ الله! تكلم قومًا موتى؟! قال: «لقد علموا أنَّ ما وعدتهم حقٌّ». فلما رأى أَبو حذيفة بن عتبة بن ربيعة أَباه يسحب إِلى القليب؛ عرف رسول الله ﷺالكراهية في وجهه فقال: «كأنّك كاره لما ترى؟!». فقال: يا رسولَ الله! إِنّ أَبي كان رجلاً سيدًا حليمًا، فرجوت أَن يهديه الله إِلى الإِسلام، فلمّا وقع بالموقع الذي وقع به؛ أَحزنني[1] ذلك، فدعا رسول الله ﷺ لأَبي حذيفة بخير].

حسن - تخريج «فقه السيرة» (٢٣١/التحقيق الثاني)، «التعليقات الحسان» (١٠٨/٩).

1937. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ приказал (похоронить) убитых (многобожников в битве при) Бадре, и их потащили в колодец и бросили в него. Затем он пришёл, встал над ними и сказал: “О те, кто лежит в колодце! Нашли ли вы истиной то, что обещал вам ваш Господь? Поистине, я нашёл истиной то, что обещал мне мой Господь!” Они сказали: “О Посланник Аллаха! Ты разговариваешь с людьми, которые умерли?” Он сказал: “Они узнали, что обещанное им — истина”. Когда Абу Хузейфа ибн ‘Утба ибн Раби‘а увидел, как его отца утащили в колодец, Посланник Аллаха ﷺ заметил на его лице, что ему это неприятно, и он сказал: “Будто бы тебе неприятно то, что ты увидел?” Он сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, мой отец был господином и был снисходительным. Я надеялся, что Аллах поведёт его к исламу. И когда случилось то, что случилось, это расстроило меня”. Посланник Аллаха ﷺ попросил у Аллаха для него наилучшего».

Хороший хадис. тахридж «Фикх ас-сира» 231, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/108.

---

[1] الأصل: (أخذني)، والتصحيح من «المستدرك» (٣/ ٢٢٤)؛ فإنه رواه من طريق ابن إسحاق التي في الكتاب، ومن «سيرة ابن هشام» (٢/ ٢٨٣) التي هي مختصر «السيرة» لابن إسحاق.

[فضل حنظلة بن أَبي عامر غسيل الملائكة

Достоинство Ханзали ибн Абу ‘Амира, которого омыли ангелы

١٩٣٨ - ٦٩٨٦ - عن عبد الله بن الزبير، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول - وقد كانَ الناسُ انهزموا عن رسولِ الله ﷺ حتّى انتهى بعضهم إِلى دون (الأَعراض)[1] إِلى جبل بناحية المدينة، ثمَّ رجعوا إِلى رسولِ الله ﷺ وقد كانَ حنظلة ابن أَبي عامر التقى هو وأَبو سفيان بن حرب، فلمّا استعلاه حنظلة؛ رآه شداد بن الأَسود، فعلاه شداد بالسيف حتّى قتله، وقد كاد يقتل أَبا سفيان، فقال رسول الله ﷺ: «إِنَّ صاحبَكم تغسله الملائكة، فسلوا صاحبتَه». فقالت: خرجَ وهو جنب لمّا سمعَ الهائعة، فقال رسول الله ﷺ: «فذاك قد[2] غسلته الملائكة»].

حسن - «أَحكام الجنائز» (٥٠ - ٥١)، «الصحيحة» (٣٢٦).

1938. Передаётся от Абдуллах ибн Зубайра, что (во время событий при Ухуде) люди обратились в бегство так, что некоторые из них даже добрались до местности аль-А‘рад у горы на окраине Медины. Затем они вернулись к Посланнику Аллаха ﷺ — и в этот момент Ханзаля ибн Абу ‘Амир и Абу Суфьян ибн Харб столкнулись в битве. Когда Ханзаля оказался над ним, его увидел Шаддад ибн аль-Асвад, подошёл к нему сзади и так сильно ударил его мечом, что убив его (Ханзалю), чуть не убил Абу Суфьяна. Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, вашего товарища омывают ангелы — спросите об этом его жену”. Она сказала: “Он вышел в состоянии полового осквернения, услышав призыв (на *джихад*)”, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поэтому ангелы омыли его”».

Хороший хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 50–51, «ас-Сахиха» 326.

١٩٣٩ - [٧٠١٦ - عن عائشة، قالت: عثر أُسامة بن زيد بعتبة الباب، فشجّ وجهه، فقال النبيّ ﷺ لعائشة: «أَميطي عنه الأَذى». فقذرته! قالت: فجعل رسول الله يمجّها؛ ويقول: «لو كان أُسامة جارية؛ لحليته وكسوته حتّى أَنفِّقَه»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٠١٩).

---

[1] هي: قرى المدينة التي فيها أَوديتها، وفيها الزرع والنخل.

[2] كذا الأصل! وفي «المستدرك»، و«سنن البيهقي»، و«الإصابة»: «لذلك غسلته...»، ولعله الصواب.

1939. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «(Однажды, будучи ребёнком) Усама ибн Зейд споткнулся о порог двери и разбил лицо. Пророк ﷺ сказал ‘Аише: “Смой ему кровь”, но я побрезговала». Она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ начал сам отмывать его кровь, говоря: “Если бы Усама был девочкой, то я приукрасил бы его и нарядил, чтобы выдать замуж”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1019.

١٩٤٠ - [٧٠١٨ - عن عائشة، قالت: أَراد رسول الله أَن يمسح مخاط أُسامة بن زيد، فقالت عائشة: دعني حتى أَكون أنا الذي أَفعله، قال: «يا عائشة! أَحبيه؛ فإِنّي أُحبّه»].

حسن - «المشكاة» (٦١٦٧).

1940. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «(Однажды) Посланник Аллаха пожелал вытереть сопли Усамы ибн Зейда, и ‘Аиша сказала: “Давай я сама это сделаю”, но (Пророк ﷺ) сказал: “О ‘Аиша! Полюби его, ведь, поистине, я люблю его”».

Хороший хадис. «Аль-Мишкат» 6167.

٣٥ - باب ما جاء في عدي بن حاتم

Глава 35. Об ‘Ади ибн Хатиме

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٣٦ - باب في ثمامة بن أُثال الحنفي

Глава 36. О Сумаме ибн Усаля аль-Ханафи

١٩٤١ - ٢٢٨١ - عن أَبي هريرة: أَنَّ ثمامة الحنفي أُسِرَ، فكانَ النبيّ ﷺ يعودُ إِليه فيقول: «ما عندك يا ثُمامة؟!». فيقول: إِن تَقْتُل تَقْتُل ذا دم، وإِن تَمُنَّ تَمُنَّ على شاكر، وإِن تُرِد المالَ تُعطَ ما شئتَ. قال: فكانَ أَصحابُ النبيّ ﷺ يحبّونَ الفِداء، ويقولون: ما نصنعُ بقتل هذا؟! فمرّ به النبيّ ﷺ يومًا فأسلم، فبعثَ

به إلى حائط أَبي طلحة، فأمره أَن يغتسلَ، فاغتسلَ، وصلّى ركعتين، فقال رسول الله ﷺ: «لقد حسن إِسلامُ صاحبِكم».

(قلت): بعضه في «الصحيح».

صحيح - «الإرواء» (١٦٤/١).

1941. Передаётся от Абу Хурайры, что Сумама аль-Ханафи был пленён, и Пророк ﷺ проходил мимо него и спрашивал: «Что скажешь, о Сумама?» Он сказал: «Если ты убьёшь меня, то убьёшь того, за кого отомстят. А если проявишь милость, (отпустив меня), то проявишь милость к благодарному. А если ты желаешь имущества, то будет тебе дано то, чего ты пожелаешь».

Он сказал: «Сподвижники Пророка ﷺ любили брать выкуп, (отпуская их), и сказали: “Какая нам польза от того, что мы убьём его?” Однажды, когда Пророк ﷺ подошёл к нему, он принял ислам. Пророк ﷺ отправил его в сад Абу Тальхи и приказал ему совершить полное омовение. Он совершил его, совершил молитву в два *рак‘ата*, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Прекрасен ислам вашего товарища”».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 1/164.

٣٧ - باب فضل أَصحاب رسول الله ﷺ ومن بعدهم

Глава 37. О достоинстве сподвижников Посланника Аллаха ﷺ в общем и тех, кто был после них

١٩٤٢ - ٢٢٨٢ و ٢٢٨٣ - عن جابر بن سمرة، قال: خطبنا عمرُ بن الخطاب بـ(الجابية)، فقال: إِنَّ رسولَ الله ﷺ قامَ فِي مثلِ مقامي هذا، فقال: «أَحسنوا إِلى أَصحابي، ثمَّ الذين يلونهم، ثمَّ يفشو الكذب، حتّى يَحلفَ الرَّجلُ على اليمين قبل أن يُستحلفَ عليها، ويشهد على الشهادة قبل أَن يُستشهدَ عليها، فمن أَحبّ منكم أَن ينالَ بَحبوحَةَ الجنّة؛ فليلزم الجماعةَ؛ فإِنَّ الشيطانَ مع الواحدِ، وهو من الاثنين أَبعد. أَلا لا يخلونّ رجل بامرأة؛ فإِنَّ ثالثَهما الشيطان. أَلا ومن كان منكم تسوؤه سيِّئتُه، وتسرّه حسنتُه؛ فهو مؤمن».

صحيح - «الصحيحة» (٤٣٠ و ١١١٦)، «المشكاة» (٦٠٠٣).

1942. Передаётся от Джабира ибн Самуры, что он сказал: «‘Умар ибн аль-Хаттаб обратился к нам с *хутбой* в (местности) аль-Джабия и сказал: “Поистине, Посланник Аллаха ﷺ, стоя на этом месте, сказал: ‹Хорошо относитесь к моим сподвижникам, а затем к тем, кто после них. А затем распространится ложь, и люди будут клясться до того, как их попросят поклясться, и будут свидетельствовать о чём-то до того, как их попросят свидетельствовать. Тот из вас, кто желает занять лучшее место в Раю, пусть придерживается *джама‘а*. Поистине, шайтан будет с одним, а от двух он дальше. Пусть мужчина не остаётся наедине с женщиной, ведь, поистине, третьим с ними будет шайтан. А тот из вас, кого радует его благое дело и расстраивает его грех, является верующим›”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 430, 1116, «аль-Мишкат» 6003.

١٩٤٣ – ٢٢٨٥ – عن عمران بن حصين، قال: قال رسول الله ﷺ: «خيرُ الناسِ قَرني، ثمَّ الذين يلونهم، ثمَّ الذين يلونهم [ثم الذين يلونهم]»[1].

صحيح - «الصحيحة» (٦٩٩)، «المشكاة» (٦٠٠٣).

1943. Передаётся от ‘Имрана ибн Хусайна, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшие люди — моё поколение, затем те, кто после них, затем те, кто после них, [затем те, кто после них]».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 699, «аль-Мишкат» 6003.

١٩٤٤ – ٢٢٨٦ – عن النعمان بن بشير، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «خيرُ الناسِ قرني، ثمَّ الذين يلونهم، ثمَّ الذين يلونهم[2]، ثمَّ يأتي قومٌ يسبقُ أَيمانُهم شهادتَهم، وشهادتُهم أَيمانَهم».

(قلت): ويأتي أَحاديث في قولِه: «طوبى لمن رآني وآمن بي» في باب بعد هذا بقليل.

حسن صحيح - «الصحيحة» (٧٠٠): ق - ابن مسعود.

1944. Передаётся от Ну‘мана ибн Башира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшие люди — моё поколение, затем те, кто после них, затем те,

---

[1] هكذا وقع للمؤلف من طريق ابن أَبي شيبة في «المصنّف» (١٢/ ١٧٦/ ١٢٤٦) عن شيخِه وكيع، وله في «المسند» عنه تتمة، فانظرها في «الصحيحة».

[2] كانَ في الأصل زيادة: «ثمَّ الذين يلونهم» في المرّة الثالثة، ولما لم تقع في طبعتي «الإحسان»، ولم تقع في رواية البزار، ومشكل الآثار»، وحديث ابن مسعود وغيره، فحذفتها.

кто после них. Затем придут люди, клятвы которых будут опережать их свидетельства, а их свидетельство (будет опережать) их клятвы».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 700.

١٩٤٥ - ٢٢٨٧ - عن جرير بن عبد الله، قال: قال رسول الله ﷺ: «المهاجرون والأَنصارُ؛ بعضهم أَولياء بعض في الدنيا والآخرة، والطلقاءُ من قريش والعتقاء من ثقيف؛ بعضهم أولياءُ بعض في الدنيا والآخرة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٠٣٦).

1945. Передаётся от Джарира ибн ʻАбдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мухаджиры и ансары являются приближёнными друг друга в этом и вечном мирах. А также те, кого отпустили на волю из курайшитов и из племени сакыф — являются приближёнными друг друга в этом и вечном мирах».

Хороший достоверный. «Ас-Сахиха» 1036.

١٩٤٦ - [٧٠٤٨ - عن عبد الرحمن بن أَزهر: أنَّ خالدَ بن الوليد خرجَ مع رسولِ الله ﷺ، [يوم حنين] فكانَ على خيل رسولِ الله ﷺ[1]، قال ابن الأَزهر: فلقد رأيتُ النبيّ ﷺ وهو يقول: «من يدلُّ على رحل خالد بن الوليد؟». قال ابن الأَزهر: فمشيتُ -أو قال: سعيتُ - بين يديه وأنا محتلم، أَقولُ: من يدلُّ على رحل خالد بن الوليد؟ حتّى دُلِلنا علَى رحلِه؛ فإِذا هو قاعد مستند إِلى مُؤَخَّر رحلِه، فأتاه رسول الله ﷺ فنظر إِلى جُرْحه. قال الزهري: وحسبتُ أَنّه قال: ونفثَ فيه رسول الله ﷺ.

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٧٠٤٨).

1946. Передаётся от ʻАбдуррахмана ибн Азхара, что Халид ибн Валид вышел вместе с Посланником Аллаха ﷺ [в день битвы при Хунейне], и он был на коне Пророка ﷺ.* Ибн аль-Азхар сказал: «Я видел Пророка ﷺ, который говорил: “Кто укажет мне на верблюдицу Халида ибн Валида?”».

Ибн аль-Азхар сказал: «Я пошёл — или он сказал: я побежал — перед ним, и тогда я был ещё молодым, со словами: “Кто укажет на верблюдицу Халида ибн Валида?”, пока нам не указали на его верблюдицу. Мы увидели, что он сидит, опираясь на заднюю часть седла. Посланник Аллаха ﷺ пришёл к нему и посмотрел на его рану».

---

[1] يعني: في غزوة الفتح، كما في رواية لأحمد (٤/ ٣٥٠ - ٣٥١).

Аз-Зухри сказал: «Я считаю, что он сказал: “Посланник Аллаха ﷺ стал поплёвывать на неё”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан», 7048.

* Более правильно, что это было в день открытия Мекки.

٣٨ - باب فضل قريش

Глава 38. О достоинстве курайшитов

١٩٤٧ - ٢٢٨٨ - عن عمرو بن عثمان، قال: قال لي أَبي عثمانُ بن عفّان: أَي بُنيَّ! إِنْ وَليتَ من أَمرِ المُسلمين شيئًا؛ فأَكرم قريشًا؛ فإِنّي سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «من أَهانَ قريشًا أَهانَه اللهُ».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١١٧٨).

1947. Передаётся от ‘Амра ибн ‘Усмана, что он сказал: «Мой отец ‘Усман ибн ‘Аффан сказал мне: “О сынок! Если ты станешь управлять кем-то из мусульман, то прояви почёт курайшитам. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Того, кто станет унижать курайшитов, унизит Аллах”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1178.

١٩٤٨ - ٢٢٨٩ - عن جبير بن مطعم، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «للقرشيّ قوة الرَّجلين من غير قريش». فسأل سائل ابن شهاب: ما يعني بذلك؟ قال: نبل الرأي.

صحيح - «الصحيحة» (١٦٩٧).

1948. Передаётся от Джубайра ибн Мут‘има, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Курайшиты сильнее некурайшитов вдвое».

Кто-то спросил Шихаба: «Что имеется в виду?» Он сказал: «Мудрость во мнении».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1697.

١٩٤٩ - ٢٢٩٠ - عن أَبي هريرة، قال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «الأَنصارُ أَعِفّة صُبُرٌ، و [إِنَّ] الناسَ تبعٌ لقريش في هذا الأَمر؛ مؤمنهم تبعُ مؤمنِهم، وفاجرهم تبعُ فاجرهم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٠٠٦).

1949. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Ансары — сдержанные* и терпеливые. [Поистине,] люди следуют за курайшитами в этом деле (во всём) — верующий следует за верующими из них, и нечестивые следуют за нечестивыми из них”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1006.

* То есть не попрошайничают.

٣٩ - باب فضل الأَنصار

Глава 39. О достоинстве ансаров

١٩٥٠ - ٢٢٩١ - عن الحارث بن زياد صاحبِ رسول الله ﷺ، قال: قال رسول الله ﷺ: «من أَحبّ الأَنصار؛ أَحبّه الله يومَ يلقاه، ومن أَبغضَ الأَنصار؛ أَبغضه الله يومَ يلقاه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٩٩١).

1950. Передаётся от Хариса ибн Зияда, сподвижника Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Того, кто любит ансаров, Аллах полюбит в день, когда он встретит Его. А того, кто ненавидит ансаров, Аллах будет ненавидеть в день, когда он встретит Его”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 991.

١٩٥١ - ٢٢٩٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لولا الهجرةُ لكنتُ امرءًا من الأَنصار، ولو يندفعُ [الناس] شِعبًا، والأَنصار في شِعبهم؛ لاندفعت مع الأنصار في شِعبهم».

صحيح - «الصحيحة» (١٧٦٨).

1951. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы не *хиджра*, то я (хотел бы быть) одним из ансаров. И если бы [люди] шли по одной долине, а ансары по другой, то я пошёл бы с ансарами».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1768.

١٩٥٢ - ٢٢٩٣ - عن أَنس بن مالك: أَنَّ النبيّ ﷺ خرجَ يومًا عاصبًا رأسه، فتلقاه ذراري الأَنصار

وخدمُهم ما هم بوجوه[1] الأَنصار يومئذٍ، فقال: «والذي نفسي بيده؛ إِنّي لأُحبّكم» (مرتين أو ثلاثًا)، ثمَّ قال: «إنَّ الأَنصار قد قضوا الذي عليهم، وبقي الذي عليكم، فأَحسنوا إِلى محسِنِهم، وتجاوزوا عن مسيئهم».

صحيح - «الصحيحة» (٩١٦)، وهو في «البخاري» نحوه من طريق آخر دون جملة الحب.

1952. Передаётся от Анаса ибн Малика, что однажды Пророк ﷺ вышел к людям с перевязанной головой, и навстречу к нему выбежали дети ансаров и их рабы. Он дважды или трижды сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, поистине, я люблю вас», а затем сказал: «Поистине, ансары выполнили (обязанность) возложенную на них, и осталось то, чем вы обязаны перед ними. Поэтому хорошо относитесь к благочестивым из них и прощайте тех из них, кто оступился».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 916.

١٩٥٣ - ٢٢٩٤ - عن قدامة بن إبراهيم، قال: رأيتُ الحجاج يضرب عباس بن سهل في إمرةِ ابن الزبير، فأتاه سهل ابن سعد - وهو شيخ كبير له ضفيرتان، وعليه ثوبان إِزار ورداء -، فوقفَ بين السِّماطين فقال: يا حجاج! أَلا تحفظُ فينا وصية رسولِ الله ﷺ؟! فقال: وما أَوصى به رسول الله ﷺ فيكم؟ قال: أوصى أن يُحسَنَ إِلى محسنِ الأَنصار، ويُعفى عن مسيئهم.

حسن - «التعليقات الحسان» (٧٢٤٣).

1953. Передаётся от Кудамы ибн Ибрахима, что он сказал: «Во времена правления Ибн Зубайра я видел, что Хаджадж бил ʻАббаса ибн Сахля, который был тогда уже стариком с двумя косичками, и носил две одежды — изар и накидку, встал меж двух рядов воинов и сказал: “О Хаджадж! Почему ты не относишься бережливо к наставлению Посланника Аллаха ﷺ о нас?” Он спросил: “А что Посланник Аллаха ﷺ завещал

---

[1] الأصل: (ذخرة)! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، و«الفضائل» للنسائي (١٨٦/ ٢٢٣). والحديث من رواية إسماعيل بن جعفر: أخبرني حميد، عن أنس، وهذا إسناد صحيح؛ لكن خالفه محمد بن أبي عدي عن حميد به، فقال: فتلقاه الأنصار ونساؤهم وأبناؤهم؛ فإذا هو بوجوه الأنصار فقال ... أخرجه أحمد (٣/ ٢٠٥ - ٢٠٦)، و«الفضائل» (٢/ ٧٩٩ - ٨٠٠)، وإسناد صحيح أيضًا وثلاثي.

وتابعه معتمر قال: سمعت حميدًا، وذكر أنه سمع أنسًا، وإسناده صحيح أيضًا.

فقد خالفاه، فلم يذكرا: (الخدم)، وأثبتا: (الوجوه)، وروايتهما أصح - بداهة -.

о вас?" Он ответил: "Он завещал хорошо относиться к благочестивым ансарам и прощать тем из них, кто оступился"».

Хороший хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» — 7243.

١٩٥٤ - ٢٢٩٥ - عن رِفاعة الزرقي، قال: قال رسول الله ﷺ: «اللهمَّ! اغفر للأَنصارِ، ولذراري الأَنصار، ولذراري ذراريهم، ولمواليهم، ولجيرانهم».

صحيح لغيره دون: «وجيرانهم» - «الضعيفة» (٦٣٩٩).

1954. Передаётся от Рифа'ы аз-Зуракы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О Аллах! Прости ансарам и потомкам ансаров, и потомкам их потомков, их вольноотпущенникам и их соседям».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «И их соседям». «Ад-Да'ифа» 6399.

١٩٥٥ - ٢٢٩٦ - عن عائشة، قالت: قال رسول الله ﷺ: «ما ضرَّ امرأة نزلت بين بيتين من الأَنصارِ، أو نزلت بين أَبويها».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧٢٢٣)، «الصحيحة» (٣٤٣٤).

1955. Передаётся от 'Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Никто не причинит вред женщине, которая живёт между двух домов ансаров или же будет жить у своих родителей».

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 7223, «ас-Сахиха» 3434.

١٩٥٦ - ٢٢٩٧ - عن أنس بن مالك، قال: أَتى أُسَيْدُ بنُ حُضَير الأَشهلي النقيبُ إلى رسولِ الله ﷺ، فَذَكَرَ له أَهلَ بيتٍ من الأَنصارِ فيهم حاجة، قال: وقد كانَ قسمَ طعامًا، فقال النبيُّ ﷺ: «تركتنا حتّى ذهبَ ما في أَيدينا! فإِذا سمعتَ بشيءٍ قد جاءنا؛ فأذكِرني - أو قال فاذكر لي - أَهلَ ذلك البيت». قال: فجاءه بعد ذلك طعام من خبز شعير وتمر، قال: وجُلُّ أَهل ذلك البيت نسوة. قال: فقسمَ في الناس، وقسمَ في الأَنصار فأجزل، وقسم في أهل ذلك البيت فأجزل، فقال له أسيد بن حضير يشكر له: جزاك الله عنا يا نبي الله أطيب الجزاء -أو قال: خيرًا -، فقال ﷺ: «وأنتم - معشرَ الأنصار! - فجزاكم الله أَطيبَ الجزاء - أَو قال خيرًا -؛ فإِنكم - ما علمتكم - أَعِفَّةٌ صُبُرٌ، وسترون بعدي أَثَرَةً في الأَمر والعيش، فاصبروا حتى تلقوني على الحوض».

صحيح - «الصحيحة» (٣٠٩٦).

1956. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «[Как-то раз] Усейд ибн аль-Худайр аль-Ашхали, будучи представителем группы людей (при присяге), пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и рассказал, что у некой семьи ансаров есть нужда». (Анас) сказал: «(Незадолго до этого) Пророк ﷺ раздал продукты, и он сказал: “Почему ты не сказал об этом раньше, пока всё не закончилось?! Теперь, если ты услышишь, что нам пришло что-то, то напомни мне об этой семье”».

Он сказал: «После этого к нему пришли продукты — хлеб, ячмень и финики, а большей частью той семьи были женщины. (Пророк ﷺ) распределил это среди людей, потом щедро разделил [эту еду] среди ансаров, затем щедро выделил часть для той семьи. И Усейд ибн Худайр, благодаря его, сказал: “Да воздаст тебе Аллах от нас, о Пророк Аллаха, наилучшим воздаянием (*Джазака-ллаху атйабаль-джаза*) — или наилучшим (*хайран*)!” И тогда Пророк ﷺ сказал ему: “И вам, о ансары, пусть воздаст Аллах наилучшим (*Ва антум фаджазакуму-ллаху хайран*) — или наилучшим воздаянием (*атйабаль-джаза*)! Поистине, я знаю, что вы [ансары] сдержанные и терпеливые. После моей смерти вас будут лишать того, что вам полагается по праву, так терпите же, пока не встретитесь со мной у Водоёма”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3096.

٤٠ - باب فضل أهل اليمن

Глава 40. О достоинстве жителей Йемена (то есть всей южной части Аравийского полуострова)

١٩٥٧ - ٢٢٩٩ - عن ابن عباس، قال: بينما النبيّ ﷺ بالمدينة؛ إذ قال: «الله أكبر! الله أكبر! جاءَ نصر الله والفتح، وجاء أهل اليمن، قومٌ نقيةٌ قلوبهم، لينة طباعهم، الإيمان يمانٍ، والفقه يمانٍ، والحكمة يمانيّة».

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٧٢٥٤)، «الصحيحة» (٣٣٦٩).

1957. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «Когда Пророк ﷺ был в Медине, он сказал: “Превелик Аллах! Превелик Аллах! Пришла помощь от Аллаха и победа, и пришли жители Йемена. Народ с чистыми

сердцами, мягкие по своей натуре. Вера — йеменская, *фикх* (понимание религии) — йеменский, мудрость — йеменская”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7254, «ас-Сахиха» 3369.

٤١ - باب في بني عامر

Глава 41. О племени бану ‘амир

١٩٥٨ - ٢٣٠٠ - عن أَبي جحيفة، قال: دخلتُ على النبيّ ﷺ أَنا ورجلان من بني عامر، فقال: «من أَنتم؟». فقلنا: من بني عامر، فقال ﷺ: «مرحبًا بكم، أَنتم منّي».

صحيح - «الصحيحة» (٣٢١٢).

1958. Передаётся от Абу Джухайфа, что он сказал: «Я вошёл к Пророку ﷺ и вместе со мной было два человека из бану ‘амир, и он спросил: “Кто вы?” Мы сказали: “(Мы —) из бану ‘амир”. А он ﷺ сказал: “Добро пожаловать, вы являетесь частью меня”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3212.

٤٢ - باب في أَهل المشرق

Глава 42. О жителях востока (или всего, что находится восточнее Медины)

١٩٥٩ - ٢٣٠١ - عن ابن عباس، قال: قال رسول الله ﷺ: «خيرُ أَهل المشرق عبدُ القيس؛ أَسلم الناسُ كَرهًا، وأَسلموا طائعين».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٨٤٣).

1959. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшими из жителей востока являются (племя) ‘абдулькайс — люди вошли в ислам по принуждению, а они вошли в ислам по своему желанию».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1843.

٤٣ - باب فيمن آمنَ بالنبيّ ﷺ ورآه ومن آمنَ به ولم يره

Глава 43. О тех, кто уверовал в Пророка ﷺ и видел его, а также о тех, кто уверовал в него, но не видел его

١٩٦٠ - ٢٣٠٢ - عن أَبي سعيد الخدري، عن رسول الله ﷺ: أنَّ رجلاً قال [له]: يا رسولَ الله! طوبى لمن رآك وآمنَ بك! قال: «طوبى لمن رآني وآمنَ بي، وطوبى ثمَّ طوبى لمن آمنَ بي ولم يرني».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٢٤١).

1960. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, от Посланника Аллаха ﷺ, что один человек сказал ему: «О Посланник Аллаха! Туба (или же: Рай, или же: наилучшее) тому, кто увидел тебя и уверовал в тебя!» А он сказал: «Туба тому, кто увидел меня и уверовал в меня. И Туба, а затем ещё Туба тому, кто уверовал в меня, не увидев меня».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1241.

١٩٦١ - ٢٣٠٣ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «طوبى لمن رآني وآمنَ بي، وطوبى سبع مرات لمن آمنَ بي ولم يرني».

صحيح لغيره - «الصحيحة» أَيضًا.

1961. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Туба тому, кто увидел меня и уверовал в меня. И Туба семь раз тому, кто уверовал в меня, не увидев меня».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» также.

٤٤ - باب فضل أُمّة نبيّنا محمد ﷺ

Глава 44. О достоинстве общины (уммы) нашего Пророка Мухаммада ﷺ

١٩٦٢ - ٢٣٠٤ - عن أَبي الدرداء، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَنا حظّكم من الأَنبياء، وأنتم حظي

من الأُمم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢٠٧).

1962. Передаётся от Абу Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я — ваш удел из пророков, а вы — мой удел из общин».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3207.

١٩٦٣ - ٢٣٠٥ - عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما صُدّق نبيٌّ ما صُدقت؛ إنَّ من الأَنبياء من لم يصدقه من أُمتِه إِلّا رجل واحد».

صحيح - «الصحيحة» (٣٩٧): م -قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

1963. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ни в одного пророка не уверовали так, как уверовали в меня. Поистине, из пророков были такие, в кого уверовал только один человек из всей общины».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 397.

١٩٦٤ - ٢٣٠٦ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «والذي نفسي بيده؛ لَتَدْخُلُنَّ الجنّة كلُّكم؛ إِلّا من أَبى وشردَ على الله كشِراد البعير». قالوا: يا رسولَ الله! ومن يأبى أن يدخلَ الجنّة؟! فقال: «من أَطاعني دخل الجنّة، ومن عصاني فقد أَبى».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٠٤٣ و ٢٠٤٤ و ٣١٤١): خ - أبي هريرة.

1964. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа! Поистине, все вы войдёте в Рай, кроме тех, кто отказался и убежал от Аллаха, как убегает верблюд”. Люди сказали: “О Посланник Аллаха! А кто откажется войти в Рай?” Он сказал: “Тот, кто подчинится мне, войдёт в Рай, а тот, кто ослушается меня, отказался”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2034, 2044, 3141.

١٩٦٥ - ٢٣٠٧ - عن عمّار، قال: قال رسول الله ﷺ: «مثل أُمتي مثل المطر؛ لا يدرى أوّله خير أو آخره!».

صحيح - «الصحيحة» (٢٢٨٦).

1965. Передаётся от ‘Аммара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Моя община подобна дождю. Неизвестно, добро в начале его или в конце».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2286.

٤٥ - باب في عالم المدينة

Глава 45. Об учёных Медины

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٤٦ - باب في ناس من أَبناء فارس

Глава 46. О потомках персов

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٤٧ - باب فضل أَهل الحجاز

Глава 47. О достоинстве жителей Хиджаза

١٩٦٦ - ٢٣١٠ - عن جابر بن عبد الله، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «غِلَظُ القلوبِ والجفاءُ: في أَهلِ المشرقِ، والإيمان: في أَرضِ الحجاز».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٧٢٥٢/٢٠٤/٩)، «الصحيحة» (٣٤٣٦): م - فليس على شرطِ «الزوائد».

1966. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Жёсткость сердец и грубость — присуща жителям востока, а вера — на земле Хиджаза”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/204/7252, «ас-Сахиха» 3436.

٤٨ - باب ما جاء في الشام وأَهله

Глава 48. О Шаме и его жителях

١٩٦٧ - ٢٣١١ - عن زيد بن ثابت، قال: قال رسول الله ﷺ يومًا ونحن عندَه[١]: «طوبى للشامِ[٢] ![قال] إنَّ ملائكةَ الرحمن لَباسطةٌ أَجنحتها عليه».

صحيح - «الصحيحة» (٥٠٣)، «المشكاة» (٦٦٢٤)، «تخريج فضائل الشام» (رقم ١).

1967. Передаётся от Зейда ибн Сабита, что он сказал: «Однажды, когда мы были возле Посланника Аллаха ﷺ, он сказал: “Туба (самое прекрасное, или: дерево в Раю) Шаму!” [Он сказал:] “Поистине, ангелы Милостивого распростёрли свои крылья над Шамом”».

Достоверный хадис- «Ас-Сахиха» 503, «аль-Мишкат» 6624, «Тахридж фадаиль аш-шам» № 1.

١٩٦٨ - ٢٣١٢ - عن عبد الله [بن عمر]، قال: قال رسول الله ﷺ: «ستخرجُ عليكم في آخر الزمان نارٌ من حضرموت تحشرُ الناس». قال: قلنا: بما تأمرنا يا رسولَ الله؟! قال: «عليكم بالشام».

صحيح - «تخريج الفضائل» (رقم: ١١).

1968. Передаётся от ‘Абдуллаха [ибн ‘Умара], что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “В конце времён к вам выйдет огонь из Хадрамаута и соберёт людей”. Мы сказали: “Что же ты прикажешь нам, о Посланник Аллаха?” Он сказал: “Отправляйтесь в Шам”».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-фадаиль» № 11.

١٩٦٩ - ٢٣١٣ - عن قرّة بن إياس، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا فسدَ أَهلُ الشامِ؛ فلا خيرَ فيكم».

صحيح - «الصحيحة» (٤٠٣)، «فضائل الشام» (رقم: ٥)؛ وهو تمام الحديث المتقدم برقم (١٨٥١).

---

[١] زاد الترمذي وغيره: نؤلف القرآن من الرقاع... وهي عند المصنّف (١/ ١٦٣/ ١١٤) بلفظ: كنّا عند رسولِ الله ﷺ نؤلف... إلخ، وهو ممّا فاتَ الهيثميّ؛ فاستدركته هنا.

[٢] زاد أحمد وغيره: ولِمَ ذلك يا رسول الله؟! قال...

1969. Передаётся от Курра ибн Ияса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если испортятся жители Шама, то не будет в вас добра».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 403, «Фадаиль аш-шам» № 5.

١٩٧٠ - [٧٢٦٢ - عن عبد الله بن حَوالة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنّكم سَتُجَنَّدون أَجنادًا؛ جندًا بالشام، وجندًا بالعراقِ، وجندًا باليمن». قال: قلت: يا رسولَ الله! خِر لي؟ قال: «عليك بالشام، فمن أَبى فليلحق بيمنِه، وَلْيَسْقِ من غُدُرِهِ[1]؛ فإنَّ الله تكفّل لي بالشامِ وأَهلِه».

صحيح - «تخريج فضائل الشام» (٢).

1970. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Хаваля, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, вы соберёте войска — войско в Шаме, войско в Ираке и войско в Йемене”. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Помоги нам выбрать!” Он сказал: “Отправляйся в Шам. А тот, кто откажется (у кого не получится), пусть отправится в Йемен. Пейте сами, поите скотину и орошайте из ваших водоёмов. Поистине, Аллах гарантировал мне, что позаботится о Шаме и его жителях”».

Достоверный хадис. «Тахридж фадаиль аш-шам» 2.

٤٩ - باب في أَهل عُمان

Глава 49. О жителях ʻУммана (современные территории Катара, Эмиратов и Омана)

١٩٧١ - ٢٣١٤ - عن أَبي برزة الأَسلمي، قال: بعثَ رسول الله ﷺ رجلاً إلى حيٍّ من أَحياء العربِ في شيء - لا أَدري ما قال؟ -، فسبّوه وضربوه، فرجع إِلى النبيّ ﷺ، فشكا إِليه، فقال: «لكنَّ أَهل عُمان لو أتاهم رسولي؛ ما سبّوه ولا ضربوه».

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٣٠): م - فليس على شرط «الزوائد».

1971. Передаётся от Абу Барзы аль-Аслями, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ отправил (с поручением) человека в одно из арабских поселений — и я не знаю, что (именно) он ему приказал. Однако его (этого

[1] جمع (غدير)، وهو القطعة من الماء يغادرها السيل، كما في «التاج» وغيره، وفيه الحضُّ على العناية بالزرع والسقي.

человека) обругали и побили. Он вернулся к Пророку ﷺ и пожаловался ему, на что Пророк ﷺ сказал: “Однако если бы мой посланец пришёл к жителям ‘Уммана, то они не обругали бы его и не побили”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2730.

٥٠ - باب في أَهل مصر

Глава 50. О жителях Мисра (Египта)

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

❊ ❊ ❊

- 38 -

كتاب الأذكار

Книга о поминании Аллаха

(Хадисы 1972–2020)

١ - باب فضل الذكر والذاكرين

Глава 1. О достоинстве поминания Аллаха (зикр) и достоинстве поминающих

١٩٧٢ - ٢٣١٦ - عن كريمة بنت الحسحاس، قالت: سمعتُ أَبا هريرة في بيت أُمّ الدرداء يحدّثُ، عن النبيّ ﷺ، قال: «قال الله تعالى: أَنا مع عبدي؛ ما ذكرني وتحركت بي شفتاه».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٢/٢٢٧).

1972. Передаётся от Каримы бинт Хасхаса, что она сказала: «Я слышала Абу Хурайру, который будучи в доме Умм Дарды, передавал от Пророка ﷺ, что Всевышний Аллах сказал: “Я с Моим рабом, когда он вспоминает обо Мне, и когда шевелятся его губы, (поминая) Меня”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/227.

١٩٧٣ - ٢٣١٧ - عن عبد الله بن بسر، قال: جاء أَعرابيّان إِلى النبيّ ﷺ، فقال أَحدهما: يا رسولَ الله! أَخبرني بأمرٍ أَتشبثُ به؟ قال: «لا يزالُ لسانُك رَطبًا من ذكر الله تعالى».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٢٧).

1973. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Бусра, что он сказал: «Два бедуина пришли к Пророку ﷺ, и один из них сказал: “О Посланник Аллаха! Расскажи мне о том, чего мне следует придерживаться”. (Пророк ﷺ) ответил: “Пусть твой язык всегда будет влажным от поминания Всевышнего Аллаха”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/227.

١٩٧٤ - ٢٣١٨ - عن معاذ بن جبل، قال: سألتُ رسولَ الله ﷺ: أي الأَعمالِ أَحبّ إِلى الله تعالى؟ قال: «أَن تموتَ ولسانُك رطبٌ من ذكر الله».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٨٣٦)، تخريج «الكلم الطيب» (٣/٢٥).

1974. Передаётся от Му‘аза ибн Джабаля, что он сказал: «Я спросил Посланника Аллаха ﷺ: “Какое деяние самое любимое у Всевышнего Аллаха?” Он ответил: “Чтобы до самой смерти твой язык был влажным от поминания Аллаха”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1836.

٢ - باب فيمن ترك الذكر والصلاة على النبيّ ﷺ في شيء من أَحواله

Глава 2. О том, кто оставил поминание (Аллаха) и салят (благословение) на Пророка ﷺ в каком-то из своих дел

١٩٧٥ - ٢٣٢١ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما جلسَ قوم مجلسًا لم يَذكروا الله فيه؛ إِلّا كان عليهم تِرةً، وما مشى أَحدٌ ممشى لم يَذكُرِ اللهَ فيه؛ إِلّا كانَ عليه تِرةً، وما أَوى أَحدٌ إِلى فراشِه ولم يذكر الله؛ إِلّا كانَ عليه تِرة».

صحيح - «الصحيحة» (٧٨).

1975. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если люди, находящиеся в каком-то собрании, не поминали Аллаха в нём, то это обязательно обернётся для них сожалением (в Судный день). И если кто-то идёт и не поминает Аллаха, то это обязательно обернётся для него сожалением (в Судный день). И если кто-то не будет поминать Аллаха лёжа в своей постели, то это обязательно обернётся для него сожалением».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 78.

١٩٧٦ - ٢٣٢٢ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «ما قعدَ قوم مقعدًا لا يذكرون الله فيه، ويصلّون على النبيّ ﷺ، إِلّا كانَ عليهم حسرةً يومَ القيامة، وإِن دخلوا الجنّة للثواب».

صحيح - «الصحيحة» (٧٦).

1976. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Если люди сидят где-то и не поминают при этом Аллаха и не просят благословения за Пророка ﷺ, то это обязательно будет для них убытком в День воскрешения, даже если они войдут в Рай из-за награды (за другие деяния)».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 76.

٣ - باب إخفاء الذكر

Глава 3. О незаметном поминании Аллаха

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٤ - باب فضل التسبيح والتهليل والتحميد

Глава 4. О достоинстве «тасбиха» (произнесения слов «Субхана-ллах»), «тахлиля» (слов «Ля иляха илля-ллах») и «тахмида» (слов «Аль-хамду ли-ллях»)

١٩٧٧ - ٢٣٢٥ - عن أبي سعيد الخدري، وأبي هريرة، قالا: قال رسول الله ﷺ: «إذا قال العبد: لا إله إلا الله والله أكبر؛ صدقه ربه، قال: صدق عبدي: لا إله إلا أنا وأنا أكبر، وإذا قال: لا إله إلا الله وحده؛ صدقه ربه، قال: صدق عبدي: لا إله إلا أنا وحدي، وإذا قال: لا إله إلا الله لا شريك له؛ صدقه ربه، قال: صدق عبدي: لا إله إلا أنا لا شريك لي، وإذا قال: لا إله إلا الله له الملك [وله الحمد][1]؛ صدقه ربه، قال: صدق عبدي: لا إله إلا أنا لي الملك ولي الحمد، وإذا قال: لا إله إلا الله لا حول ولا قوة إلا بالله؛ صدقه ربه، وقال: صدق عبدي: لا إله إلا أنا ولا حول ولا قوة إلا بي».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٢٣١٠/التحقيق الثاني)، «الصحيحة» (١٣٩٠).

---

[1] زيادة من «سنن الترمذي» (٣٤٢٦)، و«مسند أبي يعلى» (١١/ ١٤)، وهي ضرورية لتنسجم مع جملة التصديق التي بعدها، وكان تخلل في الأصل بين قوله: «لا إله إلا أنا»، وقوله: «لي الملك ولي الحمد»، قولُه: «وإذا قال: لا إله إلا الله له الحمد؛ صدقه ربه؛ قال: صدق عبدي: لا إله إلا أنا»! ولا أصل لها في طبعتي «الإحسان»، وهي ظاهرة في الإقحام! فحذفتها.

وأما المعلقون الأربعة فهم في شغل عن المقابلة والتصحيح! ولا سيما الشيخ شعيب؛ فإنه على الأقل كان يجب عليه أن يقابله بما في طبعته من «الإحسان» على الأقل، ولو أنه فعل؛ لوجد أن هذه الزيادة لا أصل لها فيه، مع أن السياق ينافيها لمن تأمله!

1977. Передаётся от Абу Са‘ида аль-Худри и Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если раб скажет: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Аллах Превелик” — его Господь подтверждает его правдивость и говорит: “Правдив Мой раб. Нет божества, достойного поклонения, кроме Меня, и Я — Превелик”. Если же он скажет: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Единственного” — его Господь подтверждает его правдивость и говорит: “Правдив Мой раб. Нет божества, достойного поклонения, кроме Меня, Единственного”. Если же он скажет: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, у Которого нет сотоварища” — его Господь подтверждает его правдивость и говорит: “Правдив Мой раб. Нет божества, достойного поклонения, кроме Меня, и нет у Меня сотоварища”. Если же он скажет: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и Ему принадлежит власть [и Ему вся хвала]” — его Господь подтверждает его правдивость и говорит: “Правдив Мой раб. Нет божества, достойного поклонения, кроме Меня, и только Мне принадлежит власть, и Мне вся хвала”. Если же он скажет: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, невозможно изменить (что-либо) без Аллаха и нет силы, кроме как от Аллаха” — его Господь подтверждает его правдивость и говорит: “Правдив Мой раб. Нет божества, достойного поклонения, кроме Меня, и невозможно изменить (что-либо) без Меня и нет силы, кроме как от Меня”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 2310, «ас-Сахиха» 1390.

١٩٧٨ - ٢٣٢٦ - عن جابر بن عبد الله، قال: سمعتُ النبيّ ﷺ يقول: «أفضلُ الذكر: لا إله إلّا الله، وأفضلُ الدعاء: الحمد لله».

حسن لغيره - «المشكاة» (٢٣٠٦)، «الصحيحة» (١٤٩٧).

1978. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Пророк ﷺ сказал: “Лучшее поминание — (это слова) ‹Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха›, а лучшая мольба — (это слова) ‹Вся хвала Аллаху›”».

Хороший ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 2306, «ас-Сахиха» 1497.

١٩٧٩ - ٢٣٢٧ - عن البراء، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «من قالَ: لا إله إلّا الله وحدَه لا شريكَ له، له الملكُ، وله الحمدُ، يحيي ويميتُ، وهو على كلِّ شيءٍ قدير - عشر مرّات -؛ كانَ كعدلِ رقبة أو نسمة».

صحيح دون: «يحيي ويميت» هنا- «التعليق الرغيب» (٢٤١/٢)، «الضعيفة» (٣٢٧٦).

1979. Передаётся от Бараъа, что Пророк ﷺ сказал: «Для того, кто скажет: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Единственного, у Которого нет сотоварища, и вся власть и хвала принадлежат Ему, Он оживляет и умерщвляет, и Он над каждой вещью мощен” — десять раз, это будет подобно освобождению десяти рабов или десяти душ».

Достоверен, кроме слов «Он оживляет и умерщвляет» здесь. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/241, «ад-Да'ифа» 3276.

١٩٨٠ – ٢٣٢٨ – عن أَبي سلمى راعي رسول الله ﷺ، قال: سمعتُ رسول اللهﷺ يقول: «بخٍ بخٍ! – وأشارَ بيده بخمس –ما أَثقلهنّ في الميزان: سبحان الله، والحمد لله، ولا إِله إِلَّا الله، والله أَكبر، والولَدُ الصالحُ؛ يتوفّى للمرءِ المسلمِ، فيحتسبه».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٠٤).

1980. Передаётся от Абу Сальма, пастуха Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Прекрасно, прекрасно, — и показал своей рукой цифру пять. — Нет ничего тяжелее на весах, чем слова: ‹Пречист Аллах, хвала Аллаху, нет достойного поклонения, кроме Аллаха, Аллах превелик›, а также праведного ребёнка, который умер у мусульманина, и он надеется на награду у Него”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1204.

١٩٨١ – ٢٣٢٩ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «خير الكلام أَربعٌ، لا يضرّك بأيّهنّ بدأت: سبحان الله، والحمد لله، ولا إِله إِلّا الله، والله أَكبر».

(قلت): له حديث في «مسلم»غير هذا.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٤٤/٢).

1981. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Лучшие слова — это четыре (слова), и не навредит тебе, с каких бы из них ты ни начал: “Пречист Аллаха, вся хвала Аллаху, нет достойного поклонения, кроме Аллаха, Аллах превелик”».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/244.

١٩٨٢ – ٢٣٣١ – عن أَبي أُمامة الباهليّ: أَنَّ رسولَ الله ﷺ مَرَّ به وهو يحرّكُ شفتيه، فقال: «ماذا تقولُ يا أَبا أُمامة؟!». قال: أَذكرُ ربّي. قال: «أَلا أُخبرك بأَكثر – أَو أفضل – من ذكرِك الليل مع النّهار، والنّهار مع الليل؟! أنْ تقولَ: سبحان الله عدد ما خلق، وسبحان الله ملءَ ما خلق، وسبحان الله عدد ما في

الأَرض والسماء، وسبحان الله ملءَ ما في الأَرضِ والسماء، وسبحانَ الله عددَ ما أَحصى كتابُه، وسبحانَ الله عدد كلِّ شيءٍ، وسبحانَ الله ملءَ كلِّ شيءٍ، وتقول: الحمد لله مثل ذلك».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٥٢ و ٢٥٣)، «الصحيحة» (٢٥٧٨).

1982. Передаётся от Абу Умамы аль-Бахили, что (однажды) Посланник Аллаха ﷺ проходил рядом с ним, когда он шевелил своими губами. (Пророк ﷺ) спросил: «Что ты говоришь, о Абу Умама?» Он ответил: «Я поминаю своего Господа». Он сказал: «Не сообщить ли мне тебе о том, что больше — или: лучше (наградой) — чем поминание (Аллаха) ночью и днём, а также днём и ночью? Это слова: "Пречист Аллах (*Субхана-ллах*) в соответствии с количеством Его созданий! Пречист Аллах в соответствии с объёмом Его созданий! Пречист Аллах в соответствии с количеством того, что на небесах и земле! Пречист Аллах в соответствии с объёмом того, что в небесах и на земле! Пречист Аллах в соответствии с количеством записанного в Книге! Пречист Аллах в соответствии с объёмом записанного в Книге! Пречист Аллах в соответствии с количеством всех вещей! Пречист Аллах в соответствии с объёмом всех вещей!" И скажи "Хвала Аллаху (*Аль-хамду ли-ллях*)" подобно этому».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/252, 253, «ас-Сахиха» 2578.

١٩٨٣ - ٢٣٣٣ - عن يُسيرة: - وكانت إِحدى المهاجرات -، قالت: قال لنا رسول الله ﷺ: «عليكنَّ بالتسبيح والتهليل والتقديس، فَاعْقِدْنَ بالأنامِلِ؛ فإِنّهنَّ مسؤولاتٌ، ومستنطقات».

حسن لغيره - «الضعيفة» تحت الحديث (٨٣)، «المشكاة» (٢٣١٦)، «صحيح أَبي داود» (١٣٤٥)، «الرد على الحبشي» (ص ١٣)[1].

---

[1] قلت: تناقض في هذا الحديث تحقيق الشيخ شعيب، والأخ الداراني، فجزم الأول بضعفه هنا (٢/ ١٠٥٢)، وفي تعليقه على «الإحسان» (٣/ ١٢٢)، فأخطأ، وأعل إسناده هناك بجهالة (حميضة بنت ياسر)، وتفرُّدِ ابن حبان بتوثيقها؛ فأصاب، وخالف الداراني - كعادته - فقال (٧/ ٣٣٩): «ما رأيت فيها جرحًا»! (ما شاء الله!)، وركن إلى توثيق ابن حبان، فقال: «إسناده جيد»! والصواب ما أثبته أعلاه: (حسن لغيره)؛ لشواهده، كحديث ابن عمرو الصحيح الآتي بعده، وأثر امرأة من بني كليب قالت: رأتني عائشة أسبح بتسابيح معي، فقالت: أين الشواهد؟ يعني الأصابع.

أخرجه ابن أبي شيبة (٢/ ٣٩٠) بسند صحيح عنها، ولولا أن المرأة لم أعرفها لكان الإسناد إلى عائشة صحيحًا؛ على أن من المحتمل أن تكون صحابية؛ لأن الراوي عنها (أبا تميمة) - واسمه (طريف ابن مجالد)، وهو تابعي - روى عن جماعة من الصحابة، فلا أقل من أن يستشهد بأثرها، كيف لا؛ وكلامُ الله أكبرُ شاهدٍ على ذلك: ﴿يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾.

1983. Передаётся от Юсайры, которая была одной из мухаджиров, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал нам: “(Поминайте Аллаха, произнося) *тасбихи* (слова “*Субхана-ллах*”), *тахлили* (слова “*Ля иляха илля-ллах*”), *такдисы* (слова *“Суббухун Куддусун”*). Считайте это на пальцах, поистине, они (пальцы) будут спрошены, и они будут разговаривать”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ад-да‘ифа» № 83, «аль-Мишкат» 2316, «Сахих Абу Дауд» 1345, «Ар-радду ‘аля ль-хабаши» стр. 13.

١٩٨٤ – ٢٣٣٤ – عن عبد الله بن عمرو، قال: رأيتُ النبيّ ﷺ يعقدُ التسبيحَ بيده[1].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٤٦)، تخريج «الكلم الطيب» (٦٨ - ٦٩)، «الضعيفة» تحت الحديث (٨٣).

1984. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Я видел, что Пророк ﷺ сгибал пальцы (правой руки) при произнесении *тасбиха*».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1346, «ад-Да‘ифа» 83.

١٩٨٥ – ٢٣٣٥ – عن جابر، عن النبيّ ﷺ، قال: «من قالَ: سبحان الله العظيم وبحمده؛ غرست له نخلة في الجنّة».

(قلت): وفي رواية: «شجرة» بدل: «نخلة».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٦٤).

1985. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Будет посажена пальма в Раю для того, кто скажет: “Пречист Аллах Великий и хвала Ему” (*Субхана-ллахи-ль-‘азыйми ва би-хамдихи*)».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 64.

١٩٨٦ – ٢٣٣٦ – عن أَبي مالك الأَشعريّ[2]، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِسباغُ الوضوءِ شطرُ الإيمان، والحـمدُ لله تملأ الميزان، والتسبيح والتكبير ملء السماوات والأَرض، الصلاةُ نور، والزكاة برهان،

---

[1] أي: اليمنى، كما في رواية لأبي داود، وحسنها الحافظ، فانظر – إن شئت – تخريج «الكلم».

[2] في هامش الأصل: من خط شيخ الإِسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا أَخرجه مسلم بتمامه، لكنّه عنده من رواية ابن سلّام عن أَبي مالك، لم يذكر بينهما عبد الرحمن بن غنم».

قلت: هذا منقطع، والمحفوظ ذكر عبد الرحمن بن غنم، كما في الكتاب وغيره.

والصبرُ ضياءٌ، والقرآن حجّة لك أَو عليك، كلُّ النّاسِ يغدو، فبائعٌ نفسه: فمعتقها أَو موبقها».

صحيح - «تخريج مشكلة الفقر» (٣٥/٥٩): م بلفظ: «الطهور شطر...» نحوه.

1986. Передаётся от Абу Малика аль-Аш'ари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Совершение омовения должным образом — половина веры. (Слова) "Хвала Аллаху" наполняют весы, а *тасбихи* и *такбиры* наполняют небеса и землю. Молитва — свет, закят — доказательство, терпение — сияние, а Коран — довод за тебя или против тебя. Все люди отправляются по утрам (по своим делам), и продающий свою душу либо освобождает её, либо губит».

Достоверный хадис. «Тахридж мушкилят аль-факр» 35/59.

٥ -باب في قول: لا حول ولا قوّة إلّا بالله

Глава 5. О словах «Ля хауля ва ля куввата илля би-ллях»

١٩٨٧ - ٢٣٣٨ - عن أَبي أَيوب صاحبِ رسول الله ﷺ: أنَّ النبيّ ﷺ ليلة أُسري به؛ مَرّ على إِبراهيم خليلِ الرحمن ﷺ، فقال [إبراهيم] لجبريل ﷺ: من معك يا جبريل؟! قال جبريل: هذا محمَّد ﷺ، فقال إِبراهيم: يا محمَّد! مرّ أُمتَك أن يكثروا [من][1] غراس الجنّة؛ فإنّ ترتبتها طيبة، وأرضها واسعة، فقال رسول الله ﷺ لإبراهيم: «وما غراس الجنّة؟»، قال: لا حولَ ولا قوّة إِلّا بالله».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٢/٢٥٦)، «الصحيحة» (١٠٥)، تخريج «الكلم الطيب» (٢٩/١٥).

1987. Передаётся от Абу Аюба, сподвижника Посланника Аллаха ﷺ, что Пророк ﷺ в ночь, когда он был перенесён (из Мекки в Иерусалим), проходил рядом с Ибрахимом, любимцем (*халиль*) Милующего, мир ему и благословение Аллаха. [Ибрахим] сказал Джибрилю, мир ему: «Кто это с тобой, о Джибриль?» Джибриль ответил: «Это — Мухаммад ﷺ». Ибрахим сказал: «О Мухаммад! Прикажи своей общине, чтобы они больше сажали деревьев в Раю. Поистине, почва его — благая, а земля обширная». Тогда Посланник Аллаха ﷺ спросил Ибрахима: «А что

---

[1] سقطت من الأصل، ومن «الإحسان» أَيضًا، واستدركتها من فهرس الأصل! وهي ثابتة في «مسند أَحمد» (٥/ ٤١٨)، و«معجم الطبراني» (٤/ ١٥٧)، و«شعب الإيمان» (١/ ٤٤٤)، و«مسند الحارث» (ق ١٢٥/ ١ - البغية)، وكذا هي في الشاهد من حديث ابن عمر عند الطبراني (١٢/ ٣٦٤)، و«الموضح» (١/ ٤١٧).

это значит — сажать (деревья) в Раю?» Он ответил: «(Слова) “Нет силы (у человека изменить своё положение) и мощи, кроме как от Аллаха”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/256, «ас-Сахиха» 105.

١٩٨٨ – ٢٣٣٩ – عن أَبي ذر، قال: كنتُ أَمشي خلف النبيّ ﷺ، فقال لي: «يا أَبا ذر، أَلا أَدلُّك على كنزٍ من كنوزِ الجنّة؟!». قلت: بلى [يا رسول الله!] قال: «لا حولَ ولا قوّةَ إِلّا بالله».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٥٦)، «الصحيحة» (١٥٢٨).

1988. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Я шёл за Пророком ﷺ, и он сказал: “О Абу Зарр! Не указать ли мне тебе на одну из сокровищниц Рая?” Я сказал: “Конечно, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “(Слова:) Нет силы (у человека изменить своё положение) и мощи, кроме как от Аллаха”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/256, «ас-Сахиха» 1528.

٦ - باب ما يقول من الذكر بعد الصلاة

Глава 6. О том, какие зикры следует говорить после молитвы

١٩٨٩ – ٢٣٤٠ – عن زيد بن ثابت، أنّه قال: أمرنا أنّ نسبّحَ في دبرِ كلِّ صلاةٍ ثلاثًا وثلاثين، ونحمدَ ثلاثًا وثلاثين، ونكبر أربعًا وثلاثين، فَأُتِيَ رجلٌ في منامِه؛ فقيل له: [إنّه][1] أَمركم محمَّد ﷺ أن تسبّحوا في دبرِ كلَّ صلاةٍ ثلاثًا وثلاثين، وتحمدوا ثلاثًا وثلاثين، وتكبروا أربعًا وثلاثين؟ قال: نعم، قال: اجعلوها خمسًا وعشرين، واجعلوا فيها التهليلَ، فلمّا أَصبحَ أَتى رسولَ الله(*) فأَخبره؟! فقال النبيّ[2] ﷺ: «فافعلوه».

صحيح - «المشكاة» (٩٧٣).

1989. Передаётся от Зейда ибн Сабита, что он сказал: «Нам было приказано произносить *тасбихи* после каждой молитвы тридцать три раза,

---

[1] من «الإحسان».

[2] (*) كذا الأصل في الموضعين، وهو من رواية ابن خزيمة، وهو فيه على القلب: (النبيّ) في الموضع الأوّل، و (رسول الله) في الموضع الآخر، وكذا في «المسند».

восхвалять (Аллаха) тридцать три раза и произносить *такбиры* тридцать четыре раза. Одному человеку приснилось, что его спросили: “Вам приказал Мухаммад произносить *тасбихи* после каждой молитвы тридцать три раза, восхвалять (Аллаха) тридцать три раза и произносить *такбиры* тридцать четыре раза?” Он ответил: “Да”. Тот сказал: “Произносите их по двадцать пять раз и добавьте туда слова ‹*Ля иляха илля-ллах*›”. Наутро он пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сообщил ему об этом. Пророк ﷺ сказал ему: “Поступайте так”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 973.

١٩٩٠ - ٢٣٤١ - عن أَبي أَيوب، قال: قال رسول الله ﷺ: «من قالَ دبر صلاتِه إِذا صلّى [وفي رواية: إِذا أَصبح][1]: لا إِله إِلّا الله وحده لا شريكَ له، له الملك، وله الحمد، وهو على كلِّ شيءٍ قدير، عشرَ مرّات؛ كتب له بهنَّ عشر حسنات، ومحا بهنَّ عنه عشر سيئات، ورفع له بهنّ عشر درجات، وكنّ له عتق عشر رقاب، وكنّ له حرسًا من الشيطان حتّى يمسي. ومن قالهنّ حين يمسي؛ كانَ له مثل ذلك حتّى يصبح».

(وفي رواية): «وكن له عدل عتاقة أَربع رقاب، [وكن له حرسًا من الشيطان حتى يمسي]، ومن قالهنَّ إِذا صلّى المغربَ دبرَ صلاتِه؛ فمثل ذلك [حتى يصبح]».

(قلت): وله حديث في «الصحيح» غير هذا.

حسن صحيح - «الصحيحة» (١١٣ و ٢٥٦٣).

1990. Передаётся от Абу Аюба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто, завершив молитву [в другом *риваяте*: утром], произнесёт слова: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Он один, Единый, нет у Него сотоварища. Только Ему принадлежит вся власть, и только Ему вся хвала, и Он способен на всякую вещь”, будет записано за них десять благодеяний и стёрто за них его десять дурных дел, и будет он поднят на десять степеней, и будет ему записано освобождение десяти рабов, и будет это для него защитой от шайтана до самого вечера. А тот, кто скажет эти слова вечером, получит то же самое до наступления утра».

---

[1] يعني: صلاة الصبح، بقرينة قوله في آخر الرواية الآتية بلفظ: «إذا صلى المغرب»، وهي تمام هذه الرواية: «إذا أصبح»، وإنما ذكرتها بين معكوفتين؛ لأنه لم يذكرها الهيثمي، وهي في «الإحسان» (٢٠٢٠) بنفس سند الأُولى؛ إلَّا أنّ في هذه ذكر القاسم بن مخيمرة، وفي الأُخرى: مكحولاً، وسياق الرواية الأولى له، وليس فيها: «عشر مرات» وإنما هي في رواية القاسم، وكذلك فيها الرواية الأُخرى التي ذكرها الهيثمي، وهي تبين أن المراد بقوله فيما قبلها: «حين يمسي»: أن المراد دبر صلاة المغرب، فتنبه؛ فإنه مما أغفله المعلقون!

(В другом *риваяте*:) «И будет ему записано, что он освободил четырёх рабов, [и будет он защищён от шайтана до самого вечера]. А тот, кто скажет эти слова, завершив молитву *магриб*, получит то же самое [до наступления утра]».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 113, 2563.

١٩٩١ - ٢٣٤٢ - عن أنس بن مالك، قال: جاءت أُمّ سليم إِلى النبيّ ﷺ، فقالت: يا رسولَ الله! علّمني كلماتٍ أَدعو بهنَّ في صلاتي[1]؟ فقال: «سبّحي الله عشرًا، واحمديه عشرًا، وكبريه عشرًا، ثمَّ سَليه حاجتك».

صحيح لغيره دون قوله: «ثم سليه حاجتك»- «الصحيحة» (٣٣٣٨)، «الضعيفة» (٣٦٨٨)، «التعليقات الحسان» (٢٠٠٨).

1991. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Умм Сулейм пришла к Пророку ﷺ и сказала: “О Посланник Аллаха! Научи меня словам, которыми я буду взывать (к Аллаху) в моей молитве”. Он сказал: “Скажи: ‹*Субхана-ллах* (Пречист Аллаха)› — десять раз, ‹*Альхамду ли-ллях* (Вся хвала Аллаху)› — десять раз, ‹*Аллаху акбар* (Аллах превелик)› — десять раз, а затем попроси о том, в чём ты нуждаешься”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов: «Затем попроси о том, в чём ты нуждаешься». «Ас-Сахиха» 3338, «ад-Да‘ифа» 3688, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 2008.

١٩٩٢ - ٢٣٤٣ و ٢٣٤٤ - عن عبد الله بن عمرو، قال: قال رسول الله ﷺ: «خصلتان لا يحصيهما عبد إِلّا دخلَ الجنّة، وهما يسير، ومن يعمل بهما قليل: يسبّحُ [الله] أَحدكم دبر كلّ صلاة عشرًا، ويحمده عشرًا، ويكبره عشرًا، تلك مئة وخمسون باللسان، وألف وخمس مئة في الميزان، وإذا أوى إلى فراشه؛ يسبح ثلاثًا وثلاثين، ويحمد ثلاثًا وثلاثين، ويكبر أربعًا وثلاثين؛ فتلك مئة باللسان، وألف في الميزان». قال رسول الله ﷺ: «فأيّكم يعملُ في يومٍ وليلةٍ ألفين وخمس مئة سيّئة؟!». قال عبد الله [بن عمرو]: رأيتُ رسولَ الله ﷺ يعقدهنَّ بيده[2]. قال: فقيل: يا رسولَ الله! وكيفَ لا نحصيهما؟! قال: «يأتي أَحدَكم الشيطانُ وهو في صلاتِه فيقول له: اذكر كذا، اذكر كذا، ويأتيه عند منامه فينوّمه».

صحيح - مضى بإسناده ومتنه (٥٣٩/٤٤٩).

---

[1] أي: دعائي وذكري، ففي حديث محمَّد بن عمرو بن عطاء: «سبّحي الله في كلِّ غداة عشرًا...» الحديث، وهو مرسل صحيح الإسناد.

[2] أي: اليمنى، كما تقدم قريبًا (١٩٨٤/ ٢٣٣٤).

1992. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если раб будет беречь в себе два качества, то он непременно войдёт в Рай. Они лёгкие, но совершающих их мало. (Одно из них) — произносить *тасбих* после (каждой обязательной) молитвы десять раз, восхвалять Аллаха десять раз, произносить *такбир* десять раз — это сто [пятьдесят] на языке и тысяча пятьсот на Весах. И (второе) — перед сном произносить *тасбих* тридцать три раза, восхвалять (Аллаха) тридцать три раза, произносить *такбир* тридцать четыре раза — и это сто на языке, и тысяча на Весах». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Кто из вас совершит в течении своего дня и ночи две тысячи пятьсот прегрешений?»

ʻАбдуллах сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ сгибал свои пальцы, произнося их».

Он сказал: «Люди сказали: “О Посланник Аллаха! Как мы можем не беречь их?” Он ответил: “К одному из вас во время молитвы приходит шайтан и говорит: ‹Вспомни о том-то, вспомни о том-то›, и приходит он к нему перед сном и усыпляет его”».

Достоверный хадис. Упомянут ранее под номерами 449, 539.

٧ - باب الدعاء بعد الصلاة

Глава 7. О мольбе (ду‘а) после молитвы

١٩٩٣ - ٢٣٤٥ - عن معاذ بن جبل: أنَّ رسولَ الله ﷺ أَخذَ بيد معاذ يومًا، فقال: «يا معاذ! والله إِنّي لأحبّك». فقال معاذ: بأبي أَنتَ وأُمّي[يا رسولَ الله!] والله إِنّي لأُحبّك[1]، قال: «يا معاذ! أُوصيك [أن] لا تدعَنَّ في دبر كلِّ صلاةٍ أَن تقولَ: اللهمَّ! أَعني على ذكرِك [وشكرك] وحسن عبادتك». قال: فأوصى بذلك معاذٌ الصنابحيَّ، وأوصى بذلك الصنابحيُّ أَبا عبد الرحمن، وأوصى بذلك أَبو عبد الرحمن عقبةَ بن مسلم[2].

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٦٢).

---

[1] كذا هو في موضع من «الإحسان»، وكذا هو في «صحيح ابن خزيمة» (١/ ٣٦٩). وفي المــوضع الآخر: (وأنا والله أُحبّك). وكذا هو في «عمل النسائي» (١٨٧/ ١٠٩)، وهو المناسب للسياق، والغريب أنّه في الموضعين بإسناد واحد، والزيادة من الموضع الآخر، والنسائي، وأحمد (٥/ ٢٤٥).

[2] قلت: ثمَّ اشتهرَ الحديثُ عند المحدثين بروايته هكذا مسلسلاً بالوصية حتّى عصرنا هذا.

1993. Передаётся от Му‘аза ибн Джабаля, что Посланник Аллаха ﷺ однажды взял Му‘аза за руку и сказал: «О Му‘аз! Клянусь Аллахом, я люблю тебя». Му‘аз сказал: «Да будут мои мать и отец выкупом за тебя, [о Посланник Аллаха!] Клянусь Аллахом, поистине, и я люблю тебя». Он ﷺ сказал: «О Му‘аз! Я завещаю тебе, чтобы в конце каждой молитвы ты не забывал говорить слова: “О Аллах, помоги мне поминать Тебя, благодарить Тебя и поклоняться Тебе должным образом”».

Он сказал: «Му‘аз завещал это ас-Санабихи (своему ученику), и ас-Санабихи завещал это Абу ‘Абдуррахману, а Абу ‘Абдуррахман — ‘Укбе ибн Муслиму».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1362.

٨ - باب قراءة المعوذات دبر الصلاة

Глава 8. О чтении трёх последних сур (аль-му‘аввизат) после молитвы

١٩٩٤ - ٢٣٤٧ - عن عقبة بن عامر، قال: قال رسول الله ﷺ: «اقرأوا المعوِّذات في دبر كلِّ صلاة».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٣٦٣)، «الصحيحة» (٦٤٥).

1994. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Читайте *аль-му‘аввизат* (суры “аль-Ихлас”, “аль-Фаляк” и “ан-Нас”) после каждой молитвы».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1363, «ас-Сахиха» 645.

٩ - باب ما يقول بعد السلام

Глава 9. О том, что следует говорить после саляма (завершении молитвы)

١٩٩٥ - ٢٣٤٨ - عن ابن مسعود، قال: كانَ رسول الله ﷺ لا يجلس بعد التسليم إِلّا قدر ما يقول: «اللهمّ! أَنتَ السلامُ، ومنك السلامُ، تباركت يا ذا الجلال والإكرام!».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٠٧٤): م - عائشة.

1995. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сидел после *таслима*, только чтобы сказать: "О Аллах, Ты — Мир, и от Тебя исходит мир, благодатен Ты, о Обладающий величием и щедростью (*Аллахумма анта-с-саляму ва минкя-с-саляму табараkта йа заль-джаляли ва-ль-икрам*)"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2074.

١٠ - باب ما يقول إذا أَصبحَ وإذا أَمسى وإذا أوى إلى فراشِه

Глава 10. О том, что следует говорить по утрам, по вечерам и перед сном

١٩٩٦ - ٢٣٤٩ - عن أَبي هريرة، قال: قال أَبو بكر: يا رسولَ الله! أَخبرني ما أَقولُ إِذا أَصبحتُ وإذا أَمسيتُ؟ قال: «قل: اللهمَّ! عالمَ الغيبِ والشهادة! فاطرَ السماواتِ والأَرضِ! ربَّ كلِّ شيءٍ ومليكه! أَشهدُ أن لا إِله إِلّا أَنتَ؛ أَعوذُ بكَ من شرِّ نفسي، ومن شرِّ الشيطان وشركه»، قال النبيّ ﷺ: «قله إِذا أَصبحتَ، وإِذا أَمسيتَ، وإِذا أَخذتَ مضجعَك».

صحيح - تخريج «الكلم الطيب» (٣٢/٢٢)، «الصحيحة» (٢٧٥٣).

1996. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Абу Бакр сказал: "О Посланник Аллаха! Сообщи мне о том, что мне следует говорить по утрам и вечерам". Он сказал: "Скажи: ‹О Аллах! Знающий скрытое и явное! Создатель небес и земли! Господь всякой вещи и её Владыка! Я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя! Я прибегаю к Тебе от зла моей души и от зла шайтана и его многобожия›". (Затем) Пророк ﷺ сказал: "Говори эти слова утром и вечером, и перед сном"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2753.

١٩٩٧ - ٢٣٥٠ و ٢٣٥١ - عن البَراء بن عازب، عن رسول الله ﷺ: أَنّه كانَ إِذا اضطجعَ لينامَ؛ وضع [يده] اليمنى تحت خدّه الأَيمن، وقال: «اللهمَّ قني عذابَك يوم تبعثُ عبادَك».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٢٧٥٤)، «مختصر الشمائل» (٢١٦/١٤٢).

1997. Передаётся от Бараъа ибн 'Азиба, от Посланника Аллаха ﷺ, что когда он ложился поспать, то клал правую руку под правую щёку и гово-

рил: «О Аллах, убереги меня от Твоего наказания в день, когда Ты воскресишь Твоих рабов».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2754, «Мухтасар аш-шамаиль» 142/216.

١٩٩٨ - ٢٣٥٢ - عن أَبان بن عثمان، عن عثمان، قال: قال رسول الله ﷺ: «من قال حين يصبحُ [ثلاث مرات][*]: باسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأَرض ولا في السماء، وهو السميعُ العليم؛ لم تفجأه فاجئة بلاء حتّى يصحي، ومن قالها حين يمسي؛ لم تفجأه فاجئة بلاءً حتّى يصبح». [وقد كانَ أَصابه الفالج،فقيل له: أَين ما كنت تحدثنا به؟! قال: إنَّ الله حينَ أَرادَ ما أَرادَ أنسانيها][1].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٢٧/١)، تخريج «الكلم الطيب».

1998. Передаётся от Абана ибн ‘Усмана, от ‘Усмана, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “С тем, кто скажет утром [трижды]: ‹С именем Аллаха, с именем Которого ничего не вредит ни на земле, ни на небесах, и Он — Слышащий, Знающий›, не произойдёт внезапной беды до вечера. А с тем, кто скажет эти слова вечером, не случится внезапной беды до утра”».

[Однажды его парализовало, и ему сказали: «Почему ты не сделал того, о чём говорил нам?» Он сказал: «Поистине, когда Аллах пожелал то, что пожелал, заставил меня забыть об этом»].

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/227.

١٩٩٩ - ٢٣٥٣ - عن بريدة بن الحُصَيب، عن النبيّ ﷺ، قال: «من قال[2]: اللهمَّ أنت ربي لا إِله إِلّا أَنتَ، خلقتني وأَنا عبدُك، وأَنا على عهدِك ووعدِك ما استطعتُ، أَعوذ بكَ من شرِّ ما صنعتُ، أَبوءُ بنعمتِك عليَّ[3]، وأبوء بذنبي، فأغفر لي؛ إِنّه لا يغفرُ الذنوبَ إِلّا أنتَ، فماتَ من يومِه أَو ليلتِه؛ دخل الجنة».

صحيح - «الصحيحة» (١٧٤٧).

1999. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Пророк ﷺ сказал: «Тот, кто скажет: “О Аллах! Ты — мой Господь, нет божества, достойного

---

[1] (*) هذه الزيادة، وما قبلها من طبعتي «الإحسان»، والمقصود بالذي أصابه الفالج؛ إنما هو (أَبان ابن عثمان)، كما في «أَبي داود» (٥٠٨٨) أيضًا، ولفظ أَبي داود: غضبتُ فنسيت أَن أَقولها.

[2] زاد أَحمد وغيره: «حين يصبح، أو حين يمسي...».

[3] سقطت جملة النعمة هذه من طبعتي «الإحسان».

поклонения, кроме Тебя. Ты создал меня, и я Твой раб. Я верен обещанию, что я дал Тебе, насколько я могу. Я прибегаю от зла, которое я совершил, признаю Твои милости, оказанные мне. Я признаю свои грехи, так прости же меня. Поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя" — и умрёт в этот день или в эту ночь, войдёт в Рай».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1747.

٢٠٠٠ - ٢٣٥٤ و ٢٣٥٥ - عن أَبي هريرة: أَنَّ النبيَّ ﷺ كانَ يقول إِذا أَصبحَ: «اللهمَّ! بكَ أَصبحنا، وبكَ أَمسينا، وبكَ نحيا، وبكَ نموتُ، وإِليكَ المصير[1]، وإليك النشور». وإذا أَمسى قال: «اللهمّ! بك أَمسينا، وبكَ أَصبحنا، وبك نحيا، وبك نموت».

صحيح - «الصحيحة» (٢٦٢)، «الكلم الطيب».

2000. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ говорил по утрам: «О Аллах! С Тобой мы встретили утро, и с Тобой мы встретили вечер. Только с Тобой мы живём, и только с Тобой мы умираем. К Тебе возвращение*, и у Тебя мы будем собраны**». А по вечерам говорил: «О Аллах! С Тобой мы встретили вечер, и с Тобой мы встретили утро. Только с Тобой мы живём, и только с Тобой мы умираем».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 262.

* Говорится по вечерам.

** Говорится по утрам.

٢٠٠١ - ٢٣٥٦ - عن عبد الله بن عمر، قال: لم يكن رسول الله ﷺ يدع هؤلاء الكلمات حين يمسي وحين يصبح: «اللهمّ! إِنّي أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللهمّ! إِنّي أَسألك [العفو و] العافية في ديني، ودنياي، وأَهلي، ومالي، اللهمّ! استر عوراتي، وآمن روعاتي، اللهم! احفظني من بين يدي، ومن

---

[1] إلى هنا ينتهي الحديثُ في «الإحسان» (٩٦٠) في هذه الطريق، وكذلك في طريق حماد الآتية، فالظاهرُ أنّها ملحقة من بعض النسّاخ، بدليل الجمع بين جملتي: «وإليك المصير» و«إليك النشور»؛ فإنَّ هذا الجمعَ لا أَصلَ له في شيءٍ من الروايات، وإنّما هو من اختلاف الرواة كما ذكرتُ في «الصحيحة»، وقد رواه الإمام البغويّ بتمامه في «شرح السنّة» (٥/ ١١٢) من طريق شيخ المصنّف، دون قولِه: «وإليك النشور»، وزاد في آخره: «وإليك المصير» أَيضًا.

ورواه البخاريّ في «الأَدبِ المفرد» عن (وهيب) الذي في طريق المصنف، فجعل في دعاء الصباح: «وإليك النشور»، وفي دعاء المساء: «وإليك المصير»؛ ولعلّه أَليق من حيث المعنى، والله أَعلم.

خلفي، وعن يميني، وعن شمالي، ومن فوقي، وأَعوذُ بعظمتِك أن أغتالَ من تحتي». قال وكيع: يعني: الخسف.

صحيح - تخريج «الكلم الطيب» (٢٧)، «المشكاة» (٢٣٩٧/التحقيق الثاني).

2001. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻУмара, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ не оставлял эти слова ни по вечерам, ни по утрам: "О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя оберечь меня от всего плохого в этом и вечном мирах. О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя [прощения], и чтобы Ты оберёг меня в моей религии, в моей мирской жизни, моей семье, моём имуществе. О Аллах! Скрой мои недостатки и обереги меня от всего, что внушает страх. О Аллах! Береги меня спереди, сзади, справа, слева и сверху меня. Я прибегаю к Тебе через Твоё величие от того, чтобы быть поглощённым снизу"».

Ваки‘ сказал: «То есть (чтобы не) провалиться под землю».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2397.

٢٠٠٢ – ٢٣٥٧ – عن ابن عمر: أنَّ رسولَ الله ﷺكانَ يقول إذا تبوّأَ مضجعَه: «الحمد لله الذي كفاني وآواني، [وأَطعمني] وسقاني[1]؛ الحمد للهَّ الذي منّ عليّ فأفضل، والحمد لله الذي أَعطاني فأجزل، والحمد لله على كلِّ حال. اللهمّ! ربَّ كلِّ شيءٍ! ومالكَ كلّ شيءٍ! وإلهَ كلّ شيءٍ؟! لك كلُّ شيءٍ، أَعوذُ بك من النارِ».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٥٥١٣).

2002. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ говорил перед сном: «Хвала Аллаху, Который избавил меня (от всех нужд) и дал мне приют, [накормил меня] и напоил меня. Хвала Аллаху, который проявил мне милость и проявил мне щедрость в этом. Хвала Аллаху, Который даровал мне и дал с излишками. И хвала Аллаху во всех положениях. О Аллах! Господь всякой вещи! Владыка всякой вещи! Тот, Кому поклоняется всякая вещь! Все принадлежит Тебе. Я прибегаю к Тебе от Огня».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 5513.

---

[1] الأصل: «وشفاني»! والتصويب من «الإحسان» ومصادر التخريج منها «مسند أحمد» (٢/ ١٧٧) – والزيادة منه –، و«عمل اليوم» للنسائي (٤٦٦/ ٧٩٨) وغيرهما.

٢٠٠٣ - ٢٣٥٨ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ إِذا تضورَ[1] من الليل؛ قال: «لا إله إلَّا الله الواحد القهار، ربّ السماوات والأَرض وما بينهما العزيز الغفار».

صحيح - «الصحيحة» (٢٠٦٦).

2003. Передаётся от ʻАиши, что она сказала: «Если Посланник Аллаха ﷺ ворочался ночью (от бессонницы), то говорил: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Единственного, Подчиняющего. Господь небес и земли, и того, что между ними, Сильный, Прощающий”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2066.

٢٠٠٤ - ٢٣٦٠ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «من قالَ حين يمسي: أَعوذُ بكلمات الله التامات من شرِّ ما خلقَ (ثلاث مرّات)؛ لم تضرّه حُمَةٌ[2] إِلى الصباح». قال: وكان إِذ لُدِغَ إِنسان من أَهلِه قال: أَما قال[3] الكلمات؟! [وفي رواية: قال: فكانَ أَبو هريرة إِذا لُدغ إِنسان منّا؛ أَمره أَن يقولها/ ١٠٣٣].

(قلت): له حديث في «الصحيح» غير هذا في العقرب.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٢٦/١)، تخريج «الكلم الطيب» (٢٣/٣٣).

2004. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто трижды говорит по вечерам: “Прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла, которое Он сотворил”, не навредит яд до утра». Он сказал: «Когда кого-то из его семьи жалили, он говорил: “Разве он не сказал эти слова?”».

---

[1] أَي: تلوى وأرق.

[2] بالضمِّ والتخفيف: السم، ووقع في طبعات الكتاب الثلاث، وطبعتي «الإحسان»: «حيّة»! والتصحيح من «الترمذي» (٣٦٠٠)، و«المسند» (٢/ ٢٩٠). وغفل عنها المعلقون الأربعة، مع مخالفتها لما ذكرت، وشذوذها عن سائر الروايات والمصادر التي ذكروها!

[3] قلت: كذا على هامش الأصل، والمعنى واضح، ولكنّي في شك من ثبوت هذا القول مرفوعًا؛ كما بينته في «التعليقات الحسان» (٢/ ١٨١)، بل هو موقوف كما في الرواية المستدركة من «الإحسان» (١٨٥ - ١٨٦/ ١٠٣٣)؛ فإنها صريحة في الوقف.

ثم إن قوله: «لم تضره»، قال ابن حبان: «أراد به: أنك لو قلت ما قلنا؛ لم يضرك ألم اللدغ، لا أن الكلام الذي قال؛ يدفع قضاء الله عليه».

قلت: ويؤيد ما قال زيادة أحمد عقب الحديث - وظاهرها الوقف -: قال: فكان أهلنا قد تعلموها، فكانوا يقولونها، فلدغت جارية منهم؛ فلم تجد لها وجعًا.

وسنده صحيح.

В другом *риваяте*: «Он сказал: “Когда какой-либо человек из нас был ужален, Абу Хурайра приказывал ему говорить эти слова”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/226.

٢٠٠٥ – ٢٣٦٣ و ٢٣٦٤ – عن نوفل، أنَّ رسول الله ﷺ[1] قال: «فمَجِيءُ ما جاء بك؟». قال: جئت لتعلمني شيئًا أَقوله عند منامي؟ قال: «اقرأ ﴿قُلْ يَاأَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾، ثمّ نم على خاتمتها؛ فإنها براءة من الشرك».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٢٠٩/١)، «التعليقات الحسان» (٧٨٦ و ٧٨٧)، «المشكاة» (٢١٦١/التحقيق الثاني).

2005. Передаётся от Науфаля, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Скажи, для чего ты пришёл?» Он сказал: «Я пришёл, чтобы ты научил меня, что следует говорить перед сном». (Пророк ﷺ) сказал: «Читай (суру): “**Скажи: о неверующие…**”, и засыпай, когда закончишь её читать. Поистине, она является проявлением непричастности к многобожию».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/209, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 786, 787, «аль-Мишкат» 2161.

٢٠٠٦ – ٢٣٦٥ – عن أبي هريرة، عن النبي ﷺ قال: «من قال حين يأوي إلى فراشه: لا إله إلَّا الله وحده لا شريكَ له، له الملكُ وله الحمدُ، وهو على كلِّ شيءَ قدير، ولا حول ولا قوة إلا بالله، سبحان الله والحمدُ لله، ولا إله إلا الله والله أكبر، غُفِرت له[2] ذنوبه – أو خطاياه؛ شك مسعر – وإن كانت مثل زبد البحر».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٢١٠/١).

2006. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто скажет перед сном: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Единственного, у Которого нет сотоварищей. Ему принадлежит власть, и Ему хвала, и Он над каждой вещью мощен. Нет силы (у человека изменить своё положение) и мощи, кроме как от Аллаха. Пречист Аллах,

---

[1] قلت: في الأصل ما نصه: قال: «هل لك في رَبيبة لنا فتكفلها [قال: أَراها] زينب؟»؛ [قال علي: هذا من زهير]. قال: ثمَّ جاء فسأله النبيّ ﷺ؟ فقال: تركتها عند أُمّها... فحذفته؛ لأنّه ليس على شرط الكتاب.

وتجاهل المعلقون الأربعة اختلاط أبي إسحاق السبيعي وعنعنته؛ فصححوا الإسناد!

[2] كذا الأصل، وكذا في نقل المنذري عن «المؤلف» ونحوه عند النسائي، وأوقفه، وفي طبعتَي «الإحسان»: «غفر الله».

и хвала Аллаху. Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и превелик Аллах", будут прощены его грехи — или: прегрешения (сомнение от Мис'ара), даже если они будут подобны морской пене».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 1/210.

١١ - باب كفارة المجلس

Глава 11. Об искуплении (за то, что было сказано в том или ином) собрании (маджлисе)

٢٠٠٧ - ٢٣٦٦ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «من جلسَ في مجلس أكثر فيه لغطه، ثمَّ قال قبلَ أن يقومَ: سبحانَك اللهمَّ [ربنا]! وبحمدك، لا إِله إِلّا أنت، أَستغفرك وأَتوبُ إليك؛ إِلّا غفر له ما كان في مجلسه ذلك».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٢/٢٣٦)، «المشكاة» (٢٤٣٣).

2007. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто сидел в собрании, в котором было много пустословия, но перед уходом сказал: "Пречист Ты, о Аллах [наш Господь!] И хвала Тебе. Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя. Я прошу у Тебя прощения и каюсь перед Тобой", непременно будет прощено то, что было (сказано) в этом собрании».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/236, «аль-Мишкат» 2433.

١٢ -باب فيمن قال: رضيت بالله ربًّا

Глава 12. О том, кто говорит: «Я доволен Аллахом как Господом...»

٢٠٠٨ - ٢٣٦٨ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «من قالَ: رضيتُ بالله ربًّا، وبالإِسلام دينًا، وبمحمدٍ نبيًّا، وجبت له الجنّة».

صحيح - «الصحيحة» (٣٣٤)، «صحيح أَبي داود» (١٣٦٨).

2008. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тому, кто скажет: "Я доволен Аллахом как Господом, исламом как религией, Мухаммадом как Пророком", станет обязательным Рай».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 334, «Сахих Абу Дауд» 1368.

١٣ - باب ما يقول عند الكرب

Глава 13. О том, что следует говорить человеку, если он опечален чем-то

٢٠٠٩ - ٢٣٦٩ - عن عائشة: أنَّ النبيّ ﷺ جمعَ أَهلَ بيته فقال[1]: «إِذا أَصابَ أَحدَكم غمٌّ أو كربٌ؛ فليقل: اللهُ اللهُ ربي، لا أُشرك به شيئًا»[2].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٢٧٥٥).

2009. Передаётся от 'Аиши, что Пророк ﷺ собрал членов своей семьи и сказал: «Если кто-то из вас будет озабочен чем-то или опечален, то пусть скажет: "Аллах, Аллах, мой Господь. Я не приобщаю к Нему ничего в сотоварищи"».

Хороший, достоверный хадис: «Ас-Сахиха» 2755.

٢٠١٠ - ٢٣٧٠ - عن أَبي بكرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «دعوات المكروب: اللهمَّ! رحمتَك أَرجو، فلا تكلني إِلى نفسي طرفة عين، وأَصلح لي شأني كلّه، لا إِله إِلّا أنت»[3].

حسن - «تمام المنّة» (٢٣٢)، تخريج «الكلم» (١٢١)، «التعليق الرغيب» (٤٢/٣).

---

[1] الأصل: (كان يجمع أهل بيته فيقول) ! والتصويب من طبعتي «الإحسان»، وغفل عنه الشيخ شعيب!

[2] تكررت هذه الجملة في الأصل؛ خلافًا لـ «الإحسان»، وكل الطرق! وغفل عن ذلك المعلقون الأربعة!

[3] قلت: هذا الحديث مما أحل ابن حبان بالشرط الخامس من شروط رواة «صحيحه»، وهو التعري عن التدليس (*)، فإن في إسناده (عبد الجليل بن عطية)، وقد رماه ابن حبان في «ثقاته» (٨/ ٤٢١) بالتدليس، وقد رواه بالعنعنة! فلا أدري لِمَ لَم يعله بهذا الغارق في تقليده في توثيق المجاهيل، بل اكتفى بتحسين إسناده (٧/ ٤٠٢) ؟! وأحال في ترجمته إلى (٥/ ١٧)، وهناك - وفي حديث آخر شاهد - نقل عبارة ابن حبان بوصفه بالتدلس وسكت! فكان عليه هنا أن يجيب عن هذه العلة؛ كان يقول مثلًا: زالت العلة بتصريحه بالتحديث عند فلان! وهذا هو الواقع في «مسند الطيالسي»، و«أحمد»، «ومصنف ابن أبي شيبة»، وهذه من المصادر التي عزا الحديث إليها! ولكنها الغفلة أو الحداثة، فقد رأيته في الحديث المتقدم (٨٠١/ ٩٦٣)، قد رفض وصف ابن حبان إياه

2010. Передаётся от Абу Бакрата, что Пророк ﷺ сказал: «Мольба опечаленного: “О Аллах! На Твою милость я надеюсь. Не поручай меня самому себе даже на мгновение ока. Исправь все мои дела, нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя!”».

Хороший хадис. «Тамам аль-минна» 232, «ат-Та'лик ар-рагыб» 3/42.

٢٠١١ - ٢٣٧١ - عن علي بن أَبي طالب، أنّه قال: لقنني رسول الله ﷺ هؤلاء الكلمات، وأَمرني إِذا أَصابني كرب أَو شدّة أَن أَقولهنّ: «لا إِله إِلَّا الله الحليم الكريم، سبحانه وتبارك الله ربّ العرش العظيم، والحمد لله ربِّ العالمين».

حسن صحيح - «الروض النضير» (٦٧٩).

2011. Передаётся от ‘Али ибн Абу Талиба, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ обучил меня следующим словам и приказал мне говорить их, если меня постигнут печали или трудности: “Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Снисходительного, Щедрого. Пречист и благодатен Аллах, Господь великого Трона. И хвала Аллаху, Господу миров”».

Хороший, достоверный хадис. «Ар-рауд ан-надыр» 679.

١٤ - باب ما يقول إِذا أصابه همٌّ أَو حُزن

Глава 14. О том, что следует говорить при печали (беспокойстве за будущее) и грусти (за прошлое)

٢٠١٢ - ٢٣٧٢ - عن ابن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما قال عبد - قط -إِذا أَصابه هم أَو حزن: (اللهم! إِنّي عبدُك ابن عبدِك ابنُ أَمتِكَ، ناصيتي بيدك، ماضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عدلٌ فِيَّ قضاؤك، أَسألك بكلِّ اسمٍ هو لكَ سمّيتَ به نفسَك، أَو أنزلته في كتابِك، أو عَلَّمته أَحدًا من خلقِك، أَو استأثرتَ به في علمِ الغيبِ عندك: أَن تجعلَ القرآنَ ربيعَ قلبي، ونورَ بصري، وجِلاءَ حُزْني، وذهابَ هَمّي): إِلَّا

بالتدليس قائلًا: «لم يسبقه أحد»!

أَذهبَ الله همّه، وأَبدله مكانَ حُزْنِه فرحًا»[1]. قالوا: يا رسولَ الله! ينبغي لنا أَن نتعلّمَ هذه الكلماتِ؟! قال: «أَجل، ينبغي لمن سمعهنَّ أَن يتعلمهنّ».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٩)، تخريج «الكلم الطيب» (١٢٣/٧٤).

2012. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если какого-то раба коснётся печаль или грусть, и он скажет: ‹О Аллах! Я Твой раб, сын Твоего раба и сын Твоей рабыни. Мой чуб в Твоей руке, со мной происходит то, что Ты решишь для меня, постановления Твои в отношении меня справедливы. Я прошу Тебя каждым из Твоих имён, которым Ты назвал Себя Сам или ниспослал его в Книге Своей, или научил ему кого-либо из Твоих созданий, или оставил его скрытым ото всех, кроме Тебя, сделать Коран весной моего сердца, светом моего зрения и причиной исчезновения моей грусти и прекращения моего беспокойства!›, — то Аллах обязательно избавит его от скорби и заменит его печаль радостью". Люди сказали: "О Посланник Аллаха! Нам следует выучить эти слова?" Пророк ﷺ сказал: "Конечно. Тому, кто их услышал, следует их выучить"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 199.

١٥ - باب ما يقول إذا خاف قومًا

Глава 15. О том, что следует говорить тому, кто боится каких-то людей

٢٠١٣ - ٢٣٧٣ - عن عبد الله بن قيس: أَنَّ النبيّ ﷺ كانَ إِذا خافَ قومًا قال: «اللهمَّ! إِنا[2] نجعلك في نحورهم، ونعوذ بك من شرورِهم».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٧٥)، تخريج «الكلم الطيب» (٨٢/٧٥).

---

[1] كذا بالحاء المهملة، وهو الموافق لأصله «الإحسان» (٣/ ٢٥٣ - المؤسسة)، و«مسند أبي يعلى» (٥٢٩٧)، وعنه تلقاه ابن حبان. ووقع في طبعة بيروت منه (٢/ ١٦٠): «فَرَجًا» - بالجيم -.

وعلى الوجهين وقع في «مسند أحمد» (١/ ٣٩١ و ٤٥٢) - حتى في طبعة أحمد شاكر (٣٧١٢ و ٤٣١٨) -، وهو عندهم جميعًا عن (يزيد بن هارون)، فالله أعلم.

[2] في طبعات الكتاب الثلاث: «إنّي»، والتصحيح من طبعتي «الإحسان»، ومصادر التخريج، وغفل عنها الشيخ شعيب!

2013. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Кайса, что если Пророк ﷺ боялся каких-то людей, то говорил: «О Аллах, будь (преградой) между нами и ими, и мы прибегаем к Тебе от их зла».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1375.

١٦ - باب ما يقول إذا رأى الهلال

Глава 16. О том, что следует говорить, если человек увидел новый полумесяц

٢٠١٤ - ٢٣٧٤ - عن ابن عمر، قال: كانَ رسولُ الله ﷺ إذا رأى الهلالَ قال: «اللهمَّ! أَهِلَّه علينا بالأَمن والإيمان، والسلامة والإِسلام، والتوفيق لما تحبُّ وترضى، ربّنا وربُّكَ الله».

صحيح لغيره إلا جملة التوفيق - تخريج «الكلم الطيب» (١٦١/٩١)، «الصحيحة» (١٨١٦).

2014. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Когда Посланник Аллаха ﷺ видел новолуние, он говорил: “О Аллах! Сделай так, чтобы этот месяц начался с безопасностью и верой, с благополучием и с исламом, с помощью в том, что любимо Тебе. Наш Господь и твой* Господь — Аллах”».

Достоверен ввиду других хадисов, кроме слов «С помощью...». «Ас-Сахиха» 1816.

* Под «твой» имеется ввиду полумесяц

١٧ - باب ما يقول إذا خرجَ من بيته

Глава 17. О том, что следует говорить при выходе из дома

٢٠١٥ - ٢٣٧٥ - عن أَنس بن مالك، أنَّ النبيّ ﷺ قال: «إِذا خرجَ الرَّجل من بيتِه فقال: بسم الله، توكلت على الله، لا حولَ ولا قوّةَ إِلَّا بالله؛ قال: فيقال له: حَسبُكَ، قد كُفيتَ وهُدِيتَ ووُقيتَ، فَيَلقى الشيطان شيطانًا آخر فيقول له: كيف لك برجل قد كُفِيَ وهُدِيَ وَوُقِيَ؟!».

صحيح - تخريج «الكلم الطيب» (٥٩).

2015. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Пророк ﷺ сказал: «Если кто-то выйдет из своего дома и скажет: “С именем Аллаха, и я уповаю на Аллаха. Нет силы (у человека изменить своё положение) и нет мощи, кроме как от Аллаха», то ему будет сказано: “Этого тебе достаточно. Ты ведом прямым путём, избавлен (от всякого беспокойства) и защищён (от всякого зла)”. Тогда один шайтан встречается с другим и говорит: “Что можешь сделать ты с человеком, который ведом прямым путём, избавлен и защищён?!”».

Достоверный хадис. «Аль-Калям ат-тайиб» 59.

١٨ - باب ما يقول عند الوداع

Глава 18. О том, что следует говорить, провожая кого-то

٢٠١٦ - ٢٣٧٦ - عن مجاهد، قال: خرجتُ إلى العراق أَنا ورجل معي، فشيَّعَنا عبد الله بن عمر، فلما أَرادَ أَن يفارقنا، قال: إِنّه ليس معي ما أُعطيكما، ولكن سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «إِذا استُودِعَ اللهُ شيئًا حفظه». وإِنّي أَسْتَوْدِعُ الله دينكما وأَمانتكما وخواتمَ عملِكما.

صحيح - «الصحيحة» (١٤)، «الكلم الطيب» (١٦٨/٩٣ و ٦٦٩).

2016. Передаётся от Муджахида, что он сказал: «Я вышел в Ирак, и со мной был ещё один человек. Нас провожал ‘Абдуллах ибн ‘Умар. Когда он пожелал расстаться с нами, он сказал: “Поистине, у меня нет ничего, что я мог бы дать вам в дорогу. Однако я слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Если вверить что-то на хранение Аллаху, то Он хранит это›. Поистине, я оставляю Аллаху на хранение вашу религию, вашу безопасность (или: то, что вам вверено) и исход ваших дел”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 14.

١٩ - باب ما يقول إذا رأى قرية يريد دخولها

Глава 19. О том, что следует говорить при виде селения, в которое человек хочет войти

٢٠١٧ - ٢٣٧٧ - عن صهيب: حدّثه: أنَّ رسولَ الله ﷺ لم يكن يرى قريةً يريد دخولها؛ إلّا قالَ حين يراها: «اللهمَّ! ربَّ السماواتِ السبعِ وما أَظلَلْنَ! وربَّ الأَرضين السبع وما أَقْلَلْنَ! وربَّ الرياح وما ذرين! وربّ الشياطين وما أَضللن! نسألُك خيرَ هذه القرية وخيرَ أَهلِها، ونعوذُ بك من شرّها وشرِّ أَهلِها وشرِّ ما فيها».

صحيح - «الصحيحة» (٢٧٥٩)، تخريج «الكلم الطيب» (فصل ٣٧ - الطبعة الجديدة).

2017. Передаётся от Сухайба, что если Посланник Аллаха ﷺ видел селение, в которое он хотел войти, он говорил: «О Аллах! Господь семи небес и того, что они накрывают! Господь семи земель и того, что они несут (на себе)! Господь ветров и того, что они развевают! Господь шайтанов и того, что они заблуждают! Просим у тебя добра этого селения и добра его жителей. И прибегаем к тебе от зла этого селения и его жителей, и от зла всего, что в нём».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2759.

[ما يقول إذا سمع صياح الديكة ونهاق الحمير

О том, что нужно говорить услышав голос петуха или рёв осла

٢٠١٨ - ١٠٠١ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إِذا سمعتم أَصواتِ الديكة؛ فإِنّها رأت ملكًا، فاسألوا الله وارغبوا إِليه، وإِذا سمعتم نُهاقَ الحمير؛ فإنّها رأت شيطانًا، فاستعيذوا بالله من شرِّ ما رأت»].

صحيح - «الصحيحة» (٣١٨٣): ق - دون قوله: «وارغبوا إليه».

2018. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если вы услышали голоса петухов, то (знайте), поистине, они видели ангела — посему просите у Аллаха и надейтесь на Него. А если вы

услышали рёв ослов, то (знайте), поистине, они видели шайтана. Посему, прибегайте к Аллаху от зла того, что они видели».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3183.

٢٠ - باب وصية المسافر والدعاء له

Глава 20. О наставлении того, кто выходит в путь, и мольбе за него

٢٠١٩ - ٢٣٧٨ و ٢٣٧٩ - عن أَبي هريرة، قال: جاءَ رجل يريد سفرًا فقال: يا رسولَ الله! أَوصني، فقال له رسول الله ﷺ: «أُوصيك بتقوى الله، [والتكبير على كلِّ شَرَف]»[1]. فلما ولّى الرَّجل قال النبيّ ﷺ: «اللهمّ! ازْوِ له الأَرضَ، وهوّن عليه السفر».

حسن - «الصحيحة» (١٧٣٠)، «تخريج الكلم الطيب» (١٧١/٩٤).

2019. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Однажды пришёл один человек, который желал выйти в путь, и сказал: “О Посланник Аллаха! Дай мне наставление”. Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: “Я завещаю тебе бояться Аллаха и произносить *такбир*, когда ты поднимаешься на какую-то возвышенность”. Когда же он ушёл, Пророк ﷺ сказал: “О Аллах! Сверни для него землю (т. е. сократи дорогу) и облегчи ему путь”».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1730.

٢١ - باب ما يقول إذا ركبَ الدابّة

Глава 21. О том, что следует говорить, когда человек садится на верховое животное (транспорт)

٢٠٢٠ - ٢٣٨٠ و ٢٣٨١ - عن علي بن ربيعة الأَسدي قال: ركبَ عليّ دابةً فقال: بسم الله. فلمّا

---

[1] من طبعتي «الإحسان»، و«مستدرك الحاكم»، ولم يستدركها الشيخ شعيب، وكذا الداراني، إلا أنّ هذا نبه عليها في الهامش! ومن شططه أنه قال: «إسناده صحيح»! متجاهلاً اختلاط السبيعي وعنعنته، ولا سيما وقد أسقط بينه وبين ربيعة واسطتين كما حققه الحافظ! وتوسَّط شعيب فحسنه!

استوى عليها قال: الحمد لله الذي أكرمنا وحملنا في البر والبحر، ورزقنا من الطيبات، وفَضَّلنا على كثير ممّـن خلقَ تفضيلاً، ﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ * وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾، ثمَّ كبرّ ثلاثًا، ثمَّ قال: اللهمَّ! اغفر لي إِنّه لا يغفرُ الذنوبَ غيرك. ثمَّ قال: فعل رسول الله ﷺ بمثل هذا وأنا رديفه.

(وفي رواية) عنه قال: شهدتُ عليًّا أُتي بدابّة ليركبها، فلما وضع رِجله في الركاب قال: بسم الله. فلمّا استوى على ظهره قال: الحمد لله [ثلاثًا]،ثمَّ قال: ﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾ [إلى قولِه:] ﴿وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾، ثمَّ قال: «الحمدُ لله (ثلاثًا)، الله أكبر (ثلاثًا)، سبحانَك إني ظلمتُ نفسي؛ فاغفر لي، إِنّه لا يغفرُ الذنوبَ إِلّا أَنتَ». ثمَّ ضَحكَ، فقلت: من أَيِّ شيءٍ ضَحكتَ يا أَميرَ المؤمنين؟! قال: رأيتُ النبيّ ﷺ صنعَ كما صنعتُ ثمَّ ضحك، فقلت: من أَيِّ شيءٍ ضحكتَ يا رسولَ الله؟! قال: «إنَّ ربّك ليعجب من عبده إِذا قال: [ربِّ!]، اغفر لي ذنوبي، قال: علم عبدي أنّه لا يغفر الذنوب غيري».

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٣٤٢)، تخريج «الكلم الطيب» (١٧٢/٩٥).

2020. Передаётся от ʻАли ибн Раби‘а аль-Асади, что он сказал: «ʻАли оседлал верховое животное и сказал: “С именем Аллаха”. Когда же он уселся на него (в седле), то сказал: “Хвала Аллаху, Который почтил нас и позволил нам передвигаться (на чём-то) по суше и по морю, наделил нас благом и даровал нам превосходство над многими другими творениями. Пречист Тот, Который подчинил нам это, и мы не были на это способны. Поистине, к нашему Господу мы вернёмся”, — затем он трижды произнёс *такбир*, а затем сказал: “О Аллах! Прости меня, ведь, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя”. Затем он сказал: “Посланник Аллаха ﷺ сделал то же самое, когда я сидел за ним (на верховом животном)”».

(В другом *риваяте* передаётся) от него, что он сказал: «Я видел, что к ʻАли привели верховое животное, чтобы он сел на него. Когда он поставил ногу на стремя, он сказал: “С именем Аллаха”. Когда он уселся на него, он сказал: “Хвала Аллаху [трижды]”, а затем он сказал: “Пречист Тот, Который подчинил нам это, и мы не были на это способны” и до слов: “Поистине, к нашему Господу мы вернёмся”. Затем он сказал: “*Аль-хамду ли-ллях* (Вся хвала Аллаху)” трижды, “*Аллаху акбар* (Аллах превелик)” трижды, “Пречист Ты, поистине, я поступил несправедливо со своей душой. Прости же меня, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя”. Затем он засмеялся, и я сказал: “Почему ты смеёшься, о повелитель правоверных?” Он сказал: “Я видел, что Пророк ﷺ сделал так, как сделал я, а затем засмеялся. Я сказал: ‹Почему ты засмеялся, о По-

сланник Аллаха?› Он сказал: ‹Поистине, Твой Господь дивится Своему рабу, который сказал: ‹[Господь мой!] Прости мои грехи›. Он сказал: ‹Знает Мой раб, что никто не прощает грехов, кроме Меня›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1342.

❊ ❊ ❊

- 39 -

كتاب الأدعية

Книга о видах мольбы (ду‘а) к Аллаху

(Хадисы 2021–2074)

١ - باب الدعاء بأسماء الله تعالى

Глава 1. О мольбе посредством имён Всевышнего Аллаха

٢٠٢١ - ٢٣٨٢ - عن أَنس بن مالك، قال: كنتُ مع رسول الله ﷺ جالسًا في الحلقة، ورجل قائمٌ يصلي، فلمّا ركعَ وسجدَ، وتشهد دعا، فقال في دعائه: اللهمَّ! إِنّي أَسألكَ بأنَّ لك الحمد، لا إِله إِلّا أنتَ [الحنّان] المنان، بديعَ السماوات والأَرض، يا ذا الجلال والإكرام! يا حيّ يا قيوم! اللهمَّ! إِنّي أَسألك...، فقال النبيّ ﷺ: «أَتدرونَ [بِـ]ما دعا؟». قالوا: الله ورسوله أَعلم! فقال: «والذي نفسي بيده، لقد دعا الله باسمه العظيم، الذي إِذا دعي به أَجاب، وإِذا سئل به أَعطى».

صحيح لغيره - «صحيح أَبي داود» (١٣٤٢)، «صفة الصلاة»، «التعليق الرغيب» (٢/٢٧٤).

2021. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «(Однажды) я сидел вместе с Посланником Аллаха ﷺ в собрании, а один человек совершал молитву стоя. Затем он совершил поясной и земной поклоны, произнёс *ташаххуд*, (обратился к Аллаху) с мольбой и сказал в своей мольбе: "О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя посредством того, что Тебе вся хвала. Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, Проявляющего милость и Одаряющего. Первосоздатель небес и земли, Обладатель величия и щедрости! О Живой, о Самосущий! О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя...". И Пророк ﷺ сказал: "Знаете ли вы, [посредством] чего он воззвал (к Аллаху)?" Люди сказали: "Аллах и Его Посланник знают лучше". Он сказал: "Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, он воззвал к Аллаху посредством Его великого имени, и если к Нему обращаются посредством него, то Он отвечает (на мольбу), а если просят, то Он даёт"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Сахих Абу Дауд» 1342, «Сыфат ас-саля», «ат-Та'лик ар-рагыб» 2/274.

٢٠٢٢ - ٢٣٨٣ -حدثنا بريدة بن الحُصيب: أنَّ النبيّ ﷺسمعَ رجلًا يقول: اللهمَّ! إِنّي أَسألكَ بأني أَشهدُ أنّك لا إِله إِلّا أَنتَ، الأَحدُ الصمدُ. الذي لم يلد ولم يولد. ولم يكن لك كُفُوًا أَحد... فقال النبيّ ﷺ: «لقد سألتَ الله بالاسم الذي إِذا سئلَ به أَعطى، وإِذا دُعي أَجابَ». [وإذا رجل يقرأ في جانب المسجد، فقال رسول الله ﷺ: «لقد أعطي مزمارًا من مزامير آل داود»؛ وهو عبد الله بن قيس. قال:

فقلت له: يا رسول الله! أخبره؟ فقال: «أخبره»، فأخبرت أبا موسى، فقال: لن تزال لي صديقًا][1].

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٣٤١).

2022. Рассказал нам Бурайда ибн аль-Хусайб, что Пророк ﷺ услышал, что один человек сказал: «О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя посредством того, что я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, Единственного, Самодостаточного, Который не родил и не был рождён. И нет ничего равного Тебе...». Тогда Пророк ﷺ сказал: «Ты попросил Аллаха посредством (такого Его) имени, что если кто-то просит Его посредством него, то Он даёт, а если обращаются к Нему (посредством него), то Он отвечает». [И он увидел, что один человек читает (Коран) в сторонке мечети, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ему был дан голос семьи Дауда», — и это был ʻАбдуллах ибн Кайс. Один человек сказал: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! Сообщить ли мне ему о том, что ты сказал?” Он сказал: “Сообщи ему”. И я сообщил (об этом) Абу Мусе, а он сказал: “Теперь ты навсегда мне друг”».]

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1341.

٢٠٢٣ - ٢٣٨٤ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِنّ لله تسعةً وتسعين اسمًا؛ مائة إِلَّا واحدًا، إِنّه وتر يحبُّ الوتر، من أَحصاها دخل الجنّة...».

صحيح دون سرد الأَسماء؛ فإنه منكر - «المشكاة» (٢٢٨٨/التحقيق الثاني).

2023. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, у Аллаха девяносто девять имён — сто без одного. Он — Нечётный и любит нечётное. И тот, кто пересчитает их (выучит и будет жить в соответствии с ними), войдёт в Рай...».

Достоверный хадис, кроме цитирования имён, и эта часть является отвергаемой (*мункар*). «Аль-Мишкат» 2288.

---

[1] قلت: هذه الزيادة استدركتها من رواية أخرى في «الإحسان» (٢/ ١٢٥/ ٨٨٩) عقب الرواية الأولى، ولمسلم (٢/ ١٩٢ - ١٩٣) منها جملة المزامير.

٢ - باب الصلاة على النبيّ ﷺ

Глава 2. Об испрашивании благословения (салят) на Пророка ﷺ

٢٠٢٤ - ٢٣٨٦ - عن مالك بن الحويرث، قال: صَعِدَ رسولَ الله ﷺ المنبر، فلما رَقِيَ عتبةً قال: «آمين»، ثمَّ رَقِيَ [عتبة] أُخرى فقال: «آمين»، ثمَ رَقِيَ عتبةً ثالثة فقال: «آمين»، ثم قالَ: «أتاني جبريل فقال: يا محمدُ! من أَدرَك رمضان فلم يُغفرْ له؛ فأَبعده الله، فقلت: آمين! قال: ومن أَدرك والديه أَو أَحدَهما فدخلَ النّار؛ فأَبعده الله، فقلت: آمين! [فـ]قال: ومن ذُكِرْتَ عنده فلم يصل عليكَ؛ فأَبعده الله، قل: آمين، فقلت: آمين!».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٦٦/٢ و ٢٨٣).

2024. Передаётся от Малика ибн аль-Хувайриса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ взошёл на *минбар*, и поднявшись на ступень, он сказал: “Амин”. Затем, поднявшись на следующую [ступень], он сказал: “Амин”, и затем, поднявшись на следующую ступень, он сказал: “Амин”, а затем сказал: “Ко мне пришёл Джибриль и сказал: ‹О Мухаммад! Да отдалит Аллах того, кто застал (месяц) рамадан, и ему не было прощено›, и я сказал: ‹Амин›. А он сказал: ‹И да отдалит Аллах того, кто застал своих родителей или одного из них и вошёл в Огонь›, и я сказал: ‹Амин›. И он сказал: ‹И да отдалит Аллах того, при ком упомянули тебя, а он не попросил благословения за тебя, скажи: ‹Амин››, и я сказал: ‹Амин›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/66, 283.

٢٠٢٥ - ٢٣٨٧ - عن أَبي هريرة: أَنَّ النبيَّ ﷺ صعدَ المنبر فقال: «آمين! آمين! آمين!». قيل: يا رسول الله! إِنّكَ [حين] صعدتَ المنبر قلت: «آمين آمين آمين»؟! فقال: «إِنَّ جبريل أَتاني فقال: من أَدرك شهر رمضان ولم يغفر له فدخل النار؛ فأَبعده الله، قل: آمين، فقلت: آمين! ومن أَدركَ أَبويه أَو أَحدهما فلم يبرهما، فماتَ فدخل النارَ؛ فأَبعده الله، قل: آمين، فقلت: آمين! ومن ذكرت عنده فلم يصل عليك، فمات فدخل النار؛ فأَبعده الله، قل: آمين، فقلت: آمين!».

حسن صحيح - «فضل الصلاة على النبيّ ﷺ» (١٨/٩)، «التعليق الرغيب» (٢١٦/٣)، وتقدم (٢٠٢٨/١٧٠٢).

2025. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ, поднявшись на *минбар*, сказал: «Амин! Амин! Амин!». Люди сказали: «О Посланник Аллаха! Поистине, [когда] ты поднялся на *минбар*, сказал: “Амин! Амин! Амин!”».

Он сказал: «Поистине, Джибриль, мир ему, пришёл ко мне и сказал: “Да отдалит Аллах того, кто застал месяц рамадан, и ему не было прощено, и вошёл он в Огонь. Скажи: ‹Амин›”, и я сказал: “Амин”. (Джибриль сказал:) “И да отдалит Аллах того, кто застал своих родителей или одного из них и не проявлял к ним благочестия, а затем умер и вошёл в Огонь! Скажи: ‹Амин›”, и я сказал: “Амин”. (Джибриль сказал:) “И да отдалит того, при ком упомянули тебя, и он не попросил благословения за тебя, умер и вошёл в Огонь! Скажи: ‹Амин›”, и я сказал: “Амин”».

Хороший, достоверный хадис. «Фадль ас-салят ‘аля ан-набий» 9/18, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 3/216. Был упомянут ранее — 1702/2028.

٢٠٢٦ – ٢٣٨٨ – عن حسين، عن النبيّ ﷺ، قال: «[إنَّ] البخيل من ذكرتُ عنده فلم يصلِّ عليّ».

صحيح - «تخريج المشكاة» (٩٣٣).

2026. Передаётся от Хусейна, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, (по-настоящему) жадным является тот, при ком я был упомянут, а он не попросил благословения за меня».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-Мишкат» 933.

٢٠٢٧ – ٢٣٨٩ – عن ابن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «أولى الناس بي يوم القيامة أكثرهم عليَّ صلاةً».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (٢/٢٨٠).

2027. Передаётся от Ибн Мас‘уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В День воскрешения самыми близкими ко мне людьми будут те, кто больше всех просит благословения за меня».

Хороший ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 2/280.

٢٠٢٨ – ٢٣٩٠ – عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «من صلّى عليَّ [صلاةً] واحدةً؛ صلّى الله عليه عشرَ صلوات، وحَطَّ عنه عشر خَطيئات».

صحيح - «تخريج المشكاة» (٩٢٢).

2028. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Того, кто попросил благословения для меня один раз, Аллах похвалит десять раз и простит ему десять прегрешений».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 922.

٢٠٢٩ - ٢٣٩١ - عن أَبي طلحة، قال: خَرَجَ رسول الله ﷺ وهو مسرور، فقال: «إنَّ المَلَكَ جاءني فقال لي: يا محمَّد! إنَّ الله تعالى يقول لك: أَما ترضى أن لا يصلّي عليك عبدٌ من عبادي [صلاة]؛ إلّا صليتَ عليه بها عشرًا، ولا يسلّمُ عليك تسليمةً؛ إلّا سلمت عليه بها عشرًا؟! قلت: بلى أَي ربّ!».

حسن صحيح - «صحيح الترغيب» (٦٥ - الدعاء/٧ - باب)، «الصحيحة» (٨٢٩).

2029. Передаётся от Абу Тальхи, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ вышел радостным и сказал: "Поистине, ангел пришёл ко мне и сказал: ‹О Мухаммад! Поистине, Всевышний Аллах говорит тебе: ‹Будешь ли ты доволен тем, что если какой-то раб попросит за тебя благословение [один раз], Я похвалю его десять раз, и если какой-то раб поприветствует тебя один раз, Я поприветствую его десять раз?› И я сказал: ‹Конечно, о Господь!›"».

Хороший, достоверный хадис. «Сахих аль-рагыб» 7/65, «ас-Сахиха» 829.

٢٠٣٠ - [٩٠٢ - عن أَبي هريرة، أنَّ النبيّ ﷺ قال: «من صلّى عليَّ مرّةً واحدةً؛ كُتِبَ له بها عشرُ حسنات».

صحيح - «فضل الصلاة على النبيّ ﷺ» (رقم ١١).

2030. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Тому, кто попросит за меня благословения один раз, будет записано десять благодеяний».

Достоверный хадис. «Фадль ас-салят 'аля ан-набий» № 11.

٢٠٣١ - ٢٣٩٢ - عن ابن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ لله ملائكةً سياحين في الأَرض، يبلغوني عن أُمتي السلام».

(قلت): وقد تقدّمَ في الصلاة بعض هذا في التشهد.

صحيح - «المشكاة» (٥٢٤).

2031. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, у Аллаха есть ангелы, который странствуют по земле и доносят до меня *салямы* от моей общины».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 524.

٣ - باب حسن الظنّ بالله تعالى

Глава 3. О хороших мыслях о Всевышнем Аллахе

٢٠٣٢ - ٢٣٩٣ - عن واثلة بن الأسقع، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول، عن الله جلّ وعلا، أنّه قال: «أنا عند ظنّ عبدي بي؛ فليظنّ بي ما شاء».

صحيح - مضى (٥٩٤/٧١٦) بأتم مما هنا.

2032. Передаётся от Васили ибн аль-Аска'а, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ передал от Аллаха, Велик Он и Могуч, что Он сказал: "Я буду таким, как думает раб Мой обо Мне, так пусть же думает обо Мне, что пожелает"».

Достоверный хадис. Упомянут ранее 594/716.

٢٠٣٣ - ٢٣٩٤ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «إنَّ الله جلَّ وعلا يقول: أنا عند ظنّ عبدي بي؛ إِن ظنَّ خيرًا فله، وإِنْ ظنَّ شرًّا فله».

(قلت): في «الصحيح» بعضه.

صحيح - «الصحيحة» (١٦٦٣).

2033. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, сказал: "Я — в мыслях Моего раба обо Мне. Если он будет думать хорошо, то это он (и получит). А если будет думать плохо, то это он (и получит)"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1663.

٤ - باب ما جاء في فضل الدعاء

Глава 4. О достоинстве мольбы

٢٠٣٤ - ٢٣٩٦ - عن النعمان بن بشير، قال: قال رسول الله ﷺ: «الدعاءُ هو العبادة»، ثمَّ قرأَ هذه

الآية: ﴿ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي[1] سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾.

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٣٢٩).

2034. Передаётся от Ну'мана ибн Башира, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мольба — это поклонение», а затем прочитал аят: «**Взывайте ко Мне, и Я отвечу вам. Воистину, те, которые превозносятся над поклонением Мне, войдут в Ад униженными**» (Сура "Гафир", 60 аят).

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1329.

٢٠٣٥ – ٢٣٩٧ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «ليس شيءٌ أَكرمَ على الله من الدعاء».

حسن - «التعليق الرغيب» (٢/٢٧١)، «المشكاة» (٢٢٣٢).

2035. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Нет ничего более почётного для Аллаха, чем мольба».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/271, «аль-Мишкат» 2232.

٢٠٣٦ – ٢٣٩٩ و ٢٤٠٠ – عن سلمان، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِنَّ الله جلَّ وعلا يستحي من العبدِ أَن يرفعَ إِليه يديه فيردّهما خائبتين».

صحيح - «صحيح أبي داود» (٨٧٧).

2036. Передаётся от Сальмана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, стесняется вернуть пустыми руки раба, если он поднял их к Нему, (обращаясь к Нему с мольбой)».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 877.

٥ - باب لا يتعاظم على الله تعالى شيء

Глава 5. О том, что нет ничего невозможного для Всевышнего Аллаха

٢٠٣٧ – ٢٤٠١ – عن أَبي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِذا دعا أَحدُكم؛ فليعُظِم الرغبةَ؛ فإنّه لا

---

[1] أي: عن دعائي. ﴿دَاخِرِينَ﴾؛ أي: أذلاء.

قلت: ومثلهم الذين يخشعون لغير الله، ويدعونهم من دون الله، ﴿وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ﴾.

يتعاظمُ على الله شيء».

صحيح - «صحيح أبي داود» (١٣٣٣): م - بزيادة فيه، فليس هو على شرط «الزوائد».

2037. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если один из вас обращается с мольбой (к Аллаху), то пусть его желание будет большим. Поистине, нет ничего невозможного для Аллаха».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1333.

٦ - باب سؤال العبد جميع حوائجه

Глава 6. О том, что рабу следует обращаться к Аллаху со всеми своими нуждами

٢٠٣٨ - ٢٤٠٣ - عن عائشة؛ قالت: قال رسول الله ﷺ: «إذا سألَ أَحدُكم فليكثر؛ فإنّه يسألُ ربّه».

صحيح - «الصحيحة» (١٢٦٦ و ١٣٢٥).

2038. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если кто-то просит (Аллаха, пусть просит) много, ведь, поистине, он обращается к своему Господу».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1266, 1325.

٧ - باب الإشارة في الدعاء

Глава 7. Об указании пальцем в ду‘а

٢٠٣٩ - ٢٤٠٥ - عن أَبي هريرة: أنّ النبيَّ ﷺ أَبصرَ رجلًا يدعو بإصبعيه جميعًا، فنهاه، وقال[1]: «بإحداهما، باليمنى».

«صحيح أبي داود» (١٣٤٤).

(قلت): تقدّم حديث سلمان الفارسي في الباب [٤] قبل هذا: «إنَّ الله تعالى يستحي من عبدِه إذا رفعَ

[1] أي: أَشار.

إليه يديه أن يردّهما خائبتين».

2039. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ посмотрел на человека, который указывал в мольбе двумя пальцами. Он запретил ему это и сказал: «Только одним из них — правым».

«Сахих Абу Дауд» 1344.

(Аль-Албани сказал): «Прежде упоминался хадис от Сальмана аль-Фариси в главе 4: «Поистине, Аллах, Велик Он и Могуч, стесняется вернуть пустыми руки раба, если он поднял их к Нему, (обращаясь к Нему с мольбой)».

٨ - باب في دعوة المظلوم والمسافر في الطاعة والصائم وغيرهم

Глава 8. О ду'а того, с кем поступили несправедливо, путника (в подчинении Аллаху), постящегося и других

٢٠٤٠ - ٢٤٠٦ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «ثلاث دعوات مستجابات لا شكَّ فيهنَّ: دعوة المظلومِ، ودعوةُ المُسافرِ، ودعوةُ الوالدِ على ولدِه».

حسن - «الصحيحة» (٥٩٦)، «صحيح أبي داود» (١٣٧٤).

2040. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Три мольбы получают ответ, и нет сомнения в этом: мольба того, с кем поступили несправедливо; мольба путника и мольба родителя против его ребёнка».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 596, «Сахих Абу Дауд» 1374.

٢٠٤١ - ٢٤٠٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «دعوةُ المَظلوم تحملُ[1] على الغَمام، وتفتحُ لها أَبوابُ السماواتِ، ويقولُ الرَّبُّ تباركَ وتعالى: وعزّتي لأَنصرنّكَ ولو بعد حين».

حسن لغيره - «الصحيحة» (٨٧٠).

2041. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мольба притеснённого поднимается до облаков, и ей открываются врата небес, и Господь, Благословен Он и Возвышен, говорит: "Клянусь Сво-

[1] الأصل: «ترفع»! والتصحيح من «الإحسان»، و«مسند أحمد» وغيره، وكذا في حديث خزيمة.

им величием, Я окажу тебе поддержку, даже если через какое-то время"».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 870.

٢٠٤٢ - ٢٤٠٩ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «اتّقوا دعوة المظلوم».
صحيح - «الصحيحة» (٨٧٠).

2042. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Остерегайтесь мольбы притеснённого».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 870.

٩ - باب إعادة الدعاء

Глава 9. О повторении ду'а

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٠ - باب النهي عن دعاء الإنسان على نفسه وعلى غيرها

Глава 10. О запрете человеку делать ду'а против самого себя или другого

٢٠٤٣ - ٢٤١١ - عن جابر بن عبد الله، قال: سرنا مع رسول الله ﷺ وهو يطلبُ المَجْدِيّ بن عمرو الجـهني، وكانَ الناضحُ يعتقبه [منا] الخمسة والستة والسبعة، فدنا عقبة رجل من الأَنصارِ على ناضح له، فأَناخه فركبه، ثمَّ بعثه، فتَلَدَّنَ عليه بعض التلدن، فقال: سَأْ[1]؛ لَعَنَكَ الله! فقال النبيّ ﷺ: «من هذا اللاعنُ بعيره؟». فقال: أَنا يا رسولَ الله! فقال: «انزل عنه؛ فلا تَصحبنا[2] بملعون، لا تدعوا على

[1] كذا الأصل: (سأ) بالسين المهملة، وفي «الإحسان»، و«مسلم»: (شأ) بالمعجمة، وكلاهما كلمة زجر للبعير.

[2] الأصل: «يصحبنا»، وفي الطبعتين الأخريين: «يصحبنا ملعون»! والتصحيح من طبعتي «الإحسان»،

أَنفسِكم، ولا [تدعوا] على أَولادِكم، ولا تدعوا على أَموالِكم؛ لا توافقوا من [الله] الساعةَ[1] [يُسأَلُ فيها عطاء]؛ فيستجيبَ لكم».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٧١): م - فليس هو على شرط «الزوائد».

2043. Передаётся от Джабира ибн 'Абдуллаха, что он сказал: «Мы шли вместе с Посланником Аллаха ﷺ, когда он отправился (с военным походом) на аль-Маджди ибн 'Амра аль-Джухани. Мы делили одного верблюда на пятерых, шестерых или семерых. Пришла очередь одного ансара сесть на верблюда, и он опустил его, сел, а затем поднял его. Этот (верблюд) задержался на некоторое время, и он сказал: "*Ca**, да проклянёт тебя Аллах!" И Пророк ﷺ сказал: "Кто проклинает своего верблюда?" Он сказал: "Я, о Посланник Аллаха!" Он сказал: "Сойди с него, и пусть не идёт рядом с нами проклятый. Не взывайте против себя, не [взывайте] против ваших детей и не взывайте против вашего имущества. Ведь может быть так, что это совпадёт с тем временем, [в которое Аллах даёт тому, кто просит], и Он ответит вам"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1371.

* *Ca'* - слово, используемое у арабов для прикрикивания верблюда.

١١ - باب في الجوامع من الدعاء

Глава 11. О всеобъемлющих мольбах

٢٠٤٤ - ٢٤١٢ - عن عائشة، قالت: كانَ رسول الله ﷺ يعجبه الجوامع من الدعاء.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٣٢).

2044. Передаётся от 'Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ любил всеобъемлющие мольбы».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1332.

و«مسلم».

[1] الأصل: «الإجابة الساعة»! والتصحيح من «الإحسان»، وفيه: «الساعة»، والتصويب والزيادتان من «صحيح مسلم» و«سنن أَبي داود»؛ وهما ضروريتان حتى تستقيم العبارة ويصحَّ المعنى: وغفل عن ذلك كله المعلقون الأربعة!

٢٠٤٥ - ٢٤١٣ - عن عائشة: أنَّ رسولَ الله ﷺ علَّمها أَن تقولَ: «اللهمَّ! إِنّي أَسأُلك من الخيرِ كلِّه؛ عاجلِه وآجله، ما علمتُ منه وما لم أَعلمُ، وأَعوذُ بكَ من الشرِّ كلِّه؛ عاجلِه وآجله، ما علمتُ منه وما لم أَعلم. اللهمَّ! إِنّي أَسألك من [الـ]خير ما سألك منه عبدُك ونبيّك، وأَعوذُ بك من [الـ]شرِّ ما عاذَ منه عبدُك ونبيّك. وأَسألك الجنّة وما قرّب إِليها من قولٍ وعمل، وأَعوذُ بكَ من النّارِ وما قرب إِليها من قولٍ وعمل، وأَسألك أَن تجعلَ كلَّ قضاءٍ قضيتَه لي خيرًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٥٤٢).

2045. Передаётся от ‘Аиши, что Посланник Аллаха ﷺ обучил её словам: «О Аллах, поистине, я прошу Тебя о всяком благе, что может произойти рано или поздно из того, что мне известно и неизвестно! И я прибегаю к Твоей защите от всякого зла, что может произойти рано или поздно, о котором мне известно и неизвестно! О Аллах, поистине, я прошу Тебя о том благе, о котором просил Тебя Твой раб и пророк Мухаммад ﷺ, и прибегаю к Тебе от зла того, от чего прибегал к Тебе Твой раб и пророк! О Аллах, поистине, я прошу Тебя о Рае, а также о словах и делах, которые приближают к нему! И я прибегаю к Твоей защите от Ада, а также от слов и деяний, которые приближают к нему! И я прошу Тебя о том, чтобы всё, что Ты предопределил для меня, было благим!».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1542.

١٢ - باب أَدعية رسول الله ﷺ

Глава 12. О ду‘а, которые пришли от Посланника Аллаха ﷺ

٢٠٤٦ - ٢٤١٤ و ٢٤١٥ - عن ابن عباس، قال: كانَ النبيّ ﷺ يقول: «ربِّ! أَعني ولا تعن عَلَيّ، وانصرني ولا تنصر عليَّ، [وامكر لي ولا تمكر عليّ،] واهدني ويسر الهدى لي، وانصرني على من بغى عليّ. ربِّ! اجعلني لك شَكّارًا، لك ذكّارًا، لكَ أَوّاهًا، لكَ مِطواعًا، إِليكَ مُخبتًا، إِليكَ أَوّاهًا منيبًا. ربِّ! تقبّل توبتي، واغسل حوبتي، وأَجب دعوتي، وثبت حجّتي، واهدِ قلبي، وسدد لساني، واسْلُلْ سَخيمةَ قلبي».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٥٣)، «ظلال الجنة» (٣٨٤)، «تخريج المشكاة» (٢٤٨٨/التحقيق الثاني).

2046. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что Пророк ﷺ сказал: «Господь мой! Помоги мне и не помогай против меня, одари меня победой и не дари

победу надо мною (кому-то). Помоги мне в хитрости над врагами и не позволяй кому-то проявлять хитрость против меня. Наставь меня и облегчи для меня прямой путь, и помоги мне против тех, кто бесчинствует в отношении меня. О Господь мой, сделай меня благодарным Тебе, испытывающим страх перед Тобой, подчиняющимся Тебе, (и сделай меня) тем, кто много обращается к Тебе со слезами и кается перед Тобой. О Господь мой, прими моё покаяние, отмой меня от скверны (греха), ответь на мои мольбы, укрепи мои доводы, наставь моё сердце, сделай мой язык говорящим истину и извлеки болезни из моего сердца!».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1353, «Зыляль аль-джанна» 384, «Тахридж аль-мишкат» 2488.

٢٠٤٧ – ٢٤١٦ – عن شداد بن أَوس: أنَّ رسولَ الله ﷺ [كانَ يقولُ في صلاتِه][1]: «اللهمَّ! إِني أَسألك الثباتَ في الأَمر، وعزيمة الرّشد، وشكر نعمتِك، وحسن عبادتك، وأَسألك قلبًا سَليمًا، وأَسألك من خيرِ ما تعلمُ، وأَعوذُ بك من شرِّ ما تعلمُ، وأستغفرُك لما تعلم».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢٢٨).

2047. Передаётся от Шаддада ибн Ауса, что Посланник Аллаха ﷺ [говорил в своей молитве]: «О Аллах! Прошу тебя укрепить меня в этом деле (в религии ислам) и даровать мне решительности в правильных поступках, наделить меня благодарностью за Твои милости и правильное поклонение. И прошу у Тебя здравого сердца, и прошу у Тебя блага, о котором Ты знаешь, и прибегаю к Твоей защите от зла, о котором Ты знаешь, и прошу Тебя простить мне то, о чём Ты знаешь».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3228.

٢٠٤٨ – ٢٤١٧ – عن عبد الله بن عمرو، عن رسول الله ﷺ: أنّه كان يدعو: «اللهمَّ! اغفر لنا ذنوبنا وظلمنا، وهزلَنا وجِدَّنا وعَمدنا، وكلّ ذلك عندنا. اللهمَّ! [إنّي] أَعوذُ بك من غلبة الدَّينِ، وغلبة العدو[2]، وشماتة الأَعداء».

حسن - «الصحيحة» (١٥٤١)، «صحيح الأَدب المفرد» (٦٦٩/٥١٩/٢٤٩).

---

[1] زيادة من طبعتي «الإحسان»، و«سنن النسائي»، و«الطبراني الكبير».

[2] الأصل في كل الطبعات: «العباد»، وكذا في طبعتي «الإحسان»! وهو تحريف؛ صححته من مصادر الحديث، ولم يتنبه له المعلقون!

2048. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, от Посланника Аллаха ﷺ, что он обращался со (следующей) мольбой: «О Аллах! Прости нам наши грехи и нашу несправедливость; то, что мы сделали в шутку, всерьёз и преднамеренно — ведь всё это есть у нас. О Аллах! [Поистине, я] прибегаю к тебе от давления долгов, превосходства врагов и их злорадства».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 1541, «Сахих аль-адаб аль-муфрад» 249/519/669.

٢٠٤٩ - ٢٤١٨ - عن أَبي عبيد الله مسلم بن مِشْكَم، قال: خرجتُ مع شداد بن أَوس، فنزلنا (مَرْجَ[1] الصُّفَّر) فقال: ائتوني بالسُّفرة نعبثْ بها، فكان [القوم] يحفظونها منه، فقال: يا بني أخي! لا تحفظوها عنّي، ولكن احفظوا منّي ما سمعتُ من رسولِ الله ﷺ يقول: «إذا اكتنزَ الناسُ الدنانيرَ والدراهمَ؛ فاكتنز[وا] هؤلاءَ الكلمات: اللهمَّ! إنّي أَسألك الثباتَ في الأَمرِ، والعزيمةَ على الرُّشدِ، وأَسألك شكرَ نعمتِك، وحُسنَ عبادتِك، وأَسأَلك من خيرِ ما تعلمُ، وأَعوذُ بك من شرِّ ما تعلم، وأَستغفرك لما تعلمُ، إِنَّك أَنتَ علّامُ الغيوبِ».

صحيح لغيره المرفوع فقط دون القصة - «الصحيحة» (٣٢٢٨)[2].

2049. Передаётся от Абу ‘Убайдуллаха Муслима ибн Мишкама, что он сказал: «Я вышел вместе с Шаддадом ибн Аусом, и мы остановились в (местности) Марджа ас-Суффар. Он сказал: “Принесите мне скатерть (или: кинжал), чтобы мы стали играться с ним”, а [люди] запоминали всё от него. И он сказал: “О сыновья моего брата! Не запоминайте (эти слова) от меня. Однако запомните от меня то, что я слышал от Посланника Аллаха ﷺ, который сказал: ‹Когда ты увидишь, что люди станут накапливать динары и дирхамы, то припаси себе эти слова: ‹О Аллах! Прошу тебя укрепить меня в этом деле (в религии ислам) и даровать мне решительности в правильных поступках, наделить меня благодарностью за Твои милости и правильное поклонение. И прошу у Тебя здравого сердца, и прошу у Тебя блага, о котором Ты знаешь, и прибегаю к Твоей защите от зла, о котором Ты знаешь, и прошу Тебя простить мне то, о чём Ты знаешь. Поистине, Тебе ведомо всё сокровенное›”».

То, что передаётся от Пророка ﷺ достоверно, помимо упомянутой истории. «Ас-Сахиха» 3228.

---

[1] الأصل: (منزل) ! والتصحيح من «الحلية» وغيرها.

[2] ضعفه المعلقون على الكتاب بـ (سويد بن عبد العزيز) فأصابوا، ولكنهم غفلوا عن الطريق الأخرى التي خرجتها ثمة، فأخطأوا! مع أن الشيخ شعيبًا حسنها حين خرج الحديث المتقدم (٢٤١٦)، فكأنه نسي، فسبحان الله ﴿لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى﴾!

٢٠٥٠ - ٢٤١٩ - عن النواس بن سمعان، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «ما من قلب إلّا بين إصبعين من أَصابعِ الرحمن: إِن شاءَ أَقامَه، وإِنْ شاءَ أَزاغَه». قال: وكانَ رسول الله ﷺ يقول: «يا مقلّبَ القلوبِ! ثبت قلوبَنا على دينِك»، قال: «والميزان بيد الرحمن؛ يرفعُ قومًا ويخفضُ [آخرين إلى يوم القيامة][1]».

صحيح - «ظلال الجنة» (٢١٩ و ٢٣٠ و ٥٥٢)، «الصحيحة» (٢٠٩١).

2050. Передаётся от Навваса ибн Сам'ана, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Сердце каждого человека находится между двумя пальцами Милостивого, и того, кого Он пожелает, укрепляет, а кого пожелает — сбивает"».

Он сказал: «И Посланник Аллаха ﷺ говорил: "О Переворачивающий сердца! Укрепи моё сердце на Твоей религии". И он сказал: "Весы в руках Милостивого. Он возвышает одних людей и унижает [других (и так продолжается) до Дня воскрешения]"».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 219, 230, 552, «ас-Сахиха» 2091.

٢٠٥١ - [٩٣٤] - عن ثابت: أنَّهم قالوا لأنس بن مالك: ادعُ الله لنا! فقال: اللهمَّ! آتنا في الدنيا حسنةً، وفي الآخرةِ حسنةً، وقنا عذابَ النارِ. قالوا: زدنا، فأَعادها، قالوا: زدنا، فأَعادها، فقالوا: زدنا، فقال: ما تريدون؟! سألتُ لكم خيرَ الدنيا والآخرة، قال أنس: وكان رسول الله ﷺ يكثر أن يدعو بها: «اللهمَّ! آتنا في الدنيا حسنة، وفي الآخرة حسنةً، وقنا عذابَ النّارِ».

صحيح - «صحيح الأدب المفرد» (٦٧٧/٥٢٥).

2051. Передаётся от Сабита, что кто-то обратился к Анасу ибн Малику: «Попроси у Аллаха для нас!», и он сказал: «О Аллах! Дай нам наилучшее в этом мире, и наилучшее в вечном мире, и обереги нас от наказания Огня». Они сказали: «Добавь нам», и он повторил эту мольбу. Затем они сказали: «Добавь нам», а он сказал: «Чего вы желаете? Я попросил для вас наилучшего в этом и вечном мирах». И Анас сказал: «Посланник Аллаха ﷺ часто произносил эту мольбу: "О Аллах! Дай нам наилучшее в этом мире и наилучшее в вечном мире, и обереги нас от наказания Огня"».

Достоверный хадис. «Сахих аль-адаб аль-муфрад» 252/677.

---

[1] زيادة من طبعتي «الإحسان»، لم يستدركها المعلقون الأربعة.

٢٠٥٢ - [٩٤٧ - عن عبد الله بن عباس: أنّه قال: يا رسولَ الله! ما أَسأل الله؟ قال: «سل الله العفو والعافية». ثمَّ قال: ما أَسأل الله؟ قال: «سل الله العفو والعافية»].

صحيح لغيره - «الروض النضير» (٩١٧).

2052. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАббаса, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Что мне просить у Аллаха?» Он сказал: «Проси у Аллаха прощения и благополучия». Затем он сказал: «Что мне просить у Аллаха?» Он сказал: «Проси у Аллаха прощения и благополучия».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ар-рауд ан-надыр» 917.

١٣ - باب

Глава 13

٢٠٥٣ - ٢٤٢٠ - عن أَوسط بن عامر البجلي، قال: قدمتُ المدينة بعد وفاة رسول الله ﷺ، فلقيت أَبا بكر يخطبُ النّاسَ، وقال: قامَ فينا رسول الله ﷺ عامَ أَوّل - فخنقته العَبرة ثلاث مرّات -، ثمَّ قال: «[يا] أَيّها الناسُ! سلوا الله المعافاة؛ فإِنّه لم يُعطَ أَحدٌ مثل اليقين بعد المعافاة، ولا أَشد من الريبة بعد الكفر، وعليكم بالصدق؛ فإِنّه يَهدي إلى البر، وهما في الجنّة، وإِيّاكم والكذبَ؛ فإِنّه يهدي إِلى الفجور، وهما في النَّار».

صحيح - «الروض النضير» (٩١٧).

2053. Передаётся от Аусата ибн ʻАмира аль-Баджали, что он сказал: «Я прибыл в Медину после смерти Пророка ﷺ и застал Абу Бакра, который обращался к людям с *хутбой*. Он сказал: “Посланник Аллаха ﷺ встал среди нас в первый год”, — и трижды не мог продолжить свою речь из-за сильного плача, а затем сказал: “[О] люди! Просите у Аллаха благополучия. Поистине, нет ничего лучше благополучия, после убежденности (*имана*). И нет ничего хуже сомнения, после неверия. Придерживайтесь правдивости, поистине, она приводит к благочестию, и (обладатели) этих (двух качеств) — в Раю. Сторонитесь лживости, поистине, она приводит к нечестию, а (обладатели) этих двух (качеств) — в Огне”».

Достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 917.

٢٠٥٤ - ٢٤٢١ - عن أَبي هريرة، قال: سمعتُ أَبا بكر رضوان الله عليه على هذا المنبر يقول... فذكر نحوه باختصار؛ إِلّا أنّه قال: «لن تؤتوا شيئًا بعد كلمة الإخلاص مثل العافية، فسلوا الله العافية».

صحيح بما قبله.

2054. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, говорил, стоя на этом *минбаре*...» и упомянул похожий хадис в сокращённом виде, однако (там были) слова: «Нет ничего лучше благополучия, после слов единобожия (*шахады*). Просите же у Аллаха благополучия».

Достоверен с тем, что упомянуто ранее.

٢٠٥٥ - ٢٤٢٢ - عن زياد بن علاقة، عن عمّه[1]، قال: كانَ النبيّ ﷺ يقول: «اللهمّ! جنبني منكرات[الأخلاق و][2] الأَهواء، [والأسواء][3] والأَدواء».

صحيح - «المشكاة» (٢٤/التحقيق الثاني)، «ظلال الجنة» (١٣/١٢/١).

2055. Передаётся от Зияда ибн 'Алякы, от его дяди со стороны отца, что он сказал: «Пророк ﷺ говорил: "О Аллах! Обереги меня от порицаемых [нравов и] страстей; и от всякого рода болезней"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 24, «Зыляль аль-джанна» 1/12/13.

٢٠٥٦ - ٢٤٢٣ - عن ابن مسعود، قال: كانَ رسول الله ﷺ يقول: «اللهم! حسَّنت خَلْقي؛ فحسِّن خُلُقي».

صحيح - «الإرواء» (٧٤).

2056. Передаётся от Ибн Мас'уда, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ говорил: "О Аллах! Ты сделал прекрасным мой облик, так сделай прекрасным мой нрав"».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 74.

---

(١) هو قطبة بن مالك.

(٢) سقطت من الأصل، وهي ثابتة في طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها الداراني - كعادته -!

(٣) من «الإحسان».

٢٠٥٧ – ٢٤٢٦ – عن جابر بن عبد الله، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «اللهمَّ! إِنّي أَسأُلك علمًا نافعًا، وأَعوذُ بك من علمٍ لا ينفعُ».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٥١١)، «تخريج المشكاة» (٢٤٩٨)، «التعليق الرغيب» (١/٧٥).

2057. Передаётся от Джабира ибн ʻАбдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя полезного знания и прибегаю к Тебе от знания, не приносящего пользы”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1011, «Тахридж аль-мишкат» 2498, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 1/75.

٢٠٥٨ – ٢٤٢٧ – عن أَنس بن مالك، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «اللهمَّ! لا سهلَ إِلّا ما جعلته سهلًا، وأنتَ تجعلُ الحَزْنَ سَهْلاً إِذا شئتَ».

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٨٦).

2058. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О Аллах! Нет ничего лёгкого, кроме того, что Ты сделал лёгким, и Ты можешь сделать недоступное лёгким, если пожелаешь».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2996.

٢٠٥٩ – ٢٤٢٨ – عن عثمان بن أَبي العاص، وامرأة من قريش، أنّهما سمعا رسولَ الله ﷺ يقول: «اللهمَّ! اغفر لي ذنوبي؛ خَطَئِي وعمدي». وقال الآخر: إِنّي سمعته يقول: «اللهمَّ! إِنّي أَستهديك لأرشد أَمري، وأَعوذُ بك من شر نفسي».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٨٩٨).

2059. Передаётся от ʻУсмана ибн Абу аль-ʻАса и одной женщины из курайшитов, что они слышали, как Посланник Аллаха ﷺ говорил: «О Аллах! Прости мне мои грехи, ошибки и то, что я совершил преднамеренно».

Другой (передатчик) сказал: «Поистине, я слышал, что он сказал: “О Аллах! Поистине, я прошу Тебя привести меня к самым правильным из моих деяний и прибегаю к Тебе от зла моей души”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻликат аль-хиссан» 898.

١٤ - باب

Глава 14

٢٠٦٠ - ٢٤٣١ - عن حصين، قال: أَتى رسولَ الله ﷺ رجل[1] فقال: يا محمَّد! عبدُ المطلبِ خير لقومِه منك، كانَ يطعمهم الكبد والسنامَ، وأنت تنحرهم! فقال له ما شاءَ الله، فلمّا أَرادَ أَن ينصرفَ قال: ما أَقولُ؟ قال: «قل: اللهمَّ! قني شرَّ نفسي، واعزم لي على أَرْشَدِ[2] أَمري». فانطلقَ الرَّجلُ ولم يكن أَسلمَ، فأسلمَ وقال: يا رسولَ الله! إِنّي أتيتك فقلتُ: عَلِّمْني، فقلتَ: «اللهم! قني شرّ نفسي، واعزم لي على رشدِ أَمري»؛ فما أَقولُ الآن حين أسلمتُ؟ قال: «قل: اللهمَّ! قني شرَّ نفسي، واعزم لي على [أ] رشدِ أَمري، اللهم! اغفر لي ما أَسررتُ، وما أَعلنتُ، وما أَخطأتُ، وما عَمَدْتُ، وما جَهِلْتُ».

صحيح - «المشكاة» (٢٤٧٦/التحقيق الثاني).

2060. Передаётся от Хусайна, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “О Мухаммад! ‘Абдульмутталиб был лучше для своего народа, чем ты. Он кормил их печенью и горбом верблюда, а ты сражаешься с ними!” И он сказал ему то, что пожелал Аллах, а когда он пожелал уйти, сказал: “Что мне говорить?” Он сказал: “Скажи: ‹О Аллах! Убереги меня от зла моей души и веди меня к самому правильному из моих дел›”. Тот человек ушёл — и тогда он ещё не принял ислам. Затем он принял ислам и сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я пришёл к тебе и сказал: ‹Обучи меня›, а ты сказал: ‹О Аллах! Убереги меня от зла моей души и веди меня к самому правильному из моих дел›. Что же мне говорить теперь, когда я принял ислам?” Он сказал: “Скажи: ‹О Аллах! Убереги меня от зла моей души и веди меня к [самому] правильному из моих дел! О Аллах! Прости мне то, что я скрыл, и то, что я совершил явно, и то, что я совершил ошибочно, и то, что я совершил преднамеренно, и то, что я совершил по невежеству›”».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 2476.

---

[1] هو حصين - نفسه - والد عمران، جاء ذلك صريحًا في رواية أَحمد (٤/ ٤٤٤) وغيره.

[2] الأصل: «رشد»، وكذا في «إحسان بيروت»، وكذلك هو في «عمل اليوم والليلة» (٩٩٣ - ٩٩٥) ! وفي المصادر الأخرى مثل، مصنف ابن أبي شيبة»، و«المسند»، و«الدعاء» للطبراني (٣/ ١٤٥١)، و«إحسان المؤسسة» ما أثبته، وهو الموافق لحديث عثمان بن أبي العاص المتقدم قبله.

و (الرشد): الاستقامة على طريق الحق مع تصلّب فيه، كما في «القاموس».

١٥ - باب فيمن منعَ الخيرَ عن أَكثرِ المسلمين

Глава 15. О том, кто лишает добра большинство мусульман

٢٠٦١ - ٢٤٣٢ - عن عبد الله بن عمرو: أنَّ رجلاً قال: اللهمَّ! اغفر لي ولمحمد وحدَنا! فقال رسول الله ﷺ: «لقد حجبتها عن ناس كثير».

صحيح لغيره - «التعليقات الحسان» (٩٨١ - ٩٨٣): خ - عن أَبي هريرة نحوه.

2061. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что один человек сказал: «О Аллах! Прости только меня и Мухаммада!», а Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Ты (хочешь) лишить этого многих людей!».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 981–983.

١٦ - باب في سؤال الجنّة والاستجارة من النّار

Глава 16. О мольбе о Рае и о защите от Огня

٢٠٦٢ - ٢٤٣٣ - عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «من سألَ الله الجنّةَ ثلاث مرّاتٍ؛ قالت الجنّة: اللهمَّ! أَدخله الجنّةَ، ومن استجارَ من النَّارِ ثلاثَ مرّاتٍ؛ قالت النَّار: اللهمَّ! أَجره من النَّار».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (٢٢٢/٤)، «المشكاة» (٢٤٧٨).

2062. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(Если) кто-то попросит у Аллаха Рая трижды, то Рай скажет: “О Аллах! Введи его в Рай!” А если кто-то попросит оберечь его от Огня трижды, то Огонь скажет: “О Аллах! Обереги его от Огня!”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/222, «аль-Мишкат» 2478.

٢٠٦٣ - ٢٤٣٤ - عن أنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «يا أُمَّ حارثة! إِنّها لجنان، وإنَّ حارثةَ في الفردوس الأَعلى، فإِذا سألتم اللهَ؛ فسلوه الفردوسَ الأَعلى».

صحيح - «الصحيحة» (١٨١١)، وتقدّمت قصتها حين قتل ابنها حارثة (٢٢٧٢/١٩٣٠)، وأَصلها في «البخاري».

2063. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О Умм Хариса! Поистине, (Рай представляет из себя) сады, и, поистине, Хариса будет в самой верхней степени Рая (*аль-Фирдаус аль-а'ля*). И когда вы просите Аллаха, то просите у Него самую верхнюю степень Рая».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1811. Была упомянута её история, когда был убит её сын Хариса 1930/2272.

١٧ - باب فيمن همته الآخرة

Глава 17. О том, чьей заботой является Последняя жизнь (Ахырат)

٢٠٦٤ - ٢٤٣٥ - عن أَبي موسى، قال: أَتى النبيُّ ﷺ أَعرابيًّا فأكرمه، فقال له: «ائتنا»، فأَتاه، فقال له رسول الله ﷺ: «سل حاجتَك». قال: ناقة نركبها، وأَعنز يحلبها أَهلي، فقال [رسول الله ﷺ]: «أَعجزتم أَن تكونوا مثلَ عجوزِ بني إِسرائيل؟!». قالوا: يا رسولَ الله! وما عجوزُ بني إِسرائيل؟ قال: «إِنَّ موسى عليه السلامُ لما سارَ ببني إسرائيل من مصر؛ ضَلّوا الطريق، فقال: ما هذا؟ فقال علماؤهم: [إِنَّ] يوسفَ عليه السلام لّما حضره الموتُ؛ أَخذَ علينا موثقًا من الله، أَن لا نخرجَ من مصر حتّى ننقلَ عظامَه[1] معنا، قال: [فـ]من يعلمُ موضعَ قبره؟ قال: عجوز من بني إسرائيل، فبعثَ إِليها، فأَتته فقال: دلِّيني على قبرِ يوسفَ، قالت: حتّى تعطيني حُكمي، قال: وما حكمكِ؟ قالت: أَكونُ معَكَ في الجنّة، فكره أَن يعطيها ذلك، فأَوحى اللهُ إِليه أَن أَعطها حكمَها، فانطلقت بهم إِلى بحيرة [موضع] مستنقع ما، فقالت: انضبوا هذا الماء، فأنضبوه، فقالت: احتفروا، فاحتفروا، فاستخرجوا عظامَ يوسف، فلما أَقلّوه إِلى الأَرضِ؛ فَإِذا الطريقُ مثل ضوء النّهار».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣١٣).

---

[1] أَي: بدنه، من باب إطلاق الجزء، وإرادة الكُلّ، فلا يخالفُ قوله ﷺ المتقدم في آخر الحديث (٤٥٨/ ٥٥٠): «إِنَّ اللهَ حرّم على الأَرض أَن تأكلَ أَجسادَ الأَنبياء»، كما كنت بيّنته في «الصحيحة».

وهي فائدة كنت ذكرتها هناك، فتلقفها الأخ الداراني في تعليقه على «الموارد» (٨/ ٨٣) لقمة سائغةً دون عزو! حاذفًا استشهادي بآية، إلى قول له تمويهًا! والله المستعان. وأما الشيخ شعيب؛ فاستراح من ذلك وضعف الحديث! مع علمه بطرقه الدائرة على ابن فضيل: حدثنا يونس بن عمرو، عن أبي بردة، عن أبي موسى ... وهذا إسناد صحيح لا غبار عليه؛ سوى استغراب ابن كثير إياه، وهذا لا شيء، ولعله خفي عليه الجمع المذكور، والله أعلم. وللزيادة راجع «الصحيحة».

2064. Передаётся от Абу Мусы, что он сказал: «Пророк ﷺ пришёл к одному бедуину, и тот проявил к нему щедрость. (Пророк ﷺ) сказал: “Приезжай к нам”. Затем он пришёл к (Пророку ﷺ), и Посланник Аллаха ﷺ сказал ему: “Проси о том, в чём ты нуждаешься”. Он сказал: “Верблюд, на котором бы я ездил, и козы, которых доила бы моя жена”. [Посланник Аллаха ﷺ] сказал: “Неужели вы не можете быть как старушка из бану Исраиль?” Люди сказали: “О Посланник Аллаха! А что это за старушка из бану Исраиль?” Он ﷺ сказал: “Поистине, когда Муса, мир ему, выходил с бану Исраиль из Египта, они сбились с дороги, и (Муса, мир ему) сказал: ‹Почему так?› Их учёные сказали: ‹[Поистине], когда к Юсуфу, мир ему, пришла смерть, он взял с нас обещание перед Аллахом, что мы не выйдем из Египта, пока не заберём с собой его тело›. (Муса) сказал: ‹[А] кто знает, где находится его могила?› Он сказал: ‹Старуха из бану Исраиль›. Он послал к ней, и она пришла к нему, и он сказал: ‹Укажи мне на могилу Юсуфа›. Она сказала: ‹(Нет), пока ты не дашь постановление в отношении меня›. Он спросил: ‹А каково постановление в отношении тебя?› Она сказала: ‹Что я буду с тобою в Раю›. Однако он не пожелал давать этого ей, и Аллах внушил ему дать ей постановление, (о котором она просила). Она пошла с ними к озеру, возле которого было болото, и она сказала: ‹Вычерпайте эту воду›. Они вычерпали её, и она сказала: ‹А теперь ройте›. Они стали рыть и достали оттуда тело Юсуфа. А когда они положили его на землю, то их путь озарился дневным светом”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 313.

٢٠٦٥ - ٢٤٣٦ - عن زر: أنَّ ابن مسعود كانَ قائمًا يصلي، فلمّا بلغَ رأسَ المائة من النساء[1]؛ أَخذَ يدعو، فقال النبيّ ﷺ: «سل تعطه» ثلاثًا، فقال: اللهم! إِنّي أَسألك إِيمانًا لا يرتد، ونعيمًا لا ينفذُ، ومرافقة محمَّد ﷺ؛ في أَعلى جنة الخلد.

حسن صحيح - «المشكاة» (٩٣١)، تخريج «المختارة» (٢٥٥).

2065. Передаётся от Зурра, что Ибн Мас‘уд стоял, совершая молитву. Когда он прочитал сто (аятов) из (суры) «ан-Ниса», он стал обращаться с мольбой (к Аллаху), и Посланник Аллаха ﷺ сказал трижды: «Проси, и тебе будет дано». Он сказал: «О Аллах! Поистине, я прошу у тебя веры,

[1] أي: رأس مئة آية من سورة النساء.

после которой не будет вероотступничества; милости, которая не закончится; и быть вместе с Мухаммадом ﷺ вверху Вечного Рая».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 931, тахридж «Аль-мухтара» 255.

١٨ - باب

Глава 18

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٩ - باب الاستعاذة

Глава 19. Об обращении к Аллаху за защитой (аль-исти‘аза)

٢٠٦٦ - ٢٤٤٠ - عن أَنس بن مالك: أنَّ رسولَ الله ﷺ كانَ يقول: «اللهمَّ! إِنّي أَعوذُ بك من علم لا ينفعُ، وعملٍ لا يُرفعُ، وقلبٍ لا يخشعُ، وقولٍ لا يسمعُ».

صحيح - «تخريج علم أبي خيثمة» (١٦٥/١٤٨)، «التعليق الرغيب» (٧٥/١).

2066. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: «О Аллах, я прошу у Тебя защиты от знаний, в которых нет пользы; от деяния, которое не поднимается (не принимается); от сердца, в котором нет смирения; и от мольбы, которая не будет услышана».

Достоверный хадис. «Тахриджу ‘илми Абу Хайсама» 148/165, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/75.

٢٠٦٧ - ٢٤٤١ -ومن طريق أُخرى عنه: «اللهمَّ! إِنّي أَعوذُ بك من نفسٍ لا تشبعُ[1]، وأَعوذُ بك من دعاء لا يسمعُ، وأَعوذُ بك من قلبٍ لا يخشعُ».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (١٣٨٥).

---

[1] هنا في الأصل الجملة التالية: «وأعوذ بك من صلاة لا تنفع»؛ فحذفتها؛ لأنها لم ترد في طبعتي «الإحسان»،

2067. Другим путём от него передаётся: «О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя защиты от души, которая не насыщается, я прошу у Тебя защиты от мольбы, которая не будет услышана; я прошу у Тебя защиты от сердца, в котором нет смирения».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1385.

٢٠٦٨ - ٢٤٤٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «تعّوذوا بالله من الفقر، [والقلّة][1]، والذلّة، وأَنْ تَظْلِمَ، أو تُظْلَمَ».

صحيح - «الإرواء» (٣/٣٥٥ - ٣٥٦).

2068. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Просите у Аллаха защиты от бедности [и от недостатка], от унижения и от того, чтобы поступать несправедливо, или чтобы поступали несправедливо с вами».

Достоверный хадис. «Аль-Ирва» 3/355–356.

٢٠٦٩ - ٢٤٤٣ - عن أَبي هريرة: أنَّ النبي ﷺ كانَ يقول: «اللهمَّ! إِنّي أَعوذُ بك من الفقر والفاقة، وأَعوذُ بك [من] أن أظلِمَ أو أُظلَمَ».

صحيح - «الصحيحة» (١٤٤٥)، «الإرواء» (٨٦٠)، «صحيح أَبي داود» (١٣٨١).

2069. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ говорил: «О Аллах! Поистине, прошу у Тебя защиты от бедности и нужды в людях. И прошу у Тебя защиты от того, чтобы поступать несправедливо, и от того, чтобы со мной поступали несправедливо».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1445, «аль-Ирва» 860, «Сахих Абу Дауд» 1381.

٢٠٧٠ - ٢٤٤٤ - عن أَبي هريرة، قال: كانَ من دعاء النبيّ ﷺ: «اللهمَّ! إِنّي أَعوذُ بك من الجوعِ؛ فإنّه بئسَ الضجيعُ، وأَعوذُ بك من الخيانة؛ فإِنَّها بئست البطانة».

حسن - «صحيح أبي داود» (١٣٨٣).

ولم أجد ما يشهد لها إلا عند أبي داود بإسنادٍ فيه ضعيف، ولذلك أودعته في «ضعيف أبي داود» (٢٧٢) بعد أن كنت تورطت بورودها هنا في «الموارد» قبل طبع «الإحسان» بعشرات السنين، والله الموفق الهادي.

وأما الجملة التي قبلها؛ فلها شواهد كثيرة، أحدها عن زيد بن أرقم؛ في «مسلم» (٨/ ٨١ - ٨٢).

[1] وقعت هذه الزيادة في الأصل دون «الإحسان» في طبعتيه، فأثبتها؛ لورودها في «سنن النسائي».

2070. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Из мольб Пророка ﷺ было: "О Аллах! Поистине, прошу Тебя уберечь меня от голода — сколь плохо делить с ним постель! И я прошу у Тебя защиты от вероломства — скверен этот спутник"».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 1383.

٢٠٧١ – ٢٤٤٥ – عن عمرو بن ميمون، قال: حججت مع عمر بن الخطاب حجتين؛ إحداهما التي أُصيبَ فيها، فسمعته يقول بـ(جمع): أَلا إنَّ رسولَ الله ﷺ: كانَ يتعوّذُ من خمس: «اللهمَّ! إنّي [أَعوذُ بكَ من البخلِ والجُبْنِ، و][1] أَعوذُ بك من سوءِ العمر، وأَعوذُ بك من فتنة الصدر، وأَعوذُ بك من عذابِ القبر»[2].

صحيح لغيره - انظر«التعليق».

2071. Передаётся от 'Амра ибн Маймуны, что он сказал: «Я совершил хадж вместе с 'Умаром ибн аль-Хаттабом дважды, и один из них в год, в который он был ранен. И я слышал, что он говорил в Муздалифе: "Поистине, Посланник Аллаха ﷺ просил (у Аллаха) защиты от пяти (вещей): ‹О Аллах! Поистине, [прошу у Тебя защиты от жадности, трусости, и] прошу у Тебя защиты от скверного возраста (старческого маразма).

---

[1] لم تقع هذه الزيادة في طبعتي «الإحسان»، وهي ثابتة في مصادر التخريج، وعدد (خمس) يقتضيها كما هو ظاهر.

[2] في إسناده أَبو إسحاق – وهو السبيعي –، وكان اختلطَ، ومن طريقه أَخرجه جمع منهم أَبو داود، وقد كنت خرجته في «ضعيف أَبي داود» (٢٧٠). وأَزيد هنا فأَقول: كانَ أَبو إسحاق يضطرب في إسناده، فتارةً يجعله من حديث عمر كما هنا، وتارة يجعله عن عمرو بن ميمون عن ابن مسعود، أَخرجه النسائي (٢/ ٣١٤)، وتارة يقول: عن عمرو بن ميمون قال: حدثني أَصحاب محمَّد ﷺ، رواه النسائي أَيضًا (٢/ ٣١٧)، وفي كلَّ هذه الروايات ذكر فتنة الصدر؛ فهي ضعيفة من هذا الوجه لما ذكرت من الاختلاط.

ثُمّ وجدتُ لهذه الزيادة شاهدًا من حديث ابن عباسٍ، غير حديث سعد المستدرك الآتي، وفيه قابوس بن أَبي ظبيان عن أبيه عنه. أخرجه البزار (٣٢٠٥)، والطبراني في «الدعاء» (٣/ ١٤٥٣، ١٣٩٨)، وإسناده حسن في الشواهد، ورجاله رجال الصحيح؛ غير قابوس؛ ففيه لين، وقد عزاه الهيثميّ (١٠/ ١٤١) للطبراني، ولم أَره في شيءٍ من «معاجيمه» الثلاثة!

وله شاهد آخر؛ لكن فيه الجزري وهو متروك، أَخرجه الطبرانيّ أَيضًا (١٣٦١).

وأمّا بقية الجملِ؛ فلها شواهد عديدة في «الصحيحين» وغيرهما، ولذا قررتُ نقله إلى «صحيح أَبي داود». وحديث سعد في «الإحسان» (١٠٠٧) بسند صحيح، وهو في «البخاري» (٦٣٩٠) دون: «فتنة الصدر».

Я прошу у Тебя защиты от искушения сердца, и прошу у Тебя защиты от наказания в могиле›"».

Достоверен ввиду других хадисов. См. «Ат-та'ликат».

٢٠٧٢ - ٢٤٤٦ و ٢٤٤٧ - عن أَنس، قال: كانَ النبيّ ﷺ [يدعو] يقولُ: «اللهمّ! إِنّي أَعوذُ بك من العجزِ والكسل، والبخل والهرم، والقسوة والغفلة، والذِّلَّة [والمسكنة]، وأَعوذُ بك من الفقر والكفر، والشرك والنفاق، والسمعة والرياء، وأَعوذ بك من الصَّمَمِ والبَكم، والجنون والبَرَص، والجذام، وسيّئ الأَسقام».

صحيح لغيره - «الإرواء» (٣٥٧/٣)، «صحيح أَبي داود» (١٣٩٠)، «الروض النضير» (٨٧).

2072. Передаётся от Анаса, что он сказал: «Пророк ﷺ [обращался с мольбой,] говоря: “О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя защиты от слабости и лени, скупости и дряхлости, жёсткости (сердца) и небрежности, униженности [и нужды]. И я прошу у Тебя защиты от бедности и неверия, многобожия и лицемерия, желания славы и показухи. И я прошу у Тебя защиты от глухоты и немоты, от сумасшествия, проказы и дурных болезней”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Ирва» 3/357, «Сахих Абу Дауд» 1390, «ар-Рауд ан-надыр» 87.

٢٠٧٣ - [٩٧٦ - عن أَبي هريرة، قال: جاء رجل إِلى رسول الله ﷺ فذكر دوسًا فقال: إنهم [عصوا][1]؛ فذكر رجالهم ونساءهم، فرفعَ النبيّ ﷺ يديه، فقال الرَّجل: إِنّا لله وإِنّا إِليه راجعون، هلكت دوس وربِّ الكعبة، فرفع النبيّ ﷺ يديه، وقال: «اللهمّ! اهدِ دوسًا»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٩٤١): ق - مختصرًا.

2073. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ и упомянул (племя) даус, их мужчин и женщин, сказав: “Поистине, они [ослушались]”. Пророк ﷺ поднял свои руки, и тот человек сказал: “Поистине, мы принадлежим Аллаху, и к Нему наше возвращение. Погибло (племя) даус, клянусь Господом

---

[1] الأصل في طبعتي «الإحسان»: «إنهم...» هكذا بياض في الأصل، والتصحيح من «مسند إسحاق بن راهويه» (١/ ١٨٦/ ١٣٥)، فإنه في الكتاب من طريقه، وعلق عليه محققه الدكتور البلوشي بقوله: «هكذا جاء في المخطوط. «إلهم»، وأثبت ما استظهرته لتنسجم العبارة، والله أعلم».

قلت: وما جاء في المخطوط يشبه إلى حد كبير ما في «الإحسان»: «إنهم»؛ فتأمل! وما أثبته في «مسند أحمد» أيضًا.

Каабы". А Пророк ﷺ поднял свои руки и сказал: "О Аллах! Наставь (племя) даус на прямой путь"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2941.

٢٠٧٤ - [١٠٠٧ - عن سعد، عن نبيّ الله ﷺ: أنّه كانَ يدعو بهؤلاءِ الكلماتِ: «أَعوذُ بالله أَن أُردّ إِلى أَرذلِ العمرِ، وأَعوذُ بالله من البخلِ والجبن، وأَعوذُ بالله من فتنةِ الصدرِ، وبغي الرَّجال»].

صحيح - انظر التعليق المتقدم.

2074. Передаётся от Са'да, от Пророка ﷺ, что он обращался с мольбой, говоря следующие слова: «Я прошу у Аллаха защиты от скверного возраста (старческого маразма), и я прошу у Аллаха защиты от жадности и трусости. И я прошу у Аллаха защиты от смуты в груди (сердце) и несправедливости людей».

Достоверный хадис. См. предыдущее примечание.

❊ ❊ ❊

- 40 -

كتاب التوبة

Книга о покаянии

(Хадисы 2075–2088)

١ - باب ما جاء في الذنوب

Глава 1. О грехах

٢٠٧٥ - ٢٤٤٨ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ العبدَ إذا أَخطأ خطيئة؛ نُكِتَت في قلبِه نُكتة؛ فإن هو نزعَ واستغفر وتاب صُقِلَت، فإن عادَ زيدَ فيها، [فإن عاد زيد فيها]، حتى تعلو فيه، فهو الران الذي ذكر الله: ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾».

حسن - «التعليق الرغيب» (٢٦٨/٢).

2075. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, если раб совершает грех, то на его сердце появляется точка. Если он откажется (от греха), попросит прощения и раскается, то оно очищается. Если же он возвращается (к греху), (эта точка) увеличивается. [Если он вновь возвращается (к греху), то (эта точка) увеличивается], и так, пока не покроет его сердце (целиком). Это и есть окутывание, которое упомянул Аллах: “**Но нет! Однако, их сердца окутаны тем, что они приобрели”»** (Сура “Аль-Мутаффифин”, 14 аят)**.**

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/268.

٢ - باب إلى متى تقبل التوبة

Глава 2. О том, до каких пор принимается покаяние

٢٠٧٦ - ٢٤٤٩ - عن ابن عمر، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ الله تبارَك وتعالى يقبلُ توبةَ العبدِ ما لم يُغَرغِر».

حسن لغيره - «تخريج المشكاة» (٢٣٤٣).

2076. Передаётся от Ибн ‘Умара, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Аллах, Благодатен Он и Возвышен, принимает покаяние раба, пока душа не начнёт выходить из его тела».

Хороший ввиду других хадисов. «Тахридж аль-мишкат» 2343.

٣ - باب المؤمن يسهو ثمَّ يرجع

Глава 3. О том, что верующий может забыть (и совершить грех), но сразу возвращается

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٤ - باب في الندم على الذنب والتوبة منه

Глава 4. О раскаянии после совершения греха и покаянии за него

٢٠٧٧ - ٢٤٥٢ - عن حميد الطويل، قال: قلت لأنس بن مالك: [أَ] قال النبيُّ ﷺ: «الندم توبة»؟ قال: نعم.

صحيح - «الروض النضير» (٦٤٢، ١١٥٠)، «التعليق الرغيب» (٧٦/٤).

2077. Передаётся от Хумейда ат-Тавиля, что он сказал: «Я спросил Анаса ибн Малика: “Говорил [ли] Пророк ﷺ: ‹Сожаление (о совершённом грехе является) покаянием›?” Он сказал: “Да”».

Достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 642, 1150, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/76.

٥ - باب فيمن أَذنبَ ثمَّ صلّى واستغفر

Глава 5. О том, кто согрешил, но потом совершил молитву и попросил у Аллаха прощения

٢٠٧٨ - ٢٤٥٤ - عن علي رضي الله عنه، قال: كنتُ إِذا سمعتُ من رسول الله ﷺ حديثًا؛ ينفعني الله بما شاءَ أَن ينفعني، و [كان] إِذا حدثني عن النبي ﷺ بعضُ أَصحابِه استحلفتُهُ؛ فإن حلفَ لي صدقته،

وإنّه حدثني أَبو بكر – وصدقَ [أبو بكر]–، عن النبيَّ ﷺ، أنه قال: «ما من عبدٍ يُذنبُ ذنبًا، ثم يتوضأ، ثمَّ يصلي ركعتين، ثمَّ يستغفر [الله] لذلك الذنب؛ إلا غفر الله له».

حسن أو صحيح وفي ثبوت جملة الاستحلاف وقفة - «صحيح أَبي داود» (١٣٦١)، التعليق على «المختارة» (٧)، «تخريج المشكاة» (١٣٢٤).

2078. Передаётся от ʻАли, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «Если я слышал хадис от Посланника Аллаха ﷺ, то извлекал из него такую пользу, которую желал Аллах. И когда кто-то из сподвижников Пророка ﷺ рассказывал мне от него хадисы, то я просил его поклясться. Если он клялся мне, то я верил ему. (Однажды) Абу Бакр рассказал мне — и был правдив [Абу Бакр] — что Пророк ﷺ сказал: “Какой бы раб ни совершил грех, затем совершил омовение, затем совершил два *рак'ата* молитвы, а затем попросил прощения [у Аллаха] за этот грех, то Аллах обязательно простит ему”».

Хороший или достоверный хадис, есть затруднение в установлении достоверности слов о требовании клятвы. «Сахих Абу Дауд» 1361, примечание к «Аль-мухтара» 7, «Тахридж аль-мишкат» 1324.

٦ – باب فيما يكفر الذنوب في الدنيا

Глава 6. О том, что является искуплением грехов на этом свете

٢٠٧٩ – ٢٤٥٥ – عن عبد الله بن المغفل: أنّ رجلًا لقي امرأة كانت بَغِيًّا في الجاهليّة، فجعل يلاعبها؛ حتى بسطَ يده إليها، فقالت: مه؟! فإنَّ الله قد أَذهبَ الشركَ وجاء بالإسلام، فتركها وولى، فجعل يلتفت خلفه، وينظرُ إليها؛ حتّى أَصابَ وجهُهُ حائطًا، ثمَّ أَتى النبيّ ﷺ والدمُ يسيلُ على وجههِ، فأَخبره بالأَمرِ؟ فقال ﷺ: «أنتَ عبدٌ أَرادَ الله بكَ خيرًا». ثمَّ قال: «إنَّ الله جلَّ وعلا إذا أَرادَ بعبدٍ خيرًا؛ عجّلَ عقوبةَ ذنبِه، وإذا أَرادَ بعبدٍ شرًّا؛ أَمسكَ [عليه] ذَنبَه؛ حتّى يوافي يوم القيامة كأَنّه عائر»[1].

صحيح المرفوع منه دون قوله: «أنت عبد... خيرًا» ودون القصة - «الصحيحة» (١٢٢٠).

[1] كذا وقع للمصنف، وفي «المسند» (٤/ ٨٧) وغيره: «عير»، قال ابن الأَثير: «و (العير): الحمار الوحشي، وقيل: أَرادَ الجبل الذي بالمدينة اسمه (عير)، شبّه عظمَ ذنوبِه به».

2079. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн аль-Мугаффаля, что один человек встретил женщину, которая была распутной во времена невежества. Он стал заигрывать с ней и протянул к ней руку, но она сказала: «Остановись! Поистине, Аллах уничтожил многобожие и дал ислам». Тот оставил её, ушёл и стал оборачиваться назад, глядя на неё, пока не ударился лицом о стену. Затем он пришёл к Пророку ﷺ, и по его лицу текла кровь, и он рассказал ему о случившемся. Он ﷺ сказал: «Ты — раб, которому Аллах пожелал блага». Затем он сказал: «Поистине, если Аллах, Велик Он и Могуч, желает какому-то рабу блага, то сразу наказывает его за его грех. А если Он желает какому-то рабу зла, то не наказывает его сразу, чтобы воздать ему (за его грех) в День воскрешения, как если бы этот раб взял в долг (и не вернул)».

Достоверно то, что передаётся от Пророка ﷺ, кроме его слов: «Ты — раб...», и кроме истории. «Ас-Сахиха» 1220.

٧ - باب ما جاء في الاستغفار

Глава 7. Об испрашивании прощения у Аллаха

٢٠٨٠ - ٢٤٥٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِنّي لأَستغفرُ الله وأَتوبُ إِليه في اليومِ أَكثر من سبعين مرّة».

صحيح - «الضعيفة» تحت الحديث (٤٤١٠): خ - فليس على شرط الكتاب.

2080. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, я прошу прощения у Аллаха и каюсь перед Ним больше семидесяти раз в день».

Достоверный хадис. «Ад-Да‘ифа» под хадисом № 4410.

٢٠٨١ - ٢٤٥٧ - عن أَنس، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِنّي لأَتوبُ في اليوم سبعين مرّة».

صحيح - المصدر نفسه.

2081. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, я приношу покаяние семьдесят раз в день».

Достоверный хадис. Тот же источник.

٢٠٨٢ - ٢٤٥٩ - عن ابن عمر، قال: ربّما عُدَّ لرسولِ الله ﷺ في المجلس الواحدِ مئة مرّة: «ربِّ! اغفر لي وتب عليّ؛ إنّك أَنتَ التوّابُ الرَّحيم».

صحيح والأصح: «الغفور» مكانَ: «الرَّحيم» - «صحيح أَبي داود» (١٣٥٧)، «الصحيحة» (٥٥٦).

2082. Передаётся от Ибн ʻУмара, что он сказал: «Бывало, что Посланник Аллаха ﷺ произносил в одном собрании сто раз: “Господь мой! Прости меня и прими моё покаяние. Поистине, Ты — Принимающий покаяние, Милующий”».

Достоверный хадис, но вместо слова «Милующий» правильнее «Прощающий». «Сахих Абу Дауд» 1357, «ас-Сахиха» 556.

٢٠٨٣ - ٢٤٦٠ - عن أَبي هريرة، قال: ما رأيتُ أَحدًا أَكثرَ أَن يقولَ: (أَستغفر الله وأَتوبُ إِليه)؛ من رسول الله ﷺ.

صحيح بما قبله.

2083. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я не видел никого, кто чаще Посланника Аллаха ﷺ говорил бы слова: “Я прошу прощения у Аллаха и каюсь перед Ним”».

Достоверен с упомянутым ранее.

٨ - باب فيمن عمل حسنةً أو غيرها أو همَّ بشيء من ذلك

Глава 8. О том, кто совершил хорошее дело или вознамерился совершить, но не совершил

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٩ - باب في طول عمر المسلم والنهي عن تمنيه الموت

Глава 9. О долгой жизни мусульманина и запрете желать себе смерти

٢٠٨٤ - ٢٤٦٢ - ٢٤٦٤ - عن أَنس بن مالك، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «لا يتمنَّ أَحدُكم الموتَ لِضُرٍّ نزلَ به في الدنيا،ولكن ليقل: اللهمَّ! أَحيني ما كانت الحياة خيرًا لي، وتوفني إِذا كانت الوفاة خيرًا لي وأَفضل».

صحيح - «أَحكام الجنائز» (١٢)، «الإرواء» (٣/١٤٦ - ١٤٧): ق - نحوه.

2084. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Пусть никто из вас не желает себе смерти по причине зла, которое постигло его в этом мире. Однако пусть говорит: “О Аллах! Дай мне жить, пока жизнь лучше для меня, и умертви меня, если смерть будет лучше для меня”».

Достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 12, «аль-Ирва» 3/146–147.

٢٠٨٥ - ٢٤٦٥ - عن أَبي هريرة، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «أَلا أُنبئكم بخياركم؟!». قالوا: بلى يا رسولَ الله! قال: «خيارُكم أَطولكم أَعمارًا، وأَحسنُكم أَعمالاً»[1].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٢٩٨).

---

[1] قلت: وفي لفظ: «أخلاقًا»، وتقدم برقم (١٦١٢/ ١٩١٩) هذا، وقد كنتُ ذكرتُ في «الصحيحة» (١٢٩٨) حديث أَبي هريرة هذا شاهدًا؛ وقلت: «وهو جيد لولا عنعنة ابن إسحاق».

ثمَّ طبعَ «الإحسان بترتيب صحيح ابن حبان» طبع دار الكتب العلميّة، ثمّ طبع المؤسسة، فإذا الحديث في الطبعتين الأولى برقم (٢٩٧٠) والأُخرى برقم (٢٩٨١) قد صرّح ابن إِسحاق بقوله: «حدثني محمَّد بن إبراهيم التميمي» وبذلك يظهرُ أنَّ الإسناد جيد أو قويٌّ، كما قال المعلق على طبعة المؤسسة، ولكنّي في شك كبير من ثبوت هذا التصريح بالتحديث من ابن إِسحاق، وذلك لما يأتي:

أولًا: عدم ورود التصريح في «الموارد»، وكل من مؤلف «الموارد» - وهو الهيثميّ -، و«الإحسان» - وهو الأَمير الفارسي - رجع إلى الأصل - ولا بد -، وهو «صحيح ابن حبان»، فإمّا أن يكونَ الخطأ من أَحدهما، أو من نسختهما من «الصحيح».

الثاني: وعلى افتراض أنَّ الصحيح ثبوت التصريح في «الصحيح»؛ ففي الطريق إلى ابن إسحاق: محمَّد بن عثمان العقيلي، فهذا انفرد بالتصريح المذكور، وهو وإن كانَ روى عنه جمع من الحفاظ كالنسائي وغيره، وذكره ابن حبان في «الثقات» (٩/ ٩٨)، ومع أنّه تفرّد بتوثيقه؛ فقد قال فيه: «يغرب». وكذا قال الحافظ.

2085. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Не рассказать ли мне вам о лучших из вас?” Они сказали: “Конечно, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “Лучшие из вас — те, у кого самая долгая жизнь и наилучшие деяния”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1298.

٢٠٨٦ - ٢٤٦٦ - عن طلحة بن عبيد الله، قال: قدمَ على النبيّ ﷺ رجلان من (بَلِيّ) وكانَ إسلامهما جميعًا واحدًا، وكانَ أَحدهما أَشدّ اجتهادًا من الآخر، فغزا المجتهد فاستشهد، وعاشَ الآخر سنة؛ حتّى صامَ رمضان، ثمَّ مات، فرأى طلحةُ بن عبيد الله خارجًا خرجَ من الجنّة؛ فأذن للذي توفي آخرَهما[1]، ثمَّ خرج، فأذن للذي استشهد، ثمَّ رجعَ إلى طلحة فقال: ارجع فإنّه لم يأنِ لك. فأصبحَ طلحة يحدّث به الناس، فبلغَ ذلك النبيّ ﷺ، فحدثوه الحديث وعجبوا، فقالوا: يا رسولَ الله! كانَ أَشدَّ الرجلين اجتهادًا، واستشهدَ في سبيل الله؛ ودخل هذا الجنّة قبله؟! فقال النبيّ ﷺ: «أَليس قد مكثَ هذا بعده سنة؟!». قالوا: نعم، قال: «وأدركَ رمضان وصامه، وصلّى كذا وكذا في المسجد في السنة؟!». قالوا: بلى يا رسول الله! قال: «فَلَما بينهما أَبعد ممّا بين السماءِ والأَرض».

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١٤٢/١).

2086. Передаётся от Тальхи ибн ‘Убайдуллаха, что он сказал: «Двое мужчин из (местности) Балии прибыли к Пророку ﷺ, и они приняли ислам

وأمّا الذهبي فبيّض له في «الكاشف»، ولم يَذكر فيه شيئًا! فيخشى أن يكونَ تصريحه من غرائبه! ويؤكده: الثالث: أنه قد رواه جمع من الثقات عن ابن إسحاق معنعنًا، وهم:

١ - جعفر بن عون عند ابن حبان أَيضًا (رقم ٤٨٤ - الإحسان) و (الموارد فيما تقدم ١٩١٩ نحوه)، وابن أَبي شيبة (١٣/ ٢٥٤ - ٢٥٥)، والبزار (١٩٧١)، وأعله الشيخ شعيب في تعليقه على «الإحسان» بالعنعنة.

٢ - ابن أَبي عدي - وهو محمَّد بن إبراهيم بن أَبي عدي -، رواه أَحمد (٢/ ٢٣٥): ثنا ابن أَبي عدي به.

٣ - محمَّد بن سلمة - وهو الحراني -، رواه أَحمد أيضًا (٢/ ٤٠٣)، كلهم قالوا في روايتهم عن ابن إسحاق: «عن محمَّد بن إبراهيم».ولذلك قال الحافظ المنذري في «الترغيب» (٣/ ٢٥٩/ ٢١): «رواه البزار وابن حبان في «صحيحه»؛ كلاهما من رواية ابن إسحاق، ولم يصرح بالتحديث».

ومن المُستبعد عادة أن يَحفظَ الثقة الواحد ما لم يحفظه الثقات، بل ما خالفهم فيه! بل هذا هو الشاذ عند المحدثين، وهذا لو لم يكن موصوفًا بالإغراب. وقد وهمَ المعلق على مسند أَبي يعلى (٦/ ٢١٤) وهمًا فاحشًا حين عزا التصريح المذكور لـ«مسند أَحمد» (٢/ ٢٣٥ و ٤٠٣) ! كما غفل عن شذوذ رواية التصريح عند ابن حبان من طريق العقيلي، ووافقه على ذلك المعلّق على طبعة المؤسسة (٧/ ٢٤٨)، والله المستعان على قلة التحقيق، وكثرة التسويد!

[1] أي: بدخول الجنة قبل الذي استشهد.

в одно и тоже время. Один из них был старательным и усерднее в делах по сравнению с другим. И первый из них, который был более усердным, умер в бою и пал *шахидом*. Другой прожил год, соблюдал пост в рамадане, а затем умер. И Тальха ибн ‘Убайдуллах увидел (во сне), что кто-то вышел из Рая и позволил (войти в Рай) тому из них, кто умер позже. Потом он снова вышел и позволил тому, что пал *шахидом*. Затем он вернулся к Тальхе и сказал: “Вернись, ибо твоё время ещё не пришло”. Наутро Тальха рассказал свой сон людям, и это дошло до Пророка ﷺ. Они рассказали ему об этом, удивились и сказали: “О Посланник Аллаха! Он проявлял усердие больше другого, стал *шахидом* на пути Аллаха, а тот вошёл в Рай раньше него?” А Пророк ﷺ спросил: “Разве этот не прожил после него ещё год?” Они сказали: “Да”. (Пророк ﷺ) сказал: “Разве он не застиг рамадана и не соблюдал пост, и в течении года не совершал столько-то молитв в мечети?” Они сказали: “Конечно, о Посланник Аллаха!” А он сказал: “В таком случае, разница между ними больше, (чем расстояние) между небом и землёй”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/142.

١٠ - باب أَعمار هذه الأُمّة

Глава 10. О среднем возрасте в этой общине

٢٠٨٧ - ٢٤٦٧ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَعمارُ أُمتي ما بين الستين إِلى السبعين، وأَقلّهم من يجوزُ ذلك». قال ابن عرفة: [و] أَنا من ذلك الأَقل[1].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٧٥٧).

---

[1] قلت: وأَنا أَيضًا من ذلك الأَقلّ، فقد جاوزت الرابعة والثمانين، سائلاً المولى سبحانه وتعالى أن أَكونَ ممّن طالَ عمره، وحسن عمله، ومع ذلك فإِنّي أَكَاد أَتمنى الموت؛ لما أَصابَ المسلمين من الانحراف عن الدين، والذل الذي نزل بهم حتّى من الأَذلين، ولكن حاشا أن أَتمنى، وحديث أَنس ماثل أَمامي منذ نعومةِ أَظفاري، فليس لي إِلّا أَن أَقولَ كما أَمرني نبيّي ﷺ: «اللهمَّ! أَحيني ما كانت الحياةُ خيرًا لي، وتوفني إِذا كانت الوفاةُ خيرًا لي»، وداعيًا بما علمنيه عليه الصلاة والسلام: «اللهم! متعنا بأسماعنا وأبصارنا وقوتنا ما أَحييتنا، واجعلها الوارث منا»، وقد تفضل سبحانه فاستجاب ومتعني بكل ذلك، فها أَنا ذا لا أَزال أَبحث وأَحقق، وأَكتب بنشاط قل مثيله، وأَصلي النوافل قائمًا، وأَسوق السيارة بنفسي المسافات الشاسعة، وبسرعةٍ ينصحني بعض الأَحبة بتخفيفها؛ ولي في ذلك تفصيل يعرفه بعضهم! أَقول هذا من باب: ﴿وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ﴾، راجيًا من المولى سبحانه وتعالى أَن يزيدني من فضله، فيجعل ذلك كله الوارث مني، وأَن يتوفاني مسلمًا على السنة التي

2087. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(Средний срок) жизни (членов) моей общины — между шестьюдесятью и семьюдесятью годами, и мало, кто проживёт больше этого».

Ибн ʻАрафа сказал: «[И] я из этих малочисленных».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 757.

١١ - باب في حسن الظنّ

Глава 11. О хороших мыслях (о Всевышнем Аллахе)

٢٠٨٨ - ٢٤٦٨ - عن واثلة بن الأَسقعِ، قال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول، عن الله جلّ وعلا قال: «أَنا عند ظنّ عبدي بي؛ فليظنّ بي ما شاء».

صحيح - وهو مكرر (٢٣٩٣/٢٠٣٢)، ونحوه (٧١٦/٥٩٤) وفيه قصة.

2088. Передаётся от Васили ибн аль-Аскаʻа, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал, передавая от Аллаха, Велик Он и Могуч, что Он сказал: “Я буду таким, каким считает Меня раб Мой, так пусть думает обо Мне, что пожелает”».

Достоверный хадис. Был упомянут ранее 2032/2393, и похожие хадисы — 594/716 — в которых упоминается история.

❊ ❊ ❊

- 41 -

كتاب الزهد

Книга об аскетизме (зухд)

(Хадисы 2089–2179)

١ - باب فتنة المال

Глава 1. Об искушении имуществом

٢٠٨٩ - [٦٩٣ - عن أَبي موسى الأَشعري، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَلا إنَّ الدينار والدرهم أَهلكا من كانَ قبلَكم، وهما مُهلكاكم»].

صحيح - «الصحيحة» (١٧٠٣).

2089. Передаётся от Абу Мусы аль-Аш‘ари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, динар и дирхам погубили тех, кто были до вас, и они же станут причиной вашей погибели».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1703.

٢٠٩٠ - ٢٤٧٠ - عن كعب بن عياض، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «لكلِّ أُمّةٍ فتنة، وإنَّ فتنةَ أُمتي المال».

صحيح - «الصحيحة» (٥٩٣).

2090. Передаётся от Ка‘ба ибн ‘Ияда, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “У каждой общины (было своё) искушение, и искушение моей общины — имущество”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 593.

٢٠٩١ - ٢٤٧١ - عن عبد الله بن مسعود، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا تتخذوا الضَّيعةَ؛ فترغبوا في الدنيا». قال عبد الله: كيف بالمدينة[1]، [و] ما بـ(المدينة)، وما (براذان)، [و] ما (براذان)؟![2].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٢).

---

[1] الأصل: (كيف بالمدينة)، وكذا في «الإحسان» (٢/ ٤٧/ بيروت) ! والتصحيح من «مسند أبي يعلى» (٩/ ١٢٧)؛ فإنه في الكتاب عنه، وكذا في «إحسان المؤسسة» (٢/ ٤٨٨)، وإنما جاءت هذه الزيادة في «مسند أحمد» (١/ ٤٣٩) بلفظ: (فكيف بأهل براذان)، وأهل (المدينة)، وأهل كذا؟ وفي لفظ: كيف من له ثلاثة أهلين؟ أهل بـ(المدينة)، وأهل بكذا، وأهل بكذا؟! وجزم الحافظ في «تعجيل المنفعة» (ص ٤٧٩) أن ابن مسعود يعني بذلك نفسه، والله أعلم.

[2] (براذان): قرية بنواحي المدينة كما في «معجم البلدان»؛ أو كورتان بسواد بغداد.

2091. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн Масʻуда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не заводите себе *ад-дайʻа*,* а иначе вы станете стремиться к этому миру».

ʻАбдуллах сказал: «Что же тогда (с тем, что) в Медине, [и] что же тогда с тем, что в Разане, [и] что же тогда с тем, что в Разане!?».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 12.

* Имеются в виду дома, дачи, сады, посевы и прочее, в которых нет нужды.

٢ - باب فيمن يحرص على المال والشرف

Глава 2. О тех, кто стремится к имуществу и почёту

٢٠٩٢ - ٢٤٧٢ - عن كعب بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما ذئبان جائعان [أرسلا] في غنم؛ بأفسد لها من حِرص الرجل - على المال والشَرَف - لدينه»

صحيح - «الروض النضير» (رقم ٥ - ٧)، «المشكاة» (٥١٨١).

2092. Передаётся от Каʻба ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Два голодных волка, [напавшие] на овец, приносят человеку не больше убытка, чем (тот убыток, который приносит) его религии его стремление к имуществу и почёту».

Достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» № 5–7, «аль-Мишкат» 5181.

٣ - باب فيمن أحبّ دنياه أو آخرته

Глава 3. О том, кто полюбил свою мирскую жизнь или же свою Последнюю жизнь (Ахырат)

٢٠٩٣ - ٢٤٧٣ - عن أبي موسى، أن رسول الله ﷺ قال: «من أحبّ دنياه أَضرَّ بآخرته، ومن أحبّ آخرته أضرَّ بدنياه، فآثروا ما يبقى على ما يفنى».

صحيح لغيره - ... (٣٢٨٧).

2093. Передаётся от Абу Мусы, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто полюбит свою мирскую жизнь, навредит своей Вечной жизни. А тот, кто полюбит свою Вечную жизнь, навредит своей мирской жизни. Так отдайте предпочтение тому, что останется, над тем, что исчезнет».

Достоверен ввиду других хадисов. ... 3287.

٤ - باب إذا أَحبّ الله عبدًا حماه الدنيا

Глава 4. Если Аллах полюбит какого-то раба, то оберегает его от мирского

٢٠٩٤ - ٢٤٧٤ - عن قتادة بن النعمان، قال: قال رسول الله ﷺ: «إذا أحب الله عبدًا؛ حماه الدنيا، كما يظل أحدكم يحمي سقيمه الماء».

صحيح - «المشكاة» (٥٢٥٠/التحقيق الثاني).

2094. Передаётся от Катады ибн ан-Ну'мана, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если Аллах полюбит раба, то Он оберегает его от мирского подобно тому, как один из вас оберегает своего больного от воды».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5250.

٥ - باب منه

Глава 5. Относящаяся к этой же теме

٢٠٩٥ - ٢٤٧٥ - عن فضالة بن عبيد، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «اللهمَّ! من آمنَ بكَ، وشهدَ أَني رسولك؛ فحبب إِليه لقاءَكَ، وسهّل عليه قضاءَكَ، وأقلل له من الدنيا[1]. ومن لم يؤمن بك، ولم يشهد أَنّي رسولُك؛ فلا تحبب إِليه لقاءَكَ، ولا تُسَهِّل عليه قضاءك، وأَكثر له من الدنيا».

صحيح - «الصحيحة» (١٣٣٨).

[1] أي - والله أَعلم -: أن لا يناله منها ما يلهيه ويطغيه، فأمّا من وسع عليه في الدنيا، فصرفها في وجوه الخير؛ فإنّما أَكثر له من الآخرة. كذا على هامش الأصل.

2095. Передаётся от Фадали ибн ‘Убайда, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «О Аллах! Сделай любимой встречу с Тобой для того, кто уверовал в Тебя и засвидетельствовал в то, что я — Твой посланник, и облегчи ему Твоё предопределение*, и уменьши его мирское.** А тот, кто не уверовал в Тебя и не засвидетельствовал, что я — Твой посланник, пусть не полюбит встречу с Тобой, и да не облегчишь Ты ему Твоё предопределение, и увеличь ему из мирского».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1338.

* Чтобы он принимал Твоё предопределение без недовольства.

** Имеется в виду то мирское, что отвлекает от вечного мира. Что касается мирского, которое увеличивает степень в вечном мире, то оно не относится к этой мольбе.

٦ - باب فيما قلّ وكفى

Глава 6. О том, чего мало, но этого достаточно

٢٠٩٦ - [٦٦٩ - عن عبد الله بن عمرو بن العاص، عن النبيِّ ﷺ، أنّه قال: «قد أَفلحَ من أَسلمَ، وكانَ رزقه كفافًا؛ فصبر عليه»].

حسن - «الصحيحة» (١٢٩): م - بلفظ: «وقنّعه الله بما آتاه».

2096. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн аль-‘Аса, что Пророк ﷺ сказал: «Преуспел тот, кто принял ислам, и ему было достаточно удела, (чтобы закрыть его нужды), и он проявил терпение, (если ему не хватало)».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 129.

٢٠٩٧ - ٢٤٧٦ - عن أَبي الدرداء، عن النبيّ ﷺ، قال: «ما طلعت شمس قط إلّا بِجَنبَتَيْهَا مَلَكان يناديان؛ يُسمعان من على الأَرض غير الثقلين: أَيُّها الناسُ! هلمّوا إِلى ربّكم؛ ما قَلَّ وكفى خيرٌ ممّا كَثُرَ وأَلهى، ولا غربت إِلّا بِجَنبَتَيْهَا مَلَكان يناديان: اللهم! أَعط منفقًا خلفًا، وأَعطِ ممسكًا تلفًا».

صحيح - «الصحيحة» (٤٤٣، ٩٤٧، ٩٢٠)، «الإحسان»، «المشكاة» (٥٢١٨) [تقدّم بعضه ٨١٤].

2097. Передаётся от Абу Дарды, что Пророк ﷺ сказал: «Каждый раз, когда выходит солнце, то непременно с двух сторон от него находятся два ангела, которые взывают, и слышат этих двух ангелов все обитатели

земли, кроме джиннов и людей: “О люди! Обратитесь к вашему Господу! Если (вашего имущества) немного, но его достаточно, то это лучше (для вас), чем излишек (имущества), который будет отвлекать вас”. И каждый раз, когда заходит солнце, два ангела с двух сторон от него взывают: “О Аллах, воздай (верни) тому, кто расходует, и уничтожь имущество того, кто удерживает”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 443, 947, 920, «аль-Ихсан», «аль-Мишкат» 5218. Часть хадиса была упомянута ранее — 814.

٧ - باب فيمن تفرّغ لطاعة الله تعالى

Глава 7. О тех, кто освободил себя для подчинения (поклонения) Всевышнему Аллаху

٢٠٩٨ - ٢٤٧٧ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «إنَّ اللهَ يقول: يا ابنَ آدمَ! تفرّغ لعبادتي؛ أَملأ صدرَك غِنىً، وأَسدّ فقرَك؛ وإن لا تفعل ملأتُ يديك شُغلاً، ولم أَسدَّ فقرك».

صحيح - «الصحيحة» (١٣٥٩).

2098. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, Аллах говорит: “О сын Адама! Освободи себя для поклонения Мне, и Я наполню твоё сердце богатством и избавлю тебя от бедности, если же ты не сделаешь этого, то Я займу твои руки работой и не избавлю тебя от бедности”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1359.

٨ - باب فيما يكفي من الدنيا

Глава 8. О том, чего достаточно из мирского

٢٠٩٩ - ٢٤٧٨ - عن سمرة بن سهم، قال: نزلت على أبي هاشم بن عتبة [بن ربيعة]، وهو مطعون؛ فأتاه معاوية يعودُه، فبكى أبو هاشم، فقال معاوية: ما يبكيك أي خال؟ أو وجعٌ أم على الدنيا؛ فقد ذهب صفوها؟ فقال: على كلٍّ لا، ولكن رسول الله ﷺ عهدَ إليّ عهدًا وددتُ أنّي كنتُ تبعته؛ قال:

«لعلّك أن تدرك أموالاً تقسمُ بين أقوام، وإنّما يكفيك من ذلك خادم ومركب في سبيل الله»، فأدركت وجمعت.

حسن لغيره - «الصحيحة» تحت (٢٢٠٢)، «التعليق الرغيب» (١٢٤/٤)[1].

2099. Передаётся от Самуры ибн Сахма, что он сказал: «(Однажды) я остановился у Абу Хашима ибн ‘Утбы [ибн Раби‘а], которого ударили копьём. К нему пришёл Му‘авия, чтобы навестить его, и Абу Хашим заплакал. Му‘авия спросил: “Почему ты плачешь, о мой дядя (со стороны матери)? Из-за боли или по причине мирского? Разве не ушло уже то, чем ты мог наслаждаться в нём?” Он сказал: “Не из-за этого всего. Однако, Посланник Аллаха ﷺ дал мне завещание, и я хотел бы исполнить его. Он сказал: ‹Быть может, ты застанешь времена, когда между людьми станут делить имущество. Тебе из этого будет достаточно слуги и верхового животного на пути Аллаха›, — я застал эти времена и присоединился к людям, (которые стали копить имущество)”».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» под хадисом № 2022, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/124.

٢١٠٠ – ٢٤٧٩ – عن أَبي هريرة، قال: قال النبيّ ﷺ: «ما أَخشى عليكم بعدي الفقرَ، ولكنّي أَخشى عليكم التكاثر، وما أَخشى عليكم الخطأ، ولكنّي أَخشى عليكم العمد».

صحيح - «الصحيحة» (٢٢١٦).

2100. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Я не боюсь для вас бедности, однако я боюсь, что вы будете приумножать своё имущество. Я не боюсь, что вы будете ошибаться, однако я боюсь, что вы будете делать это (грешить) преднамеренно».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2216.

٢١٠١ – ٢٤٨٠ – عن عامر بن عبد الله: أنَّ سلمان الخير حين حضره الموت؛ عرفوا منه بعض الجزع، فقالوا: ما يجزعك يا أَبا عبد الله؟! وقد كانت لك سابقة في الخير، شهدتَ مَعَ رسولِ الله ﷺ مغازي حسنة، وفتوحًا عظامًا؟! قال: يجزعني أنَّ حبيبنا ﷺ حين فارقنا عهد إِلينا قال: «ليكف المرءَ[2] منكم

---

[1] قلت: وكعادة الداراني في الشذوذ والمخالفة؛ فقد صحّح إسناده، ضاربًا صفحًا بأقوال الحفاظ بجهالة (ابن سهم) هذا ومقلدًا لابن حبان في توثيقه إياه!! وانظر المقدمة.

[2] قلت: هذا هو الموافق لما في «الترغيب» (٤/ ١٢٤) برواية ابن حبان، وقريب منه لفظ «الحلية»: «المؤمن».

كزادِ الرّاكب». فهذا الذي أَجزعني، فَجُمِعَ مالُ سلمان؛ فكانَ قيمته خمسة عشر درهمًا!

صحيح - «الصحيحة» (١٧١٦).

2101. Передаётся от ʻАмира ибн ʻАбдуллаха, что когда к Сальману аль-Хайру пришла смерть, люди увидели, что его что-то беспокоит, и они сказали: «Что беспокоит тебя, о Абу ʻАбдуллах? Ведь ты прежде совершил столько добра — ты участвовал в хороших битвах вместе с Посланником Аллаха ﷺ и в великих открытиях». Он сказал: «Меня беспокоит то, что наш любимец ﷺ, оставляя нас, дал нам наставление и сказал: “Достаточно одному из вас в этом мире того, что возит с собой всадник”. Это — то, что беспокоит меня».

И когда посчитали имущество Сальмана, всё его имущество стоило пятнадцать дирхам!

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1716.

٩ - باب فيمن يأكلُ نصيب الفقراء وهو غني

Глава 9. О том, кто покусился на удел бедных, будучи богатым

٢١٠٢ - ٢٤٨١ - عن عبد الله، قال: توفي رجل من أَهل الصُّفَّة، فوجدوا في شملتِه دينارين، فذكروا ذلك، للنبيّ ﷺ، فقال: «كيتان».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٤٣/٢).

2102. Передаётся от ʻАбдуллаха, что он сказал: «Один человек из *ахлю суффа* умер, и в его плаще нашли два динара (не принадлежащие ему по праву). Люди рассказали об этом Пророку ﷺ, и он сказал: “Два прижигания”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/43.

ووقع في طبعتي «الإحسان» بلفظ: «اليوم»! وهو خطأ مخالف لكل طرق الحديث؛ انظر: «الترغيب» (٤/ ٩٩).

ووقع فيها خطأ آخر، وهو (دينارًا) ! ومن الغريب أنه وقع كذلك في «حلية أبي نعيم»؛ لكنه خطأه بقوله: «كذا قال (عامر بن عبد الله): (دينارًا) ! واتفق الباقون على (بضعة عشر درهمًا)».

٢١٠٣ - ٢٤٨٢ - عن سلمة بن الأَكوعِ، قال: كنتُ مع النبيّ ﷺ، فأُتِيَ بجنازةٍ، فقالوا: صلِّ عليها يا رسولَ الله! قال: «ترك عليه دينًا؟»، قالوا: لا، قال: «فهل تركَ من شيءٍ؟»، قالوا: ثلاثة دنانير، قال: «ثلاث كيّات»... فذكر الحديث[1].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤٤/٢)، «أحكام الجنائز» (٨٥).

2103. Передаётся от Салямы ибн аль-Аква'а, что он сказал: «Я был вместе с Пророком ﷺ, когда принесли умершего. Люди сказали: "Помолись за него, о Посланник Аллаха!" А он сказал: "Остался ли на нём долг?" Люди сказали: "Нет". Он сказал: "Осталось ли у него что-то (из имущества, не принадлежащего ему по праву)?" Люди сказали: "Три динара". Он сказал: "Три прижигания"...» и упомянул хадис.

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 2/44, «Ахкам аль-джанаиз» 85.

١٠ - باب لا يملأُ جوف ابن آدمَ إلّا التراب

Глава 10. О том, что заполнить (насытить) чрево потомка Адама может только земля

٢١٠٤ - ٢٤٨٣ - عن ابن عباس، قال: جاء رجلٌ إلى عمرَ يسأله، فجعل ينظرُ إلى رأسِه مرّة، وإلى رجليه أُخرى؛ لا يرى عليه من البؤس، فقال له [عمر]: ما مالك؟ قال: أربعون [من الإبل][2]، قال: فقال ابن عباس: فقلت: صدق الله ورسوله: «لو كانَ لابنِ آدمَ واديان من ذهبٍ؛ لابتغى إليهما الثالث، ولا يملأُ جوفَ ابنِ آدم إلّا التراب، ويتوبُ اللهُ على من تاب». قال: فقال لي عمر: ما تقول؟! قال: قلت: هكذا أقرأنيها أُبيّ بن كعب، قال: فقم بنا إليه، [قال:] فأتاه فقال: ما يقول هذا؟! قال أُبيّ: هكذا أقرأنيها رسول الله ﷺ.

صحيح - «الروض النضير» (٣٣٢)، «الصحيحة» (٢٩٠٩): ق - المرفوع فقط دون القصة مع عمر وأُبي.

2104. Передаётся от Ибн 'Аббаса, что он сказал: «(Как-то раз) пришёл какой-то человек к 'Умару и стал просить его (об имуществе), он же осмотрел его с ног до головы, чтобы понять, действительно ли он из нужда-

---

[1] لم يسق المؤلف تمام الحديث؛ لأنّه عند البخاريّ، ومع ذلك فإنّما أورده في «الزوائد»؛ لأنّه ليس عند البخاري قوله: «ثلاث كيّات».

[2] زيادة من «الإحسان»، ومنه صححتُ بعض الأخطاءِ التي كانت في الأصل.

ющихся. Затем [‘Умар] спросил у него: “Каким имуществом ты владеешь?” На что он ответил: “У меня сорок [верблюдов]”».

Ибн ‘Аббас, сказал: «Я сказал: “Истину сказал Аллах и Его Посланник: ‹Если у сына Адама будет две долины золота, то он пожелает и третью, и не наполнит (насытит) чрево сына Адама, ничего кроме земли, а Аллах примет покаяние у того, кто кается›”. ‘Умар спросил (у меня): “Что это?” Тогда я сказал: “Таким образом эти слова произнёс Убай ибн Ка‘б”. (Тогда ‘Умар) сказал: “Отведи нас к нему”». [Он сказал:] «(Когда ‘Умар) пришёл к Убайю, он спросил: “Что говорит этот (человек)?” Убай сказал: “Таким образом эти слова произнёс Посланник Аллаха ﷺ”».

Достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 332, «ас-Сахиха» 2909.

٢١٠٥ – ٢٤٨٤ – ٢٤٨٦ – عن جابر بن عبد الله، قال: سمعتُ النبي ﷺ يقول: «لو أنَّ لابن آدمَ واديًا مالاً (وفي طريق آخر: وادٍ من نخل/ ٢٤٧٥)؛ لأَحبّ أَن يكونَ له إِليه مثلُه، ولا يملأُ نفسَ ابن آدمَ إِلّا التراب، والله يتوبُ على من تابَ».

صحيح - «الروض» أَيضًا.

2105. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если у сына Адама будет долина имущества (другим путём передаётся: “Пальмовая долина” / 2475), то он пожелает ещё одну, и не наполнит (насытит) чрево сына Адама, ничего кроме земли, а Аллах примет покаяние у того, кто кается”».

Достоверный хадис. «Ар-рауд» также.

١١ - باب فيما لابن آدمَ من الدنيا

Глава 11. О том, чем (на самом деле) владеет сын Адама

٢١٠٦ – ٢٤٨٧ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «يقولُ العبدُ: مالي مالي، وإِنّما له من مالِه ثلاثة: ما أَكلَ فأَفنى، أَو [ما] أَعطى فأَبقى[1]، أو لبسَ فأَبلى، وما سوى ذلك؛ فهو ذاهبٌ وتاركه

[1] في «المسند» (٢/ ٣٦٨ و ٤١٢): «فأقنى»، وكذلك هو في بعض نسخ «مسلم»؛ كما قال النووي؛ أي: أرضى.

للنّاسِ».

صحيح: م - (٢١١/٨)، فليس هو على شرطِ «الزوائد».

2106. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Говорит раб: “Моё имущество, моё имущество”, однако он владеет только тремя вещами — тем, что он поел, и оно вышло из него; тем, [что] он раздал (как милостыню), и оно осталось (в виде награды за это); и тем, что он надел, и оно сносилось. А всего остального он лишится и оставит людям».

Достоверный хадис. Муслим 8/211. Хадис не соответствует условиям «аз-Заваид».

١٢ - باب الدنيا سجن المؤمن

Глава 12. О том, что этот мир является тюрьмой для верующего

٢١٠٧ – ٢٤٨٨ – عن أَبي هريرة،قال: قال النبيّ ﷺ: «الدنيا سجنُ المؤمنِ وجنّةُ الكافر».

صحيح - م (٢١٠/٨)، فليس هو على شرطِ «الزوائد».

2107. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Мирская жизнь — тюрьма для верующего и рай для неверующего».

Достоверный хадис. Муслим 8/210. Хадис не соответствует условиям «аз-Заваид».

١٣ - باب مثل الدنيا

Глава 13. Сравнение для этого света

٢١٠٨ – ٢٤٨٩ – عن أُبيّ بن كعبٍ، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إِنَّ مطعمَ ابنِ آدمَ ضُرِبَ للدنيا مثلاً، بِما خرجَ من ابنِ آدمَ – وإِن قزَّحَه ومَلَحه –؛ فانظر إِلى ما يصير إِليه؟!».

صحيح - «الصحيحة» (٣٨٢).

وفي «سنن البيهقي» (٣/ ٣٦٩)، و«شعب الإيمان» (٧/ ٢٧٣): «فأَمضى»؛ فالله أَعلم.

2108. Передаётся от Убая ибн Ка'ба, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, этот свет подобен еде сына Адама и тому, что выходит из него (после её употребления). Даже если он посыпет еду специями и посолит её, то посмотри, во что она превратится».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 382.

١٤ - باب المواعظ

Глава 14. О разного рода наставлениях

٢١٠٩ - ٢٤٩٠ - عن النعمان بن بشير، قال[1]: قال رسول الله ﷺ: «أُنذِرُكم النارَ، أُنذركم النار، أُنذركم النار». حتّى لو كانَ في مقامي هذا - وهو بالكوفة - سمعه أَهلُ السوق؛ حتّى وقعت خميصة كانت على عاتقه على رجليه.

صحيح - «المشكاة» (٥٦٨٧)، «التعليقات الحسان» (٦٤٣).

2109. Передаётся от Ну'мана ибн Башира, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Я предостерегаю вас от Огня! Я предостерегаю вас от Огня! Я предостерегаю вас от Огня!" И даже если бы он был на этом моём месте, — а он находился (в мечети) Куфа, — то его услышали бы люди на рынке. И даже его рубашка упала с плеч к его ногам».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5687, «ат-та'ликату ль-хиссан» 643.

٢١١٠ - ٢٤٩١ و ٢٤٩٢ - عن أَبي هريرة، قال: مرَّ رسول الله ﷺ على رهطٍ من أَصحابِه يضحكون، فقال: «لو تعلمون ما أَعلمُ؛ لضحكتم قليلاً، ولبكيتم كثيرًا». فأتاه جبريل فقال: إنَّ الله يقولُ لك: لم تُقَنِّطُ عبادي؟! قال: فرجع إِليهم فقال: «سدّدوا، [وقاربوا][2]، وأبشروا».

صحيح - «الصحيحة» (٣١٩٤).

2110. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ проходил рядом с группой сподвижников, которые смеялись,

---

[1] زاد الطيالسي: وسمعتُ رسول الله ﷺ يخطبُ وهو يقولُ... فذكره مختصرًا.

[2] زيادة في رواية لابن حبان (١/ ١٦٢ - ١٦٣/ ١١٣)، ساق إسنادها المؤلف ولم يذكرها، وهو المشار إليه بالرقم الثاني (٢٤٩٢)، وهي ثابتة في رواية البخاري في «الأدب المفرد»، وعند غيره، انظر «صحيح الأدب» (١٩١/ ٢٥٤).

и сказал: “Если бы вы знали то, что знаю я, то вы бы мало смеялись и много плакали”. Затем к нему пришёл Джибриль и сказал: “Поистине, Аллах говорит тебе: ‹Почему ты внушаешь отчаяние Моим рабам?›”».

Он сказал: «Тогда он вернулся к ним и сказал: “Старайтесь делать всё правильно, [или настолько, насколько можете], и радуйтесь”».

Достоверный хадис. 3194.

٢١١١ - [٣٦١] - عن أبي ذر، قال: يا رسول الله! أوصني؟ قال: «أوصيك بتقوى الله؛ فإنه رأس الأمر كله». قلت: يا رسول الله! زدني؟ قال: «عليك بتلاوة القرآن، وذكر الله؛ فإنَّه نورٌ لك في الأرض، وذخر لك في السماء». قلت: يا رسول الله! زدني؟ قال: «إياك وكثرة الضحك؛ فإنه يميت القلب».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٥٥، ٩٣٠).

2111. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Дай мне завещание». Он ﷺ сказал: «Я завещаю тебе бояться Аллаха, поскольку это главное во всех делах». Я сказал: «О Посланник Аллаха! Добавь мне!» Он ﷺ сказал: «Читай постоянно Коран и постоянно поминай Аллаха. Поистине, это — свет для тебя на земле и твой запас на небесах». Я сказал: «О Посланник Аллаха! Добавь мне!» Он ﷺ сказал: «Избегай частого смеха, поскольку это умерщвляет сердце».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 555, 930.

١٥ - باب

Глава 15

٢١١٢ - ٢٤٩٣ - عن أَنس، قال: قال أَصحابُ رسول الله ﷺ: إِنّا إِذا كنّا عند النبيّ ﷺ؛ رأينا من أَنفسنا ما نحبُّ، وإِذا رجعنا إِلى أَهالينا فخالطناهم؛ أَنكرنا أنفسَنا، فذكروا ذلك للنبيّ ﷺ؟ فقال رسول الله ﷺ: «لو تدومونَ على ما تكونون عليه عندي في الحال؛ لصافحتكم الملائكةُ حتّى تظلَّكم بأجنحتِها، ولكن ساعة وساعة».

صحيح - «الصحيحة» (١٩٦٥).

2112. Передаётся от Анаса, что он сказал: «(Как-то раз) сподвижники Посланника ﷺ сказали: “Когда мы находимся у Пророка ﷺ, то мы видим в себе то, что нам нравится, но когда мы возвращаемся к нашим

семьям и начинаем взаимодействовать с ними, то мы перестаем себе нравиться". Они рассказали об этом Пророку ﷺ, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Если бы вы оставались такими же, какими находитесь у меня, то ангелы пожимали бы вам руки, накрывая вас своими крыльями, однако один час (так, а другой) час (так)"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1965.

١٦ - باب الخوف من الله تعالى، وأنّه سبحانه يعذب من يشاءُ ويرحم من يشاء

Глава 16. О страхе перед Всевышним Аллахом и о том, что Он, Пречист Он, наказывает, кого пожелает, и милует, кого пожелает

٢١١٣ - ٢٤٩٤ - عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، فيما يروي عن ربه جلّ وعلا، أنّه قال: «وعزتي لا أَجمـعُ على عبدي خوفين وأَمنين، إِذا خافني في الدنيا أَمَّنته يومَ القيامة؛ وإِذا أَمِنَني في الدنيا؛ أَخَفْتُهُ يومَ القيامة».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٧٤٢).

2113. Абу Хурайра рассказывал, что Пророк ﷺ передал от своего Господа, Велик Он и Могуч, такие слова: «Клянусь Своим величием! Я не совмещу в Своём рабе два вида страха и два вида безопасности. Если он боялся Меня в этом мире, Я дам ему безопасность в День воскрешения. А если он чувствовал себя в безопасности от Меня в этом мире, то Я внушу ему страх в День воскрешения».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 742.

٢١١٤ - ٢٤٩٥ و ٢٤٩٦ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لو يؤاخذني اللهُ وابنَ مريم بما جنت هاتان -يعني: الإِبهام والتي تليها -؛ لعذبنا؛ ثمَّ لم يظلمنا شيئًا».

صحيح - «الصحيحة» (٣٢٠٠).

2114. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы Аллах подверг наказанию меня и сына Марьям за то, что совер-

шили эти два, — то есть указательный и средний пальцы, — то подвергнув нас наказанию, Он не поступил бы с нами несправедливо ни в чём».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3200.

١٧ - باب اجتناب المحقرات

Глава 17. О том, что следует сторониться того, к чему люди относятся халатно (из маленьких грехов)

٢١١٥ - ٢٤٩٧ - عن عائشة، قالت: قال لي رسول الله ﷺ: «يا عائشة! إِيّاكِ ومُحَقَّراتِ الأَعمال؛ فإِنّ لها من الله طالبًا».

صحيح - «الصحيحة» (٥١٣)، «الروض النضير» (تحت الحديث ٣٥١).

2115. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ сказал мне: “О ‘Аиша! Остерегайся малых прегрешений, ведь, поистине, Аллах спросит и за них”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 513, «ар-Рауд ан-надыр» под хадисом № 351.

١٨ - باب فيما كرهه اللهُ تعالى من العبد

Глава 18. О том, что ненавистно Всевышнему Аллаху из поступков раба

٢١١٦ - ٢٤٩٨ - عن أُسامة بن شريك، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما كره الله منك شيئًا؛ فلا تفعله إِذا خَلَوتَ».

حسن لغيره - «الصحيحة» (١٠٥٥)[1].

[1] قلت: ضعفه المعلقون الأربعة! وخفي عليهم شاهده الذي كنت خرجته فيه، وحسنته به.

2116. Передаётся от Усамы ибн Шарика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если Аллаху ненавистен какой-то твой поступок, то не совершай его, уединившись».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 1055.

١٩ - باب ما جاء في الرياء

Глава 19. О совершении благих дел напоказ

٢١١٧ - ٢٤٩٩ و ٢٥٠٠ - عن أَبي سعيد -[أو أبي][1] سعد - بن أَبي فضالة الأَنصاري - وكانَ من الصحابة -، قال: سمعت رسول الله يقول: «إِذا جمعَ اللهُ الأَولين والآخرين يومَ القيامة ليومٍ لا ريبَ فيه؛ نادى منادٍ: من كانَ أَشركَ في عملِه للهِ أَحدًا؛ فليطلب ثوابه من عنده؛ فإِنَّ اللهَ أَغنى الشركاءِ عن الشركِ».

حسن صحيح - «تخريج المشكاة» (٥٣١٨)، «التعليق الرغيب» (١/٣٥): م مختصرًا.

2117. Передаётся от Абу Са'ида — [или Абу] Са'да — ибн Абу Фадали аль-Ансари, который был сподвижником, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: "Когда Аллах соберёт первые и последние (поколения людей) в День воскрешения, день, в котором нет сомнения, глашатай воззовёт: ‹Тот, кто приобщал в своих делах кого-либо в сотоварищи Аллаху, пусть требует свою награду у него. Поистине, Аллах самый богатый из всех сотоварищей›"».

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5318, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/35 сокращённо.

٢١١٨ - ٢٥٠١ - عن أُبيِّ بن كعبٍ؛ أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «بشّر[هذه الأمة][2] بالنصرِ والسناء

---

[1] هذه الزيادة مني يقتضيها السياق؛ فإن المؤلف ساق الحديث بإسنادين لابن حبان، وقد وقع في «الإحسان» في المـوضعين: «أبي سعد بن أبي فضالة»، وعقب ابن حبان على الموضع الثاني بقوله: «الصحيح: هو أبو سعيد بن أبي فضالة». ومن الغريب أن ابن حبان لم يورده في «الصحابة» من كتابه «الثقات»! والله أعلم.

[2] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، ومصادر التخريج، وليس فيها حرف: «من» الذي في آخره، وهو ثابت في رواية الحاكم (٤/ ٣١٨)، والبيهقيّ في «الشعبِ» (٥/ ٣٣٤ و ٧/ ٢٨٧)، وفي «الترغيب» (١/ ٣١) وقد عزاه للمذكورين جميعًا.

والتمكين، فمن عمل منهم عملَ الآخرة للدنيا؛ لم يكن له في الآخرة من نَصيب».

حسن صحيح - «أحكام الجنائز» (٧٠)، «التعليق الرغيب» (١/٣١)[1].

2118. Передаётся от Убая ибн Ка'ба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Обрадуй [эту общину] победой, величием и властью. А тому из них, кто будет совершать деяния вечного мира ради мира этого, не получит на том свете никакого удела».

Хороший, достоверный хадис. «Ахкам аль-джанаиз» 70, «ат-Та'лик ар-рагыб» 1/31.

٢١١٩ - ٢٥٠٢ - عن شُفَيٍّ الأَصبحي: أنّه دخل مسجدَ المدينة؛ فإذا هو برجل قد اجتمع عليه الناس، فقال: من هذا؟ قالوا: أبو هريرة، قال: فدنوتُ منه حتّى قعدتُ بين يديه، وهو يحدّثُ الناسَ، فلمّا سكتَ وخلا؛ قلت له: أَنشدُك [بحق][2] لما حدثتني حديثًا سمعتَه من رسولِ الله ﷺ عقلته وعلمتَه؟ فقال أبو هريرة: أَفعلُ، لأُحدّثنّكَ حديثًا سمعته من رسولُ الله ﷺ [عقلته وعلمته، ثم] نَشَغَ أبو هريرة نَشغةً[3]، فمكثَ قليلاً ثمَّ أفاقَ، فقال: لأحدّثنّك حديثًا حدثنيه رسول الله ﷺ [أنا وهو] في هذا البيت، ما معنا أحدٌ غيري وغيره، ثمَّ نشغَ أبو هريرة نشغة [أُخرى]؛ فمكثَ [كذلك]؛ ثمَّ أفاقَ [فمسحَ عن وجهه] فقال: أفعلُ، لأحدثنّك حديثًا حدثنيه رسول الله ﷺ [وأنا وهو] في هذا البيت ما معنا أحدٌ غيري وغيره، ثمَّ نشغَ نشغةً شديدةً، ثمَّ مالَ خارًا على وجهه، وأسندتُه[4] طويلاً، ثمَّ أفاقَ فقال: حدثني رسول الله ﷺ: «إنَّ الله تباركَ وتعالى - إذا كان يوم القيامة - ينزلُ إلى العبادِ ليقضيَ بينهم، وكلُّ أُمّةٍ جاثية، فأوّل من يدعو به: رجل جمعَ القرآن، ورجل يقتلُ في سبيل الله، ورجل كثيرُ المالِ. فيقول الله تباركَ وتعالى للقارئ: أَلم أُعلِّمك ما أَنزلتُ على رسولي ﷺ؟! قال: بلى يا ربّ! قال: فماذا عَمِلْتَ فيما عَلِمْتَ؟ قال: كنتُ أَقومُ به آناءَ الليلِ وآناءَ النّهارِ، فيقولُ الله تباركَ وتعالى له: كذبتَ! وتقولُ له الملائكةُ: كذبتَ! ويقول الله: بل أَردتّ أَنْ يُقالَ: فلان قارئ، وقد قيل ذلك. ويؤتى

---

[1] قلت: صحح إسناده الأخ الدارني، فأخطأ؛ لأنه من رواية الربيع بن أنس، وحسنه الشيخ شعيب؛ فأصاب، ولكنه غفل عن متابعة أيوب إياه، ذكرها في آخر تعليقه على «الإحسان» (٢/ ١٢٢) ! كما ذكرها الداراني ساكتًا عنه، وإسناده بالتصحيح أولى من إسناد الربيع!

[2] استدركته من «الإحسان»، وهو فيه: «بحقي»! وأَظنّه خطأً؛ لأنّه سؤالَ بحق مخلوق، وهو غير مشروع، فصححته من «الترمذي» (٧/ ١١٣)، و«الحاكم» (١/ ٤١٨)، وهو فيها مكرر: «بحق وبحق»، وكذا في «الترغيب» (١/ ٢٩).

[3] النشغ: الشهيق حتّى يكاد يبلغ به الغشي.

[4] الأصل: (واشتدّ به)، وكذا في «الإحسان»، والطبعتين الجديدتين لهذا الكتابِ: «الموارد»! والتصحيح من «الترمذي»، و«الحاكم»، و«الترغيب».

بصاحبِ المالِ، فيقولُ الله له: أَلم أُوسِّعْ عليك حتّى لم أدعك تحتاجُ إلى أَحدٍ؟! قال: بلى يا ربِّ! قال: فماذا عملتَ فيما آتيتُك؟ قال: كنتُ أَصلُ الرحمَ وأَتصدّقُ، [قال:] فيقول الله له: كذبتَ! وتقول له الملائكةُ: كذبت! [ويقول الله:] بل [إنّما] أَردتَ أن يقال: فلان جَواد، فقد قيل ذلك. ويؤتى بالذي قتل في سبيلِ الله، فيقال له: في ماذا قتلت؟ فيقول: أُمِرتُ بالجهادِ في سبيلِك، فقاتلتُ حتّى قتلتُ، فيقول الله له: كَذبتَ! وتقول له الملائكةُ: كذبت! ويقول الله: بل أَردتَ أن يقالَ: فلان جَريءٌ، فقد قيل ذاك». ثمَّ ضربَ رسول الله ﷺ ركبتي، ثم قال: «يا أَبا هريرة! أُولئكَ الثلاثةُ أَوّلُ خلقِ الله تُسعَّرُ بهم النّار يوم القيامة». قال الوليد بن أَبي الوليد: أخبرني عقبةُ أَنَّ شُفَيًّا هو الذي دخلَ على معاوية، فأَخبره بهذا الخبر. قال أَبو عثمان الوليد: وحدثني العلاءُ بن [أَبي] حكيم: أَنّه كانَ سيّافًا لمعاوية، قال: فدخلَ عليه رجل فحدّثه بهذا عن أَبي هريرة، فقال معاوية: قد فعلَ بهؤلاءِ مثل هذا، فكيفَ بمن بقي من الناسِ؟! ثمَّ بكى معاوية بكاءً شديدًا؛ حتّى ظننا أَنّه هالك، فقلنا: قد جاءنا هذا الرَّجلُ بشرٍّ، ثمَّ أَفاقَ معاوية ومسحَ عن وجهه فقال: صدقَ الله ورسولُه: ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ * أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾.

(قلت): رواه مسلم من حديث سليمان بن يسار باختصار عن هذا.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٩/١ - ٣٠): م - مختصرًا.

2119. Передаётся от Шуфаййи аль-Асбахи, что он вошёл в мечеть Медины и увидел человека, возле которого собрались люди. Он сказал: «Кто это?» Ему сказали: «Абу Хурайра». (Далее он продолжил:) Я приблизился к нему и сел перед ним, а он разговаривал с людьми. Когда он закончил говорить, и люди разошлись, я сказал ему: «Я заклинаю тебя [истиной]! Расскажи мне хадис, который ты слышал от Посланника Аллаха ﷺ, понял и запомнил!» Абу Хурайра сказал: «Я обязательно сделаю это, я обязательно расскажу тебе хадис, который я слышал от Посланника Аллаха ﷺ, [который я понял и запомнил]». Затем Абу Хурайра начал задыхаться, пробыл в таком состоянии недолго и сказал: «Я обязательно расскажу тебе хадис, который я слышал от Посланника Аллаха ﷺ, [когда я был с ним] в этом доме, и не было никого, кроме нас двоих». Затем Абу Хурайра [вновь] стал задыхаться, пробыл [в таком состоянии] некоторое время, затем очнулся, [протёр своё лицо] и сказал: «Я сделаю это, я обязательно расскажу тебе хадис, который рассказал мне Посланник Аллаха ﷺ. [Я был с ним] в этом доме, и не было никого, кроме нас двоих». И он стал очень сильно задыхаться, падать вперёд, а я поймал его (и держал) долгое время. Затем он пришёл в себя и сказал: «Посланник Аллаха ﷺ рассказал мне: “Поистине, Аллах, Благодатен Он и Возвышен,

в День воскрешения снизойдёт к Своим рабам для Суда. И все общины будут стоять коленопреклонённые. Первые, кого призовут — это человек, заучивший Коран, человек, убитый на пути Аллаха, и обладатель большого состояния. Скажет Аллах, Благодатен Он и Возвышен, чтецу: ‹Разве Я тебя не научил тому, что Я ниспослал Посланнику Своему ﷺ?› Тот ответит: ‹Да, о Господь!› А Он скажет: ‹Что же ты сделал (в благодарность за то), что узнал?› Он скажет: ‹Я жил в соответствии с ним в течение дня и ночи›. Но Аллах, Благодатен Он и Возвышен, скажет: ‹Ты солгал!› И скажут ангелы: ‹Ты лжёшь!› Аллах скажет: ‹Однако ты желал, чтобы люди сказали: ‘Такой-то чтец’, и они действительно сказали так›. Затем приведут обладателя большого состояния. Скажет ему Аллах: ‹Разве Я не обогатил тебя так, что ты ни в чём не нуждался?› Он скажет: ‹Да, о Господь›. Он скажет: ‹Что же ты делал (в благодарность за то), что тебе было дано?› Он сказал: ‹Я поддерживал родственные узы и раздавал милостыню›. [Он сказал:] Аллах скажет ему: ‹Ты солгал!› Скажут ангелы: ‹Ты солгал!› [И скажет Аллах:] ‹Однако ты [лишь] хотел, чтобы люди сказали: ‘Такой-то щедрый’, и они действительно так сказали›. Затем приведут убитого на пути Аллаха, и его спросят: ‹За что ты был убит?› Он скажет: ‹Мне был приказан *джихад* на пути Твоём, и я воевал, пока меня не убили›. Скажет ему Аллах: ‹Ты солгал!› Скажут ангелы: ‹Ты солгал!› И скажет Аллах: ‹Однако ты желал, чтобы люди сказали: ‘Такой-то смелый’, и они действительно так сказали›”. Затем Посланник Аллаха ﷺ ударил меня по коленям и сказал: “О Абу Хурайра! Эти трое — первые создания Аллаха, которым разожгут Огонь в День воскрешения”».

Валид ибн Абу Валид сказал: «Рассказал мне ‘Укба, что Шуфаййа — тот, кто вошёл к Му‘авии, и рассказал ему об этом».

Абу ‘Усман аль-Валид сказал: «Рассказал мне ‘Аля ибн [Абу] Хаким, что он был палачом Му‘авии, и он сказал: “Один человек вошёл к нему и рассказал об этом от Абу Хурайры, а Му‘вия сказал: ‹Если с этими тремя поступят таким образом, то что же (будет) с остальными людьми?!› Затем он начал так сильно плакать, что мы даже подумали, что он умрёт. Мы сказали: ‹Этот человек пришёл к нам со злом›. Затем Му‘авия пришёл в сознание, протёр своё лицо и сказал: ‹**Тем, кто желает жизни в этом мире и её украшений, Мы сполна воздадим за их поступки в этом мире, и они не будут обделены. Они — те, которые в Последней жизни не получат ничего, кроме Огня. Тщетны их усилия в этом мире, и бесполезны их деяния**› (Сура “Худ”, 15-16 аяты)”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 1/29–30.

٢٠ - باب فيمن أَصبحَ آمنًا معافى

Глава 20. О том, кто встретил утро, будучи здоровым и в безопасности

٢١٢٠ - ٢٥٠٣ - عن [أَبي] الدرداء، قال: قال رسول الله ﷺ: «من أَصبحَ معافىً في بدنِه، آمنًا في سِرْبِه، عنده قوت يومِه؛ فكأَنّما حيزت له الدنيا».

حسن لغيره - «الصحيحة» (٢٣١٨).

2120. Передаётся от [Абу] Дарды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто из вас встретит утро у себя дома в здоровом теле, в безопасности и с пропитанием, достаточным для одного дня — словно владеет всем миром».

Хороший ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 2318.

٢١ - باب في المتقين

Глава 21. О богобоязненных

٢١٢١ - ٢٥٠٤ - عن معاذ بن جبل، قال: لمّا بعثه رسولُ الله ﷺ إلى اليمن؛ خرجَ معه رسول الله ﷺ يوصيه - معاذ راكب، ورسول الله ﷺ تحت راحلتِه -، فلما فرغَ قال: «يا معاذ! إنّك عسى أن لا تلقاني بعد عامي هذا، ولعلّك[1] أن تمـرَّ بمسجدي وقبري». فبكى معاذ جَشَعًا[2] لفراق رسول الله ﷺ، ثمَّ التفت رسولَ الله ﷺ نحوَ المدينة فقال: «إنَّ أَهلَ بيتي هؤلاءِ يرونَ أنّهم أولى الناسِ بي، وإنّه أولى الناسِ بي المتقون؛ من كانوا وحيثُ كانوا، اللهمَّ! إنّي لا أُحِلُّ لهم فسادَ ما أَصلحتُ، وايمُ الله لَيَكفَأُنَّ أُمتي عن دينها كما يُكفأُ الإِناءُ في البطحاء».

صحيح - «فقه السيرة» (٤٨٥)، «المشكاة» (٥٢٢٧/التحقيق الثاني).

---

[1] كذا الأصل، وكذا في «المسند» (٥/ ٢٣٥)، و«كبير الطبراني» (٢٠/ ١٢١) ! وفي «الإحسان»: «لعلّك» بإسقاط الواو، والأول أَصحّ.

[2] الأصل (خشعًا) - بالمعجمة -، وكذا في «الإحسان»، وهو تصحيف! والتصحيح من «المسند»، و«نهاية ابن الأَثير»، وقال: «والجشعُ: الجزعُ لفراقِ الالف». ويؤيده رواية الطبراني (٢٠/ ١٢١): (جزعًا).

2121. Му‘аз ибн Джабаль рассказывал, что отправляя его в Йемен, Посланник Аллаха ﷺ вышел с ним, чтобы дать ему наставление. Му‘аз был верхом, а Посланник Аллаха ﷺ был рядом с его верховым животным. И в конце (своего наставления) он сказал: “О Му‘аз! Поистине, быть может, что ты не встретишь меня после этого года. И быть может, что ты станешь проходить рядом с моей мечетью и моей могилой”. Му‘аз заплакал от горечи разлуки с Посланником Аллаха ﷺ. Затем Посланник Аллаха ﷺ повернулся в сторону Медины и сказал: “Поистине, члены моей семьи считают, что они — самые близкие ко мне люди. Однако самыми близкими мне людьми являются богобоязненные, кем бы они ни были, и где бы они ни были. О Аллах! Не позволяй им испортить то, что я исправил. Клянусь Аллахом, отдалится моя община от религии так же, как вода ушла из долины аль-Батха”».

Достоверный хадис. «Фикх ас-сира» 485, «аль-Мишкат» 5227.

٢٢ - باب محبّة النبيّ ﷺ

Глава 22. О любви к Пророку ﷺ

٢١٢٢ - ٢٥٠٥ - عن عبد الله بن مغفل، قال: أَتى رجلٌ النبيّ ﷺ فَقال: [والله] يا رسولَ الله! إِنِّي لأُحبّك، فقال له رسول الله ﷺ: «إنَّ البلايا أسرعُ إلى من يحبني من السيل إلى منتهاه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٥٨٦).

2122. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мугаффаля, что он сказал: «Один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: “[Клянусь Аллахом], о Посланник Аллаха! Поистине, я люблю тебя!” А Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, несчастье (испытание) постигает того, кто любит меня, быстрее, чем сель, сошедший с горы”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1586.

٢٣ - باب المرء مع من أَحبّ

Глава 23. О том, что человек будет с теми, кого он любит

٢١٢٣ - ٢٥٠٦ - عن أَبي ذر: أنّه قال: يا رسولَ الله! الرَّجلُ يحبُّ القومَ؛ ولا يستطيعُ أَن يعملَ كعملهم؟ [قال: «إنك يا أبا ذر! مع من أحببت»، قال: فإني أُحِبُّ الله ورسوله»][1]، قال: «أنتَ يا أَبا ذر مع من أَحببت».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤/٥٠).

2123. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Человек любит каких-то людей, но не может совершать деяния, подобные их деяниям». [Он сказал: «Ты, о Абу Зарр, вместе с теми, кого ты любишь!» Он сказал: «Поистине, я люблю Аллаха и Его Посланника».] А он сказал: «Ты, о Абу Зарр, вместе с теми, кого ты любишь».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/50.

٢١٢٤ - ٢٥٠٧ - عن صفوان بن عسال: أنَّ رجلاً أَتى النبيَّ ﷺ فقال: يا محمد! - بصوت له جَهْوَرِيّ - فقلنا: ويلك اخْفِضْ من صوتِك؛ فإنّك قد نُهيتَ عن هذا! فقال: لا والله حتّى أُسمعَه، فقال له النبيّ ﷺ بيده: «هاؤم»[2]. فقال: أَرأيتَ رجلاً أَحبّ قومًا ولمّا يلحقُ بهم؟! قال: «ذلك مع من أَحبّ».

حسن صحيح - «الروض النضير» (٣٦٠).

2124. Передаётся от Сафвана ибн 'Ассаля, что один человек пришёл к Пророку ﷺ и сказал: «О Мухаммад» — и сказал это громким голосом. А мы сказали: «Горе тебе, говори тише! Поистине, тебе запрещено разговаривать так!» А он сказал: «Нет, клянусь Аллахом, клянусь Аллахом, (я буду говорить громко), пока он меня не услышит». Пророк ﷺ сказал ему так же: «Что?» А тот сказал: «Скажи мне о человеке, который любит каких-то людей, но не присоединился к ним (т. е. не может совершать деяния, подобные их деяниям)?» Он ответил: «Он вместе с теми, кого он любит».

Хороший, достоверный хадис. «Ар-Рауд ан-надыр» 360.

---

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان».

[2] في «النهاية»: «أصلها (هاك)؛ أي: خذ، يقال للواحد: هاء، وللاثنين: هاؤما، وللجميع: هاؤم».

٢١٢٥ - [٥٦٥ - عن أَنس بن مالك: أنَّ رجلاً قال: يا نبيَّ الله! متى الساعةُ؟ قال: «أما إنّها قائمةٌ؛ فما أَعددتَ لها؟». قال: ما أَعددت لها كثير عمل؛ إلّا أنّي أُحبُّ الله ورسولَه. قال رسول الله ﷺ: «فإنّك مع من أَحببت، ولك ما احتسبت»].

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٢٥٣).

2125. Передаётся от Анаса ибн Малика, что один человек сказал: «О Пророк Аллаха! Когда (наступит Судный) Час?» А он ответил: «Он обязательно наступит. Что же ты приготовил для него?» Он сказал: «Я не приготовил для него множество деяний, кроме того, что я люблю Аллаха и Его Посланника». А Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, ты с теми, кого ты любишь, и получишь то, на что надеешься».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 3253.

٢٤ - باب في المتحابين لله

Глава 24. О тех, кто любит друг друга ради Аллаха

٢١٢٦ - ٢٥٠٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ مِن عِبادِ الله عبادًا ليسوا بأنبياءَ، يَغبِطُهم الأَنبياءُ والشهداء». قيل: من هم؟ لعلّنا نُحِبُّهم! قال: «هم قوم تحابُّوا بنورِ الله، من غيرِ أَرحام ولا أَنسابٍ، وجوههم نور، على منابر من نورٍ، لا يخافون إِذا خافَ النّاسُ، ولا يحزنونَ إِذا حزنَ النّاسُ»، ثمَّ قرأَ﴿أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ الله لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤٧/٤ - ٤٨).

2126. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, среди рабов Аллаха есть такие, которые не являются пророками, но пророки и *шахиды* будут завидовать им (белой) завистью”. Люди спросили: “Кто это? Быть может, мы будем любить их!” (Пророк ﷺ) сказал: “Это люди, полюбившие друг друга светом Аллаха, а не по причине родственных уз или происхождения. Лица их — свет, (они будут) на *минбарах* из света, они не будут бояться, когда будут бояться люди, и не будут печалиться, когда будут печалиться люди”, затем

прочитал: “**Воистину, угодники Аллаха не познают страха и не будут опечалены**” (сура “Йунус”, 62 аят)**».**

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/47–48.

٢١٢٧ – ٢٥٠٩ – عن أَنس بن مالك، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «ما تحابّ اثنان في الله؛ إلّا كانَ أفضلَهما أَشدُّهما حبًّا لصاحبِه».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٤٥٠).

2127. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если двое полюбят друг друга ради Аллаха, то лучшим из них будет тот, кто сильнее любит своего товарища».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 450.

٢١٢٨ – ٢٥١٠ – عن أَبي إِدريس الخولاني، أنّه [قال]: دخلتُ مسجدَ دمشق؛ فإِذا فتى برّاق الثنايا، وإِذا الناس معه؛ إِذا اختلفوا في شيءٍ أَسندوه إِليه، وصدروا عن رأيه، فسألتُ عنه؟ فقيل لي: هذا معاذُ بن جبلٍ، فلما كان الغد هَجَّرْتُ، فوجدته قد سبقني بالتهجير، ووجدته يصلي [قال:]، فانتظرته حتّى قضى صلاته، ثمَّ جئته من قِبَلِ وجهه، فسلّمتُ عليه [و] قلت: والله إِنّي لأُحبّكُ لله! فقال: آلله؟ فقلت: آلله! فأَخذَ بحبوةِ ردائي، فجبذني إِليه وقال: أَبشر؛ فإِنّي سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «قال الله [تبارك و] تعالى: وَجَبَتْ محبّتي للمتحابّين فيّ، والمتزاورين فيّ، والمتجالسين فيّ».

صحيح - «المشكاة» (٥٠١١)، «التعليق الرغيب» (٤٧/٤).

2128. Передаётся от Абу Идриса аль-Хауляни, что он [сказал]: «Я вошёл в мечеть в Дамаске и увидел человека с белоснежной улыбкой, а с ним были люди. Если между ними были разногласия, то они обращались к нему и опирались на его мнение. Я спросил, кто это, и мне сказали: “Му‘аз ибн Джабаль”. На другой день я отправился пораньше и увидел, что он пришёл (в мечеть) раньше меня. Я увидел, что он молится, [и он сказал:] и я подождал, пока он не закончит свою молитву. Затем я подошёл к нему, поприветствовал его миром [и] сказал: “Клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя ради Аллаха!” А он сказал: “Клянёшься Аллахом?” Я сказал: “Клянусь Аллахом”. Он взял меня за накидку, подтянул к себе и сказал: “Радуйся. Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Сказал Аллах, [Благодатен Он и] Возвышен: ‘Моя любовь

стала обязательной для тех, кто любит друг друга ради Меня, посещает друг друга ради Меня и сидит друг с другом ради Меня›"».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5011, «ат-Та'лик ар-рагыб» 4/47.

٢١٢٩ -[٢٥١٠/ ٢ - و [في طريق أخرى][1] عن أَبي مسلم [الخولاني]، قال: قلت لمعاذ [بن جبل]: والله إِنّي لأُحبّك لغير دنيا أَرجو أنْ أُصيبها [منك]، ولا قرابةٍ بيني وبينك، قال: فلأي شيءٍ؟! قلت: لله![قال:][فجذبَ حبوتي ثمَّ] قال: أَبشر إِن كنتَ صادقًا؛ فإِنّي سمعت رسول الله ﷺ يقول: «المتحابّون في الله في ظلِّ العرشِ يومَ لا ظلَّ إِلّا ظلّه، يَغبطهم بمكانهم النبيّون والشهداء». [ثمَّ] قال: [فخرجت فأَتيت] عبادةَ بن الصامتِ فحدثته بحديث معاذ، فقال [عبادة بن الصامت]: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول، عن ربّه تبارك وتعالى: «حقّت محبّتي على المتزاورين فيّ[2]، وحقّت محبّتي على المتحابين في، وحقّت محبتي على المتناصحين فيّ، وحقّت محبتي على المتباذلين فيّ، [و] هم على منابر من نور؛ يغبطُهم النبيّون والصديقون [بمكانهم]»[3].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤/٤٧).

2129. И [другим путём] передаётся от Абу Муслима [аль-Хауляни], что он сказал: «Я сказал Му'азу [ибн Джабалю]: "Клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя не ради мирского, которое я желал бы получить [от тебя], и не по причине родства между мной и тобой". Он сказал: "А почему?" Я сказал: "Ради Аллаха!" [Он сказал:] [Он потянул меня за накидку], а затем сказал: "Радуйся, если ты правдив! Поистине, я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹Любящие друг друга ради Аллаха будут в тени Трона в день, когда не будет тени, кроме его тени. И будут им завидовать (белой завистью) пророки и шахиды›"».

[Затем] он сказал: «[Я вышел и отправился] к 'Убаде ибн ас-Самиту и рассказал ему о хадисе Му'аза, а ['Убада ибн ас-Самит] сказал: "Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал, передавая от своего Господа, Бла-

---

[1] قلت: هذه الزيادة مني؛ لأنها في الأصل قد جاءت بدون إسناد معطوفة على إسناد الرواية التي قبلها، وهي من طريق أبي حازم بن دينار، عن أبي إدريس الخولاني... وأما هذه فهي - كما في «الإحسان» (١/ ٣٩٢/ ٥٧٦) - من طريق عطاء بن أبي رباح، عن أبي مسلم الخولاني؛ ولذلك أعطيتها رقمها في التسلسل العام.

[2] هذه الخَصلة هي الثالثة في «الإحسان»؛ أَي: بعد خصلة «...المتناصحين»، ولم ترد مطلقًا في «الترغيب» (٤/ ٤٧)، وقد عزاه لابن حبّان، وهي في رواية أَحمد (٥/ ٢٣٧) وفي رواية ابنه عبد الله في «زوائد المسند» (٥/ ٣٢٨)، مكان خصلة: «المتناصحين»، والظاهر أن كلتيهما محفوظتان، حفظَ بعضُهم ما لم يحفظ الآخر.

[3] زيادة من «الإحسان»، و«زوائد المسند»؛ والزيادات التي قبلها من «الإحسان».

годатен Он и Возвышен: ‹Моя любовь стала обязательной для тех, кто посещает друг друга ради Меня. И стала Моя любовь обязательной для тех, кто любит друг друга ради Меня. И стала Моя любовь обязательной для тех, кто делает наставления (или — относится искренне) ради Меня. И стала Моя любовь обязательной для тех, кто жертвует ради Меня. [И] они будут на *минбарах* из света, и будут им завидовать (белой завистью) пророки и правдивые из-за места, (которое они занимают)›”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/47.

٢٥ - باب إعلام الحبّ

Глава 25. О том, что следует сообщить о (своей) любви (тому, кого человек любит)

٢١٣٠ - ٢٥١١ - عن معاذ بن جبل: أنَّ رسولَ الله ﷺ أَخذَ بيد معاذ يومًا فقال: «يا معاذُ! والله إِنّي لأُحبّك». فقال معاذ: بأبي أَنتَ وأُمّي؛ والله إِنّي لأُحبّك!
(قلت): فذكر الحديث، وهو في الأَدعية في باب الدعاء بعد الصلاة.

صحيح - انظر رقم (١٩٩٣/٢٣٤٥).

2130. Передаётся от Му‘аза ибн Джабаля, что Посланник Аллаха ﷺ однажды взял Му‘аза за руку и сказал: «О Му‘аз! Клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя». Му‘аз сказал: «Да будут мои отец и мать выкупом за тебя, клянусь Аллахом, и я люблю тебя!».

Достоверный хадис. См. № 1993/2345.

٢١٣١ - ٢٥١٢ - عن ابن عمر، قال: بينا أَنا جالسٌ عند النبيّ ﷺ؛ إِذ أَتاه رجل، فسلّم عليه، ثمَّ ولّى عنه، [ف]قلت: يا رسولَ الله! إِنّي لأُحبُّ هذا لله، قال: «فهل أَعلمته ذاك؟». قلت: لا، قال: «فأعلم ذاك أَخاك». قال: فاتبعته فأدركته، فأَخذت بمنكبِه، فسلمتُ عليه، وقلت: والله إِنّي لأُحبّك لله، قال هو: والله إِنّي لأُحبّك [لله]، قلت: لولا أنَّ النبيَّ ﷺ أَمرني أن أُعلمَك لم أَفعل.

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٢٥٣).

2131. Передаётся от Ибн ‘Умара, что он сказал: «Когда я сидел у Пророка ﷺ, к нему пришёл один человек, поприветствовал его миром, а затем ушёл от него. [И] я сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я люблю

этого человека ради лика Аллаха”. (Пророк ﷺ) сказал: “А ты сообщил ему [об этом]?” Я ответил: “Нет”. (Пророк ﷺ) сказал: “Сообщи об этом своему брату!”».

Он сказал: «Я последовал за ним, догнал, взял его за плечо, поприветствовал его миром и сказал: “Клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя [ради Аллаха]!”. И я сказал: “Если бы Пророк ﷺ не приказал мне сообщить тебе, то я бы не сделал этого”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3253.

٢١٣٢ – ٢٥١٣ – عن أَنس بن مالك، قال: كنتُ جالسًا عند النبيّ ﷺ؛ إِذ مرّ رجل، فقال رجل من القوم: يا رسولَ الله! إِنّي لأُحبّ هذا الرَّجل، قال: «هل أَعلمته ذاك؟». قال: لا، قال: «قم فأعلمه». فقامَ إليه فقال: يا هذا! والله إِنّي لأُحبّك، قال: أَحبّك الذي أَحببتني له.

صحيح - «الصحيحة» (٤١٨ و ٣٢٥٣).

2132. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Однажды я сидел у Пророка ﷺ, и прошёл один человек. Один из присутствующих сказал: “О Посланник Аллаха! Поистине, я люблю этого человека”. Он сказал: “А ты сообщил ему об этом?” Тот ответил: “Нет”. Он сказал: “Встань и сообщи ему (об этом)”. Этот человек встал и сказал: “О такой-то! Клянусь Аллахом, я люблю тебя!”, а он ответил: “Да полюбит тебя Тот, ради Которого ты меня полюбил”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 418, 3253

٢١٣٣ – ٢٥١٤ – عن المقدامِ بن مَعدي كَرِب، أنَّ النبيّ ﷺ قال: «إِذا أَحبّ أَحدُكم أَخاه؛ فليعلمه».

صحيح - «الصحيحة» (٤١٧ و ١١٩٩).

2133. Передаётся от Микдама ибн Ма‘ди Кариба, что Пророк ﷺ сказал: «Если один из вас полюбит своего брата, то пусть сообщит ему об этом».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 417, 1199.

٢٦ - باب علامة حب الله تعالى

Глава 26. О признаках любви Всевышнего Аллаха

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢٧ - باب فيمن يُسَرُّ بالعمل

Глава 27. О том, какие дела следует скрывать

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٢٨ - باب ما جاء في الشهرة

Глава 28. Об известности

٢١٣٤ - ٢٥١٧ - عن أَبي هريرة، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «لكلِّ عملٍ شِرَّة، ولكلِّ شرة فترة، فإنْ كانَ صاحبها سادد وقارب[1]؛ فارجوه، وإن أُشير إليه بالأصابع؛ فلا تعدّوه».

حسن - مكرر (٦٥٢/٥٤١).

2134. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «У каждого дела есть пыл, у каждого пыла есть затухание. Если обладатель (этого пыла) старается делать всё правильно, или (поступает правильно), насколько он может, то надейтесь за него. А если на него начинают показывать пальцами*, то не считайся с ним».

Хороший хадис. Повторился 541/652.

* Считая, что он занимается чрезмерностью или показухой.

[1] انظر التعليق على الحديث حيث تقدم بالرقم المذكور أعلاه.

٢٩ - باب فيمن جاهد نفسه

Глава 29. О том, кто усердствует (сражается) против своей души

٢١٣٥ - ٢٥١٨ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ليسَ الشديدُ من غَلَبَ [الناسَ][1]؛ وإِنّما الشديدُ من غَلَبَ نَفْسَه».

صحيح - «صحيح الأَدبِ المفرد» (٩٨٩): ق نحوه أَتم منه.

2135. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Силён не тот, кто побеждает [людей], однако тот, кто победил себя».

Достоверный хадис. «Сахих аль-адаб аль-муфрад» 989.

٢١٣٦ - ٢٥١٩ - عن فضالة بن عبيد، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «المُجاهدُ من جاهدَ نفسَه في الله».

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٢٥٨).

2136. Передаётся от Фадали ибн ‘Убайда, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Муджахид — тот, кто усердствует со своей душой ради Аллаха”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2258.

٣٠ - باب الغنى غنى النفس

Глава 30. О том, что настоящее богатство — богатство души

٢١٣٧ - ٢٥٢٠ - عن أَبي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «ليسَ الغنى عن كثرة العَرَضِ؛ إِنّما الغنى

---

[1] هذه اللفظة ثابتة في الأصل دون «الإحسان»، وهي في بعض مصادر التخريج، مثل «مشكل الآثار» وغيره.

غنى النفس».

صحيح - «تخريج مشكلة الفقر» (١٦): ق -قلت: فليس هو على شرط «الزوائد».

2137. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Богатство — это не многочисленность имущества, однако, поистине, богатство — это богатство души».

Достоверный хадис. «Тахридж мушкилят аль-факр» 16.

٢١٣٨ - ٢٥٢١ - عن أَبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «يا أَبا ذر! أَترى كثرةَ المالِ هو الغنى؟». قلتُ: نعم يا رسولَ الله! قال: «فترى قلّةَ المالِ هو الفقر؟ ». قلت: نعم يا رسولَ الله! قال: «إِنّما الغنى غنى القلبِ، والفقر فقر القلبِ».

(قلت): فذكر الحديث.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٩٢/٤ - ٩٣).

2138. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О Абу Зарр! Ты считаешь, что многочисленность имущества — это богатство?” Я сказал: “Да, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “И ты считаешь, что малочисленность имущества — это бедность?” Я сказал: “Да, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “Поистине, богатство — это богатство сердца, а бедность — это бедность сердца”».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/92–93.

٣١ - باب فيمن يصلح للصحبة

Глава 31. О том, с кем следует дружить

٢١٣٩ - ٢٥٢٢ - عن أَبي سعيد الخدري، عن رسول الله ﷺ، قال: «لا تصاحب إِلّا مؤمنًا، ولا يأكلُ طعامَك إِلّا تَقيّ».

(قلت): ولهذا الحديث طريقان في «البر والصلة» [أو] «الأَدب»[1].

حسن - «التعليق الرغيب» (٥٠/٤).

---

[1] قلت: ليس في «الأدب» شيء. وفي «البر...» هذه الطريق فقط (.../ ٢٠٤٩)، وإنما ساق عقبه إِسنادًا آخر لابن حبان عن عبد الله بن المبارك بإسناده الذي هنا، فالطريق واحد؛ خلافًا لما يتبادر من قولِه، فهو يعني إذن:

2139. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, от Посланника Аллаха ﷺ, что он сказал: «Дружи только с верующим. И да вкушает твою еду только богобоязненный».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/50.

٣٢ - باب في الخوف والرجاء

Глава 32. О страхе и надежде

٢١٤٠ - ٢٥٢٣ - عن أَبي هريرة، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «لو يعلمُ المؤمنُ ما عند الله من العقوبة؛ ما طمعَ في الجنّة أَحد، ولو يعلمُ الكافرُ ما عند الله من الرَّحمةِ؛ ما قَنَطَ من الجنّة أَحدٌ».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٣٤) ق - فليس على شرط «الزوائد».

2140. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бы верующий знал, (какой) каре может подвергнуть (человека) Аллах, то никто бы не посмел надеяться войти в Рай. И если бы неверующий знал о том, сколь велика милость Аллаха, то никто не терял бы надежду на (Его) Рай».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1634.

٢١٤١ - ٢٥٢٤ - عن عبد الله بن عمرو بن العاص، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ الله سَيُخَلِّصُ رجلاً من أُمتي على رءوسِ الخلائقِ يومَ القيامة، فينشرُ عليه تسعة وتسعين سِجلّاً، كلُّ سِجِلٍّ مَدَّ البصر، ثمّ يقولُ له: أَتنكرُ شيئًا من هذا؟ أَظَلَمَك كَتَبَتي الحافظون؟ فيقول: لا يا ربّ! فيقول: أَفلَك عُذرٌ أَو حسنة؟ فيبهت الرَّجلُ ويقول: لا يا ربّ! فيقول: بلى؛ إنَّ لك عندنا حسنة، وإنّه لا ظلمَ عليكَ اليومَ، فَيُخرجُ له بطاقةً فيها: أَشهدُ أن لا إله إلّا الله، وأنَّ محمدًا عبده ورسوله، فيقول: احضُرْ وزنَك، فيقول: يا ربِّ! ما هذه البطاقة مع هذه السجلات؟! فيقول: إنّك لا تُظلمُ، فتوضعُ السجلاتِ في كِفّة، والبطاقة في كِفّة، فطاشت السجلّات، وثقلت البطاقة، قال: فلا يثقلُ مع اسم الله شيء».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢/٢٤٠ - ٢٤١).

(طريقان عن شيخ ابن المبارك: حيوة بن شريح بسنده عن أبي سعيد! ومثل هذا الإيهام قد بلوته كثيرًا من الإمام النووي - رحمه الله - في «رياض الصالحين»، وغيره.

2141. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра ибн аль-ʻАса, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, в День воскрешения Аллах выведет перед всеми творениями одного человека из моей общины и раскроет перед ним девяносто девять свитков (с записями), каждый из которых (будет настолько огромным, насколько) объемлет взор (человека). Затем (Аллах) спросит: “Отрицаешь ли ты что-либо из этого? Поступили ли с тобой несправедливо Мои писцы-хранители?” Он ответит: “Нет, о Господь!” (Аллах) спросит: “А есть ли у тебя какое-либо оправдание или благодеяние?” Тот растеряется и скажет: “Нет, о Господь!” Тогда (Аллах) скажет: “Есть! Поистине, у Нас есть одно твоё благое дело, и, поистине, с тобой сегодня не поступят несправедливо!” Тогда вынесут листочек, на котором (записано): “Я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и Посланник”. И скажет (Аллах): “Принеси свои Весы!” Тогда он скажет: “О Господь мой! Что (весит) этот листок по сравнению с этими свитками?!” (Аллах) скажет: “Поистине, с тобой не поступят несправедливо!” Тогда положат свитки на одну чашу (Весов), а листочек — на другую. Листочек окажется настолько тяжелым, что эти свитки вылетят с чаши весов. Ничто не способно перевесить имя Аллаха!”».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 2/240–241.

باب فضل الفقراء

Глава о достоинстве бедняков

يأتي في آخر الزهد.

Придёт в конце главы об аскетизме.

٣٣ - باب ما جاء في عيش السلف

Глава 33. О жизни праведных предшественников

٢١٤٢ – ٢٥٢٥ – عن أَنس: أنَّ النبيّ ﷺ كانَ على سرير وهو مُرْمَلٌ بشريط، قال: فدخل عليه ناسٌ

من أَصحابِه، ودخل عمر رضوان الله عليه فانحرفَ النبيّ ﷺ؛ فإذا الشريط[1] قد أَثّرَ بجنبِه، فبكى عمر وقال: والله إنّا لنعلمُ أَنّك أَكرمُ على الله من كسرى وقيصر، وهما يعيثان فيما يعيثان[2] فيه؟! قال ﷺ: «أما ترضى أَن تكون لهما الدنيا ولنا الآخرة؟!». قال: بلى، قال: فسكت[3].

صحيح لغيره - «التعليق الرَّغيب» (١١٤/٤)، «صحيح الأَدب المفرد» (٨٨٦).

2142. Передаётся от Анаса, что когда Пророк ﷺ лежал на кровати, сотканной из пальмовых ветвей, к нему вошли группа его сподвижников вместе с ‘Умаром, да будет доволен им Аллах. Пророк ﷺ повернулся к ним, и на его боку были видны следы пальмовых веток. ‘Умар заплакал и сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, мы знаем, что ты — почётнее перед Аллахом, чем хосров и цезарь*. Но они бесчинствуют в том, в чём бесчинствуют!» А Пророк ﷺ сказал: «Разве ты не доволен тем, что им дан этот мир, а нам будет дан вечный?» Он сказал: «Конечно». И он замолчал.

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/114, «Сахих аль-адаб аль-муфрад» 886.

* Кесра — хосров, титул правителей Персии; кайсар — кесарь, цезарь, правитель Рума (Византии).

٢١٤٣ - ٢٥٢٦ - عن ابن عباس، قال: دخل عمر رضوان الله عليه على النبيِّ ﷺ وهو على سرير؛ قد أَثَّرَ في جنبه، فقال: يا رسولَ الله! لو اتخذت فراشًا أَوثرَ من هذا! فقال: «يا عمر! ما لي وللدنيا، وما للدنيا ولي؟! والذي نفسي بيده؛ ما مثلي ومثل الدنيا؛ إِلّا كراكبٍ سارَ في يومٍ صائف، فاستظلَّ تحتَ شجرة ساعةً من نهار، ثمَّ راحَ وتركها».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٤٣٩).

2143. Передаётся от Ибн ‘Аббаса, что он сказал: «(Как-то раз) к Пророку ﷺ вошёл ‘Умар, да будет доволен им Аллах, когда тот был на кровати (циновке), оставившей след на его боку. (‘Умар) сказал: “О Посланник

---

[1] هو خوص مفتول يشرط به السرير ونحوه، كما في «القاموس». وكان الأصل: (السرير) ! والتصحيح من «مسند أَحمد»، و«مسند أبي يعلى» (٥/ ١٦٧). و (مرمل)؛ أي: منسوج.

[2] الأصل: (يعيشان فيما هم) ! فصححته من «مسند أَحمد»، و«أَبي يعلى»، وهو في الكتاب عنه و«أَدبِ البخاري» (ص ١٦٩ - هنديّة)، ومن فوائدِه تصريح الحسن البصري والمبارك عنه بالتحديث، وفات ذلك المــعلقين على الكتابِ؛ فضعفوه بالعنعنة. كما فاتهم استدراك كلمة: (يعيثان) الثانية، وهي ثابتة في الكتب المذكورة!

[3] قلت: ولفظُ البخاري: بلى يا رسولَ الله! قال: «فإنّه كذلك»؛ وهذا المرفوع في «المسند» أَيضًا.

Аллаха! О если бы ты взял себе постель мягче, чем эта", но (Пророк ﷺ) сказал: "Какое мне дело до этого мира? Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа! Пример меня и этого света — пример всадника, который скакал в жаркий день, остановился в тени дерева на некоторое время, а затем отправился (дальше) и оставил его"».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 439.

٢١٤٤ – ٢٥٢٨ – عن أَنس، قال: قال رسول الله ﷺ: «لقد أُوذيتُ في الله؛ وما يؤذى أَحدٌ، ولقد أُخفت في الله؛ وما يُخافُ أَحدٌ، ولقد أَتت عليَّ ثلاث من بين يومٍ وليلة؛ وما لي طعامٌ إِلّا ما واراه إِبط بلال».

صحيح - «مختصر الشمائل» (١١٦)، «الصحيحة» (٢٢٢٢).

2144. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Мне были причинены страдания (на пути) Аллаха, когда никому не причинялись страдания. Я был испуган (на пути) Аллаха, когда никого не пугали. Проходило три дня и три ночи, и не было у меня ничего из еды, кроме того, чтобы Биляль носил подмышкой».

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 116, «ас-Сахиха» 2222.

٢١٤٥ – ٢٥٢٩ – عن أَنس بن مالك: أنَّ أُمَّ سُليم بعثت معه بقناع فيه رطب إِلى النبيّ ﷺ، فجعلَ يقبضُ القبضة، فيبعثُ بها إِلى بعضِ أَزواجِه، ثمَّ يقبضُ القبضة فيبعثُ بها [إِلى أزواجه، ثم يبعث بها]؛ وإِنّه ليشتهيه، فعل ذلك غير مرّة؛ [وإِنّه ليشتهيه].

صحيح - «التعليقات الحسان» (٦٩٤).

2145. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Умм Суляйм отправила его к Пророку ﷺ со свежими финиками в посуде (плетённой из финиковых веточек). Он начал брать их горстями и отправлять кому-то из своих жён; затем он снова брал горсть, отправлял [своим жёнам, и затем вновь отправлял], а тогда он был голоден. Он сделал так несколько раз, [хотя сам был голоден].

Достоверный хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 694.

٢١٤٦ – ٢٥٣٠ – عن عائشة، قالت: من حدّثكم أنّا كنّا نشبعُ من التمر؛ فقد كَذَبَكم، فلمّا افتتحَ رسول الله ﷺ قريظة؛ أَصبنا شيئًا من التمر والوَدَك.

حسن - «التعليق الرَّغيب» (١١٢/٤).

2146. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Если кто-то скажет вам, что мы наедались финиками, то он солгал вам. Когда же Посланник Аллаха ﷺ одержал победу над племенем курайза, нам досталась доля фиников и топлёного жира».

Хороший хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/112.

٢١٤٧ – ٢٥٣١ – عن جابر بن عبد الله، قال: جاءنا رسول الله ﷺ وأبو بكر وعمر رضي الله عنهما؛ فأطعمناهم رُطبًا، وسقيناهم من الماءِ، فقال رسول الله ﷺ: «هذا من النعيم الذي تُسألون عنه».

صحيح - «الروض النضير» (٤٠٣/١).

2147. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ пришёл к нам вместе с Абу Бакром и ‘Умаром, да будет доволен ими Аллах, и мы накормили их свежими финиками и напоили водой. А Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Это — из милостей, за которые вы будете спрошены”».

Достоверный хадис. «ар-Рауд ан-надыр» 1/403.

٢١٤٨ – ٢٥٣٢ – عن أَنس: أنَّ نبيّ الله ﷺ قال ذاتَ يومٍ: «ما أَصبحَ في آل محمد ﷺ صاعُ بُرٍّ، ولا صاع تمر»؛ وإنَّ له يومئذٍ تسع نسوة ﷺ.

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٠٤).

2148. Передаётся от Анаса, что однажды Пророк Аллаха ﷺ сказал: «Бывали дни, когда у семьи Мухаммада ﷺ не было ни одного *са‘** пшеницы, ни одного *са‘* фиников». И, поистине, на тот момент у него было девять жён ﷺ.

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2404.

* Мера объёма.

٢١٤٩ – ٢٥٣٣ – عن أَنس بن مالك: أنَّ رسولَ الله ﷺ لم يجتمع له غداء ولا عشاء من خبز ولحم؛ إلّا على ضفف[1].

صحيح - «مختصر الشمائل» (١٠٩/٧٦ و ١١٧/٨٤).

[1] أي: على ضيق وشدّة.

2149. Передаётся от Анаса ибн Малика, что у Посланника Аллаха ﷺ не было завтрака и ужина с хлебом и мясом, а если было, то очень мало.

Достоверный хадис. «Мухтасар аш-шамаиль» 76/109, 84/117.

٢١٥٠ – ٢٥٣٤ – عن عائشة، قالت: تُوفي رسولُ الله ﷺ وتركَ عندنا شيئًا من شعير، فما زلنا نأكلُ منه؛ حتّى كالته الجارية، فلم يلبث أَن فني، ولو لم تَكِلْه؛ لرجوتُ أَن يبقى أَكثر.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤/١١٦/٤١): ق - فليس هو على شرطِ «الزوائد».

2150. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Посланник Аллаха ﷺ умер, оставив нам немного ячменя. Мы продолжали питаться им, пока рабыня не взвесила его, и спустя некоторое время он закончился. А если бы она его не взвешивала, то, я думаю, что его хватило бы на дольше».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/116/41.

٢١٥١ – ٢٥٣٥ – عن أَبي هريرة، قال: ما كانَ لنا على عهدِ رسول الله ﷺ طعام إِلّا الأَسودان: التمر والماء.

صحيح لغيره - «مختصر الشمائل» (١١١/٧٧).

2151. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Во времена Посланника Аллаха ﷺ не было у нас еды, кроме *асвадан* — фиников и воды».

Достоверен ввиду других хадисов. «Мухтасар аш-шамаиль» 77/111.

٢١٥٢ – ٢٥٣٧ – عن عبد الله بن لُحَي الهَوْزني، قال: لقيت بلالاً مؤذنَ رسولِ الله ﷺ، فقلت: يا بلالُ! أَخبرني كيف كانت نفقة رسول الله ﷺ؟ قال: ما كانَ له [من] شيءٍ، وكنتُ أَنا الذي أَلِي ذلك منذ بعثه الله حتّى تُوفي ﷺ، فكانَ إِذا أَتاه الإنسانُ المسلمُ [فرآه]عاريًا؛ يأمرني، فأنطلقُ فأستقرضُ، فأشتري البردة أَو النَّمِرَةَ، فأكْسوه وأُطعِمه، حتّى اعترضني رجل من المشركين فقال: يا بلال! إِنَّ عندي سعةً؛ فلا تستقرض من أَحدٍ إِلّا منّي، ففعلت، فلمّا كان ذات يوم؛ توضأت ثمَّ قمتُ أُؤذنُ بالصلاة؛ فإِذا المشرك في عصابة من التجار، فلمّا رآني قال: يا حبشي! قلت: يا لَبَّيْه! فتَجَهَّمني[1] وقال لي قولاً غليظًا؛ وقال: أَتدري كم بينك وبين الشهر؟! قلت: قريب، قال [لي]: إِنَّما بينك وبينه أَربع، فآخذك بالذي عليك؛ فإِنّي لم أُعطك الذي أَعطيتُك من كرامتِك علي، ولا كرامة صاحبِك؛ و [لكنّي] إِنّما أَعطيتُك لِتَجِبَ لي عبدًا، فأردَّكَ ترعى الغنم كما كنتَ قبل ذلك! فأَخذ في نفسي ما يأخذ الناس، فانطلقتُ ثمَّ أَذَّنتُ بالصلاة،

[1] أَي: قابلني بوجه عابس كريه.

حتّى إذا صليتُ العتمةَ؛ رجعَ رسول الله ﷺ إلى أَهلِه، فاستأذنتُ عليه، فأَذنَ لي، فقلت: يا رسولَ الله! بأَبي أنت، إنَّ المشركَ الذي ذكرت لك أني كنت أَتَدَيَّنُ منه قال لي كذا وكذا، وليس عندك ما تقضي عني ولا عندي، وهو فاضحي، فَأْذَنْ لي أَن أَتوجّه[1] إلى بعضِ هؤلاءِ الأَحياءِ الذين أَسلموا؛ حتّى يرزقَ الله[2] ما يقضي عنّي؟! فقال ﷺ: «إذا شئتَ اعتمدت». قال: فخرجتُ حتّى آتي منزلي، فجعلتُ سيفي وجَعبتي ومِجَنِّي ونعلي عند رأسي، واستقبلت بوجهي الأُفق، فكلما نمت ساعة استنبهت، فإذا رأيتُ عليّ ليلاً نمت، حتّى أَسفرَ الصبح الأَوّل[3]، أردتُ أن أَنطلق؛ فإذا إنسان يسعى يدعو: يا بلال! أجب رسولَ ﷺ، فانطلقت حتّى أَتيته؛ فإذا أَربع ركائب مُناخاتٍ عليهنَّ أَحمالُهنَّ، فأَتيتُ رسولَ الله ﷺ، فاستأذنتُه، فقال [لي] رسول الله ﷺ: «أَبشر؛ فقد جاءَ الله بقضائك»، فحمد[ت] الله، وقال لي: «[أَلَمْ] تَمُرُّ على الرَّكائبِ المناخاتِ الأَربع؟!». فقلت: بلى، فقال: «إنَّ لَكَ رِقابَهُنَّ وما عليهن من كسوةٍ وطعام، أَهداهنّ إليّ عظيم (فَدَكَ)، فاقبضهن، ثمَّ اقضِ دينَك». قال: ففعلتُ، فَحَطَطتُ عنهنَّ أَحمالهنّ، ثمَّ عَقلتُهُنَّ، ثمَّ عَمَدْتُ إلى تأذين صلاة الصبح، حتّى إذا صلّى رسولُ الله ﷺ؛ خرجتُ إلى البقيع؛ فجعلتُ إصبعي في أُذني فنادَيْتُ: من كانَ يطلبُ رسولَ الله ﷺ دَينًا فليحضر، فما زلتُ أَبيعُ وأقضي، وأَعرض فأقضي[4]، حتّى إذا فضل في يدي أُوقيتان أَو أُوقية ونصف؛ انطلقت إلى المسجدِ وقد ذهب عامّة النهارِ؛ فإذا رسول الله ﷺ جالس في المسجدِ وحده، فسلمتُ عليه، فقال لي: «ما فعلَ ما قبلك؟!». فقلت: قد قضى الله كلَّ شيء [كان] على رسولِه ﷺ؛ فلم يبقَ شيءٌ، فقال [رسولُ الله] ﷺ: «أَفضلَ شيءٌ؟». قلت: نعم، قال: «انظر أَن تريحني منها». فلمّا صلّى رسول الله ﷺ العتمة؛ دعاني فقال: «ما فعل ما قبلك؟ «؛ [قال:] قلت: هو معي لم يأتنا أَحد، فباتَ في المسجد حتّى أَصبحَ، فظلّ في المسجد اليوم الثاني؛ حتّى كان في آخر النهار جاء راكبان، فانطلقتُ بهما، فكسوتهما وأَطعمتهما، حتّى إذا صلّى العتمة؛ دعاني فقال ﷺ: «ما فعل الذي قبلك؟»، فقلت: قد أَراحك الله منه يا رسول الله! فكبّر وحمد الله؛ شفقًا أن يدركه المـوت وعنده ذلك، ثمَّ اتبعته حتّى جاء أَزواجَه، فسلّم على امرأةٍ امرأة، حتّى أَتى مَبيتَه؛ فهذا الذي سألتني عنه.

صحيح - «صحيح أَبي داود» (٢٦٨٨).

---

[1] في «الإحسان» (أَنوء)، والمعنى واحد.

[2] زاد أَبو داود (رسوله).

[3] يعني: البياض العمودي الذي يمتد إلى السماء قبل أن يمتدّ طولاً في الأُفق يمينًا ويسارًا، ويسميه البعض بالفجر الكاذب، وهو وقت الأذانِ الأَوّل الذي فيه: (الصلاة خيرٌ من النوم) قبل الأذان الثاني بقليل، انظر «تمام المنّة» (١٨٦ - ١٨٧).

[4] زاد الطبراني (١/ ٣٥١)، والبيهقي في «الدلائل» (١/ ٣٥٠): حتّى لم يَبق على رسولِ الله دين في الأَرض.

2152. ʻАбдуллах аль-Хаузани рассказывал: «Я встретил Биляля, муаззина Посланника Аллаха ﷺ, и сказал: “О Биляль! Расскажи мне о средствах, которые расходовал Посланник Аллаха ﷺ”. Он ответил: “У него ничего не было, и я отвечал за его расходы с тех пор, как Аллах послал его к людям, и до самой его кончины. Если к нему приходил мусульманин, у которого не было одежды, он отправлял меня, и я брал у кого-то в долг, а потом шёл, покупал этому человеку плащ или накидку, одевал его и кормил. Однажды мне повстречался один многобожник, который сказал мне: ‹О Биляль! Я состоятелен, поэтому можешь брать в долг только у меня›. И я стал брать только у него. И вот однажды, когда я совершил малое омовение и приготовился произносить азан для молитвы, этот многобожник подошёл ко мне в сопровождении группы торговцев и сказал: ‹О эфиоп!› Я ответил: ‹Слушаю тебя› И он посмотрел на меня грозно, начал мне грубить и сказал: ‹Знаешь ли ты, сколько осталось до наступления следующего месяца?› Я ответил: ‹Недолго›. Он сказал: ‹Поистине, тебе осталось четыре дня. А потом я взыщу с тебя то, что ты должен. Я не давал тебе в долг из-за того, что ты почётный для меня, и не из уважения к твоему товарищу. [Однако, я] дал для того, чтобы ты стал моим рабом, и я вернул бы тебя пасти овец, чем ты и занимался раньше!› После его слов в моей душе было то, что бывает у людей (в подобных ситуациях). Я ушёл, произнёс азан на молитву и совершил ночную молитву. Посланник Аллаха ﷺ (в это время) отправился к своей семье, я попросил у него разрешения войти, и он разрешил мне. Я сказал: ‹О Посланник Аллаха, да станут мои отец и мать выкупом за тебя! Поистине, многобожник, про которого я тебе говорил и у которого брал деньги в долг, сказал мне то-то и то-то, а ни тебе, ни мне нечем погасить этот долг, и он меня опозорит. Разреши же мне уйти в другое селение к тем, кто принял ислам, (и оставаться там до тех пор), пока Аллах не дарует мне средства, чтобы уплатить мой долг!› Он ﷺ сказал: ‹Сделай так, если хочешь›. После этого я отправился домой, взял свой меч, колчан, сумку, сандалии и положил возле своей головы. Я повернулся своим лицом в сторону горизонта, но как только начинал засыпать, просыпался. Когда наступила ночь, я уснул. Едва забрезжил первый рассвет, я хотел уже отправиться в путь, как вдруг увидел человека, который бежал ко мне, выкрикивая: ‹О Биляль! Ответь Посланнику Аллаха ﷺ, (который зовёт тебя)!› И я пошёл к нему и увидел четыре привязанные, загруженные верблюдицы. Я пришёл к Посланнику Аллаха ﷺ, попросил разрешения войти, и Посланник Аллаха ﷺ сказал [мне]: ‹Радуйся, Аллах даровал нам средства, чтобы покрыть твой долг!› Затем он [или — я] восхвалил Аллаха, и он сказал мне: ‹[Разве] ты не проходил мимо четырёх нагруженных верблюдиц?› Я ответил: ‹Да›. (Посланник

Аллаха ﷺ) сказал: ‹Они принадлежат тебе вместе со всем, что на них из одежды и съестного. Всё это подарил мне предводитель жителей Фадака. Возьми же всё это и погаси свой долг›”. Он сказал: “Я так и сделал. Я спустил с них груз, затем привязал их и отправился, чтобы произнести азан на утреннюю молитву. А когда Посланник Аллаха ﷺ помолился, я вышел в аль-Бакы‘, поставил пальцы в уши и воззвал: ‹Тот, кто требует у Посланника Аллаха ﷺ возврата долга, пусть придёт›. И я не переставал продавать и отдавать долги, предлагать и отдавать долги, пока в моих руках не осталось две или полторы окия. Я пошёл в мечеть, когда уже прошло пол дня, и увидел, что Посланник Аллаха ﷺ сидел там один. Я поздоровался с ним, а он спросил: ‹Что ты сделал с тем, что было до этого (с имуществом)?› Я ответил: ‹Аллах погасил все долги Посланника Аллаха ﷺ и не осталось ничего из долгов›. [Посланник Аллаха] ﷺ спросил: ‹Осталось ли что-нибудь?› Я ответил: ‹Да›. Он сказал: ‹Смотри, чтобы мне стало спокойно, (раздай это)›. После совершения ночной молитвы Посланник Аллаха ﷺ позвал меня и спросил: ‹Что ты сделал с тем, что было прежде?› Я ответил: ‹Оно до сих пор у меня, за ним всё ещё никто не пришёл›. И он остался ночевать в мечети, пока не настало утро. Он остался в мечети и во второй день, а в конец дня пришли два всадника. Я пошёл с ними, одел и накормил их, и когда он совершил ночную молитву, он ﷺ позвал меня и сказал: ‹Ты что-нибудь сделал с тем, что было прежде?› Я ответил: ‹Аллах избавил тебя от него, о Посланник Аллаха›. Он произнёс *такбир* и воздал хвалу Аллаху, поскольку боялся, что смерть придёт к нему, а это имущество всё ещё будет у него. И я пошёл за ним, а он зашёл к своим жёнам, и он поздоровался с каждой из них, а потом остался у той, у которой он должен был провести предстоящую ночь. Это и есть то, о чём ты спросил меня”».

Достоверный хадис. «Сахих Абу Дауд» 2688.

٢١٥٣ - ٢٥٣٨ - عن فضالة بن عبيد، قال: كانَ رسولُ الله ﷺ إِذا صلّى بالناسِ؛ يخرُّ رجال من قامتهم في الصلاة لما بهم من الحاجة، وهم أَصحاب الصُّفَّة، حتّى يقول الأَعراب: [إنَّ] هؤلاءِ لَمَجَانين، فإِذا قضى رسول الله ﷺ صلاته قال: «لو تعلمون ما لكم عند الله؛ لأَحببتم أَن تزدادوا فاقةً وحاجةً». قال فضالة: وأنا مع رسول الله ﷺ يومئذ.

صحيح - «الصحيحة» (٢١٦٩).

2153. Передаётся от Фадали ибн ‘Убайда, что он сказал: «(Иногда), когда Посланник Аллаха ﷺ молился с людьми, некоторые мужчины падали в молитве из-за сильного голода — это были те, кто жил под навесом

при мечети (*асхабу суффа*). (Дошло до того, что некоторые) бедуины говорили: [Поистине], эти люди сумасшедшие". А когда Посланник Аллаха ﷺ заканчивал молитву, то говорил: "Если бы вы знали, что вам приготовил Аллах, то вы пожелали бы быть ещё более бедными и испытывать ещё большую нужду"».

Фадаля сказал: «И в тот день я был вместе с Посланником Аллаха ﷺ».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2169.

٢١٥٤ - ٢٥٣٩ - عن طلحة بن عَمْرٍو، قال: كانَ الرَّجلُ إذا قدمَ المدينة؛ فإنْ كانَ له -يعني: بها - عريف[1] نزلَ على عريفِه، وإن لم يكن له بها عريف نزل الصفّة، قال: فكنتُ ممّن نزل الصفّة، قال: فوافقت رجلاً، فكان يُجري علينا من رسولِ الله ﷺ كلَّ يوم مدًّا من تمر [بينَ] رجلين، فسلّم ذات يوم من الصلاة، فناداه رجلَ منّا فقال: يا رسولَ الله! قد أَحرَقَ التمرُ بطوننا، قال: قام النبيّ ﷺ إلى منبره، [فَصَعِدَ] فحمد الله وأَثنى عليه، ثمَّ ذكر ما لَقيَ من قومِه، [قال]: «حتّى مكثتُ [أنا] وصاحبي بضعةَ عشرَ يومًا، ما لنا طعام إلا البَرير -والبرير: ثمر الأَراك-، حتّى قدمنا على إِخواننا من الأنصار، وعُظْم طعامهم التمر، فواسونا فيه، والله لو أَجِدُ لكم الخبزَ واللحمَ لأَطعمتكموه، ولكن لعلّكم تدركون زمانًا - أو من أَدركه منكم - يَلْبسون فيه مثل أَستار الكعبة، ويُغدَى عليهم بالجفان ويُراح»[2].

صحيح - «الصحيحة» (٢٤٨٦).

2154. Передаётся от Тальхи ибн ʻАмра, что он сказал: «(Бывало так, что) если человек приезжал в Медину, и у него там был какой-то знакомый, то он останавливался у знакомого. Если же у него не было знакомых, то он останавливался под навесом». Он сказал: «И я был из тех, кто остановился под навесом». Он сказал: «(Однажды) я увидел человека, который каждый день приносил нам от Посланника Аллаха ﷺ *мудд* фиников [и делил] на двоих. В один из дней он произнёс *салям* после молитвы, и один из нас обратился к нему со словами: "О Посланник Аллаха! Финики сожгли наши желудки"». Он сказал: «Пророк ﷺ встал на *минбар*, [поднялся], восхвалил Аллаха, а затем рассказал о том, как поступил с ним его народ, (когда он был в Мекке). Он сказал: "(И было так) что я со своим товарищем провёл десять дней, и не было у нас ничего из еды, кроме *барира*, — плоды (дерева) арак, — пока мы не прибы-

---

[1] هو القيِّم بأمور القبيلة أو الجماعة من الناس؛ يلي أمورهم، ويتعرف الأمير منه أحوالهم، فعيل بمعنى فاعل. «نهاية».

[2] جمع (الجَفْنَة): القصعة.

ли к нашим братьям ансарам. Большей частью их пищи были финики, и они поделились с нами ими. Клянусь Аллахом, если бы у меня были хлеб и мясо, то я накормил бы их ими. Однако, быть может, вы застанете времена, — или: кто-то из вас застанет времена, — когда вы станете надевать что-то подобное покрывалу Каабы, и по утрам и вечерам будут подавать ему еду в больших подносах”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2486.

٢١٥٥ - [٦٨٨٣ - عن علي، قال: شكت لي فاطمة من الطحين، فقلت: لو أَتيتِ أَباك فسألتيه خادمًا؟! قال: فأَتت النبيّ ﷺ فلم تصادفه، فرجعت مكانها، فلمّا جاءَ أُخْبِر، فأَتانا وعلينا قطيفة، إِذا لبسناها طولاً خرجت منها جنوبنا، وإِذا لبسناها عرضًا خرجت أَقدامنا ورؤسنا، قال: «يا فاطمة! أُخبِرتُ أَنّك جئتِ، فهل كانت لك حاجة؟». قالت: لا، قلت: بلى شكت إِليّ من الطحين، فقلت: لو أَتيتِ أَباك فسألتيه خادمًا؟! فقال: «أَفلا أَدلُّكما على ما هو خير لكما من خادم؟! إِذا أَخذتما مضاجعكما تقولان ثلاثًا وثلاثين، وثلاثًا وثلاثين، وأَربعًا وثلاثين: تسبيحةً، وتحميدة، وتكبيرة»].

صحيح - «التعقيب على حجاب المودودي».

2155. Передаётся от ‘Али, что он сказал: «Фатыма пожаловалась мне на жёрнов, и я сказал: “Может, ты пойдёшь к своему отцу и попросишь у него слугу?”». Он сказал: «Она пошла к Пророку ﷺ, но не нашла его там. Затем она вернулась домой, а когда (Пророк ﷺ) пришёл домой, ему сказали, (что к нему приходила Фатыма), и он пришёл к нам, когда мы (уже лежали и) были укрыты покрывалом. Когда мы укрывались им в длину, то из под него выходили наши бока, а если укрывались в ширину, то открывались наши ноги и головы. Он сказал: “О Фатыма! Мне сказали, что ты приходила ко мне. У тебя была нужда?” Она сказала: “Нет”. Я сказал: “Она пожаловалась мне на жёрнов, и я сказал: ‹Может, ты пойдёшь к своему отцу и попросишь у него слугу?›”. Он сказал: “Не указать ли мне вам на то, что лучше для вас, чем слуга? Когда вы ложитесь в вашу постель, то произносите по тридцать три раза, тридцать три раза и тридцать четыре раза: *тасбихи*, *тахмиды* и *такбиры*”».

Достоверный хадис. «Ат-та‘кыб ‘аля хиджаб аль-маудуди».

٣٤ - باب في القناعة

Глава 34. О довольстве тем, что имеешь

٢١٥٦ - ٢٥٤١ - عن فضالة بن عبيد، أنّه سمع رسولَ الله ﷺ يقول: «طوبى لم هُدِيَ إِلى الإسلامِ، وكان عيشُه كفافًا، وقَنَّعه الله به».

صحيح - «الصحيحة» (١٥٠٦).

2156. Передаётся от Фадали ибн ‘Убайда, что он слышал, как Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Туба (дерево в Раю или наилучшее) тому, кто был наставлен к исламу, жил в достатке, и кому Аллах внушил быть довольным (тем, что ему дано)».

Достоверный хадис- «Ас-Сахиха» 1506.

٣٥ - باب ما جاء في اللسان

Глава 35. О языке

٢١٥٧ - ٢٥٤٢ - عن عدي بن حاتم، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَيمنُ[1] امرئٍ وأَشأمه: ما بين لحـييه». قال وهب: يعني: لسانه.

صحيح - «الصحيحة» (١٢٨٦).

2157. Передаётся от ‘Адий ибн Хатима, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Благо и зло человека — между его челюстями”».

Вахб сказал: «То есть это его язык».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1286.

٢١٥٨ - ٢٥٤٣ - ٢٥٤٥ - عن سفيان بن عبد الله الثقفي، قال: يا رسولَ الله! حدثني بأمر أَعتصمُ به؟ قالَ رسول الله ﷺ: «قل: ربي الله، ثمَّ استقم». قلت: يا رسولَ الله! مما أَخوف مما تخافُ علي؟ قال: «هذا»؛ وأَشارَ إِلى لسانِه.

---

[1] من (اليُمْن)؛ وهو البركة، وضده الشؤم، كما في «النهاية».

(قلت): في «الصحيح» منه إلى قولِه: «ثمَّ استقم».

صحيح لغيره - «ظلال الجنة» (٢٢/١٥)، «تخريج المشكاة» (١٥ و ٤٨٤٣): م - دون جملة اللسان.

2158. Передаётся от Суфьяна ибн ‘Абдуллаха ас-Сакафи, что он сказал: «О Посланник Аллаха! Расскажи мне о том, за что мне следует держаться». Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Скажи: “Мой Господь — Аллах”, а затем старайся держаться прямоты». Я (Суфьян) сказал: «О Посланник Аллаха! Чего ты больше всего боишься за меня?» Он ﷺ сказал: «Этого» — и указал на свой язык.

Достоверен ввиду других хадисов. «Зыляль аль-джанна» 15/22, «Тахридж аль-мишкат» 15, 4843.

٢١٥٩ – ٢٥٤٦ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «من وُقِيَ شَرَّ ما بين لحييه، وما بين رجليه؛ دخل الجنّة».

(قلت): وقد تقدّم في حسن الخلق [١٦١٤ – ١٩٢٣]: ما أَكثر ما يدخل الناسَ النار؟ قال: «الأَجوفان: الفم والفرج».

حسن صحيح - «الصحيحة» (٥١٠).

2159. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Тот, кто защищён от зла того, что между его челюстями, и зла того, что между его ног, войдёт в Рай».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 510.

٢١٦٠ – ٢٥٤٧ – عن عبادة بن الصامت، أنّ رسولَ الله ﷺ قال: «اضمنوا لي ستًّا أَضمنْ لكم الجنّة: اصْدُقوا إِذا حَدَّثتم، وأَوفوا إِذا وعدتم، وأَدّوا إِذا ائْتُمِنْتُم، واحفظوا فروجَكم، وغضّوا أَبصارَكم، وكفّوا أَيديَكم».

صحيح لغيره - مضى برقم (١٠٧/٩٢).

2160. Передаётся от ‘Убады ибн ас-Самита, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Дайте мне гарантию за шесть вещей, и я гарантирую вам Рай: будьте правдивы, когда говорите; выполняйте, если обещаете; возвращайте, если вам доверили (что-то); оберегайте свои половые органы; опускайте ваши взоры и удержите ваши руки (от совершения дурного)».

Достоверен ввиду других хадисов. Упоминался ранее 92/107.

٣٦ - باب ما جاء في التوكل

Глава 36. Об уповании

٢١٦١ - ٢٥٤٨ - عن عمر بن الخطاب، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «لو أَنَّكم[1] توكلون على الله حَقَّ توكلِه؛ لرزقكم [الله] كما يرزقُ الطير: تغدو خِماصًا، وتروحُ بِطانًا».
(قلت): وقد تقدّم في أَوائل البيوع [٩٠٩/ ١٠٨٧]: «إنَّ الرَّزقَ ليطلبَ العبد كما يطلبه أَجله».
صحيح - «الصحيحة» (٣١٠).

2161. Передаётся от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Если бы вы уповали на Аллаха должным образом, то [Аллах] наделял бы вас уделом так, как наделяет птицу — утром она (вылетает) с пустым желудком, а вечером (возвращается) с полным”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 310.

٢١٦٢ - ٢٥٤٩ - عن عمرو بن أُميّة، قال: قال رجل للنبيّ ﷺ: أُرسِلُ ناقتي وأتوكلُ؟ قال: «اعقلها وتوكّل».
حسن لغيره - «تخريج مشكلة الفقر» (٢٢/٢٣).

2162. Передаётся от ‘Амра ибн Умаййи, что он сказал: «Один человек сказал Пророку ﷺ: “Отпустить ли мне верблюдицу, а затем уповать (на Аллаха?)” (Пророк ﷺ) сказал: “Привяжи её и уповай (на Аллаха)”».

Хороший ввиду других хадисов. «Тахридж мушкилят аль-факр» 23/22.

٢١٦٣ - ٢٥٥٠ - عن أَنس: أَنَّ النبيَّ ﷺ كانَ لا يدخر شيئًا لغد.
صحيح - مكرر رقم (٢١٣٩/١٧٩١).

2163. Передаётся от Анаса, что Пророк ﷺ не запасал ничего (из продуктов) на завтра.

Достоверный хадис. Упомянут ранее 1791/2139.

---

[1] لم ترد في «الإحسان» من الطبعتين كلمة: «أنكم».

٣٧ - باب في الورع

Глава 37. О набожности (когда человек сторонится сомнительного)

٢١٦٤ - ٢٥٥١ - عن النعمان بن بشير، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «اجعلوا بينكم وبين الحرامِ سُترةً من الحلالِ، من فعل ذلك؛ استبرأ لدينه وعِرضه، ومن أَرتعَ فيه؛ كان كالمرتعِ إِلى جنبِ الحمى».

حسن - «الصحيحة» (٨٩٦)، «غاية المرام» (٢٠/٣٠)، «الروض النضير» (٥١١ و ٨٩٠): ق نحوه أتم منه.

2164. Передаётся от Ну'мана ибн Башира, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ говорил: "Установите между вами и запретным преграду из дозволенного. Тот, кто сделает это, обезопасит свою религию и честь. А тот, кто будет пастись возле (запретного), подобен пасущему свою скотину рядом с запретной (территорией)"».

Хороший хадис. «Ас-Сахиха» 896, «Гаят аль-марам» 30/20, «ар-Рауд ан-надыр» 511, 890.

٢١٦٥ - ٢٥٥٢ - عن أَبي رَزِين العُقَيلي، عن النبيّ ﷺ، قال: «مثل المؤمنِ مثل النحلة: إِن أَكَلتَ أَكلتَ طيّبًا، وإِن وضعتَ وضعتَ طيبًا».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٣٥٥، ٢٢٨٨).

2165. Передаётся от Абу Разина аль-'Укайли, что Пророк ﷺ сказал: «Верующий подобен пчеле: если она ест, то ест благое, а если откладывает, то откладывает благое».

Достоверен ввиду других хадисов. 355, 2288.

٢١٦٦ - ٢٥٥٣ - عن كعب بن عجرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «يا كعب بن عجرةَ! إِنّه لا يدخلُ الجـنّة لحم ودم نبتا على سحت، النار أَولى به، يا كعب بن عجرة! الناس غاديان: فغادٍ في فكاك نفسه فمعتقها، وغادٍ موبقها، يا كعب بن عجرة! الصلاة قربان، والصدقة برهان، والصوم جُنّة، والصدقة تطفئُ الخطيئة كما يذهبُ الجليد على الصفا».

صحيح دون: «الصدقة برهان» و: «كما يذهب...» كما سبق (٢٦١/٢٣).

2166. Передаётся от Ка'ба ибн 'Уджры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "О Ка'б ибн 'Уджра! Поистине, не войдёт в Рай мясо и кровь,

выросшие на запретном, и Огонь более достоин такого (тела). О Ка'б ибн 'Уджра! Люди, выходящие по утрам, двух видов — выходящие утром, чтобы освободить её (свою душу), и выходящие утром, чтобы погубить её. О Ка'б ибн 'Уджра! Молитва — это приближение, милостыня — доказательство, пост — щит. Милостыня тушит грехи подобно тому, как лёд тает на скале».

Достоверный хадис, кроме частей «Милостыня — доказательство...» и «Как тает ...», как было упомянуто ранее — 23/261.

٣٨ - باب قرب الأَجل

Глава 38. О близости смерти

٢١٦٧ - [٣٢٣٢] - عن خَبَّاب، قال: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «إنَّ الرَّجل ليؤجر في نفقته كلِّها، إلّا في هذا التراب»].

صحيح - «الصحيحة» (٢٨٣١): خ - موقوفًا.

2167. Передаётся от Хаббаба, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Поистине, человеку даётся награда за всё, что он расходует, кроме этой пыли*"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2831.

* То есть постройки недвижимости без нужды.

٢١٦٨ - ٢٥٥٤ - عن أَنس بن مالك، قال: قال رسول الله ﷺ: «هذا ابن آدمَ، وهذا أَجله». ووضعَ يدَه عند قفاه، ثمَّ بسط يده فقال: «وثَمّ أمله، وثَمَّ أمله».

صحيح - «تخريج المشكاة» (٥٢٧٧/التحقيق الثاني).

2168. Передаётся от Анаса ибн Малика, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ, положив руку на свой затылок, сказал: "Это — сын Адама, а это — его срок". Затем он протянул свою руку вперёд и сказал: "А это — его надежды, а это — его надежды"».

Достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5277.

٢١٦٩ - ٢٥٥٥ و ٢٥٥٦ - عن عبد الله بن عمرو، قال: مَرَّ بي النبيّ ﷺ وأَنا وأُمي نصلحُ خُصًّا لنا،

فقال: «ما هذا يا عبدَ الله؟!». قال: قلت: خُصٌّ لنا [وهي] نصلحه، فقال: «الأَمر أَسرعُ من ذلك».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٣٢/٤).

2169. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что он сказал: «Пророк ﷺ прошёл рядом со мной, когда я со своей матерью чинил нашу хижину. Он сказал: “Что это, о ʻАбдуллах?”». Он сказал: «Я сказал: “Мы чиним нашу хижину”. А он сказал: “Дело быстрее этого”*».

Достоверный хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 4/132.

* Смерть может прийти раньше, чем вы закончите.

٢١٧٠ – ٢٥٥٧ و ٢٥٥٨ – عن أَنس بن مالك، عن النبيِّ ﷺ، قال: «تسألوني عن الساعة؟! والذي نفسي بيده ما على الأَرض نفس منفوسة [اليوم][1] يأتي عليها مئة سنة».

صحيح لغيره - تقدّم برقم (١١٣/٩٩).

2170. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Пророк ﷺ сказал: «Вы спрашиваете меня о Часе? Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, через сто лет на земле не останется никого из живущих сегодня».

Достоверен ввиду других хадисов. Упоминался ранее 99/113.

٣٩ - باب ذكر الموت

Глава 39. О том, что следует помнить о смерти

٢١٧١ – ٢٥٥٩ – ٢٥٦١ – عن أَبي هريرة، قال: كانَ رسولُ الله ﷺ يكثرُ أَن يقولَ: «أَكثروا ذكرَ هاذمِ اللذّاتِ: الموت».

حسن صحيح - «المشكاة» (١٦٠٧)، «الإرواء» (٦٨٢).

---

[1] سقطت هذه الزيادة هنا وهناك، وسقوطها مفسد للمعنى كما سبق، ومع ذلك كله؛ غفل عن استدراكها المعلقون الأربعة في الموضعين!

2171. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ часто говорил слова: “Часто вспоминайте о разрушительнице наслаждений — смерти”».

Хороший, достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 1607, «аль-Ирва» 682.

٢١٧٢ – ٢٥٦٢ – عن أَبي هريرة، عن النبيّ ﷺ، قال: «أَكثروا ذكرَ هاذمِ اللذاتِ؛ فما ذكره عبد قطّ وهو في ضيق إِلّا وسعه عليه، ولا ذكره وهو في سعةٍ إِلّا ضيقه عليه».

حسن - «الإرواء» أَيضًا.

2172. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Часто вспоминайте о разрушительнице наслаждений. Если раб будет вспоминать о ней всякий раз, оказываясь в трудном положении, то ему обязательно будет облегчено. А если он вспомнит о ней в благоденствии, то ему станет трудно».

Хороший хадис. «Аль-Ирва» также.

٤٠ - باب ما جاء في الفقراء ومن لا يُؤْبهُ له

Глава 40. О бедняках и о тех, с кем не считаются

٢١٧٣ – ٢٥٦٣ – عن أَبي ذر، قال: قال رسول الله ﷺ: «يا أَبا ذر! أَترى كثرة المال هو الغنى؟». قلت: نعم يا رسولَ الله! قال: «فترى قلّةَ المالِ هو الفقر؟». قلت: نعم يا رسولَ الله! قال: «إِنّما الغنى غنى القلبِ، والفقر فقرُ القلب». ثمَّ سألني عن رجل من قريش؛ فقال: «هل تعرف فلاناً؟». قلت: نعم يا رسولَ الله! قال: «فكيفَ تَراه – أَو تُراه –؟». قلت: إِذا سأل أُعطِيَ، وإِذا حَضَر أُدخِلَ. قال: ثمَّ سألني عن رجلٍ من أَهل الصُّفَّةِ، [فَـ]قال: «هل تعرف فلانًا؟». قلت: لا والله ما أَعرفه يا رسولَ الله! [قال]: فما زالَ يُجَلِّيه وينعتُه حتّى عرفته، فقلت: قد عرفته يا رسولَ الله! قال: «فكيفَ تراه –أو تُراه –؟» فقلت: هو رجل مسكين من أَهل الصُّفّةِ، فقال: «هو خير من طِلاعِ الأَرض من الآخر». قلت: يا رسولَ الله! أَفلا يُعطى من بعضِ ما يُعطى الآخر؟! فقال: «إِذا أُعطي خيرًا؛ فهو أَهله، وإِذا صُرِفَ عنه؛ فقد أُعطي حسنةً».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٩٢/٤ و ٩٣)، ومضى طرفه الأَوّل (برقم ٢٥٢١).

2173. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О Абу Зарр! Ты считаешь, что многочисленность имущества — это богатство?” Я сказал: “Да, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “И ты считаешь, что малочисленность имущества — это бедность?” Я сказал: “Да, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “Поистине, богатство — это богатство сердца, а бедность — это бедность сердца”. Затем он спросил меня об одном из курайшитов: “Знаешь ли ты такого-то?” Я сказал: “Да. О Посланник Аллаха!” Он сказал: “Каким ты считаешь его? — или: Что ты о нём думаешь?” Я сказал: “Если он просит, то ему дают, а если придёт к кому-то, то его впустят”».

Он сказал: «Затем он спросил меня о человека из *ахлю суффа*: “Знаешь ли ты такого-то?” Я сказал: “Нет, клянусь Аллахом, я не знаю его, о Посланник Аллаха!”».

[Он сказал:] «Он начал подробно описывать его мне, пока я не понял, о ком идёт речь, а затем я сказал: “Я понял (о ком ты спрашиваешь), о Посланник Аллаха!” А он сказал: “Каким ты считаешь его? — или: Что ты о нём думаешь?” Я сказал: “Он — бедный человек из *ахлю суффа*”. А он сказал: “Он лучше, чем вся земля, заполненная (подобными) первому”. Я сказал: “О Посланник Аллаха! Почему второму не дано то, что дано первому?” Он сказал: “Если ему дано что-то из добра, то он достоин этого. А если он лишён чего-то, то ему будет записано благодеяние”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/92–93. Первая часть упоминалась ранее № 2521.

٢١٧٤ - ٢٥٦٤ - عن أَبي ذر، قال: بينما أَنا مع رسول الله ﷺ في المسجد؛ إذ قال: «انظر أَرفعَ رجلٍ في المسجد في عينك»(*). فنظرتُ؛ فإِذا رجل في حُلّة جالس يحدّثُ قومًا، فقلت: هذا، قال: «انظر أَوضعَ رجلٍ في المسجد في عينك»(١). قال: فنظرتُ؛ فإِذا رُوَيجلُ مسكين في ثوب له خَلَقٍ، قلت: هذا، قال النبيّ ﷺ: «هذا خير عند الله يوم القيامة من قُرابِ الأَرض مثلِ هذا».

صحيح - المصدر نفسه (٤/٩٣).

2174. Передаётся от Абу Зарра, что он сказал: «Когда я был в мечети с Посланником Аллаха ﷺ, он сказал: “Посмотри на самого почётного на твой взгляд человека в мечети”. Я посмотрел и увидел человека, облаченного в два одеяния, который обращался к людям с речью, и сказал:

(١) (*) في «الإحسان»: «عينيك».

“Этот”. (Пророк ﷺ) сказал: “Посмотри на самого ничтожного на твой взгляд человека в мечети”».

Он сказал: «Я посмотрел и увидел бедного мужичка в изношенной одежде, и сказал: “Этот”. А Пророк ﷺ сказал: “Этот лучше перед Аллахом в День воскрешения, чем вся земля, наполненная подобными первому”».

Достоверный хадис. Тот же источник 4/93.

٢١٧٥ - ٢٥٦٥ - عن عبد الله بن عمرو، عن رسول الله ﷺ، أنّه قال: «هل تدرون مَن أوّل من يدخلُ الجنّة من خلق الله؟». قالوا: الله ورسوله أعلم! قال: «أوّلُ من يدخلُ الجنّة من خلق الله: الفقراءُ المـهاجرون الذين تُسدّ بهم الثغور، وتتقى بهم المكاره، ويموتُ أحدهم وحاجتُه في صدرِه لا يستطيعُ لها قضاءً، فيقول الله لـ[من يشاءُ من][1] ملائكتهِ: ائتوهم فحيُّوهم، فتقول الملائكة: ربَّنا! نحنُ سكانُ سماواتِك، وخِيرتُك من خلقِك، أفتأمرنا أن نأتيَ هؤلاءِ فنسلمَ عليهم؟! قال: إنّهم كانوا عبادًا لي، يعبدوني لا يشركون بي شيئًا، وتسدُّ بهم الثغور، وتتقى بهم المكاره، ويموتُ أحدُهم وحاجتُه في صدرِه لا يستطيعُ لها قضاءً، قال: فتأتيهم الملائكة عند ذلك، فيدخلون عليهم من كلِّ باب ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ﴾».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٨٦/٤).

2175. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Знаете ли вы, кто первым войдёт в Рай из созданий Аллаха?» Они сказали: «Аллах и Его Посланник знают лучше!» Он ﷺ сказал: «Первыми созданиями Аллаха, которые войдут в Рай, будут бедняки из мухаджиров, которые охраняют границы (исламских земель) и защищают (людей) от плохого. Один из них умирает, и нужда его остаётся (неразрешённой) в его груди, а он не может удовлетворить её. И Аллах говорит [тем, кому пожелает из] Своих ангелов: “Идите и поприветствуйте их!” Тогда ангелы говорят: “Господь наш! Мы же обитатели Твоих небес, лучшие из Твоих созданий, и Ты приказываешь нам пойти к ним и поприветствовать их?” А Он говорит: “Поистине, они были Моими рабами, поклонялись Мне и не приобщали Мне никого в сотоварищи. Они охраняли границы, защищая людей от плохого. Один из них умирал, и его нужда оставалась (неразрешённой) в его груди, и он не мог удовлетворить её”».

---

[1] زيادة من «الإحسان»، و«المسند» (٢/ ١٦٨).

Он ﷺ сказал: «И тогда ангелы войдут (к ним) в Рай через разные врата и скажут: **“Мир вам за то, что вы проявили терпение! Как же прекрасна Последняя обитель!”** (Сура “Ар-Раъд”, 24 аят)».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/86.

٢١٧٦ – ٢٥٦٦ – عن عبد الله بن عمرو، قال: بينا أَنا جالسٌ في المسجدِ؛ [وحلقة من فقراء المهاجرين وَسَطَ المسجدِ][1] جلوسٌ، فدخلَ رسولُ الله ﷺ المسجدَ نصفَ النَّهارِ، فانطلقَ إِليهم فجلسَ معهم، فلمّا رأيت النبيَّ ﷺ جلسَ إِليهم؛ قمتُ إِليه، فأدركتُ من حديثه وهو يقول: «بشّر فقراءَ المهاجرين: إِنّهم ليدخلون الجنّةَ قبلَ الأَغنياءِ بأَربعين عامًا».

(قلت): في «الصحيح»طرف من آخره.

صحيح - «التعليق الرغيب» (٨٧/٤)، «تخريج المشكاة» (٥٢٥٨/التحقيق الثاني): م - جملة الدخول.

2176. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн ‘Амра, что он сказал: «Однажды, когда я находился в мечети, в центре неё сидели в кругу бедные мухаджиры. В полдень в мечеть вошёл Посланник Аллаха ﷺ, подошёл к ним и сел вместе с ними. Когда я увидел, что Пророк ﷺ, сел с ними, я встал и направился к нему. И застал из его слов следующие: “Обрадуй бедняков-мухаджиров тем, что они войдут в Рай раньше богатых на сорок лет”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/87, «Тахридж аль-мишкат» 5258.

٢١٧٧ – ٢٥٦٧ – عن أَبي هريرة، عن رسولِ الله ﷺ، قال: «يدخلُ فقراءُ المؤمنين الجنّةَ قبل الأَغنياءِ بنصفِ يوم: خمس مئة سنة».

حسن صحيح - «تخريج المشكاة» (٥٢٤٣)، التعليق على «كشف الأَستار» (ص ١٠٦).

2177. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Бедные верующие войдут в Рай раньше богатых на пол дня — (а это) пятьсот лет».

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5243, примечание к «Кашф аль-астар» стр. 106

[1] زيادة من «الإحسان»، و«سنن الدارمي» (٢/ ٣٣٩). والأصل: (ونفر جلوس).

وغفل عن هذا التصحيح الأخ الداراني وصاحبه على عادتهما الغالبة!

٢١٧٨ - ٢٥٦٨ - عن عبد الله بن عمرو، عن النبيّ ﷺ، قال: «دخلتُ الجنّة فرأيتُ أَكثرَ أَهلِها الفقراء، واطلعتُ في النّارِ فرأيتُ أَكثر أَهلها الأَغنياء والنساء[1]، ورأيتُ فيها ثلاثةً يعذبون: امرأة من حمير طوالةً، ربطت هرةً لها لم تُطعمها، ولم تسقها، ولم تدعها تأكل من خشخاش الأرض، فهي تنهش قُبُلَها وَدُبُرَها، ورأيتُ فيها أخا بني دَعْدَع الذي كانَ يسرقُ الحاج بمحجنِه، فإِذا فُطنَ له قال: إنّما تعلّق بمحجني! والذي سرقَ بدنتي رسول الله ﷺ».

(قلت): وقد تقدّم حديث فضالة بن عبيد في «باب عيش السلف» [٢١٥٠/ ٢٥٣٨].

(قلت): ويأتي لعبد الله بن عمر حديث في الفقراء في البعث [٦٤١/ ٢٥٨٧].

صحيح لغيره - «التعليق الرغيب» (١٥٩/٣ و ١٦٠).

2178. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Я вошёл в Рай и увидел, что большинство его обитателей — бедняки. Я заглянул в Огонь и увидел, что большинство его обитателей — богатые и женщины. Я увидел в нём троих, которых подвергали мучениям — высокая женщина (из племени) химьяр, которая привязала кошку, не кормила и не поила её, но и не отпустила, чтобы та могла питаться живностью на земле. И она будет царапать её спереди и сзади. И я увидел человека из бану да'да', который воровал вещи паломников с помощью палки с крючком. Если кто-то замечал это, то он говорил, (оправдываясь): "Поистине, она лишь зацепилась за мой крючок!" (И я видел того), кто своровал двух верблюдиц, принадлежавших Посланнику Аллаха ﷺ».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 3/159, 160.

٢١٧٩ - ٦٤٤٩ - عن أَبي هريرة، أَن رسول الله ﷺ قال: «رُبَّ أَشعثَ ذي طِمرين؛ لو أَقسم على الله لأَبرَّه»].

صحيح - «صحيح الترغيب» (٢٤ - الزهد/٦): م نحوه[2].

---

[1] الأصل: «النساء والسا»! فصححته من فهرس الخطأ والصواب في آخر الكتاب، ومن «المسند» (٢/ ١٧٣)، وقد رواه من طريق ابن أَبي شيبة الذي هو عنه في الكتاب، وهذا من الكثير الذي خفي على المعلقين عليه وعلى «الإحسان» أَيضًا، وقال أَحدهم: «ما وجدتها عند غيرِ المؤلف»! ولذلك اقتصروا على كلمة: «النساء»! وحذفوا التي بعدها! أَقول هذا تحقيقًا للنص؛ وإلّا فإنّي لم أَجد لهذا اللفظ «الأَغنياء» شاهدًا معتبرًا نقويه به، كما حققته في «الضعيفة» (٢٨٠٠)، بخلاف سائر الحديث، فشواهده كثيرة.

[2] هو عنده في موضعين (٨/ ٣٦ و ١٥٤) عن شيخه سُويد بن سعيد - والكلامُ فيه معروف - بلفظ: «رب أَشعث مدفوع بالأَبواب، لو أَقسم...».

2179. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Может быть так, что если (человек) с растрёпанными волосами и в двух изношенных одеждах поклянётся, (что Аллах сделает что-то), то Аллах сделает это».

Достоверный хадис. «Сахих ат-таргыб» 24/6.

❊ ❊ ❊

- 42 -

كتاب البعث

Книга о воскрешении

(Хадисы 2180–2215)

١ - باب ما جاء في الصور

Глава 1. О Роге, (в который будет дуть ангел)

٢١٨٠ - ٢٥٦٩ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسول الله ﷺ: «كيفَ أَنعم وصاحبُ الصور قد التقمَ القرن، وحنى جبهته؛ ينتظرُ متى يؤمرُ أَن ينفخَ؟!». قال: قلنا: يا رسولَ الله! فما نقول يومئذٍ[1]؟ قال: «قولوا: حسبنا الله ونعم الوكيل، [على الله توكّلنا][2]».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٧٩)، «تخريج المشكاة» (٥٥٢٧/التحقيق الثاني).

2180. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Как я могу наслаждаться, когда ангел, держащий Рог, уже поднёс Рог к устам и повернул свой лоб в ожидании, когда ему будет приказано задуть?"».

Он сказал: «Мы сказали: "О Посланник Аллаха! Что же нам говорить в тот день?" Он сказал: "Говорите: ‹Достаточно нам Аллаха, и Он — лучший, на Кого можно уповать, [и лишь на Аллаха мы уповаем]›"».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1079, «Тахридж аль-мишкат» 5527.

٢١٨١ - ٢٥٧٠ - عن عبد الله (هو ابن عمرو): أَنَّ أَعرابيًّا سأَلَ النبيّ ﷺ: ما الصور؟ قال: «قرن ينفخُ فيه».

صحيح - «الصحيحة» (١٠٨٠).

2181. Передаётся от 'Абдуллаха (ибн 'Амра), что один бедуин спросил Пророка ﷺ: «Что такое "*ас-сур*"?» Он сказал: «Рог, в который будут дуть».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1080.

---

[1] هذه اللفظة لم ترد في أكثر طرق الحديث، فأخشى أن تكون مقحمة، والله أعلم.

[2] هذه الزيادة في الأصل تمام الحديث، وقد ساقه المؤلف من طريق شيخ ابن حبان (عبد الله بن البخاري)، وليست فيه، وإنما هي عنده (٢/ ٩٥/ ٨٢٠ - «الإحسان») عن شيخه أبي يعلى، ساقه عنه بإسناد الشيخ الأول؛ إلّا أنه قال: «بنحوه، قال: قولوا...» إلخ.

ومن عادة المؤلف أن يذكر مثل هذا، فكأنه ذهل هنا أو سقط من الناسخ، وهو في «مسند أبي يعلى» (٢/ ٣٣٩ - ٣٤٠)، ولم يتنبه لهذا المعلقون الأربعة!

٢ - باب قيام الساعة

Глава 2. О наступлении Судного Часа

٢١٨٢ - ٢٥٧١ - و ٢٥٧٢ - عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لَتَقومَنَّ[١] الساعةُ؛ و[قد نشر الرَّجلان][٢] ثوبهما بينهما؛ لا يتبايعانه ولا يطويانه، ولَتقومنَّ الساعةُ وقد انصرفَ [الرَّجل] بِلَبَن لقحته لا يطعمه، ولتقومَنَّ الساعةُ [وهو] يلوطُ حوضَه لا يسقيه، ولتقومَنَّ الساعةُ؛ ورفع [أحدكم] لقمته إِلى فيه لا يطعمها».

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٩١/٤): خ، م - لكن ليس عنده الفقرة الأَخيرة، فليس الحديث على شرط «الزوائد».

2182. Передаётся от Абу Хурайры ﷺ сказал: «Час непременно наступит, [когда два человека разложат друг перед другом] свой товар, но они не успеют ни закончить сделку, ни собрать свой товар. Час непременно наступит, и [человек] подоит свою верблюдицу, но не успеет выпить это (молоко). Час непременно наступит, [и человек] будет чинить свой водоём, но не успеет попить из него. Час непременно наступит, и [один из вас] поднесёт кусочек еды к своему рту, но не успеет съесть его».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/191.

٢١٨٣ - ٢٥٧٤ - عن أَبي هريرة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «كلُّ ابن آدمَ يأكله الترابُ؛ إِلّا عَجْب الذَّنَبِ، منه خلق، ومنه يركب»[٣].

صحيح - «ظلال الجنّة» (٨٩١): م، خ - نحوه، فليس على شرط «الزوائد».

---

[١] الأصل: «لتقوم» في الفقرات الأَربع! والظاهرُ أَنَّه هكذا وقعت الرواية لابن حبّان؛ فإنّه كذلك في طبعتي «الإحسان»، وكذلك هو في «ترغيب المنذري» (٤/ ١٩١) معزوًّا لأَحمد، وابن حبّان في «صحيحه»، ومن الغريب أَنَّ هذه اللفظة تحرفت إلى: «لتقم» في «مسند أَحمد» (٢/ ٢٦٩)، ووقعت على الصوابِ في «أَطراف المسند» (٧/ ٣٧١/ ٩٨٨٤) للحافظ ابن حجر: «لتقومَنَّ»، وكذلك هو في «صحيح البخاري» (٦٥٠٦).

[٢] هذه الزيادة وما بعدها من «صحيح البخاري».

[٣] في هامش الأصل: من خط شيخ الإِسلام ابن حجر رحمه الله: «هذا الحديث أَخرجه مسلم من طريق المـغيرة بن عبد الرحمن، عن أَبي الزناد بهذا اللفظ، فلا وجه لاستدراكه، وأَخرجه أَيضًا من طريق همام عن أَبي هريرة، وأَخرجه الشيخان في أَثناء حديث من طريق أَبي صالح عنه».

2183. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(Всё тело) сына Адама поглотит земля, кроме нижней части копчика — из неё он был создан, и из неё будет создан вновь».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 891.

Глава 3 пропущена в оригинале книги.

٤ - باب كيف يبعثُ الناس؟

Глава 4. О том, как будут воскрешены люди

٢١٨٤ - ٢٥٧٥ - عن أَبي سعيد الخدري، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «الميتُ يبعثُ في ثيابِه[1] التي قبضَ فيها».

صحيح - «الصحيحة» (١٦٧١).

2184. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Умерший воскреснет в той одежде, в которой он умер"».*

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1671.

* Хадис нужно понимать в соответствии с внешним смыслом, поскольку это — из скрытого, в которое мы обязаны веровать, и нет причин для иного толкования.

٢١٨٥ - ٢٥٧٦ - عن عبد الله، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «إِنّكم محشورون حفاةً عُراةً غُرلاً، وأوّلُ الخلائقِ يكسى يومَ القيامةِ: إبراهيم».

صحيح عن عبد الله بن عباس، وشاذ عن عبد الله؛ وهو ابن مسعود - «التعليقات الحسان» (٩/٢١٤/٧٢٨٤).

2185. Передаётся от 'Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, вы будете собраны босыми, голыми и необрезанными. И первое создание, которое будет одето в День воскрешения — Ибрахим».

Достоверно передаётся от 'Абдуллаха ибн 'Аббаса, и *шазз* (отклонённый) от 'Абдуллаха (ибн Мас'уда). «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 9/214/7284.

---

[1] قلت: الحديث على ظاهره، وهو من الغيب الذي أُمِرْنا بالإيمان به، فلا وجه لتأويله، ولا سيما أنه كذلك فهمه الصحابي أبو سعيد الخدري؛ فإنه رواه لما حضره الموت، دعا بثياب جدد فلبسها، ثم قال... فذكره، ولا ينافيه ما بعده؛ فإنه في الحشر، وهذا في البعث، فتأمل تهتد!

٥ - باب في مقدارِ يوم القيامة

Глава 5. О том, сколько будет длиться Судный день

٢١٨٦ - ٢٥٧٨ - عن أَبي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «﴿[يوم] يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾: مقدارَ نصفِ يومٍ من خمسين أَلف سنة، يُهَوَّن ذلك على المؤمنين؛ كتدلي الشمسُ للغروب إِلى أَن تَغربَ»[1].

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٩٦/٤)، «الصحيحة» (٢٨١٧).

2186. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ, (прочитав аят) «"**В тот день, когда люди предстанут перед Господом миров**" (Сура "Аль-Мутаффифин", 6 аят), сказал: «Половина дня, который (равен) пятидесяти тысячам лет. Верующим это будет облегчено, (и для них он будет подобен промежутку времени, когда) Солнце склоняется к закату и до его заката».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/196, «ас-Сахиха» 2817.

٦ - باب بعث النبيّ ﷺ وأُمته

Глава 6. О воскрешении Пророка ﷺ и его общины

٢١٨٧ - ٢٥٧٩ - عن كعب بن مالك، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «يبعثُ الناس يوم القيامة، فأَكونُ أَنا وأُمتي على تَل، فيكسوني ربّي حُلَّةً خَضراءَ، فأَقولُ ما شاءَ اللهُ أَن أَقول، فذلك المقامُ المحمود».

صحيح - «الصحيحة» (٢٣٧٠).

2187. Передаётся от Ка'ба ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Люди будут воскрешены в День суда, и я со своей общиной буду на возвышенности. Мой Господь оденет меня в зелёную одежду (из двух

[1] قلت: لآخره شاهد من حديث ابن عمرو، يأتي في أول الباب (١٢).

частей), и я скажу то, что пожелает Аллах, чтобы я сказал — это и есть Похвальное Место».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2370.

٧ - باب كيف يبعث الذين يأكلون أَموال اليتامى ظلمًا؟!

Глава 7. О том, как будут воскрешены люди, поедающие имущество сирот несправедливо

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٨ - كيف ينصب للكافر؟!

Глава 8. О том, насколько длинным будем Судный день для неверующих

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٩ - باب دنو الشمس وعرق الناس

Глава 9. О близости Солнца и о том, как будут потеть люди, в Судный день

٢١٨٨ - [٧٣٢٨ - عن عائشة، قالت: سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: «اللهمَّ! حاسبني حسابًا يسيرًا». قالت: قلت: يا رسولَ الله! ما الحساب اليسير؟ قال: «أَنْ ينظرَ في سيّئاته ويتجاوز له عنها، إنّه من نوقش الحساب يومئذٍ هلك، وكلُّ ما يصيب المؤمن يكفر عنه من سيئاته، حتّى الشوكة تشوكه»].

حسن صحيح - «ضعيف أَبي داود» (٥٥٧).

2188. Передаётся от ‘Аиши, что она сказала: «Я слышала, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “О Аллах! Рассчитай меня лёгким расчётом!”».

Она сказала: «Я сказала: “О Посланник Аллаха! А что такое лёгкий расчёт?” Он сказал: “Когда (Аллах) посмотрит на грехи (человека) и простит ему. А тот, чей расчёт будет обсуждаться, погибнет. Всё, что постигает верующего (из неприятностей в этом мире) является искуплением его грехов, и даже укол колючки”».

Хороший, достоверный хадис. «Да‘иф Абу Дауд» 557.

٢١٨٩ – ٢٥٨٣ – عن عقبة بن عامر، قال: رأيتُ رسول الله ﷺ [يقول:] «تدنو الشمسُ من الأَرض، فيعرقُ الناسُ، فمن الناسِ من يبلغُ عرقه كعبيه، [ومنهم من يبلغ إلى نصف الساق][1]، ومنهم من يبلغُ إلى ركبتيه، ومنهم من يبلغُ إلى العجز[2]، ومنهم من يبلغُ إلى الخاصرة، ومنهم من يبلغُ عنقه، ومنهم من يبلغُ وسطَ فيه – وأَشارَ بيده فألجم فاه، قال: رأيتُ رسول الله ﷺ يشيرُ هكذا –، ومنهم من يغطيه عرقه»؛ وضرب بيده إشارةً»[3].

صحيح - «التعليق الرغيب» (١٩٥/٤).

2189. Передаётся от ‘Укбы ибн ‘Амира, что он сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ [сказал]: “Солнце приблизится к Земле, и люди станут потеть. Среди людей будут такие, чей пот достигнет их щиколоток. [И будут такие, (чей пот) достигнет середины голени.] Будут и такие, (чей пот) достигнет колен. И такие, (чей пот) достигнет бёдер. И такие, (чей пот) достигнет поясницы. И такие, (чей пот) достигнет шеи. И среди них будут такие, (чей пот) закроет его рот на половину”, — и он указал рукой так, (как входит) уздечка в рот коню». Он сказал: «Я видел, что Посланник Аллаха ﷺ указал так (и сказал): “И среди них будут такие, кто потонет в своём поту”, — и указал своей рукой (над головой)».

Достоверный хадис. «Ат-та‘лик ар-рагыб» 4/195.

٢١٩٠ – [٧٣١٨ – عن أَبي هريرة، قال: قال النبيُّ ﷺ: «رحم الله عبدًا كانت لأَخيه عنده مظلمة في نفس، أَو مالٍ، فأَتاه، فاستحلَّ منه قبل أَن يؤخذَ من حسناتِه؛ فإِن لم يكن له حسنات؛ أُخذَ من سيّئاتِ

---

[1] زيادة من «الإحسان»، و«الترغيب»، وقد عزاه لجمع منهم ابن حبان.

[2] الأصل: «الفخذ»، والتصحيح مما ذكر قبله، ومنها صححتُ بعضَ الأخطاءِ الأخرى.

[3] بيّنتها رواية الحاكم، فزاد: فأمرَّ يَده فوق رأسِه؛ من غير أَن يصيبَ الرّأس، دوّر راحته يمينًا وشمالاً.

صاحبِه، فتوضعُ في سيّئاتِه»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (٣٢٦٥)، وهو في «البخاري» نحوه دون قولِه: «رحم الله عبدًا».

2190. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Да смилуется Аллах над человеком, который пришёл к брату, которого он обидел, (покусившись) на него самого или на его имущество, и попросил прощения до того, как (искупление за это) будет взято из его благодеяний. А если не окажется у него (в Тот день) благодеяний, то будет взято из злодеяний его товарища, (которого он обидел), и прибавлено к его злодеяниям».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 3265.

١٠ - باب ما جاء في الحساب

Глава 10. О расчёте

٢١٩١ - ٢٥٨٤ - عن جابر، قال: [لمّا] رجعت مهاجرة الحبشة إلى رسول الله ﷺ؛ قال: «ألا تحدّثوني بأَعجبِ ما رأيتم بأَرض الحبشة؟!». قال فتية منهم: يا رسولَ الله! بينا نحن جلوس؛ مرَّت علينا عجوزٌ من عجائزهم، تحملُ على رأسها قُلَّةً من ماءٍ، فمرّت بفتى منهم، فجعل إحدى يديه بين كتفيها ثمَّ دفعها على ركبتيها، فانكسرت قُلتها، فلما ارتفعت التفتت إليه، ثمَّ قالت: ستعلمُ يا غُدَرُ! إذا وضعَ الله الكرسيّ، وجمعَ الأَوّلين والآخرين، وتكلمت الأَيدي والأَرجل بما كانوا يكسبون، فسوف تعلم أَمري وأَمرَك عنده غدًا، فقال رسول الله ﷺ: «صدقت ثمَّ صدقت! كيف يقدّسُ اللهُ قومًا لا يؤخذُ لضعيفهم من شديدهم؟!».

صحيح لغيره - «مختصر العلوّ» (٥٩)، «ظلال الجنة» (٥٨٢/٢٥٧/١): تقدّم بعضه في «الإمارة» (١٥٥٤/١٢٩٢).

2191. Передаётся от Джабира, что он сказал: «[Когда] переселившиеся в Эфиопию вернулись к Посланнику Аллаха ﷺ, он сказал им: “Расскажите, что самое удивительное вы видели в Эфиопии?” Тогда юноши из их числа рассказали (следующее): “О Посланник Аллаха! (Однажды), когда мы сидели, мимо нас проходила старушка. Она несла на своей голове кувшин с водой. Она проходила мимо одного молодого эфиопа, он толкнул её в спину промеж лопаток так, что она упала на колени, а (её) кувшин разбился. Затем она поднялась, повернулась к этому парню и сказала: ‹Ты узнаешь скоро, о вероломный! Когда Всевышний Аллах установит Свой престол, соберёт первые и последние поколения вместе,

начнут разговаривать руки и ноги о том, что они совершили. Завтра ты узнаешь о моём и твоём положении у Аллаха›". Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: "Правду она сказала, правду она сказала! Как Аллах очистит какой-то народ, если они не взыскивают со своих сильных за обиду, нанесённую ими их слабым?"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Мухтасар аль-'улю» 59, «Зыляль аль-джанна» 1/257/582. Прежде упоминалась часть хадиса в главе о правлении: 1292/1554.

٢١٩٢ – ٢٥٨٥ – عن أَبي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَولُ ما يقالُ للعبدِ يومَ القيامة: أَلم أُصَحِّحْ جِسمَكَ، ونُروِكَ من الماءِ البارد؟!».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (٥٣٩).

2192. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Первое, что будет сказано рабу в День воскрешения — "Разве Я не наделил тебя здоровым телом? И разве Мы не напоили тебя прохладной водой?"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ас-Сахиха» 539.

١١ - باب شهادة الأَرض

Глава 11. О свидетельстве Земли

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٢ - باب حساب الفقراء

Глава 12. О расчёте бедняков

٢١٩٣ – ٢٥٨٧ – عن عبد الله بن عمرو، عن النبيِّ ﷺ، قال: «يجتمعون يومَ القيامة؛ فيقال: أَين فقراءُ هذه الأُمّة [ومساكينها]؟ قال: [فيقومون] فيقال لهم: ماذا عملتم؟ فيقولون: ربّنا! ابْتَلَيْتنا فصبرنا،

وَوَلَّيتَ[1] الأَموالَ والسلطان غيرنا، فيقول الله: صدقتم، قال: فيدخلون الجنّة قبل الناسِ، وتبقى شدة الحسابِ على ذوي الأَموالِ والسلطان». قالوا: فأَينَ المؤمنون يومئذٍ؟ قال: «يوضعُ لهم كراسي من نور، وتُظلل عليهم الغمام، يكون ذلك اليوم أَقصر على المؤمنين من ساعة من نهار»[2].

حسن - «التعليق الرَّغيب» (٤/٨٧).

2193. Передаётся от ʻАбдуллаха ибн ʻАмра, что Пророк ﷺ сказал: «(Люди) соберутся в День воскрешения, и будет сказано: “Где бедняки этой общины [и её нуждающиеся]?”».

Он сказал: «[Они встанут], и им скажут: “Что вы делали?” Они скажут: “Господь наш! Ты испытал нас, и мы терпели. И Ты наделил имуществом и властью других”. А Аллах скажет: “Вы сказали правду”».

Он сказал: «Они войдут в Рай прежде (других) людей, и начнётся тяжёлый расчёт тех, кто обладал имуществом и властью». Люди сказали: «А где же в тот день будут верующие?» Он сказал: «Им установят кресла из света, накроют их облака, и этот день продлится для верующих меньше, чем дневной час».

Хороший хадис. «Ат-Таʻлик ар-рагыб» 4/87.

١٣ - باب عرض المؤمنين والكافرين

Глава 13. О том, как будут представлены дела верующим и неверующим

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

---

(١) كذا الأصل، وكذا في «الترغيب» برواية الطبراني وابن حبّان، و«المجمع» (١٠/ ٣٣٧) برواية الطبراني! وفي «الإحسان»: «وآتيت».

(٢) قلت: لآخره شاهد من حديث أبي هريرة تقدم في (٥ - باب).

١٤ - باب جامع في البعث والشفاعة

Глава 14. В которой собраны хадисы о воскрешении и заступничестве

٢١٩٤ - ٢٥٨٩ و ٢٥٩٠ - عن أَبي بكر الصديق رضي الله عنه، قال: أَصبحَ رسول الله ﷺ ذاتَ يوم، فصلّى الغداةَ، ثمَّ جلس، حتّى إِذا كانَ من الضحى؛ ضحكَ رسول الله ﷺ، وجلسَ مكانه حتّى صلَّى الأُولى والعصر والمغرب [والعشاء]، كلَّ ذلك لا يتكلّمُ، حتّى صلى العشاء الآخرة، ثمَّ قامَ إِلى أَهلِه، فقال الناس لأَبي بكر: سل رسول الله ﷺ: ما شأنه؟ صنعَ اليومَ شيئًا لم يصنعه قط، [فسأله]، فقال: «نعم، عُرِضَ عليَّ ما هو كائن من أَمرِ الدنيا والآخرة، فَجُمِع الأوّلون والآخرون بصعيد واحد، حتّى انطلقوا إِلى آدم عليه السلام، والعَرَقُ يكادُ يلجمهم، فقالوا: يا آدمُ! أَنتَ أَبو البشر؛ اصطفاكَ الله، اشفعَ لنا إِلى ربِّك، فقال: لقد لقيت مثل الذي لقيتم، فانطلقوا إِلى أَبيكم بعد أَبيكم، إِلى نوح﴿إِنَّ اللهَ اصْطَفَى آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾. فينطلقون إِلى نوح، فيقولون: اشفع لنا إِلى ربّك؛ فإِنّه اصطفاك الله واستجابَ لك في دعائك، فلم يَدَعْ على الأَرضِ من الكافرين ديّارًا، فيقول: ليس ذاكم عندي، فانطلقوا إِلى إِبراهيم؛ فإِنَّ اللهَ اتخذه خليلاً. فينطلقون إِلى إِبراهيم[1] فيقول: ليس ذاكم عندي، فانطلقوا إِلى موسى؛ فإِنَّ الله قد كَلَّمه تكليمًا. فيقول [موسى]: ليس ذاكم عندي، ولكن انطلقوا إِلى عيسى ابن مريم؛ فإِنّه يبرئُ الأَكمه والأَبرص ويحيي الموتى. فيقول عيسى: ليس ذاكم عندي، ولكن انطلقوا إِلى سيد ولد آدم؛ فإِنّه أَوّل من تنشقُّ عنه الأَرض يوم القيامة، انطلقوا إِلى محمد؛ فليشفع لكم إِلى ربِّكم. قال: فينطلقون، وآتي جبريل، فيأتي جبريل ربّه، فيقول [الله]: ائذن له وبشره بالجنّة. قال: فينطلقُ به جبريل، فيخرُّ ساجدًا قدر جمعة، ثمّ يقول الله تبارك وتعالى: يا محمد! ارفع رأسك، وقل تُسمع، واشفع تُشَفّع، فيرفعُ رأسه، فإِذا نظرَ إِلى ربِّه؛ خرَّ ساجدًا قَدْرَ جمعة أُخرى، فيقول الله: يا محمد! ارفع رأسك، وقل تسمع، واشفع تشفع، فيذهب ليقع ساجدًا، فيأخذ جبريل بِضَبْعَيْه، ويفتحُ الله عليه من الدعاء شيئًا لم يفتح على بشر قط، فيقول: أَي ربِّ! جعلتني سيد ولدِ آدم ولا فخر، وأوّل من تنشق عنه الأَرض يوم القيامة ولا فخر، حتّى إِنَّه ليَرِدُ عليَّ الحوض [يوم القيامة] أَكثر ممّا بين صنعاء وأَيلة. ثمَّ يقال: ادعوا الصديقين فيشفعون، ثمَّ يقال: ادعوا الأَنبياء؛ فيجيءُ النبيّ معه العصابة، والنبي معه الخمسة والستة، والنبي ليس معه أَحد، ثمَّ يقال: ادعوا الشهداء؛ فيشفعون لمن أَرادوا. فإِذا فعلت الشهداء ذلك؛ يقول الله جلَّ وعلا: أَنا أَرحمُ الرَّاحمين، أدخلوا جنّتي من كانَ لا يشركُ بي شيئًا، فيدخلون الجنّة. ثمَّ يقول الله تعالى: انظروا في النّار هل فيها من أَحد عمل خيرًا قطّ؟ فيجدون في النار

---

[1] في «الإحسان»: «فيأتون إبراهيم»، والزيادات منه، وكذا تصحيح بعض الأخطاء.

رجلًا، فيقال له: هل عملت خيرًا قط؟ فيقول: لا؛ غير أنّي كنت أُسامحُ النّاس في البيع، فيقول الله: أسمحوا لعبدي كإسماحه إلى عبيدي، ثمَّ يخرج من النار آخر، فيقال له: هل عملت خيرًا قط؟ فيقول: لا؛ غير أنّي[كنت]أمرت ولدي إذا متُّ؛ فاحرقوني بالنار، ثمَّ اطحنوني حتّى إذا كنت مثل الكحل؛ فاذهبوا بي إلى البحر، فذروني في الريح! فقال الله: لم فعلتَ ذلك؟ قال: من مخافتِك! فيقول: انظر إلى مُلك أعظم مَلِك؛ فإنَّ لك مثله وعشرة أمثالِه، فيقول: لِمَ تسخر بي وأنت المَلِك؟! فذلك الذي ضحكتُ منه من الضحى». قال إسحق: هذا من أشرف الحديث، وقد روى هذا الحديث عدة عن النبيّ ﷺ بنحو هذا، منهم حذيفة، وابن[1] مسعود، وأبو هريرة، وغيرهم.

حسن - «ظلال الجنة» (٧٥١، ٨١٢).

2194. Передаётся от Абу Бакра ас-Сыддика, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «Однажды утром Посланник Аллаха ﷺ совершил утреннюю молитву, после чего сел, а когда настало время *ад-духа*, Посланник Аллаха ﷺ засмеялся. Он продолжал сидеть на своём месте, пока не совершил обеденную (*зухр*), послеполуденную (*‘аср*), закатную (*магриб*) [и ночную (*‘иша*)] молитвы, и всё это время он не разговаривал, а когда он совершил ночную молитву (*‘иша*), он встал и отправился к своей семье. Тогда люди сказали Абу Бакру: “Спроси у Посланника Аллаха ﷺ, что случилось? Сегодня он вёл себя так, как никогда прежде!” Он спросил его, и он ответил: “Да! Мне было показано всё, что произойдёт из дел этого и вечного миров. Первые и последние (поколения) будут собраны в одном месте, и (через некоторое время) они направятся к (Пророку) Адаму, когда (их) пот уже вот-вот закроет их рты. Они скажут: ‹О Адам! Ты — праотец человечества, и Аллах избрал тебя! Заступись же за нас пред своим Господом!›, (но Адам) ответит: ‹Поистине, я в том же положении, что и вы! Ступайте к вашему следующему праотцу — (Пророку) Нуху!› (Аллах сказал): ‹**Поистине, Аллах избрал из миров Адама, Нуха, семейство Ибрахима и семейство ‘Имрана**› (Сура “Али-Имран”, 33 аят). Тогда (люди) отправятся к Нуху и скажут (ему): ‹Заступись за нас пред своим Господом, ибо, поистине, Аллах избрал тебя и ответил на твою мольбу, не оставив на Земле ни одного неверующего обитателя!›, но он ответит: ‹У меня нет такой (возможности)! Ступайте к (Пророку) Ибрахиму, ибо, поистине, Аллах избрал его Своим любимцем!› Тогда (люди) отправятся к Ибрахиму (с этой просьбой), но он ответит им: ‹У меня нет такой (возможности)! Ступайте к (Пророку) Мусе, ибо,

---

[1] الأصل: (أبو)، والتصويب من «الإحسان» وغيره، وغفل عنه المعلقون على «الموارد» في طبعتهم الجديدة، وانظر «صحيح الترغيب» (٢٦ - البعث/ ٥ - فصل).

поистине, Аллах говорил с ним!› Тогда (люди) отправятся к Мусе (с этой просьбой), но он ответит им: ‹У меня нет такой (возможности)! Ступайте к (Пророку) ʻИсе, сыну Марьям, ведь, поистине, он исцелял слепых и больных проказой и возвращал к жизни мёртвых (с соизволения Аллаха)!› (Когда же они придут к ʻИсе), он ответит (им): ‹У меня нет такой (возможности)! Ступайте к господину потомков Адама, ведь, поистине, он был первым, над кем разверзлась земля в День воскрешения! Ступайте к Мухаммаду, и пусть он заступится за вас пред вашим Господом!› Тогда они направятся ко мне, а я подойду к Джибрилю, а он отправится к своему Господу, и Аллах скажет: ‹Позволь ему (заступаться) и обрадуй его вестью о Рае!›"».

(Передатчик этого хадиса рассказывал): «Тогда Джибриль подойдёт с Пророком ﷺ к Аллаху, и (Пророк ﷺ) падёт ниц и проведёт в таком положении целую неделю, после чего Всеблагой и Всевышний Аллах скажет: "О Мухаммад! Подними свою голову! Говори, и ты будешь услышан, заступайся, и твоё заступничество будет принято!" Тогда (Пророк ﷺ) поднимет свою голову, а когда он увидит своего Господа, то (вновь) падёт ниц и проведёт в таком положении (ещё) целую неделю, после чего (Аллах) скажет: "О Мухаммад! Подними свою голову! Говори, и ты будешь услышан, заступайся, и твоё заступничество будет принято!" Тогда он ещё раз захочет пасть ниц, а Джибриль схватит его за руки, и Аллах откроет ему такие мольбы, которые никогда прежде не открывал никому из людей. (Пророк ﷺ) скажет: "О Господь мой! Ты сделал меня господином потомков Адама, но я не бахвалюсь этим! И (Ты сделал меня) первым, над кем разверзлась земля в День воскрешения, но я не бахвалюсь этим! Поистине, ко мне у (моего) Водоёма подойдёт большее количество людей, чем (расстояние) между Саной и Айлей", а затем возгласят: "Призовите правдивейших!", после чего они начнут заступаться. Затем возгласят: "Призовите пророков!", и придёт пророк, с которым будет группа людей (*ʻисаба*), и придёт пророк, с которым будет пять или шесть человек, и придёт пророк, с которым не будет никого. Затем возгласят: "Призовите мучеников!", после чего они начнут заступаться за тех, за кого пожелают. Когда же мученики закончат (заступаться), Великий и Всевышний Аллах скажет: "Я — Самый милостивый из всех милостивых! Введите в Мой Рай всех тех, кто ничего не придавал Мне в сотоварищи!", после чего (эти люди) войдут в Рай. Затем Всевышний Аллах скажет: "Посмотрите в Огонь, есть ли в нём кто-нибудь, кто хоть когда-либо совершал нечто благое?" И (ангелы) обнаружат в Огне человека, которому скажут: "Совершал ли ты когда-нибудь что-либо благое?" Он ответит: "Нет, за исключением того, что я снисхо-

дительно относился к людям во время торговли!" Аллах скажет: "Проявите снисходительность к Моему рабу, как он проявлял снисходительность к (другим) Моим рабам!" Затем из Огня выведут другого (человека) и спросят у него: "Совершал ли ты когда-нибудь что-нибудь благое?" Он ответит: "Нет, за исключением того, что я повелел своим детям: ‹Когда я умру, сожгите моё (тело) в Огне, а затем измельчите мой (прах), а когда мой (прах) превратится в (порошок) подобный сурьме, то отнесите его к морю и развейте по ветру!›". Аллах спросит (у него): "Зачем же ты поступил так?" (Человек) ответит: "Из-за страха пред Тобой!" Тогда (Аллах) скажет: "Взгляни на владения величайшего царя (в ближней жизни)! Поистине, тебе то же самое и ещё в десять раз больше!" Тогда (этот человек) воскликнет: "Зачем Ты издеваешься надо мной в то время, как Ты являешься (истинным) Царём?!" И именно по этой причине я засмеялся утром!».

Исхак (передатчик хадиса) сказал: «Это — один из самых почётных хадисов. Передаётся несколько похожих хадисов от Пророка ﷺ — из них (хадис) Хузейфы, Ибн Мас'уда, Абу Хурайры и другие.

Хороший хадис. «Зыляль аль-джанна» 751, 812.

٢١٩٥ - ٢٥٩٢ - عن عوف بن مالك، قال: كنّا مع النبيّ ﷺ في بعض مغازيه، فانتهيتُ ذاتَ ليلةٍ، فلم أَرَ رسولَ الله ﷺ في مكانِه، وإذا أَصحابه كأنّ على رؤسهم الطير، وإذا الإبل قد وضعت جرانها، قال: فنظرتُ؛ فإذا أنا بخيال؛ فإذا معاذ بن جبل قد تصدى [لي]، فقلت: أَين رسول الله ﷺ؟ قال: [ورائي]، وإذا أنا بخيال؛ فإذا هو أَبو موسى الأَشعريّ، فقلت: أَين رسول الله ﷺ؟ قال: ورائي. قال: فسمعت خلف أَبي موسى هَزيزًا كهزيز الرَّحى؛ فإذا أنا برسولِ الله ﷺ، فقلت: يا رسولَ الله! إنَّ النبيّ إذا كانَ بأَرض العدوّ؛ كانَ عليه حرس؟ فقال النبيّ ﷺ: «أَتاني آتٍ فخيرني بين أَن يدخلَ نصفُ أُمتي الجنّة، وبين الشفاعة، فاخترتُ الشفاعة». فقال معاذ: بأَبي أَنتَ وأُمي يا رسولَ الله! قد عرفتَ منزلتي؛ فاجعلني منهم، قال: «أَنت منهم». قال عوف بن مالك وأَبو موسى: يا رسولَ الله! قد عرفتَ أَنَّا تركنا أَموالَنا وأَهلينا وذرارينا؛ نؤمنُ بالله ورسولِه، فاجعلنا منهم، قال: «أنتما منهم». قال: فانتهينا إلى القوم وقد ثاروا، فقال النبيّ ﷺ: «أَتاني آتٍ من ربّي، فخيرني بين أَنْ يدخل نصف أُمتي الجنّة، وبين الشفاعة، فاخترتُ الشفاعة». فقال القوم: يا رسولَ الله! اجعلنا منهم، فقال: «أَنصتوا». فأَنصتوا حتّى كأنَّ أَحدًا لم يتكلّم، فقال رسول الله ﷺ: «هي لمن ماتَ لا يشرك بالله شيئًا».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤/٢١٥)، «ظلال الجنّة» (٨١٩).

2195. Передаётся от 'Ауфа ибн Малика, что он сказал: «Мы были вместе с Пророком ﷺ в одном из военных походов. В одну ночь я пришёл

и не увидел Посланника Аллаха ﷺ на его месте. И я увидел, что его сподвижники (сидят так), будто на их головах птицы, и увидел, что верблюдицы опустились на землю». Он сказал: «Я посмотрел и заметил силуэт — передо мной появился Му‘аз ибн Джабаль, и я сказал: “Где Посланник Аллаха ﷺ?” Он сказал: “Позади меня”. Я увидел другой силуэт, но это оказался Абу Муса аль-Аш‘ари, и я сказал: “Где Посланник Аллаха ﷺ?” Он сказал: “Позади меня”».

Он сказал: «Я услышал за Абу Мусой звук, похожий на звук жернова. Вдруг я увидел Посланника Аллаха ﷺ и сказал: “О Посланник Аллаха! Разве когда Пророк находится на земле врага, не нужно его охранять?” А Пророк ﷺ сказал: “Сейчас ко мне пришёл ангел и предоставил мне выбор между тем, чтобы половина моей общины вошла в Рай, и заступничеством. И я выбрал заступничество”. Му‘аз сказал: “Да будут мои отец и мать выкупом за тебя, о Посланник Аллаха! Ты знаешь моё положение, (что я твой сподвижник) — сделай же меня из них, (за кого ты будешь ходатайствовать)”, и он сказал: “Ты из них”. ‘Ауф ибн Малик и Абу Муса сказали: “О Посланник Аллаха! Ты знаешь, что мы оставили наше имущество, наши семьи и наших детей. Мы уверовали в Аллаха и Его Посланника — так сделай же нас из них”. Он сказал: “Вы из них”».

Он сказал: «Когда мы рассказали об этом людям, они вскочили, и Пророк ﷺ сказал: “Сейчас ко мне пришёл ангел от моего Господа и предоставил мне выбор между тем, чтобы половина моей общины вошла в Рай, и заступничеством. И я выбрал заступничество”. Люди сказали: “О Посланник Аллаха! Сделай нас из них!” И он сказал: “Помолчите”. Они замолчали, будто ни один из них не говорил. И Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Это для тех, кто умер, не приобщая ничего в сотоварищи Аллаху”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/215, «Зыляль аль-джанна» 819.

٢١٩٦ – ٢٥٩٣ و ٢٥٩٤ – ومن طريق آخر عن عوف بن مالك، قال: عرَّس بنا رسولُ الله ﷺ ذات ليلة، فافترش كلُّ رجلٍ منّا ذراع راحلته، فانتبهت في بعض الليل؛ فإذا ناقة رسول الله ﷺ ليس قدّامها أحدٌ! فانطلقت أَطلبُ رسولَ الله ﷺ؛ فإذا معاذُ بن جَبل وعبد الله بن قيس قائمان، قال: قلت: أَينَ رسول الله ﷺ؟ قالا: ما ندري! غير أنّا سمعنا صوتًا بأعلى الوادي؛ فإذا مثل هزيز الرحى، فلم يلبث إلّا يسيرًا حتّى أَتانا.

فقلت... فذكر نحوه.

صحيح - «ظلال الجنة» (٨١٨).

2196. Другим путём передаётся от ‘Ауфа ибн Малика, что он сказал: «(Однажды) Посланник Аллаха ﷺ остановился на ночлег, и каждый из нас посадил своё верховое животное. Я проснулся среди ночи и увидел, что перед верблюдицей Посланника Аллаха ﷺ никого нет! Я пошёл искать Посланника Аллаха ﷺ и увидел стоящих Му‘аза ибн Джабаля и ‘Абдуллаха ибн Кайса». Он сказал: «Я сказал: “Где Посланник Аллаха ﷺ?” Они сказали: “Мы не знаем! Но мы слышали голос в верхней части долины”. И мы услышали звук, (похожий на звук) жернова, и через короткое время (Пророк ﷺ) пришёл к нам, и я сказал: “…” и упомянул хадис».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 818.

٢١٩٧ – ٢٥٩٦ – عن أَنس بن مالك، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «شفاعتي لأَهل الكبائر من أُمتي».

صحيح - «ظلال الجنة» (٨٣٢)، «مشكاة المصابيح» (٥٥٩٨ و ٥٥٩٩/التحقيق الثاني)، «الروض النضير» (٤٥، ٦٥).

2197. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Пророк ﷺ сказал: «Моё заступничество будет за совершивших большие грехи из моей общины».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 832, «Мишкат аль-масабих» 5598, 5599, «ар-Рауд ан-надыр» 45, 65.

٢١٩٨ – [٦٤٣٣ – عن جابر، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «شفاعتي لأَهل الكبائر من أُمتي»].

صحيح لغيره - «تخريج المشكاة» (٥٥٩٩)، «الروض النضير» (٤٥)، «ظلال الجنة» (٨٣٠ - ٨٣٢).

2198. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Моё заступничество будет за совершивших большие грехи из моей общины».

Достоверен ввиду других хадисов. «Тахридж аль-мишкат» 5599, «ар-Рауд ан-надыр» 45, «Зыляль аль-джанна» 830–832.

١٥ - باب شفاعة إبراهيم صلى الله عليه وعلى نبيّا وسلّم

Глава 15. О заступничестве Ибрахима, да благословит и приветствует Аллах его и нашего Пророка

٢١٩٩ – ٢٥٩٧ – عن حذيفة، عن النبيّ ﷺ، قال: «يقول إِبراهيم يومَ القيامة: يا ربّاه! فيقول الله جلَّ

وعلا: يا لبَّيكاه! فيقول إبراهيم: يا ربِّ! حرقت بَنيَّ، فيقول: أَخرجوا من النّارِ من كانَ في قلبِه ذرةً أَو شعيرة من إيمان».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤/٢٢٠).

2199. Передаётся от Хузейфы, что Пророк ﷺ сказал: «Ибрахим скажет в День воскрешения: “О мой Господь!” И Аллах, Велик Он и Могуч, скажет: “Слушаю тебя”. Ибрахим скажет: “О мой Господь! Ты сжёг моих детей!” И (Аллах) скажет: “Выведите из Огня тех, в чьём сердце было веры размером с букашку или ячменное зерно”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/220.

١٦ - باب في شفاعة الصالحين

Глава 16. О заступничестве праведников

٢٢٠٠ - ٢٥٩٨ - عن عبد الله بن شقيق، قال: جلستُ إلى قوم أَنا رابعهم، فقال أَحدهم: سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «ليدخلنَّ الجنةَ بشفاعة رجلٍ من أُمتي أَكثرُ من بني تميم». قلنا[1]: سواك يا رسولَ الله؟! قال: «سواي». قلت: أنت سمعته من رسول الله ﷺ؟ قال: نعم، فلمّا قامَ قلت: من هذا؟ قالوا: ابن الجدعاء - أو ابن أَبِي الجدعاء -.

صحيح - «الصحيحة» (٢١٧٨).

2200. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Шакыка, что он сказал: «Я сел к людям и был четвёртым из них. Один из них сказал: “Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: ‹По причине заступничества одного человека из моей общины войдёт в Рай больше людей, чем (племя) бану тамим›. Мы сказали: ‹Это не ты, о Посланник Аллаха?› Он сказал: ‹Это не я›”. Я сказал: “Ты слышал это от Посланника Аллаха ﷺ?” Он сказал: “Да”. А когда он встал, я спросил: “Кто это?” Они сказали: “Ибн аль-Джад‘ан или Ибн Абу аль-Джад‘ан”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 2178.

---

[1] الأصل: (قلت)، والمثبت من «مسند أحمد»، و«أبي يعلى»، ولعله أولى.

١٧ - باب في شفاعة الملائكة والنبيّين

Глава 17. О заступничестве ангелов и пророков

٢٢٠١ - [١٨٣ - عن جابر، عن النبيّ ﷺ، قال: «إذا مُيِّزَ أَهلُ الجنّة وأَهلُ النار؛ يدخلُ أَهلُ الجنّة الجـنةَ، وأَهلُ النار النّارَ؛ قامت الرُّسلُ فشفعوا، فيقال: اذهبوا فمن عرفتم في قلبِه مثقالَ قيراط من إيمان؛ فأَخرجوه، فيخرجون بشرًا كثيرًا، ثمَّ يقالُ: اذهبوا فمن عرفتم في قلبه مثقال خردلةٍ من إيمان؛ فأَخرجوه، فيخرجون بشرًا كثيرًا، ثمَّ يقول جلَّ وعلا: أَنا الآن أُخرجُ بنعمتي وبرحمتي، فيخرج أَضعاف ما أَخرجوا وأضعافهم؛ قد امتَحَشُوا وصاروا فحمًا، فيلقون في نهرٍ، أو في نهر من أَنهارِ الجنّة، فتسقط مُحـاشهم على حافة ذلك النهر، فيعودون بيضًا مثل الثعارير[1]، فيكتب في رقابهم: عتقاء الله، ويسمّون فيها الجهنميّين»].

صحيح لغيره - «ظلال الجنّة» (٨٤١/٤٠٤/٢)، «الصحيحة» (٣٠٥٤).

2201. Передаётся от Джабира, что Пророк ﷺ сказал: «Когда будут отделены обитатели Рая от обитателей Огня, обитатели Рая войдут в Рай, а обитатели Огня войдут в Огонь, встанут посланники и начнут заступаться. Будет сказано: “Ступайте, и если вы увидите кого-то, в чьём сердце было веры размером с *кырат*, выведите того (из Огня)”. И они выведут много людей, а затем будет сказано: “Ступайте, и если вы узнаете кого-то, в чьём сердце было веры с горчичное зерно, то выведите его (из Огня)”, и они выведут множество людей. Затем (Аллах), Велик Он и Могуч, скажет: “А теперь Я выведу по Своей милости”, и выведет намного больше (людей), чем вывели они. (И они уже) сгорят и превратятся в уголь. Их бросят в реку или в одну из рек Рая, и их сгоревшие остатки выбросит на берег этой реки. И они станут белыми, подобно длинным огурцам, и будет написано на их шеях: “Освобождённые Аллахом”, и будут называть их “выведенные из Ада”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Зыляль аль-джанна» 2/404/841, «ас-Сахиха» 3054.

٢٢٠٢ - ٢٥٩٩ - عن صالح بن أَبي طريف، قال: قلت لأَبي سعيد الخدري: أَسمعتَ رسولَ الله ﷺ يقول في هذه الآية: ﴿رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾؟ فقال: نعم، سمعتُه يقول: «يُخْرجُ

[1] هي القثاء الصغار، شبهوا بها؛ لأن القثاء ينمو سريعًا: «نهاية».

الله أُناسًا من المؤمنين من النّارِ بعد ما يأَخذ نقمته منهم -قال: لمّا أَدخلهم الله النار مع المشركين؛ قال المشركون: أَليس كنتم تزعمون في الدنيا أَنّكم أَولياؤُه، فما لكم معنا في النّار؟! فإِذا سمعَ الله ذلك منهم؛ أَذِنَ في الشفاعة، فيشفعُ لهم الملائكة والنبيّون، حتّى يُخْرَجوا بإذن الله، فلمّا أُخرِجوا قالوا: يا ليتنا كنا مثلهم؛ فتدركنا الشفاعةُ فنخرجَ من النّار! فذلك قول الله [جل وعلا]: ﴿رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ قال: فَيسَمَّونَ [في الجنة]: (الجهنّميين)؛ من أَجلِ سوادٍ في وجوههم، فيقولون: ربّنا! أَذهب عنّا هذا الاسم، فيغتسلون في نهر في الجنّة، فيذهب ذلك منهم».

(قلت): لأَبي سعيد أَحاديث في «الصحيح» في الشفاعة غير هذا.

صحيح لغيره - «ظلال الجنّة» (٢/٤٠٥/٨٤٢، ٨٤٤).

2202. Передаётся от Салиха ибн Абу Тарифа, что он сказал: «Я сказал Абу Са'иду аль-Худри: "Слышал ли ты, что Посланник Аллаха ﷺ сказал об этом аяте ‹**Неверующие непременно пожелают оказаться мусульманами**› (сура "аль-Хиджр", 2 аят)?" Он сказал: "Да, я слышал, что он сказал: ‹Аллах выведет кого-то из верующих из Огня после того, как накажет их›. Он сказал: ‹А когда Аллах введёт их в Огонь вместе с многобожниками, многобожники скажут: 'Разве вы не возомнили в мирской жизни, что вы — Его приближённые? Так почему же вы с нами в Огне?' Когда Аллах услышит это от них, Он позволит заступаться. За них станут заступаться ангелы и пророки, пока они не будут выведены с дозволения Аллаха. Когда же они будут выведены, они (многобожники) скажут: 'О, если бы мы были подобны им, тогда и нас коснулось бы заступничество, и мы бы вышли из Огня!' Это и есть слова Аллаха, [Велик Он и Могуч]: '**Неверующие непременно пожелают оказаться мусульманами**'›. Он сказал: ‹[В Раю] они будут называться 'Выведенные из Ада' по причине черноты на их лицах, и они скажут: 'Господь наш! Избавь нас от этого имени!', и они искупаются в реке в Раю и избавятся от этого›"».

Достоверен ввиду других хадисов. «Зыляль аль-джанна» 2/405/842, 844.

١٨ - باب في حوض النبيّ ﷺ

Глава 18. О водоёме Пророка ﷺ

٢٢٠٣ - ٢٦٠٠ - عن أَبي برزة، قال: سمعتُ رسولَ الله ﷺ يقول: «ما بين ناحيتي حوضي؛ كما بين (أيلة) إِلى صنعاء مسيرةَ شهر، عرضه كطولِه، فيه مزرابان ينثعبان من الجنّة، مِن وَرِق وذَهبٍ، أَبيضُ

من اللبن، وأحلى من العسل، وأبردُ من الثلج، فيه أباريق عدد نجوم السماء».

حسن صحيح - «ظلال الجنة» (٧٢٢).

2203. Передаётся от Абу Барза, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Между двумя сторонами моего Водоёма, как между Иерусалимом и Сан‘а (в Йемене) — расстояние в месяц пути. Его ширина подобна длине, и в нём будет два желоба, через которые будет изливаться (вода) из Рая. Один из серебра, а другой из золота. (Вода) будет белее молока, слаще мёда, холоднее снега, и будут там кувшины, количество которых равно (количеству) звёзд на небе”».

Хороший, достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 722.

٢٢٠٤ - ٢٦٠١ - عن عتبة بن عبدٍ السُّلَميِّ، قال: قامَ أعرابيٌ إلى رسول الله ﷺ، فقال: ما حوضُك الذي تُحَدِّثُ عنه؟ فقال: «هو كما بين صنعاء إلى بصرى، ثمَ يمدّني الله فيه بكُراع[1] لا يدري بَشرٌ - ممن خُلِق - أيَّ طرفيه». قال: فكبّر عمر رضوان الله عليه، فقال ﷺ: «أمّا الحوضُ؛ فيزدحم عليه فقراءُ المـهاجرين الذين يقتلون في سبيل الله، ويموتون في سبيل الله، وأرجو أن يوردني الله الكراعَ فأشرب منه»[2].

صحيح لغيره - «ظلال الجنة» (٧١٥).

2204. Передаётся от ‘Утбы ибн ‘Абда ас-Сулями, что он сказал: «Один бедуин подошёл к Посланнику Аллаха ﷺ и сказал: “Что это за водоём, о котором ты рассказываешь нам?” Он сказал: “Он (по размеру подобен расстоянию) между Сан‘а и Бусрой. Затем Аллах увеличит мне (этот водоём) настолько, насколько будет неведомо человеку”».

Он сказал: «‘Умар, да будет доволен им Аллах, произнёс *такбир*, и (Пророк) ﷺ сказал: “Что касается Водоёма, то возле него будут тесниться бедняки из мухаджиров, которые сражались на пути Аллаха и умирали на пути Аллаха. И я надеюсь, что Аллах приведёт меня к длинной стороне, и я выпью оттуда”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Зыляль аль-джанна» 715.

---

[1] أي: طرفٍ من ماء الجنّة يشبه بـ(الكراع) لقلّته، وأنّه كالكراع من الدابّة. «نهاية».

[2] كذا الأصل، ويلقى في البال أن قولَه: «وأرجو...» لعلّه من قول عمر، ليس من تمام الحديث المرفوع، وإنما أدرج فيه، والله أعلم.

٢٢٠٥ - ٢٦٠٢ - عن أَبي أُمامة الباهليّ: أنَّ يزيد بن الأَخنسِ [السلمي] قال: يا رسولَ الله! ما سعةُ حوضِك؟ قال: «كما بين عدن إلى عَمّان، وإنَّ فيه مَثْغَبَين من ذهب وفضة». قال: فما ماءُ حوضِك يا نبيَّ الله؟! قال: «أَشدُّ بياضًا من اللبن، وأَحلى مذاقةً من العسل، وأَطيبُ رائحةً من المسك، من شربِ منه لم يظمأْ أَبدًا، ولم يسودّ وجهه أَبدًا».

صحيح - «ظلال الجنة» (٧٢٩)، «التعليق الرغيب» (٤/٢٠٨).

2205. Передаётся от Абу Умамы аль-Бахили, что Язид ибн аль-Ахнас [ас-Сулями] сказал: «О Посланник Аллаха! Какова ширина твоего Водоёма?» Он ﷺ сказал: «Как между ʻАданом и ʻАмманом. И, поистине, там будет два желобка из золота и серебра». Он сказал: «А что за вода в твоём Водоёме, о Пророк Аллаха?» Он ﷺ сказал: «Она белее, чем молоко, и слаще на вкус, чем мёд. Её запах приятнее *миска*, и тот, кто изопьёт из него, никогда не почувствует жажды, и его лицо никогда не почернеет».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 729, «ат-Таʻлик ар-рагыб» 4/208.

٢٢٠٦ - ٢٦٠٣ - عن ابن عمر، قال: قال رسول الله ﷺ: «حوضي مسيرةُ شهر، زواياه سواء[1]، ماؤه أَبيضُ من الثلج، وأَطيبُ من المسك، آنيتُه كنجومِ السماءِ، من شربَ منه لا يظمأ بعده أَبدًا».

(قلت): لابن عمر حديث في الحوض في «الصحيح» غير هذا[2].

صحيح - «ظلال الجنة» (٧٢٨) ق - ابن عمرو، وهنا: ابن عمر، والطريق واحد!

2206. Передаётся от Ибн ʻУмара, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «(Размер) моего Водоёма — месяц пути. Края его одинаковы, вода его белее

---

[1] في هامش الأصل: من خط شيخ الإسلام ابن حجر رضي الله عنه: «أَصل هذا عن ابن عمر، وليس عن ابن عمرو بن العاص، رواته في «الصحيحين» من رواية نافع عن ابن عمر كذلك؛ فلا يستدرك، وقد أَخرجه مسلم عن داود بن عمر والد كعب بها، ولكن لم أَر في خ: «زواياه سواء»؛ فينظر».

قلت: بل الحديث في «الصحيحين» من رواية ابن أَبي مليكة قال: قال عبد الله بن عمرو - زاد مسلم -: ابن العاص... وهو مخرّج في «الظلال» (٧٢٨)، وأَمّا حديث ابن عمر رواية نافع عنه؛ فهو حديث آخر عندهما، وهو الذي أَشارَ إليه الهيثميّ، وليس فيه: «زواياه سواء»؛ إنما هي في حديث ابن عمرو في رواية لمسلم، كما أَشارَ إليه ابن حجر هنا، وصرَّحَ بذلك في «الفتح» (١١/ ٤٧٠)، وعزاها للإسماعيلي أَيضًا، قلت: وابن أَبي عاصم أَيضًا في «السنّة» (٧٢٨).

[2] قلت: يشيرُ إلى حديثِ نافع عن ابن عمر مختصرًا بلفظ: «إن أَمامَكم حوضًا، ما بين ناحيتَيْه كما بين جرباء وأَذرح»؛ زاد مسلم في رواية: «فيه أَباريق كنجومِ السماء، من وردَ فشرب منه؛ لم يظمأ بعدها أَبدًا»؛ وهو مخرّج في «الظلال» (٧٢٦ و ٧٢٧).

снега, он ароматнее *миска*. (Количество) сосудов подобно звёздам на небесах. Тот, кто попьёт из него, после этого никогда не почувствует жажды».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 728.

٢٢٠٧ – ٢٦٠٤ – عن جابر بن عبد الله، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: «أَنا فرطُكم بين أَيديكم، فإن لم تجدوني؛ فأَنا على الحوض، ما بين أَيلة إِلى مكّة، وسيأتي رجال ونساء بآنية وقِرَب، [ثم][1] لا يذوقون منه شيئًا».

صحيح - «ظلال الجنّة» (٧٧١/٣٥٨/٢).

2207. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что он сказал: «Я слышал, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Я опережу вас, и если вы не найдёте меня, то я буду у Водоёма. (Размер его) как между Иерусалимом и Меккой. Придут мужчины и женщины с сосудами и бурдюками, [но затем] ничего не выпьют оттуда”».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 2/359/771.

١٩ - باب في صفة جهنّم

Глава 19. Об описании Ада

٢٢٠٨ – ٢٦٠٨ – عن أَبي هريرة، يبلغ به النبيّ ﷺ، قال: «ناركم هذه جزءٌ من سبعين جزءًا من نارِ جهنّم، ضُربت بماء البحر، ولولا ذلك؛ ما جعل الله فيها منفعةً لأحد».

(قلت): في «الصحيح» منه إِلى قولِه: «ضربت».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٢٦/٤)، «الضعيفة» تحت الحديث (٣٢٠٨): ق دون قوله: «ضربت...» إلخ.

2208. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Этот ваш огонь — лишь одна из семидесяти частей Адского огня. Его жар погасили морской водой, и если бы не это, то никто не смог бы пользоваться им».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/226, «ад-Да‘ифа» под хадисом № 3208.

[1] زيادة من «الإحسان»، ولفظه في «السنّة»: «يطردون منه، فلا يطعمون منه شيئًا».

٢٢٠٩ - ٢٦٠٩ - عن أَبِي موسى الأَشعري، قال: قال رسول الله ﷺ: «لو أنَّ حَجَرًا يقذفُ به في جهنّم؛ هوى سبعين خريفًا قبل أَن يبلغَ قَعرَها».

صحيح لغيره - «الصحيحة» (١٦١٢ و ٢١٦٥).

2209. Передаётся от Абу Мусы аль-Аш'ари, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Если бросить камень в Ад, то он достигнет его дна спустя семьдесят лет».

Достоверен ввиду других хадисов. 1612, 2165.

٢٢١٠ - ٢٦١٣ - عن عبد الله بن الحارث بن جَزْءٍ الزبيدي، قال عن النبيّ ﷺ، أنّه قال: «إنَّ في النّارِ لحيّاتٍ أَمثال أَعناق البُخت، تلسعُ أحدهم[1] اللسعةَ، فيجدُ حُمُوَّها أَربعين خريفًا».

حسن - «التعليق الرغيب» (٢٣٣/٤)، «الصحيحة» (٣٤٢٩).

2210. Передаётся от 'Абдуллаха ибн аль-Хариса ибн Джазъа аз-Забиди, что он сказал, передавая слова Пророка ﷺ: «Поистине, в Огне будут змеи, подобные шеям верблюдов. Если одна из них укусит, то боль от этого будет чувствоваться в течение сорока лет».

Хороший хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/233, «ас-Сахиха» 3429.

٢٠ - باب

Глава 20

٢٢١١ - ٢٦١٤ - عن أَبِي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «يؤتى بالموتِ يومَ القيامة فيوقفُ على الصراطِ، فيقال: يا أَهلَ الجنّة! فينطلقون خائفين وجِلين أَن يخرجوا من مكانهم الذي هم فيه، ثمَّ يقال: يا أَهلَ النَّارِ! فينطلقون فرحين مستبشرين أَن يخرجوا من مكانهم الذي هم فيه، فيقال: هل تعرفون هذا؟ فيقولون: نعم ربَّنا! هذا الموتُ، فيؤمر به فيذبحُ على الصراطِ، ثمَّ يقال للفريقين كلاهما: خلود ولا موت فيه أَبدًا».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٧٨/٤ و ٢٧٩)، «تخريج الطحاوية» (٥٧٦/٤١٩).

---

[1] الأصل: «إحداهن»، والتصحيح من «الإحسان»، ومنه صححت أيضًا لفظة: «حموها»، فقد جاءت في الأصل: «حرها»، والمعنى واحد.

2211. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В День воскрешения приведут смерть и поставят над Мостом. Будет сказано: “О обитатели Рая!” — и они отправятся в страхе, что их выведут оттуда, где они находятся. Затем будет сказано: “О обитатели Огня!” — и они отправятся, ликуя и радуясь, что они выйдут оттуда, где они находятся. И будет сказано: “Знаете ли вы, что это?” Они скажут: “Да, о наш Господь! Это — Смерть”. Будет приказано, и её заколют на Мосту, а затем будет сказано обеим группам: “Вечность, и нет в ней больше смерти никогда!”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/278, 279. «Тахридж ат-тахавия» 419/576.

٢١ - باب عرض مقاعدهم عليهم من الجنّة والنَّار

Глава 21. О том, как людям будут показаны их места в Раю и Аду

٢٢١٢ - ٢٦١٥ - عن أَبِي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «لا يدخلُ الجنّة أَحدٌ إِلا أُرِيَ مقعدَه من النّارِ [لو أساء](*)؛ ليزدادَ شكرًا، ولا يدخلُ النَّارَ أَحدٌ إِلّا أُرِيَ مقعدَه من الجنّة[لو أحسن](1)؛ ليكونَ عليه حسرة».

صحيح - «التعليقات الحسان» (٢٧١/٩): خ - فليس هو على شرط «الزوائد».

2212. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Не войдёт в Рай никто, пока ему не покажут его место в Огне, [если бы он поступал плохо], чтобы он больше благодарил. И не войдёт в Ад никто, пока ему не покажут его место в Раю, [если бы он поступал хорошо], чтобы он сожалел ещё больше».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 9/271.

(1) (*) زيادة من «الإحسان»، و«صحيح البخاري» وغيره من المصادر.

٢٢ - باب صفة الكافر في جهنّم

Глава 22. О том, как будут выглядеть неверующие в Аду

٢٢١٣ - ٢٦١٦ - عن أَبِي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «غِلظُ جلدِ[١] الكافر: اثنان وأَربعونَ ذراعًا بذراع الجبّار، وضرسه مثلُ أُحد». الجبّار: ملك باليمن؛ يقال له: الجبّار[٢].

صحيح - «ظلال الجنّة» (٦١٠/٢٧١/١)، «التعليق الرغيب» (٢٣٧/٤).

2213. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Толщина кожи неверующего (в Аду) — сорок два локтя, локтями аль-Джаббара,* а его челюсть подобна горе Ухуд».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 1/271/610, «ат-Та'лик ар-рагыб» 4/237.

* Аль-Джаббар — имя одного из царей в Йемене.

٢٣ - باب في أَهون أَهل النَّار عذابًا

Глава 23. О том, кто будет подвергнут самому лёгкому наказанию в Аду

٢٢١٤ - ٢٦١٧ - عن أَبِي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «إنَّ أَدنى أَهلِ النَّارِ عذابًا: الذي يجعلُ له نعلان من نارٍ؛ يغلي منها دماغه».

حسن صحيح - «التعليق الرَّغيب» (٢٤٠/٤)، «الصحيحة» (٥٤ و ٥٥).

2214. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, на тех, кто получают самоё лёгкое наказание в Огне, будут (надеты) две сандалии из Огня, от которых кипит мозг».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/240, «ас-Сахиха» 54, 55.

---

[١] سقط من «الإحسان»، وهو ثابت في «الترغيب» (٤/ ٢٣٧/ ٣) برواية ابن حبان؛ لكن ليس فيه لفظة: «غلظ».

[٢] كذا جاء عقب الحديث في الأصل، وكذا في «الإحسان»! والظاهر أنه تفسير من ابن حبان، وإلى قوله عزاه المنذري في «الترغيب والترهيب» (٤/ ٢٣٧)، وقرن به غيره، وقال: «وقيل: ذلك بالعجم».

[رؤية المصطفى عمرو بن لحي في النار]

Пророк ﷺ видел ʻАмра ибн Люхайя в Огне

٢٢١٥ - [٧٤٤٧ - عن أَبِي هريرة، عن رسول الله ﷺ، قال: «عُرِضت عليَّ النار، فرأيت فيها عمرو بن لُحَيِّ بن قمعة بن خندف يجر قصبه في النار، وكان أَول من غير عهد إِبراهيم وسيَّب السوائب، وكان أَشبه شيءٍ بأَكثم بن أَبي الجون الخزاعي». فقال الأَكثم: يا رسول الله! هل يضرني شبهه؟ فقال: «إِنَّك مسلم وهو كافر»].

حسن صحيح - «الصحيحة» (١٦٧٧)[1].

2215. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Был мне показан Огонь, и я увидел в нём ʻАмра ибн Люхайя ибн Камʻа ибн Хандафа, который тащил свои кишки в Огне. Он был первым, кто изменил завет Ибрахима (о единобожии) и придумал обряд освящения животных. И внешне он был очень похож на Аксама ибн Абу аль-Джуна аль-Хузаʻи”. Аксам сказал: “О Посланник Аллаха! Навредит ли мне схожесть с ним?” Он ответил: “Поистине, ты — мусульманин, а он — неверующий”».

Хороший, достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1677.

* * *

[1] من أَخطاء المعلِّقَيْن - أَو المعلق - على الكتاب (١٦/ ٥٣٦ - طبعة المؤسسة): أَنه عزاه لمسلم (٢٨٥٦) (٥٠)، وليس عنده قوله: «وكان أَول...» إلخ.

وكذلك رواه البخاري (٣٥٢٠ و ٣٥٢١)، وهو في الكتاب (٦٢٦٠).

واشتط في الخطأ مخرّب كتب الأَئمة، فعزا في التعليق على «إغاثة اللهفان» (٢/ ٢٥٤) جملة التغيير للشيخين!

- 43 -

كتاب صفة الجنة

Книга об описании Рая

(Хадисы 2216–2237)

١ - باب صفة أَبواب الجنّة

Глава 1. Описание врат Рая

٢٢١٦ - ٢٦١٨ - عن معاوية بن حيدة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما بين مِصراعين من مصاريع الجنّة مسيرةُ سبع سنين».

صحيح بلفظ: «أربعون سنة»، ولفظة: «سبع» شاذة - «الصحيحة» (١٦٩٨).

2216. Передаётся от Му'авии ибн Хайды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Между створками врат в Раю расстояние в семь лет».

Достоверен со словами «сорок лет», а слово «семь» являются *шазз* (отклонёнными). «Ас-Сахиха» 1698.

٢٢١٧ - ٢٦١٩ - عن أَبِي هريرة، عن النبيِّ ﷺ، قال: «والذي نفسي بيده، إنَّ ما بين المصراعين من مصاريع الجنّة؛ لكما بين مكّة وهجر، أو كما بين مكّة وبصرى».

صحيح - وهو قطعة من آخر حديث الشفاعة الطويل: «ظلال الجنّة» (٨١١/٣٨١/٢)، ق - فليس على شرط «الزوائد».

2217. Передаётся от Абу Хурайры, что Пророк ﷺ сказал: «Клянусь Тем, в Чьей руке моя душа, поистине, между створками врат в Раю как между Меккой и Хаджар, или как между Меккой и Бусрой».

Достоверный хадис. Это часть другого длинного хадиса о заступничестве: «Зыляль аль-джанна» 2/381/811.

٢ - باب فيما في الجنّة من الخيرات

Глава 2. О том добре, которое есть в Раю

٢٢١٨ - ٢٦٢١ - عن أَبِي هريرة، قال: قلنا: يا رسولَ الله! [إنا] إذا كنّا عندك رَقَّتْ قلوبُنا، وكنّا من أَهل الآخرة، وإذا فارقناك؛ أَعجبتنا الدنيا، وشمِمنا النساء والأَولاد؟ فقال: «لو تكونون على كلِّ حالٍ على الحالِ الذي أَنتم عليه عندي؛ لصافحتكم الملائكة بأَكفّكم؛ ولو أَنّكم في بيوتكم. ولو لم تذنبوا؛ لجاء الله بقوم يذنبون؛ كي يغفر لهم». قال: قلنا: يا رسولَ الله! حدثنا عن الجنّة ما بناؤها؟ قال: «لَبِنةٌ من ذهب، ولبنة من فضة، وملاطها المسك الأذفر، وحصباؤها اللؤلؤ والياقوت، وترابها الزعفران، من

يدخلُها يَنْعَمْ فلا يبؤسُ، ويخلدُ لا يموت، لا تبلى ثيابه ولا يفنى شبابه ...[1]. ودعوة المظلوم تحمل على الغمام، وتفتحُ لها أبواب السماوات، ويقول الرَّبّ: وعزتي لأَنصرنّكِ ولو بعد حين».

صحيح لغيره - «المشكاة» (٥٦٣٠/التحقيق الثاني).

2218. Передаётся от Абу Хурайры, что он сказал: «Мы сказали: “О Посланник Аллаха! [Поистине], когда мы находимся у тебя, смягчаются наши сердца, и мы становимся теми, кто стремится к Последней жизни. А когда мы оставляем тебя, то нас обольщает этот мир, и отвлекают нас жёны и дети”. А он ﷺ сказал: “Если бы вы всегда пребывали в том состоянии, в котором находитесь у меня, то ангелы здоровались бы с вами за руки, даже если бы вы оставались в своих домах. И если бы вы не грешили, то Аллах привёл бы людей, совершающих грехи, чтобы простить им”».

Он сказал: «Мы сказали: “О Посланник Аллаха! Расскажи нам о Рае и его строениях”. Он ﷺ сказал: “Кирпич из золота, кирпич из серебра, штукатурка его — ароматный *миск*, а щебёнка его — жемчуг и яхонт. Пыль его из шафрана, и тот, кто войдёт в него, будет пребывать в наслаждениях и не почувствует несчастья, будет жить вечно и никогда не умрёт. Не сносится его одежда, и не уйдёт его молодость… А мольба притеснённого поднимается до облаков. Ей открываются врата небес, и Господь говорит: ‹Клянусь Своим величием, Я непременно помогу тебе, даже если через какое-то время›”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Аль-Мишкат» 5630.

٢٢١٩ - [٧٣٥١ - عن أَبِي هُريرة، قال: قال رسولُ الله ﷺ: «لمّا خَلق اللهُ الجنة قال: يا جبريل! اذهب فانظر إِليها، فذهب فنظر، فقال: يا رب! وعزتك لا يسمع بها أحد إِلا دخلها! فحفها بالمكاره، ثم قال: اذهب فانظر إِليها، فذهب فنظر إِليها، فقال: يا رب! لقد خشيت أَن لا يدخلها أَحد! فلما خلق الله النار قال: يا جبريل! اذهب فانظر إِليها، فقال: يا رب! وعزتك لا يسمع بها أحد فيدخلها! فحفها بالشهوات، ثم قال: اذهب فانظر إليها، فذهب فنظر إليها، فقال: يا رب! وعزتك لقد خشيت أن لا يبقى أحد إِلا دخلها! »].

حسن صحيح - «تخريج التنكيل» (١٧٧/٢)، «تخريج الطحاوية» (٤١٦)، «تخريج المشكاة» (٥٦٩٦).

2219. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда Аллах создал Рай, Он сказал: “О Джибриль! Иди, посмотри на него”.

---

[1] هنا فقرة حذفتها؛ لأني لم أَجد لها شاهدًا، وقد تقدمت في «الضعيف» برقم (.../ ٨٩٤).

Он отправился и увидел его, а потом сказал: “О Господь! Клянусь Твоим величием, каждый, кто услышит про него, непременно захочет попасть туда”. Тогда Он окружил его неприятными (для человека) вещами и сказал: “Иди, посмотри на него”. Он пошёл, взглянул на это, а потом сказал: “О Господь! Я боюсь, что теперь никто не попадёт туда”. А когда Аллах создал Огонь, он сказал: “О Джибриль! Пойди и посмотри на него”. Он (посмотрел и) сказал: “Клянусь Твоим величием, никто из тех, кто услышит про него, не захочет попасть туда”. Тогда Он окружил его страстями, а затем сказал: “Иди, посмотри на него”. Он пошёл, посмотрел на него, а затем сказал: “О Господь! Клянусь Твоим величием, я боюсь, что теперь все они там окажутся”».

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж ат-танкиль» 2/177, «Тахридж ат-тахавия» 416, «Тахридж аль-мишкат» 5696.

٣ - باب فِي أَنهارِ الجنّة

Глава 3. О райских реках

٢٢٢٠ - ٢٦٢٢ - عن أَبِي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَنهارُ الجنّة تخرجُ من تحت تلال - أو من تحت جبالِ - المسك».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٥٥/٤)، «التعليقات الحسان» (٧٣٦٥).

2220. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Райские реки вытекают из-под холмов — или из-под гор — *миска*».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/255, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7365.

٢٢٢١ - ٢٦٢٣ - عن معاوية بن حيدة، أَنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إِنَّ في الجنّة بحرَ الماء، وبحرَ العسل، وبحرَ الخمر، وبحرَ اللبن، ثمَّ تنشق منّها بعدُ الأَنهارُ».

صحيح - «المشكاة» (٥٦٥٠ و ٥٦٥١/التحقيق الثاني).

2221. Передаётся от Му‘авии ибн Хайды, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, в Раю — море из воды, море из мёда, море из (райского) вина, море из молока, и из них вытекают реки».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5650, 5651.

٤ - باب في شجر الجنّة

Глава 4. О райских деревьях

٢٢٢٢ - ٢٦٢٤ - عن أَبِي هريرة، قال: قال رسول الله ﷺ: «ما في الجنّة شجرة إِلّا ساقها من ذهب».

حسن صحيح - «التعليق الرغيب» (٤/٥٥٧).

2222. Передаётся от Абу Хурайры, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «У всех райских деревьев золотые стволы».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/557.

٢٢٢٣ - ٢٦٢٥ - عن أَبِي سعيد الخدري، عن رسول الله ﷺ: أنّه قال له رجل: يا رسولَ الله! ما طوبى؟ قال: «شجرة [في الجنة] مسيرةَ مائة سنة، ثيابُ أَهل الجنّة تخرجُ من أَكمامها».

حسن لغيره - «التعليق الرغيب» (٤/٢٥٨).

2223. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, от Посланника Аллаха ﷺ, что один человек сказал ему: «О Посланник Аллаха! Что такое Туба?» Он сказал: «Дерево [в Раю], и чтобы его объехать (понадобится) сто лет. А одежда обитателей Рая будет появляться из его бутонов».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/258.

٢٢٢٤ - ٢٦٢٦ - عن عتبة بن عبدٍ السلمي، قال: قامَ أَعرابيّ إِلى رسول الله ﷺ، [فـ]قال: ما فاكهة الجـنّة؟ قال: «فيها شجرة تدعى طوبى». قال: أَي شجرنا تشبه؟ قال: «ليس تشبه شجرًا من شجر أَرضك، ولكن أَتيتَ الشام؟». قال: لا يا رسولَ الله! قال: «فإنّها تُشْبِهُ شجرةً بالشام تدعى (الجوزة)، تَشْتَدُّ على ساق، ثمَّ يَنْتَشِرُ أَعلاها». قال: ما عظم أَصلها؟ قال: «لو ارتحلت جذعة من إِبلِ أَهلك؛ ما أَحطْتَ بأصلها حتّى تنكسر ترقوتها هرمًا».

صحيح لغيره - «ظلال الجنة» (٧١٥ - ٧١٦)، «التعليق الرغيب» (٤/٦/٢٥٦)، «التعليقات الحسان» (٧٢٠٣).

2224. Передаётся от 'Утбы ибн 'Абда ас-Сулями, что он сказал: «Один бедуин подошёл к Посланнику Аллаха ﷺ [и] сказал: "Какие плоды растут в Раю?" Он ﷺ ответил: "В нём есть дерево, которое называют Туба". Тот сказал: "На какое из наших деревьев оно похоже?" Он сказал: "Оно не похоже ни на одно из деревьев твоей земли, однако, был ли ты в Шаме?" Тот ответил: "Нет, о Посланник Аллаха!" Он сказал: "Поистине, оно похоже на дерево в Шаме, которое называют *аль-джауза* (грецкий орех).

У него огромный ствол и огромная крона”. Тот спросил: “А насколько большой его ствол (у Тубы в Раю)?” Он ответил: “Если бы ты сел на молодого верблюда своей семьи, то ты не обошёл бы его ствол, пока не сломались бы её ключицы от старости”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Зыляль аль-джанна» 715–716, «ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/256/6, «ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7203.

٢٦٢٧ - ٢٢٢٥ - عن عتبة بن عبد السلمي، قال: قامَ أَعرابيّ إِلى رسولِ الله ﷺ، فقال: فيها عنب -يعني: الجنّة - يا رسولَ الله؟! قال: «نعم». قال: ما عِظَمُ العنقود منها؟ قال: «مسيرة شهر للغراب الأَبقع؛ لا يني ولا يفتر». قال: ما عِظَمُ الحَبَّة منه؟ قال: «هل ذبح أَبوك تيسًا من غنمِه قطُّ عظيمًا؟». قال: نعم، قال: «فسلخَ إِهابهُ فأَعطاه أُمَّك، وقال: ادبغي لنا هذا، [ثم اقري لنا منه] دلوًا نروي به ماشيتنا؟». قال: «نعم». قال: «فإِنَّ تلك الحبّة، تُشْبعني وأَهْلَ بيتي؟ قال: «نعم، و [عامّة] عشيرتَك».

صحيح لغيره - انظر ما قبله.

2225. Передаётся от ‘Утбы ибн ‘Абда ас-Сулями, что он сказал: «Один бедуин подошёл к Посланнику Аллаха ﷺ [и] сказал: “Есть ли там — то есть в Раю — виноград, о Посланник Аллаха?” Он ﷺ ответил: “Да”. Тот спросил: “А сколь велики их грозди?” Он ﷺ ответил: “Месяц пути для пятнистого ворона, который не устаёт и не утомляется”. Тот спросил: “А сколь велики его виноградины?” Он ﷺ сказал: “Твой отец когда-нибудь резал большого из ваших козлов?” Тот ответил: “Да”. Он ﷺ сказал: “Снял ли он шкуру с него и отдал ли твоей матери, сказав: ‹Обработай её для нас›, [а затем сделай для нас из него] кожаное ведро, чтобы мы поили из него нашу скотину?” Тот сказал: “Да”, а затем сказал: “Поистине, эта виноградина насытит и меня, и мою семью?” (Пророк ﷺ) ответил: “Да, и всё твоё племя (или — твою семью)”».

Достоверен ввиду других хадисов. См. предыдущий хадис.

٥ - باب فرش أَهل الجنّة

Глава 5. О постелях (или коврах) обитателей Рая

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

٦ - باب في نساء أَهل الجنّة وفضل موضع القدم من الجنّة على الدنيا وما فيها

Глава 6. О женщинах обитателей Рая и о достоинстве места размером со след ступни человека в Раю по сравнению с этим миром

٢٢٢٦ - ٢٦٢٩ و ٢٦٣٠ - عن أَنس بن مالك، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «غدوة في سبيل الله أَو روحة؛ خيرٌ من الدنيا وما فيها. ولقابُ قوسِ أَحدِكم أَو موضعُ قدم من الجنة؛ خيرٌ من الدنيا وما فيها. ولو أَنَّ امرأةً اطلعت إِلى الأَرضِ من نساءِ أَهل الجنّة؛ لأَضاءت ما بينهما، ولملأت ما بينهما ريحًا، ولنصيفها على رأسها خير من الدنيا وما فيها».

(قلت): في «الصحيح» منه: «غدوة في سبيل الله أَو روحة خير من الدنيا وما فيها»[1].

صحيح - «التعليق الرغيب» (٢٦٣/٤): خ بتمامه، م الشطر الأول منه، فالحديث ليس على شرط الكتاب.

2226. Передаётся от Анаса ибн Малика, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Одно утро на пути Аллаха или вечер лучше, чем этот мир и всё, что в нём. Расстояние полёта стрелы одного из вас или след (одного из вас) в Раю лучше, чем этот мир и всё, что в нём. И если бы женщина из обитателей Рая взглянула на землю, то она наполнила бы светом и ароматом всё, что между землёй и небом. Покрывало на голове одной из них лучше, чем этот мир и всё, что в нём».

Достоверный хадис. «Ат-Та'лик ар-рагыб» 4/263.

٢٢٢٧ - ٢٦٣٣ و ٢٦٣٤ - عن أَبِي هريرة، عن رسول الله ﷺ أَنّه قيل له: أنطأ في الجنّة؟ قال: «نعم - والذي نفسي بيده - دَحمًا دحمًا، فإِذا قامَ عنها؛ رجعتُ مطهرة بكرًا».

حسن - «التعليقات الحسان» (٧٣٥٩/٢٤٦/٩).

2227. Передаётся от Абу Хурайры, от Посланника Аллаха ﷺ, что ему сказали: «Будет ли половая близость в Раю?» Он сказал: «Да, клянусь

---

[1] بهامش الأصل: «من خط شيخ الإسلام ابن حجر: «بل هو في «البخاري» بتمامه في أَواخر صفة الجنة قبل كتاب القدر».

Тем, в Чьей руке моя душа — толчками-толчками. И когда он отойдёт от неё, она вновь станет чистой и девственной».

Хороший хадис. «Ат-Та'ликат аль-хиссан» 9/246/7359.

٢٢٢٨ – ٢٦٣٥ – عن أَنس، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «يعطَى الرَّجلُ في الجنّة كذا وكذا من النساء». قيل: يا رسولَ الله! ومن يطيقُ ذلك؟! قال: «يعطي قوّة مائة».

حسن صحيح - «تخريج المشكاة» (٥٦٣٦)، «الروض النضير» (١٠٨٥).

2228. Передаётся от Анаса, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «В Раю мужчине будет дано столько-то женщин». Люди сказали: «О Посланник Аллаха! А у кого хватит сил на это?» Он сказал: «Ему будет дана сила ста (мужчин)».

Хороший, достоверный хадис. «Тахридж аль-мишкат» 5636, «ар-Рауд ан-надыр» 1085.

٧ - باب فيمن يشتهي الولد في الجنّة

Глава 7. О том, кто захочет, чтобы у него родился ребёнок в Раю

٢٢٢٩ – ٢٦٣٦ – عن أَبِي سعيد الخدري، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «إنَّ المؤمنَ إِذا اشتهى الولد في الجنّة؛ كانَ حملُه ووضعه وشبابه كما يشتهي في ساعة».

صحيح - «المشكاة» (٥٦٤٨).

2229. Передаётся от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк ﷺ сказал: «Поистине, если верующий захочет, (чтобы у него родился) ребёнок в Раю, то беременность, роды и взросление (ребёнка) пройдут за один час».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5648.

٨ - باب في أَكل أَهل الجنّة وشربهم

Глава 8. О том, что будут есть и пить обитатели Рая

٢٢٣٠ - ٢٦٣٧ - عن زيد بن أَرقم، قال: أَتى النبيَّ ﷺ رجلٌ من اليهود، فقال: يا أَبا القاسم! أَلست تزعمُ أنَّ أَهل الجنّة يأكلون ويشربون فيها؟! فقال رسول الله ﷺ: «والذي نفسي بيده؛ [إنَّ أَحدهم] ليعطى قوّة مائة رجل في المطعم والمشرب والشهوة والجماع».فقال له اليهودي: فإنَّ الذي يأكلُ ويشربُ؛ تكون له الحاجة؟! فقال رسول الله ﷺ: «حاجتهم عرقٌ يفيضُ من جلودِهم مثل المسك؛ فإذا البطن قد ضمر».

صحيح - «التعليق الرغيب» (٤/٢٥٩).

2230. Передаётся от Зейда ибн Аркама, что он сказал: «К Пророку ﷺ пришёл один иудей и сказал: “О Абуль-Касим! Разве ты не заявлял, что обитатели Рая будут есть и пить в нём?” Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Клянусь Тем, в Чьих руках моя душа. [Поистине, одному из них] будет дана сила ста мужчин в еде, питье, страсти и половой близости”. Этот иудей сказал: “Поистине, тот, кто ест и пьёт, желает справить нужду!” А Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Их справление нужды будет в виде пота, стекающего по их коже, подобно *миску*. И тогда его живот вновь уменьшится”».

Достоверный хадис. «Ат-Та‘лик ар-рагыб» 4/259.

٩ - باب في أَدنى أَهل الجنّة منزلة

Глава 9. О том, кто будет занимать самую низкую степень в Раю

[ليس تحته حديث على شرط الكتاب]

Нет хадисов, соответствующих условиям книги.

١٠ - باب في كثرة من يدخل الجنة من هذه الأُمّة

Глава 10. О большом количестве тех, кто войдёт в Рай, из этой общины

٢٢٣١ - [٢٦٣٩] - عن بريدة بن الحُصَيب، قال: قال رسول الله ﷺ: «أَهلُ الجنّة عشرون ومائة

صف، هذه الأُمّة منها ثمانون صفًّا، [وأربعون من سائر الأُمم][1]».

صحيح - «المشكاة» (٥٦٤٤).

2231. Передаётся от Бурайды ибн аль-Хусайба, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Обитатели Рая будут занимать сто двадцать степеней, а эта община будет занимать восемьдесят степеней из них, [а сорок — (люди) из других общин]».

Достоверный хадис. «Аль-Мишкат» 5644.

١١ - باب تفاضل منازل أَهل الجنّة

Глава 11. О разнице между степенями обитателей Рая

٢٢٣٢ - ٢٦٤٠ و ٢٦٤١ - عن سهل بن سعد، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ أَهلَ الجنّة يرونَ أهلَ الغرف، كما ترون الكوكبَ الدرّي الغابر في الأُفق من المشرق والمغرب؛ لتفاضلِ ما بينهما». قالوا: يا رسولَ الله! تلك منازلُ الأَنبياء؛ لا يبلغها غيرهم! قال: «بلى؛ والذي نفسي بيده؛ رجال آمنوا بالله وصدقوا المرسلين».

(قلت): عند مسلم طرف من أَوّله.

صحيح لغيره بتمامه - «التعليقات الحسان» (٢٠٩): ق - أَبِي سعيد، فليس على شرط «الزوائد».

2232. Передаётся от Сахля ибн Са'да, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, обитатели Рая будут видеть тех, кто находится на других степенях, подобно тому, как вы видите Жемчужную звезду далеко на горизонте — на западе или востоке, из-за разницы между ними”. Люди сказали: “О Посланник Аллаха! Это — степень пророков, которой не достигнут другие?!” Он сказал: “Нет, клянусь Тем, в Чьих ру-

[1] سقط هذا الحديث من الأصل؛ من طبعاته الثلاث، لكن بقي فيه ما يدل عليه؛ وهو رواية ابن حبان عن شيخه أبي يعلى بسنده عن سليمان بن بريدة، عن أبيه... فذكر نحوه، فقول الهيثمي رحمه الله: «فذكر نحوه» فيه إشعار قوي أنه كان قد ذكر قبله الحديث بإسناده كما هي عادته، فرجعت إلى «الإحسان» (٩/ ٢٧٤/ ٧٤١٦ و ٧٤١٧)، فوجدت الحديث فيه من طريق أبي يعلى، ومن طريق شيخ آخر بإسنادهما عن ابن بريدة عن أبيه... باللفظ المستدرك؛ لكن أحدهما فيه فقط الزيادة.

ках моя душа. (Это —) люди, уверовавшие в Аллаха и поверившие Посланникам”».

Достоверен ввиду других хадисов. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 209.

٢٢٣٣ - ٢٦٤٢ - عن أَبِي أُمامة الباهليّ، أنَّ رسولَ الله ﷺ قال: «إنَّ اللهَ وعدني أَن يدخلَ من أُمتي الجـنّةَ سبعين أَلفًا بغير حساب». [فـ]قال يزيد بن الأَخنس السلمي: والله ما أُولئك في أُمتك يا رسولَ الله! إِلّا كالذباب الأَصهبِ في الذِّبَّان! فقال رسول الله ﷺ: «إنَّ ربّي قد وعدني سبعين أَلفًا، مع كلِّ أَلف سبعين أَلفًا، وزادني حَثَيات».

صحيح - «ظلال الجنّة» (٢٦٠/١ - ٢٦١).

2233. Передаётся от Абу Умамы аль-Бахили, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, Аллах обещал мне, что из моей общины войдут в Рай семьдесят тысяч без расчёта». Язид ибн аль-Ахнас ас-Сулями сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, среди твоей общины, о Посланник Аллаха, их столько, сколько жёлтых мух среди других мух!» Тогда Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Поистине, мой Господь обещал мне семьдесят тысяч, и вместе с каждой тысячей — (ещё) семьдесят тысяч, и добавил мне ещё горсти».

Достоверный хадис. «Зыляль аль-джанна» 1/260–261.

٢٢٣٤ - ٢٦٤٣ - عن عتبة بن عبد السلمي، قال: قال رسول الله ﷺ: «إنَّ ربّي وعدني أن يدخلَ من أُمتي الجنّة سبعين أَلفًا بغيرِ حساب، ثمَّ يُتبعُ كلَّ أَلفٍ [بـ]سبعين أَلفًا، ثمَّ يَحثي بكفّه ثلاث حثيات». فكبّر عمر! فقال ﷺ: «إنَّ السبعين الأَلف الأُول يشفِّعهم الله في آبائهم وأُمهاتهم وعشائرهم، وأَرجو أن يجعل الله أُمتي أَدنى الحثيات الأواخر».

حسن صحيح - «التعليقات الحسان» (٧٢٠٣).

2234. Передаётся от ‘Утбы ибн ‘Абда ас-Сулями, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Поистине, мой Господь обещал мне ввести в Рай из моей общины семьдесят тысяч без расчёта и без наказания. Затем, за каждой тысячей последует ещё семьдесят тысяч, а затем Он возьмёт Своими кистями ещё три пригоршни”. ‘Умар произнёс *такбир*, и (Пророк) ﷺ сказал: “Поистине, Аллах позволит первым семидесяти тысячам заступиться за их отцов, матерей и родственников. И я надеюсь, что Аллах сделает всю мою общину из этих последних горстей”».

Хороший, достоверный хадис. «Ат-Та‘ликат аль-хиссан» 7203.

٢٢٣٥ - ٢٦٤٤ و ٢٦٤٥ - عن عبد الله بن مسعود، قال: تحدّثنا عند رسول الله ﷺ ذات ليلة؛ حتّى أكرينا[١] الحديث، ثمَّ رجعنا إلى منازلنا، فلمّا أصبحنا غدونا عليه، فقال رسول الله ﷺ: «عُرضت عليَّ الليلة الأنبياء [وأُممهم وأتباعها من] أُممها، فجعل النبيّ يمرّ ومعه الثلاثة من أُمته، وجعل النبيّ يمرُّ ومعه العصابة من أُمته، [والنبي وليس معه إلا الواحد من أمته، والنبي وليس معه أحدٌ من أمته][٢]، حتّى مَرَّ موسى بن عمران [في كبكبةٍ من بني إسرائيل، فلما رأيتهم أعجبوني، فقلت: يا ربِّ! من هؤلاء؟ قال: أخوك موسى بن عمران] ومن تبعه من بني إسرائيل، قلت: يا ربّ! فأَينَ أُمتي؟ قال: انظر عن يمينك، فنظرتُ؛ فإذا الظِّراب ظراب مكّة قد سُدَّ بوجوه الرِّجالِ، فقلت: يا ربِّ! من هؤلاءِ؟ قال: هؤلاءِ أُمتك؛ أَرضيت؟ فقلت: يا رب! قد رضيت، قال: انظر عن يسارِك، فنظرت؛ فإذا الأُفق قد سُدَّ بوجوه الرِّجال، فقلت: [يا ربِّ! من هؤلاء؟ قال: هؤلاء أُمَّتك، أرضيت؟ فقلت:]ربّ! رضيت، قيل: [فـ]إنَّ مع هؤلاءِ سبعين أَلفًا بلا حساب». قال: فأَنشأ عُكَّاشة بن مِحْصن أَحد بني أَسد بن خزيمة؛ فقال: يا رسولَ الله! ادعُ الله أَن يجعلني منهم! قال: «فإنّك منهم». قال: ثمَّ أَنشأَ آخر فقال: يا رسولَ الله! ادعُ اللهَ أَن يجـعلني منهم! قال: «سبقك بها عكاشة بن محصن». [قال نبيّ الله ﷺ: «فدىً لكم[٣] أَبِي وأُمي، إن استطعتم أن تكونوا من السبعين أَلفًا فكونوا، فإن عجزتم وقَصَّرتم؛ فكونوا من أَهل الظراب، فإنْ عجزتم وقصرتم؛ فكونوا من أَهل الأُفق؛ فإنّي رأيت ثَمَّ أُناسًا يَتَهَوَّشونَ[٤] كثيرًا»][٥].

صحيح - التعليق على «الإحسان» (٦٢٨/٧).

---

[١] قال ابن حبان: «أكرينا: أَخرنا».

[٢] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان»، ولم يستدركها الداراني - كعادته -!والزيادة الثانية من «الإحسان» أيضًا، وأما التي بعدها؛ فهي ثابتة في الأصل بالرقم الثاني (٢٦٤٥).

[٣] وكذا في «البحر الزخار» (٤/ ٢٧١)، وفي طبعتي «الإحسان»: «فداكم».

[٤] كذا الأصل «يتهوشون»، وفي طبعتي «الإحسان»: «يتهرشون»، وفي «النهاية» على هذا الحديث (يتهارشون) قال: «هكذا رواه بعضهم، وفسره بالتقاتل، وهذا مما لا وجه له هنا».وهو في «مسند أَحمد» (١/ ٤٠١)، و«البحر الزخار» - بالواو بدل الراء - كما هنا.

والتهاوش: الاختلاط.

قلت: وهذا المعنى هو المناسب للمقام كما هو ظاهر، وهو معنى ما في الأصل، والله أَعلم.

[٥] اعلم أنَّ هذه الزيادة ساقها الهيثميّ بإسناد ابن حبان من طريق سعيد، عن قتادة، وساق الحديث قبلها من طريق هشام، عن قتادة، عن الحسن، عن عمران، فأَوهم الهيثميّ بهذا أنَّ طريق سعيد كطريق هشام، مداره على قتادة عن الحسن فقط! وليس كذلك؛ فإنَّ سعيدًا - وهو ابن أَبِي عَروبة - قال: عن الحسن، والعلاءَ بن زياد... هكذا هو في «الصحيح» (٨/ ١١٥/ ٦٣٩٧ - «الإحسان»)، و«البزار»، فزاد في الإسناد: العلاء هذا، وهو ثقة، وبه صحَّ الإسناد؛ لأنَّ الحسن مدلس وقد عنعنه، فكان على الهيثميّ أن يُنبّه على هذه الزيادة في السند، كما نبّه على الزيادة في المتن بقوله عقبه: «فذكر بإسناده نحوه وزاد بعد قولِ: «سبقك عكاشة». وقال نبيّ الله: «فدى

2335. Передаётся от ‘Абдуллаха ибн Мас‘уда, что он сказал: «Однажды мы разговаривали у Посланника Аллаха ﷺ до поздней ночи. Потом мы вернулись в свои дома, а рано утром снова отправились к нему, и Посланник Аллаха ﷺ сказал: “Этой ночью мне были показаны пророки, [их общины и те, кто последовал за ними] из их общин. Проходил один пророк, и с ним было лишь трое из его общины. Проходил пророк, и с ним была группа людей (от 10 до 40 человек) из его общины. [И пророк, с которым был лишь один человек из его общины, и пророк, с которым не было никого из его общины.] Пока не прошёл Муса ибн ‘Имран [с группой бану Исраиль. Когда я увидел их, они понравились мне, и я сказал: ‹О мой Господь! Кто эти люди?!› Он сказал: ‹Твой брат Муса ибн ‘Имран] и те, кто последовал за ним из бану Исраиль›. Я сказал: ‹О Господь! А где моя община?› Он сказал: ‹Посмотри направо›, и я посмотрел и увидел, как горы Мекки были наполнены людьми. Я сказал: ‹О мой Господь! Кто они?› Он сказал: ‹Это — твоя община, доволен ли ты?› Я сказал: ‹О Господь! Я доволен›. Он сказал: ‹Посмотри налево›, и я посмотрел, и увидел, что горизонт закрыт лицами людей. Я сказал: [‹О мой Господь! Кто они?› Он сказал: ‹Это — твоя община, доволен ли ты?› Я сказал:] ‹Господь! Я доволен›. И было сказано: ‹Поистине, в их числе — семьдесят тысяч, (которые войдут в Рай) без расчёта›”».

Он сказал: «‘Уккаша ибн Михсан, один из бану асад ибн хузейма, встал и сказал: “О Посланник Аллаха! Попроси Аллаха, чтобы Он сделал меня из них”. Он ﷺ сказал: “Поистине, ты из них”».

Он сказал: «Затем встал другой человек и сказал: “О Посланник Аллаха! Попроси Аллаха, чтобы Он сделал меня из них!”, а он ﷺ сказал: “Опередил тебя в этом ‘Уккаша ибн Михсан”».

لكم...». ولقد كانَ من آثارِ إغفالِه لهذه الزيادة: أنَّ الأَخ الداراني – في تعليقه على هذا الحديث هنا – ختمه بخطأ فاحش، فضعفَ الطريقين بعلّة العنعنة! فقال في تعليقه على طريق سعيد: «إسناده ضعيف كسابقه». وإنَّ من غرائبه: أنَّه بعد هذا التضعيف بسطر واحد؛ عزاه لابن حبان من طريق سعيد – وصححه – دون أن يتنبّه أنّه هو الطريق الذي ضعفه! ولا أَجدُ تعليلًا معقولًا لمثل هذه الأَوهام والغفلات؛ إلّا الهيام الشديد بالنقل والتخريج، وتسويد الصفحات، وتكثير المجلدات دون تحقيق أو تدقيق يذكر، وقد نبهت على شيءٍ من ذلك فيما تقدّم حسبما تيسر! ومن ذلك قوله – بعد أن عزا الحديث للبزار بواسطة «كشف الأَستار» رقم (٣٥٣٨) بالسند الصحيح –: «وقال البزار: «في «الصحيح» طرف منه من حديث عمران...» نقول: حديث عمران الذي أَشارَ إليه البزار أَخرجه مسلم...»! فعزا جملة: «في الصحيح...» للبزار! وهي للهيثمي، كما يفعل ذلك كثيرًا في كتابنا هذا «الموارد»، ولولا أنّه كرّرَ اسمَ البزار مرتين – كما رأيت – لقلت بأنّه سبق قلم، كما يقع ذلك لغيره، ولكن هذا التكرار يدلّ على أنّه ليس كذلك، والله المستعان، ولا حولَ ولا قوّة إلّا بالله.

[Пророк ﷺ сказал: «Да будут выкупом за вас мои отец и мать! Если вы сможете быть из этих семидесяти тысяч, будьте из них, а если не сможете и допустите упущения, то будьте из тех, кто стоял на холмах. А если вы не сможете (и этого) и допустите упущения, то будьте из тех, кто стоял на горизонте. Поистине, я видел там множество разных перемешанных людей».]

Достоверный хадис. Примечание к «аль-Иихсан» 7/628.

٢٢٣٦ - ٢٦٤٦ - عن ابن مسعود، أنَّ النبيَّ ﷺ قال: «عُرضت [عليَّ][1] الأُمم بالموسم، فرأيت أُمتي، فأَعجبتني كثرتُهم وهيئتهم، قد ملؤوا السهل والجبل، فقال: يا محمد! أَرضيت؟ قلت: نعم أَي رب! قال: ومع هؤلاءِ سبعون أَلفًا يدخلون الجنّة بغير حساب، الذين لا يسترقون[2]، ولا يكتوون، ولا يتطيرون، وعلى ربِّهم يتوكلون». فقال عكَّاشة: ادعُ الله أَن يجعلني منهم! فقال: «اللهمَّ! اجعله منهم». ثمَّ قال رجل آخر: ادعُ اللهَ أن يجعلني منهم! قال: «سَبَقَكَ بها عكَّاشة».

(قلت): وقد تقدّم حديث الفلتان بن عاصم فيمن يدخل الجنّة بغير حساب في (علامات النبوّة) في «باب فيما كان عند أَهل الكتاب من علامات نبوّته ﷺ».

حسن صحيح - التعليق على «الإحسان» (٦٢٨/٧).

2236. Передаётся от Ибн Мас'уда, что Пророк ﷺ сказал: «(Однажды) [мне] были показаны общины в сезон хаджа, и я увидел свою общину. Мне понравилось их количество и их внешний вид. Они наполнили равнины и горы, и (Аллах) сказал: "О Мухаммад! Ты доволен?" Я сказал: "Да, о Господь!" Он сказал: "В их числе — семьдесят тысяч, которые войдут в Рай без расчёта. (Это те), которые не просят заговоров (*рукъя*), не делают прижигания, не верят в приметы и уповают на своего Господа". 'Уккаша сказал: "Попроси Аллаха, чтобы Он сделал меня из них!"

---

[1] سقطت من الأصل، واستدركتها من طبعتي «الإحسان» وبعض مصادر التخريج، منها «الأدب المفرد» (٧٠٠ - «صحيح الأدب»)، وغيره مثل «مسند البزار»، و«أبي يعلى». وقد عزاه الأخ الدارني إليهما دون أن يستدرك منهما هذه الزيادة!

[2] أي: لا يطلبون الرقية من غيرهم، توكلًا منهم على ربِّهم، وأما زيادة: «لا يرقون» التي وقعت في بعض طرق الحديث عن ابن عباس في «مسلم» (١/ ١٨٣)؛ فهي شاذّة، زادها بعض رواته مكان قول: «لا يكتوون»؛ فزاد ونقص، ولذلك ضعفها شيخُ الإسلام ابن تيميّة رحمه الله.

والنظرُ الصحيحُ في معناها يؤكدُ ذلك؛ لأنَّ الرقية لا تنافي التوكل، بخلاف الاسترقاء، ولذلك تتابعت الأَحاديث في رقيته ﷺ لغيره وحضه على ذلك، بل وثبت أنّه ﷺ رقاه جبريل بدون طلب منه ﷺ، كما تقدّم ذلك في (٢١ - كتاب الطب/ ٨ - باب الرقى).

Он сказал: “О Аллах! Сделай его из них”. Затем другой человек сказал: “Попроси меня сделать из них”, но он сказал: “Опередил тебя в этом ‘Укказа”».

Хороший, достоверный хадис. Примечание к «аль-Ихсан» 7/628.

Глава 12 пропущена в оригинале книги.

١٣ - باب عرض الزيادة على أَهل الجنّة

Глава 13. О предложении добавки обитателям Рая

٢٢٣٧ - ٢٦٤٧ - عن جابر، قال: قال رسول الله ﷺ: «إِذا دخلَ أَهل الجنّة الجنّة؛ قال الله جلَّ وعلا: أَتشتهون شيئًا [فأزيدَكم][1]؟! قالوا: ربّنا! وما فوق ما أَعطيتنا؟! فيقول: بل رضاي أَكبر»[2].

صحيح - «الصحيحة» (١٣٣٦).

2237. Передаётся от Джабира ибн ‘Абдуллаха, что Посланник Аллаха ﷺ сказал: «Когда обитатели Рая войдут в Рай, Аллах, Велик Он и Могуч, скажет: “Желаете ли вы, чтобы Я чего-нибудь вам добавил?” Они скажут: “Господь наш, а что может быть лучше того, чем Ты нас наделил?” Он скажет: “Моё довольство больше (этого)”».

Достоверный хадис. «Ас-Сахиха» 1336.

---

[1] زيادة من طبعتي «الإحسان»، ومصادر التخريج.

[2] كذا الأصل، وكذلك هو في أكثر مصادر التخريج.

ووقع في طبعتي «الإحسان»: «أكثر». بالثاء المثلثة، وأظنه تصحيفًا، وما أثبته هو الموافق للنص القرآني: ﴿وَعَدَ اللهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾.

أسأل الله الكريم، رب العرش العظيم: أن يدخلني الجنة، ويتفضل عليَّ برضوانه الأكبر.

وهذا آخر «صحيح موارد الظمآن»، والمستدرك عليه، فأسأله تبارك وتعالى أن يدخلني والمحبين لله الجنة بسلام، وأن يتفضل علينا جميعًا برضوانه الأكبر، إنه سميع مجيب، وصلى الله على محمد النبي الأمي، وعلى آله وصحبه، والسائرين على دربه إلى يوم الدين.
وسبحانك اللهم! وبحمدك، أشهد أن لا إله إلا أنت، أستغفرك وأتوب إليك.

وكتب محمد ناصر الدين الألباني

Конец книги «*Сахих маварид аз-замъан*» и приложения к нему.

Прошу Всеблагого и Всевышнего (Аллаха) ввести с миром в Рай меня и тех, кто любит ради Аллаха, даровать всем нам Своё великое довольство, поистине, Он — Слышащий, Отвечающий на мольбы. Да благословит Аллах Мухаммада, не умеющего читать и писать пророка, и его семейство и сподвижников, а также тех, кто идёт по его пути до Судного дня.

Пречист Ты, о Аллах, и хвала Тебе. Я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, прошу Тебя простить прегрешения и каюсь Тебе.

Написал Мухаммад Насыруддин аль-Албани.

Содержание

Книга о вере (имане) 3
Книга знания 39
Книга очищения 65
Книга о молитве 119
Главы о временах молитв 125
Главы о пятнице 243
Главы о добровольных молитвах 275
Главы о ночных молитвах 291
Книга о похоронах 313
Книга о закяте 361
Книга о посте 399
Книга хаджа 437
Книга о жертвоприношении 477
Книга о дичи и животных, которых режут (для пищи) 489
Книга о торговле 497
Книга о клятвах и обетах 541
Книга о судействе 551
Книга об освобождении рабов 555
Книга о завещаниях 565
Книга о наследстве 571
Книга о бракосочетании 575
Книга о разводе 617
Книга о еде 627
Книга о напитках 641
Книга о медицине 657
Книга об одежде 673
Книга о шариатских наказаниях 697

Книга о выкупах 711
Книга о правлении 719
Книга об усердии 739
Книга о военных походах 793
Книга о толковании (тафсире) Корана 839
Книга о толковании снов 883
Книга о предопределении 891
Книга о смутах (искушениях) 903
Книга об этикете 943
Книга о благочестии и поддержке уз 989
Книга о признаках пророчества и упоминании пророков, да благословит Аллах нашего Пророка и другихпророков 1013
Книга о признаках пророчества нашего Пророка ﷺ 1023
Книга о достоинствах 1059
Книга о поминании Аллаха 1155
Книга о видах мольбы (ду‘а) к Аллаху 1185
Книга о покаянии 1213
Книга об аскетизме (зухд) 1223
Книга о воскрешении 1277
Книга об описании Рая 1303